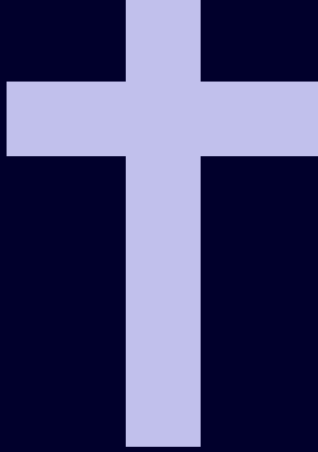


Yuusa chichame yaunchukia tura yamaram

chichamjai aarmau



New Testament in Huambisa (PE:hub:Huambisa)

# Yuusa chichame yaunchukia tura yamaram chichamjai aarmau

## New Testament in Huambisa (PE:hub:Huambisa)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huambisa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huambisa [hub], Peru

### Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### The New Testament

in Huambisa

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022  
41276c9c-ab08-5db9-9ff2-70606b195b1a

## Contents

Mateo . . . . .	1
Marcos . . . . .	48
Lucas . . . . .	76
Juan . . . . .	126
Hechos . . . . .	161
Romanmaya . . . . .	200
1 Corintonmaya . . . . .	219
2 Corintonmaya . . . . .	237
Galacianmaya . . . . .	248
Efesonmaya . . . . .	255
Filiposnumia . . . . .	261
Colosasnumia . . . . .	266
1 Tesalónicanmaya . . . . .	270
2 Tesalónicanmaya . . . . .	274
1 Timoteo . . . . .	276
2 Timoteo . . . . .	281
Tito . . . . .	285
Filemón . . . . .	288
Hebreonmaya . . . . .	289
Santiago . . . . .	303
1 Pedro . . . . .	308
2 Pedro . . . . .	313
1 Juan . . . . .	316
2 Juan . . . . .	321
3 Juan . . . . .	322
Judas . . . . .	323
Apocalipsis . . . . .	325

## YAMARAM CHICHAM MATEO AARMAU

*Jesucristo apachri ajaku aina  
(Lc 3.23-38)*

<sup>1</sup> Jesucristoka David weantu ajakuuti, tura Davidcha Abraham weantu ajakuuti. Tuma asamtai Jesucristo apachri tumain ainaka ju ainawai:

<sup>2</sup> Abrahaman uchiri Isaac,

Isaackan uchiri Jacob, Jacobon uchiri Judá, nina yachi ainajai.

<sup>3</sup> Nui Judá Tamarjai nuweenawaiti. Tuma Faresan Sarajai akiawaiti.

Faresan uchiri Esrom, Esroman uchiri Aram,

<sup>4</sup> Araman uchiri Aminadab,

Aminadabpan uchiri Nahasón,

Nahasónkan uchiri Salmón ajakuuti.

<sup>5</sup> Salmón Rahabjai nuweenawaiti, tura Boozan akiawaiti.

Booz Rutjai nuweena nui Obedtan akiawaiti.

Tura Obedtan uchiri Isaí ajakuuti.

<sup>6</sup> Tura Isaí Davidtan akiawaiti. David Uríasa nuwen atankinaiti, tura nui Salomónkan akiawaiti.

<sup>7</sup> Salomónkan uchiri Roboam ajakuuti,

Roboaman uchiri Abías,

Abíasan uchiri Asá,

<sup>8</sup> Asán uchiri Josafat,

Josafatan uchiri Joram,

Joraman uchiri Uzías,

<sup>9</sup> Uzíasan uchiri Jotam,

Jotaman uchiri Acáz,

Acázan uchiri Ezequías,

<sup>10</sup> Ezequíasan uchiri Manasés,

Manasésan uchiri Amón,

Amónkan uchiri Josías,

<sup>11</sup> Josíasan uchiri Jeconías, tura nina yachi ainajai nitaka akinawaruuti. Babilonianmaya shuar aina nu tsawantin, israelita ainan achirar waitkasartasa nita nugkeen yaru-akaruiti.

<sup>12</sup> Turamu asar Babilonianam matsamsar

Jeconías Salatielan akiawaiti.

Salatielan uchiri Zorobabel,

<sup>13</sup> Zorobabelan uchiri Abiud,

Abiudtan uchiri Eliaquim,

Eliaquiman uchiri Azor,

<sup>14</sup> Azoran uchiri Sadoc,

Sadocan uchiri Aquim,

Aquiman uchiri Eliud,

<sup>15</sup> Eliudtan uchiri Eleazar,

Eleazaran uchiri Matán, Matánkan uchiri Jacob.

<sup>16</sup> Jacobon uchiri José, Marían aishri ajakua nu, tura Maríanam Jesús, chikich naari Cristo taji nu akinawaiti.

<sup>17</sup> Jesucristo apachri weantu ainaka ju ainawai, tura nuiya Abraham weantu catorce shuar ajakaru ainawai, tura nuiya Davidtai nagkamna nusha catorce shuar David weantu ajakaruuti, tura nui nagkamna Babilonianmaya israelita ainan achirar yaruakarua nui nagkamna nuisha catorce shuar ajakaruuti, nuu weantunam Jesucristo akinawaiti.

*Jesucristo akinatin etserkamu  
(Lc 2.1-7)*

<sup>18</sup> Jesucristoka juni akinawaiti: José Marían Jesucristo nukuri atinan nuatkatjame tusa chichas pujujukuiti. Turasha nigka tsanigkisha puju jakchauwaiti, tuma pujaun Wakan Pegker ajaprukti tusa timau asa María ajaprukuuti. <sup>19</sup> Tumamtai José nekaa, nigka aishmag pegker asa, chikichka nekainatsaig uukan inaisatjai tusa tinaiti. <sup>20</sup> Joséka tu enentaimai, karanam nayaimpinmaya shuar wantintuku, tura Josén chicharuk:

“David weantu uchiriya, iturchat enentaimtsuk María, ame nuatkattsam chichasuitam nuka jukita. Ni ajapruka auka pegkerchauchawaiti, nigka Wakan Pegkera nu ajaprukti

timau asa ajaprukai. <sup>21</sup> Nu uchi akinkai Jesús anaikata. Nigka shuar tunau ainan uwemtikatnaiti”, tusa tinaiti.

<sup>22-25</sup> Nu tusa tima José shintar nayaimpinmaya timaunka turusag umiak, Marían nina jeen jukinaiti.

Turasha Joséka Marían jukisha iwairin jureatsaigkika tsanigka kanarchauwaiti. Tuma pujai uchi akinamtai Jesús anaikauwaiti.

Nu tu nagkamakna nuka, yaunchuk Yuusa chichamen etserin Isaiás naartin tu aarua nu imanisag uminkauwaiti. Nuka tu aarmau ajakuiti:

“Chikichik nuwa muntsurat ajapruktinaiti, nu uchi akinkai Emanuel anaikartinaiti”. Emanuel ta nunaka “Yuuska inii pujawai”, taku tawai.

## 2

### *Yacha aina kaunkar emematmau*

<sup>1</sup> Herodes Judea nugkanmaya shuara apuri pujai, nu nugkanmag Jesús yaakat Belénnum akina. Tuma akinamtai chikich nugkanmaya etsa watainmani matsamin aina yaakat Jerusalénnum kaunkaruiti. Nu shuar ainaka yacha asar ya ainan iisar nekau ajakaruiti.

<sup>2</sup> Yacha aina Jerusalénnum jeawar inimainak:

“¿Uchi judío shuaran apuri atin yama akina nusha tui puja? ina nugkeen etsa watainmani pujasa, ni akinkai wantiinkatnaiti timauwa nu ya wainkamji, tura asar ni emematasa winaji”.

<sup>3</sup> Nuna timaun shuar aina etserinakai, apu Herodes antuk kuntuts enentaimrau, tura ashi shuar Jerusalénnumia ainasha nuna antukar kuntuts enentaimraru, tumawar nuna pachis senchi chichaina.

<sup>4</sup> Nuna antuk apu Herodeska kuntuts enentaimu, tumak sacerdote ainan apurin, chicham umiktin aarmaun pachis etserin ainajaimak untsukuiti, tura inimuk:

“¿Apu Cristosha tui akinatnaita?” tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Tutai nita aimainak:

“Nuka yaakat Belénnum Judea nugkanam akinatnaiti. Yuusa chichamen etserin tu aaruiti:

<sup>6</sup> Judá nugkanam yaakat Belén tutainam apu akinatnaiti. Nuka Israel weantu ainan apuri atinaiti’, tu aarmauwaiti”, tusar tiaruiti.

<sup>7</sup> Nu tamaun nekaa apu Herodes ya nekau ainan etsa watainmaya kaunkarun, chikich ainaka nekainatsaig, ima nitanak:

“¿Ya wainkarmesha urutma nukapea arusurme?” tusa chichastasa untsukuiti.

<sup>8</sup> Tura shir aujas nekara, Belénnum akupeak:

“Wetaarma, tumarum ¿tuig nu uchi apu atincha puja? nu shir nekaatarma. Turarum waketskum winasha ujakatarma, wisha wena nuna uchin ememattajai”, tusa tinaiti.

<sup>9-10</sup> Tusa tu akatram wearuiti. Tuma apu jeen ikuki wesar, nita nugkeen matsamsa yaa wainkamun wainkar shir aneasaru, tuma ya eketmaun iisar we wenakua uchi pujamunam yaasha nuig mamikas eketu asamtai jeawaruiti. <sup>11</sup> Tuma jea wayajkama uchin nukurijai pujuttamaun wainkaruiti. Tura uchin tikishmatrar ememataina. Turuina nita pitakrin urakar warí anenkan wakerumain ainan, oron, shiripik pegker kugkuinan, kugkuin mirra tutaincha uchin susaruiti. <sup>12</sup> Nuna turawar kanuinai, karanam nayaimpinmaya shuar chicharuk: “Herodes pujamunmanigka waketsuk chikich jintanmani waketskatarma”, tusa tinaiti. Timau asar chikich jintanam waketraruiti.

### *José Maríajai Egiptonam tsekegmau*

<sup>13</sup> Nu shuar yaa wainak kaunkaru waketramtai, Joséncha nayaimpinmaya shuar karanam chicharuk: “Joséya, nantakta, tumam nuwem uchirijai jukim Egipto nugkanam tsekegta. Apu Herodes nina suntaari ainan uchi maatarma tusa ishiaktatui. Tumam ai pujamin, tsawan uminkamtai waketskita tusan ujakattajame”. <sup>14</sup> Tama Josésha nantaki, nu káshik Egiptonam pujustasa tsekegnaiti. <sup>15</sup> Tuma Herodes jakamtai waketskitsa pujau. Tura nita Egiptonam wearua nuka, Yuusa chichamen aarmauwa nu imanisag uminkauwaiti. Nu aarmaunam Yuus: “Wina uchirun Egiptonmayan untsukmajai” tusa tinaiti.

### *Herodes suntarin uchi aina maatarma tusa ishiakmau*

<sup>16</sup> Apu Herodes enentaimrau, shuar yacha aina ya wainkar kaunkaru aina tsanurawaraipi tusa senchi kajekuiti. Tuma nina suntaari ainan, uchi Belénnumia, tura Belénnum tiiju matsatainasha, ashi uchi yama akina nagkamsarum, uchi yama chichaa nagkamsarum maatarma tusa ishiakuiti. Nunaka Herodes ya wainkar kaunkaru ainan inias: ¿Urutma tsawanta a uchi akinasha? tusa nuna shir nekaa asa tinaiti. <sup>17</sup> Nuna Herodes

uchin tu ijinawa nuka, Yuusa chichamen etserin Jeremías naartin aarua nu imanisag uminkauwaiti. Nuka tu aarmauwaiti:

<sup>18</sup> “Ramánam útainan antukuiti, nunaka Raquel nina uchiri ainaka jinaawaru asamtai, senchi útuk enentai ichichturtaj tamasha nakitmayi”.

*José Nazaretnum waketskimu*

<sup>19</sup> Tura nukap tsawan asa Herodes jakamtai, nayaimpinmaya shuar José Egiptonam pujuttamaun karanam chicharuk: <sup>20</sup> “Joséya, nantakta. Tumam nuwem uchirijai jukim Israel shuar ainan nugkeen waketskita. Yamaika apu Herodes uchin maattsa wakerimia nuka jakayi”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Nu tima Josésha tumasag nantaki nuwen uchirijai juki, Israel shuar ainan nugkeen waketskinaiti. <sup>22</sup> Turasha Israel nugkanam José jeajkama, apu Herodes jakamtai, nina uchiri Arquelao, apu jas puaju tamaun antuku, tuma aranak Judeanam wetasa pujaun, karanam chicharuk: “Judea nugkanam wetsuk, Galilea nugkanam wetá”, tusa tinaiti. <sup>23</sup> Tusa tima yaakat Nazaretnum pujustasa, chikich jintanam we Galileanam jeawaiti. Nu tu nagkamakna nuka Yuusa chichamen etserin aina: “Cristoka Nazaretnumia tutai atinaiti”, tusa tiarua nu imanisag uminkauwaiti.

### 3

*Juan imakratin aya nugkanmag wekaas jintinkartuamu*

(*Mr 1.2-8; Lc 3.1-17; Jn 1.19-28*)

<sup>1</sup> Jesús eke Nazaretnum pujai, Juan imakratin Judea nugka aya nugkanmag númi atsamanam jintinkartu weká. <sup>2</sup> Tumak chicharkartak: “Tunau takatka inaiyakrum Yuus nemarkatarma, ni inamratnuka tsawan ashi jeawai” tusa tinaiti. <sup>3</sup> Juan jintinkartamuka yaunchuk Yuusa chichamen etserin Isaias aarua nu imanisag uminkauwaiti. Isaias tu aaruiti:

“Shuar emak taa, aya nugkanmag wekaas senchi chichaak: Apu jintiya nu tutupin atii tusarum shir umiktarma, japau akaisha nugka yaruakrum aimratarma”.

<sup>4</sup> Juanka camello ure najanamun nugkujakuiti, akachumtairisha nuap najanamun, manchin yu jakuiti, tura napa yumirin umin ajakuiti. <sup>5</sup> Juan aya nugkanmag jintinkartak wekai, Jerusalénnumia shuar aina, Judea nugkanam matsamin aina, tura Jordánnum matsamin ainasha ni jintinkartamun anturkartasa kaunkaru. <sup>6</sup> Nu chicham jintiamun antukar, nitasha tunau takatairi ainan “Yuusa tsagkurturta” tusar ashi etsertumaina. Tumawarmatai Juan entsa Jordánnum nu shuar ainan imakaruiti.

<sup>7</sup> Nuna turakai fariseo aina, saduceo ainasha Juan imatti tusar kaunkaru. Nu imanik kaunkamtai wainak, Juan chichaak: “¿Atumsha tunauringin ainatirmesha, urukamtai maittsarmesha wakerarme? ¿Atumka ayatik maimuktsuk, Yuus waittan sukartustina nuna uwemturtatja tarumek? <sup>8</sup> Antsu uwemratsa wakerakrumka, tunau takatairam aina inaiyakrum enentaim yapajiatarma, tumakrum uwemmainaitrume. <sup>9</sup> Atum enentaim-sarmeka, ika Abraham weantu ainaj nui yupichu uwemmainaitji tarume. Turasha wii tajarme: Yuus wakerakka kaya aina junasha Abraham weantu amajmainaiti. <sup>10</sup> Atumka araka numamtin ainarme. Shuar árak nereachunka ajak tsupir ekeemauwaiti. Yuuscha numamtuk atumi tunaui inait nakitakrumnaka waittan suramsatnaitrume. <sup>11</sup> Wika ayatik entsajai imajrume, turasha wina ukuruin wina nagkatasu winittawai. Nigka atum tunau takatairam ainan utsantramak, ji keak tsuatan agkan amajna numamtuk Wakan Pegkeran suramsattarme. Wika niya imanchau asan, nuna zapatorinka atitmaitsujai. <sup>12</sup> Shuar arakan arakmau nere pegker ainan yaruak chumpitainam chumpia, numiri ainanka ekeemak ajapna numamtuk, shuar tunauchu ainan akanak yaruaktinaiti. Tura shuar tunau ainan nunashaa akanak ji arumaisha kajinkashtin tuke ke atina nui mat-samas waittsarti tusa ishiaktinaiti”, tusa tinaiti.

*Juan Jesús imaimu*

(*Mr 1.9-11; Lc 3.21-22; Jn 1.31-34*)

<sup>13</sup> Chikich tsawantai Jesús Galileanmaya jiinki, entsa Jordánnum Juan imatti tusa wuwaiti. <sup>14</sup> Tuma jeamtai Juan imamainchau nekapeak:

“Wii amina imatta tusan tumainaitjame, ¿tumaig ame wina imatta tusam winame?” tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Tama Jesús chichaak:

“Ee, amina imatti tusan winitjame. Wika wina akuptuku turata timauwa nuna ashi imatksanak umiktaj tau asan tajame.

Tutai Juansha ayu tusa imainaiti. <sup>16</sup> Turam Jesús entsanmaya jiinki, wajaig nayaim urannaiti. Tumamtai Yuusa Wakani yampitsa numamtin taarun Jesús wainkauwaiti.

<sup>17</sup> Nu tumaig Yuus nayaimpinam pujusag chichaak: ‘Ametne wina uchir anetaimka, nui amini shir anejai’”, tusa tamau antukauwaiti.

## 4

### *Iwanch Jesúsan tsanurtasa nekapsamu*

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

<sup>1-2</sup> Jesús Jordán entsanam maimtai Wakan Pegker egkemturuuti. Tura juki aya nugkanmag shuarsha atsamunam umauwaiti. Nui cuarenta tsawan tura cuarenta káshi pujaun, iwanch Satanás tutai: Tsanuran tunaun takamtiksachainjash tusa tarinaiti. Iman tsawan yurumkan yutsuk pujau asa, Jesúscha tsukama. <sup>3</sup> Tuma tsukamtatmaun iwanch wainak chicharuk:

“Nekas Yuusa uchiriyaitkumka tsukama pujutsuk, kaya aina ju pan najanam yuata”, tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Atsaa, turashtatjai. Aarmau awai: ‘Shuarka ima yurumkanak yusagka pujumaitsui, antsu shuaraka ima Yuusa chichamejaig pujumainaiti tawai’”, tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Nuna tusa timatai, Jesúsan juki ayas yaakat Jerusalénnum umauwaiti. Tura ejé Yuus ememattasa iruuntai jeanam yaki iwak, <sup>6</sup> ataksha chicharuk:

“Ame nekas Yuusa uchiriyaitkumka nagkimnam iyaarta. Aarmau awai:

‘Yuus nina inatairin nayaimpinmaya ainan amina kuitamramatnun ishiaktinaiti’, tu aarmauwaiti. Nu tu aarmau asamtai, Yuus ishiakmau aina ame tsekegkim iyaakum kaya aina au tukumkaim tusa igkunmak achirmak juramkiartatui”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Tusa tama Jesús ayak:

Atsaa, tumashtatjai. Chikitcha aarmau awai: “Amina Yuusrum tsanuram nekapsattsam wakeripa tawai”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Tusa timatai ataksha iwanch Jesúsan juki nain tsakarunam iwakuiti. Tura ju inaktamuik ashi nugkanam warí pegker irununka iwaintukuiti. <sup>9</sup> Tura chicharuk:

“Tikishmaram emematritra, turutawakmin aminak ashi susatjame”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“¡Iwanchi, wetá! Yuusa chichamen aarmau awai: ‘Ima amina apuram Yuusa nuke eme antesa iyakum emematta, turakum nigki umirkata tu aarmauwaiti’”, tusa tinaiti.

<sup>11</sup> Tusa tima iwanch ni tsanumaintrin ashi tujintak ikukin, turamtai nayaimpinmaya shuar aina Jesúsan kuitamawartasa taruawaruuti.

### *Jesús Galileanam chicharkartut nagkamamu*

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

<sup>12</sup> Chikich tsawantai Judeanmaya apu Juankan achik cárcelnum egkea. Turawarmatai nuna antuk, Jesús Galilea nugkanam wakethin. <sup>13</sup> Turasha nigka Nazaretka pujuschau, ayatik nagkamaki yaakat Capernaúm tutai kucha Galilea uwetas aunam wu, nu nugkanam yaunchuk uun Zabulón, Neftalí naartinjai matsama jakua nuna uchiri nuu weantu aina matsatu. <sup>14</sup> Nuna Jesús Capernaúm nugkanam wuwa nuka, yaunchuk Yuusa chichamen etserin Isaías aarua nu imanisag uminkauwaiti. Nuka tu aarmauwaiti:

<sup>15</sup> “Shuar Galileanam matsatu, nugka Zabulón, Neftalí tutaijai kuchan uwetas entsa Jordánkan nagkaiki a nuiyagka judíocho ainawai.

<sup>16</sup> Nu shuar nui matsata nuka tunauringin asar, jakaujai metek káshia numamtinnam matsatu, tuma matsatu nita tunauringin utsankatna nuna chikichik Tsaaptinan ishichkisha wainchatain wainkartinaiti”.

<sup>17</sup> Jesús Capernaúm jeaa jintinkartutan nagkama. Tuma chichaak: “Tunau takatka inaiyakrum Yuus nemarkatarma, Ni inamratnuka tsawan ashi jeayi”, tusa tinaiti.

### *Jesús nina unuinatairi atin ainan wainkamu*

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

<sup>18</sup> Chikich tsawantai Jesús kucha Galileanam wekama Pedron Simón naartinan, yachi Andrésjai, namakramin asar kuchanam redtan nagkimainak yujattamaun wainkauwaiti.

<sup>19</sup> Tuma Jesús chicharuk:

“Yamai nagkamsarmeka namakramat inaiyakrum wina nemartuktarma, tumarum Yuusa chichame shuar aina ujau ataarma”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Tusa tamauwaik nita redtrinka ajapa ikuinak nijai wearuiti.

<sup>21</sup> Jesús nitajai iruunar ishichik wesag Zebedeon, nina uchiri Jacob, Juan, nu ainajai botenam chumpimas redtrin apainak chumpimatmaun wainkauwaiti. Tura Jesús chicharuk: “Nuka inaiyakrum wina nemartuktarma”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Tusa tamauwaik nita aparin, boterin tura nitajai takau ainan ajapa ikuinak Jesúsjaí wearuiti.

*Jesús shuar ainan jintintamu*  
(Mr 1.35-39; 3.7-8; Lc 4.42-44)

<sup>23</sup> Tuma nuiya juaki, Jesús Galilea nugkanam pachinak wesa, jinti jintinkartakua wu, tura chiki chikichik yaaktanam jea judío aina iruuntainam chicham pegkeran Yuus tu inamui tusa jintinkartau, turak shuar ja ainancha ashi pegker amaju. <sup>24</sup> Jesús pegker amajkartamun pachisar etseraina, tuinamun shuar Siria nugkanmayasha ashi antukaru, tumawar nukap jainan, iwanch egkemtuamun, waurin ainan, jata iyashi ipimturmau ainancha, tura ashi chikich jatajai ja ainancha Jesús pegker amajsaí tusar nukap ikaatkaruiti.

<sup>25</sup> Jesús imatika shuar ja ainan pegker amajjai, shuar Galileanam matsamin aina, yaakat Decápolisnumiasha, tura yaakat Jerusalénnumiasha ashi Judea nugkanam matsamin ainasha, tura entsa Jordánkan amain matsatainasha Jesús chicharkartamun antukartasa ishintuina.

## 5

*Shir aneasrum pujustarma timau*  
(Lc 6.20-23)

<sup>1</sup> Imatika tuaram Jesús wainak, chikichik nainnum wakau, tuma nina unuinatairi ainajai ekeemsauwaiti. <sup>2</sup> Tuma Jesús jintinkartutan nagkama chichaak:

<sup>3</sup> Atum Yuus nekasapita tusarum ima nigki enentaimtin ainatirmeka, Yuus atumin inamratin asamtai, shir aneasrum pujustarma.

<sup>4</sup> Atum tunauwapitja tusarum Yuus aujkurum útu pujautirmeka, Yuus ichichmamtan amastin asamtai, shir aneasrum pujustarma.

<sup>5</sup> Atum atumek nagkamaku anenmamchau ainatirmeka, atumnaka Yuus ni anajmatramawa nunaka ashi amastin asamtai, shir aneasrum pujustarma.

<sup>6</sup> Atum Yuus wakeramu pegker takastasrum wakerin ainatirmeka, atumnaka Yuus yainmaktin asamtai, shir aneasrum pujustarma.

<sup>7</sup> Atum chikich waitasha wait anentrau ainatirmeka, Yuus atumnasha wait anentramratin asamtai, shir aneasrum pujustarma.

<sup>8</sup> Atum tunaaurum etsertumakrum tsagkurnaru ainatirmeka, Yuus wainkatin asarum, shir aneasrum pujustarma.

<sup>9</sup> Atum chikich ainajaisha kajernaitsuk pujautirmeka, atumnaka Yuus wina uchiruiti turamtin asamtai, shir aneasrum pujustarma.

<sup>10</sup> Atum pegker takákrum, chikich nuna nakitainak waitkam, waitu pujautirmeka, atumin Yuus inamratin asamtai, shir aneasrum pujustarma.

<sup>11</sup> Atum wina nekasapita tusarum nemartuinatirmeka, atumin pegkerchaun chichartamainak, atum chichakchamuncha aantar tsanumrutmarar juramkiar, shir pujuschamnanu amajtamainak waitkarmainakaisha, shir aneasrum pujustarma. <sup>12</sup> Atumka nayaimpimaya pegker aina jukitnaitrume, yaunchuk Yuusa chichamen etserin ainancha atumin waitkarmaina aitkasag waitkajaku ainawai. Tuma asamtai shir aneasrum nakunkut pujustarma”.

*Weka yutainam pegkeraiti numamtuk wina nekasapita turutainasha chikich ainamasha pegkera nunak takamainaiti*

<sup>13</sup> “Atumka wea numamtin ainarme. Weka jeajeatnuri aramu asa pegkeraiti, turasha nu jeajeatnuri megkakamtaigka, atakka waketki jeajeatu jamainchau asamtai, chikichik shuarkesha wakerumaitui, ayatik juki aa ajapmainaiti. Numamtuk atumsha wina nemartin ainatiram pegkeraitkurmeka, chikich ainasha pegker jintinmain ainarme. Tura atum tunau takayatrum tumashtaiya tusarmeka chikichka jintinmaitsurme, ayatik makumattarme, tumakrum Yuus waittan surammau jukittarme”.

*Tsaaptina numamtin ainarme tusa jintinkartuamu*

<sup>14</sup> “Atumka ju nugka jui matsatkurmesha tsaaptina numamtin ainarme. Chikichik nainnum yaakat akugka umkagka achauwaiti. <sup>15</sup> Tura lamparinkan ekeemakarka nukukarka nugka apujchau ainawai, antsu jean tsaaptin amajsamtai shuar ainasha iis yujasarti tusar, yaki ekenin ainawai. <sup>16</sup> Atumsha numamtuk chikich shuar ainasha wainainak nitasha Yuusa nuna ashi emematiarti tusarum, pegker ainaka paan takamainaitrume”.

*Chicham umiktinan Moisés aarmauwa nu pachisa chichasmau*

<sup>17</sup> “Wika ju nugka juigka chicham umiktinan Moisés aarmauwa nuna asakartasnaka, tura Yuusa chichamen etserin aina aararuwa nunasha inaisatarma titasnaka taachuitjai. Antsu Moisés, tura Yuusa chichamen etserin chikich ainasha wina pachitas etserujakaru aina nuna umiktasan wika taawaitjai. <sup>18</sup> Nekasa tajarme, ashi chicham umiktinan Moisés



aarua nuka nayaim nugkajai megkatsaigkika chikichikiksha megkakashtinaiti, antsu ashi metek imanisag uminkatnaiti. <sup>19</sup> Tuma asamtai chicham shikapchich umiktin aarmauka ashi metek umimainaiti, turaku ekeka au nukap chikich ainasha umikarti tusa jintinkartumainaiti. Nu turakrum Yuusa inamtairia nuisha eme anentam atinaitrume, antsu nu turachkurmeka shuar imanchauch atinaitrume.

<sup>20</sup> Turasha fariseo aina, chicham umiktinan jintinkartin tunauringin aina nujai metek pujakrumka, Yuusa inamtairi nayaimpinam a nuigka wayaashtin ainarme”, tusa Jesús tinaiti.

*Kajekairpa tusa Jesús timau*  
(Lc 12.57-59)

<sup>21</sup> “Chicham umiktinan Moisés aak: ‘Magkartuawairpa, ame chikich maakminka ayamruinak amincha mantamawartatui tu aarmauwaiti’. <sup>22</sup> Turasha wii tajarme, yatsum-jaigka kajernainirpa, nina yachin kajeraka makumatnaiti. Tura nina yachin chichaman awannusha, ju nugkanmaya apu aina waitat suam atinaiti. Turasha nina yachin kajerak katsekeaka, ji arumaisha kajinkashtina nui egkemas waittsatnaiti.

<sup>23-24</sup> Ame chikich shuarjai kajernaikamu arutramaig, Yuus emematku tagku aina maa patasa epetainam Yuus anajmatamu jukim wetsuk, yama nagkamchakmeka amijai kajernaikamua nuwaa werim, yamaika tsagkurnairami tusam titá. Nu tusam chicham epegtuniam nui shir aneamam, ame wari Yuus emematku susattsam anajmatamu jukim wetá.

<sup>25</sup> Amina shuarum juramki apu pujamunam ejétamtaasa umatmakaigka, apuin jeatsuk jinta wesamek shir chichasam epegtuniata, apu chichaman nekartama nuyasha juramki, achikratin pujamunam ejétammatái, achikratin achirmak cárcelnum egketmaawai. <sup>26</sup> Nekasa tajarme, atumin apu achirmak egketmawarmataigka, akikmatskeka jinmait-surme. Antsu kuitrum ishichik arutramuka ashi akikmakrum jijnmainaitrume”.

*Amina nuwemchauka takasaipa tusa Jesús timau*

<sup>27</sup> “Chicham umiktinan Moisés yaunchuk aarua nuigka: Atumi nuwenchuka takasairpa, tusa tinaiti. <sup>28</sup> Turasha wii tajarme, shuar nuwan takaschainjash tusa, ayatik enentaimas iyaamuik, nuwan takasa imanuk jawai.

<sup>29</sup> Tuma asamtai atumin ji tunau takatnum enentaimtikramkaigka, jijn untsurnumian ukuinak ajapawa numamtuk tunau takat inaisatarma. Chikichik jiijaig iimsar nayaimpinam wayaamuka nekas pegkeraiti, nu turachkurmeka, ashi iyashmijai jinum egkemsarum waitmainaitrume. <sup>30</sup> Tura atumin uweje tunaun takamtikramkaigka, tsupik ajapawa numamtuk tunau takat inaisatarma. Chikichik uwejkea numamtuk nayaimpinam tunauringin wayaamuka nekas pegkeraiti. Nu tumachkurmeka ashi iyashmijai jinum egkemsarum waitmainaitrume”.

*Nuwaka ajapmaitisui tusa timau*

<sup>31</sup> “Junasha Jesús jintinkartak: Nuwa ajapat pachisa aarmauwa nuka yaunchuk nagkamnas yamaikisha awai, nuka tawai: ‘Aishmag nuwen ajapkugka ajapnaiyaku aatin aar: Yamaika nuwarnaka ajapeajai’, tusa tumainaiti tu aarmauwaiti. <sup>32</sup> Turasha wii tajarme, shuar nuwen tunaun takatsuk pujaun inaiyakka chikich aishmagnum awemak turawai. Nu nuwa ajapamujai nuwenusha tunaun takak tumawai”, tusa Jesús tinaiti.

*Turashtatiatar Yuusa naari pachisar chichamaitisui tusa timau*

<sup>33</sup> “Junasha Jesús jintinkartak: Moisés shuar ainan yaunchuk chicharuk: ‘Yuus pachisam turatjai timauka umitskeka inaisaipa tusa tawai’. <sup>34</sup> Turasha wii tajarme: Yuusa naariya nu anaikarum: Wii taja nu umiktinnaka Yuus iirkau atatu, tusarmeka tiirpa. Tura nayaimpia ausha Yuusa pujutairi asamtai, au pachisrumsha tiirpa. <sup>35</sup> Tura ju nugkanmaya ainasha eme enentaimtirpa, nunaka nigki ashi kuitamu asamtai, ju nugkanmaya aina nuna nagkasau apu pujus inamratin asamtai, aantrarum Jerusalénsa pachisrum chichakairpa. <sup>36</sup> Tura atumin wichigsha puju atii, tura mukusa atii tusarum takurmesha turumainchau asarum, atumka pujutrumsha aantrarum wari pachisrum nuna turachkunka wika jamainaitjai, tusarmeka chikich ainasha nekas tumamainapita turutiarti tusarmeka tiirpa. <sup>37</sup> Nu aantrarum anajmasrum tu yujatsuk nekas turattakrumka: ‘Turatjai’ titarma. Antsu atum turumainchau akurmeka: ‘Turashtatjai’ titarma. Nu tutsuk iwása chichaamua nuka pegkerchau enentainmaya winawai”, tusa Jesús tinaiti.

*Chikich aina pegkerchau amajtamkaisha ikkaipa tusa timau*  
(Lc 6.29-36)

<sup>38</sup> “Atumka nekarme, Moisés yaunchuk aak: ‘Shuar jiiimin emesturmakaigka, amesha turusmek nina jiisha nekarme esturta, tura naimin akartamkaisha, amesha turusmek nina naisha

akarkata', tu aruuti. <sup>39</sup> Turasha wii yamai tajarme: Nuka turumait sui. Atumin nepetamki pegkerchaun chichartamkaisha ikkairpa. Shuar yapimin awattamkaisha atumsha ikkarum awattsuk, juni yapiruisha awattita tusarum titarma. <sup>40</sup> Tura shuar nugkutain awiik jurutramkaisha chikishcha jukirum susatarma. <sup>41</sup> Tura shuar kijinan suramuk, 'ju mil metros ejéturata' tusa turamkaisha, dos mil metros ejétitarma. <sup>42</sup> Atsumamun seatmainakaisha surittsuk susatarma, tura atumin warirmin ikattsata turamkaisha, atsaatutsuk ikastarma".

*Atumin kajertamainasha anetarma tusa timau*  
(Lc 6.27-36)

<sup>43</sup> "Yaunchuk uun aina chichainak: 'Atumjai irutkau aina nuke anetarma, tumakrum shuarumka aujsairpa' tusa tiarua nuka shir nekarme. <sup>44</sup> Turasha wii tajarme: Kajertamainasha anetarma, turakrum atumin waitkarmainasha pachisrum Yuus aujstusatarma. <sup>45</sup> Atum nu turakrumka ina apuri nayaimpinam puja nu wakeramu umiarme, tuma asarum nina uchiri atatrume. Yuuska ashi shuar ainan aneawai, tuma asa et-san, yumincha ima shuar pegker ainanak akuptutsuk shuar pegkerchau ainancha ashi metek akuptawai. <sup>46</sup> Atumin anenma nuke ane pujakrumka chikich aina nagkasau pegker takatsrume. Shuar tunaun takau ainasha ni aneniamurijaigka anenain ainawai. Nuka tumatsuk atumin kajertamainasha atumka anetarma. <sup>47</sup> Tura atum ima atumin pataim ainajaig chichasan pujustajai tarum nusha ¿urukamtai tarume? Nunaka Yuusa enentaimtichu ainasha tumau ainawai. Nu tumakrumka Yuusan umirchau aina nu nagkasauka takatsrume. <sup>48</sup> Atumi apari nayaimpinam puja nuka pegker asamtai, atumsha pegker ataarma", tusa Jesús tinaiti.

## 6

*Chikich atsumamu yayákrumsha tu takamain ainarme tusa timau*

<sup>1</sup> "Kuitammatarma atum pegker takamuka, chikich ainasha winak eme anentriarti tusarmeka, chikich ainasha ashi wainainamunam takastarumka wakerirpa. Atum aya shuarnumag iwainmamkattsarum turakrumnaka, ina apari Yuus nayaimpinam pujuwa nuka atum takasmaunka akirmakchatnaitrume.

<sup>2</sup> Tuma asamtai atum chikichik shuarkesha atsuma yayákrumka, chikich ainasha wii takaj juna nekaawarti tusarmeka etseru yujairpa. Shuar tsanukratin aina chikich ainasha wii takámun ashi wainkarti, tusar kachu umpuar iruuntai jeanam irumkartur, tumachkusha jinta yantam untsamak irumar ashi wainainamunam takau aina tuma yujairpa. Tuma yujau ainaka nugkanmaya shuar aina eme anentu jakmau asar, Yuus eme anentam achartinaiti.

<sup>3</sup> Nu tuma asamtai atum shuar atsuma yayákrumsha, wika jutiksan yaimjai tusarmeka, atum shir chichatairmeksha ujakairpa. <sup>4</sup> Nuka pachisrum etseru yujatsuk inaisatarma, nunaka ina apari Yuusa nuke wainui. Tuma asa atum nayaimpinam jeakrumin Yuus eme anentramsatnaitrume".

*Yuusjai chichatan Jesús jintinkartuamu*  
(Lc 11.2-4)

<sup>5</sup> "Atumka Yuusjai chichakrumsha, nitaka pegkerapi ainawa turutiarti tusar tsanumin aina, ashi waitkarti tusar iruuntai jeanam iruuntramunam wajakiar, tumainachkusha jinta ashi shuar wainainamunam wajakiar, senchi chichakar Yuusan auju yujau aina tumawairpa. Nekasa tajarme: Shuar waitkarti tusa Yuusan tu auju yujainaka anturam ainatsui. <sup>6</sup> Atum Yuus aujkurmekka, kanutairmin tumachkurmeksha shuar atsamunam ima atumin apari Yuusa nujajaig pujusrum aujsatarma. Atum tu aujmaka atumin apari Yuusa nusha waitmarme. Tuma asa atum nijai chichasmaun anturtamak umirtamkattarme.

<sup>7</sup> Atum Yuus aujkurmesha chikichik chichamak chichakmauk awaigkirmeka shuar Yuusa shir enentaimtichu aina chichaman awe awena chicha yujau aina tumawairpa. <sup>8</sup> Nu atum imatruarum ashi ujjashmasha, ina Apariya nuka atum atsumamunka nekawai. <sup>9</sup> Tuma asamtai atum Yuus aujkurmesha titarma:

'Apaachi, ameka nayaimpinam pujuwaitme.

Pegkeraitam imau asaakmin, chikich ainasha ima aminak ashi emematramiarti.

<sup>10</sup> Ashi shuartin amek inakratta.

Tura nayaimpinmaya shuar aina ame wakeramun umirtamin aina aitkasrik, ju nugkanmaya shuar ainatisha ame wakeramua nuke umikarmi.

<sup>11</sup> Ame kashi kashinig ii yuatnusha sukartita.

<sup>12</sup> Chikich aina pegkerchaun takartamainasha tsagkurin ainaj turusmek ina tunaarisha tsagkurkarturta.

<sup>13</sup> Ina iwanch tunaun takasti tusa nekapramkaisha inaikartusaipa, amek yaigkratkata ii nepetkami', nu tu aujsatarma.

<sup>14</sup> Atum chikich pegkerchaun takartamsau tsagkurkurmeka, atumsha atumin apari Yuus nayaimpinam puja nusha tsagkuram atatrume. <sup>15</sup> Antsu atum chikich pegkerchaun takartamsau tsagkurchataika, Yuuscha atumin tunaureka tsagkurtamrashtatrume".

*Yurumak yutsuk pujusa Yuus aujmau*

<sup>16</sup> "Atum Yuus aujsattsarum ijarmakrumsha, shuar tsanukratin aina wii ijarman Yuusan aujmaurnasha chikich ainasha waituk, nigka nekas Yuusan aujkumpapi imani wekawa turutiarti, tusa wake mesekar yujau aina tumawairpa. Nekas tajarme, nuna tuma yujainaka Yuus shir anentam ainatsui. Antsu shuar waitkati tusar tuma yujaina asar, shuar eme anentam ainawai. <sup>17</sup> Tuma asamtai Yuus aujkrumeka wake mesekrum yujatsuk, yapim entsajai nijaarum shir nakunkut yujastaarma. <sup>18</sup> Chikich shuar ainasha atum ijarma yujasrum, Yuus aujmaurmin nekartamawarai. Atum ijarma yujamunka Yuus nigki waitmak, atsumamu pachisa aujmasha amastatrume".

*Wiakchamattsarum wakerirpa timau*

*(Lc 11.34-36; 12.32-34)*

<sup>19</sup> "Ju nugka jui warin kaya emesmain nu turachkaisha kasa wayaa kasammain aina nuninum wiakchamattsarmeka wakerirpa. <sup>20</sup> Antsu nayaimpinam kayasha warin emeskamtai megkaamainchau, kasasha wayaa kasammainchauwa nui wiakchamatarmeka. <sup>21</sup> Atumka ju nugka jui imanikrum wiakchamarmeka, nuke enentaimtu pujumainaitrume. Tura nayaimpinam wetasrum wakerakrumsha, nuke enentaimtu pujumainaitrume.

<sup>22</sup> Lamparin ekeemakam, jean tsaaptin amajna numamtuk atumin iyashi tsaaptin amajuka tunau takatsuk pujamua nuwaiti. <sup>23</sup> Atum tunau takatsuk pujakrumka, ashi atumi iyashigka pujutrumjai tsaaptinum awai, antsu atum tunau takat aina nu takakrumnaka kashi jawai. Atumin tsaaptin a nu kashi jatramsairum senchi kuitammamatarmeka. Tura atumin pujuti kashichuitkaigka, lamparin keekmaunam waintaiya numamtuk pegkerchau ainaka nekamainaitrume.

<sup>24</sup> Shuarka jimar patronkrinnuka amaitsui. Chikich patronkrin ima senchi aneak, chikichan kajermainaiti. Tumachkusha chikich patronkrin umiruk, chikichan nakita asa umirtsuk inaimainaiti. Numamtuk atumsha Yuus anekrum nigki umirkattsarum wakerakrumka, kuitjai apatkarmeka anemaitsurme".

*Yuus ii atsumamunka nekau asa sukartawai*

*(Lc 12.22-31)*

<sup>25</sup> "Junasha tajarme: Atumka warina yuana, warina umarnak, warina nugkurnak pujustaj tusarmeka, kuntuts enentaima pujuirpa. Yutai tura nugkutai aina nuna nagkasau senchi enentaimtumainka tunau takatsuk shir pujustaj tamauwa nuwaiti. <sup>26</sup> Atumsha chigki agkarunan nanamaina nu enentaimtusrum iistarma. Arakan arawar yuattsagka takainatsui, yutairin irumratsagsha jeancha jeamainatsui, tumainanak nita yuatnunka Yuus suawai, turam nuna yusar matsatainawai. Turasha chigki nagkasau ainatirmeka atumetrume. Tumau arumnasha zurukamtaig Yuuscha atum atsumamuncha amaschati? <sup>27</sup> ¿Atumsha nayau atajai tusarum enentaimtu pujakrumsha nayau amainkaitrum? Nuka chikichitirmeksha tumamaitsurme.

<sup>28</sup> ¿Urukamtai atumsha jaanch nekas pegker aina iman nugkuta nuke enentaimtusha matsatrume? Atumsha yagkur enentaimtusrum iistarma. Nitaka nugkutain pegker iwaramun najanawar nugkurur iwarmamrartaska uruchnaksha kutamainatsui. <sup>29</sup> Tumainayat yagkuruinak nugkutai pegkeran, chikich shuar aina waitas najanamun, Salomon sumak nugkur chikichan nagkasau iwarmama jakua, nuna nagkasau Yuus iman yagkurmantikmau asar, pegkeran yagkuruinawai. <sup>30</sup> ¿Urukamtai atumsha yagkur yamaikika pegkeran yagkuruk iruuntatmaun aruma nui etsa sukuam kaaktin ainancha Yuus imatikas wakerumainan iwaraisha, winasha nigkiapi imatikrus nekas iwartumainaita tusarmeksha tatsurme? <sup>31-32</sup> Nui atum Yuusnau ainatirmeka, shuar Yuusan enentaimtichu urukin aina tumarmeka, 'warinak yuataj, warinak umartaj, nugkumaintrusha atsurtawapi' tusarmeka enentaima pujuirpa. Atum atsumainamunka atumin apari Yuusa nu ashi nekartamrume. <sup>33</sup> Nui yama nagkamchakrumka Yuus wakeramua nuwaa umirkatarmeka. Tumainakrumnaka atum atsumamu ainanka Yuus ashi suramsattarme. <sup>34</sup> Atum iturchatrum jeakrumincha Yuus yainmaktin asamtai, atumka chikich tsawantin atinka emtikarum enentaimtu pujuirpa, antsu ima chikichik tsawan tsawamunmayag enentaimtitarmeka", tusa tinaiti.

## 7

*Chikichan pujuti pachisrika aujmatmaitsui tusa timau*  
(Lc 6.37-42)

<sup>1</sup> “Chikich aina tunaun takainakai waitat suakrumnaka, Yuus atumnasha turusag waitan suramsatnaitrume. <sup>2</sup> Tura atum chikich aina pegkerchaurisha tsagkurchakrumnaka, Yuuscha atumi tunaunincha tsagkurtamrashtatrum, atum chikich aina pegkerchaunam iiktaika, nisha turusag waittanmag iiktamkattarme. <sup>3</sup> Atumka yatsum tunaun imanchaun taká aig atum ima pegkerchau takayatrum auka pegkerchaun takáwai tusarum tarume. Nu tautirmeka shuar jiin jiin tsetse uun egketun waitnsuk, chikichan jiin tsetse shikapchich egketun wainmaina numamtuk jarme. <sup>4</sup> Ametme pegkerchau aina nukap takaumka. ¿Tumauwaitiatmesha urukamtaí amina yatsumsha pegkerchau takatka inaisata tusamsha tame? <sup>5</sup> Ameka shir waitrinaitme. Yama nagkamchakmeka pegkerchau takata nu amea inaisata, tumam yatsum pegkerchaun ishichik taká nusha uruk yainmainkitam nu nekam pegkerchau takat inaisata tusam yaigta.

<sup>6</sup> Tura Yuusa chichame pegkera nuna antutan nakitaka waitkatsuk inaisatarma. Nitaka yawa kajeñ yutai pegker suamaitak pempenki asakratmaina numamtuk ainawai. Tura warí pegker akik ainaka kuchi najar emesrai tusarum, kuchi matsamtainmagka ikumaitsurme. Numamtuk shuar aina chicham pegkera nuna antutan nakitainakaigka ujamaitsurme.

<sup>7</sup> Yuus aujsatarma, tumakrum atum atsumamu pachisrum ujaktarma, nu tamaka atum atsumamuncha suramsattarme, winasha uwentikrurta tusam Yuus titá, tusa tamaka uwentikramrattame. <sup>8</sup> Shuar seamuka suam awaiti, shuar eaka ni eamurinka wainnaiti, waitinan wajas unsumusha waiti uratam awaiti. <sup>9</sup> ¿Atumsha uchiram yurumkan seatmaig yurumak sutsuk, kaya jukirum sumainkaitrum? <sup>10</sup> ¿Turachkurmeha uchiram namakan seatmaig, nápi jukirum sumainkaitrum? <sup>11</sup> Atumka shuar tunau ainakrumsha, uchirmeka pegker suwaitrume. Atum tumarmincha Yuus nekas ima Pegkera imausha, ¿urukamtaig atum pegker seamuncha amaschati?

<sup>12</sup> “Atum chikich ainasha shir amajtiarti tusarum wakerakrumka, atumsha chikich ainasha shir amajtarma”. Nuna tusa chicham umiktinan Moisés aarua nuisha tawai, tura nuiyasha Yuusa chichamen etserin chikich ainasha tu aararuiti”.

*Jimar jinta awai tusa jintinkartuamu*  
(Lc 13.24)

<sup>13-14</sup> “Nukap shuar aina jinta wagkaram megkaatanam jukarta nuna ima senchi nemarkainawai. Tura ujumchikiti shuar jinta tsererach pujut nagkanchaunam jukarta nuna nemarkainaka. Tuma asamtai nekasa tajarme, jinta megkaatanam jukarta nu nemarkatarmak, atumka jinta tsererach turasha pujut nagkanchaunam jukarta nu nemarkatarma”.

*Chicham waitan etserin aina pachisa timau*  
(Lc 6.43-46)

<sup>15</sup> “ Yuusa chichame etserji’ tusar waitan nitak enentaimsar etserin aina nu tsanumarairum, atum ainatirmeka pe kuitammatarma. Nitaka kasa shuaran, wisha pegkeraitjai tusa, aruma nui kasarkattsa amikmauwa numamtuk jainawai. <sup>16</sup> Tumaina asamtai shuar ainaka nita takainamuri iirsarum nekamainaitrume. Munchigka untukra nerenka neremaittui, tura untukrasha munchi nerenka neremaittui. <sup>17</sup> Árak ainasha enentaimtusar iisarmi. Árak pegkeran neren ainaka tumasag pegkernak neren ainawai, tura pegkerchaun neren ainasha tumasag pegkerchaunak neren ainawai. <sup>18</sup> Tumau asa árak pegkeran nerenka pegkerchaunka neremaittui, tumasag pegkerchaun nerencha pegkernaka neremaittui. <sup>19</sup> Ashi númi pegkerchau ainaka tsupira jinum aestaiyaiti. <sup>20</sup> Nui atumka nita takainamuri iisrum, chicham waitnasha yáki etseraina nuka nekamainaitrume”.

*Shuarka nayaimpinmagka ashi wechartin ainawai timau*  
(Lc 13.25-27; 6.47-49)

<sup>21</sup> “Shuar aina wina chichamrun umiachiat: ‘Ametme wina apurmeka’, turutu jaku ainaka wina aparú inamtairinka pegkesha wayaachartinaiti. Antsu wina apar wakeramua nunak umikaru aina nuke wayawartinaiti. <sup>22</sup> Tura wii nayaimpinmayan taakai, nukap shuar turutiartin ainawai. ‘Apu, ika amina chichamrun etserkur shuaran iwanch egkemtua ainasha amina senchirmijai jiira utsankauwaitji, tura ja ainasha pegker amajkur wainchatai ainasha nukap iwainakuitji’. <sup>23</sup> Tusar imatainakaisha wii ayakun: ‘¡Atumka winau ainatsrume! ¡Tunaun takau ainata wetaarma!’ tusan titinaitjai. <sup>24</sup> Shuar wina chichamrun anturtukar imatiksag umirtuina nuka, chikichik shuar jeen muchignun

tai ajar jeamkauwa numamtuketi. <sup>25</sup> Nu imatika jeamkamunka yumi yutuk nujagkraksha, tura nase umpuaksha shir ajiara jeamkamu asamtai yumpuumaitsui. <sup>26</sup> Turasha wina chichamrun antuinayat umirtukcharuka, shuar enentaimchau asa, yaikminam tai jeamkauwa numamtuketi. <sup>27</sup> Nu tura jeamkamunka yumi yutuk nujagkrak, tura nase umpuak yumpuar ashi utsainaiti”, tusa Jesús tinaiti.

<sup>28</sup> Nuna tusa Jesús jintinkartua ashimkamtai, nui shuar antu irunuka nuna antukar enentain jearcharuiti. <sup>29</sup> Nigka shuar chichame anturtai ainancha nagkasau jintinkartawai, chicham umiktinan jintinkartin ainajaisha metekchawaiti, tusar tuina.

## 8

*Shuar leprajai ja pegker amajsamu*  
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

<sup>1</sup> Nuna ashi jintinkartua ashimak nainnumia akaiki weakai, nukap shuar aina shimuina. <sup>2</sup> Tumainai chikichik shuar lepra tukumu asa, jak pujau. Tuma asa Jesúsán wainak, nugka tikishmar chicharuk:

“Apu, ame wakerakmekka shir amajtumainaitme”, tusa tinaiti.

<sup>3</sup> Tusa tama Jesús shuar jan achiak:

“Wakerajai, yamaika pegker jasta”, tusa tinaiti. Tamauwaik wári ashi chimik pegker jasuiti. <sup>4</sup> Tumamtai Jesús chicharuk:

“Wetá, turasha chikich shuar ainaka ujakaipa. Moisés timauwa nu metek umiakum, etsertsuk sacerdote pujamunam jeata. Nuka tu aarmauwaiti: Ashi shuar leprajai ja pegker jasuka tuke tumasarké artinaiti. Tura chikich ainasha wainainak nekaspapi pegker jasia tiarti tusa timau asamtai”, tumata tinaiti.

*Jesús Romanmaya apu inatairin pegker amajsamu*  
(Mr 1.29-34; Lc 4.38-41; 7.1-10)

<sup>5</sup> Nuna tusa ikuak nui jiinki Capernaúm jeastatuk wea, tumattamaun Romanmaya apu igkugkuiti.

<sup>6</sup> Tura chicharuk:

“Apu, wina inatair ashi iyashi ainan najaimak nantakchamnau jas waitu tepemayi”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Tusa tuma Jesúscha chichaak:

“Ayu, wii pegker amajsatjai, ijai wemi”, tusa tinaiti. <sup>8</sup> Tusa takai apu chichaak:

“Ameka wina nagkatasu apu asaakmin, natsaamakun wina jearuigka wayata tumain nekapeatsjai. Tuma asamtai ayatik juig wajasmeksha: Inatairmeka pegker jastii turutta. Tusa ame timaka wina inatairsha pegker jastatui. <sup>9</sup> Wii chicham umirmaincha matsatui, tura suntar wina umirtin ainasha arutui. Nuna wii ‘jiintrarum shiaktarma’ tamaka jiintrar shimumain ainawai, tura wii ‘waketratarma’ tamasha waketar kaunmain ainawai, tura wina takartin wii ‘inamsha’ imatiksag umirtinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Nuna tusa takai Jesús enentai jearchawaiti. Tumak shuar nijai iruuntra yujamun chicharuk:

“Israel shuarkesha apu nekaspapita ta imaunka chikichkinkisha wainchawaitjai.

<sup>11</sup> Tuma asamtai nekas tajarme, nukap israelita ainasha wina nekaspapita tusa nemartuinaka Yuusa inamtairin wakartin ainawai. Tumawar Abraham, Isaac, Jacob nu ainajai nayaimpinam iruuntrar yuawartin ainawai. <sup>12</sup> Tura israelita ainayat wina nekaspapita turutchau ainaka nayaimpinmagka Yuusa inamtairinka wayaachartin ainawai, ayatik waitat arumaisha nagkankashtin, káshia nui utsagkam senchi waitainak nain takertuinak útu matsamartinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Nuna tusa Jesús apun chicharuk:

“Jeemiin waketskita, ame pegker amajtursattawapi tusam tame nuik amina inatairmeka pegker jasai”, tusa tinaiti.

<sup>14</sup> Nuna tusa ikuak Jesús Pedro jeen wuwaiti, tuma jea jeanam wayajkama Pedro tsatsarin senchi tsuer jak peaknum tepaun wainkauwaiti. <sup>15</sup> Tura nuna wainak uwejnnum antigku, turam imanika tsuweamun michatar pegker jas, nantaki yurumkan inarak, shuar Jesúsjai yujan ayurawaiti.

*Nukap shuar pegker amajsamu*  
(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

<sup>16</sup> Nu tsawantaik kintamai, chikich shuar ainasha nita patai ja ainan, iwanch egkemtuamu ainancha ikaatkaruiti. Turawarmatai Jesúscha ayatik chichamaik iwanchi jiintrarum shiaktarma, tusa tinaiti. Tama iwanch shuaran egkemtua ainasha jiintrar shiakaru, tura ja ainancha pegker jastarma, tusa tinaiti. Tama ja ainasha ashi pegker jasaruiti. <sup>17</sup> Nuna Jesús ja ainan pegker amajsarua nuka yaunchuk Yuusa chichamen etserin Isaías

aarua nu imanisag uminkauwaiti. Nuka tu aarmauwaiti: “Ni ashi ii najaimatai ainanka emegkartinaiti, turak ja ainancha ashi pegker amajartinaiti”.

*Jesúsan nemarkartasa wakerukaru aina  
(Lc 9.57-62)*

<sup>18</sup> Nukap shuar aina iruuntuinam wainak, Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Kucha amain katigmi umintsatarma”, tusa tinaiti. <sup>19</sup> Tusa eke wetasa uminai, chicham umiktinan jintinkartin Jesúsan jeari chicharuk:

“Jintinkartina, ame tuig wekaitam, tumakmincha aminak tuke nemartin atajme tusan wakerajai”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Takai Jesús chicharuk:

“Kuntin anan waarigka aruinawai, tura chigkinusha kanumaintrigka pasugke aru-inawai, turasha wii shuarnum akinawaitaj nunaka jenchauwaitjai, tepesa ishichik aya-maintrusha atsurtaijg wekajai”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Nuna tusa chikichnasha nemartukta, tusa tinaiti. Takai:

“Ayu apu, jasta, ishichik nakarsata. Wina jearui wena apar jakamtai, ikusan ikuakun nui nemarkatjame”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Tusa takai Jesús chicharuk:

“Ameka nuka pachitsuk inaisata, shuar wakaniin jakau aina nu apa jakamtaigka nita ikusarti”, tusa tinaiti.

*Jesús nase senchi nasentun imijkamu  
(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)*

<sup>23</sup> Nuna tusa ikuak Jesús nina unuinatairi ainajai amain katigkartasa botenam chumpimraru. <sup>24</sup> Tuma wenai Jesúska egkema kanaruuti, tuma ai nase nasentan nagkamna, tuma nasentuk botenam entsan senchi yara, imaniak ashammmain amaju. <sup>25</sup> Imaniakai Jesúsán unuinatairi aina senchi ashamaina, tumainak Jesús kanar egkemat-maun ishintainak:

“iApu, shintaria, nase ukatmittaji!” tusar tuina.

<sup>26</sup> Tuinakai ni chichaak:

“¿Urukamtai imanikrumsha asharmame? ¿Atumka winaka nekasapita turuttsurmek?” tusa tinaiti. Tusa nantaki nase imanik nasentatmaun emegkaku, turam kuchasha mijaakuiti, tuma ashi jasa asauwaiti. <sup>27</sup> Tumamtai shuar nui chumpirainaka enentai jearcharuuti, tumaina asar nitak chichainak:

“¿Ju shuarsha uruku asamtaiya, nasesha, tura nayantsasha ni chichamurinha umi-rainawa?” tusar nitak tunaiyaina.

*Jesús jimar shuaran iwanch chumpimtuamun utsankamu  
(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)*

<sup>28</sup> Tuma nase megkakamtai we wenakua kucha amain nugka Gadara tutainam katigkaru, tumattamaun jimar shuar iwanch chumpimtuamu asa, shuar jakau ikutainam pujuina wainkar nitan igkugtasa winittamaun jimar shuaran wainkaruuti. Nuka shuar iwanch chumpimtuamu senchi kajen aina, iman asarmatai chikichik shuarkesha nu jintanmagka wejacharuuti. <sup>29</sup> Tuma asar Jesús anumak winittamaun wainkar senchi untumainak:

“Jesúsa, Yuusa uchiriyai! Wait aneamam tsawan jeatsaigkika waittaka sukartusaipa”, tusar tuina.

<sup>30</sup> Nuna tusa kuchisha nuig tijuch yuak matsatu asamtai, <sup>31</sup> iwanch chichainak:

“Ju shuarnumia jilkratkumsha au kuchi iruna ai chumpimatarma tusam tukartita”, tusar tuina.

<sup>32</sup> Tusa tuinakai Jesús chicharuk:

“Ayu, ai wetaarma”, tusa tinaiti.

Tima shuarnaka ikuinak kuchinam chumpimawaruuti. Turam kuchika pisarar nugka metsagkrukmaunam kuchanam utsaanawar jinaawaruuti.

<sup>33</sup> Tumawarmatai kuchin kuitamin ainasha ashamkaruuti. Tumawar ¿urukakug ainka? tusar tsekearar, shuar yaaktanam matsatainan: “Kuchi tuma jinaayi” tusar ujakartasa wearuuti. Tumawar shuar yaaktanam matsatun ujakaruuti. <sup>34</sup> Turamu asar shuar yaak-tanam matsatana antukar, Jesús pujamunam wearuuti. Tuma jeariar chichainak: “Wait aneamam, ina nugkea juigka pujutsuk, yaja chikich nugkanam wetá”, tusar tiaruuti.

<sup>1</sup> Nu tusa tama Jesúscha botenam egkema ataksha nina yaaktarin katigkuiti. <sup>2</sup> Tuma katig nina yaaktarin pujai, shuar wekaichun ayatik tampumruawar ejétiaruiti. Turam Jesús nigkiapi pegker amajsattawa tu enentaimainan nekau asa, wekaichun chicharuk:

“Aishmagku, shir enentaimsata, yamaika amina tunaaurumnaka tsagkuurajme”, tusa tinaiti.

<sup>3</sup> Nuna tusa takai chicham umiktinan jintinkartin aina nitak enentaimsar: “¿Jusha shuarsha uruku asaya tunaaurumnaka tsagkuurajme tusasha, Yuusa nagkasausha chichasha wekawa?” tu enentaimaina. <sup>4</sup> Jesús shuar tu enentaimainan nekaa chichaak:

“¿Urukamtai ima pegkerchausha enentaimrume? <sup>5</sup> ¿Turasha warí tumainaita? ¿Amina tunaaurumnaka tsagkuurajme tachakrishana nantakim, ainka tepetairam jukim wetá tumainaita? <sup>6</sup> Wika shuarnum akina asan, shuara tunaaurincha tsagkurmainaitjai. Tuma asan atumin yamai iwaintuktajrume”, tusa tinaiti. Tusa inaiyak shuar wekaichun chicharuk:

“Nantakim ainka tepetairam jukim jeemin waketkita”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Tusa tamauwaik shuar wekaichu ayatik tepen itaamusha nantaki nina ainka tepetairin juki jeen wuwaiti. <sup>8</sup> Ja pegker jasmatai chikich aina wainkar enentai jearcharuiti. Tumawar chichainak:

“Nekas Yuusapi ima senchirtinaita, tuma asampapi ju shuarnasha nina senchirin susaya”, tusar Yuusan ememataina.

*Jesús Mateon untsukmau*  
(Mr 2.13-17; Lc 5.27-39)

<sup>9</sup> Irunmau ashimnakmtai Jesús jiinki weajkama, apunu atinan shuar aina kuitan akikmainakai ekeemsa jutainam eketun Mateon wainkauwaiti. Tura wainak chicharuk:

“Weajai, wina nemartukta”, tusa tinaiti. Tusa tama nisha Jesús weakai wuwaiti. <sup>10</sup> Tuma pujas chikich tsawantai nina amikri kuit apunu atinan yarumin ainan chicharuk: Wina jearui taatarma Jesúsjai iruuntura yurumak yuawarmi tusa ashi ipaawaiti. Turamu asar amikri ainasha tawar, Jesúsjai mesanam ekeemsaruiti. Tura Jesúsua unuinatairi ainasha ashi ekeemsaruiti. <sup>11</sup> Tuma Jesús yurumkan yuakai, fariseo aina nuna wainainak Jesúsua unuinatairi ainan chicharainak:

“¿Urukamtai atumin jintintramnusha shuar apu kuitri atinan yarumin ainajai, tura shuar tunaaurintin ainajaisha iruuntursha yuawa?” tusar tiaruiti.

<sup>12</sup> Nu tusa tuinamun Jesús antuk chichaak:

“Shuar jachu pegker ainaka tsuakratnunka atsumchau ainawai. Antsu shuar ja aina nu tsuakratnun atsum ainawai. <sup>13</sup> Wika shuar tunaaurinchau ainaka taruachuitjai. Antsu shuar tunaaurintin aina tunau takatan inaiyainak Yuusnak umirkarti tusan taruawaitjai. Aantrarum tu yujatsuk Yuusa chichamen etserin aina armauwa nu aujsarum aneartarma. Nuka tu armauwaiti: ‘Yuus tunaaurun tsagkurturti tusarum tagku aina maarum epeakrum ajamnain ainarum nunaka wakeratsjai. Antsu chikich ainancha wait anentrarti tusan wika wakerajai tawai’”, tusa tinaiti.

*Yurumak yutsuk pujusa Yuus aujmau pachisa inimsamu*  
(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

<sup>14</sup> Nuna tusa Jesús takai, Juankan unuinatairi aina Jesúsán jeariruiti. Tuma ininak:

“¿Urukamtai Juankan unuinatairi ainatika, tura fariseo ainasha yurumkan yutsuk pujasar Yuus aujin armaji? ¿Turasha urukamtai amina unuinatairam ainaka ijarma pujuinatsua?” tusar tuina.

<sup>15</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan ayak:

“Shuar nuwenmaunam ipaamu ainaka nu shuar nuweenatin pujaigkika ijarmakarka iruunmaitsui. Antsu nuweenatin jüstamuk ipaman maawarmatai, irar ainasha wake mesemar nekapenak, ijarmamain ainawai”, tusa tinaiti. <sup>16</sup> Nuna tusa chikichnasha pachis chichaak:

“Jaanch yamaram asa, jaanch mamurun nu senchi jaamain asamtai, jaanch yamarman tsupikar mamurunka anujtichu ainawai. <sup>17</sup> Nuap aparmau arutmarauunmagka, umutain vino yama unikmau yara aimka ikukmaka kariak, saurkugka nuap arut asamtai apujmainaiti. Turasha yamarmanmagka tumamaitsui, nuap yamaram asa, ayatik wagkaki weakai, kariak saurkusha pegkerak amainaiti”, tusa Jesús tinaiti.

*Jesús apu Jairo nawantrin chikich nuwajai pegker amajsamu*  
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

<sup>18</sup> Nu ainan tusa Jesús chicharkartak pujai, chikichik apu jea judío ainan iruuntain apuri taawaiti. Tuma Jesúsua emtin tikishmatar chichaak:

“Nawantur pegke jan ikukjai, turasha apu, ame winim uwejmijai antintrukta, turam nisha pegker jastii”, tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Tusa takai ayu tusa jiinki weakai, nina unuinatairi ainasha wearuiti. <sup>20-21</sup> Tuma weenai chikichik nuwa, doce uwí nantu wainu puju, “Jesúsna nugkutairinkisha antinkanka pegker jamainapitja” tau asa, ukunam juarki nugkutairin yantamen antinkauwaiti. <sup>22</sup> Tura antigkam Jesúscha ayanna iyajkama nuwan wainkauwaiti. Tuma chicharuk:

“Nekas pegker amajtustatuapi tusam antinkaum nui pegker jastatme. Tumatin asam shir aneasta”, tusa tinaiti.

Nu tusa tamauwaik pegker jasuiti. <sup>23</sup> Tura ikuak Jesúska judío ainan apuri nawantri jarukmaun jeen jeawaiti. Nui jeajkama jakaun ikusartasa tuke turin asar, nu nuwach jakamtai flauta ainan umpuinak pampa matsatun wainkaruiti. <sup>24</sup> Imatu pujuinan Jesús jea wayak, nitan chicharuk:

“Aantrarum imatu matsamsuk jiiintrarum shiaktarma, nuwachika jakachai kanar tepawai”, tusa tinaiti.

Tusa takai, chikich ainaka wishikrar ikuinak jiiintrar shiakaruiti. <sup>25</sup> Nuna tura shuaran ishiak inaiyak Jesús wayaawaiti, tuma nuwach jakamtai punuaram tepettamaun jeari uwejnium achik inankinaiti. <sup>26</sup> Nuna tura Jesús nuwan inankintai, ashi yaaktanam etseraru ainawai.

*Jesús jimar shuar wainmachun pegker amajsamu*

<sup>27</sup> Tura nuwan inankintai ikuinak, jiinki Jesúsjai wenai jimar shuar wainmachu pataakaruiti. Tuma senchi untsumuk:

“Apu, ametme David weantunam akinawaitam nuka, tuma asam incha wait anenkarturta”, tusar tiaruiti.

<sup>28</sup> Tusar Jesúsjai weakai pataakar we wenakua Jesús jea wayakai, wainmachu ainasha wayawaruiti. Tuma Jesús pujamunam jeantaruiti, tumawarmatai Jesús nitan chicharuk:

“¿Atumsha winasha nekaspapi pegker amajtamsattajia turutrumek?” tusa tinaiti. Tusa tama nitasha:

“Ee, apu, ika nekaspapi pegker amajtamsattajia taji”, tusar tiaruiti.

<sup>29</sup> Tusa tuinakai Jesús nita jiin antintak:

“Atum nekaspapita tau asarum, atumsha yamaika pegker jastarma”, tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Nu tusa tamauwaik pegker jararuiti. Tumawarmatai Jesús nitan chicharuk:

“Chikichkiksha ujakairpa”, tusa tinaiti. <sup>31</sup> Takai nitasha, ayu tusar jiiintrar wenak etse etserkauwa nu nugkanmagka wearuiti.

*Jesús shuar chichachun pegker amajsamu*

<sup>32</sup> Nu jiinki wenaig, shuar iwanch egkemtuamu asa chichachun Jesúsna itarawaruiti.

<sup>33</sup> Tura itarim Jesús iwanch shuaran egkemtuam jiiki ajapruawaiti, turam shuar chichachusha shir chichakuiti. Tumamtai nui matsatu wainkar enentai jearcharuiti. Tura chichainak:

“Israel shuar ainatika chikichkiksha aitka pegker amajmauka wainchawaitiji”, tusa tiaruiti.

<sup>34</sup> Turasha fariseo aina chichainak:

“Juka iwanchjai takawai, tuma asa iwanchin apuriya nuna senchirijai iwanchnaka jiiki utsawai”, tusa tiaruiti.

*Jesús wekaasa chicharkartamu*

<sup>35</sup> Nuiya juaki Jesús nina unuinatairi ainajai ashi yaakat ainanam pachinkar wearuiti. Tumainai chiki chikichik jea judío aina iruuntainam chicham pegkeran Yuus tu inamui tusa jintinkartau. Turak jatai ja ainan, najaimau ainanacha ashi pegker amaju. <sup>36</sup> Imatika Jesús pegker amajkai, chikich shuar ainasha winasha yainkati tusar winina. Tumainakai Jesús nuna shuaran wainainak ovejan kuitamin atsurmau urukmaina numamtuk jaina asamtai wait anenmain iya. <sup>37</sup> Tumak Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Nekas tajarme, shuar Yuusa chichamen antuk umiak Yuusa inamtairin waimain ainaka nukapeti. Turasha shuar Yuusa chichamen etserin ainaka ishichkiti. <sup>38</sup> Tuma asamtai atumsha chichaman etserkatin ainan etegkar akupkati tusarum, Yuus aujsatarma”, tusa tinaiti.

## 10

*Jesús nina unuinatairi ainan doce etegkramu*

*(Mr 3.13-19; Lc 9.12-16)*

<sup>1</sup> Jesús nina unuinatairi ainan doce ajakarua nuna untuk irumar shuar iwanch egkemtuamu aina, ja aina, tura najaimau ainasha pegker amajsatarma tusa senchimtikauwaiti.



<sup>2</sup> Jesús nina unuinatairi atinan etegkauwa nuna naarigka ju ainawai: Simón chikich naari Pedro, Andrés nusha Simónkan yachi Jacob, Juan mai Zebedeo uchiri, <sup>3</sup> Felipe, Bartolomé, Tomás, tura Mateo, apu kuitri atinan juu jakua nu, chikich Alfeo uchiri nusha Jacob, Tadeo, <sup>4</sup> Simón nina nugken agkanmamtikattsa chichamru jakua nu, Judas Iscariote Jesúska tu maatarma tusa shuar ainajai chichaman umirkauwa nujaimak ajakaruiti.

*Jesús nina unuinatairi ainan chicharkartukarti tusa ishiakmau*  
(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

<sup>5</sup> Jesús nina unuinatairi doce ainan ishimuk: “Shuar judíocho aina matsatmaunmagka weerpa, tura Samaria nugkanmasha weerpa. <sup>6</sup> Antsu Israel shuar aina oveja megkarauwa numamtuk aantar yujaina nui wetaarma. <sup>7</sup> Tumakrum Yuus ju nugkanam inamratnuka tsawan ashi jeayi tusarum chicharkartuktarma. <sup>8</sup> Tura shuar leprajai ja aina, chikich jatai jainasha pegker amajsatarma. Tura jakau ainasha inantratarma, turakrum iwanch shuaran egkemuasha jiiki utsagtarma. Nu turakrumsha atumka akirkatarma tusarmeka tiirpa, atumnaka wina senchirun amajrume, turamu asarum antrarmek pegker amajsatarma.

<sup>9</sup> Wekrumsha kuit, tura orosha jukirpa, <sup>10</sup> wampatcha, ushukrutaisha, zapatosha jukirpa, antsu chikichik nugkustinchik jukitarma. Yutaisha atum yuatnuka jukirpa, shuar atum yaigtatrum nu amastatrum.

<sup>11</sup> Chikichik yaaktanam jeaakrumsha, shuar atumnasha shir aneas jurammain aina eaktarma, tumarum nuig pujusum jintintaatarma. <sup>12</sup> Tura atumin shuar nina jeen juramkai wayakrumsha shir aneastarma, tumakrum Yuus atumnasha yainmakarti tusarum titarma. <sup>13</sup> Tura atum nui wayaarum, chicham timaurmin antuk uminakka shir pujusartin ainawai. Turasha atum timaurmin umitan nakitainakka shir pujuschartin ainawai.

<sup>14</sup> Tura atum yaaktanam tumachkummesha jea wayarum, chicham pegkera nu etserkurmin nakitramainak anturtamainachkaigka, atumin naween tsetse irunu peatarum akaketkarum ikuktaarma. Nuka atumka ika chichamka ujamaitiatrum atum nakitrau asaakrumin, Yuus waittan suramsatnaitrume, takurum turatarma. <sup>15</sup> Nekas tajarme, nu yaaktanam tuma matsatunka Yuus waitat sukartamu tsawan jeakai, yaunchuk Sodomamaya tura Gomorranmayajai shuaran waittan susauwa nuna nagkasau senchi waittan susartinaiti”.

*Waittsatin emtika etserkamu*  
(Mt 2.9-13; Mr 13.9-13; Lc 21.12-19)

<sup>16</sup> “Aneartarma, atumnaka oveja uun yawa kajeen matsatmaunam akupmaina numamtuk, shuar pegkerchau aina matsatmaunam akupeajrume. Turasha atumka shir umintsarum yujakrum ashammmain igkuakrumsha ashamsuk, chikich ainaka pegkerchaunam ikkarmeka chichartsuk takamtak yujastaarma. <sup>17</sup> Kuitammamatarma, shuar aina achirmak juramkiar apu ainanam surutmakartatui, turutmawarmatai judío aina iruuntairin waitkarmasartatui. <sup>18</sup> Atum wina nemartuinatirminka apu judío aina, tura judíocho aina matsatmaunam juramkiartatui, turutmawarmatai nita emtin wina pachittsarum chicharkartuktatrum. <sup>19</sup> Tura atumin apu aina matsatmaunam chicham nekarami tusar juramkiar umatmainakaisha, ¿apuncha warituk aujsataj? tuka enentaim-sairpa. Atumin apu aina ininmakai, chichamainnaka Yuus yainmaktatrum. <sup>20</sup> Tura atum chichaktatrum nuka atumkeka chichakchattarme. Antsu atumnaka Wakan Pegkera nu chichamtikramkattarme.

<sup>21</sup> Tsawan jeakaigka maawarti tusar shuar aina yachin anagka suriartinaiti. Tura uchirtin ainasha uchirinak juki suriartinaiti, tura apartin ainasha nina aparinak shuarmawar maitin ainawai. <sup>22</sup> Atum wina nemartin ainatirminka shuar aina ashi kajertamartinaiti, turasha imatika kajertamainakaisha, atsantrarum winak nakarutirmeka uwemratin ainarme.

<sup>23</sup> Shuar aina atumin yaaktanam chicharkartu pujarmin waitkarmainakaisha, yaja chikich yaaktanam weakrum ikuktaarma. Wii ju nugkanam shuarnum akinawaitaj nunaka atum Israel shuar ainan yaaktariya nui pachinkarum wina, chichamur ashi etserkarum umiatruminig taatnaitjai. Wii taja nuka nekasaiti.

<sup>24</sup> Unuinataigka unuikartinan nagkasauka amaitsui, tura patrónkrin takarnusha patrónkrin nagkasauka amaitsui. <sup>25</sup> Unuinataigka unuimaksha unuikartinan nagkasauka unuimamaitsui. Tumasag patrónkri inataisha patrónkrin nagkasauka amaitsui. Tuma asantai wina pachitas chichainak: Jesúska Beelzebú senchirijai takáwai tusa aujmatruinakka, atumnasha aujmatramainak tiartinaiti”.

*Mantamainakaisha ashamkairpa timau*  
(Lc 12.4-7)

<sup>26</sup> “Atumnaksha aujmattramainakaisha shuar ainaka ashankairpa. Chikichkiksha wari takasmauwa nuka Yuus nekamtiktusuk inaimainka atsawai. Nui atumka chikich aina chichaman awantramainakaisha, urukakug turuta tusarmeka tiirpa. Chikichik wari takasmauka uukrika Yuus nekamtiktusuk inaimainchau asamtai, tsawan jeamtaigka pegkerchau takasa uuka inaisamunka chikich ainasha ashi nekaawartinaiti. <sup>27</sup> Nui wii atumin Yuusnaun uukan jintintiajrum nuka, chikich shuar ainasha nekaawarti tusarum ashi antamunam etseratarma. <sup>28</sup> Mantamainakaisha ashankairpa. Atumin iyashi mainaksha wakanminka maachartinaiti. Antsu atum jakaakrumin Yuus waittan suramuk jinum chumpirmamtai, waitmainaitrum nu ashammmain ainarme.

<sup>29</sup> Atumka chikichik kuitjai, jimar chigki ju ainarme. Turasha nunasha Yuuska wainkau asa kajinmattsuk aneakui. <sup>30-31</sup> Turasha atumka chigki nagkasau ainarme, tumau asaakrumin Yuuska kajinmattsurme. Atumin wichi ainasha Yuus ashi nekapmarmawaiti, tuma asamtai atumka sapijma pujuirpa”.

*Shuar wina pachitas natsaamtsuk etserkaunka wisha natsantrashtinaitjai timau (Lc 12.8-9)*

<sup>32</sup> “Nunasha tajarme, chikichik shuarkesha natsaamtsuk wina pachitas chichaak: Wika Jesusnauwaitjai tusa etserunka, wisha turusnak wina Apar nayaimpinam puja nunasha nu shuaran pachisan ujaktinaitjai. <sup>33</sup> Antsu shuar wina pachitas chichatan nakita asa chichaak: Wika Jesusnauwaitjai turutunka wisha turusnak wina Apar nayaimpinam puja nunasha uurkatnaitjai”.

*Jesús ashi nugkanam maanitsuk agkan pujusarti tusanka taachuitjai timau*

<sup>34</sup> “Atumka winaka ashi nugkanam maanitsuk agkan pujusarti tusantsuk taawaitti tusarmeka turutirpa. Wika ashi nugkanam maanitsuk agkan pujusarti tusanka taachuitjai. Antsu wika, wina nemartin aina chikich shuar aina nakitruinajai wina pachitas chichainak nukap kajerniyak maani matsamtin asamtai taawaitjai. <sup>35</sup> Tumainak shuar aina wina nemartuinakai, nina uchirinak kajertinaiti, tura nuwasha nina nukurinak wina nemartau asamtai kajertinaiti, tura nuwasha tsatsarin shuarminatnaiti. <sup>36</sup> Tura atumnasha wina nemartuinatirminka, atumi pataig shuaratmawartin ainawai.

<sup>37</sup> Shuar wina nemartayat wii wakeramua nuna umitsuk, ayatik apari, nukuri, uchiri, nawantri aina wakeramunak anturak umiruka, wina nemartinka amaitsui. <sup>38</sup> Tura shuar waitaksha katsuntas pujus nemartutan nakitaka wina nemartinka amaitsui. <sup>39</sup> Shuar mantuawarai tusa ashamak, wina nemartutan inaisaru ainaka uwemrachartin ainawai.

<sup>40</sup> Atumin juramainaka winasha juruinawai, tura wina juruinaksha wina akuptukua nunasha juinawai. <sup>41</sup> Shuar Yuusa chichamen etserin asa, chichaman etserkatsa winaun juasha, Yuusa chichamen etserin juamunka nisha jukitnaiti. Tura shuar pegker asamtai juasha, nu shuar pegker juamurinka jukitnaiti. <sup>42</sup> Shuar wina nemartin, chikich shuar nusha wina nemartinaitiat imanisa eme anentsa enentaimtushtainak entsan shikik suaka nisha pegker suam atinaiti”, tusa tinaiti.

## 11

*Juan imakratin jimar shuaran chicham nekaatarma tusa akupkamu (Lc 7.18-23)*

<sup>1</sup> Jesús nina unuinatairi ainan jintinta umik, yaakat ainanam chicharkartuktasa jiinki weakai nina unuinatairi ainasha wearuiti. <sup>2</sup> Tuma Cristo chicharkartak wemaun, Juansha achikam cárcelnum pujus antuku. Tuma nina unuinatairin jimaran untusuk <sup>3</sup> chicharuk:

Werum Jesús iniastarma: “¿Yuus uwemtikartinak akupkatnaitjai tusa tina nu amekaitam? ¿Amechuitkumnaka chikichak nakastataj?” tusarum titarma tusa akupkau. Tu akatram Juankan unuinatairi ainasha Jesús an tarjar Juan timaunka imatiksag iniasaruuti.

<sup>4</sup> Tusa iniam nekaatta kaunkau ainan Jesús chicharuk:

“Waketkitarma tumarum atum wainkamu, tura antukmausha Juan ujaktarma. <sup>5</sup> Wainmachu, shutua shutua wekain, leprajai jancha, empekuncha ashi pegker amajmayi. Tura jakauncha inanmayi, tura kuitrinchau ainan chicham pegkeran jintinmayi tusarum ujaktarma. <sup>6</sup> Wii takaj juna wainainak nekasapita turutainaka shir aneasartin ainawai tusa timayi tusam Juan ujaktarma”, tusa tinaiti.

*Jesús Juankan pachis etserkamu (Lc 7.24-30)*

<sup>7</sup> Tusa tama waketrantai, nui shuar matsatainan Juankan pachis ujaktartasa iniak: ¿Wari wainkatsarme aya nugkanmagsha wemiarme? ¿Saak nase umpuam muchitna numamtuk, shuar pachimar enentaimnuk wainkatsarum wemiarum? <sup>8</sup> ¿Tumachkurmasha shuar pegkeran nugkur pujau wainkatsarmek wemiarum? Turasha shuar imanun nugkuaruka

apu pujutainam puju ainawai. <sup>9</sup> ¿Turasha wari wainkattsarimea wemiarme? ¿Yuusa chichamen etsernuk wainkattsarum wemiarm? Nuka nekasaiti, Yuusa chichamen etserin chikichan nagkasau Juan imakratin tutaiya nu wainkattsarum wuwaitrume.

<sup>10</sup> Yuusa chichamen Juankan pachis:

“Ame jeakmin nekasapita tiarti tusa shuar ainan emtika ujakti tusan, wina chichamrun etsernun akupeajai”, tu armauwaiti.

<sup>11</sup> “Nekasa tajarme: Ju nugka juigka Yuusa chichamen etserin Juankan nagkasauka chikichik shuarkesha atsawai. Turasha shuar imanchau Yuusa inamtairin nayaimpinam puja nuka, Juan nugkanam puja nuna nagkasauwaiti.

<sup>12</sup> Juan imakratin taa chicharkartujakua nui nagkama yamaikisha nukap shuar Yuusan nemarkatta wakeraka irunui, turasha nita senchirijaig Yuusa inamtairin wayaattsa wakeruinawai. <sup>13-14</sup> Tuma asantai yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina, tura chicham umiktin Moisés aarmaunan Cristo taatnun etseruk, Yuusa chichamen etserin Elias tutai taatnaiti, tina nunaka Juan imakratin taku tawai. ¿Atumka nuka nekasapita tatsurmek?

<sup>15</sup> nita antutairi aramuka wii taja nuna antukarti”, tusa tinaiti.

*Shuar aina Juankan chichamen nekasapita ticharu aina  
(Lc 7.31-35)*

<sup>16</sup> “Nuna tusa Jesús shuar entsanam maatan nakitaina asarmatai, shir antumtikattsa wakera asa, chichaak:

Chikichik uchi amikri yujattamaun chicharuk: Jui kaunkatarma. <sup>17</sup> Tumarum ‘umpuutain wii umpuakai jantsematarma tusa umpunmasha jantsemacharuuti. Tumawarmatai wake mesemar enentaimtikartumainan kantamruan awaniartajai tusa kantamramsha útcharuuti’. Atumka numamtuk ashi nakitarme. <sup>18</sup> Juan imakratna nu jüstatin yuinanun, tura umuinamunmasha iruttsuk pujakaisha, iwanch egkemtuamu asa ani pujawai tusarum tarume. <sup>19</sup> Tura shuarnum wii akinan pujusan jüstatin ipatainakai wekaasan irutkaisha, ayatik wekaas yu wekawai, nigka shuar tunau aina, tura Romanmaya apu kuitri atinan yarumin ainan amikriyaiiti turutrume. Nunaka Yuus nekawai, tura asa Juan takasmau ainan, wii takasmau ainancha mai pegkerak iyyawai”, tusa Jesús tinaiti.

*Shuar Yuusa chichame etsermaun nekasapita tichau aina  
(Lc 10.13-15)*

<sup>20</sup> Nuna tina inaiyak, Jesús nu yaaktanam shuar turumainchau ainan nukap iwainakuuti. Nuna turakaisha shuar ainaka nita tunaun inaiyakka Yuusnaka nemarkacharuuti. Tumainakai chichaak: <sup>21</sup> “Corazinnumia, tura Betsaidanmaya shuar ainatirminka wina nekasapita turuchau asaakrumin, Yuus atumnaka waittan amastin asamti wait anentajrume. Antsu Sidónnum, Tironam shuar matsamajakarua nuka yaunchuk wainkachmaun Yuus atumin iwainturma imatika nitasha iwaintamuitkugka, tunaun inaiyainak uwemmain jakaru ainawai. <sup>22</sup> Turasha Yuus waitat sukartamu tsawan jeakaigka Corazinnumia ainatirmeka, Betsaidanmaya ainajai ima senchi waitat jukitin ainarme. Tura Tironmaya, Sidónnumiajai imatikagka waittanka jukichartinaiti. <sup>23</sup> Capernaúnumia ainata, ¿atum enentaimsarmeka ika jakrisha nayaimpinam juam artinaitji tarumek? Atsaa, atumka chikich shuar tunau aina jinaawaru waitu matsata nui juam atinaitrume. Sodomannam shuar matsamajakarua nuisha atumin yaunchuksha wainkachmaun yamai iwainaj imatiksarik iwainakmauwaitkaigka, nita ainasha yamaiya juisha matsammmain ainawai. <sup>24</sup> Atumka Yuus waittan sukartamu tsawan jeakaigka Sodomannmaya shuar aina nagkasarum waittaka jukiartin ainarme”, tusa tinaiti.

*Jesús nina aparin emematmau  
(Lc 10.21-24)*

<sup>25</sup> Jesús nina unuinatairi ainan, chicharkartuktarma tusa ishiakmau aina kaunkarmatai, nina aparí Yuusan emematuk: “Apaachi, ametme nayaimpinam matsamin ainan, tura nugka matsamin ainancha apurimka. Amincha nekasapita turamaina asarmatai, apaachi, maake tajame. Ame shuar yacha ainaka nekamtiksuk, shuar imanchauch aina nu etegkram, ame chichamrumsha antumtikme. <sup>26</sup> Apaachi, nu wakera asaakmin, anis atii”, tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Nuna pachis aparin ememati inaiyak nina unuinatairi ainan chicharuk: “Wina aparka nina senchirin ashi surus, niya imanuk amajtus akuptukuuti. Nui nina uchiri asan, chikichkiksha wainainatsaig wina aparnaka shir wainjai. Tumasag aparsha winaka wai-tui. Tura wii aparun nekamtikmau asar, wina nemartin ainaka aparnasha nekainawai. <sup>28</sup> Atum atumin senchirinig pegker ainan takaakun Yuusan pegker enentaimtiksatjai tusarum takákrum pimpiki pujautirmeka, wini winitarma wii ayamtiksattajarme. <sup>29</sup> Atum wii tajarum nu imatiksarmek umiakrum wii jintintamajrum nusha unuimakrumka, shir

enentaimsarum pujustinaitrume. Wiyaitjai kakakchaunka, iturchatnasha umamkesan nepetnunka. <sup>30</sup>Tumau asan atum umiktinan chichaman amajrum nuka yupichu umimain ainarme”, tusa tinaiti.

## 12

### *Ayamtai tsawan pachisa timau*

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

<sup>1</sup> Ayamtai tsawantin Jesús nina unuinatairi ainajai trigo arakmau uturar jinta nu nagkamatai asamtai wea, tumai nina unuinatairi aina tsukamainak trigon kupikar jukiar, neren akarar yurkuta wena. <sup>2</sup> Tumainan fariseo aina wainkar Jesúsán chicharainak:

“Iisiana, ayamtai tsawantinka takantsashti timau aisha, ¿urukamtai ame unuinatairam ainasha nuna umitskesha takainawa?” tusa tiaruiti.

<sup>3-4</sup> Tusa tuinakai Jesús ayak:

“¿Atumka yaunchuk ina apachri David tsukamak, tura nijai tsanig yujasha tsukamainakai, Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaa pan pegkermantikamu ima sacerdote yutainak, ni juki yuak, shuar nijai yujainancha ayurkauwa nuka aujsachuk ainarum?

<sup>5</sup> ¿Moisés aarmauwa nui: Sacerdote Yuus ememattasa iruuntai jeanam takau ainaka ayamtai tsawan tsawara aigkisha ayamainatsui, turasha nuka pegkeraiti ta nuka atumka aneaktsurmek? <sup>6</sup> Tuma asamtai tajarme, Yuus ememattasa iruuntai jea nuna nagkasauka chikichkiti atum umirmainka. <sup>7</sup> Juna pachis yaunchuk aarmau chichaak: ‘Wina eme anentrakrum tagku aina main ainarum nunaka wakeratsjai. Antsu wika chikich ainasha wait anentratarma tusan wakerajai’. Tusa tina nu nekaa akurmeka, chikich ainasha pegkerchaun takachuka antrarmeka aujmatmaitsurme. <sup>8</sup> Tuma asamtai wika shuarum akina asan, ayamtai tsawantinha takamainaitjai”, tusa tinaiti.

### *Jesús shuar uweje chuirun pegker amajsamu*

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

<sup>9</sup> Nuna tusa timatai nina unuinatairi aina Jesúsjai judío aina iruuntai jeanam wayawaruiti. <sup>10</sup> Nu jeanam shuar uweje chuiru pujau, tuma asamtai fariseo ainasha Jesúsán kajeraina asar, warittig timatai Jesúska tunaun takáwai timi tusar:

“¿Ayamtai tsawan tsawara aisha jasha pegker amajmainkait?” tusar tuina.

<sup>11</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“¿Atum ainatirmesha ayamtai tsawan aig, ovejarum waanam egkemaa jiinkitajkama waitu pujakaisha iturmainaitrum, werum jiimainchaukaitrum? <sup>12</sup> Turasha shuaraiti ovejan nagkasauka, nui ayamtai tsawan tsawara aigkisha, ni waitu pujauka wait anenmainaiti”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Tusa shuar uweje chuirun chicharuk:

“¡Kunturam nakuekta!” tusa tinaiti.

Tama nisha kunturin nakuekma chikich uwejejai metek pegker jasuiti. <sup>14</sup> Turamtai fariseo aina wainkar aa jüntraruít, tuma itursarik chicham umirka Jesús maawaj tusar chichaina.

### *Yuusa chichamen etserin Isaías Jesúsán pachis etserkamu*

(Mr 3.7-12; Lc 6.17-19)

<sup>15</sup> Nu tusa chichainamun Jesús nekaa, tuma iruuntramunam pujau jinki weakai nina unuinatairi ainasha wearuiti. Tumainai nukap shuar aina nitasha Jesús weamunam wearuiti. Tura Jesúska ja ainan pegker amaju. <sup>16</sup> Tura pegker amajsamuri ainan akateak: “Chikich ainaka nu pegker amajtusmayi tusarmeka ujakairpa”, tusa tinaiti. <sup>17</sup> Nunaka yaunchuk Yuusa chichamen etserin Isaías aarmauwa nuna umia asa tinaiti. Nuka tu armauwaiti:

<sup>18</sup> “Juwaiti nekas wina nemartinan wii etegkawaitaj nuka, ninak anejai, tumakun shir enentaimsan pujajai.

Nina Wakan Pegkeran susatnaitjai, turam shuar ainanam chicham pegkera nuna ashi shuar judíochou ainatirmesha uwemmain ainarme, antsu atum nekasapita tachau-tirmeka tsawan jeakai waitat jukitin ainarme tusa ni etserkatnaiti.

<sup>19</sup> Nigka chicham ainanka jianaituka wekaichatnaiti, tura jintanmagsha wajan anturtuktarma tusagka chicharkartuka wekaichatnaiti.

<sup>20</sup> Nigka shuar iwáku pujus tunaun takakaisha, tsawan jeakai waittan susatin asa, pachit-suk inaiyawai, tura shuar wina nekasapita turutainachunha nekasapita tiarti tusa nakawai. Ni pegkeran takak, ashi shuar ainan apuri asa, tunau ainanka nepetkatnaiti.

<sup>21</sup> Shuar judíochou ainasha nuna wainainak nekasapita incha ni uwemtikramainaita tiarti-naiti”.

*Jesúska Beelzebú senchirijai iwanchnaka jiyawai timau*  
(Mr 3.20-27; Lc 11.14-23)

<sup>22</sup> Jesús nukap shuar ja ainan pegker amajeakai, shuar iwanch egkemtuamu asa chichachun, tura wainmachuncha ejétuina. Turam Jesús pegker amaju. <sup>23</sup> Nuna pegker amajsmatai, shuar aina wainkar kuntuts enentaimraru ainawai. Tuma chichainak: “Juka Cristo David weantunam akinawa nutsukaitti”, tusa tuina.

<sup>24</sup> Fariseo aina nuna nekaawar chichainak: “Ju shuarka iwanch Beelzebú tutaiya nujai takáwai. Tuma asa nuna senchirijai nigka iwanch shuaran egkemtuancha jiyawai”, tusa tuina.

<sup>25</sup> Nuna tuinakai Jesúska nita chichainamunka nekau asa chichaak: “Shuar aina nuu nugkanmag pujuinayat, nitak maani pujuinakka, megkamain ainawai. <sup>26</sup> Tura Satanás nina senchirin wina surak, shuaran iwanch egkemtua ainan jirati turutkugka, nigki ninurinka tupannaimainaiti, tumak nina senchirigka megkamainaiti. <sup>27</sup> Wika atum wina chichartakrum: Beelzebú senchirijai iwanch shuaran egkemtuan jiyawai turutu asaakrumin, junaka tajarme. Wina Beelzebú nina senchirin suraisha ¿atumin unuinatairi ainancha iwanchin jirti tusasha yaa senchirincha suawa? Tusan takai atum wina airkurum: Yuus nitanka senchirin suawai. Tutarum takurmeka: Atum wina chichartakrum Beelzebú senchirijai iwanchnaka jiyawai turutrum nuka waitarme. <sup>28</sup> Wii iwanch shuaran egkemtuan Yuusa senchirijai jiyaj nunaka, yamaika Yuus inamuapi tusa nekawarti tusan turajai.

<sup>29</sup> Chikichik shuar kakaram jeen kuitamuk, waitinam kuchiin takus wajakaisha ¿itursaya kasasha wayasha wariricha jurumainaita? Nuna juruktaj takugka, yama nagkamhakka nu shuar jeen kuitamuk wajaun jigkar ajuan nui jurumainaiti. Nuna turutskeka jurumait-sui.

<sup>30</sup> Shuar wina anturtachuka wina shuarmatui, tumasag wii Yuusa chichamen etsermauncha yaintainachuka iwanchin yainawai”, tusa Jesús tinaiti.

*Wakan Pegker pachisa timau*  
(Mr 3.28-30)

<sup>31-32</sup> “Tura junasha tajarme: Yuus shuar ainan tunauringha, tura pegkerchau chichamuringha ashi tsagkuratnaiti, tura wii shuarnum akinawaitaj nunaksha ujmatrus pegkerchau chichartuku ainaka tsagkuram artinaiti. Turasha Wakan Pegkeran nakitainak nina aujmatas pegkerchau chicharkau ainaka yamaiya juisha, tura atakea nuisha tsagkuram achartinaiti.

<sup>33</sup> Númi pegkeran nerenka tumasag pegkernak nerenaiti. Tura númi pegkerchaun nerencha tumasag pegkerchaunak nerenaiti. Nui númi ainaka nina nerenig nekanui. <sup>34</sup> Atumsha imau tunauringha ainatirmesha, ¿itursarme chikich ainasha chicham pegkersha ujmainaitrume? Shuarka ni enentaimmaun chichauwaiti. <sup>35</sup> Shuar pegkerka pegkernumag enentaimu asa, chichaaksha pegkernak chichauwaiti. Tura shuar pegkerchausha pegkerchaunak enentaimu asa, chichaaksha pegkerchaunak chichauwaiti. <sup>36</sup> Tuma asamtai tsawan jeakaigka, Yuus ashi shuar ainan akankatnaiti. Tura chiki chikichik ni aantra chichakmaurinka imatiksag etserkartinaiti. <sup>37</sup> Tuma asamtai shuar pegkeran chichaa jakunka ameka waittaka jukishtatme. Antsu shuar chicham pegkerchaun chichaa jakunka, ameka waitat jukittame”, tusa tinaiti.

*Shuar tunau aina wainchatai iwainakta timau*  
(Mr 8.11-12; Lc 11.29-32)

<sup>38</sup> Nuna tusa Jesús timatai, fariseo aina, tura chicham umiktinan jintinkartin ainajai chichainak:

“Jintinkartina, wainchatai chikichik iwainakta isha wainkarmi”, tusar tiaruiti.

<sup>39</sup> Nuna tuinakai Jesús chichaak:

“Juka shuar pegkerchau, nekaspapita tichau asar, wainchatai iwainakta turutainawai. Turasha nita wakeramunka turashtatjai. Antsu Yuusa chichamen etserin Jonás urukawaita numamtuk nitancha iwaintukartatjai. <sup>40</sup> Jonásan nayantsanmaya namak uun wainchatai kujaruiti. Turam nuna ampujen tres tsawan, tura tres káshi pujusuiti. Wisha tumasnak ju nugka jui shuarnum akinawaitaj nuna, shuar aina mantuawarmatai ikuntsan, tres tsawan, tura tres káshi tepestinaitjai.

<sup>41</sup> Yuus Jonásan Nínive nugkanam chicharkartukta tusa akupkauwaiti. Turam Jonás Yuusa chichamen etserkai, Nínivenmaya shuar ainaka tunau takatan inaiyainak uwemkaru ainawai. Tumawaru asar Yuus nina chichamen umiku ainan yarumkai, Nínivenmaya shuar jinaawaru ainasha nantarartinaiti. Tumawar wii Jonásan nagkasaun pujusan, chicharmasha umikchau asaakrumin, atumin pachitmasar chichainak: Nitaka tunau ainawai tusa turamiartinaiti. <sup>42</sup> Apu nawantri Yuusan pachis etsermaun nekaatts, Salomónkan

jeashtanmaya tarinaiti. Tumamtai Salomón tu awai tusa ujakam pujutin yapajiawaiti. Turasha wii Salomónkan nagkasau pujusan chicharmasha umikchau asaakrumin, Yuus ni chichamen umiku ainan yarumkai, nu apu nawantri jakau nantaki atumin pachitmas chichaak: Nitaka tunaun takau ainawai, tusa turamtinaiti.

<sup>43</sup> Iwanch shuarnum egketu jiiki ajapamka, ni pujumainan eak aya nugkanmag weawai. <sup>44</sup> Tuma ni pujumainan wainkach, ‘wii yaunchuk pujuyaj nuig waketkin pujustajai’, tu enentaimui. Tusa waketki ni pujujakmaurin tarua iikma, nu shuarka jea japimkar shir iwaaramua numamtuk pujaun wainui. <sup>45</sup> Tuma waketki siete iwanch nina nagkasau pegkerchau ainan yaruak waketruki egkemtawai. Turam shuarka yaunchuk pegkerchau ajakmaun nu senchi pegkerchau jawai. Atumsha ju shuar imatika iwanch chumpimtuumua numamtuk ainarme”, tusa tinaiti.

*Jesúsa nukuri ni yachi ainajai Jesúsan wainkartasa kaunkamu*  
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

<sup>46</sup> Jesús nuna tusa jintinkartak pujai, Jesúsan nukuri, nina yachi ainajai Jesúsan wainkartasa kaunkaruuti. Tuma kaunkar aag wajasaruuti. <sup>47</sup> Tuma irunai chikich shuar aina Jesúsan chicharuk:

“Ame nuku, yatsum ainajai waitmakartasa tawar aa irunui”, tusar ujaina.

<sup>48-49</sup> Tusa ujam Jesús chichaak:

“¿Wina nukursha, tura wina yatsur ainasha yaita?”

Nuna tusa ni unuinatairi ainan:

“Wina yatsur, tura wina nukur ainaka ju ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>50</sup> Nuiyasha nuna tusa inaiyak:

“Shuar wina apar wakeramun uminaka, wina yatsur, wina umaar tura wina nukur ainawai”, tusa Jesús tinaiti.

## 13

*Arakan arakmau pachisa jintinkartuamu*  
(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

<sup>1</sup> Nu tsawantaik Jesús jea pujau jiinki, kuchanam jeaa nuna yantamen ekemsauwaiti. <sup>2</sup> Tumamtai shuar aina iruuntraruiti. Tumawarmatai Jesús kanunam egkemar ajapeen nanamas shuar ainaka yaikminam iruuntrarmatai jintintu. <sup>3</sup> Turak arakan arakmaun pachis jintinkartutan nagkama chichaak:

“Arakan arakmau arakan jigkain juki, ajariin nagkimak ikuuttsa wuwaiti. <sup>4</sup> Tuma araka jigkain ajariin nagkimak ikuknaiti. Nu arakan jigkai nagkimam jintanam kakekaruiti, tumanka chigki kautak amukuiti. <sup>5</sup> Araka jigkai nugka kayarnunam ujumak kakekaruiti, nu tumawaruka wári tsapainiaruiti. Turasha nugka nukapchau asamtai, <sup>6</sup> etsa etsantuk kagkape inít achimrachu asamtai, aesak ijinawaiti. <sup>7</sup> Tura chikich ainaka jagki iruunmaunam kakekaruiti, tuma nusha tsapainiartatmaun jagki tsapainak yutuam jinawaruuti. Turamu asar arakka nerekaruiti. <sup>8</sup> Antsu nugka pegkernum kakekaruka shir tsapainiar, chikichik jigkai ainayat nukap nerekaruiti. Chikichka treinta jigkain, tura chikichka sesentan, tura chikichka cien jigkain nerekaruiti”. <sup>9</sup> “Nita antutairi aramuka wii taja nuna antukarti”, tusa tinaiti.

*Jesúsa unuinatairi aina arakan arakmau pachisa inimsamu*  
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

<sup>10</sup> Nuna tusa jintinkartua ashimkamtai, nina unuinatairi aina ininak: “Apuru, ¿urukamtai arakan arakmau pachismesha shir nekamainchausha jintinkartame?” tusar tuina. <sup>11</sup> Tusa tuinakai Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk: “Atumnaka Yuus inammaurin pachisan timaj nunasha nekamtikramattsa wakerutmarme. Turasha chikich ainaka nuna takumpapi tawa tusarka nekamain ainatsui. <sup>12</sup> Wina chichamrun nekasapita tusa antaunka nu nukap jintintattajai, turasha wina chichamrun antutan nakitanka ni antukmaurinka kajinmamtikittajai. <sup>13</sup> Nui nitanka arakan arakmaun pachisan ayatik jintinjai, nitaka wii pegker takámun wainainaksha, wainmachua numamtuk jainawai. Tura antuinaksha, empekua numamtuk jainawai, tumaina asar nunapi taku tawa tusar nekainatsui. <sup>14</sup> Juka yaunchuk Yuusa chichamen etserin Isaías timauwa nu imanísag uminui, ni juna pachis tinaiti:

‘Atumka antutka antuktinaitrume, turasha nekashtinaitrume, waintasha wainkatnaitrume, tumakrumsha nekasapita tichatnaitrume. <sup>15</sup> Ju shuar aina juka iturchat enentaimaina asar, nekasapita tichamnau nekapenawai. Tumaina asar ujamsa shir antuinatsui. Tura jiisha epetkamua numamtin ainawai. Nuna tumainaksha Yuus pegkermamtikramatji tusa tutanka nakitainawai, tumainak nita wakeramun takainawai’.

<sup>16-17</sup> Nekas tajarme, yaunchuk Yuusa chichamen etseru jakarua nuka yamai, tura shuar pegker ajakaru ainasha atum waintrum juna wainkartasa wakerujakaru ainawai. Imatika wakeruinaksha wainkacharu ainawai, antutnasha yamai atum antarum juna antukartasa senchi wakeru jakaru ainawai. Tumainaksha nitaka ju chichamnaka antukcharuiti. Atumka nita wina waitkachmaunam waitaina asarum, tura chichaamusha antuku asarum shir aneasrum pujustarma”, tusa tinaiti.

*Jesús arakan arakmau taja nunaka takun tajai tusa etserkamu*  
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

<sup>18</sup> “Yamaika shir nekaatarma, arakan arakmau taja nunaka juna takun tajai. <sup>19</sup> Araka jigkai jinta kakekau chigki kautak amuku timaj nunaka shuar Yuus tu inamui tamaun antuki enentaimtutsuk pujaun iwanch tarua, Yuusa chichame antukmaurin kajinmamitika nuna takun timajai. <sup>20-21</sup> Arakan jigkai nugka kayarnunam kakekaruka wári tsapainiartatmaun, etsa etsantuk arakan kagkape, nugka nukapchau asamtai, init achimrachun etsa sukua aeskau timaj nunaka, ujumak shuar yama chichaman antamuik wakerus umiktasa enentaimu waitainak, tura iturchattri aramu asar, Yuusa chichame antukmaurinka pachitsuk inaiyainak, yaunchuk puju jakmaun waketraina nuna takun timajai. <sup>22</sup> Araka jigkai jagki iruunmaun kakekaru timaj nunasha, shuar aina Yuusa chichamenka antuinayat, nitak tsanumainak wiakchamartsuk shir pujumainaiti tu enentaimaina asar, wiakchamattsar ima senchi wakeruina nuna takun timajai. Ashi ju nugkanmaya warí aina nu chicham pegker antukmaunka emegkawai. Tuma asamtai Yuusa chichamenka enentaimtuinatsui. <sup>23</sup> Antsu araka jigkai nugka pegkernum kakekaru jinutsuk, ashi imanishag shir tsapainiaru asar, pegker nerekaru timaj nunaka, ujumak shuar Yuusa chichamen shir antukar, nekasapita tusar iturchat aruinamsha umamkesar nepetak pujuina nuna takun timajai. Ujumak shuar cien jigkai, tura chikich sesenta, tura chikichka treinta jigkai nerekarua numamtincha ainawai”, tusa Jesús tinaiti.

*Nupa pegkerchau árak arakmaunam tsapain pachisa jintinkartuamu*  
(Mr 4.30-33; Lc 13.18-19)

<sup>24</sup> Jesús junasha jintinkartak: “Yuus inammauka chikichik shuar nina inatairi ainan araka jigkai pegkeran ajanam araktarma, tusa ishiakam arakmakua numamtinaiti. <sup>25</sup> Tura ishiakam arakmak umikar kanuinak matsatai, chikichik shuar ni shuari ajanam wayaa nupa pegkerchau ainan araawaiti, tura araa ikuak wuwaiti. <sup>26</sup> Turamu ai, arakan arakmauka nekachu asa, pachitsuk pujai trigo aramusha tsapainaiti, tuma nerektasa nere shikapchich nagkamnai, nupa pegkerchau aramusha tsapainaiti. <sup>27</sup> Tuma nupa pegkerchau tsapaimtai takau aina patrónkrin ujakartasa wearuiti. Tuma jeariar ujainak: ‘Apu, ame araka jigkai araktarma tusam sukartusmam nuka pegker armayi. ¿Turasha nupa pegkerchausha itursag tsapaini?’ <sup>28</sup> Tutai chichaak: ‘Aunka chikichik shuar aítkayi’, tusa tinaiti. Tusa tama inatai aina chichainak: ‘¿Turasha amesha uruk enentaimmea, ii ainatincha nupa pegkerchau ainan weri takariarti tatsumek?’ <sup>29-30</sup> Tutai chichaak: ‘Atsaa, nekas inaisatarma, nupa takamka trigosha uwenmainaiti, tuma asamtai trigojai metek tsakakmatai, trigo tsamak uminkamtai, takau ainan chikichan ishiaktajai. Turam nita nupa pegkerchau ainanka uwerar irumrar epeatnun jigkaawarti, antsu trigonka juukar trigo irumtainam irumrarti’”, tusa tinaiti.

*Jesús mostaza jigkaijai pachis Yuusa chichamen jintinkartuamu*  
(Mr 4.30-34; Lc 13.18-19)

<sup>31</sup> Jesús junasha jintinkartak: “Yuus shuarnum inammauka mostaza jigkaiya numamtinaiti. Shuar nuna jigkain ajariin araawai. <sup>32</sup> Mostaza jigkaiya nuka chikich araka jigkai aina nu shikapchiti. Tumauwaitiat araamka tsapai, chikich númi aina nujai metek jawai. Iman jasmatai nui chigki ainasha nuna kanawen pasugmak jurena numamtuk Yuuscha ishichik shuarnum inamki nukap amajeawai”, tusa tinaiti.

*Pan najanku pachimtai levadura pachisa jintinkartuamu*  
(Lc 13.20-21)

<sup>33</sup> Jesús junasha jintinkartak: “Yuus shuarnum inammauka nuwa pankan najanku levadura tutain ishichik ajunta pachimar uuntan wampushmamitkina numamtuk, Yuuscha ishichik shuarnum inamki nukap amajeawai”, tusa tinaiti.

<sup>34</sup> Jesúska shuar ainan jintinkugka, aujmatmaun pachis tuke jinti jakuiti. Tura aujmatmaun pachis tutsukka jintinkartu jakchawaiti. <sup>35</sup> Jesús tu jintinkartu jakua nunaka Yuusa chichamen etserin aarua nuna umiak turawaiti. Nuka tu aarmauwaiti: “Yuus nugkan yama najanaigkisha nekaachmaun jintinkartaksha, aujmatmaun pachisan tuke jintinkartitnaitjai”.

*Árak arakmaunam nupa pegkerchau tsapaku taja nunaka juna takun tajai tusa Jesús timau*

<sup>36</sup> Nuna tusa jinti jintinkartakua, shuar ainan awakear ikuak, nisha waketki jea jeamtai, nina unuinatairi aina jeariaruiti. Tumawar chicharainak:

“Unuikartina, ame nupa pegkerchau árak arakmaunam tsapakuiti tusam timam nusha, ¿wari pachisan takumea timame? Shir ujakratkata, isha nekaami”, tusa tuina.

<sup>37</sup> Tama Jesús nitan chicharuk: “Araka jigkain pegkeran arakmau timaj nunaka, wii shuarnum akinawaitaj nuna wiki tumamkun timajai. <sup>38</sup> Tura ajan pachisan timaj nunaka ashi shuar nugkanmaya ainan takun timajai. Araka jigkai pegker timaj nunaka shuar Yuusan nemanainan takun timajai. Antsu nupa pegkerchau timaj nunaka iwanchin umirin ainan pachisan takun timajai. <sup>39</sup> Shuar nupa pegkerchau ara timaj nunaka iwanchin takun timajai. Arak nereku juwamu timaj nunaka atak nugka mesera nagkanmaunam shuar pegker aina pegkerchau ainajai etegkatna nuna takun timajai. Tura araka juu aina timaj nunaka nayaimpinmaya shuar ainan wii ishiaktinaitaj nuna takun timajai. <sup>40-41</sup> Atak nugka mesera nagkanmaunam nayaimpinmaya shuar ainan wii ishiaktinaitjai, turam nupa pegkerchau etegkra uwera yaruakar jinum aestaiya numamtuk, chikichan pegkerchau amajkau ainan, tura tunaun takau ainajai etegkratnaiti. <sup>42</sup> Tura tunau takau ainaka ji kajinchauwa nui chumpimsar, senchi waitainak útainak nainka takertu matsamtinaiti. <sup>43</sup> Turasha Yuus wakeramurinak umirkau ainaka nayaimpinam Yuusan pujutairiya nui, nita iyashi ainanka yapajiakar shir winchamtin etsa imainchauwa iman jaras, nayaimpinmaya shuar aina nujai metek iruuntrar, shir nakuru matsamtinaiti. Nita antutairi aramuka wii taja nuna antukarti”, tusa tinaiti.

*Yuusa pujutairigka oro pegker asamtai wakerin aina numamtinaiti tusa Jesús jintinkartuamu*

<sup>44</sup> “Yuus shuarnum inammauka oro aimkamu juki nugkanam yutua uukmauwa numamtinaiti. Chikichik shuar nu uukmaun wainak juki, ekesag chikichnaka ujatsuk yutua ikuak waketki pujus, nu nugkan oro uukmaurin ima senchi wakera asa, nuna sumaktasa ashi warí ninu ainanka suruk, ni nugka ima senchi wakeramun sumakua numamtinaiti”.

*Yuusa pujutairigka shuar aina perla tutain pegker asamtai wakerin aina numamtinaiti tusa jintinkartuamu*

<sup>45</sup> “Yuus shuarnum inammauka chikichik shuar warín surin nayantsanmaya kayan pegkeran akikan wainkattsá yáki imannasha takaka tusa, <sup>46</sup> ea wekaas, chikichik shuar imanun takakun wainak ikuak, jeen jea ashi ni waríri ainanka surur ashimak perla tutain sumakua numamtinaiti”.

*Jesús redtan pachis jintinkartuamu*

<sup>47</sup> “Shuar redjai namakramin aina kuchanam ajugkar, ashi chikich namak yuchatai ainan irumar achina numamtuk, Yuuscha shuarnumsha inamui. <sup>48</sup> Namakan achirar japi japinakua kukar ajuiniar, nui iruunturar namak yutai ainan yarumainak namak yuchatai ainanka entsa ataksha utsain ainawai. <sup>49</sup> Numamtuk Yuuscha tsawan nugka mesera nagkanmau jeakaigka, nayaimpinmaya shuar ainan, shuar pegker ainan, tura shuar tunaun takau ainajai irumar ikaankati tusa ashi nugkanam ishiaktinaiti. <sup>50</sup> Nuna juur tunau ainanka ji kajinchauam tuke waitu matsamtin arti tusa utsawartinaiti. Turawaram senchi waitainak útu matsamtinaiti”, tusa Jesús tinaiti.

<sup>51</sup> Nuna pachis uja ujakua nitan iniak:

“¿Atumsha wii taja nusha shirak antukuram?” tusa iniam nita aimainak:

“Ee, apu, shir antukji”, tusa tuina.

<sup>52</sup> Tuinakai nitan chicharuk:

“Chikichik shuar chicham umiktinan, Moisés aarua nuna jintinkartin, tura wii Yuus inammaurin pachisan etsera j nuna shir antuk, nekasapita tusa nemartauka jeentin warí yaunchuk ikaankamurin, tura chikich warí yamai ikaankamurijai chikichan sumaina numamtuketi”, tusa tinaiti.

*Jesús Nazaretnum pujusmau*

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

<sup>53</sup> Nu pachis jintinkartamun Jesús ashimak, <sup>54</sup> ni pujusa tsakarmanam wuwaiti. Tuma nui jeaa, jea judío aina iruuntairin jintinkartutan nagkamawaiti. Tuma nui chicham pegkeran nita nekachmaun jintinkartakai, shuar aina enentai jearcharuiti. Tumawar chichainak:

“¿Tuiyana unuimaru asampa wainchatai ainancha iwainawa? <sup>55</sup> ¿José tablan takauwa nuna uchirinchukait, nukurisha Maríachukait, tura Santiago, José, Simón, Judas aina nuna



yachiya nuchaukait? <sup>56</sup> Tura nina umai ainasha jui matsataisha, ζtuyianak nisha junasha imatiksasha nekawa?" tusa nitak tunaiyaina.

<sup>57</sup> Tusa anturtan nakitaina. Turam Jesús chichaak:

"Shuar Yuusa chichamen etserin nina nugkeen, tura nina jeen pujus etserkaigka, anturchau ainawai. Turasha chikich nugkanmagka shir aneas anturkartasa wakerin ainawai", tusa tinaiti.

<sup>58</sup> Nuna tusa chikishcha wainkarti tusa, iwainaka takámun wainainaksha nekaspapi senchirtinaita tuinachmau asa, nukapka wainchatai ainanka iwainakchawaiti.

## 14

### *Juan imakratin maamu*

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

<sup>1</sup> Nu uwítin Herodes, Galileanmaya ainan apuri nu Jesúsán pachis chichaina asarmatai, nuna antuk <sup>2</sup> nina inatairi ainan chicharuk: "Nuka Juan imakratin mantamnawa nu senchirtin jas nantakin asa, wainchatai ainancha iwainawai", tusa tinaiti.

<sup>3-5</sup> Nunaka Juan maatarma tusa ni timaunam Juankan maawaru asarmatai tinaiti. Yaunchuk nina yachi Felipen nuwen Herodías naartinan juruki nuatak pujakai, Juan Herodesan chicharuk: "Apu, amina yatsumi nuwe jurukmekka nuatkam pujumaitsume", tusa tinaiti.

Tusa tama Herodes kajek maattsa wakerayat, shuar aina Juanka Yuusunumian chichaawai tuina asarmatai, nitan ashamak, ayatik cárcelnum egkearum cadenajai jigkartaroma tusa inaisauwaiti.

<sup>6</sup> Tura pujai apu Herodes akinamu tsawaarmatai, Herodíasan nawantri irar aina iruuntramunam ajapeen wajan jantsemkai, Herodes nu nuwa jantsemmaurin senchi wakerukuiti. <sup>7</sup> Tura asa chicharuk:

"Ashi ame wakeramu seatkumnaka imatixsanak amastajme", tusa tinaiti. <sup>8</sup> Tusa tama Herodíasá nawantrisha nukurin iniasu, tura nina nukuri akattram Herodesan jeari chicharuk:

"Juan imakratna nuna muuke tsupikam platonam egkeram surusta", tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nu tama apu Herodes wake meseku tumayat: "Nekas amastajai ame wakeramu seatkumnaka" tusa tamaun, irar ainasha ashí antukaru asarmatai, <sup>10</sup> suntar ainan chicharuk: "Werum Juan cárcelnum achikam egketa nuna muuke tsupirkarum susatarma", tusa ishiakuiti. Turamu asar Juankan muuknum tsupikaru. <sup>11</sup> Turawar Juankan muuken platonam egkeram juki itantaruiti. Tura Herodíasá nawantrin susaru, turam juki nukurin susauwaiti.

<sup>12</sup> Turawarmatai Juankan unuinatairi aina taruawar iyashi jukiar, ikusar ikuinak Jesúsán weriar ujakaru.iti.

### *Jesús cinco mil shuaran ayuramu*

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-15)

<sup>13</sup> Jesús nuna nekaamtai, jiinkiar kanunam egkemrar nugka agkantunam wearuiti. Tumawaru ai shuar ainasha nekaawar, amaigkar ni chicharkartamun antukartasa yaaktan ikuinak kukar wearuiti. <sup>14</sup> Jesús kanunmaya jiinkama nukap shuar iruunar ainan wainkauwaiti. Tura wainak nitan wait anentrauwaiti. Tura jan ikaankarmataisha pegker amajsauwaiti. <sup>15</sup> Etsa aka asamtai, Jesúsán unuinatairi aina Jesúsán jeariar chicharainak:

"Etsa akawai, juigka ika chikichik shuarkesha pujachmaunam kaunkaji. Tuma asamtai shuarka ishiakta, yaaktanam jeattak jea matsata ai jeawar, nita yuatnun sumakarti", tusa tuina.

<sup>16</sup> Tusa tuinakai Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

"Nitaka wemain ainatsui, atum nita yuatnuka susatarma", tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Takai nita chichainak:

"Juigka atsurtamji, ayatik cinco pan, nuiya jimarchik namak arutramji", tusa tuina.

<sup>18</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

"Nu wina surustarma", tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Takai ejétim shuar ainan chirichrinam matsas, cinco pan aun, tura jimar namakan juki wajas, nayaimpinmani pagkai aparin maaketi, tusa, pankan puur ni unuinatairi ainan tinamkauwaiti. Turawaram shuar ainan nita tinamkaruiti. <sup>20</sup> Turawaram ashí yuawar shir aneasaruiti, tura ampintrau aina doce chagkinnun aimkaruiti. <sup>21</sup> Nuna yuawaruka nuwa aina, tura uchi ainajai nekapmatsuk, aya aishmag uun ainak nekapmaram, cinco mil shuar ajakuiti.

### *Jesús entsanam wekaasa wemau*

(Mr 6.45-52; Jn 6.15-21)

<sup>22</sup> Nuna tura nui nigka shuar ainajai chichaak pujak, nina unuinatairi ainan chicharuk: “Atumka botenam egkemarum emkarum kucha amain katigtarma tusa nitanka akup-kauwaiti. <sup>23</sup> Shuar ainan ashi akatar ikuak”, Jesúska aparin aujsattsas, nigki nainnum wakauwaiti. Tuma nui pujus aparin aujuk pujai etsa akaikinaiti. Tumamtaisha nuig pujau. <sup>24</sup> Botenam egkemrar kucha ajapeen wena, tuma wenai nase senchi nasentuk umpuamu asa, etsa tsukatuk botenka ukaittak amaju. <sup>25</sup> Tsawastatuk jai, imaniamunam pachitkau Jesúscha entsanam wekaas wea. <sup>26</sup> Tumattamaun nina unuinatairi aina wainkaru, turasha nekacharu. Tumaina asar wakaniti tusar ashamkaru. Tumainak senchi chichainak:

“Juka wakaniti”, tusa tuina.

<sup>27</sup> Nuna tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Wiyaitjai, ashamrukairpa”, tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Tusa takai Pedro chichaak:

“Apuru, nekas ametkumka, winasha entsanam wekasata turutta, wisha wekaasan ame wajam nui taatjai”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Tusa takai Jesús chicharuk:

“Takumka winita”, tusa tinaiti.

Nu tamauwaik Pedroscha botenmaya jiinki entsa najama wekaas, Jesús wajamun-  
 jeantasa wea. <sup>30</sup> Turasha nase senchi nasentuk entsa tsukatmamtikmaun iikma  
 ashamkau. Tuma entsanam wayak:

“jApuru, achirkata!” tusa tinaiti.

<sup>31</sup> Tusa takai Jesús uwejnnum achik chicharuk:

“jWinaka imanisam enentaimtursumek! ¿Urukamtai nekaspapita turuttsume?” tusa tinaiti.

<sup>32</sup> Jesús Pedrojai botenam egkemramtai nasegka megkaakauwaiti. <sup>33</sup> Tumamtai nina unuinatairi aina botenam chumpiruka Jesúsán tikishmatrar chicharainak:

“Ameka nekas Yuusa uchiriyaitme”, tusa tiaru ainawai.

*Jesús Genesaretnumia ja ainan pegker amajsamu*

(Mr 6.53-56)

<sup>34</sup> Kuchanam katigkar nugka Genesaretnum jeawaruuti. <sup>35</sup> Tumainan wainkar nu yaaktanmagka chichaman ashi etseraruuti, turawarmatai ja ainan Jesús pujamunam ashi ikaankaruuti. <sup>36</sup> Turawar chichainak:

“Inaikartusta amina nugkutairmin yantamegsha antigkarmi”, tusa tuina. Tura shuar nina nugkutairin antigkuka ashi pegker jasaruuti.

## 15

*Shuaran tunau amaju pachisa etserkamu*

(Mr 7.1-23)

<sup>1</sup> Jerusalénumia fariseo aina, tura chicham umiktinan unuikartin ainasha Jesúsán taruawaruuti. Tumawar ininak:

<sup>2</sup> “¿Urukamtai amina unuinatairam ainasha yaunchuk ina uuntri aina umijakmauwa nuna metek uminatsua? ¿Urukamtai nitasha ikijmatskesha yuinawa?” tusar tuina.

<sup>3</sup> Tuinakai Jesús nitan iniak:

“¿Urukamtai atumsha chicham umiktarma Yuus timauwa nuke umitskesha atum waker-amuksha takarme? <sup>4</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti: ‘Atumi apari, tura atumi nukur-isha chichame umirkatarma. Nina aparin tura nukurinja pegkerchaun chicharuka aya mantannati’. <sup>5</sup> Turasha atumka chichaakrum: Shuarka nina aparinka, tura nina nukurinkisha ‘wika yaimaitsujrume, ashi wina aruta junaka Yuusan anajmatamjai tusa tumainaiti’, tusarum tarume. <sup>6</sup> Chikichkiksha nuna tusa tauka nina aparinka, tura nukurinkisha yaimaitsui tarume. Atumka nu tusa takurum chicham umiktarma Yuus turammauwa nuka imanchau umarum inaiyakrum, atumin uuntri chichamea nuke umiarme. <sup>7</sup> jTsanumin ainata! Yuusa chichamen etserin Isaías atumin pachitmas aak:

<sup>8</sup> ‘Ju shuar aina juka winaka ayatik nita chichamenig emematruinawai, turasha winaka enentaimturainatsui. <sup>9</sup> Tumaina asar, aantar wina pachittsar emematjai tusa turutainawai.

Nita jintinkartuina nunasha chikich ainan ju umiktarma tusa tu jakarua nunak jintinkar-tuinawai’ ”, tusa Jesús tinaiti.

<sup>10</sup> Jesús nuna tina shuar ainan untsuk chicharuk:

“Jusha antukrum shir nekaatarma. <sup>11</sup> Shuara weneen waya nuka shuarnaka Yuus iismaka pegkerchauka amajtsui. Antsu katsekmat aina nu, tura pegkerchau chichat aina nuwaiti shuaran pegkerchau amajuka”, tusa tinaiti

<sup>12</sup> Timatai nina unuinatairi aina Jesúsán jeariar chicharainak:

“¿Fariseo aina ame tame nuna antukar kajekara nusha amesha nekamek?” tusa tuina.

<sup>13</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Nitaka wina aparnauchu asar, árak uwer ashi kagkapejai ajaptaiya numamtuk amajam artinaiti. <sup>14</sup> Tuma asamtai pachikairpa. Nitaka wainmachua numamtin ainawai. Shuar wainmachu chikich wainmachun jintan inaktustasa weakka, mai metek waanam iyaamainaiti”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Tusa takai Pedro Jesúsán chicharuk:

“Nu pachisam tame nusha wari takumea tame shir ujakratkata”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Tutai Jesús nitan chicharuk: “¿Atumsha wii taja nu nekatsrumek? <sup>17</sup> ¿Ashi wenenam wayaka ampujnum egkemar nagkamaki wakenam wetainam ajapna nuka nekatsrumek?

<sup>18</sup> Turasha chicham wenenmani jina nu enentainmaya jini, nuwaiti shuaran tunau amajuka. <sup>19</sup> Magkartuta nu, chikichan nuwe takata nu, nuwa agkantujai tsanirmata nu, kasamta nu, waitruta nu, katsekmata nusha tura pegkerchau enentaimtai aina nuka enentainmaya jinnaiti. <sup>20</sup> Shuaran tunau amajuka nu ainawai, turasha ikijmarum yuatarma timauwa nu tumatsuk yuamusha shuarnaka pegkerchauka amajeatsui”, tusa tinaiti.

*Jesúsán nuwa Canaánnumia nekasapita timau*

*(Mr 7.24-30)*

<sup>21</sup> Jesús nina unuinatairi ainajai nuiya jinki Tiro nugkanam, Sidón nugkanmasha nuwaiti. <sup>22</sup> Nui jeamtai, Canaánnumia chikichik nuwa nui pujau asa, Jesúsán untsukmaikia wea.

Tumak chicharuk: “Apu David weantu uchiriya, winasha wait anentrurta. Wina nawantur iwanch egkentuamu asa, senchi waitawai”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Tusa tamasha Jesúska aikchau. Tumakai Jesúsá unuinatairi aina chichainak:

“Ina ukurin winis untsu untsunkauwa winajama, aujsam akupkata”, tusa tuina.

<sup>24</sup> Tusa tuinakai Jesús nuwan chicharuk:

“Winaka Yuuska Israel shuar aina oveja megkarauwa numamtuk pujuina nui akup-tukuiti”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Nuna takaisha nuwaka amainag tikishmatar chicharuk:

“Apu, nawantur iwanch jiiki ajapruata”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Nu tusa tama Jesús ayak:

“Uchi pankan yua atanki yawa suamuka pegkerchauwaiti”, tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Tusa tama ni chichaak:

“Apu, nuka nekasaiti. Turasha pegke yawaksha mesa wakenam wajasar, uchi pankan tsai akakeamun yuwa jama”, tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Tusa tutai Jesús ayak:

“Umaaru, yajau winaka nekasapita tusam enentaimturamja imanizam enentaimtu-ram nui, ame wakeram nuka imanisag uminkattawai”, tusa tinaiti.

Nuna taig nina nawantrisha pegker jasuiti.

*Jesús nukap shuar jainan pegker amajsarmau*

*(Mr 7.31-37)*

<sup>29</sup> Jesús nina unuinatairi ainajai kucha Galilea yantamen nagkamaki wea weakua nainnum wakar nui ekeemsaruiti. <sup>30</sup> Tumawarmatai nukap shuar ja ainan, shutua shutua wekain ainan, uweje chuiru ainan, wainmachu ainan, chichachu ainan, chikich jatajai ja ainancha Jesús pujamunam nukap ikatkaruiti. Turawar Jesúsá naween ayanas matsasaruiti, turawarmatai ja ainanka ashi pegker amajsauwaiti. <sup>31</sup> Turawaram shuar chichachu ainasha chichaina, uweje chuiru ainasha pegker jasaru. Shutua shutua wekain ainasha shir wekaina, wainmachu ainasha wainmaina. Tumainan shuar aina wainkar enentai jearcharuiti. Tumawar “Israel shuar ainan Yuusriya nuna nekas ememataina”.

*Jesús cuatro mil shuaran ayuramu*

*(Mr 8.1-10)*

<sup>32</sup> Tumawarmatai Jesús nina unuinatairi ainan untsuk irumar chicharuk:

“Ju shuar aina juna wait anentainajai. Tres tsawan wijai tuke matsatainawai, turasha yumaintri atsurainawai. Nita jeenka jeatsuk jinta shimus tsukai jinawai tau asan, yurumkan ayurtsukka ishimmaitsujai”, tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Takai nina unuinatairi aina chichainak:

“Turasha ¿chikichik shuarkesha atsamunam kaunkaj nusha tuyag imajin shuar ayur-maincha yutaisha jumainaita?” tusa tuina.

<sup>34</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“¿Urutma panká takakrume?” tusa tinaiti.

Tusa takai nina unuinatairi aina chichainak:

“Cuatro pan, tura nuiya ishichik namakjai takakji”, tusa tuina.

<sup>35</sup> Tusa tuinakai:

“Shuar aina akantrarum nugka matsastaarma, tusa inaiyak <sup>36</sup> pankan namakjai juki wajas, aparin ujas maake tina, nuna puur nina unuinatairi ainan chicharuk: Atum nui shuar aina tinamkatarma tusa nitan susauwaiti. <sup>37</sup> Turam nita jukiar tinamkaram ashi yuawar shir aneasaruiti. Tura ampintrau ainancha siete chagkinnum aimkaruiti. <sup>38</sup> Nuna yuawaruka nuwa aina, uchi ainajai nekapmatsuk aya aishmag uun ainak nekapmaram cuatro mil shuar ajakaruiti. <sup>39</sup> Nuna tura Jesús shuar ainan akatar ikuak nina unuinatairi ainajai botenam egkemar Magdala nugkanam wuwaiti”.

## 16

*Fariseo aina saduceo ainajai Jesúsán wainchatai chikichik iwainkartukta tusa timau*

(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

<sup>1</sup> Fariseo aina saduceo ainajai Jesúsán wainkartasa jeariaruiti. Tura tsanua nekapsartasa chicharainak:

“Nayaimpinmaya ii wainkachmau iwainakta”, tusar tuina.

<sup>2</sup> Turasha nitan chicharuk: “Atumka pegker kintamkai chichaakrum: ‘Kashinka pegker tsawan atatu’ tinu ainarme. <sup>3</sup> Antsu káshikmasrum chichaakrum: ‘Yamaika yumi yu-tuktatui, yuragkim mukusa jasai’, tusarum tinu ainarme. Tsanumin ainata, nayaim iisrum, tsawan tu atatu tusarum nekauwaitiatrum, Yuuscha juisha winasha urukamtaig akuputukuit nuka nekatsume. <sup>4</sup> Ju shuar pegkerchau, chichaman metek umichu aina wainchatai chikichik iwainkartukta tusar tuinawai. Turasha wika chikich yamaram iwainamunka iwaintutsuk Jonás urukawaita tumasnak nitanka iwaintuktatjai”, tusa nitanka ikuknaiti.

*Fariseo jintinkartutairigka pan pachimtai levaduraya numamtinaiti timau*

(Mr 8.14-21)

<sup>5</sup> Jesúsá unuinatairi aina Jesúsjai kucha amain wenak pankan kajinmatkiaruiti.

<sup>6</sup> Turawarmatai Jesús nitan chicharuk:

“Fariseo aina saduceo ainajai nita pan pachimtaii aina nu shir enentaimrarum iis-tarma”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Nuna tusa takai nina unuinatairi aina chichainak:

“Nunaka ii pan jukichaj nui turamji”, tusa tuina. <sup>8</sup> Nu tuinakai Jesús antuk chichaak:

“¿Urukamtaí yutainmasha ima enentaimainarme? ¿Urukamtaí winasha enentaimturt-surme? <sup>9</sup> ¿Wii cinco pankan tsaikan, cinco mil shuaran ayuramij nuka aneaktsumek? ¿Urutma chagkinnuma aimkamiarme? <sup>10</sup> ¿Nuiyasha wii siete pankan tsaikan, cuatro mil shuaran ayuramij nusha aneaktsumek? ¿Urutma chagkinnuma aimkamiarme? <sup>11</sup> ¿Urukamtaí atumsha shir enentaimsarmesha antukhamarme? Wika nita pankrin takun tatsujai, antsu ‘fariseo aina saduceo ainajai nita jintinkartutairi aina nu shir enentaim-rarum iistarma takun nunaka tajai’”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Nuna tusa timatai Jesús nekas pankan tutsuk fariseo aina saduceo ainajai jintinkartu-tairin pachis taku timaun nekaawaru ainawai.

*Pedro Jesúsán ameka Cristowaitme timau*

(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

<sup>13</sup> Jesús Cesarea nugka Filiposnum a nui jeaa nina unuinatairi ainan chicharuk:

“¿Shuar ainasha wii shuarnum akinawaitaj junasha wari turutainawa?” tusa tinaiti.

<sup>14</sup> Tusa takai nita chichainak:

“Chikich ainaka auka Juan imakratin maamua nuwaiti turamainawai. Chikich chichainak: ‘Auka Eliástukaitti turamainawai’. Tura chikich ainaka ‘auka Jeremíastukaitti turamainawai, antsu nuchauwaitkugka yaunchuk Yuusa chichamen etserin ajakarua ntsukaitti’”, tusa turamainawai tuina.

<sup>15</sup> Tusa tuinakai nitan chicharuk:

“Tura atumsha winasha ¿yaiti turutrumea?” tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Nuna tusa takai Simón Pedro ayak:

“Ameka Cristowaitme, Yuus tuke pujuwa nuna uchiriyaitme”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Tusa tama Jesús nina chicharuk:

“Simónka, Jonása uchiriya ameka shir aneasam pujusta. Ame chichakum nuka amek enentaimsamka chichakchaume. Antsu Yuus nayaimpinam puja nu chichamtikramkayi.

<sup>18</sup> Wishá amina ujaktajme: Ameka yamaika Pedro atatme. Nu Pedro ta nuka kaya taku tawai. Ameka Cristo, Yuusa uchiriyaitme turutainanka nu kayanam ekenir jeamkamua numamtuk, winau amajsatatjai. Tura nuka jaksha tuke jakashtinaiti. <sup>19</sup> Yuusan takatri ju

nugka jui a nunaka amina inaitustajme. Turamu asaakmin ame ju nugka jui wina aparu chichame jintiakmin, shuar nuna antuk, nekasapita tusa tunaaurin etsertumakmataigka, Yuuscha yamaika amina tunaurminka tsagkurtamrayi titinaitme. Antsu shuar tunau takatan inaitan nakitanka Yuuscha tsagkuurashitinaiti tusam titinaitme”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Nuna tusa nina unuinatairi ainan chicharuk: Wina pachittsarmeka, auka Cristowaiti tusarmeka, chikichik shuarkesha ujakairpa tusa akattrauwaiti.

*Jesús mantamnatnuri etserkamu*

(Mr 8.31–9.1; Lc 9.22)

<sup>21</sup> Nuna tusa Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Jerusalénnum weartatji, winaka ai jeawakrin, judío apuri aina, sacerdote apuri ainasha, chicham umiktinan jintinkartin ainajai ashi nakitruina asar, senchi waitkarsar mantuawartatui. Nuna turutawarmataisha wika tres tsawan tepesan nantaktatjai”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Tusa takai Pedro Jesúsán akanak juki chicharuk:

“¿Urukamtai amesha tusha enentaimme? Yuuska aminka turam atii tusagka tsagkamrammaitsujama”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Nu tusa tama Pedro Satanása numamtuk chichaa asamtai, ayanmata chicharuk:

“Satanása, wini tantam tu wajatsuk wetá, ameka ayatik utujimtikrukam awake enentaimtikrurtasam wakerame. Tuma asam Yuusjai metekka enentaimtsume, antsu shuar enentaimtai enentaimme”, tusa tinaiti.

*Jesús wina nemartuktaj tautirmeka atum wakeramuka inaisatarma tusa timau*

(Mr 8.34–38; Lc 9.23–27)

<sup>24</sup> Nuna tina Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Wina nemartuktaj tautirmeka atum wakeramuka inaiyakrum nemartuarma, tukakrum shuar aina mantamattsa wakerutmainakaisha, wii wakeramua nuka kashi kashinig takastarma. <sup>25</sup> Shuar wii wakeramun takainan maattsa wakeruinawai. Tuma asamtai shuar wii wakeramun takatan nakitainawai. Shuar tumau ainaka Yuusjai tuke pujuschartin ainawai. Turasha shuar wii wakeramun takau ainan maataj tamaun nekauwaitiat wii wakeramun takau ainaka, Yuusjai tuke pujusartin ainawai. <sup>26</sup> Shuar ashi nugkanmaya warí ainan ashi ninu amajeaksha, ni jakaigka nina waríriya nuka ninka pegkesha uwentikmaitsui. Antsu nina waríriya nuke waittanmagka umamainaiti. Shuar waittsajj wina uwemrattsa akikmamainka pegke atsawai. <sup>27</sup> Shuarnum wii akinawaitaj nuna, wina aparu senchirijai tura nayaimpinmaya shuar ainajai nugkanam taakun chiki chikichik shuarnaka nita takasmaurin iirsan, ni pegkeran takasunka pujut nagkanchaun susartinaitjai. Tura tunaun takasunka waitat nagkanchaun susartinaitjai. <sup>28</sup> Nekasan tajarme: Atum jui iruntrum juiyatiram eke jatsuk pujakrumka, shuarnum wii akinawaitaj nuna winau ainanam inamrattsan winamu waitkatín ainarme”, tusa tinaiti.

## 17

*Jesús yapajinamu*

(Mr 9.1–12; Lc 9.28–36)

<sup>1</sup> Tura seis tsawan pujus, Jesús Pedron, Jacobon, ni yachi Juanjai juki nitajai nain yaki wajakmaunam wearuiti. <sup>2</sup> Nui matsatmaunam Jesús nitasha wainainamunam yapajina. Yapigka winchamtin etsaya numamtuk jasuiti, tura jaanchrisa shir puju tsauptin jasuiti. <sup>3</sup> Iman jasun Elías Moisésjai, Jesúsán taruawar aujainan nita wainkaruiti. <sup>4</sup> Nuna Pedro wainak Jesúsán chicharuk:

“Apu, juigka yajau pujatsji. Ame wakerakminka tres aakan aakmaktajai. Chikichik aminu, chikich Moisésnau, tura chikichka Elíasnau atii”, tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Nuna tusa Pedro chichaak wajai, yuragkim yakiaju juarki nitanka amuwaiti. Turam irunai Yuus yuragminmaya chichaak: “Wina uchr nekas anetairka, wii etegkamua nuka juwaiti, nigki anturkatarma” tusa tamaun anturkaruiti.

<sup>6</sup> Nu tamaun antuinamuik nina unuinatairi aina ashankar nugka tikishmarar tsuntsumawaruiti. <sup>7</sup> Tumawarmatai Jesús nitan jeaari antiak:

“Ashamtsuk wajaktarma”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Tama nitasha wajakar iikma Jesús nigki wajattamaun wainkaruiti.

<sup>9</sup> Nuna tuma Jesús nainnumia akak, nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Atum yamai wainkaurum nu pachisrumka shuarnum wii akinawaitaj nuna mantuawarmatai nantatsaigka, chikichik shuarkesha ujakairpa”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Nuna timatai nina unuinatairi aina Jesúsán ininak:

“¿Urukamtai chicham umiktinan jintinkartin ainasha Elías yama nagkamchakka taatnaiti tusasha tuinawa?” tusa iniasaruiti.

<sup>11</sup> Tusa iniam Jesús nitan chicharuk:

“Nuka nekasaiti, Elías niya emak taa ashi umiktinaiti. <sup>12</sup> Turasha wii tajarme: Elíaska taawaiti, tumanak nekacharu asar, nita wakeruinamun uminak pegkerchau amajkaruiti. Nujai metek wisha chikichnum suruka waitkam atinaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Nuna takai nina unuinatairi tres aina nijai wekaina: Jesúska Juan imakratnun pachis takumpa tawa tusar enentaimraruiti.

*Jesús uchin iwanch egkemtuamun jiirkimu*  
(Mr 9.14-28; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup> Jesús nainnumia juaki shuar irunmaunam jeawaiti, tumattamaun chikichik shuar jeari Jesúsán tikishmatar chicharuk:

<sup>15</sup> “Apu, wina uchirun iwanch egkemtur waitkarta nu wait anentrata. Iwanch yama egkemtakka ashammain amajeawai, imatikak jinumsha jiataj tinayi, tura entsanmasha ajug maataj tinayi. <sup>16</sup> Turin asamtai amina unuinatairam ainan itarin iwanch uchin waitkarta nu jiikim ajaprutatarma tusan timajai. Tutaisha jiiktajkama tujinkarmayi”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Nu tusa tama Jesús chichaak:

“Nekaspapita turutchau ainata! ¿Wini enentaimtan unuimararti tusancha, urutma nukapea atumjai iruuntranca pujumainaitja?” tusa tinaiti.

Nuna tusa inaiyak:

“Uchiram jui itanta”, tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Uchi juki itantam Jesús iwanchin jiyak: “Iwanchi, ju uchika jinkim weakum ikukta”, tusa tinaiti. Nu tusa tamauwaik iwanchka jiinki weak uchin ikuknaiti. Turam uchisha pegker jasuiti. <sup>19</sup> Nuna turamtai nina unuinatairi aina Jesúsán akanki jukiar ininak:

“¿Urukamtaig isha iwanch jiiktajkamarsha tujinkamji?” tusa tuina.

<sup>20</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Atumka imanisrum winaka enentaimturainatsrum nui tujinkaurme. Nekas tajarme, atum ishichikiksha nekaspapita tamaurum mostaza jigkai shikapchichia annuksha aru-tramkaigka, au nain chicharkurum: ‘Aigka atsuk yaja chikich yantamnum wetá’, tamaka naincha tumasag megkamainaiti. Atum wina nekaspapita tamaurum aru-tramkaigka iturchatka atsurtammainaitrume. <sup>21</sup> Turasha iwanchka junisrik pujusrika jiiishtaiya, yurumak ijarna pujusa, Yuus aujkur jiiitia”, tusa tinaiti.

*Ataksha Jesús ni mantamnatnurin jimara etserkamu*  
(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

<sup>22</sup> Nuiya jiinki Galilea nugkanam wesa Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Shuarnum akinawaitaj junaka achirkar surutkartatui. <sup>23</sup> Turutawarmatai winaka mantuawartatui. Turasha tres tsawan asan, ataksha nantaktatjai”, tusa ujararuuti.

Nuna tusa takai nuna antukar, senchi wake mesemar nekapena.

*Yuus emematku iruuntai jeansam takau aina akiktin pachisa timau*

<sup>24</sup> Nuiya juakiar Jesúsai yaakat Capernaúmnum jeawaruiti. Tuma nui jeawarmatai, Yuus emematku iruuntai jeansam shuar takau aina akiktinan kuitan yarumin aina Pedron jeariaruiti. Tura ininak:

“¿Atumin jintintrammuk Yuus ememattasa iruuntai jeansam takau ainan akiktinnaka nigka akikmaktata?” tusa tuina.

<sup>25</sup> Tama ni ayak:

“Ee, ni akikmaktatui”, tusa tinaiti. Nuna tusa ikuak jea wayawaiti.

Tumamtai Jesús iniak:

“¿Simónka amesha uruk enentaimme? ¿Au apu ainasha tu shuarnauna kuitnasha juinawa? ¿Nitanunkek juina, turuinachkusha chikich shuar aina nunak akikmaktata tusa tuina?” tinaiti.

<sup>26</sup> Tutai Pedro ayak:

“Yajaya ainan akikmaktata tuinawai”, tusa tinaiti.

“Tutai Jesús chichaak: Isha nuigka Yuusnau asar akikmamaitsuji. <sup>27</sup> Turasha nita ina kajertamkaraj, ame anzuelo jukim entsa weme nagkiata, turam namak yama nagkam-chakum japiktatam nuna wene iwankam iista. Nu namaknum chikichik kuit egkemtatui. Nu kuit jukim Yuus ememattasa iruuntai jeansam weme aminusha, tura winausha akikmakam ikuuta”, tusa tinaiti.

## 18

*¿Yáki apusha atinaita? tusa inimsamu*  
(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

<sup>1</sup> Nu tamaunam Jesúsá unuinatairi aina Jesúsán jeariar chicharainak:

“Ti ainaj juiyasha Yuusa inamtairiya nuisha *zyáki* apusha atinaita?” tusa tuina.

<sup>2</sup> Tuinakai Jesús chikichik uchin untok juki ajapeen awajas, <sup>3</sup> chichaak:

“Nekas tajarme, atum pegkerchau enentaimtai yapajiarum uchi chichaman umina numamtuk umiachkurmeka, Yuusan inamtairinka wayaashstin ainarme. <sup>4</sup> Yuusan inamtairiya nui apu atinka shuar emematsuk, ju uchua jujai metek enentaimturaina nu apu artinaiti. <sup>5</sup> Shuar wina anentuk ju uchua juninchinkisha shir anentas juinaka winasha imaniasag juruinawai”.

*Chikichan tunaun takamtiku ima senchi waittsartinaiti*

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

<sup>6</sup> “Uchi wina nemartuktasa enentaimturaina nuna tunaun takamtikainaka, kaya uun jigkaar kuntejnum netua, nayantsa kunarin ajapeamua numamtuk artinaiti. <sup>7</sup> Turasha shuar aina tunaun takainak chikich ainancha atumun takamtikainaka nukap irunui. Chikichan tunaun takamtika nu waittan ima senchi jukiartin ainawai.

<sup>8</sup> Tumawartin asarmatai atumin uweje, turachkurmeka atumin nawegsha tunaun takamtikramkaigka, tsupikrum ajapawa numamtuk tunau takat inaisatarma. Chikichik uwejek, tura chikichik nawek nayaimpinam shutus wayaawa numamtuk tuke pujutia nui tunaurtichu wayaamuka pegkeraiti. Nu tumachkurmeka ashi iyashmijai jinum egkemsarum waitmainaitrume. <sup>9</sup> Tura atumin ji tunau takatnum enentaimtikramkaigka, nusha turusrumek chikichik jiimi ukuinkarum ajapawa numamtuk tunau takat inaisatarma. Chikichik jiijaig iimsa waimaina numamtuk pujut tuke atina nui tunaurtinchau wayaamuka nekas pegkeraiti. Nu turachkurmeka ji tuke ke a nui egkemsarum waitmainaitrume”, tusa Jesús tinaiti.

*Oveja megkakau pachisa jintinkartuamu*

(Lc 15.3-7)

<sup>10</sup> “Chikichik shuurtirmeksha ju uchi shikapchich aina juka nakitairpa. Nayaimpinmaya shuar uchin kuitamin aina nuka aparjai tuke irutkau pujuinawai. <sup>11</sup> Shuurnum akinawaitaj nunaka shuar megkarau ainan uwemtikattsan taawaitjai.

<sup>12</sup> Chikichik shuar cien oveja aramu chikichik megkak noventinueve juakmataisha *¿urukmainaita?* Chikichik ainanka shir kuitamak matsas ikuak, chikichik megkaakaun eak wemainaiti. <sup>13</sup> Tuma wekaas wainkagka, noventinueve juakua nuna nagkasau shir anenmainaiti. <sup>14</sup> Numamtuk ina apari nayaimpinam puja nusha chikichikisha ju shikapchich aina ju megkaakati tusagka wakeratsui”, tusa tinaiti.

*Cristonam surumankau tunau takasmataisha uruk chicharmainkit nu pachisa timau*

<sup>15</sup> “Amina yatsum tunaun takartamkaisha, nijaig kanamik chichasta, turakum, ni tunaun takasmaurisha iwaintukam ujakta. Ame turam anturtamak tunau takatan inaiyakaigka, amina yatsum tunau inaitanam yaigkume. <sup>16</sup> Antsu amina anturtamchakaigka, chikichik shuar turachkumsha jimarkesha untasukam nujaisha iruunturum, ni tunaun takasmauri pachisrum aujsatarma. <sup>17</sup> Nitajai iruuntra tamasha tunaun takatan inaiyachkaigka, shuar Cristonam surumankau aina ashi iruuntramam jukim awayaatarma, turakmin ni tunau takasmaurin pachis nitasha aujas nekapsarti. Antsu nuna anturchakaigka, chikichik shuar Yuusan enentaimtichu aina nujai metek, apu kuitri atin juaji tusar shuaran tsanua yarurin aina tumau amajsarum inaisatarma. <sup>18</sup> Nekas tajarme, atum chicham ujamaik takatan inaisacharunka wina Aparsha tsagkurashstinaiti. Antsu atum wina aparu chichame jintiakrumin, shuar nuna antuk, nekas-papita tusa tunau takatan inaisamtaigka, yamaika amina tunaurnmaka Yuus tsagkur-tamrayi tusarum titinaitrume. <sup>19</sup> Nunasha tajarme, atum jimartirmeksha nekas suram-sattawapi tu enentaimsarum ju nugka jui pujusrum, atum atsumamu pachisrum auj-maka, wina apar nayaimpinam puja nu suramsatnaitrume. <sup>20</sup> Atum tuig jimarchiksha, tumachkurmeka tres shuurtirmeksha iruuntarum wina pachitsarum chichakrum pu-jutnaitrum nuigka wisha atumjai irutkau pujutnaitjai”, tusa Jesús tinaiti.

*Chikichjai tsagkurnaiyamu*

<sup>21</sup> Nuna tutai Pedro Jesús an jeari iniak:

“Apu, wisha wina yatsur pegkerchau amajtakaisha *¿urutma tsagkurmainaitja, sieteya imaanik tsagkurmainaitaj?*” tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Sieteya junikka tsagkuurata tatsujme, junik tsagkuratjai tutsuk tuke tsagkursamke atá”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> “Nuna tusa inaiyak nina unuinatairi ainan ashi chicharuk:

Yuusan inamtairiya nuka chikichik apu shuar yuwimau asa, akirkata tusa tina nujai metekmainaiti. <sup>24</sup> Apun yuwimun akikmamaintri pegkesha atsurmaun shuaran juki

awayawaruiti. <sup>25</sup> Turam nu shuar apun aujuk: ‘Wii akikmamainka pegke atsurtawai’, tusa tinaiti. Tusa tama apu chicharuk: ‘Antsu akikmamainka atsurtamu asamtai, amina nuwem, uchiram ainancha, ashi warí aminu arutramaina nujai suruktajrume. Turam antrarum yujasrum chikich aina inaku waitkatai ataarma, tu amina yuwirmeka uminkati’, tusa tinaiti. <sup>26</sup> Tusa tama, apun tikishmatar chichaak: ‘Apu, wait aneamam nuka turuttsuk ishichik tsawan nakarsata, wii amina yuwimjam nunaka ashi imatiksana akiktatjame’, tusa tinaiti. <sup>27</sup> Tusa tama apusha wait anentar: Antsu yuwiram a nunaka akirkata tichattajme, nuka junisag atii tusa inaisauwaiti.

<sup>28</sup> Turam jiinki weajkama shuar nina yuwimkaun wainkauwaiti. Tura suwenam achik emeta awajas chicharuk: ‘Ame yuwimram nuka wári akirkata’, tusa tinaiti. <sup>29</sup> Imatram yuwimkartausha tikishmatar chicharuk: ‘Wait aneamam imatiksana ishichik tsawan nakarsata, wii amina yuwimjam nunaka ashi imatiksana akiktatjame’, tusa tinaiti. <sup>30</sup> Tusa tamaitiat wait anentsuk achik juki cárcelnum pujus yuwirin akikmakti tusa egkeawaiti. <sup>31</sup> Nu wait anenmain amajeamun wainkar chikich apun inatairi ainasha apurin jeariar ashi nita wainkamunka imatiksag ujakaruiti. <sup>32</sup> Turam apusha senchi kajek shuaran ishitak juki itantarmatai chicharuk: ‘Ameke pegkerchauwaitime, wika ame seatkumnaka wait anentran, ashi ame yuwimramunka akirkaipa tusan inaitusmajme. <sup>33</sup> Turamu asam amesha amina yuwimramunka wii inaitusmajam aйтkasmek inaimainaitam jama, ¿urukamtai aйтkamsha wait anentsuksha waitkame?’ tusa tinaiti.

<sup>34</sup> Nuna tusa apuka senchi kajek chichaak: ‘Jusha achikrum jukirum cárcelnum egkea iku-utaarma, nisha nui pujus wina yuwimrukma nunaka ashi akikmakti’”, tusa inamrauwaiti. <sup>35</sup> Jesús nuna pachis jintinkartua inagnak:

“Wina apar nayaimpinam puja nusha tumasag, atumi yachi enentaimtairmijai tsagkur-chataika, nisha tsagkurtamrashтинaitrume”, tusa tinaiti.

## 19

### *Nuwa ajapeamu pachisa jintinkartuamu (Mr 10.1-12; Lc 16.18)*

<sup>1</sup> Jesús jintinkartamun umik Galileanam pujamunka ikuak, Judea nugkanam jeaa atu amain Jordánnum katigkuiiti. <sup>2</sup> Tumamtai nukap shuar ja ainan yaruakar Jesúsán utsantu-awaruiti, turam ja ainancha pegker amaju.

<sup>3</sup> Nuna imatikakai fariseo aina chichainak:

“Iniasar nekapsami warittig timatai chicham tsanumrurarmi tusar Jesúsán jeariaruiti. Tura ininak: ¿Shuar nuwen nagkamsasha ajapmainkait?” tusa tuina.

<sup>4</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Atumka Yuusa chichame aarmauwa nuka aujchauk ainaram, nuka tu aarmauwaiti: ‘Yama nagkamchakka Yuus aishmagkun nuwajai najanawaiti. <sup>5</sup> Turamu asar shuar nuwenkugka chikichik iyashia numamtin artinaiti’. Tuma asa aparinka nukurijai ikuak nuwejaig pujustinaiti. <sup>6</sup> Nu timau asamtai shuar nuwenaka jimara tumauchauwaiti, antsu chikichkia numamtinaiti. Nui Yuus nuwemtikamu asar nuwejaigka ajapnaimain ainatsui”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Tusa takai nita chichainak:

“¿Turasha urukamtai Moiséscha ajapnaiyaku aatain aar nuwan susa ikumainaiti tusasha tinaita?” tusa tuina.

<sup>8</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Nunaka Moiséska atum iturchat enentaimkurmin, Yuusa chichame umiachkurmin turawaiti. Turasha yama nagkamchakka tu ajakchauwaiti. <sup>9</sup> Tuma asamtai wii tajarme, shuar nuwen pegkerchaun takachunak inaiyak, chikich nuwajai nuwenkugka, tunaun takak tumawai. Tumasag nuwa shir pujau ajapamujai nuwenusha tunaun takak tumawai”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Nuna Jesús tusa takai, nina unuinatairi aina chichainak:

“Nekas tu akaigka nuwentasha nuwenmaitsujama”, tusa tuina.

<sup>11</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Junaka ashi shuarka imatiksagka nekamain ainatsui, Yuus nekamtikmau aina nuke nekamain ainawai. <sup>12</sup> Shuar tuke tumauk akina asa nuwenmainchausha ainawai. Tura chikich shuar kaamtikamu asar nuwenmainchausha ainawai. ‘Antsu shuar nuweentsuk pujusan Yuusa takatrinak takarsatjai tusa wakera nuwentancha nakitmainaiti’. Nunaka ni tuma tumamainaiti”, tusa tinaiti.

### *Jesúsán uchi ainan ikaatkamu (Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)*



<sup>13</sup> Nuna tusa ashimkamtai shuar uchirtin aina uchirin yaruakar: Ame achikam amina apa Yuus aujtursata wina uchirsha pegker pujutan jukiarti tusar Jesúsán ikaatkaruuti. Imatika ikaatainakai nina unuinatairi aina chichainak: ¿Urukamtai Jesúscha imatikarme? tusa tuina. <sup>14</sup> Tusa tuinakai Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Tutsuk inaisatarma, atum tusarum nuig uchi awakearairpa. Ashi uchika wini winiarti. Shuar un ainasha ju uchi wina nekasapita turutaina jumamtuk, nekasapita turutainakaigka nitaincha Yuuska inamratsa wakerawai”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Nuna tusa inaiyak ashi uchi ainanka shir anentas chiki chikichkinak antigkuiti, nuna tura ikuak Jesús wuwaiti.

*Shuar natsa wiakach Jesúsjai chichasmau*

*(Mr 10.17-27; Lc 18.18-27)*

<sup>16</sup> Shuar natsa Jesúsán wainkattsa tari iniak:

“Jintinkartina Pegkera ¿wisha pujut nagkanchaun jukimij tusancha wari pegkerna takamainaitja?” tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“¿Urukamtai Pegkera turutme? Ima Yuusketi Pegkerka, chikich pegkerka atsawai. Ame pujut nagkanchau jukittsam wakerakmekka, Yuus umiktarma timauwa nu imatiksamek umirkata”, tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Tusa tama natsa chichaak:

“¿Nusha tuwa tame?” tusa inimkai Jesús anaitak:

“Magkartuawairpa, atumi nuwenchuka takasairpa, kasamkairpa, chikich shuarkesha chicham aantrarum tsanumrurairpa, <sup>19</sup> atumi apari, tura atumi nukurisha chichame umirkatarma. Turakrum atumek anenmamsarum chikich shuar ainasha anetarma”, tusa tawai tinaiti.

<sup>20</sup> Tusa tama natsa wiakach chichaak:

“Ame tame nunaka wika uchichik ashi umikuitjai. ¿Warina nuiyasha umimainaitja?” tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Tusa tama Jesús chicharuk:

“Ame pegker atasam wakerakmekka weme, amina waríram aina nuka ashi surakum, kuitrinchau aina nu antramek tinamkam inaisata. Nu turamka nayaimpinam shir aneasam pujustinaitme. Tuma asantai wina nemartukta”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Nu tama natsaka shir wiakach asa, wake mesek jiinki wuwaiti.

<sup>23</sup> Tumamtai Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Nekas tajarme, shuar wiakach Yuusa inamtairin wayaataj, tamauka shir iturchataiti. <sup>24</sup> Ataksha awentsanak tajarme: Camelloka auja warinka yupichu waig nagkamainaiti. Turasha shuar wiakach ainaka nayaimpinam Yuusa inamtairinka yupichu waimainka nekapanatsui”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Nuna antukar Jesúsá unuinatairi aina enentai jearcharuuti. Tumaina asar nitak chichainak:

“¿Turasha yáki uwemratnaita?” tusa tuina.

<sup>26</sup> Tuinakai Jesús nitan iis chichaak:

“Shuar tujintaku turumainchaunka Yuuska ashi turumainaiti”, tusa tinaiti.

*Jesús wina nemartin ainaka nita ikukmaurin nagkasau jukiartinaiti tusa timau*

*(Mr 10.28-31; Lc 18.28-30)*

<sup>27</sup> Tusa takai Pedro Jesúsán chicharuk:

“Apuru, ii ainatika inuka ashi ikuakur ame nemarkamji. ¿Isha wari pegkera jukitnaitji?” tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Takai Jesús ayak:

“Nekasa tajarme, nu tsawan ashi yamaram amajeamu atina nuigka shuarnum kinawaitaj nuna wina ekeemtauirin ekeemsan inamkai, atum wina nemartuku ainatirmesha wijai metek doce shuaran ekeemtairi a nui Israelan uchiri doce ajakarua nuna apuri jasrum, nita kuitamkurum ekeemsatnaittrume. <sup>29</sup> Ashi shuar wina nemartuinak, yachin, umain, aparin, nukurin, uchirin, tura nugkencha ikukiaru ainaka nuna nagkasau pujut nagkanchaun jukiartinaiti. <sup>30</sup> Nu tsawantaika yamai shuar eme anentai aina nuka aantur juakartinaiti. Antsu yamaiya jui shuar eme anentsarsha iishtai aina nu ima senchi eme anentam artinaiti”, tusa tinaiti.

## 20

*Jesús Yuusa chichamen jintinkartak shuar ajanam takastarma tusa ishiakmaun pachis jintinkartuamu*

<sup>1</sup> “Jusha Yuusa inamtairi pachisa jintinkartumain awai. Chikichik shuaran ajari un arujakuuti, nu ajanam aya uvanak árak jamaruuti. Imatikamuri tsamak juuktintri jeam-tai, shuar nuna juuktin ainan eaktasa káshikmas jiinki wuwaiti. <sup>2</sup> Tuma wekas shuar nuna juutan wakeruinan wainkauwaiti. Tura chicharuk: ‘Atum juuktarma, turakrumin chikichik tsawantai akimainan kuit denario tutain amatjarme’ tusa tama, nitasha ayu tuinakai ajanam ishiakuuti. <sup>3</sup> Nuna ishiak ikuak etsa yaki takuni ai, chikich ainancha eaktasa yaaktanam wuwaiti. Tuma yaaktanam jeawaiti. Tuma wekas shuar aantar takatsuk yujan wainkauwaiti. <sup>4</sup> Tura chicharuk: ‘¿Atumsha wina ajarui árak juurtumait-surmek? Atumnasha shir akiktajrume’, tusa tinaiti. Tusa tama nitasha ayu tuinakai, nitancha chikich aina arakan juwainak yujainamunam ishiakuuti. <sup>5</sup> Nuna ishiak pujus etsa tutupin jasa aisha wuwaiti, tuma takamainan yaruak ishiakuuti. Ataksha etsa teenta aisha, tumasag wuwaiti, tuma chikich shuar ainan yaruak nunasha ishiakuuti. <sup>6</sup> Tura inagnamun etsa pegke akai, yaaktanam wekak wuwaiti. Tuma iima wekaas shuar takatsuk aantar pujuinan wainak chicharuk: ‘¿Urukamtai atumsha ishichkisha takatskesha etsasha akatmarme?’ tusa inia. <sup>7</sup> Tusa ininam: ‘Chikichik shuarkesha nu takasta tusagsha inatmarcharu asarmatai ika aantra pujaji’, tusa tuina. Tuinakai: ‘Antsu atumsha wina ajarui takastarma, wii ima shir akiktajrume’ tusa takainak matsatmaunam ishiakuuti.

<sup>8</sup> Tura takau ishiak pujus, pegke kiakai, nina inatairin takau ainan ashi iinan chicharuk: ‘Weme takau aina untsukam ashi irumrata. Turam takat inagnaktatku ama-jeamunam jeaunam nagkamam, akia akiakuam yama nagkamchak takatan nagkamanam inagnakta’, tusa tinaiti. <sup>9</sup> Takai takau ainan untsukuuti, turam kaunkamtai inagnamunam jeaunam nagkama chiki chikichik denarion akikuuti. <sup>10</sup> Tura káshik nagkama takasu ainaka ii ima nukap akiam atatji tu enentaimaina. Turasha nitancha chikichik denarionak akikuuti. <sup>11</sup> Turawaram káshik nagkama takasu ainaka ajartinan kajejkaruuti. Tumawar ajartinan jeariar <sup>12</sup> chicharainak: ‘¿Urukamtai ii yama nagkamchaku takasmaj nuti ima nukap akikratmain aisha, takat inagnaktatku jamunam kaunkau ainajai meteksha akikratkaume? Ii ima senchi waittsau ainati ima nukap akiam amainaitji’, tusar tuina. <sup>13</sup> Tuinakai ajartin nitan chicharuk: ‘Amikur ainata, tunatuksha akiatsjarme. Wii yama nagkamchakun chikichik denarion akiktajrume tama, atumsha ayu tinu asaakrumin turusnak akikjarme. <sup>14</sup> Atum takasmaunam jumainaitrum nuka juwaiti, yamaika ju jukirum wetaarma. Juna atumin amaj jutiksanak shuar takat inagnamunam taawaru ainancha akiktatjai. <sup>15</sup> Wina kuitur asamtai, wii wakeramun takamainaitjai. Wii pegker asan wait anenkartakun ashi metek akikmakai, kajeakrum nuka tu yujarme’, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Numamtuk yamai shuar eme anentai aina nuka aantar juakartinaiti. Antsu yamaiya jui shuar eme anentsarsha iishtai aina nu ima senchi eme anentam artinaiti. Nukap shuar Yuusa chichamen antuinawai, turasha uwemkartin ainaka ujumchikiti”, Jesús tusa tinaiti.

*Jesús ni mantamnatnurin tresa imajnia etserkamu  
(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jesús Jerusalénnum wesa, nina unuinatairi ainan akanak ni mantamnatnurin pachis ujakuuti. Tura chichaak:

<sup>18</sup> “Yamai ju weaj junisrik Jerusalénnum wetatji. Ai jeamunam shuarum akinawaitaj junaka jurukiar sacerdote apuri ainanam, tura chicham umiktinan jintinkartin ainanam ejétiar surutkartatui. <sup>19</sup> Turutawarmatai mantuawartasa emettuawar judíochu ainanam surutkartatui. Nita aina wishikriartatui, tura awattutnasha awattiaratui, ima imatikru-inakua numinam achiirar mantuawartatui. Turasha tres tsawan tepesan nantaktatjai”, tusa tinaiti.

*Zebedeo uchiri aina nuna nukuri Jesúsjai chichasmau  
(Mr 10.35-45)*

<sup>20</sup> Nuna tusa wetatmaun Zebedeo uchiri Jacob, Juan aina nuna nukuri Jesúsán jeari tikishmatrauwaiti. <sup>21</sup> Turam Jesús chicharuk:

“¿Warina iturtukti tusamea wakerutame?” tusa tinaiti.

“Tusa tama ni chichaak: Amina pujutairmin wakam apumam pujakmesha, wina uchir jimara ju, nitasha apumtikam chikichka amina untsurumini eketrakum, chikichka menarmini eketrusta titasan wakerajme”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Tutai Jesús nitan chicharuk:

“¿Atumsha wii waittsataj imanisrumkek waitmainaitrum?” tusa tinaiti.

Tusa tama nita chichainak:

“Ee, isha imanisrik waitmainaitji”, tusa tuina.

<sup>23</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Wii waittsataj imanisrumek waittsatnaitrume. Turasha wika ju wina untsuruini, tura chikicha ju menaruini ekeemsati tusanka tumaitsujrume. Antsu wina apar ya ekeemsati tusag umikuita nuke ekeemsartin ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Nuna tusa tu chichainamun Jesús a unuinatairi chikich aina antukaruiti. Tumawar Jacobon Juanjai kajerkaruiti. <sup>25</sup> Tumainan Jesús wainak untsuk ashi irumar chicharuk:

“Atumka ju nugka juuya apu aina shuar ainan nitanu amajsar ina matsamin aina nuka nekarme. Nuna turuinak aya apuk chichamnasha anturnain ainawai. <sup>26-27</sup> Turasha atum ainatirmeka nuka tumashtin ainarme. Atum apu atasrum wakerakrumka, chikich umirin amainaitrume. Tura atum chichame anturtai atasrum wakerakrumka, chikich inatai amainaitrume. <sup>28</sup> Shuarum akinawaitaj nunaka shuar aina umirtukarti tusanka tumachuitjai. Antsu wika nita umirkun takarsattsan, nuna tumakun nita pujutincha uwentikattsan, nita ayamrakun wii mantamnattsan taawaitjai”, tusa tinaiti.

*Jesús jimar shuaran wainmachun pegker amajsamu*  
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

<sup>29</sup> Jericónmaya jinki Jesús weakai nukap shuar nemarkaruiti. <sup>30</sup> Nui weai jimar shuar wainmachu jinta yantamchirin eketu Jesús nagkamawai tuinamun antukar, senchi untsumainak:

“Apuru, David weantu uchiriya, incha wait anenkarturta”, tusa tuina.

<sup>31</sup> Tuinakai shuar nui irunu chichainak:

“Imattsuk takamtak wajasua tusar imatruinamsha, nitaka nu senchi untsumainak: Apuru, David weantu uchiriya, incha wait anenkarturta”, tusa tuina.

<sup>32</sup> Tuinakai Jesús wajan jimar shuaran wainmachun untsuk chicharuk:

“¿Winasha uruk wait anentrurti turutrumea?” tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Tama nita chichainak:

“Ika paan iimtikramti tusar wakeraji”, tusa tuina.

<sup>34</sup> Tusa tuinakai Jesúscha nitan wait anentar jinum antigkuiti. Nu turamuik wainmachu ainaka paan iimiar, nitasha Jesús anemarkaruiti.

## 21

*Jesús yaakat Jerusalénnum wayaamu*  
(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

<sup>1</sup> Jerusalénnum jeattak yaakat Betfagé Olivosan naintrijai iinias a nui Jesús jeawaiti. Tuma nina unuinatairi doce ajakarua nuiyan jimaran juki <sup>2</sup> chicharuk:

“Au yaakat a ai wetaarma. Tumarum jeakmarum burro un jigkaam wajamunam nui burro yama tsaka ayaamas wajau wainkattarme. Nu wainkarum atia jukirum itaritirma.

<sup>3</sup> Nu turamin chikichik shuarkesha ¿urukamtai juarme? tusa takaisha: ‘Ina apuri atsuma asamtai juaji, turasha wári itaattaji, tusarum titarma’”, tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Yuusa chichamen etserin aarmanauwa nuka tu uminkauwaiti:

<sup>5</sup> “¡Yaakat Jerusalénnumia shuar ainata senchi shir aneastarma!

¡Shir aneakrum kantamatarma!

¡Atumi apuri metek umina nu tura nepetmauwa nu

turasha nigka kakakchau asa, burro uchirin ekeemas

winitramnum nu iistarma!” tusa titarma timauwa nu metek uminkauwaiti.

<sup>6</sup> Takai nina unuinatairi ainasha wear, Jesús timaun imatiksag umirkaruiti. <sup>7</sup> Burron uchirijai wainkar jukiar itantar, Jesús ekeemsatnun burro uchirin nita nugkutaingin aitkaruiti, tura umirkam burro uchiriin ekeemsauwaiti. <sup>8</sup> Tumamtai Jesús an eme anentas iyyainak nukap shuar asar, Jesús wetinumka jaanchrin aitaina, nuna turuinai chikich ainaka nukun tsupirar jintanmagka aitar umaina. (Nunaka ina apuri winawai, tusar emematainak turawaruiti.) <sup>9</sup> Imatikainak ashi shuar nina emematainak senchi pampantainak:

“¡Apu David weantunam akinawa nu shir anentsarmi! ¡Apu akupkam wina auka pegkeraiti! ¡Yuuscha imatiksarik emematiarmi!” tusa tuina.

<sup>10</sup> Jesús Jerusalénnum wayaamtai, nu yaaktanmaya shuar aina ashi pampantainakai chikich aina chichainak:

“¿Ya asamtaiya imatruinawa?” tusa tuina.

<sup>11</sup> Tusa tuinakai chichainak:

“Juka Jesús Yuusa chichamen etserin, Nazaret Galileanap pujuwa nuwaiti”, tusa tuina.

*Yuus ememattasa iruuntai jeanam shuar matsatun Jesús jiira ishiakmau*  
(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

<sup>12</sup> Jesús ni apari ememattasa iruuntai jeanam wayajkama, shuar tagku surin ainan, tura nuna sumau ainajaimak wainak aa jiir, kuitan yapajin aina mesarincha shitaki akakek, tura pauman surinan ekeemtairincha turusag akaketak wajan, <sup>13</sup> nitan chicharuk:

“Yuusa chichame tu aarmauwaiti: ‘Wina jearka shuar wijai chichasartasa iruuntaiyaiiti’, tusa timau aig, atumka Yuus emematku epeatin tagku chikich aina tsanuarum suakrum kuit atumnau atin jua asarum, shuar kasa matsamtaiya numamtuk amajsaurme”, tusa tinaiti.

<sup>14</sup> Nuna tusa ishiak inaiyak nui wajaig shuar wainmachu aina tura shutua shutua wekain ainajai utsantuawaruiti. Tumawarmatai Jesús nitan ashi pegker amajsauiwaiiti.

<sup>15</sup> Sacerdote apuri aina, chicham umiktinan jintinkartin ainajai, Jesús pegker amajeamun wainkar, tura uchi shikapchich ainasha nu jeanmag wayaawar senchi untsumainak: “Apu David weantunam akinawa nu emematiarmi amajainamun antukar kajekaruiti”.

<sup>16</sup> Tumawar Jesús an chicharainak:

“¿Nuna imatrutmaina nusha antamek?” tusa tuina.

Tusa tama Jesús nitan chicharuk:

“Ee, antajai. ¿Atumka Yuusa chichamen juna pachis: ‘Uchi aina, tura uchi kuirach muntsuaku ainajai Yuus emematmamtikkum kantamtikme tu aarmauwa nuka aushachukaitrum?’” tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Nuna tusa ikuak yaakat Betanianam jeaa nui kanaruiti.

*Jesús númi higuera tutain nerekchau asantai maamu*

*(Mr 11.12-14, 20-26)*

<sup>18</sup> Jesús nui kanar tsawaar yaakat Jerusalénnum waketeak jinta wesa tsukaruiti.

<sup>19</sup> Tumakma jinta yantamchirin númi higuera tutai wajattamaun wainak, nere atsuash tusa jeari iikma, aya nukak jas atatmaun wainak numin pegkerchau chicharuk:

“Ameke tuke nerekchatnaitme tusa tamauwaik”, jaka kukar wajasuiti. <sup>20</sup> Tumamtai nina unuinatairi aina enentai jearchar Jesús an chicharainak:

“¿Urukakua higuera sha imaniksha jakasha kukaria?” tusa tuina.

<sup>21</sup> Tusa iniam Jesús nitan chicharuk:

“Nekas tajarme, atum iturchat enentaimtsuk chikichkinmag enentaimsarum, ju nain a jusha chicharkurum: Jui atsuk nayantsanam wajaata tamaka ju higuera iturkaja jutikmainaitrume. <sup>22</sup> Ashi atum Yuus surustatuapi tu enentaimsarum aujkurmeke jukitnaitrume”, tusa tinaiti.

*Yana chichamenia shuarsha jiyame timau*

*(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)*

<sup>23</sup> Tusa Jesús Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaa, nui jintinkartak pujai, sacerdote apuri aina, judío apuri ainajai iruunar jeariar, ininak:

“¿Ya amincha shuar jiira iishiakta tusa turamkaiya aitkame?” tusa tuina. <sup>24-25</sup> Tusa tuinakai ni chichaak:

“Wisha atumin iniastajrume: ¿Ya Juan imakratnuncha akupkauwaita? ¿Yuusak akupkauwait, turachkusha shuar ainak akupkauwait? Winasha nu ujatkatarma, turutawakrumin yana chichamenia wisha jutikaja nunasha ujaktajrume”, tusa tinaiti. Nuna tusa takai utujimkar nitak chichainak: “Wari titajik, Juannaka Yuus akupkauwaiti tusa takurincha, turasha urukamtai umirkachuitrum”, tusa turamtatji. <sup>26</sup> Tura shuar akupkauwaiti tusa takurincha, ashi ju shuar aina Juanka Yuusnumian chicharkartu jakuiti tuina asar, nita mantammain ainaji, tusa tunaiyaina. <sup>27</sup> Nuna tusar pegke utujimkar Jesús an jeariar chichainak: Yatsuk Juannaka akupkauwait nekatsji tusa tuina. Nuna tuinakai Jesús cha chichaak: “Antsu wisha yana chichamenia aitkaja nunaka ujakhattajrume”, tusa tinaiti.

*Chikichik shuaran jimar uchi arujakuiti tusa Jesús jintinkartuamu*

<sup>28</sup> Nuna tusa Jesús chichaak: Ju jintinkartamunmasha shir enentaimsarum antuktarma. Chikichik shuaran jimar uchi arujakuiti. Tuma asantai nu shuar chikichkinak chicharuk: Uchiru, ajanam weme uva juukta tusa tinaiti. <sup>29</sup> Tusa tama nu uchi chichaak: Wika, apaachi, wehattajai tinaiti. Nuna tinaitiat atak enentaimar chichaak: Antsu nekas wetajai tusa wuwaiti. <sup>30</sup> Tumamtai uchirin chikichan chicharuk: Amesha ajanam uva juwakum wetá tinaiti. Tama nuka: Ayu, apaachi, wetajai, tusa tinu ayat wechauwaiti.

<sup>31</sup> Nu jimar uchin pachisan taja nuyasha, ¿tuwa nekas pegkersha ajakuita? tusa inim-sauwaiti. Tuinam nita aimainak: Uchi wehattajai tusa tinaitiat wuwa nuwaiti nekas pegkerka tusa tiaruiti. Tuinakai Jesús nitan chicharuk: “Nekas tajarme, shuar apunu atinan kuitan yarumin aina nu, tura nuwa akika takatai aina nujai, atumin nagkatamsau nekas Yuusa inamtairin waimaintrigka aruinawai. <sup>32</sup> Juan imakratin atumin pujuti yapajiarum uwermain ainarme turamkurmincha, atumka nekaspapi tumamain asaakriniapi

turamjia tusarmeka umirkachuitrume. Atum tumarmin apunu atinan kuitan yarumin aina nu, tura nuwa shuar tuartai aina nujai, nita chichamnasha antukar nekaspapita tiaru ainawai. Turasha atumka Juanka wainkau ainayatrum, ni chichamesha anturkarum pujutrumsha yapajiachuitrume”, tusa tinaiti.

*Ajanam takau pegkerchau aina pachisa jintinkartuamu*  
(Mr 12.1-12; Lc 20.9-18)

<sup>33</sup> Ju jintinkartamusha antuktarma: Chikichik shuar nina ajariin uvan arakmak shir tanishar apak, uva juuka ijuraa yumiri jukitnurincha umik, tura yaki waka árak iistin-trincha watain najanawaiti. Imatika ashi shir umik, chikich shuaran eakuiti. Tura atum juka kuitamrutatarma tusa ikuak, ajartinka chikich nugkanam wuwaiti. <sup>34</sup> Tuma nigka imanai pujusag, uva juut tsawan jeeamtaí, ujumak shuaran nina inatairi ainan chicharuk: Werum wina ajarui takainak matsataina nu uva winau amaina nu searum uturtitarma tusa akuprauwaiti. <sup>35</sup> Turam jeartatmaun ajan kuitamin aina nu achikar, chikichnaka ayatik suimawaruiti, chikichnaka maawaruiti. Antsu chikichnaka kayajai tukurar akupkaruiti. <sup>36</sup> Turawarmatai ataksha ajartin nu nukap nina inatairi ainan akuprauwaiti. Turamtaisha ajan kuitamin ainaka yama nagkamchak shuar turamun turusarag umikaruiti.

<sup>37</sup> Nuna turawarmatai inagamun nina uchirin junaka araantuspa iisartatua tusa akup-kauwaiti. <sup>38</sup> Apari akupkam uchi winittamaun ajan kuitamin aina wainkar chichainak: “Auwaiti ju aja juna jukitnuka, maa ajapar juka inu amajsama tusa tiaruiti. <sup>39</sup> Tusar achik jukiar ajan ikuntikiar maawaruiti”, tusa Jesús jintinkartuawaiti.

<sup>40</sup> Nuna tusa Jesús sacerdote apuri ainan, judío shuara apuri ainajai iniak: ¿Atumsha uruk enentaimrumea, ajartin winaksha, ajan kuitamin tuma matsatuncha iturmainaita? tusa tinaiti. <sup>41</sup> Takai nita ainainak: “Nunaka wait anentsuk kajeg utsaainaiti. Tura chikich takau ainan atak árak uminkamtaí, juwainaksha winau amaina nunaka surustin arti tusa sumainaiti”, tusa tiaruiti. <sup>42</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk: ¿Atumka chicham aarmauwa nuka ishichkisha aujsachukaitrum? Nuka tu aarmauwaiti:

“Jea jeamin aina chikichik kayan nakitrar, pegkerchauwaiti tusar ajapamua nu kaya nekas ima wakerumain jasai. Nunaka apu Yuus turayi, tuma asamtaí ika shir enentaimtuinajai”.

<sup>43</sup> Tuma asamtaí nekas tajarme, shuar wina chichamrun antukar metek umikaru ainan Yuus ni inamtairin yarumuk, atumnaka inaitamsatnaitrume. <sup>44</sup> Nuna kaya ukurin shuar iyakka pujamainaiti. Antsu nu kaya shuarum iyakka nachakamainaiti, tusa Jesús tinaiti.

<sup>45</sup> Nuna Jesús pachis jintinkartamun sacerdote apuri aina, fariseo ainajai antukar, ina turamji tu enentaimaina. <sup>46</sup> Tuina asar achikartasa wakeruinayat, Jesúska nekas Yuusuniam chichawai tuina asarmatai, shuar ainan ashamainak inaisaruiti.

## 22

*Nuwenmau pachisa jintinkartuamu*  
(Lc 14.15-24)

<sup>1</sup> Ataksha Jesús chikichnasha pachis jintinkartak: <sup>2</sup> “Yuuska shuar aina nina chichamen metek umina nuna Apuriyaiti tusa jintinkartamuka: Chikichik apu nina uchiri nuwan nuatkaí jüstamawa nujai metekmamtinaiti. <sup>3</sup> Nina inatairi ainan shuar ipaamu aina untsuktarma tusa ishiakuiti. Turasha ipaamu ainaka nuwenmaunam wetanka nakitraru ainawai. <sup>4</sup> Nu tumawarmatai inatairi ainan ataksha akupeak: Ipaamu aina ujaktarma: ‘Nita yumainnaka ashi umikjai, wina vacar nuweram ainan, chikich tagku nuweku ainancha maatarma timajai, imatika ashi umikmau asamtaí, ipamu aina nuwenmaunam taatarma, tusarum titarma’, tinaiti. <sup>5</sup> Timayi tusa ujainamsha ipamu ainaka pachitsuk inaiyainak, chikichka ajariin wuwaiti, nu tumai chikichka waririn surak wuwaiti. <sup>6</sup> Tura chikich ainaka apu inatairi aina chichaman etserainak yujan achikar, sui suimainakua waitkas maawaruiti. <sup>7</sup> Nina inatairi turutam apusha kajek suntaari ainan chicharuk: Shuar pegkerchau aina nu maarum, ashi nita yaaktariya nujai ekeemakrum ikuktaarma tusa ishiakuiti. <sup>8</sup> Nuna tura ishiak inaiyak, chikich nina inatairi ainan chicharuk: Nuwenmaunam yuatnuka ashi uminkayi. Turasha wii yaunchuk ipamu ainaka win-imain ainatsui. <sup>9</sup> Tuma asamtaí yaaktanam jinta iruna nui werum, ashi shuar atum wainmauka nuwenmaunam kaunkarti tusarum ipaatarma”, tusa tinaiti. <sup>10</sup> Tama inatai ainasha shiakar, ashi shuar nita wainmaunka shuar pegker ainan, pegkerchau ainajaimak ipaawaruiti. Imatikamu asar shuar ainaka jeanmagka shir piakaruiti.

<sup>11</sup> “Tumamtaí ipaamuri ainan apu iistasa wayaawaiti. Tuma wajas ii wajatu tumakma, chikichik shuar nuwenmaunam weaku nugkutain nugkutsuk wayaa eketun wainak chicharuk: <sup>12</sup> ¿Urukamtaí amesha nuwenmaunam nugkutai nugkutsuksha juisha taume?”

tusa tinaiti. Tamasha nu shuarka aimtsuk eketu. <sup>13</sup> Tumattamaun apu nina inatairi yurumkan mesanam ekenainan chicharuk: 'Juka nawenam, uwejnusha jigkaarum jukirum, aa káshia ai apusatarma, nui pujus senchi waitak útuk, nain takertu pujuti' tusa tinaiti. (Numamtuk shuar: Wina tunausha tsagkurturta tusa tichau ainaka Yuusan inamtairinka wayaachartin ainawai taku tinaiti.) <sup>14</sup> Nukap shuaran Yuus: Wina inamtairuin wayawarti tusa untsukuiti, turasha ujumchik shuar wayawartin ainawai", Jesús tusa tinaiti.

*Romanmaya apu kuitri atin pachisa Jesús iniasmi tusa timau*  
(Mr 12.13-17; Lc 20.19-26)

<sup>15</sup> Nuna Jesús timatai, fariseo aina antukar, nitak kanakar iruuntraruru, tumawar Jesús tsanumrumainan shuar Jesúsana iniasarti tusa tuina. <sup>16</sup> Tumawar nui chichaman umikar nuiyanak shuaran etegkawar, tura Herodes shuar ainancha etegkawar chicharainak:

"Jesús chikichik inimmau pachisrum iniastarma, turamsha warituk aimkat timatai, Jesúska tu chichawai tusa achika apu ainanam surukmi tusa akupkaruiti. Turawaram Jesúsana jeariar chicharainak: Jintinkartina, ika ame nekas pegkera nuke jintinkartakum, Yuusan jinti uruk awa nu jintinkartam nuka shir nekainaji. Shuar aina ashi metek enentaimtam nuka nekainaji. <sup>17</sup> Nui amina iniajme: ¿Romanmaya apusha shuara kuitrin yarurna ausha akimainashit? ¿Amesha uruk enentaimmea, atsa akimainchakait?" tusa tuina.

<sup>18</sup> Tuinakai Jesúska anagkeaku tamaunka nekau asa chichaak:

"Tsanukratin ainata ¿urukamtai winasha tsanura nekaprustasrumsha wakerutarme?

<sup>19</sup> Kuitcha urukua apusha suarme nu inaktursatarma", tusa tinaiti. Tutai kuit denario tutain inaktusaruiti.

<sup>20</sup> Turam nuna wainak:

"¿Jusha yana yapiya nakumrukmauwaita, tura jusha yana naarimpa aarmauwaita?" tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Tama nita chichainak:

"Juka Romanmaya apu Césara nunauwaiti tusa tuina. Tuinakai Jesús nitan chicharuk:

'Romanmaya apu Césarnauwa nuka nigki susatarma, tura Yuusnauwa nusha nigki susatarma', tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Nu tusa tama enentai jearchar waketainak ikukiaruiti.

*Jaku aina nantartin pachisa inimsamu*  
(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

<sup>23</sup> Nu tsawantaik saduceo ainasha Jesúsana wainkartasa tariaruiti. Tumawar nitaka shuar jakaru aina nuka nantarchartin ainawai tusa tinu asar, Jesúsana ininak:

<sup>24</sup> "Jintinkartina, Moisés chichaak: 'Shuar nina yachi nuweena uchin akiitsuk jakamtaigka, ni wajen juki, uchin akinmainaiti. Tura nina yachi uchiriyana nunin amajmainaiti', tusa tinaiti. <sup>25</sup> Nu timau ai chikichik shuar siete yachigmau chikichik nuweenawaiti, turasha uchin akiitsuk jakauwaiti. Tumamta nina yachi nuwe ajakun wajen jukinaiti. <sup>26</sup> Tuma nisha uchinka akiitsuk jakauwaiti. Nu tumamta chikitcha juki, tura nusha uchinka akiitsuk jakauwaiti. Tuma tumainakua, sieteya nuka ashi jinaawaruiti.

<sup>27</sup> Tumawaru ai ishichik pujus nuwasha jakauwaiti. <sup>28</sup> Nu chikichik nuwanak nuaainakua jinaawaru nusha, ¿atak nantainamunmasha yáki jukitnaita?" tusa tuina.

<sup>29</sup> Nuna tuinakai Jesús chichaak:

"Atumka Yuusa chichamegka nekachu asarum, tura nina pujutairiya nusha wainchau ainanum nui tu chichakurme. <sup>30</sup> Jinaawaru aina nantarartina nuigka nuweenachartin ainawai. Nayaimpinmaya shuar aina Yuusjai tuke matsamin aina nujai metek artinaiti.

<sup>31</sup> Atumka Yuusa chichame aarmauwa nui, ¿jinaawaru aina nantartintrin pachis turamna nuka aujsachukaitrum? Nuka tu aarmauwaiti:

<sup>32</sup> 'Wiyaitjai Abraham, Isaac, Jacob aina nuna Yuusrinka. Yuuska jakau ainan Yuusrinchuiti, antsu iwáku ainan Yuusriyaiti'".

<sup>33</sup> Nuna tusa Jesús jintinkartua ashimkamta, nui shuar antu matsatu nuna antukar ashi enentai jearcharuiti.

*Chicham yama nagkamchaku umimain*  
(Mr 12.28-34)

<sup>34</sup> Jesús saduceo shuar ainan itatmamtikamun, fariseo aina antukar nitasha iruuntraruiti. <sup>35</sup> Tumawar chicham umiktinan jintinkartin chichaak: Wii nekas anagkan chichaman nekaratjai tusa, Jesúsana jeari iniak:

<sup>36</sup> "Jintinkartina, ¿chicham umiktin aina nuiya yama nagkamchaku umimaincha tuwaita? nu ujatkata", tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Tusa tama Jesús chicharuk:

“Amina apuram Yuusa nu ima senchi aneta. Turakum ima niinig enentaimsam pujusta. Yuusnau pegker aina nuke takasta. Yuus wakeramua nuke takasta. <sup>38</sup> Chicham umiktin aina nuiya yama nagkamchaku umimainka nuwaiti. <sup>39</sup> Chikitcha nujai metekmamtinaiti nuka juwaiti: Atumek anenmamsarum chikich shuar ainasha anetarma, tu aarmauwaiti. <sup>40</sup> Chicham umiktinan Moisés, tura Yuusa chichamen etserin chikich ainasha aararua nuna nagkasauka, jimara nuwaiti”, tusa Jesús tinaiti.

*Cristosha ya weantukita tusa timau*  
(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

<sup>41</sup> Fariseo iruunar matsatun, Jesús chicharuk:

<sup>42</sup> “¿Cristosha atumsha uruk enentaimtarimea, ya weantuiti tarumea?” tusa tinaiti.

Tusa takai nita aimainak: “Cristoka David weantuiti”, tusa tuina.

<sup>43</sup> Tuinakai Jesús chichaak:

“¿Tumaisha urukamtai Davidcha Wakan Pegkera nu chichamtikmasha: Apuru, tusa tinaita? Tura junasha David tu aaruuti:

<sup>44</sup> ‘Apu Yuus, wina apurun chicharuk: Wina untsuruini ekeemsata, tumawakmin wii amina shuarum ainanka nepetkan, amini ikaankan matsastinaitjai’ ”, tusa sha tinaita.

<sup>45</sup> “David, wina apur tujaku aisha, ¿Cristosha uruk asaya David weantusha amainaita?” tusa tinaiti.

<sup>46</sup> Nuna takai nita tumaintrigka atsurainamu asar pegkesha chichakcharuuti. Nuna tumawaru asar, atakka awenagka iniascharuuti.

## 23

*Jesús fariseon chicham umiktinan jintinkartin ainajai pachisa chichasmu*  
(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

<sup>1</sup> Tumawarmatai Jesús shuar ainan, tura nina unuinatairi ainajaimak chicharuk: <sup>2</sup> “Chicham umiktinan jintinkartin ainaka, fariseo ainajai, chicham umiktarma Moisés timauwa nunaka nita jintinkartumain ainawai. <sup>3</sup> Tuma asamtai nita umirkatarma. Tumakrum ashi nita turammauka imatiksarmek umirkatarma. Turasha nita pujutiya nuka atumka unuimarairpa. <sup>4</sup> Nitaksha chicham umiktinnaka uminachiat, chikich shuar ainan ishichkisha yainachiat: Ju umiktarma, tusar shuar kijin ayanka umasa chicharmaina numamtuk amajainawai. <sup>5</sup> Tura nita nijaincha senta wagkarman jukiari, chicham umiktarma Moisés timau ainan aar jigkaama yujainawai. Kunturincha turusag pempemara yujainawai. Jaanchnasha pegker iwara neturmaun, chikicha jaanchri nagkasauan asarman nugkuinawai. Ashi chikich ainasha winaka emematrus iirsarti tusar nunaka turuinawai. <sup>6</sup> Yurumak yuamunmasha ekeemtai shir iwaramunam ekeemsartasa wakerin ainawai. Iruuntai jeanam wainaksha, apu ekeemtai pegker iwaramunam ekeemsartasa wakerin ainawai. <sup>7</sup> Nitaka shuar jintanam igkuntainaksha emematrus amikmatinainak jintinkartina turutiarti tusar wakerin ainawai.

<sup>8</sup> Turasha atumka nitajai metekka ‘jintinkartina’ turutiarti tusarmeka waketsuk, ashi chikich ainajaisa ‘yatsuru’ tunaimain ainarme. Atumin jintinramuka chikichkiti. <sup>9</sup> Tuma asamtai atum ainatirmeka ju nugka juiyagka aparimawairpa. Atum aparimainka Yuus nayaimpinam puja nuketi. <sup>10</sup> Tura ‘apu’ tamaksha atasrumka wakerirpa, antsu wii Cristo asan atumin apurinka wikitjai. <sup>11</sup> Atum ainarum nuiya chikichan takarna nuwaiti nekas ima nagkamakuka. <sup>12</sup> Shuar iman anenmamuka aantar juaktinaiti, antsu iman anenmamchauwa nu nekas imanuka atinaiti tusa tinaiti”.

*Chicham umiktinan jintinkartin aina fariseo ainajai wait anentajai Jesús timau*

<sup>13</sup> “Chicham umiktinan jintinkartin ainata, atumnaka fariseo aina nujai metek wait anentajrume, atumka shuar uwemrarai tusarum, Yuusa inamtairiya nuisha tu uwemra waimainaiti tusarum shir jintintiatsrume. Tura atumkesha tu uwemmainapita tusarmesha nekatrume. Shuaran tsanu ainata, atumka Yuusa inamtairiya nuisha wayaastin asarum, chikich shuar uwemratsa wakeruinakaisha ayatik tsanuarme. <sup>14</sup> Chicham umiktinan jintinkartin ainata atumnaka fariseo aina nujai metek wait anentajrume. Atumka nuwa waje jee atankurum, shuar iruuntramunam wajakrum, Yuus yaigti tusarum Yuus au aukkuwarum iku yujau asaakrumin, Yuus atumnaka waittan senchi suramsatnaitrume.

<sup>15</sup> Chicham umiktinan jintinkartin ainata, atumka fariseo aina nujai metek waittsatin ainarme. Atumka tsanumin asarum, ii uminaj juwaiti ima pegkerka tusarum, ashi nugkanam wekasarum etserearme. Turasha atumnau chicham umiktin jintinkarmeka ayatik makuarme, turamu asar atum waitat jumaina nuna nagkasar jukiartinaiti.

<sup>16</sup> Atumka wainmachujai metek ainayatrum, chikich aina jintinkurum, ‘Yuusa jeen pujus nuna jean pachis ni turatnurin anajmas chichaaka nekas anajmatchayat tawai, nekas anajmatuka oro Yuusa jeen a nuna pachis turatjai ta nu nekas anajmatui’, tinu asarum atumka waittsatin ainarme. <sup>17</sup> Enentaimkachu tura wainmachujai metek ainata, atum iismasha ¿wari nekas imanuita? ¿Oro Yuusa jeen a nukait, tumachkusha Yuusan jee oron pegkermamtika nukait? <sup>18</sup> Atumka shuar Yuusnau atii tusa ‘tagku aina maa patasa epetaimam tagkun patak pachis anajmata nuwaiti nekas anajmatuka’, tuinarme. ‘Turasha shuar ayatik tagku aina maa patasa epetia nunak pachis anajmatuka nekas anajmattsui’, tarume. <sup>19</sup> Wainmachujai metek ainata, ¿wari nekas imanuita? ¿Yuusnau atii tusa tagku itaamu tagku aina maa patasa epetaimam pataimua nukait, tumachkusha tagku aina maa epetai Yuusnau atin anajmamun pegkermamtika nukait? <sup>20</sup> Shuar tagku aina maa patasa epetaim pachis tuina nuka ima nunakka tuinatsui, nunaka tagku aina maa patasa epetaim patatujai ashi taku tuinawai. <sup>21</sup> Yuusa jea nuna pachis tuinasha ima jeanak taku tuinatsui, nunaka Yuus nui puja nujai taku tuinawai. <sup>22</sup> Tura shuar nayaimpinche chichainasha ima nayaimpinkeka taku tuinatsui, nunaka Yuusa pujutairiya nunasha ashi taku tuinawai.

<sup>23</sup> Chicham umiktinan jintinkartin ainata, atumnaka fariseo aina nujai metek wait anentajrume. Atumka tsanumin asarum, atumin ajariin árak menta, anís, camino aina nu tsapakmataigka, kajinmattsuk ishichik akanka, Yuusnau atinka ikuwaitrume. Nu turayatrum Yuus wait anenkartina nu, winig pegker enentaimin arti tusa wakerutma nuka pachitsuk inaiyarme. Nekas turumainaitrum nuka nuwaiti. Turasha Yuusnau atin suamua nusha kajinmatmattsurme. <sup>24</sup> Wainmachujai metekaitiat, chikichan jintinpatahssa wakerin ainata, atumka chikich shuar umartintrin tsetse shikapchich egkemtuumtai ajaprayat, ni umartintrin yunch egketunak umumaina numamtuk jarne.

<sup>25</sup> Chicham umiktinan jintinkartin ainata, fariseo aina nujai metek wait anentajrume. Atumka shikika umutai, tura platosha inittirigka nijattsuk, ukurig nijatkarum iku ainarme. Atumin pujutincha, nujai metekmamtin ainarme. Iyashmiin wapik auka shir nijarme, turayatrum atum chikich kasarkatts enentaimtai, tura surimat enentai aina nuka utsatrum. <sup>26</sup> Fariseo wainmachujai metek ainata, yama nagkamchakrumka inittirya nijatkatarma, turam ukurisha wapikchau atatu.

<sup>27</sup> Chicham umiktinan jintinkartin ainata, atumnaka fariseo aina nujai metek tajarne: Atumka tsanumin asarum, shuar jakamtai ikusmau patatkerinka pegker pujujai ukatkamu asa, pegker wakerumain jas ayat, uraka iiyam shuar kauru ni ukunchi ainajai tsummaina numamtuk asaakrumin wait anentajrume. <sup>28</sup> Shuar atumin yapin iirmasarka pegkera iman iirmainawai, turasha shuar tsanumin pegkerchau ainarme.

<sup>29</sup> Chicham umiktinan jintinkartin ainata, atumnaka fariseo aina nujai metek wait anentajrume. Atumka tsanumin asarum, yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina kajejka ikusmau aina nu iwarume, turakrum shuar pegker kajejmauwa nu ikusmaunam kaya un jukirum pegker iwaararum, nitasha pegkertsuk ajakaruita tumain iwainmamrume. <sup>30</sup> Turarum chichaakrum: Ii ina uuntri pujujakarua nui pujujakuitkurka, Yuusa chichamen etserin ainaka maawairpa, tusar ayamruku amainaitji tusarum tarume. <sup>31</sup> Atum nu tusa tautirmeka, Yuusa chichamen etserin ainan majakarua nu weantuapi ainajia tusarum nekarmame. <sup>32</sup> ¡Atumi uuntri tuma jakarua nuka yamaisha turusrumek inaitsuk umiktarma!

<sup>33</sup> Iwanch nápi najanan shuaran tsanu jakua nujai metek ainata ¿atumsha waitat juakrum jinun weakrum uruk uwemturtatrumea?

<sup>34</sup> Wii Yuusa chichamen etserin ainan, shuar yacha ainan, jintinkartin ainancha akupkattajai. Nuna turamtaisha atumka maattarme. Chikichka numinam achiirum maattarme, chikichka atum iruuntairmin juki ejérum nui asuttrattarme, tura nita pujutairi ikumtikirum chikich yaaktanam ejérum nui suim amajtinaitrume. <sup>35-36</sup> Tuma asarum, yama nagkamchakka Abel shuar pegker mantamnawa nui nagkamnasrum, Berequíasan uchiri Zacarías naartinan atumi uuntri Yuus ememattasa iruuntai jeanam, tagku aina maa patasa epetai amaunam maawarua nujai, shuar pegker ainan maawarua nusha, ashi yamai atum turamua nujai ashi irumra atumka waitat suam atinaitrume. Wii taja nunaka nekas tajarne”, tusa tinaiti.

*Jesús Jerusalénnumia shuar ainan enentaimtus útmau  
(Lc 13.34-35)*

<sup>37</sup> “¡Jerusalénnumia shuar ainata, atumka Yuusa chichamen etserin ainasha main ainarme. Tura Yuus chicharkartinan akupturmakmataisha, kayajai tukuí tukuinakarum main ainarme! Tuma asarum ¡atash uchirin irumar nanapejai nukuwa numamtuk wisha atumi uchirin irumrattsan wakeraig, atumka nuka nakitramarme! <sup>38</sup> Junasha



tajarme, atumin jeegka itarak ikuktatruma. <sup>39</sup> Wii tajarum nunaka, winaka awenarmeka waittsuk pujautiram, tsawan wii tatin jeatsaig: ¡Apu akupkam wina juka pegkeraiti! turutchakrumka winaka waitkashtin ainarme”, tusa Jesús tinaiti.

## 24

*Yuus ememattasa iruuntai jea yumpuam atinaiti tusa Jesús etserkamu*  
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

<sup>1</sup> Jesús Yuus ememattasa iruuntai jeanmaya jiinki weakai, nina unuinatairi aina jeariar, jea jeamkamu pachisar iniasaruiti. <sup>2</sup> Tama Jesús nitan chicharuk:  
“Jea jeamkamua ju ashi waintrumek? Nekas tajarme, juigka chikichik kayaksha chikich kayanam patatuka achatnaiti”, tusa tinaiti.

*Jesús nugka meseatsaig wantinkartin ainan pachis etserkamu*  
(Mr 13.3-8; Lc 21.7-11)

<sup>3</sup> Nuna tusa inaiyak Jesús nina unuinatairi ainajai Olivosan naintrin wuwaiti. Tuma nui wakar Jesús ekeemsamtaí, nina unuinatairi aina jeariar ininak:  
“Nusha urutia tumatnait, tura ame taattakum jakmincha warig wantiniartinaít, nu nekattsar wakeraji, ujakratkata”, tusa tuina.

<sup>4</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk:  
“Chikich aina tsanurmarairum pe aneartin ataarma. <sup>5</sup> Nukap shuar wina naarun pachisar: ‘Wiyaitjai Cristonka’, tusar nukap shuaran tsanurartinaít. <sup>6</sup> Atumka maaniawartasa pampannaiyamu, maniamu ashammain antitnaitruma. Tumakrumsha ashamkatin airpa. Yama nagkamchak nagkamartin ainaka nu ainawai, turasha nugka mesera nagkanmauka nuchauwaiti. <sup>7</sup> Nugka unnum matsamin ainasha mai imannumiag maaniartinaít, nu iman tumainai, nugka shikapchinmaya apusha mai tumaunumiag maaniartinaít. Tura tsukasha tepeatnaiti, jata wári shuaran tukur ijinmausha atinaít, tura ashi nugkanam senchi urtinaít. <sup>8</sup> Waitat yama nagkanmauka nu atinaít”, tusa Jesús nina unuinatairi ainan tinaiti.

*Wini surumankau ainatirminka waitkarmasartin ainawai tusa Jesús timau*  
(Mr 13.9-13; Lc 21.12-19)

<sup>9</sup> “Nu tumamunam atumnasha achirmak surutmakartinaít, turutmawarmatai wai waitkarmainakua mantamawartinaít. Tura wina nemartuina asaakrumin, ashi shuar aina kajertamiartinaít. <sup>10</sup> Tura nu tsawantinka nukap shuar wina enentaimturmaunka inaisartinaít. Tumainak kajernainartinaít, imanina asar nitak surunainartinaít. <sup>11</sup> Tura shuar wait ainasha wantinratnaiti, tumainak Yuusnumian chichaajai, tusar nukap shuaran tsanuartinaít. <sup>12</sup> Pegkerchausha shir nukap atinaít, imania asamtai nukap shuar chikichjai anenainasha inaisartinaít. <sup>13</sup> Turasha ni kuitammama pujus ashimnamunam jeaka uwemratnaiti. <sup>14</sup> Ashi nugka ainanmayasha nekaawarti tusa, yamaram chicham Yuus inammau pachisa etserna juka ashi nugkanam chicharkartukmau atinaít. Nekas nagkanmauka tu atinaít”.

*Ashammain jatnaiti tusa etserkamu*  
(Mr 13.14-20; Lc 21.20-24)

<sup>15</sup> Jesús chikichnasha pachis nina unuinatairi ainan ujak: “Yuusa chichamen etserin Daniel ak, Yuus ememattasa iruuntai jea pegkera nui shuar wayainak, nita yuusrimtairin nakumkamun shir pegkerchaun awayawartinaít”, tusa tina nuna turuinan wainainakka, <sup>16</sup> Judea nugkanam pujuinaka muranam tsekemain ainawai. <sup>17</sup> Tura jea jimara ekeni jeamkamunam pujuinasha warirín jukittsagka nugkagka akaamain ainatsui. <sup>18</sup> Tura ajanam takainak yujainasha jaanchin jukitjai tusarka jeenka waketmain ainatsui. <sup>19</sup> ¡Nu tsawan atina nui nuwa ajapruktin aina nunaka, nuwa uchin yama jureru ainajai wait anentainajai! <sup>20</sup> Tsetsek tepeamunam tumachkurmasha sábadó tsawan aigkisha etsekeam airum nu pachisrum Yuus aujsatarma.

*Shir senchi waitamu atinaiti timau*  
(Mr 13.21-25; Lc 21.25-26)

<sup>21</sup> Yuus nugkan najanawa imanai nagkamsa yamaiya juisha imanika waitchatain, tura atakea nuisha imanika waittsashtinan nagkasau shir senchi waitamu atinaít. <sup>22</sup> Yuus nu waitat imania imijtsuk imitiksag inaiyakaigka, chikichik shuarkesha uwemmain ainatsui. Turasha Yuus winau arti tusa shuar ainan etegkramurin wait anenta asa imijkatnaiti.

<sup>23</sup> “Atum ainatirmin chikichik shuarkesha chichartamuk: ‘Jui Cristo pujawai, iistarma, ai Cristoka pujumai amajtamainakaisha nekaspapita titin airpa’. <sup>24</sup> Nukap shuar ‘wiyaitjai Cristonka’ tuinasha artinaít. Tura chikich chichaak, ‘wiyaitjai Yuus akatturmatai

chichaman etsernunka', tusa tinu ainasha wininak, shuar wainchatai ainan nukap iwaintuinak, Yuus etegkramu ainanacha tsanumain akaigka, chikich shuar ainajai ashi tsanurartin ainawai. <sup>25</sup> Junaka emtikan ujajrume. <sup>26</sup> Wii timau asarum chichainak: 'Au nainta ai Cristoka pujawai iistarma' turamainakaisha, werirum iistin airpa, nuna turamainachkusha ju jea yaki tesamua jui pujawai iistarma turamainakaisha, atumka nekasapita titin airpa. <sup>27</sup> Shuarnum akinawaitaj nuna winaknaka pem etsa wataiya aiya newat etsantar etsa akaataiya atuni petna numamtuk jaktinaitjai. <sup>28</sup> Chuag tuak irunun wainainakka juigka jakau tepawai", tusa nekau ainawai.\*

*Jesús winitnaitjai tusa etserkamu*  
(Mr 13.26-27; Lc 21.27)

<sup>29</sup> "Nu waitamu nagkamaig, etsa etsantsuk káshi jastinaiti. Tura nantusha etsantrashinaiti, tumai nayaimpinmaya ya aina puunar kakeniartinaiti. Imanina asarmatai, nayaimpinmaya senchirtin ainasha ashi muchitrartinaiti. <sup>30</sup> Nu imani ai wii shuarnum akinawaitaj nuna nayaimpinmaya wina senchirjai, shir tsaaptin jasan yuragminam pachitkau winai waitkartin ainawai. Tumawar ashi shuar nugkanmaya aina ashamrukar útiartin ainawai. <sup>31</sup> Wii winaknaka, wii etegkamur ashi nugka nagkatramunam pujuina nuna trompetan umpuntar irumrarti tusan, nayaimpinmaya shuar ainan ishiaktinaitjai".

*Jesús númi higuera tutai pachisa jintinkartuamu*  
(Mr 13.28-31; Lc 21.29-33)

<sup>32</sup> "Númi higuera tutai enentaimtusrum iistarma. Nu 'higuera nukarkamtai, atumka wári asat tepeattawai' tusarum nekau ainarme. <sup>33</sup> Numamtuk wii tajarum nu imanisag ashi uminkaigka, yamaika shuarnum akinawa nu tatinka ashi jeawapi titin ataarma. <sup>34</sup> Nekas tajarme, atak shuar matsamiartin aina nusha eke ashi jinuinatsaig juka uminkatnaiti. <sup>35</sup> Nayaimpia auka nugkajai megkakatnaiti, turasha wii taja nuka imanisag uminkatnaiti".

*Jesús wii taatnuka tsawan nekantsui timau*  
(Mr 13.32-37; Lc 21.34-36)

<sup>36</sup> "Turasha wari tsawantaim, tura etsasha urutam aig tatinaitaj nunaka chikichkiksha nekainatsui. Nayaimpinmaya shuar tuke matsamin aina nukasha nekainatsui, tura wii Yuusan uchrinkisha nekatsjai. Antsu nunaka wina aparuk nekawai.

<sup>37</sup> Noé pujamunam shuar urukawa aina numamtuk wii winamunmasha jakartinaiti. <sup>38</sup> Nu tsawan ajakua nuisha eke yumi yutatsaig matsamsarka, yutain shir yuinak, umutain umarar nampenak, nuwenainak tura nawantrin suru ja pujuinai tsawan jeaamtai, Noé nina kanuriin egkemrauwaiti. <sup>39</sup> Nuna tumamtaisha pachitsuk pujasar tuke imani pujuinaig, yumi senchi yutuk nujakkrak ashi shuaran ijinawaiti. Numamtuk shuar pachitsuk pujuinai, wii shuarnum akinawaitaj nunaka taatnaitjai. <sup>40</sup> Wii winamu tsawan atina nuigka, shuar wina nemartin wina nemartichujai ajanam takak wekaka, chikichik juaku chikichka ikuam atinaiti. <sup>41</sup> Jimar nuwaksha wina nemartin wina nemartichujai araka jigkain nekeak pujausha, chikichik juaku chikichka ikuam atinaiti".

*Jesús aneakuk pujustarma tusa timau*  
(Mr 13.33; Lc 21.34-36)

<sup>42</sup> "Atumka kajinmakrum pujutsuk aneakuk pujustarma. Etsasha urutam aig wii tatinaitaj nuka nekatsrume. <sup>43</sup> Ju enentaimtusrum iistarma, chikichik shuar jeentin kasa kasaram atintrin nekakka, wayan wainkattsa, káshisha kanutsuk pujumainaiti, imaniakka utua kasaram amaitsui. <sup>44</sup> Atumsha numamtuk aneakuk pujustarma. Atum imanisrum nakamchamunam shuarnum wii akinawaitaj nunaka winitnaitjai".

*Jesús inatai umin tura inatai umichujai pachis jintinkartuamu*

<sup>45</sup> "Inatai uminnaka, patrónkri chikich inatai ni jeen matsatu yuatnuri iin atii tusa apumtika ikuknaiti. <sup>46</sup> Tura apujkimu nina patrónkri chichamencha shir umiak pujauka nina patrónkri winakaisha shir anemainaiti. <sup>47</sup> Imatikas uminnaka patrónkrisha ashi ninu aina nunaka amek iista tusa inaitumainaiti. <sup>48</sup> Antsu inatai turata tusa timauncha metek umichuka: 'Wina patrónkruka wári tachattawapi', <sup>49</sup> tusa nina patrónkri inatairi ainanka senchi waitkak, nampen ainajai yutain shir yuak, umutnasha imanik umu pujaun, <sup>50</sup> pachiachmau tajkama tuma pujaun wainkagka, <sup>51</sup> chikich shuar wait ainajai metek waittsati tusa waittan susa inaimainaiti. Turam senchi útuk nainka takertu pujumainaiti", tusa tinaiti.

\* **24:28** Numamtuk wii tajarum nu metek uminu wainkurmekka yamaika Jesús winitin tsawan jeawapi tusarum nekatn ataarma, tusa tinaiti.

## 25

*Diez nuwa agkantu aina pachisa jintinkartuamu*

<sup>1</sup>“Yuuska shuar aina nina chichamen umiraina nuna Apuriyaiti tusa diez nuwa agkantu lamparinkrin jukiar, nuwenatin taamtai nijai wayatin asar nakasarua numamtainaiti tusa jintinkartak: <sup>2</sup> Cinco nuwa shir umintsacharu ainawai, tura cinco nuwa chikich aina shir umintsaru ainawai. <sup>3</sup> Nuwa umintsacharu ainaka lamparinkrin juinaksha, lamparinnumia ashimnakai yaratnunka jukicharu ainawai. <sup>4</sup> Antsu nuwa umintsar pujuinaka lamparinkrin juinak, ashimnakai yaratnuncha botellanam aimkar chiki chikich jukiaru ainawai. <sup>5</sup> Nuwenatin tatsuk megkaak akai, nakai nakainakua kari pu-jarainam ashi kanararu ainawai. <sup>6</sup> Tuma kanarar tepenai, ajampek jasa ai: ‘Yamaika nuwenatnuka winawai, jintrarum igkugtarma’, tusa untsumainamun antukaru ainawai. <sup>7</sup> Untsumainamun antukar nuwa aina ashi nantarar, lamparinkrin ekeemakartasa umi-nainai, <sup>8</sup> cinco nuwa nita yara ekeemamaintrinka umitsuk pujuina asar, chikich nuwa nita ekeemamaintrinka shir umis pujuinan, lamparincri kajinkai yaramaintri atsurmau asar, kajinkai yaramij tusar seaina. <sup>9</sup> Tuinakai nuwa ashi shir umis pujuina chichainak: ‘Atsaa, turumaitsuji, akanka jukimka wari amukattawai. Antsu atumka surutainam werum sumaktarma’, tusa tiaru ainawai. <sup>10</sup> Tuinam surutainam sumakartasa wearu ai, shuar nuwenatnusha ukunam taawaiti. Tumamta nuwa umintsar nakaa pujuinaka nuna jukiar jeanam utsaanawar waitin pegkesha waimainchau epeniaru ainawai. <sup>11</sup> Tumawaru ai, nuwa surutainam wearusha kaunkar, waiti pegkesha waimainchau epenmau asamtai, tujigkar chichainak: ‘Apu, waiti uraita, apu waiti uraita’ amajaina. <sup>12</sup> Imatram ni ayak: Nekas tajarme atumsha yatsuk ainarum nekatsjarme”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Jesús nuna pachis jintinkartua ashimak nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Atumsha numamtuk kajinmakrum pujutsuk aneakuk pujustarma. Warí tsawantinig, tura etsasha urutam aig, wisha tatinaitaj nuka nekatsrume”, tusa tinaiti.

*Jesús apu nina inatairi ainan kuit susa ikukmaun pachis jintinkartuamu (Lc 19.11-18)*

<sup>14</sup> “Yuuska shuar aina nina chichamen metek umina nuna Apuriyaiti tusa Jesús jintinkartak: Chikichik shuar wiakach chikich nugkanam wetatuk pujus, nina inatairi ainan untuk ikaanak chicharuk: Kuitur kuitamatarma tusa ikukna numamtainaiti. <sup>15</sup> Chikichik shuaran kuitan cinco mil susauwaiti, tura chikichnaka kuitan dos mil susauwaiti, antsu chikichnaka kuitan mil susauwaiti. Nunaka chiki chikichik nita enentaimmaurin iiras tu takamaina ainawa, tusa turawaiti. Tura ikuak nigka chikich nugkanam wuwaiti. <sup>16</sup> Inatai kuitan cinco mil jukinka nu kuitjai warí ainan sumar nuna surak, nuiyasha kuitan cinco mil ikaugkauwaiti. <sup>17</sup> Inatai kuitan dos mil jukincha, nisha turusag nu kuitjai warí ainan sumar nuna surak, nuiyasha kuitan dos mil ikaugkauwaiti. <sup>18</sup> Antsu inatai kuitan mil jukinka ayatik nugkan tai yutua nina patrónkri kuitrinka uuk inaisauwaiti.

<sup>19</sup> Tuma nukap tsawan pujus patrónsha waketki taawaiti. Tuma nina inatairi kuit susamuri ainan kuitrusha iturkamarum tusa iniastasa untukuaiti. <sup>20</sup> Turam shuar kuitan nukap jukina nu yama nagkamchakka wayaawaiti. Tuma yama nagkamchaku cinco mil kuit jukimun patrónkrin susauwaiti. Tura nu kuitjai warí sumaka suraku chikich cinco mil kuit jukimun suak: ‘Juna ikauntukmajme jukita’, tusa tinaiti. <sup>21</sup> Tama patrónkri chichaak: ‘Ayu, ameka inatai pegker chicham uminaitme. Ishichik susamaitiatam imatikam ikaugkaume. Jutika asaakmin yamaika ju nukap susattajme. Wina jearui wayata, tumawakmin ijai nakurusmi’, tusa tinaiti. <sup>22</sup> Nuna tusa timatai kuitan dos mil jukincha wayaawaiti. Tuma chichaak: ‘Apu winaka ayatik dos mil surusmame, tura nu kuitjai warí sumakan surakun, nuiyasha kuitan dos mil ikauntukmajme, turamun jui itaj nu jukita’, tusa tinaiti. <sup>23</sup> Tama patrónkrisha chichaak: ‘Ayu, maake, ameka inatai pegker chicham uminaitme. Ishichik susamjame, turamaitiatam imatikam ikaugkaume. Jutika asaakmin yamaika ju nukap susattajme. Wina jearui wayata, tumawakmin ijai nakurusmi’, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Nuna tusa inaisamta, mil kuitan jukincha wayaawaiti. Tuma chichaak: ‘Apu, ame shuar suri, chikitcha wait anenchau asam, árak araachiatam juukam yarumin asaakmin, wika nuna nekau asan, <sup>25</sup> amina ashamakun kuitrumnaka nugka tain shir kuitaman uukan inaisamjai. Turamun yamai jui itarjame jukita’, tusa tinaiti. <sup>26</sup> Tutai patrónkri chicharuk: ‘¡Ameka inatai nakitme! Wii wina inatair ainan senchi takamtikkun waitkau, tura arakan arachiatan juurtuktarma tinu aisha, <sup>27</sup> ¿urukamta kuit kawegti tusa egketainam egkea ikurtutskesha ameksha ayatik uukmesha inaisamame? Nui egkeamuitkugka kawé ai wisha tamain jakjai’, tusa tinaiti. <sup>28</sup> Nuna tusa inaiyak, nui shuar

irunun chicharuk: 'Kuitan mil takaka nu atankirum shuar kuitan diez mil takaka nu susatarma', tusa tinaiti.

<sup>29</sup> "Shuar nukap ara nuka nu nukap suam atinaiti, turamu asa ninu amaincha ampinturtinaiti. Antsu ishichik ara nuka náki asa, ashi atantam atinaiti. <sup>30</sup> Ju inatai atsumach-mau waja juka jukirum, aa káshia ai apusatarma, nui pujus waitak senchi útuk nain takertu pujuti', tusa tinaiti".\*

*Jesús nugka mesertina nui shuar aina akanmau atina nuna pachis timau*

<sup>31</sup> "Shuarnum akinawaitaj nuna apu jasan nayaimpinmaya shuar aina ajapeen etentawarmatai winaknaka, ekeemtai nekas tsaaptin jas a nui ekeemsaatnaitjai.

<sup>32</sup> Tumamtai shuar ashi nugkanmaya ainaka winak tuartukartinaiti. Imanikarmatai chikichik shuar ovejan kuitamin cabran ovejajai akanna numamtuk, <sup>33</sup> winau ainan untsurnumani irumkun, shuar tunau takatan inaisacharu ainanka menanmani irumratnaitjai. <sup>34</sup> Turan wii apu asan, wina untsuruni irumran chicharuk: Atum wina Apar shir anentsa yaigmau ainatirmeka wini winitarma, tumarum tuke pujustinan Yuus nugkan najantsaig umikmauwa nu jukitarma. <sup>35</sup> Wii tsukamakaisha atum winaka yutai surusmiarme, tura kitamakaisa umutai surusmiarme, tura jeenchau wekakaisha, atum wii pujumainka jea surusmiarme. <sup>36</sup> Jaanch atsurtakeisha atum surusmiarme. Jakun tepakaisha taarum iirmiarme. Achirkarmatai cárcelnum egketaisha, waitkattsarum tarutmiarme tusan titinaitjai. <sup>37</sup> Nuna tusan takai winau ainatiram chichartakrum: 'Apu, ¿urutia isha ame tsukama pujamincha yurumkasha amasmiaji? ¿Urutia ame kitamakmincha umutaisha amasmiaji? <sup>38</sup> ¿Urutia ame irakum wekamincha, ina jeenchau ikantramiajme? ¿Tura urutia jaanch atsurtamkaisha amasmiaji? <sup>39</sup> ¿Cárcelnum achinkam pujamincha isha urutia ame iistasrisha tamiaji? ¿Tura urutia ame jakum tepamincha tamiaji?' tusarum turuttin ainarme. Turutkurmin, <sup>40</sup> Wii apu asan chichaakun: 'Nekas tajarme, wina nemartin aina ju imanchauch aigkisha turawaitrum nuka wina turuta ainarme tusan titinaitjarne'.

<sup>41</sup> Nuna tina inaiyakun, wina menaruini irunun chicharainakun: Tunaun takatan inaisachu ainata, wini iruuntsuk ji kajinchau iwanchnau, tura ninu aina nujai pujustin umirkamua nui wetaarma. <sup>42</sup> Wii tsukamakaisha suruschamiarme, kitamakaisa suruschamiarme. <sup>43</sup> Jeenchau wekakaisha, pujumainka suruschamiarme, jaanchin atsumakaisa suruschamiarme, jakun tepakaisha tura achinkam pujakaisha, iirsachmiarme tusan titinaitjai. <sup>44</sup> Tusa tama nita chichartuinak: 'Apu ¿urutia ame tsukama pujamincha, jeenchau wekamincha, jaanch atsurutamaisha, jakum tepamincha, achinkam cárcelnum egketmincha pachitskesha isha inaisamiajme?' tusa turutiartinaiti. <sup>45</sup> Turutainakai wii ayakun: 'Nekas tajarme, atum ju shuar imanchauch aina turachu ainarum, nuka wina turutawaitrum', tusan titinaitjai. <sup>46</sup> Timatai nu shuar ainaka waitat nagkankashtina nui weartin ainawai. Antsu wini wayaatarma tusa timau ainaka pujut tuke atina nui wayawartin ainawai", tusa Jesús tinaiti.

## 26

*Jesúska achika maami tusa timau*

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Jesús nuna ashi tina nina unuinatairi ainan chicharuk:

<sup>2</sup> "Jimarchik tsawan asa jiisat Pascua atata nuka atumka nekarme, tura wii shuarnum akinawaitaj nunaka nu tsawantin achirak surutkartatui", tusa tinaiti.

<sup>3</sup> Nuna tusa tinu ai nu tsawantin sacerdote apuri ainasha chicham umiktinan jintinkartin aina tura judío apuri ainajai, Caifás sacerdote apuri ajakua nuna jeen iruuntraruiti. <sup>4</sup> Tumawar Jesús tsanumrua achika maami tusar chichaman umikaruuti.

<sup>5</sup> "Turasha jiisat aigkika turachmi, shuar aina nuna akasmatainak jianaimain ainawai", tusa tuina.

*Betanianmaya nuwa Jesúska kugkuinjai ukatkamu*

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

<sup>6</sup> Jesús nina unuinatairi ainajai yaakat Betanianam Simón jata lepra tukumu pegker amajsamua nuna jeen pujau. <sup>7</sup> Nui pujaun chikichik nuwa botella alabastro najanamunam kugkuin aun shir akikan juki, Jesús mesanam eketun jeari, muuknum ashi ukatkauwaiti. <sup>8</sup> Turakai nina unuinatairi aina wainkar kajekaruiti, tuma chichainak:

\* **25:30** Nunaka Yuus shuar ainan nugka mesera nagkanmaunam ni chichamen umitan nakitraru ainan ji kajinchauwa nui pujusar, senchi útainak nain takertu matsamti tusa turatna nuna, Jesúska taku tinaiti.

“¿Urukamtai kugkuinnasha antrasha ajapeawa? <sup>9</sup> Au surukar nukap kuit jukir kuitrinchou aina yaimainajama”, tusar nitak tunaiyaina.

<sup>10</sup> Tusa tunaiyainakai Jesús nuna antuk nitan chicharuk:

“¿Urukamtai atumsha ju nuwasha kajerarme? Juna ni aitka juka pegkeraiti. <sup>11</sup> Kuitrinchou ainaka atumjai tuke pujuartinaiti. Antsu wii atumjaigka tuke pujuschatnaitjai. <sup>12</sup> Ju nuwa wina iyashrui kugkuinjai ukatrura junaka wii ikuntsatin asamtai aitkarayi. <sup>13</sup> Nekas tajarme, ju nuwa wina aitkara junaka chicham uwentikartina juna ashi nugkanam yujasar etserainaksha, pachisar chichaartin ainawai”, tusa Jesús nina unuinatairi ainan tinaiti.

*Judas Jesúsán surukmau*

(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

<sup>14</sup> Nu tsawanta nuik Jesúsá unuinatairi doce ajakarua nuiya chikichik, Judas Iscariote naartin, sacerdote apuri ainajai chichastasa jünki wuwaiti. <sup>15</sup> Tuma nui jeaa chichaak:

“Wii Jesúsán atumin amakaisha, ¿winasha urutma akirmainaitrume?” tusa tinaiti.

Takai treinta kuitnak susaruiti. <sup>16</sup> Nu turam Judascha Jesúsán uruk anagkanak surukaj tusa enentaimtu weká.

*Jesús inagnaku yuamu*

(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30)

<sup>17</sup> Jiisat yama nagkamnai, pan lewadurajai pachimsuk inarkamu yutai jeau asamtai, nina unuinatairi aina Jesúsán jeariar chicharainak:

“Apuru, ¿jiisat Pascuatin yuatnusha tui umikataji?” tusa tuina.

<sup>18</sup> Tusa tama ni chichaak:

“Yaaktanam wetaarma. Tumarum chikichik jeanam wayaarum, ina jintintramim chichartamuk: ‘Wina tsawantruca ashi jeayi, tuma asamtai amina jeemin wina unuinatairi ainajai iruuntsan jiisat Pascuan inagkastajai’ ”, tusa tawai titaarum tinaiti.

<sup>19</sup> Jesúsá unuinatairi aina ni timaunka imatiksag umikaru ainawai.

<sup>20</sup> Tura káshi jasmatai Jesúsá unuinatairi doce aina mesanam nijai ekeemsaruiti. <sup>21</sup> Nui yurumkan yuak ekeemas nitan chicharuk:

“Nekas tajarme, atum ainarum juiyag chikichik winaka surutkattawai”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Tusa takai senchi wake mesekar chiki chikichik chichainak:

“¿Apuru, wikaitaj?” tusa tuina.

<sup>23</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Wina surutkatnuka chikichik platonmag wijai jimarak yua juwaiti. <sup>24</sup> Shuarnum wii akinawaitaj nunaka wina pachittsar aararua nuna umiktasan werajai. Turasha shuar wina surutkatta nunaka wait anentajai. Nekas nigka akinmainchauntsuk akinawaitti”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Nuna tusa takai Judas ni suruktin chichaak:

“Jintinkartina, ¿yaita nusha? ¿wikaitaj?” tusa tinaiti. Tusa takai Jesús ayak:

“Ee, ametme”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Nuna tina inaiyak eke yuinak eketainai, Jesús pankan juki, Yuusan maaketi tina puur, ni unuinatairi ainan tinamak chichaak:

“Ju yuatarma. Juka wina iyashrua numamtinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Nuna tina nuiyasha umutain shikikam eketun juki, nunasha turusag Yuusan aujas maaketi tina nitan chicharuk:

“Jusha ashi umartarma. <sup>28</sup> Juka wina numparua numamtinaiti, juka Yuus yamaram chichaman ashi atum ainatirmin najmatramawa nuwaiti. Wina numparjai nukap shuar ainan tunaaurin tsagkuurattajai. <sup>29</sup> Yamai atumin tajarme, wika uva neren yumirinka atak awenanka umarchatnaitjai, antsu tsawan uminkamtai, wina Aparu inamtairin atumjai iruuntran umartinaitjai”, tusa tinaiti.

*Pedron waitruattame tusa Jesús újakmau*

(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

<sup>30</sup> Nuna timatai kantamtai kantamawar Olivosan naintrin wearuiti. <sup>31</sup> Tuma nui jeawarmatai Jesús nitan chicharuk:

“Yamai ju káshia juik atum ainatirmeka winaka ashi ajapa ikurkittarme, chicham aarmaunmasha aitkasag nunaka tawai: ‘Ovejan kuitamnun maawartinaiti, turawarmatai oveja ainaka kanarartin ainawai’, tu aarmauwaiti. <sup>32</sup> Turasha Yuus ataksha inantukmatai, atumka Galileanam weatsruminig wiyaa wetatjai”, tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Tusa takai Pedro chichaak:

“Chikich aina ashi ajapa ikurmainakaisha, wika aminka ikukchattajme”, tusa tinaiti.

<sup>34</sup> Tusa takai Jesús chicharuk:

“Nekasa tajame, ju káshia jui atash shinatsaig, wika au shuarnaka wainchauwajai tusam, tresa imajnia waitruattame”, tusa tinaiti.

<sup>35</sup> Tusa tamasha Pedro chichaak:

“Amina mantamainakaisha, amijai jakamij tusan waitruashtatjai”, tusa tinaiti.

Pedro nuna takai, chikich ainasha chichainak ashi mantamnam, tusa tiaruuti.

*Jesús Getsemanínam pujusa aparin aujsamu*

(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

<sup>36</sup> Nuna tusar Jesúsjai wear númi arakmau Getsemaní tutainam jeawaruuti, nui Jesús nina jintintairi ainan chicharuk:

“Jui atumka ekeema jatarma, tumarmin ai wena aparun aujsatjai”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Tusa weak Pedron, tura Zebedeo uchirin mai juki wesa, senchi wake mesemar nekapeak kuntuts enentaumu. <sup>38</sup> Imania asa chichaak:

“Senchi wake mesemar nekapeakun jamain nekapeajai. Atumka jui pujusrum, wijai metek kanutsuk pujutarma”, tusa tinaiti.

<sup>39</sup> Nuna tusa ikuak, Jesúska ishichik kuwasag tikishmar, tsuntsumaa pujus Yuusan aujeak: “Apaachi, turumainaitkumka wait aneasam ju nekapkartamua jui waittsaij tsagkamrukaipa. Turasha wii wakeramuka achati, antsu ame wakeramua nu atii”, tusa tinaiti.

<sup>40</sup> Tusa ikuak nina unuinatairi tres apujkimurin waketruki tanta iikma, kanar tepenan wainak, Pedron chicharuk:

“¿Atumka wijai metek ishichikisha shintagkrum matsammainchawk nekapearum?

<sup>41</sup> Iwanch nekapramkai tunau takasairum, kanú tepetsuk shintarum Yuus auju pujutarma, nekas atumi wakanigka pegkera nunak takastasa senchi wakerawai, tumaig atumi iyashi ima kakakchau ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>42</sup> Tusa tina ikuak ataksha wakетки nina aparin aujeak:

“Wina Aparu, wii waitmaina nu yupichu yapajimainchau akaigka, ame uruk wakeramea nu turusmek umikta”, tusa tinaiti.

<sup>43</sup> Nuna tusa ikuak ataksha wakетки iikma kari senchi pujainakai, kanar tepenan wainkau. <sup>44</sup> Tura iis ikuak ataksha wakетки nuik timaurinak turusag aujsauwaiti. <sup>45</sup> Nuna tusa ikuak nina unuinatairi tres ikukmaurin jeari chicharuk:

“Yamaika kanakrum ayama pujutarma. Shuarnum wii akinawaitaj nuna shuar tunaun takau ainanam surutkartata nuka tsawan uminkayi. <sup>46</sup> Nantartarma wearmi, wina surutkatta nuka winawai”, tusa tinaiti.

*Jesús achika jukimu*

(Mr 14.43-52; Lc 22.47-53; Jn 18.2-12)

<sup>47</sup> Nuna tusa Jesúska eke chichaa wajai, Jesúsán unuinatairi doce ainanmaya chikichik, Judas nukap shuaran kuchii ainan tura númi ainajai takaran yaruak winau. Nuka sacerdote apuri aina judío apuri aina akupkamu asar winina. <sup>48</sup> Judas ni suruktin ayatik iwijran, “wii kugkuastataj nu Jesúska atatui, shir achikrum jukitarma” tusa chichaman umiku ajakuiti. <sup>49</sup> Tu chichaman umiku asa, Jesúsán jeari chicharuk:

“Jintinkartina pujamek”, takug kugkuasuuti. <sup>50</sup> Turam Jesús chicharuk:

“Amikru, ame turattsam winam nuka turata”, tusa taunak shuar aina achikaru ainawai.

<sup>51</sup> Nuna turuinakai, Jesúska unuinatairi ainanmaya chikichik, kuchiiirin juakug sacerdote apuri inatairin kuishin awatti asankauwaiti. <sup>52</sup> Turamtai Jesús chicharuk:

“Aitkatsuk inaisatarma, kuchiiirumka egketairmin egkeata. Shuar kuchiijai maaninaka, kuchiijaig maam artinaiti. <sup>53</sup> ¿Ameka wina apar aujmaka, yamaia juik doce mil shuar maanin ainan nayaimpinmayan akupturmaina nuka nekatsmek? <sup>54</sup> Turasha wina mantu-inachkaisha, ¿itursag Yuusa chichamen etserin aina yaunchuk aararu nusha uminkati?” tusa tinaiti.

<sup>55</sup> Nuna tusa shuar ainan chicharuk:

“¿Urukamtai kasa achiktasa winitmaina imatikruarmesha kuchii aina, tura númi ainasha takaru winitarme? Wii atumin jintinkun, Yuus ememattasa iruuntai jeanam atumjai kashi kashinig tuke pujuwaj nuika jutikruarum achirchau ayarme. <sup>56</sup> Turasha ju aitkararum juka Yuusa chichamen etserin timau chicham armaunam ta nu uninu asamtai aitkararme”, tusa tinaiti.

Nuna tusa timatai ashi nina unuinatairi ainaka tsekenak ninak ikukiaru ainawai.

*Jesúsán judío aina apuri matsatmaunam ejému*

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-65; Jn 18.12-24)

<sup>57</sup> Jesúsán achikar jukiaru aina Caifás, sacerdote ainan apurin jeen, apu aina tura chicham umiktinan jintinkartin ainajai matsatmaunam ejénaruuti. <sup>58</sup> Turuinakai Pedroska

ikag patatus wea weakua sacerdote apuri Caifása jeen nuna aarin nisha jeawaiti. Tuma Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamin ainajai nisha iruunar jina anamuk, iturkartig tusa ekeemas ii eketu.

<sup>59</sup> Sacerdote apuri ainaka, judío apuri ainajaimak ashi iruuntrar Jesúsán pachisar aantar tsanumruina. Nunaka maattaj tuina asar, tukeneas imatruina. <sup>60</sup> Nukap shuar imatrua tsanumruinaksha, ni makumamaintrinka etsertuinachu. Turasha inagnamunam jimar shuar tsanumrurtin tawaru. <sup>61</sup> Tumawar ii nekas anturkamji, tusar wajakiar chichainak: “Ju shuar chichaak, ‘wika Yuusa jea juna yumpugkan tres tsawantaik ataksha jeam-mainaitjai’”, tusa timayi tuina.

<sup>62</sup> Tuinakai sacerdote apuri wajaki Jesúsán chicharuk: “¿Urukamtai nuna imatrutnainakaisha ishichkisha aimtsume? ¿Nunasha waritmauna ame timaurmin pachisarsha imatrutmainawa?” tusa tinaiti.

<sup>63</sup> Tamasha Jesúska aikchawaiti. Tumakai sacerdote apuri ataksha chicharuk: “Yuus tuke pujuwa nusha waitmai tajame, nekas nu ujatkata. ¿Ame nekas Cristo, Yuusa uchirigkaitam?” tusa tinaiti.

<sup>64</sup> Tusa tu iniam ni ayak:

Ee, ame tame nuka nekasaiti. Tuma asan junasha tajarme: “Shuarnum wii akinawaitaj nuna, Yuus senchirtina nuna untsuruini eketun tsawan uminkamtai, yuragminam pachitkau winamu waitkatin ainarme”, tusa tinaiti.

<sup>65</sup> Nuna tusa takai sacerdote apuri kajek nina jaanchrin japiki jak chichaak: “Juka Yuusan akajeak tu chichaawai! ¿Nuiyasha ya nakajia? ¡Atumsha ni Yuusan pegkerchoun chichara nu antukurme! <sup>66</sup> ¿Atumsha uruk enentaimrumea?” tusa tinaiti.

Takai nita chichainak:

“Nekas tame, aya mantamnati”, tusar tuina.

<sup>67</sup> Tusar usukinak, awattan nagkamawaru. Turuinakai chikich aina yapinam ijuinak:

<sup>68</sup> “Ame nekas Cristowaitkumka, ya ijutma nu nekaata”, tusar imatruina.

*Pedro ju shuarnaka wainchouwajai tusa timau*

*(Mr 14.66-72; Lc 22.55-62; Jn 18.15-27)*

<sup>69</sup> Nuna imatikainai Pedroka aa eketun nuwa apu inatairi jeari chicharuk:

“Amesha Galileanmaya shuar Jesúsjai wekain ayam nuwapitmea”, tusa tinaiti.

<sup>70</sup> Tusa tama Pedro ashi shuar antuinamunam chichaak: “Wika nekatsjai nusha warintsuk turutam”, tusa tinaiti.

<sup>71</sup> Nuna tusa ikuak waitinam wetatmaun chikich shuar nui irunun nuwa ujak:

“Ju shuara juka Jesús Nazaretnumiaya nujai wekainayi”, tusa etsertau.

<sup>72</sup> Tusa tama Pedro chichaak:

“Yuuscha waitai tajai: Wika au shuarnaka wainchouwajai”, tusa tinaiti.

<sup>73</sup> Ishichik asag shuar nui eketaina Pedron jeariar chicharainak:

“Nekas amesha au weantuitme, ame chichamminig nekanme”, tusa tuina.

<sup>74</sup> Tusa tama senchi kakaar chichaak:

“Wika au shuarnaka wainchouwajai”, tusa tinaiti.

Nuna tusa chichai atash shinukuiti. <sup>75</sup> Tumakai Pedroscha Jesús chichaak: “Atash eke shi-natsaig, wika au shuarnaka wainchouwajai tusam uurtakum tresa imajnia waitruattame timaun anear, nui pujamunka ikuki, aa jiinki senchi wake mesemar nekapeak útnaiti”.

## 27

*Jesúsán apu Pilato pujamunam ejému*

*(Mr 15.1; Lc 22.66-71; 23.1-2; Jn 18.28)*

<sup>1</sup> Tsawaarmatai ashi sacerdote uuntri aina, judío apuri ainajai Jesúska nekas mantamnati tusar chichaman umirkaruiti. <sup>2</sup> Turawaru asar jigkar jukiari Romanmaya shuara apuri Poncio Pilaton ejétiaruiti.

*Judas Iscariote jakamu*

*(Hch 1.18-19)*

<sup>3</sup> Judas Iscariote Jesúska surukua nu, Jesúsán senchi waitkainak wait anenmain amajainakai, pegkerchau enentaimar treinta jiru kuit aina jukimun sacerdote apuri ainan, tura judío apuri ainancha awagtak, <sup>4</sup> nitan chicharuk:

“Wika chikichik shuar pegkeran maatarma tusa suruku asan, tunau jasjai”, tusa tinaiti.

Takai nita chichainak:

“¿Isha nusha iturkattajia? Nuka aminua jama”, tusa tuina.

<sup>5</sup> Tuinakai Judas Yuus ememattasa iruuntai jeanam kuitan nagkima ikuak we neakan jigkama jakauwaiti.

<sup>6</sup> Turamtai sacerdote apuri aina kuitan jukiari:

“Shuar maattsá akikmatkamú asamtai, ju kuita júka Yuusnau atii tusa, ni anajmatkú egkenaj aigka egkemaitsui tusar tiaruí. <sup>7</sup> Nuna tiar chichaman umikar: Ju kuita jújaigka nugka Nuwe tutaiya nu sumakmi, tura chikich shuar júiyanchu aina jainakaisha, nuig tuke iku ami”, tusa tiaruí.

<sup>8</sup> Nui yamaiya júisha nu nugkanka numpa ukarmau tinu ainawai. <sup>9</sup> Yuusa chichamen etserin Jeremías aarua nuka tu uminkauwai:

“Israelita aina tu akikmaktarma, tusar treinta jiru kuitan júkiar, <sup>10</sup> nu kuitjai nuwen najannun nugken sumakarai, apu wina turutna nunaka metek umikarai”.

*Jesús apu Pilato emtin chichakmau*

*(Mr 15.2-15; Lc 23.2-25; Jn 18.28-40)*

<sup>11</sup> Jesúsna júkiar apu Pilaton ejétiaru ainawai. Turawarmatai Pilato iniak:

“¿Nekas amekaitam judío ainan apurim?” tusa tinaiti.

“Tusa tama Jesús ayak: Ame turutam nuka nekasaiti”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Sacerdote apuri aina judío apuri ainajai tsanumruinamsha Jesúska pegkesha chichakchauwai. <sup>13</sup> Tumakai Pilato chicharuk:

“¿Amina aujmatramas imatrutmaina nuka antatsmek?” tusa tinaiti.

<sup>14</sup> Turasha Jesúska ishichkisha aikchauwai. Tumakai apuka enentai jearchauwai.

<sup>15</sup> Tuma asa apu Pilatoka nu jíistatinka achikmaun shuar aina nu jíinkiti tusa tuinakai, chikichkinak tuke jíin asa, <sup>16</sup> nui chikichik shuar chicham aepruniyamunam shuaran maa asa, Barrabás naartin achikam egketu asamtai, <sup>17</sup> nui shuar aina irunun Pilato iniak:

“¿Atumsha yana jíikti tusarmeá wakerarme, Barrabásnak jíiktataj, turachkursha Jesús Cristo tuina auwash jíiktaj?” tusa tinaiti. <sup>18</sup> Pilato tina nunaka, sacerdote apuri ainaka tukeneas kajerainakpapi wina itartiaria, tusa nekau asa tinaiti.

<sup>19</sup> Nuna tusa Pilato nina ekeemtainin ekeemsamtai, nina nuwe shuaran akuptak: “Shuar tunaurchun aítkaína nuigka pachinkaigka. Káshi karanam auna aítkawartin asamtai, ashammáinan karamrajai”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Turasha sacerdote apuri aina judío apuri ainajai shuar ainan chicharainak: “Atumsha Barrabás jíinkiti, tumakai Jesúska achintrati tusarum titarma”, tusar akattraruí. <sup>21</sup> Apu ataksha awentsag chichaak:

“Ju jíimar shuara junasha tuna nekascha jíiktatja, atumsha waritumea tusa inimu. Takai nita chichainak: Barrabás jinkiti”, tusa tuina. <sup>22</sup> Tuinakai Pilato nitan iniak:

“¿Turasha Jesús Cristo tuina ausha iturkattajia?” tusa tinaiti.

Tutai ashi chichainak:

“¡Auka numinam achinar mantamnatí!” tusa tuina.

<sup>23</sup> Tuinakai Pilato chichaak:

“¿Turasha wari tunauna takasia?” tusa tinaiti.

Nuna tusa takaisha senchi chichainak:

“¡Achintratí! ¡Achintratí!” amajaina.

<sup>24</sup> Tusar Pilatonka ishichkisha anturtsuk imatruinam ni chichaak:

“Turasha wika au shuarnaka mantamnamaintrinka nekartsujai, nuka atumnauwai, takug entsan ikijmaru”.\*

<sup>25</sup> Tumamtai ashi shuar senchi chichainak:

“Au shuar mantamnamunmagka ii ainati, tura ina uchiri ainajai makumamain ainaji”, tusa tuina.

<sup>26</sup> Tuinakai Pilatoka Barrabásan jíiyak, Jesúsán asutia, numinam achirar maawarti tusa suntar ainanam surukuí.

*Jesúsán suntar aina waitkasmau*

*(Mr 15.15-20; Jn 19.1-3)*

<sup>27</sup> Tumamtai nui apu suntaari aina Jesúsán júkiar apu jeen aarin ejénar, suntar ainan ashi ipawar Jesús wajamunam iruunraru. <sup>28</sup> Nui Jesúsán nugkutairin awítkar, apu nugkutairin jaanchin anugkraruí. <sup>29</sup> Etsegkrutaincha jagkin najatawar etsegkrumtikar, tura untsurnumani numin ataksaruí. Turawar nina tikishmatrar aantar wishikainak:

“Judío ainan apuri emematiarmi”, tusar tuina.

<sup>30</sup> Nuna tuinak usukina, imatikainak númi takakmaun atankiar muuknum awatainak, <sup>31</sup> wishi wishikainakua apu nugkutai anugkramunka awítak juruinak, ni nugkutairinak anugkar numinam achirartasa júkiaruí.

*Jesús númi yapajiamunam achirmau*

*(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.16-24)*

\* **27:24** Entsan ikijmarua nunaka: Wika makumamaisujai taku tumawaiti.



<sup>32</sup> Jesús ni achintratin númi yapajiamun yanak wesa, kakaarchamnau nekapeakai, Cirenenmaya shuar Simón naartinan wainkaru. Turawar Jesús achirtin númi yapajia achirmaun: Ju ame yanakta tusar ayankar jukiari, <sup>33</sup> nain Gólgota tutainam ejénariuiti. †  
<sup>34</sup> Tura najaimakchati, tusar Jesús an umutain vino tagku tsagkejai pachimramun umarti tusar susaruíti. Turam apas nekapas nakitrauwaiti.

<sup>35</sup> Jesús an achirarmatai, nepetmaku jukiti tusar suntar aina nakurutain nakuruawaruíti. Yuusa chichamen etserin aak:

“Wina jaanchrunka jukiartasa yáki nepetmakat nu jukiti tusar nakurutain nakuruawartinaiti”. Tusa timauwa nuka tu uminkauwaiti. <sup>36</sup> Tumawar ii matsamiartasa ekeemsaruíti. <sup>37</sup> Tumau asamtai achiaji tusar Jesús a chaikin tablanam aatar anujtukaruíti. Nu aarmanam chichaak:

JUWAITI JUDÍO SHUARA APURIGKA

tu aatramu ajakuiti.

<sup>38</sup> Jesús an númi yapajiamunam achinak nuiyasha jimar shuaran shir pegkerchau ainan achiraru ainawai. Chikichnaka Jesús a untsurini, tura chikichnaka menarini netuawaruíti. <sup>39</sup> Jesús achinar netai shuar nagkamainak: Junaka nekas tunauwa nunapi achiraria, tusar muuken peas pegkerchaun chicharainak:

<sup>40</sup> “Ame Yuus ememattai jea nu yumpugkam, tres tsawantaik jeammainaitjai tinam nusha, ¿urukamtai anisha netame? Ame Yuusa uchiriyaitkumka, ani nematsuk, akaikim uwemrakia”, tusa tuina. <sup>41</sup> Turusag sacerdote apurisha, chicham umiktinan jintinkartin ainasha, judío apuri ainajai iruunar wishikainak:

<sup>42</sup> “Chikichnaka uwentiknayaí, tumauwaitiat nigka uwemeatsui. Israel shuar ainan nekas apuriyaitkugka, achinar neta au akaikiti, tumamtai isha nekasapita tiarmi. <sup>43</sup> Yuusnaka enentaimtinayi, ni nekas aneakka yamai uwentikrati. Wika Yuusan uchiriyaitjai tinayi”, tusa tuina.

<sup>44</sup> Magkartin achiram netuinasha, Jesús naka pegkerchau chicharaina.

*Jesús jakamu*

(Mr 15.33-42; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

<sup>45</sup> Etsa tutupnira ai, ashi nugkanam káshi jasu, tuma nukap asa etsa teenta ai, ataksha tsaaptin jasuiti. <sup>46</sup> Eke imanik káshi jas aig, Jesús senchi untsumuk: “*Elí, Elí, ¡Lema sabactani!*” Nunaka: “Yuusru, ¿urukamtai winasha inaitusume?” taku tinaiti. <sup>47</sup> Shuar nui iruunainaka nuna antukar chichainak:

“¡Antu jakua, Elias Yuusa chichamen etserin ajakua nuna untsuawai!” tusa tuina.

<sup>48</sup> Tuinakai chikichik shuar tsekegki umutain vino tutai churuin pujuttamaun, entsa mukuntai esponja tutain juakug ajug injiar, númi ichipkamunam etea Jesús an umarti tusa inaktau. <sup>49</sup> Turakai chikich aina chichainak:

“¡Inaisata! Elias uwentikrattsa winchatpash, nu wainkarmi”, tusa tuina. <sup>50</sup> Nuna tuinai, awentsag Jesús senchi untsamak jakau.

<sup>51</sup> Tumamtai Yuus ememattasa iruuntai jeanam jaanch ajaamu auka yakini nagkamna jimapetuk achinakuiti. Nugkasha senchi uru, imania asamtai kaya un ainasha puuntraruiti. <sup>52</sup> Imanikmatai shuar jakamtai ikusmau ainaka nitak urantraru. Tumamtai Yuusan namarin jakamtai ikusmau ainaka nukap nantararuíti. <sup>53</sup> Tura ikusmau aina nantararuka Jesús nantakmatai, yaakat pegkera nui Jerusalénnum wearuiti. Nu tuman nukap shuar wainkaruiti. <sup>54</sup> Tura capitán nijai irunas Jesús an iyyak irunuka, imanik urkamtai, nuiyasha ashammain ainan nukap wainkar, senchi ashamak chichainak:

“Ju shuarka nekas Yuusa uchiri ajakuiti”, tusa tiaruíti.

<sup>55</sup> Nui nukap nuwa Galileanam nagkama, Jesús an nemarsar yai jaku ainasha ikag ii iruuntuina. <sup>56</sup> Nui María Magdalena, chikich María Jacobon nukuri, José ncha nukuriya nu, tura Zebedeo nuwe chikich nuwa ainajai wajaina.

*Jesús ikusmau*

(Mr 15.42-47; Lc 23.40-56; Jn 19.38-42)

<sup>57</sup> Kintamai chikichik shuar wiakach José naartin Arimateanmaya nisha Jesús an namarin asa taawaiti. <sup>58</sup> Tuma ni Pilaton weri Jesús an iyashi ikustajai tusa seawaiti. Tusa takai susatarma tusa Pilato tinaiti. <sup>59</sup> José Jesús a iyashin juki jaanch pegker pujujai punuaruiti. <sup>60</sup> Tura ni ikumasnj tusa, pampa wa yama tai umikmaunam egkea, kaya uunjai shir epeni ikuak wuwaiti. <sup>61</sup> Nui María Magdalena chikich Maríajai Jesús ikusmaun ii eketaina.

*Jesús ikusmaun kuitamatin ishiakmau*

† 27:33 Gólgota ta nunaka “Muka nain” taku tawai.

<sup>62</sup> Kashinia nui jiasat tsawaartin asamtai, uminmaunam sacerdotē apuri aina fariseo ainajai Pilato jeen wearu. <sup>63</sup> Tumawar jeariar chichainak:

“Apu, Jesús wait aya nu iwáku pujus chichaak, wika jakancha treschik tsawan asan nantaktinaitjai, tu wekain aya nu aneakji. <sup>64</sup> Tuma asamtai nu ikusmaun tres tsawan kuitamatin shuar aina akupkata. Nina unuinatairi aina káshi weriar iyashi jukiari shuar ainan chichaarainak: ‘Jakama nuka aneantai tiarai’. Nuna tusa tuinakka yama nagkamchaku waitruamun nagkasar, ima pegkerchau jamain ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>65</sup> Tusa tuinakai Pilato chichaak:

“Suntar aina atumin iruuna nu akuptukrum, Jesús ikusmauka atum uruk kuitamattsarimea wakerarimea turusrumek kuitamatarma”, tusa tinaiti.

<sup>66</sup> Tusa timatai sacerdotē apuri aina fariseo ainajai wear, Jesús ikusmaun urakaraig tusar kaya apujtuamunka sello tutain anujtukar, suntar ainan atum kuitamatarma tusar matsatkiaruiti.

## 28

### *Jesús maamu nantakmau*

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-18)

<sup>1</sup> Ayamtai tsawan nagkamakmatai, kintamar kashin tsawak María Magdalena chikich Maríajai Jesús ikusmaun iisartasa wearu. <sup>2</sup> Tura wenai pachichmau senchi urkau. Nunaka nayaimpinmaya shuar Jesús ikusmaunam akak imatmawaiti. Nu akaiki kaya apujtua ikukmaun nuna urai ekek, nui kayanam ekeemsauwaiti. <sup>3</sup> Nu nayaimpinmaya shuarka pem etsanna numamtuk etsantu, tura jaanchrisa puju yuragmia numamtuk ajakuiti. <sup>4</sup> Tura imanun wainkar, suntar ainaka ashamkar kurainak jakaujai metek iyaantaru. <sup>5</sup> Tumawaru ai, nayaimpinmaya shuar nuwa ainan chicharuk:

“Ashamrukairpa, wika nekajai, atumka Jesús numinam achinar mantamnama nu earne. <sup>6</sup> Turasha nuka juigka atsawai, ni tima nunisag nantaki. Taatarum ikusmauwa nu iistarma. <sup>7</sup> Tumarum wári werum, nina unuinatairi aina ujaktarma, yamaika nantaki. Tuma nitaka jeainatsaig, niyaa Galileanam jeattawai. Tumamtai ai wainkartatui. Wii atumin titaj tamauka juketi”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Nu tusa tima nuwa ainasha ikusmau ajakunka iis ikuinak ashamainayat shir nakunkut aneasar, chichaman Jesús an unuinatairi ainan ujaktartasa tseketaik shimau. <sup>9</sup> Tumainan Jesús wantiintuk amikma. Nuwa ainasha Jesús an jeantar nawenam pagkuk ememataina. <sup>10</sup> Turam nitan chicharuk:

“Ashamrukairpa, wetaarma, tumarum wina yatsur aina ujaktarma, wári Galileanam wearti, ai winaka waitkartatui”, tusa tinaiti.

### *Jesús nantakmaun suntar aina etserkai tusa akikmau*

<sup>11</sup> Nuwa wenai Jesús ikusmaun kuitamawaru aina yaakat Jerusalénnum wear, sacerdotē apuri ainan nita wainkamunka tumamai tusar ashi ujakuru. <sup>12</sup> Tusa ujakaram judío apuri ainanam nui nitajai chichaman shir umikartasa wearu. Tura umikar nukap kuitan suntar ainan susaru. <sup>13</sup> Turawar chicharainak:

“Ika kanara teparin Jesús a unuinatairi aina káshi kaunkar, nina iyashinka kasamak jukiarmayi tusarum tu etserkatarma. <sup>14</sup> Apu nekamtaisha ii ainati nepetkiartatji, ii turatin asamtai, atumnaka imanik iturhatcha atsurmtatrum”, tusa tuina.

<sup>15</sup> Tuinam suntar ainasha ayu tusar kuitan jukiari, nita tiarmaunka imatiksag umikartasa wearu. Judío ainaka yamaiya juisha turusag etserin ainawai.

*Jesús nina unuinatairi ainan chicham uwemtikartina nu ashi nugkanam etserkatarma tusa ishiakmau*

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

<sup>16</sup> Jesús a unuinatairi once aina Galileanam Jesús nu nainnum winiarti timaunam wearuiti. <sup>17</sup> Tumawar Jesús an wainkar, chikichka iturchat enentaimainaig ememataina. <sup>18</sup> Jesús nina unuinatairi ainan jeari chicharuk:

Winaka Apar chichartak: “Ame nayaimpinmayasha, nugkaya ainajaimak ashi metek iista”, tusa turutnaiti. <sup>19</sup> Turutin asamtai ashi nugkanam wetaarma. Tumarum shuar ainaka wina nemartin amajsatarma. Tura wina Aparu naari pachisrum, wina pachitsarum tura Wakan Pegker pachisrum imaitarma. <sup>20</sup> Turakrum atumin wii jintintawaitjarum nuka nitasha umikarti tusarum ashi jintintaatarma. Wika atumjaigka ashi tsawantai tuke pujutnaitjai. Tura nugka mesera nagkanmaunmasha atumjaig pujutnaitaj nusha kajinmatkirpa, tusa tinaiti. Maake, nunis atii.

## YAMARAM CHICHAM MARCOS AARMAU

*Juan imakratin aya nugkanmag wekaas jintinkartuamu*  
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-17; Jn 1.19-28)

<sup>1</sup> Jesucristo Yuusa uchiriya nuna chichame pegkera nuka junii nagkamnawaiti. <sup>2</sup> Yuusa chichamen etserin Isaias tu aaruiti:

“Wina chichamrun etsernun emtikan, ni jintan umirtamkati tusan akupeajai”.

<sup>3</sup> Shuar emak taa aya nugkanmag wekaas senchi chichaak:

“Apu jintiya nu tutupin atii tusarum shir umiktarma, japau akaisha nugka yaruakrum aimratarma”.\*

<sup>4</sup> Nu tusa timau asantai, Juanka aya nugkanmag entsa Jordánnum shuarnaka ima imakua taawaiti. Shuar ainan Juan chicharuk: Atum tunau takasmauncha Yuus tsagkurtamrarti, tunau takat inaiyakrum enentaim yapajiatarma, tumarum maitarma tusa tinaiti. <sup>5</sup> Nuna antukar Judea nugkanmaya ainaka, yaakat Jerusalénnumia ainasha ashi kaunkaruiti. Tuma kaunkar nita tunau takatairi ainan esertumakarmatai, entsa Jordánnum Juan imakaruiti. <sup>6</sup> Juanka camello ure najanamun nugkujakuiti, akachum-tairisha nuap najanamu ajakuiti, manchin yu jakuiti, tura napa yumirincha umin ajakuiti. <sup>7</sup> Shuar ainan chicharuk: “Wina ukuruin wina nagkatasu winittawai. Wika niya imanchau asan, nuna zapatorinka atitmaitsujai. <sup>8</sup> Wika ayatik entsajai imajrume, turasha nigka Wakan Pegkeran suramsattarme”, tusa tinaiti.

*Juan Jesús an imaimu*  
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

<sup>9</sup> Chikich tsawantai Jesús yaakat Nazaret Galilea nugkanmaya jiinki Juan pujamunam wuwaiti. Tuma jeantai Juan entsa Jordánnum imain. <sup>10</sup> Tura imaim entsanmaya jiinkama, nayaim uranmatai pauma numamtinan ninii taarun Wakan Pegkeran wainkauwaiti. <sup>11</sup> Nu tumaig Yuus nayaimpinam pujusag chichaak: “Ametme wina uchir anetaimka, nui amini shir anejai” tusa tamau antukauwaiti.

*Iwanch Jesús an tsanurtasa nekapsamu*  
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

<sup>12</sup> Nuna timatai Wakan Pegker egkemtur wári juki aya nugkanmag shuarsha atsamunam amauwaiti. <sup>13</sup> Nui Jesús cuarenta tsawantai uun yawa kajen aina matsatmaunam pujaun, iwanch Satanás tsanur tunaun takaamtiksattsa nekapsau. Turamtaim nayaimpinmaya shuar aina kuitamawartasa taruawaruaiti.

*Jesús Galileanam ni takatrin nagkamamu*  
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

<sup>14</sup> Juankan achikar cárcelnum egkeawaru ai, Jesús chichaman pegkeran Yuusan pachis etserkattsa Galileanam wuwaiti. <sup>15</sup> Tuma chicharkartak: “Yuus timauwa nuka tsawan jeayi, tura Yuus shuarnum inamratnuka tsawan ashi jeawai. Tuma asantai pujutrum yapajiarum, chicham uwentikartina nu nekaspapita titarma”, tusa tinaiti.

*Jesús ni unuinatairi atin ainan wainkamu*  
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

<sup>16</sup> Jesús Galileanam kucha tsukintrin wekajkama, Simónkan ni yachi Andrésjai, namakramin asar, kuchanam redtan nagkimainak yujattamaun wainkau. <sup>17</sup> Tuma chicharuk:

“Yamai nagkamsarmeka namakramat inaiyakrum wina nemartuktarma, tumarum Yuusa chichame shuar aina ujau atarma”, tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Tusa tamauwaik nita redtrin ajapa ikuinak nijai wearuiti. <sup>19</sup> Jesús nitajai iruunar ishichik wesag Zebedeo uchirin, Jacobon ni yachi Juanjai, boterin chumpimsar redtrin apainak chumpimtatmaun wainkau. <sup>20</sup> Tura nunasha chicharuk:

“Wina nemartuktarma”, tusa tama, nita apari Zebedeonka nitajai takau ainan botenam ajapa ikuinak Jesúsjai wearuiti.

*Shuaran iwanch egkentuamu*  
(Lc 4.31-37)

\* **13** Isaias timauwa nuka Juankan pachis eke akiintsag chikichik shuar aya nugkanmag wekas senchi chichaak: Ashi shuar ainaka tunau takat aina nuna inaiyainak uwentikartina nuna juinak pujutin yapajiwarti taku tinaiti.

<sup>21</sup> Tumawar yaakat Capernaúmnum jeawaruiti. Nui jeawar ayamtai tsawan tsawar-matai, iruuntai jeanam wayaa Jesús jintinkartutan nagkamawaiti. <sup>22</sup> Tura chicham umiktinan jintinkartin ainan nagkas, Yuusa senchirijai jintinkartau asamtai, shuar ainaka nuna antukar enentai jearcharuiti. <sup>23</sup> Nui iruuntai jeanam iwanch egkemtuamu shuar eketu asa senchi chichaak:

<sup>24</sup> “¡Jesús Nazaretnumiaya! ¿Urukamtai amesha ii pujamunmasha winame? ¿Ameka ina jiikratkittsamek winam? Inaikartusta. Wika nekajme, ameka Yuusnumia winau asam, nekas Pegkeraitme”, tusa tinaiti. <sup>25</sup> Tusa tama iwanchin ayak:

“Takamtak jiiinkin weakum nu shuar ikukta”, tusa tinaiti. <sup>26</sup> Tusa tamauwaik nitasha ashi wainainag, shuaran nugkanam ajiaruiti. Turasha ishichkisha najaimantiktusuk jiiinki weak ikuknaiti. <sup>27</sup> Tumamtai ashi wainkar senchi ashamkar enentai jearcharu. Tumawar nitak chichainak:

“¿Chichamesha uruku asamtaiya iwancha anturainawa? ¡Apu chichamaina imatak chichakaimpa iwancha umirainawa!” tusa tuina.

<sup>28</sup> Nu turamun wainkar, shuar ainaka ashi Galileanam Jesús turayi tusar etseraruiti.

*Jesús Simón Pedro tsatsari jan pegker amajtusmau*  
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

<sup>29</sup> Tura iruuntai jeanmaya Jesús, Santiago Juanjai jiiinkiar, Simón Andrésjai pujamunam wearuiti. <sup>30</sup> Nui Simónkan tsatsari tsuweak tepau, tuma asamtai Jesúsán chicharainak:

“Simónka tsatsari tsuweak tepawai”, tusar ujakaruiti. <sup>31</sup> Nu tama Jesús jeari uwejnnum achik inankin. Nu turamuik tsuweamun michatar pegker jas, nantaki yurumkan inarak shuar Jesúsjai yujan ayurawaiti.

*Nukap shuar pegker amajsamu*  
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

<sup>32</sup> Nu tsawantaik kintamai, ja ainan, tura iwanch egkemtuamu ainajaimak Jesúsán ashi ikaatkaruiti. <sup>33</sup> Turawar ashi shuar ainaka waitinam iruuntruuiti. <sup>34</sup> Tumawarmatai ja ainan pegker amaju, tura iwanch ainancha jiiintra shiaktarma tusa tinaiti. Iwanchka Criston nekaina, turamu asa chichakcharti, tusa tinaiti.

*Jesús Galileanam Yuusa chichame etserkamu*  
(Lc 4.42-44)

<sup>35</sup> Yama tsawak eke suamut aig nantaki, yaaktan ikuak kanaki shuar atsamunam aparin aujsattsu wuwaiti. <sup>36</sup> Tumamtai Simón ni amikri ainajai eainak wearuiti. <sup>37</sup> Tumawar Jesúsán wainkar chicharainak:

“Ashi shuar eatmainawai”, tusa tuina. <sup>38</sup> Nu tusa tama ni chichaak:

“Yaakat jeashtachu aina aisha wearmi, tumar Yuusa chichame etserkarmi, wika juna etserkattsan juigka tawaitjai”, tusa tinaiti. <sup>39</sup> Jesúska ashi Galileanam weká jakuiti, tura chiki chikichik yaaktanam jeakka, nita iruuntairin wayaa Yuusa chichamen etsereak, iwanch ainancha jiiir ishimajakuiti.

*Shuar leprajai ja pegker amajsamu*  
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

<sup>40</sup> Shuar lepra tukumau jak pujau Jesúsán wainak tikishmatar chicharuk:

“Apu, ame wakerakmeke winasha pegker amajtumainaitme”, tusa tinaiti. <sup>41</sup> Tusa tama Jesús wait anentar, uwejejai jan achiak:

“Wakerajai, yamaika pegker jasta”, tusa tinaiti.

<sup>42</sup> Tamauwaik wári ashi iyashigka chimik pegker jasuiti. <sup>43</sup> Tumamtai Jesús ikuak akateak:

<sup>44</sup> “Wetá, turasha chikich shuar ainaka ujatsuk Moisés timauwa nu metek umiakum sacerdote pujamunam jeata. Nuka tu aarmauwaiti: Ashi shuar leprajai ja pegker jasuka tuke tumasärke artinaiti. Tura chikich ainasha wainainak nekaspapi pegker jasia tiarti”, tusa tinaiti.

<sup>45</sup> Nu tusa timaitiat, ni pegker jasmaurin pachis ashi shuar ainan ujaku. Nuna imatika etserkau asamtai, Jesúska wantinak yaaktanmasha waimainchau jas, nigka ayatik yaaktan arinig shuar atsamunam weká. Turasha chikich yaaktanmaya ainasha Jesúsán wainkar-tasa iruuntuina.

## 2

*Jesús shuar wekaichun pegker amajsamu*  
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

<sup>1</sup> Nuna tura ujumchik tsawan pujus, Jesús waketki ataksha Capernaúmnum jeau, tumamtai nukap shuar ni pujamurin nekaawar, <sup>2</sup> wári iruuntrar jeanmagka waitinam

nagkamsar, chikichkiksha wayaachminu piakaru. Imanikarmatai Yuusa chichamen nita ainan ujakuuti. <sup>3</sup> Nuna tumai cuatro shuar wekaichun Jesús pegker amajsati tusar jukiari itariaruiti. <sup>4</sup> Tumawar waitin waimainchau akirawarmatai, tujjgar jea tuntupeen wakar jean chigkainiar, jaanchin tampumruawar Jesús pujamunam akakiaruiti. <sup>5</sup> Nuna turuinak nigkiapi pegker amajsattawa tusar enentaimainan Jesús nekau asa, wekaichun chicharuk: “Aishmagku, yamaika amina tunaurnnaka tsagkuraujme”, tusa tinaiti.

<sup>6-7</sup> Nuna takai, chicham umiktinan jintinkartin aina irunu asar nitak enentaimsar: “¿Urukamtaig nunasha tusha chichaawa? Yuusan pegkerchau chicharuk tu weká jama shuara tunaurnin tsagkurmainka chikichka atsawai. Antsu ima Yuusketi tunaurnnaka tsagkuurajme tusa tukartumainka”, tu enentaimaina. <sup>8</sup> Turasha Jesúska nita enentaimaurin nekau asa chicharuk:

“¿Urukamta atumsha tusha enentaimrume? <sup>9</sup> Shuar ja chicharkur: Amina tunaurnum ainanka yamaika tsagkurajme tusa tuta nuka yupichuiti. Turasha shuarka nantaki jaanchrin juki weti tusarka pegker amajmaitui. <sup>10</sup> Wika shuarnum akina asan, ju nugkanam shuara tunaurnincha tsagkurmainitjai. Tuma asan atumin yamai iwaintuktajrume tusa”, wekaichun chicharuk:

<sup>11</sup> “Nantakim jaanchrum jukim jeemin waketkita”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Tusa tamauwaik wekaichu itaamusha nantaki jaanchrin juki ni jeen waketkin. Nu wekaichau pegker jasmatai, chikich ainasha wainkar, enentai jearcharuiti. Tumawar Yuusan emematainak:

“Juna jutikaka pegke wainkachuitji”, tusa tuina.

*Jesús Mateon untsukmau*  
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

<sup>13</sup> Tura nuna inagakiki Jesús ataksha kucha tsukintrin wuwaiti, nuisha shuarka imanik iruunturaru, turam jintintu. <sup>14</sup> Tuma nagkamajkama Leví, chikich naari Mateo, Alfeo uchiri, apunu atinan akikmamun kuitan yarumin asa, kuit juaku ekeemtainam eketun wainkau. Tura wainak:

“Weajai, wina nemartukta”, tusa tinaiti.

Tusa tutai Levísha ni takaamurinka ikuak, Jesúsán nemarkauwaiti.

<sup>15</sup> Tuma nu tsawantaik Leví ashi amikri apunu atinan kuitan yarumin ainan chicharuk: Wina jearui kaunkatarma yurumak Jesúsjai iruuntura yuawarmi tusa ipa. Nuna timatai amikri ainasha kaunkaru, tumawarmatai Jesús mesanam ekeemas ashi ni unuinatairi ainajai chikich shuar tunaurnintin aina nukap saatukmau asa, iruunar mesanam jeantar ekeemsaruiti. <sup>16</sup> Tuma chicham umiktinan jintinkartin aina, fariseo ainajai Jesús nu shuarjai iruuntur yuan wainkar, Jesúsán unuinatairi ainan chicharainak:

“¿Urukamta atumin jintintranusha au shuar apu kuitri atinan yarumin ainajaisha, chikich shuar tunaurnintin ainajai iruuntursha yurumkan yuawa?” tusa tiaruiti.

<sup>17</sup> Nu tusa tuinamun Jesús antuk chichaak:

“Shuar jachu pegker ainaka tsuakratnunka atumchau ainawai, antsu shuar ja aina tsuakratnunka atumin ainawai. Wika shuar tunaurnincha ainanka taruachuitjai, antsu shuar tunaurnintin aina tunaurnin inaiyainak pegkermakati tusan taruawaitjai”, tusa tinaiti.

*Ijarma pujamu pachisa inimsamu*  
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

<sup>18</sup> Chikich tsawantai, juankan unuinatairi aina, tura fariseo unuinatairi ainajai Yuusa seartasa ijarmawar matsataina. Nuna tumaina ujumak shuar Jesúsán jeariar ininak:

“¿Urukamta juankan unuinatairi aina, tura fariseo unuinatairi ainasha ijarmainaisha, ame unuinatairam ainasha ijarmainatsua?” tusa tuina.

<sup>19</sup> Nu tusa tama Jesús nitan ayak:

“Shuarka nuwa nuatku ipaamu irar ainaka shuar nuweenatin pujaigkika, yutsukka iruunmaitui. <sup>20</sup> Antsu ipaamu ainasha nuwenatin jüstamuk ipaaman tsawan jeamtai jukiartata nui, wake mesemar nekapenak ijarmawartin ainawai.\* <sup>21</sup> Tusa tina chikichnasha pachis chichaak: Jaanch yamaram asa nijam jujak sumpeak, jaanch mamurun nu senchi jaamain asantai, jaanch yamaraman tsupikar mamurunka anujtichu ainawai. <sup>22</sup> Nuap aparmau arutmaraunmagka, umutai vino yama umika yara aimka ikukmaka kariak, saurkusha nuap arut asa wagkaki weachu asantai apujmainaiti tusa Jesús tinaiti”.†

\* 2:20 Nunaka Jesús nigki pachimas taku tinaiti. † 2:22 Nunaka fariseo aina umitairi yaunchuk a jakua nuka umimaitui, antsu chicham yamaram Jesúsánauwa nu umimainaiti taku tawai.

*Ayamtai tsawan pachisa timau*  
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

<sup>23</sup> Ayamtai tsawantin Jesús nina unuinatairi ainajai trigo arakmaunam uturar jinta nu nagkamatai asamtai wenak, ni unuinatairi aina tsukamainak, trigon kupik jukiar, neren akarar yurkuta wena. <sup>24</sup> Tumainan fariseo aina wainkar chichainak:

“Iisiana, ayamtai tsawantinka takantsashti timau aisha, ¿urukamtai amina unuinatairam ainasha, nuna umitskesha takainawa?” tusa tuina. <sup>25-26</sup> Nu tama ni ayak:

“¿Atumka Yuusa chichamen aarmauwa nuka aujsachuk ainarum, Abiatar sacerdote apuri jas pujai, yaunchuk ina apachri David tsukamak, tura nijai tsanig yujasha tsukamainakai, Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaa pan pegkermantikamu ima sacerdote yutainak, ni juki yuak, shuar nijai yujainancha ayurkauwa nuka aneaktsurmek?”

<sup>27</sup> Ayamtai tsawanta nuka shuar aina ayamrarti tusa aitikamuiti. Yuuska shuar ainanka ayamtai tsawanta nuna umirainak waittsarti tusagka tichauwaiti. <sup>28</sup> Tuma asamtai wika Yuusan uchiriyaitiatan shuarum akina asan, ayamtai tsawan tsawarmataisha urukmainkit nuna tumainnaka wikitjai”, tusa tinaiti.

### 3

*Shuar uweje chuiru pegker amajsamu*  
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

<sup>1</sup> Jesús iruuntai jeanam ataksha wayaawaiti, tuma shuar uweje chuiru pujaun wainkauwaiti. <sup>2</sup> Turamtai fariseo aina ayamtai tsawanta juisha, iturkatig pegkerash amajsat, pegker amajsamtaigka Jesúska tunaun takáwai tiartasa ii iruuntuina. <sup>3</sup> Tumainaiag Jesús shuar uweje chuirun chicharuk:

“Wajakta, tumam ajapeen wajasta”, tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Nuna tina shuar ainan iniak:

“¿Ayamtai tsawan tsawaru aisha iturmainaita? ¿Pegkerchau takaakrik pegker takatsuk inaimainkait? ¿Ayamtai tsawan tsawarai tusarik, shuar jakaisha jakati tusarik inaimainait? ¿Pegker amajmainchaukait?” tusa tinaiti.

Nu tama tamasha nitaka aikcharu. <sup>5</sup> Nuna taku Jesúska shuar ainanka kajek iisu, turayat shuar antutan nakitaina asarmatai, wake mesemar nekaprau. Nuna tumayat shuar uweje chuirun chicharuk:

“Kunturam nakuekta”, tusa tinaiti.

Nu tama kunturin nakueku. Nu turamuik uwejegka pegker jasuiti. <sup>6</sup> Nuna turamtai, fariseo ainaka Jesús mantamnati, tusar Herodes weantu ainajai chichaman umikartasa jintraruuti.

*Jesúsán wainkartasa nukap shuar aina kucha tsukintrin kaunkamu*  
(Mt 4.24-25; Lc 6.17-19)

<sup>7</sup> Tumainai Jesúska ni unuinatairi ainajai iruunar kucha tsukintrin wuwaiti. Tumamtai Galileanmaya shuar aina tura Judeanmaya shuar ainasha nukap patatukaruuti. <sup>8</sup> Jesús nui wekaas nukap iwainaka takámun antukar Judeanmaya, Jerusalénnumia, Idumeanmaya, Jordán amain matsamin aina, Tironam, tura Sidónnum tiiju matsamin ainasha nitasha wainkartasa winitaina. <sup>9</sup> Imanina asamtai shuar aina chanuntawarai tusa, Jesús ni unuinatairi ainan chicharuk:

“Bote shir umikrum inanastarma”, tusa tinaiti. <sup>10</sup> Jesús shuar ja ainan nukap pegker amajsau asamtai, ashi shuar ja ainaka nina antigkartasa kakanmamaina.

<sup>11</sup> Iwanch egkemtuamu aina Jesúsán wainkar ni emtin tikishmatrar, senchi chichainak:

“Ameka Yuusa uchiriyaitme”, tusa tuina. <sup>12</sup> Turasha Jesús nitan chicharuk: Shuar aina ashi antuinamunmagka turutirpa tusa tinaiti.

*Jesús ni unuinatairi ainan doce etegkramu*  
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

<sup>13</sup> Nuna tura Jesús nain waka ni wakeramu ainan etegkar yaruaku, turam nitasha nijai nainnum wakar. <sup>14</sup> Nui nainnum doce shuaran yaruak: Atumka winau unuimartarma, tumarum wina chichamur etserkatarma tusa akupkatnurin etegkrawaiti. <sup>15</sup> Tura iwanch shuaran egkemtuasha jiiktarma tusa senchimikkawaiti. <sup>16</sup> Jesúska unuinatairi doce ajakarua nuka ju ainawai: Simón, Jesús Pedro atá tina nu, <sup>17</sup> Jacob, Juan, mai Zebedeo uchiri, Boanerges tutai ajakarua nu, (Boanerges ta nunaka ipamta uchiri taku tawai). <sup>18</sup> Tura Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, chikich Jacob Alfeo uchiriya nu, Tadeo, chikich Simón ni nugken agkanmantikattsa chichamru jakua nu, <sup>19</sup> Judas Iscariote Jesúska tu achikrum maatarma tusa shuar ainajai chichaman umirkauwa nu, imajin ajaku ainawai.

*Shuar aina chichainak Jesúska iwanch Beelzebú senchiriya nujai iwanchnaka jiyawai timau\**

*(Mt 12.22-32; Lc 11.17-23)*

<sup>20</sup> Nuna umik nainnumia akaiki, Jesúska ni unuinatairi ainajai jea waya. Tumamtai ataksha imanisag shuar iruunturar, yurumkancha yumain amajainachu. <sup>21</sup> Nuna antukar ni patai aina enentaimkachu jas wekatsuash, tusar jukiartasa weriaru.

<sup>22</sup> Nuiyasha chicham umiktinan jintinkartin Jerusalénnumia kaunkar, Jesúsán pachisar chichainak: “Iwanchi apuri Beelzebú naartina nuna senchirijai iwanchnaka jiyawai”, tusa tuina.

<sup>23</sup> Tuinakai Jesús nuna antuk, nitan untsuk aujmatmaun pachis chichaak: “¿Urukagug mai iwanchkisha jinainainaita? <sup>24</sup> Shuar nuu nugkanmag matsatiat, nitak maani matsatkugka, megkamain ainawai. <sup>25</sup> Tura chikichnasha titajai: Shuar nu jeanmag iruunar matsatiat, maani matsatkusha nitak megkamain ainawai. <sup>26</sup> Numamtuk iwancha ni senchirin wina surak, shuaran iwanch egkemtua ainan jirati turutkugka, nigki ninurinka tupanmainaiti, tumak ni senchirinka megkamainaiti.

<sup>27</sup> Chikichik shuar kakaram, jeen kuitamuk, waitinam wajakaisha, ¿itursaya kasa wayasha warirrincha jurumainaita? Nuna juruktaj takugka, yama nagkamchakka shuar jeen kuitamuk wajaun jigkar ajuan, nui jurumainaiti, nuna turutskeka jurumaitisui”. †  
<sup>28</sup> Nekasa tajarme: “Shuar aina tunaun takainak, tura pegkerchau chichainasha nuka ashi tsagkuram artinaiti. <sup>29</sup> Turasha Wakan Pegkeran pachisar pegkerchau chicharinak, nuka pegkeshasha tsagkuram achartin ainawai, tuma asar nuna tiaruka waittan jukiartin ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Nunaka Jesúska Wakan Pegkera nujai takaanak, iwanchin senchiriya nujai takaawai, tamau asa tinaiti.

*Jesúsa nukuri ni yachi ainajai Jesúsán wainkartasa kaunkamu*

*(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)*

<sup>31</sup> Nuna tusa inagnaka ai, Jesúsa nukuri ni yachi ainajai Jesúsán wainkartasa kaunkaru, tumawar aag iruuntar nu ujatruktarma tusa tinaiti. <sup>32</sup> Nu tama nui irunu Jesúsán ujinak: “Amina nuku, yatsum aina tura umaim ainajai eatmainak tawar, aa irunui”, tusa tuina.

<sup>33</sup> Tusa ujam ni chichaak:

“¿Wina nukur tura yatsur ainasha nekascha yaita?” tusa tinaiti.

<sup>34</sup> Nuna tina nui irunun iis chichaak:

“Wina nukurka, tura wina yatsur ainasha ju ainawai. <sup>35</sup> Wina yatsur, wina umaar tura wina nukur ainaka Yuus wakeramua nunak takaina nu ainawai”, tusa tinaiti.

## 4

*Arakan arakmau pachisa jintinkartuamu*

*(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)*

<sup>1</sup> Nuiya jinki Jesús shuar ainan jintintaattsu kucha tsukintrin wuwaiti. Tumakai shuar ni pujamunam nukap kaunkaru. Tumawarmatai Jesús botenam egkemar nui ekeemsam-tai, nu imanik shuar kaunkaruka yaikminam iruuntrar. <sup>2</sup> Tumawarmatai aujmatmaun pachis jintinkartau asa, arakan arakmaun pachis chichaak:

<sup>3</sup> “Jusha shir antuktarma. Arakan arakmau arakan jigkain juki, ajariin nagkimak ikuuttsa wuwaiti. <sup>4</sup> Tuma we ajariin araka jigkain nagkimak ikuknaiti. Nu arakan jigkai nagkimam jintanam kakekaruiti. Tumanka chigki kautak amukuiti. <sup>5</sup> Chikichka nugka kayarnunam kakekaruiti, nu tumawaruka wári tsapakaruiti. <sup>6</sup> Turasha etsa etsantuk kagkape inii achimrachu asamtai, aesak ijinawaiti. <sup>7</sup> Tura chikich ainaka jagki irun-maunam kakekaruiti, tuma nusha tsapainiartatmaun jagki tsapainak yutuawaruiti turam jinawaruiti. Turamu asa arakka nerekaruiti. <sup>8</sup> Turasha nugka pegkernum kakekaruka shir tsapainar, chikichik jigkai iyaaruitiat nukap nerekaruiti. Tuma asa chikichkitak treinta jigkain, tura sesenta jigkain, tura cien jigkain nerekaruiti, tusa tinaiti. <sup>9</sup> Nuna ashi jintinkartua ashimak chichaak: Wii taja nuka shir enentaimsarum iistarma”, tusa tinaiti.

*Jesúsa unuinatairi aina arakan arakmau pachisa inimsamu*

*(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)*

<sup>10</sup> Nuna tina inagnakmatai chikichka shimuinai ujumak shuar juakaru. Tumawaru ai ni unuinatairi aina ininak: ¿Arakan arakmau pachisam jintinkartam nusha wari takumea timame? isha shir nekaattsar wakeraji, ujakratkaka tusa tuina. <sup>11</sup> Nu tama Jesús nitan chicharuk: “Atumka winau asaakrumin, Yuus inammaurin pachisan timaj

\* 3:19 Iwanchi apuri ainaka ju ainawai: Satanás, Beelzebú tura Lucifer. † 3:27 Nunaka Jesúska iwanchin nagkasau senchirtin asa tinaiti.

nunasha nekamtikramattsa wakerutmarme. Turasha chikich ainaka nuna takumpapi tawa tusarka nekamain ainatsui.

<sup>12</sup> Wii nukap iwainaran pegker takámun wainainaksha, wainmachua numamtuk jainawai. Tura antuinaksha nunapi taku tawa tusarka enentaimas iyainatsui. Nuna tumainak nita tunauring inaitan nakitaina asar, tsagkurachmau ainawai”.

*Jesús arakan arakmau taja nunaka juna takun tajai tusa etserkamu*  
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

<sup>13</sup> Junasha chichaak: “¿Atum ju aujmattsa tamausha antatsrum aniatirmesha wii chichan aujmattsan takaisha, uruk antuktatrumea? <sup>14</sup> Yuusa chichamen etserna nuka arakan arakmauwa numamtainaiti. <sup>15</sup> Araka jigkai jinta kakekaun chigki kautak amuku timaj nunaka, shuar Yuusa chichamen antukiat, enentaimtutsuk pujaun iwanch tari Yuusa chichamen antukmaurin kajinmamtika nuna takun timajai. <sup>16-17</sup> Arakan jigkai nugka kayarnunam kakekaruka nugka nukapchau amaunam wári tsapainiartatmaun, etsa etsantuk arakan gagkape init achimrachu asamtai, etsa sukua aeskau timaj nunaka, ujumak shuar aina Yuusa chichamen antukariat inaiyaina nuna takun timajai. <sup>18-19</sup> Tura araka jigkai jagki iruunmaunam kakekaru timaj nunasha, shuar aina Yuusa chichamenka antuinayat, nitak tsanumainak wiakchamartsuk shir pujumainaitti tu enentaimaina asar, wiakchamattsar ima senchi wakeruina nuna takun timajai. Ashi ju nugkanmaya wari aina nu chicham pegker antukmaunka emegkawai. Tumau asamtai wakannumsha tsakatsuk tunaamainawai. <sup>20</sup> Antsu araka jigkai nugka pegkernum kakekaru jinutsuk, ashi imanisag shir tsapainiaru asar, neretnasha imanik nerekaru timaj nunaka, ujumak shuar Yuusa chichamen shir antukar nekasapita tuina asar, iturchat aruinamsha umamkesar, nepetak pujuina nuna takun timajai. Ujumchik shuar treinta, sesenta, cien jigkain nerekarua numamtincha ainawai”.

*Uuka inaisamuka achatnaiti tusa timau*  
(Lc 8.16-18)

<sup>21</sup> Junasha chichaak: “Lamparin ekeemakrika peaka awamtakrin apujsattsarka ekeemashitaiya. Ekeemakrika jean ashi tsaaptin amajatsi tusa, yaki ekentaiya. <sup>22</sup> Numamtuk tunau takasa uuikmau ainaka wantintsukka asastin ainawai. Chikichik uuikmauksha tuke nekaachmauka asastin ainawai. <sup>23</sup> Atum antutairi aramutirmeka antuktarma”, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Nuna tajarum nu shir antuktarma. “Shuar nuna chichaman antukar, nekasapita tuinanka chicham antukmaunka Yuuska emegkaattsuk nu nukap nekamtikatnaiti. Antsu shuar chicham pegker etsermaun antukaruitai, uminachunka emegkaatkaiti”. <sup>25</sup> Nukap aramunka Yuuscha nu nukap susatnaiti. Ainsu ishichik aramuka ashi atantra inaiyam atinaiti, tusa tinaiti.

*Araka nere tsapamu pachisa jintinkartuamu*

<sup>26</sup> Jesús junasha chichaak: “Yuusa inamtairiya nuka shuar arakan arakmaujai meteketi. <sup>27</sup> Arakan árak ikuak pachitsuk kaninaiti, tuma tsawaar nui kintamar, araka jigkai aramuka pugkai tsakauwaiti. <sup>28</sup> Nugka nigki tsapamtikmau asa nuka tumauwaiti. Yama nagkamchakka kagkajiya tsapauwaiti. Tumamtai wachiri jinnaiti. Wachiri takiarmatai payagkrinak nui jigkairinaiti. <sup>29</sup> Jigkai katsuar tsamakmatai, tsawan juumain jeamtai juuwaiti”.

*Jesús mostaza jigkain pachis jintinkartuamu*  
(Mt 13.31-35; Lc 13.18-19)

<sup>30</sup> Junasha Jesús jintinkartak: “¿Atumnasha Yuus inammaurinja warijai apatkana Yuuska tu inamui tusancha ujamainaitjarne? <sup>31</sup> Yuus inammauka mostaza jigkai nugka aratia numamtainaiti. Ashi nugkanmaya araka jigkai aina nuiya ima shikapchichika mostaza jigkaiya nuwaiti. <sup>32</sup> Tumauwaitiat tsakak uun kanaknarin tsakauwaiti. Tumamtai chigki nanamainaksha nuna wakentin mikintunam ayamainawai. Numamtuk Yuuscha ishichik shuarinum inamtan nagkama nukap amajeawai”, tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Nuna tusa Jesúska chikichan pachis ju aina jumamtinjai nita antumainan nukap jintinkartu jakuiti. <sup>34</sup> Aujmatmaun pachis tutsukka jintinkartu jakchauwaiti. Turasha ni unuinatairi ainan nuna takun tajai tusa ashi uja jakuiti.

*Jesús nase senchi nasentun imijkamu*  
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

<sup>35</sup> Nu tsawantaik kintammaunam, ni unuinatairi ainan chicharuk:

“Kucha amain wearmi”, tusa tinaiti.

<sup>36</sup> Tusa takai Jesúsán jukiar, amain wenak chikich ainanka ajapa ikukiaru. Jesús amain ni unuinatairi ainajai weakai, shuar aina chikich botenmasha nemarkaruiti. <sup>37</sup> Tuma



wenai, nase senchi nasentuk kuchancha imanik tsukatmamtikuk, botenam entsan senchi yara. <sup>38</sup> Turasha Jesúska bote sukiin jaanchin atamruk kanar egkematmaun ishintainak: “¡Jintinkartina! ¿Ameka ii wayaj nuka pachikrattsumek?” tusar tuina.

<sup>39</sup> Tusa tuinakai nantaki nasen kuchajai chicharuk: “¡Mijaakta!” tusa tinaiti.

Nu tutai nasegka kuchajai ashi mijaakuiti. <sup>40</sup> Nuna tura ni unuinatairi ainan chicharuk: “¿Urukakrumea imanikrumsha ashamarme? ¿Atumka winaka nekasapita turuttsurmek?” tusa tinaiti.

<sup>41</sup> Nu tama antukar nuiya sapijmakar, nitak chichainak:

“¿Ju shuarsha uruku asamtaiya, nasesha, tura nayantsasha ni chichamurinha umi-rainawa? tusar nitak”, tunaiyaina.

## 5

### *Jesús shuaran iwanch chumpintuamun utsankamu* (Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

<sup>1</sup> Jesús ni unuinatairi ainajai kucha Galilea tutai amain nugka Gadaranam katigkaru. <sup>2</sup> Nui anumak kanunmaya jinai, shuar iwanch chumpintuamu jakau ikutainmaya taruntu. <sup>3</sup> Nu shuarka jakau ikutainam puju, cadenajai jigkaar emetatajkama tujinkamu. <sup>4</sup> Cadenajai uwejnium, tura nawenam jigkarmasha imatiksag tsuriakai ashi tujinkamu. Tuma asa pegkeshia emetmainchau jas weká. <sup>5</sup> Tuma asa tsawaisha, káshisha jakau ikutainam, tura nainnumsha wekaas, take shinu weká, kayajaisha ijuuma weká. <sup>6</sup> Imani wekainaitiat Jesúsán wainak tsekenji jeari, ni emtin tikishmatar, <sup>7</sup> senchi untsumuk:

“Jesús, Yuus ashi nagkakartakua nuna uchiriya, ¡Yuus antai tajame, wait aneasam waitkarsaipa!” tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Nigka nunaka Jesús chicharuk:

“Iwanchi, jiinki weakum nu shuarka agkan ikukta”, tamau asa tinaiti.

<sup>9</sup> Nuna takai Jesús chicharuk:

“¿Amina naarmesha yaita?” tusa iniam, ni ayak:

“Ika unturi asar, ina naarigka Unturiyaiti”, tusa tinaiti. <sup>10</sup> Iwanch ainaka Jesúsán senchi seinak: “Wait aneasam, jikratkumsha, yaja chikich nugkanmagka ishikrattsuk, ii pujaj juig inaikartusta”, tusar tuina. <sup>11</sup> Tusa nui tiijuch nainnum kuchi unturi yutairin yuinak irunu asamtai, <sup>12</sup> iwanch aina chichainak:

“Ju shuarnumia jikratkumnaka, au kuchi iruna ai utsaanatji”, tusar seaina.

<sup>13</sup> Tusa tama Jesúscha:

“Ayu, wetaarma”, tusa tinaiti. Nu tusa tima, shuarnaka ikuinak, dos mil kuchi irununam utsaanawaru. Tura iwanch utsantuam, kuchisha pisarar metsagkrukmaunam utsaana kuchanam iyyagkar ashi jinaawaru.

<sup>14</sup> Tumawarmatai kuchi kuitamin shuar yaaktanam matsatun, jeashat matsamin ainancha: kuchi tuma jinayi tusar ujakartasa shiakaruiti. <sup>15</sup> Tumawar Jesús pujamunam kaunkama, iwanch chumpintuamu asa, yaunchukka aya wekain jaanchin nugkur, shir enentaimkau jas Jesúsai ayaamas etetun wainkar senchi ashankaru. <sup>16</sup> Tura nuna wainkaru aina iwanch chumpintuamu pegker jas ekeemmayi, tura kuchisha jinaawarmai, tusar chikich ainancha ashi ujakaru. <sup>17</sup> Nuna antukar Jesúsán jeariar chicharainak:

“Wait aneasam, chikich nugkanam wetá”, tusar tuina.

<sup>18</sup> Tusa tama Jesús weak botenam egkemkai, iwanch chumpintuamu pegker amajsamusha chichaak: “Wisha Ame weam nui winitjai”, tusa tinaiti. <sup>19</sup> Turasha Jesús chicharuk:

“Yuus amina wait anentramra nu pachisam, pujutairmin waketkim pataim aina ujakarta”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Nu tima waketki, Decápolisa yaaktarin Jesús ni pegker amajsamun pachis etsertan nagkama. Tumakai ashi shuar nuna antukar enentai jearcharu.

### *Jesús apu Jairo nawantrin chikich nuwajai pegker amajsamau* (Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

<sup>21</sup> Jesús ni unuinatairi ainajai botenam chumpimar, kucha Galilea amain katigkarmatai, nukap shuar iyyaku tuarkaram, kucha tsukintrinig pujusaru. <sup>22</sup> Nui pujai judío iruuntai jea apuri, Jairo naartin, tajkama Jesúsán wainak, jeari tikishmatar, <sup>23</sup> senchi aujeak: “Wina nawantar pegke mayai ishinki tepaun ikukjai. Wina jearuisha wemi. Wait aneasam, ame ai tame wina nawantrusha uwejmijai antinrukta, turam nisha pegker jatrusti”, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Nu tama Jesús Jairojai wuwaiti. Tumakai chikich ainasha nukap shimuina asar, Jesúsna chanuina.

<sup>25-26</sup> Nui chikichik nuwa nantu wainuk tsuakratin ainanam doce uwi wekaas, tsuwa-mak ashi ninu ainanka ashimak senchi waitaksha, pegker jaschau ayatik nu senchi ja wekain pachitkau. <sup>27</sup> Tuma asa Jesúsán pachis chichainamun antuk, shuar irununmag eteemki, Jesúsá jaanchri tsakarín antigku. <sup>28</sup> Ni enentaimas, “wika Jesúsá jaanchrinkisha antinkanka pegker jamainapitja, tu enentaimu”. <sup>29</sup> Tau asa nuna antiamuik numpa puwamunka nagkanak, ashi ni iyashi jamunka pegker jasau.

<sup>30</sup> Nu tumamtaí, Jesúscha ni antigka pegker jasmaun nekapmamar, shuar ukunam wininan ayanmata chichaak:

“¿Ya wina nugkutairuisha antinka?” tusa tinaiti.

<sup>31</sup> Nuna takai ni unuinatairi aina chicharainak:

“Shuar aina chanunmaina nuka wainchau asamek ¿wina nugkutairuisha ya antinkayi tusamsha tame?” tusa tuina.

<sup>32</sup> Nu tamasha Jesúska yáki antinka tusa wainkattsa, ukurin ayanmata ashi iia. <sup>33</sup> Tumakai nuwa nuna nugkutairin antig pegker jasuka, senchi ashamak kurakmaikia Jesúsán jeari tikishmatar, waitrutsuk chichaak: Wii antigmajme tusa uja. <sup>34</sup> Nu tusa ujam chicharuk:

“Nawanta, ameka ayatik antiamuikiapi pegker jastatja tu enentaimu asam, pegker jasume. Tuma asam shir aneasam wetá. Yamai nagkamsamka jatsuk pujustatme”, tusa tinaiti.

<sup>35</sup> Nuna tusa chichaa wajai, judío iruuntai jea apuri jeen matsamin tariar, Jairon chichaman ujainak:

“Amina nawantrumka yamaika jakamai. Jintinkartinka aantram waitka wekaatsuk ikukta”, tusa tuina.

<sup>36</sup> Nuna tuinakaisha Jesúska pachitsuk inaiyak, nawantrinnun chicharuk:

“Kuntuts enentaimipa, antsu wina nekasapita turutta”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Nuna tusa shuar ainanka ikuak, Pedron, Jacobon, Juankan Jacobo yachiya nujaig juki uwaiti. <sup>38</sup> Tuma apu jeen jeak, nukap shuar senchi pampainai, úttancha imanik útu matsatun wainkauwaiti. <sup>39</sup> Imatu amaunam jea wayak:

“¿Urukamtaí ima pampainarme? Imanikrumka útirpa, nuwachika jakachai, ayatik kanar tepawai”, tusa tinaiti.

<sup>40</sup> Nuna takai chikich ainaka Jesúsán wishikraruiti. Turasha ashi nui matsatainanka aa jiiir, nuwach jakaun nukuri nuna aparijai juki, nuiyasha ni unuinatairi ainan yaruak, nitajai nuwa jaka tepamunam utsaana. <sup>41</sup> Tuma uwejnun achik chichaak:

“¡Talita cum!” tinaiti. (“Nunaka nuwachi amina tajame nantakta”, taku tinaiti.)

<sup>42</sup> Nu tusa tamauwaik nuwa, doce uwi aramu jakausha nantakug weká. Nuna tumamtaí shuar ainaka enentai jearcharu. <sup>43</sup> Turasha Jesús:

“Chikichik shuarkesha ujakairpa tusa akattrau, tura yutai susatarma yuati”, tusa tinaiti.

## 6

### *Jesús Nazaretum pujusmau*

*(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)*

<sup>1</sup> Jesús apu Jairo jeenia jiiinki, Nazaretum ni nugkeen waketkai, ni unuinatairi ainasha Jesúsjai shiakarú. <sup>2</sup> Tuma ayamtaí tsawan tsawaru ai, Jesús judío aina iruuntai jeanam Yuusa chichamen etserkattsa waya. Tuma etserkai, nukap shuar ni etsermaun antukar enentai jearchar chichainak:

“¿Ju imatiksa jintinkartuatnuncha tuiyanak unuimaruita? ¿Tuiyana unuimaru asampa wainchatai ainancha iwainawa? <sup>3</sup> Ju shuar tablan takau, Marían uchiri, Santiagon, José, Judasan, Simónkan yachiya jama, juna umaisha jui ijai pujuina jama”, tusa tuina. Nuna tuina asar, iturchat enentaimaina asar,

Jesúsán nekasapita tumain nekapenachu. <sup>4</sup> Tumainakai Jesús chichaak:

“Yuusa chichamen etserna nunaka ashi shuar ainaka shir anentas anturin ainawai, antsu ni patai ni pujutairiya nuiyagka anturchau ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Nuna tusa nuigka wainchatai ainanka iwainatsuk, ujumchik shuar ja ainan aya achikag pegker amajsau. <sup>6</sup> Nita nekasapita ticharu asarmatai, enentai jearchauwaiti. Nuna tuma nu nugkanmag tiiju yaakat iruunmaunam jintinkartu weká.

### *Jesús ni unuinatairi ainan chicharkartukarti tusa ishiakmau*

*(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)*

<sup>7</sup> Jesús nina unuinatairi doce ainan etegkar untsuk irumar chicharuk: Yujasrum chicham etserkatarma, tusa jimar jimaran apatak ishimuk, iwanch aina jiirtinnasha senchimitkauwaiti. <sup>8</sup> Tura asa:

“Jinta wesa atsumainka jutsuk, ima ushukrutaig jukitarma. Tura wampatcha, pansha, kuitcha jukirpa. <sup>9</sup> Antsu zapatoka jukitarma, nugkutaisha jimarka jutsuk chikichik jukitarma”, tusa tinaiti. <sup>10</sup> Atum yujasrum yama nagkamchakrum chikichik jeanmag jeaakrumka nuig pujusrum, chikich yaaktanam weakrum ikuktaarma. <sup>11</sup> Antsu chikichik yaaktanam jearmin atumin nakitramainak, atum chicham etsermauncha nakitainakaigka, jiiinkirum ikuakrum, atumi naween tsetse irunu peatrarum nita wainai akaketkarum ikuktaarma. Nuka atumka ika chichamka ujamaitiatrum atum nakitrau asaakrumin, Yuus waittan suramsatnaitrume takurum turatarma, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Nuna timatai shiakar yujas shuar ainan chicharainak: Pujutrum yapajiatarma tusar tuina. <sup>13</sup> Tura iwanch shuaran egkemtua ainancha jiiirar ishimainak, ja ainancha muuknum aceitejai yakarar pegker amajaina.

*Juan imakratin maamu*  
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

<sup>14</sup> Ashi chikich nugkanmaya ainajai, Jesúsán pachisar chichaina. Tumaina asarmatai, apu Herodes chichaak: “Juan imakratin mantamnawa nu senchirtin jas, nantakin asa wainchatai ainancha iwainawai”, tusa tinaiti. <sup>15</sup> Herodes nuna takai, chikich chichainak: “Nuka Elias” yaunchuk “Yuusa chichamen etserujakua nu nantaki wekawai tuina. Tura chikich chichainak: Nuka yaunchuk Yuusa chichamen etseru jakarua numamtinaiti” tusar tuina. <sup>16</sup> Tuinakai Herodes antuk chichaak:

“Chichaman etsera nuka Juankaiti. Wii muuke tsupirkatarma tima, muuken tsupirak maawarmia nu nantaki tu wekawai”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Nunaka nigki Juan maatarma timaunam Juankan maawaru asarmatai tinaiti. Yaunchuk Herodes ni yachi Felipe nuwen Herodías naartinan juruki nuatak pujakai, <sup>18</sup> Juan chicharuk: “Apu, amina yatsumi nuwe jurukmeke nuatkam pujumaitsume”, tusa tutai, <sup>19</sup> Herodías antuk kajek Juankan maattsa wakerayat, <sup>20</sup> Herodes: Juanka Yuusnumian chichaawai tusa ashamak, ni chichame wakerus antayat, nuna takumpapi tawa tusagka nekachuuti. Tuma asa ayatik cadenajai jigkar cárcelnum egkea inaisauwaiti.

<sup>21</sup> Tura asamtai Herodías Juankan yamaikiash maawaintaj tu enentaima pujai, Herodes ni akinamuri tsawarmatai jiiistamuk, apu nijai takau ainan, suntara apuri ainancha, Galileanmaya apu ainajai ipa iruunar, yutai umikmaun yuinak eketaunamunam, <sup>22</sup> Herodíasan nawantri nui wayaa jantsemkai, Herodes nuna wainak senchi wakerukuiti. Tura irar ainasha imatiksag wakerukaruiti. Tumawaru asarmatai Herodes nuwan chicharuk:

“Ame wari wakeram nu seatkumnaka, imatiksanan amastajme. <sup>23</sup> Ju nugkanam pujusan inamaj juksha seatkumnaka, jimapetuk akankan amastajme”, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Tusa tama jiiinki we, nukurin jeari chicharuk:

“¿Warinak seatja? tusa tinaiti. Tusa tama Juan imakratna nuna muuke seata”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Tusa tama nuwaka wari waketsag wayaa chichaak:

“Wari Juan imakratna nuna muuke tsupikam, platonam egkeram surusta”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Tusa tama apu Herodes wake mesemar nekapeayat, ashi ame wakeramu seatmaunka imatiksanan amastajme tau asa, ni ipaamurisha nu tusa anajmatmaurinka antukaru asarmatai, yapajimainchau nekapeak, <sup>27</sup> wárimas chikichik sustaran chicharuk: Weme Juankan muuke tsupikam, platonam egkeram itaata tusa akupkau. <sup>28</sup> Tama cárcelnum Juan pujau asamtai, weri muuken tsupik platonam egker itaamtai, Herodes nuwan susau. Turam nuwa juki ni nukurin susauwaiti.

<sup>29</sup> Nu turamun Juankan unuinatairi aina antukar taruawar, iyashi jukiari ikusaru.

*Jesús cinco mil shuaran ayuramu*  
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-15)

<sup>30</sup> Juankan turawaru ai, Jesúsán unuinatairi aina Jesúsajai iruuntrar, nita takasmauri ainan tura jintinkartuamuri ainancha Jesúsán ujaina. <sup>31</sup> Shuar nuik kautkaruka waketainai, aya kautam yurumkasha yumainchau amajmau asa, Jesús nitan chicharuk:

“Warmi tumar agkan ik kanakiara ishichik ayamrarmi”, tusa tinaiti. <sup>32</sup> Turamu asa ni unuinatairinka yaruak botenam chumpimar nugka agkantunam wearu.

<sup>33</sup> Tuma Jesús weamun yaaktanmaya shuar ainasha wainkar, shimui shimuinakua, Jesús anumkatnunam, utsaanawar iruuntrar. <sup>34</sup> Jesúscha anumak botenmaya jiiinkama nukap shuar tuak iruuntatmaun wainak, oveja nitak kuitamsacham yujauwa numam-tukeapi ja yujainawa tusa wait anentrau. Tura asa Yuusa chichamen nukap jintintawaiti. <sup>35</sup> Kia asamtai, ni unuinatairi aina jeariar chicharainak: “Etsa kiawai, juigka ika chikichik shuarksha pujachmaunam kaunkaji. <sup>36</sup> Tuma asamtai shuarka iishiakta, yaaktanam jeattak jea matsata ai jeaawar nita yuatnun sumakarti”, tusa tuina.

<sup>37</sup> Tuinakai Jesús nitan ayak:

“Atum nita yuatnuka susatarma”, tusa tinaiti.

Tama nita aimainak:

“¿Ii ainatik ai shiakar, jui nita yuawartin doscientos tsawan takasar jumainjai pan sumakar itamainait?” tusa tuina.

<sup>38</sup> Nuna tusa tuinakai, Jesús nitan chicharuk:

“¿Urutma panka takakrume? Nu iistarma”, tusa tinaiti.

“Tutai shiakar pan cinco, jimarchik namakjai aun iisar ikuinak, Jesúsán jeariar chichainak: Cinco pan awai, tura namakka jimarchik awai”, tusar ujaina.

<sup>39</sup> Nu tusa ujakam:

“Shuar aina yaruakrum chirichri iruna nui akantrarum shir matsastarma”, tusa tinaiti.

<sup>40</sup> Jesús tusa takai shuaran cien, cien irumar matsaina, tura cincuenta, cincuenta irumrasha matsaina. <sup>41</sup> Jesús cinco pankan jimar namakjai juki wajas, nayaimpinmani pagkai Yuusan maaketi tusa, pankan puur, ni unuinatairi ainan shuar tinamkatarma tusa susau. Jimarchik mamakan nunasha turusag puur ashi shuaran tinamkatarma tusa susau, turam shuar ainan tinamkaru. <sup>42</sup> Tura tinamkaram shuar ainasha ashi yuawar ejémakaru. <sup>43</sup> Tura pan namakjai ampintrauncha doce chagkinnun aimkaruiti. <sup>44</sup> Nunaka cinco mil shuar aina yuawaru ainawai.

*Jesús entsanam wekaasa wemau*

*(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)*

<sup>45</sup> Nuna ashi umikarmatai wárimas ni unuinatairi ainanka:

“Botenam chumpir, kucha amain Betsaidanam katigtarma.

Tusa ishimuk, nigka shuar ainan aujas ikuktasa juaku. <sup>46</sup> Tura shuaran aujas ikuak aparin aujsattsa, nigki nainnum wakau. <sup>47</sup> Tura kintamramtai, Jesús nigki kukar wajas, boteka kuchanam ajapean wean, <sup>48</sup> nase senchi nasentuk umpui aya awakeam, nasen nepetkiartasa senchi wiantainak waitainan wainkau. Tuke ima imaninakuwa tsawastatuk jai, nisha entsanam wekaas: Ayamsan tutupnik nagkamaktajai tusa wea. <sup>49</sup> Tumattamaun wainkar chichainak: Wakaniapi winawa, tusar ashmainak unsumaina. <sup>50</sup> Ashi metek wainkaru asar ashmainam Jesús chichaak:

Wiyaitjai, ashamrukairpa”, tusa tinaiti. <sup>51</sup> Tusa botenam egkemramtai nasesha megkakau. Nu tumamtai wainkar enentai jearcharu. <sup>52</sup> Nunaka Jesús pankan namakjai puur ikaugka ajamamuncha shir enentaimtur iischaru asar tumawaruuti.

*Jesús Genesaretnumia ja ainan pegker amajsamu*

*(Mt 14.34-36)*

<sup>53</sup> Kucha amain Genesaretnum jeaawar, boten jigkaawar aepenak, <sup>54</sup> botenmaya jinainai Jesúsán wainkar, <sup>55</sup> ashi nu yaaktanmayan shimutkar, ja ainanka tepetairin patainairi, Jesús pujamunam ikaataina. <sup>56</sup> Nita yama wayaamunmag yaakat shikapchichinam matsamunsha, yaakat uun ainanmayasha, jan yaruakar ikaatak jintanam mat-sasaru. Turawarmau asar Jesúsán chicharainak: Wait anenkarturta, amina nugkutairmin tsakarigsha antigka pegker jastasa wakeruinaji tusar tuina. Tura nuna antinaka pegker jasaru.

## 7

*Jesús shuaran tunau amaju pachisa etserkamu*

*(Mt 15.1-20)*

<sup>1</sup> Fariseo aina tura chicham umiktinan jintinkartin aina Jerusalénnumia kaunkaujai Jesúsán jeariaru. <sup>2</sup> Tumakma tuke ikijmatai atii tusa timaun, Jesúsá unuinatairi aina umitsuk yuinan wainkaru. Turawar ikijmatsuk yuinawai tusar aujmataina. <sup>3</sup> Fariseo ainaka, ashi judío ainajai nita uuntri, yurumak yutsuk shir ikijmara nui yutaiya tusa tu unuinarmau asar, ina uuntri turammauwa nuka sakatmatsuk, yamaiya juisha tuke turunati tuina asar nunaka tuina. <sup>4</sup> Nitanka yutai surutainam wutiram jea taakrumsha, tuke ikijmasrumke ataarma timaunka, tuke umirsarke au ainawai. Nita umitairi ainaka ju nukapeti. Shikika umutai tsapa ainan, umutai yara ekontaincha, yurumak inartaincha, yutai chumpia ekentai jiru najanamuncha, peakri ainanacha, ashi tuke shir nijasarke ajaku ainawai. <sup>5</sup> Nitaka imatikaina asar, fariseo aina chicham umiktinan jintinkartin ainajai Jesúsán jeariar ininak:

“¿Urukamtai amina unuinatairam ainasha, yaunchuk ina uuntri aina umijakmauwa nuna metek umitskesha, nitasha ikijmatskesha yuinawa?” tusar tuina.

<sup>6</sup> Tusa tama ni aimuk:

“Yuusa chichamen etserin Isaías atum tsanumin ainatirmin pachis juna aak: ‘Ju shuar aina juka winaka ayatik nita chichamenig emematurinawai, turasha winaka enentaimturainatsui.

<sup>7</sup> Tumaina asar aantar wina pachittsar emematjai tusa turutainawai, nita jintinkartuina nunasha, chikich aina ju umiktarma tusa tu jakarua nunak jintinkartuinawai'.

<sup>8</sup> Atumka chicham umiktarma Yuus timauwa nuka umirtsuk inaiyakrum, atum timaurmek umiarme.

<sup>9</sup> Tuma matsatu asarum, chicham umiktarma Yuus turammauwa nuka imanchauch amajsa inaiyakrum, atumi uuntri timauwa nuke umiarme. <sup>10</sup> Moisés chichaak: 'Atumi apari, tura atumi nukurisha chichame umirkatarma. Nina aparin, tura ni nukurincha pegkerchaun chicharuka, aya mantamnat', tusa tinaiti. <sup>11</sup> Turasha atum chichaakrum: 'Shuarka ni aparinka, ni nukurinkisha: Wika yaimaitsujrume, ashi wina aruta juka Yuus anajmatamu asa, "Corbánkaiti", tusa tumainaiti tarume'. (Corbán ta nuka warí ashi ima Yuusnau atii timau taku tawai.) <sup>12</sup> Nu atum tarum nuka wika aparnaka nukurjai yaimaitsujai takurum tarume. <sup>13</sup> Nu tuma asarum, chicham umiktarma Yuus timauwa nuka imanchau amajсарum inaiyakrum, atumin uuntri umitairi aina nuke umiarme, tura numamtuk chikich aina nusha takaarme".

<sup>14</sup> Nuna tina shuar ainan untsuk, Jesús ataksha chichaak:

"Shir enentaimсарum anturtuktarma. <sup>15</sup> Ashi yutai aina yuamua nuka shuarnaka ishichkisha tunauka amajmaitsui. Ansu shuaran tunau amaja nuka enentainmaya jina nuwaiti.

<sup>16</sup> Atum antutairi aramutirmeka shir antuktarma", tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Nuna tusa chikich ainanka ikuki jea wayaamtai, ni unuinatairi aina jeariar: ¿Ame yamai tame nusha warí takumea tame? tусar inina. <sup>18-19</sup> Nu tusa iniam Jesús nitan chicharuk:

"¿Atumsha chikich shir antuinatsu antsarmekek shir antatsrum? ¿Ashi yutai aina nuka enentainmagka waitsuk ampujnumag egkema, iyashnumia jiinu asa, shuarnaka tunau amajtsu nuka nekatsrumek?" tusa tinaiti.

Yutai aina nuka ashi pegker ainawai taku tinaiti.

<sup>20</sup> "Nuna tusa tina chichaak: Shuaran tunau amajuka enentainmaya jina nuwaiti.

<sup>21</sup> Shuaran enentainia jina nuka ju ainawai: Pegkerchau enentaimat, nuwa wakerut, kasamat, magkartut, <sup>22</sup> nuwa nuatkamu takat, chikichnau aina wakerut, tunau aina nuke takastasa wakerut, anagkartut, nampektasa wakerut, chikichnau wakeraku kajerkartut, chikich aina tsanumrut, ememat, shir enentaimas pujuchu. <sup>23</sup> Juka enentaimtainmaya ashi jinaina asar, shuarnaka tunau amajainawai", tusa tinaiti.

*Chikich nugkanmaya nuwa nekaspapita timau*

*(Mt 15.21-28)*

<sup>24</sup> Nuiya jiinki yaakat Tiro Sidónjai jeantatak a nui wuwaiti. Tuma uumkataj tau asa jeanam waya, turasha ummainchau nekapea. <sup>25-26</sup> Nu jeanam Jesús pujai, chikich nugkanmaya, Sirofenicianmaya nuwa nawantri iwanch egkemturmau Jesúsari tari tikishmatar chicharuk:

"Wina nawantrun iwanch egkemtua nu jiirturkita", tusa tinaiti. <sup>27</sup> Tusa tama Jesús ayak:

"Yama nagkamchakka Israel shuar ainan uchiriya yuawarti, uchi pankan yuina atankir, yawa suamuka pegkerchauwaiti", tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Nu tama nuwa ayak:

"Ee, nuka nekasa tame, Apuru, turasha pegke yawaksha mesa wakenam wajasar, uchi pankan tsaik akakeamun yuwa jama", tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Nuwa nuna tusa timatai Jesús ayak:

"Yajau nuka tatsume. Yamaika jemin wemainaitme. Iwanch amina nawantrumim pujurma nuka yamaika jiinki ikukni", tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Nu tusa tama nuwasha waketki jeen jeaakma, nawantri iwanch egkemtuumuka pegker jas peaknum eketun wainkauwaiti.

*Jesús shuar empekun chichachun pegker amajsamu*

*(Mt 15.29-31)*

<sup>31</sup> Jesús Tiro nugkanam pujau jiinki, Sidónnum weak, Decápolis nugkanam yaakat irunam nuke nagkamaki kucha Galileanam jeawaiti. <sup>32</sup> Tumamtai nuiya shuar empekun chichachu pujun itariar chichainak:

"Wait aneasam uwejmijai ju antinrukta", tусar tuina.

<sup>33</sup> Tусar tuinakai Jesús nu shuaran akanak juki, ni uwejen kuishnum inua, usukijai inain antinkau. <sup>34</sup> Tura wajan nayaimpinmani iimas mayairuk chichaak: "Efata" tinaiti. Nunaka "shuara kuishin uranta" taku tinaiti.

<sup>35</sup> Nuna timatai shuar empekusha kuishi uranin, tura inaisha nunisag pegker chichamain jasu. <sup>36</sup> Nuna tura shuar ainan akupeak:

“Chikichik shuarkesha ju pachisrumka ujakairpa”, tusa akatar akupkaru. Tura akup-karmaitiat nu nukap etseraru. <sup>37</sup> Nuna tusar etserainakai, nukap shuar iruunturar shir enentaimsar iyyainak: “Ashi pegkeran takáwai, empekuncha pegker amajui, chichachun-cha chichamtikui”, tusar tuina.

## 8

*Jesús cuatro mil shuaran ayuramu  
(Mt 15.32-39)*

<sup>1</sup> Nu tsawantin nukap shuar iruuntraruru. Turasha yumaintri atsurainakai, Jesús ni unuinatairi ainan untasuk ikaanak chicharuk:

<sup>2</sup> “Ju shuar ainaka yurumkan yutsuk tres tsawan wijai matsataina asarmatai, wait anentainajai. <sup>3</sup> Wii yurumkan ayurtsuk nita jeen ishimmaka, jeashtanmaya kaunkaru asar, jeen jeatsuk pimpikiar jinumain ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Tusa takai nina unuinatairi aina chichainak:

“Turasha shuar atsamunam matsatutisha, ¿tuyiwa sumakria shuar ainasha ayur-mainaitji?” tuina. <sup>5</sup> Tusa tuinakai Jesús chichaak:

“¿Atumsha urutma panka takakrume?” tusa tinaiti.

“Takai: Ika ayatik siete pan takakji”, tusa tuina.

<sup>6</sup> Tuinakai: “Shuar ainan nugkanam pujustarma”, tusa tinaiti.

Tusa Jesús pankan juki, Aparin maaketi tusa aujas, puur ni unuinatairi ainan: Atum tinamkatarma tusa susaram, nita juki shuar ainan tinamkaruuti. <sup>7</sup> Namaksha ishichik au asamtai, turusag Yuusan maaketi tina, nunasha tinamkatarma tusa takai shuar ainan tinamkaruuti. <sup>8</sup> Turawaram ashi shuar metek yuawar shir aneasaruuti. Tumawarmatai pan, namakjai ampintraun siete chagkinnum aimkaruuti. <sup>9</sup> Nuna yuawaruka cuatro mil shuar tumain ajakaruiuti. Iman ainan ashi ayurak nui atak wainimi tusa ikuknaiti.

*Jesús an fariseo aina wainchatai chikichik iwainakta tusa timau  
(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)*

<sup>10</sup> Tura ikuki Jesús nina unuinatairi ainajai botenam chumpimar nugka Dalmanuta tutainam wearuuti. <sup>11</sup> Nui jeaamtai fariseo aina tawar, Jesúsjai chichatan nagkamawaru. Tumaina asar anagkawar nekapsartasa chicharainak:

“Nayaimpinmaya ii wainkachmau chikichik iwainakta”, tusar tuina. <sup>12</sup> Tusa tuinakai Jesús mayairuk wajan chichaak:

“¿Urukamtai ii wainkachmau iwainakta tusarmesha seatrume? Nekasan tajarme, atum-naka chikichik iwainamunkesha iwaintukhattajrume”, tusa tinaiti. <sup>13</sup> Tusa ikuak, ni unuinatairi ainajai kucha amain wetasa botenam chumpimraruuti.

*Fariseo jintinkartutairigka pan pachimtai levaduraya numamtinaiti timau  
(Mt 16.5-12)*

<sup>14</sup> Nui wenak nita yumaintrinka kajinmatkiar, chikichik pannak jukiaruuti. <sup>15</sup> Jesús nitan chicharuk:

“Fariseo aina pan pachimtai, tura Herodesa pan pachimtai aina nusha shir enentaimrarum iistarma”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Nuna tusa takai nitak chichainak: “Ii pan jukichaj nui nunaka turamji”, tusar tuina. <sup>17</sup> Nu tuinamun Jesús nekaa chichaak:

“¿Urukamtai aya yutainmagsha enentaimrume? ¿Atumka eke antachu asarmek, shir enentaimsarmeksha iyaatsrum? ¿Urukamtai shir enentaimtsurme? <sup>18</sup> ¿Atumka, wainkurmesha nekatsrumek, tura antakrumsha unuimatsrumek? <sup>19</sup> Wii cinco pankan jukin, cinco mil shuaran ayuramijai nuisha, ¿urutma chagkinnuma aimkamiarme?”

Nu tusa tama nita chichainak:

“Doce chagkinnum aimkamijai”, tusar tuina.

<sup>20</sup> Nuna tuinakai:

“Wii siete pankan jukin, cuatro mil shuar ayuram, ¿ampintrausha urutma chagkinnuma aimkamiarme?”

Tutai nita aimainak: Siete chagkinnum aimkamijai”, tusa tuina. <sup>21</sup> Nuna tusa tuinakai ni chichaak:

“¿Nu turamu wainkatrumsha eke nekatsrumek?” tusa tinaiti.

*Jesús Betsaidanmaya shuaran wainmachun pegker amajsamu*

<sup>22</sup> Nuna tusa wear Betsaidanam jeawaruuti. Nui jeawarmatai shuar wainmachun itariar chichainak: Uwejmijai ju antinrukta tusar tuina. <sup>23</sup> Turam uwejnium achik juki, ninak akanki usukin juruki jinum yakar, jiin epetak awajas chicharuk:

“¿Ishichiksha wainmamek?” tusa inia. <sup>24</sup> Tusa iniam wainmachusha iimas chichaak:

“Shuar aina númia nunin wekainan wainjai”, tusa tinaiti. <sup>25</sup> Takai Jesús ataksha jiiin epetkau, turam wainmachusha shir esetar iimas ashi shir paan wainmakuiti. <sup>26</sup> Tumamtai ni jeen akupeak:

“Yaaktanmagka wetsuk, amina wii pegker amajsajam nusha chikichik shuarkesha ujatsuk wetá”, tusa tinaiti.

*Pedro Jesúsán ameka Cristowaitme timau*

*(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

<sup>27</sup> Jesús ni unuinatairi ainan yaruak, Cesareanam Filipos a nuna yaaktari aina nui wearu. Jinta wesa, ni unuinatairi ainan iniak:

“¿Shuar ainasha winasha wari turutainawa?” tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Nuna tusa Jesús inimkai, nita aimainak:

“Aminka Juan imakratin ajakua nuwaiti tusa turamainawai”. Tura chikich aina chichainak: “Elías” yaunchuk puju jaku nutsukaitti turamainawai, tura chikich aina chichainak: “Auka yaunchuk Yuusa chichamen etserin jina aina nuiya chikichik nantaki wekawai”, tusa turamainawai tusa tuina.

<sup>29</sup> Tusa tama nitan iniak:

“Turasha ¿atumsha winasha wari turutrumea?” tusa tinaiti.

Jesús nuna takai, Pedro ayak:

“Ameke Cristowaitme”, tusa tinaiti.

<sup>30</sup> “Nuna timatai Jesús chichaak: Wina pachittsarmeka chikichik shuarkesha ujakairpa”, tusa tinaiti.

*Jesús ni mantamnatnuri etserkamu*

*(Mt 16.21-23; Lc 9.22)*

<sup>31</sup> Jesús jintinkartutan nagkama chichaak:

“Wika shuarnum akina asan, judío apuri aina, sacerdote apuri ainasha, tura chicham umiktinan jintinkartin ainasha ashi nakitainaku senchi waitkasa maam atinaitjai. Turasha tres tsawan asan nantaktinaitjai”, tusa tinaiti. <sup>32</sup> Jesús nunaka paan iwainak takai, Pedro Jesúsán akanki chicharuk:

“¿Urukamtai amesha tusha enentaimme?” tusa tinaiti. <sup>33</sup> Nu tusa tama Jesús ni unuinatairi ainan iis, Pedro Satanása numamtuk chichaa asamtai jiyak:

“¿Satanása, jui wijai wajatsuk wetá!, ameka Yuusjai metekka enentaimtsume, antsu shuar enentaimtai enentaimme”, tusa tinaiti.

*Jesús wina nemartuktaj tautirmeka atum wakeramuka inaisatarma timau*

*(Mt 16.24-28; Lc 9.23-27)*

<sup>34</sup> Nuna tusa ni unuinatairi ainan, chikich shuar ainajai ashi irumar chicharuk:

“Wina nemartuktaj tautirmeka atum wakeramuka inaiyakrum nemartuktarma, tumakrum shuar aina mantamatta wakerutmainakaisa, wii wakeramua nuka kashi kashinig takastarma. <sup>35</sup> Shuar wii wakeramun takainan maatta wakeruinawai. Tuma asamtai shuar wii wakeramun takatan nakitainawai. Shuar tumau ainaka Yuusjai tuke pujuschartin ainawai. Turasha shuar wii wakeramun takau ainan maataj tamaun nekauwaitiat wii wakeramun takau ainaka, Yuusjai tuke pujusartin ainawai. <sup>36</sup> Shuar ashi nugkanmaya wari ainan ashi ninu amajeaksha, ni jakaigka ni waríriya nuka wakaninka uwemtikrumaitsui, antsu ni waríriya nuke waittanmagka umamainaiti. <sup>37</sup> Shuar wakanin waittsa tusa uwemtikratta akikmamainka pegke atsawai. <sup>38</sup> Atum wina chichamur pachisa chichat natsantrau akurminka wisha turusnak wina aparun tsaapintrijai, nayaimpinmaya shuar pegker ainajai winaknasha natsantratnaitjarme”, tusa tinaiti.

## 9

*Jesús yapajinamu*

*(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)*

<sup>1</sup> Nekasa tajarme:

“Atum jui iruntrum juiyatiram eke jatsuk pujakrumka, Yuus ninu ainanam uruk inamratnukit nu waikatin ainarme”, tusa tinaiti. <sup>2</sup> Seis tsawan pujus, Jesús Pedron, Jacobon ni yachi Juanjai juki, nitajai iruunar nain wakarua, tuma nita emtin Jesús nina iimigka yapajina. <sup>3</sup> Nina jaanchrigka wincha jasu. Ju nugka juiya shuarkesha imatika puju amamainchau puju jasu. <sup>4</sup> Iman jasun Elías Moisésjai Jesúsán taruawar aujainan nita wainkaruiti. <sup>5</sup> Nuna Pedro wainak Jesúsán chicharuk:

“Jintinkartina, juigka yajau pujatsji, tres aak aakmakmi, chikichik aminu, chikich Moisésnau, tura chikichka Elíasnau atii”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Nunaka nigka wakerumainan wainak shir enentaimtsuk tinaiti. <sup>7</sup> Nuna tusa taig, yuragkim yakiya juarki nitanka amuwaiti. Turam irunai Yuus yuragminmaya chichaak: “Wina uchir nekas anetairka juwaiti, nigki anturkatarma”, tusa tamaun antukaruuti. <sup>8</sup> Nuna taig iikma Jesús nigki wajattamaun wainkaruuti.

<sup>9</sup> Jesús ni unuinatairi ainajai nainnumia akak nitan chicharuk:

“Atum yamai wainkaurum nu pachisrumka, wii shuarnum akinawaitaj nuna mantuawarmatai, nantatsaigka chikichik shuarkesha ujakairpa”, tusa tinaiti. <sup>10</sup> Nuna timatai nunak antukar chikichnaka ujatsuk inaisaru. Tumainayat nitak chichainak: ¿Mantuawarmatai jakau ayatan nantaktinaitjai ta nunasha uruk takug tawa? tusar ininaina. <sup>11</sup> Tusar Jesús ininainak:

“¿Urukamtai chicham umiktinan jintinkartin ainasha, Elías yama nagkamchakka taatnaiti tusasha tuinawa?”

<sup>12</sup> Nuna tusa tuinakai Jesús aimuk:

“Nunaka nekas tuinawai, Elías niya emak taa ashi umiktinaiti. ¿Chicham umiktin aarmausha shuarnum inamratnun pachischa waritu aarmauwaita aneaktsurmek? Nui chichakka waittsatnaiti, tura nakitam atinaiti tu aarmauwaiti. <sup>13</sup> Turasha wii nekasa tajarme: Eliaska tayi, tumamtai chicham aarmaunam ta nunaka imatiksag shuar aina wakeruinamunka umirkarai”, tusa tinaiti.

*Jesús uchin iwanch egkentuamun jürkimu  
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)*

<sup>14</sup> Jesús ni unuinatairi tres jukimujai waketkinaiti. Tuma jeajkama chicham umiktinan jintinkartin ainajaimak nukap shuar iruuntrar, ni unuinatairi ainajai jianinan Jesús wainkauwaiti. <sup>15</sup> Tuma irunu Jesús an wainkar amikmawartasa tsekenkiar weruina.

<sup>16</sup> Tumainakai Jesús nu shuar ainan chicharuk:

“¿Atumsha wari pachisrumea nitajaisha jianiarme?” tusa inia.

<sup>17</sup> Nuna takai nu shuar irununmaya chikichik ayak:

“Jintinkartina, jui wina uchirun iwanch egkemtua chichachu amajtursamtai itajai.

<sup>18</sup> Wina uchirua juna iwanch egkemtakka saun aapak, nain aesi, chichiptin amajmayi. Imatika asamtai amina unuinatairam ainan itarin chicharkun: Iwanch jikrum ajaprakrum, uchi pegker amajtursatarma tusan timajai. Turasha nitaka jiktajkama tujinkarmayi”, tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Nu tusa tama Jesús chichaak:

“Nekaspapita turutchau ainata, ¿Wini enentaimtan unuimararti tusancha, urutma nukapea atumjai iruuntrancha pujumainaitja? Uchi jui itartitarma”, tusa tinaiti. <sup>20</sup> Takai uchin ejétiaru. Turai iwanch nu uchin pujurusha Jesús an wainak, uchinka waurmamtikak nugka senchi ajar, saun aapkau. <sup>21</sup> Imatikakai Jesús uchin aparin chicharuk:

“¿Urutma tsawanta junasha imatika pujurnaita?” tusa inia.

Takai uchirtin ayak:

“Uchichinak tuke imatika pujurnaiti. <sup>22</sup> Iwanch auna aitkak jinumsha epeamnau amajnayi. Tura entsasha ajug maamnau amajnayi. Ame yaintrumainaitkumka, iwanch jiiki akupeakum pegker amajtursata”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Nuna takai Jesús chicharuk:

“Yaintrumainaitkumka tusamka tiipa, shuar nekas Yuusapi turumainaita”, tusa taunka ashi turumainaiti.

<sup>24</sup> Nu tusa tutai uchi aparisha senchi chichaak:

“Wika nunaka nekaspapita tajai. Tura wii imanisan nekaspapita tichamnau neka-peakaisa, ame yainkata wisha amini nekaspapita titajai”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Nukap shuar iruunkai wainak, Jesús iwanchin jiyak:

“Iwanch chichachu empeku wii yamai tajame. Jinkim weakum ju uchi ikuktá, tumamka atakka waketrukumka egkentuawaipa”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Tusa tama iwancha senchi chichaak jinki weak, uchinka waurmamtikak jakaujai metek ikukin. Turamtai shuar aina uchika jakayi, tusa tuina.

<sup>27</sup> Turasha Jesús uwejnum achika inankim uchisha wajasu.

<sup>28</sup> Nuna tura Jesús shuar ainan ikuak jeanam waya. Nui wayaamtai ni unuinatairi aina akanki jukiar ininainak:

“¿Urukamtaig isha iwanch jiktajkamarsha tujinkamji?” tusar tuina.

<sup>29</sup> Nuna tusa tuinakai Jesús chichaak:

“Iwanchka, junisrik pujusrika jishtaiya, antsu yurumak yutsuk pujusa, Yuus aujkur jiitia”, tusa tinaiti.

*Jesús ni mantamnatnurin jimara etserkamu  
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*



<sup>30</sup> Nuna tusa ikuak Galileanmani wearu. Nu weaksha Jesúska chikichik shuarkesha nekarawai tusa nakitu jakuuti. <sup>31</sup> Tumak wekaas ni unuinatairi ainan chicharuk:

“Wii shuarnum akinawaitaj junaka achirkar surutkartatui. Turutawarmatai winaka mantuawartatui, turasha jakancha tres tsawan asan, ataksha nantaktinaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>32</sup> Nu tusa tamasha, nuna takumpapi tawa tusarka nekainachu. Tumainaksha arantuina asar iniascharuiti.

*¿Yáki apusha atinaita? tusa inimsamu  
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)*

<sup>33</sup> Tumawar yaakat Capernaúmnum jeawar, Jesús ni unuinatairi ainan iniak: ¿Jinta winisrumsha wari chichamrimarme? tusa tinaiti. <sup>34</sup> Takaisha ¿ii ainaj juiyasha yáki apusha atinait? tusar jinta winisar tunainiaru asar, aimkacharuuti. <sup>35</sup> Tumawarmatai ni unuinatairi ainan ashi untsuk, ikaanak chicharuk: Shuar chikichan nagkakau, ni apumataj tauka, chikich ainan ashi umirin amainaiti, tusa tinaiti.

<sup>36</sup> Nuna taku chikichik uchin juki achik wajas chichaak:

<sup>37</sup> Shuar wina anentuka ju uchía juninchinkisha shir anentas juaka, winasha turusag jurawai. Turasha ima winakka juratsui, antsu wina Apar akuptukua nunasha juawai.

*Shuar ina kajertamchauka ina yainmaji timau  
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)*

<sup>38</sup> Nuna tusa takai Juan chichaak:

“Jintinkartina, shuar amina pachitmas shuaran iwanch egkemtuamu ainan iwanchin jiiru wainkamji. Tura wainkar jiai iruunar wekaichu asamtai chichaakur: Ameka aitkatsuk inaisata, timaji”, tusa tinaiti.

<sup>39</sup> Nuna tusa takai Jesús ayak:

“Shuar wina naarun pachis iwanchin jiyaaka inaisata tiirpa. Chikichik shuarkesha wina naarun pachis iwanchin jiiki akupeayat, winaka pegkerchauka chichartumait sui. <sup>40</sup> Shuar ina kajertamchauka ina yainmaji. <sup>41</sup> Atum wina nemartin ainatirmin chikichik shuarkesha entsan shikik umarta tusa, amasuka, nisha aantra suam atinaiti”, tusa tinaiti.

*Chikichan tunaun takaamtiku ima senchi waittsartinaiti  
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)*

<sup>42</sup> Uchi wina nemartuktasa enentaimturaina nuna tunaun takamtikainaka, kaya uun jigkaar kuntejnum netua, nayantsa kunarin ajapeamua numamtuk artinaiti. <sup>43-44</sup> Atumin uweje tunaun takamtikramkaigka, tsupikrum ajapawa numamtuk tunau takat inaisatarma. Chikichik uwejek nayaimpinam wayawa numamtuk, tuke pujutia nui tunaurtinchau wayamuka pegkeraiti. Antsu jima uwejtin akurmeka ji kajinchaunam, akasha jinichunam pujusrum waitmainaitrume. <sup>45-46</sup> Tumamain asarum atumi nawegsha tunaun takamtikramkaigka, tsupikrum ajapawa numamtuk tunau takat inaisatarma. Chikichik nawek nayaimpinam shutus wayawa numamtuk, tuke pujutia nui tunaurtinchau wayaamuka pegkeraiti. Antsu jima nawentín akurmeka ji kajinchaunam, akasha jinichunam pujusrum waitmainaitrume. <sup>47-48</sup> Tura atumin ji tunau takatnum enentaimtikramkaigka, nusha turusrumek chikichik jiimi ukuinkarum ajapawa numamtuk tunau takat inaisatarma. Chikichik jijaig iimsa nayaimpinam wayawa numamtuk, Yuusa inamtairiya nui tunaurtinchau wayamuka pegkeraiti. Antsu jima jiiintin akurmeka ji kajinchaunam akasha jinichunam pujusrum waitmainaitrume.

<sup>49</sup> “Shuar yutain kaurai tusa weejai salamna numamtuk, Yuuscha pegkermamtikattsa ninu ainatincha nekapamas iirmastinaitji. <sup>50</sup> Weeka jea jeatnuri aramu asa pegkeraiti. Turasha jea jeatnuri megkakamtaigka, chikichik shuarkesha wakerumait sui. Ataksha waketi, jea jeatu wemainchau asamtai, ayatik juki aa ajapeam amainaiti. Atum wina nemartautirmeka weea numamtin ataarma. Tumau asarum chikich ainajaisha agkan shir anenaisrum pujustarma”, tusa Jesús tinaiti.

## 10

*Nuwa ajapeamu pachisa jintinkartuamu  
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

<sup>1</sup> Jesús Capernaúmnumia jiinki, Judeanam jeaa entsa Jordán amaincha katigku. Tumamantai nuyia shuar tuarkam, ni jintinkartutairinka turusag jintinkartau.

<sup>2</sup> Nui jintinkartak wajattamaun, ujumchik fariseo aina ju iniasmi, warituk chichakat, tumamtai tsanumrurmi tusar jeariar ininak: ¿Uruk awa, shuarsha nuwencha ajapmainkait? tusar tuina. <sup>3</sup> Nu tama Jesús nitan ayak:

“¿Moisés armausha waritua?” tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Nu tama nita aimainak:

“Moiséska atum nuwem ajapattsarum wakerakrumka, nuwa ajapeaku aatai aarum, nuwa susarum ikuktarma tusa turamnaitji”, tusa tuina.

<sup>5</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Moisés turatarma turamiarua nunaka atum iturchat enentaimkurmin turamiaruiti. <sup>6</sup> Turasha yama nagkamchakka ‘Yuus aishmagkun nuwajai najanawaiti. <sup>7</sup> Turamu asar shuar nuwenkugka, aparin nukurijai ikuak, ni nuwejaig pujumainaiti. <sup>8</sup> Nu aishmag nuwajai apatnak chikichik iyashia numamtin jasartinaiti’. Nu timau asamtai shuar nuwenaka jimara tumauchauwaiti, antsu chikichkia numamtinaiti. <sup>9</sup> Yuus aishmagkun nuwajai apatkauwaiti, turamu asa shuarka nuwejaigka ajapnaimain ainatsui, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Nuna tusa ikukmatai jeaewar Jesús a unuinatairi aina Jesús an ininak: ¿Nusha wari takumea timame?” tusar tuina.

<sup>11</sup> Nu tusa iniam Jesús chichaak:

“Shuar nuwenawaitiat nuwen ajapa pujus, chikich nuwan nuatkugka, tunaun takak tumawai. <sup>12</sup> Tura nuwasha aishrin ikuki, chikich shuarjai aishrinkugka, tunaun takak tumawai, tusa Jesús”, tinaiti.

*Jésusan uchi ainan ikaatkamu*  
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

<sup>13</sup> Nuna ashi tina inagnai, Yuus pujut pegkernum yaintruksi, tusar shuar uchirtin aina uchirin ni antintruksi tusar ikaatkaru. Turuinakai Jesús an unuinatairi aina shuar ainan chicharainak: ¿Urukantai Jesúscha waitkarme? tusa tuina. <sup>14</sup> Tuinakai Jesús wainak kajek chicharuk:

“Tutsuk inaisatarma. Atum tusarum nuig uchi awakearairpa. Uun ainasha ju uchi wina nekasapita turutaina jumamtuk, nekasapita turutainakaigka nitaincha Yuuska inamratsa wakerawai. <sup>15</sup> Shuar Yuusa inamtairiya nui wayaatts a wakeruinaka uchi aina iturchat enentaimtsuk wina enentaimturaina imaniasag enentaimturmain ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Nuna tusa Jesús uchin yaruak ninii irumar chiki chikichik uchin achiak:

“Yuus pujut pegkernum yainmakti”, tusa tinaiti.

*Shuar natsa wiakach Jesúsjai chichasmau*  
(Mt 19.16-26; Lc 18.18-27)

<sup>17</sup> Tina ikukmatai shuar natsa tsekegki tari tikishmatar aujuk:

“Jintinkartina Pegkera, ¿wisha pujut nagkanchaun jukimij tusancha urukmainaitja?” tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Nu tusa tama Jesús ayak:

“¿Urukantai winasha Pegkera turutme? Ima Yuusketi Pegkerka. <sup>19</sup> ¿Chicham umiktin aarmuwa nui chichaak: Atumi nuwenchuka takasairpa, magkartuawairpa, kasamkairpa, chikich shuarkesha chicham tsanumrurairpa, atumi apari tura atumi nukurisha umirkatarma, tusa ta nusha nekamek? tusa tinaiti. <sup>20</sup> Tama shuar natsa chichaak: Jintinkartina, ame tame nunaka wika uchiich asanak ashi umikuitjai”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Takai Jesús wait anenmain iisu, tura chicharuk:

“Chikichik umimain arutramui. Ame jeemin wetá, tumam amina waríram arutrama nuka ashi surakum, kuitrinchau aina antramek tinamkam inaisata. Ame turamka nayaimpinam shir aneamam pujustinaitme. Tumatin asam wina nemartukta”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Tusa tama antuk nigka shir wiakach asa, wake mesek jiinki wuwaiti.

<sup>23</sup> Tuma wematai Jesús nui irunun ayanmata iis, ni unuinatairi ainan chicharuk:

“Shuar wiakach aina Yuusa inamtairin wayaataj tamauka shir iturchataiti”, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Nuna takai ni unuinatairi aina enentai jearcharu. Tumawarmatai Jesús awentsag chichaak:

“Uchir ainata, shuar Yuusa inamtairin wayaatts a wakerayat, ni warírin ima senchi enentaimtauka shir iturchataiti. <sup>25</sup> Auja waarin camello waig nagkamamainaiti. Turasha shuar wiakach aina nayaimpinam Yuusa inamtairinka yupichu waimain nekapenatsui”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Nuna takai ni unuinatairi ainaka enentai jearchar chichainak:

“Iturchata imau aisha ¿yáki uwemratnaita?” tusar ininaina.

<sup>27</sup> Nuna tuinakai Jesús ni unuinatairi ainan iis chichaak:

“Shuar iismaka juka iturchataiti, turasha shuar tujintaku turumainchaunka Yuus ashi turumainaiti”, tusa tinaiti.

*Jésusa nemarkin ainaka nita ikukmaurin nagkasau jukiartinaiti timau*  
(Mt 19.27-30; Lc 18.28-30)

<sup>28</sup> Nuna tusa takai Pedro ayak:

“Turasha ii ainatika ina warí arutramainasha ashi ikuakur ame nemarkamji”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Nuna takai Jesús ayak:

“Nekasa tajarme, shuar wina nemartak chicham uwentikartina nuna etserkatsa, jeen, yachi ainan, umai ainan, aparin, nukurin, uchiri ainancha tura nugkejai ashi ikukin ainaka, <sup>30</sup> yamai ju nugka jui pujusar, waitainaksha jee ainan, yachi ainan, umai ainan, nukurin, uchiri ainancha ashi nita nugke ainajai nita ikukmaun inagkasar, cienka imania nukap jukiartinaiti. Antsu nugka meser nagkantina nui, pujut nagkanchaun jukiartinaiti. <sup>31</sup> Turasha yamai shuar eme anentai aina nuka aantar juakartinaiti, antsu yamaiya jui shuar eme anentsarsha iishtai aina nu ima senchi eme anentam artinaiti”.

*Jesús ni mantamnaturin tres etserkamu*

*(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)*

<sup>32</sup> Jesús ni unuinatairi ainajai Jerusalénnum wesa, ni emak wea. Tumakai nina unuinatairi ainaka enentai jearchamnau nekapena, tura chikich ukunam shimauka ashamaína. Tumainakai Jesús ni unuinatairi ainanka ashi yaruak, winaka turutawartatui tusa ujak: <sup>33</sup> “Yamai ju shimaj junisrik Jerusalénnum weaji. Ai jeamunam wii shuarum ak-inawaitaj junaka jurukiar, sacerdote apuri ainanam, tura chicham umiktinan jintinkartin ainanam ejétiar surutkartatui. Turutawarmatai nita jurukiar, maawarti tusa judío chu ainanam surutkartatui. <sup>34</sup> Tura wishikruinak, awattunasha imanik awattuinak, usukruinak waitkaras mantuawartatui. Turasha tres tsawan tepesan, ataksha nantaktatjai”, tusa tinaiti.

*Jacob Juanjai Jesús an seawarmau*

*(Mt 20.20-28)*

<sup>35</sup> Nuna tusa timatai, Zebedeo uchiri aina, Jacob, Juanjai Jesús an jeantar chicharainak:

“Jintinkartina, wait aneasam ii seamtataj nuka, turusmek umikta”, tusa tuina.

<sup>36</sup> Nuna tusa tuinakai Jesús chichaak:

“¿Wari seattasrumea wakerarme?” tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Nu tutai nita chichainak:

“Ame inamtairmin wakam ekeemsakmincha ii jimarti, chikich amina untsurmini eke-tai, chikich amina menarmini ekeemsar, ame etea ekeemsartasa wakeraji”, tusa tuina.

<sup>38</sup> Nuna tuinakai Jesús ayak:

“Atum wina seatrum nuka nekachiatrum seatrume. ¿Atumin nekapramainak waitkar-mainakaisha, wii waittsataj imanisrumkek waitmainaitrum? ¿Tura wii jakattaj imanisrumkek jamainaitrum?” tusa tinaiti.

<sup>39</sup> Nu tusa tamasha chichainak:

“Ee, isha waitmainaitji”, tusa tuina.

Nuna tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Wii waittsataj imanisrumkek waittaka waittsatnaitrume. <sup>40</sup> Turasha wika ju wina untsuruini, tura chikicha ju menaruini ekeemsati tusanka tumaitsujrume. Antsu wina Apar ya ekeemsati tusag umikuita nuke ekeemsartin ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>41</sup> Nu tusa tamaun Jesús an unuinatairi chikich aina antukar Jacobon, Juanjai senchi kajerkaru. <sup>42</sup> Nuna tumainakai ashi untsuk irumar chicharuk:

“Atumka nekarme, ju nugka juiya apu ainaka, shuar ainan nitau amajak ina matsamin ainawai. Nuna turuinak chichamnasha aya apuk anturnain ainawai. <sup>43</sup> Turasha atum ainatirneka nuka tumashin ainarme. Atum apu atasrum wakerakrumka, chikich shuar umirin amainaitrume. <sup>44</sup> Tura chichame anturtai atasrum wakerakrumka, chikich inatai amainaitrume. <sup>45</sup> Wii shuarum akinawaitaj nunaka shuar aina umirtukarti tusanka taachuitjai, antsu wika nita umirkun takarsattsan, nuna tumakun nita pujutincha uwentikattsan tura nita ayamrakun wii mantamnattsan tawaitjai”, tusa tinaiti.

*Jesús Bartimeon wainmachun pegker amajsamu*

*(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)*

<sup>46</sup> Nuna tusa nui juakiar Jericónam jeawaru, nuiya shuar aina saatukam, Jesúscha nina unuinatairi ainajai iruunas weai, shuar wainmachu Bartimeo naartin, Timeo uchiri, jinta yantamen tanta, shuar nagkamainakai, winasha antrarmek kuit surustarma tusa seama eketu. <sup>47</sup> Jesús Nazaretnumiaya nu jui tiiju winawai tamaun antuk, wainmachusha senchi untsumtan nagkama. Tumak:

“¡Jesús, David weantu uchiriya, winasha wait aneasam wait anentrurta!” tusa tinaiti.

<sup>48</sup> Imatkai nui shuar irunu chichainak: Imattsuk takamtak wajasia tusar tuina. Nu tusa tamasha, nu senchi untsumuk:

“Jesúsa, David weantu uchiriya, winasha wait anentrurta!” tusa tinaiti.

<sup>49</sup> Imatkai Jesúscha nui wajan chichaak:

“Jui tantati untsuktarma”, tusa tinaiti. Nuna takai:

“Pai, yamaika untsurmawai, arantsuk wajakim jui tantata”, tusa tuina.

<sup>50</sup> Nu tama ni nugkuarmaunka awiik, nugka ajuan apeak wajaki tsekegki Jesús wajanunam jeantu. <sup>51</sup> Nui jeanmatai Jesús chicharuk:

“¿Winasha warinma wait anentrurti tusamea wakerutame?” tusa inia.

Tusa iniam wainmachu ayak:

“Jintinkartina, wika paan iimtikriti tusan wakerajai”, tusa tinaiti.

<sup>52</sup> Nu tusa tama Jesús ayak:

“Ameka wina nekasapita turutu asam, pegker jasume. Tuma asam yamaika wetá”, tusa tinaiti.

Nu tamauwaik, wainmachusha paan iimnaiti. Tuma Jesús weakai nisha nemarkauwaiti.

## 11

*Jesús yaakat Jerusalénnum wayaamu*

*(Mt 21.1-11; Lc 19.29-40; Jn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Jerusalénnum jeattak yaakat Befagé Betaniajai Olivosa naintri iinias a nui jeaa, Jesús ni unuinatairi jimarana akupeak:

<sup>2</sup> “Au yaakat a ai wetaarma. Tumarum jeaarum burro entsamkachmau yama tsaka waitinam jigkaam wajau wainkattarme. Turarum atia jukirum itaritarma”, tusa tinaiti.

<sup>3</sup> Nu juarmin chikichik shuarkesha ¿urukamtai juarme? Tusa takaisha: Ina apuri atsuma asamtai juaji, turasha wári itattaji tusarum ikuktaarma, tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Nu tusa tima, nitasha weriar iikna jinta yantamchirin waitinam tiju jigkaam wajattamaun wainkar atina.

<sup>5</sup> Turuinakai nui shuar irunu chichainak: ¿Burrosha urukamtai atiarma? tusa tuina.

<sup>6</sup> Nu tuinam nitasha, Jesús turamkurmincha titarma tusa timaunka imatiksag ujakaru. Turawaram pachitsuk inaisaru. <sup>7</sup> Atia jukiar Jesús wajanunam ejénar, nita nugkutairin burro tuntupeen ainkar shir umikarmatai, Jesús waka ekeemsauwaiti. <sup>8</sup> Tuma weakai Jesús an eme anentas iyainak shuar nukap asar, nita nugkutairin awikar jintanam aitar umainai, chikich ainaka nukan tsupirar jintanam aitar umaina.\* <sup>9</sup> Turuinakai shuar emak shimau, tura ukunam wininasha emematainak senchi chichainak:

“iYuus akupturmakmau winitrama juka shir aneasa emematiarmi! <sup>10</sup> iApu David weantunam akinawa nu shir anentsarmi. Turakur Yuuscha emematiarmi!” amajaina.

<sup>11</sup> Jesús imatrusam Jerusalénnum jea, Yuus ememattasa iruuntai jeanmasha waya. Tuma etsa pegke aka asamtai, ni unuinatairi ainanka ashi yaruak Betanianam wuwaiti.

*Jesús númi higuera tutain nerechchau asamtai ameka nerechatnaitme tusa timau*

*(Mt 21.18-22)*

<sup>12</sup> Tuma Betanianam kanar, tsawarmatai jiinkiar weamunam Jesús tsukaruiti. <sup>13</sup> Tuma wesa higuera shir nukarak wajaun wainak: Nere atsuash tusa jeari iijajkama, nereti jeaachu asamtai, aya nukap jas atatmaun wainak, <sup>14</sup> chicharuk:

“Amina neremnaka chikichik shuarkesha pegke yuashtin ainawai”, tusa tinaiti.

Nuna tusa titatmaun ni unuinatairi ainasha antukaruiti.

*Yuus ememattasa iruuntai jeanam shuar matsatun Jesús jiira ishiakmau*

*(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)*

<sup>15</sup> Nuna timatai ikuinak Jerusalénnum jeaa Yuus ememattasa iruuntai jeanam waikma, shuar tagku surin ainan, tura nuna sumau ainajaimak aa jiiir kuitan yapajin aina mesarincha shitaki akakek, pauman surin ainan ekeemairincha turusag akakekuiti. <sup>16</sup> Tura chikichik shuarkesha jutika suruinakka, juigka wayaawaraigka tusa tinaiti. <sup>17</sup> Tura jintinkartak chichaak:

“Nina chichame aarmauwa nui Yuus chichaak:

“Wina jearka ashi nugkanmaya ainasha wina seatainak iruuntai atinaiti tawai’. Nu tu aarmau aig, atumka Yuus emematku epeatin tagku chikich aina tsanuarum suakrum kuit atumnau atin jua asarum, shuar kasa matsamtaiya numamtuk amajsaarme”, tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Nuna timatai sacerdote apuri aina, chicham umiktinan jintinkartin ainajai nuna antukar, Jesús uruk achikrik maawaj tusar chichamruina. Turuinayat ni jintinkartamun shuar aina wakerusar anturaina asarmatai, nuna ashaina. <sup>19</sup> Turasha etsa pegke akakai, Jesúska ni unuinatairi ainan ashi yaruak yaaktanka ikuak wuwaiti.

\* **11:8** Nunaka ina apuri winawai, tusar eme anentas iyainak emematainak turawaru ainawai.

*Númi higuera kukaru wainkamu  
(Mt 21.20-22)*

<sup>20</sup> Nui kanarar káshikmasar nagkamakma higuera kagkapeejai ashi kukar wajattamaun wainkaruítí. <sup>21</sup> Tuman Pedro wainak Jesús nu numin chicharuk: Ame neremnaka chikichik shuarkesha pegke yuachartin ainawai timaun anearuítí. Tuma chichaak:

“Jintinkartina, ame higuera nerekchatnaitme tusam ikukmam nu kukar waja au iisiana”, tusa tinaití. <sup>22</sup> Pedro tusa tama Jesús ayak:

“Yuusa nuke shir enentaimtustarma. <sup>23</sup> Ju nainta juna chikichik shuarkesha chicharuk: ‘iNainta, jui atsuk, nayantsanam wajata!’ tusa iturchat enentaimtsuk, nekas tumat-tawapi tusa tamaka tumamainaití. Nunaka wika nekas tajarme. <sup>24</sup> Nui atum Yuus aujurmehsa, Yuusapi nekas ashi turattawa tusarum, ishichkisha iturchat enentaimtsuk takurmeka jukittarme tusan tajarme. <sup>25</sup> Wina tunaur ainancha tsagkurturti tusarum Yuus seakrumka, atumjai kajernaikamu akaisha tsagkuratorama. Nu tumakrumnaka atumin apari nayaimpinam puja nusha seamka atumin tunauringha tsagkurtamrattarme. <sup>26</sup> Turasha atum kajernaikamujai tsagkurnaiyachkurminka, atumi apari nayaimpinam puja nusha atumin tunaui ainancha tsagkurtamrashtin ainarme”, tusa tinaití.

*Jesúsana yana chichamenia shuarsha jiyame timau  
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)*

<sup>27</sup> Nuna tusa Jerusalénnum wakеткиaruití. Nui jeawar Yuus ememattasa iruuntai jeanam Jesúsana pujaun wainkar, sacerdoté apuri aina, chicham umiktinan jintinkartin aina, judío apuri ainajai iruunar jeariar, <sup>28</sup> ininak:

“¿Ya amincha shuar jiira ishiakta tusa turamkaiya aitkame?” tusa tuina.

<sup>29</sup> Nuna tuinakai Jesúscha chichaak:

“Wisha atumin iniaatajume: ¿Ya Juan imakratnuncha akupkauwaita, Yuusak akup-kauwait, turachkusha shuar ainak akupkauwait? <sup>30</sup> Winasha nu ujakatarma. Turutawakrumin yana chichamenia wisha jutikaja nunasha ujakatajume”, tusa tinaití.

<sup>31</sup> Nu tusa tama utujimkar, nitak chichainak: “¿Wari titajik? Juannaka Yuus akup-kauwaiti takuringha, ‘¿turasha urukamtai umirkachuitrume?’ turamtatji. <sup>32</sup> Tura shuar akupkauwaiti” takuringha, ju shuar aina Juanka Yuusnumian chicharkartu jakuítí tuina asar, nita mantammam ainawai tunaina. <sup>33</sup> Nuna tusar utujimkar Jesúsana chicharainak:

“Yatsuk Juannasha akupkauwait nekatsji”, tusar tuina.

Nuna tuinakai Jesúscha chichaak:

“Antsu wisha yana chichamenia aitkaja nunaka ujakhattajume”, tusa tinaití.

## 12

*Ajanam takau pegkerchau aina pachisa jintinkartuamu  
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-18)*

<sup>1</sup> Nuna tusa inaiyak, Jesús ataksha shuar ainan jintintiak: “Chikichik shuar ajariin uvan arakmak umik, shir tanishrauwaiti. Uva juuka ijuraa yumiri jukitnuringha najanawaiti, tura yaki waka árak iistinringha watain najanawaiti. Imatika ashi shir umik, chikich shuaran eak: Atum juka kuitamrutatarma tusa ikuak, nigka chikich nugkanam wuwaiti. <sup>2</sup> Tuma pujus, uva juut jeamtaí, ni inatairín akatar akupeak: Ame weme jeaam uva winau amaina nu ajan kuitamin aina seata, tusa akupkauwaiti. <sup>3</sup> Turam jeatamaun aja kuitamainak matsatu achikar awa awatainakua pegke sutsuk awaigkiaruiti. <sup>4</sup> Turawarmataí ajartin inatairín chikichan ataksha akupkau, turam ajanam jeattamaun, nunasha muuknum kayajai tukurar, apujkar tura pegkerchau chicharkar awaigkiaruiti.

<sup>5</sup> Nuna turawarmataí ajartinka chikichnasha inatairín akupkauwaiti. Turam ajanam jeattamaun nunaka maawaruiti. Antsu nuna maawarmataí, ataksha shuaran nukap ishiakuiti. Turawaram ajanam jearmataí, ujumchik shuaran ayatik awatrar awakenak, chikichnaka maawaruiti. <sup>6</sup> Nuna turawarmataí ima ni uchirig, ni anetairi juakuiti. Tuma asamtaí junaka araantusartsuk iirtusarainta tusa akupkauwaiti. <sup>7</sup> Tura akupkam nusha ajanam winittamaun ajan kuitamin aina wainkar chichainak: ‘Auwaiti ju aja juna jukitnuka, nekas maa ajapar, juka inu amajsami’, tusar tuina. <sup>8</sup> Tusar chichaman umikaru asar, apu uchiri winittamaun achikar maawar, ajan ikumtikar ajapawaruiti.

<sup>9</sup> Nuna tusa turawarua nusha ¿atumsha uruk enentaimrumea? Ajan kuitamin aina tuma matsatuncha, ¿ajartin winaksha iturmainaita? Ajartin winitkugka nunaka kajeg utsak, nu ajanka chikichan susa inaimainaiti. <sup>10</sup> ¿Atumka chicham aarmauwa nuka ishichkisha aujsachukaitrum? Nuka tu aarmauwaiti: ‘Jea jeamin aina chikichik kayan nakitrar pegkerchauwaiti tusar ajapamua nu ima wakerumain jasai. <sup>11</sup> Nunaka apu Yuus turayi, tuma asamtaí ika shir enentaimtuinají’.

<sup>12</sup> Nuna tusa timatai, judío apuri aina chichainak: Ina aujmatramas turamuk tu wekawai, tusar kajerainak achikar jukiartasa wakeruinayat, shuar nuna anturainak nukap tuakaru asarmatai ashamainak ikukiaru”.

*Jesús tsanumrura achikmi tusa timau*  
(Mt 22.15-22; Lc 20.19-26)

<sup>13</sup> Tura ikukiar fariseo shuaran, tura Herodes shuar ainajai: Atum anagkeakrum Jesús chikichik inimmau pachisrum iniastarma, turamsha warituk aimkat timatai, chicham tsanumrurarmi tusar akupkaruiti. <sup>14</sup> Turawaram Jesús an jeariar chicharainak:

“Jintinkartina, ameka chicham nekasa nuke etserme, chikich aina jintinkartamun pachisar pegkerchau chichainakaisha pachitsuk inaiyakum, shuar aina ashi metek enentaimtam nuka nekaji. Tuma asar amina iniajme: ¿Romanmaya apusha shuaran kuitrin yarurna ausha akimainashit? ¿Amesha uruk enentaimmea, atsa akimainchaukait?” tusar tuina.

<sup>15</sup> Nu tama Jesúska anagkeaku tamaunka nekau asa chichaak:

“¿Urukamtai winasha tsanura nekaprustasrumsha wakerutarme? Kuitcha urukua apusha suarme nu inaktursatarma, wisha iistajai”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Nuna takai juki itarim wainak chichaak:

“¿Jusha yana yapiya nakumkamuita, tura jusha yana naarimpa aarmauwaita?” tusa tinaiti.

Jesús takai nita chichainak:

“Juka Romanmaya apu César nunaawaiti”, tusar tuina.

<sup>17</sup> Nuna tuinakai, Jesús chichaak:

“Apu César nauwa nuka nigki susatarma, tura Yuus nauwa nusha nigki susatarma”, tusa tinaiti.

Nuna tusa takai enentai jearcharuiti.

*Jakau aina nantartin pachisa inimsamu*  
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

<sup>18</sup> Nuna tuma waketrarmatai, saduceo ainasha Jesús an weriaruiti. Nitaka shuar jakaru aina nuka nantarchartin ainawai, tusar tinu asar Jesús an ininak:

<sup>19</sup> “Jintinkartina, Moisés papiin aar ikurtamuk: ‘Shuar ni yachi nuweena uchin akiitsuk jakamtaigka, ni wajen juki, uchin akinmainaiti, tura ni yachin uchiriya nunin amajmainaiti’, tusa tinaiti. <sup>20</sup> Chikichik shuar siete yachigmau ajakuiti. Tuma chikichik nuweenawaiti, turasha uchin akiitsuk jakauwaiti. <sup>21</sup> Tumamtai ni yachi nuwen wajen jukinaiti. Tuma nusha uchinka akiitsuk jakauwaiti. Tumamtai chikishcha juki, uchinka akiitsuk jakauwaiti. <sup>22</sup> Tuma tumainakua, sieteya nuka ashi jinaawaruiti. Imatikainaksha, chikichiksha uchinka akiacharuiti. Tura aishmag ashi jinaamtai, nuwasha jakauwaiti. <sup>23</sup> Nu chikichik nuwanak nua nuatainakua jinaawarua nusha, ¿atak nantainamunmasha yáki jukitnaita?” tusa tuina.

<sup>24</sup> Nuna tuinakai Jesús chichaak:

“Atumka Yuusa chichamegka nekachu asarum, nina pujutairiya nusha wainkachu ainarum nui tu chichakurme. <sup>25</sup> Jinaawaru nantartarin aina nuigka nuweenachartin ainawai. Nayaimpinmaya shuar aina Yuusjai tuke matsamin aina nujai metek artinaiti. <sup>26</sup> ¿Atumka jinaawaru aina nantartintri pachisrumka, númi keamunam Yuus wajas Moisés an wantiintuk chicharuk: ‘Wiyaitjai Abraham, Isaac, Jacob aina nuna Yuusrinka’, tusa tina nu Moisés an papirin aarmauwa nuka aumsachukaitrum? <sup>27</sup> Nuna tau asamtai, jinaawaru taji nuka iwákuapi matsatua tuinaji, Yuuska jakau ainan Yuusrinchuiti, antsu iwáku ainan Yuusriyaiti. Tumau aig atum aantrarum chichau ainarme”, tusa tinaiti.

*Chicham yama nagkamchaku umimain pachisa timau*  
(Mt 22.34-40)

<sup>28</sup> Chikichik shuar, chicham umiktinan jintinkartin, Jesús shuar ainan nuka tu awai tusa itatmamtikamun antuku asa jeari iniak:

“¿Chicham umiktin aina nuiya yama nagkamchaku umimaincha tuwaita?” tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Nu tutai Jesús ayak:

“Chicham umiktarma timau aina nuiya yama nagkamchaku umimainka juwaiti: ‘Israel shuar ainatiram, apu ina Yuusriya nuke anturkatarma, apua nuka chikichkiti. <sup>30</sup> Tuma asamtai atumi apuri Yuusa nu ima senchi anetarma. Turakrum ima niinig enentaimsarum pujustarma, Yuus nau pegker aina nuke nekatarma, Yuus wakeramua nuke takastarma’. Yama nagkamchaku chicham umimainka nuwaiti. <sup>31</sup> Chikishcha nujai metekmamtinaiti. Nuka juwaiti: ‘Atumek anenmamsarum chikich shuar ainasha

anetarma tu aarmauwaiti'. Chicham umiktin nuna nagkasauka chikichka atsawai", tusa tinaiti.

<sup>32</sup> Nu tusa tima, chicham umiktinan jintinkartintcha chichaak:

"Jintinkartina, yajau turutchaume, ame wina turutau nuka nekasaiti. Ima chikichik Yuusak awai, chikich Yuus niya imauka atsawai. <sup>33</sup> Amina apuram Yuusa nu ima senchi aneta. Turakum ima niinig enentaimsam pujusta. Yuusnau pegker aina nuke takasta. Yuus wakeramua nuke takasta. Tura chikich shuar ainasha ina iyashi aneaj turusrik aneta nuwaiti, ina tunaaurin Yuus tsagkurtamratji, tusar tagkun maawar aesu jakaru aina nuna nagkasauka", tusa tinaiti.

<sup>34</sup> Jesús nu shuar shir enentaimsa chichaamun anturak chicharuk:

"Ameka Yuusa inamtairiya nui waitka namput jatsme", tusa tinaiti.

Nuna takai chikichkiksha Jesús an imain nekasacharuiti.

*¿Cristosha ya weantukita? tusar timau*

*(Mt 22.41-46; Lc 20.41-47)*

<sup>35</sup> Jesús Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaa unuikartak pujus chichaak:

"¿Urukamtai chicham umiktinan jintinkartin ainasha Cristoka David weantuiti tusarsha tuinawa? <sup>36</sup> David, Wakan Pegker chichamtikam:

'Apu Yuus wina apuram chicharuk:

Wina untsuruini ekeemsata,

tumawakmin wii amina shuarum ainanka nepetkan, amini ikaankan matsastinaitjai'.

<sup>37</sup> David Criston wina apur tujaku aisha ¿uruk asaya David weantusha amainaita?" tusa tinaiti.

Nuna takai nukap shuar nui irunusha shir aneasar anturaina.

*Chicham umiktinan jintinkartin ainan pachis Jesús chichasmau*

*(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> Jesús shuar ainan jintintuk: "Atumka chicham umiktinan jintinkartin aina, jaanch asarman nugkurar yujatan wakerin aina tumau airum pe aneartarma. Nitaka yujainaksha, shuar ainasha emematus shir amikmatawarti tusar wakerin ainawai. <sup>39</sup> Iruuntai jeanam utsaanainaksha, ekeemtai pegker ainan etegkaware ekeemsatts wakerin ainawai. Tura yurumak yuamunmasha pegker umikmaun yuattsar wakerin ainawai. <sup>40</sup> Nuwa waje ainan jeencha atankiar, shuar iruuntramunam ajapeen wajasar, Yuus aujeaji, tusar nukap sea seinakua iku yujau ainawai. Nuna tuma yujau ainaka chikichan nagkasau Yuus waitat suam artinaiti".

*Nuwa waje kuitan Yuusnau atii tusa egkeamu*

*(Lc 21.1-4)*

<sup>41</sup> Yuus ememattasa iruuntai jeanam Jesús wayaa Yuusnau atii tusa kuit egketainam ikatsek ekeemas, shuar kuitan egkenakai iyyak eketu. Tuma eketai wiakach ainasha kuitan nukap chumpina. <sup>42</sup> Tumainai nuwa waje wayaa nisha jimarchik jiru kuit cobre najanamun, imanis akikchaun egkea. <sup>43</sup> Nuwa nuna egkeamtai wainak, Jesús ni unuinatairin utsuk ikaanak chicharuk:

"Ju nuwa waje kuitrinchauwaitiat, ashi shuar egkena auna nagkasau egkeayi. <sup>44</sup> Chikich egkena auka, kuit ampintraun egkenawai, turasha ju nuwa waje kuitrinchauwaitiat, ni sumasa yumaintrinkisha ampir ikutsuk, ashi egkeayi", tusa tinaiti.

## 13

*Yuus ememattasa iruuntai jea yumpuam atinaiti tusa Jesús etserkamu*

*(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)*

<sup>1</sup> Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaa jinki Jesús wetatmaun nina unuinatairi aina chicharainak:

"Jintinkartina, amesha kaya pegker ainajai jeamkamua ju iisiana", tusa tuina.

<sup>2</sup> Tuinakai Jesús nitan ayak:

"Ju jeamkamua pegker waintrum juka imaniskeka achatnaiti, tura kaya aina auka chikichik kayaksha chikich kayanam patatuka achatnaiti", tusa tinaiti.

*Nugka meseatsaig wantinkartin aina pachisa etserkamu*

*(Mt 24.3-8; Lc 21.7-11)*

<sup>3</sup> Nuna tusa ikuak, nain Olivos tutai, Yuus ememattasa iruuntai jeajai iinias aunam wearuiti. Jesús nui waka ekeemsamtai, Pedro, Jacob, Juan, Andrés nu aina jeariar ininak:

<sup>4</sup> "Wait aneasam ujokratkata, ame timam nusha urutia nekascha tumatta, nu tsawan jeattak jakaisha, ¿wari wantiniartinaita?" tusa tuina.

<sup>5</sup> Tuinakai Jesús chicharuk: “Chikichiksha tsanurmarairum, pe aneartin ataarma. <sup>6</sup> Nukap shuar wina naarun pachisar chichainak: ‘Wiyaitjai Cristonka’, tusar nukap shuaran tsanurartin ainawai.

<sup>7</sup> Maaniawartasa pampannaiyamu, tura maaninamu ashammmain antitnaitrume. Tumakrumsha ashamakatin airpa. Yama nagkamchak nagkamartinka nu ainawai, turasha nugka mesera nagkanmauka nuchauwaiti. <sup>8</sup> Nugka unnum matsamin ainasha mai imannumiag nagkannaiyawar maaniartinaiti, nu iman tumainai nugka shikapchinmaya apusha mai tumaunumiag nagkannaiyawar maaniartinaiti. Tura urtancha ashi nugkanam senchi urtinaiti. Tura tsukasha tepeatnaiti. Waitat yama nagkamnamuka nuwaiti”, tusa Jesús tinaiti.

*Wini surumankau ainatirminka waitkarmasartin ainawai timau*  
(Mt 24.9-14; Lc 21.12-19)

<sup>9</sup> “iAneaku atin ataarma! Atumnaka judío iruuntairi jea aina nui awaintamawar asut-tamawartinaiti. Apu chichaman epegkin ainanam, chikich apu ainanmasha, atum wina nemartuina asaakrumin, nui ejétamawarmatai, wina pachittsarum nitasha ujaktinaitrume. <sup>10</sup> Nugka mesera nagkanmau jeatsaig, wina chichamur uwemtikartina nunaka, ashi nugkanam etserkartin ainawai. <sup>11</sup> Atumin apunam juramainakaisha, apuncha warituk aujsataj tuka enentaimsairpa. Atumnaka nui ejétamawarmatai, nu titá tusa Yuus turamatatui, turamkai atum chichaktatrum nuka atumkeka chichakchattarme, antsu Wakan Pegkera nu chichamtikramkattarme. <sup>12</sup> Tsawan jeakaigka maawarti tusar shuar aina ni yachinak anagka suriartinaiti, tura uchirtin ainasha ni uchirinak suriartinaiti, tura apartin ainasha ni aparinak shuarmawar maitin ainawai. <sup>13</sup> Atum wina nemartin ainatirminka shuar aina ashi kajertamiartinaiti. Imatika kajertamainakaisha, atsantrarum winak nakarutirmeka uwemratin ainarme”.

*Ashammmain jatnaiti tusa etserkamu*  
(Mt 24.15-28; Lc 21.20-24)

<sup>14</sup> “Yuusa chichamen etserin Daniel naartin, shir ashammmainan pachis aarua nuna aujuka nekamainaiti. Nuka juwaiti: Atum nuna ashammmainan pachis aarua nu Yuus ememattasa iruuntai jea pegkera nui waya wainkurmeke, Judeanam matsatutirmeka nura tsekemain ainarme. <sup>15</sup> Jea jimara ekeni jeamkamunam pujuinasha, jenianka waririnka jutsuk jijnmain ainawai. <sup>16</sup> Tura ajanam takainak yujainasha jaanchin jukitjai tusar jea waketsuk, kuamkag tsekemain ainawai. <sup>17</sup> Nu tsawan atina nui, nuwa ajapruk-tin aina nuna tura nuwa uchin jurertin aina nujai wait anentainajai. <sup>18</sup> Tsetsek tepea-munam etsekeam airum Yuus aujsatarma. <sup>19</sup> Yuus yama nugkan najanawa imanaisha imanika waitujakchamun, atakea nuisha imanika waittsashtinan nagkasau shir senchi waitamu atinaiti. <sup>20</sup> Nu waitat imanian Yuus imijtsuk imatiksag inaiyakaigka, chikichik shuarkesha uwemmain ainatsui. Turasha Yuus ni shuar etegkramu ainan wait anentak, waitat aya weanak imijkatnaiti.

<sup>21</sup> Atum ainatirmin chikichik shuarkesha chichartamuk: ‘Jui Cristo pujawai iistarma’, ‘ai Cristoka pujumai’ amajtmainakaisha nekasapita titin airpa. <sup>22</sup> Nukap shuar chichainak: ‘Wiyaitjai Cristonka’ tuinasha artinaiti. Tura chikich wiyaitjai chichaman ‘Yuus akattur-matai etsernunka’, tusa tinu ainasha wininak, shuar wainchatai ainan nukap iwaintuinak, shuar Yuus etegkramu ainan tsaunumain akaigka, chikich shuar ainajai ashi tsanu-rartin ainawai. <sup>23</sup> Pe anearum pujustarma tusan, nunaka emtikan uajarume”.

*Jesús winitnaitjai tusa etserkamu*  
(Mt 24.29-31; Lc 21.25-28)

<sup>24</sup> “Nu waitamu nagkamaig, etsa etsantsuk káshi jastinaiti, tura nantusha etsantrash-tinaiti. <sup>25</sup> Tumai nayaimpinmaya ya aina kakeniartinaiti. Imanina asarmatai, nayaim-pinmaya senchirtin ainasha ashi muchitartinaiti. <sup>26</sup> Nu imani ai wii shuarnum aki-nawaitaj nuna wina senchirjai, shir tsaaptin jasan nayaimpinmaya yuragminam pa-chitkau winakai, shuar aina ashi waitkartin ainawai. <sup>27</sup> Wii winaknaka wii etegkramur ashi nugka nagkatramunmaya aina yaruakrum ikaatructarma tusan nayaimpinmaya shuar ainan ishiaktinaitjai”.

*Númi higuera tutai pachisa jintinkartuamu*  
(Mt 24.32-35; Lc 21.29-33)

<sup>28</sup> “Númi higuera tutai enentaimtusrum iistarma. Nu higuera nukarkamtai, atumka wári asat tepeattawai tusarum nekau ainarme. <sup>29</sup> Numamtuk wii tararum nu imanisag ashi uminkaigka, yamaika shuarnum akinawa nu tatinka ashi jeawapi titin ataarma. <sup>30</sup> Nekasa tajarme atak shuar matsamiartin aina nusha eke ashi jinuinatsaig juka uminkatnaiti.



<sup>31</sup> Nayaimpia auka nugkajai megkakatnaiti, turasha wii tajarum nuka imanisag uminkatnaiti”.

*Jesús tatinka tsawan nekantsui tusa timau*

(Mt 24.36-44; Lc 21.34-36)

<sup>32</sup> “Turasha wari tsawantaik, tura etsasha urutam aig tatinaitaj nunaka chikichikisha nekainatsui. Tura nayaimpinmaya shuar tuke matsamin ainaksha nekainatsui. Tura wii Yuusan uchirinkisha nekatsjai, antsu wina aparuk nunaka nekawai.

<sup>33</sup> Nu uminkatnuka nekachu asarum, atumka enentaimkauk matsamsarum, Yuus auju matsamtarma. <sup>34</sup> Nuka shuar chikich nugkanam wetin asa, eke wetsuk inatairi ainan yaruak ikaanak takatan akantur tinamak, waitin kuitamnuncha chicharuk: Shir aneaku pujusam kuitamata, tusa ikuak wuwa numamtinaiti. <sup>35</sup> Iimkau pujutarma, jennusha urutiak, etsasha uruka aig tati, kintamkumpash tati, tumachkusha ajampek jasa aimpash tati, tumachkusha atash shinaimpash, káshikmaspash tati nuka nekatsrume. <sup>36</sup> Kanú matsatutirmin pachiachmau winak awaktamkairum, <sup>37</sup> junaka ima atumnakka tatsujrume, ashi shuaran takun tajai: ¡iimkau, aneaku matsamsatarma!” tusa Jesús tinaiti.

## 14

*Jesús achika maami tusar chichamruina*

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Jimarchik tsawan asa, jiisat Pascua, pan lewadurajai pachimtsuk inaraamu yutaiya nu jiisat jeatin ai, sacerdote apuri aina, chicham umiktinan jintinkartin ainajai, Jesús anangka achikar maawartasa chichamruina. <sup>2</sup> Turasha jiisat aigkika turachmi, shuar aina nuna akasmatainak jianaimain ainawai tusa tuina.

*Betanianmaya nuwa Jesús kugkuinjai ukatkamu*

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

<sup>3</sup> Jesúska yaakat Betanianam Simón lepra tukumu pegker amajsamua nuna jeen pujau. Nui pujaun chikichik nuwa, botella alabastro najanamunam kugkuin pachimrachmau nardo tutai senchi ukugkuarmaun shir akikan sumak takus, Jesús mesanam eketun jeari, muuknum ashi ukatkauwaiti. <sup>4</sup> Nu turamun ni unuinatairi aina wainkar kajekaru, tumawar chichainak:

“¿Urukamtai shir akiknasha aantrasha wasureawa? <sup>5</sup> Au surukar trescientos kuit denario juki kuitrinchau ainan yaimainajama tusar nuwan pegkerchau chicharaina. <sup>6</sup> Jesús nuna antuk nitan chicharuk:

“¿Urukamtai atumsha ju nuwasha kajerarme? Juna ni aitka juka pegkerchaunka aitkatsui. <sup>7</sup> Kuitrinchau ainaka atumjai tuke pujuartinaiti, nui nitaka atum wakeramuka tuke yaimainaitrume, antsu wii atumjaigka tuke pujuschatnaitjai. <sup>8</sup> Ju nuwa wina iyashrui kugkuinjai ukatrura junaka wii ikuntsatin asamtai aitkarayi. <sup>9</sup> Nekasa tajarme, ju chicham uwentikartina juna ashi nugkanam yujasar etserainaksha, ju nuwa wina aitkara junaka ashi pachisar chichartin ainawai’”, tusa Jesús tinaiti.

*Judas Jesús surukmau*

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

<sup>10</sup> Nuna tusa tinu ai, Jesús unuinatairi doce ainanmaya Judas Iscariote naartin, chikichik jiinki sacerdote apuri ainajai chichaman umik, Jesús suruktasa wuwaiti. <sup>11</sup> Tuma sacerdote matsatun jeari, tu achimainaitrume tusa shir etserkai, shir ananak kuitan akiktajme tusar tiaruuti. Tuinakai Judascha, uruk anangkanak surukaj tusa, enentaimtu weká.

*Jiisat Pascuatin yuatin umiktarma timau*

(Mt 26.17-19; Lc 22.7-18)

<sup>12</sup> Pascua jiistamat nagkamnamunam, pan lewadurajai pachimtsuk inarkamu yutai oweja maar aeseaku Yuus ememattai jeau asamtai, ni unuinatairi aina Jesús ininak:

“¿Ju jiisat inagakur, aagkuantai yuatnusha tui umiktatjia?” tuina.

<sup>13</sup> Tuinakai ni unuinatairi ainan jimarun akupeak chicharuk:

“Wetarma, tumarum yaaktanam jeaakrum shuar ichignanam entsa shikik waketu wainkattarme, turarum nu nemarkirum, <sup>14</sup> ni jea wayakai, jeentin chicharkurum: Jintinkartin chichaak: ¿Wina unuinatairi ainajai iruuntran jiisat Pascuatin yumaintrusha tuwaiti?” tusa turamui titarma.

<sup>15</sup> “Tusa tama ni jea yaki tesamu uuntan shir umikmaun isha ashi metek utsaanmainan inakturmastatrum, turutmamtai nui umiktarma”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Jesús takai nitasha ayu tusar wear, yaaktanam jeaakma ni timaunka ashi imatiksag wainkar, Pascuatin yuatnunka nui umikaru.

*Suram atintrin etsertumakmau**(Mt 26.20-25; Lc 22.21-33; Jn 13.18-30)*

<sup>17</sup> Káshi jasmatai Jesúscha nina unuinatairi ainajai nu jeanam utsanawaruuti.  
<sup>18</sup> Tumawar yuinak iruunmaunam Jesús chichaak:  
 “Nekasa tajarme, atum ainarum juiyag wijai yua nuke winaka surutkattawai”, tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Nuna takai ashi nitaka senchi wake mesekar iruunsar chiki chikichik chichainak:  
 “¿Apu, wikaitaj?” tusa tuina.

<sup>20</sup> Nuna tuinakai Jesús chichaak:

“Wina surutkatnuka chikichik platonmag wijai jimarak yua juwaiti. <sup>21</sup> Turasha wii shuarnum akinawaitaj nunaka wina pachittsar aararua nuna umiktasan werajai. Turasha shuar wina surutkatta nunaka wait anentajai. Nekas nigka akinmainchauntsuk akinawaitti”, tusa tinaiti.

*Jesús inagnaku yuamu**(Mt 26.26-29; Lc 22.14-20; 1Co 11.23-26)*

<sup>22</sup> Eke yurumak yuaku iruunmaunam Jesús pankan juki, Yuusan maaketi tina puur nitan tinamak chichaak:

“Ju yuatarma juka wina iyashrua numamtinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Nuna tusa tinamak inaiyak, umutain shikikam eketun juki, nunasha turusag Yuusan maaketi tina nitan susau, turam ashi metek umararuuti. <sup>24</sup> Tura ashi umararmatai chicharuk:

“Juka shuar ainan nukap uwemtikrattsan wii mantamnakun numparun puartataj nuna iwainawai. Tura wina numparun puaran wii yamaram chichaman etseraj nunaka ashi umiktatjai. <sup>25</sup> Nekasa tajarme, wika ju uva neren yumiri ijuramua junaka atak awenanka umarchatnaitjai. Antsu tsawan uminkai, Yuusa inamtairin atumjai iruunkun umartinaitjai”, tusa tinaiti.

*Pedron waitruattame tusa Jesús ujakmau**(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

<sup>26</sup> Nuna tusa kantamtain kantamawar inagnak Olivosan naintrin wearuuti. <sup>27</sup> Tumawar nui jea Jesús chichaak:

“Yamai ju káshia juik atum ainatirmeka winaka ashi ajapa ikurkittarme, chicham aarmaunmasha aitkasag nunaka tawai: ‘Ovejan kuitamnun maawartinaiti, turawarmatai oveja ainaka kanarartin ainawai’ tu aarmauwaiti. <sup>28</sup> Turasha ataksha nantakin, atumka Galileanam weatsumnak wiyaa wetatjai”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Nuna takai Pedro ayak:

“Chikich aina ashi ajapa ikurmainakaisha, wika aminka turashtatjame”, tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Takai Jesús chicharuk:

“Nekasa tajame, ju káshia juik atash jimara shinatsaig, wika au shuarnaka wainchauwajai tusam tresa imajnia waitruattame”, tusa tinaiti. <sup>31</sup> Tamasha Pedro chichaak:

“Amina mantamainakaisha, amijai jakamij tusan waitruashtatjai”, tusa tinaiti.

Pedro nuna takai, chikich ainasha ashi nunisag tuina.

*Jesús Getsemanínam pujus Aparin seamu**(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)*

<sup>32</sup> Tuinakai juakiar Jesús nina unuinatairi ainajai númi arakmau Getsemaní tutainam jeawaruuti. Tura nitan chicharuk:

“Jui atumka ekeema jatarma, tumarmin ai wena Aparun aujsatjai”, tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Tusa weak Pedron, Jacobon Juanjai juki nitajai wesa, senchi wake mesemar nekapeak kuntuts enentaimu.

<sup>34</sup> Imania asa chichaak:

“Senchi wake mesemar nekapeakun jamain nekapeajai, atumka jui pujusrum wijai metek kanutsuk pujutarma”, tusa tinaiti.

<sup>35</sup> Tusa ikuak Jesúska ishichik kuwasag tikishmar, tsuntsumaa Yuusan aujeak: “Apaachi, turumainaitkumka wii waitmaina nuka inaimantikrusta. <sup>36</sup> Wina Aparu, ameka ashi turumainaitme. Wait aneamam wii waitmainaitaj nuka inaisata. Turasha wii wakeramuka achati, antsu ame wakeramua nu ati”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Tusa Yuusan aujas ikuak, ni apujkimurin jeari iikma kanarar tepenan wainak, Pedron chicharuk:

“Simónka ¿ameka kanuk tepam? ¿Chikichik horaksha kanutsuk pujumainchawk neka-peam? <sup>38</sup> Iwanch nekaprakmai tunau takasairum, kanú tepetsuk shintagkrum, Yuus auju

pujutarma. Atumi wakanigka pegkera nunak takastasa senchi wakerawai, tumaig atumi iyashi ima kakakchaw ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>39</sup> Nuna tusa ikuak ataksha wakетки, nuik timaurinak turusag Yuusan aujsauwaiti. <sup>40</sup> Tuma ataksha wakетки iikma, kari senchi pujainakai, kanar tepenan wainkau. Imanik kanú tepena asar, Jesús aujmasha aimainchau nekapraru. <sup>41</sup> Tumaina asarmatai tresa jui waketruki tari chichaak:

“Yamaika kanakrum ayama pujutarma. Wii shuarnum akinawaitaj juna achirkar shuar tunaun takau ainanam surutkartata nuka tsawan uminkayi. <sup>42</sup> Yamaika nantartarma wearmi, wina surutkatta nuka winawai”, tusa tinaiti.

*Jesús achika jukimu*

*(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>43</sup> Nuna tusa Jesúska eke chichaak wajai, Jesúska unuinatairi doce ainanmaya chikichik, Judas nukap shuaran yaruak, kuchiiin, númi ainajai takaru jeariaru. Nitaka sacerdote apuri aina, chicham umiktinan jintinkartin aina judío apuri ainajaimak akupkamu asar winina. <sup>44</sup> Judas Jesúska suruktin, shuar ainan chicharuk: “Wii iwijanr kugkuastataj nu Jesúska atalui, achikrum shir emetarum jukitarma tusa, chichamnaka umirkauwaiti”. <sup>45</sup> Tura asa wári Jesúska jeari chicharuk:

“jintinkartina pujamek!” takug pagkuk kugkuasuiti.

<sup>46</sup> Tusa tai shuar ainaka achikar shir emetawaru.

<sup>47</sup> Nuna tumainakai, Jesúska unuinatairi ainanmaya chikichik ni kuchiiirin juakug, sacerdote apuri inatairin kuishin awatti asankauwaiti. <sup>48</sup> Turamtai Jesús, nu shuar ainan chicharuk:

“¿Urukamtai kasa achikartasa iturin aina imatikuarmesha, kuchii aina, númi ainajaimak takaru winitarme? <sup>49</sup> Wii atumin jintinkun káshi kashinig Yuus ememattasa iruuntai jeanam atumjai tuke pujuwaj nuika jutikruarum achirchau ayarme. Turasha juka yamaika Yuusa chichame aarmauwa nu uminu asamtai aitkararme”, tusa tinaiti.

<sup>50</sup> Nuna tusa Jesúska chichaig, ni unuinatairi ainaka Jesúska ashí ajapa ikukaruuiti. <sup>51</sup> Tumaig chikichik natsa ayatik jaanch wagkarman punumar ukunam pataas wetatmaun achikaruuiti. <sup>52</sup> Tura shir emetataj tama jaanchnaka awiik ikuak misu tsekegnaiti.

*Sacerdote apuri pujamunam Jesús ejému*

*(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Jesúska jukiar sacerdote apuri pujamunam ejénaruuiti. Tumawarmatai ashí sacerdote apuri ainaka, judío apuri ainasha tura chicham umiktinan jintinkartin ainajaimak iruunraruuiti. <sup>54</sup> Pedrosha ikag patatus wera werakua sacerdote apuri jeen aarin jeaan, Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamin ainajai iruunar jina anamuk eketu.

<sup>55</sup> Tumai sacerdote apuri aina, judío apuri ainajaimak ashí iruunrar Jesús makumakur mantamnamainan eataina, imatruinaksha ni makumainka atsau asamtai nekarainachu. <sup>56</sup> Nukap shuar imatrua Jesúska aantar tsanumruinakai, nui irunuka nuka antrarum tarume tusa tuina. <sup>57</sup> Tuinakai chikich shuar wajakar aantar waitruinak:

<sup>58</sup> “Nekas antukmaji ni chichaak: ‘Shuar aina Yuus ememattasa iruuntai jean jeamkarua juna wii yumpugtatjai. Turan tres tsawantai ataksha imatiksana shuar ainasha takaschamun jeamkattajai’ ”, tusa timayi tuina.

<sup>59</sup> Nuna tuinakaisha chikich ainaka yupichu nekaspapita tichamnau nekapena.

<sup>60</sup> Sacerdote apuri nitajai eketu wajakai Jesúska chicharuk:

“¿Urukamtai nuna imatrutmainakaisha ishichkisha aintsume? ¿Nunasha waritmauna ame timaurmin pachisarsha imatrutmainawa?” tusa tinaiti.

<sup>61</sup> Tamasha Jesúska ainttuk wajau. Tumakai sacerdote apuri ataksha iniak:

“¿Ame nekas Cristo Yuusa uchirigkaitam?” tusa tinaiti. <sup>62</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Ee, wiyaitjai, atum wii shuarnum akinawaitaj nuna, Yuus ashí senchirtina nuna untsurini eketun nayaimpinmayan jui winakun, yuragminam pachitkau winamu waitkatin ainarme”, tusa tinaiti.

<sup>63</sup> Nuna takai sacerdote apuri jaanchrin japiki jak chichaak:

“¿Ashi antuinamunam ta jama! ¿Nuiyasha ya nakajia? <sup>64</sup> Ashi atumsha ni Yuusan pegkerchaun chichara nuka anturkaurme. ¿Atumsha uruk enentaimrume?

Takai ashí aimainak:

¡Aya mantamnati!” tusa tuina.

<sup>65</sup> Tusa tuinakai, chikich aina Jesúska usuktan nagkamawaru. Nuna chikich turuinakai, jiin epetkar yapinam awatainak:

“¡Ya awattamin nekaakia!” tusa tuina.

Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamin ainasha Jesúska yapinam awataina.

*Pedro ju shuarnaka wainchauwajai tusa timau*  
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Nuna imatikainai Pedroka apu jee aarin eketun, nuwa sacerdote apuri inatairi jearin.

<sup>67</sup> Tuma wainak, jina anamuk ekeematmaun wajas ii wajatu. Tura chicharuk:

“¿Amesha Jesús Nazaretnumia nujainpapi wekainaitmea?” tusa inia.

<sup>68</sup> Tama Pedro chichaak:

“Wika nekatsjai nusha warintsuk turutam”, tusa tinaiti.

Tusa inaiyak wayaamunmani jiinkin, tumai atash shinukuiti. <sup>69</sup> Apun takarnusha ataksha waketruki iis, nui chikich irunun chicharuk:

“Ju shuara juka Jesúsjai wekainayi”, tusa tinaiti.

<sup>70</sup> Tutai ataksha waitrak:

“Wika wainchauwajai”, tusa tinaiti. Ishichik asag awentsag nui shuar matsatu Pedron ininak:

“Nekas amesha au weantuitme. Ameka Galileanmaya shuaraitme, chichaakmesha aiya chichau arma nujai metek chichame”, tusa tuina. <sup>71</sup> Imatruinam Pedro Jesús san shir pegkerchaun chicharuk: Yuuscha waitai tajai:

“Wika au shuarnaka wainchauwajai ¿Ya pachisrumtsuk nusha tuinarum?” tusa tinaiti.

<sup>72</sup> Nuna taig atash jimara shinukuiti. Tumamtai Pedro Jesús chichaak: “Atash jimara shi-natsaig, wika au shuarnaka wainchauwajai tusam tresa imajnia waitruattame”, timaun anear senchi útnaiti.

## 15

*Pilato pujamunam Jesús ejému*  
(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Tsawaarmatai sacerdote apuri aina, judío apuri aina, chicham umiktinan jintinkartin aina, apu ainajai ashi iruuntrar, Jesús a jigkarar jukiar apu Pilaton ejétiaruiti. <sup>2</sup> Nu tura ejétim Pilato iniak:

“¿Judío ainan apurim nekas amekaitam?”

Tusa iniam Jesús ayak:

“Ame turutam nuka nekasaiti”, tusa tinaiti.

<sup>3</sup> Sacerdote apuri ainaka aantar nekaschaunak tsanumruina asarmatai, <sup>4</sup> Pilato ataksha waketrusag iniak:

“¿Ameka nuna imatrutmainakaisha ishichikisha aimtsumek?” tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Turasha Jesúska ishichikisha aikchauwaiti. Tumakai Pilatoka enentai jearchauwaiti.

<sup>6</sup> Jiisat Pascuatín shuar aina nu jiinkiti tuinakai, achikmaun chikichkinak Pilato tuke jiiskee ajakuiti. <sup>7</sup> Cárcelnum chikichik shuar Barrabás naartin, yaunchuk chicham aepruni-amunam shuaran maa asamtai, achikam egketu. <sup>8</sup> Tuma asamtai nukap shuar aina Pilaton jeariri chicharainak: Ii iturnai nuka yamaisha aitkasmek chikichik shuar akupkata tusar tuina. <sup>9</sup> Tuinakai Pilato shuar ainan iniak:

“¿Jesús, judío apuriya nu, jiinkiti tusarmesha atumsha wakerarmek?” tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Pilato tina nunaka sacerdote apuri ainaka tukeneas kajerainakpapi wina itartiaria tusa nekau asa nunaka tinaiti. <sup>11</sup> Turasha sacerdote apuri ainaka, Jesús jiinki tusar senchi nakitaina asar, shuar ainan chicharainak:

“Atumsha Barrabás jiinkiti tusarum titarma”, tusar akattraruiti.

<sup>12</sup> Pilato shuar ainan iniak:

“¿Atum judío apuri tarum nunasha iturkati turutrumea?” tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Tusa inimkai senchi chichainak:

“Auka numinam ¡achinar mantamnati!” tusa tuina.

<sup>14</sup> Tusa tuinakai Pilato chichaak:

“¿Turasha wari tunauna takasia?”

Nuna takaisa nitaka senchi chichainak:

“¡Achintrati! ¡Achintrati!” amajaina.

<sup>15</sup> Imatruina asamtai Pilatosha shuar ainajai kajernaitan nakita asa, Barrabásan jiiyak, Jesús asutiarum numinam achiirum maatarma tusa suntar ainanam surukuiti.

*Jesús san suntar aina waitkasmu*  
(Mt 27.27-30; Jn 19.1-3)

<sup>16</sup> Turamtai Jesús san suntar aina jukiar apu jeen aarin ejénar, suntar ainan ashi ipawar iruuntraruiti. <sup>17</sup> Turawar ni nugkutairin awitkar, apu nugkutairin yamakaitkaun anugkrar, etsegkrutai jagki najanamun etsegkrumtikaruiti. <sup>18</sup> Tura wishikainak emematainaji tusar senchi chichainak:

“Judío ainan apuri emematiarmi”, tusar imatruina.

<sup>19</sup> Imatruinak numijai muuknum awatainak usukina, tura emematji tusar tikish-mataina. <sup>20</sup> Tusa wishi wishikainakua, nugkutai yamakaitkaunka awitak juruinak, ni nugkutairinak anugkar, nui numinam achirar maawartasa jukiaruiti.

*Jesús númi yapajiamunam achirmau*  
(Mt 27.32-49; Lc 23.26-43; Jn 19.17-30)

<sup>21</sup> Jesús ni achinratin númi yapajiamun yanak wesa, kakaarchamnau nekapeakai, Cirenenmaya shuar Simón naartin, Alejandro, Rufo aperiya nuna, ajan takak wu yama taanak wainkar, nuke nagkamaina asar chicharainak: Ju ame yanakta tusar ayanak jukiaruiti. <sup>22</sup> Jesúsán jukiar nain Gólgota tutainam ejéniaruiti. Chicham “Gólgota ta nunaka muka nain” taku tawai. <sup>23</sup> Nui ejéniar najaimakchati, tusar umutain vino tutain, mirra puari pachimramujai Jesúsán susaru, turamsha umarchauwaiti. <sup>24</sup> Tumamtai Jesúsán númi yapajiamunam achiraruiti. Turawmatai suntar aina Jesúsá jaanchrin jurukiar, yáki nepetmakat nu jukiti tusar nakurutain nakuruina.

<sup>25</sup> Jesúsna etsa nueve jasa ai achiraru ainawai. <sup>26</sup> Jesúska tumau asamtai achiaji, tusar ni chaikin tablanam aak:

JUDÍO SHUARA APURIGKA JUWAITI,

tusa aatar anujtuku ainawai. <sup>27</sup> Jesúsán númi yapajiamunam achinak jimar shuaran shir pegkerchau ainan achirar, chikichnaka ni untsurini, tura chikichnaka nina menarini achirar nenasaru ainawai. <sup>28</sup> Yuusa chichame aarmaunam chichaak:

“Tunau ainajai ırımra nekappam atinaiti timauka”, tu uminkauwaiti. <sup>29</sup> Shuar aina nu ayaamas nagkamainaka muuken peasar, pegkerchau chichaarainak:

“Yuus ememattasa iruuntai jean yumpugkan tres tsawantaik jeammaitjai tinam nusha çurukamtai anisha netame?” <sup>30</sup> ¡Ani nematsuk akaikim uwemrakiá!” tusa tuina.

<sup>31</sup> Sacerdote apuri ainasha, chicham umiktinan jintinkartin ainajai iruunar Jesúsán wishikainak:

“Chikichnaka uwemtiknayi, tumauwaitiat nigkika uwemtikmameatsui. <sup>32</sup> Nekas Israel shuar ainan apuriyaitkugka, achinar neta au akaikiti, tumamtai isha nekasapita tiarmi”, tusa tuina.

Jesúsjai metek achiram netuinasha tumasag pegkerchau chicharaina.

<sup>33</sup> Etsa tutupnira ai ashi nugkanam káshi jasu, tuma nukap asa etsa teenta ai, ataksha tsaaptin jasuiti. <sup>34</sup> Eke imanik káshi jas ai Jesús senchi untsumuk: “Eloi, Eloi, çlema sabactani?” tusa tinaiti. Nunaka: “Wina Yuusrú, wina Yuusrú, çurukamtai winasha inaitusume?” taku tinaiti.

<sup>35</sup> Shuar nui iruunainaka nuna antukar chichainak:

“¡Antu jakua, Elías Yuusa chichamen etserin ajakua nuna untsuawai!” tusa tuina.

<sup>36</sup> Tuinakai chikichik shuar nui wajau, tsekegki umutain vino tutai churuin pujutta-maun, yumi mukuntai esponja tutain juakug ajug inijar, númi ichipkamunam etea, Jesúsán umarti tusa suak:

“Iismi, Elías juna akaktasa winitchatpash, nu wainkarmi”, tusa tinaiti.

*Jesús jakamu*  
(Mt 27.50-56; Lc 23.46-49; Jn 19.30)

<sup>37</sup> Nuna tai, Jesús senchi untsamak jakauwaiti. <sup>38</sup> Tumamtai Yuus ememattasa iruuntai jeanam jaanch ajaamu auka yakini nagkamna jimapetek achinakuiti. <sup>39</sup> Tumamtai Romanmaya suntara capitánkri Jesús achirmaunam ayaamas wajau, Jesús imatak untsumka jamun wainak chichaak:

“Ju shuarka nekas Yuusa uchiri jakauiti”, tusa tinaiti.

<sup>40</sup> Nuwa ainasha ikag ii iruuntuina. Nui María Magdalena, chikich María Jacob ekeuwa nuna Josécha nukuriya nu, chikich nuwa Salomé, nu aina ii wajaina. <sup>41</sup> Nu nuwa ainaka Jesús Galleanam pujakai, nemarainak umiru jakaruiti, nuiyasha nukap nijai iruunar Jerusalén kaunkarua nujaimak ii iruuntuina.

*Jesús ikusmau*  
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

<sup>42</sup> Nu tsawan kintamai kashinia nui ayamtai tsawan atin asamtai, takatan umikartasa ashi takainai, <sup>43</sup> shuar José naartin Arimateanmaya taawaiti, nisha apu aina iruunainamunam iruunin, Yuus inammauncha wainkattsa wakerin asa, arantsuk Pilaton weri, Jesúsán iyashi ikustajai tusa seawaiti. <sup>44</sup> Nu tusa seam, Pilato enentai jearchauwaiti. Tuma capitánkan untsuk itan: “Jesús nekas jakamka”, tusa iniasuiti. <sup>45</sup> Tutai capitán ayak: Jakamai tusa tinaiti. Tama Pilato Joséch chicharuk:

“Jesúsá iyashigka jukita”, tusa tinaiti.

<sup>46</sup> Tama Josésha Jesús jaka yaki nemattamaun akaki, jaanch puju pegker sumakmaujai punuaruuti. Tura pampanam wa taimunam egkea, tura kaya uuntan juki shir apujtua ikuknaiti. <sup>47</sup> Nui ikuamun María Magdalena, María Josésh nukurijai wainkaruuti.

## 16

### *Jesús maamu nantakmau*

*(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Ayamtai tsawantan inagkakiar, nu tsawantaik etsa akaikin ai, María Magdalena, María Jacobon nukuri, Saloméjaimak Jesúsaya iyashi ukatkatnun perfume ainan sumakaruuti. <sup>2</sup> Tura kanar tsawainak, domingo tsawantin, etsa yama wakai, Jesús ikusmaunam wearuuti. <sup>3</sup> Tuma wesar chichainak:

“¿Yáki kaya uuntan apujtuawarma nunasha uratramtai?” tusar tuina. <sup>4</sup> Tusar jeariar iikma kaya uun apujtuamuka ekemak atatmaun wainkaruuti. <sup>5</sup> Tura utuawar iikma, shuar natsa jaanch pujun nugkuaru untsurnumani eketun wainkar ashamkaruuti. <sup>6</sup> Ashamam nui eketu nuwa ainan chicharuk:

“Ashamrukairpa. Atumka Jesús Nazaretnumian maawarma nu earme. Ikusarma nu taarum iistarma. Nigka aneantu asa, juigka atsawai. <sup>7</sup> Wári werum Jesúsaya unuinatairi aina nu ujaktarma. Turakrum Pedrosha ujaktarma. Jesúska nitan tina nunisag niya eemak Galileanam wetatui. Tumamtai ai wainkartatui”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Nu tusa tama nuwa ainasha jinar nuna wainkaru arasar, kurakmaikia tseketaik shikaruuti. Imanik sapijmakaru arasar, chikichik shuarnaksha tumayi tusarka ujakcharuuti.

### *Jesús maamu nantaki María Magdalenan wantiintukmau*

*(Jn 20.11-18)*

<sup>9</sup> Jesús maamu domingotin, káshikmas nantaki yama nagkamchakka María Magdalenan siete iwanch egkemtuamun jiiir utsantak agkanmamtikawa nunaa wantintukuuti.

<sup>10-11</sup> Turam Jesúsayan namarin aina wake mesemar nekapenak, útu matsatun jeari ujak:

“Yamaika Jesúska nantaki, wina wantinturkamtai, wii ima shir wainkamjai”, tusa tinaiti. Nu tamaun antukarsha nekasapita ticharu ainawai.

### *Jesús ni namarin ainan jimaran wantintukmau*

*(Lc 24.13-35)*

<sup>12</sup> Aruma nui ni namarin aina jimarchik kanakiar, jinta wetatmaun wantintukuuti. Turasha nitanka María Magdalenan wantintukmaun tumaska wantintutsuk nisha iimtin jas wantintukuuti. <sup>13</sup> Tuma wantintukam, nitasha waketar kaunak jea matsatun ujainak: Jesús wainkaji tusar tiaruuti. Tuinamsha nunasha nekasapita tuinawa ticharu ainawai.

*Jesús ni unuinatairi ainan chicham uwemtikartina nu ashi nugkanam etserkatarma tusa ishiakmau*

*(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

<sup>14</sup> Tumainakai Jesús maamu nantakin wainkaji tusar tuinakaisa, nekasapita ticharu asarmatai, Jesús ni unuinatairi mesanam eketainan wantiintuk chicharuk:

“¿Urukrumeya wina waitkau aina ujatmainakaisha nekasapita turuttsurme?” tusa tinaiti. <sup>15</sup> Nuna tina chichaak: “Chicham pegkera nu ashi nugkanam werum, shuar aina ashi ujaktarma. <sup>16</sup> Turakrumin nita nuna antukar nekasapita tusar nemartuinak entsanam mainaka uwemrartin ainawai. Antsu shuar nu etsermaun antuinayat, nekasapita tuinachuka waittanam weartin ainawai. <sup>17</sup> Ju iwainamua juka wina nekas pujawapi tusar umirtau ainajai tinaiti. Iwanch shuaran egkemtua pujuruncha wina chichamrujai jiiir ishimitin ainawai, tura chicham nita chichashtairincha chichaartin ainawai. <sup>18</sup> Atum wina nemartautirmeka nápi asatmiarmataisha jakashtin ainarme. Tura umutain tseasan egketramawar amasarmatai umakrumsha jakashtin ainarme. Ja ainasha atum achiarminig Yuus pegker amajartinaiti”, tusa Jesús tinaiti.

### *Jesús nayaimpinam wemau*

*(Lc 24.50-53; Hch 1.9-12)*

<sup>19</sup> Nuna tina inaiyak, nayaimpinam weak takunnaiti. Tuma Apari pujamunam waka, Yuusa untsurini ekeemsauwaiti. <sup>20</sup> Jesús nayaimpinam wematai, ni unuinatairi ainasha ashi nugkanam yujasar, chicham nekas pegkera nuna etseraina. Tumainakai apu Jesús nitan yayák, shuar ainancha chicham etsermaun paan nekamtikuk, nita wainchatai ainancha nukap iwaintukuuti. Maake, nunis atii.

## YAMARAM CHICHAM LUCAS AARMAU

### *Lucas chichaman Teófilon akuptukmau*

<sup>1-3</sup> Wina anetair Teófilo, Jesús yama nagkamchak jintinkartak uruk pujusiawak nuna pachisar, chikich wainkau etsermaun nitasha antukaru asar, nukap shuar aaru ainawai. Tura wisha aitkasnak shir nekaan Jesús jui nugka pujus turawapita tusan nunak pachisan aatjame. <sup>4</sup> Amina nekasa nuna jintintramawaru aina nu shir nekaata tusan aatjame.

### *Juan imakratin akinatin pachisa etserkamu*

<sup>5</sup> Yaunchuk Herodes Judeanmaya shuaran apuri pujai, nui sacerdote Zacarías, nisha Abíasjai takau ainajai iruunar takak pujau. Zacaríasa nuweshia sacerdote Aarón weantu, nuna nuwa naarigka Isabel ajakuiti. <sup>6</sup> Chicham umiktin ainanka nina nuwejai umin ajakaruiti. Tumau asarmatai Yuuska mai pegkerak ii jakuiti. Iman asarmatai chikichik shuarkesha pegkerchawaiti tumainchau ajakaruiti. <sup>7</sup> Turasha Isabel uchin jurechu asamtai, nigka uchi akiitsuk nuwejai ashanmaruiti.

<sup>8-9</sup> Sacerdote Abíasjai takau aina nu nita takastin tsawan jeawaiti. Tuma asamtai, Zacaríascha nitajai takastasa wuwaiti. Tuma jeawar yáki kugkuinan Yuus ememattasa iruuntai jeanmasha epeat tusa nekawartasa kaya ainan chumpiawaruiti. Tura yáki juna jukit, shuar juna jukin Yuusa jee tesamu pegkernum wayaa incienson epeati, tusar kaya pujun pachikaruiti. Nu turamunam Zacarías jukinaiti. Turamtai ame Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaam incienson epeata, tusa tiaruiti. <sup>10</sup> Tusa tama nigki wayaa incienson epeakai, chikich ainaka aa iruuntsar Yuusan aujaina. <sup>11</sup> Zacarías incienson epetaim incienson epeakai wajattamaun, nayaimpinmaya shuar Yuus akupkamu wantintukuiti. Tuma incienson epetai yantamen untsurnumani wajattsauwaiti. <sup>12</sup> Tumattamaun wainak, Zacaríaska senchi ashankauwaiti. <sup>13</sup> Tumakai nayaimpinmaya shuar chichaak:

“Zacarías, ashamrukaipa. Yuus ame seammaunka anturtamkayi, nuwem Isabelka uchi aishmagkun jurertatui. Tumamtai Juan anaikattame. <sup>14</sup> Nu akinamtaigka ameka shir aneasam nakunkut pujuttame, tura chikich ainasha shir aneniartatui. <sup>15</sup> Nunaka pegker ainan takasti tusa Yuus yaigtinaiti. Umutain karia ainancha umichu atinaiti. Akintsagsha Wakan Pegker arittawai. <sup>16</sup> Tsakar pujus Yuusa chichamen etserkai antuinak, Israel shuar ainasha, tnanu takatan inaiyainak Yuusan umirkartin ainawai. <sup>17</sup> Yaunchuk shuar Elías naartin Wakan Pegkera nuna senchirijai Yuusa chichamen etseruk umirujakua tumasag, ame uchirmesha Wakan Pegkera nuna senchirijai nukap iwainak, Elías takasua imatiksag takastinaiti. Chichaman etserkai un ainasha uchiri ainajai tsagkurnairar shir pujusartinaiti. Tura chikich shuar Yuus anturtan nakitin ainasha nina umiriartinaiti. Tumainak apu Cristo takai jukiarti wakerus tusa amina uchiram shuar ainan nekamtikatnaiti”, tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Tusa tama Zacarías nayaimpinmaya shuaran chicharuk:

“Wina nuwarjai unchitaj junasha, ¿uruk nekasapapita titajak?” tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Tusa takai nayaimpinmaya shuar chicharuk:

“Wika Gabrielaitjai, Yuusa inatairiyaitjai. Tuma asan ni akuptukmatai wika chicham pegkeran amina uchiram akinatnun pachisan ujaktasan tarijme. <sup>20</sup> Turasha ame nekasapapi turutua tatsum nui uchiram akinamtai chichaktasam, yamaika chichachu jastatme. Wii ujakjam juka uchiram akinkai nekas uminkattawai”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Tusa tama nujai chichaak, “Yuus ememattasa iruuntai jeanam nukap megkakau. Tumamtai shuar aa irunuka, ¿urukakug ima megkaka?” tusar nakaa iruntuina. <sup>22</sup> Tuma irunai nukap arus, Zacarías jiinkin. Tuma chichachu amajsamu asa, shuar aa irunun iwijas auju. Tumamtai ¿urukakug ainka, Yuus iwaintukchaish? tusa tuina.

<sup>23</sup> Tsawan jeamtai, ni takasti timaunka ashi umik ikuak Zacarías nina jeen waketinaiti. <sup>24</sup> Tuma nukap pujatsag, nuwe Isabel ajapruku, tuma wantiintsuk nina jeenig cinco nantu pujusuiti. <sup>25</sup> Iman nantu wantiintsuk pujaksha, nigka shir aneas pujau. Tuma asa chichaak: “Yuus wait anentruru asamtai uchirmaktatjai. Yamaika chikich shuar ainasha eme anentrusar iirsartatui”, tusa tinaiti.

### *Nayaimpinmaya shuar Jesús akinatnun pachis etserkamu*

<sup>26</sup> Isabelka ajapruk seis nantu pujai, Yuus ataksha Gabrielan Galilea nugkanam yaakat Nazaret tutainam, <sup>27</sup> nuwa agkantua María naartin pujaun chichaman ujakti tusa akupkawaiti. Mariaka shuar takashtai ajakuiti. Turasha nu nuwanka apu David weantu shuar José naartin, nuatkatsa chichas pujau. <sup>28</sup> Nayaimpinmaya shuar María pujaun jeari chicharuk:

“Yuusa anetairi María, ¿pujamek? Ashi nuwa aina nuiya Yuus eme anentsa iitaimka ametme. Turutma asa amina ima senchi kuitamramui”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Nu tusa tama: ¿Urukakug turuta? tusa kuntuts enentaimrauwaiti. <sup>30</sup> Tumakai nayaimpinmaya shuar chicharuk:

“María, kuntuts enentaimipa. Amina Yuus etegtama asa, ima senchi shir anentramawai. <sup>31</sup> Antukta, uchi ajaprुकam aishmag jurertatme, turam Jesús anaikattame. <sup>32</sup> Nu Uchinka Yuus ashí nagkakarukua nuna uchiri asamtai, yaunchuk ni weantun Davidtan apu atii tusa anaikauwa turusag Yuus apu amajsattawai. <sup>33</sup> Atum Israel shuar ainatirminka ni inatmau atinaiti Tura nina inamtairigka tuke atinaiti”.

<sup>34</sup> Nu tusa tama María nayaimpinmaya shuaran chicharuk:

“¿Wii aishrinchauwaitaj nunasha urukaknak antrancha uchincha jurertaja?” tusa tinaiti.

<sup>35</sup> Takai nayaimpinmaya shuar chicharuk:

“Aishmagka enentaimtipa. Wakan Pegker egkemturarmatai, Yuus ashí nagkakarukua nuna senchirijai ajaprुकatme. Nu uchi akinatta nuka tunauchinchau atinaiti. Tumau asa ‘Yuusa uchiri’, tama atinaiti. <sup>36</sup> Tura ame ika kaim Isabel uchin jurechu tinu arma nu unchitak uchin jurertatui, nigka ajaprुक seis nantu pujawai. <sup>37</sup> Yuus tujinmainka pegkesha atsawai”, tusa tinaiti.

<sup>38</sup> Tusa tama chichaak:

“Nekas wika Yuusan inatiriyaitjai. Wika Yuusnaka ni wakeramunka ashí umirkattajai. Ame turutam nusha imanisag uminkati tusa timatai, ikuak nayaimpinam waketkinaiti.

#### *María Isabelan irarsamu*

<sup>39</sup> Nukap tsawan pujutsuk María chikich yaakat Judea nugka murari aunam, Isabel pujau asamtai, wainkatak tusa wuwaiti. <sup>40</sup> Tuma Zacarías pujamunam María jeawaiti. Tuma Isabelan wainak chicharuk: ¿Amesha pegkerak pujam? Wisha amina iistanan winitjame”, tusa tinaiti. <sup>41</sup> Nuna María tusa chichaamun Isabel antaig, uchi shir aneak ampujnumia muchitkauwaiti. Wakan Pegker <sup>42</sup> Isabelan paan jiik chichamtikiak:

“Ametme nuwa ainanmaya etegka Yuus pegkermantikamunka, tumasag ame uchiresha pegkermantikamuiti. <sup>43</sup> Ameke wina Apuru nukuriyaitiatam, wii imanchau aig wina waitkattsam taume. <sup>44</sup> Ame jea wayakum aujtam nuna uchi antuk shir aneak muchitkayi. <sup>45</sup> Nekaspapi Yuus turattawa tusam tame nui amesha shir aneasam pujuttame”, tusa tinaiti. <sup>46</sup> Tama Mariasha chichaak:

“Wika nui wina enentaimtairjai Yuusan emematjai. <sup>47</sup> Yuus wina uwentikrin asamtai, wika shir anejai. <sup>48</sup> Wii imanchau aig, nina inatairi asamtai, ni etegtauwaiti. Atakea nuisha shuar ainaka wina pachittsar chichainak: Yuus pegkernum yaigkuiti, turamu asa shir aneas pujawai tusa turutiartin ainawai. <sup>49</sup> Nunaka Yuus pegker ashí senchirtina nu shir pegkeran turuta asamtai tiartinaiti. <sup>50</sup> Yuuska shuar aina umirmaka jutiksag wait anentsagke atinaiti. <sup>51</sup> Nigka nekas senchirtinaiti, tumau asa shuar ememau ainancha nepetkauwaiti. <sup>52</sup> Apu ainan shuar imanchauch amajak, shuar imanchauch ainan chichame anturtai amajsauwaiti.

<sup>53</sup> Shuar atsumin ainanka nukap susauwaiti, turasha wiakach ainanka susachuiti.

<sup>54-55</sup> Yaunchuk ina apachrin anajmatawa nunaka, Nigka ashí umikuiti. Tura asa ii Israel shuar ainatinka nina inatairi asaakrin yainmakuitji, tura nugkancha suramsauwaitji. Abraham weantu ainan wait anentratnaitjai tusa tina nunaka kajinmattsuk metek umikuiti”.

<sup>56</sup> Nuna tusa pachis chichai chichainakua ashimak Mariaka Isabelan jeen tres nantu pujus, nina jeen waketkinaiti.

#### *Juan imakratin atin akinamu*

<sup>57</sup> Tsawan jeaamtai Isabel uchi aishmagkun jureruiti. <sup>58</sup> Tura Isabel Yuus wait anentram uchirmakmaun nina patai aina, tura ashí nitajai irutkau ainajaimak antukar shir aneasaruiti. <sup>59</sup> Uchi akina ocho tsawan ejémtai, chikich shuar nui irutkau aina, uchi aishmag akinamtai, kati mushuke tuke tsupirsagke au asar, nincha turusag tsupirkartasa kautkaruiti. Tura kautkar uchika apari naarig anaikami, nisha Zacaríasak atii tuina. <sup>60</sup> Tusa tuinakaisa Isabel chichaak:

“Atsaa, nekas Juan atii”, tusa tinaiti.

<sup>61</sup> Tusa takai ¿urukamtai Juan atii tame? ¡Amina pataimiksha tu naartinka chikichkiksha atsajama! tusa tuina.

<sup>62</sup> Uchi nukuri takai, aparisha warittig nekaami, tusar chichamainchau asamtai, uchirmesha ya anaikattam, tusar iwijas inina. <sup>63</sup> Tusa tama aamain surustarma tusa Zacarías inakmakai juki susaruiti. Turam nuna juki: Uchi naarigka Juan atii tusa aaruiti. Tu aarmatai wainkar chichainak: ¿Urukamtaig uchincha tusha anaiyainawa? tusar enentai



jearcharuiti. <sup>64</sup> Zacarías chichachu amajsam pujau, nuna aar ashimmauwaik ataksha chichaku, tuma Yuusan emematnaiti.

<sup>65</sup> Tumamtai ni irutkamuri aina enentai jearcharuiti. Nu tumamun shuar wainkar, Judea nugka murariin matsamin ainasha tumamai tusar etseraina. <sup>66</sup> Nu tusa etsermaun antukar nitak ininainak: ¿Nu uchisha urukuk atinaita? Nita enentaimsarka uchinmatsuk Yuusan senchiri atai tu enentaimtuina. <sup>67</sup> Zacarías uchi apari, Wakan Pegker chichamtikam, Yuusa chichamen etseruk:

<sup>68</sup> “Israel shuar ainatika, uwentikramratsa tarutrama asamtai, ina apuri Yuus emema-tiarmi.

<sup>69</sup> Yuusa inatairi David weantunam akinati tusa, ina uwentikramratnun senchirtinan akupturmakji.

<sup>70-71</sup> Nuka ina shuarin nepetak, ina kajertamin ainancha ashi senchirtinchau amajak uwentikramkatnaitji, tusar yaunchuk shuar pegker Yuusa chichamen etserin aina juna pachisar etserkaru ainawai.

<sup>72-73</sup> Ina apachri ainan Yuus wait anentrau asa, ina apachrin Abrahaman pegkeran anajmatawa nuna kajinmattsuk imatiksag umikai.

<sup>74</sup> Tura asa ina shuarin ashi nepetak, ashankartutsuk shir matsamsar wina chichamrunak umirtukarti tusa agkanmamtikramattaji.

<sup>75</sup> Nitaka pegkermakar matsamsar ashi tsawantai wii wakeraj nunak takasarti”, tusa tinaiti.

<sup>76</sup> Nuna tina ashimak uchirin chicharuk:

“Uchiru, ameka apu Yuus akupkam, amina ukurmin winitta nu taa takastin umirkum, Yuus ashi nagkakartakua nuna chichamen etsernaiti tama atinaitme.

<sup>77</sup> Tura atum tunau takatairmin tsagkurtamar uwentikramratnuka winittawai tusam, Israel shuar aina nekamtikattame.

<sup>78</sup> Yuus wait anentramrau asa, ina uwentikramkatnun akupka nuka káshikmas etsa etsantuk tsaptin amajna numamtainaiti.

<sup>79</sup> Shuar tunaun takaina nuka Yuusan tuke tupantraru asar sapijma matsatainawai. Turasha ina apuri winak inka pegker amajtamsattaji. Tura uruk pujakrik agkancha pujumainait nunasha ni jintinramattaji”, tusa Zacarías tinaiti.

<sup>80</sup> Uchi tsakar Yuusnasha aneak shir enentaimu. Tuma asa aya nugkanmag shuar atsamunam nui pujus, Yuusa chichame etserkatnuri tsawan jeaikai, israelita ainan chicharkataj tusa wuwaiti.

## 2

### *Jesús akinamu* (Mt 1.18-25)

<sup>1</sup> Chikich tsawantai apu Augusto ashi nugkanmaya shuar aina nekapmantrati tusa inamrauwaiti. <sup>2</sup> Nu shuar nekapmamunka yaunchuksha turushtain Cirenio, Sirianmaya apu pujai turawaruity. <sup>3</sup> Nuna tusa apu timatai, shuar ainaka nita apachri akinamu yaaktanam wear naarin aatmamaina. <sup>4-5</sup> Ashi shuar umikarti timau asamtai, shuar José naartin Galilea nugkanam yaakat Nazaret tutainam pujau, nina nuwe atinan ajamtinan ayas, David weantu asa, Davidcha nu yaaktanmag akina asamtai, Judea nugkanam yaakat Belén tutainam wuwaiti. <sup>6</sup> Nui Belénnum nina naari aatmamratnunam jeai, Maria uchi jurertin tsawan jeawaiti. <sup>7</sup> Turasha jea nita pujumainka atsau, irar kanutai jeasha ashi piakaruiti. Tuma asamtai tagku matsamtainam nui nuwen apujas uchin ujerauwaiti. Tura uchi iwairin jurermatai, jaanchjai punuar tagku tuntuiparin egkeawaiti.

### *Nayaimpinmaya shuar aina ovejan kuitamin ainan wantintukmau.*

<sup>8</sup> Nui María uchin jurermatai, José Belénnum pujai, ovejan kuitamin aina yaakat tiijuch asamtai, káshi ovejarin kuitamainak matsataina. <sup>9</sup> Tuma matsatai Yuus akupkamu nayaimpinmaya shuar tara, Yuusa tsaptintri nita matsatmaunam tsaptin amajsauwaiti. Tumamtai nuna wainkar senchi ashankaruity. <sup>10</sup> Tumainakai nayaimpinmaya shuar Yuus akupkamu chichaak: “Ashamrukairpa. Wika atumin chicham pegkeran ujaktasan winitjarne. Tura shuar ainasha juna antuinak shir aneas nakunkut matsamsartinaiti. <sup>11</sup> Yaunchuk apu David akinawa nuu yaaktanam yamai káshia jui atum apurimatini, uwentikartin Cristo akinayi.

<sup>12</sup> Yaaktanam jearum tagku tuntuiparin uchi punuaram egketu wainkattarme, turarum nekas junapi tawa titatume”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Nu chichaak wajai chikishcha nayaimpinmaya shuar aina untsuri tarar, Yuusan emematainak: <sup>14</sup> “iYuus yaki nayaimpinam pujuwa nuna ashi shuar emematiarti! Shuar nugka matsamsar, Yuusan umirin ainaka shir agkan nakunkut matsamsarti”, tusa tuina.

<sup>15</sup> Nuna etserkar nayaimpinmaya shuar ainaka waketraruiti. Nu waketrantai ovejan kuitamin aina nitak chichainak:

“Nayaimpinmaya shuar etserka nu Belénnum jear wainkami”, tusar tuina.

<sup>16</sup> Tusar wári shiakar, jeaakma nayaimpinmaya shuar timaunka imatiksag José Maríajai uchin punuarar, tagku tuntuiparin egkesar pujurainan wainkaruiti. <sup>17</sup> Tura nayaimpinmaya shuar uchin pachisa timaun etseraina. <sup>18</sup> Tusar ovejan kuitamin etserainakai, chikich aina nuna antukar enentai jearcharu. <sup>19</sup> Nuna ashi tusar etserainakai, María antuk sakatmamainchau nekapeak, nuig enentaimu. <sup>20</sup> Ovejan kuitamin aina oveja matsatmaunam waketainak, nayaimpinmaya shuar timaun uchi wainkamun pachisar, Yuusan emematainak chichaki shimuina.

*Jesús uchiich asamtai Yuus ememattasa iruuntai jeanam awayaamu*

<sup>21</sup> Ocho tsawan ejémtai, uchin kati mushuken tsupirkaruiti. Turawar Jesús anaikaruiti. María ajapratsaig uchiram akinamtai, tu anaikattame nayaimpinmaya shuar tusa timaunka imatiksag umikaruiti.

<sup>22-23</sup> Chicham umiktinan Moisés aak: Nuwa uchin aishmagkun jwureruka cuarenta tsawan ejé uchin jureak tunamarmaurin pegkermati tina nunisag, iwairi uchi aishmag akinamtaigka Yuusan tuke su arti timau asamtai, Yuusan uchin susartasa Jerusalénnum wearuiti. <sup>24</sup> Tumainak chicham umiktarma timaunka turusag Yuus susatnun jimar paum uun tura nu atsakaigka, jimar pauma uchiri itatarma timauwa turusag jukiaruiti. <sup>25-27</sup> Nu tsawantaik María nina aishrijai uchin jukiar, Yuus ememattasa iruuntai jeanam awayawara ai, shuar Simeón naartin, nekas pegker Yuusan umirin Jerusalénnum puju, Wakan Pegker nekamtikam chichaak: Wika jatsuk pujusan, Yuus Israel shuaran uwemtikati tusa akupkam, apu Cristo taatna nunaka wainkatnaitjai, tusa tu puju. Wakan Pegker enentaimtikam, nisha Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaawaiti. <sup>28</sup> Tumakma uchin wainkauwaiti. Tura uchin winakki juki wajas Yuusan emematuk:

<sup>29</sup> “Apu, ame uwemtikartin wainkatnaitme turutnaitam nuna wainkaj nui, yamaika jaknasha shir aneesan jakatjai.

<sup>30</sup> Yamaika shuar ainatin uwemtikramratna nunaka wainkajai.

<sup>31</sup> Nuka ashi nugkanmaya shuar aina wainmaunam umikume.

<sup>32</sup> Nigka tsaptina numamtinaiti, tumau asa ashi shuar ainan nekatan susattawai. Nigka ii weantu asamtai, Israel shuar ainatin pachitmasar pegker chichartinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Simeón takai, María Joséjai nuna antukar, urukakug ta tusar enentai jearcharuiti.

<sup>34</sup> Tumainakai Marían aishrijai chicharuk:

“Atumnasha Yuus pegkernum yainmakarti”, tusa tinaiti. Tura Marían chicharuk:

“Ju uchía junaka Israel shuar aina juiyag nakitartinaiti, tura nemarainak uwemainasha nukap artinaiti. <sup>35</sup> Yuus ashi shuar aina enentaimaurin paan iwainattawai. Amina uchirmin senchi waitkainakai, ameka nagkijai ijuam waitmaina imanikam waittsattame, tusa ujak ikuak Simeónka wuwaiti.

<sup>36-37</sup> Tumai nuwa uuntach, ochenta y cuatro uwí aramu, Yuusa chichamen etserin, Aná naartin pujau. Nu nuwaka Aser weantu, Fanuela nawantri ajakuiti. Tsakat asag aishrinawaiti. Tuma siete uwí pujus, aishri jakamtai wajemawaiti. Wajema pujus Yuus ememattasa iruuntai jeanam pujustasa wayaawaiti. Tuma ishichkisha jiintsuk tsawai káshisha yurumkan yutsuk Yuusan tuke auju pujau.

<sup>38</sup> Tuma pujau asa, Anásha uchin wainak Yuusan maaketi tusa, ashi Israel shuar uwemtikartinan nakau aina nui irunun chicharuk:

‘Israel shuar ainatin uwemtikramratin nakamuka juwaiti’”, tusa tinaiti.

<sup>39</sup> María Joséjai Yuus ememattasa iruuntai jeanam chicham umiktinan Moisés aar-maunka imatiksag umikar, Galilea nugkanam nita yaaktarin Nazaretnum waketiaruiti.

*Jesús doce uwí ejé Yuus ememattasa iruuntai jeanam wema*

<sup>40</sup> Tura ataksha Nazaret ejém pujus, uchika tsakak senchimaki wea, tura Yuus wakera-muncha shir nekau, tura Yuuscha nina shir enentaimtau.

<sup>41-42</sup> Ashi uwítin jiisat Pascua jeakai, Yuus tumawarti timaun uminak, Jerusalénnum tuke wesarke au asar, nu tsawan jeakai wenak, Jesúsán doce uwí aramun ayasar wearuiti.

<sup>43</sup> Nui jeawar matsamsar jiisat ashimnakmatai, Nazaretnum ataksha waketaintai Jesúska Jerusalénnum juaku. Tuma ai, uchika chikichajantsuk iruunar winatai tusar pachitsuk wena. <sup>44</sup> Tuma jinta chikichkia kanararu, nui kanamunam Jesús wantinkachmatai, nina waintairi ainan tura patai ainancha ashi iniasar, <sup>45</sup> waintsuji tuinakai, yaaktanam

juakchamashi tusar ainak Jerusalénnum ataksha waketrukiaru. <sup>46</sup> Tumawar yaaktananim jimar tsawantai eakaruiti. Tura tresha juna kanar tsawaar eajkama, Yuus ememat-tasa iruuntai jeanam, chicham umiktinan jintinkartin aina matsatmaunam nisha nui pachinak nita chichainamun antak, tura inimuk pujaun Jesúsán wainkaruiti. <sup>47</sup> Nitasha turusag Jesúsán inina, turam nisha tu awai tusa aimu. Imanik yacha ainan nagkas aimkai, chichatnasha imanisag chichaakai antuinaka: Itursag junincha imatiksasha nekawa tusar enentai jearcharuiti.

<sup>48</sup> Tuma pujaun apari nukurijai wainkar enentai jearcharuiti. Tura nukuri uchirin chicharuk:

“Uchiru, ¿urukamtai aani wekainaitme? Megkakachiash tusan, wii apajai wake mesersan eakjame”, tusa tinaiti. <sup>49</sup> Tama ni aimuk:

“¿Urukamtai winasha imatikarmesha eatrume? ¿Wina Apar wakeramun takakun, wina aparun jeen pujumainaitaj nuka atumka nekatsrumek?”

<sup>50</sup> Nuna takai urukakug ta tusar nekamainchau nekapena. <sup>51</sup> Jesúsán jukiari Nazaretnum waketiari. Jesús nui pujus ashi nita takamunka metek umia. Turasha nukurigka Jesús Jerusalénnum wekasamunka kajinmattsuk nunak enentaimtu pujau. <sup>52</sup> Tura Jesúska nu senchi tsaka, tura nekatnumsha tumasag, Yuuscha tura shuar ainasha shir anentina.

### 3

#### *Juan imakratin aya nugkanmag wekaas jintinkartuamu* (Mt 3.1-12; Mr 1.1-8)

<sup>1</sup> Tiberio César, uwí quincetin Romanmaya apu ainan apuri ajakuiti. Nina atutairi ainasha nu nugkanmag inaina, apu Poncio Pilato Judea nugkanam inamu, Herodes Galileanam inamu. Tura nuna yachi Felipe Iturea nugkanam, Traconitenmasha inamu. Chikich apu Lisanas naartin Abilinianam inamu. <sup>2</sup> Ashi ju apu matsatanaig, sacerdote apuri jimar Anás, Caifásjai pujujaku ainawai. Imajin apu matsatanaig, Zacarías uchiri Juan aya nugkanmag pujuttamaun Jordánnum Yuus akupkauwaiti. <sup>3</sup> Tura akupkam entsa Jordánnum jeawaiti. Tuma shuar matsatanaig chicharuk: Atum tunau takasaurmincha Yuus tsagkurtaamrarti, tunau takat inaiyakrum maitarma. <sup>4</sup> Juan tusa etsermauka, yaunchuk Yuusa chichamen etserin Isaías aarua nu imanisag uminkauwaiti. Isaías tu aaruiti:

“Chikichik shuar aya nugkanmag wekaas, senchi chicharkartak:

Apu jintiya nu tutupin atii tusarum shir umiktarma.

<sup>5</sup> Japau akaisha nugka yaruakrum aimratarma, nainnum jinta weakaisha, yumpuarum pakamarum jinta tunin akaisha, pegker tutupin amajsatarma.

<sup>6</sup> Turamun asamtai uwentikartinan Yuus akupkatta nuna ashi shuar wainkarti”, tusa Isaías yaunchuk Juankan pachis tinaiti.\*

<sup>7</sup> Juan imakratu tamaun antukar, shuar aina winasha imatti tusar wena. Turasha shuar ainaka tunau takatan inaitan nakitaina asarmatai Juan chichaak: Tsanumin ainata ¿atumka aya maimuktsuk Yuus waittan sukartustina nuka uwemtumainaita tarumek?

<sup>8</sup> Nekas uwemratsa wakerakrumka, tunau takatairam inaiyakrum, enentaimtairam yapajiatarma, tumakrum uwemmainaitrume. Atum enentaimsarmeka ika Abraham weantu ainaj nui yupichu uwemmainaitji tarume. Turasha wii tajarme: “Yuus wakerakka, kaya aina junasha Abraham weantu amajmainaiti. <sup>9</sup> Atumka araka numamtin ainarme. Shuar árak nereachunka ajak tsupir ekeemauwaiti. Yuuscha numamtuk atumi tauri inait nakitakrumnaka waittan amastinaitrume”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Nuna takai chichainak: ¿Isha urukmainaitji? tusar shuar aina Juankan inina.

<sup>11</sup> Tuinakai Juan chichaak:

“Nugkutairam jimar arutramkaigka, shuar waita chikichik susata. Yumain arutramkaigka shuar tsukai waitaina susata”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Nuna tusa jintinkartak pujai, apunu atinan kuitan yarumin aina winasha imatti tusar jeariaruiti. Tuma chichainak:

“Unuikartina, ¿ame enentaimsamsha isha urukmaina ainaji?” tusar tuina.

<sup>13</sup> Tuinakai Juan chichaak:

“Apu akuptamuk, shuar akikmamuk kuit jukita timauka turusrumek umiktarma. Nu inagakrumka kuit antrarum shuar jurukirpa”, tusa tinaiti.

\* 3:6 Isaías timauwa nuka versículo tresnum ta nujai meteketi. Nigka Juankan pachis eke akiintsag chikichik shuar aya nugkanmag wekas senchi chicha jakua nuna tinaiti. Ashi shuar aina pujutin yapajimain ainawai timau ajakuiti. Nain aina ta nunaka shir apu ainan taku tinaiti, imanis nainchau aina ta nunaka apu ayatkau ainan taku tinaiti tura ashi shuar ainaka tunau takat aina nuna inaiyainak uwentikartina nuna juinak pujutin yapajiwarti taku tinaiti.

<sup>14</sup> Suntar aina nitasha nui irunaina asar chichainak:

“¿Turasha isha urukmainaitji? tusa tuina. Tusa tama chichaak: Shuar aina awakkarum nita waríri antrarum atankirpa. Tura shuar pegkerchaun takaschausha chicham tsanum-rurairpa. Tura kuitan akirmainakaisha, chichamrutsuk shir aneasrum jukitarma”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Tusa takai shuar aina chichainak: ¿Yuus Criston akupkatnaitjai tina nuka juchauwashit? tusa tuina. <sup>16</sup> Nu tusa tuinamun Juan antuk chichaak: “Wika shuar tunau takatan inaisau aina nuna entsajai imajai. Turasha wina ukuruin wina nagkatakú tatta nuka entsajai imakratsuk shuar tunau takatan inaisaru ainanka Wakan Pegkera nuna susattawai. Antsu shuar tunau takatan inaisacharu ainanka waittan jijai susattawai. Nigka wina nagkatakúiti. Tuma asamtai wika nina inatairi amainaitjai, turasha wika ninka senchi arantusan iya asan nunaka tumamaisujai. <sup>17</sup> Nigki tunauchu ainan tunau ainajai akantrattawai. Shuar arakan arakmau nere pegker ainan yarumuk, numirín ekeemak ajapna numamtuk, shuar tunauchu ainanka yaruak nina pujutairín kuitamak matsastinaiti. Turasha tunau ainanka nunashaa akanak, ji arumaisha kajinkashtin tuke ke atina nui matsamas waittsarti tusa ishiaktinaiti”, tusa tinaiti.

*Juan imakratin achikmau*

(Mt 14.3; Mr 1.14; 6.17)

<sup>18</sup> Tusa shuar ainan chicham pegkeran jintintuk: “Yuus tu uwemtikartawai”, tusa etseru. <sup>19</sup> Tusa jintinkartu weká asa, Herodesan, Judeanmaya apun igkua chicharuk: “Ame yatsumi Felipe nuwe Herodías nuatkaum nuka shir pegkerchauwaiti. Tura chikitcha pegkerchau aina nukap takam nuka inaisata”, tusa Juan tinaiti. <sup>20</sup> Juan tusa tima Herodes senchi kajek, nu inagkas tunaun taká. Tumak Juannasha cárcelnum egkea inaisauwaiti.

*Juan Jesúsán imaimu*

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

<sup>21</sup> Eke achintsuk Juan pujus, Jordán entsanam nukap shuaran imaak pujai, Jesúscha imatti tusa tamatai imain. Jesús Juan imaim Yuusan aujeak wajai, nayaim urannaiti. <sup>22</sup> Tumamtai Wakan Pegker yampitsa numamtin Jesúsán taruruiti. Nu tumai Yuus nayaimpinam pujusag chichaak:

“Ametme wina uchir anetaimka, nui amini shir anejai”, tusa tamau antukauwaiti.

*Jesúsa apachri ajaku aina*

(Mt 1.1-17)

<sup>23</sup> Juanka Jesúsnaكا treinta uwí ejémtai imainaiti. Tura imaim pujus, nisha Yuusa chichamen jintinkartutan nagkama. Shuar ainaka Jesúsnaكا José uchirinchuashit tu enentaimtu jakaruíti.

*José aparigka Elí ajakúiti.*

<sup>24</sup> Elí aparigka Matat,

Matata aparigka Leví,

Leví aparigka Melqui,

Melqui aparigka Jana, Jana aparigka José,

<sup>25</sup> José aparigka Matatías, Matatíasa aparigka Amós,

Amósa aparigka Nahúm,

Nahúma aparigka Esli,

Esli aparigka Nagai,

<sup>26</sup> Nagai aparigka Maat,

Maata aparigka Matatías,

Matatíasa aparigka Semei,

Semei aparigka José,

José aparigka Judá,

<sup>27</sup> Judá aparigka Joanán,

Joanána aparigka Resa,

Resa aparigka Zorobabel,

Zorobabela aparigka Salatiel,

Salatiela aparigka Neri,

<sup>28</sup> Neri aparigka Melqui,

Melqui aparigka Adi,

Adi aparigka Cosam,

Cosama aparigka Elmadam,

Elmadama aparigka Er,

<sup>29</sup> Era aparigka Josué,

Josué aparigka Eliezer,  
 Eliezera aparigka Jorim,  
 Jorima aparigka Matat,  
 Matata aparigka Leví,  
<sup>30</sup> Leví aparigka Simeón,  
 Simeónka aparigka Judá,  
 Judá aparigka José,  
 José aparigka Jonám,  
 Jonáma aparigka Eliaquim,  
<sup>31</sup> Eliaquima aparigka Melea,  
 Melea aparigka Mena,  
 Mena aparigka Matata,  
 Matata aparigka Natán,  
<sup>32</sup> Natánka aparigka David,  
 Davidta aparigka Isái,  
 Isái aparigka Obed,  
 Obedta aparigka Booz,  
 Booza aparigka Sélah,  
 Sélah aparigka Nahasón,  
<sup>33</sup> Nahasónka aparigka Aminadab,  
 Aminadabpa aparigka Admin,  
 Adminka aparigka Arni,  
 Arni aparigka Esrom,  
 Esroma aparigka Fares,  
 Faresa aparigka Judá,  
<sup>34</sup> Judá aparigka Jacob,  
 Jacobo aparigka Isaac,  
 Isaacka aparigka Abraham,  
 Abrahama aparigka Taré,  
 Taré aparigka Nacor,  
<sup>35</sup> Nacora aparigka Serug,  
 Serugka aparigka Ragau,  
 Ragau aparigka Péleg,  
 Pélegka aparigka Heber,  
 Hebera aparigka Sélah,  
<sup>36</sup> Sélah aparigka Cainán,  
 Cainánka aparigka Arfaxad,  
 Arfaxadta aparigka Sem,  
 Sema aparigka Noé,  
 Noé aparigka Lamec,  
<sup>37</sup> Lamecka aparigka Matusalén,  
 Matusalénka aparigka Enoc,  
 Enocka aparigka Jared,  
 Jaredta aparigka Mahalaleel,  
 Mahalaleela aparigka Cainán,  
<sup>38</sup> Cainánka aparigka Enós,  
 Enósa aparigka Set,  
 Seta aparigka Adán,  
 Adánka Yuus najanamu ajakuiti.

## 4

*Iwanch Jesúsán tsanurtasa nekapsamu*  
*(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jesús Jordán entsanam maimtai, Wakan Pegker egkemturuiti. Tura aya nugkanmag shuarsha atsamunam juki umauwaiti. <sup>2</sup> Nui cuarenta tsawan pujaun, iwanch tsanuran tunaun takamtiksachainjash tusa jearnaiti. Iman tsawan yurumkan yutsuk pujau asa, Jesúscha tsukama. <sup>3</sup> Tuma tsukamtatmaun iwanch wainak chicharuk:

“Nekas Yuusa uchiriyaitkumka, tsukama pujutsuk kaya aina ju pan najanam yuata”, tusa tinaiti. <sup>4</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Atsaa, turashtatjai. Aarmau awai. ‘Shuarka ima yurumkanak yusagka pujumaitsui, antsu shuarka ima Yuusa chichamejaig pujumainaiti’”, tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Tusa timatai iwanch Jesúsán juki nain tsakarunam iwakuiti. Tura ju inaktamuik ashi nugkanam warí pegker irunun iwaintukuiti. <sup>6</sup> Tura chicharuk:

“Ju nugka juigka nukap warí pegker aina irunui, tura apu senchirtin ainasha matsatui. Juka ashi winauk ainawai, tuma asamtai wika wii wakeramun sumainaitjai. <sup>7</sup> Tikishmaram emematrita, turutawakmin ashi aminuk atii tusan amastajme”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Tama Jesús ayak:

“Yuusa chichame aarmau awai: ‘Ima amina apuram Yuusa nuke eme anentsa iyakum emematta, turakum nigki umirkata tu aarmauwaiti’”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nuna tusa timatai, ataksha Jesúsán ayas yaakat Jerusalénnum umaawaiti. Tura ejé, Yuus ememattasa iruuntai jeanam yaki iwak chicharuk:

“Ame nekas Yuusa uchiriyaitkumka nagkimnam iyaarta. <sup>10</sup> Aarmau awai:

‘Yuus nina inatairi nayaimpinmaya ainan amina kuitamramatnun ishiaktinaiti.

<sup>11</sup> Ame tsekegkim iyakmincha, Yuus ishiakmau aina igkunmak achirmakti, iyaakum kaya aina au tukumkaim tu aarmauwaiti’”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Chikitcha aarmau awai: ‘Amina Yuusrum tsanuram nekapsattsam wakeripa tu aarmauwaiti’”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Tusa tima iwanch ni tsanumaintrinka ashi tujintak: Chikich tsawantai nekapsatjai tusa ikuknaiti.

*Jesús Galileanam jintinkartut nagkamamu*

*(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

<sup>14</sup> Jesús Wakan Pegker egkemturmau asa, iwanch ikukim Galileanam waketkinaiti. Tuma Galileanam jeamtai, nu nugkanmaya ainaka nina pachisar chichaina. <sup>15</sup> Jesúscha chiki chikichik yaaktanam judío iruuntairi jeanam wayaa jintinkartau. Tuma jintinkartakai nukap shuar aina nina pachisar pegker chichaina.

*Jesús Nazaretnum pujusmau*

*(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

<sup>16</sup> Jesús Nazaretnum ni pujusa tsakarmanam waketki pujuscha, ayamtai tsawan jeakaigka, judío iruuntainam tuke wesagke au. Tuma asa wayaa Yuusa chichamen aujsattsa wajaknaiti. <sup>17</sup> Tumamtai Yuusa chichamen etserin Isaías aarmaun ju aujsata tusar susaruuti. Turam urak aujeak:

<sup>18</sup> “Wakan Pegker wini pujawai. Tuma asa Yuus uwemtikarta nuna shuar nekainachu asar kuitrinchauwa numamtin pujuina nu, Yuusa chichame pegkera nu shuar aina ujakarta tusa etegtuawaiti. Tura shuar tunau takatan inaiyainachu asar, achikmauwa numamtuk pujuina nusha agkanmantikawarta tusa akuptukuiti. Nuiyasha shuar wainmachu aina nu iimtikarta, turakum shuar pegkerchau amajkur waitkam pujuina nusha agkanmantikawarta tusa akuptukuiti.

<sup>19</sup> Yamai uwíya jui ashi shuar ainan Yuus wait anentawai tusam jusha etserkata”, tusa akupkamuitjai.

<sup>20</sup> Nu tu aarmaun aujas nukuk, papiin kuitamnun susa ekeemsauwaiti. Tura iruuntranunam matsatuka nuna aujmaun antukar, ekeemas ii irunu. <sup>21</sup> Tumainakai Jesús ataksha chichaak:

“Ju aarmauwa juka yamai tsawanta jui uminkayi”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Jesús pegkeran etserkai, shuar antuinaka yajau etseraja tusar enentai jearcharuuti. Tura nitak chichainak: “¿Ju José uchirinchuka?” tusa tuina.

<sup>23</sup> Tusa tuinakai, Jesús nitan chicharuk:

“Jusha timau awai. Tsuakratnu amek tsuamarta tusa ta numamtuk, Capernaúmnum iwainakmiam turusmek amina nugkemia juisha iwainakta tusarum turuttin ainarme.

<sup>24</sup> Turasha nekasa tajarme, Yuusa chichamen etserin nina nugken pujus etserkaigka, shir anturchau ainawai. <sup>25</sup> Atumsha aneakrumestai: Yaunchuk Yuusa chichamen etserin Elías naartin pujai, tres uwítin nuiya seis nantu Yuus yumin yutumtikachuiti. Tuma asamtai ashi nugkanmayagka tsukai waitaina. Nu uwítin Israel nuwa waje aina nukap matsataina. Iman waje waitainakaisha Yuuska chikichikinkisha wait anentrachuiti. <sup>26</sup> Turasha chikichik nuwa waje yaakat Sareptanam nugka Sidón tutainam tiju aunam judío nuwachu pujaun yaigti tusa Elíasan akupkauwaiti. <sup>27</sup> Nukap uwí nagkamasa ai, Israel shuar aina matsatmaunam nukap shuar leprajai jaina irunu. Nu jataka yaunchuk nagkamas Yuusan chichamen etserin Eliseo naartin pujai ajakuiti. Turasha Israel shuaraka chikichikisha shir jaschau ainawai. Tuma aig, Siria nugkanmaya shuar judío chu Naamán naartin nu jatanak tukum ja pegker jasuiti”, tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Tusa etserkai Israel shuar aina iruuntai jeanam matsamas anturu matsatuka Jesúsán ashi kajerkaruuti. <sup>29</sup> Turawar Jesúsán jikiar yaaktan ikumtikar, nain metsagkrukunam

shita ajuami tusar jukiaruuti. <sup>30</sup> Nain metsagkrukunam iwaktatku umam, Jesús nita wininamunmag ajapeen eteema waketak nuke ikuknaiti.

*Jesús yaakat Capernaúmnum pujusmau*  
(Mr 1.21-28)

<sup>31</sup> Nazaretnum pujamun ikuki, Galilea nugkanam yaakat Capernaúmnum wuwaiti. Tuma ayamtai tsawan tsawaarmatai, judío iruuntairi jeanam wayaa shuar ainan jintintu. <sup>32</sup> Jesúska yacha asa shir jintinkartakai, nuna antuinak shuar ainaka enentai jearcharuuti. <sup>33</sup> Nui iruuntai jeanam shuar iwanch egkemtuamu pujau. Tuma senchi chichaak:

<sup>34</sup> “Jesús Nazaretnumiaya! ¿Urukamtai amesha ii pujamunmasha winame? ¿Ameke ina jiiokratkittsamek winam? inaikartusta. Wika nekajme, ameka Yuusnumia winau asam, nekas Pegkeraitme”, tusa tinaiti.

<sup>35</sup> Tusa tama iwanchin ayak:

“Takamtak jiiinkim weakum nu shuar ikukta. Tusa tamauwaik nitasha ashi wainainaig, shuaran nugkanam ajaruuti. Turasha ishichkisha najaimamtiktuk jiiinki weak ikuknaiti.

<sup>36</sup> Tumamtai wainkar senchi ashankar, nitak chichainak: ¿Chichamesha uruku asamtaiya iwancha anturainawa? ¡Apu chichamaina imatak chichakaimpapi iwanch jiiinki weak shuaran ikuawa!” tusa tuina.

<sup>37</sup> Nu turamun wainkar, shuar ainaka Jesús turayi, tusar ashi nugkanam etseraruuti.

*Pedron tsatsari jan Jesús pegker amajtusmau*  
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

<sup>38</sup> Iruunmau ashimnaktamatai, Simón Pedro jeen Jesús wuwaiti. Tura jea waikma Simónkan tsatsari senchi tsuer peaknum tepaun wainkauwaiti.

“Tuma wayaamtai wait aneam pegker amajtsata jakai”, tusa tuina. <sup>39</sup> Tusa tama, nuwa ja tepaun jeari chicharuk: Tsuemuya ikukta michatrati, tusa tamauwaik nuwa senchi tsuwe tepau wári michatar pegker jasuiti. Tuma nantaki shuar Jesúsjai yujan yurumkan inarak ayurawaiti.

*Nukap shuar pegker amajsamu*  
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

<sup>40</sup> Nu tsawantai kintamai, chikich shuar aina patai jakai Jesús pegker amajtsati tusar ikaatkaruuti. Turam Jesúscha ayatik achik pegker amaju. <sup>41</sup> Jaina kaunkauka pegke jataikika jainachu, iwanch egkemtuam jainasha irunu asar chichainak:

“Ameke Yuusa uchiriyaitme”, tusa tuina. Tusar imatainakaisha Jesúska chichakarti tusagka inaisachuiti. Shuaran iwanch egkemtua ainasha, nimpapita Cristoka tusar nekamu asa Jesús nitan chicharuk: “Takamtak asatarma”, tusa tinaiti. Tusa jiiir ishimuk shuarnaka pegker amaju.

*Jesús Galileanam Yuusa chichamen etserkamu*  
(Mt 4.23; Mr 1.35-39)

<sup>42</sup> Kanar tsawaar káshikmas yaaktan ikuki, nugka agkan shuar pujachmaunam wuwaiti. Turasha shuar ainaka eatan nagkamawar eajkama wainkaruuti. Tura wainkar chicharainak:

“Weepa juig pujusmi”, tusar emetawartasa wakeruina. <sup>43</sup> Tusa tama Jesús chichaak:

“Yuus wina chichamur etserkata tusa akuptuku asamtai, wika juigkika pujumaitisujai, Yuus shuar ainan Winau arti tusa inama nuna pachisan chicham pegkeran etserkun, chikich yaaktanmasha wetaj tajai”, tusa tinaiti.

<sup>44</sup> Nuna tusa Galilea nugkanam wekaas, ashi yaaktanam judío iruuntai jeanam Yuusa chichamen etseruk weká.

## 5

*Simón namakan nukap achikmau*  
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

<sup>1</sup> Chikich tsawantai Jesús kucha Genesaret tutai yantamen Yuusa chichamen etseruk pujaun, nukap shuar anturkartasa iruunraru asar Jesúschanuina. <sup>2</sup> Imaniku asamtai iimsatajkama Simónkan nina amikri ainajai redtrin nijainak, jimar boten aepsar pujuinan wainkauwaiti. <sup>3</sup> Tura Simónkan boterin Jesús egkemaa botertinan ishichik ajapeen inananta, tusa tinaiti. Tusa tama ajapeen inananmatai nui egkemas shuar ainan jintintu. <sup>4</sup> Shuar ainan jintinta ashimak, Jesús Simónkan chicharuk:

“Simónka, wiankam ajapeen inananta, turam kuna iisam redtrum nagkimam namak achikta”, tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Tusa tama Simón ayak:

“Unuikartina, namak achiktasar red nagki nagkimkauwa tsawakrishia ishichkisha achikchaji. Turasha ame turutu asaakmin nagkimatjai”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup>Tusa ajapeen redtan nagkimawaru, tura nukap namak chumpima asamtai, redtan jiiik-tajkama tujinkaruuti. Imanik chumpima asa, redtan jaaktatuk amajaina. <sup>7</sup>Nitakka jiiimain-chau nekapenak, nita amikri jimar chikich botenam egketun, namak jiiikmi tataarma tusa iwiju. Turam ishiintukar yaigkar redtan jinak, nukap namakan juukar botenmagka mai aimkaruuti. Tura entsaka botenmagka yaranaig anumkaruuti. <sup>8</sup>Simón imatika namakan achir wainak, Jesús an tikishmatar chicharuk:

“Apu, iukurkita. Wika shuar shir tunauwaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup>Simón nina boterin egkemawaru ainajaimak namakan nukap achikaru asar, senchi ashankaruuti. <sup>10</sup>Tura chikich amikri Santiago, Juan, Zebedeo uchiri aina Simónjai nitasha yujaina asar ashankaruuti. Tumawarmatai Jesús Simónkan chicharuk:

“Ashamkaipa, namak achiktasarum yujarum numamtuk yamai nagkamsarmeka, Yuusa chichame etsereakrum shuar aina Yuusnau arti tusam winau amajsatarma tusan wii jintintattajrume”, tusa tinaiti.

<sup>11</sup>Tusa tama bote ainanka anugkaruuti, tura namak maatnaka inaiyainak Jesús an nemarkaruuti.

*Shuar leprajai ja pegker amajsamu*  
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

<sup>12</sup>Jesús chikich yaaktanam jeawaiti. Tumamtai nu yaaktanam chikichik shuar lepran achiimak jak pujau. Tuma asa Jesús an wainak, tikishmar nugkanam tsunsumaa aujuk:

“Apu, ame wakerakmekka pegker amajtumainaitme”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup>Tusa tama Jesús an antiak:

“Wakerajai, pegker jasta tusa tamauwaik wári ashi iyashigka chimik pegker jasuiti.

<sup>14</sup>Tumamtai Jesús an chicharuk:

“Wetá, turasha chikich shuar ainaka ujakaipa. Moisés timauwa nu metek umiakum, etsersuk sacerdoté pujamunam jeata. Nuka tu armauwaiti: Ashi shuar lepran achiimaku pegker jasuka tuke tumasarke artinaiti. Tura chikich ainasha wainainak nekasapi pegker jasia tiarti’”, tusa timauwaiti.

<sup>15</sup>Nu tusa etsermaun antuinak, nukap shuar nina chichamen anturkartasa tuaraina. Tura jainancha pegker amajsati tusar ikataina. <sup>16</sup>Turuinakaisha nigka ikuak, shuarsha atsamunam Yuusan aujsattasa nigki wuwaiti.

*Jesús shuar wekaichun pegker amajsamu*  
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

<sup>17</sup>Chikich tsawantai Jesús an jintinkartakai, fariseo aina chicham umiktinan jintinkartin ainajai, Galilea nugkanmaya tura Judea nugkanmaya, tura Jerusalénumiasha kaunkar, jea wayaawar eketaina. Tura jaina ikaankamuncha Yuus yayasam, ashi pegker amaj-sau. <sup>18</sup>Shuar nukap iruuntrau asamtai, ishichkisha waimainka atsau. Tumamunam shuar wekaichun, Jesús an pegker amajsaati tusar jaanchin tampumrua egkeawar itariaruuti. <sup>19</sup>Turasha waitin waimainchau akirawarmatai, tujigkar jea tuntupéen wakar, jean chigkainiar, jaanchin tampumruawar Jesús an pujamunam akakiaruuti. <sup>20</sup>Shuar wekaichun itaaru aina junasha pegker amajsaattawapi tusar enentaimainan nekau asa, wekaichun Jesús an chicharuk:

“Aishmagku, yamaika ame tunaurnnaka tsagkurajme”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup>Tusa Jesús an timatai, chicham umiktinan jintinkartin aina, fariseo ainajai iruuntra-munam matsatu nitak enentaimasar: “¿Urukamtaig nunasha tusha chichawa? Yuusan pegkerchau chicharuk tu weká jama shuaran tunaurnn tsagkurmainka chikichka atsawai. Antsu ima Yuusketi tunaurnnaka tsagkurajme tusa tukartumainka”, tu enentaimaina.

<sup>22</sup>Tu enentaimainan Jesús an nekau asa chicharuk:

“¿Urukamtai atumsha tusha enentaimrume? <sup>23</sup>Shuar ja chicharkur: Amina tunaurnn ainaka yamaika tsagkurajme tusa tuta nuka yupichuiti. Turasha shuarka nantaki jaanchrin juki weti tusarka pegker amajmaitisui. <sup>24</sup>Wika shuarum akina asan, ju nugkanam shuara tunaurnncha tsagkurmainaitjai. Tuma asan atumin yamai iwaintuktajrume tusa wekaichun chicharuk:

“Nantakim jaanchrum jukim jeemin waketkita’”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup>Tusa tamauwaik wekaichu itaamusha nantaki, jaanchrin juki jeen weak Yuusan emematuk chichaa chichaakua wuwaiti. <sup>26</sup>Wekaichu pegker jasmatai, chikich aina wainkar enentai jearcharuuti. Tumawar Yuusan emematainak:

“Junajutikaka pegke wainkachuitji”, tusa tuina.



*Jesús Levín wina nemartukta timau*

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

<sup>27</sup> Nuna tura ikuak jiinki wekama, shuar akikmamun apunu atinan kuitan yarumin, Leví chikich naari Mateo, kuit juaku ekeemtainam eketun wainkauwaiti. Tura chicharuk:

“Weajai, wina nemartukta”, tusa tinaiti. <sup>28</sup> Tusa tama Levísha, ni takamurinka ashi ikuak wajaki, Jesús weakai wuwaiti.

<sup>29</sup> Tuma nu tsawantaik Leví ashi amikri apunu atinan kuitan yarumin ainan chicharuk: Wina jearui kaunkatarma, yurumak Jesúsjai iruuntura yuawarmi tusa ipaawaiti. Timatai amikri ainasha wearuiti. Tuma jeanam jearwar mesanam ekeemsar, Jesúsjai yurumkan yuinak pujuina. <sup>30</sup> Tumainan fariseo aina, chicham umiktinan jintinkartin ainajai wainkar, pegkerchauna takáwa tu enentaimaina asar Jesúsá unuinatairi ainan chicharainak:

“¿Urukamtai apunu atinan kuitan yarumin ainajaisha, tura chikich shuar tunauringin ainajai iruuntramesha yutai yuakrum umutaisha umarme?” tusa tuina.

<sup>31</sup> Nuna tusa tuinamun Jesús antuk chichaak:

“Shuar jachu pegker ainaka tsuakratnunka atsumchau ainawai. Antsu shuar ja aina tsuakratnunka atsumin ainawai. <sup>32</sup> Wika shuar tunauringin chau ainanka taruachuitjai, antsu shuar tunauringin aina tunauringin inaiyainak pegkermakati tusan taruawaitjai”, tusa tinaiti.

*Yurumak yutsuk pujusar Yuus aujmau pachisa iniimsamu*

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

<sup>33</sup> Jesús tusa takai, ujumak shuar aina chichainak:

“¿Urukamtai Juankan unuinatairi aina, tura fariseo ainasha yurumkan yutsuk pujusar Yuusan aujin armayi? ¿Turasha urukamtai amina unuinatairmesha yurumkan yuinak, tura umutaincha tuke umuinawa?” <sup>34-35</sup> Tusa tama Jesús nitan ayak:

“Shir aneasa nakunkut matsatkurka ijarmakrika matsammaitsuji. Nuwenmaunam ipaamu ainaka shuar nuweenatin pujaigkika yutsukka iruunmaitsuji, antsu ipaamu ainasha nuweenatin jiiistamuk ipaman tsawan jeamtai jukiartata nui, wake mesemar nekapenak ijarmawartin ainawai”. <sup>36</sup> Tusa tina chikichnasha pachis chichaak:

“Jaanch yamaram asa nijam juuak sumpeak, jaanch mamurun nu senchi jaamain asam-tai, jaanch yamarman tsupikar mamurunka anujtichu ainawai. <sup>37</sup> Nuap aparmau arut-maraunmagka, umutain vino yama umikmau yara aimka ikukmaka kariak, saurkugka nuap arut asa wagkaki weachu asamtai apujmainaiti. <sup>38</sup> Turasha yamarmanmagka tuma-maitsuji, nuap yamaram asa ayatik wagkaki weakai, kariak saurkusha pegkerak amainaiti. <sup>39</sup> Tura umutain vino yaunchuk najanamun umin ainaka yama najanamun umutan nakitainak: Yaunchuk najanamun aina au ima pegker ainawai”, tusar tinu ainawai.†

## 6

*Ayamtai tsawan pachisa timau*

(Mt 12.1-14; Mr 2.23-28)

<sup>1</sup> Ayamtai tsawantin Jesús nina unuinatairi ainajai trigo arakmaun uturar junta nu nagkamatai asamtai wena. Tumainak nina unuinatairi aina tsukamainak trigon kupik jukiar neren akarar yurkuta wena. <sup>2</sup> Tumainan fariseo aina wainkar ininak:

“¿Urukamtai ayamtai tsawantinka takantsashti timau aisha atumsha takarme?” tusa tuina.

<sup>3-4</sup> Tusa tuinakai Jesús ayak:

“¿Atumka yaunchuk ina apachri David tsukamak, tura nijai yujainasha tsukamainakai, Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaa pan pegkermamtikamu ima sacerdote yutainak juki yuak, shuar nijai yujainancha ayurkauwa nuka aujsachuk ainarum? <sup>5</sup> Tuma asamtai wika Yuusan uchiriyaitiatan shuar num akina asan, ayamtai tsawan tsawarmataisha urukmainkit nuna tumainnaka wikitjai”, tusa tinaiti.

*Jesús shuar uweje chuirun pegker amajsamu*

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

<sup>6</sup> Ataksha ayamtai tsawan tsawaarmatai, Jesús judío iruuntai jeanam wayaa shuar aina iruuntramtai jintintu. Nui iruuntramunam shuar untsur uweje chuiru pujaun wainkauwaiti. <sup>7</sup> Turamtai fariseo aina, tura chicham umiktinan jintinkartin ainasha:

\* **5:34-35** Nunaka Jesús nigki pachimas taku tinaiti. † **5:39** Nunaka fariseo aina umitairi yaunchuk ajakua nuka umimaitsuji, antsu chicham yamaram Jesúsna nuna nu umimainaiti taku tawai.

Ayamtai tsawan aig, pegker amajsamtaigka Jesúska pegkerchaun takáwai tiartasa ii iruuntuina. <sup>8</sup> Turasha Jesúska shuar enentaimainamunka nekau asa, uweje chuirun chicharuk:

“Wajakim, jui ajapeen wajasta, chikich ainasha ashi waitmakarti”, tusa tinaiti.

Tusa tama wajaki ajapeen wajasmatai, <sup>9</sup> Jesús shuar ainan chicharuk:

“Chikichkinak atumin iniastajrume: ¿Ayamtai tsawan tsawaaru aisha iturmainaita? ¿Pegkerchau takakrik pegker takatsuk inaimainait? ¿Ayamtai tsawan tsawarai tusarik, shuar jakaisha jakati tusa inaimainait? ¿Antsu pegker amajmainchaukait?” tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Nuna tina yáki aimkat tusa ishichik nakasu, turasha chikichkiksha aimkcharuuti. Tumainakai Jesús uweje chuirun chicharuk:

“Kunturam nakuekta”, tusa tama kunturin nakuekuuti. Nu turamuik uweje pegker jasuiti. <sup>11</sup> Nuna turamtai, fariseo aina tura chicham umiktinan jintinkartin ainajai senchi kajakaruiti. Tumawar itursarik Jesús maawaj tusar chichamruina.

*Jesús nina unuinatairi ainan doce etegkramu*

*(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

<sup>12</sup> Chikich tsawantai Jesús Yuusan aujsattsa nainnum wuwaiti. Tuma nui waka pujus, Yuusan au aujeakua tsawaruuti. <sup>13</sup> Tuma shuar nina nemaras yujainanmayan ayatik doce shuaran ni akupkatnuri ainan anairauwaiti. <sup>14</sup> Nuka ju ainawai: Simónkan Jesús naarin Pedro anaikauwa nu, Andrés, Simónka yachi, Jacob, Juan, Felipe, Bartolomé, <sup>15</sup> Mateo, Tomás, Jacob Alfeo uchiri, chikich Simón nina nugken agkanmamtikattsa Romanmaya shuar ainajai chicha jakua nu, <sup>16</sup> Judas Jacobo yachi, Judas Iscariote naartin Jesúska tu achikrum maatarma tusa shuar ainajai chichaman umirkauwa nu, imajin ajaku ainawai.

*Jesús nukap shuaran jintintamu*

*(Mt 4.23-25)*

<sup>17</sup> Jesús nainnum pujus, ni akupkatin ainan etegkar umik, nainnumia pakanam taamtai, nina nemarin aina chikich shuar ainajai iruuntraruiti. Tumamtai judeanam matsamin aina, yaakat Jerusalénumia ainasha, Tironmaya, Sidónnumia shuar ainasha, ni chicharkartamurin antukartasa, tura ja ainancha pegker amajsatit tusar kaunkaruuti. <sup>18</sup> Tuma nui kaunak iwanch egkemtua waitkatai ainasha pegker jasaruiti. <sup>19</sup> Jesús nina senchirijai nukap shuaran pegker amajkai, shuar jaina kaunkaruka itursarik isha ni antigka pegker jasaj tusar wakeruina.

*Shir aneasrum pujustarma timau*

*(Mt 5.1-12)*

<sup>20</sup> Jesús nina unuinatairi irunon iis chichaak: “Atum ina senchirinig Yuusjai pegker pujuta nuka jumaitsuapi tusarum Yuus aujin ainatirmeka, Yuusa inamtairin pujustin asarum, shir aneasrum pujustarma.

<sup>21</sup> Shuar tsukamaka yuattsas senchi wakerinaiti, numamtuk shuar Yuus wakeramun takastasa wakeranka shir aneasrumpujusti, tusa Yuus yaigtatui.

Yamai útu pujautirmesha, atakeapi nayaimpinam pujakun shir nakunkut enentaimsan pujutnaitja tusarum, shir aneasrum pujustarma.

<sup>22</sup> Wii shuarnum akinawaitaj nui atum wina nekasapita turutkurmin, shuar aina kajertamainak atumka yaja wetaarma tusar jürmainakaisha, tura atumin pachitmasar pegkerchau chichartamainakaisha, wina nemartin asarum shir aneasrum pujustarma.

<sup>23</sup> Atum jukitnuka nayaimpinam shir nukap arutramaina asarmatai, shir aneasrum pujustarma. Nita uuntri matsama jakarua nusha, Yuusa chichamen etsertin yaunchuk matsama jakarua nunasha turusag waitkasaru ainawai.

<sup>24</sup> Wiakach ainatirminka wait anentajrume. Yamaikika ju nugka jui pujusrumka, shir aneasrum nakunkut pujarme, turasha atak waittsatin ainarme.

<sup>25</sup> Atum yamaika shir yuarum ejemarum pujautirmeka, atak tsukai waittsatin ainarme.

Atum wishi matsatutirmeka atak waitakrum úttin ainarme.

<sup>26</sup> Yaunchuk shuar anagkartin aina Yuusa chichamen etsernaitjai tuinakai, shuar aina shir anentu jaku aina numamtuk atumnasha ashi shuar tu chichartamainakai, shir aneatirmeka atak waittsatin ainarme”.

*Atumin kajertamainasha anetarma tusa timau*

*(Mt 5.38-48)*

<sup>27</sup> “Atum wina anturtautirmin tajarme: Atumin kajertamainasha anetarma. Turakrum pegkernum yaigtarma. <sup>28</sup> Atumin pegkerchau chichartamainakaisha, pegkernum yaigtarma. Tura katsekkramainakaisha, Yuus yaigti tusarum, Yuus aujtustarma. <sup>29</sup> Chikichik yapimin awattamkaisha, atumsha iikkarum awattsuk, juni yapiruisha awattita tusarum ayanmatatarma. Tura nugkutairmin awiik jurutramkaisha, chikishcha susatarma. <sup>30</sup> Atumak seatmainakaigka surittuk susatarma. Tura atumi warirmin seatnatsuk

jurutramkaisha, awagturkita tutsuk inaisatarma. <sup>31</sup> Atum chikich ainasha shir amajtiarti tusarum wakerin ainarum tumasrumek, chikich ainasha shir amajtarma.

<sup>32</sup> Atumin anenma nuke ane pujakrumka, chikich aina nagkasau pegker takatsrume. Shuar tunaun takau ainasha nita aneniamujaigka anenain ainawai. <sup>33</sup> Atumin yainmaina nujaig yainia pujakrumka, chikich aina nu nagkasau pegker takatsrume. Shuar tunaun takau ainasha ni yayámka yainain ainawai. Nuka tumatsuk, atumin kajertamainasha atumka yaigtarma. <sup>34</sup> Atum amikrum ainajaig kuit ikania pujakrumka, chikich aina nagkasau pegker takatsrume. Shuar tunaun takau ainasha amikrin tsagkatkar, metekeapi awagturkittawa tusa nakau ainawai. <sup>35</sup> Pegker ataj takurmeka atumin kajertamainasha anetarma, tumakrum pegkernum yaigtarma. Nita atsumamu tsagkatkarmesha metekeash awagturkit tusarmeka enentaimtu pujuirpa. Atum jukitnuka warí shir pegker aina nayaimpinam arutramainawai. Nu tu takakrumka nekas Yuus ashi nagkakartakua nuna uchiri atinaitrume. Yuuscha nina enentaimtichu ainan tura tunaun takainanacha wait anentawai. <sup>36</sup> Atumi apari Yuusa nu wait anenkartin asamtai, atumsha chikich ainasha wait anentin ataarma”.

*Chikich aina aujmatipa timau*  
(Mt 7.1-6, 15-23)

<sup>37</sup> “Chikich aina tunaun takainakai waitat sumainapita tu enentaimainanka, nita chikich ainan waittan uruk susattan enentaimrauwaita turusag Yuus waittan nitan susatnaiti. Tuma asamtai atumka chikich ainan Yuus uruk waittan susatnukit tusarmeka enentaimtirpa. Atum chikich ainasha tsagkurkurminka atumnasha Yuus tsagkurtamrattarme. <sup>38</sup> Shuar atsuma wainkurmeka susatarma, turakrumnaka Yuuscha turusag suramsatarma. Atum chikich aina uruk yayármea turusag Yuuscha atumnaka yainmaktatrume.

<sup>39</sup> Jesús nunasha shir antumtikattsa chichaak: ¿Shuar mai wainmachuk jintan inatunaimainkait? ¿Mai wainmachuk weakka, chikich tampetnum iyaakai, nisha tumasag iyaamainchaukait? <sup>40</sup> Unuinatai ainaka jintinkartinan nagkasauka unuimamait sui. Antsu shir unuimaru akusha, jintinkartinjai metek nekamainaiti.

<sup>41</sup> Atumka yatsum tunaun imanchaun taká aig atum ima pegkerchau takayatrum auka pegkerchaun takáwai tusarum tarume. Nu tautirmeka shuar nina jiin tsetse uun egketun waintsuk, chikichan jiin tsetse shikapchich egketun wainmaina numamtuk jarne. <sup>42</sup> Ametme pegkerchau aina nukap takaumka. ¿Tumauwaitiatmesha urukamtai amina yatsumsha pegkerchau takatka inaisata tusamsha tame? Ameka shir waitrinaitme. Yama nagkamchakmeka pegkerchau takata nu amea inaisata, tumam yatsum pegkerchaun ishichik taká nusha uruk yainmainkitam nu nekam pegkerchau takat inaisata tusam yaigta.

<sup>43</sup> Árak pegkeran nerenka pegkerchaunka neremait sui, tura árak pegkerchaun nerencha pegkernaka neremait sui. <sup>44</sup> Tuma asamtai árak ainaka nina nerenig, juwapi pegkeraita tura juka pegkerchawapita tusar nekanui. Higueraka untukra nerenka neremait sui, tumasag untukrasha higonka neremait sui, tura uvasha jagkinmayagka juumait sui. <sup>45</sup> Shuarsha numamtinaiti. Shuar pegkerka pegkernumag enentaimu asa, chichaaksha pegkernak chichauwaiti. Tura shuar pegkerchausha pegkerchaunag enentaimu asa, chichaaksha pegkerchaunak chichauwaiti. Shuarka ni enentaimtamun chichauwaiti”.

*Jesús jea jeamaun pachis aujmatmau*  
(Mt 7.24-27)

<sup>46</sup> “¿Wii chichaamu umirtachiatrumsha urukamtai Apuru turutrume? <sup>47</sup> Shuar wina chichamrun anturtukar umirtuina nuka, tura wini winina nuka numamtin ainawai tusan yamai titajrume: <sup>48</sup> Wina chichamrun anturtukar umirtuinaka shuar jeen jeamuk nugka pegkernum shir init tai, kayajai pachimar jeamkauwa numamtinaiti. Nu jeanka pegker jeamkamua asamtai, yumi yutuk nujagkraksha yumpuamait sui. <sup>49</sup> Turasha wina chichamrun antuinayat umirtuinachuka shuar jeen jeamuk yaikminam init tautsuk jeamkauwa numamtinaiti. Nu tura jeamkamunka yumi yutuk nujagkrak, yumpug ashi utsaamainaiti. Nu jea nujag yumpuaram megkaamaina numamtuk, wina chichamrun umirtukcharuka megkaaratin ainawai”, tusa tinaiti.

## 7

*Romanmaya apu inatairin Jesús pegker amajsamu*  
(Mt 8.5-13)

<sup>1</sup> Nuna ashi etserak umik ikuak Jesús Capernaúmnum waketkinaiti. <sup>2</sup> Nui Romanmaya suntara apuri pujau. Nuna inatairi nina anetairi jakattak tepau. <sup>3</sup> Imani tepai Jesús shuar ainan pegker amajmaun apu antukuiti. Tuma judío apuri ainan chicharuk: Jesús jeariam

wait aneas jui taa wina inatair ja junasha pegker amajtursati timayi tusam ujatrukta tusa akupkauwaiti. <sup>4-5</sup> Apu timatai ishiintukar Jesúsán jeariar ujainak:

“Romanmaya apu pegker asa, judío ainatincha anegkratnaiti. Tuma asa nigki yainmas-matai iruuntai jeasha jeamkamji. Nuna inatairi senchi jaawai. Tuma asantai ame shuar ja pegker amajmaun anturtamak, wina inatairnasha pegker amajtursati”, tusa turamui tuina.

<sup>6</sup> Tusa tama Jesúscha nitajai iruunar wuwaiti. Tuma jea jeattak wenai, apu nina amikri ainan igkugkrum ujaktarma tusa ishiakuiti. Tima nitasha Jesúsán igkugkar apu akattramun ujainak: Apun waitkaschatjai. Nigka wina nagkatasu asantai, natsaamakun wina jearuigka wayata tumain nekapeatsjai. <sup>7</sup> Tuma asan wiki eamain ayatkun eakchamjai, jearui waitskesha pegker jastii tusa tamaka wina inatairka pegker jastatui. <sup>8</sup> Wii chicham umirmaincha matsatui, tura suntar wina umirtin ainasha arutui. Nuna wii jiiintrarum shiaktarma tamaka, jinar shimumain ainawai, tura waketrarum kaunkatarma tutaisha, waketar kaunmain ainawai. Tura wina takartin ainasha wii inamka, imatiksag umin ainawai, tusa turammayi tusar ujaina.

<sup>9</sup> Tusa ujam Jesús enentai jearchauwaiti. Tuma shuar nijai iruuntra yujamun chicharuk: “Chikichik Israel shuarkesha apu nekaspapita ta imaunka wainchauwaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Timatai waketar jeawar jeanam waikma shuar jasha pegker jas eketun wainkaruiti.

*Jesús natsa jakaun inankimu*

<sup>11</sup> Nuna tura ikuak Jesús yaakat Nain tutainam weakai nina unuinatairi chikich shuar ainajai iruunar weriaruiti. <sup>12</sup> Tuma yaaktanam jeajkama nuwa waje uchiri chikichik aramu jakamtai ikustasa weakai, nuna uyuunainak nukap shuar wenan wainkauwaiti. <sup>13</sup> Jesús nuwa wait anenmain uuttsauwa wetatmaun wainak wait anentrau, tuma chicharuk:

“Utupa”, tusa tinaiti.

<sup>14</sup> Nuna tusa ikuak natsa jakaun tuntuipanam egkeawar yanas umaina wajasarmatai, tuntuipan antiak:

“Natsa, amina tajame, nantakta”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Tusa tamauwaik natsa jakausha anean nantaki ekeemas chichaa. Tumamtai uchirtinan chicharuk: Uchiram jukita, tusa tinaiti. <sup>16</sup> Tura jakaun inankimtai, shuar aina wainkar, ashamkar Yuusan emematainak:

“Yuusa chichamen etserin ina yainmaktin tarutramaji”, tusa tuina.

<sup>17</sup> Jesús natsa jakau inankimun, Judea nugkanam matsamin aina, tura jeashtachunam matsamin ainasha ashi anturaruiti.

*Juan imakratin jimar shuaran chicham nekaatarma tusa akupkamu*

(Mt 11.2-6)

<sup>18</sup> Jesús shuar jakaun inankimun tura wainchatai aina nukap turamun Juankan unuinatairi aina antukar Juannasha ujakaruiti. Tura ujakam Juan nina unuinatairin jimaran untuk chicharuk: <sup>19</sup> ¿Yuus uwentikartinan akupkatnaitjai tina nu amekaitam, tura amehuitkumnaka chikichak nakastataj? tusarum Jesús iniastarma tusa akupkauwaiti. <sup>20</sup> Tusa akupkam Jesúsán jeariar chicharainak:

“Juan imakratna nu Yuus uwentikartinan akupkatnaitjai tina nu nekas nimpashit nekaatarma tusa akuptamkamtai winaji. ¿Amechuitkumnaka chikichak nakastataj?” tusar inina.

<sup>21</sup> Juankan unuinatairi aina kaunkaru aisha, Jesúska pegke jatajai jainan, iwanch egkemu-tuamuncha tura wainmachu ainancha ashi pegker amaju. <sup>22</sup> Tura asa jimar shuar taawaru ainan chicharuk:

“Waketkitarma, tumarum atum wainkamu tura antukmausha pachisrum Juan ujakrum: Wainmachu ainan, shutua shutua wekain ainan, lepran achiimak ja ainan, empeku ainancha ashi pegker amajmayi. Tura jakau ainancha inanmayi, tura kuitrinchau ainan chicham pegkeran jintinmayi tusarum ujaktarma. <sup>23</sup> Wii takaj juna wainainak nekaspapita turutainaka, shir aneasartin ainawai timayi tusam Juan ujaktarma”, tusa tinaiti.

*Jesús Juankan pachis etserkamu*

(Mt 11.7-15)

<sup>24</sup> Waketramtai, nui shuar matsatainan Juankan pachis ujakartasa iniak: “¿Wari wainkattsarmea aya nugkanmagsha wemiarme? ¿Saak nase umpui umuchiamua numam-tuk, shuar pachimar enentaimin pujau wainkattsarmek wemiarmu? <sup>25</sup> ¿Tumachkurmasha shuar pegkeran nugkur pujau wainkattsarmek wemiarmu? Turasha shuar imanun

nugkuaruka apu pujutainam puju ainawai. <sup>26</sup> ¿Turasha wari wainkattsarmea wemiarme? ¿Chikichik Yuusa chichamen etsernek wainkattsarmek wemiaram? Nuka nekasaiti, Yuusa chichamen etserin chikichan nagkasau Juan imakratin tutaiya nu wainkattsarum wuwait-rume. <sup>27</sup> Yuusa chichamen Juankan pachis tu aarmauwaiti:

‘Shuar ainan ame jeakmin nekasapita tiarti tusa emtika ujakti tusan, wina chichamrun etsernun akupeajai’. <sup>28</sup> Nekasa tajarme: Ju nugka juigka Yuusa chichamen etserin Juankan nagkasauka chikich shuarka atsawai. Turasha shuar imanchau Yuusa inamtairin nayaimpinam puja nuka, Juan nugkanam puja nuna nagkasauwaiti’, tusa tinaiti.

*Fariseo aina Juankan chichamen nekasapita ticharu aina*

*(Mt 11.16-19)*

<sup>29</sup> ‘Tusa timatai ashi shuar Juankan chichamen antukaru aina, apunu atinan kuitan yarumin ainasha Juan imaimu asar, Yuuska pegkeraiti tusar ememataina. <sup>30</sup> Turasha fariseo aina, tura chicham umiktinan jintinkartin ainasha Yuus nitan yaigtasa wakera-maitiat Yuusan umirtan nakitaina asar, nitaka maicharu ainawai’.

<sup>31-32</sup> Jesús nitan chicharuk: ‘Chikichik uchi umpuutain shir umpuin ajakuuti. Iman asa, amikri yujattamaun untsuak: Jui kaunkatarma, tumarum umpuutain wii umpuakai, jantsematarma tusa umpunmasha jantsemacharuuti. Tumawarmatai wake mese-mar enentaimkartumainan kantamruan awaniartajai tusa kantamramsha útcharuuti. Atumka numamtuk ashi nakitarme. <sup>33</sup> Juan imakratna nu jüstatin yuinamun, tura umuinamunmasha iruttsuk pujakaisha, iwanch egkemtuamu asa ani pujawai tarume. <sup>34</sup> Tura wii shuarnum akinan pujusan, jüstatin ipatainakai wekaasan irutkaisha, ayatik wekaas yu wekawai, umutnasha umu wekawai, shuar tunau ainan, tura Romanmaya apu kuitri atinan yarumin ainan amikriyai turutrume. <sup>35</sup> Nunaka Yuus nekawai tura asa Juan takasmau ainan, tura wii takasmau ainancha mai pegkerak iyawai’, tusa Jesús tinaiti.

*Nuwa akika takatai tsagkuuramu*

<sup>36</sup> Fariseo, Simón naartin, Jesúsán wina jearui yurumak yuami tusa ipaawaiti. Turamu asa yurumkan yuattsá wayaa ekeemsauwaiti. <sup>37</sup> Mesanam eketainai nuwa akika takatai Jesús yurumkan yuattsá Simónka jeen wemaun nekau asa, botellanam kugkuin shir akikan yaramun takus wayawaiti. <sup>38</sup> Tuma Jesús mesanam eketun jeari naween pujuras senchi útu. Tumak nawen kugkuntuk neajkirijai ukatu, tura wiichijai ujujtur perfumejai Jesúsá nawen nijatrauwaiti.

<sup>39</sup> Turakai yurumak yuami tusa Jesúsán ipaka: ‘Ju shuar Yuusa chichamen nekas etsernaitkugka, nuwa akika takatai achia auna nekattawapi tusa enentaimas ii eketu’.

<sup>40</sup> Tu enentaimkai Jesús chicharuk:

‘Simónka, chikichik aujmattsá timaun ujaktajme’.

Tusa tama Simónsha chichaak:

‘Ayu jintinkartina, ujatkata’, tusa tinaiti.

<sup>41</sup> Jesús nagkama ujak:

‘Shuar wiakach kuitan ikakratin ajakuuti. Nu shuar jimar shuaran kuitan tsagkatkauwaiti. Chikichan quinientos tsawan takasa akikmamainan ikasuuti, tura chikichnaka cincuenta tsawan takasa akikmamainan ikasuuti. <sup>42</sup> Tura asa chikich tsawantai ni kuit ikasmaun kuitan awagturkiti tusa mai untsukuuti. Tura taawarmatai wiakach chicharuk: Wii kuitan ikasmiajrum nu yamai awagturkitarma, tusa tinaiti. Apu tama shuar ainasha chichainak: Apu, kuitka atsurtamji. ¿Warig amastaji? tusar tuinakai, wiakach wait anentar chicharuk: Antsu nekas awagturkirpa, tusa inaisauwaiti. ¿Amesha jimar shuaran kuitka awagturkirpa tusa apu inaisauwa nusha uruk enentaimtame? ¿Tuwa apuncha ima senchi anemainaita?’ tusa tinaiti.

<sup>43</sup> Tusa iniam Simón chichaak:

‘Nukap kuitan jukina nu ima senchi apunka anemainaiti. Simón takai Jesús ayak: Nuka nekas tame’, tusa tinaiti.

<sup>44</sup> Tusa nuwan iis, Simónkan chicharuk:

‘Wii amina jeemin wayamtaisha, nawer nijamainka entsaka suruschaume. ¿Turasha ju nuwa wainmek? nigka ni neajkirijai nawerun ukatar, wiichijai ujujturayi. <sup>45</sup> Tura ameka yama wayaig aujtakmesha kugkuntsachume, turasha ju nuwaka wii yama wayaig nagkama naweruigka kugkuntu pujawai.

<sup>46</sup> Mukaruisha kugkuin jukimkesha nijatkachume, turasha ju nuwaka perfumaijai nawerun nijatrurai. <sup>47</sup> Nui tajame: ‘Nigka senchi anentui’, imania asamtai tunaaurisha ashi tsagkurnarai. Tunaauri nukap aramu tsagkuuramu ima senchi anentui, tura tunaauri imanís atsurmau tsagkuraumuka imanís anentsui.

<sup>48</sup> Nuna tusa inaiyak nuwan chicharuk:

‘Ame tunaorumka tsagkurnarai’”, tusa tinaiti.

<sup>49</sup> Jesús nuwan tusa takai, ipaamu chikich aina Jesúsjai nuu mesanmag eketaina chichainak:

“¿Nekas nisha tunaun tsagkurkartumainashit? tusa tunaiyaina.

<sup>50</sup> Turasha Jesús nuwan chicharuk: Ameka wina nekasapita turutu asam yamaika uwemraume. Tuma asam shir enentaimsam amina jeemin wetá”, tusa tinaiti.

## 8

### *Jesúsán uyuuntsau aina*

<sup>1</sup> Jesús nina unuinatairi doce ainajai yaakat ainan irarsattsu wuwaiti. Tuma yaaktanam jeacka Yuus tu inamui tusa jintinkartuki wea. <sup>2</sup> Tumainakai nuwa iwanch egkemtuam waitu matsatu utsanka agkanmamtikamuka, pegke jatajai jaina pegker amajsamujai Jesús chikich yaaktanam weakaisha tuke uyunaina. Nuwa Jesúsán uyuuntsau ainaka ju ainawai: María Magdalanmaya. Nuna siete iwanch egkemtuamun Jesús jiir utsantak pegker amajsamua nu, <sup>3</sup> tura Cuza Herodesan takarujakua nuna nuwe Juana, Susana tura chikich nuwa ainan eakar, nitajai iruunar Jesúsán yaijakaru ainawai.

### *Arakan arakmau pachisa jintinkartuamu*

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

<sup>4</sup> Tura yaakat ainanmaya, nukap shuar Jesúsán wainkartasa kaunaina. Tumaina asar nukap shuar tuakaruiti. Tumawarmatai Jesús nitan jintintuk arakan arakmaun pachis chichaak:

<sup>5</sup> “Arakan arakmau arakan jigkain juki ajariin nagkimak ikuuttsa wuwaiti. Tuma ajariin jeaa arakan jigkain nagkimak ikuknaiti. Tura ikukmaun chikich shuar wininak, arakan jigkai jintanam kakekaun najatraruiti. Turamun chigki kautak jinta kakekaunka amukuiti. <sup>6</sup> Chikichka nugka kayarnunam kakekar tsapainiaruiti, turasha nugka jujuptin asamtai jinaawaruiti. <sup>7</sup> Tura chikichka jagki jigkai irunmaunam kakekar tsapainiaru, tumayat jagki aina tsapainak yutuam jinawaruiti. Turamu asar arakka nerecharuiti. <sup>8</sup> Antsu nugka pegkernum jigkai kakekaruka tsapainiar chikichik jigkai iyaaruitiat cien jigkain nerekaruiti. Nuna ashi tina ashimak senchi chichaak: Nita antutairi aramuka wii taja nuna antukarti”, tusa tinaiti.

### *Jesúsán unuinatairi aina arakan arakmau pachisa iniimsamu*

(Mt 13.10-23; Mr 4.10-20)

<sup>9</sup> Nuna tusa jintinkartua ashimkamtai, nina unuinatairi aina Jesúsán ininak:

“¿Wari pachisam jintinkartakmea arakan arakmau pachismesha tame?” tusar tuina.

<sup>10</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan ayak:

“Atumnaka Yuus inammaurin pachisan timaj nunasha nekamtikramattsu wakerut-marne. Turasha chikich ainaka nuna takumpapi tawa tusarka nekamain ainatsui. Wii nukap iwainaran pegker takámun wainainaksha, wainmachua numamtuk jainawai. Tura antuinaksha nunapi taku tawa tusarka enentaimas antuinatsui. <sup>11</sup> Arakan arakmaun pachisan taja nuka taku tawai: ‘Yuusa chichamea nuka arakan jigkaiya numamtinaiti’. <sup>12</sup> Araka jigkai jinta kakekaun chigki amuku timaj nusha juna taku tawai: ‘Shuar Yuusa chichamen antukar nekasapita tuinak uwemraraig, tusa iwanch juarki Yuusa chichame enentaimtamunka juruki ujumak shuar ainan emegkata nuna takun timajai’. <sup>13</sup> Araka jigkai nugka kayarnunam kakekauka wári tsapakiat, nugka jujuptin asamtai, ujumak jina timaj nuka shuar yama Yuusa chichamen antuinakka wakerus antukariat, iturchat akai inaiyainan pachis taku tawai. <sup>14</sup> Tura araka jigkai jagkinam kakekau timaj nuka ujumak shuar aina Yuusa chichamenka antuinayat, nitak shir amajmamtaktsa wakeruinak, wiakchamattarsu ima senchi wakeruina nuna takun timajai. <sup>15</sup> Tura araka jigkai nugka pegkernum kakekaru jatsuk shir tsapai nukap nerekaru timaj nunaka, ujumak shuar pegker enentaimin Yuusa chichamen antukar nekasapita tusar wakerus surumankar, iturchat akaisha inaitsuk pujusar, chikich shuar ainan chicham nekas pegkeran ujainak, Yuusai surumamtikainan pachis takun timajai tusa tinaiti”.

### *Uka inaisamuka achatnaiti tusa timau*

(Mr 4.21-25; Lc 11.33)

<sup>16</sup> “Nuna tusa chikichan pachis jintinkartak: Chikichik shuarkesha lamparínka ekeemak nukukka inaichau ainawai. Turachkusha peak awamtakkesha apujchau ainawai. Antsu lamparínka ekeemakar, chikich ainasha tsaptinan wainainak wayawarti, tusar yaki ekenin ainawai. <sup>17</sup> Numamtuk atakea nui ashi shuarnau iwainakmau atinaiti, tura chikichik pegkerchauksha uukmauka atsutnaiti.

<sup>18</sup> Nuna tajarum nu shir antuktarma. Shuar nuna chichaman antukar; nekasapita tuinanka chicham antukmaunka Yuuska emegkaattsuk nu nukap nekamtikatnaiti. Antsu shuar chicham pegker etsermaun antukaruítat, uminachunka emegkaatkaitnaiti”.

*Jesúsa nukuri tura yachi aina Jesúsan wainkartasa kaunkamu*  
(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

<sup>19</sup> Jesús nuna tusa jintinkartak pujai, Jesúsan nukuri, tura yachi ainajai Jesúsan wainkartasa kaunkaruítai. Turasha nukap shuar tuarkar iruntuina asamtai, waitsuk aag irunu. <sup>20</sup> Tumai chikichik shuar Jesúsan ujak: Ame nuku tura yatsum ainajai waitmakartasa kaunkar aa wajainawai tusa ujakuítai. <sup>21</sup> Tusa tama Jesús chichaak:

“Yuusa chichamen antukar umiraina jusha wina nukur, tura wina yatsur ainawai”, tusa tinaiti.

*Jesús nase senchi nasentun imijkamu*  
(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

<sup>22</sup> Chikich tsawantai Jesús nina unuinatairi ainajai botenam chumpimar kucha amain katigkartasa weena. <sup>23</sup> Nina unuinatairi aina botenka amain ikankiartasa umainai nigka kanaruítai. Tuma egketai, senchi nasentan nagkamnawaiti. Tuma senchi nasentuk botenam entsan senchi yara. Imatikak ukaimnau amajkai, senchi ashamainak, <sup>24</sup> Jesúsan ishintainak:

“Jintinkartina, nase ukatmittaji”, tusa tuina. Tama nantaki nasen chicharuk:

“¡Mijaakta!” tusa tinaiti.

Tusa tamauwaik nase imaniaka mijaakuítai, tuma ashi jasa asauwaiti. <sup>25</sup> Tura nina unuinatairi ainan chicharuk:

“¿Urukamtai ashamarme? ¿Atumka winaka nekasapita tusarmeka turuttsurmek?” tusa tinaiti.

“Tusa tama ashamkar enentai jearcharuítai”. Tumaina asar chichainak:

“¿Ju shuarsha uruku asamtaiya, nasesha, tura nayantsasha ni chichamurinha umirainawa?” tusar nitak tunaiyaina.

*Jesús shuaran iwanch chumpimtuamun utsankamu*  
(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

<sup>26</sup> Nase mijaakmatai, we wenakua, Galilea amain nugka Gadara tutainam jeawaruítai. <sup>27</sup> Tuma ni anumkamtai, Jesús jiinki wean, shuar iwanch egkemtuan nukap uwí pujau Jesúsan jearnaiti. Nuka misu wekain, jeagka pujutsuk shuar jakau ikutainam puju. <sup>28-29</sup> Nu shuarnaka iwanch juki, shuarsha atsamunam jeashat umau. Turam waitu wekakai, shuar aina emeta apujarsartasa achikar uwejnun, tura nawenmasha cadenjajai jigkararsha tujintaina. Imani wekainun Jesús wainak, iwanch nu shuarnum chumpirun chicharuk: Jiinkirum yaja shimakrum shuar ikuktaarma tusa tinaiti. Tusa tama nu shuar iwanch egkemtuanu Jesúsan jeari tikishmatar senchi chichaak: “Jesúsa, Yuus ashi nagkakartakua nuna uchiriya, wait aneamam waitkarsaipa”, tusa tinaiti. <sup>30</sup> Tusa takai Jesús iniak:

“¿Amina naarmesha yaita?” tusa tinaiti.

Tama ni ayak:

“Wina naarka Untsuriyaiti”, tusa tinaiti.

Nuna tina nunaka shuarnum nukap iwanch chumpiru asar tuina. <sup>31</sup> Ataksha iwanch Jesúsan chicharainak: “Wait aneamam wa nagkatkachu a nuigka chumpikratawaipa”. <sup>32</sup> Antsu kuchi iruna ai chumpimatarma tusam titá tusar tuina. Tusa tama Jesúscha: “Ayu”, tusa tinaiti. <sup>33</sup> Tama shuarnaka ikuinak kuchinam chumpimawaruítai. Turam kuchisha pisarar nugka metsagkrukmaunam utsaana kuchanam iyagkar ashi jinaawaruítai.

<sup>34</sup> Tumawarmatai kuchin kuitamin ainasha shuar yaaktanam matsatun, tura jeashat matsamin ainancha: Kuchi tuma jinayi tusar ujakartasa shiikaruítai. <sup>35</sup> Tuma jeawar: Kuchi tuma jinayi tusa tuina. Tusa tuinakai nuna antukar yaaktanmaya aina Jesús pujamunam wearuítai. Tumawar nu jiejakama, shuar iwanch egkemtuanu misu pujujaku, jaanchin nugkur shir enentaimkau jas Jesúsain ayaamas eketun wainkaruítai. Tura nuna wainkar senchi ashamkaruítai. <sup>36</sup> Tumainakai iwanch jiiramun wainkaruka, tu jiiramai, tusar chikich ainancha ujakaruítai. <sup>37</sup> Tusa ujinam ashi Gadaranmaya shuar ainaka senchi ashamainak Jesúsan chicharainak:

“Ameka chikich nugkanam wetá”, tusar tuina. Tuinakai ayu tusa, nina unuinatairi ainajai botenam egkema weakai, <sup>38</sup> shuar iwanch chumpimtuamun jiiramusha chichaak:

“Winasha Jesús, jurukta. Wisha ame weam nui winitjai”, tusa tinaiti. Tusa takai Jesús chicharuk:

“Ameka juakta, <sup>39</sup> tumam Yuus iwanchin uruk jiirtamraya agkanmamtikrama nu pachisam amina pataim ainasha ashi ujakta”, tusa tinaiti.

Tusa tuma ayu tusa juak nina patai aina matsatmaunam wuwaiti. Tuma ashi yaaktanmagka Jesús iwanch ainan jirtur pegker amajtusmayi tusa etserauwaiti.

*Jesús apu Jairo nawantrin chikich nuwajai pegker amajsamu  
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

<sup>40</sup> Shuar aina nakaa matsatu asar, Jesús ataksha waketki Galileanam katigmatai shir aneasar jukiariuti. <sup>41</sup> Tuma inai judío iruuntai jea apuri, Jairo naartin, jeari tikishmatar wake mesek Jesús an chicharuk:

“Wina jearui wemi. <sup>42</sup> Wina nawantrur chikichik akina, doce uwí aramu jakattak tepaun ikukmaj nu pegker amajtursamnum”, tusa tinaiti.

Tusa tama ayu tusa weakai, nukap shuar shimuina asar, tuarainak Jesús naka chana. <sup>43</sup> Nu imatikainamunam chikichik nuwa nantun wainuk senchi waitak tsuakratin ainanam doce uwí wekaas tsuamak ashi ninu ainanka ashimkasha pegker jaschau, ayatik nu senchi ja wekain pachitkau. <sup>44</sup> Tuma asa, Jesús an wainak shuar irununmag eteemki, Jesús a jaanchri tsakarín antinkauwaiti. Turamuik numpanka nagkanak, ashi nina iyashiin jamunka pegker jasuiti.

<sup>45</sup> Tumamtai Jesús chichaak:

“¿Ya jaanchruisha antinkayi?” tusa tinaiti.

Takai shuar aina chichainak yatsuk antinmaka nekatsji, tusar tuina. Tusa tuinakai Pedro wajau chichaak:

“Jintinkartina, ¿ameka shuar nukap tuartamkaru asar, chanunmaina nuka waitsumek? ¿imaninaisha urukamtai ya wina jaanchruisha antinkayi, tusamsha tame?” tusa tinaiti.

<sup>46</sup> Takai Jesús chichaak:

“Chikichik shuar ja weká wina antintak, wina senchirjai pegker jasun nekaajai”, tusa tinaiti.

<sup>47</sup> Takai nuwaka wii antigkaj nunapi nekaraya, tusa kurakmaikia Jesús an jeari tikishmatar shuar antuinai ujak:

“Numpan senchi ajapeakun ja weká asan antigjame, tuman yamaika pegker jasjai”, tusa tinaiti. <sup>48</sup> Tusa tama Jesús nuwan chicharuk:

“Nawanta ameka ayatik antiamuikiapi pegker jastatja tu enentaimu asam, pegker jasume. Tuma asam shir aneasam wetá”, tusa tinaiti.

<sup>49</sup> Eke wetsuk chichaa wajai, Jairo nawantri jakamtai, nina takarin Jaiwon tari ujak:

“Ame nawantrumka jakamai, jintinkartinka aantram waitka wekainipa”, tusa tinaiti.

<sup>50</sup> Tusa tamaun Jesús antuk Jaiwon chicharuk:

“Kuntuts enentaimipa. Antsu wina nekasapita turutta, nawantrumka nantaktatui”, tusa tinaiti. <sup>51</sup> Nuna tina, Jairo jeen wuwaiti. Tuma jea jea shuar nijai kaunka ainanka: Atumka wayaawairpa tusa nitanka aag ikuak, Jairo jeen Jesús wayak, Pedron, Juankan, Jacobon tura Jaiwon nina nuwejai nawantri jaka tepamunam awayawaiti. <sup>52</sup> Tuma shuar útu matsatun Jesús chicharuk:

“¡Utirpa! nuwachika jakachai, ayatik kanar tepawai”, tusa tinaiti.

<sup>53</sup> Tusa takai: Chikich ainaka Jesús an wishikraru. <sup>54</sup> Tumainag nuwach jaka tepaun jeari uwejnun achik chicharuk:

“¡Nuwachi, nantakta!” tusa tinaiti.

<sup>55</sup> Tusa tamauwaik jaka tepau nantaki ekeemsauwaiti. Tumamtai Jesús nawantrinun chicharuk: “Nawantrum yurumak susatarma yuati, tusa tinaiti. <sup>56</sup> Tura nawantri jakau inantukim, nitaka enentain jearcharuiti. Tumainakai Jesús nawantrinun chicharuk: Chikichik shuarkesha ju pachisrumka ukairpa”, tusa tinaiti.

## 9

*Jesús nina unuinatairi ainan doce etegkar chicharkartukarti tusa ishiakmau  
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

<sup>1-2</sup> Chikich tsawantai Jesús nina unuinatairi ainan doce etegkar untsuk irumar chicharuk:

“Yamaika wina senchirun atumin amajrume. Wetaarma, tumarum chicham pegker Yuus tu inamui tusarum chikich ainasha ujaktarma. Tumakrum shuar ja ainasha, iwanch shuaran egkemtua ainasha jirtarma tura ja ainasha pegker amajsatarma”, tusa tinaiti. <sup>3</sup> Tura ishimuk chichaak:

“Yutaisha jinta yuatnuka jukirpa, ushukrutaisha, wampatcha, kuitcha, tura nugkutaisha jutsuk nugkuasmauwaig wetaarma. <sup>4</sup> Tumasrumek yaaktanam jeakrumin, shuar nina jeen juramkintaigka nuig pujusrum, chikich yaaktanam weakrum ikuktaarma. <sup>5</sup> Antsu atum chikich yaaktanam jearum chicham etserkurmin, nuiya shuar aina nuna antutan nakitainakaigka, nu yaaktanmagka pujutsuk jinkirum, chikichnum weakrum



atumi naween tsetse irunu peatrarum nita wainmaunam akaketkarum ikuktaarma. Nuka atumka ika chichamka ujamaitiatrum atum nakitrau asaakrumin, Yuus waittan suramsatnaitrume takurum turatarma”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Tusa timatai wearu ainawai, tumawar chikich yaakat ainanam jeawar yujasar, chicham pegkeran etseraina, tura ja aina ikaatainamsha pegker amajaina.

*Herodes Jesúsán nekas yakit tusa nekaattsa wakeramu*

*(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

<sup>7</sup> Apu Herodes, ashi chikich nugkanmaya ainajai, Jesúsán pachisar chichaina asarmatai, Herodes chichaak: “Juan imakratin mantamnawa nu senchirtin jas, nantakin asa wainchatai ainancha iwainawai”, tusa tinaiti. <sup>8-9</sup> Apu Herodes chichaak: “Turasha wii muuke tsupirkarum maatarma tima maawarmajama ¿nuiyasha yáki ainta?” tusa tinaiti.

Chikich chichainak: Yaunchuk Yuusa chichamen etserin Elías tutai ajakua nu ataksha nantaki wekawai tuina. Tura chikich chichainak: Juka yaunchuk Yuusa chichamen etserin jinaawaru aina nu chikichik ataksha nantaki wekawai tusar pachimrar chichaina. Nuna tusar etserainakai, apu Herodes: Wisha itursanak Jesúsán waikaj tusa wakera.

*Jesús cinco mil shuaran ayuramu*

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-15)*

<sup>10</sup> Jesús akupkamu aina waketar kaunkar, nita takasmaunka Jesúsán ashi ujakaru, turam nitan ashi yaruak, yaakat Betsaidanam wuwaiti. <sup>11</sup> Tura Jesús wemaun shuar ainasha nekaawar, nitasha ishiintukar Jesús aya nugkanmag pujaun jeariaru. Turam jintinkartak chichaak: Yuuska tu inamui tusa, shuar kaunkau ainan jintintu. Turak ja ainancha pegker amaju.

<sup>12</sup> Nui pujus tuke etse etserkauwa etsa akatmakai, nina unuinatairi aina jeariar chichainak: “Ika aya nugkanmag pujaji, shuar ainaka iishiakta, nitasha waketar ayamainak yaakat tiiju a aiyan yurumkan sumak yuawarti”, tusa tuina.

<sup>13</sup> Tuinakai Jesús nitan ayak:

“Nuka tutsuk nita yuatnuka atum susatarma”, tusa tinaiti.

Tusa tama nita chichainak:

“Shuar untsuri ayurmainka atsurtamji. Antsu jimar namak, tura cinco panchik takakji. Ju shuar aina ashi ayuramij takurka, yutai sumaktasar ii wechatjash”, tusa tuina.

<sup>14</sup> Aya aishmagkuk cinco mil iruuntraruiti. Nuna tuinakai Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Shuar aina cincuenta cincuenta akantrarum chirichrinam matsastaarma”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Takai nitasha turusag shuar tuakunka akanar, ashi matsasaruiti. <sup>16</sup> Turawarmatai Jesús cinco pankan tura jimar namakan juki takus wajas, nayaimpinmani pagkai iimas, Yuusan maaketi tusa pankan namakjai puur, nina unuinatairi ainan shuar tinamkatarma tusa sasauwaiti. <sup>17</sup> Turawaram shuar tuakarunka ashi tinamkaruiti, turam nitasha shir yuawar ejémaruiti. Tura pan namakjai ampintrauncha doce chagkinnum aimkaruiti.

*Pedro Jesúsán ameka Cristowaitme timau*

*(Mt 16.13-20; Mr 8.27-33)*

<sup>18</sup> Chikich tsawantai Jesús nina unuinatairi ainajai shuar atsamunam wear, Yuusan aujainak pujuina. Nui pujus nina unuinatairi ainan iniak:

“¿Shuar ainasha winasha wari turutainawa?” tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Nuna tusa takai, nita aimainak:

“Aminka Juan imakratin ajakua nuwaiti”, tusa turamainawai. Tura chikich aina chichainak: “Elías yaunchuk puju jakua nutsukaiti turamainawai”. Tura chikich aina chichainak: “Auka yaunchuk Yuusa chichamen etserin jina aina nuiya chikichik nantaki wekawai turamainawai”, tusa tuina.

<sup>20</sup> Tusa tama nitan iniak:

“¿Turasha atumsha winasha wari turutrumea?” tusa tinaiti.

Tusa takai Pedro ayak:

“Ameka Cristowaitme, Yuus akupkamuitme”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Tusa tama wina pachittsarmeka chikichik shuarakesha ujakairpa tusa akattrau. <sup>22</sup> “Nuna tina ataksha chichaak: Wika shuarum akina asan, judío apuri aina, sacerdoté apuri ainasha tura chicham umiktinan jintinkartin ainasha ashi nakitainaku, senchi waitkasa maam atinaitjai. Turasha tres tsawan asan nantaktinaitjai”, tusa tinaiti.

*Jesús wina nemartuktaj tautirmeka atum wakeramuka inaisatarma timau*

*(Mt 16.24-28; Mr 8.34-38)*

<sup>23</sup> Nuna tusa nina unuinatairi ainan, tura chikich shuar ainajai ashi irumar chicharuk:

“Atum wina nemartuktaj tautirmeka atum wakeramuka inaiyakrum nemartuktarma. Tumakrum shuar aina mantamatta wakerutmainakaisha, wii wakeramua nuka kashi kashinig takastarma. <sup>24</sup> Shuar wii wakeramun takainan maattsa wakeruinawai. Tuma asamtai shuar wii wakeramun takatan nakitainawai. Shuar tumau ainaka Yuusjai tuke pujuschartin ainawai. Turasha shuar wii wakeramun takau ainan maataj tamaun nekauwaitiat wii wakeramun takasaru ainaka, Yuusjai tuke pujusartin ainawai. <sup>25</sup> Shuar ashi nugkanmaya warí ainan ninu amajeaksha, ni jakaigka nina waríriya nuka ninka pegksha uwemtikmait sui. Antsu nina waríriya nuke waittanmagka umamainaiti. <sup>26</sup> Atum wina chichamur pachisa chichat natsantrau akurminka wisha turusnak, wina aparun tsaaptinrijai nayaimpinmaya shuar pegker ainajai tsaaptin kinarpatin jasan winaknasha natsantratnaitjarne. <sup>27</sup> Nekasa tajarme: Atum jui iruntrum juiyatiram eke jatsuk pukakrumka, Yuus ninu ainanam uruk inamratnukit nu wainkatin ainarme”, tusa tinaiti.

*Jesús yapajinamu*  
(Mt 17.1-13; Mr 9.2-13)

<sup>28</sup> Nuna ashimak ocho tsawan pujus, nina unuinatairi Pedron, Jacobon, nina yachi Juanjai juki, nitajai iruunar Yuusan aujsattsa nain wakauwaiti. <sup>29</sup> Tuma Jesús Yuusan aujeak pujus nina iimigka yapajinawaiti, tura jaanchrissha shir puju winchamtin jasuiti. <sup>30-31</sup> Nuna tumaig jimar shuar Elías Moisésjai tsaaptin winchamtin tenteamunam pujusar Jesúsán Jerusalénnum waitkasa maam atinan pachis chichaina. <sup>32</sup> Nuna tuma irunai Jesúsá unuinatairi tres yujainasha kara maam kanú matsatu shintajkama, Jesús tsaaptin jas wajamunam jimar shuar wajaun wainkaruiti. <sup>33</sup> Tura jimar shuar Jesúsán taruaka nayaimpinam waketskittak jai Pedro Jesúsán chicharuk:

“Jintinkartina, yajau juigka pujatsji. Tres aak aakmakmi, chikichik aminu, chikich Moisésnau, tura chikichka Elíasnau atii”, tusa tinaiti.

Turasha Pedroka enentaimtsuk shir nekachiat tinaiti. <sup>34</sup> Nuna tusa chichai, yuragkim yakiya juarki ashi nitajai irumar amuawaiti, tumakai Jesúsá unuinatairi nuna wainkar senchi ashankaruiti. <sup>35</sup> Yuragkim amuam irunai Yuus yuragminmaya chichaak: “Wina uchir nekas etegkamurka juwaiti, nigki umirkatarma”, tusa tinaiti.

<sup>36</sup> Nuna tina inagnai, yuragmisha megkarau. Tumamtai iijajkama Jesúsán nigki wajattamaun wainkaruiti. Nu tumagun wainkarsha chikichkiksha chikich ainanka nu tumamai tusarka ujatsuk inaisaruiti.

*Jesús uchin iwanch egkemtuamun jürkimu*  
(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

<sup>37</sup> Kashin tsawak, nain wajakunmaya akan nukap shuar Jesúsán wainkar igkugkaruiti. <sup>38</sup> Tumai chikichik shuar senchi chichaak:

“Jintinkartina, wait aneasam wina uchir chikichik akinawa nu pegker amajtursata. <sup>39</sup> Uchin iwanch egkemtua nukap waurmamtikak senchi untsumtiknayı. Ataksha taramka waurak tsekegki iyainayı, turak wenenam saun aapnayı. Turak akuptsuk waitkartinayı. <sup>40</sup> Imatikakai amina unuinatairam ainan uchin iwanch waitkarta nu jüirturkitarma tusa tamasha tujintrutkarmayı”, tusa tinaiti. <sup>41</sup> Tusa ujam, Jesús chichaak:

“Nekaspapita turutchau ainata! ¿Wini nekasapapita tutan unuimararti tusancha, urutma nukapea atumjai iruuntranča pujumainaitja?” tusa tinaiti.

Nuna tusa inaiyak: Uchiram jui itanta, tusa tinaiti.

<sup>42</sup> Tama uchirin juki Jesúsai ejéttak umamun, iwanch waurmamtikak uchin nugkanam ajaruiti. Turantai Jesús iwanchin chicharuk: “Jiinkim weakum uchi ikukta”, tusa tinaiti. Tama iwanch uchin egkemtausha jiinki weak ikuknaiti. Turam uchi pegker jasmatai: Uchirmeka yamaika jukita tusa tinaiti. <sup>43</sup> Tura uchi pegker amajsamun wainkar, nekas Yuusan senchiriniapi aitkawa tusar enentai jearcharuiti.

*Jesús ni mantamnatnurin jimara etserkamu*  
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Chikich ainaka uchi pegker amajeamun wainkaru asar, nuna pachisar chichainai, Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

<sup>44</sup> “Shir antuktarma, tumarum kajinmattsuk aneaku ataarma. Wii shuarnum kinawaitaj junaka achirkar shuar tunau ainanam surutkartin ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>45</sup> Tusa takaisha nitaka nuna takumpapi tawa tusarka nekamain nekapenachu. Tumainaksha arantuina asar iniascharuiti.

*¿Yáki apusha atinaita? timau*  
(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

<sup>46</sup> Jesúsa unuinatairi aina nitak chichainak: “Atakea nuisha ii ainaj juiyasha ¿yáki araantusa iitaisha atinaita?” tusar tuina. <sup>47</sup> Tu enentaimainmun Jesús nekawaiti. Tuma uchin juki awajas, nina unuinatairi ainan untsuk <sup>48</sup> chicharuk:

“Shuar wina nemartin aina, ju uchía jumamtin ainan shir anentas juinaka, wina jurak turuinawai. Turasha ima winakka juratsui, antsu wina Apar akuptukua nunasha juawai. Tura wii chikichan nagkasau achainash tu enentaimtumauka imanuka achatnaiti. Antsu shuar iman atan enentaimtu pujuchua nu chikichan nagkasauka atinaiti”, tusa tinaiti.

*Shuar ina kajertamchauka ina yainmaji timau*

(Mr 9.38-40)

<sup>49</sup> Tusa takai ni unuinatairi Juan chichaak:

“Jintinkartina, shuar amina pachitmas shuaran iwanch egkemtuamu ainan iwanchin jüru wainkamji. Tura wainkar ijai iruunar wekaichu asamtai, ameka aitkatsuk inaisata”, tusar timaji tinaiti.

<sup>50</sup> Tusa takai Jesús chicharuk:

“Shuar wina naarjai iwanchin jiyaaka inaisata tiirpa. Shuar ina kajertamchauka ina yainmaji”, tusa tinaiti.

*Jesús Samarianmaya aina nakitainam yaja wemau*

<sup>51</sup> Maam nantaki nayaimpinam wetintri tsawan jeatin asamtai, ashi jintinkartamun ashimak, Jesús Jerusalénnum wuwaiti. <sup>52</sup> Tumak nina unuinatairin Samarianam jeawar kanumainan eakarti tusa jimaran emtika akupkauwaiti. <sup>53</sup> Turasha Samarianmaya shuar aina: Jerusalénnumia shuar ainawapi wenak, jui kanarar nagkamaktasa tuinawa tuina asar, juigka kanumaitsurme tusar suritkaruiti. <sup>54</sup> Turam Jacob Juanjai waketkiar Jesúsán jeariar ujainak:

“Apuru, kanumainnaka suritramkarmaji tuina. Nuna tusar chichainak: ¿Apu, jina nayaimpinmayan akuptuk Samarianmaya shuar ainan ijinati, tusar Yuus aujmaitsujik?” tusa tuina.

<sup>55</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“¿Atumsha uruk enentaimkurmea tarume? <sup>56</sup> Wika shuaran ijinattsanka taachuitjai, antsu uwemtikattsan taawaitjai”, tusa tinaiti.

Nuna tusa inaiyak chikich yaaktanam wearuiti.

*Jesúsán nemarkartasa wakekaru aina*

(Mt 8.18-22)

<sup>57</sup> Nuna yaaktan ikukiar wenai shuar Jesúsán jeari chicharuk:

“Apu wisha ame tuig wekaitam tumakmincha aminak tuke nemanin atajai tusan waker-ajai”, tusa tinaiti.

<sup>58</sup> Takai Jesús nuna chicharuk:

“Kuntin ainan waarigka aruinawai, chigkinusha kanumaintrigka pasugkesha aru-inawai. Turasha wii shuarnum akinawaitaj nunaka jenchauwaitjai tura tepesa ishichik ayamaintrusha atsuraig wekajai”, tusa tinaiti.

<sup>59</sup> Nuna tusa chikichnasha chicharuk:

“Nemartukta”, tusa tinaiti.

Tusa tama ni chichaak:

“Apu ayu. Turasha ishichik nakarsata. Wina jearui wena, apar jakamtai ikusan ikuakun nui nemarkatjame”, tusa tinaiti.

<sup>60</sup> Tusa takai Jesús chicharuk:

“Ameka nuka pachitsuk inaisata, shuar Yuusan nekasapita tichau asar, jakauwa numamtin aina nu apa jakamtaigka nita ikusarti tusa tinaiti. Ameka yamaika chicham pegker Yuuska tu inamui tusam etserkata”, tusa tinaiti.

<sup>61</sup> Tusa takai chikich chicharuk:

“Apu wisha amina nemarkattsan wakerajme. Turasha yama nagkamchaknaka wina jearuiya wena, wina aparun wika nu weajai tusan aujsan ikuakun, nui nemarkatjame”, tusa tinaiti.

<sup>62</sup> Takai Jesús chichaak:

“Shuar wii wakeramun takastasa wakerayat, ni wakeramun takastasa wakeraka Yuus etegkamuka amaitsui”, tusa tinaiti.

## 10

*Setenta y dos shuar etegkra ishiakmau*

<sup>1</sup> Chikich tsawantai Jesús nina unuinatairi ainanmayan setenta y dos shuaran ashi yaakat ainanam wii wetataj nunii wetaarma tusa jimar jimar shuaran akantrauwaiti.

<sup>2</sup> Tura nitan chicharuk: “Nekasa tajarme, nukap shuar Yuusan wina Apur atii tusa wakeruina matsatui. Turasha Yuusa chichamen etserin ainaka ishichkiti”. Tuma asamtai shuar chichaman etsermain ainan etegkar akupkati tusarum, Yuus aujsatarma. <sup>3</sup> Wetaarma, turasha aneakuk wekasatarma. Atumnaka uun yawa kajen aina matsatmaunam oveja akupmaina numamtuk, shuar kajen aina matsatmaunam akupjarne. <sup>4</sup> Weakrumsha kuitka jukirpa, wampatcha, tura zapatosha jimarka jutsuk weamasmaujaig wetaarma. Jinta wesarum shuar igkuakrumsha, nukap chichaa wajatsuk wári nagkaikitarma.

<sup>5</sup> Tura yaaktanam jeawakrumin shuar wina jearui wemii tusa ipatmakai, nui wayaatarma. Tumakrum Yuus atumnasha yainmakarti tusa titarma. <sup>6</sup> Tura nui pujuinasha pujut pegkeran wakeruinakka, nitasha jukiartinaiti. Antsu shuar aina nuna wakeruinachuka nu pujutnaka jukichartin ainawai. <sup>7</sup> Shuar takaka akiam awaiti. Atumsha takákrum yuja asarum, shuar nina jeen awaintamamtaigka, nuig pujusrum nita yutain amainamuka ashi yutarma, tura umutain amainakaisha umitarma. Atum takamunam nita akirmamuka nuwaiti. <sup>8</sup> Tumakrum chikich yaaktanam jeawakrumin jeentin wakerutmas jeen juramkurminka nuig pujutarma, tumarum nita yutain ajamramainakaigka yutarma.

<sup>9</sup> Tumakrum ja ainasha pegker amajkurum: “Yuus shuarnum inamratnuka tsawan ashi jeawai”, tusarum titarma. <sup>10</sup> Tura chikich yaaktanam jeawakrumin nakitramainak, atum chicham etsermauncha anturtamainachkaigka, aa jiinkirum chichaakrum: <sup>11</sup> “Ika chichamka ujamaitiatrum, atum nakitrau asaakrumin, atumi yaaktariya tsetse ina naween irunu pearar ikuai jusha nekaatarma: Yuus shuarnum inamratnuka tsawan ashi jeawai”, tusarum titarma. <sup>12</sup> Nu yaaktanam matsamas tuma matsatunka, shuar tunau ainan Yuus waittan susatin tsawan jeaamtai, yaunchuk Sodomannmaya shuaran waittan susauwa nu senchi waittan nitanka susartinaiti.

*Yuusa chichamen nekaspapita tichau aina  
(Mt 11.20-24)*

<sup>13</sup> Corazínumia tura Betsaidanmaya shuar ainatirminka wina nekaspapita turutcharu asaakrumin, wait anentajrume. Yaunchuk shuar Sidónnum tura Tironam matsama jaku aina nuka imatika Yuusa senchiri iwainamun wainkaru ainakka, nita tunaurinka inaiyainak uwemmain jaku ainawai. <sup>14</sup> Turasha Yuus waitat sukartamu tsawan jeakaigka atumin ima senchi waittan suramuk, Tironmayanka, Sidónnumiajai imatikagka waittanka susashtinaiti. <sup>15</sup> Yaakat Capernaúmnum matsamin ainata, ika jakrishana nayaimpinam wetin ainaji tarume. Turasha atunka jinum egkemsarum, waittsatin ainarme.

<sup>16</sup> “Atumin nakitramtsuk atum chicham etsermauncha anturtamainaka, winasha imanishag wakerutas anturtuinawai. Tura atumin nakitramainaka, winasha wina akuptukujai nakitruinak turutmawartatui” tusa tinaiti.

*Setenta y dos shuar ishiakmau kaunkamu*

<sup>17</sup> Yuusa chichamen etsersauwa waketar, shir aneasar nakunkut Jesúsai kaunkaruiti. Tumawar chichainak:

“Apuru, iwanch shuaran egkemtua ainasha Jesús turata tusa tinu asamtai tajame, jinkita tusa tamaka incha anturtamak shuarnaka jiinkiar ikuarmayi”, tusa tuina.

<sup>18</sup> Tuinakai Jesús nitan ayak:

“Iwanchnaka pem urukna numamtuk nugkanam akan wainkamiajai. <sup>19</sup> Atumnaka iwanchin senchiri nagkasaun wina senchirun susamjarne, nui atumnaka nápi asatmainaksha, titigkisha ijutmaksha najautamaitsurme. <sup>20</sup> Turasha iwanch anturtamainakai shir aneasairpa. Antsu atum uwemrau asarum, atumin naarigka nayaimpinam aarmau a nui, shir aneastarma”, tusa tinaiti.

*Jesús nina Aparin emematmau  
(Mt 11.25-30)*

<sup>21</sup> Nuna tusa taku Wakan Pegker shir enentaimtikam, Jesús Yuusan emematuk: “Apaachi, nayaimpinmaya ainan, tura nugkanmaya ainan apurimka ameketme, iman asaakmin wika emematjame. Apaachi, shuar yacha ainaka nekamtiktusuk, shuar imanchauch aina nu etegkram amina chichamrum nekamtikamu asar, amincha nekaspapita turamiaru aina nui, maaketi tajame. Ame nu wakera asaakmin anis atii”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Nuna tusa inaiyak, nina unuinatairi ainan chicharuk: Wina aparjaigka meteketjai. Wina apar nekaa imatiksanak nekajai. Wisha yakitaj nunaka nisha nekarui, tura wisha nincha nekajai. Shuar ainaka inka nekarmainatsji, turasha wii yanak nekamtikattsan

wakekauwaitja nuke inka nekarmainaji tusa tinaiti. <sup>23-24</sup> Nuna tusa inaiyak, nina unuinatairi ainan chicharuk: Atumka wina waitkarum, wina chichamrusha anturtuinarme. Turasha yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina tura apu ainasha wina waitkar; chichamruncha anturtukartasa wakeru jaku ainaka waitkacharu ainawai tajarme. Atumka nu wainkau asarum shir aneastarma tusa tinaiti.

*Chicham yama nagkamchaku umimain*

(Mt 22.34-40; Mr 12.28-34)

<sup>25</sup> Takai shuar chicham umiktinan jintinkartin Jesús an nekapsattsa iniak:

“Jintinkartina, ¿wisha pujut nagkanchaun jukittsancha urukmainaitja?” tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“¿Chicham umiktinan Moisés aarua nusha warita aarmauwaita? ¿Aujkumsha warita antame?” tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Tusa tama ni ayak:

“Chicham umiktinka tu aarmauwaiti: Atumi apuri Yuusa nu ima senchi anetarma. Turakrum ima niinig enentaisarum pujustarma, Yuusnau pegker aina nuke nekatarma, Yuus wakeramua nuke takastarma. Tumakrum nuiyasha atum anenmamsarum chikich shuar ainasha anetarma tawai”, tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Takai Jesús chicharuk:

“Nekas tame. Ame tame nuka metek umikta. Nu tumakum pujut nagkanchauka jukittame”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Tusa tama chicham umiktinan metek umiachu asa Jesús an iniak:

“¿Wina iyashrun aneaj turusnak wii anemain ainasha yaa aina?” tusa tinaiti.

*Samarianmaya shuar pachisa jintinkartuamu*

<sup>30</sup> Takai Jesúscha Samarianmaya shuaran pachis jintinkartak:

“Jerusalénnumia shuar nigki yaakat Jericónam wetatmaun kasa aina igkugkaruiti. Turawar achikar awa awatainakua mayai jürkiar, ashi ni takakmaurinka yarurkar, nugkuarmaurinha awitkar jurukiar wenak misu aipkiaruiti. <sup>31</sup> Turam junta yantamen jak tepai, sacerdote nu tsawantaik nagkamajkama wainak tentaki nagkaikinaiti. <sup>32</sup> Tura ai, Leví weantu, Yuus ememattasa iruuntai jeanam takau, nisha nuke nagkamak wainkau. Turasha wajas iis tentaki weak nagkaikinaiti. <sup>33</sup> Tumai Samarianmaya shuarsha nuke nagkamajkama, shuar ashi jaka tepettamaun wainak wait anentrauwaiti. <sup>34</sup> Tura asa akaatuki jeari, kasa aina awatramun vinojai nijar, aceite takusa weamun juruki, tsuamar, jaanchjai punuar, nina ekeemtairin ekeni, juki jea irar kanutainam eje kuitamawaiti. <sup>35</sup> Kashin tsawak nigka weak jennun akik ikuak chicharuk: ‘Ju shuar kuitamata. Wii waketkai ju nukap akirkata turutkumnasha akiktajme’”, tusa nigka wuwaiti.

<sup>36</sup> ¿Amesha tres shuar ajakua nu pachimesha uruk enentaimam? ¿Shuar kasamin suimam tepauncha nina iyashin anemaina numamtuksha ya wait anentrauwaita?

<sup>37</sup> Tusa tama ni ayak:

“Shuar suimam tepaun wainak wait anentar jukina nuwaiti”, tusa tinaiti.

Takai Jesús chicharuk:

“Nekas tame. Amesha amijai chikich ainasha amina iyashim aneam turusmek wait anentrata”, tusa tinaiti.

*Marta Mariájai pujamunam Jesús jeamu*

<sup>38</sup> Nuna ashi ujak nagkamaki yaakat shikapchich aunam jeawaiti. Tumamtai nuwa Marta naartin nu yaaktanam pujau asa, Jesús an juki nina jeen ejénaiti. <sup>39</sup> Tura Marta kai María naartin pujau. Nu Mariáka Jesús chichakai, ninii ayaamas antu eketu. <sup>40</sup> Tumakai Marta Jesús an jeari chicharuk:

“Apu, wii imatikan taká pujai, wina kair ayatik eketa nu, kaim yaigta tusam akup-turkata”, tusa tinaiti.

<sup>41</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Martaya, yurumak nukap pegker umiktasmeka imatikam enentaimtu pujuripa. <sup>42</sup> Antsu nekas ima senchi enentaimtumainka wina chichamur antuta nuwaiti. Imanun etegka Mariáka antak eketui, tuma asamtai juka antukaipa tusanka akupmaitsujai”, tusa tinaiti.

## 11

*Yuus aujtan Jesús jintinkartuamu*

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> Chikich tsawantai Jesús Yuusan aujeak pujuttamaun, nina unuinatairi aina wainkaruiti. Tura nuna ashimkamtai, chikichik nina unuinatairi chicharuk:

“Apuru, Juan nina unuinatairin jintintu jakua turusmek, Yuuscha uruk aujmainaita nu incha jintinkartuata”, tusa tinaiti.

<sup>2</sup> Tama Jesús chichaak:

“Atum Yuus aujkurmeke titarma:

Apaachi, ameka nayaimpinam pujuwaitme.

Pegkeraitam imau asaakmin, chikich ainasha ima aminak ashi emematramiarti. Ashi shuartin amek inakratta.

<sup>3</sup> Ame ii yuatnusha kashi kashinig sukartita.

<sup>4</sup> Ina taurisha, ii chikich aina pegkerchau takartamainasha tsagkurtaiya turusmek tsagkurkarturta.

Iwanch tunaun takasti tusa ina nekapramkaisha inaikartusaipa, tura amek yaigkratkata ii nepetkami”.

<sup>5</sup> Tu augsatarma tusa jintinta inaiyak:

“Atum ainarum juiyatirmin chikichik amikrum arutramainaiti. Tuma asa nu amikrum jeashtanmaya káshi ajampek jasa ai, tsukamak tamtai, nu shuar ajammmain atsurtamkai, chikich amikrumi jeen káshi jearim chicharkurum: Amikru, tres pan surusta. <sup>6</sup> Wina amikur yajaya taruti, nu ajammmain atsurtau asamtai tajame tusa tama, <sup>7</sup> ni chichartamuk: Waitkarsaipa, wika waitinka epenin tepajai. Tuma asan nantakin sumaitsujme ¿tumainkait? <sup>8</sup> Nunaka tutsuk sea pujurmaka amikri asamtai nantaki sumainaiti. <sup>9</sup> Nui tajarme, Yuuscha augsatarma, turamka suramsattarme. Eaktarma, eakrumka wainkattarme. Untsuktarma, untsuamka waitin uratramtatume. <sup>10</sup> Shuar seamuka suam awaiti, tura eaka ni eamurinka wainnaiti. Tura waitinam wajas untsumusha waiti uratam awaiti.

<sup>11</sup> Atumka uchiram namakan seatmaig namak sutsuk, nápi jukirum sumainchau ainarme. <sup>12</sup> Nu turachkurmesha uchiram nujintan seatmaig titig jukirum sumainchau ainarme. <sup>13</sup> Atumka tunau ainayatrumsha, uchirmeka pegker suu ainarme. Atum tumarmincha Yuus nekas Pegkera imau asa, Wakan Pegker surusta tusa aujmaka surammainaitrume”, tusa Jesús tinaiti.

*Jesúska Satanása senchirijai iwanchnaka jiyawai timau*

*(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

<sup>14</sup> Tura shuar iwanch egkemtuum chichachu jas pujuttamaun, Jesús iwanchi jirki chichamtikauwaiti. Turamun wainkar shuar tuak irunuka enentai jearcharuiti.

<sup>15</sup> Tumainaiig shuar nui irunu chichainak: “Juka iwanchi apuri Beelzebú naartina nuna senchirijai iwanchnaka jiyawai”, tusa tuina.

<sup>16</sup> Nuna tusar tuinaig, chikich aina Jesús an nekas Yuus akupkamuashit tusar nekapsartasa chicharainak, wainchatai iwainakta tuina. <sup>17</sup> Nigka shuar enentaimainamun nekau asa chichaak:

“Shuar aina nuu nugkanmag matsatiat, nitak maani matsatkugka megakmain ainawai. Tura shuar nuu jeanmag iruunar matsatiat maani matsatkusha nitak megakmain ainawai.

<sup>18</sup> Tumasag iwancha nina senchirin wina surak shuaran iwanch egkemtua ainan jirirati turutkugka, nigki ninu ainajaigka tupannaimainaiti. Atum wina chichartakrum, Beelzebú senchirijai shuaran iwanch egkemtuan jiyawai turutu asaakrumin, junaka tajarme. <sup>19</sup> Wina iwanch nina senchirin suraisha, atumin nemartamin ainancha iwanchin jirti tusasha, ¿ya senchirincha suawa? Tusan takai atum wina airkurum: Yuus nitanaka senchirin suawai tusarum turutkurmeke: Atum wina chichartakrum iwanchin senchirijai iwanchnaka jiyawai tusarum turutrum nunaka atumin nemartamin ainaka atum newaku tamaunka nekarmawartatui. <sup>20</sup> Wii Yuusa senchirijai iwanch shuaran egkemtuan jiyaj nunaka, yamaika Yuus juisha shuar ainan ni inamunka inau asamtai turajai.

<sup>21</sup> Shuar kakaram nina jeen kuitamuk nagkin takus waitinam wajaigka, waririgka metek amainaiti. <sup>22</sup> Turasha chikich shuar nina nagkasau kakaram winituk ni nepetki, nagkin takusa wajamun atanki jea wayagka, waririnka ashi yarurak ikumainaiti.

<sup>23</sup> Shuar wina anturtachuka wina shuarmatui, tumasag wii Yuusa chichamen etsermauncha yaintainachuka iwanchin yayák tumainawai. <sup>24</sup> Iwanch shuarum egketu jiiki ajapamka shuar atsamunam ni pujumainan eak weawai. Tuma ni pujumainan wainkachka, wii pujaun jiiinkimiaj nuig waketitjai tu enentaimui. <sup>25</sup> Tuma wakетки ni pujujakmaun tari iikma, jea shir japimka iwaramua numamtuk jas pujaun wainui. <sup>26</sup> Tuma wakетки siete iwanch nina nagkasau pegkerchau ainan yaruak wakетtruки egkemtawai. Turam shuarka yaunchuk ajakmaun nu senchi pegkerchau jawai” , tusa Jesús tinaiti.

*Shir aneasartin aina pachisa timau*

<sup>27</sup> Nuna pachis Jesús chichaa wajai, shuar iruuntramunmaya nuwa senchi chichaak:

“Nuwa amina juretmar, muntsurin amustama tsakatmarmaruka shir aneastinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Tusa tama Jesús chicharuk:

“Yuusa chichamen antukar uminaka nu senchi shir aneastartinaiti”, tusa tinaiti.

*Shuar tunau aina wainchatai iwainakta timau*  
(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

<sup>29</sup> Shuar aina aya tuaram, Jesús nitan chicharuk: “Yamaiya shuar aina juka tunau ainawai, tumau asar wainchatai iwainakta. Nu wainkar nekasapita tiarmi tusa tu-inawai. Turasha nita wakeramunka turashtatjai. Antsu Yuusa chichamen etserin Jonás urukawaita numamtuk nitancha iwaintukartatjai. <sup>30</sup> Nínivenmaya shuar ainaka Jonásnaka Yuusapi akupkauwaita tusar nekawaru ainawai. Tura yamai shuar matsatina nusha wii shuarnum akinawaitaj nunasha Yuus akupkamuiti tusar nekarawartin ainawai. <sup>31</sup> Salomón apu jas inamuk pujai, nuwa Sabánmaya shuar ainan apuri jeashat pujayat, Salomón yacha jasai tamaun antuk jearnaiti. Wii yamaika Salomónkan nagkasaun atumjaigka pujajai. Turasha wina anturtutka atumka nakitarme. Tuma asaakrumin shuar aina tunaun takasu asarmatai Yuus waittan suakai nuwa atumnasha Yuus waittan suramsattarme tusa turamtainaiti. <sup>32</sup> Nínivenmaya shuar ainasha turusag atumnaka Yuus waittan suramsattarme tusa turamtain ainawai. Nitanka Jonás Yuusa chichamen ujakuuti, turamu asar nitaka tunau takatan inaisaru ainawai. Turasha Jonásan nagkasaun wii yamaika atumin pujusan Yuusa chichamen uajjume. Turasha atumka tunau takatka inaiyatsrume”.

*Tsaaptin pachisa timau*  
(Mt 5.15; 6.22-23; Lc 8.16)

<sup>33</sup> “Chikichik shuarkesha lamparinka ekeemak nukukka inaichau ainawai. Turachkusha ukka inaichau ainawai. Antsu lamparinka ekeemakarka, chikich ainasha tsaaptinan wainainak wayawarti tusar yaki ekenin ainawai. <sup>34</sup> Ina enentaimtairiya nuka jiya numamtainaiti, jijai tsaaptin iisar shir wekatainti. Ina enentaimtairi pegkeraitkaigka ashi pegker aina nuke takamainaitji. Antsu ina enentaimtairi pegkerchauwaitkaigka pegker aina nu takatka nekamaitsuji. Nu tumakrika wainmachua numamtain amainaitji. <sup>35</sup> Pegkerchauwa nu nekayaitkum pegkerchau takasaim kuitammamata. <sup>36</sup> Shuar pegkera nuna nekau asa, pegkera nunak tuke takau akugka, pegkerchauwa nunaka takamaitsu. Shuar tsaaptinnun shir wainmauwa numamtuk, pegker enentaimat Yuusnumia wina nujai pegker aina nunak takamainaiti”.

*Jesús fariseo shuaran chicham umiktinan jintinkartin ainajai atumka tumau ainarme tusa timau*

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40)

<sup>37</sup> Tusa nuna jintinkartak pujai, chikichik fariseo wina jearui yurumak yuami tusa Jesús an ipaawaiti. Turam nigka fariseo aina turutainka umitsuk fariseo jeen mesanam yurumkam yuattsas ekeemsauwaiti. <sup>38</sup> Tuman wainak yuattsarum ekemkurmeka tuke ikijmasrumke ataarma timauwa nunasha umitskesha ekeemua, tusa fariseo shuaraka enentai jearchauwaiti. <sup>39</sup> Fariseo tu enentaimmaun Jesús nekawaiti. Tuma chicharuk:

“Atum fariseo shuar ainatirmeka, shikika umutai tura plato aina nuna inittirigka nijattsuk, ukurig nijatkarum wapik ishitin ainarme. Atumin pujutincha numamtuketi. Atumka iyashmin ukunam wapik auka nijakrum ishimrume. Turasha atumin enentain chikich kasartai, surimtairam arutramaina nuka utsatsrume. <sup>40</sup> ¡Enentaimkachu ainata! ¿Yuus iyashin najanawa nu, ii enentaimratnun ina mutsulen najanawa nuka nekatsrumek? <sup>41</sup> Atum pegker atasrum wakerakrumka atumin arutramaina nu shuar atumaina susatarma.

<sup>42</sup> Fariseo shuar ainatirminka wait anentajrume. Atumka Yuus wina anenkurmeka atumin arutramuka akankarum surustatrume timaun umiaji tusarum, atumi ajariin árak menta tutai rúdajai, yurumak inarku ajunta ukugkutai tsapakmataigka, kajinmattsuk dieznumia chikichik akankarum, Yuusnau atinka iku ainarme. Nu turayatrum Yuus wait anenkartina nu, winig pegker enentaimin arti tusa wakerutma nuka pachitsuk inaiyarme. Nekas turumainaitrum nuka nuwaiti. Turasha Yuusnau atin suamua nusha kajinmatmaitsurme.

<sup>43</sup> Atum fariseo ainatirminka judío iruuntairin wayakrumsha, apu ekeemtai pegker aina imanum ekeemsattsas wakerin asaakrumin wait anentajrume. Tura jintanam wekakrum, shuar igkuntainaksha, eme anentrus amikmatainak jintinkartina turutiarti tusarum wakerin ainarme.

<sup>44</sup> Atumka shuar pegkerchau ainarme. Turasha chikich ainaka atumnaka pegkera iman iirmainawai. Atumka shuar jakau ikuakur yutuamuri panchau asa nekamainchauwa numamtin ainarme. Shuar jakau ikusmaunam nekainachu asar wekain aina numamtuk, shuar ainaka atumnaka pegkerchauwa ainawa tusarka nekarmainatsui”, tusa tinaiti.

<sup>45</sup> Tusa Jesús tamaun chicham umiktinan jintinkartin antuk chichaak:

“Jintinkartina, ame tu chichakmekka, ina pachikrattsam nitaka pegkerchau ainawai tukartakum tame”, tusa tinaiti.

<sup>46</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Chicham umiktinan jintinkartin ainatirmin tajarme. Chicham umiktarma tusa timauwa nuka yupichu umimainchau aig, umiktarma tusarum tarume. Atumka chikich ainaka umiktarma tusa tayatrum, atumka ishichkisha umiatsrume. Atumka shuar nigkisha juachiat chikich shuaran kijinan ayanmaina numamtuk ainarme.

<sup>47</sup> Atumi apachri aina Yuusa chichamen etserin ainan maawar ikusmaunam atum kaya irumrarum uun najanarum awajsarum matsamtuinatirmin wait anentajrume. <sup>48</sup> Chikich shuar ainasha Yuusa chichamen etserin pegker ajaku aina imankeapi ainawa turutiarti tusarum, kaya irumrarum uun najanarum, nitaka pegkertsuk ajakuitti tumain iwainarme. Turasha atumka Yuusa chichamen etserin ainan atumin apachri maa jakarua nujai metek ainarme.

<sup>49</sup> Tumau asaakrumin Yuus ashi nekamna nu atumin pachitmas chichaak: Wina chichamrun etserin ainan, wina pachittsar shuaran chicharin ainajai ishiaktinaitjai. Turamtai ni mamunka maawartin ainawai, turuinak chikich ainaka waitkasartin ainawai tusa tinaiti. <sup>50</sup> Tuma asamtai nugka yama najanamunmag atum weantu shuar Yuusa chichamen etserin ainan kajegku aina nui atumsha nu weantuk asarum makumatin ainarme. <sup>51</sup> Yama nagkamchak Abelan nina yachig maawa nui nagkama, Yuusa chichamen etserin ainan ni mamunka maawaru ainawai. Tura inagnamunam Zacarias naartinan Yuus ememattasa iruuntai jeanam tagku aina maa patasa epetai amaunam maawaru ainawai. Nu turamunam atumka waitat suam atinaitrume.

<sup>52</sup> Atum chicham umiktinan jintinkartin ainatirmin tajarme: Atumka Yuusa chichamea nuka nekarme, tura uruk pujakrik Yuusnau amainait nusha nekarme. Turasha atumksha Yuusa chichamea nuka metek umiatsrume, tuma asarum chikich aina Yuusnau artasa wakeruinakaisha shir jintintsurme”, tusa tinaiti.

<sup>53-54</sup> Jesús jintinkartua ashimkamtai, fariseo aina chicham umiktinan jintinkartin ainajai senchi kajerkaruuti. Tumawaru asar Jesúsán warittig timatai, apunam etsertuka achika maami, tusar Yuusa chichamen pachisar ininak waitkaina.

## 12

### *Fariseo jintinkartutairi aina pachisa timau*

*(Mt 16.6; Mr 8.15)*

<sup>1</sup> Tumainai shuar ainaka nukap tuaraina asar nitak najatnaiyaina. Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk: “Fariseo aina chikich shuar ainan chicham pegker etserji tusar tsanuina nu atumnasha tsanurmarairum aneartarma tusa tinaiti. <sup>2</sup> Chikichik uukmauksha tuke nekaachmauka asashtin ainawai. Tura nekachmau ainasha ashi nekamu artinaiti. <sup>3</sup> Tuma asamtai ashi atum káshi pujusa chichasmau aina, tura atumin kanutairmin pujusrum chikich aujmattsa chichasmau ainasha ashi shuar iruuntramunam tsaaptinum antukartin ainawai”, tusa tinaiti.

### *Mantamainakaisha ashamkairpa timau*

*(Mt 10.26-31)*

<sup>4</sup> Nuna tusa nina unuinatairi ainan chicharuk: Amikur ainata, shuar aina atumin mantamattsa wakerutmainakaisha ashamkairpa. Atumi iyashi mainaksha wakanminka maachartin ainawai. <sup>5</sup> Antsu atum jakaakrumin, Yuus waittan suramuk jinum chumpirmamtai, waitmainaitrum nu ashammai ainarme.

### *Shuar wina pachitas natsamatsuk etserkaunka wisha natsantrashtinaitjai*

*(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>6</sup> “¿Atum ishichik kuit juakrum, cinco chigki surichuk ainarum? Turasha nunasha Yuuska wainkau asa, kajinmattsui. <sup>7</sup> Turasha atumka chigki nagkasau ainarme, tuma asaakrumin Yuuska kajinmattramtsurme. Atumin wichi ainasha Yuus ashi nekaparmauwaiti, tuma asamtai atumka sapijma pujuirpa.

<sup>8</sup> Nunasha tajarme: Shuar natsaamtsuk wina pachitas chichaak: Wika Cristonuitjai tusa tiarunka, wisha turusnak wii shuarnum akina asan, nayaimpinam Yuusan inatairi aina matsataina nusha antuinai, nu shuar ainan pachisan nitaka winau ainawai titinaitjai.

<sup>9</sup> Antsu shuar wina pachitas chichatan nakitak: Wika Jesúsnauchuitjai turutunka wisha



aitkasnak nayaimpinam Yuusan inatairi matsatana nusha antuinai, ju shuar ainaka winachau ainawai, tusan titinaitjai.

<sup>10</sup> Tura wii shuarnum akinawaitaj nuna aujmatrus pegkerchau chichartuku ainaka, tsagkurturta tusa tuinakka tsagkuran artinaiti. Turasha Wakan Pegkeran pachisar pegkerchau chicharainaka arumaisha tsagkuran achartin ainawai.

<sup>11</sup> Atum wina nemartin ainatirmin, achirmak judío iruuntainam ejétamawar, apu chichaman iwarin matsatmaunam tura chikich apu irunmaunam chicham nekarami tusar juramkiar umatmainakaisha, waritu chichaknak ayamrumaktaj tuka enentaimirpa.

<sup>12</sup> Apu aina atumin ininmainakai, atum chichamainnaka Wakan Pegker nekamtikramatnaitrume”.

*Chikich suritin airpa timau*

<sup>13</sup> Jesús chichaak pujai, shuar iruuntramunmaya chikichik chichaak:

“Jintinkartina, wina yatsur chicharkum apa jak warín yatsumjai akanka jukita turamauka, turusmek akanka jukita tusam”, titá tinaiti. <sup>14</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“¿Ya winasha atumin apuri umatisha, ame shuar warín suritnainakaisha akantukam suu atá tusasha anaitukma?” tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Tusa inaiyak, shuar ainan ashi chicharuk:

“Atumka warika ashi winauk achaintash tusarum enentaimin airum pe aneartarma. Warí ainaka aantar ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Nuna tusa inaiyak chikichan jintinkartak: “Shuar wiakach nukap warirtin ajakuiti. Tura ajarisha uun ainanam árak arakmauka nukap nerekaruiti. <sup>17</sup> Tuma asamtai ¿iturkatjak? Chikichik jeaksha árak juuka irummainka atsurtawapi, tu enentaimu. <sup>18</sup> Tuma pujus enentaimrau. Tuma chichaak: ¡Yamaika enentaimrajai! Árak irumtai jea yairach aina aunka saakin nu uuntan jeamkartajai. Turan warí aina auncha nuig ashi irumratjai. <sup>19</sup> Turan yamaika warí ainan, tura yutai ainancha nukap uwitin yumainan irumrajai. Tura asan yamaika jeag pujusan, yurumkan shir yuakun, tura umutain umakun, shir ane pujutjai tusan tumamtajai, tinaiti. <sup>20</sup> Tu enentaima pujaun, Yuus chicharuk: Enentaimkachu, ameka yamai ju káshia juik jakattame. ¿Ame waríram imatikam irumraun ausha, ame jakaakmincha yanauwa atata? tusa tinaiti. <sup>21</sup> Shuar wiakchamatta wakeruina asar, ima kuitnak enentaimtu pujuinaka Yuus iismaka atsurainawai”, tusa tinaiti.

*Yuus ii atsumamunka nekau asa sukartawai*

*(Mt 6.25-34)*

<sup>22</sup> Nuna tusa inaiyak nina unuinatairi ainan chicharuk: “Atumnasha tajarme. Atumka warina yuank pujustaj, warinak nugkurtaj tusarmesha imanikrum uyuma pujuirpa. <sup>23</sup> Yuus atumin pujutan suramsauwaiti. Tura asa atum nugkurtinan tura yuatnurisha ashi ariarti tusa ni yainmaktatrum.

<sup>24</sup> Atumsha chigki enentaimtusrum iistarma. Nitaka arakan arawar yuattsagka takainatsui, tura yutairin irumratsagsha jeancha jeamainatsui. Tumainanak nita yuatnunka Yuus suawai, turam nuna yusar matsatainawai. ¡Turasha atumetrume chigki nagkasau ainatirmeka! <sup>25</sup> ¿Atumsha nayau atajai tusarum enentaimtu pujakrumsha nayau amainkaitrum? Nuka chikichkitirmeksha tumamaitsurme. <sup>26</sup> Nu tumamainchau ainayatrumsha ¿urukamtai yutai tura nugkurai ainasha enentaimtu pujarme?

<sup>27</sup> Yaunchuk apu Salomón chikich shuar aina waittsa najanamun nugkurai pegker iwaramun sumak nugkur chikichan nagkasau iwarmamajakuiti. Turasha atumsha yagkur enentaimtusrum iistarma. Yagkur ainaka takainatsui, nugkurai pegker iwaramun najanawar iwarmamartaska uruchnaksha kutamainatsui. Tumainayat yagkuruk Salomónkan nagkasau pegker iwaramu ainawai. <sup>28</sup> ¿Urukamtai atumsha yagkur yamaikika pegkeran yagkuruk iruuntatmaun aruma nui etsa sukuum kaaktin ainancha imatikas wakerumainan Yuus iwaraisha, winasha nigkiapi wii nugkurtinan surumainaita tusarmesha nekaspapita tatsurme? <sup>29-30</sup> Yuusan enentaimtichu urukin aina tumarmeka warinak yuataj, tura warinak umartaj tu enentaima pujuirpa. Atum atsumainamunka atumin Apari Yuusa nu ashi nekartarume. <sup>31</sup> Nui yama nagkamchakrumka Yuus wakeramua nuwaa umiktarma. Tumakrumka atum atsumamusha ashi jukitnaitrume.

<sup>32</sup> Wina nemartin ainatirmeka ashamkartukairpa. Atumka ujumchik ainarme, turasha atumin Apari Yuus inatmartasa wakerutmarme. <sup>33</sup> Atumin waríri akaigka, surukrum chikich atsumaina nu susatarma. Atum turakrumnaka Yuus nayaimpinam, kasammainchaunam kayasha emesmainchaunam ikurtamsattarme. <sup>34</sup> Atumin waríri akaigka, nuke enentaimtu pujumainaitrume”.

*Kajinmakrum pujutsuk tuke aneaku umintsarum nakama pujutarma timau*

*(Mt 25.1-13; Mr 13.32-37)*

<sup>35-36</sup> Apu inatairi, nuwenmaunam patrónkri wematai, nigka shir uminas pujus, urutma asag taat, ni taa waitin awatkai, wári urattajai, tusa, lamparinka ekeemak pujumaina numamtuk, atumsha shir umintsarum atumi apuri nakastarma. <sup>37</sup> Patrónkri wakетки tamatai shuar nuna nakaa pujuinaka shir aneasar waitin uratiar awaimainaiti. Nekasan tajarme: Nisha jea wayaa nina inatairi ainan mesanam pekak yurumkan ayurmainaiti. <sup>38</sup> Apu inatairi ainaka ajampek aigkisha, kajinmattsuk matsamas tsawanmainak, patrónkri winaun igkugku ainaka shir anemain ainawai. <sup>39-40</sup> Atumsha numamtuk aneakuk matsamsatarma. Atum imanisrum nakamchamunam wii shuarnum akinawaitaj nunaka winitnaitjai tusa tinaiti. Atumsha ju enentaimtusrum iistarma: Shuar jeentin yamaiyapi kasa taa kasartuktatua tusa nekakka, kasa waya kasartukaig tau asa kanumait sui. Kasaka ni wayatnurin pachis etserchauwa numamtuk, wisha pachiachmau tatnaitjai.

*Inatai umin inatai umichujai pachisa jintinkartuamu*  
(Mt 24.45-51)

<sup>41</sup> Nuna Jesús tusa inagnakmatai, nina unuinatairi Pedro chichaak:

“Apu *¿ame jintinkartam nusha ima inkik tukartam? ¿Shuar aina ashi takumek tame?*” tusa tinaiti.

<sup>42</sup> Tusa takai Jesús ayak: “Anturtukta. Apu chikich nugkanam weaksha, takata shir inamnun chicharuk: ‘Ame jui pujusam chikich takau ainajai iruunturam takákum yutaisha ajamsarta tusa ikuwaiti. <sup>43</sup> Nu shuar patrónkri takat ikurkimunka metek umik pujakka, patrónkri tamatai shir anemainaiti. <sup>44</sup> Nekasa tajarme, nu shuar imanis uminnaka apusha nu inagkas ninu ainanka ame kuitamkata, tusa, ninak ashi inaitumainaiti. <sup>45</sup> Turasha nu shuar, ame ju takasta tusa shir akatra ikukmaitiat, wina apurka wári tachattawapi tusa takatsuk inaiyak, apu inatairi ainan nuwan aishmagjai senchi suimuk waitkai, apu yutai aina ikukmaun yuak tura nigka umutain umar nampeak, <sup>46</sup> apunka nakatsuk pujai tsawan pachiachmau taakka nincha turusag chikich inatai chichaman umichu ainajai waittan senchi sumainaiti.

<sup>47</sup> Shuar nina apuri wakeramunka shir nekayat umikchauka shir nukap waittan jumainaiti. <sup>48</sup> Antsu shuar nina apuri nu takasta timauncha antukchau asa, pegkerchau takaksha imanik waittanka jumait sui’. Antsu takamainan shir nekau ainanka metek takasarti tusa apuka wakerinaiti. Numamtuk Yuuscha nina chichamen shir nekaunka metekeash umikara”, tusa iistinaiti.

*Jesús san nemaraina ni nemartan nakitainajai tupannainiartinaiti*  
(Mt 10.34-36)

<sup>49</sup> “Wika shuar tunaun takau aina nuna waittan suakun ekemaktasan nugkanam tawaitjai. Wika waittan jukiarti tusan tumainaitjai. <sup>50</sup> Wika itursag senchi waittsatnaitaj nu tsawan wári nagkatukia tusan senchi wakerajai. <sup>51</sup> *¿Atumka winaka ashi nugkanam maanitsuk agkan pujusarti tusantsuk taawaitti turutrumestai?* Turasha wii tajarme, wika ashi nugkanam maanitsuk agkan pujusarti tusanka taachuitjai. <sup>52</sup> Chikichik jeanmag cinco shuar pujuina nuiya jimar shuar wina nemartuinakai, tres shuar wina nemartutan nakitruina nitanka kajeriartinaiti, tumachkusha tres shuar wina nemartuinakaisha, jimar shuar wina nakitruinak nitan kajeriartinaiti. <sup>53</sup> Uuncha nina uchirijai kajernaiyak tupannainiartinaiti. Tura nuwasha nawantrijai kajernaiyak tupannainiartinaiti”, tusa tinaiti.

*Jesús ¿urukamtai wii ujajrum nusha shir nekatsrume? tusa timau*  
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

<sup>54</sup> Jesús nuna tina inaiyak, shuar iruuntraun chicharuk: “Atumka etsa akaatairiya atuni kiarmataigka, yumi yutuktinka shir nekarme. Atum timauka imanisag yutawai. <sup>55</sup> Tura nase nugkaniya nasenkaisha, asat tepeattawai tarume. Atum timauka imanisag asatka tepeawai. <sup>56</sup> *¿Tsanumin ainata! Atumka nayaimpinmaya tura nugkanmaya iisrum, ya-maika tumattawai tusarum nekau ainarme. Tumau akurmesha Yuuscha juisha winasha urukamtaig akuptukuit nuka nekatsrume.*”

*Shuarum apunam juki umatmakaigka jintag tsagkurturta tusam shir esetuniata*  
(Mt 5.25-26)

<sup>57</sup> “*¿Urukamtai atumka nekas pegkera nuke takastarum eatsrume?* <sup>58</sup> Amina shuarum juramki apu pujamunam ejéttamtaisa umatmakaigka, apuin jeatsuk, jinta wesamek shir chichasam esetuniatarma. Apu chichaman nekartama nuyasha juramki, achikratin pujamunam ejéttammatai, achikratin achirmak cárcelnum egketmaawai. <sup>59</sup> Nekasa tajarme,

atum yuwimkartau asaakrumin apu achirmak egketmamtaigka, yuwiram akikmatskeka jiiinmaitsurme. Antsu kuitrum arutramuka ashi akikmakrum jiiinmainaitrume”.\*

## 13

### *Pujutrum yapajiarum shir pujachkurmeka atumsha jinatnaittrume timau*

<sup>1</sup> Nu tsawantaik shuar aina Jesúsán jeariaruuti. Tumawar Galileanmaya shuar aina oveja ainan maa epenak pujuinan Pilato suntaari kautak maawarmayi tusa Jesúsán ujaina.

<sup>2</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk: “¿Atum enentaimsarmeka auka nita ima pegkerchau asar aitam ainawai tarumek? <sup>3</sup> Atsaa, turasha wii tajarme, nita ima senchi tunau asarkesha jinaacharuuti. Tura atumsha tunau takat inaiyakrum, pujutrum yapajiarum shir pujachkurmeka Yuusjaigka pujuschatin ainarme. <sup>4</sup> ¿Atumka shuar yaunchuk Silóénam jea uun yaki jiiikmau kupinak iyak, dieciocho shuaran ijinawa nusha nitaka shuar Jerusalénnum matsama jakua nuna nagkasau ima tunau asar, waittan juinak jinawaitti tarumek? <sup>5</sup> Atsaa, turasha wii tajarme, nita ima senchi tunau asarkesha jinaacharuuti. Atumsha tunau takat inaiyakrum, pujutrum yapajiarum shir pujachkurmeka Yuusjaigka pujuschatin ainarme” tusa tinaiti.

### *Yuuska shuar ainan pegkeran takasarti tusa umamkes nakawai*

<sup>6</sup> Nuna tusa inaiyak, chikichnasha jintinkartak: “Shuar nina ajariin árak higuera tutain arawaiti. Tura asa nereatsuash tusa iistasa wuwaiti. Tura jeari iikma neretsuk wajattamaun wainkauwaiti. <sup>7</sup> Tura wainak nina inatairin ajan kuitamuk pujuttamaun chicharuk: Tres uwitin nereatsuash tusan tarin iijajai, turasha ju arakka nereatsui, jumaiyat chikich árak aramainnumka wajamaisui. Tuma asamtai juka tsupikam ajapata tusa tinaiti. <sup>8</sup> Tusa takai inatai chichaak: Apu, yamaikika tsupitsuk nerechatpash, chikichik uwi nakasmi. Wii nugka pegkeran yaruakan irutratjai. <sup>9</sup> Turam nerechatpash, turamsha nereachkai tsupikmi”, tusa tinaiti.

### *Ayamtai tsawan aig nuwa pegker amajsamu*

<sup>10</sup> Chikich tsawantai Jesús, ayamtai tsawan tsawaarmatai, judío iruuntairin shuar iruuntramatai jintinkartuattsá wayaa pujau. <sup>11</sup> Tura jintinkartak pujai, nuwa iwanch jata susamu asa, dieciocho uwitin ishichkisha tutupin jas wekaatsuk, punus wekaas waitu wekain nisha Jesús jintinkartamunam wayawaiti. <sup>12</sup> Tuman Jesús wainak untsuk chicharuk:

“¡Umaru, yamaika ame jamurmeka pegker jastatme!” tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Tusa nuwan iyashi achiamuik, shir nakuek tutupin amajsauwaiti. Tura pegker amajsam Yuusan ememattan nagkamawaiti. <sup>14</sup> Ayamtai tsawan aig, nuwan pegker amajsamtai, iruuntai jea apuri senchi kajek, shuar irunun chicharuk:

“Takamainka seis tsawan awai, pegker jastasrum wakerakrumka, ayamtai tsawan tsawaarmatai winitsuk nu tsawanta nui winitarma”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Takai Jesús ayak:

“¡Tsanukratin ainata! Atumka ayamtai tsawan aig vacaram burrojai atiarum, entsan umarti tusarum ju ainarme. <sup>16</sup> Wisha numamtuk iwanch jata susamu asa, ju nuwa Abraham weantu dieciocho uwi punus wekaas tuke waitu wekainun wainkan, ayamtai tsawan tsawaaru aig pegker amajsajai”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Jesús tusa takai shuar nina kajerainaka ashi natsaararuuti. Turasha chikich shuar aina Jesús pegker amajkartamun wainkaru asar, ashi shir enentaimaina.

### *Jesús mostaza jigkain levadurajai pachisa jintinkartuamu*

(Mt 13.31-34; Mr 4.30-34)

<sup>18</sup> Jesús jintinkartak: “¿Atumsha Yuus inammaurisha uruk enentaimtarme? ¿Warijai apatkana Yuuska tu inamui tusancha ujamainaitjarme?” <sup>19</sup> “Yuus inammauka mostaza jigkaiya numamtinaiti. Mostaza taja nuka arakaiti, nuna jigkai ima shikapchiti, ajuarika wainmainchau tumau ayat araamka, uun tsakauwaiti. Tumamtai chigki ainasha nuna kanawen pasugmak juren ainawai. Yuuscha numamtuk ishichik shuarnum inamki nukap amajeawai”.

<sup>20</sup> Jesús junasha jintinkartak: “¿Warina pachisna Yuuska tu inamui tusancha ujamainaitjarme? <sup>21</sup> Yuus shuarnum inammauka nuwa pankan najanuk, levadura tutain ishichik pachimar, uuntan wampushmantikna numamtuk, Yuuscha ishichik shuarnum inamki nukap amajeawai”, tusa tinaiti.

### *Waiti menakua nui wayaatarma timau*

(Mt 7.13-14, 21-23)

\* 12:59 Nunaka Jesúska tsawan jeatsaig wina tunaurusha tsagkurturta tusarum Yuus titarma taku tinaiti.

<sup>22</sup> Jesús Jerusalénnum wesa, yaakat uun tura shikapchich irununam Yuusa chichamen jintinkartuki wea. <sup>23</sup> Tumai chikichik shuar iniak:

“Apuru, shuar uwemrartin ainaka ishichkiapi ainawa”, tusa tinaiti. <sup>24</sup> Takai Jesús ayak:

“Nekas tame, turasha atumka pe kakaasrum waiti menakua nui wayaatarma. Shuar nukap nui wayaawartasa wakeruinawai, turasha ashi wayaachartin ainawai. <sup>25</sup> Wiyaitjai jeennunka, tumau asan tajarme: ‘Yamaika waitika urani awai’. Turasha tsawan jeatnaiti, tumamtai wii jennun, waitin epentinaitjai. Turanka atum aa wajasrum waiti uratrita tusa takurmincha, wii ayakun: ‘¿Tuiyantsuk ainarum? Atumnaka wainchauwaitjarne tusan titinaitjarne’. <sup>26</sup> Tusa wii takai atum chichartakrum: ‘Apuru, jii amijai yurumak iruuntura yuaku, umutcha amijai iruuntura umin ayashi! ¿Urukamtai nekakrattsume? ¡Ame jinta ewekakrattsamsha jintinkartuyame! tusarum turuttin ainarme’. <sup>27</sup> Tusarum turutkurmincha wii ayakun: ¡Atumka winau ainatsrume! Jui matsamtsuk tunaun takau ainata wetaarma tusan titinaitjarne. <sup>28</sup> Atumka waiti epetim aa iruuntsarum senchi útkurum, naika takertitin ainarme. Tumakrum pagkai iimsatajkamarum Abraham, Isaac, Jacob tura shuar Yuusa chichamen etserin ajaku aina nujai iruunar nayaimpinam wijai shir wara irunu wainkatin ainarme. <sup>29</sup> Ashi nugkanmaya shuar aina wina umirtukaru ainaka, Yuusa pujutairin nayaimpinam iruunrtartinaiti, tumawar wijai yurumkan yuawartasa ekeemsartinaiti. <sup>30</sup> Nu tsawantaika yamai shuar eme anentsa itai aina nuka aantar juakartinaiti. Antsu yamaiya jui shuar eme anentsarsha iishtai aina nu ima senchi eme anentsa iiyam artinaiti”, tusa tinaiti.

*Jesús Herodes mantamattawai yaja wetá timau*

<sup>31</sup> Nuna Jesús tusa jintinkartak pujai, ujumak fariseo shuar Jesúsán jeariar chicharainak: “Jintinkartina, yaja wetá, apu Herodes mantamattsa wakerutmawai”, tusa tuina.

<sup>32-33</sup> Tusa ujam, Jesús nitan chicharuk: “Apu shuar ainan tsanutan shir nekau puja nu werirum ujakrum: Wika yamaisha, kashincha tura nu kashincha shuaran iwanch egkemtuanaka jiirkun, ja ainancha pegker amajkini, tsawantur jeaamtai nui inaisattajai. Yuusa chichamen etserin ainaka chikich nugkanmagka maamka amaitsui, tuma asamtai wisha Jerusalénnumag mam atasan weaj junisnak Jerusalénnum jeattsan wetatjai timayi tusarum titarma”, tusa tinaiti.

*Jerusalénnumia shuar ainan enentaimtus Jesús útmäu*  
(Mt 23.37-39)

<sup>34</sup> “Jesús tusa Jerusalénnumia shuar ainan pachis chicharuk: ¡Jerusalénnumia shuar ainaka, Yuusa chichamen etserin ainancha main ainawai, tura Yuus chicharkartinan akuptukmasha, kayajai tukui tukuinaku main ainawai! ¡Tumau ainakaisha atash nina uchirin irumar nanapejai nukuk pujurna numamtuk, wisha chichamrun umirtukarti tusan irumratsan wakerukuitjai. Turasha nitaka nunaka nakitraruiti! <sup>35</sup> Junasha tajai: Nitan kuitamuka atsuttawai. Wii taja nunaka winaka aweta waittsuk pujuina ¡apu akupkam wina juka pegkeraiti! tusa turutainak winaka waitkartin ainawai” tusa tinaiti.

## 14

*Jesús shuar ear jan pegker amajsamu*

<sup>1-2</sup> Ayamtai tsawan tsawaaru ai, Jesús fariseo shuaran apuri jeen yurumkan yuattsu wuwaiti. Tuma jeakma shuar ashi iyashnum ear jak tepettamaun wainkauwaiti. Tumamtai fariseo shuar ainasha: Ayamtai tsawan aisha iturkatig, pegkerash amajsat tusar iiyaina. <sup>3</sup> Tumainakai Jesúscha chicham umiktinan jintinkartin ainan, fariseo shuar ainajaimak chicharuk:

“¿Atumsha uruk enentaimrumea, ayamtai tsawan aisha, shuar jasha pegker amajmainkai? Atsaa, ¿pegker amajmainchaukait?” tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Tusa takaisha aikcharuiti. Tumawarmatai shuar ear jak tepettamaun achik inanteak pegker amajsauwaiti. Tura chicharuk:

“Jeemiin waketkita”, tusa akupkauwaiti. <sup>5</sup> Nuna tura fariseo shuar iruunar atatmaun chicharuk:

“¿Ya atum ainarum nuiyasha nina uchirin, tumachkusha vacarinkisha ayamtai tsawan aig, waanam egkemaaj jiinkitajkama tujig egketun wainkusha, yamaika ayamtai tsawan-taiti, tuma asamtai kashin jiiktajai tusasha inaimainaita?” tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Jesús tama nitaka aimainchau nekapraru.

*Nuwenmaunam ipaamu ainan tumashtaiya tusa timau*

<sup>7</sup> Fariseo apuri ipaamu aina ekeemtai pegker ainan etegka ekeemainakai, Jesús wainak chicharuk:

<sup>8</sup> “Atumin shuar nuwenuk jüstammaunam ipatmawarmataisha, atumka apu ekemtai etegkarmeka ekeemsattsa wakerirpa. Atum imannum ekettrumin atumin nagkatamsau chikich tamtai, <sup>9</sup> shuar atumin ipatma tarutrami chichartamuk: Ameka wajakta. Ju shuar ekeemtai, tusa turamkai natsaamakmaikia wajakrum shuar imanchau ekeem-tairin ekeemmainaitrume. <sup>10</sup> Nu tumawairum, atumin shuar ipatmainakaisha, atumka ekeemtai pegker aina etegtsuk ekeemsatarma. Tumakrumin atumin ipatma waitmak chichartamuk: ¿Urukamtai juninumsha eketrume? ‘Atumka ekeemtai pegker aina ai ekeemsatarma’ tusa, shuaran emtin eketmasarmataigka chikich ainasha araanturmas iir-masartatui. <sup>11</sup> Shuar iman anenmamuka aantar juaktinaiti. Antsu iman anenmamchauwa nu Yuus eme anentam atinaiti”, tusa tinaiti.

*Ipamakrumsha tumawairpa timau*

<sup>12</sup> Nuna tusa inaiyak, fariseo apurin chicharuk:

“Shuar aina yurumak yuami tusam ipakmeka, shir ame amikrumek, ame yat-sumek, ame pataimek, amijai irutkau wiakach ainak winasha aitkasag ipataati tusamka ipaawaipa. Ame nu shuar iman aina ipamka nitasha tumasag amincha yurumak yuami tusar ipatmawartatui. Turamu asam ju nugka jui akikmau atinaitme. <sup>13</sup> Turasha ame atak jüstammaunam shuar ipakmeka, kuitrinchau aina, takamainchau aina, shutua shutua wekain aina wainmachu ainajai ipaata. <sup>14</sup> Nitaka akirmakchartin asamtai, ame nu turakmeka atak shir aneasam pujuttame. Antsu Yuus ni pegkermantikamu ainan inantratin tsawan jeaamtai atumin akirmakartinaiti”, tusa tinaiti.

*Jüstammaunam yurumak yuawarmi tusa ipamu kaunkacharu*

(Mt 22.2-14)

<sup>15</sup> Jesús nuna tusa takai, mesanam shuar eketu Jesúsán chicharuk:

“Yuusan inamtairin matsamsar yurumkan yuinaka shirapi aneasartin ainawa”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Nuna takai Jesús ayak:

“Shuar jüstamuk yutain nukap umiktin asa, nina inatairi ainan chicharuk: Atum werum shuar nukap ipaatarma, nitasha jui kaunkar ijai yurumkan yuawarti tusa ishiakuiti. <sup>17</sup> Turam shuar ainan ipaawaruuti, tumawar waketar kaunkamtai, jennusha yutain umik, nina inatairin chicharuk: Yamaika yutaigka uminkayi, ipaamu aina kaunkarti tusa inatairin akupkauwaiti. <sup>18</sup> Apu akupkamu tusa ujainam, ipamu aina ashi chichainak: ‘Wait aneasam tsagkurkarturta, ika winimainchau nekapeaji’, tusa tuina. Tura yama nagkamchakka chikichik shuar chichaak: ‘Wika winimaitisujai, yamai nugkan sumakaj nuna iistasan weajai’, tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Nuna takai chikishcha chichaak: Wisha nugka tsaitai netura takamtiktai ainan, diez vacan sumakjai. Tura asan nuna nekapsattsan weajai. Tuma asan winishtajai. Wait aneasam tsagkurturta, tusa tinaiti. <sup>20</sup> Tura chikishcha chichaak: Wika yama nuweena asan winimaitisujai tusa tinaiti. <sup>21</sup> Tusar nuik ipaamu ainaka ashi nakiakarmatai, apurin jeari, nita tiarmaunka imatiksag ujakuuti. Tusa ujam, apu kajekuiti. Tuma nina inatairin ataksha chicharuk: Yamaik wári weme, shuar kuitrinchau aina, takamainchau aina, wainmachu tura shutua shutua wekain aina yaaktan aarin, tura jinta ainanam yujaina wainkam ipaam ikaankata tusa akupkauwaiti.

<sup>22</sup> Turam nisha shuar tumau ainan yaruak ikaanak apurin ujak: ‘Apu, ame turutmam nunaka imatiksanan ikaankajai, turasha ekeemtainka ashi enetkacharai’, tusa tinaiti. <sup>23</sup> Tama ataksha apu chicharuk: Wetá, tumam yaaktan aarin shuar wekaina wainkam, weajai ai yurumak yuami tusam nakimakaisha kakantsam jukita. Wina jearui ekeemtai agkan aina auna ashi enetkarti tusa tinaiti. <sup>24</sup> Nunasha tajarme, wii yama nagkamchakun shuaran ipaamaj nuka wina jearui wayawarka yurumkanka yuachartatui”, tusa Jesús tinaiti.

*Wina nemartuinaka tumamain ainawai timau*

(Mt 10.37-38)

<sup>25</sup> Jesús weakai nukap shimuina tumaina asarmatai, Jesús nitan chicharuk: <sup>26</sup> “Shuar wina nemartayat aparin, nukurin, nuwen, uchirin, yachin, umain nu aina nuna aneak, wina anenmaina nuna inagkas aneakka, wina nemartinka amaitsui. <sup>27</sup> Atum wina nemartuktaj tautirmeka atum wakeramuka inaiyakrum nemartuktarma. Tumakrum shuar aina mantamattsá wakerutmainakaisha, wii wakeramua nuka kashi kashinig takastarma. Nuna tumatan nakitaka wina nemartinka amaitsui. <sup>28</sup> Atum ainarum nuiya jea uuntan jeamkattsá wakerakka ¿yama nagkamchakka jea iman jeammaincha kuitcha arutuash tusa enentaimtana enentaimainchaukait? <sup>29</sup> Shuar tumatsuk waurtuk jeen nagkama

ayatik ukur, ashi umitsuk kuitrin ashimak inaisamtaigka, shuar aina nuna wainainak wishikmain ainawai.

<sup>30</sup> Turuinak: 'Junaka nu shuar jeamkatjai tusa yamaikika nagkama, ayatik ukur jeamchamnau nekapeak inaisamiaka', tusar tumain ainawai. <sup>31</sup> Tura apu chikich nugkanam shuar matsamnun apurijai maaniatsa wakeraka, yama nagkamchakka nina suntarin irumar nekapmar, diez milkesha akaigka, shuar veinte mil winitruina aujaisha igkuniakan maanimainashitaj tusa zenentaimainchaukait? <sup>32</sup> Tura nekapmar iis ninu ima ujumchik asamtai, shuarijai maanimainchau nekapeakka, maanitan nagkamtsuk maanitka atsuti tusa chichaman esemainaiti. <sup>33</sup> Tuma asamtai atum ainarum nuiya ni aramun ashi inaiyachuka wina nemartinka amaitsui", tusa tinaiti.

*Weka yutainam pegkeraiti*  
(Mt 5.13; Mr 9.50)

<sup>34</sup> "Weka jeajeatnuri aramu asa pegkeraiti. Turasha we jeajeatnuri megkakamtaigka, chikichik shuarkesha wakerumaitsui. <sup>35</sup> We tuma mesermataigka, ataksha waketki jeajeatu wemainchau asamtai, ayatik juki aa ajapeam amainaiti. Ni antutairi aramuka wii taja nuna shir antukarti", tusa tinaiti.

## 15

*Oveja megkakau pachisa jintinkartuamu*  
(Mt 18.10-14)

<sup>1</sup> Jesús jintinkartakai chichamen anturkartasa nukap shuar, apunu atinan kuitan yarumin, tura chikich shuar tunau ainajai iruntuina. <sup>2</sup> Imatikainakai, fariseo shuar aina chicham umiktinan jintinkartin ainajai iruunar Jesús an pachisar chichainak:

"Auka shuar tunau ainan amikma, nitajai iruuntur yu wekainayi", tusar aujmataina.

<sup>3</sup> Tuinakai Jesús jintinkartak: <sup>4</sup> "Atum ainarum nuiyatiram cien oveja aruramu chikichik megkak noventinueve juakmataigka, chikich ainaka matsaakrum, chikichik megkakau eamainaitrume. <sup>5</sup> Tura wainkarmeka shir aneasrum yanaki jukirum, <sup>6</sup> jea ejérum atumin amikri aina, chikich shuar atumjai tiju matsamin ainajai chicharkurum: Oveja winau megkaakaunka yamaika wainkajai. Tuma asamtai wijai shir aneatarma tumain ainarme. <sup>7</sup> Numamtuk chikichik shuar Yuusan umirchau asa nuikka megkaak puju, imatmam ni tunau takatairinka inaiyak pegker jas Yuusan umirkaigka, nayaimpinmaya shuar ainasha yamaika uwemrayi tusar shir anenawai. Turasha noventinueve shuar chichainak: Ika pegker ainaji. Tuma asar ina pujutigka yapajimaitsui, tusar aantartuinanka shir anentainatsui tajarme", tusa Jesús tinaiti.

*Kuit megkakau pachisa jintinkartuamu*

<sup>8</sup> Chikichnasha pachis jintinkartak: "Nuwa diez kuitan takaku, chikichkinak káshi jeanan ajuar, wainkatsa jina ekeematak, japimkun juruki mamikmas japimiak eamainaiti. <sup>9</sup> Tura wekaas wainkagka shir aneas juki, nuwa tiju matsatainan, nina amikri ainancha ashi untuk chicharuk: Kuitnaka wainkajai. Tuma asamtai yamaika atumsha wijai shir aneatarma tusa tumainaiti. <sup>10</sup> Numamtuk shuar tunau takatairin inaiyak, Yuusan umirkaigka, nayaimpinmaya shuar aina nusha shir anenawai", tusa Jesús tinaiti.

*Uchi yaja chikich nugkanam wu aparin waketkimu pachisa jintinkartuamu*

<sup>11</sup> Chikichnasha pachis Jesús jintinkartak: Chikich shuaran jimar uchiri arujakuiti. <sup>12</sup> Nuna uchiri ekeu aparin chicharuk: Apaachi, warí winau amaina nuka yamaik ashi surusta tusa tinaiti. Tama aparisha uchiri ainanka nitanu amainnaka mai akantuk susauwaiti. <sup>13</sup> Tura susam ishichik tsawan pujus, uchi ekeuka nina waririnka ashi surukuiti. Tura aparin ikuak, nigka yaja chikich nugkanam wuwaiti. Imanai pujus pujut pegkerchaunam kuitrinka waririjai ashi ashimkauwaiti. <sup>14</sup> Tura pujai, ni pujamunam tsuka tepeawaiti. Tumamtai warijaig sumak yuat nui nisha senchi tsukama. <sup>15</sup> Tsukai senchi waitak, shuaran takarkun yurumkan irutkatjai, tusa shuar pujamunam wuwaiti. Tuma takatan inimkai, shuarsha kuchirtin asa: Ameka wina kuchir kuitamin atá tusa, kuchi matsatmaunam akupkauwaiti. <sup>16</sup> Turam kuchin ayuruk pujus, senchi tsukamak nita yuinamun yuattsá wakera. Turasha chikich shuarkesha yutainka suinachu.

<sup>17</sup> Turamu asa senchi tsukamak kuchi yuinakai, nigka ekeemas enentaima eketu. Tuma ekeemas: Wina aparun inatairi ainaka yutainka atsumkas yu matsataimpa, wika jui pujusan tsukai waitaja tu enentaimrauwaiti. <sup>18</sup> Wina apar pujamunam waketkitjai. Tuman aparun chicharkun: Apaachi, wika yamaika Yuusnasha tunaun takarsajai, tura amincha tunaun takarsajme. <sup>19</sup> Tuma asan wika amina uchirmeka amaitsujai. Antsu amina inatairam atajai, tuman wisha amina takartamin ainajai iruuntran takarsatjame tusan titajai, tu enentaimrauwaiti. <sup>20</sup> Tu enentaimar, nina aparí jeen waketkinaiti.

Tuma apari pujamunam jeastatuk wetatnaun aparisha uchiri winittamuun wainkauwaiti. Tura uchirin wainak wait anentrauwaiti. Tuma tsekenki uchirin pagkuk kugkuas shir anentsauwaiti.

<sup>21</sup> Turam uchi aparin chicharuk: Apaachi, wika Yuusnasha tunaun takarsajai, tura amincha tunaun takarsajame. Tuma asan wika amina uchirmeka amaitsuajai tusa tinaiti. <sup>22</sup> Uchiri tusa tamasha, aparigka nina inatairi ainan untuk chicharuk: Jaanch pegker etegkarum wári anugkratarma, turakrum tsara uwejnium patakemtai patakeatarma, nawenmasha zapato weamtikatarma. <sup>23-24</sup> Turarum vaca yama tsaka shir nuweram iisrum, maarum inarkarum umiktarma. Uchir jakauwa numamtuk pujuwa nu yamaika iwáku tayi. Tura megkakauwa numamtuk pujuwa nu yamaika wainnakai. Tuma asantai yutai umikaakrumin, nu yuakur jiiistamawarmi tusa tinaiti. Jeentin timatai inatai ainasha ni timaurinka imatiksag umikaruíti. Turawar shir anenak jiiistamtan nagkamawaruíti.

<sup>25</sup> Tumainai uchiri emkauka takak wuwaiti, tuma waketki jea ashi jeattak jas jiiistamainak umpuutai ainan umpuinak pampainamun antukuíti. <sup>26</sup> Tuma inatai nui wekan untuk chicharuk: ¡Urukakua nunasha imatruinawa! tusa tinaiti. <sup>27</sup> Tusa iniam inataisha chichaak: Amina apa yatsum taamtai, uchir jatsuk iwáku tarutmatai, waitmakjai tusa inatairi ainan vaca tsakat shir nuweram iisrum maarum inarkarum umiktarma timau asar, nuna umikar yuinak jiiistamainak imatruinawai, tusa tinaiti. <sup>28</sup> Tusa ujakam, uchiri emkauka senchi kajekuiti, tuma asa jea waitnaka nakitak aag wajasuít. Tumamtai apari jiiintuki chicharuk: Weajai, jea wayaami tusa tinaiti. <sup>29</sup> Tama aparin chicharuk: Apaachi, urutma uwíya wii juig pujusan, amina takarkun chichamrumnasha imatiksanan umikja nuka nekame. Tura wii imatikamaitimesha winaka aítkam nina amikrijai jiiistamati tusaamka, chikichik cabraksha suruschauwaitme. <sup>30</sup> Winaka turutnaitiatam, ame uchiram kuitrumin aantar nuwanam ashimrutmak yamai tamatai, vaca tsakat shir nuweram mantuum ayurkum jiiistamme tusa tinaiti.

<sup>31</sup> “Tusa tama apari ayak: ‘Uchiru, ameka wijai iruuntram tuke pujuwaitme, wári winau aina auka ashi aminu ainawai. <sup>32</sup> Tumau aig uchir jakauwa numamtuk pujuwa nu yamaika iwáku tayi. Tura megkakauwa numamtuk pujuwa nu yamaika wainnakai. Tuma asantai, ju jiiistammauka shir anenaku jutikaji’ ”, tusa tinaiti.

## 16

### *Apu inatairi tsanumin ajakun pashis jintinkartuamu*

<sup>1</sup> Jesús chikichnasha pachis nina unuinatairi ainan jintintuk: “Chikichik shuar wiakach warírtin ajakuiti. Tuma asa chikichik shuaran wina warírurum kuitamrutkati tusa eak apujsauwaiti. Nuna chikichik aina wiakchan weriar chicharainak: ‘Ame shuar warí kuitamrutkata tusam apujsamam nuka warírminka ashimrutmame’, tusa ujakaruíti. <sup>2</sup> Tusa ujakam wiakchasha warí kuitamrutkata tusa apujsamun untuk iniak: ‘¿Uruk taká asakminia amina pachitmasarsha shir takatsui, tusarsha ujatainawa? Yamaika ameka winigka takaschattame, tumatin asam wina kuitruka ashi wina warír aina nujai papiinum aaram surusta’, tusa tinaiti.

<sup>3</sup> Tusa tama chichaak: ¿Apu wina jiira nunasha wisha uruk takasnak pujustaja? Wii imanikan nugka tautnasha takamaitsusha, shuar ainan chicharkun: Winasha kuit antrarum surustarma tusan seama wekatancha wika natsaamajai, tu enentaima eketu. <sup>4</sup> Tuma chichaak: Chikichik ainasha wina jearui taam pujusta tusa turutcharaintash, apu ju takatnumia jiiirkaisha, antsu juna turatjai tu enentaimrauwaiti. <sup>5</sup> Tusa nina patrónkrin yuwimu ainan untsutan nagkamawaiti. Tura chiki chikichik shuaran untuk itaa chicharuk: ¿Amesha wina patrónkrusha urutma yuwimam? tusa inia.

<sup>6</sup> Tama ni ayak: Wika ame patrónkrumnaka dieciseis cilindronam aceite aimkamun jukimijai nuna yuwimjai tusa tinaiti. Takai chicharuk: Ameka nuka imatiksamkeka akikchattame. Wári jui ekeemsata. Tumam wika ocho cilindronam aceite jukimijai nuna yuwimjai tusam papiinum tu aarta, tusa tinaiti. <sup>7</sup> Nuna tusa inaiyak, chikichnasha untuk chicharuk: ‘¿Amesha urutma wina patrónkrusha yuwimam?’ tusa inia. Tusa tama nusha chichaak: ‘Wisha cien saconam trigo aimramun jukimijai, tura asan nuna imatiksanan yuwimjai’, tusa tinaiti. Tusa takai nunasha aítkasag chicharuk: ‘Amesha wári jui ekeemsata. Tumam wika ochenta saconam trigo aimramun jukimijai nuna yuwimjai tusam papiinum tu aarta’, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Nu tu enentaimra takamurin patrónkri nekaawaiti. Tura ju shuar tsanuma ninu atina nu jutanka yachapita tusa tinaiti. Nu jintinkartamun inaiyak Jesús chichaak: Shuar Yuusa umirchau aina nuka kuitri aturmasha, nita amikri ainajaisha uruk pujumainkit nuna enentaimuinawai. Turasha Yuusa umirin aina nuka nitashaa enentaimainawai, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Numamtuk atumsha atumin waríram arutramainaka, shuar atsumaina nu susatarma. Atum nu tura akurmeke nayaimpinam pujut tuke atina nui atumi amikri nukap atinaiti.

<sup>10</sup> Shuar warí ishichik akaisha kuitama takatan nekaunka, apusha nu shuarnaka warín kuitamati tusa nu nukap sumainaiti. Turasha shuar warí ishichik aunkesha kuitamtan nekachunka nuiyagka sumaitsui. <sup>11</sup> Atumnaka ju nugkanmaya warí ainaksha shir kuitama takachu asaakrumin Yuuska warí pegker nayaimpinam iruna nunaka amamaitsurme. <sup>12</sup> Tura atum chikichan waríri shir kuitamtsuk takákrumnaka, Yuus atumin suramsattsa wakera nunaka suramsashtinaiti.

<sup>13</sup> Shuarka jimar patrónkrinnuka amaitsui. Chikich patrónkrin ima senchi aneak, chikichan kajermainaiti. Tumachkusha chikich patrónkrin umiruk, chikichan nakita asa umirtsuk inaimainaiti. Numamtuk atumsha Yuus aneakrum nigki umirkattsarum wakerakrumka, kuitka anemaitsurme”.

*Fariseotirmeka chikich shuar tsanu ainarme timau*

<sup>14</sup> Jesús takai fariseo aina antukar, nita ima senchi kuitan enentaimtin asar, Jesúsán wishikaina. <sup>15</sup> Tumainakai Jesús nitan chicharuk: “Atumka chikich shuar aina nitaka shuar pegker ainawai turutiarti tusarum tsanuarme. Turasha Yuus atum enentaimmaunka nekartamrume. Tuma asa atum imatiksa eme anentam ainatirminka Yuus kajertamainarme”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Moisés pujus shuar aina chicham umiktinan aaruiti. Turamu ai Yuusa chichamen etserin ainasha turusag Yuusa chichamen etserkaru ainawai. Tura nu chicham etsermauka Juankai nagkankauwaiti. Tumamtai Juankai nagkamnas yamaram chicham Yuus uruk inamua nu pachisa yamaika etsernawai. Tuma asamtai shuar chicham yamarman antuinak, Yuus winasha inatrati tusa senchi wakeruinawai.

<sup>17</sup> “Ashi chicham umiktinan Moisés aarua nuka nayaim nugkajai megkatsaigkika chikichikisha megkakashtinaiti. <sup>18</sup> Shuar nina nuwen inaiyak, chikich nuwan nuatkugka, nunaka tunaun takak tumawai. Tura nuwa ajapamun nuatusha tunaun takak tumawai”, tusa tinaiti.

*Lázaro shuar wiakchajai pachisa jintinkartuamu*

<sup>19</sup> “Nuna ashimak chikichnasha jintinkartak: Chikichik shuar wiakach jakuuiti, iman asa, nugkutain akikan pegkeran nugkur pujus káshi kashinig yutain yuak tuke jiistamsagke jakuuiti. <sup>20</sup> Imani pujai shuar Lázaro naartin kuchap amuamu wiakchan waitirin ayaamas nugka pujau. <sup>21</sup> Tuma wiakach yurumkan yuakai, nisha tsukamak mesa awamtakrin yutai kakean yuattsá wakera. Tuma pujaun yawa ainasha kuchaprin nukatainak waitkaina. <sup>22</sup> Lázaro tuma pujau jakauwaiti. Tumamtai Yuusa inatairi nayaimpinmaya tariar, Abraham pujamunam Abrahamjai pujusti tusar jukiaruaiti. Lázaro jakamu ishichik tsawan nagkamaig, wiakchasha jakauwaiti, tumamtai ikusaruaiti.

<sup>23</sup> Wiakach jakagka nigka shuar tunau aina matsama waitairin imanei wuwaiti. Tuma nui pujus senchi waitak pagkas iimsatajkama Abrahaman wainkauwaiti. Tumakma Lázaroncha Abrahamjai tsanias eketun wainkauwaiti. <sup>24</sup> Tura wainak Abrahaman senchi untsuak: ‘Apaachi, Abrahamá winasha wait anentrurta. Tumakum ji keak inajmianunam pujusan waitaj nuna, nina tsara uwejejai entsanam inijaar, wina inairun antintruk winasha ishichik michatmamtikruaiti. Lázaro jui akupturkata’, tusa tinaiti. <sup>25</sup> Tusa takai Abraham ayak: ‘Uchiru, ame nugka pujusmaurum anearta. Nugka pujusmeka waittsuk shir aneasam pujumiame, tumamin ju Lázaronka senchi waitmiayi. Imani jaku asa yamaika nigka jui ayamuk shir pujawai, tumai ame ima senchi waitame. <sup>26</sup> Juiyati nui winitaj takursha japau init aka asamtai winimaitsuji. Tura nuiyatirmesha jui winittsarum wakerakrumsha juigka winimaitsurme’, tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Tusa tama shuar wiakach jakau chichaak: ‘Antsu apaachi, Abrahamá wait aneasam, Lázaro nugka akupkata, ni wina aparun jeen jeaa, <sup>28</sup> wina yatsur cinco matsama nuna shir ujakti, turam nuna antukar metek uminak nitaka ju imaj waittaiya juigka winicharti’, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Takai Abraham ayak: ‘Nitanka Moisés aarmau, tura Yuusa chichamen etserin aina aarmausha aruinawai. Nuna aujsar imatiksag uminak waittanmagka winimainchau ainawai’, tusa tinaiti. <sup>30</sup> Tusa tama wiakach ayak: ‘Apaachi, Abrahamá nekas tame, turasha shuar jakau nantaki chicham ujamka, nitasha nuna shuaran anturkar pujutincha yapajimain ainawai’, tusa tinaiti. <sup>31</sup> Tusa takai ataksha Abraham chicharuk: Moisés Yuusa chichamen etserin ainajai aarua nuna metek umitan nakitaina asar, jakau nantaki ujamsha nekasapita tumain ainatsui”, tusa tinaiti.



## 17

*Chikichan tunaun takamtiku ima senchi waittsartinaiti timau*

*(Mt 18.6-7; Mr 9.42)*

<sup>1</sup> Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk: “Shuar aina chikich ainan tunaun takamtikainaka nukap irunui. Turasha shuar ni tunaun takau asa, chikichan tunaun takatnum umar tunaun takamtikainan ima senchi wait anentajai. <sup>2</sup> Uchi wina nemartuktasa enentaimturaina nuna tunaun takamtikainaka, Yuus atak waittan sumaina nu ima pegker kaya uun jigkaar kuntejnum netua, nayantsa kunarin ajapmain ainatai”.

*Amina yatsum tunaun takartamkaisha tsagkuurata timau*

*(Mt 18.15, 21-22)*

<sup>3</sup> ¡Pe aneartarma!

“Amina yatsum tunaun takartamkaisha, yama nagkamchakmeke amek shir chicharkata. Tusa tama amina chichamin anturtamak pujutin yapajiakaigka amesha tsagkuurata. <sup>4</sup> Tura chikichik tsawantaik sieteya imani tunaun takartamas nuu tsawantaik chichaak: Yamaika tunaunka takarsashtatjame, tusa sieteya imani tarutrama turamkaisha tsagkurata”, tusa tinaiti.

*Yuus nekasapita tuuta nu ju nukap sukartusta timau*

*(Mt 21.22; Mr 11.23)*

<sup>5</sup> Tusa tama nina unuinatairi aina Jesúsán chicharainak:

“Apuru, Yuusan nu senchi nekasapita tiarti tusam yaigkratkata”, tusa tuina.

<sup>6</sup> Tusa tuinakai, Jesús nitan ayak:

“Atum Yuus nekasapita tamau mostaza jigkaiya anuchiksha arutramainakaigka, ju númi waja ju chichareakrum: Yamaika nayantsanam wajasta, tusa tamaka, numisha tumasag atumin chicheman anturtamak nayantsanam wajamainaiti”, tusa tinaiti.

*Inatai ainaka apurina umirmainaiti timau*

<sup>7</sup> “Atum ainarum nuiyatirmesha, atumin inatairi nugkan tsayak wekatau, tumachkusha vacarmin kuitamuk pujau waketki jea taamtaisha, ¿urutmatirmea: ‘Amesha jui tantam ekeemsam yurumak yuata tusarmesha tumainaitrume?’ <sup>8</sup> Nuka tutsuk: ‘Jaanchrum yapajmamam etsa akai yurumak yuatin inarkum, jui wajasam yurumkan amuakai surita, turakum umutaisha shikikam surita. Ameka wiyaa yuamtai, arum yuakum umarminam tusarum tumainaitrume’. <sup>9</sup> Tura inatai atum timaunka imatiksag umirtamuk ajam-ramsamtaisha, atumka maake ame umikmaun yuaj nui tusarmesha tichau ainarme. <sup>10</sup> Numamtuk Yuus atumin wina chichamur umirtartama tusa timauwa nu metek umiakrumsha, Yuus eme anentrusti tuka enentaimirpa. Antsu atum ainatiram Yuus yainmasmatai umikji tusarum tumain ainarme”, tusa tinaiti.

*Diez shuaran lepra tukumu ainan Jesús pegker amajsamu*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalénnum weak, Samaria nugkan nagkaikinaiti tura Galilea nugkancha nagkaikinaiti. <sup>12</sup> Nuna nagkar wesa, yaakat yairach aunam jeawaiti. Tuma ai diez shuar lepra tukumu asa, ja matsamin aina Jesúsán wainkar ikag iruunas, <sup>13</sup> senchi unsumainak: “Jintinkartina, Jesúsá, incha wait anenkarturta”, tusa tuina.

<sup>14</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan wainak chicharuk:

“Sacerdote aina Yuus ememattasa iruuntaí jeanam pujuinamunam wetaarma”, tusa tinaiti.

Tusa Jesús tama nitasha sacerdote aina pujuinamunam jeawartasa wesar, eke jeatsuk jintag pegker jasaruiti. <sup>15-16</sup> Tuma chikichik Samarianmaya shuar nitajai iruunar weká nisha iimastajkama pegker jasmaun wainmamkauwaiti. Tuma nigka Jesús wajamunam wesa, Yuusan senchi emematuk Jesúsán jeari tikishmar tsuntsumka chicharuk: Maake, ame pegker amajtusume tusa emematu. <sup>17</sup> Tumakai Jesús chichaak:

“¿Diez shuar ainan pegker amajsachmakja? ¿Nueve shuara nusha urukawarma? <sup>18</sup> ¿Ju chikich nugkanmaya shuar Yuusan maake taku emematuk taa jukek pegker jasma?” tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Tura nu shuar pegker jasun Jesús chicharuk:

“Nantakim wetá. Ameka wina nekasapita turutu asam pegker jasume”, tusa tinaiti.

*Jesús ni taatnurin pachis etserkamu*

*(Mt 24.23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Fariseo shuar aina Jesúsán ininak:

“Jintinkartina ¿urutma asaya Yuus ina inatmamusha atinaita?” tusar tuina.

Tusa tuinakai ni ayak:

“Yuus inammauka chikich warí wainmain aina annuchuiti. <sup>21</sup> Tuma asamtai chikichik shuarkesha chichaak:

‘Jui Yuuska inamui, tura ai Yuuska inammayi, tusarka tumain ainatsui. Yuuska yamaikisha atum ainarum nuiyatirminka inatmarme’”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Tusa inaiyak nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Atum wii shuarnum akinawaitaj nuna waketkimtai, itursarik chikichik tsawantinkisha wainkaj tusarum wakeruktinaitrum nu tsawan jeatnaiti. Tusarum takurmesha winaka waitkashitin ainarme. <sup>23</sup> Shuar aina chichartamainak: Shuarnum akinawa nuka jui pujawai tusar turamiartinaiti. Chikishcha chichartamainak: Auka ai pujus inammayi tusar imatrutmainakaisa, atumka nekastsuk turutainatai iistajai tusarmeka, nu shuarjai tsanigkrumka wetin airpa. <sup>24</sup> Shuarnum wii akinawaitaj nuna winaknaka, pem peteak nayaimpin ashi tsaptin amajna numamtuk jaktinaitjai. <sup>25</sup> Turasha yamaikika nu tsawan jeatsaigka, shuar ainasha nakitruinakai, ju nugka jui pujusan senchi waittsattajai. <sup>26</sup> Noé pujamunam shuar urukawa ainawa numamtuk wii winamunmasha jakartinaiti. <sup>27</sup> Nu tsawantinka yumi yutatsaig matsamsarka, yutain shir yuinak, umutain umarar namp-enak tura nuwentan nuwen ja matsatai, tsawan jeaamtai, Noé arcarin egkemrauwaiti. Tumamtai yumi senchi yutuk nujagkrak ashi shuaran ijinawaiti. <sup>28</sup> Numamtuk Lot puju jakua nuisha jakaruuti. Shuar ainaka yurumkan shir yuinak, umutnasha umuinak, warí ainan sumarar suruinak, arakan arakmainak tura jeanचा jeam ja matsatu. <sup>29</sup> Turasha Lot yaakat Sodomamaya jiinki wematai, nayaimpinmaya ji azufrejai pachimramu yumia numamtin yutuk, shuar nui matsamin ainanka aesak ashi ijinawaiti. <sup>30</sup> Numamtuk atak shuar matsamartina nusha wina nakartsuk, nita wakeramun taká matsatainai, shuarnum akinawaitaj nunasha tatnaitjai.

<sup>31</sup> Nu tsawantinka jea tuntupe paka asamtai, nui waka pujuinaka jeanam waríri aunka akaikigka jumain ainatsui. Tura ajanam takainak yujainasha jaanchin jukitjai tusarka jeanka waketmain ainatsui. <sup>32</sup> Lotan nuwe ukurin ayanmata iikma kaya kachi najanarua nu enentaimsa iistarma. <sup>33</sup> Shuar waittan nakitak wina nemartukcharu ainaka pujut pegker nagkanchauwa nunaka jukishtin ainawai. Antsu wina nemartak waittsaru aina nu, pujut pegker nagkanchauwa nuna jukiartin ainawai.

<sup>34</sup> Nunasha tajarme, wina nemartin wina nemartichujai jimar tsanias kanú tepausa, chikichik juaku chikichka ikuam atinaiti. <sup>35</sup> Jimar nuwaksha wina nemartin wina nemartichujai araka jigkain nekeak pujausha, chikichik juaku, chikichka ikuam atinaiti. <sup>36</sup> Jimar aishmag, wina nemartin wina nemartichujai ajanam takak wekasha, chikichik juaku chikichka ikuam atinaiti”.

<sup>37</sup> Nuna takai Jesúsán ininak:

“Apuru, ¿nusha tuiğ nekascha tumatnaita?” tusar tuina.

Tusa tuinakai Jesús ayak:

“Chuang tuak irunun wainainakka juigka jakau tepawai, tusa nekau ainawai”.\*

## 18

### *Apu chichaman iwarin pachisa jintinkartuamu*

<sup>1</sup> Jesús nitasha Yuus aujtanka mijaatsuk tuke aujsagkee arti tusa, nina unuinatairi ainan chikichnasha pachis jintintuk: <sup>2</sup> “Chikichik yaaktanam apu chichaman iwarin puju jakuuti. Turasha nu apuka Yuusnasha enentaimtichu, chikich shuar ainancha araantus enentaimtichu ajakuuti. <sup>3</sup> Nu yaaktanmag nuwa wajesha puju jakuuti. Tuma shuarijai chichaman aeprunia asa, shuari waitkam apu chichaman iwarin pujaun jeari chicharuk: Wait aneasam yainkata, juna esetunian shir agkan pujustajai tusa tinaiti. <sup>4</sup> Tusa tamasha apu chichaman iwarnuka nuwa waje yaitnaka nakita. Turamaitatcha nuwaka mijatrusuk apunka tuke waketrusag pujuru. Imatikam apusha enentaimar chichaak: Yuusnaka enentaimtichuitjai, tura chikich shuar ainancha araantusan enentaimtichuitjai. <sup>5</sup> Turasha ju nuwa waje shuari waitkam aru arumag taak waitkara junaka wii yaigkan, chichaman iwarturan agkan inaisatjai, turam agkan inaitusti”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Jesús nuna pachis chichaak: “Apu tunau ayatcha nuwa wajen tinaiti.

<sup>7</sup> ¿Yuuska ni etegkamuri aina iturchatnum pujusar waitainak tsawai tura káshisha auj-masha, yaitskek inaimainait? ¿Tura warí yainmatskek nukap asan yaigtajai tusa inaitammainaitrum? <sup>8</sup> Nekas tajarme, Yuuska imatika aujmak, wári yainmamainaitrume. Turasha wii shuarnum akinawaitaj nuna ataksha ju nugkanam winaknaka ¿shuar ainasha winig nekaspapita tu enentaima matsatunash wainkatnaitaj?” tusa Jesús tinaiti.

\* **17:37** Numamtuk wii tajarum nu metek uminu wainkurmekka yamaika Jesús winitin tsawan jeawapi tusarum nekatn ataarma, tusa tinaiti.

*Fariseo shuar apunu atinan kuitan yarumnujai pachisar jintinkartuamu*

<sup>9</sup> Jesús, shuar nita ima pegker anenmamainak, chikich shuar ainanka tunau ainawai tusar nakitin ainan shir antumtikattsa junasha pachis jintintuk: <sup>10</sup> “Jimar shuar Yuusan aujsattsa Yuus ememattasa iruuntai jeanam wearuiti. Chikichka fariseo shuar ajakuiti, tura chikichka apunu atinan kuitan yarumin ajakuiti. <sup>11</sup> Yuus ememattasa iruuntai jeanam jeawar, fariseowa wajaki Yuusan aujeak: ‘Yuusa, wika chikich shuar kasa, shuar tunau, nuwa nuatkamujaisha puju aina annuchu asan, maake tajame. Wika ju shuar apunu atinan kuitan yarumin waja juninchauwaitjai. <sup>12</sup> Tumau asan, wika aminka chikichik semanatin jimar tsawan yurumkan yutsuk pujusan, ima aminak ememattsan aujnaitjame. Tumakun wina akirainakaigka dieznumian akanan, ju Yuusnau atii tusan tuke ikusnake awajai’, tusa tinaiti. <sup>13</sup> Turasha apunu atinan kuitan yarumnuka ika wajas, tsunsumaa nayaimpinka pagkaisha iitsuk kuntuts enentaimas, netsepen uwejejai ijuak: Yuusa, wika tunauwaitjai, tuma asamta winasha wait anentrurta”, tusa Yuusan tinaiti. <sup>14</sup> Nu shuar apunu atinan kuitan yarumin tu aujeam, Yuuscha anturak tunaaurincha tsagkuurauwaiti. Turam nigka shir aneas nina jeen waketkinaiti, turasha fariseoka tumachuiti. Shuar eme anenmamunka Yuuska eme anentsashtinaiti, antsu eme anenmamchauwa nuna Yuuska eme anentsatnaiti, tusa tinaiti.

*Jesúsan uchi ainan ikaatkamu*

*(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

<sup>15</sup> Nuna tusa ashimkamtai, shuar uchirtin aina uchirin yaruakar, winasha ni antin-trukti tusar Jesúsán ikataina. Turuinakai Jesúsán unuinatairi aina chichainak: ¿Urukamtai Jesúscha waitkarme? tusa tuina. <sup>16</sup> Tuinakai Jesús nitan untuk chicharuk:

“Tutsuk inaisatarma, atum tusarum nuig uchi awakerairpa. Uun ainasha ju uchi wina nekasapapita turutaina jumantum, nekasapapita turutainakaigka nitaincha Yuuska inamratsa wakerawai. <sup>17</sup> Nekas tajarme, shuar Yuusa inamtairiya nui wayaattsa wakeruinaka uchi aina iturchat enentaimtsuk wina enentaimturaina imanisag enentaimturmain ainawai”, tusa tinaiti.

*Shuar wiakach Jesúsjai chichasmau*

*(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)*

<sup>18</sup> Apu aina iruuntramunmaya chikichik apu Jesúsán iniak:

“Jintinkartin Pegkera, ¿wisha pujat nagkanchaun jukimij tusancha urukmainaitja?” tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“¿Urukamtai winasha Pegkera turutme? Ima Yuusketi Pegkera chikich Pegkerka at-sawai. <sup>20</sup> Ameka chicham umiktin aarmauwa nuka nekame. Tuma asam amina nuwemchauka takasaipa, magkartuawairpa, kasamkairpa, aantram chikich shuarkesha chicham tsanumruraipa, ame apasha nukujai umirkata”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Jesús tusa tama apu chichaak:

“Wika ame chicham umiktin tame nunaka uchiich asanak ashi umikuitjai”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Takai Jesús ayak:

“Chikichik umimain arutramui. Ame jeemin wetá. Tumam amina waríram arutrama nuka ashi surakum, kuitrinchau aina antramek tinamkam inaisata. Ame turamka pegker aina nu nayaimpinam jukitnaitme. Tumatin asam yamaika wina nemartukta”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Tusa tama nuna antuk, nu apuka shir wiakach asa wake mesek wajasuiti. <sup>24</sup> Tumamtai Jesús wainak chichaak:

“Shuar wiakach aina Yuusa inamtairin wayaataj tamauka shir iturchataiti. <sup>25</sup> Auja waarin camelloka waya nagkamainaiti. Turasha shuar wiakach Yuusa inamtairin wayaataj tamauka shir iturchataiti”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Jesús tusa takai shuar nui irunusha nuna antukar chichainak: Ima iiturchata imau aisha, ¿yáki uwemratnaita? tusar tuina.

<sup>27</sup> Tusar tuinakai Jesús chichaak:

“Shuar turumainchau aina nunaka Yuus ashi turumainaiti”, tusa tinaiti.

*Wina nemartauka ni ikukmaurin nagkasau jukitnaiti Jesús timau*

*(Mt 19.22-30; Mr 10.28-31)*

<sup>28</sup> Tusa takai Pedro chichaak:

“Apuru, ii ainatika ina waríri ashi ikuakur ame nemarkamji”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Tusa Pedro tama Jesús chicharuk:

“Nekas tajarme, shuar wina nemartak, nina jeen, nuwen, yachi ainan, umai ainan, aparín nukurijai tura uchiri ainan, Yuus tu inamui tusa etserkattsa weak utsag ikuaka,

<sup>30</sup> ju nugka jui pujuscha ni ikukmaurin nagkasau jukitnaiti. Tuma asa jainaksha Yuusjai tuke pujusartin ainawai”, tusa tinaiti.

*Jesús ni mantamnatnurin tresa etserkamu  
(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

<sup>31</sup> Jesús nina unuinatairi doce ainan untuk akanak chicharuk: “Yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina shuarnum akinan pachisar aararu aina nu uminkati tusar yamaika Jerusalénnum weaji. <sup>32</sup> Ai wii jeakaigka achirkar jurukiar judiochu ainanam surutkartatui. Turutawarmatai wishikruinak, iman Chau chichartuinak usukriartatui. <sup>33</sup> Tura numijaisha awattiaratui, tura waitkaras mantuawartatui. Turasha tres tsawan tepesan, ataksha nantaktatjai”, tusa tinaiti.

<sup>34</sup> Jesús tusa etserkaisha, nina unuinatairi ainaka shir enentaimtura nekachminun tau asamtai, nuna takumpapi tawa tusarka nekacharuiti.

*Jesús Jericónmaya shuar wainmachun pan iimtikmau  
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

<sup>35</sup> Jesús yaakat Jericónam jeattak weai, shuar wainmachu junta yantamen ekeemas, shuar nagkamainakai, winasha antrarmek kuit surustarma tusa seama eketu. <sup>36</sup> Tura nukap shuar ni eketmaunam nagkamainak pampainamun antukuiti. Tuma nuna antuk, ¿urukakua nunasha imatainawa? tusa tinaiti. <sup>37</sup> Tusa inimkai nui shuar irunu ujinak:

“Jesús Nazaretnumiaya nu weakai, nemarsar shimuinak imatainawai”, tusar tuina.

<sup>38</sup> Tusa ujam nuna antuk senchi untsukumuk:

“Jesús, David weantu uchiriya, winasha wait anentrurta!” tusa tinaiti.

<sup>39</sup> Tusa imatkai, imattsuk asakia tusar tuina. Tusa tamasha nu senchi Jesús an untsuak:

“Jesús, David weantu uchiriya, winasha wait anentrurta!” tusa tinaiti.

<sup>40</sup> Imatkai Jesús antuk wajan chichaak:

“Jukirum jui itantarma tusa shuaran akuptukuiti. Tusa akupkam shuar wainmachun juki itantarmatai Jesús iniak: <sup>41</sup> ¿Winasha warinma wait anentrurta tusamea wakerutame? Tusa iniam wainmachu ayak:

‘Apu, wika pan iimtikrita tusan wakerajai’”, tusa tinaiti.

<sup>42</sup> Nuna takai Jesús chicharuk:

“Ameka wina nekaspapita turutu asam, pan iimta”, tusa tinaiti.

<sup>43</sup> Tusa tamauwaik wainmachusha pan iimnaiti. Tuma Yuusan emematki Jesús weakai wuwaiti. Tura shuar pan iimtikmaun wainkaruka Yuusnaka ashi ememataina.

## 19

*Jesús Zaqueo jeen wemau*

<sup>1</sup> Tura Jesús yaakat Jericónam jeawaiti, tuma nuke nagkamau. <sup>2</sup> Nu yaaktanam shuar wiakach, Romanmaya apunu atinan kuitan yarumin ainan apuri Zaqueo naartin pujau. <sup>3</sup> Nu shuar Jesús an wainkattsa wakera. Turaksha nukap shuar tuarkar wena asarmatai, satarach asa wainmainchau nekapea. <sup>4</sup> Jesús an wainkattsa ni wetinumani niyaa emak tsekegi númi wajamunam yaki wakauwaiti. <sup>5</sup> Zaqueo nui waka eketai, Jesúscha nuke ayaamas nagkak pagkai iis chicharuk:

“Zaqueowa, wári akaikita, yamaika amina jeemin kanartasan winajai”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Tusa tama Zaqueo wári akaikinaiti, tuma Jesús an shir anentas nina jeen juki umauwaiti.

<sup>7</sup> Nu turamun wainkar Jesúska shuar tunaun jeen weyi tusar nukap shuar aina, aujmattan nagkamawaru. <sup>8</sup> Zaqueo Jesúsjai chichas umik wajaki chichaak:

“Apu, yamai nagkamsanka shuar kuitrinchau aina auna wina warirun jimapetuk tinamkatjai, turakun wii shuar chikichik kuit kasarkamun ainanka cuatro kuitan susartajai”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Tusa takai Jesús chicharuk:

“Yamaika ju jea juiyagka ameka uwemraume. Tuma asam yamaika amesha nekas Abraham weantu jasume. <sup>10</sup> Wii shuarum akinawaitaj nunaka shuar Yuusan tupantraru aina nuna uwemtikattsan taawaitjai”, tusa tinaiti.

*Apu nina inatairi ainan kuit susa ikukmau pachisa jintinkartuamu  
(Mt 25.14-30)*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalénnum jeattak weakai, shuar nina nemaras shimuinaka ni chichaamurin anturaina asar, Yuus inatmamuka ai jearintsuk nagkamnatti tu enentaimainakai, Jesús chikichnasha pachis jintinkartak:

<sup>12</sup> “Chikichik shuar eme anentsa iitai jakuiti. Iman asa apu anaikam taatssa nina nugken ikuak, chikich nugkanam jeashat wuwaiti. <sup>13</sup> Eke wetsuk, diez shuaran nina inatairi ainan untsukuiti. Tura ikaanak chiki chikichik shuaran nukap kuitan susauwaiti.

Tura chicharuk: 'Ju kuita jujai warí sumakrum surakrum ikaugkatarma, tumarmin wisha waketkin taatjai', tusa tinaiti. <sup>14</sup> Tusa shir akatar ikuak chikich nugkanam wuwaiti. Tumamtai shuar nina kajeraina asar, chichaman apun akuptuinak: 'Ika ame ina apuri atá tusarka wakeratsji', tusa tuina.

<sup>15</sup> Tusa timau ayat apu anaikam ataksha nina nugkeen waketki jeawaiti. Tuma ni kuit susa ikumauri ainan urutmak ikaugkara tusa nekaattsu utsukuiti. <sup>16</sup> Turam chikichik shuar niyaa emak apun jeari chicharuk: 'Apu, ame diez kuit surusam ikurkimiam nunaka, warí ainan sumakan surakun cien kuitan ikauntukjame', tusa tinaiti. <sup>17</sup> Tusa ujam apusha chichaak: 'Shir pegkeraiti, ameka inatai pegker asam, ishichik ikurkimsha shir kuitamam nu nukap ikaugkau asaakmin, yamaika aminka diez yaaktanmaya shuar ainan apuri atá tusan anaikatjame', tusa tinaiti. <sup>18</sup> Tusa takai chikich shuarsha jeari chichaak: 'Apu, ame kuit surusam ikurkimiam nunaka, warí ainan sumakan surakun cincuenta kuitan ikauntukjame', tusa tinaiti. <sup>19</sup> Tusa ujam apusha chichaak: 'Ayu, amesha yamaika cincuenta yaaktanmaya shuar ainan apuri atá tusan anaikatjame', tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Nuna tusa takai chikich shuarsha jeari chichaak: 'Apu, wika amina ashamakun kuitrumnaka takarsachmajme, ayatik jaanchjai shir ijian ikursamjame, jui awai, yamaika jukita. <sup>21</sup> Takarmain ayatam ameka senchi inakratin asaakmin, árak aratarma time ame araachiatam juukam yarumin asaakmin, amina ashamakun ayatik ikursamjame', tusa tinaiti. <sup>22</sup> Tusa tama apusha chicharuk: 'Ameka inatai pegkerchauwaitme. Wisha ame wina chichartam tumasnak amijaigka atatjai. Shuar ainan inakun waitkau aisha tura wii arachiatan arakan juukan yarumin waitiatmesha, <sup>23</sup> jeen waketki taak kawegkun jukiti tusam ¿kuit egketainam egkeam ikurtuschamam? tusa tinaiti. <sup>24</sup> Tusa inaiyak chikich shuar nui iruuntatmaun untuk chicharuk: 'Chikichik kuitan takaka ju jurukrum, shuar kuitan cien takaka nu susatarma', tusa tinaiti. <sup>25</sup> Takai nita chichainak: 'Apu ¿cien kuitan takakusha urukamtaí sumainaita?' tusa tuina. <sup>26</sup> Tusa tuinakai apu chichaak: 'Shuar pegker takasuka nu nukap suam atinaiti. Antsu shir takaschauka ashi atanteam atinaiti', tusa tinaiti. <sup>27</sup> Nuna tusa ashimak ataksha chikich shuar nui irunun chicharuk: 'Yamaika shuar wina kajertuina asar, apu jasai tusar nakitruru aina nu yaruakrum jui itaarum, wisha wainaij ijinatarma', tusa tinaiti.

*Jerusalénnum Jesús apu jasa wayaamu  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

<sup>28</sup> Nuna tusa inaiyak Jesús Jerusalénnum wuwaiti. <sup>29</sup> Tuma wea weakua jimar yaakat Betfagé tutai Betaniajai nain Olivosan tiiju amaunam jeantatak wesa, nina unuinatairin jimaran akupeak: <sup>30</sup> Au yaakat a ai wetaarma. Tumarum jeakmarum burro entsamkach-mau jigkaam wajau wainkattarme. Turarum atia jukirum itartitarma. <sup>31</sup> Atiarum juarmin, chikichik shuarakesha waitmak chichartamuk: Urukamtaí juarum tusa takaisha: Ina apuri atsuma asamtaí juaji, tusarum titarma, tusa tinaiti.

<sup>32</sup> Tusa takai Jesús a unuinatairi ainasha ayu tusa wearuiti. Tuma jeawar Jesús timaunka imatiksag wainkaruiti. <sup>33</sup> Tura jeariar atinak irunai, burrortin aina wainkaruiti. Turawar chichainak:

“¿Burrosha urukamtaí atiarne?” tusar tuina.

<sup>34</sup> Tuinakai nita aimainak:

“Ina apuri atsumakai atiar juaji”, tusar tuina.

<sup>35</sup> Burron atia jukiar, Jesús wajamunam ejénar nugkutarin aitkar, Jesús an ekeniar jukiaruiti. <sup>36</sup> Tuma weakai Jesús an eme anentas iyyainak, shuar aina jintanam jaanchrin aitar umaina. <sup>37</sup> Tura Olivosan naintri awagkenmaunam wesar, Jesús an namarin aina Jesús iwainamun ashi wainkaru asar, shir anenak tura Yuusan emematainak senchi pampaina.

<sup>38</sup> Tumaina asar chichainak:

“¡Shuarti apuri atinan Yuus akupturmakmau wina ju ashi shuarti ememattai atii! ¡Nayaimpinmaya ainasha agkan shir aneasar matsamsarti! ¡Ashi shuar aina Yuus senchirtina nuna nekamain ainawai!” tusar tuina.

<sup>39</sup> Nuna tusar imatainakai, fariseo shuarsha ujumak nui pachittrau asar chichainak:

“Jintinkartina, amina nemartamin aina imataina au itatmamtikata”, tusa tuina.

<sup>40</sup> Tuinakai Jesús ayak:

“Nekas tajarme, wii nitan itatmamtikainakaigka kaya aina ju chichainak senchi pampainiartatui”, tusa tinaiti.

<sup>41</sup> Jesús Jerusalénnum tiiju wesa nuna wainak, shuar nui matsamin ainan enentaimtus útuk <sup>42</sup> chichaak: “Jerusalénnumia shuar aina, ju tsawanta juik juwapita ina uwemtikramainka tusar nekarainakka, agkan shir enentaimsar pujumain ainawai. Turasha yamaika wainmachua numamtuk asar, nunaka nekamain ainatsui. <sup>43</sup> Atumnasha tsawan shir ashammain arutramtinaitrume. Tura atumi shuari aina kaunkar, yaaktarminka ashi tentenmakar atumjai maaniktasar winitramiartinaiti. <sup>44</sup> Atumka Yuusapi ina uwemtikramratnun akupturmakjia tusarum nekachu asaakrumin, yaaktarmin utsaan-turmawar atumnaka ashi mantamainak, jeancha yumpuarartinaiti, imatikamu asa chikichik kayaksha chikich kayanam ekenmauka tumasag juakuksha achatnaiti”.

*Yuus ememattasa iruuntai jeanam shuar matsatun Jesús jiira ishiakmau*  
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

<sup>45</sup> Jesús nuna tusa inaiyak, Yuus ememattasa iruuntai jeanam waikma, shuar tagkun surin ainan wainkauwaiti. <sup>46</sup> Tura nitan chicharuk:

“Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: ‘Wina jearka shuar aina wijai chichasartasa iruuntaiyaiti’, tusa timau aig, atumka Yuus eme anentsa iyaku epeatin chikich aina tsanuarum tagku suakrum kuit atumnau atin jua asarum, shuar kasa matsamtaiya numamtuk amajsaurme”, tusa tinaiti.

<sup>47</sup> Tusa Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaa pujus, kashi kashinig shuar ainanka Yuusa chichamen pachis jintintu. Jesús tumakai sacerdote apuri aina, chicham umiktinan jintinkartin aina, apu ainajai iruuntar itursarik Jesús maawaj tusar chicham tsanumrura achimainan eataina. <sup>48</sup> Imatikainaksha Jesús chichaman etserkai, ashi shuar shir aneasar anturaina asarmatai, maamain nekapenachu.

## 20

*Jesús yana chichamenia shuarsha jiyame timau*  
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

<sup>1</sup> Jesús Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaa chicham uwemtikartinan shuar ainan jintintuk pujurai, sacerdote apuri aina, chicham umiktinan jintinkartin ainasha judío apuri ainajai utsanawaruiti. <sup>2</sup> Tumawar Jesús an ininak:

“¿Ya amincha jintinkartuata tusa akuptamkauwaita? ¿Yana chichamenia jusha aйтkame?” tusar tuina.

<sup>3</sup> Tuinakai ni chichaak:

“Wisha chikichikin iniaštajrume tusa tinaiti. <sup>4</sup> Juannasha imakratta tusasha ya akupkauwaita? ¿Yuusak akupkauwait, turachkusha shuar ainak akupkauwait? Winasha nu ujatkatarma”, tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Takai utujimkar nitak chichainak: “¿Wari titajik? Juannaka Yuus akupkauwaiti tusa takurincha, ‘turasha ¿urukamtai umirkachuitrume?’ tusa turamtatji. <sup>6</sup> Tura shuar akupkauwaiti tusa takurincha, Juanka Yuusnumian chicharkartu jakuiti tuina asar, nita kayajai tukurmar mantamain ainaji”, tusa tuina. <sup>7</sup> Nuna tusar utujimkar, Jesús an jeariar chichainak:

“Yatsuk Juannasha akupkauwait nekatsji”, tusa tuina.

<sup>8</sup> Nuna tuinakai ni ayak:

“Antsu wisha yana chichamenia aйтkaja nunaka ujakchattajrume”, tusa tinaiti.

*Ajanam takau pegkerchau aina pachisa jintinkartuamu*  
(Mt 21.33-46; Mr 12.1-12)

<sup>9</sup> Nuna tusa inaiyak, Jesús ataksha shuar ainan chicharuk: “Ju jintinkartamusha antuktarma. Chikichik shuar jariin uvan arawaiti. Tura asa nuna kuitamkatin ainan ujumak shuaran eakuiti, tura atum ju kuitamrutkatarma tusa ikuak, nigka chikich nugkanam wuwaiti. <sup>10</sup> Tuma pujus, uva juut jeaamtai nina inatairin chicharuk: Ame weme jeaam uva winau amaina nu ajan kuitamin aina seam utita tusa akupkauwaiti. Turam wuwaiti, tuma jeattamaun ajan kuitamainak matsatu achikar awa awatainakua pegke sutsuk awaigkiaruiti. <sup>11</sup> Turawarmatai chikichnasha nina inatairin ataksha akupkauwaiti. Turamtai nunasha jiya jiyainakua awatar pegke sutsuk awaigkiaruiti. <sup>12</sup> Nuna turawarmatai nina inatairin chikichan ataksha akupkauwaiti. Turamtaisha ajan kuitamin ainaka awa awatainakua jiiki akupkaruiti.

<sup>13</sup> Nuna turawarmatai ajartin chichaak: ‘¿Yamaisha iturkatjak? Antsu yamaika uchirun wina anetairun akupkatjai, turamtai ninka araantus iischaraintash, tu enentaimas akupkauwaiti’. <sup>14</sup> Tusa akupkam wetatmaun aja kuitamin aina wainkar chichainak: ‘Auwaiti ju aja juna jukitnuka, nekas maa ajapar, ju nugka juka inu amajsami’, tusar tuina. <sup>15</sup> Tusar apu uchiri winittamaun achik jukiar, ajan ikumtikiar maawaru ainawai”.

Nuna tusa Jesús shuar irunun iniak: “¿Atumsha uruk enentaimrumea, ajartin winaksha ajan kuitamin tuma matsatuncha iturmainaita? <sup>16</sup> Ajartin winitkugka nunaka kajeg utsak nu ajanka chikich ainan susa inaimainaiti”, tusa tinaiti.

Jesús tusa tamaun antukar, chichainak:

“Nunaka pegke turumaitisui”, tusa tuina.

<sup>17</sup> Tuinakai Jesús chichaak:

“Jea jeamin aina chikichik kayan nakitrar pegkerchauwaiti tusar ajapamua nu, kaya nekas ima wakerumain jasai”, tusa Yuusa chichamen tu aarmauwa nusha ¿warina pachis takua tawa? tusa tinaiti.\* <sup>18</sup> Shuar nuna kaya ukurin iyakka kupinmainaiti, antsu nu kaya shuarnum iyakka shuaran nachakamainaiti tusa tinaiti.†

*Jesús tsanumrura achikmi tusa timau*

(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)

<sup>19</sup> Sacerdote apuri aina chicham umiktinan jintinkartin ainajai Jesús tu jintinkartamun antukar, ina pachitmas turamuk tu wekawai, tusar Jesús an achikartasa wakeruina. Turasha ni jintinkartamun nukap shuar shir aneas anturainak tuaraina asarmatai, nitan ashamaina. <sup>20</sup> Tura shuar anagkartin ainan chicharainak: Atum werum Jesús chikichik inimmau pachisrum iniastarma. Turamsha warituk aimkat timatai, chicham tsanumrura achika apunam surukmi tusar akupkaruiti. <sup>21</sup> Turawaram Jesús an jeariar chicharainak:

“Jintinkartina, ameka nekasa nuke jintinkartame. Tuma asam ashi shuar aina metek enentaimtam nuka nekainaji. <sup>22</sup> Nui amina iniajme: ¿Romanmaya apu shuara kuitrin yarurna ausha akimainashit, amesha uruk enentaimmea, atsa akimainchaukait?” tusar inina.

<sup>23</sup> Tuinakai Jesús ka anagkeaku tamaunka nekau asa chichaak:

<sup>24</sup> Kuitcha urukua apusha suarme nu inaktursatarma, tusa tinaiti. Takai kuit denario tutai susam wainak chichaak:

“¿Jusha yana yapiya nakumkamuita, tura jusha yana naarimpa aarmauwaita?” tusa tinaiti.

Takai nita chichainak:

“Juka Romanmaya apu Césara nunauwaiti”, tusa tuina.

<sup>25</sup> Tuinakai Jesús chichaak: Romanmaya apunua nuka ni wakeramua turusrumek takastarma, tura Yuusnauwa nusha ni wakeramua turusrumek takastarma, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Nuna tusa takai shuar Jesús an tsanurar chichaman nekarawar achikartasa yujarusha enentai jearchar chichatsuk inaisaruiti.

*Jakau aina nantartin pachisa iniimsamu*

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

<sup>27</sup> Nuna tuma waketrarmatai, saduceo shuar ainasha Jesús an weriaruiti. Nitaka shuar jakaru aina nuka nantarchartin ainawai tusar tinu asar, Jesús an ininak:

<sup>28</sup> “Jintinkartina, Moisés papiin aar ikurtamuk: ‘Shuar nina yachi nuwena uchin akiitsuk jakamtaigka, ni wajen juki, uchin akinmainaiti, tura nina yachi uchiriya nunin amajmainaiti’, tusa tinaiti. <sup>29</sup> Shuar siete yachigmau ajakuuiti. Tuma yama nagkamchak iwairi nuweena, tuma uchin akiitsuk jakauwaiti. <sup>30</sup> Tumamtai yachi nuwen wajen jukinaiti, tuma nusha uchina akiitsuk jakauwaiti. <sup>31</sup> Tumamtai chichitcha juki uchina akiitsuk jakauwaiti. Tuma tumainakua, sieteya nuka uchina akiitsuk ashi jinaawaruiti. <sup>32</sup> Tumamtai nui pujus nuwasha jakauwaiti. <sup>33</sup> Nu chikichik nuwanak nua nuatainakua jinaawarua nusha, ¿atak nantainamunmasha yáki jukitnaita?” tusa tuina.

<sup>34</sup> Tusa tuinakai Jesús ayak:

“Ju nugka jui matsamsar aishmag aina tura nuwa ainasha nuwenin ainawai. <sup>35</sup> Turasha shuar pegker jinaawaru aina nantarar nayaimpinam weartin aina nuka nuweenachartin ainawai. <sup>36</sup> Nuigka jakashtin ainawai. Antsu jakau nantainakka nayaimpinmaya shuar aina numamtin artinaiti, nitaka jakauwaitak nantakiaru asar, Yuusa uchiri artinaiti. <sup>37</sup> Yuus númi zarza tutai keamunam pachinak wajas Moisés an wantiintuk chicharuk: ‘Wiyaitjai Abraham, Isaac, Jacob aina nuna Yuusrinka’, tusa tinaiti. <sup>38</sup> ¡Yuuska jakau ainan Yuusrinchuuti, antsu iwáku ainan Yuusriyaiti. Yuus iismaka jakau ainasha ashi iwáku matsatainawai!” tusa tinaiti.

<sup>39</sup> Nuna tusa takai nui fariseo irunu chichainak:

“Jintinkartina, yajau tatsume”, tusa tuina.

<sup>40</sup> Jesús nuna timatai araantukar awenawarka iniascharuiti.

\* **20:17** Nunaka Criston shuar ainaka nakitramunak Yuus ashi apu ainan nagkasau amajsauwa nuna taku tawai.

† **20:18** Nunaka shuar Criston umirainachuka waitat shir ashammainan jukiartin ainawai taku tawai.

*Cristosha ya weantukit tusar timau*

*(Mt 22.41-46; Mr 12.35-40)*

<sup>41</sup> Jesús shuar ainan iniak:

“¿Urukamtai Cristoka David weantuiti tusarsha tuinawa? <sup>42</sup> Davidcha kantamtain Salmosnum aak:

‘Wina apurun, apu Yuus chicharuk: Wina untsuruini ekeemsata, <sup>43</sup> tumawakmin wii amina shuarum ainanka nepetkattajai’, tusa titinaiti tu aaruiti.

<sup>44</sup> ¿David wina Apur tujaku aisha, Cristosha uruku asaya David weantusha amainaita?

<sup>45</sup> Jesús ashi shuar antu iruunmaunam nina unuinatairi ainan chicharuk: <sup>46</sup> Chicham umiktinan jintinkartin aina jaanch asarman nugkurar yujatan wakerin aina tumau airum atumka aneartarma. Nitaka yujainaksha shuar ainasha emematus shir amikmatawarti tusar wakerin ainawai. Tura iruuntai jeanam utsaanainaksha, apu ekeemtai pegker ainan etegkawar ekeemsattsata wakerin ainawai. Tura yurumak yuamunmasha ekeemtai pegker ainan etegkawar ekeemas yuattsata wakerin ainawai. <sup>47</sup> Tura nuwa waje ainan tsanuawar jeen atankiar, pegkerna takáwa turutiarti, tusar ajapeen wajantar Yuusan au aujainakua iku yujau ainawai. Nuna tuma yujau ainanka chikich ainan nagkasau, Yuus waittan susatnaiti”, tusa tinaiti.

## 21

*Nuwa waje Yuusnau atinan kuitan egkeamu*

*(Mr 12.41-44)*

<sup>1</sup> Yuus ememattasa iruuntai jeanam Jesús wayaa Yuusnau atii tusa shuar wiakach aina kuitan egkenakai iyak pujau. <sup>2</sup> Tuma pujai nuwa waje kuitrinchau jimarchik jiru kuit cobre najanamun imanís akikchaun egkean wainkauwaiti. <sup>3</sup> Tura Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Nekas tajarme, ju nuwa waje kuitrinchauwaitiat, chikich egkena auna nagkasau egkeayi. <sup>4</sup> Chikich ainaka kuit ampintrau ainan egkenawai, turasha ju nuwa waje kuitrinchauwaitiat, ni sumasa yumaintrinkisha ampír ikutsuk ashi egkeayi. Tura asa chikich ainan nagkasau pegkeran takasai”, tusa tinaiti.

*Yuus ememattasa iruuntai jea yumpuam atinaiti tusa Jesús etserkamu*

*(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5</sup> Jesúska nuna tusa chichaa wajai, chikich shuar aina Yuus ememattasa iruuntai jea shir iwara jeamkamú asamtai, kaya ainancha pegker ainanak etegkrampapi jeamkaruita, tura wari Yuusnau atii tusa ikaankamu ainajaimpa pegker iwaramuita, tusa nuna pachisar chichaina. Tuinakai Jesús nitan chicharuk:

<sup>6</sup> “Atum ju jea imaj iwaramu waintrum junaka, tsawan uminkamtai shuar aina utsantuawar ashi yumpuarartin ainawai. Imatikamu asa au kaya aina auka chikichik kayaksha chikich kayanam patatuka achatnaiti”, tusa tinaiti.

*Nugka meseatsaig wantinkartin aina pachisa etserkamu*

*(Mt 24.3-8; Mr 13.3-8)*

<sup>7</sup> Nuna tusa takai nina unuinatairi aina chichainak:

“Jintinkartina, ¿nusha urutiak tumatnaita? ¿Nu tumatin tsawan uminkaisha warig wantinkatnaita?” tusar iniasaruuti.

<sup>8</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk: “Chikich aina tsanurmarairum, pe aneartin ataarma. Tsawan uminkaigka wina naarun anaisar chichainak: ‘Wiyaitjai Cristonka’, yamaika tsawanka uminkayi tusa tuinasha artinaiti, nuna tusa tuinakaisha nuka anturkatin airpa.

<sup>9</sup> Maaniawartasa pampannaiyamu, tura maaninamu antakrumsha ashankatin airpa. Yama nagkamchak nagkamartinka nu ainawai, turasha nugka mesera nagkanmauka nuchauwaiti”. <sup>10</sup> Nugka uunnum matsamin ainasha mai imannumian nagkamniyawar maaniartinaiti, nu iman tumainai nugka shikapchinmaya apusha mai tumaunumiag nagkamniyawar maaniartinaiti. <sup>11</sup> Ashi nugkanam senchi urtinaiti, tura tsukasha tepeatnaiti. Tura jatasha imanísag ashi nugkanam atinaiti. Tura nayaimpinmayasha ashammaín aina wantiinartnaiti tusa tinaiti.

*Wini surumankau ainatirmeka waitkam atinaitrume timau*

*(Mt 24.9-14; Mr 9.13)*

<sup>12</sup> “Nu imaniatsaigsha atumnaka wini surumankau asaakrumin, achirmakar waitkarmasartasa aintamiartinaiti. Imatikramaina asar achirmak juramkiarsha chicham nekarami tusar judío iruuntai jeanmasha ejétamiartinaiti. Nui ejétamiar cárcelnum egketmawartnaitrume. Tura egketmawarsha judío apuri matsatmaunam tura Romanmaya



apu ainanmasha awaintamawartinaitrume. <sup>13</sup> Wina pachittsarum chikich aina ujamainka tu arutramtainaitrume. <sup>14</sup> Tura atumin apunam juramainakaisha apuncha warituk aujsan ayamrumaktaj tusarmeka enentaimsatin airpa. <sup>15</sup> Wii atumnaka nekamtikatnaitjarne. Turamu asaakrumin atumin kajertamainasha: Nuka tu amaitsu jama tusarka turamchartin ainawai. <sup>16</sup> Atumi aparí aina, atumi yachi aina, atumi patai aina tura atumi amikri aina nuke anagka achiam atinaitrume. Turutmaina asarmatai atum ainarum nuyatirmesha maam atinaitrume. <sup>17</sup> Atum wina nemartin asaakrumin, ashi shuar aina kajertamartinaiti. <sup>18</sup> Turasha wii atumnaka pegkesha inaisashitnaitjarne. <sup>19</sup> Imatikramainakaisha uwemramij takurmeka, atum wini nekasapita tamauka inaisairpa”.

*Ashammain jatnaiti tusa etserkamu*  
(Mt 24.15-22; Mr 13.14-20)

<sup>20</sup> “Atumka yaakat Jerusalénkan suntar tenteawaru wainkurmeka, wáriapi yaaktan yumpugkartatua tusarum nekatin ataarma. <sup>21</sup> Nuna tumainakaigka Judeanam matsatinka yaaktan ikuinak, nainnum wári shimumain ainawai. Tura Jerusalénnum matsatinka yaaktan ikuinak, nainnum wári shimumain ainawai. Tura shuar ajanam takainak yujasha Jerusalénnum wakettsuk tsekemain ainawai. <sup>22</sup> Nu imanika waitamu atina nuka Yuusa chichamen aarmauwa nu uminuk tumatnaiti. <sup>23</sup> Nu tsawan atina nui nuwa ajapraktin aina nunaka, nuwa uchin yama jureru ainajai Yuus ashi shuar nui matsatinka waittan sua asamtai, nitasha waittsatin asarmatai, wait anentainajai! <sup>24</sup> Tura shuar ni maamusha artinaiti, tura shuar ni achira ashi nugkanam yarumam ausha artinaiti. Tura shuar judíocho ainaka yaakat Jerusalénkana shir yumpuarmatai, nita apuri anik atii tima nui inasartinaiti”.

*Jesús winitnaitjai tusa etserkamu*  
(Mt 24.29-31; Mr 13.24-27)

<sup>25</sup> “Nuna tumai etsanmaya, nantunmaya tura yaanmaya ainasha, yaunchuksha wainkachmau wantiiniartinaiti. Nayantsasha senchi tsukattinaiti, imatmak senchi uut-tinaiti. Nu imatmamun antuinak, ashi nugkanmaya ainaka ashamainak urukawajig tusar tiartinaiti. <sup>26</sup> Nu imanian shuar ainaka wainainak: Nugka yamaika meseawapi, tusar senchi ashamainak tuke jachiat weetak jaka iyaake artinaiti. Nu tsawantinka etsa, nantu tura ya ainasha ashi muchitrartinaiti. <sup>27</sup> Nu imani amaunam wii shuarnum akinawaitaj nuna shir tsauptin jasan nayaimpinmaya yuragminam pachitkau winamun, ashi waitkartin ainawai. <sup>28</sup> Nu tsawan uminuk imaniakaigka, atum waitkam matsatutirmeka wári agkanmarum ayamsatin asarum, shir aneastin ataarma”.

*Númi higuera tutai pachisa jintinkartuamu*  
(Mt 24.32-35; Mr 13.28-31)

<sup>29</sup> Jesús númi higuera tutain pachis jintinkartak: “Númi higuera, tumachkurmesha chikich númi asat nekatai aina nu enentaimtusum iistarma. <sup>30</sup> Númi higuera nukarkamtai, atumka wári asat tepeattawai tusarum nekau ainarme. <sup>31</sup> Numamtuk wii taja nu imanisag uminkaigka, yamaika shuar ainan Yuus inartinka tsawan ashi jeawapi titin ataarma.

<sup>32</sup> Nekas tajarme, atak shuar matsamiartin aina nusha eke ashi jinuinatsaig juka uminkatnaiti. <sup>33</sup> Nayampia auka nugkajai megkakatinaiti. Turasha wii tajarum nuka metek uminkatnaiti”.

*Jesús tatinka tsawan nekantsui timau*  
(Mt 24.36-44; Mr 13.32-37)

<sup>34</sup> “Pe anearum pujustarma. Tumakrum tunau aina, nampet ainasha, tura ju nugkanmaya pujuta nusha enentaimtu pujuirpa. Pachiaichmau wii winakai waurkairum, shir pujustarma. <sup>35</sup> Yarag nenarmaunam kuntin nekachu asa, achimak ashamna numamtuk shuar wina pachittsuk pujuinaka tsawan pachiaichmau wii winakai ashamrukartin ainawai. <sup>36</sup> Atumka wii taja nu jeakai waittsairum, shir umintsarum pujusrum, ashi tsawantin Yuus auju pujustarma. Shuarnum wii akinawaitaj nuna winakai igkunkamnumram”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Jesúska tsawai Yuus ememattasa iruuntai jeanam Yuusa chichamenka jintinkartu pujayat, nain Olivos tutai a nui káshi pujustasa we jakuiti. <sup>38</sup> Tuma asamtai shuar ainaka káshikmasar nina chichamen antukartasa Yuus ememattasa iruuntai jeanmagka iruna jakaruuti.

## 22

*Jesús achika maami tusar chichamruina*  
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Jiisat Pascua pan levadurajai pachimtsuk inaraamu yutai nuu jiisat jeattak jai, <sup>2</sup> sacerdot apuri aina, chicham umiktinan jintinkartin ainajai iruuntraruiti. Tumawar Jesús uruk maawajig tusar chichamruina. Tumainaksha nukap shuar nina nemaraina asarmatai, ashamainak utujimena. <sup>3-4</sup> Tura utujimtuk irunai, shuar Judas Iscariote naartin, Jesús an unuinatairiyaitiat, iwanch egkemtuam, nita irunmaunam wayaa sacerdot apuri aina Yuus ememattasa iruntai jean kuitamnun apuri ainajai tuak irunun chicharuk: Wii anagkamtai, atum achiktarma tusa tinaiti. <sup>5-6</sup> Tusa takai shir anenak: Akiktajme tusar tiaruiti. Turam nitajai chichaman shir umik ikuknaiti. Tura Judas wesa, uruk shuar atsamunam ninak surukajag tusa enentaimtau.

*Jiisat Pascuatin yuatin umiktarma timau*

*(Mt 26.17-19; Mr 14.12-16)*

<sup>7</sup> Judío ainan jiistari Pascua tuta, pan levadurajai pachimtsuk inarkamu yutai, Yuuscha tunau tsagkurtamratji tusa oveja maar aeseaku jiistamtai jeawaiti. <sup>8</sup> Tuma asamtai Jesús nina unuinatairi ainan, Pedron Juanjai chicharuk:

“Werum jiisat Pascuatin yuatin umiktarma”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Takai nita chichainak:

“¿Apu, nunasha tui umikarti tusamea wakeramea?” tusar inina.

<sup>10</sup> Tuinakai Jesús nitan ayak:

“Yaaktanam wetaarma, yaakat amaunam shuar ichignanam entsan shikik waketu wainkattarme. Turarum nu nemarkirum, <sup>11</sup> ni jea wayakai, nui wayaarum jeentin chicharkurum: Jintinkartin chichaak: ¿Wina unuinatairi ainajai jiisat Pascuatin iruuntra yumaintrusha tuwait? tusa turamui titarma. <sup>12</sup> Tusa tama jeentin jea yaki tesamu uuntan shir umikmaun, isha ashi metek utsanmainan inakturmastatrum, turutmamtai nui umiktarma”, tusa tinaiti. <sup>13</sup> Jesús takai nitasha ayu tusar wear, yaaktanam jeaakma ni timaunka ashi imatiksag wainkar, Pascuatin yuatnunka umikaruiti.

*Jesús inagnaku yuamu*

*(Mt 26.20-29; Mr 14.17-25; Jn 13.18-30; 1Co 11.23-26)*

<sup>14</sup> Káshi jasmatai Jesús yuattsa nina unuinatairi ainajaimak mesanam ekeemsauwaiti.

<sup>15</sup> Tuma Jesús nitan chicharuk:

“Wika mantuinaisaig ju jiistatin atumjai iruuntran yuattsan senchi wakerimjai.

<sup>16</sup> Junasha tajarme: Yamaika ju jiistatinka inagnamun atumjai iruuntran yuajai. Turasha atak nayaimpinam wina Aparun inamtairin atumjai iruuntran yuatnaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Nuna tusa inaiyak umutain shikikam mesanam eketun juki Yuusan maaketi tina chichaak:

“Ju jukirum tinamnaikarum umartarma. <sup>18</sup> Tura junasha tajarme: Wika ju uva neren yumirinka atak awenanka umarchatnaitjai. Antsu tsawan uminkamtai, wina Aparun inamtairin nayaimpinam atumjai iruuntrar umartinaitji”, tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Tusa inaiyak pannasha juki, Yuusan maaketi tina, puur nitan tinamak chichaak:

“Ju yuatarma, juka wina iyashrua numamtinaiti. Jutika yuakrumka wini tuke enentaimsarmeke atin aatarma”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Nuna ashi yuawarmatai umutain shikikam eketun juki, nunasha turusag Yuusan maaketi tina, juka wina numparua numamtinaiti, Yuus yamaram chichaman ashi atum ainatirin anajmatramawa nuwaiti. Wina numparjai nukap shuar ainan tunaurin tsagkurattajai tusa tinaiti. <sup>21</sup> Nuiyasha ashi nuna ashimak chichaak:

“Ii eketainaj juiyag winaka maawarti tusa anagka surutkattawai. <sup>22</sup> Wii shuurnum akinawaitaj nunaka wina pachittsar aararua nuna umiktasan werajai. Turasha shuar wina surutkatta nunaka wait anentajai”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Jesús takai nina unuinatairi aina nitak chichainak: “¿Yáki nunasha surukti?” tusar tunaiyaina.

*¿Yáki apusha atinaita? tusa timau*

<sup>24</sup> Jesús an unuinatairi aina chichainak: ¿Yáki ii ainaj juiyasha apusha atinaita? tusar nitak tunaiyaina. <sup>25</sup> Tusa nuna chichamruinakai, Jesús chichaak: Ju nugka juiya apu ainaka shuar ainan, nitanu amajak ina matsamin ainawai. Tumainayat ameka pegker yaigkratme, tusa eme anentsa iiyam au ainawai. <sup>26</sup> Turasha atum ainatirmeka nuka tumashin ainarme. Atum apu atarum wakerakrumka shuar eme anentsa iishtaiya numamtuk anenmamainaitrume. Tura atum eme anentai atarum wakerakrumka, chikich ainasha yaimainaitrume. <sup>27</sup> ¿Atumsha uruk enentaimrumea, shuar mesanam eketa nukait eme anentsa iitai, atsa yurumkan ajama nukait? Eme anentsa iitaigka mesanam eketa nuwaiti. Turasha wika ayatik shuar yurumkan ajamauwa numamtuk ajameajrume.

<sup>28</sup> “Atumka wii senchi waitakaisha winaka inaitutsuk nemartusrum yujau ainarme.  
<sup>29</sup> Tuma asaakrumin wina Apar apu amajtusua turusnak wisha atumin apu amajsatnait-jarme. <sup>30</sup> Wijai iruuntrarum wina mesaruin ekeemsarum, yurumak yuakrum umutaisha umartin ainarme. Tura nuiyasha Israela uchiri doce ajakua nuna apuri amajsatnait-jarme”, tusa Jesús tinaiti.

*Pedron waitruattame tusa Jesús ujakmau*

*(Mt 26.30-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Jesús nunasha Pedron ujak:

“Simónka, anearta! Satanás amina nekapramsattsa Yuusan aujsayi. <sup>32</sup> Turasha wisha wina inaitutsuk nekasppita tamaunka inaitutsuk ataksha waketki wina nemartak, wina nemartin ainan enentai ichichturti tusan aujsamjai”, tusa tinaiti. <sup>33</sup> Takai Simón Pedro chichaak:

“Apu, amina mantamawartasa achirmak, cárcelnum egketmainakaisha wisha amijai egkemattsan wakerajai, tura amina mantamainakaisha, wisha amijai jakattsan wakerajai”, tusa tinaiti.

<sup>34</sup> Tusa takai Jesús chicharuk:

“Pedro, ju káshia jui atash shinatsaig, wika au shuarnaka wainchauwajai tusam, tresa imajnia waitruattame tajame”, tusa tinaiti.

*Jesús nina unuinatairi ainan iniasmau*

<sup>35</sup> Nuna tusa inaiyak, Jesús ataksha nitan iniak:

“¿Chicharkartuktarma tusan ishikun, wampatcha, kuitkisha, zapatosha jutsuk wetaarma tusan wii ishiakmiajrum nuisha ishichkisha waittsauk ainarum?” tusa tinaiti.

Tusa takai nita aimainak:

“Atsaa, apuru, waittsachuitji”, tusa tuina.

<sup>36</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Turasha yamaika wampatcha, kuitcha jukitarma. Tura kuchii atsurtamkurminka, nugkutairam surukrum sumaktarma. <sup>37</sup> Yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina wina pachittsra aainak: ‘Magkartin iturtaiyaita numamtuk achiam atinaiti tiaru aina nuka uminkatnaiti’”, tusa tinaiti.

<sup>38</sup> Tusa takai nita chichainak:

“Apu, jui jimar kuchii arutramji”, tusa tuina.

Tuinakai, Jesúscha chichaak:

“Ayu maaketi, atumka nu pachisrumka nekachu asaakrumin nuig atii”, tusa tinaiti.

*Jesús Getsemanínam pujus aparin aujsamu*

*(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

<sup>39</sup> Nuna tusa Jesús ashimak, nui pujamun ikuak Olivosan murariin waka, nui pujus tuke Yuusan aujin asa weakai, nina unuinatairi ainasha nemarsar wearuiti. <sup>40</sup> Tuma jeaa Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Iwanch waitkarmakai tunau takasairum jui pujusrum Yuus auju pujutarma”, tusa tinaiti.

<sup>41</sup> Tusa nitanka nui ikuak nigki kanaki ishichik aran kuwak tikishmar Yuusan aujeak:  
<sup>42</sup> “Apaachi, turumainaitkumka ju nekapkartamua jui waittsaij tsagkamrukaipa. Turasha wii wakeramuka achati, antsu ame wakeramua nu atii”, tusa tinaiti. <sup>43</sup> Tusa tu aujeak pujai, nayaimpinmaya shuar Jesúsán enentain ichichturtasa tarinaiti. <sup>44</sup> Jesús ni mantamnatnurin enentaimtus senchi waita, imaniak nu senchi Yuusan aujeak pujus numpam searuiti. Imaniku asamtu numpa seejkijai pachimnaik nugkanam kita.

<sup>45</sup> Yuus aujmaun inagnak wajaki nina unuinatairi pujuinamunam wu. Tura jeaan iikma, wake mesemar nekapenak ene enentaimainakua kanú tepenan wainkauwaiti. <sup>46</sup> Tura wainak nitan chicharuk:

“¿Urukamtai kanúsha teparme? Nantartarma, tumarum Yuus aujsatarma, iwanch waitkarmakai tunau takasairum”, tusa tinaiti.

*Jesús achika jukimu*

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-52; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Jesús nuna tusa chichaak wajai, nukap shuar nina unuinatairi Judas naartinjai kautawaruiti. Tura Judas niya emak Jesúsán jeari kugkuasuuti. <sup>48</sup> Turam Jesús chicharuk: “Judasa, ¿shuarnum akinaka kugkuasmeapi suramea?” tusa tinaiti.

<sup>49</sup> Shuar Jesúsjai yujasha nu tumamun wainkar chichainak:

“Apu, ¿kuchijai maaniashtatjik?” tusar inina.

<sup>50</sup> Nuna tusa tuinai, shuar nui wajau kuchiirin juakug sacerdoten apuri inatairin untsur kuishin awati asankauwaiti. <sup>51</sup> Turamtai Jesús chichaak:

“Aitkatsuk inaisatarma”, tusa tinaiti. Tusa, kuishi asankamun juki ataksha anujtuk pegker amajsauwaiiti. <sup>52</sup> Nuna tura inaiyak, sacerdote apuri ainan, achikratnun apuri ainan tura judío apuri ainan chicharuk:

“¿Urukamtai atumsha kasa achiktasa iturmainaita imatikuarmesha kuchii aina tura númi aina takakusha winitarme? <sup>53</sup> Yuus ememattasa iruuntai jeanam kashi kashinig atumjai wii irunnaj nuika, chikichkitirmeksha winaka achirchau ayarme. Tumau ayatrum yamaika tsawan jeau asamtai, iwanch wakeramu umiakrum winaka aitkararme”, tusa tinaiti.

*Pedro waitruamu*

*(Mt 26.57-75; Mr 14.53-72; Jn 18.12-17)*

<sup>54</sup> Jesús an achikar jukiar sacerdote apuri jeen umainakai, Pedrosha ukunam patatus ikag wea. <sup>55</sup> Jesús an sacerdote apuri jeen awayaawarmatai Pedrosha jea aarin suntar aina jina ikaparar anamainak matsatmaunam, nitajai iruunar jina anamuk ekeemsauwaiiti.

<sup>56</sup> Tuma ekeematmaun nuwa apu jeen takau jeari ii wajakma wainak chicharuk:

“Jusha Jesúsjai wekainayi”, tusa tinaiti.

<sup>57</sup> Tusa takai Pedro chichaak:

“Atsaa, aunka wainchauwajai”, tusa tinaiti.

<sup>58</sup> Nuna tusa ishichik eketaig shuar chikitcha jeari nusha chicharuk:

“Amesha aujai wekainaitme”, tusa tinaiti.

Takai Pedro chichaak:

“Atsaa, wichauwaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>59</sup> Timatai inaisam chikichik hora eketaig, chikitcha jeari chicharuk:

“Amesha Galileanmaya shuaraitme, ameka nekas aujai wekainaitme”, tusa tinaiti.

<sup>60</sup> Tusa imatram Pedrosha chichaak:

“Wika ame tame nunaka wainchauwaitjai, yatsuk nusha tame”.

Tusa chichai atash shinukuiti. <sup>61</sup> Tumakai Jesúscha ayanmata iisuiti, turam Pedrosha nuik Jesús achintsuk pujus chichaak: Atash shinatsaig, wina pachittsam au shuarnaka wika wainchauwajai tusam tresa imajnia waitruattame, tusa timaun anearuiti. <sup>62</sup> Tuma nuna anear Pedro aa jiinki wake mesemar nekapeak, senchi útnaiti.

*Jesús an wishikainak yapinam awataina*

*(Mt 26.67-68; Mr 14.65)*

<sup>63-64</sup> Suntar Jesús an kuitamainak matsamtau Jesús an wishikainak, jaanchin jukiar jiiin epetak awajsar, yapinam awatainak:

“¡Ya awattami nekaakia!” tusa tuina.

<sup>65</sup> Tusar senchi waitkainak, nukap pegkerchaun chicharainak senchi wishikaina.

*Judío ainan apuri iruuntramunam Jesús ejému*

*(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)*

<sup>66</sup> Tsawaarmatai judío apuri aina, sacerdote apuri aina chicham umiktinan jintinkartin ainajai, tura apu aina ashi iruuntramunam chichaman nekarawartasa Jesús an ejénariuiti. Turawar ininak:

<sup>67</sup> “¿Ame nekas Cristokaitam?” tusar tuinakai,

Jesús nitan ayak:

“Wiyaitjai takaisha, atumka winaka nekas papita turutchattarme. <sup>68</sup> Tura wii inimkaisha, atumka airmaitsurme. <sup>69</sup> Turasha ishichik asan, shuarnum wii akinawaitaj nuna nayaimpinam wakan, apu Yuus senchirtina nujai ekeemsattajai”, tusa tinaiti.

<sup>70</sup> Nuna timatai ashi tuarak ininak:

“¿Yuusa uchirimka amekaitam?”

Tuinakai Jesús chichaak:

“Atumek nuwaiti tusarum turutrume”, tusa tinaiti.

<sup>71</sup> Tusa nuna timatai shuar nui irunuka chichainak:

“Ii antarin wiyaitjai nekas Yuusan uchirinka ta jama. ¿Warí ima nakaji?” tusar tuina.

## 23

*Pilato pujamunam Jesús ejému*

*(Mt 27.1-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)*

<sup>1</sup> Tuina asar judío apuri ainaka ashi wajajar apu Pilato pujamunam Jesús an jukiar umaruiti. <sup>2</sup> Tura ejénar Jesús an tsanumruinak:

“Ju shuara juka ina apuri ainanka umirtan nakitnaya, tura apu César Romanam puja auka akimaitsurme tinayi. Tura nuyasha wiyaitjai Cristonka, judío ainan apurinka, tusa tumama wekainayi”, tusar tuina.

<sup>3</sup> Tuinakai apu Pilato iniak:

“¿Nekas amekaitam judío ainan apurim?” tusa tinaiti.

Takai Jesús ayak:

“Ame turutam nuka nekasaiti”, tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Tusa timatai apu Pilato sacerdote apuri ainan, tura chikich shuar aina irunun chicharuk: Wika ju shuar waitkamainnaka tunaunka waittsujai, tusa tinaiti. <sup>5</sup> Takai nu senchi chichaman tsanumruinak:

“Turasha ju shuar ashi shuar ainan jintintuk, apu ainaka umirkairpa tu wekainayi. Tura Galileanam nagkama, Judeanmaya ainancha tura ii ainatincha turusag tsanurmaji”, tusa tuina.

*Jesús apu Herodes pujamunam ejému*

<sup>6</sup> Nuna tuinakai apu Pilato antuk:

“¿Nekas ju shuar Galileanmayagkait?” tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Takai nita chichainak:

“Ee, auka nekas Galileanmayayaiti”, tusa tuina. Tuinakai, apu Herodes Galileanmaya shuaran apuri asa, Jerusalénnum taa irak weká asamtai, ni ejétitarma tusa takai, Jesúsank jukiari Herodesan ejétiaruiti. <sup>8</sup> Turam apu Herodescha nigka yaunchuk nagkamas ni pachisa etserainamun antak, itursanak wisha ni iwainaka takámun wainkaj tu enentaima puju asa, Jesúsank wainak shir aneasuiti. <sup>9</sup> Tuma Jesúsank nukap iniasuiti. Turasha Jesúska ishichikisha aikchauwaiti. <sup>10</sup> Tura sacerdote apuri aina, chicham umiktinan jintinkartan ainajai iruuntur Jesúsanka pegkerchau chicharaina asar, wishikainak apu nugkutairi pegkeran jukiari anugkar, apu Pilato pujamunam ataksha akupkauwaiti. <sup>12</sup> Herodeska yaunchukka Pilatojaigka kajernaikaru asar, wainnaitisuk pujuwaitiat, ataksha amikmaniawaruiti.

*Jesús maami timau*

*(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-40)*

<sup>13</sup> Jesúsank awaigki itaarmatai apu Pilato, judío apuri ainan, sacerdote apuri ainancha tura chikich shuar ainajaimak irumrauwaiti. <sup>14-15</sup> Tura chichaak:

“Atum shuar ainan jintintuk apu ainaka umirkairpa tinayi tusarum itartan asaakrumin, atumsha antarmin chichaman nekaratajkamanacha, ni makumaintrinka nekarachmajai. Tura apu Herodesan nisha nekarati tusan akuptukmajai. Turasha nisha turusag ni tunau takasmaurincha nekarachai. Tura ataksha awaigki akupturkayai. Tura yamaika atumsha ni makumaku mantamnamaintri atsura nuka waintrume. <sup>16</sup> Tuma asamtai waitat suakrum asuttratarma turarum inaisatarma tusan titatjai”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Uwí nukapek jiasat Pascua nagkamakai judío apuri ainajai iruunar chichas, Pilatoka shuar achikmau ainanmaya chikichkinak tuke jiskee au asa nunaka tinaiti.

<sup>18</sup> Tusa takai shuar nui tuak irunuka ashi chichainak:

“¿Urukamtai ausha akupkatam? Auka akuptisuk Barrabás akupkata”, tusa tuina.

<sup>19</sup> Barrabáska Jerusalénnum pujus Romanmaya apun nakitainak shuar ainajai jianainamunam chikichik shuaran maa asamtai, achikmau egketu. <sup>20</sup> Tuinakaisha Pilatoka Jesúsanka akupkattsa wakera asa chichaak:

“Atsaa nekas Jesúsank akupkatjai”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Nuna takai, nu senchi chichainak:

“Atsaa, jachintrati! jachintrati! amajaina”.

<sup>22</sup> Imatruinakai Pilato tresa jui chichaak:

“Turasha ¿wari tunauna takasia? Wika ni makumaku mantamnamaintrinka waitkachjai. Tuma asamtai ayatik asuttratarma tusan titatjai”, tusa tinaiti.

<sup>23-24</sup> Tusa takaisha, nu senchi chichainak:

“Ayatik achintrati amajaina. Tura shuar aina iruuntur imatruina asar ninka nepetkiaruiti. Turam nisha achintrati tusa tsagkamkauwaiti. <sup>25</sup> Tura Barrabáska Jerusalénnum pujus Romanmaya apun nakitainak shuar aina jianainamunam chikichik shuaran maa asamtai, achikmau egketu. Nuna jiiki akupeak suntar ainan chicharuk: Yamaika jukirum, judío aina nita wakeruina turusag umikarti tusa Jesúsank nitain surukuiti”.

*Jesús maattsar juki umamu*

*(Mt 27.31-32; Mr 15.21)*

<sup>26</sup> Tusa timatai Jesúsank jukiari achir maawartasa umasar, Cirenenmaya shuar Simón naartin, ajan takak wu wakettatmaun wainkaruiti. Tura nuna wainkar, Jesús achirtinan ayankar; Jesúsank ukurin ayasar weena.

<sup>27</sup> Turuinakai nukap shuar aina nuwa ainajaimak ukunam saatus shimusar, wake mesemar nekapeanak, senchi unsumas útaina. <sup>28</sup> Imatainakai Jesús ayanmata nuwa ainan chicharuk:

“Jerusalénnumia nuwa ainata, atumka wina anenkurmeka útirpa, atumek eamartarma, tumakrum atumin uchiri enentaimtusrum úttarma. <sup>29</sup> Atum senchi waittsatin tsawan jeatnaiti. Nu tumakai uchirtinchau aina pachisrum, tura nuwa uchin jurechu aina pachisrum, nitaka yajau aneas matsatainatsuapi titin ainarme. <sup>30</sup> Imanik senchi waitainak, nain ainan chicharainak: ‘Nain ainata, yumpunkarum ijikratakia’, tusar tiartin ainawai. <sup>31</sup> Wii tunaun takaschau aig senchi waitkarsaru asarmatai, nitanka nu senchi waittan Yuus susatnaiti”, tusa tinaiti.

*Jesús númi yapajiamunam achirmau*  
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.16-24)

<sup>32</sup> Tura jimar shuar shir pegkerchau ainan Jesúsjai achir maattsar jukiaruiti. <sup>33</sup> Turawar nain Gólgota tutainam ejénar, Jesúsán númi yapajiamunam achinak, jimar shuar shir pegkerchau ainancha turusag achirar, chikichan menanmani awajainak, chikichnaka untsurnumani númi yapajiamunam jigkaawar awajsaruiti. <sup>34</sup> Turam Jesús Yuusan aujeak: “Apaachi, nekainachu asar jutikruina nuka tsagkuurarta”, tusa tinaiti.

Nuna takai suntar aina Jesúsán jaanchrin jurukiar, yáki nepetmakat nu jukiti tusar nakurutain nakuruina. <sup>35</sup> Turuinakai shuar ainaka tuarak ii iruuntuina. Tumainai sacerdoté apuri ainasha Jesúsán wishikainak: “Chikichnaka uwemtiknayi, yamai nisha nekas Cristo, Yuus etegkamuitkugka, nigki akaiki uwemrati”, tusa tuina.

<sup>36</sup> Tura suntar ainasha turusag wishikainak, vino churuinan jukiar, umarti tusar suinak: <sup>37</sup> “Ame nekas judío ainan apuriyaitkumka, ani nematsuk akaikim uwemrakia”, tusar tuina.

<sup>38</sup> Tura nina chaikin tablanam:

JUWAITI JUDÍO AINAN APURIGKA,

tusa tu aatar anujtuku ainawai.

*Shuar shir pegkerchau aina chichakmau*

<sup>39</sup> Jimar shuar shir pegkerchau achiram netaunmaya chikichik Jesúsán pegkerchaun chicharuk:

“Ame nekas Cristowaitkumka amea akaikim uwemeakum, incha uwemtikarturia”, tusa tinaiti.

<sup>40</sup> Nuna takai chikich netau chicharuk:

“¿Ameka nijai metek achiram nemasmesha ishichkisha Yuuska ashamatsmek? <sup>41</sup> Ika ina tunauring achira nenaam waitaji, turasha ju shuarka ishichkisha tunaunaka takaschau aig, jutika achiram nemas ijai metek waitawai. <sup>42</sup> Tusa inaiyak, Jesúsán chicharuk: Jesúsá, ame apu jasam inamrattam nuisha kajinmattrukipa”, tusa tinaiti.

<sup>43</sup> Tusa takai Jesús ayak:

“Nekas tajame, ameka yamai tsawanta juik wijai Yuusa umirin jakaru aina matsatmaunam pujustatme”, tusa tinaiti.

*Jesús jakamu*  
(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

<sup>44-45</sup> Etsa tutupnira ai, ashi nugkanam etsa etsantsuk káshi jasuiti. Tuma etsa teenta ai ataksha tsauptin jasuiti. Nu tuma ai, Yuus ememattasa iruuntai jeanam jaanch nuparam ajaamu yakini nagkamna jimapetuk achinakuiti. <sup>46</sup> Nu tuma ai Jesús senchi chichaak:

“Apaachi, ame wina wakantruca kuitamrutkata”, tusa tinaiti. Nuna tusa nui Jesús jakauwaiti.

<sup>47</sup> Nu tumamun Romanmaya suntara capitánkri wainak:

“Ju shuarka nekas pegker ajakuiti”, tusa Yuusan emematu.

<sup>48</sup> Ashi shuar nui ii iruuntuinaka Jesús tuma jakamtai wainkar, wake mesemar nekapeanak netsepen awatki shimuina. <sup>49</sup> Tumainai Jesúsán waintairi ainaka, ashi nuwa Galileanam nagkamas uyuunas kaunkau ainajai ikag ii iruuntuina.

*Jesús ikusmau*  
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

<sup>50-54</sup> Kashinia nui ayamtai tsawan tsawaartin asamtai, shuar ainaka nita takamaintrinka ashi unikaruuiti. Tumainai apu José naartin Judea nugkanam yaakat Arimatea tutainam puju, nisha nu tsawantaik Jesúsán iyashi juki ikustasa apu Pilaton seattsá werinaiti. Tuma apun jeari chicharuk: Jesúsán iyashinka wii jukin ikustajai tusa tinaiti. Tusa takai ayu tuma Jesús achiram yaki nemattamaun akaki jaanch pujujai punuar juki, shuar ikustin pampa taimu, chikichik shuarkesha ikushtainam ejé ikusuiti. José Arimateanmayagka

shuar pegker asa, Yuus inammaun wainkattsa nakaa puju. Tumau asa judío apuri ainajai iruuntramunam Jesús maami tusar tuinakaisa, nigka nakitrauwai. <sup>55</sup> José Jesúsá iyashi ikustasa juki wematai, Galileanmaya nuwa aina Jesúsán nemarsar kaunkaruka, Jesúsán iyashin uruk aepsag ikusiawa nuna wainkaruuti. <sup>56</sup> Tumawar waketar jeawar, Jesúsán iyashi ukatkatnun perfume ainan sumakarui. Nuiyasha ayamtai tsawan tsawaar-mataigka, chikichik shuarkesha takascharti tusa, Moisés tu aarmau asamtai, nuna uminak jeag kintamaruuti.

## 24

### *Jesús maamu nantakmau*

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

<sup>1</sup> Domingo tsawan tsawaaru ai etsa yama waakai, nuwa aina Jesús ikusmaun jeariar, kugkuin pachimramujai Jesúsá iyashin ukatkartasa shiakarui. <sup>2</sup> Tumawar Jesús ikusmaunam jeaakma, kaya uunjai epenmauka ekemak atatmaun wainkaruuti. <sup>3</sup> Turawar nuwa ainasha utuawaru, turasha nita apuri Jesúsán iyashinka wainkacharuuti. <sup>4</sup> Tumawar urukamki tusar enentaima iruunas, nayaimpinmaya shuar jimar jaanch pujun wincha nugkuarun nitai wajainam wainkaruuti. <sup>5</sup> Nuwa aina nuna wainkar ashamaainak, nugka tsunsumaa iruunsumtai, nayaimpinmaya shuar aina nitan chicharuk:

“¿Urukamtai atumsha iwáku pujaisha, jakau ikutainmasha eakrumsha yujarme? 6-7 Juigka atsawai. Nigka nantaki. Ni Galileanam pujus atumin chichartamuk: ‘Wii shuarnum akinawaitaj nunaka achirak, shuar tunau ainanam surutkartatui. Turutawarmatai numinam achirar mantuawarmatai, tres tsawantai ataksha nantaktatjai tina nu aneartarma’ ”, tusa tuina.

<sup>8</sup> Tusa takai Jesús tumatnaitjai timaun aneararuuti. <sup>9</sup> Tumawar nuwa ainasha waketar, Jesúsá unuinatairi once juakaru ainan chikich shuar ainajaimak nuna turammaji, tusar ashi ujararuuti. <sup>10</sup> Nuna chichaman Jesúsá unuinatairi ainan ujararuka ju ainawai: María Magdalena, Juana, María Jacobo nukuri, nuiyasha chikich nuwa ainajaimak ajakarui. <sup>11</sup> Jesúsán unuinatairi ainaka nuwa tusa etserainakaisha, waurainak tu yujainatsush, tusar nitaka nekasapita tuinachu.

<sup>12</sup> Chikichka tuinaig Pedro ni jiinkug tseketaik Jesús ikusmaun jeari utua iikma, jaanch Jesús punuarmauka chikich yantamnum matsamtatmaun wainkauwai. Tura nuna wainak Pedroka enentain jeaachu, tuma jea waketkinaiti.

### *Jesús Emaús jintanam wantiinkamu*

(Mr 16.12-13)

<sup>13</sup> Nu tsawantaik Jesúsá namarin jimar shuar Jerusalénnumia jiinkiar, once kilómetros aunam yaakat Emaús tutainam weena. <sup>14</sup> Tumainak yaakat Jerusalénnum iturchat nagkamasmaun pachisar chichaki weena. <sup>15</sup> Tumainai Jesúscha wantiintuk nitajai wea. <sup>16</sup> Turasha nitaka Jesúsapita tusarka nekainachu asar, pachitsuk weena. <sup>17</sup> Jesús nitajai wesa iniak:

“¿Jinta wesarmesha wari aujmatkirmesha wearme?” tutai wake mesekar wajasaruuti. <sup>18</sup> Tumayai Cleofas naartin ayak:

“Ashi shuar Jerusalénnum iturchat a nuna nekainaisa ¿urukamtai ameksha nekatskesha pujame?” tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Tusa takai ayak:

“¿Wari iiturchata awa?” tusa inimkai nita aimainak:

“Jesús Nazaretnumia Yuusa chichamen etserin, shir chicharkartina nuna, shuar jainancha chichamenig pegker amajuk, jakauncha turusag inantuk, shuar ainaka shir anentsa wakeram, Yuuscha wakerutai pujuwa nu maamu asamtai taji. <sup>20-21</sup> Iman asamtai ika niimpapi apu jas Israel shuar ainatinka agkanmamtikramattajia tinaji. Tu pujurmaun sacerdote apuri aina ina apuri ainajaimak nakitainak numinam achirar maawarti tusar surukarmayi. Nu turamuka tres tsawan nagkamaki weawai. <sup>22-23</sup> Tumai yamai káshikmas nuwa aina Jesús ikusmaun iistasa wearu. Taawar chichainak: Yuus akupkamu nayaimpinmaya shuar jimar wainkaji. Nu chichartamuk Jesúska nantaki pujawai, turamji tusar kaunak etserainakai, enentai jearchaji. <sup>24</sup> Tumainarin ijai iruunar yujau aina, nuwasha nekasplash tuina tusar weriar iikma, nuwa timaunka imatiksag wainkarai. Turasha Jesúsna wainkacharai”, tusar ujaina.

<sup>25-26</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk: Shuar enentaimchau ainata. Yaunchuk Yuusa chichamen etserin ainasha nuna pachisar Cristoka senchi waitkasa maam ataksha nantaki, nui apuma pujus inamratnaiti tusar tiaru aina nuka ¿urukamtai nekasapita tichamnausha nekapearme? <sup>27</sup> Moisés Criston pachis tu aruuti. Tura Yuusa chichamen etserin

ainasha turusag Cristoka waitkasa maamsha tumatnaiti tusar tu aaru ainawai, tusa shir antumtikattsajintintas uja.

<sup>28</sup> Tumayat Jesúska yaakat Emaúsnum jeak, nitan ikuak emak weakai <sup>29</sup> chicharainak: Etsasha akawai juig kanarta tusar emetawaruiti.

Tusar tuinakai nita jeen wayawaiti. <sup>30</sup> Tuma yuawartasa mesanam ekeemsarmatai, Jesús pankan juki, Yuusan maaketi tusa puuk akantsag susauwaiti. <sup>31</sup> Turam juka nekas Jesúsapita tusar nekaawaruiti. Tumaig Jesúscha nitajai eketiati megkaakauwaiti. <sup>32</sup> Tumamtai nitak chichainak: ¿Urukakrik jinta winis Yuusa chichamen tu awai tusa ujatnakai, shir aneasa winimaj nuisha ima enentaimrasha iischamji? tusar tunaiyaina.

<sup>33</sup> Tusar nekapsar wári Jerusalénnum waketrar, Jesúska unuinatairi aina chikich shuar ainajaimak iruunar matsatmaunam jeawaruiti. <sup>34</sup> Tumawarmatai jea matsatu chichainak: Ina apuri Jesúska nekas nantaki, tuma Simónkan wantintukai tusa ujaina.

<sup>35</sup> Tuinakai nitasha chichainak:

“Incha jinta wearin amaintamak Yuusa chichamen etserin aina aarmaun pachis ujatmakai wainkamji. Tura yaakat Emaúsnum jeaar, jea wayar mesanam ekeemsakrin, ni pankan juki, Yuusan aujas maaketi tusa puuk ina suramkai, nantakiapi tusar nekamji”, tusar nitancha ujaina.

*Jesús nina unuinatairi ainan wantintukmau*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

<sup>36</sup> Nu jeanmak iruunar matsamas Jesúska pachisar chichaa matsatai, Jesús ataksha nitan wantintak:

“Agkan shir enentaimsarum pujustarma”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Takai Jesúska wainkar, wakanchauwashit tusar senchi ashankaruiti. <sup>38</sup> Tumainakai Jesús nitan chicharuk:

“¿Urukamtai ashankarime? ¿Urukamtai winasha nekasapita turuchamnausha nekapearime? <sup>39</sup> Wiyaitjai. Tantarum wina uwejur, tura nawersha achisrum iirtustarma, wakanaka ukunchtinchauwaiti, tura iyashstinchauwaiti”, tusa tinaiti.

<sup>40</sup> Nuna takug ni achintramun uwejen nawejai inakmasuiti. <sup>41</sup> Turam wainkar shir anenayat nekasapita tumainchau nekapena. Tumainakai nitan chicharuk:

“¿Yumain atsuk? surustarma”, tusa tinaiti.

<sup>42</sup> Takai namak uchuramun kupikar susaruiti. <sup>43</sup> Turam nitasha wainainaig namakan yuawaiti.

*Jesús nayaimpinam waketuk nina unuinatairi ainan akatramu*

*(Hch 1.4-8)*

<sup>44-46</sup> Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Moisés aarmaun, Yuusa chichamen etserin ainasha, tura Davidcha wina pachitas kantamtain aaksha, Cristoka waitkasa maamsha tres tsawan asa, ataksha nantaktinaiti tusa tu aaru ainawai, tusan atumjai pujumiaj nui jintintawaitjarime. Nunaka mantuawarmatai nantakin ashi umikjai tusa tinaiti. Jesús nuna tusa pachis taku nina unuinatairi ainan shir antumtikauwaiti. <sup>47</sup> Tura nuiyasha chichaak: Shuar awake enentaimrar nita tunaurin inaiyainakai, Yuuscha nita tunaurincha tsagkurati, tusa wina pachittsarka Jerusalénnum nagkama chikich nugkanmasha ashi etserartin ainawai. <sup>48</sup> Atum ainarme nu tusa etserkatnutirmeka. <sup>49</sup> Turasha jui Jerusalénnumag matsamsatarma, tumarmin wina Apar Wakan Pegkeran anajmatramawa nuna akuptuktatjarime”, tusa tinaiti.

*Jesús nayaimpinam wemau*

*(Mr 16.19-20; Hch 1.9-12)*

<sup>50</sup> Nuna tina inaiyak, nina unuinatairi ainajai iruunar Jerusalénnumia jiinkiar Betania jintanam wearuiti. Tuma nina unuinatairi ainan irumar, uwejen takui chicharuk: “pujumatarma, Yuus yainmakarti”, tusa tinaiti. <sup>51</sup> Tusa yaki takuni, nayaimpinam waketkinaiti. <sup>52</sup> Tumamtai ememattsar ikuinak shir aneasar Jerusalénnum waketraruiti. <sup>53</sup> Tumawar Jerusalénnum jeawar, Yuus ememattasa iruuntai jeanam iruuntrar Yuusan kashi kashinig ememataina. Maake, nunis atii.



## YAMARAM CHICHAM JUAN AARMAU

### *Chicham nekasa nunaka Cristo itaawaiti*

<sup>1</sup> Cristoka yaunchuk nugkasha najanatsaig Yuusjaigka puju jakuiti, nigka Yuusketi. <sup>2</sup> Nigka Yuusjaig yama nagkamchaksha tuke puju jakuiti. <sup>3</sup> Ashi najankamu iruna nunaka Yuusjaig najankauwaiti. Chikichiksha nitak najanakuka atsawai. Ashi ni najankamuk ainawai. <sup>4</sup> Jesucristowaiti shuar ainatin Yuusjai pujusarti tusa pujut nagkanchaun sukartauka. Tura nigkiti shuar ainatin Yuusnumin nekasa nuna nekamtikartauka. <sup>5</sup> Shuar Jesucriston umirainaka tsaptina numamtinnum pujuina asar, tunaunka takachu ainawai. Tumau asar nitaka Yuus wakeramuncha nekainawai. Shuar Yuusan umirchau ainaka tunaun takau ainawai. Tumau asar nitaka kashia numamtinnum pujuinawai.

<sup>6</sup> Yuus chikichik shuaran Juan naartinan entsajai imakratna nuna akupkauwaiti. <sup>7</sup> Nuka Cristo winitnurin pachis etserkati, turakai shuar ainasha antukar nekaspapi tawa, tusar pujutin yapajiwarti, tusa akupkauwaiti. <sup>8</sup> Turasha Juanka Cristo ajakchauwaiti. Antsu ninka Yuus etegka, ame weme Cristo pachisam shuar aina ujakarta tusa akupkauwaiti. <sup>9</sup> Ashi shuar ainan Yuusan pachis nekamtikatin, shuar ju nugkanam taawaiti.

<sup>10</sup> Cristoka shuar ainajai pujustin asa, ju nugkanam shuarum akinawaiti. Yuuska Cristojai nugkan najanawaiti. Turasha shuar ainaka yakit tusarka nekacharu ainawai. <sup>11</sup> Ju nugkanam Israel weantunam akinawaiti, nitajai metek ajakuiti. Turasha nina patai ainaka nekaspapita ticharu ainawai. <sup>12</sup> Turawarmatai chikichik aina nekaspapita tiaru ainawai. Nu ainanka Yuus nina uchiri amajkauwaiti. <sup>13</sup> Nitaka Yuusa uchiri ainawai, nitaka shuaran uchiriya nuninka ainatsui. Antsu nitanka Yuusak nina uchiri amajkauwaiti. <sup>14</sup> Cristo shuarum akina inii pujus, pegker ainan takasua nuka ii wainkau ainaji. Pegker ainan takasua nunaka, nina Apari nijai pujau asamtai turawaiti. Yuusa uchiri chikichik nuka nijai meteketi. Ina senchi anenmamun ni iwainturmakuitji, tura Yuusnasha nekamtikramawaitji. <sup>15</sup> Juan, Jesúsán wainkau asa pachis chichaak: “Wii atumin ujakan wina ukuruin winitta nu nigka yaunchuksha tuke puju asa, nekasa wina nagkatakuka atatu, timaj nuka juwaiti”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Ashi nina anenkari nuyag pegker pujutka jukinaitji, tuma asaakrin kashi kashinig yainmaji. <sup>17</sup> Shuar aina iruuntsar shir pujusarti, tusa chicham umiktinan Moisésán yaunchuk Yuus susauwaiti. Turasha chicham umiktinan uminachu asar, waittan jumainan Jesucriston nekaspapita tuina asarmatai uwemtikauwaiti. Yuus ina anenmaj nunasha iwainturmakuitji, tura nigki chicham nekasa nunasha jintinramawaitji. <sup>18</sup> Chikichik shuarkesha Yuusnaka pegke wainchau ainawai, turasha uchiri chikichik nina nina aparinka nekamtikramaji.

### *Juan imakratin Jesúsán pachis chichaamu*

*(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)*

<sup>19</sup> Judío apuri aina Jerusalénnum pujuina asar, nekasa Cristokaitam tusarum shir nekaatarma, tusar sacerdote ainan Leví weantu ainajai Juankan akuptukaruuti. <sup>20</sup> Nu turamu aina jeawar Juankan ininak: Nekasa ame Cristokaitam tusar tuina. Tusa tama Juan chichaak:

“Wika Cristochuitjai”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Tusa timatai awentsag ininak:

“¿Turasha yaitam? ¿Yuusa chichamen etserin Elías ajakua nukaitam?”

Tama Juan chichaak:

“Atsaa wika Elíaschauwaitjai”, takaisha ataksha awentsag ininak:

“¿Yuusa chichamen etserin taatna nukaitam?”

Nu tamasha chichaak:

“Atsaa wika nuchauwaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Takai ashi tujinker chichainak:

“Wait aneasam amesha yaitam nu shir ujakratkata, nita amina nekarmawartasa wakerutmaina asarmatai, shir nekaar ina akuptamkarmaj nu ujaktasar taji”, tusa tiaruuti.

<sup>23</sup> Tama Juan nitan ayak:

“Wika chikichik shuar aya nugkanmag wekaas chicharkartak: Apu taatin asamtai, jinta pegker iwartia numamtuk tunau takatai aina nu inaisatarma, titinaiti tusa Yuusa chichamen etserin Isaiás tina nuwaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Fariseo aina ishiakmau ataksha Juankan chicharainak:

<sup>25</sup> “Turasha ame Cristochu, tura Elíaschau, tura Yuusa chichamen etserin taatnaiti timauwa nukasha achayatmesha ¿urukamtai shuarsha entsanmasha imame?” tusa tuina.

<sup>26</sup> Tusa tuinakai Juan nitan ayak:

“Wika shuar tunau takatan inaisau aina nuna entsajai imajai. Turasha atum ainarum nuiya chikichik pujawai, nuka juwapita tusarmeka nekatsrume. Nuka wii entsajai imakratay jutikagka imakratchattawai. <sup>27</sup> Nigka yaunchuk nagkamas tuke pujuwaitiat yamaika wina ukuruin taattawai. Nigka wina nagkatakuiti. Tuma asamtai wika nina senchi arantusan iiya asan, nina inatairigsha amaitsuajai”, tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Nunaka nugka Betania tutaiya nui, entsa Jordán amain Juan imakratkur pujamunam tumawaruiti.

*Juan imakratin Jesúsán pachis Yuusa Ovejariya numamtinaiti timau*

<sup>29</sup> Kashi tsawak Juan, Jesús winittamaun wainak shuar ainan chicharuk:

Istarma, Ovejaya numamtinan Yuus nekas ina akupturmakmauka auwaiti. Niyaiti ashi nugkanmaya shuar aina nekasapapita tuinan tunauroi tsagkurnartinan mantamnak numpen puartinka. <sup>30</sup> Atumin chicharkun yaunchuksha tuke puju jaku asa, wina nagkatakui wina ukuruin taattawai timaj nuka auwaiti. <sup>31</sup> Israel shuar ainaka, ni wantinkai shir nekaawarti tau asan, wisha ninka wainchawaitkun nekasapapita tuinak tunau takatan inaisarti tusan entsajai imakratmajai. <sup>32-33</sup> Wisha ninka nekachmajai, tumai wina entsajai imakratta tusa akuptukua nu chichartak: “Nayaimpinmaya Wakan Pegker yampitsa numamtin nanaaki tara, nu shuaran eeemtukatui, tumakai juwapita Wakan Pegkeran sukartustinka tusan nekata turutin asamtai, <sup>34</sup> wika yamai ju shuaran turan wainkan, juwapita Yuusa uchirigka tusan shir nekaajai”, tusa tinaiti.

*Shuar yama nagkamchak Jesúsán nemarkaru aina*

<sup>35</sup> Kashi tsawak Juan ataksha jimar shuar nina neparin ainajai wajajkama, <sup>36</sup> Jesús nagkamattamaun wainkauwaiti. Tuma chichaak:

“Istarma, Ovejaya numamtinan Yuus nekas ina akupturmakmauka auwaiti”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Nu jimar shuar Juanjai yujaina, ni tamaun antukar Jesúsán neparinain ninka ikukiaruiti. <sup>38</sup> Nu tumainakai Jesús ukurin ayanma iimsatajkama nitan wainak chichaak:

“¿Atumsha wari earme?” tusa tinaiti.

Takai nita chichainak:

“Unuikartina, ¿amesha tui pujame?” tusa tuina.

<sup>39</sup> Tama Jesús nitan chicharuk:

“Weajai, ai wainkatarma”, tusa tinaiti.

Takai nijai iruuntrar Jesús pujamunam jea wayawaruiti, tuma etsa pegke aka asamtai, nui kanaru ainawai.

<sup>40</sup> Nu jimar shuar Juan timatai, Jesúsán nemarkaru aina nuka: “Andrés Simón Pedro tutaiya nuna yachi ajakuiti. <sup>41</sup> Andrés nuna wainak, chikichnaka ujatsuk nina yachi Simónna weri, yamaika Mesias wainkaji”, tusa tinaiti.\* <sup>42</sup> Nuna tusa nui Andrés Simónkan juki Jesús pujamunam ejémtai, Jesús chicharuk:

“Ameka Simón, Jonása uchiriyaitme, yamaika ame naarmeka Pedro atatme”.†

*Jesús Felipe Natanaeljai untsukmau*

<sup>43</sup> Kashi tsawak Jesúsjai Galileanam wenajkama Felipe wainkaruiti. Tura Jesús chicharuk:

“Wina nemartukta”, tusa tinaiti.

Tama ayu tusa nemarkauwaiti.

<sup>44</sup> Felipeka yaakat Betsaidanam Andrés Pedrojai puju jakua nuiya ajakuiti. <sup>45</sup> Tura Felipecha Natanaelan ujaktasa wuwaiti, tura jeari chicharuk:

“Chicham umiktinan Moisés yaunchuk aak: ‘Chikichik shuar nugkanam taatnun pachis aarua nu nekas wainkamji’, Yuusa chichamen etserin chikich ainasha turusag aararu ainawai. Nu shuaraka Jesúsaiti, José yaakat Nazaretnumiaya nuna uchiriyaiti tuina nuwaiti”, tusa tinaiti.

<sup>46</sup> Nu tusa ujam Natanael chichaak:

“¿Nazaretnumiasha chikichik shuar pegkersha amainkait?” tusa tama Felipe chicharuk:

“Weajai, ai iisminam”, tusa tinaiti.

<sup>47</sup> Takai Felipejai juakiar Jesús pujamunam wearuiti. Tumattamaun ikag Jesús wainak Natanaelan pachis chichaak:

“Au israelita waitrichu Yuus wakera tumasag pujuwa nu winawai”, tusa tinaiti.

\* **1:41** ‘Mesias’ ta nuka arameo chichamnumka shuar ainanam inamrati tusa Yuus etegkamu taku tawai. “Turasha griego chichamnumka ‘Cristo’ ta nuka Cristoketi”. † **1:42** Pedro ta nuka griego chichamnumka kaya taku tawai. “Tura Cefas ta nunasha arameo chichamnumka kaya taku tawai”.

<sup>48</sup> Takai Natanael anturmamak chichaak:

“¿Winasha nusha tui waitkamame?”

Tama Jesús ayak:

“Wika aminka Felipesha tarutrami ujatmatsaig ame númi higuernam wakenam weamkam pujumam nuik wainkamjame”, tusa tinaiti.

<sup>49</sup> Tusa tutai Natanael chichaak:

“Unuikartina, ameka Yuusa nuna uchiriyaitme, ametme Israel shuar ainan apurimka”, tusa tinaiti.

<sup>50</sup> Tutai Jesús ayak:

“Ameka wii higuernam wakenam weamkam pujamin wainkamjame taja nuik, Yuusa uchirimpapita tusamsha ¿tu enentaimturam? Nuna tajam nu nagkamasam atum wainkachmaun iwainamusha wainkatnaitrume.

<sup>51</sup> Nuna tusa nuyasha Jesús chichaak:

‘Nekasa tajarme, nayaimpinmaya shuar aina nu, Yuusa uchiri shuar num akina pujamun akaarar waketainai chikich aka jainai, mai yapajin ja ausha atumka wainkatin ainarme’”, tusa tinaiti.

## 2

*Jesús yama nagkamchaku shuarti takamainchaun iwainakmau*

<sup>1-2</sup> Tresa imajnia tsawan tsawaarmatai Galilea nugkanam yaakat Caná tutainam nuwa nuatmau atin asamtai, Jesús an ipainak nina unuinatairi ainancha ipaawaruuti. Turamu asar Jesús weakai nitasha wearuuti. Nina nukurisha nu jistammaunam pujau. <sup>3</sup> Nuwa nuatmau nagkamnamtai utsaanawar umuinamunam umutai vino tutai amukau. Tumamtai nina nukuri Jesús an chicharuk: Vinonka amukarai, tusa tinaiti. <sup>4</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Amesha, ¿urukamtai winasha nusha turutme? Wii takamaintruca eke tsawanka jeatsui”.

<sup>5</sup> Takaisha María nui shuar ajamau irunun chicharuk:

“Atumka ni waritratmatig nuka imatiksarmek umirkatarma”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Timatai seis muits kaya uun najankamunam, judío aina pegker jasmi tusar entsan aimak nijaama jaku aina nu matsatu. Nu muits ainanmagka “cincuenta, setenta litros” tumain entsan aima jakaruuti. <sup>7</sup> Jesús inatai ainan chicharuk:

“Nu muits aina nui entsa shikikrum aimratarma, tusa takai aimraruuti”. <sup>8</sup> Turawarmatai nitan chicharuk: Yama nagkamchakrumka nuwenmaun chichamra nu shikikrum susatarma tusa takai, nuna susaruuti. <sup>9</sup> Turam nuwenmaun chichamrauকা entsan vino amajsamunka nekatsuk umar, pegker nekapruiwai. Inatai entsan shikikar aimraru ainaka, entsanapi aitkawa tusar shir nekaina. Tumainag nu nuwenmaun chichamrau shuar nuwan nuatun untuk <sup>10</sup> chicharuk:

“Chikich aina nuwan nuatnainakka yama nagkamchak pegkeran ajamasar shuar nukap umararmatai, umutain pegkerchaun ajamau armayi. Turasha ameka nuka turutsuk yama nagkamchakum pegker ajamesha, aruma nuisha imanuk ajamame”, tusa tinaiti.

<sup>11</sup> Galileanum yaakat Caná tutai a nui, Jesús yama nagkamchak nina senchirin iwainak-tasa, entsan vino amajsauwai. Nuna turamtai, nina unuinatairi aina juka Yuusa uchirimpapita tusar shir nekaawaruuti.

<sup>12</sup> Nuna tura Jesús nukurin, yachi ainan juki ashi nina unuinatairi ainajaimak yaruak, nijai iruuntar yaakat Capernaúnum jeawaruuti. Tuma ishichik tsawan nu yaaktanam pujaruuti.

*Yuus ememattasa iruuntai jeanam shuar matsatun Jesús jiira ishiakmau*

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

<sup>13</sup> Judío ainan jiiitari Pascua tutai jeastatuk jasmatai, Jesúsjai Jerusalénnum jeawaruuti.

<sup>14</sup> Tuma Yuus ememattasa iruuntai jeanam Jesús wayajkama, shuar vacan, oveja ainan, paum ainajaimak utsaawar suruinak, tura kuitan yapajinak matsatun wainkauwai.

<sup>15</sup> Tura wainak nuap chapikmarau atatmaun juki, shuar suruinak nui utsaana matsatunka, nita tagkuri ainajai iwijar aa ishimuk, kuitan yapajinancha nagkimruk nugka akaketak, mesarincha nagkimrukuti. <sup>16</sup> Tura pauma surin ainan chicharuk:

“Ju aina juka ashi aa jiiartaarma. Wina Aparu jea juka yutai surutaigka amajsaipa”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Nuna takai nina unuinatairi ainasha Yuusa chichame armaunam chichaak: “Amina jeemin akasmatakun senchi waitajai”, tu armauwa nuna aneararuuti.

<sup>18</sup> Judío apuri aina chichainak:

“¿Urukamtai, shuar chichame anturtaí uruka imanikmesha shuarsha aitka jiiimesha ishimme?” tusa tiaruuti.

<sup>19</sup> Tuinakai Jesús nitan ayak:

“Jea puja ju yumpuarakrumnasha, tres tsawantaik ataksha wii jeamkattajai”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Nuna takai judío apuri chichainak:

“Cuarenta y seis uwitin jeamkamua nuka ¿tres tsawantaik jeamkattam?” tusa tuina.

<sup>21</sup> Jesúska nunaka jean taku tichauwaiti, antsu nina iyashin pachis taku tinaiti. <sup>22</sup> Jesús nuna tina nunaka, ni mantamna nantakmatai, nigkiapi pachimas tinaita tusar nekaawaru ainawai. Tumainak Yuusa chichamen aarmauwa nuna, tura Jesús timauncha nekasapita tiaru ainawai.

*Yama nagkamchak shuar aina Jesúsán nekasapita timau*

<sup>23</sup> Jesús jiisat Pascua tutain inagkastasa Jerusalénnum jeaa pujus, shuar turumainchaun iwainak takakai, nukap shuar aina nekasapí Yuusa uchiriyaita tusar tiaruiti. <sup>24</sup> Tumainakaisha Jesúska nita enentaimaurinka shir nekau asa, nekasapí enentaimturainawa tusagka tichauwaiti. <sup>25</sup> Nigka shuaran enentaimaurinka shir nekau asa, chikich shuar aina, ju shuarka tu enentaimainawai tusar ujatkartí tusagka tichauwaiti.

### 3

*Nicodemo Jesúsjaí chichasmau*

<sup>1</sup> Fariseo shuar Nicodemo naartin judío ainan apuri ajakua nu, <sup>2</sup> Jesúsán iistasa káshi jeari chicharuk:

“Unuikartina ika nekainaji, ii ainatin jintintati tusa aminka Yuus akuptamkauwaiti. Yuusjaí pujachuka ame ii wainchatai aina nukap iwainakam takam imatikagka takamainchau ainawai”.

<sup>3</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Nekas tajame, shuar ataksha akinachuka Yuusa pujutairiya nuigka pegkesha wayaashtin ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Tusa tama Nicodemo Jesúsán iniak:

“¿Nusha urukaya shuar ima uuncha ataksha waketkisha uchimasha akinmainaita? ¿Ataksha nukurin ampujenig egkemar akinmainait?” tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Tusa takai Jesús ayak:

“Nekas tajame, shuar akiamusha Wakan Pegkera nu egkemtura pujuti yapajtuachmauka Yuusa pujutairinka wayashtinaiti. <sup>6</sup> Shuar akiamuka shuaran uchirigketi, antsu Wakan Pegkera nu egkemturmauka, Yuusa uchiriyaiti. <sup>7</sup> Juna taja nuka urukarik tumainait tusamka iturchat enentaimipa, ashi metek ataksha akinmainaiti. <sup>8</sup> Nasegka ni wakeramunam umpuawai, turak uutmaurisha anturnaitji, turakrishá tuiyag wina, tura tuki wea nuka nekatsji. Numamtuk Wakan Pegkersha shuaran yamaram shuar amajeawai. Nu turamunka shuar ainasha wainmain ainawai, turasha uruk turawak nunaka nekainatsui”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Tama Nicodemo chichaak:

“¿Nusha urukag tumatnaita?” tusa iniasuiti.

<sup>10</sup> Takai Jesús ayak:

“¿Ame Israel shuar aina nu unuinachukaitam, imanuitiatmesha urukamtai nusha nekatsme? <sup>11</sup> Nekas tajame, ika nekamu chichaaji, tura ii waikamua nuke etserji. Turasha atumka ii etsermauka antayatrum nekasapita tatsurme. <sup>12</sup> Ju nugka juiyan pachisan wii etserkaisha nekasapita tachautirmesha, ¿itursarmek nayaimpinmayan pachisan etserkaisha nekasapita titarme?”

<sup>13</sup> Ju nugka juiya shuarka chikichkiksha nayaimpinam wakagka tachau ainawai, antsu wikitjai nayaimpinmayan akaikin shuarnum akinanka.

<sup>14</sup> Moisés napin najana aya nugkanmag numinam newana numamtuk, wii shuarnum akinawaitaj nunasha, numinam netuawartin ainawai. <sup>15</sup> Ashi shuar wii tumamun juwapi uwentikrurtatua, tusa winak shir enentaimturainaka waittanam wetsuk, pujut tuke atina nuna jukiartin ainawai”, tusa tinaiti.

*Yuus ashi shuartin shir senchi anenmau asa uchirin suramsauwaitji*

<sup>16</sup> “Yuuska ashi shuar ainatin shir senchi anenmau asa, wina uchir chikichkia nuna nekasapita tusa umiruka waittan jukichartin arti, antsu pujut tuke atinan jukitin arti, tusa nina uchiri chikichkia nunaka suramsauwaitji. <sup>17</sup> Yuuska shuar ainatin makuti tusagka ju nugkanmagka uchirinka akupturmakchauwaitji, antsu uwentikati tusa akupturmakuitji. <sup>18</sup> Tura asamtai Yuusa uchirin nekasapita tauka waittanmagka wechartin ainawai. Antsu Yuusa uchiri chikichkia nuna nekasapita tuinachuka waittanam weartin ainawai. <sup>19</sup> Ju nugka jui Yuusa uchiri taawaiti. Tuma shuar aina tunau takaina asar, káshia numamtinum pujuinan nita tunauri paan iwaintukuiti. Turasha shuar ainaka tunau takatan ima senchi wakeruina asar, Yuus wakeramun takainak tsaaptinum pujumaina

numamtuk pujutnaka nakitraru ainawai. Tumawaru asar Yuusnaka tuke tupantraru ainawai. <sup>20</sup>Shuar tunaun takainaka Yuusa uchiri Tsaaptina numamtina nunaka, Tsaaptinum wayaan tunau takatai ainan iwainakaj, tusar nakitraru ainawai. <sup>21</sup>Turasha pegkeran takainaka Yuus wakeramun takasaru asar, nita takasmaurin iwainakartasa, Yuusa uchiri Tsaaptina numamtina nui tainawai”.

*Juan imakratin ataksha Jesúsán pachis chichasmau*

<sup>22</sup>Nui Jesúsjai wenak Judea nugkanam jeawaruiti, tura entsanam imakratinauk nukap tsawan pujusaruiti. <sup>23</sup>Tumainai Juansha Enón, Salimnum jeattak a nui imakratuk pujau, tuma asantai ashi shuar aina chicham etsermaun nekasapita tusa anturak ninii jeaka entsanam maakaru ainawai. \* <sup>24</sup>Nunaka Herodes Juankan cárcelnum eke egkeatsaig tumajakuiti.

<sup>25</sup>Juankan nemanin aina judío apurijai shuar pegkerchaurinnusha uruk pegkermainaita, tusar chichainamun inagnakar, <sup>26</sup>Juankan jeariar chicharainak:

“Unuikartina, Jordán amain pujarin ame wina ukuruin winittawai tusam etsermam nu yamai imakratui, tumakai nukap shuar tuarainawai”, tusa tinaiti.

<sup>27</sup>Tuinakai Juan chichaak:

“Yuus turata tusa tichamuka aunka pegkesha aitkamait sui. <sup>28</sup>Wii atumsha ashi antuinarmin paan iwainakan, wika Cristochuitjai, antsu nina pachis etserkati tusa emtika akupkamuitjai, tusan timiaj nuka atumka shir nekarme. <sup>29</sup>Chikichik shuar nuwenkai wayaa iiyam, nuwa aishri atintrin ayaamas wajas, ni chichaakai anturak shir anena numamtuk, Cristo pachisa chichainamun antaknaka wisha shir aneajai. <sup>30</sup>Ninak kashi kashinig shuar tuarainak eme anentiertinaiti, tumainak winaka ayatik ikurkiartinaiti. <sup>31</sup>Yakiya taawa nu ashi nagkakartakuiti. Antsu wii nugkaya asan, nugkanmayanak pachisan chichaajai. <sup>32</sup>Nayaimpinmaya taawa nu, ashi ni wainkamun, tura antukmauriya nuna pachis etserui, turasha shuar ainaka nekasapita tawa tusarka tuinatsui. <sup>33</sup>Antsu ni etsermaun anturaina Yuus akupkamu asampapi tawa tuinaka, Yuusnasha nekasapita tuinawai. <sup>34</sup>Yuus Wakan pegkeran susa akupkamu asa, nina chichamencha shir etsertawai. <sup>35</sup>Yuuska nina uchirin anea asa, ashi nugkanmaya ainanka nigki iistii, tusa senchirinka susauwaiti. <sup>36</sup>Shuar Yuusa uchirin nekasapita tusa umiruka pujut tuke atina nui wetinaiti. Turasha Yuusa uchirin nekasapita tuinachu asa umiriachuka pujut tuke atina nuigka wechatnaiti, nu shuarnaka waitat tuke atina nuna Yuus susatnaiti”, tusa tinaiti.

## 4

*Jesús Galileanam wemau*

(Mt 4.12; Mr 1.14; Lc 4.14)

<sup>1</sup>Nukup shuar Juankan nagkasau Jesúsán nemaninawai, tura Juankan nagkasau imakratui tuinamun fariseo aina antukaruiti. <sup>2</sup>Turasha Jesúska imakratchauwaiti, antsu nina unuinatairi ainan imakrattarma tusa inaruiti. <sup>3</sup>Fariseo shuar aina nuna antukarai tamaun Jesús anturmamkamtai, Jesúsjai Judea nugkanmaya ataksha Galileanam wearuiti.

*Jesús Samarianmaya nuwajai chichasmau*

<sup>4</sup>Tumawar Samaria nugkanmani nagkamakiartasa wearuiti. <sup>5</sup>Tuma Samaria nugkanam jeattak, nugkan yaunchuk Jacob nina uchirin Joséñ susauwa nui yaakat Sicár tutainam jeawaruiti. <sup>6</sup>Tuma Jesúscha weká wekakua senchi pimpikin asa, etsa tutupin jasa ai, Jacob yaunchuk nugkan tai yumirma jakmaunam ayaamas ekeemsauwaiti. <sup>7-8</sup>Turasha nina unuinatairi ainaka yutain sumakartasa yaaktanam wearuiti. Tuma nui eketai Samarianmaya nuwa entsan shikiktasa jeamtai, Jesús chicharuk:

“Winasha entsa shikikam surusta, umartajai”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup>Tama Samarianmaya nuwasha Jesúsán ayak:

“¿Urukamtai wii Samarianmaya nuwa aisha ame judiowaitatmesha entsa shikikam surusta, umartajai tusamsha turutme? Judío ainaka Samarianmaya shuarjaigka pegkesha aujnaichau ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup>Takai Jesús ayak:

“Yuus aantra amasmauwa nu, entsa surusta umartajai tusa amina seatma nu nekaam, amesha turusmek seamka nigka entsa chuchuwe pujut tuke atinan sukartina nuna amamainaiti”, tusa tinaiti.

<sup>11</sup>Tutai nuwa chichaak:

“Apu, ame entsa shikitai takaktsumjama, entsasha warijaiya shikiktatam, entsaka init ajama, ¿ame entsa chuchuwe tame nusha tuiya tame? <sup>12</sup>¿Ame ina uuntri Jacob ajakua nu nagkasaukaitam? ina uuntri Jacob ajakua nu juna yumirmatain ikurtamkinaitji. Nisha

\* 3:23 Enónnum imakratu jakua nunaka entsa kuna au asantai turawaiti.

junak yumirma jakuuti, tura nina uchiri ainasha junak yumirma jakaruuti, tura tagkuri ainasha junak yumirma jakaru ainawai”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Tusa tama Jesús chichaak:

“Ju entsa juna umauka ataksha kitaarartin ainawai. <sup>14</sup> Antsu wii susam entsan umaru ainaka nita enentain entsa chuchuwe tuke aramu asar, atakea nuisha kitaarchartin ainawai. Nu shuarnumka entsa chuchuwe pujutan sukartina nuka megkaatsuk arumaisha tuke atinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Nu tama nuwa chichaak:

“Apu, winasha nu entsa surusta wisha umartajai atakka kitaarchamij, entsa shikiakun waketrj juni pujuij”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Tutai Jesús ayak:

“Weme aishrum untsuka jukim jui nijai taata”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Tutai nuwa chichaak:

“Wika aishrinchauwaitjai”, tusa tinaiti.

Takai Jesús ayak:

“Wika aishrinchauwaitjai tame nuka nekas tame. <sup>18</sup> Turasha amina aishrumka cinco ajakuuti, tura yamai aishrum aa nusha amina aishrumchawaiti. Ame aishrinchawaitjai tame nuka nekas tame”, tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Takai nuwa chichaak: “Apu, ameka nekas Yuusa chichamen etserin iijajme. <sup>20</sup> Ina uuntrigka Yuusnaka eme anentas iijainak, ju nainta jui emematu jakaru ainawai. Turasha atum judío ainatirmeka, Yuus emematmainka Jerusalénka auwaiti tinu ainarme”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Takai Jesús ayak:

“Nuwa, nekasapita turutta, tsawan jeamtaigka ju nainta juigka, tura Jerusalénnumkesha Yuuska emematchatin ainarme. <sup>22</sup> Atumka nekachiatrum emematrume, turasha ika nekau asar uwemtikartinka judío ainanmaya taatin asamtai, Yuuska emematji. <sup>23</sup> Yamaika tsawan uminui, ju tsawantai wina Aparun emematin ainaka, ninak enentaimtus, juwapita tusar emematiartatui. Aparka iman ainanak emematriarti tusa eawai. <sup>24</sup> Yuuska Wakaniti, nuna emematuk ninak enentaimtus juwapita tusar emematin aina nuka, tumasag emematmain ainawai”, tusa tinaiti. <sup>25</sup> Tutai nuwa chichaak:

“Mesías Cristo tutai taatna nunak nekajai. Ni taak ashi ujatmaktinaitji”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Takai Jesús ayak:

“Wii amijai chichaj nunaka Tuke pujuwa nuwaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Nuna tusa nuwan aju pujurai, Jesúsá unuinatairi ainasha kaunkaruuti. Tuma nuna wainkar enentai jearcharuuti. Tumawarsha ¿wari iniame? tusarka nuwanka ticharuuti. Tura Jesúsaksha ¿wari pachismea au nuwajaisha chichame? tusarkesha ticharuuti. <sup>28</sup> Jesúsá unuinatairi aina kaunkarmatai nuwaka entsa shikitairinka ajapa ikuak yaaktanam wuwaiti, tuma jeaa patai ainan chicharuk:

<sup>29</sup> “Weajai, atumsha ai shuar pujuma nu iistarma, wii tuma jakmaunka ashi ujatkamai. ¿Yakit, Cristochuashit?” tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Takai yaaktanmaya ainasha Jesúsán iisartasa weriaru ainawai.

<sup>31</sup> Nuwa yaaktanam wakatkimtai Jesúsán chicharainak:

“Unuikartina, amesha yuata”, tusa tuina.

<sup>32</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Wina yutairuka atum wainchamu arutui, auna yuattajai”, tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Nuna takai nina unuinatairi aina nitak ininainak:

“¿Chikichash yuatnurincha itariarma?” tusa tunaiyaina.

<sup>34</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Wina yutairua nuka wina akuptuku wakeramu, tura nina takatriya ashimmauwa nuwaiti. <sup>35</sup> Atumka chichaakrum cuatro nantu nagkamakmatai, árak juuktin jeattawai tusarum tinu ainarme. Turasha wii tajarme, shir enentaimsarum iistarma. Ju shuar ainaka Yuusa chichamen etsermaun antuk uwemrartasa wakeruinawai. <sup>36</sup> Ju shuar aina chicham ujamun yainkaru ainanka, pujut tuke atina nuna Yuus susatnaiti. Turam nisha wina yainkau asa, wijai metek shir aneas pujustnaiti. <sup>37</sup> Chikichik timau awai: Chikich arakmawai, turamtai chikich juwawai ta nuka nekas tawai. <sup>38</sup> Atumnasha numamtuk atumka chichamka etserchau aruminig, shuar aina chicham ujaktarma tusan ishiakmajrume. Turamu asarum atumsha chikich aramunmayan juumaina numamtuk, yaunchuk Yuusa chichamen etserin ajakarua nu ujakmau aina, atumsha ujakrum Yuusain nekasapita tumamtikiarme”, tusa tinaiti.

<sup>39</sup> Nuna tusa yumirmatnum pujus nina unuinatairi ainan chicharuk pujai, nuwa yaaktanam wu ashi wii tuma jakmaun turutmaji, tusa etserkai nukap Samarianmaya shuar aina nuka Cristowapita tusar Jesúsán tiaru ainawai. <sup>40</sup> Tumawar Jesús pujamunam

kaunak: Jui pujusam kanaram wetá tusar emetawarmatai, nui jimara tsawan pujusaru ainawai. <sup>41</sup> Tumamtai chikich shuar ainasha Jesúska chichamen antukar nitasha nekas-papita tiaru ainawai. <sup>42</sup> Tumainak nuwan chicharainak: “Yamaika ame chichamrumea nukeka nekasapita tichattaji, isha anturka nekasapita tuina asar, yamaika nekaaji. Juwaiti ju nugka juiya shuar aina nuna uwemtikatnuka”, tusar tiaruiti.

*Jesús Galileanam weak apu uchiri ja pegker amajtusmau*

<sup>43</sup> Tura nui Samarianam jimara tsawan kanarar Jesúsjai jiinkiar Galileanam wearuiti. <sup>44</sup> Jesúska chichaak: “Yuusa chichamen etserin nina nugkeen pujus etserkaigka shir anturchau ainawai”, tusa tinaiti. <sup>45</sup> Jerusalénnum pujus takámun nitasha nu jistanam jeawar ashi wainkaru asar, Galileanam jeaamtai nuiya shuar ainaka shir anentas jukiaru ainawai.

<sup>46</sup> Ataksha Jesúsjai Galilea nugkanam, yaakat Caná tutainam yaunchuk ni entsan vino amajsauwa nui jeawaruiti. Nui yaakat Capernaúmmun apu pujau, nuna uchiri jak tepau. <sup>47</sup> Nu apu Jesús Judeanmaya jiinki Galileanam taayi tamaun antuk, wetatmaun igkug chicharuk:

“Wina jearui wemi, wina uchir pegke jan ikukij nu ai jeaam pegker amajtursata”, tusa tinaiti.

<sup>48</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Iwainaka takámu waintsukka nekasapita turutmaitsurme”, tusa tinaiti.

<sup>49</sup> Tutai Jesúsán apu ayak:

“Apu, wait aneam, wina uchir pegke jamayi, nu jatsaig jeaam pegker amajtursakia”, tusa tinaiti.

<sup>50</sup> Tama Jesús nu apun chicharuk:

“Waketkita, amina uchirmeka jakashtatui”, tusa tinaiti.

Tutai Jesús tamaun nekasapita tusa apu waketkinaiti. <sup>51</sup> Tuma wesa nina inatairi ainan winittamaun junta igkugkuiti. Tura apurin chicharainak:

“Amina uchirmeka pegker jasmayi”, tusa ujaina.

<sup>52</sup> Tusa ujam chichaak:

“Etsasha uruka aiya pegker jasma”, tusa tinaiti.

Tusa takai inatai ainasha aimainak:

“Yau etsa teenta ai tsuweamunka michatramai”, tusar ujaina.

<sup>53</sup> Tusa ujam uchi apari Jesús etsa tumaimpapi uchirmeka jakashtatui turutmaya tu enentaimrauwaiti. Tuma nu apu nina nuwe, tura uchiri ainajaimak Jesúska nekas Cristowapita tusa nekasapita tiaru ainawai.

<sup>54</sup> Jesús wainchatai ainan jimaraa iwainakua nunaka, Judeanam pujau Galileanam jeaa turawaiti.

## 5

*Shuar entsa tsukin ja tepau pegker amajsamu*

<sup>1</sup> Nu tumainai, judío aina chikichik jistan iyagkainakai Jesús nina unuinatairi ainajaimak Jerusalénnum ataksha waketkinaiti. <sup>2</sup> Jerusalén yama wayamunam, Oveja aina Waitiri tutainam tijuch maatai entsa piaku hebreo chichamjaigka Betesda tutai amaunam, nuna yantamen cinco jea pekamu amiayi. <sup>3</sup> Nu jeanam nukap shuar wainmachu aina, shutua shutua wekain aina, iyashi tampemaru ainajaimak, nugka tepesar entsa muchitkati tusar nakainak iruunu. <sup>4</sup> Yuus akupkamu, nayaimpinmaya shuar ni taak nu entsa piakun umuchiakai, shuar niya iyagkuka ni jamuncha pegker ja jaakaruiti. <sup>5</sup> Tumau asarmatai entsa muchitkamtai iyagtasa nakak chikichik shuar treintiocho uwi ja pujuwa nu tepau. <sup>6</sup> Tuma tepettamaun wainak, nukap uwitin tumasag tepen asantai, Jesús jeari chicharuk:

“¿Pegker jastamesha wakeramek?” tusa iniasuiti.

<sup>7</sup> Tusa tama ni ayak:

“Apu, entsa muchitkamtai maatainam ejétumain atsawai. Wika weatsaig chikich ima iiyainawai, wina entsa muchitkamtai japiki ajunkamnauka atsau asantai, wika wea weai chikich aina iiyainawai”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Takai Jesús chicharuk:

“Nantakim amina ainka tepetairam jukim jeemin wetá”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nu tusa tamauwaik shuar jasha pegker jas nantaki nina ainka tepetairin juki jeen wuwaiti. Nunaka ayamtai tsawantin turawaiti.

*Ayamtai tsawan pachisar chichamrukmau*

<sup>10</sup> Tura judío apuri aina shuar pegker jasun chicharainak:

“Yamaika ayamtai tsawantaiti, tuma asamtai ainka tepetairam jukimka wemaitsume”, tusar tiaruiti.

<sup>11</sup> Tutai nu shuar ja pegker jasu chichaak:

“Turasha wina pegker amajtusú chichartak, ainka tepetairam jukim wetá turutma jama”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Tusa takai nita ininak:

“¿Amina ainka tepetairam jukim wetá turamnusha shuarsha yaita?” tusa tiaruiti.

<sup>13</sup> Tamasha nigka shuar nukap asamtai nekachu asa, nu pegker amajtusmayi tumain nekapeachu. Tura Jesúscha yaja wu asamtai, nigka auwapi pegker amajtusmaya tusagka nekaachuiti. <sup>14</sup> Turamu aruma nui shuar ni pegker amajsamurin, Yuus ememattasa iruuntai jeanun pujaun Jesús wainkauwaiti. Tura chicharuk:

“Iisiana, yamaika pegker jasume, jamiam nu nagkamasam jata jurumakim atakka awaigkimka tunauka takasaipa”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Nu tusa tama shuar ja pegker jasusha judío apuri ainan weri chicharuk: “Wina pegker amajtusunka yamaika wainkajai, nuka Jesúsaiti”, tusa ujakuuti. <sup>16</sup> Tusa ujakam judío apuri ainasha Jesús ayamtai tsawan aig, pegker amajkartusai tusar maawartasa eaina.

<sup>17</sup> Turasha Jesús nitan chicharuk:

“Wina aparsha yamai tsawanta ju tsawantincha pegkernak iwainak takasu asamtai, wisha turusnak takajai”, tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Nuna takai judío apuri ainaka, ayamtai tsawantinka takantsashti timaunmag pegker amajshasha, nuiyasha wika Yuusjai metek takajai, tura wina aparka Yuusaiti, tusasha tau asamtai maattsa nu senchi wakeruina.

#### *Aparijai metek Yuusa uchirigka takáwai timau*

<sup>19</sup> Nu imatruinam Jesús chichaak: “Nekas tajarme, wika Yuusa uchiri asan, wii wakeramunka takamaitisujai, ashi wina apar takámun wainaj nunak takamainaitjai, wina Apar wakeramuka nuwaiti. <sup>20</sup> Nunaka wina apar anentu asa, eme anturtin turtutu asa, wainchatai ainan ju nukap iwainturmaktatrumé. <sup>21</sup> Wina aparka shuar jakauncha inanki ataksha pujutan susa apujna imanu asamtai, wisha wii wakeramurnaka pujutan suajai.

<sup>22</sup> Aparka ju uwemrati, tura juka uwemrashti tusagka shuarnaka etegkrashtinaiti, nunaka ame turata, tusa wina ashi surusuiti. <sup>23</sup> Tura asa wina anturtin aina turutmasag amincha emematramiarti, tusa ashi winak surusuiti. Turuta asamtai wina anturtin achuka apar wina akuptukua nunasha anturainatsui. <sup>24</sup> Nekas tajarme, wii juna tajarum nuna nekaspapita tusa antauka, wina akuptukua nunasha nekas niimpapi akupkauwaita tauka, pujut tuke atina nuna jukiartinaiti. Tumak ni waitat juaku waitmaintrinka ikuak pujut tuke atina nuna jukiar pujusartinaiti.

<sup>25</sup> Nekas tajarme junasha: Shuar yamai tsawanta jui iwáku pujuinasha wakaninka jakau ainawai, turasha Yuusa uchiriyaitaj nuna winakun untsummaunka paan antukartin ainawai. Tuma asamtai yamaiya jui winak umirtu pujuinaka tuke pujusartin ainawai.

<sup>26</sup> Wina Aparka tuke pujutnaiti, iman asa nigkisha pujutnaka chikichnasha suawai. Ni imam asa, wii nina uchiri asamtai, chikichnasha pujutan susati tusa senchirin surusuiti.

<sup>27</sup> Turusag shuarnum wii akina asamtai, ameka shuar ainasha yáki uwemmain aina nu etegkrata, tusa tu chichartukmiayi. <sup>28</sup> Juna wii tajarum juka enentai jearchamnu enentaimtirpa. Tura shuar jina aina wii untsuam antukar, <sup>29</sup> aneantartata nuka, tsawan jeatnaiti. Shuar pegkeran takasu ainaka pujut tuke atina nuna jukiartasa nantartin ainawai. Antsu shuar tunaun takasu ainaka waittan jukiartasa nantartin ainawai”.

#### *Yuusa uchiri pachisa etsermau*

<sup>30</sup> “Wika wii wakeramunka takamaitisujai, Antsu wina apar turata turutmaunak turusnak etegkartajai, wii etegkartamua nuka nekas pegkeraiti. Wii wakeramunka takastasan wakeratsjai, wina Apar akuptuku wakeramunak takajai. <sup>31</sup> Antsu wiki pachimasan etsertumakaigka, aantar tawai turutmainaitrumé. <sup>32</sup> Turasha chikich wina pachitas shir etserturmain awai, nuka Juan imakratna nuwaiti. Nunaka wika shir nekajai, ni wina pachitas etsereak shir nekamtikrammain ainarme. <sup>33</sup> Atum wina nekarattsarum shuar aina Juan akuptukuitrumé, turam ni atum akupkamun ujakua nuka nekasaiti. <sup>34</sup> Wika shuar wina pachitas etserturkarti tusanka wakerichuitjai, tumau aig atumsha Juan timau nekaspapita tusarum uwemramnuram tau asan tajai.

<sup>35</sup> Juanka ji ekeemakam keak tsaptin amajna numamtinak ajakuuti. Tuma asamtai ujumak tsawantaik atumsha wakerusrum Yuusa chichame nekasa nuna etserkai ni tsaptin trigka shir ane jakuitrumé. <sup>36</sup> Juan etseru jakmawu nu wina iwaintawai, turasha nu nagkamas wii takasau iwaintawai. Wii takaj nunasha wina Apar turata turutmauwu nunak takajai, nu wina apar akuptukua nunaka nekamtikramrumé. <sup>37</sup> Nuiyasha



wina apar, wina jui akuptukua nusha, wina pachitas shir etserturui. Antsu atumka ni chichamurigka anturchau, tura wainchau ainarme.

<sup>38</sup> Turasha atumka nekas Yuus akupkamuapita turutchau asaakrumin ni chichamea nuka atumnaka pegke atsurtamrume. <sup>39</sup> Atumka Yuusa chichame aarmauwa nu shir kuitamsarum aujrum nuiya pujutan jukitjai tarume, turasha nu aarmauwa nuigka wina pachitas chichaawai. <sup>40</sup> Tumaig atumka wini winirum pujut tuke atina nu jutaka nakitarme.

<sup>41</sup> Turasha wika shuar aina wina emematriarti tusanka wakeratsjai. <sup>42</sup> Wika atum enentaimmaunka, tura Yuus aneatsrum nunasha nekajrume. <sup>43</sup> Wina apar akuptuku asamtai juigka taawaitjai, tumau aig atumka wina nakitarme. Wina turutayatrum antsu chikich nigki nagkami, akupeachmau winau ima shir anentsarum juinarme. <sup>44</sup> Atumka atumek eme anennaiyakrum, Yuus atumin enentaimturma nuka pachiatsume. ¿Aniatiirmesha itursarmek wina chichamrusha nekasapita titarme? <sup>45</sup> Atumka nina apari ujatramak makurmattaji, tusarmeka enentaimturirpa wika makumaitsume. Atumin makurmatnuka Moisésaiti. Atumka Moisés chicham aarmau aujrum nuka uwemratsarum aujrume. <sup>46</sup> Moisés wina pachitas Yuus akupkatnaiti tusa aaruiti. Moisés aarmauwa nusha nekasapita takurmeka, winasha nekasapita turutmain ainarme. <sup>47</sup> Turasha chicham umiktinan Moisés aarmauwa nu nekasapita tachautirmesha ¿itursarmek wina chichamrusha nekasapita titarme?” tusa tinaiti.

## 6

*Jesús cinco mil shuaran ayuramu*  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

<sup>1</sup> Nuna timatai nuiya juakiar Jesúsjai kucha Galilea, Tiberias tutainam amain katigkaru ainawai. <sup>2</sup> Shuar jainan pegker amajmaun wainkaru asar, nukap shuar patakaru ainawai. <sup>3</sup> Tuma Jesús nina unuinatairi ainan yaruak, chikichik nainnum waka nui ekeemsaru ainawai. <sup>4</sup> Nuka judío aina jüstari Pascua tutai jeastatuk jasa ai tumawaru ainawai. <sup>5</sup> Tuma nui eketainai shuar aina nukap wininan Jesús wainak Felipen chicharuk:

“¿Shuar imanik winina au ayurmaincha yutaisha tuiya sumaktatji?” tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Nunaka Felipesha warituk aimkat, tusa nigka ni turumaintrinka nekayat iniasuiti. <sup>7</sup> Nu tama Felipe ayak:

“Kuit doscientos denariojai yutai sumakrishha, chiki chikichik shuar ishichik yumainkisha tinammaitsumi”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Nuna takai Jesúsna unuinatairi Andrés, Simón Pedro yachi ajakua nu aina chichaak:

<sup>9</sup> “Jui chikichik uchi cinco pankan cebadajai najanamun, tura jimarchik namakjai takakui. ¿Turasha junakka iman shuar aina auka metek yumain ainatsujama?” tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Tusa takai Jesús nitan chicharuk:

“Shuar aina nu shir pekakrum matsastaarma tusa tinaiti. Tusa takai nina unuinatairi aina chirichri nukap au asamtai nuig metek pekakaruiti. Aya aishmagkuk nekapmaram cinco mil shuar ajakuiti. <sup>11</sup> Nuna umikarmatai Jesús pankan juki wajas Yuusan maaketi tusa tina, nina unuinatairi ainan susauwaiti, turam nu shuar ainan ashi imatixsan tinamkaruiti. Turusag namaknasha shuar ainan tinamkaruiti, turam shuar ainaka nita wakeramunka imatixsan shir yuawaru ainawai. <sup>12</sup> Ashi shuar aina shir yuawarmatai Jesús nina unuinatairi ainan chicharuk: Yutai ampintrau aina aantar doosaankara, juuktarma”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Takai nu cinco pan puura tinamkartukmau ampintrau yaruakar doce chagkinnum aimkaruiti. <sup>14</sup> Turamtai shuar ainasha, nuna wainkaru asar chichainak:

“Juka nekas Yuusa chichame aarmaunam chichaak: Yuusa chichamen etserin taatnaiti ju nugka jui timauwa nuwaiti”, tusa tiaruiti.

<sup>15</sup> Nuna tuina asar, shuar ainaka Jesús nakitakaisha iruuntura juki ina apuri amajsa apujmsai tusar tuinamun nekama, nina unuinatairi ainanka ikuki, nain yaki wajakmaunam imanai wakauwaiti.

*Jesús entsanam wekaasa wemau*  
(Mt 14.22-33; Mr 6.45-52)

<sup>16</sup> Kintamramtai Jesúsna unuinatairi aina nayantsanam wearuiti. <sup>17</sup> Tumawar jeawar botenam chumpimrar Capernaúmnum katigtasar wearuiti. Tumainai káshi jasuiti, turasha Jesúska eke taachu. <sup>18</sup> Tuma asamtai nitak wenai nase senchi nasentuk, entsan senchi tsukatmamtik. <sup>19</sup> Imatikamaitiat kucha ajapeen cinco tumachkusha seis kilómetros jasar wenai, Jesús entsanam wekaas botenmani wean wainkar yakit tusar ashamkaruiti. <sup>20</sup> Tumainakai Jesús nitan chicharuk:

“Wika Tuke pujuwa nuwaitjai, ashamrukairpa”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Takai shir aneas egkerar jukiar ishichik wesag nita jeattsa weamunam anumkaruiti.

*Shuar aina Jesúsán wainkartasa eakmau*

<sup>22</sup> Kashi tsawainak shuar yauwa nui juaru aina Jesúsá unuinatairi aina chikichik bote tepaun jukiar nitak chumpimrar Jesúsánaka jutsuk wemaun anealaru. <sup>23</sup> Nuna chichamru irunai, botejai Tiberiasnumia shuar aina Jesúsá pankan juki Yuusan aujas puur shuar ainan ayurkauwa nui tiijuch anumkaruiti. <sup>24</sup> Tumawar Jesús tura nina unuinatairi ainasha nui atsuinakai, nu bote anumkamunam chumpimrar Capernaúmnum Jesúsán eakartasa wearuiti.

*Jesús wiyaitjai yutai pujutan sukartinnaka timau*

<sup>25</sup> Kucha amain katigkar Jesús nina unuinatairi ainajai pujuttamaun wainkar chicharainak:

“Unuikartina, ¿amesha juisha urutia katigmame?” tusar tuina.

<sup>26</sup> Tusa tama Jesús nitan ayak:

“Nekas tajarme, atum wina eatainarum nuka, shuar turumainchaun wii iwainakan turamaj nuka nuna nekamtikramatsampapi aйтkarmajia tusarmeka nekachiatrum, wii pan tinamkartamu shir yuarum ejemaku asarum nui eatrume. <sup>27</sup> Yutai nukap atsuk wári ashimnauwa nuka enentaimtirpa. Antsu yutai amuichau, tura pujut tuke atina nuna sukartina nu jukittsarum enentaimtitarma. Yuus wina aparua nu ame nuka turata tusa inattrau asantai, nunaka shuarnum wii akina asan amastatjarme”, tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Tusa takai shuar aina chichainak:

“¿Yuus wakeramu umirkattsarsha wari turumainaita? tusa tuina. <sup>29</sup> Tuinakai Jesús ayak: Yuuska atumnaka wii akupeaj juna nekas Yuusapi akupkauwaita tusar ninak enentaimtusarti turamrum nuwaiti ni wakeramuka”, tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Tutai nitasha Jesúsán chicharainak: “¿Turasha amesha wari iwainakmea ii wainka Yuus akupkamu asampaj aйтkawa tumaincha takame? tusar tiaruiti. <sup>31</sup> Yaunchuk ina uuntri matsama jakarua nusha yutai maná tutain yu jaku ainawai. Yuusa chichamencha tu aarmauwaiti: Nayaimpinmayan, yutai maná tutain akaketak Yuus ayurujakuiti tawai”, tusa tuina.

<sup>32</sup> Tuinakai Jesús ayak:

“Nekas tajarme, Moiséschauwaiti shuaran yutain nayaimpinmayan akaketkauka, antsu wina apar yutain nayaimpinmayan sukartak turawaiti. <sup>33</sup> Ashi shuar nugkaya ainan pujutan susatnuka, Yuus yutain akupkamu nayaimpinmaya akaiki ju nugka jui taa puja nuwaiti”, tusa tinaiti.

<sup>34</sup> Nuna takai nita chichainak: “Apu, nu yutai pujutan sukartin tame nuke tuke sukar-tita”, tusa tuina.

<sup>35</sup> Tuinakai Jesús ayak: Yutaiya numamtinnaka, wii Tuke pujuwaitaj nuwaitjai. Shuar wina nekasapita turutuka tsukarchatnaiti, tura kitaarchatnaiti nuka wijaig shir aneas pujustinaiti. <sup>36</sup> Turasha yaunchuk timajrum turusnak yamaisha tajarme: Atumka winaka waitiatrum nekas Yuus akupkamuapi taawaita tusarmesha nekasapita turuttsurme. <sup>37</sup> Ashi wina apar ikanmau winigka kaunainawai, shuar wini kaunainanka jiiknaka akupkashitinaitjai. <sup>38</sup> Wii nayaimpinmayan ju nugka jui taawaitaj, junaka wii wakera-mun iwainaktasnaka taachuitjai. Antsu wika wina akuptuku wakeramun iwainaktasan taawaitjai. <sup>39</sup> Wina akuptuku wakeramua nuka juwaiti: Ni wina shuaran surusmauwa nunaka chikichinkisha emegkattsujai, ashii imatksanak shir kuitamjai, tura jakamtaisha tsawan nugka mesera nagkanmaunmasha nigki inankitin atii tusa wakerawai. <sup>40</sup> Wina apar ni akuptukua nu wakeramuka juwaiti: “Wii nina uchiriyaitaj juna ashii nekasapita tusa winak enentaimturuka tuke pujutnaiti. Nu shuar ainanka jakarmataisha tsawan nugka mesera nagkanmaunam, wii inankitnaitjai”, tusa Jesús tinaiti.

<sup>41</sup> Judío ainan apuri pujut tuke atinan yutain sukartinan nayaimpinmaya taanka wii Tuke pujuwaitaj nuwaitjai, tusa Jesús timaun chichamrutan nagkamawaruiti. <sup>42</sup> Nuna pampantainak: “Ju Jesús José uchiriya nuhawkait, nuna apari nina nukurijai ii wainnaj nuwa jama, nuna uchiriyaitatcha ¿urukamtaii nayaimpinmayan nugka taawaitjai tusasha tawa?” tusa tuina. <sup>43</sup> Tuinakai Jesús chichaak: Nuka atumek pampannaitisuk inaisatarma. <sup>44</sup> Chikichik shuurtirmeksha wina apar waketan suramchakaigka, winaka nemartumain ainatsrume. Antsu shuar winak enentaimturas nemartaunka nugka nagkanmaunmasha inankin uwentikratnaitjai. <sup>45</sup> Yuusa chichamen eteru jakaru aina aarmaunmasha chichaak: Yuus ashii unuikartitnaiti. Nu timau asantai wina aparuiyan unuimaru aina winaka nemartuinawai. <sup>46</sup> Wina aparun wainkaru asagsha tumainatsui, antsu Yuusnumia taawa nu, Yuusnumia winin asa, nigki Yuusnaka wainkauwaiti. <sup>47</sup> Nekas tajarme: “Yuusa uchirimpapita tusa wina nekasapita turutuka, pujut tuke atina nuna jukiartin ainawai”, tusa tinaiti.

*Jesús nina iyashinak pachisa timau*

<sup>48</sup> Yutai pujutan sukartina nunaka, wii Tuke pujuwaitaj nuwaitjai. <sup>49</sup> Yaunchuk atumin uuntri aina aya nugkanmag matsamsar yutai maná nayaimpinmaya kakean juuk yu jakarusha ashi metek jinaawaru ainawai. <sup>50</sup> Turasha yutain nayaimpinmayan pachisan taja nuka wiyaitjai. Shuar yurumkan yumaina numamtuk, nekaspapita tusa turutainaka jakachartin ainawai.

<sup>51</sup> Yutai iwákun nayaimpinmaya taanka, wii Tuke pujuwaitaj nuwaitjai. Nu yutaiya nuna yuaka tuke pujutnaiti, wii yutain sukartittaj nuka wina iyashruketi. Ashi shuar juiya ainasha pujut tuke atina nuna jukiarti tau asan, nunaka turattajai. <sup>52</sup> Nu tamaun judío aina antukar nitak chichainak: ¿Iturkaya nunasha nina iyashiniancha yuatarma tusasha sukar-tumainaita? tusar nitak tunaiyaina. <sup>53</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk: Nekas tajarme, atum shuarnum akinawa nuna iyashinia yuachkurmeka, tura wina numpar enentaim-tusrum umachkurmeka pujut tuke atina nuka jukishtinairume. <sup>54</sup> Shuar wina iyashrun enentaimtus yuak, tura wina numpar enentaimtus umauka pujut nagkanchau tuke atina nuna jukiartinaiti, tuma ainanka tsawan nugka mesera nagkanmaunmasha wii inankiartinaitjai. <sup>55</sup> Yurumak nekas yutaiya nuka, wina iyashrua nuwaiti. Tumasag wina numparua nusha nekas umutaiya nuwaiti. <sup>56</sup> Wina iyashrun enentaimtus yua, tura wina numparnasha enentaimtus umauka wini pujawai, tura wisha ninii pujajai. <sup>57</sup> Wina apar tuke pujuwa nu winaka akuptukuiti, tura wisha wina aparui pujajai, tura wina iyashrun enentaimtus yuinasha antsag wijai tuke pujusartinaiti. <sup>58</sup> Wika nunaka nayaimpinmaya pan taawa nuna pachisan chichaajai. Nu pankan atumin uuntri yaunchuk maná tutain yuawariat jinaawaru aina tumauchauwaiti. Nuna pankan yuawaruka Yuusjai metek tuke pujusartinaiti. <sup>59</sup> Jesús nuna pachis jintinkartuawa nunaka yaakat Capernaúmnum judío aina iruuntai jeanam wayaa jintinkartuawaiti.

*Chicham pujut nagkanchaun sukartin pachisa timau*

<sup>60</sup> Tu jintinkartamun nina nemaras yujaina antukar chichainak: ¡Natsan chichaawai! ¿Yáki nunasha anturkat? tusar ishishmataina. <sup>61</sup> Nuna tusar tuinakai Jesús nekaa chichaak: “¿Wii tajarum nuka atumnaka shir amajtamtsurmek? <sup>62</sup> Atumsha shuarnum wii akinawaitaj juna yaunchuk puju jakmauruin yaki nayaimpinam ataksha wakan pujai waitkurmesha ¿uruk enentaimturmainaitrume? <sup>63</sup> Yuusa Wakaniyaiti pujut nagkan-chauwa nuna sukartauka, turasha iyashka aantar awai. Wakan pujutan sukartina nuka wii atumin chichaman timajrum nuwaiti. <sup>64</sup> Tumau aigkisha atum nu nekaspapita tichamnau enentaimainatirmesha ainarme”, tusa tinaiti.

Jesúska nunaka yaunchuk yama nugka najanmaunmag, au ainawapi wina umirtiarti-naita, tura auwapi maawarti tusa wina surutkatnaita, tusa shir nekajakuíti. <sup>65</sup> Nuna tusa chikichnasha chichaak: “Atumka wina nakitruina asaakrumin, wika chikichkitirmeksha wina apar wakerumtikramchakaigka, winigka tamaitsurme timajrume”, tusa tinaiti.

<sup>66</sup> Nuna timatai nukap shuar nina nemaras yujainaka tuke tupantainak ikukiaruiti. <sup>67</sup> Tumawarmatai Jesús nina unuinatairi doce ajakarua nuna chicharuk: “¿Atumsha wina ikurki wetasrum wakerarmek?” tusa tinaiti.

<sup>68</sup> Nuna takai Simón Pedro ayak: “Apu, ¿isha tuig wetaji? Ame jintinkartam nuiya Yuusjai pujustasar pujut nagkanchauwa nuka juinaji. <sup>69</sup> Ika Yuusapi nina uchirin nekas akupkauwaita tusar nekaspapita tuina asar nekaji”, tusa tinaiti.

<sup>70</sup> Nuna takai Jesús nitan chicharuk:

“Wii atumin doce shuartermin etegkawaitjarme. Turasha atum ainarum nuiya iwanchi enentain enentaimkau chikichik pachitkawai”, tusa tinaiti.

<sup>71</sup> Nuna Jesús tina nunaka Judas Iscariote Simónkan uchiri ajakua nu, ni ayasa ewekam-taitiat suram atina nuna taku, tinaiti.

**7***Jerusalénum wetsuk Galileanam pujusmau*

<sup>1</sup> Chikich tsawantin, Yuusa chichamen etseruk, Jesús Galilea nugkanmag weká. Judea nugkanmagka judío apuri aina maataj tamau asa, wechauwaiti. <sup>2</sup> Judío ainan jüstari, tura yaunchuk uun aak aakmarmauri pachisa jüstamtairi tsawan jeattak jai, <sup>3</sup> nina yachi aina chicharainak:

“Ameka juigka pujutsuk Judea nugkanam amina nemartamin aina matsata nui wetá, nitasha ame iwainamun waitmakarti. <sup>4</sup> Shuar aina ni iwainamun chikichan iwaintuktasar wakeruinaka uukar iwainachu ainawai. Ju ame iwainam imaj iwainakmeka ashi chikich ainasha wainainamunam iwainakta”, tusa tuina.

<sup>5</sup> Nina yachigsha juka nekas Yuus akupkamuapita tusar eke nekainachu asar tiaru ainawai. <sup>6</sup> Nu tama Jesús chichaak:

“Wii ai wemainka eke tsawan jeatsui. Turasha atumka atum wakeramunam wemainaitrume. <sup>7</sup> Atumnaka ju nugkaya shuar ainaka kajertammain ainatsui, turasha wika nita tunau takainamun wainu asan, pegkerchauwaiti tamau asar, winaka kajertuinawai. <sup>8</sup> Atumka jiiistanmasha wetaarma, tumakrumnasha wina tsawantruuka eke uminchau asamtai, wika winishtajai”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nuna tusa timatai nina unuinatairi aina nijai Galileanam juakaruiti.

*Jesús jiiistammaunam wemau*

<sup>10</sup> Tuma juakiat nina yachi shiakarmatai, nisha jiiistammaunam uumas weakai, unuinatairi ainasha nijai wearuiti. <sup>11</sup> Ii shuar aina nu jiiistanam matsamsar Jesúsan wainkartasa eainak:

“¿Nusha tuig pujawa?” tusar tuina.

<sup>12</sup> Nu imatu yujainai, nu shuar tuakmaunmaya ishichik shuar nina pachisar chichainak: “Nu shuarka nekas pegkeraiti”, tusa tuina. Tura chikich chichainak: “Nuka pegkerchauwayi, shuaran aantar tsanu wekainayi”, tusar tuina.

<sup>13</sup> Nuna tusar tuinaksha apuri ainan ashamaina asar, paan iwainak chichainachu.

*Jesús ayamtai tsawantan pachis etserkamu*

<sup>14</sup> Jiiistamtai tsawan ajapeantu ai, Jesúscha Jerusalénnum Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaa jintinkartau. <sup>15</sup> Tuma nui jintinkartakai, apu ainaka wake mesersar inak: “Imanik papiin aujsachua ausha, ¿itursaya imatikasha nekawa?” tusar tuina.

<sup>16</sup> Nu tusa tuinamu asa Jesús chichaak: Wii jintinkartaj junaka winaunak jintinkartatsjai, wika wina akuptukua nunaun jintinkartajai. <sup>17</sup> Shuar aina Yuusan umirkattsa wakeruinaka, nekas Yuusa chichamen jintinramji, nigka ninunka jintinramtsuji tusar nekamain ainawai. <sup>18</sup> Shuar nigki emematmamsar chichainaka anturtuina eme anentriarti tusar tumainawai. Antsu shuar wina akuptukua nuna eme anentiarti tusa chichaaka wait-rutsuk nigka nekas nunak chichaawai. Wisha nui aparnak emematiarti tusan etserjai. <sup>19</sup> ¿Yuus timauwa nuna chicham umiktinan Moisés atumin amaschaukait? Nuka atumka chikichkitirmeksha umiatrume. Tumayatrum winaka mantuattsarum wakerutarme. <sup>20</sup> Tusa takai shuar nui irunu chichainak:

“Aminka iwanchia nu pujurtamui, ¿Ya amincha mantamataj tawa?” tusa tuina.

<sup>21</sup> Tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Wii ayamtai tsawan aig shuaran pegker amajsamaj nui ashi atum ainatirmeka wake mesekrum iiyarme. <sup>22</sup> Moisés atumin uchi aishmag akinkaigka ocho tsawan ejémtai kati mushuke tuke tsupirtarma tusa turamiaru asamtai, atumka ayamtai tsawan tsawaaru aigkisha turin ainarme. Moiséska nu turutnaka nagkamachuiti, antsu nina uuntri ajaku aina nu nagkamawaru ainawai. <sup>23</sup> Nuka nekasaiti, atumka Moisés timauwa nuna inagakij tusarum ayamtai tsawan tsawaaru aigkisha uchi aishmagka kati mushuke tsupirin ainarme. Tumau ayatrumsha, wii pegker amajkartakaisha ¿urukamtai winasha kajertarme? ¿Wii ayamtai tsawan aig, shuaran pegker amajsaj nuik aniarum? <sup>24</sup> Atumka shuara iimi iisrum, tura pegkeran iwainakai iisrum aujmattarme. Antsu shir wainkarum aujmattarma”, tusa tinaiti.

*Jesús nekas Cristowashit tusa chichamramu*

<sup>25</sup> Nuna tusa takai Jerusalénnum matsamin aina ujumak shuar aina chichainak:

“¿Auchukait maatsa ea yujariarma nu? <sup>26</sup> ¿Urukamtai yamaisha imanik iruuntramunam wajaki chichaakaisha achishesha ayatkisha iiyainawa? Apu ainasha nigka nekas Cristowaiti tuina asartsuk ayatik iiyainatai. <sup>27</sup> Ika ju shuar tuiyampaita nuka shir nekaji, turasha Cristo winamurinka chikichkiksha nekarachartinaiti Cristoka taawa jama”, tusa tuina.

<sup>28</sup> Nu tuinamun Jesús antuk Yuus emematku iruuntainam, senchi chichaak:

“Wii Tuke pujuwaitaj nuka atumka shir nekarme. Turasha wii wakeramun takastanaka taachuitjai, wika atumin wainchatairiya nu akupkamuitjai. <sup>29</sup> Wika nijai pujaun juigka taa asan, tura nigki winaka akuptuku asamtai, wika ninka shir nekajai”, tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Nuna takai achik jukiartasa wakeruina, imatikainaksha ni achinkatnurigka eke tsawan jeaachu asamtai, chikichik shuarkesha achikcharuiti.

*Jesús ishichik tsawan pujusa wetintri etserkamu*

<sup>31</sup> Nukap shuar Jesúska nekas akupkamuapi taawaita tuina asar chichainak:

“¿Wainchatai ainan iwainamaincha chikitcha awak? Chikichka atsawai”, tusa tuina.

<sup>32</sup> Jesúsan pachisar tu chichaamun fariseo aina antukar, sacerdote apuri ainajai nita iruunar chichasar, Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamin ainan chicharainak:

“Jesús achikrum itatarma tusar akuptukaruiti. <sup>33</sup> Tuinakai Jesús chichaak: Wika atum-jagka ujumchik tsawan pujusan wina akuptukua nu pujamunam wetatjai. <sup>34</sup> Atumka

wina eatkatnaitrume, tumakrumsha waitkashtin ainarme, tuma asarum wii pujamunmagka winimaitsurme”, tusa tinaiti.

<sup>35</sup> Timatai judío aina nitak ininainak:

“¿Ausha tuig ii wemainchaunmasha weti? ¿Ii shuar chikich yaaktanam shiakaru aina nuimpash weti? ¿Tuma Yuusa chichamen antichu aina nuna jintintatin asampash tawa? <sup>36</sup> Nunasha urukamtaig wii pujamunmagka winimainchau asarum, atumka wina eatkurmsha waitkashtin ainarme. Tusa turamaj nunasha ¿urukamtaig turamji?” tusa tuina.

*Entsa Chuchuwe pujutan sukartin pachisa timau*

<sup>37</sup> Jiisat ashimmamua nu tsawan ima wake mesersa enentaimtutai tsawantin Jesús wajaki senchi chichaak:

“Shuar kitamaka wini taa entsan umarti. <sup>38</sup> Wina nekas Yuusa uchirimpapita tusa tu enentaimturainaka, Yuusa chichame aarmauwa tumasag, nina enentainka Entsa Chuchuwe pujutan sukartina nu aritnaiti”, tusa tinaiti.

<sup>39</sup> Nuna tina nunaka nina nemarainaka Wakan Pegkeran jukiartinan pachis taku tinaiti. Nu tsawantinka Jesús mantamna anean nayaimpinam weachu asantai, Wakan Pegker eke taachu.

*Shuar nuna chichamrukar kanarnaikarmau*

<sup>40</sup> Nu tamaun shuar antukar chichainak:

“Juka nekas Yuusa chichamen etserin taatnaiti timauwa nu taayi”, tusa tiaruiti.

<sup>41</sup> Nuna tuinai chikich chichainak:

“Atsaa nuchauwaiti, nuka nekas Cristowaiti”, tuinai, chikich chichainak:

“Atsaa, ¿Cristo Galileanmaya amainkait? <sup>42</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti: Apu Davidcha Belénnum akina asantai, ‘Cristosha David weantu asa, Belénnum akinatnaiti’. <sup>43</sup> Shuar ainaka Jesúsán pachisar nitak kanakaruiti. <sup>44</sup> Tumai shuar aina Jesúsán Cristochuiti tusar achik jukiartasa wakeruinaksha chikichiksha achikcharuiti.

<sup>45</sup> Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamainak matsataina, fariseo aina, tura sacerdoté apuri aina matsatmaunam jeawarmatai chicharainak: ¿Urukamtaí Jesúscha jui itaachurme?” tusa tiaruiti.

<sup>46</sup> Tusa tama nita aimainak: “Shuartika imau paanka chichashtaiyaiti, auka chichamesha shir paantaiti, tuma asantai ikukmaji”, tusa tuina.

<sup>47</sup> Tuinakai fariseo chichainak:

“¿Atumka tsanuamak yujainarum? <sup>48</sup> ¿Urukamtaí enentaimsarum iyaatsrume, ina apurinha nuna turachkusha fariseo apuri ainancha ni umiruk iyyarum? <sup>49</sup> Au shuar chicham umiktinan nekatsu nuka shir pegkerchauwaiti”, tusa tuina.

<sup>50</sup> Tuinakai nui Nicodemo nisha fariseowaitiat Jesúsán aujsattsá káshi jearna nu chichaak:

<sup>51</sup> “Ii chicham umiktin aarmau awai. Nuka nuwaiti: ‘Shuar chichaamuri anturtsukka waittaka sumaitsui, yama nagkamchakrika chichaamuri anturka, nui shir ni takamurisha nekarar turumainaiti. Nu tau asantai nina chichame anturtsukka turumaitsuji’”, tusa tinaiti.

<sup>52</sup> Tusa takai nita chichainak:

“¿Amesha Galileanmayagkaitam? Papi aujsam unuimarta, nu tumam nui nekaata, chikichik shuarkesha Yuusa chichamen etsernuka Galileanmayagka amaitsui”, tusa tuina.

<sup>53</sup> Nuna tusa ikuinak chiki chikichik nita jeen wearu ainawai.

## 8

*Nuwa chikich shuarjai wainmakar Jesús ejétimu*

<sup>1</sup> Tumawarmatai Jesús nina unuinatairi ainajaimak chikichik nainnum númi olivo tutai iruunmaunam wuwaiti. <sup>2</sup> Tuma kashin káshikmas waketki Yuus ememattasa iruuntai jeanam Jesús jeawaiti. Tumamtaí nukap shuar iruuntruuiti, tumawarmatai ekeemas jintinkartau. <sup>3</sup> Tuma eketai chicham umiktinan unuikartin aina fariseo ainajai, chikichik nuwan shuarjai wainmakar jukiar itariaruiti. Turawar shuar iruuntramunam ajapeen awajsar, <sup>4</sup> Jesúsán ininak:

“Unuikartina, ju nuwa shuarjai wainmakar jukir jui itaaji. <sup>5</sup> Moisés chicham umiktarma timauwa nuka, nuwa juninka kayajai tuka tukakuarum maatarma, tusa tinaiti. Turasha amesha nusha ¿turumainaiti tamek?” tusar tuina.

<sup>6</sup> Nunaka warittig ni timatai nui chicham tsanumrumi tusar nekarawartasa tiaruiti. Nu tama Jesús tsunsumaa uwejejai nugkanam aak pujau. <sup>7</sup> Tumakaisha nu senchi inina, imatram Jesús pagkai chichaak:

“Yaita atum ainarum nui ishichkisha tunauringchau nu yama nagkamchak nuwan kayajai tukuti”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Nuna tina ataksha tsuntsumaa nugkanam aak pujau. <sup>9</sup> Nuna timatai nitasha tunauringtintin asar, jinar ashi shimuinak Jesúsán nuwajaig ikukiaruuti. <sup>10</sup> Tumawarmatai Jesús wajaki iimkama shuar atsuinakai nuwan chicharuk:

“Nuwa, ¿amina shuar itarmawarma nusha urukawarma? ¿Chikichkisha tukurmacharai?” tusa tinaiti.

<sup>11</sup> Tusa tama nuwa ayak:

“Apu, chikichkisha tukurcharai”, tusa tinaiti.

Tusa takai Jesús chicharuk:

“Wisha aminka waittanka amaschattajai, jeemin wetá, turasha yamai nagkamsamka chikich shuarjaigka tsanirmawaipa”, tusa tinaiti.

*Jesús tsaaptinan shuartin itartamawaitji*

<sup>12</sup> Shuar aina ataksha iruuntramtai, Jesús chicharuk:

“Shuar nekaawarti tusan ju nugka jui tsaaptin taanka, wii Tuke pujuwaitaj nuwaitjai. Tuma asamtai wina nemartauka káshinmaka pujuschartinaiti, antsu pujut tuke atina nuna jukiar Yuusjaig tsaaptinnumak pujusartinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Nuna takai fariseo aina chichainak:

“Ameka amina imantrumek pachisam chicham nuka nekaschauwaiti”, tusa tuina.

<sup>14</sup> Tuinakai Jesús ayak:

“Wiki pachimasan takaisha, wii taja nuka aantrachuiti. Wii tuiyana jui taawaitja nunaka wika nekajai. Tuma asan wii tui wetatja nunasha shir nekajai, tumaig atumka wii tuiyana taawaitja nusha, tura wii tui wetatja nujai pegkesha nekatsume. <sup>15</sup> Atumka ju nugkaya shuar aina shuaran aujmatin aina tumasrumek shuaraka aujmatrume, tumakrumnasha wika chikichik shuarnaksha auka tumauwaiti tusanka aujmattsujai. <sup>16</sup> Wiki etegekeknasha nekasa turusnak etegmainaitjai. Turasha wiki etegtsuk wina Apar akuptukua nujaig jimarkan nunaka turajai. <sup>17</sup> Atum chicham umiktin timau papiinum aarmna awai: Shuar jimar mai nunak pachis etserainakai, nui nekasapita takurmesha titarma tusa timau. <sup>18</sup> Wii Tuke pujuwaitaj nunaka, chicham nekasa nunapi etserja tajai. Tura wina Apar akuptukua nusha aitkasag chicham nekasa nunak etserui turutui”, tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Nuna takai nita chichainak:

“¿Ame apasha tui pujawa?” tusar iniasaruuti.

Tusa tuinakai Jesús nitan ayak:

“Atumka winaksha nekartsurme, tuma asarum wina aparsha nekamaitsume. Atum winasha nekarkurmeka wina aparsha nekamain ainarme”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Nunaka Jesúska Yuus ememattasa iruuntai jeanam Yuusnau atii tusa suaku chumpitaisha nuig amaunam jintinkartak pujus tinaiti. Ni achinkatnurigka eke tsawanka jeaachu asamtai, chikichik shuarkesha achikcharuiti.

*Wii weamunmagka atumka winimaitsume timau*

<sup>21</sup> Jesús ataksha chichaak:

“Wika wetatjai, tumamtai atum wina eatkatin ainarme. Tumakrumsha atumka wii weamunmagka winimaitsume, atumka wina nekasapita turutchau asarum atumi tunauring jakatin ainarme”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Nuna takai judío apuri aina chichainak:

“¿Atumka wii weamunmagka winimaitsume turamaj nunasha, nigki maamatan asam-pash tawa?” tusa tuina.

<sup>23</sup> Nuna tusa tuinakai Jesús nitan ayak:

“Atumka ju nugka juiya shuar ainarme, turasha wii Tuke pujuwaitaj nunaka ju nugka juiya shuarchauwaitjai. <sup>24</sup> Tuma asan atumka nekas Tuke pujuwa nuwapita turutchakrumka, atumi tunauring jakatnaitrumen tusan tajarme”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Nuna takai nita ininak:

“¿Turasha amesha nekascha yaitme?” tusa tuina.

Tusa tama Jesús nitan ayak:

“Wika nunaka atumnaka yama nagkamchakun ujakmajrume. <sup>26</sup> Atumnau pachisa tumainka nukap arutui, tura wina akuptukua nusha nekasa nunak chichaawai, wii ju nugka juiya ainatirmin tajarum nunasha wika ni chichaamun antukmaurun tajarme. <sup>27</sup> Nuna tusa nina Aparin Yuusan pachis chichaakaisha, judío ainaka nunapi taku tawa tusarka nekacharuuti. <sup>28</sup> Tumaina asarmatai, Jesús nitan chicharuk:

Atumka shuarnum wii akinawaitaj nuka yaki numinam achiirarum netusrum, juka nekas Tuke pujuwa nuwaiti tusarum nekaratnaitrumen. Wika winaunak pachisnaka

tatsujrume, antsu wina Apar jintintruawa nuna atumnasha tajarme. <sup>29</sup> Wina Apar akuptukua nuka wijai tuke pujawai, wika ashi ni wakeramua nunak tuke taká asamtai, winaka inaitatsui. <sup>30</sup> Nuna takai nukap shuar aina Jesúsán nekasapapita tiaruiti”.

*Jesús judío ainan atumsha iwanch umirin ainarme timau*

<sup>31</sup> Nina nekasapapita tuinan Jesús chicharuk:

“Atum wii tajarum nuke antukrum metek umiakrumka nekas wina nemartin amainaitrume. <sup>32</sup> Tumakrum chicham nekas nusha nekamainaitrume, tura chicham nekas nu agkanmamtikramatin ainarme”, tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Nu tama nita aimainak:

“Ika Abrahaman uchiri weantu ainaji, tumau asar chikichkitiksha chikich aina inaku waitkataigka ainatsji. Tumau ainarincha, ¿amesha urukakmea agkanmamainaitrume tukartame?” tusa tuina.

<sup>34</sup> Tuinakai Jesús nitan ayak:

“Nekas tajarme, shuar tunaun takaina nuka tunauwa nu waitkatai ainawai. <sup>35</sup> Inataigka nina uchirincha asa, inamnun jeenka tuke pujuchuiti. Antsu inamnun uchiriya nu nina uchiri asa, jeagka tuke pujuwaiti. <sup>36</sup> Tuma asamtai atumin Yuusa uchiri agkanmamtikramkaigka, tunau takat inaisau asarum, shir agkanmakatin ainarme. <sup>37</sup> Atum Abraham weantuitrum nunaka nekajrume, tumauwaitiatrumsha ¿urukamtai wii chichaakaisha nekasapapita turuttsuksha mantuattsarmesha wakerarme? <sup>38</sup> Wina Apar jintintramunak wika chichaajai, atumsha tumasrumek atumin apari timauka umirin ainarme”, tusa tinaiti.

<sup>39</sup> Nuna takai nita aimainak:

“Ina uuntrigka nekas Abrahamaiti, chikichka atsawai”, tusa tuina.

Tuinakai Jesús chichaak:

“Atum Abraham ajakua nuna uchiri ainakrumka, ni Yuusa umiru jakua turusrumek umirmain ainarme. <sup>40</sup> Wina Apar jintintruamun turusnak jintinmasha winaka ayatik mantuattsarum wakerutarme. Abrahamka, atum aniarum aunka pegke ainkachuiti, nigka Yuusa chichamea nuna anturkattsa wakeru jakuiti. <sup>41</sup> Atumka atumi aparijai metek takarme”, tama nita chichainak:

“Ika antrar akinaka ainatsji. Ina apariya nuka chikichik Yuusa nuwaiti”, tusar tuina.

<sup>42</sup> Tuinakai Jesús nitan ayak:

“Atumi apari nekas Yuusaitkaigka winasha anenmain ainarme, wii wakeraknaka juigka taachmajai, antsu wina apar akuptakakai taan jui yamai pujajai. <sup>43</sup> Atum wii chichaamusha nekamain nekapeatsrum nuka wina chichamruka anturtut nakitaina asarum aniarume. <sup>44</sup> Atumi apariya nuka iwanchia nuwaiti. Atumka ninu asarum, ni takamua turusrumek takastasrum wakerarme. Iwanchia nuka yama nagkamchatinig magkartutan nagkamawaiti, tura nekas nunaka nakitak waitruta nuna shir waitrin jasuiti. Nigka waita nuna apari asa, nu ima shir amajeamu asa, waitrutan pujurnaiti. <sup>45</sup> Atumka iwanchnau asarum, wii nekas nuna etserkaisha nekasapapita turuttsurme. <sup>46</sup> ¿Atum ainatirmincha wii tunau takasmaurnasha ya nekamtikramainaitrume? ¿Urukamtai chicham nekas nuna etserkaisha nekasapapita turuttsurme? <sup>47</sup> Yuusa uchiri ainaka Yuusa chichamen anturin ainawai. Turasha atumka Yuusa uchirincha asarum nina chichame antutka nakitarme”, tusa tinaiti. <sup>48</sup> Nuna tusa takai judío aina Jesúsán chicharainak:

“Ameka Samarianmaya shuar asam, iwanch egkemturarmatai tu wekame timajam nuka jui timajme, nuka nekasaiti”, tusa tuina.

<sup>49</sup> Tusa tama Jesús nitan ayak:

“Chikichik iwanchkisha winaka atsurtawai. Wii takaj junaka Aparun emematkun aitkajai, turaig atumka winaka eme anentrusrum iirtsurme. <sup>50</sup> Wika emematiarti tusanka wakeratsjai, tumaig Yuus chikich ainasha emematiarti turutu asa, nigki nunaka eak wina emematrumainnaka iwainawai. <sup>51</sup> Nekas tajarme, shuar wii taja nuna nekasapapita tauka arumaisha jakashtinum tuke pujustinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>52</sup> Nuna takai nuyasha judío aina chichainak:

“Yamaika amina iwanch pujurtama nuka shir nekaaji. Abrahamsha tura Yuusa chichamen etserin chikich ajakaru aina nujai jinaawaru ainawai. Tumawaru aig ame yamai chichaakum: ‘Wii taja nuna nekasapapita tauka arumaisha jakashtinum tuke pujustinaiti tau asaakmin nekaaji’. <sup>53</sup> ¿Ameka nekas ina uuntri Abrahamana nu nagkasau asamek nusha tame? Abrahamsha, tura Yuusa chichamen etserin chikich ainasha ashijinaawaru tumaisha ¿amesha uruku asamea nusha tame?” tusar tuina.

<sup>54</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan ayak:

“Wiki emematmamkun winaunak pachisa chichaamuka pegke aantar amainaiti. Turasha nunaka tumatsjai. Antsu wina Apar, atum chichaakrum ina Yuusri tusarum

tarum nu winaka emematrawai. <sup>55</sup> Atum ainatirmeka nigka wainchauwaitrume. Turasha wika wainjai, wainchauwajai takunka atum wait ainarum nunin asan tumainaitjai. Wika shir wainu asan, ni turutmauncha metek umirjai. <sup>56</sup> Atumin uuntri Abraham yaunchuk puju jakua nuka wii taakai waitkatts senchi wakeru pujau asa, wina waitak shir anea-suiti", tusa tinaiti.

<sup>57</sup> Nuna takai judío apuri aina Jesúsán chicharainak:

"¿Ame cincuenta uwíksha pujachiatmesha urukamtaí Abrahaman wainkamiajai tame?" tusar tuina.

<sup>58</sup> Tusa tama Jesús nitan ayak:

"Wika Abrahamsha akiintsai g tuke puju jakuitjai", tusa tinaiti.

<sup>59</sup> Nuna tusa takai shuar aina kayajai tukuttsa wakeruina. Nu turam Jesúska Yuus ememattasa iruuntai jeanmaya uumak jiinki weak nitan ikuknaiti.

## 9

### *Shuar wainmachu pegker amajsamu*

<sup>1</sup> Nuiya Jesús jinki chikich tsawantai wekama shuar tuke wainmachuk akinan wainkauwaiti. <sup>2</sup> Nuna wainkar nina unuinatairi aina Jesúsán ininak:

"Unuikartina, ¿urukakua jusha wainmachusha akinawaita? ¿Nina apari tunauriniash ankauwait? ¿Nuna tumachkusha nina tunauriniash ankauwait?" tusa tuina.

<sup>3</sup> Nu tusa tama Jesús chichaak:

"Juka nina tunaurinkisha ainkachuiti, tura apari tunaurinkisha ainkachuiti, ju junin ak-inawa juka, ju pegker amajeamunam Yuusa senchiriyá nu iwainaktin asamtai ankauwaiti.

<sup>4</sup> Eke tsawan á juik wina akuptuku turata turutmauwa nunaka turattajai, káshi jas-mataigka chikichik shuarkesha takachu ainawai. <sup>5</sup> Yamai nugka pujaj juikka wiyaitjai nugkan Tsaptinrinka. Tumau asan shuar ainan chicham nekas Yuusnumiaya nuna nekamtikjai", tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Nuna tusa Jesús nugkanam usukmawaiti, tuma nina usukijai nugkan uchupar juki, wainmachun jinum anujtukuiti. <sup>7</sup> Tura chicharuk:

"Entsa piaku Siloé tutaiya ai weme nijaamarta", tusa tinaiti.

Tusa tama we nijaamar paan iimi waketkinaiti. (Siloé ta nunaka Yuus akupkamu taku tawai.) <sup>8</sup> Tuma jeamtai shuar nu wainmachu pujamunam tiju matsamas tuke wainin asar chichainak:

"¿Jinta ekeemas kuit surustarma tusa seama ekemna nu jchaukait?" tusa tuina.

<sup>9</sup> Nuna tuinakai chikich shuar chichainak:

"Ee, nuwaiti", tusa tuinai chikich chichainak:

"Nuchauwaiti, auka ayatik nujai metekmamtinaiti", tusa tuina.

Tuinakai nu shuar pegker jasu nigki etsertumak:

"Wika Tuke pujuwaitjai", tusa tumamnaiti.

<sup>10</sup> Nuna tusa nita chichainak:

"¿Turasha uruksamea ima shirsha iimmame?" tusar tuina.

<sup>11</sup> Tusa tama ni etseruk:

"Shuar Jesús naartina nu, nina usukijai nugkan ishichik pachimar, jiiroi anujturak chichartak: 'Au entsa piaku Siloé tutaiya ai weme nijaamarta', tusa akuptukmayi. Turut-matai wena nijaamaran paan iimmajai", tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Nuna takai chichainak:

"¿Nu shuarsha tui pujawa?" tama ni ayak:

"Nekatsjai", tusa tinaiti.

### *Shuar wainmachu pegker jasmatai pampantainamu*

<sup>13</sup> Nu shuar yaunchukka wainmachu ajakun jukiár apu matsatainamunam ejéniauiti. <sup>14</sup> Jesús shuar wainmachun usukijai nugkan uchupar jinum anujtuk pegker amajsauwa nunaka ayamtai tsawantink turawaiti. <sup>15</sup> Tura asamtai fariseo aina nuna shuaran chicharainak:

"¿Yaunchukka wainmachu ayam nusha yamaisha itursamea iimme?" tusar inina.

Tama ni aimuk:

"Winaka Jesús usukijai nugkan uchupar jiiroi anujturak entsa nijaamarta turutmatai, entsan nijaamaran paan iimmajai", tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Tusa etserkai ujumak fariseo aina chichainak:

"Nu shuar turutma nuka Yuus akupkamuka amaitsui, nekas Yuus akupkamuitkugka ayamtai tsawantinka nutikmaitsui", tusa tuina.

Tuinai chikich chichainak:



“Nu shuar tunaurnaitkugka, wainchatain iwainak taká junaka jutikmaitsui, tusa tunaiyaina”.

Nuna tuina asar kanakaru. <sup>17</sup> Tumawar waketrusag wainmachu pegker jasan jeariar chicharainak:

“¿Amesha shuar amina pegker amajtamsausha yaiti tame?” tusa tuina.

Tusa tama ni chichaak:

“Wika Yuusa chichamen etserna nuwaiti tajai”, tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Nuna takaisa apu ainaka ju wainmachua nuwapi paan iimnia tumain nekapenachu asar, wainmachu aparin nukurijai untsukaruuti. <sup>19</sup> Turawar taawarmatai nitan ininak:

“¿Atumi uchirin wainmachu akina pujuwayi tuina nu jukait? ¿Turasha yamaisha itursaya wainmausha jasia?” tusar tuina.

<sup>20</sup> Tuinakai nuna apari chichaak:

“Wina uchir, wainmachu akinawa nuka juwaiti. <sup>21</sup> Tuma asamtai tajai, antsu yáki nekascha iimtikin nunaka nekartsujai. Atum nekaattsarum wakerakrumka ni iniastarma. Nigka uchichichuiti, ni urukaya paan iimni nunaka ujatmamainaitrume”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Nu apari tina nunaka judío apuri ainan ashamak tinaiti. Jesús Cristowa nu pegker amajsayi tuinaka iruuntai jeanmaya jiiikir akupkatai, tusar judío apuri aina chichaman umikaru asarmatai, nuna turutawarai tusa tu chichakuiti. <sup>23</sup> Tuma asa wainmachu aparisha chichaak: “Nigki iniastarma, nigka uchichichuiti”, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Apari timatai fariseo aina wainmachu ajakun untsukar itantar ininak:

“Yuusa emtin tajame, waitrutsuk nekasa nuke etserkata: Ii iismaka shuar amina pegker amajtamsa nuka tunaurnaiti”, tusa tuina.

<sup>25</sup> Tuinakai ni chichaak:

“Wika yaunchukka wainmachu ajakuitiatan yamai paan imaj junak nekajai. Antsu nisha tunaurnitashit nunaka nekartsujai”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Nuna takai ataksha ininak:

“¿Iimtikramtatkusha iturtamkama?” tusa tuina. <sup>27</sup> Tusa tama nitan ayak:

“¿Urukamtai pegker amajtusmayi tusa etserkaisha, nekaspapi tawa turutchayatrumsha, ataksha nunak awaigki etserkati tusarmesha wakerarme? ¿Atumsha ni nemarkattsarum wakera asarmek tarum?” tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Nuna tusa takai pegkerchau chicharainak:

“Ameka nu shuar umirme, turasha ika Moisés ajakua nuke umirji. <sup>29</sup> Moisésan Yuusa auju jakua nuka nekaji, turasha nu shuar amina pegker amajtamsa nuka ishichiksha nekantsui, nusha tuiyagkit tusa tuina. <sup>30</sup> Nuna tusa tuinakai ni aimuk: Atum wii wainmachu wekainun paan iimtikrimtai wainmaj jusha waitiatrum, tuiyantskai tarum nuka enentai jearmain tatsurme. <sup>31</sup> Yuuska shuar tunaurnitin aina wakeramunka anturtsui, antsu nina emematainak ni wakeramun umina nuna anturui. <sup>32</sup> Atunka, shuar wainmachu akinan pegker amajmainka pegke atsawai tamauka antukchauk ainarum. <sup>33</sup> Shuar wina pegker amajtusa nu, Yuus akupkam taachuitkugka aunka pegkesha aitkamaitsi”, tusa tinaiti.

<sup>34</sup> Nuna tusa takai nita chichainak:

“Ame yama akinmauwaik nagkamsam tunau ajakuitiatmek ¿ina jintinramattsam wak-eram?” tusa tuina.

Nuna tusar iruuntainmaya jiiikar aa akupkaruuti.

*Wainmachu wainmaujai pachisa etserkamu*

<sup>35</sup> Nu tura aa jiiikir akupkamun Jesús nekaawaiti, tura wainak chicharuk:

“¿Amesha shuarum akinawa nusha nekas Yuusa uchirimpapita tamek?” tusa tinaiti.

<sup>36</sup> Tusa tama nu shuar chichaak:

“¿Apu nusha yaita? wisha nuna wainkan nunak enentaimtitjai”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Takai Jesús ayak:

“Ameka nuka wainkamame, wii amijai chichaaj nuwaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>38</sup> Nuna takai nu shuarsha tikishmatar Jesúsán chicharuk:

“Apu yamaika ame tame nunaka nekaspapita tajame”, tusa emematnaiti. <sup>39</sup> Nuna takai Jesús chicharuk:

“Wika shuar ainan enentaimmaun ashi nekau asan etegkan akantrattsan, tura wainmachu ainasha ashi paan iimiarti, tumainai shuar wainmau aina wainmachua numamtuk jasarti, tusan ju nugka juigka taawaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>40</sup> Nuna tusa takai fariseo shuar aina irunu chichainak:

“Ika wainmachuka ainatsji ika nekasa nusha nekainaji”, tusa tuina.

<sup>41</sup> Tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Atum wainmachu ainakrumka, atumin tunaurnisha tsagakuram amainaitrume. Turasha atum wainmau ainaji tarum nui nekas makumatin ainarme”, tusa tinaiti.

## 10

*Oveja kuitamin pachisa etserkamu*

<sup>1</sup> Nuna tina Jesús chichaak: “Nekas tajarme, shuar ovejan wenuken waitirini waitsuk yaja chikich yantamnum waya nuka kasa tumauwaiti. <sup>2</sup> Antsu shuar ovejan kuitamina nuka, oveja wenuke waitirini wainaiti. <sup>3</sup> Tura waitin kuitamnuka nigka waitinak kuitamin asa, ovejartin winakai waitin urati inainaiti, turam ovejasha nina chichamen shir anturin asar ashi tuarnaiti. Tumamtai jiyaaksha chiki chikichik nina naarin anai anaitus jinaiti. <sup>4</sup> Nuna tura ashi ninunka aa jiiir juki ni emtuk ovejan ukunam yaruas wekainaiti. Ovejasha nuna chichamenka shir anturu asa nemarnaiti. <sup>5</sup> Ovejaka nina wainchatairinka chichamenkesha shir nekarchayatka nemarchauwaiti, ayatik pisarar yaja shiminaiti”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Jesús fariseo ainan nuna pachis jintintawaiti, turamsha nitaka nuna takumpapi turamjia tusarka nekacharuiti.

*Jesús ovejan wenuken waitiriya numamtinaitjai timau*

<sup>7</sup> Tumainakai Jesús ataksha ujak: “Nekas tajarme, ovejan wenuken waitiriya numamtinnaka, wii Tuke pujuwaitaj nuwaitjai. <sup>8</sup> Wika taatsaig tsanukratin aina winiarmiayi, nuka ovejan kasamna numamtin armiayi. Antsu Yuusa uchiri ainaka oveja numamtin asar, Yuus akupkachmau asarmatai nita chichamenka anturkacharuiti. <sup>9</sup> Wiyaitjai ovejan wenuken waitiriya numamtinnaka, oveja waitinam waina numamtuk wina chichamrun nekaspapita tuinaka uwemrartin ainawai. Oveja wenuken utsaanawar, tura jiiintrar chirichirin yuwa numamtuk jartinaiti. <sup>10</sup> Kasaka kasamak kajegkar emegkartasa wininawai, turasha wika turattsanka taachuitjai. Pujuta nuna jukiar ashi shir atsumtsuk matsamsarti tusan taawaitjai. <sup>11</sup> Ovejan shir kuitamnunka wii Tuke pujuwaitaj nuwaitjai. Wina ovejarun shir kuitamin asan, wika oveja uwemkarti tusan mantamnattajai. <sup>12</sup> Antsu shuar kuitamrutata tusa akika ikukmau ainaka uun yawa ovejan winitkaisha, ovejanka ninuchu asarmatai, tsekeak ikukmatai, uun yawa yuak ipisar ishinaiti. <sup>13</sup> Nu shuar tekea nuka, nina tagkurinchu asamtai, antsu akiam takau asa tumauwaiti. <sup>14</sup> Ovejan shir kuitamnunka wii Tuke pujuwaitaj nuwaitjai, tura wika wina ovejar ainanka nekajai, tura nitasha antsag winaka nekarainawai. <sup>15</sup> Turusag wina aparsha winaka nekarui, tura wisha wina aparnaka nekajai, wika nui mantamnattajai. <sup>16</sup> Tura chikich oveja aina wenuknum pujachusha arutui, nunasha jukin nu wenuknumag chumpiatnaitjai, turawaram iruuntrar wina chichamrunak umirtuinakai, wiki nitanka kuitamtinaitjai”.

*Jesús mantamnatnurin etserkamu*

<sup>17</sup> “Wika wina ovejarun ayamrakun mantamnan ataksha nantaktin asamtai, wina aparaka anentui. <sup>18</sup> Winaka nitak enentaimsarka mantumain ainatsui. Wika wiki surumankattajai. Wiki surumankan jakan ataksha wiki nantaktatjai. Wina apar tu chichartuku asamtai, wii tumamain arutui”, tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Judío apuri aina Jesús tusa chichaamun antukar nitak jianaina. <sup>20</sup> Nukap shuar chichainak:

“¿Urukamtai chichamesha anturearme? Aunka iwanch egkemtawai turam netsemawai”, tusa tuina.

<sup>21</sup> Tura chikich aina chichainak:

“Chikichik shuarkesha iwanch egkemtuumuka juna imatiksagka chichamait sui. ¿Itur-saya iwanch egkemtuumusha shuar wainmachuncha paan iimtikmainaita?” tusa tuina.

*Jesúska Aparijai apatkamka chikichkiti timau*

<sup>22</sup> Yuus ememattasa iruuntai jea jeamkam tsawan jeau asamtai, tsetsek tepea ai Jerusalénnum jiiistamaina. <sup>23</sup> Jesús nui wayaa Salomón waiti urarmaunmani weká. <sup>24</sup> Tumattamaun judío apuri aina iruuntur tentea awajsar ininak:

“¿Urutia shirsha etserkattame? Ame nekas Cristowaitikumka yamai shir etserkata”, tusa tuina.

<sup>25</sup> Tuinakai Jesús nitan ayak:

“Wika yaunchuk atumnaka timajrume. Turasha atum wii nuna etserkaisha nekaspapita turuttsurme. Wina Apar turata tusa inatramunka wika paan atumnasha iwaintajrume. <sup>26</sup> Turasha atumka nu wainkurmeha wina ovejarchau asarum yaunchuk timajrum tumasrumek nekaspapita turuttsurme. <sup>27</sup> Wina ovejar ainaka wina chichamruncha shir anturtuina asar nemartuinawai. Tumaina asarmatai nitanka wisha shir nekainajai. <sup>28</sup> Wii nitanka pujut nagkanchau arumaisha tuke atina nuna suajai, turamu asar, nitaka pegke waittsashin ainawai. Wini matsatunka chikichkiksha atantrukchartin ainawai. <sup>29</sup> Nuna

Apar ashi chikich ainancha nagkasauwa nu winaka kuitamkata tusa surusuiti, ni takak-maurinka chikichkiksha atanmain ainatsui. <sup>30</sup> Wii wina aparjai atukanka chikichkitjai”, tusa tinaiti.

<sup>31</sup> Nuna takai judío apuri aina ataksha kayan jurukiar tukuttsa wakeruina. <sup>32</sup> Nu turuinam Jesús chichaak:

“Wika nukap pegker anan wina aparu senchirijai atumin iwaintukmajrume. Tura-maitiatrumsha ¿wari pegkerchau iwainakmaunma winasha kayajaisha tukurtasrumsha wakerutarme?” tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Nuna takai judío apuri aimainak:

“Ika ame pegker iwainaram takasum nujaijka kajerakur kayajaigka tukumaitsumjme, ameka Yuusa imanuk chicharmamu asam kayajaigka tukuntatme. Ameka nekas shuaraitiatam Yuusa imanuka chicharmamaitsume”, tusa tuina.

<sup>34</sup> Nuna tuinakai Jesús chichaak:

“Atum chicham umiktin aarmauwa nui Yuus atumin chichartamuk: ‘Atumetrume Yuus ainatirmeka’ timau awai. <sup>35</sup> Yuusa chichamen aarmau inaimaitsuj nuka shir nekainaji. Yuus nina chichamen shuar antuinan chicharuk: ‘Atumetrume yuus ainatirmeka tinaiti’, tusa tinaiti.

<sup>36</sup> Wina Yuus akantuk ju nugka jui akuptukmatai taa asan wika Yuusa uchiriyaitjai takaisha ¿uruk enentaimsarimea Yuus pegkerchau chicharkum nijai metek jame tusarimesha turutrume? <sup>37</sup> Wina apar taká turusnak iwainakan wii takatsaigkika nekasapita turutirpa. <sup>38</sup> Wina nekasapita turutchamnau nekapeakrumsha, wina Apar takasta turutmauwa nuna iwainakan takakai nekasapita turuttarma. Tumakrum apar winai pujai, wii nijai pujaj nusha nekaarum nekasapita timinrum”, tusa tinaiti.

<sup>39</sup> Nuna takai ataksha achikar jukiartasa wakeruina, imatikainam Jesús ataksha jiinki wuwaiti.

### *Jesús Jordánum wemau*

<sup>40</sup> Tuma Jesús waketki entsa Jordán amain Juan yaunchuk imakratu jakmaunam jeaa pujusuiti. <sup>41</sup> Nui pujaun nukap shuar winitaina Jesús iwainara takámu wainainak:

“Juan ii wainchatain jutika chikichkinkisha iwainachkusha, ju shuaran pachis chichaya nuka nekasaiti”, tusa tuina.

<sup>42</sup> Nuna tuina asar nui matsatainaka Jesús chichaakai, nukap shuar nekasapita tusar anturkaruiti.

## 11

### *Jesús Betanianam wemau*

<sup>1</sup> Yaakat Betanianam shuar Lázaro naartin, María tura Marta umai jak tepau, nu yaakat Betaniaka María tura Marta yaaktari ajakuiti. <sup>2</sup> Nu Mariaka Lázaro umai, nuka Jesús an perfumejai nawenam ukatar nina wiichijai ujujturua nuwaiti. <sup>3</sup> Nu umaintin aina Jesús an chichaman akuptuinak:

“Apu, ame amikrum anetairmia nu senchi jawai”, tusa tuina.

<sup>4</sup> Nu tusa timaun Jesús antuk chichaak:

“Nu ja nuka nagkamas jaka megkakattak aniatsui. Antsu Yuusan senchirin tura wii Yuusa uchiriyaitaj nunasha wina senchirun iwainaktin asantai aniwai”, tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Jesús Martan kajjai, tura Lázaroncha ane jakuiti. <sup>6</sup> Imatika anenaitiat Lázaro jawai tamaun antuksha wetsuk, ni pujamunmag jimaraa kanaruiti. <sup>7</sup> Nuna tuma nui nina unuinatairi ainan chicharuk:

“Judea nugkanam ataksha waketkimi”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Nuna takai nina unuinatairi aina chichainak:

“Unuikartina judío ainan apuri kayajai tuku mantamawartasa eatmarma tumaigkik ai ataksha wemii tusamsha tame”, tusa tuina.

<sup>9</sup> Nu tusa tama Jesús nitan chicharuk:

“¿Chikichik tsawanta nui doce hora asa etsa akaichauka? Shuar tsawai wekaka, tsauptinum iimas weká asa tukumrumamaitsum. <sup>10</sup> Antsu káshinam weká, tsauptinum iimas wekachu asa, tukumrumamainaiti”, tusa tinaiti.

<sup>11</sup> Nuna tusa inagnak, nuiyasha chikichan chichaak:

“Ina amikri Lázaro yamaika kanak tepawai, turasha wii werin ishintartatjai”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Nuna takai nina unuinatairi aina chichainak:

“Apu nekas kanaruitkugka shintartatui”, tusa tuina.

<sup>13</sup> Jesúska nunaka Lázaro jakaun tinaiti, turasha nitaka nekas kanar tepauntsuk tatai tu enentaimraruiti. <sup>14</sup> Pegkeshha nekainachkai Jesús paan iwainak chichaak:

“Lázaroka shir jatan jakayi. <sup>15</sup> Atum aig juakchaurum nui wika shir aneajai, nekaspapita titin asaakrumin, turasha weri iisarmi”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Nuna takai Tomás, Jimamramu tutai ajakua nu, Cristo unuinatairi ainan chicharuk: “Isha nijaig wearmi, mainaksha iijaimak mantamawarti”, tusa tinaiti.

*Jesús Martajai chichasmau*

<sup>17</sup> Lázaro jakamtai ikusam cuatro tsawan tsawara ai Jesús yaakat Betanianam jeawaiti. <sup>18</sup> Betanianmaya juaki Jerusalénnum jeatnuka tres kilómetros ajakuiti. <sup>19</sup> Marta Mariajai umai jakamtai útainak, senchi wake mesemar matsatainakai, enentain ichichtuinak judío aina nukap ishiintukaruiti. <sup>20</sup> Nu tumainai Jesús taattak winawai tamaun antuk, Marta Jesúsán igkugtasa jinai Mariaka jeag juaku. <sup>21</sup> Tuma Marta Jesúsán igkug chichaak:

“Apu, ame jui pujakminka wina umaaruka jamainchau ayat jakayi. <sup>22</sup> Turasha wika, ame Yuus aujmaka imatiksag anturtamaina nunaka nekajai”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Nu tusa tama Jesús ayak:

“Ame unaimika aneantatui”, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Tama Marta chichaak:

“Nekas tame, tsawan nugka mesera nagkanmau atina nui aneantina nunaka wika nekajai”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Nuna takai Jesús chicharuk: “Wika Tuke pjuwaitjai, jakauncha inannaitjai, tura wikitjai pujutnasha sukartinnaka, shuar wina nekaspapita turutainaka jakasha ataksha nantakiartin ainawai, tuma tuke pujusartin ainawai. <sup>26</sup> Tura yamai iwáku matsataina nusha wina nekas Yuusa uchirimpapita tusar winak enentaimturainaka waitat nagkanchau atina nuigka wechartin ainawai. ¿Nusha amesha nekaspapita tamek?” tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Tusa tama ni ayak:

“Ee apu, wika ame tame nunaka nekaspapita tajai. Ameka Cristowaitme, Yuusa uchiri ju nugka jui taatna nuwaitme”, tusa tinaiti.

*Jesús Lázaro ikusmaunam jeanta útmaw*

<sup>28</sup> Nuna tina ikuak kai Maríán untsuk ninak akanki chicharuk:

“Unuikartin aranta ai pujus untsurmawai”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Nu tusa tamaawaik Maríasha wári wajakug Jesúsán wainkattsa wuwaiti. <sup>30</sup> Jesúska eke yaaktanmagka jeatsuk, Marta igkugmaunmag pujau. <sup>31</sup> María wárimas jiinki weakai, judío aina María enentain ichichtak kaunak matsamtausha umai ikusmaunam pujus útuttsa weatsuash tusar patatukaru. <sup>32</sup> Tuma María Jesús pujamunam jeawaiti. Tuma Jesúsán wainak tikishmatar pujus chicharuk:

“Apu, ame jui pujakminka wina umaaruka jamainchau ayat jakayi”, tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Nuna tusa María útkai, tura shuar aina nuna patatukar kaunkausha útainakai, nuna wainak Jesús senchi wake mesemar nekaprauwaiti. <sup>34</sup> Nuna tuma chichaak:

“¿Tui ikusmarme?” tusa tinaiti.

Tusa takai nita chichainak:

“Apu, jui ikusmaji tantam iista”, tusa tuina.

<sup>35</sup> Tusa tama iistasa werinaiti, tuma ikusmaunam jeawaiti. Tuma wainak Jesús útnaiti.

<sup>36</sup> Nuna tuman judío aina wainkar chichainak:

“Iisuana yait ane jakuaja”, tusa tuina.

<sup>37</sup> Nuna tusar tuinaikaisha chikich chichainak:

“Ju wainmachuncha paan iimtikna imausha, ni pujaksha Lázaroncha iturkatnuki, ni pujakaisha jakampash”, tusa tuina.

*Jesús Lázaron inankimu*

<sup>38</sup> Jesús ataksha senchi wake mesemar nekaprau, tuma wa uun taimunam egkea kaya apujtuamun jearnaiti. <sup>39</sup> Nu kaya apujtuamun wainak Jesús chichaak:

“Kaya jurustaarma”, tusa tinaiti.

Takai Marta shuar jakauwa nuna umai chichaak:

“Apu, mejeawastai, ikusam cuatro tsawan kanarai”, tusa tinaiti.

<sup>40</sup> Nuna takai Jesús chicharuk:

“¿Ame nekaspapi turumainaita takumka Yuusa senchiri iwainamu wainkattame tichamkajam? ¿Nunaka nekaspapi turumainaita tatsumek?” tusa tinaiti.

<sup>41</sup> Timatai kayan jurusaruiti. Turawarmatai Jesús nayaimpin pagkai iis chichaak:

“Apaachi, ame anturtau asaakmin, maaketi tajame. <sup>42</sup> Ame wii aujmaka tuke anturtus-meke ame nunaka, wika shir nekajai. Tumayatan yamaisha tajame, ame wijai pujamusha ju shuar shir nekamtikata, nitasha nuna wainkar nekas Yuus akupkamuapita turutiarti”, tusa tinaiti.

<sup>43</sup> Nuna tusa inaiyak senchi untsuak:

“¡Lázaro, nantakim jinkita!” tusa tinaiti.

<sup>44</sup>Tusa untsuam Lázaro jakau ikusmausha, uwejnnum, nawenam, tura yapinam jaanchjai punuarmaunka imanisag jiinkinaiti. Tumamtai Jesús chichaak:

“Atiirum akupkatarma”, tusa tinaiti. Nuna takai shuar aina atirar akupkaruiti.

*Jesús achika maami tusar chichamruina*

<sup>45</sup>Judío aina Marían uyuunainak yujainaka, Jesús Lázaron inanmaun wainkar juka Yuusan uchirimpapita tusa tiaruiti. <sup>46</sup>Antsu chikich ainaka fariseo ainan nuna turayi tusar ujakartasa weriaruiti. Tumawar jeariar ujakaru ainawai. <sup>47</sup>Turam fariseo aina, sacerdote apuri ainajai iruuntrar chikich apu nitan nagkakau ainajaisha iruuntrar chichainak:

“¿Nu shuar aitka nukap iwainak takak shuaran inakta nusha iturkattajia? <sup>48</sup>Ayatik inaisakrinka imatika iwainakai ashi shuar ainaka ninak anturkar nekasapapi tiartatui”, tusa tuina.

“Tusa tuinakai Romanmaya apu aina kaunkar Yuus ememattasa iruuntai jean yumpuntramainak juiya shuar ainatinka ashi ijitmattaji”, tusa tuina.

<sup>49</sup>Nuna tuinakai nuiyag sacerdote apuri Caifás naartin ni nu uwítin apu naamak pujau asa chichaak:

“Atumka ishichkisha enentaimtsurme. <sup>50</sup>Ashi shuar aina jinumainnum chikichik shuarak mantamnatna nuka nekatsurme”, tusa tinaiti.

<sup>51</sup>Nunaka Caifáska nigki enentaimsagka tichauwaiti, antsu nunaka nu uwítin ni sacerdote apuri ainan apuri asamtai, Yuus tu enentaimtikam chichaa asa, Jesúsaiti judío ainanam nigki mantamnatnuka taku, tinaiti.

<sup>52</sup>Nuka judío ainatinmag mantamnashtinaiti, nina nekasapita tauka uwemkaru arti tau asa, ashi shuar nugkanam matsatana nui enentaimas mantamnatnaiti. <sup>53</sup>Nu tsawanta nui nagkama judío apuri aina Jesús maami tusar chichaman umirkaruiti.

<sup>54</sup>Turamu asa Jesúska paan wantinak wekaatsuk, Judea nugka ikuak chikichik yaakat shikapchich Efraín tutai nugka aya nugkanmag tiiju aunam wuwaiti. Tuma nui jeaa ashi nina unuinatairi ainajaimak iruunar pujusuiti. <sup>55</sup>Judío ainan jiistari Pascua tutai tsawan jeastatuk jasmatai, nui jeawar nu jiisat tsawakai pegkermakara nui jiistamami tinu asar nuna umikartasa, nukap shuar Jerusalénnum shimuina. <sup>56</sup>Jesúsán wainkar achikartasa kashi kashinig ea yujaina. Imatika yujaina asar, Yuus ememattasa iruuntai jea jeamkamunam wayaa ekeemsarsha nitak chichainak:

“¿Atumsha uruk enentaimtarnea, Jesúscha ju jiistanmasha taashtimpash tatsukeash asat?” tusar tuina.

<sup>57</sup>Imatika eaina asar, fariseo aina sacerdote apuri ainajai nekaawar achikartasa, atum ni pujamuri nekakrumka ujakratkatarma tusar shuaran akattraru.

## 12

*Betanianmaya nuwa Jesúsán kugkuinjai ukatkamu*

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

<sup>1</sup>Jiisat Pascua tsawaartin seis tsawan ai, Jesús nina unuinatairi ainajai yaakat Betanianam Lázaro jakau inankimua nuna pujutairin wuwaiti. <sup>2</sup>Nui jeamtai Jesúsán eme anentas iyainak yurumak yuami tusa ipaawaru ainawai. Turawarmatai Marta yutain ekentrauwaiti, turamtai Jesús Lázarojaimak mesanam jeantar ekeemsar yuinak eketaina. <sup>3</sup>Tumainai María kugkuin nardo tutain chikichjaiisha pachimsuk aya nuke najanamun, shir akikan juki jeaari, Jesúsá nawen ukatak, nina wichijaig ujurturuiti. Nu tura ukatkamu nuna kugkuntij jeanka akirawaiti. <sup>4</sup>Nuna turakai Judas Iscariote Simónkan uchiri, Jesúsá unuinatairiyaitiat Jesúsán suruktin chichaak:

<sup>5</sup>“¿Zrukamtai kugkuinnasha, suruk kuitan trescientos denarion juki kuitrinchau ainan yaitskesha aitkawa?” tusa tinaiti.

<sup>6</sup>Turasha nunaka Judaska kuitrinchau ainan yaigtasa enentaimtakka tichauwaiti. Nigka kuit kuitamata, tusa kuit chumpitai susamaitiat kasa asa, nui shuar chumpiamuncha kasamak yaruma wekain asa, nunaka turattasa tinaiti. <sup>7</sup>Nuna takai Jesús chicharuk:

“Takamtak inaisata. Junaka wina mantuawar ikursartin asarmatai jutikrawai. <sup>8</sup>Kuitrinchau ainaka atumjaigka tuke pujuartinaiti, antsu wii atumjaigka tuke pujuschatnaitjai”, tusa tinaiti.

*Shuar aina Lázaron iisartasa Betanianam kaunkamu*

<sup>9</sup>Tura judío aina Jesús Betanianam pujawai tuinamun antukar nukap shuar nina wainkartasa, tura Lázaro jakaunak Jesús inankimuncha iisartasa weriaruiti. <sup>10</sup>Nuna tumainakai sacerdote apuri ainasha Lázaro maami tusar chichaman umiraina. <sup>11</sup>Ni nantakmaurin wainainak nukap judío aina Jesúsán nemarkartasa tupaina asarmatai nunaka tuina.

*Jesús yaakat Jerusalénnum wayaamu*

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.29-40)

<sup>12</sup> Jiisat Pascua atin asamtai, nukap shuar Jerusalénnum wearuiti. Tuma nui kanar tsawarar Jesús tatatui tuinamun antukaruuti. <sup>13</sup> Tumawaru asar nukan tsupirar jiiin-traruuti, tura igkuinak:

“¡Yuusa nuke ememattai atii! Apu akupkam wina juka shir pegker chicharam atatui. Israel shuar ainan apuri wina juka pegker chicharam atii”, tusa tuina.

<sup>14</sup> Jesús burron wainak nui ekeemsauwaiti. Yuusa chichame aarmauwa nunaka metek umikuiti.

<sup>15</sup> Siónumia shuar ainatirmeka ashamkairpa, atumin apuri burronam ekeemas wina nu iistarma. <sup>16</sup> Yama nagkamchakka Jesús burronam ekemi weakaisha nina unuinatairi ainasha Yuusa chichamen aarmauwa nunapi metek umiawa tusarka nekacharuuti. Turasha mantamna nantakmatai aarmau ajakua nuka nina taku timau asamtampapi metek uminkaya tusar nekaawaruuti. <sup>17</sup> Shuar aina Jesúsán nemarsar wekaina, Lázaro jakaun Jesús untuk inantan wainkaru asar, tumamai tusar ashi nita wainkamurinka chikich ainan ujakuaruuti. <sup>18</sup> Nu etsermaun antukar shuar ainasha Jesúsán igkugkartasa jiiinturaruuti. <sup>19</sup> Tumainakai fariseo aina chichainak:

“¡Pai! ¡imatrakrishana antumtikacharji! ¡lisuana nina ishiintana!” tusa tuina.

*Griego shuar aina Jesúsán wainkartasa kaunkamu*

<sup>20</sup> Jiisat tsawantin Yuusan eme anentas iiyainak emematiartasa, Jerusalénnum wearua nuiyasha griego shuar ainasha ishichik wearuiti. <sup>21</sup> Nu aina Felipe Betsaidanmaya Galilea nugkanam puju jakua nuna jeariar chichainak:

“Yatsuru, Jesús wainkatsar wakeraji”, tusa tuina.

<sup>22</sup> Tuinakai Felipe, Andrésán weri nijai tsanintak Jesúsán jeariar, wainkatsar wakeraji turamainawai tusar ujaina.

*Jesús ni mantamnatnurin etserkamu*

<sup>23</sup> Nu tusa ujam Jesús chichaak:

“Wii shuarnum akinawaitaj juna mantuawartinka yamaika tsawanka uminui. <sup>24</sup> Wika trigo jigkaiya numamtinaitjai, trigo jigkai akaka nugka arachmaka chikichkiti, antsu araamka tsapai nukap nerenaiti, numamtuk wisha mantamnachkunka chikichkitjai. Antsu wii mantamnan nantakmatai, nukap shuar yamaram pujatan jukiartinaiti. <sup>25</sup> Shuar ni wakeramurinak enentamtus umi pujauka waittanam wetinaiti. Antsu shuar Yuus wakeamun umirnuka pujat nagkanchau tuke atinan jukitnaiti. <sup>26</sup> Wina umirtuktaj tauka nemartukarti, wina umirtauka wijai pujusartinaiti. Tura wina umirtauka wina aparsha nunaka eme anentainaiti. <sup>27</sup> ‘Yamaika senchi kuntuts nekapeajai. ¿Wari titajak? Apaachi, ¿wina mantuawartata nunaka turuttsuk inaitusarti ayamrutkata titajash? Antsu nekas nunaka tichatjai, turutawarti tusan wika ju nugka juigka taawaitjai’. <sup>28</sup> Apaachi, shuar ainasha aminak emematramiarti”, tusa tinaiti.

Nuna taig nayaimpinmaya chichaak: Yaunchuk emematramiarti tusan timajme, awentsankesha titajme. <sup>29</sup> Nu tamaun nui shuar irunu antukar chichainak: “Ipamtaiti”, tusa tuina.

Chikich chichainak:

“Nayaimpinmaya shuar chichakai”, tusa tuina.

<sup>30</sup> Tuinakai Jesús chichaak:

“Nu chichaa nunaka wina antumtikruktasa tatsui, antsu atumin antumtikramkatsa tawai. <sup>31</sup> Yamai tsawan jeawai, shuar ju nugkaya aina etegkratnuka, tura yamaiya juik ju nugka juna apuri iwanchia nusha nepetkimu atatui. <sup>32</sup> Wina mantuawartasa yaki takuriarmatai, shuar wina nekaspapita turutainanka winig ashi ikaankattajai”, tusa tinaiti.

<sup>33</sup> Nunaka ni mantamnatnurin shuaran nekamtikuk tinaiti.

*Jesús shuar ainan uumrukmau*

<sup>34</sup> Jesús nuna takai shuar aina aimainak: Ii chicham umiktinum aarmauwa nuiyan aujainak: Cristoka jatsuk tuke pujutnaiti, tusar tu aujainamu antinaji. Nu tu aarmau aisha: “¿Amesha urukamta shuarnum akinaka maatts yaiki takuam atinaiti tame? ¿Shuarnum akinasha yaita?” tusa tuina.

<sup>35</sup> Nuna tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“Atumin káshinan pujusairum, tusa winaka Yuus akuptuku asamtai, tsauptina numamtin yamaikika ishichik tsawan atumjaigka pujustajjai. Tuma asamtai atumsha Yuusa uchiri aina tsauptinum wekaina numamtuk winak enentaimtursatarma. Káshinan

wekainaka nita wekamurinka nekainatsui. <sup>36</sup> Atumsha tsaaptinnum pujusmintrum, wii atumjai puja juik nekaspapita turuttarma”, tusa tinaiti.

Nuna Jesús tusa we nitan uumrukuiti.

*Judio ainasha Jesús nasha urukamtaig nekaspapita ticharu aina*

<sup>37</sup> Nuna tusa taku Jesús nitasha wainmaunmag, shuar wainchatain iwainak takakaisha nekaspapita ticharuiti. <sup>38</sup> Nunaka Yuusa chichamen etserin Isaiás aarmauwa nu imanisag uminkauwaiti. Nuka tu aarmauwaiti: “Apu ¿ya ina chichamencha nekaspapita tawa? ¿Apusha yana nina senchirincha iwaintawa?” <sup>39</sup> Nu tau asantai, nekaspapita tumain nekapenachu, junasha Isaiás tu aaruiti: <sup>40</sup> “Yuus nitanka wainmachua numamtin amajkarai, tura enentaimtanha enentaimchau, nunaka iwainamun wainin ainayat wainchawua numamtin, etsermaunha antin, turasha enentai nitanunuka yapajimainchau asarmatai, Yuus agkan inaisauwaiti”. <sup>41</sup> Nunaka Isaiás Jesús an senchirin wainkau asa, nina pachis chichaak tinaiti.

<sup>42</sup> Nuna takai nukap shuar aina Jesús an nekaspapita tuinakai, apu ainasha nekaspapita tiaruiti. Nuna tumainaksha fariseo ainan ashamainak, iruuntai jeanmaya jiirmakiaraij tusar iwainamkcharuiti. <sup>43</sup> Nunaka shuar eme anenmamna nuna ima senchi wakeruinak, Yuus eme enentaimtuta nunaka imanchau enentaimtuinak tumawaruiti.

*Jesús wina chichamur nekaspapita tumainaitrume timau*

<sup>44</sup> Jesús senchi chichaak: “Shuar wina nekaspapita tusa umirtuina nuka shir winak nekaspapita turutainatsui, wina akuptukua nunasha nekaspapita tusar umirainawai. <sup>45</sup> Wina waitainaka wina akuptukua nunasha aitkasag wainuk tumainawai. <sup>46</sup> Shuar ainan chicham nekasa nuna nekamtikatsan, tura wina nekaspapita turutaina káshinam wekawa numamtuk tunaunak matsamtiaraig, tusan wika ju nugka jui Tsaaptina numamtuk taawaitjai. <sup>47</sup> Shuar wina chichamrun anturtayat, umirtachunka wikisha makushtinaitjai, nigki nunaka makumatnaiti. Wika shuar ainan makuttun juigka taachuitjai, antsu shuaran uwemtikatsan taawaitjai. <sup>48</sup> Wina nakitrak, chichamruncha metek umiachun makutnuka awai. Tura tsawan nugka mesera nagkanmaunam makukrattinka, chichaman wii tukartimaj nuwaiti. <sup>49</sup> Wii wakeramurnakka chichaatsjai, wii chichaktinnasha, tura jintinkartuatnuncha akatturuka wina Apar akuptukua nuwaiti. <sup>50</sup> Tuma asantai wina Apar umiktarma turammauwa nuka pujut nagkanchau tuke atina nunapi sukartawa tusan wika nekajai. Tura asan wii atumin ujajrum nunasha wina Apar turutmauwa turusnak ujajrume”, tusa Jesús tinaiti.

## 13

*Jesús nina unuinatairi ainan nawen nijatkamu*

<sup>1</sup> Jiisat Pascua jeatsaig Jesús nina Aparin weak ju nugka jui nina unuinatairi ainan ikuktin tsawan jeattak jasun nekau asa, ninu ainan senchi anea. Tuma asa nitan aneamurin iwaintak ima senchi ashammainnum jeawaiti. <sup>2-4</sup> Tuma asantai Judas Iscariote, Simónka uchiri ajakua nuna Jesús surukta tusa iwanch enentaimtikrauwaiti. Jesúska nina Aparijai pujau taamurinka shir nekajakuiti, tura ataksha nina Apari pujamunam waketkitnurincha shir nekajakuiti. Nina Apari senchimitkam winimurincha nekau asa, etsa akakai yurumkan yuinak eketainai jaanch uku nugkuarmaurinka awiik awagkeak, jaanch ujujmantain juki akachuma wajasuiti. <sup>5</sup> Tuma entsan juki ikijmataanam yara ashi nina unuinatairi ainan nawen nijatkauwaiti. Tura ni ujujmantai akachumamurijai ujujkauwaiti. <sup>6</sup> Simón Pedroncha nawen nijatratts jearnaiti, turam Simón Pedro chichaak: “Apuru, ameka wina nawerka nijatrumaitsume”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Nuna takai Jesús ayak:

“Yamaikika wii juna jutikaj juka shir nekatsme, turasha nui pujusam shir nekattame”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Tamasha Pedro chichaak:

“Apuru, ameka wina nawerka pegke nijatrumaitsume”, tusa tinaiti.

Tama Jesús ayak:

“Amina nawemin wii nijachkaigka ameka wina nemartinka amaitsume”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nu tusa tama Simón Pedro chichaak:

“Antsu Apuru, ima naweruk nijatrutsuk, uwejrusha nijatrakum mukaruisha nijatrata”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“Yama mainka wapikchau asantai ataksha nijamka amaittui, antsu nawen nijatam amainaiti. Atumsha numamtuk ashi metek atumi tunauroi tsagkurachmau akurmesha atumin tunaorigka tsagkorumu ainarme”, tusa tinaiti.

<sup>11</sup> Ashi metek atumi tunaauri tsagkurachmau akurmesha tina nunaka shuar nina suruk-tincha pachitkau asamtai, nuna wainuk, tinaiti.

<sup>12</sup> Ashi nina unuinatairi ainan nawen nijatak umik, Jesús ataksha ni jaanch uku nugku-tairin juki nugkur mesanam ekeemas nitan chicharuk:

“¿Wii juna jutikajrum jusha atumsha nekarmek? <sup>13</sup> Atum wina chichartakrum Un-uikartina, apuru, amajtarum nuka wisha nu asamtai, nekas turutrum. <sup>14</sup> Wii un-uikartin, tura apu ayatnak, atumin nawen nijatrajrum turusrumek atumsha naweka nijatnairatarma. <sup>15</sup> Wika junaka atumin iwaintakun, nitasha juna wainkar jutiksag takasarti tusan aitkajrum. <sup>16</sup> Nekas tajarme, chikichan takarin aina nuka inakratnunka nagkakatsui, tura akupkamua nusha tumasag akupkartaunka nagkakatsui. <sup>17</sup> Wii tajarum ju Yuus yainmasmatai shir nekaarum, atumsha umiktasrum kakanmamkurmeka shir anearum pujustinaitrume. <sup>18</sup> Junaka ashí atumin tunaaurinka tsagkurnaru ainawai takun tatsujrume. Wii atumin etegkrau asan, wika shir nekajrume. Yuusa chichamen etserin yaunchuk tu aaruiti: ‘Wijai yua nuke winaka shuarमतattawai’, timau umiktin a nuna nekajai. <sup>19</sup> Nu tsawan jeaakai nekas Tuke pujuwa nuwapita turutmintrum, tusan nunaka yamaik emtikan ujjarume. <sup>20</sup> Nekas tajarme, wii akupeemun nakittsuk juaka, wina jurak turuinawai, tura wina jurausha wina akuptukua nuna juinak tumainawai”, tusa Jesús tinaiti.

*Judas surutkattawai tusa Jesús etserkamu*  
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

<sup>21</sup> Jesús nuna tusa tina senchi wake mesemar nekapeak, shir paan iwainak chichaak:

“Nekas tajarme, atum ainarum nuyiyag chikichik winaka surutkatnaiti”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Nuna tusa takai nina unuinatairi ainasha nekainachu asar, yana takug ta tusar mai inia jaina. <sup>23</sup> Tura Jesús a anetairi ninii ayaamas yuak eketu. <sup>24</sup> Tumattamaun Simón Pedro uwejejai inakmas, nunasha yana takug ta iniasta, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Nuna takai Jesús aninaiak:

“¿Apu, nusha yaita?” tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Nu tusa iniam Jesús chicharuk:

“Jasta, pankan puukan inijaaran susattaj nu atatui, tusa tinaiti.

Nuna tusa pankan puuk inijaar Judas Iscariote Simónkan uchiri ajakua nuna susauwaiti.

<sup>27</sup> Tura aig Judasan iwanch wári egkemturuiti. Turamtai Jesús chicharuk:

‘Judasa, ame turataj tame nuka wári turata’”, tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Nuna takaisha nui yuinak pekarainasha, nuna turattakaimpapi tawa tusarka chikichiksha nekacharu ainawai. <sup>29</sup> Judas kuitan kuitamin asamtai, nita enentaimsarka jiiistatin atsumakur sumaktin takukta tusampash ta, nuna tachaksha, kuitrinchau aina susata tusampash ta tu enentaimaina. <sup>30</sup> Judas nuna pankan yua wári jinkina nunaka káshi tumauwaiti.

*Yamaram chicham umiktinan pachis Jesús chichas mau*

<sup>31</sup> Judas jiiinki wematai, nui Jesús chichaak: Wii shuarnum akinawaitaj nunaka yamai emematiartatui, turusag wina Aparnasha emematiartatui. <sup>32</sup> Shuarnum akinawa nu Yuus ememattarma tusa iwainakaigka, Yuuscha: “Uchirun emematiarti tusasha wári umiktatui. <sup>33</sup> Uchir ainata, atumjaigka imanikan nukap tsawanka pujuschattajai. Atum winaka eatkattarme, judío ainan timaj aitkasnak atumnasha tajarme, atumka wii wea-munmagka winimain ainatsrume. <sup>34</sup> Yamai ju yamaram chicham umiktinan tajarme. Ashi metek anenaitarma. Wii atumin aneajrum tumasrumek, atumsha chikichjaisha anenain ataarma. <sup>35</sup> Atum chikich ainasha aneakrumnaka, Jesús anemarnapi ainawa tusar nekarmawartatui”, tusa tinaiti.

*Jesús Pedron waitruattame tusa ujjak mau*  
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-38)

<sup>36</sup> Takai Simón Pedro Jesús aninaiak:

“Apu, ¿ii winimainchaunmasha tuwa wetatme?” tusa tinaiti.

Takai Jesús ayak:

“Wii wetataj nuigka yamaikika winimaitsume, turasha nukapech arusam winittame”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Takai Pedro chichaak:

“Apu, ¿urukamtai yamaikisha winimaitsuja? Wisha amijai mantamnattsan wakerajai”, tusa tinaiti.

<sup>38</sup> Takai Jesús ayak:

“¿Nekas ame wijai mantamnattsam wakerakmek tame? Nekas tajame, atash shinatsaig aunka wainchauwajai tusam tresa imajnia waitruattame”, tusa tinaiti.



## 14

*Jesús wiyaitjai jinta numamtinnaka timau*

<sup>1</sup> “Atumka wake mesemar kuntuts enentaima pujuirpa, Yuusai nekasapita tusarum enentaimsatarma, tura winasha nekasapita turuttarma. <sup>2</sup> Wina Apar pujamunam nayaimpinam atum pujumain nukap agkan awai. Nu atsakaigka atumnaka ujamaitsurjume, nu iman au asamtai wii atum pujustinnaka umirkatjarne tusan weajai. <sup>3</sup> Yamai wii wena atum pujustinan umikan, ataksha wakettsanak atumin jukin, wii pujamunmag pujustarma, tusan jukittsan taruattajrume. <sup>4</sup> Atumka wii tui weaja nuka nekarme, tuma asarum jintasha nekarme”, tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Nuna takai Tomás chichaak:

“Apuru, ame weamu nekatsuj aniatisha, ¿itursarik jintasha nekatji?” tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Nuna takai Jesús ayak:

“Jinta numamtinnaka wii Tuke pujuwaitaj nuwaitjai, tura chicham nekasa nuna eterin, tura pujut tuke atina nuna sukartinaitjai. Winig wininak nekasapita tuina nuke aparuga jeatin ainawai. <sup>7</sup> Atum wina waitkurmeke wina aparsha wainmain ainarme, tura atumka wainkau asarum yamaikisha waintrume”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Nuna takai Felipe chichaak:

“Apuru, apa iwainkartukta, nu wainka isha shir enentaimsarmi”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nuna takai Jesús ayak:

“Felipe, wii atumjai iruuntran nukap tsawan pujaj nusha ¿eke shir waittsurmek? Wina waituka aparnasha wainui, tumau aisha, ¿urukamtai winasha apa iwainkartukta tusamsha turutme? <sup>10</sup> Wina aparjai wii pujau asamtai ¿wina aparsha wijai puja nuka nekasapita tatsumek? Wii chichaaj nunaka wii wakeramunka chichaatsjai. Antsu apar wini puja nu ni wakeramurinak chichamtikrawai. <sup>11</sup> Wii wina aparjai pujau asamtai, wina aparsha wijai puja nuka nekasapita titarma, nu nekasapita tichamnau nekapeakrumsha, wii iwainamu wainkurmeke nekasapita titarma.

<sup>12</sup> Nekas tajarme, wina nekasapita turutainaka, nitasha wii takaj junaka imatiksag takasartin ainawai. Wii aparui wea asamtai, wii takajakmauncha nagkasar takasartin ainawai. <sup>13</sup> Atum wina seatkurminka, wina aparnasha shir emematiarti, tusan imatiksananak umiktajai. <sup>14</sup> Atum atsumamu seatkurminka, imatiksananak umiktatjai”.

*Jesús nina unuinatairin Wakan Pegker tarutramattarme tusa anajmatamu*

<sup>15</sup> “Atum wina anenkurmeka, chicham umiktarma tajarum nu metek umiktarma. <sup>16-17</sup> Tura nu umirtakrumnaka atumin yainmaktinan, Wakan Pegker nekasa nu akuptukarta tusan Aparun aujsattajai, wii tama atumjai tuke pujustinan akupturmaktarume. Shuar wina nemartichu ainaka nekainachu asar, Wakan Pegkera nunaka jumain ainatsui. Turasha nigka atumjai pujau asamtai, atumka nekarme, pujurtamrum antsag atuminka tuke pujutnaiti. <sup>18</sup> Atumnaka mitaika numamtukka ikukchatnaitjarne, waketrusnak ataksha taruatnaitjarne. <sup>19</sup> Ishichik asag chikich ainaka waitkachartatui, turasha atumka mantuawarmatai nantaktataj nui waitkattarme. Tuma asarum atumka wijaig tuke pujutin ainarme. <sup>20</sup> Turasha nu tsawan jeakakai wina aparjai chikichkia numamtinaitaj nuka nekaattarme, tumakrum wii atumjai pujamusha shir nekaattarme. <sup>21</sup> Wii chicham umiktarma tinaitaj nuna umiaka wina anentuk tumattawai, wina anentunka aparsha anettawai, tura wisha ninka anettajai. Turakun wantintuktatjai”, tusa Jesús tinaiti.

<sup>22</sup> Nuna takai Judas (Iscariotechu) chichaak:

“Apuru, ¿shuar amina nemartamchou aina wantintutskesha urukamtai ima inkisha wantinkartuktatme?” tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Takai Jesús ayak:

“Wina anentuka wii taja nuna umiktatui, tuman wina aparka anettawai, turakai wisha wina aparjai ninii pujustasan taruattajai. <sup>24</sup> Antsu wina anenchau wii taja nuna antaksha umirtukhattawai, atumin tajarum nuka wina chichamruchuiti, wina apar akuptukua nuna chichameyaiti. <sup>25</sup> Junaka atumjai pujaj juik ashi uajjarume. <sup>26</sup> Turasha Wakan Pegkera nuna akupturmakti tusan wina aparun wii aujsattajai. Nu atumin jintinramattarme, nuiyasha wii timajrum nunasha ashi anentikramrattarme”.

*Akatmamku chichakmau*

<sup>27</sup> “Iturchat akai, tura sapijmakrum uyuma pujuirum, wii enentaimaj imajuk arti, tusan atumin enentaimairincha pegker amajeajai. Ju nugkanmaya shuar ainaka, wii atumin pegker enentaimtan suajrum nunaka surammmain ainatsui. <sup>28</sup> Wika weajai, tumancha atumjai pujustasan wakettsanak taruattajrume tusa tamausha antukmarme. Nekas wina shir anenkurmeka, wina apar wina nagkatasu asamtai nui weajai tamau anturtukrumka shir aneasrum pujumain ainarme. <sup>29</sup> Nu uninu wainkarum nekasapita timintrum, tusan

nunaka emtikan tajarme. <sup>30</sup> Ju nugkanam inamna nu winau asantai, atumjaigka nukap chichaa pujushtatjai, wina nagkataku senchirtinchau aigkisha, <sup>31</sup> ni wakeramun nutikati tusan inaitustatjai. Turam nunaka turusag umiktatui, tura shuar juiya ainasha wii aparun aneakun, ni turata tusa inatramun takaj nuna nekaawartatui”.

“Juka ikuaku wearmi wajaktarma”, tusa Jesús tinaiti.

## 15

*Jesús wika arakan numiriya numamtinaitjai timau*

<sup>1</sup> “Wii Tuke pujuwaitaj nuwaitjai arakan numiriya numamtinnaka, antsu wina Aparka arakan kuitamna numamtinaiti. <sup>2</sup> Wina kanawer nereachunka tsupiwai, antsu nereanka jeamurin asantak au nukap nerekti tusa kuitamui. <sup>3</sup> Atumka wii timajrum nu umia asarum shir asantramua numamtin ainarme. <sup>4</sup> Wii atumjai iruunsan pujaj tumasrumek atumsha wijajigka irutkau pujutarma. Arakan kanawe numirin achitkachu, nigki kanaki auka neremait sui. Atumsha numamtuk wijai irutkau pujachkurmeka pegker aina nuka iwainamait surme. <sup>5</sup> Wiyaitjai nekas arakan numiriya numamtinnaka, atumka ayatik wina kanawer ainarme. Wijai achitkauwa nu pegker aina nunak iwainamainaiti. Wijainchuka atumka ishichkisha nuka turumain ainat surme. <sup>6</sup> Wini iruunas pujachuka, numi kanawe tsupikmau kukarmatai juki aestaiya numamtuk, jiiki ajapeam artinaiti. <sup>7</sup> Atum winig iruunsarum pujakrumka, tura wii jintintawaitjarum nusha kajinmattsuk pujakrumnaka, atum atsumamu seatkurminka, tura wina Aparsha wakerakaigka metek umiktatjai. <sup>8</sup> Atum pegkera nuke takákrumnaka chikich ainasha wina Aparun emematiartatui, tumakrumka nekas wina unuinatair amainaitrume”, tusa tinaiti.

*Jesús nina unuinatairi ainan wina amikur ainarme tusa timau*

<sup>9</sup> Wina apar, wina anenta aitkasnak atumnasha aneajrume. Wii aneajrum tumasrumek atumsha anenai matsamtarma. <sup>10</sup> Chicham umiktinan wii ikurjarum nu umiakrumka, wii aneajrum tumasrumek anenaitarma. Wina aparun chichamen umiru asan, ni anenta aitkasnak nincha anejai. <sup>11</sup> Wii juna chichaman tajarum nunaka wijai shir aneasrum tuke pujusmintrum tusan ujajrume. <sup>12</sup> Wii chicham umiktarma tajarum nuka, chikich ainajaisha anenaitarma, wii atumin aneajrum tumasrumek tajarum nuwaiti. <sup>13</sup> Nina amikrin ayamrak makuma nu ima nekas anegkratui. <sup>14</sup> Atum wii tajarum nu umiatirmeka wina amikur ainarme. <sup>15</sup> Inatai ainarme tumait surjume, inatai ainaka apuri takamurinka nekachu ainawai. Wina apar turutmaunka ashi ujaku asan, atumnaka amikur ainarme tusan tajarme. <sup>16</sup> Winaka atumka etegtuachu ainarme, antsu wiyaitjai atumin pegkeran takasarti tura nita pegker takamurisha tuke atii tusan etegkraunka, atum atumamam wina pachittsarum seamkurminka, wina apar ashi suramsatnaitrume. <sup>17</sup> Wina chichamur umirtuktarma tusan tajarum nuka: “Chikich ainajaisha anenaitarma timajrum nuwaiti”, tusa Jesús tinaiti.

*Shuar wina nemartichu aina kajeram atinaitrume timau*

<sup>18</sup> “Shuar wina nemartichu aina atumin kajertamainakaisha aneartarma, yama nagkamchakka winaa kajertuku ainawai. <sup>19</sup> Atum nitajai metek akurminka, nita anenaina tumasarag atumnasha anenmamain ainawai. Turasha atumnaka nitajai metek arumin wii etegkran winau amajsamu asarum, nitajai metekchau asaakrumin kajertamiartin ainawai. <sup>20</sup> Tura inatai ainaka apurin nagkasachuiti, tusan wii timajrum nuka aneaku ataarma. Wina waitkarsaru aina numamtuk atumnasha waitkarmasartinaiti, winasha anturtukharu asar, atum etsermauncha anturtamkachtartinaiti. <sup>21</sup> Nunaka atum wina nekaspapita turuttu asaakrumin, tura wina Apar akuptukua nunasha nekainachu asar, imatikramiartinaiti. <sup>22</sup> Wii taruan imatika chichaman ujakchamu ainakka, nitaka makumamain ainatsui. Turasha yamaika nita tunaaurigka tsagakuram achartinaiti. <sup>23</sup> Wina kajertuinaka wina Aparnasha kajerainawai. <sup>24</sup> Wii chikishcha iman iwainara takaschamun turachuitkaigka imanikar makumamainchau ainawai. Tumamain ainayat wii iwainara takámun waitainayat, winaka kajertuinawai, tura wina Aparnasha kajeraina asar makumartinaiti. <sup>25</sup> Nuna tumaina nunaka nita papirin tu aarmauwaiti: ‘Winaka aantar kajertiarmiayi’, ta nuna umikartasa nitaka aitkarainawai.

<sup>26</sup> Turasha wina aparuiyan Wakan Pegkera nuna wii akupkamu atumin yainmak enentain ichichturmattatrum nu, wina pachitas tuke chichattawai. <sup>27</sup> Atum yama nagkamchakrum wijai matsamsau asarum, atumsha wina pachittsarum tuke chichatnaitrume”.

## 16

*Judeanmaya aina waitkarmastin ainawai tusa etserkamu*

<sup>1</sup> “Wii taja nunaka aantrarum iturchat enentaimiakrum wii jintintamjarum nu kajin-matkirum tusan tajarme. <sup>2</sup> Tsawan jeakaigka judío iruuntai jeanam wayakrumnasha aa jiirmartin ainawai. Tura atumin mantamainak:

‘Juka Yuus wakeramu asamtai jutikainaji tusar tiartinaiti’. <sup>3</sup> Nunaka wina Aparnasha wijai waitkacharu asar turutmawartin ainawai. <sup>4</sup> Wii tajarum nunaka, nu tsawan jeakaisha wii timauwa nu anearmintrum tusan tajarme”.

*Wakan Pegkera nu takámu*

<sup>5</sup> Junaka wii atumjai pujau asan, yama nagkamchaknaka tichamjarme. Turasha yamaika wina akuptukua nujai pujustasan weajai, nuna takaisha chikichkitirmeksha tui weam tusarmeka inintsachurme. <sup>6</sup> Antsu wii nuna tau asamtai, ayatik wake mesekrum iruntrum. <sup>7</sup> Turasha nekas nuna tajarme, wii jui pujutsuk weamua nu ima pegkeraiti. Wii weachkaigka atumin yainmak enentain ichichturmamaina nuka tamaisui. Nunaka wii weakun atumnaka akuptuktatjarme. <sup>8</sup> Turam ni taa ashi shuar nugkanmaya ainan: Tunauringin ainarme tusa nekantikattawai, tura nigki pegker aina nunasha nekantikattawai. Tura shuar waittan wemainan uwemtumainnasha nigki nekantikattawai. <sup>9</sup> Wina nekas Yuusa uchirimpapita turutchau aina nunaka tunauringin ainarme tusa nekantikattawai. <sup>10</sup> Wika apar pujamunam weajai. Tuma asamtai atumka winaka waitkashtatrum. <sup>11</sup> Tura waitat uwemtumaina nunasha nigki nekantikattawai, tura ju nugka juna apuri iwanch senchirtin aina nuna waittan susatna nunasha nekantikattawai.

<sup>12</sup> “Atum ujamaintruka ju nukap awai, turasha atumka yamaikika nekamain ainat-srume. <sup>13</sup> Wakan Pegker chicham nekasa nunak chichauwa nu wina aparnaun antukmaun waitchauwa nunakjintintramatnaittrume, atak artina nuna jintintramatnaittrume. <sup>14</sup> Ni wina pachitas auk ememattarma tusa turamtinaittrume. Winauwa nunak jua asa atumnasha wina chichamur antukmauncha shir nekamtikramatnaiti. <sup>15</sup> Ashi wina aparnaun nuna winau ainawai. Wakan Pegker winau ainan juki atumnaka nekamtikramattawai taja nunaka nui tajarme”, tusa Jesús tinaiti.

*Wake mesemar pujamu shir aneastinaitrume timau*

<sup>16</sup> “Ishichik asarmek winaka waitkashtatrum, turasha wika wina apar puja nui wea asamtai, ishichik asarmek ataksha waitkattarme”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup> Nuna takai nina unuinatairi aina nitak ininainak:

“¿Nunasha uruk takua, wika apar pujamunam weajai. Tuma asamtai ishichik asarmek winaka waitkashtatrum, turasha nukapech asarmek ataksha waitkattarme, ta nunasha turamjia? <sup>18</sup> ¿Warina pachisag tawa? nekarmain chichatsui”, tusa tuina.

<sup>19</sup> Nuna tusar Jesús iniasmi tusa chichainamun nekawaiti. Tuma nitan chicharuk:

“Atumin wii chicharkun ishichik asarmek waitkashtatrum, turasha ishichik asarmek ataksha waitkattarme tajarum nuka atumek ininiarum. <sup>20</sup> Nekas tajarme, atumka wii mantamnamtai útkurum wake mesemar pujuttarme, tumarmin shuar wina nemartuinats nuka shir aneasar pujuartatui. Tumainakaisha atum wake mesemar pujamuka sakatmarum ataksha wina waitkarum shir aneastatrum. <sup>21</sup> Nuwa uchin jurertasa jateemaa najaimakka wake mesemar pujuwaiti. Turasha uchin jurerka, nuna uchin shir anentak, najaima jakmaurinka pachichuiti. <sup>22</sup> Numamtuk atumsha yamaikika wake mesemar nekaptinaitrume, turasha ataksha wantintuktatjarme, turam waitkarum shir aneastatrum. Nunaka chikichkiksha emegkatrammain ainatsui. <sup>23</sup> Nu tsawantaika atum ininmarum nuka chikichkitirmeksha inintsashtin ainarme. Nekas tajarme, wina pachitsarum apar aujmarka imatiksag umiktatui. <sup>24</sup> Nuikka wina pachitsarum aparka aujsachu ainarme. Turasha yamaika aujsatarma shir aneasmintrum, tumakrumin wina apar suramsatnaitrume”.

*Paan antumainan ujaktajrume timau*

<sup>25</sup> “Wika yaunchuk atumin ujaknaka aujmatmau ainan pachisan ujamjarme. Turasha yamaika tsawanka ashi jeayi, tuma asamtai yamaika aujmatmau ainan pachisnaka ujut-suk wina aparun pachisan shir ujaktajrume. <sup>26</sup> Nu tsawan jeakaigka, atumka winak eme anentrusum apar aujsatnaitrume, wika atumin pachisnaka aparnaka aujtuschatnaitjarme. <sup>27</sup> Atum wina anentu asarum, aparijai pujauwapi tarutramawaitjia turutu asaakrumin, wina aparsha atumnaka anenmarme. <sup>28</sup> Wika aparjai pujaun jünkin ju nugkanmagka taawaitjai. Tuma asan yamaika ju nugkanka ikuakun ataksha aparui weajai”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Nuna takai nina unuinatairi aina chichainak:

“Yamaika chikich pachisam chichatsuk paan antumain chichakume. <sup>30</sup> Tura asaakmin isha antukji, ame ashi nekam nunaka chikichkiksha amina ininmamainnaka atsumainatsui. Ika nui yamaika Yuusnumiampa taawaita tusar taji”, tusa tuina.

<sup>31</sup> Nu tusa tuinakai Jesús nitan chicharuk:

“¿Yamai nu antukrumek Yuusnumiampa taawaita turutrum? <sup>32</sup> Yamaika tsawan uminkayi, yamaiya juika atumka chiki chikichik kanarum shimakrum winak ikurkit-tarme. Turasha wina apar wijaigka pujau asantai wikika juakchattajai. <sup>33</sup> Juna tajarum nunaka winig enentaimkurum atumsha shir aneasrum agkan pujusmintrum tau asan tajarme. Ju nugka jui pujusrumka atumka waittsattarme, imaniakrumsha ichichmamaratarma, wii ju nugkanmayanka ashi nepetkajai”, tusa Jesús tinaiti.

## 17

*Jesús nina unuinatairi ainan pachis Yuusan aujsamu*

<sup>1</sup> Nuna tusa inaiyak Jesús nayaimpinmani pagkai chichaak: “Apaachi, winaka tsawanka uminturkayi. Winasha amina senchirmea nu iwainturkata, winasha nekasapipi Yuusa uchiriyaita turutiarti. Tura shuar aina emematramiarti, tusan wisha amina senchirmin iwaintukartajai. <sup>2</sup> Ame winaka ashi shuar aina inararta, tura shuar wina nekasapita turutaina pujut nagkanchauwa nu susarta, tusam senchintikruawaitme. <sup>3</sup> Nu pujut nagkanchauwa nunaka, amina nekarmawar jukeapita Yuusa nuka turamainak, tura winasha Jesucristoka Yuus akupkamuapita turutainak jukiartinaiti. <sup>4</sup> Wika ju nugka jui pujusnaka aminak tuke emematjame, tumakun umikta tusam ame turutnaitam nunasha imatiksanan umikjai. <sup>5</sup> Apaachi, nui yamaika amijai apatka ememattai amajtusta, yaunchuk nugka najantsuk wii amijai pujai, emematrin armia turusag emematriarti.

<sup>6</sup> Ame ju nugkanmaya shuar aina juka etegkram surusuitme, nunaka wisha amina pachisnasha shir jintintawarjai. Nuka aminu ainak surusuitme, turamu asar nitasha chichamrumnaka metek umirtamainawai. <sup>7</sup> Yamaika tumaina asar ame wina surusuitam nuka ashi aminuk ainawai. <sup>8</sup> Ame wina chicham etserturkata tusam turutmaunka imatiksanan ukarmajai, turam nitasha antukar wakerukarmayi. Nekas Yuusnumiampa taawaita, ni akupkamuapita tusar nunasha tuinawai. <sup>9</sup> Aminu asarmatai, ame wina surusmiam juna pachisan tajame: Chikich ju nugkaya aina nuna pachisnaka tatsujme. <sup>10</sup> Ashi shuar aminu ainaka winau ainawai, tura winau ainaka aminu ainawai, nu wina emematruinawai.

<sup>11</sup> Wika amini winitin asan, nitanka ju nugka jui ikukiartatjai. Apaachi Pegkera, ame wina surusmauwa juka, amina senchirmea nujai kuitamawarta, ii chikichik enentaimaj tumasag nitasha chikichkinak enentaimiarti. <sup>12</sup> Nitajai pujaknaka ame senchiram surusmauwa nujai wii kuitamnajai, wii kuitammaunka chikichkinkisha emegkaakchajai, turasha chikichik nigki megkakatnaiti, tusa yaunchuk tu aarmauwa nu uminu asantai megkakayi.

<sup>13</sup> Yamaika ame pujamunam winajai, tumayatan eke ju nugka jui pujau asan tajame: Yamaika wii senchi shir aneaj imanisag nitasha shir aneasarti. <sup>14</sup> Amina chichamrumnaka wii ukarmajai, turakaisha shuar amina nakitramin aina nitaka ju nugkanmayanchu asarmatai kajerainawai, tura winasha ju nugkanmayanchu asantai kajer-tuinawai. <sup>15</sup> Nugkanam matsamsaraig yaruakta tusanka tatsujme, antsu iwanch waitkainakaisha ayamrukta tusan tajame. <sup>16</sup> Wisha ju nugkanmayanchu asantai, nitasha ju nugkanmayagka ainatsui. <sup>17</sup> Ame chichamrum nekasa nujai aminu aina juka pegkermantikata, ame chichamrumeka nuka nekasaiti. <sup>18</sup> Shuar nakitramin aina matsatmaunam wina akuptukuitam, turusnak wisha nitancha shuar amina pachitmachu matsatmaunam akupenajai. <sup>19</sup> Wika nitan ayamrakun mantamnattajai, nitasha wina chichamur nekasa nuna antuinak pegker arti tusan tajame”, tusa tinaiti.

*Shuar ninii nekasapita tiartin aina pachisa Yuus aujtsmau*

<sup>20</sup> “Ima nitanunak pachisnaka aujtsume, nita chicham etserainamun antuinak wina nekasapita turutiartin ainan pachisnasha tajame. <sup>21</sup> Ashi ju aina juka iruunas pujusarti, ijai iruunas pujuinak, wii Apaachi amijai tsaniasan pujau asantai, amesha wijai pujau asaakmin chikichkia numamtinaitaj, tumasarag nitasha arti tusan tajame. Shir iruunas pujuinakai, nuna wainainak chikich shuar ainasha nekas Yuus akupkamuapita turutiarti. <sup>22</sup> Amina senchiram wina surusuitam nunaka nitancha imatiksanan susarmajai, turamu asar nitasha wii amijai chikichkia numamtinaitaj tumauk arti. <sup>23</sup> Wii nitajaigka atajai, ame wijai atá, nitasha chikichkia numamtin arti, nita tumainamun wainainak shuar amina nakitramin ainasha, Jesúsna Yuusapi akupkauwaita, tura nina anea imatiksagkeapi incha anenmajia tiarti.

<sup>24</sup> Apaachi, ame surusmau aina nuka, wii pujutnaitaj nuig nitasha pujusar amina senchiram wina surusuitam nunasha wainkartin arti tusan wakerajai. Ame winaka nugkasha najantsuk anentu jaku asam, senchiram surusuitme. <sup>25</sup> Apaachi Pegkera, shuar amina pachitmainachuka nekarmainatsui, turasha wika aminka wainjame, tura

ju ame surusmau aina jusha ame wina akuptukuitam nunaka nekainawai. <sup>26</sup> Wii amina pachisan nitanka nekamtikamjai, nuna nagkasancha tuke nekamtiksanke atatjai. Ame wina anentam tumasarag nitasha aneniarti, tumainakai wisha nitajaig pujutjai tusan tajame”, tusa Jesús nina Aparin tinaiti.

## 18

### *Jesús achikmau*

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-52; Lc 22.47-53)

<sup>1</sup> Jesús nuna tusa ashimak, nina unuinatairi ainajaimak jiinki entsa shikapchich Cedrón tutai amain katig númi olivo tutai arakmaunam jeawaiti. <sup>2</sup> Nunaka Judascha yaunchuk Jesúsaimak iruuntrar weká jaku asa, nu nugkanka shir nekau. <sup>3</sup> Tumau asa sacerdote apuri ainan, tura fariseo apuri ainajaimak aujuk: Suntarum tsagkatrukta atutkarti tusa seawaiti. Tusa takai suntaran untsurin nagkin tinamak, tura Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamin ainancha aitkasag lámparan tinamkar tura shiripkincha tinamak ishiakaruiti. Turamu asar nuna ekeemamar Jesúsán jeariaruiti. <sup>4</sup> Imaninaig Jesúska ni turam atinrinka nekau asa, jiintuki chichaak:

“¿Ya earme?” tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Tusa takai nita aimainak:

“Jesús Nazarenumiaya nu eaji”, tusa tuina.

Tuinakai Jesús chichaak:

“Wiyaitjai nunaka”, tusa tinaiti.

Nui Judas Jesúsán suruktasa nitajai irutkau weká. <sup>6</sup> Jesús chichaak: “Wiyaitjai”, tusa takai kuntuts enentainrar waketsarag nugka tepesaruiti. <sup>7</sup> Tumawarmatai ataksha awentsag chichaak:

“¿Ya earme?”

Tama nita aimainak:

“Jesús Nazarenumiaya nu eaji”, tusa tuina.

<sup>8</sup> Tuinakai Jesús nitan ayak:

“Wiyaitjai Tuke pujunka timajrume, wina nekas achirkatssa eatkurmecha chikich aina juka inaisatarma wearti”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nuna tina nunaka Jesús yaunchuk chichaak: “Apar wina surusmaunka chikichkink-isha emegkaakchajai”, tusa tina nuna umiktasa, Jesúska tinaiti.

<sup>10</sup> Nuna tusa tai Simón Pedro, kuchiin takaku asa, kuchiirin juakug sacerdote apuri inatairin untsur kuishin awatti asankauwaiti. Nu shuara naarigka Malco tutai ajakuiti.

<sup>11</sup> Turakai Pedron Jesús chicharuk:

“Kuchiirum jukim egketairmin egkeata. ¿Amecha, wina apar waittsati tusa turutmauwa nunaka umimainchawk enentaimturam?” tusa tinaiti.

### *Jesús Anása jeen ejému*

<sup>12</sup> Nuna tusa takai Romanmaya suntar aina, nita apuri, Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamin ainajai, iruunturar Jesúsán achikar jigkararuiti. <sup>13</sup> Turawar Anás Caifásan weari, nu uwitinka ni sacerdote apuri asantai, Anása jeen ejénaruiti. <sup>14</sup> Nu Caifás judío ainan chicharuk: “Ashi shuaran ayamruk uwemtikratnuka chikichik mantamnatnaiti”, tusa tina nuwaiti.

### *Pedro ju shuarnaka wainchawajai tusa timau*

(Mt 26.69-75; Mr 14.66-72; Lc 22.54-57)

<sup>15</sup> Jesúsán jukiar umainakai, Simón Pedro tura nina unuinatairi chikishcha ukunam pataas wuwaiti. Tuma jeanam Jesúsán awayainakai, nigka sacerdote apuri waittai asa, apu aarin pegkramunam Jesúsán awayawarmataisha nisha wayawaiti. <sup>16</sup> Turasha Pedroka aag juakuiti. Tumamtai aa jiintuki waiti kuitamnun aujas awayawaiti. <sup>17</sup> Turamtai waitin kuitamin Pedron iniak:

“¿Amecha achikara juna unuinatairin chukaitam?” tusa tuina.

Tama Pedro chichaak:

“Atsaa, wika aunka wainchawajai”, tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Nuna tusa ikuak sacerdote apuri inatairi aina, Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamin ainajai jina ikaparar anamainamunam Pedrosha tsetsek asantai, nui jeaan anamuk wajau.

### *Sacerdote apuri Jesúsán iniasmau*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

<sup>19</sup> Nuna tumainai sacerdote apuri Jesúsán jeari chicharuk: ¿Amina unuinatairmesha ya ainawa? ¿Tura nitasha wari jintinname? tusa iniasuiti. <sup>20</sup> Tama Jesús ayak:

“Wika ashi shuar antuinamunam chichauwajai, iruuntai jeanam, tura Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaancha jintinkartinajai. Tura ashi shuar aina iruunainamun-masha uuknaka chichatsuk paan iwainakan chichauwajai. <sup>21</sup> ¿Urukamtai winasha ininme? Winaka inintsuk wii chichaamun antuku aina nu, warina pachisa jintinkartina tusam iniasarta, nita wii timaunka shir nekainawai”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Jesús nuna takai Yuus ememattasa iruuntain jean kuitamin chikichik shuar yapinam awatuk:

“¿Ameka sacerdote apurig tu ainam?” tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Turam Jesús chicharuk:

“Tuna pegkerchauncha chichaj nu ujatkata. Wii pegkerchaun chichatsaisha, ¿urukamtai awattame?” tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Nuna takai Anás, sacerdote shir apurin Caifás pujamunam akupeaksha jigkarmautak akupkauwaiti.

*Pedro ataksha waitruamu*

*(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)*

<sup>25</sup> Nuna turuinai Pedroncha jina anamuk wajattamaun chicharainak:

“¿Amesha shuaran achikara juna unuinatairinchukaitam?” tusa tuina.

Nu tama Pedro chichaak: “Atsaa, wika aunka wainchauwajai”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Tusa titatmaun sacerdote shir apuri inatairi, kuishin Pedro asankauwa nuna patai iniak:

“¿Wii amina, númi arakmaunam nijai wajamin wainkachmakjam?” tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Nu tamasha Pedro ataksha waitrak: “Atsaa, wichauwaitjai” tai atash shinukuiti.

*Jesús Pilato jeen ejému*

*(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-15; Lc 23.1-5)*

<sup>28</sup> Turawarmatai Jesúsán Caifása jeen pujaun jukiar, apu Pilato pujamunam yama tsawai ejénariuiti. Tura ejénar awayaawarmataigka, pegkerchau utsumakar jiiyat Pascuatín yurumak yuachajj tuina asar, shuar ainaka wayacharuuiti. <sup>29</sup> Tumaina asarmatai Pilato jiinki wajas chichaak:

“¿Jusha wari pegkerchauna takasu asamtai jutikarme?” tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Nuna takai nita chichainak:

“Pegkerchaun takachkaigka juki itarmaitsujme”, tusar tuina.

<sup>31</sup> Tuinakai Pilato chichaak:

“Atumek juka jukirum atum uruk shuar waitat suwa ainarme turusrumek waitkastarma”, tusa tinaiti.

Takai judío apuri chichainak:

“Ii judío ainatika Romanmaya apu ainatiram nu turatarma tichamu asar, shuarka maamain ainatsji. <sup>32</sup> Jesús yaunchuk chichaak: Tu mantuatin ainawai timau uminu asamtai nunaka”, tiaru ainawai.

<sup>33</sup> Tuinakai Pilato nina jeen untsuk Jesúsán awayawaiti. Tura chicharuk:

“¿Judío ainan apurim amekaitam?” tusa inia.

<sup>34</sup> Tusa tama Jesús ayak:

“¿Nusha amek enentainsamkek inintam, atsaa chikich aina wina pachitas turamiarmataig turutam?” tusa tinaiti.

<sup>35</sup> Takai Pilato ayak:

“¿Wii judiokaitaj? Amina pataim, sacerdote apuri ainajai, aminka juramkiar wini itarmarai. ¿Wari pegkerchauwa takasmam?” tusa tinaiti.

<sup>36</sup> Tusa tamasha Jesús ayak:

“Wina inamtairua nuka ju nugka juinchuiti. Wii juiyai akaigka wina unuinatair aina judío achikarai tusasha maanimain ainawai. Tumamain ainayat juiyanchu asamtai inaitusarai”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Nuna takai Pilato iniak:

“¿Nuiyagka ameka apukaitam?” tusa tinaiti.

Tusa tama Jesús ayak:

“Ame turutam nuka nekasaiti. Wiyaitjai apunka. Wika chicham nekasa nuna et-serkattsan, jui tana akinawaitjai. Ashi shuar chicham nekasa nuna uminaka wina aparui namtairin pujusartinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>38</sup> Nuna tu chichaakai Pilato iniak:

“¿Nekasa nu tame nusha warimpaite?” tusa tinaiti.

Nuna tusa ikuak Pilato aa jiinki Jesúsán itaawaru ainan apurin aujeak: “Wika ju shuar makumaku mantamnamaintrinka nekarachjai”, tusa tinaiti.

*Jesúska akupnakchati timau**(Mt 27.15-30; Mr 15.6-17; Lc 23.17-25)*

<sup>39</sup> Atum jiisat Pascua jeakaigka shuar achikmau tuke jiin ainarme. ¿Atumsha uruk enentaimrum, atumin apurinak akupkattaj? tusa tinaiti. <sup>40</sup> Tusa takai ataksha senchi ashi chichainak:

“¡Nu shuarka akupkaipa. Antsu Barrabás jiiikta!” Barrabáska magkartin ajakuuti.

**19**

<sup>1</sup> Nuna tuinakai Pilato Jesúsán asutiatarma tusa suntarnum surukuiti. <sup>2</sup> Turamtai suntar aina jagki najanamun etsegkrumtikar jaanch yamakaitkaun anugkraruuti. <sup>3</sup> Nuna turawar jeariar chichainak: Judío ainan Apuriya juke emematiarmi tuina, tuinak uwejejai yapinam awataina. <sup>4</sup> Imatikainakai Pilato ataksha jiintuki nitan chicharuk: Ataksha jui itanmatai iistarma, wika ni makumaku mantamnamaintrinka nekarachmajai. <sup>5</sup> Tusa Jesúsán utsuku, turam Jesúscha etsegkrutai jagki najanamun etsegkraku, tura jaanch yamakaitkau anugkramunka imanisag jiinkinaiti. Tumamtai Pilato chichaak: “Yamaika taayi, iistarma”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Tuma jiinkimtai sacerdote apuri aina, Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamin ainajai iruunar senchi chichainak: ¡Achirtarma! ¡Achirtarma! amajaina. Imatainakai Pilato chichaak: “Imatrakrumka atum jukirum achirtarma. Wika ju makumaku mantamnamaintrinka nekarachmajai”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Nuna takaisha achikaru aina chichainak: “¡i chicham umiktin aarmauwa turusrik umiakur, nisha Yuusa uchiriyaitjai tumamu asamtai, maamainaitji”, tusa tuina.

*Pilato Jesúsán ataksha iniasmau*

<sup>8</sup> Nuna tusar tuinakai Pilato nuna antuk nu senchi ashamkau. <sup>9</sup> Tuma nina jeen wayaa Jesúsán iniak: ¿Amesha tuiyampaitam? tusa tinaiti.

Tusa iniamsha Jesúska aikchau. <sup>10</sup> Tumakai Pilato chichaak: “¿Urukamtai winasha airtsume? ¿Wiki achirtarma takuncha tumainaitjam nu, tura nuna tachaknasha jiiki akupkatarma tusancha jiikin agkanmamtikmainaitjam nusha nekatsmek?” tusa tinaiti.

<sup>11</sup> Nu tusa tama Jesús ayak: Wina apar turata tusa turamchakaigka, turumaitsume. Amina tunaarumka shir imanchauwaiti, antsu wina amini surutkara nu ainawai amina nagkatamas ima tunaarintin jasaruka, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Nuna takai Pilatoka Jesúsán itursanak jiikiaj tusa kakantu, tumakaisha shuar Jesúsá itaawaru aina senchi chichainak: “Ame nu akupeakmeka Romanmaya apu Césará nuna amikrigka achattame. Shuar nigki apua iman jumamuka Romanmaya apua nuna shuari jak tumamainaiti”, tusa tuina.

*Jesús surukmau*

<sup>13</sup> Nu tuinamun antuk Pilato, Jesús aa jiiktarma tina inaiyak, chicham iwarku ekeemtai hebreo chichamjaigka Gabatá tutainam ekeemsauwaiti. (Gabatá ta nunaka kayajai pachimra najanamu taku tawai.) <sup>14</sup> Jiisat Pascua kashin atin ai, etsa tutupnistatuk jasa ai, Pilato nui ekeemas judío ainan chicharuk: “Pai yamaika atumin apurin jui itaajai”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Nuna takaisha nitaka senchi chichainak: “¡Mantamnati! ¡Mantamnati! ¡Achirtarma! amajaina. Imatainakai Pilato chichaak: Atumin apurinkeash achiiratjarum”, tusa tinaiti. Tusa takaisha sacerdote apuri aina chichainak: Ina apurigka chikichka atsawai, chikichik apu César puja nuketi, tusa tuina.

<sup>16</sup> Tusa imatainakai Pilatosha, achirtarma tusa suntarnum suruk inaisau, turamtai nita Jesúsán jukiaruuti.

*Jesús numinam achiram jakamu**(Mt 27.32-50; Mr 15.21-37; Lc 23.26-49)*

<sup>17</sup> Tura juam Jesús ni achintratin númi yapajia achirmaun juki yanaki jinkinaiti. Tuma nugka ukunch nain tutai, hebreo chichamjaigka Gólgota tutainam wuwaiti. <sup>18</sup> Nui jeanmatai jimar kasan achirar, Jesúsán ajapeen achirar nenasaruuti. <sup>19</sup> Turawarmatai Pilato tablanam:

JUKA JESÚS NAZARETNUMIA, JUDÍO AINAN APURIYAITI,

tusa tu aar Jesúsá chaikin anujkauwaiti. <sup>20</sup> Jesús yaaktanam tiiju achirmau asamtai, nuna tura aar anujkamtai, nukap judío aina nagkamainak aujaina. Nuka hebreo chichamnum, griego chichamnum, tura latin chichamnumsha aarmau ajakuuti.

<sup>21</sup> Nu turamu asamtai sacerdote apuri aina, judío ainan apuri ainajai Pilaton chicharainak: “Judío ainan apuriyaiti tusam aarum auka aitkatsuk, juka wika judío ainan apuriyaitjai tumamna nuwaiti tusam tu aarta”, tusa tuina.

<sup>22</sup> Tuinakai Pilato chichaak: “Wii aarmaj nuka tumasag atatui”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Suntar aina Jesúsan achirarmatai, jaanchrin jurukiar cuatrowa imajin achiarar chiki chikichik tinamnaikaruuti. Nuna turawar patatek nugkutaíri ajakua nunasha jukiaruuti, nuka yakini nagkama apara nugkani inagnakmau ajakuuti. <sup>24</sup> Suntar aina nitak chichainak: “Nekas juka jaakcharmí, antsu yáki nepetmakat nu jukiti”, tusa tuina.

Yaunchuk aarmau ajakua nuka tu uminkauwaiti. “Wina jaanchrun jukiár chiki chikichik tinamnaikarmayi, tura patatek nugkutaírun yáki jukit túsar chikichik nakurutain nakuriarmayi”, timauwa nuna suntar aina metek umikaruuti.

<sup>25</sup> Jesúsa nukuri nina kai, Cleofasa nuwea nujai, chikich María Magdalena nu aina Jesús achirmaunam tiijuh jeantar wajaina. <sup>26</sup> Tumainan Jesús nina nukurin wainkauwaiti, nina unuinatairi ni anetai ajakua nunasha wainkauwaiti. Tura nukurin chicharuk: “Nukuru, yamaika nu amina uchiram atatui”, tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Nuna nukurin tina, nina unuinatairi nekas ni anetaírun chicharuk: “Wina nukurka amina nuku atatui”, tusa tinaiti.

Tusa tama Jesúsa nukurinka nina jeen ni jukinaiti.

<sup>28</sup> Nuna tina Jesús ashi umikjapi, tusa yaunchuk aarmaun umiktasa chichaak: Kitamajai tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Nuna takai suntar, muits shikapchichinam umutain vino churuin yara apujsamun, uruchjai inijar, númi hisopo tutain kanawejai ayai, takuri aapawaiti. <sup>30</sup> Turam Jesús vino churuinnak mukunaa chichaak: “Ashi umikjai”, tusa tsuntsumaa jakauwaiti.

### *Jesús mijarnum nagkijai ijumu*

<sup>31</sup> Nunaka tsawan Pascua jeatsaig turawaru asar, nu tsawan ayamtaiya nuka nekas eme anentsa iitai asamtai, judío ainaka shuar numinam achirmau ainaka achirmaunumkeka acharti túsar tuina. Iman tsawaartin asamtai Pilaton chicharainak: “Shuar achiram netuina auna kagkajin kupirar, ashi kuerar yaruakarti suntar ishikata”, tusa tuina. <sup>32</sup> Tusa tama suntarnaka imatiksag ishikau, turam suntarsha shuar Jesúsjai ayaantsa achiram netuinan nekatkaun kagkajinaa kupirkar chikichnasha turusag kupirkaruuti. <sup>33</sup> Nuna turawar Jesúsan jeantar iikma jaka netakai nunaka kupirtsuk inaisaruuti. <sup>34</sup> Turawaru aig chikichik suntar nagkijai Jesús san mijarnum ijuwaiti. Turam numpan entsajai puaruuti.

<sup>35</sup> Nunaka wika nekas winkau asan etserjai, winkachuitkunka etsermaitsujai. Wii wainai turawaru asarmatai, atumsha shir nekaarum nekas papita titarma tusan ujajume. <sup>36</sup> Jesúsa ukunchin kupirkacharua nunaka, Yuusa chichamen etserin aarmaunam chichaak: “Chikichik ukunchinkisha kupirkachartinaiti”, timauwa nuna uminak turawaru ainawai. <sup>37</sup> Yuusa chichamen etserin chikich aarmauwa nuisha chichaak: “Nagkijai ijumun wainkartin ainawai”, tusa tawai tinaiti.

### *Jesús ikusmau*

*(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)*

<sup>38</sup> Nuna turawarmatai, José yaakat Arimateanmaya nisha Jesúsan nemaras weká jaku asa, judío apuri ainan ashamayát uumak Pilaton jeari chicharuk: Jesúsai iyashi jukin ikustajai, tusa tinaiti. Tusa tama Pilato chichaak: “Jukita”, tusa tinaiti.

Tusa tama José we Jesúsa iyashin kueki jukinaiti. <sup>39</sup> Nuna tura ai, Nicodemo yaunchuk Jesúsan káshi aujsattsa jearna nusha, treinta kilo kugkuin mirra, áloe tutajai pachimramun takus jearnaiti. <sup>40</sup> Nu jeaamtaí Josésha nijai jimartuk Jesúsan iyashi jukiár, kugkuin itaamujai jaanchin ukatak, judío aina shuar jakau ikuaku turutainka metek umikar punuaruuti. <sup>41</sup> Jesús achirmaunam ayaamas, númi arakmaunam shuar ikustin pampa yamaram taimu, chikichik shuarkesha ikuschamu au. <sup>42</sup> Judío aina ayamtai tsawan ashi jeaa asamtai, ikumastin taimu tiijuh amaunam nui Jesúsan ikusaruuti.

## 20

### *Jesús maamu nantakmau*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)*

<sup>1</sup> Domingo tsawantín shir káshikmas, suamut aig María Magdalena Jesús ikusmaunam wuwaiti. Tuma jeari iiyajkama kaya uun apujtua ikukmau urani atatmaun wainkauwaiti.

<sup>2</sup> Tuma Simón Pedro pujamunam tsekeggi jeawaiti, Jesúsai anetaíri ajakua nusha nui pujau asamtai chichaak:

“Ina apurinka jukiari, turasha tuintsuk ikusara nekachjai”, tusa nitan ujakuuti.

<sup>3</sup> Tusa takai Jesúsai anetaíri ajakua nu, Pedrojai jiiinkiar Jesús ikusmau iismi túsar wearu ainawai. <sup>4</sup> Tsanig tsekeayat Pedron nagkaiki Jesús ikusmaunam niyaa jeawaiti. <sup>5</sup> Tumasha, Jesús punuarmauka jaanch imanísag akai, ututsuk ayatik tekana ii wajatu. <sup>6</sup> Tuma wajai Simón Pedro ukunam tawaitiat Jesús ikusmaun utuawaiti. Tura Jesús punuarmauka jaanch imanísag atatmaun wainkauwaiti. <sup>7</sup> Nuiyasha Jesúsai muuke jaanch pununtramuka nushaa akanka shir apijra aepkimun wainkauwaiti. <sup>8</sup> Nuna tumai niyaa emki jeawa nusha



ukunam wayawaiti. Tuma nisha wainkauwaiti, tuma nekasapapi nantakia tusa tinaiti. <sup>9</sup> Nitaka Yuusa chichame aarmaunam Jesúska maamsha nantaktinaiti tusa timauwa nunaka enentaimtuinachu. <sup>10</sup> Nuna tuman wainkar ikuinak nita jeen waketkiaru ainawai.

*Jesús María Magdalenan wantiintukmau*  
(Mt 28.1-10; Mr 16.9-11; Lc 24.10)

<sup>11</sup> Nu tumaig Mariaka ataksha Jesús ikusmaunam útkamaikia waketki ayaamas wajas nui tekeema iyajkama, <sup>12</sup> nayaimpinmaya shuar jimar jaanch pujun nugkuaru Jesús muk-mamtika aepsamu ajakmaunmani chikichik eketai, chikichka Jesús nawemtika aepsamu ajakmaunmani eketun wainkauwaiti. <sup>13</sup> Nu tuma eketaina ininak:

“Umaaru ¿urukamtaí útme?” tusa tuina.

Tusa tama ni ayak:

“Wina apuru iyashin jurutkiarmatai, tuig ikusarma tusan nekachu asan útjai”, tusa tinaiti.

<sup>14</sup> Nuna tusa ayanmakma shuar wajattamaun wainkau, turasha Jesúsapita tusagka nekachuiti. <sup>15</sup> Turamaitiat Jesús nina iniak:

“Umaaru ¿urukamtaí uutusha wajame? ¿Ya eame?” tusa tinaiti.

Nu tusa tama ni enentaimsaagka juka númi arakmaun kuitamnuskaitti tau asa chichaak:

“Umaaru, ame Jesúsá iyashi jukinaitkumka ujatkata. Tui ikusum, nu ujatkakmin wii jukitjai”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Tusa tama Jesús chicharuk:

“¡María!” tusa tinaiti.

Nu tusa tama Mariásha ayanmata iyak hebreo chichamjai:

“Raboni”, tusa tinaiti. (Nunaka unuikartina) taku tinaiti. <sup>17</sup> Nuna taku achiktaj tama Jesús chichaak: “Achirkaipa, eke wina aparui weatsjai. Antsu wina yatsur matsatmaunam wetá, tumam yamaika wina Apar tura atumnasha Apariya nu, ina Yuusri pujamunam weajai turammarme tusam ujakarta”, tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Nu tusa tama María Magdalena, jeaa nitan chicharuk:

“Wii nekas ina apurinka wainkajai”, tusa Jesús akatmamramunka Jesúsá unuinatairi ainan ashi ujakuuti.

*Jesús nina unuinatairi ainan wantiintukmau*  
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

<sup>19</sup> Nu tsawantaik etsa akai domingotin nina unuinatairi aina judío ainan ashamainak waiti shir epeniar matsatainaig pachiaichmau Jesús wayawaiti. Tuma ajapeen wajan chichaak:

“Yuus agkan shir enentaimsa pujutan atumnasha amasti”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Nuna tina uwejen, tura mijarincha nitan inaktusuiti. Nu turam nina unuinatairi aina nita apurin wainkar shir aneasaru ainawai. <sup>21</sup> Nuna tura iwaintuk Jesús ataksha nitan chicharuk:

“Yamaika sapijmatsuk shir enentaimsarum agkan pujustarma. Wina apar jui akup-tukua aítkasnak wina aparu chichame nekasa nu jintiatarum tusan atumnasha akupeajrume”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Nuna takug nitaini umpumi chichaak:

“Yamaika Wakan Pegker jukitarma, nu senchiktikramattarme wina aparu chichame jintiamunmasha”, tusa tinaiti. <sup>23</sup> Atum ju nugka jui wina aparu chichame jintiakrumin, shuar nuna antuk nekasapita tusa tunaaurin etsertumakmatai atumsha chichaakrum:

“Yuuscha yamaika amina tunaurminka tsagkurtamrayi titinaitrume. Antsu shuar tunau takatan inaitan nakitakaigka chicharkurum:

Yuus tsagkurtamrashtinaiti tusarum titinaitrume”, tusa tinaiti.

*Jesús ataksha wantiinkamu*

<sup>24</sup> Nu Jesús tuma wayaamunmagka Tomás Jimamramu tutaiya nuka atsau asa wainkachuiti. <sup>25</sup> Tuma asamtai Jesúsán wainkaru aina chichainak:

“Apu wainkamji”, tusar ujaina.

Tama Tomás chichaak:

“Wika Jesúsá uwejen clavojai ajintramun wainkan, mijarnum nagkijai ijuarmia nunasha uyuraan iisan nekasapapi nantaknia tusan tumainaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Nuna tinu ai chikich domingotin, Jesúsá unuinatairi aina ashi iruuntraruiti, nuigka Tomáscha pujau. Waitinka shir epeniar pujuina, tumainai ataksha Jesús wayaa ajapeen wajas nitan chicharuk:

“Yatsuru, matsatrumek”, tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Nuiyasha chichaak:

“Tomása, jui tantam yamaika uwejur shir iirtusta, tura mijarusha uyuata, tumam yamai nagkamsamka iturchat enentaima pujutsuk nekasapita turutta”, tusa tinaiti.

<sup>28</sup>Tama Tomás ayak:

“Wina Apuru, ameka wina Yuusrutme”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup>Nuna takai Jesús nina chicharuk:

“Tomása, ¿yamai wina waitkamek nekasapita turutam? Wina waittsuk nekasapita turutainaka shir aneasartinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>30</sup>Jesúska nuiyasha shuar aina nutikmainchaun ashi iwainak nina unuinatairi aina wainmaunam nukap takasuiti. Turasha nuka ju papiinumka ashika aarchamuiti. <sup>31</sup>Tumaig juka atumsha Jesúska Cristo, Yuusa uchirimpapita, tusarum nekasapita takurum, pujut tuke atina nu jukimnuram tusa aarmauwaiti.

## 21

*Jesús nina unuinatairi ainan ataksha wantintukmau*

<sup>1</sup>Nuna tina inais ataksha chikichik tsawantin Jesús nina unuinatairi ainan nayants Tiberiasa tsukintrin matsatun wantintukuiti. Nuigka juni wantintukuiti: <sup>2</sup>Nui Simón Pedro, Tomás Jimamramu tutai, Natanael Caná Galileanam a nuiya, Zebedeo uchiri aina Santiagojai, tura chikich jimar Jesúska unuinatairijaimak iruuntrar matsataina. <sup>3</sup>Tumainan Simón Pedro chicharuk:

“Namakan redjai achiktajai tusa takai, iijaimak wearmi”, tusa tuina.

Tusa botenam chumpimrar shiakaruiti, tumawar káshi redtan nagkimainaksha pegksha achikcharu. <sup>4</sup>Tuma yama tsawai Jesús namaka yantam wajau, tumakaisha Jesúsapita tuinachu.

<sup>5</sup>Turamaitiat Jesús nitan untsuak:

“Uchir ainata, ¿namakka achikchaurmek?” tusa tinaiti.

Takai nita chichainak:

“Chikichkiksha pegke achikchaji”, tusa tuina.

<sup>6</sup>Tusa tuinakai Jesús chichaak:

“Yamaika untsurnumani redtrum nagkimatarma. Turakrum namak achirtatrum”, tusa tinaiti. Tusa takai nagkimawar namakan nukap achirar jiiiktajkama tujinkaruiti. <sup>7</sup>Nui Jesúska nekas anetairi ajakua nu Pedron chicharuk:

“¿Auka apu Jesúsaiti!” tusa tinaiti. Takai nuna antuk nugkutairin awiik ikusmaurin juki nugkur entsanam iyagkuiti. <sup>8</sup>Chikich ainaka namak achimraun japisar botenam wena, anumkatin cien metros au asamtai, japisar we wenakua tsukin anumkaruiti. <sup>9</sup>Tumawar kukar jiiinkama ji ikaparmaunam chikichik namak jiamu panjai aun wainkaruiti. <sup>10</sup>Jesús nitan chicharuk:

“Namak achiruram nu ishichik itatarma”, tusa tinaiti.

<sup>11</sup>Nuna takai Simón Pedro namak uun ainan ciento cincuenta y tres achirmaun japiki kukar jiiinkaiti. Iman chumpimkusha rednaka tsuriarchauwaiti. <sup>12</sup>Nuna jiiinkatai Jesús chicharuk:

“Jui taarum yurumak yuatarma”, tusa tinaiti.

Nuna takaisha juka apuapita tuina asar, chikichkiksha amesha yaitam tusarka ini-ascharu ainawai. <sup>13</sup>Jeawarmatai Jesús pankan namakjai juki tinamkauwaiti. <sup>14</sup>Nunaka Jesúska maamu nantaki tresa imajnia nina unuinatairi ainan wantintukuiti.

*Jesús Pedron tresa imajnia iniasmau*

<sup>15</sup>Nuna yurumkan yuawarmatai Jesús, Simón Pedron iniak:

“Simónka, Jonásan uchiriya ¿winasha namak achiruram au nagkasamek anentam?” tusa tinaiti.

Tama Pedro ayak:

“Ee apuru, ameka wii aneajam nuka nekame”.

Tusa takai Jesús chicharuk:

“Oveja kuitamkur ayurtaiya numamtuk, wina nekasapita tusa nemartuina nusha jintintawarta”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup>Tusa ataksha iniak:

“Simónka, Jonásan uchiriya, ¿winasha anenmek?” tusa tinaiti.

Tama Pedro ayak:

“Ee Apuru, ameka wii aneajam nuka nekame.

Takai Jesús chicharuk:

Tumakmeka oveja kuitamkur ayurtaiya numamtuk, wina nekasapita tusa nemartuina nusha jintintawarta”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup>Tusa ataksha iniak:

“Simónka Jonásan uchiriya, ¿winasha anenmek?” tusa tinaiti.

“Tama Pedro tresa imajnia winasha anenmek tamau asa, wake mesekuiti”, nu tamasha Pedro ayak:

“Apu, ameka wii aneamam nuka ashi nekame”.

Tutai Jesús ayak:

“Oveja kuitamkur ayurtaiya numamtuk, wina nekasapita tusa nemartuina nusha jintintawarta. <sup>18</sup> Nekas tajame, ame natsach asamka, amek nugkuram ame wakeramunam weká jakuitme, turasha ame untach jasaakminka, kunturam nakuekakmin chikich anugtamrar ame wetaj tachamunam juramkiar umatmartinaiti. Nu nunis atin akaisha wii wakeramu umirtukta”, tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Nunaka Pedro ni mantamnaku Yuusan shir enentaimtiksatna nuna taku tinaiti. Nuna tina inaiyak:

“Nemartukta”, tusa tinaiti.

*Jesús nina unuinatairi anetairi pachisa chichasmau*

<sup>20</sup> Tama Pedro ayanmakma Jesúska anetairi, chikich tsawantin yurumak yuamunam ninii ayaamas pujau asa iniak: Apuru, yaita amina surutmaktincha tusa iniasua nu winittamaun wainkauwaiti. <sup>21</sup> Tura Pedro nuna pachis Jesúsán iniak:

“Apu, ¿jusha urukatnaita?” tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Tama Jesús ayak:

“Wii wakeraknaka iwákuk pujaig taatin atajai tumainaitjai. ¿Amesha nusha urukamtai uyumame? Ameka nemartukta, tumakum wii wakeramu umirtukta”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Nu tamaun Jesúska unuinatairi chikich ainasha antukaruuti. Tumawar “nekas jakashtinaiti tawapi”, tusa tuina. Turasha “Jesúska juka jakashtinaiti” tusagka tichauwaiti. Nigka “wii wakeraknaka iwáku pujaig taatin atajai tumainaitjai, amesha nusha urukamtai uyumame”, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Junaka Jesúska unuinatairi ajakua nu, ni wainkamuri ainan pachis ashi aaruuti. Tura asamtai nuka nekasapita tusa tuinaji.

<sup>25</sup> Jesús takasmausha nukap awai, nu chiki chikichik pachisa aamka ju nugka juigka aya papik aimnamainaiti. Maake nunis atii.

## JESÚS AKUPKAMU AINA TAKASMAU

### *Lucas Chicham Nagkamamu*

<sup>1-2</sup> Teófilo, wina anetairu, wii yama nagkamchakun papiin aatramiajam nunaka Jesús nayaimpinam waketsuk jui pujusa takasmaurin, ashi ni unuikartu jakmaurijai pachisan ujakun aatramiajme. Nayaimpinam wetatuk pujus, ni wina chichamur etserturkatarma tusa ishiaktin aina etegkramun chicharuk: Jutika takastarma, tusa Wakan Pegker turata tamau asa, jintintawaiti. <sup>3</sup> Jesús waitkasa maam nantaki nina chichame etserkatin etegkramu ainan iwáku paan wantiintukuiti. Tura wantintuk cuarenta tsawan Yuusa inamtairin pachis jintintuk pujusuiti.

<sup>4</sup> Nui nina unuinatairi ainajai iruunar pujus, Jesús nitan chicharuk:

“Jerusalénnum nakastarma, nui nakarmin wina Apar Wakan Pegkeran amastajrume tusa anajmatramamu ujakmajrum nuna amasarti. <sup>5</sup> Juanka entsajai imakratujakuiti, turasha wina Aparka atumnaka Wakan Pegkeran amastatrumé”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Nuna tusa takai nina unuinatairi aina ininak:

“¿Apuru, Israel shuar ainati apuri yamaikiash atam?” tusa tuina.

<sup>7</sup> Tuinakai ni chichaak:

“Atumka nuka nuiyapi atatua tusarmeka nekamaitsurme, nunaka wina aparuk nekawai, nu tsawan jeaakai turumainaiti. <sup>8</sup> Antsu ni Wakan Pegkeran amastatrumé, turutmawarmatai atumsha nuna senchiri jukirum, jui Jerusalénnum, Judeanam, Samar-ianmasha, tura ashi chikich nugka ainanmasha wina pachittsarum etserkatarma”, tusa tinaiti.

### *Jesús nayaimpinam wemau*

<sup>9</sup> Nuna tina Jesús nayaimpinam weak, nitasha iima irunaig agkarunam takunnaiti. Tuma ishichik yakiantaig yuragkim ajakuiti. Turamtai atak awenagka waikacharuiti. <sup>10</sup> Tumawar iiyak wajainai, jimar shuar jaanch pujun nugkuaru nitain ayaamas wajasuiti. <sup>11</sup> Tuma nitan chicharuk:

“Galileanmaya shuar ainata, ¿urukamtai nayaimpisha iisha wajatrumé? Yamai Jesús nayaimpinam weak takunin waikaurum antsag atak taksha taattawai”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Nu tusa tama Olivosa naintrin matsatu Jerusalénnum waketainak, sábadó tsawaar-mataigka, chikichik kilómetro nagkasarka wekachatai atii tusa chicham umikmau asamtai, jinta tutupnik chikichik kilómetro Jerusalén jeaantunam nunii wakеткиaruiti. <sup>13</sup> Tuma jeawar jea jimaraa eneki jeamkamunam nui tuke iruunin asar utsanaruiti. Nui wakarua nuna naarigka ju ainawai: Pedro, Juan, Jacob, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacob Alfeo uchiri, Simón maanitnak wakerin ajakua nu tura Judas Jacobo yachi. <sup>14</sup> Nui tuke iruunin asar, Yuusan aujsattsá iruunainak, Jesúsá yachi ainajai, Jesúsá nukuri Maríajai, nuiyasha chikich nuwa ainajaimak ashi metek iruuntruuti.

### *Matías etegka anaikamu*

<sup>15</sup> Nuna inagakai pujusar, chikich tsawantai ciento veinte shuar Jesúsai surumankau aina iruuntramunam Pedro wajaki chichaak: <sup>16</sup> Yatsur ainata, yaunchuk Wakan Pegker aarta tama David aak, shuar Jesúsá suruk menaktinaiti, tumamtai nu shuar ajakmaunam chikich wayaatnaiti ta nu yamai uminu asamtai, Judas menakmaunmasha yáki yapajinat nu iismi. <sup>17</sup> Nu shuarsha ijai metek unuinajakmauwaiti, takatnasha tumasag ijai iruunas takayayi. <sup>18</sup> Tumauwaitiat tupar wekaas Jesúsán suruk, kuitan juki, nu kuit jukimun awaigki ikuak we suwenam jigkaama, tsurimak achapai iiyak ampujen apujkauwaiti. Nu tumamtai sacerdote aina nu kuit pegkerchau takak jukimu awaigki ikukmaujai nugkan sumkaruiti. <sup>19</sup> Tuma Judas jakamtai, Jerusalénnumia shuar aina antukar nu nugkan nita chichamejai Acéldama anaikaru ainawai. Nunaka Numpa Nugka taku tuinawai. <sup>20</sup> Nuna tumawa nunaka yaunchuk David Salmosan aak:

“Nina jeegka itarak atinaiti, chikichik shuarkesha nuigka pujuschatnaiti, ni takatrinka chikich takastinaiti” tusa tina nu uminkauwaiti.

<sup>21-22</sup> Nu timau asamtai chikich eamainaitji. Turasha nuka Juan Jesúsán imaina nui nagkamas tuke Jesúsjai wekaas ni nayaimpinam weakai juakarua nuiya amainaiti. Tumau ima shir Jesús maamu nantakmaurin pachischa ijai metek etsermainaiti, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Nuna tusa Pedro takai, José Barsabás tutai Justo tuuta amajtaiya au atii tuina. Tura chikich chichainak: Antsu nekas Matías atii tuina. <sup>24</sup> Nuna tuinakai Yuusan aujainak: Apuru, ame chiki chikichik nita enentai waitme, tura asam yaita ame shuar etegkamusha nu juwaiti tusam titá tuina. <sup>25</sup> Judas Jesúsán unuinatairiyaitiat ni tunauring takatrin ikuak, ni waittsatnunam wuwaiti tusa tuina.

<sup>26</sup> Nuna tusa yana kayarig jiinkit nu atii tusar nekaattsa, José kayarin Matíasa kayarijai egke peararuiti. Nu turamunam Matíasa kayari jiinkinaiti. Tumamtaí Jesúsá unuinatairi menakmaunam awayawar metek jasaruiti.

## 2

### *Wakan Pegker shuar ainan egkemturmau*

<sup>1</sup> Tsawan jiisat Pentecostés tutai tsawaarmatai, Jerusalénnum nita iruuntairi jea aunam Jesúsái surumankau ainaka ashi iruuntraruiti. <sup>2</sup> Tuma nuí utsaniar iruunkama nase winak uruka imatuk senchi uutun nayaimpinmayan antukaruíti. <sup>3</sup> Nu imatmaunmaya jiya numamtin keek nuí irununka chiki chikichik shuara muukeen ekeemturu. <sup>4</sup> Tumamtaí Wakan Pegkersha tumasag ashi shuaran egkemturuíti. Turawaram yaunchukka chikich chichaman chichachu ainayai, Wakan Pegker chichamtikmau asar chichaina.

<sup>5</sup> Tumainakai judío aina chikich nugkanam matsamin ainasha nu jiisat asamtaí, urukainakug imataina tusar nekaawartasa Jerusalénnum iruuntraruiti. <sup>6</sup> Tuma iruuntrar antukma chikich iruuntrarur aina chiki chikichik nita chichamejai chichainan antukar enentain jearcharuiti. <sup>7</sup> Tumawar chichainak:

“Ju shuar ina chichamen chichaina juka Galileanmaya ainawai. <sup>8</sup> Tumau ainayatcha çitursaya imatiksasha ina chichamencha chichainawa? <sup>9</sup> Ika chiki chikichik nugkanmayati iruuntrarji, antsu chikich aina auka: Partianmaya, Medianmaya, Elamnumia, Mesopotamianmaya, Judeanmaya, Capadocianmaya, Pontonmaya, Asianmaya, <sup>10</sup> Frigianmaya, Panfilianmaya, Egiptonmaya, nuka nitaka Libia yaakat Cirene tutaiya nuna nagkaikiar jeashat matsamin ainawai. Tura chikichka irainak Romanmayasha kaunkarai. <sup>11</sup> Judío ke, antsu chikich ainaka judío weantuke ainawai. Cretanmaya ainasha Arabianmaya ainajai kaunkarai. Isha Yuus pegker takasmauri ainan pachisar etseraina nuka shir antuinaji. Aitkasag chikich ainasha nita chichamen etserainakai shir antuinawai.

<sup>12</sup> Nuna tusar enentai jearchar, çurukakug ainkara? tunaiyaina. <sup>13</sup> Nuna tusa tuinakai, chikich shuar nusha nuí irunuk, tukeneas wishikainak: Namperara jama”, tusa tuina.

### *Pedro chicharkartukmau*

<sup>14</sup> Nuna tusa tuinakai Pedro Jesúsá unuinatairi chikich ainajai iruuntrar eketu wajaki senchi chichaak: “Judío ainata, tura Jerusalénnum matsamin ainata, wii etserkai shir antuktarma”. <sup>15</sup> Nampekarai tukartarme, turasha ika nampeklarji, yamaika eke kashikiti. <sup>16</sup> Ii juniaj juka yaunchuk Yuus tumatnaiti timaun Joel etserkamua nu uminkai juniaji. Juna pachis Joel Yuus tawai tusa aak:

<sup>17</sup> “Nugka mesertin jeattak jakaigka, Wakan Pegkeran ashi nugkanmaya ainan akuptuktinaitjai.

Turamu asar atumin uchiri, tura atumin nawantri ainasha wina pachittsar etseriartinaiti. Natsa ainanka paantak iwaintakun, untach ainanka karanam iwaintuktinaitjai.

<sup>18</sup> Wakan Pegkeran wina nemartin aishmag ainan tura nuwa ainajai metek akuptuktinaitjai.

Turamu asar wina pachittsar etseriartinaiti.

<sup>19</sup> Nayaimpinmayan ashammainan iwaintuktinaitjai.

Tura nugkanmasha maaniaku numpa ukamu, yaakat aestuniamu ji senchi mukuintamujai atinaiti.

<sup>20</sup> Nu imatknaiyamunam etsa etsantrashinaiti, nantusha numpa kapantua imanujastinaiti. Nu imanikmaunam Yuus ni etegkramu ainan, shuar waittan jukitin ainajai akaneamu atinaiti.

<sup>21</sup> Turasha ashi shuar apu Jesúsán aujainaka uwemmartin ainawai”.

<sup>22</sup> “Israelita ainatirmesha wii chichakai antuktarma: Jesús Nazaretnumia Yuusa senchirijai atum wainchatai ainan iwainak takakmasua nuna pachisan ujaktatjarne. Yuus nu shuaran atumsha wainmaunam pegkeran takamtiksauwa nuka atumka shir nekarme. <sup>23</sup> Imatika iwainamu wainiayatrum atumka achikrum, numinam achirar maawarti, tusarum shuar tunau ainanam surukuitrume. Atum ni turam atinrinka Yuuska yaunchuk nekaawaiti. <sup>24</sup> Turawakrumnasha Jesúsánaka jamua nuka nepetmainchau asamtaí, Yuus ninka ataksha inankinaiti. <sup>25</sup> Davidcha Jesúsán pachis aak:

“Wina apurka tuke wijai pujaun wainjai. Tura wina untsuruini ayaamrutas pujurtau asamtaí, chikichiksha winaka pegke awaktumaitsuí.

<sup>26</sup> Tuma asamtaí wina enentairui shir aneasan nakunkut pujajai. Chichaknasha shir aneasan chichajai. Tura mantuawarmataisha nantaktinapitja tau asan, shir aneasan pujajai.

<sup>27</sup> Wina wakantruksa ikukrattainmagka ameka inaitursashtinaitme. Tura wina inatair Pegkera nuka kaurtii tusamka wina iyashruka inaitursashtinaitme.

<sup>28</sup> Ame jinta tuke pujustinnum jea nu inaktursauwaitme.

Turutam ame wini pujau asaakmin, shir aneasan pujajai. Tura amijai pujaknaka, tuke pujustinaitjai’.

<sup>29</sup> Yatsur ainata, ii ainatika ina uuntri David ajakua nu jakamtai, ikusmauwa nuka shir nekaji. Nu ikusmauka yamaikisha wainmainaiti. <sup>30</sup> Davidka Yuusa chichamen juki etserujakuiti. Tumau asa ni weantunam akina apuma pujustinnaka Yuus tumatnaiti tusa ujamu asa nekajakuiti. <sup>31</sup> Nu tusa ujam nekau asa, Criston maawarmatai, ikusmaunmayan Yuus iwaatsuk inankim iyashi kaurchatnuncha tumatnaiti tusa etserujakuiti. <sup>32-33</sup> Jesúska ashi wainkaru asar, Yuus inanki yaki nayaimpinam iwak, ninii ayaanas ekentsauwa nuka shir nekainaji, ni nayaimpinam waketsuk chichaak: Wina Apar Wakan Pegkeran akupturmaktatruma tusa tinaiti. Nu timauwa nuna Yuus akupturmamu Wakan Pegker winamu antukurme, yamaika wainkaurme. <sup>34</sup> Nayaimpinam wakauwa nuka David-chauwaiti, antsu Cristowaiti. David junasha chichaak:

‘Yuus wina Apurun wina untsurui ekeemsata, <sup>35</sup> tumawakmin wii amina shuarum ainan ashi nepetkan amini yaruakan ikankatjai’, tusa tinaiti.

<sup>36</sup> David tina nunaka apu Jesúsán pachis taku tinaiti. Ashi ii Israel shuar ainatika shir nekamain ainaji, atum maawaitrum nuna Yuus: Ju apu Cristo atii tusa apumtikawaiti’, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Nu tamaun antukar senchi wake mesemar enentaimrar, Pedron chikich Jesúsá unuinatairi ainajai ininak:

“Yatsur ainata, ¿turasha isha urukmainaitji?” tusa tuina.

<sup>38</sup> Tuinakai Pedro ayak:

“Atum ainatirmesha chiki chikichik pujutrum Yuusjai iwaratarma. Tumakrum Jesu-cristo enentaimtusurum maitarma. Tumakrumin Yuus tsagkurtamar Wakan Pegkeran amatatruma. <sup>39</sup> Nunaka atumnasha yaunchuk anajmatrama asa turutmatarme, atumi uchiri weantuncha tura chikich shuar Yuus ni etegkramu, jeashat chikich nugkanam matsatuncha turusag akuptuktinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>40</sup> Nuna tusa tina chikichnasha chicharkartak:

“Jesúska Yuusa uchirimpapita tichau aina waittsatin aina atumsha nuninka atsuk, nekasapita takurum uwemratarma”, tusa tinaiti.

<sup>41</sup> Pedro tamaun antukar nekasapita tusar nukap shuar maakaru ainawai. Nuna tumawarmatai Jesúsái surumankau aina nu tsawantaik tres mil shuar jararuiti. <sup>42</sup> Jesús wina chichamur etserkatarma tusa akupkamu aina jintintam, nitasha nuna umina asar, chikich ainajaisha shir anenainak nitanu ainanacha sunaiyaina. Nuna tumainak Yuus iruuntra aujsarmi, tumaku Jesús winak enentaimtusarum yuatarma timauwa nusha turawarmi tusar iruunaina.

### *Yama nagkamchak Jesúsái surumankau aina pujuti*

<sup>43</sup> Jesús wina chichamur etserkatarma tusa akupkamu aina Yuusa senchirijai wainchatain iwainakar takainakai, shuar ainaka enentai jearcharuiti. <sup>44</sup> Tumainak Jesúsái surumankau ainaka ashi metek enentaimaina, tumaina asar nita atsumainamun iknaikar sunaina. <sup>45</sup> Nuna turunaina asar, nita waríri ainanka surukar, nu suraku kuit jukimun nita atsumaina susami tusar ikaanaina. <sup>46</sup> Tumainak kashi kashinig Yuus ememattasa iruuntai jeanam iruun, tura nita jeencha iruun jaina. Imaninak Jesús yuamu turusrik isha yuawarmi, tusar shir anenaisar yutain yuina. <sup>47</sup> Yuusan imatikas emematainakai, chikich shuar ainasha Jesúsái surumankau ainan shir anentaina. Tumaina asarmatai Yuuscha shuar uwemkartin ainanka kashi kashinig ikawea.

## 3

### *Shuar wekaichu pegker amajsamu*

<sup>1</sup> Chikichik tsawantai Yuus aujtai jeau asamtaí, aagkuantai Pedro tura Juanjai Yuus ememattasa iruuntai jeanam wearuiti. <sup>2</sup> Nuna jea waitiri naari Shiram tutai ajaku. Nu waitinam shuar wekaichun tuke tumauk akinan juki, jui pujus shuar utsaniartai kuitan seamti, tusar tuke apujin asar itaawar apujkiaruiti. Turam nui pujus shuar utsaniartai kuitan seama pujau. <sup>3</sup> Tuma pujau asa, Pedro tura Juanjai winittamaun wainak, kuit antramek surusta tusa uwejen inaktaú. <sup>4</sup> Turam Pedro nuna wainak chicharuk:

“Iimsata”, tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Tusa tama wekaichusha surustatkumpapi turutua tu enentaimas ii pujau. <sup>6</sup> Tu enentaimu ai Pedro chicharuk:

“Kuitruka atsurtawai, tura orosha atsurtawai, turasha wii tumain aruta nuna tajame: Jesucristo Nazarenumiaya nu pegker amajtamun asamtai, wajakim wekasata”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Nuna tusa taku uwejnun achik awajkinaiti. Turam nawesha tura wanusesha pegker jasaru. <sup>8</sup> Tuma tsegekki wajaki nitajai iruuntrar Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaattsa weak, tsekeas nekapki wea. Imaniak Yuusnasha emematu. <sup>9-10</sup> Nu tuman chikich shuar wainkar, yaunchukka waitinam pujaun tuke wainin asar ashamainak: ¡Itursaya ausha pegkersha jasa! tusar enentai jearcharu. <sup>11</sup> Tumainakaisha shuar wekaichu pegker amajsamuka Pedronka Juanjai akupkachu. Tuma asamtai Pedro tura Juanjai nu shuar pegker jasua nujai, Yuus ememattasa iruuntai jea Salomón tesamu tutainam pujuttamaun, shuar aina tsegekki kautkar enentai jearchar ii wajatina.

*Yuus ememattasa iruuntai jeanam Pedro chicharkartukmau*

<sup>12</sup> Imatikam Pedro nuna shuaran chicharuk: “Israelita ainata, ¿urukamtai imanikrumsha iikratrume? Juka iikka aitkachji. Ii ima pegker asar aitkaji tutaksha tumaitsuji. <sup>13</sup> Junaka ina uuntri Abrahaman, Isaackan tura Jacobon Yuusri yamaikisha ina Yuusriya nu, wina inatairun Jesúsán juna wainainak emematiarti tusa aitka pegker amajsayi. Turasha atumka maawarti tusarum apu ainanam surukuitrume. Turawakrumin apu Pilato akupkatjai takaisha, nakitrau ainarme. <sup>14</sup> Antsu shuar pegker, tura tunau takachu ayamrutsuk, shuar magkartin ayamrakrum jii knaitrume. <sup>15</sup> Nu turakrum Jesús pujutan sukartina nu maawaitrume. Atum turawakrumin Yuus ataksha inankina nuka ika wainkaru asar, ashi shir nekainaji. <sup>16</sup> Nu Jesúsak nekasapita tusa enentaimtuinamunam ju shuaraka pegker jasai. Atumsha ju shuar pegker jasa juka waintrume. Shuar nekas Jesucristowapita wina pegker amajtumainka tusa ninak shir enentaimtauka junii pegker jawai.

<sup>17</sup> Wina yatsur ainata, atumin apuri aina Yuusa uchrimpapita tusa nekatsuk maa aina nunaka wika shir nekajai. Atumsha nuka nekaachu ainarme. <sup>18</sup> Jesúsán turawarua nunaka yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina ashi etserainak, Cristonka waitkasarti-naiti tiaru aina nuna umirkaruiti. <sup>19</sup> Tuma asamtai ni atumin tauraincha tsagkurtam-rachaintrumeash, atumi tunaori inaiyakrum Yuus nemarkatarma, tumakrum chiki chikichik atum ainatirmesha Yuusa tsagkurturta tusarum titarma. <sup>20-21</sup> Jesucristo ataksha ni taamurinig nigka nayaimpinmag pujustinaiti. Tuma yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina tumatnaiti tiaru aina nu uminkatnaiti. Ashi warí ainan Yuus yamarmamtikatnaiti. Tura ni chichaak: Yamaika ashi yamaram amajsajai tusa takai Cristosha taatnaiti. <sup>22</sup> Tura junasha Moisés ina uuntrin chicharuk: ‘Apu Yuus atum ainaram nuuyan chikichik shuaran wina chichamur etserin atá, tusa wina iturtukuita turusag etegkatnaiti. Nu Yuus turamu chichaakaigka nuke umirkatarma. <sup>23</sup> Antsu nuna chichamen umirtsuk pujauka Israel shuar ainajaisha iruuntrashtinaiti’, tusa Moisés tinaiti.

<sup>24</sup> Yuusa chichamen etserin Samuelsha aitkasag tinaiti. Tura Yuusa chichamen etserin chikichik aina chichainaksha, yamai tsawanta juna tiaruiti. <sup>25</sup> Ii ainatika yaunchuk Yuusa chichamen etserujakurua nuu weantu ainaji. Pujut pegkera nuna jukitin artí turamu asa, Yuus ina uuntrin Abrahaman anajmatuk: ‘Amina tiragkrum weantu aina ju nugka jui matsamin ainanka pegkernum yainkartinaiti’, tusa tinaiti. <sup>26</sup> Yuus nina uchrin maawarmatai inankina nunaka atumin pegker amajtamsarti tusa turawaiti. Turamu asar tauraincha inaisar pegker jasarti tusa emtika akupturmakuitrume”.

## 4

*Apu aina iruuntramunam Pedro tura Juanjai chichakmau*

<sup>1</sup> Pedro Juanjai shuar iruuntramunam chichaa wajai, sacerdote aina, Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamnun apuri, saduceo ainajai kautkaru. <sup>2</sup> Tumawar Pedro Juanjai shuar iruuntraun chicharuk: Jesús maam nantakna tumasarag shuar ainasha nantartin ainawai, tamaun antukar senchi kajerkaruiti. <sup>3</sup> Tumawaru asar, achikar jukiar cárcelnum egkeawaruiti. Turawar kia asamtai, kashin chicham nekarami tusar ikukiaruiti. <sup>4</sup> Pedro chichaman etserkai, antuinaka nukap shuar nekasapita tiaruiti. Tumaina asar Jesúsai surumankau ainaka, aya aishmagkuk nekapmaram cinco mil shuar jauruiti.

<sup>5</sup> Kashi tsawak judío apuri aina, tura uun aina, tura chicham umiktinan jintinkartin ainajaimak Jerusalénnum iruuntraruiti. <sup>6</sup> Tura sacerdote apuri Anás, chikich sacerdote ainasha, Caifás, Juan, Alejandro tura sacerdote apuri patai ainasha iruuntraruiti. <sup>7</sup> Tuma Pedron Juanjai jui itatarma tusa shuaran akuptukaruiti. Tura Pedron Juanjai itantarmatai, ajapeen awajsar chicharainak:

“¿Yana senchiria jusha aitkarme?” tusa tuina.

<sup>8</sup> Nu tusa iniam Pedroscha, Wakan Pegker chichamtikmau asa chichaak:

“Apu tura uun ainata: <sup>9</sup> Atumka shuar wekaichu pegker jasmatai, yáki nekas pegker amajsa tusarum, nekaattsarum wakerarme. <sup>10</sup> Israel shuar ainasha ashi nekaawarti tau

asan, yamai shir ujaktajrume. Ju shuar wekaichu pegker jasa junaka, atum Jesucristo Nazaretnumia numinam achiirum maawakrumin Yuus inankina nu, junaka aitka pegker amajsayi. <sup>11</sup> Jea jeamin kaya etegkar: Juka pegkerchauwaiti tusa ajapna numamtuk atum ajapawaitrume, turasha Jesúska yamaika ni nekas jea naintiya numamtin jasi. <sup>12</sup> Ju nugka juigka chikich uwemtikartumainka pegke atsawai. Yuus chikich anaika, shuar juuna nemarainak uwemrarti tusa akupkamuka atsau asantai, ima nigkiti”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Pedro tura Juanjai tu chichainakai, apu ainasha enentai jearcharuiti. Tumawar chichainak: ¿Urukakug imanik yachachu ainayatcha arantsuksha chichainawa? ¿Jesúsjai iruuntrar nukap pujusarua aiyash, jusha imattsasha chichainawa? tusa tuina. <sup>14</sup> Tura shuar pegker jasusha nuig wajaun wainaina asar, nuka tu atsu jama tusarkesha tumain nekapenachu. <sup>15</sup> Tumainak Pedron Juanjai aa jiikiaru, turawar nitak iruuntrar chichainak: <sup>16</sup> “¿Au shuarsha iturkattajia? Au shuar pegker jasmaunka ashí Jerusalénnumia shuar ainaka wainarka jama. Imatikawaru asarmatai, auka pegker amajsachai tusarkesha tumaitsuji. <sup>17</sup> Turasha ‘yamai nagkamsamka chikich shuar ainasha antukarai, Jesús pachisrumka chicharkartirpa timi’”, tusa tuina.

<sup>18</sup> Tusa nuna chichaman shir umikar, Pedron Juanjai untsukar awayawar chicharainak: “Yamai nagkamsarmeka Jesús pachisrumka chicharkartirpa”, tusa tuina.

<sup>19</sup> Nu tusa tama nita aimainak:

“¿Turasha atum wakeramu umiakriash Yuuska umirtsuk inaisatjia? <sup>20</sup> Ika ii wainkamuka tura antutcha ii antukmauka pachisa etsertsukka inaimaitsuji”, tusa tuina.

<sup>21</sup> Tusa tuinakai ayatik chichaman awantainak: Maake wetaarma, tusar akupkaruiti. Nuiyasha shuar wekaichun pegker amajeamun wainkaru aina Yuusnasha ememataina asarmatai, nita makumamainrinka waitainachu asar, apu ainasha suimmmainchau nekapena. <sup>22</sup> Nu shuar pegker jasua nuka cuarenta uwi aramu pegker jasuiti.

<sup>23</sup> Pedro Juanjai jiiki akupkam, Jesúska unuinatairi chikich aina matsatmaunam jeawar, ashi sacerdote apuri tura uun ainajai chicharkarmaunka nuna turamirrajai tusar ujaina. <sup>24</sup> Tusa ujainam ashi metek Yuusa aujainak: “Apuru, ameketme nayaim, nugka tura nayantsasha najankaunka, tura nu ainanam iruna nusha ashi najankauwaitme”. <sup>25</sup> Wakan Pegkera nu ina uuntrin David amina inatairam ajakua nuna chichamtikuk:

“¿Urukamtai shuar ainasha kajekarsha shinuinawa? ¿Urukamtai shuar ainasha antrasha chichamnasha najainawa?”

<sup>26</sup> Apu aina chikichan apuri ainajai Yuusan kajeraina asar, iruunar ni apu etegkamurin Cristoncha kajerainawai”.

Nuna tumatnaiti tusa David aaruiti.

<sup>27</sup> “Nu tusa timau asantai, apu Herodes, apu Poncio Pilatojai, israelita ainajai, Romanmaya shuar ainajaimak Jerusalénnum iruuntrar amina inatairam Jesús nekas Pegkera nu, ame Cristo atii tusam etegkawaitam nuna nekas kajekaruiti. <sup>28</sup> Ame tumatin atii timaurmin uminak. <sup>29</sup> Apuru, ame wina chichamrun etserkarti tusa etegkramurmin chichaman awantaina nuka amesha nekame. Tura asam nitasha arantsuk yujas chichamrun etserkarti tusam senchiram susarta. <sup>30</sup> Tumainak wina inatair Jesús, nekas pegkera nuna naarin pachisar, shuar ja ainancha wina senchirjai pegker amajainak, shuar yaunchuk wainkachmauncha iwainakarti tusam senchiram susarta”.

<sup>31</sup> Nuna tusa Yuusa aujsar nagkanai jea muchitkauwaiti. Nuna tumaig Wakan Pegker shuar nui irununka egkemturu, turamu asar arantsuk Yuusa chichamenka etseraina.

*Jesúsai surumankau aina iruuntra matsamsamu*

<sup>32</sup> Ashi shuar Jesúsai surumankau ainaka nukap ainaksha, metek enentaimaina. Tumaina asar: Ina waríri aina juka ashi iruuntura takasarmi tusa tuina. <sup>33</sup> Apu Jesúska unuinatairi ainasha, Jesús maamu nantakmayi tusar shir etseraina. Imanis etseraina asarmatai, chikich shuar ainasha wakerus anturaina. Imatikartai Yuuscha ninii surumankau ainaka senchi yayá. <sup>34-35</sup> Turamu asar nita jeen, tura ajari ainan surukar, kuit jukimun jukiar, Jesúska unuinatairi ajakarun shuar atsumainan nita susarti tusar ikaataina. Nuna turuina asarmatai, ashi Jesúsai surumankauka chikichkiksha atsumainakka waitainachu.

<sup>36</sup> Nui chikichik Leví weantu José naartin, Chiprenam akina Jesúska unuinatairi aina Bernabé anaikarua nu nui pachitkau. Bernabé ta nuka “ichichkartin” taku tawai. <sup>37</sup> Nu shuar nui pachitkau asa, nina nugken suruk, kuitan juki itaa Jesúska unuinatairi ajaku ainan susauwaiti.

## 5

*Ananías nina nuwe Safirajai jakamu*

<sup>1</sup> Nu turamtai Ananías nina nuwe Safirajai nugken surukaruiti. <sup>2</sup> Tura kuita juki nuwejai chichaak: Akanka inu atin ikuaku isha Jesúska unuinatairi ajakaru susami tusar shir



chichasu asar, kuitan akanak ikuak, chikich kuit akankamun juki Jesúsa unuinatairi ajakaru matsatun tari, wisha wina nugkarun surakun kuit jukimurun ashi jui itaajai tusa susauwaiti. <sup>3</sup> Turam Pedro chicharuk:

“Ananíasa ¿aminu atin akankam ikuakmesha, urukamtai iwanch wakeramu takakmesha, Wakan Pegker tsanurtasmesha wakerame? <sup>4</sup> Nugka surukum nuka aminuiti. Tuma asamtaí nugka surakun kuit jukinam nusha aminuketi. Tumau aisha ¿urukamtaí jui itaamsha antramsha waitrame? Ameka shuar ainaka tsanuachume, antsu Yuus tsanume”, tusa tinaiti.

<sup>5-6</sup> Tamaun antamuik, Ananíasa jaka iyaantuiti. Tumamtaí natsa aina taaruawar ikusartasa punuar jukiariuiti. Nu shuar tumamun chikich aina antukar senchi ashamkaruiti. <sup>7</sup> Nuna ikustasa matsatai nukap atsuk tres hora asa, nuwasha aishri jakamunka nekatsuk wayaawaiti. <sup>8</sup> Tumamtaí Pedro nuwan chicharuk:

“¿Nugkemsha urutma akika surukmarme? ¿Nekas nugkem surakrumsha, ju kuita jukek jukimarum?” tusa inia.

Nu tusa iniam nuwa chichaaksha:

“Ee, nu kuita auk jukimji”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nuwa takai Pedro chicharuk:

“¿Urukamtaí aishrumjai meteksha Wakan Pegkera nusha tsanurtasmesha wakerame? Amina aishrumin ikusar ikuinak waitinam kaunkattak winina au iista. Au ainak amincha juramkiar ikurmasartatui”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Nu tusa tamauwaik Safirasha Pedro eketmaunam ayaamas jaka iyaantuiti. Tuman nunasha natsa aina wayajkama tepettamaun wainkar jukiari, aishri ikusmaunmag ayaanas ikusaruiti. <sup>11</sup> Nu tumamun Jesúsaí surumankau ainaka chikich shuar ainajai antukar senchi ashamkaruiti.

*Jesúsa unuinatairi ajaku aina wainchatai ainan nukap iwainakmau*

<sup>12</sup> Tumaina asar Yuus ememattasa iruuntai jeanam, Salomón tesamu tutainam iruuntramtaí, Jesúsa unuinatairi ajaku aina wainchatai ainan nukap iwainaina. <sup>13</sup> Antsu Jesúsaí surumanainachu aina nitasha shir anentainayat, aranaínak nitajaigka iruuntrachu ainawai. <sup>14</sup> Jesús pachisa etsermaun antukar, Jesúsaí surumankachu ainasha aishmag aina nuwajaimak Jesúsan nekaspapita tusar surumankaruíti. <sup>15</sup> Imaninak Pedro nagkamamu nina mikinturi wajantati, turam pegker jasarti, tusar shuar ja ainan jukiari jintanam tepetairin aítak aepaina. <sup>16</sup> Yaakat Jerusalénnum jeashtachunam matsamin ainaka shuar ja ainanka Pedro pegker amajsati, tusar Jerusalénnum ikaanaina. Turuinak shuar iwanch egkemtuamu ainancha iwanchin jürkiti tusar itaina.

*Apu aina Jesúsa chichame etserainak yujainan waitkasmau*

<sup>17-18</sup> Imatikiartai sacerdote apuri ni iruuntra chichatairi saduceo ainajai iruuntrar, Jesúsa unuinatairi aina shir takainakai kajerainak, achikar cárcelnum egkeawaruíti. <sup>19</sup> Turawarmatai nayaimpinmaya shuar káshi tari waitin urati chicharuk: <sup>20</sup> “Yuus ememattasa iruuntai jeanam werum, ashi ju chicham pujutan sukartina ju pachisrum shuar aina ujaktarma tusa akupkauwaiti”. <sup>21</sup> Turamu asar kashi tsawak káshikmas Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayawar, shuar ainan utuwak Jesúsan pachisar jintinkartuinak matsatu.

Tuma matsatai sacerdote apuri chikich apu ainajai chicham iruuntutai ainan ashi ipaa, israelita uuntri aina kaunkarmatai, achika egkea ikumaj nu utitarma tusar Yuus ememattasa iruuntai jean kuitinam ainan akupkaruiti. <sup>22-23</sup> Nu tusa akupkaram jeariar jukiartajkama uwetar atsakai ikuinak, waketar kaunak etserainak:

“Waitika shir epentramuayi, achikmaun kuitamainasha iruuniarmayi, turasha wayaa iiyam atsuarmayi”, tusa tuina.

<sup>24</sup> Nuna tusa tu etserainakai, shuar Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamnun apuri sacerdote apuri ainajai iruuntrar chichainak:

“¿Turasha nunasha urukakug tumawainta?” tusar enentai jearcharuiti.

<sup>25</sup> Nuna tu irunai chikich tawar chichainak:

“Atum shuar achikrum egkeamarum nu ai, Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayawar, shuar ainan utuwak, jintintu matsamajama”, tusa tuina.

<sup>26</sup> Tuinakai Yuus ememattasa iruuntai jean kuitamnun apuri achikratin ainajai weriar, shuar juna anturaina kayajai tukurmar mantamawaraj tuina asar, shir kuitamsar waitkatsuk ejeniaruiti. <sup>27</sup> Turawarmatai apu iruuntramunam ajapeen awajsarmatai, sacerdote apuri wajaki chicharuk: <sup>28</sup> “¿Ii yamai nagkamsarmeka Jesús pachisrumka shuar ainaka ujakairpa timajrum nuka antukchamkarum? ¿Urukamtaí antatstrume? Atum nu jintinmau asar, shuar aina ii ainatin: Nitapi Jesúsan inamar maa ainawa turamainaji”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Nu tusa tu chicharam Pedro ayak:

“Shuar wakeramuka umirtsuk, Yuus wakeramu nekas umirmainaitji. <sup>30-31</sup> Atum Jesús achikrum numinam achiirum maawakrumin, ina uuntri Yuusri yamaiya juisha ina Yuusriya nu, ni ashi uwemtikartin atii, tura ashi Israel shuar ainati pujutin yapajiawar tunauringha tsagkurnararti, tusa ni inanki nayaimpinam yaki iwak, nina untsurini ekentsauwaiti. <sup>32</sup> Ika nekas wainkau asar, juka tau asaakrin Wakan Pegkera nusha shir imatikas chichamtikramji. Yuus ni umirmau asa, ii ainatin Wakan Pegkeran suram-sauwaitji. <sup>33</sup> Nu tusa tuinam kajerkar maataj tuina. <sup>34</sup> Tuinakai nui fariseonmaya chikichik apu chicham umiktinan jintinkartin, chichamesha umirtai Gamaliel naartin wajaki chichaak: Atumka aa jinkirum ishichik wajastarma tusa inaiyak, <sup>35</sup> chikich apu ainajai chichaak:

Israelita apuri ainata, atum ju shuar maattsarum enentaimtuinarum nuka turawairpa. <sup>36</sup> Atumka aneatsumek, Teudas nigki chichamrumak wii nekas apu atajai takai, ayu tusar apu anaikar cuatrocientos shuar nemaras yujaraina, nitak maawar aantar kanarar megkakaruiti. <sup>37</sup> Nu tumawaru ai, shuar nekapmantrati tusa inamramunam, chikich Galileanmaya shuar Judas naartin nisha numamtuk jakmatai, nunasha nitak maawar kanarar megkakaruiti. <sup>38</sup> Tuma asantai tajarme: Au shuar ainaka inaisatarma. Aantar nitak tu yujainakka megkaartin ainawai. <sup>39</sup> Antsu nekas Yuusnau akaigka atumka nepet-maitsurme. Nitajaigka tunaiyaka pujumaitsurme”, tusa tinaiti. Nu tama apu ainasha: Ayu, nekas inaisami tuina. <sup>40</sup> Nuna tusar Jesúsai chichamen etserainak yujan untsuk awayawar asuttraruiti. Tura chicharainak:

“Yamaika wetaarma. Tumakrumsha Jesús pachisrumka shuar ainaka ujakairpa tusar akupkaruiti. <sup>41</sup> Tuinam nitasha apu matsatun ikukiar wenaksha, Yuus atumsha Jesús waittsauwa tumasurumek waitmainaitrume timau asar, shir aneasar nakunkut weena. <sup>42</sup> Tumaina asar Jesús pachisa etsertanka inaitsuk, kashi kashinig shuar ainan Yuus ememattasa iruuntai jeanam, turachkusha chikich jeanam utsaawarsha tuke ujaina”.

## 6

### *Yurumkan ajamastin aina anaikarmau*

<sup>1</sup> Imatikainam Jesúsai surumankau ainaka nu senchi kawena. Tumainaksha judío ainaka griego nuwa waje ainanka kashi kashinig yurumkan ajamainaksha shir ajamen-achu. Tumainakai griego shuar aina chichainak: Ii nuwa waje ainanka shir ajamenatsui tusa tuina. <sup>2</sup> Tuinakai Jesúsai unuinatairi ajakaru doce aina nui matsatu asar, ashi shuar Jesúsai surumankau ainan irumraruiti. Tura chichainak:

“Yatsur ainata, ika shuar yurumak shir tinamkartasa Yuusa chichame jintinkartamuka umitskeka inaimaitsuji. <sup>3</sup> Tuma asantai yatsur ainata, atum yurumkan ajamastin aina Wakan Pegker aramu, yacha, shir enentaimas takamain iisrum, siete shuar ju takatan shir takasarti tusarum etegkratarma. <sup>4</sup> Nita nuna turuinai, ii Jesúsai unuinatairi ajaku ainatika Yuus aujsattaji, nu tumainaku Yuusa chichamea nusha etserkattaji”, tusa tuina.

<sup>5</sup> Nuna tusar tuinakai, shuar nui tuak iruunainaka shir aneasaruiti. Tura Estebankan Yuusa shir enentaimtinan, Wakan Pegkersha aramun, Felipe, Prócoron, Nicanoran, Timónkan, Parmenasan, Nicolásan, Antioquianmaya judíomawa nuna anaikaruiti. <sup>6</sup> Nuna etegkrar jukiar, Jesúsai unuinatairi ajakaru matsatmaunam ejéniaruiti. Turawarmatai nita nui chiki chikichik muuknum achikar iruunas: Yuusru, ju aina yaigta, amina takatrumin shir takartamsarti tusar tuina.

<sup>7</sup> Nu turawaram jinar Yuusa chichamen chicharkartuina, Jerusalénumsha Jesúsai suru-mainak nukap kawegkaru, tura sacerdote ainasha Jesúsai umiraina.

### *Estebankan maawartasa achikmau*

<sup>8</sup> Esteban Yuus yayámu asa, yaunchuksha wainkachmaun shuar ainan nukap iwaintau. <sup>9</sup> Judío aina iruuntairi jea Aagkamu tutainumia shuar ainajai iruuntraruiti. Cirenemaya aina, Alejandrianmaya, Cilicianmaya, Asianmayasha, ashi iruuntrar Estebankan igkuawar urukamtai tame, juka tusarka tumaitsui tiartasa weriaruiti. <sup>10</sup> Turasha Wakan Pegker chichamtikmau asa, nigka senchi nekau asantai, Estebankan nepetkiarka chicharmain nekapenachu. <sup>11</sup> Tumainak chikich shuaran chicharainak:

“Atum ii anturkamji ni Moisésan nakitak pegkerchau chicharuk, Yuusnasha turusag pegkerchau chicharmayi tusarum titarma”, tusar akikaruiti.

<sup>12</sup> Nuna tuinak shuar ainan judío apuri ainancha, chicham umiktinan jintinkartin ainajai ishitkauwaiti. Turawaram Estebankan achikar, apu iruuntramunam ejéniaruiti.

<sup>13</sup> Nui ejénarmatai shuar aantar tsanumruina wajaki chichainak:

“Ju shuarka Yuusa jee pegker tutaiya nuna pachis pegkerchau chicharuk, chicham umiktarma Moisés timauncha aitkasag pegkerchau chicharnai. <sup>14</sup> Tura ni chichaak:

'Jesús Nazaretnumiaya nu, ju jea Yuusnauwa juna yumpuar ajapeak, chicham umiktarma Moisés timaurincha inagnaktatui tusa tamauri ii nekas antukmaji' ", tusa tuina.

<sup>15</sup> Nuna tuinakai, ashi apu iruuntramunam iruuntraruka, shir esetsar Estebankan iikma, nayaimpinmaya shuaran yapijai metek jas eketun wainkaruiti.

## 7

### *Esteban Yuusa chichamen etserkamu*

<sup>1</sup> Tumattamaun sacerdote apuri chicharuk: Nekasmek timam tusa iniasuiti. <sup>2</sup> Tama ni ayak: "Yatsur ainata tura uun ainata, wii chichaakai antuktarma. Ina Yuusri nekas senchirtina nu, ina uuntri Abrahaman nugka Haránum wetsuk, Mesopotamianam pujut-tamaun wantiintuk <sup>3</sup> chicharuk: 'Nugkem ikuakum, tura pataim ainasha ikuakum wetá, tuma jiinkiakmincha wii ame nugka pujustinum jeaakmin ujaktajme', tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Nu tusa tamaun asa, nugka Caldea tutain ikuak, nugka Harán tutainam pujustasa wuwaiti. Antsu apari jakamtai, Yuus ii yamai pujuinaj ju nugkanam akupkauwaiti. <sup>5</sup> Turasha nigka ishichkisha nugka ni pujumaintrinkisha susachuiti, tura uchirmatnasha uchirtinchau aig, <sup>6</sup> Yuus Abrahaman chicharuk: 'Wii amina uchiram, nuiyasha amina tiragkrum weantu aina matsamsatnun ju nugkanka amastajai, turasha chikich nugkanam cuatrocientos uwí yujas, aantra inaku waitkainam nugkenchau uruka nunii yujartinaiti. <sup>7</sup> Imatikam yujainakai, wii nuna waittan sukartaun waittan suakun nita ayamrukan jui ikaankan wina umirtukarti tusan matsastinaitjai'. <sup>8</sup> Atum weantunam ashi shuaran uwentikatin akinatnaiti. Tumamtai atum uchi aishmag kati mushuke tsupirin ainarum, turusrumek tsupirkatarma tusa timau asa, Abraham uchiri Isaac akina ocho tsawan ejémtai tsupirkauwaiti, ni turamu asa, Isaacsha Jacobon akia turusag tsupirkauwaiti. Nunaka uchi aishmagnaka tuke turujaku ainawai. Antsu Jacob doce uchin akigkuiti, tura nita ashi nugkanam pampagkaru ainawai.

<sup>9</sup> Jacobo uchiri aina nuka ina uuntri ajakaruiti. Tura yachi aina José n kajeraina asar, ismaelita ainanam surukar, Egiptonam akupkau ainawai. Yachi turawarmataisha Yuuska inaisachuiti. <sup>10</sup> Tura asa ni waitakaisha agkanmamtikawaiti. Turak nekatnasha susauwaiti. Turamu asamtai Egiptonmaya apusha José nka wakerukuiti. Tura asa ni apu jas pujamunka José n chicharuk: Ame yamaika wina jearui pujuinaka amek inata, tusa ninka Egiptonmaya shuaran apuri amajsauwaiti.

<sup>11</sup> Tuma pujai Egiptonam ashi Canaán nugkanmasha tsuka tepeawaiti. Tumamtai ina uuntri Jacobsha yutairin ashi amukar senchi waitaina. <sup>12</sup> Imani pujukma Egiptonam yutai suramu awai tamaun antukuiti. Nuna antuk, nina uchiri ainan yutai sumaktarma tusa ishiakuiti. Turam jeawar yutain sumakar waketkiaruiti. <sup>13</sup> Tumawar ataksha yutairin amukar Egiptonam wearuiti. Tumawarmatai José ni apuma pujaw asa, yachi ainan wainak chicharuk: Wika atumin yachiyaitjai tusa ujakuiti. Tura José yachi aina kaunkayí tamaun, faraón antuk, Joséka hebreo shuaraiti tusa nekaawaiti. <sup>14</sup> Tura José nina yachi ainan akateak: Yatsur ainata, waketkirum ina apari, ashi ina patai ainajai yarumakrum jui kaunkatarma tusa tinaiti. Nina patai ainaka ashika setenta y cinco shuar ajakuiti. <sup>15</sup> Yachi tima, waketar ashi yarumas Egiptonam jeawar, nui pujus Jacobsha jakauwaiti. Tumamtai chikich ainasha uchin akigkar ikuinak jinaawaruiti. <sup>16</sup> Tumawarmatai ima Jacobo iyashinak Siquemnum jukiaruiti. Tura yaunchuk Jacobo apachri Abraham ni iwáku pujus ikumatain yaakat Siquemnum Hamora uchirinun sumakmaunam ejénier ikusaruiti.

<sup>17</sup> Jacob chikich naari Israel ajakua nuna uchiri weantu aina, Egiptonam matsamsar aki akinainakua unturi shuar pampagkuiti. Yuus yaunchuk Abrahaman imaniktinaiti, tusa timaurigka imanisag uminkauwaiti. <sup>18</sup> Tuma José jaka ai, chikich shuar José n wainkachu Egiptonmaya apu jasuiti. <sup>19</sup> Nu pujus ina uuntri ajakarua nu weantu ainan tsanuak waitkaina. Imatika asa uchi aishmag akinuka tsakatmatsuk maatarma tusa tinaiti. <sup>20</sup> Apu tinu ai, chikich uchi Moisés Yuusa shir enentaimtiksatin akinawaiti. Tumamtai apari nukurijai uchin maa ajapmainchau nekapekak, jiitsuk nita jeenig tres nantu apujsaruiti. <sup>21</sup> Tura uumainchau jakai, egkeatnurin shir najata nui egkea entsa inanaknaiti. Turamun apu nawantri wainak juki, ni uchirima tsakatmaruiti. <sup>22</sup> Turamu asa Egiptonmaya jintinkartamunka ashi unuimaruiti, imaniku asa nigka shuar yacha, chicharkartunasha chicharkartin ajakuiti.

<sup>23</sup> Moisés akinamurin cuarenta uwí ejé, nina patai israelita weantu aina matsatmaunam wuwaiti. <sup>24</sup> Tumakma Egiptonmaya shuar israelita shuaran suimun wainkauwaiti. Tura nisha nuna ayamrak Egiptonmaya shuaran maawaiti.

<sup>25</sup> Moiséska amina pataim israelita ainaka ame agkanmamtikawarta, tusa Yuus turut-tata nunaka nitasha nekainawastai tu enentaimu. Turasha nitaka ishichkisha nunaka

nekainachu. <sup>26</sup> Tumainai Moisés kanar tsawaar ni weantu takainak yujainan weri iikma, mai nitak maanittamaun wainkauwaiti. Tura wainak jeari chicharuk: ¿Urukamta atumkesha maanisha yujarme? tusa tinaiti. <sup>27</sup> Tusa tama Moisésan chicharuk: Ina apurim amekaitam ¿ya amincha chicham iwarin atá tusa turammataiya tame? <sup>28</sup> ¿Winasha yau Egiptonmaya shuar maamam turusmek mantuatsamek turutam? tusa imatra. <sup>29</sup> Nu tusa imatram Moiséscha chikich nugka Madián tutainam wuwaiti. Tura yajayayaitiat nui jeaa nukap uwí pujus, uchin jimaran akiawaiti.

<sup>30</sup> Nui cuarenta uwí pujus, mura númi atsamunam Sinaí tutainam wuwaiti, tuma nui jeantatak wesa, númi shikapchik kanaknarín wajaunam ji ke atatmaun wainkauwaiti. Nu ji keamunam nayaimpinmaya shuar chikichik wantiintukuiti. <sup>31</sup> Tura nui wajattamaun wainak, shir wainkattsa ji kean jeantataj takai, Yuus ji keamunam wajau asa chichaak: <sup>32</sup> ‘Wiyaitjai, amina uuntrum Abraham, Isaac, Jacob aina nuna Yuusrinka’, tusa tinaiti.

Nuna takai Moisés senchi ashamak, iimain nekaprachu.

<sup>33</sup> Tumakai chicharuk: ‘Zapatoram ukuintrata. Wii jui pujau asamtai, ame wajam nuka nugkaka pegkeraiti. <sup>34</sup> Wika winau ainan Egiptonmaya shuar waitkainam útainakai nuna antukan, nitan ayamruktasan taajai, tuma asamtai ame umintsata, Egiptonam akupkatjame’, tusa tinaiti.

<sup>35</sup> Yaunchuk Israel shuar aina Moisésan chicharainak: ‘¿Ya amincha ame apu jasam chicham iwarin atá tusasha turammame?’ tusar nakitramunak Yuus ni chicharuk: Ame yamaika apu jasam Israel shuar aina ayamrukta, tusa nayaimpinmaya shuar ji keamunam wajas Moisésan tinaiti. <sup>36</sup> Nu tama Moisés we ina uuntri weantu ainan Egiptonmaya jiiir uwemtikauwaiti. Tura shuar wainchatain nukap iwainak takak, Nayants Kapanu tutain Yuus kuyumtikamta shuar ainan ikatiaruiti. Tura aya nugkanmag cuarenta uwí pujusuiti, tura nui pujus waínkachmaun iwainak nukap taká jakuuiti.

<sup>37</sup> Moisés israelita ainan chicharuk: Yuus, atum ainaram nuayan chikichik shuaran wina etegturua aítkasag ame wina chichamur etserin atá tusa etegkatnaiti. <sup>38</sup> Chikich tsawantai, Moisés ni weantu ainanka ashí yaruak, mura Sinaí tutainam nui nitajai iruuntrar matsamsartasa wuwaiti. Nu nainnum wakamtaí, shuar chicham umiktina nuna Yuus susauwaiti. Turam ina uuntri ajaku aina nuna nitasha juna umikarti tau asa susaruiti. Nu turamu asamtai yamaíya juísha ii ainatisha papiinum aarmauka takakji.

<sup>39</sup> Turamu ainayat shuar ainaka chicham umitnaka nakitainak, ayatik Egiptonam waketrartasa enentaimajakaruiti. <sup>40</sup> Tumaina asar Moisésa yachi Aarónkan chicharainak: Ame chikichik nakumkam najanata, nu ina yuusri atii, tuma ni nekas inka emrutmakti, ni tumakai nu nemarsa wearmi. Moisés ina Egiptonam pujarin itarmawa nuka megkakayi tusa tuina. <sup>41</sup> Nu tama vaca uchirin najanamtai, tagku ainan mantuawar: Ju jutikam yainmaktaji tusar epena. Tumainak shuar najanamun aujainak, nitaka shir anentaina. <sup>42</sup> Tumainakai Yuuscha nita wakeruinamun takasarti tusa inaisauwaiti. Turamu asar shuar ainaka yaan eme anentas iiyainak aujujakaruiti. Yuusa chichamen etserin tumatnaiti tusa tu aaruít:

Israelita ainata, atum aya nugkanmag cuarenta uwí wekakrumsha, chikichkitirmeksha tunaurnum tsagakurnartasrumka tagku aina maarnum epeakrumka ajamnaisachu ainarme. <sup>43</sup> Tumayatrum yuus Moloc naartin ememattai jaanch jeamkam takusrum yujainarme. Tura chikich yuus Renfán tutai yaari ememattasrum nakumkarum najanawaitrume. Nu tuma asaakrumin atum weantu ainaka yaruakan, Babilonia nugkanam jeashat umattajai. Yuus timaun nina chichamen etserin tu aaruít.

<sup>44</sup> Moisésan Yuus chicharuk: Wina emematrittsa iruuntai jea jaanch jeamkata timau asa, muranam wainkamujai metek turusag aya nugkanmag jeamkauwaiti. Nu jeanam jimar kayanam chicham umiktin aarmau jakuuiti. Nu jeanka ina uuntri aina yaunchuk yujainaksha tuke takus yujajaku ainawai. <sup>45</sup> Nunak tuke takus yujas nita iwáku yujainan susa ikujakaruiti. Nutika iujatain nita apuri Joséjái ishiintukar, jukiar nugka Cuaánumm ejeawaruiti. Tumaina asarmatai Yuus yayák, nui matsamin ainanka jiiir utsagkuiti. Eke kuitama matsamtuinai, apu Davidcha akinawaiti. <sup>46</sup> Apu Davidka Yuusnaka shir enentaimtusuiti. Tuma asa Yuus emematku iruuntai jean jeamkattsa wakerukuiti. <sup>47</sup> Imanik wakeraksha nigka jeamkachuít. Antsu nina uchiri Salomón Yuus emematku iruuntai jeanka jeamkauwaiti. <sup>48</sup> Yuus ashí nagkakartakua nuka shuar jea jeamkamunmagka pujumaisui. Nuna pachis Yuusa chichamen etserin aaruít. <sup>49</sup> Yuus chichaak:

‘Wina keemtaírka nayaimpiti, antsu wii najamtairua nuka nugka auwaiti. ¿Winasha wari jeak jeartitarme? ¿Wii ayammairusha tuwaita?’

<sup>50</sup> ¿Atumka wii ashí najankauwaitaj nuka nekatsrumek?’ ” tusa Yuus tinaiti.

<sup>51</sup> Esteban nuna ashí tina inagnak shuar ainan chicharuk: “Atumka Yuusa chichame antut nakita asarum, Wakan Pegkera nusha kajerainarme. Atumka ina uuntri ajaraua

nujai metek ainarme. <sup>52</sup> Nu ina uuntri ajakarua nuka Yuusa chichamen etserainan-cha waitkainak, Cristo taatnurin pachis etserainan-cha majaku ainawai. Atumsha tumasrumek Cristo Pegkera nu tarutramamtaisha, tsanu tsanumrakuarum maa ainarme. <sup>53</sup> Atum nekas nayaimpinmaya chicham umiktarma timaun Moisés ikurtamkimusha takaku ainarme, tumayatrum nuka umiatsrume”, tusa tinaiti.

#### *Esteban maamu*

<sup>54</sup> Esteban nuna tusa chichaakai, apu aina senchi kajerainak nain esainiar wajasaruuti. <sup>55</sup> Imaninaig Esteban Wakan Pegker aramu asa nayaimpin pagkai iikma Yuus tsaaptin jas wajai, Jesucristosha nuna untsurini, nisha imanisag wajattamaun wainkauwaiti. <sup>56</sup> Tura nuna wainak shuar irunun chicharuk:

“Atumsha nayaim pagkairum iisuana, nayaim uranmatai, Cristo shuarnum akinawa nusha Yuusa untsurini wajaun wika wainjai”, tusa tinaiti.

<sup>57</sup> Nuna takai shuar ainaka antukaj tusar kuishin epenkaruuti. Tumamuik pampantarr tsekenkiar achikaruuti. <sup>58</sup> Tura jukiari yaaktan ikumtikiar maattsu kayajai tukuina. Antsu mantamnati tusa tuinaka nita nugkutairin awikar natsa Saúlo naartinan ame juka kuitamata tusa susaruuti.

<sup>59</sup> Imatika kayajai tukuinam Esteban Jesúsán aujeak: “Apu Jesúsá, wina wakanur kuitamrutkata” tusa tinaiti. <sup>60</sup> Nuna tina tikishmar senchi chichaak: Apuru, ju shuar tunaun takaina jusha ayatik tsagkuurata. Nuna tusa tina nui jakauwaiti.

## 8

<sup>1</sup> Saulosha Estebanka mantamnati, tusa tinaiti.

#### *Saulo Jesúsái surumankau ainan waitkamú*

Jerusalénnum Jesúsái surumankau aina senchi waitkatan nagkamawaruuti. Imatikainam Jerusalénna ikukiri Judea nugkanam, tura Samaria nugkanmasha pampag shiakaruuti. Nuka tumaig Jesúsá unuinatairi ajakaru ainaka Jerusalénnumag juakaruuti. <sup>2</sup> Tumaina nui Estebankan maawarmatai, shuar Yuusnak shir enentaimtin aina Estebankan iyashi jukiari, eai eainakua ikusaruuti. <sup>3</sup> Nuna turawarmatai, Saulo jea nukapek utua utuakua weak, aishmag ainan nuwa ainajai achir japiki yaruak cárcelnum egke jakuuti.

#### *Samarianmaya shuar aina Jesúsá pachisa ujakmau*

<sup>4</sup> Imatmainaig chikich tsekegiaru ainaka yaja yujasar nita jeainamunam chichamnaka etseraina. <sup>5</sup> Tumaina asar Felipe Samaria nugka yaaktarin uunta nui jeaa, Criston pachis etserkauwaiti. <sup>6</sup> Turak wainchatai ainan Felipe iwainak takakai, nuna wainkar nuiya shuar ainaka ashi shir aneas antukaruuti. <sup>7</sup> Felipeka nui chicharkartak pujus, nukap shuaran iwanch egkemtuamuncha jiruk senchi chichamtik jiya. Tura shuar emearu ainan wekaichu ainajai nukap pegker amaju. <sup>8</sup> Tura asamtai nu yaaktanmaya shuar ainasha shir aneas matsataina.

<sup>9</sup> Tura shuar yaunchuk iwishin ajaku Simón naartin pujau. Nu pujau asa, Samarianmaya shuar ainan tsanuka: Wiyaitjai nekas imannaka tusa tu wekatu. <sup>10</sup> Nu iwishin ajakan ashi uun aina, chikich ainajaimak shir anturainak: “Juwaiti nekas Yuus senchimitika akupkamuka”, tusa imatruina.

<sup>11</sup> Nu shuarka iwishnuma nukap uwí pujau asa, nuna tusa shuar ainanka tsanu pujau. <sup>12</sup> Tuma pujai Felipe, Yuus Jesucristojai inammaun pachis etserkai nukap shuar nuwa ainajai shir aneas antukar, nekasapita tuina asar entsanam mainiaruuti. <sup>13</sup> Nuna tura nui nita wainkachmaun nukap iwainar takakai, Simónsha senchi kuntuts enentaimar, nekasapita tusa entsanam main, tuma Felipe nemarkauwaiti.

<sup>14</sup> Nuna tuma wekai Jesúsá unuinatairi ajakaru ainasha, Jerusalénnum matsamas: Samarianmaya shuar aina Yuusa chichamen shir nekaawartasa wakeruinawai tamaun antukaruuti. Tura Pedron Juanjai atum ai jearum Yuusa chichame etserkatarma tusa akupkaruuti. <sup>15-16</sup> Turamu asar Samarianam jearar, apu Jesúsái surumankar nina pachisar entsanam mainiaru ainaksha, Wakan Pegkernaka juinachu asarmatai, Jesúsái surumanaina nu Wakan Pegker akuptukta tusar Yuusan aujsaruuti. <sup>17</sup> Nuna turawar Pedro Juanjai nita muukeen achikaruuti. Turakai Wakan Pegkersha egkemturaruuti.

<sup>18</sup> Nuna turuinakai Simónsha wainak chichaak:

“Kuitan akiktajrume. <sup>19</sup> Winasha atum chikichan muuke achikrum Wakan Pegker egketrum aiktamaina nu senchi surustarma. Turutawakrumin wisha chikich shuar ainan muuknum achikan, Wakan Pegkeran egketin atajai”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Nuna takai Pedro chicharuk:

“Ameka kuitrumjai megkakaitme. ¿Urukamtai amesha Yuus sukartusmaujai takaj nusha kuitjai sumaktamesha wakerame?” tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Ameka ii yujainaj juninchauwaitme, tumau asam ameka ishichkisha juka jutikamka takamaitsume, ame enentaimmauwa nusha Yuusaigka maaktakuka wantintsui. <sup>22</sup> Amina tunaarum inaiyakum, ame tu enentaimam nuna tsagkurtamrachaintash Yuus aujsata. <sup>23</sup> Wika wainjame, ameka shir kajen asam chikitcha kajernaitme, imaniakum tunau takata nuke inaisachminu pujurme.

<sup>24</sup> Nu tusa tama Simón ayak:

“Atum winaka Yuus aujtursatarma, atum turutrum nu imanisag uminturkaig”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Nuna tusa timatai, nita pujutin pachis etserkar, tura Yuusa chichamea nunasha pachis chichasar ikuinak, Pedro Juanjai jinar, Samaritanam yaakat shikapchich iruunmaun-masha yujasar, Jesús tu uwemtikartawai, tusar chicha chicharkartuinakua Jerusalénnum waketraruuti.

*Etíopenmaya apu Jesúsain surumankamu*

<sup>26</sup> Tuma ai nayaimpinmaya shuar apu Yuus akupkamu Felipen tari chicharuk: “Felipe, yaakat ikukim wári wetá, nu weakmesha Jerusalénnumia juaki Gaza wetaiya nu wetá, nu jinta nuka aya nugkanmag tsupia weawai”, tusa tinaiti. <sup>27-28</sup> Nu tusa tima Felipesha juaki wuwaiti. Tuma wekama jintanam Etíopenmaya apu Jerusalénnum Yuusan eme anentas iiyak ememattasa wu. Ni nugkeen waketuk carretenam egkemas Yuusa chichamen etserin Isaías aarmaun aujki winittamaun wainkauwaiti. Nuka Etíopenmaya apu nawantri Candace naartin ajakua nuna kuitrin kuitamrin ajakuiti.

<sup>29</sup> Nu winittamaun Felipe wainkamtai, Wakan Pegker chicharuk: “Shuar carretenam wea au jeantata”, tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Nu tusa tama Felipesha carretenam wean jearkama, Yuusa chichamen etserin Isaías aarmaun aujki winittamaun antuk chicharuk:

“¿Aujam nusha nuna takumpapi tawa tusamsha nekamek?” tusa tinaiti.

<sup>31</sup> Nu tusa tama ni chichaak:

“¿Nunaka taku tawai tusa ujachmauncha uruk wisha nekatjak?” tusa tinaiti.

Nuna tusa Felipen chicharuk:

“Jui wakam, amesha wijai ekeemsam ujatkata”, tusa tinaiti.

Tusa tama nisha wakauwaiti. <sup>32</sup> Isaías aarmaun apu aujki wuwa nuka juwaiti:

“Oveja maattsá juki umatia numamtuk maawartasa jukiar umarmayi. Oveja ure tsupir-masha takamtak tepena numamtuk nisha chichakchamai.

<sup>33</sup> Ayatik weamkamai, chichaman shir nekaatjai tusagsha tichamai, ni nugkanam pujaun maawara aitamuncha patai atsausha ¿yáki chichamaincha atii?”

tusa tu aarua nuna aujki wea.

<sup>34</sup> Tuma asa Felipen apu iniak:

“Wait aneam winasha ujatkata, ¿juna Yuusa chichamen etserin tina nunasha yana pachis takua tinaita? ¿Nigkik tumamnait, turachkusha chikichan pachisag tinait?” tusa tinaiti.

<sup>35</sup> Nuna takai Felipesha apu aujmaun pachis: Ame tame nunaka Jesúsain ni turam atintrin pachis tawai tusa uja. <sup>36</sup> Nu tusa ujam entsa aunam jeak:

“¿Ju entsa a jui winasha imatmainchaukaitam?” tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Nuna takai Felipe ayak:

“Ame nekas nuke enentaimtakminka imamainaitjame”, tusa tinaiti.

Nu tusa tama apu chichaak:

“Wika Jesúska nekas Yuusa uchirimpapita tajai”, tusa tinaiti.

<sup>38</sup> Nuna tusa takai caballoram juig emetata tama emetamtai, mai akaikiar entsanam jeaa, nui Felipe apun imainaiti. <sup>39</sup> Tura entsanmaya jiiinkimtai, Wakan Pegker Felipenka jukin, turamtai apuka awenagka wainkachuiti. Turasha shir aneam nina nugkeen wuwaiti.

<sup>40</sup> Felipeka Azotonam jeawaiti, tuma yaakat ainanka nagkatsuk, Jesúsaiti uwemtikartauka, tusa chichaa chicharkartakua Cesareanam jeawaiti.

## 9

*Jesús Saulon wantiintukmau*

*(Hch 22.6-16; 26.2-18)*

<sup>1</sup> Nuna imaninai Saulosha Jesúsai surumanainan maattsá chicham awantanka inaiy-achu. Imania asa sacerdote apuri matsatun jeari, <sup>2</sup> papi aaram surusta. Damasconam judío apuri iruuntairiya nui wayaknasha nuna inakmasan, ashi Jesúsai surumankaunka aishmag ainan nuwa ainajaimak achiran jui Jerusalénnum ikankatjai tusa seawaiti. <sup>3</sup> Nu tusa tama papiin aatar susauwaiti. Turam nuna takus yaakat Damasconam jeattak weai, pachiachmau Saulo weamunam nayaimpinmaya etsantar tsaaptin awajsauwaiti.

4 Turam Saulo nugka iyaar tepesmatai chicharuk: “Saulo, Saulo, ¿urukamtai winau ainasha waitkartame?” tusa tamaun antukuiti.

5 Nuna antuk Saulo chichaak: “Apu, ¿amesha yaitam?” tusa tinaiti. Nu tusa tama ni ayak: “Wika Jesúsaitjai, ame winau aina waitkainam nuwaitjai”, tusa tinaiti. Tusa tama Saulosha kurakmaikia chicharuk: “Apu, ¿winasha urukati tusamea wakerutame?” tinaiti. 6 Takai apu Jesús chicharuk: “Nantakim yaaktanam wetá, ai jeawakmin ame turumaintrumna turamiartatui”, tusa tinaiti.

7 Shuar Saulojai shimuinaka chichaamunka antuinayat wainainachu asar senchi ashamkaruiti. 8 Nuna tina inagnakmatai, Saulo nugka iyaan tepau nantaki iimtajkama wainmamaichau jasuiti. Tumamtai shuar aina uwejnüm egkesar Damasconam ejénaruiti. 9 Nui tres tsawan ishichkisha iimtsuk, yurumkancha yutsuk tura umutnasha pegke umutsuk pujau.

10 Tumai Damasconam shuar Jesúsua umirin Ananías naartin pujau. Nuna Jesús paan wantiintuk chicharuk: “¡Ananías!” tusa tinaiti. Tama ni ayak: “Apu, jui pujajai”, tusa tinaiti.

11 Tusa takai Jesús chicharuk: Jinta Tuninchau tutaiya nunii wetá. Nuni weme Judasa jeen jeeam, chikichik shuar Tarsonmaya Saulo naartina nu inimsata. Nui Yuusan auju pujau wainkattame. 12 Wii karanam timajai: “Shuar Ananías naartin taa, ataksha paan iimti, tusa uwejejai muukmin antinmaktatui, turutmamtai iimtatme timajai”, tusa tinaiti.

13 Nu tusa tama Ananías chichaak: “Apu, nu Jerusalénnum pujus, Amina nemartamin ainan waitkamun pachis wina ujatiarma jama. 14 Nu yamai sacerdote apuri aina inaram, juiya amina pachitmasar pegkeran chichaina nunasha ashi yaruaktasa winak aniajama”, tusa tinaiti.

15 Nuna takai Yuus chicharuk: “Tutsuk wetá, aunka wina pachitas ashi chikich nugka ainanmasha nita apurijai, israelita ainajai ujakti tusan etegkajai. 16 Tura wina pachitas shuar ainan ujak, senchi waittsatnurinka wii nekantikattajai”, tusa tinaiti.

17 Nu tusa tama Ananías Saulo pujamunam wuwaiti. Tuma Saulo pujamunam wayaawaiti, tuma uwejejai muuknum achiak:

“Yatsur Sauloya, wina Apur jinta winamin amina wantinturmakchamkam nu, winasha amina ataksha paan iimti, tuma Wakan Pegkera nunasha jukiti tusa turam asa, akuptukmatai winajai”, tusa tinaiti.

18 Nu tura achika tamauwaik, ni jiinia namaka saepea nunin kakekamtai paan iimnaiti. Tumamtai Ananías imainaiti. 19 Turam pimpira pujamuncha yurumkan yua chichiar, Damasconmagka ishichik tsawantai Jesúsai surumankaujai iruunar pujusuiti.

#### *Saulo Damasconam Jesúsua chichame etserkamu*

20 Nui pujus judío iruuntairi ainanam wayaa chicharkartak: “Jesúska Yuusa uchiriyaiti tusa etseru. 21 Nuna tusa etserkai shuar ainaka enentai jearcharuiti. Tuma chichainak: ¿Jerusalénnum wekaas aiya shuar Jesúsua pachis chichainan achir yaruaktasa patatu wekaina nu auchukait? ¿juyatin achirmak juramkiar sacerdote apurin surutmaktasa taa wekaima nu auchukait?” tusa tuina.

22 Nuna tuinakaisha Sauloka shir aneas wakerumain chicharkartak, Jesúska nekas Cristowaiti tusa imatu asamtai, judío Damasconam matsatainasha nina nagkasagka chichamainchau nekapena.

#### *Saulon maawaraig tusa uwemtikramu*

23 Tuma inaisar nukap tsawan ai, itursarik Saulo maawaj tusar chichaman umiraina. 24 Turuina asar tsawaiha káshisha imanísag yaakta waitirin jiinkai maami tusar nakaa matsamtuinamun Saulo nekawaiti. 25 Imatikaina asarmatai Jesúsai surumankau aina Saulon chagkin uunnum egkeawar, yaakta taniishrin yantamen iwakar káshi jiikiar akupkaruiti. Tu uwemrauwaiti.

#### *Saulo Jerusalénnum pujusmau*

26 Saulo Jerusalénnum jeaa chikich shuar Jesúsai surumankau ainajai iruuntrattsa wakekauwaiti. Tumakaisha nitaka Sauloka Jesúsai nekas surumankachutskaitti tuina asar ashamaina. 27 Tumainai Bernabé Saulon juki, Jesúsua unuinatairi ajakaru matsatmaunam ejénaiti. Tura Saulo jinta wesa apu Jesús wainkamurin, Jesús Saulo aujsamun, Saulo Damasconam jeaa arantsuk Jesús pachisa chichasmaujai nitasha shir nekaawarti tusa ashi etsertau. 28 Nuna tusa ashi etseramtai, Saulo Jerusalénnum juak nitajai iruuntrar yujaina. Tuma pujus apu Jesúsuan pachischa ashamkartutsuk chicharkartau. 29 Tumakaisha judío aina griego chichaman chichau aina, nitaka ayatik maattsá chichaman umirkaruiti. 30 Turuinakai chikich yatsut Jesúsai surumankau aina, nuna antukar Saulon jukiar Cesareanam ejénar, nui inagkakiar Tarsonam akupkaruiti.

*Wainchatai ainan yaakat Lidanam Pedro iwainakmau*

<sup>31</sup> Nuna turawarmatai Jesúsai surumankau aina ashi Judeanmaya, Galileanmaya, Samarianmaya ainajai, shir agkan matsatainak Jesúsna eme anentsar umiraina. Tumaina asar Wakan Pegkera nu yayasaram matsatainak nu nukap kawena.

<sup>32</sup> Pedro yatsut Jesúsai surumankau ainan iyyak weká asa, Lidanam shuar Jesúsai surumankau matsatuncha iistasa werinaiti. <sup>33</sup> Nu yaaktanam shuar Eneas nartín, emearu asa, wekaatsuk peaknum ocho uwi tepaun wainkauwaiti. <sup>34</sup> Tura Pedro chicharuk:

“Eneasa, Jesucristo pegker amajtamui. Nantakim tepetairam iwarata”, tusa tinaiti.

Nu tamauwaik Eneasha nantaknaiti. <sup>35</sup> Tumamtai ashi Lidanam pujuinaka, tura Sarónnum puju ainasha shuar pegker amajsamun wainkar, nitasha yaunchuk tunau takatairi ainanka inaiyainak, apu Jesúsain surumankaruíti.

<sup>36</sup> Nu tsawantin yaakat Jopenam nuwa Tabita nartín chikich naari Dorcas tutai Jesúsain namarin pujau.\* Nu nuwaka shir pujus pegkeran takak, chikich atsumainancha yayiakuiti.

<sup>37</sup> Imani pujau jata tukum Dorcas jakauwaiti, tumamtai iyashi shir nijatrar, jea jimaraa ekeni jeamkamunam iwakar, chikichik tesamunam awayaa aepsaruíti. <sup>38</sup> Jopeka Lidanam tiju au asamtai, shuar Jesúsai surumankausha Pedro nui pujamurin nekaawar, jimar shuaran akupenak: “Jearum Pedro chicharkurum: Jopenmaya megkaatsuk taati turami-armayi tusa ujaktarma tusa akupkaruíti.

<sup>39</sup> Turamu asar jeari ujakam, Pedrosha nitajai iruunar wuwaiti. Tuma jeamtai jukiar jakau tepamunam awayawar, ashi nuwa waje aina tenteawar útainak, Dorcas iwáku pujus jaanch nugkutai najankamuri ainan inaktuina. <sup>40</sup> Turam Pedrosha nuwa ainan ashi aa jir, nigki juak tikishmar Yuusan aujas umik nuwa jakaun iis chicharuk: Tabita, nantakta”, tusa tinaiti.

Nu tusa tama nuwa jakausha iimi Pedron wainak nantaki ekeemsauwaiti. <sup>41</sup> Tumamtai Pedro uwejnnum achik awajas, Jesúsai surumankau ainan, waje ainajai untsuk ikaanak iwáku iwaintukaru. <sup>42</sup> Nu turamun Jopenmaya aina ashi nekaawar, apu Jesúsai nekas-pita tusar nukap shuar surumankaruíti. <sup>43</sup> Tumawarmatai Pedrosha nuape apau Simón nartín ajakua nuna jeen nukap tsawan pujusuiti.

## 10

*Suntara apuri Cornelio Jesúsai surumankamu*

<sup>1</sup> Yaakat Cesareanam Italianmaya suntara apuri Cornelio nartín pujau. <sup>2</sup> Nuka nina nuwe, tura uchiri ainajaimak ashi iruunas shir enentaimsar Yuusan emematin ajakaruíti. Tumau asar judío atsumainan yayák nukap kuitan suinak, Yuusnaka tuke aujsarkee ajakaruíti. <sup>3</sup> Tuma puju asamtai, tsawai etsa teenta ai, karanam waintaiya numamtuk, nayaimpinmaya shuar shir paan ni pujamunam wayan wainkauwaiti. Nu wayak:

“¡Corneliowa!” tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Nu tusa tama Cornelioka ashamak wajas ii wajatu, tumasag chicharuk: “¿Apu urukam-tai turutme?” tusa tinaiti. Nu tusa tama nayaimpinmaya shuar ayak: “Ame seammaun Yuus anturtamak, ame judío atsumaina yayámuncha ashi waitramak wina akuptukai. <sup>5</sup> Yaakat Jopenam, Simón Pedro tutaiya nu utita tusam shuar akupkata. <sup>6</sup> Nigka chikich Simón nuapen apau tutaiya nuna jeen nayantsan uwetas a nui pujawai. Ni tarutrami ame turumaina nunaka ujatmaktatme”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Nayaimpinmaya shuar chichaman ujakuka waketkimtai, Cornelio inatairin jimaran, tura chikichik suntar nekas Yuusnak enentaimtus wekainun untsuk, nina shir enentaimtin asa, <sup>8</sup> ashi ujak Jopenam akupkauwaiti.

<sup>9</sup> Turam kashinia nui jinta eke Jopenam jeattak wenai, Pedrosha etsa tutupin jastatuk jai, jea tuntupe paka asamtai, nui pujus Yuusan aujsattsá yaki wakauwaiti. <sup>10-11</sup> Nui pujus senchi tsukamak yuattsá wakerayat, yurumkan eke inarainachkai pujau. Tuma pujai nayaim uranmatai, nayaimpinmaya jaanch waggaram nagkatramurin chiki chikichik jigkakmaun wainkauwaiti. <sup>12</sup> Turamunam ashi cuatrom nawentin aina, nápi aina chuag ainajai pachimka chumpiamu yakiya akaiki nugkanam tarauwaiti.

<sup>13</sup> Tumamtai Pedro, ju aina maam yuata, tusa nayaimpinmaya chichamun antukuíti.

<sup>14</sup> Nu tusa tama Pedro ayak: “Apu, turashtatjai, wika tsumain pegkerchau aina aunka yuchauwajai”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Nuna takai awentsag nayaimpinmaya chichaak: “Yuus pegkermantikamua nuka ameka tsumainaiti tumaitsume”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Tresa imajnia iwaintuk, nui nayaimpinam ataksha jukinaiti.

\* 9:36 Tabita ta nuka griego chichamnumka “Dorcas” taku tawai.



<sup>17</sup> Nu tuman wainak: “¿Urukana au anuncha waikaj?” tusa enentaima pujai, Cornelio akupkamu aina: Simónkan jee tui puja, tusar inii inimainakua waitinam jeantaruiti.

<sup>18</sup> Tumawar senchi chichainak:

“¿Ju jea jui Simón naartin chikich naari Pedro tutaiya nu pujatsuaq?” tusa inimaina.

<sup>19</sup> Pedroka ni waikamurim enentaimtu pujaun Wakan Pegker chicharuk: “Pedro, tres shuar eatmainawai. <sup>20</sup> Tuma asamtai nugka akaikim, iturchat enentaimtsuk nitajai iruuntram wetá, wii nitanka akupkamjai”, tusa tinaiti.

<sup>21</sup> Nu tusa tama Pedro akaiki, Cornelio akupkamu ainan jeari chicharuk:

“Atum earum nuka wiyaitjai. ¿Urukamtai wina eatkurmessa winarme?” tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Nu tusa tama nita chichainak:

“Ika Cornelio shuar pegker, Yuusan shir aneas emematin, ashi judío ainasha anenak wakerin aina nu, nayaimpinmaya shuar: Pedron utiti tusam shuar akupkata, turam ni taa ame turumaintrumnaka ujatmakti tusa tama akuptamkakin winaji”, tuina.

<sup>23</sup> Nu tusa ujam Pedro jea awayaa nitajai kanararuiti. Tuma tsawaar Pedro shuar kaunkaujai weakai, Jopenmaya shuar Jesúsai surumankau aina ishichik uyuuniaruiti.

<sup>24</sup> Tumawar Cesareanam Cornelio, ashi nina patai ainan, nekas nina amikri ainajai ipaa iruuntrar nakainak pujuinai jeawaruiti. <sup>25</sup> Tuma Pedro jea jeawaiti. Tumattamaun Cornelio wainak jiintuki igkug ememattasa tikishmatrauwaiti. <sup>26</sup> Turam Pedro chicharuk: “Winako emematripa, wajakta, wisha amea annuketjai”, tusa tinaiti.

<sup>27</sup> Nuna tusa chichaki waikma Cornelio ipaamu aina tuak atatmaun waikauwaiti. <sup>28</sup> Tura Pedro chichaak:

“Atunka nekarme, ii judío ainatika judíocho ainajaigka iruunchau ainaji. Tura nita jenkesha utuchu ainaji. Turasha Yuus wina chichartak: ‘Wii pegkermamtikamuka tsumain ainawai tiipa’, turutmayi. <sup>29</sup> Turutin asamtai, tarutti turammayi turutainakaisha, iturchat enentaimtsuk wári winimjai. ¿Urukamtai winasha untsurkamam? Nuna yamai nekaatsan wakerajai”, tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Nuna takai Cornelio ayak:

“Cuatro tsawan nuna wainkan pujajai, ju aagkua juni ai wina jearui pujusnak ijarman pujusan Yuusa aujkan pujumjai. Tuma pujai nayaimpinmaya shuar jaanch kinarpatnun nugkuaru wantinturkamayi. <sup>31</sup> Tuma chichartak: ‘Cornelio ame Yuus aujeam nunaka anturtamak, tura ame shuar atumaina yayámurmincha nekartamayi. <sup>32</sup> Turutma asamtai Jopenan shuar akupkata, turam Simón Pedro tutaiya nuna utiti. Nigka chikich Simón nuapen apau tutaiya nuna jeen nayantsa uwetas a nui pujawai, nu jui taa amijai chichasti’, tusa turutmayi. <sup>33</sup> Nuna turutin asamtai wári uturtitarma tusan akuptukmajme. Turamu asam amesha taume, tuma asaakmin shir anenaji. Yamai Yuuscha waitmai jui iruuntraji, tumaina asar ashi amina Yuus turammau isha ame etserkumin, antukartasa wakeruinaji”, tusa tinaiti.

#### *Pedro Cornelio jeen Yuusa chichamen etserkamu*

<sup>34</sup> Nu tusa tama Pedro nagkama chichaak:

“Nekasaiti wisha yamaika shir nekaajai, Yuuska shuar ainanka jushaa awai tutsuk, ashi metek iyawai. <sup>35</sup> Tura ashi nugkanmaya shuar ainasha ninak shir aneasar enentaimtuinak, pegkeran takainakaigka nunaka nakitatsui. <sup>36</sup> Yuus Israel weantu ainan ujak: Jesucristo ashi shuaran apuri asamtai, shir agkan matsamsatnaittrume, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Atunka Juan Judea nugkanam Galileanam nagkama, chichaman etseruk, entsanam maitarma tu jakua nuka shir nekarme. <sup>38</sup> Tura nuiyasha Jesús Nazaretnumia ajakua nuna Wakan Pegkeran Yuus akuptuk ichichmamtikam wekaas pegkeran takak, shuar iwanch egkemtuam waitu matsatuncha Yuus ninii pujau asamtai, pegker amaju jakua nusha nekarme. <sup>39</sup> Nuka nekas isha Jesús Judea nugkanam, yaakat Jerusalénnumsha ni turawa nuka waikauwaitiji. Imatika wekan numinam achirar maawaru ainawai.

<sup>40</sup> Turawarmatai tres tsawan asa, Yuus inanki incha iwainturmakuitji. <sup>41</sup> Turasha ashi shuarnaka wantintukchauwaiti, antsu Yuus yaunchuk nagkamas ni etegkramu ainatin nita etserkarti turamu asa wantinturmakuitji. Ii ainatika nekas maamu nantakmataisha, nijaimak yurumak yaku umutcha umararmiaji. <sup>42</sup> Inka: Werum chicham etserkurum, yamaika Yuus Jesúsna shuar iwáku, tura jakau ainajai etegkin amajas apujsayi tusarum titarma tusa ni akuptamkauwaitiji. <sup>43</sup> Yaunchuksha Yuusa chichamen etserin ajakarua nusha Jesúsna pachisar chichainak: Shuar ninii surumanainaka nita tunaishisha Jesúsna nuke tsagkuram artinaiti tusar chicha jakaru ainawai”.

#### *Judíocho ainan Wakan Pegker egkemturmau*

<sup>44</sup> Pedro tusa eke chichaa wajai, Wakan Pegkera nuka ashi shuar nu chichaman antu-inanka egkemturaruiti. <sup>45-46</sup> Judío aina Jesúsai surumankau Pedrojai kaunkaru ainasha

judíochu ainanak Wakan Pegker egkemturmatai, tura chikich chichamjai chichasar Yuusan emematainakai, enentai jearcharuiti. <sup>47</sup> Tumainakai Pedro chichaak:

“Atumsha ijai metek Wakan Pegker jukin asaakrumin, ika atumka entsanmagka maish-tatruma tumaitsuji. <sup>48</sup> Tau asa Jesucristo naari anaisarum imaitarma tusa tinaiti. Tusa timau asar entsanam maakar Pedron jui ishichik tsawankesha pujusam wetá”, tusar tuina. Nu tusa tama juakuiti.

## 11

### *Pedro ni wainkamurin pachis Jerusalénnumia ainan ujakmau*

<sup>1</sup> Nuna tumawaru ai, Jesúsua unuinatairi ajakaru aina, Judeanmaya shuar Jesúsai surumankau aina matsatujai, judíochu ainayat, Yuusa chichamen shir wakerus antuinawai tusa tamaun antukaruiti. <sup>2-3</sup> Turasha Pedro Jerusalénnum wakетки jeaamtaí, judío Jesúsai surumankau aina chicharainak:

“¿Urukamtaí amesha judíochu ainanam wemesha, nita ainajai iruuntramsha yurumkasha yuamame?” tusar tuina.

<sup>4</sup> Tusa tuinakai nisha wetatku pujusa wainkamun nagkama, pachis nitan ujak:

<sup>5</sup> “Wika yaakat Jopenam pujusan Yuusa auju pujukman, nayaimpinmaya jaanch wagkaram nagkatramuri chiki chikichik jigkatramu wii pujamunam ayaamrutas iyantrurun wainkamjai. <sup>6</sup> Turan warig aisha a tusan esettsan iikman, ii yuchatai aina, kuntin cuatro nawentin aina, nápi aina chuag ainajai chumpiamu atatmaun wainkamjai. <sup>7</sup> Tumai Pedro ju aina maam yuata, tusa nayaimpinmaya chichamun antukmajai. <sup>8</sup> Turutkai wii ayakun: Apuru, turashtatjai, wika tsumain pegkerchau aina aunka yuchauwajai tusan timajai.

<sup>9</sup> Nuna tusan tai awentsag chichartak: ‘Yuus pegkermamtikumua nuka ameka tsumainaiti tusamka tumaitsume tusa turutmayi’. <sup>10</sup> Tresa imajnia iwainturak nui nayaimpinam ataksha jukimai. <sup>11</sup> Nuna tumamtaí enentaima pujai, Cesareanmaya apu akupkamu tres shuar wii pujamunam jea tarutiarmayi. <sup>12</sup> Tumawarmataí Wakan Pegker chichartak: ‘Antram judíochu ainawai, tusam iturchat enentaimtsuk nitajai iruuntram wetá’, tusa turutmayi. Ni turutu asamtaí, wisha nu shuar ainajai weakai, seis shuar Jesúsai surumankau aina wina uyuuntuinak winiarmayi. Tumawarmataí nitajai iruuntsan Cornelio jeen wayamjai.

<sup>13</sup> Nui wayawakrin nayaimpinmaya shuar ni jeen tari chicharuk: ‘Yaakat Jopenam Simón Pedro tutaiya nu utita tusam shuar akupkata. <sup>14</sup> Turam ni jui tarutrami, ame tura amina pataimijai uwemratnurmin shir ujatmakti’, tusa timau asa shuaran akupturkamtaí wisha wemajai. <sup>15</sup> Tuman nita matsatmaunam jean nitajai chichai, ina yama nagkam-chik iturtamkamiaj nitancha turusag Wakan Pegker egkemturmataí. <sup>16</sup> Nuna tumamtaí, yaunchuk Jesús chichaak: ‘Juanka entsajai imakratu jakuiti, turasha wika Wakan Pegkera nuna susatnaitjarne’, tusa turamnaitaj nu anearmaji. <sup>17</sup> Nu uminu asamtaí, wii chicham ujam apu Jesucristonam surumanainakai, Wakan Pegker egkemtauncha ¿wisha urukam-taig: Ameka juka aitkawaipa tusancha Yuusnasha titaja?’ tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Nuna tusa tamaun Jerusalénnumia judío Jesúsai surumankau, aina antukar itattraru, tumawar Yuusan emematainak:

“Yuus yamaika judíochu ainancha pujutin yapajawar, nekas pujut nagkanchauncha jukiarti tusa aitkawai”, tuina.

### *Antioquíanam Jesúsua pachisa etserkamu*

<sup>19</sup> Estebankan maawarmataí, nui nagkamsar chikich shuar Jesúsai surumankau ainan waitkatan nagkamawaruiti. Turuinamu asar kanarar chikich nugkanam wena Fenicianam, Chiprenam, Antioquíanmasha shiakaruiti. Tura nui matsamsar Jesúsua chichamenka judíochu ainanka ujatsuk, ima judío ainanak ujakaruiti. <sup>20</sup> Tumainai chikich shuar Chiprenmaya, chikich Cirenemaya aina yaakat Antioquíanam jeawaruiti. Tumawar nita judíochu ainancha apu Jesúsua chichame uwemtikartina nuna ujaina. <sup>21</sup> Turuinakai apu Jesúsua nitanka senchimitikawaru, turamu asarmataí shuar aina nita yaunchuk enentaimtairinka inaiyainak, Jesúsain nukap shuar surumanaina.

<sup>22</sup> Nu tumainamun shuar Jesúsai surumankau aina Jerusalénnum matsatu antukar, Bernabén Antioquíanam akupkaruiti. <sup>23-24</sup> Bernabéka shuar pegker, Wakan Pegker aramu asa yacha jakuiti. Tura Criston nekasapita taurisha imanishag arujakuiti. Tuma asa Antioquíanam jea, Yuus nuiya shuar ainan yayámun wainak shir aneasuiti. Tuma chicharuk: Kakaarum pujusrum apu Jesúsua nemarkatarma tusa tinaiti. Takai shuar aina apu Jesúsai nukap surumanaina.

<sup>25</sup> Nuna tura nui Bernabéka Tarsonam Saulon eak wuwaiti. <sup>26</sup> Nui jeaakma Saulon wainak Antioquíanam jukinaiti. Nui jintinkartuinak chikichik uwi pujusaruiti. Antioquíanam nekas yama nagkamchak yaunchuk tuchatain shuar Jesúsai surumanainan Cristonu ainawai tuina.

<sup>27</sup> Nu tsawantin shuar Yuusa chichamen etserin Jerusalénnumia aina Antioquíanam wearuiti. <sup>28</sup> Nu ainamunmaya chikichik shuar Agabo naartin Jesúsai surumankau aina iruuntramunam wajaki, Wakan Pegker chichamtikam chichaak: “Tsuka ashi nugkanam tepeattawai”, tusa tinaiti.

Nu timauka Romanmaya apu Claudio pujai uminkauwaiti. <sup>29</sup> Nu tsuka tepeamtai Judeanmaya Jesúsai surumankau aina waitainakai, Antioquíanam shuar Jesúsai surumankau aina yainak, chiki chikichik shuar nita sumaintrinka turusag irumraruiti. <sup>30</sup> Nuna turawar Bernabé Saulojai wenakai: Atum ju jukirum aiya shuar Jesúsai surumankau aina nuna apuri susatarma tusa akupkaruiti.

## 12

### *Herodes Jesúsai surumankau ainan waitkasmau*

<sup>1</sup> Nu tsawantin apu Herodes nina suntaari ainan shuar Jesúsai surumankau aina achirtarma tusa ishitkauwaiti. <sup>2</sup> Tura asa “Jacobon” Juankan yachiya nuna kuchijai ijurum maatarma tusa inamrauwaiti. <sup>3-4</sup> Nu turamu judío ainan shir amajkarmatai, nuna wainak Pedroncha maattsa wakera asa, Herodes suntarin chicharuk: Pedro achiktarma, turarum shir kuitamatarma jiasat Pascuaya ju nagkasmatai, nui shuar iruuntramtai, chicham nekarami tusa ishitkauwaiti. Tura achikar cárcelnum egkeawaruiti. Nui nukap suntar cárcelan kuitamin aina cuatro akantramunmaya, cuatro suntar kuitamainak matsataina. Nunaka jiasat pan lewadurajai pachimtsuk inaramu yutai tsawaaru ai turawaruiti. <sup>5</sup> Turamu asa Pedroka shir kuitamam pujai, shuar Jesúsai surumankau aina mijamtsuk Yuusa tuke auju matsatu.

### *Yuus Pedron cárcelnum egketun jiiikmau*

<sup>6</sup> Herodes kashin ashi shuar wainmaunam jiiiktajai tusa timauka tsawatsaig, Pedroka jimar suntar eteam, tura jimar cadenajai jigkaam kanú tepai, chikich ainaka waitin kuitamaina. <sup>7</sup> Tumainai nayaimpinmaya shuar wayawaiti, tumamtai cárcelka tsaaptin jasuiti. Tuma Pedro kanar tepettamaun mijarnum antiak: “Wári nantakta”, tusa tinaiti.

Nuna taig Pedro cadenajai jigkarmauka nigki atinawaiti. <sup>8</sup> Tumamtai nayaimpinmaya shuar chichaak: “Shir kaki akachumam zapatormesha weamakta”, tusa tinaiti.

Nu tama Pedroscha turusag umikmatai, nayaimpinmaya shuar chicharuk: “Nugkutaíram nugkuram, wii weakai nemartukta”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nu tusa tama Pedroscha nigka nayaimpinmaya shuar jutikra junasha nekasash juniaj tusa shir nekachiat, ni weakai nemasar jiiinkinaiti. Nigka ayatik karanam juniatsjash tusa wea.

<sup>10</sup> Tuma nekatkau kuitamkartak wajaunka nagkaikiar, nuiya chikich wajauncha turusag nagkaikiar, tresa juna waiti nekas aya jiruk epenmaunam jeantaruiti. Tumai nu waiti nigki urannaiti, tumamtai jiiinkiaruiti. Tuma nayaimpinmaya shuar jinta yaaktanam weamunam kuak nigka waketuk Pedronak ikuknaiti.

<sup>11</sup> Turam Pedro nigki chichaak: “Nekaspapi wina Herodes achirak mantuataj tau asamtai, Yuus nayaimpinmaya shuaran akupturak jutikruaya tu enentaimrauwaiti”.

<sup>12</sup> Tuma Juan, chikich naari Marcosa nuna nukuri María pujamunam, nukap shuar iruuntrar Pedron pachisar Yuusa aujainak matsatmaunam jeawaiti. <sup>13</sup> Tuma waitin uratriarti tusa awatka, nuwa Rode naartin yakit tusa iistasa werinaiti. <sup>14</sup> Tuma waitinam jeaa wajas antukma, Pedro chichamen anturak waitinka uratsuk shir aneas tsekegki waketkinaiti. Tuma chichaak:

“Pedro taayi”, tusa tinaiti.

<sup>15</sup> Nuna takai nita chichainak:

“¡Waurtsumek!” tusa tuina.

Tusa tama, atsaa, nekas nina chichamen anturkajai, tusa tinaiti.

Takaisha nita chichainak:

“Pedroka amaitsui, nina wakanitskaitti”, tusa tuina.

<sup>16</sup> Nuna tuina ataksha waitin awatu, turakai waitin urakma Pedron wainkar ashamkaruiti. <sup>17</sup> Tumainaig jea wayaa mitat asatarma tusa uwejen takuin, nui nagkama, Yuus tu winaka jiiirkiyi tusa etserkauwaiti. Tura atum Santiago chikich yatsut ainajai ujaktarma tusa ikuak, nigka chikich nugkanam wuwaiti.

<sup>18</sup> Pedro tuma ai tsawaarmatai, suntar ainaka nuna emegkaakar chichainak:

“¿Nusha urukamki?” tuser senchi pampaina.

<sup>19</sup> Herodes suntar ainan chicharuk: Werum eaktarma tusa ishitkauwaiti. Turam eainaksha waintsuk waketar jeawarmatai: ¿Nusha urukama? tusa nuna kuitamainan inina. Turamsha nitasha wainkacharu asar etserainachkai, kajerak ju ainaka maatarma tusa inamar ikuknaiti. Tura Judea nugkanka ikuak Cesareanam pujustasa wuwaiti.

*Herodes jakamu*

<sup>20</sup> Herodes Tironmaya ainan, tura Sidónnumia ainancha kajerkauwaiti. Turamaitiat nuiyan utain sumak juina asar, chichaman epegtuniawartasa wakekaruiti. Tumaina asar apu jeen kuitamin Blastojai shir chichasar, ikuinak nukap shuar Herodesan jearawar: “Yamaika chichamka epegtuniami”, tusar tuina.

<sup>21</sup> Tuinakai nu tsawan jeaakai kaunkatarma, tusa tsawantan nekapmawaiti. Nu tsawan nekapmamuri jeaamtaí, apu nugkutairi shir pegkeran nugkur shuar iruuntramtaí, ni ekeemtaíri yaki aunam ekeemas chichaa. <sup>22</sup> Tumakai shuar ainaka senchi chichainak: “Juka shuar chichaa jatsui, nekaska yuus chichaa jawai”, tusar imatruina. <sup>23</sup> Nu imatruinamsha: Wika Yuuschauwaitjai tusagka tachau asamtaí, Yuus nayaimpinmaya shuaran: Ame waitat susata tama, waittan suak akan ishitkau, turam Herodesnaka iwákunak aka amukuiti.

<sup>24</sup> Nuna tumamtaí Jesúsai surumankau agkan chikich yaaktanam yujasar chichamnaka ashi etseraina. Tumainakai nuna chikich ainasha antukar Jesúsai surumanainakai, nu senchi kawegkaruiti.

<sup>25</sup> Tumainak Bernabésha Saulojai nita takamurinka ashimkar, Jerusalénnum waketaínak Juan, Marcos tutaiya nuna jukiaruíti.

## 13

*Pablo Bernabéjai Chiprenam pujusmau*

<sup>1</sup> Yaakat Antioquíanam iruuntramunam Jesúsai surumankau aina Yuusa chichamen etserin tura jintinkartin aina matsamsaru. Nuka ju ainawai: Bernabé, Simón Negro tutai, Lucio Cirenenmaya shuara nu, Manaén Galileanmaya shuar Herodesjai pujus tsakarua nu, Saulo nu aina. <sup>2</sup> Nui matsamsar, yurumkan ijarmawar Yuusa aujainak matsatina, tuma matsatun Wakan Pegker chicharuk: “Bernabéka Saulojai chikich nugkanam Yuusa chichamen etserkarti tusarum akupkatarma, turawakrumin wii etegka asan, nita wekaasa takastinrinka iwaintuktatjai”, tusa tinaiti.

<sup>3</sup> Nu tusa tama yutsuk pujamunka inaiyainak, muuknum achikar Yuusan aujtusar akupkaruiti.

<sup>4</sup> Tura Wakan Pegker akupkam yaakat Seleucianam jeawar, botenam egkemrar nayantsa ajuntairi Chipre tutainam katigkaruiti. <sup>5</sup> Tuma yaakat Salamina tutainam jeawaruíti, tumawar nui Yuusa chichamen judío iruunmaunam etseraina. Turuinak Juan Marcos tutaiya nunasha nita ayakaina.

<sup>6</sup> Nu yaaktanmaya jiinkiar ajuntainmag ashi wekaatusar chicharkartukar tura nagkamakiar yaakat Pafos tutainam jeawaruíti. Tumakma judío iwishin Barjesús naartin griego chichamnum Elimas tuuta amajtai pujaun wainkaruiti. Nu iwishnuka Yuusnumian chichaaíjai, tusa tsanumin ajakuiti. <sup>7</sup> Nigka shuara apuri Sergio Paulo tutaijai wekajaku. Nu apuka nekas yacha iman asa: “Bernabé Saulojai taati. Wisha nita Yuusa chichamen etserkai antuktajai”, tusa tinaiti.

Nu tusa tama Bernabésha Saulojai jeariar, nu apun Yuusa chichamen ujaina. <sup>8</sup> Nuna ujainak matsamtaí, iwishin Elimascha jeari apu Sergion chicharuk: “Auna ujatmaina nuka nekaschauwaiti, waitan ujatmainawai, ameka auka anturmaitsume”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nuna tusa takai Saulo, Pablo tutaiya nusha, Wakan Pegker chichamtikam iwishnun iis <sup>10</sup> chicharuk:

“Ameka shir pegkerchau, iwanchin uchiri asam, ashi pegker aina nu pegkerchau amajnitme. ¿Urukamtaí Yuusa chichame nekas tuke pegkera nusha pegkerchauwa nunin amajtsattsamsha tu wekame? <sup>11</sup> Yamai nekaata, Yuus amina waittan suramuk, wainmachu amajtsattawai. Turutmamtaí etsa etsanmausha waintsuk nukap tsawan pujustame”, tusa tinaiti.

Nu tusa tamauwaik iwishnusha wainmachu jasuiti. Tuma shuaran eak: “Ame egkersam ewekattsata”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Nuna tumamtaí apu Sergiosha Yuusa chichamen etsermaun antuk enentain jearchauwaiti. Tuma asa, Yuusan nekasapita, tusa tinaiti.

*Pablo Bernabéjai Pisidia nugkanam yaakat Antioquíanam Yuusa chichamen etserkamú*

<sup>13</sup> Pablo ni tsaniasa yujamun metek botenam egkemar, Pafosa ikuki yaakat Pergenum, Panfilia nugkanam katigkuiti. Turasha Juanka takatan inaiyak Jerusalénnum waketaínaiti. <sup>14</sup> Tumamtaí nitaka jimarchik Pablo Bernabéjai Pisidia nugkanam, yaakat Antioquíanam

wearuiti. Tuma nui pujuinai, ayamtai tsawan tsawaarmatai judío iruunmaunam wayaa ekeemsaruiti. <sup>15</sup> Tumawarmatai iruuntai jean apuri aina Moisés aarmaun aujsar, Yuusa chichamen etserin aarmauncha aujsar ashimkar chichainak:

“Yatsur ainata, atum chichamaintrum arutramkaigka, yamai chichaktarma”, tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Nu tusa tama Pablosa wajaki, uwejen takui chichaak:

“Israelita ainata, tura judíocho ainatirmesha, Yuus enentaimtakrum pujakrumka, wii chichaakai shir anturtuktarma. <sup>17</sup> Ina uuntri Israel shuar aina Egiptonam pachinak matsamajakua nunaka ina Yuusri etegkauwaiti, tura ju nekas shuar iman arti tusa ni senchiringin jiuuiti. <sup>18</sup> Tura yaruak, aya nugkanmag cuarenta uwi matsasuiti. Tura pegkerchaun takainakai waittan sumain akusha kuitamkauwaiti. <sup>19</sup> Tura nugka Canaán tutainam, nukap shuar siete yaaktanmaya chiki chikichik nitasha chichaaku matsamnun ashi ijina ina uuntri ainan matsasuiti. <sup>20</sup> Turamu asar nui nita akinak matsamsaruiti. Turasha nita apurigka atsau, ayatik chichaman epegkin ainak pujuina. Tumasag mat-samas cuatrocientos cincuenta uwi matsatai, chikichik uchi Yuusa chichamen etserin atin, Samuel akinawaiti. <sup>21</sup> Nuna Samuelan Israel shuar aina chicharainak: Ame ina apuri atin anaikata tusa tuina. Nu tusa tama Samuelsha Yuusan aujsauwaiti. Turam Yuus: Saúl, Cisa uchiri, ju apu atii tusa tinaiti. Nuka Saúlka Benjamín weantu ajakuiti. Nu Saúlka apuma cuarenta uwi pujusuiti. <sup>22</sup> Tumattamaun Yuus Saulon inaiyak, ju apu atii tusa Davidtan anaikauwaiti. Tura chichaak: ‘David, Isái uchiri, wii wakeramun turusag umirtin asa, wina wakerutairuiti’, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Nuna timatai nukap pujus, nu David weantunam Israel shuar ainan uwemtikati, tusa Yuus akupkamu Jesús akinawaiti. Nunaka yaunchuk timaurin imatiksag umikuiti. <sup>24</sup> Turasha nuka akintsag Juankaa akinawaiti. Nu ashi Israel shuar ainan chicharuk: ‘Tunaurum inaiyakrum entsanam maitarma’, tusa tu chicharujakuiti. <sup>25</sup> Tumak mantam-nattak pujus chichaak: ‘Wika atum enentaimtarum nuchauwaitjai. Nuka wina ukuruin winittawai. Turasha wika nijaigka pegkesha tunaimaitsujai’, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Yatsur Abraham weantu ainata, tura judíocho ainatirmesha, Yuus enentaimtakrum pujautiram, ju chicham uwemtikartin pachisa etsermaun Yuus akupturmakua juka atumnauwaiti. <sup>27</sup> Turasha Jerusalénnumia ainaka, nita apuri ainajai nekas Jesúsapi uwemtikartinaita tusar ticharuiti. Nitasha ayamtai tsawantinka Yuusa chichamen et-serin aina yaunchuk aarmaunka tuke aujsarkee ainayat, nuna takumpapi tawa tusarka nekacharuiti. Tumaina asar yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina aarmaun umi-nak, Jesúsán mantamnatni tiaru ainawai. <sup>28</sup> Ni makumamaintrigka atsuraig, mantamnatni tusar Pilaton seawaru ainawai. <sup>29</sup> Nuna tura yaunchuk aarmaun tumatnaiti timaun ashi umikuiti. Nu tuma uminkamtai Jesúsá iyashi numinam achirmaun kueki jukiar, shuar ikustin taimunam egkea ikusu ainawai. <sup>30</sup> Turawarmataisha Yuus inankinaiti. <sup>31</sup> Tura inankim nijai Galileanmaya Jerusalénnum weaku iruuntsa yujajakmau ainan nukap wantiintukuiti. Turamu asar yamai ni pachisar shuar aina antukarti tusar chicharkartu-inawai.

<sup>32</sup> Nui isha chicham pegkera nu pachisar atum ujaktasar taaji. Yuus ina apachrin anajmatawa nuka <sup>33</sup> ii waintrin maam jaka nantaki yamaika umikai. Nuna pachis David Salmosnum tu aaruiti: ‘Wii shuarnum akinati tima akina asam, ameka wina uchiruitme’.

<sup>34</sup> Yuus inankim iyashi kaurchatnuncha yaunchuk emtika chichaak: ‘Wii nekas pegk-eran Davidtan anajmatawaitaj nuna umiktajai’, tusa tinaiti.

<sup>35</sup> Tura chikishcha Salmosnum David aarmau awai: ‘Wina inatair Pegkera nu kaurtii tusamka wina iyashruka inaitursashtinaitme’.

<sup>36</sup> Nunaka Davidtan taku tichauwaiti, antsu Jesúsán taku tinaiti. David jui pujus Yuus turata timaun ashi umik nui jakauwaiti. Tumamtai ikusam kauruiti. <sup>37</sup> Turasha Jesúsá iyashigka Yuus inankimu asa kaurchauwaiti.

<sup>38-39</sup> Yatsur ainata, atumka shir nekamain ainarme, tunau yamaika tsagkurnarurme tamau pachisa atum ujaarum nu, Jesús nina senchiringin ina tunauringka tsagkurtam-rauwaitji. Turutma asamtai chicham umiktarma tusa Moisés timauriya nuna ashi umi-achkaisha, ashi shuar nina shir enentaimtaunka Yuus nita tunauringka tsagkurtatnaiti. <sup>40</sup> Yuusa chichamen etserin Habacuc naartin aarmauwa nu uminkai tusarum kuitamma-matarma, nu chichaak:

<sup>41</sup> ‘Wishikkartin ainata antuktarma. Wii Yuus asan atum wainkachmaun nekas wake mesersa iimain ainan iwaintuktinaitjarme. Turamsha nuka pachitsuk inaiya asarum, chikich shuarkesha nuna ujatmainakaisha, pegke pachikchatin ainarme. Tumaina asarum wina ashamrukum nekas megkaaratnaitrume’ ”, tusa tinaiti.

<sup>42</sup> Nuna tusa ashimak Pablo ni tsaniasa yujamu ainajai judío iruuntairinia jinainakai, shuar judíocho ainayat, nui nitasha utsaana irunu asa, wait aneasam chikich sábedo tsawan tsawaita nuisha, jui tame ataksha junismek ame etseram nu etserkata tusar tuina. <sup>43</sup> Iruunmau ashimnaktamatai iruuntai jeanmaya weakai nekas judío aina, tura judíomawaru aina umirmaun umirina ainajai, imatiksig chichaman umina asar, Pablo Bernabéjai jiinki weakai nita patatukaru. Tumawarmatai nu wininan chicharainak:

“Atumka Yuus aneakrum, shir kakaarum pujustarma”, tusar chicharkaruuti.

<sup>44</sup> Sábado tsawan ataksha jeaamtaí, Yuus ememattasa iruuntai jeanam ashi nu yaak-tanam matsatainaka Yuusa chichame etsermaun antukartasa iruuntraruiti. <sup>45</sup> Nu tumawarun judío aina wainkar senchi kajekar chichainak: “Pabloka aantar tu chichawai”, tusa tuina.

<sup>46</sup> Tuinam Pabloka Bernabéjai ashankartutsuk chichainak: Yuus turatarma turamin asamtaí, yama nagkamchakrika ni chichamea nuka atumea ujamain ainaji. Turamaiti-atrum atum nu antutka nakitainakrum, pujut nagkanchau jutaka nakitakrumin, yamaika ju chichamka judíocho aina ujaktasa wetatji. <sup>47</sup> Apu Yuus chichartamuk:

“Wii aminka wina chichamrun ashi nugkanam etserkati, tusan tsaaptina numamtin amajsan akupkauwaitjarne”  
tusa turamnaitji tinaiti.

<sup>48</sup> Nuna tusa tuinakai judíocho ainaka shir aneasaruiti, imaninak Yuusa chichamegka nekas pegkeraiti tuina asar, shuar pujut nagkanchaun jukiarti tusa Yuus etegkramu ainaka nekasapita, tusa tuina.

<sup>49</sup> Tuina asarmatai nu nugkanmayanka ashi shuaran Yuusa chichamenka ujakaruuti. <sup>50</sup> Turuina asarmatai judío aina nita nuwarijai Moisésa chichamencha umirin, chikich apu ainajai chichasar, ina nugkeen tu yuja au jikiarmi tusar senchi waitkaina. <sup>51</sup> Imatikainam yaakat Iconionam wenak nita zaporin ukuinkar jukiar, nui tsetse irunun peatrar akaketak ikukiaruiti. Nunaka atumka ika chichamka ujamaiti-atrum nakitraurme taku turawaruuti. <sup>52</sup> Nuna tumawarmataisha, nuiya shuar Jesúsai surumankau ainaka Wakan Pegker aramu asar, shir aneasar nakunkut matsataina.

## 14

### *Pablo Bernabéjai Iconionam Yuusa chichame etserkamú*

<sup>1</sup> Pablo Bernabéjai Iconionam jeawar, judío iruuntairin wayaawar, Jesúsán pachisar shir etseraina. Tumainakai nuna antukar nukap judío aina, griego shuar ainajai nekasapita tuina. <sup>2</sup> Turasha judío nekasapita tichau aina, Jesúsán nemanir ainan kajerkarti, tusar judíocho ainan tsanuina. <sup>3</sup> Turuinakaisha Jesúsapi yaimkattatjia tuina asar, nukap tsawan arantsuk chicharkartu pujuina, yaunchuksha wainkachmaun shuar ainasha nuna wainainak nekasapita tiarti tusar nukap iwainaina. <sup>4</sup> Tumainakai Iconionmaya Jesús chicharkartutka tusa akupkamun atuinasha aina, tura judío aina nu chichaman antutan nakitainan atuinasha aina tumainak kanakaruuti. <sup>5</sup> Tumaina asar shuar Jesúsá enentaimitichu ainaka nita apurin aujainak: “Shuar Jesúsá chichamen pachis etseraina nuka waitkakur kayajai tukuarmi”, tusa tuina.

<sup>6</sup> Nu tuinamun antukar Pablo Bernabéjai Licaonianmaya yaakat Listra, Derbe, tura nuyasha chikich yaakat jeashtachu ainanam wearuiti. <sup>7</sup> Tuma nui jeawar chicham uwentikartina nuna etseraina.

### *Listranam Pablo kayajai tukurmau*

<sup>8</sup> Nu Listranam chikichik shuar tuke tumauk akina asa, wekaichu pujuttamaun wainkaruuti. <sup>9</sup> Nu shuar nunin Pablo chicharkartakai, antu eketun Pablosa esetas iikma, nekas nigka pegker amajtumainapita tusa tu enentaíma eketun wainkauwaiti. <sup>10</sup> Tura senchi chicharuk:

“Wajakim wekasata”, tusa tinaiti.

Nu tamauwaik tsekegki wajaki wekatan nagkamawaiti. <sup>11</sup> Pablo nuna turakai, shuar aina wainkar Licaonia chichamjai chichasar:

“Yuus aina shuarunum ina tarutramawarji”, tusa tuina.

<sup>12</sup> Tuina asar Bernabénka chicharainak:

“Juka yuus Júpitraití”, tuina, tura Pablonka ni chicharkartau asamtaí: “Juka yuus Mercuriowaiti”, tusa tuina.

<sup>13</sup> Yaakat yama wayamunam yuus Júpiter nu ememattai chikichik jea au. Tuma asamtaí nuiya sacerdote vaca aishmag ainan juki, nuyasha yagkur ainajai iwarmamar yaruak nukap shuaran nu tagku maa epeaku emematiarmi tusar yaruak kaunkauwaiti.

<sup>14</sup> Nu tumamun Pablo Bernabéjai wainkar, jaanchrin jaakar shuar tuak iruunmaunmag nitasha wajan senchi chichainak:

<sup>15</sup> “Uun ainata, ¿urukakrumea ausha aitkarme? isha atum ainarum annuketji, nekas Yuus iwáku nayaimpinam puju, ashi nayaimpinam, nugkanmasha, tura nayants aina nuisha matsataina nujai najanawa nu umirkatarma. Ika nu pachisa etserkatts yujainaji. <sup>16</sup> Antsu yaunchuk Yuus ashi shuar ainan nita wakeruinamunak yujarsarti tusa inaisauwaiti. <sup>17</sup> Turawaitiat: Wii nekas Yuusaitaj nuna nekarawarti tusa yumin yutumtikauwaiti, ju injam árak ainasha shir tsapainiar nerekarматаi, shuar ainasha nuna yuinak shir aneasar matsamarti tinaiti”, tusa tuina.

<sup>18</sup> Nuna tusa tuinakaisha, shuar ainaka vaca maar epeakur, Pablo Bernabéjai emematiarmi tuinayat, inaisatarma tuinamu asar inaisaru ainawai.

<sup>19</sup> Tumainai judío Antioquíanam matsamin aina, chikich Iconionmaya ainajai kaunkar, shuar ainanka nita nepetkiar Pablon jukiar, kayajai tukui tukuinakua shir maatsuk jakayistai, tusar japiki jukiar yaaktan ikumtikisag aepkiaruiti. <sup>20</sup> Tura aepkiarmatai Jesúsai surumankau aina tenteawar matsamtuinai, Pablosa anean nantaki ataksha yaaktanam wayaa, tuma kashinia nui Bernabéjai Derbenam wearuiti.

<sup>21</sup> Nui jeawar chicham uwemtikartina nuna chicharkartukar, nukap shuar nuna antukar Jesúsai surumankarmatai ikuinak Listra, Iconio, Antioquía aina nu yaaktanam wakеткиaruiti. <sup>22</sup> Nu yaakat ainanam jeawar, shuar Jesúsai surumanainanka enentai ichichtuinak:

“Pe kakaarum pujusrum, nigki enentaimtusrum umirkatarma, Yuusa inamtairia nui wayaataj tamauka nekas senchi waitnawai”, tusa ujakaruiti. <sup>23</sup> Turawar chiki chikichik yaaktanam Jesúsai surumankau ainan uuntrincha anaitur, ijarmakar matsamsar, Yuusan aujts atum nekasapita tuina asaakrumin, apu Jesúsai nuke atumnasha yainmakarti, tusa tuina.

#### *Pablo Bernabéjai Antioquíanam wakеткиimu*

<sup>24</sup> Nuna turawar ikuinak Pisidia nugkanam nagkamakiar, Panfilia nugkanam jeawaruiti. <sup>25</sup> Tumawar yaakat Pergenum chichaman etserkar ikuinak Atalíanam wear, <sup>26</sup> nui botenam egkemrar, Antioquíanam chikich shuar Jesúsai surumankau ainasha nuig matsatu asamtaí, yamaika atum Yuus yainmasmatai, nina chichame etserkatarma tusarum timarum nusha ashi umikji tiartasa wakеткиaruiti. <sup>27</sup> Tura Antioquíanam jeawar, ashi nui shuar Jesúsai surumankau ainan irumar, Yuus tu yainmakmaji tura judío chu ainasha Yuus yayámu asar, Jesúsai nekasapita tiarmayi tusar etseraina. <sup>28</sup> Tura umikar Pablo Bernabéjai nu yaaktanam shuar Jesúsai surumankau ainajai iruuntrar nukap tsawan matsamsaruiti.

## 15

#### *Moisés chicham umiktarma timau shir iturchat nekapeamu*

<sup>1</sup> Nu tsawantai Judeanmaya shuar Antioquíanam shiaku aina, nitasha shuar Jesúsai surumankau ainan jintintan nagkamawar, Moisés shuar uwemramij tuinakka nekas kati mushuken tsupimain ainawai tinaiti, tusa tuina. <sup>2-3</sup> Tuinamun Pablo Bernabéjai antukar, urukakug nunasha tumati tusa senchi pampannaiyaina. Tumainakai nitan chicharuk: Chikich ainajai atum Jerusalénnum werum, ju pachisrum Jesúsai unuinatairi ainajai, tura Jesúsai surumankau apuri ainajaisha chichastaarma tusar Antioquíanmaya shuar Jesúsai surumankau aina Pablon Bernabéjai akupkaruiti. Turamu asar Fenicia nugkanam, Samaria nugkanmasha nagkamainak, yamaika judío chu ainasha nita yaunchuk umirtairinka inaiyainak Yuusan umirainawai, tusa etse etserainakua shimuina. Tumaina asarmatai nuiya shuar ainasha nuna antukar shir aneasaruiti.

<sup>4</sup> Pablo Bernabéjai Jerusalénnum jeawar Jesúsai surumankau aina, tura Jesúsai unuinatairi ainasha tura Jesúsai surumankau ainan apuri ainasha, shir anentas jukiariuiti. Turawaram Yuus yayasam nita takasmaurinha imatiksag nitancha ujaina. <sup>5</sup> Nuna antukar fariseo shuar aina, Jesúsai nekasapita tuina wajakiar chichainak:

“Nekas judío chu ainasha chicham umiktarma Moisés timauncha uminak, kati mushukencha tsupimain ainawai”, tusa tuina.

<sup>6</sup> Tuinakai Jesúsai unuinatairi ajakaru aina, Jesúsai surumankau apuri ainajai nusha uruk amainkit, tusar nekaawartasa iruuntraruiti. <sup>7</sup> Nu pachisa chichamramunam Pedro wajaki chichaak:

“Yatsur ainata, Yuus ii ainaj juiyatínak judío chu ainancha chicham uwemtikartina nuna ujakti, turam nitasha Jesúsai enentaimtusarti tusa turutu asa, wina etegtuawa nuka atumka shir nekarme. <sup>8</sup> Shuar enentaimmauncha Yuus ashi nekauwa nu, ina iturtamkamaj turusag nitancha Wakan Pegkeran egketrarmiayi. <sup>9</sup> Yuuska inka chikich shuar ainajaisha akantamar iirmatsuk, ashi metek Jesúsai enentaimtuinanka tunauringha utsantui. <sup>10</sup> Ni nuna turaisha ¿urukantai atumsha judío chu aina Moisésai chichame ashi

umikarti tusha enentaimrume? ¿Yuus kajertamkat tusarum nuka tatsurmeash? Iksha, tura ina uuntri ainaksha umikharu aisha ¿urukamtai nusha tarume? <sup>11</sup> Ika nu umitsuk apu Jesúsá nuna anenkari nuke shir enentaimtuina asar uwemrauwaitji. Tura nitasha tumasag uwemainawai”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Nuna timatai itatraru. Tumawarmatai Bernabé Pablojai Yuus yainmasmatai, wainchatai ainasha judíocho ainanmasha iwainamji tusar etserainakai, ekeemsar antu iruunaina.

<sup>13</sup> Chichamun ashimkarmatai Santiago wajaki chichaak:

“Yatsur ainata, winasha anturtuktarma: <sup>14</sup> Simón Pedro judíocho ainancha yamai nagkamsarka wii shuar arti tusa Yuus etegkrayi tusa etserkamai. <sup>15</sup> Nuna tuma nuka yaunchuk Yuus akattram etseru jakarua nu tu aararuiti”.

<sup>16</sup> “Nu tumamtaisha David weantu aina yaja kanarar matsatunka yaunchuk aya imanisag arti, tusan wii ataksha irumrattajai.

<sup>17</sup> Tumawar chikich ainasha ashi chikich nugka ainanam wina pachittsar chichau aina nuyasha ima winak eatiarti.

<sup>18</sup> Nuna tusa apu Yuus nina chichamen yaunchukiancha nekantikartina nu tinaiti”.

<sup>19</sup> “Tuma asamtai wika judíochoitiat nita yaunchuk enentaimtutairinka inaiyainak, Yuusa umirkartasa wakeruinaka iturchat enentaimtuscharti tusan tajai. <sup>20</sup> Tura papiinum aatursha, yutai shuar yuusrimamu aina anajmatamua nuka yuawairpa, tura atumi nuwenchuka takasairpa, tura kuntin numpe ajapruachmauka yuawairpa, tusar nuke timi.

<sup>21</sup> Nitaka yaunchuk nagkamsar ashi yaaktanam chicham umikta tusa Moisés aarmauwa nunaka tuke etserujaku ainawai, nunaka yamaikisha judío iruuntari ainanmagka ashi sábadó tsawantin tuke aujsagkee au asar nekainawai”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Tusa takai Jesúsá unuinatairi aina, tura Jesúsai surumankau ainasha, nita uuntri ainajaimak iruuntrar shuaran eakar, Pablo Bernabéjai Antioquíanam wenakai, jimar shuar nekas anturtain Judas Barsabás tutain Silasjai atum nita papiin suruinakai wetaarma tusa tuina. <sup>23</sup> Tura papi akupkatnun aainak:

“Ii Jesúsá unuinatairi ainati Jesúsai surumankau apuri ainajaimak iruuntsa yatsur judíocho ainatirmin Antioquíanam, tura Siria nugkanam, tura Cilicia nugkanam matsatirmin shir anentsa chichaman papiinum aara akuptajrume. <sup>24</sup> Turakur tajarme: Inia shuar ainaka ii akupeachmaitiat nitak kautramawar, nita chichamenig waitkainak enentaincha pachimruraru tamau antukji. <sup>25</sup> Nu antukaru asar, iruuntrar shir chichasar, juiya yatsut ainajai ina wakerutairi yatsur Bernabé Pablojai nui tawar irar-tamsarti tusa akupenaji. <sup>26</sup> Ina apuri Jesucristo chichamen etseraina asarmatai, nitanka maataj tiaruiti. <sup>27</sup> Nu yatsut wininakai Judasan Silasjai akuptajrume, nita nui tawar ii aaraj juna pachisarka shir ujatmakarti. <sup>28</sup> Atumnaka Wakan Pegkera nusha atum umikchannauwa imannaka utuwatramkattsagka wakerutmatsrume. Tuma asamtai isha aitkasrik enentaimtuinajrume: <sup>29</sup> Yutai shuar yuusrimamu aina anajmatamua nuka yuawairpa. Tura kuntin numpe ajapruachmauka yuawairpa. Tura atumi nuwenchuka takasairpa. Junak tajarme. Atumnasha Yuus yainmakarti”, tusa tu aararuiti.

<sup>30</sup> Nu papi aarmaun jukiar Antioquíanam jeawar, Jesúsai surumankau ainan irumar, papi aarmaun susaruiti. <sup>31</sup> Tura nuna papiin jukiar aujenakai, nuna antukar, enentai ichichtuinamu asar, shir aneasaruiti. <sup>32</sup> Judas Silasjai Yuusa chichamen etserin asar, nuiya yatsut Jesúsai surumankau ainancha ujainak, enentain ichichtuinak wakerumtikaruiti. <sup>33</sup> Nukap tsawan nui matsatnaunam Judas waketkai: Yamaika isha shir nekaaji, ai jeamsha aiya ainasha chicham ujutrukarta, tusa chichaman shir akattrar akupkaruiti.

<sup>34</sup> Silaska ni tsaniasa yujamu waketainakaisha wika pujustajai tusa juakuiti. <sup>35</sup> Tura Pablo Bernabéjai Antioquíanam chikich ainajai juakar matsamas jintinkartuinak, apu Jesúsá chichamencha chicharkartu matsataina.

*Pablo ataksha Yuusa chichamen etserkattsá wemau*

<sup>36</sup> Ishichik tsawan matsamsar Pablo Bernabén chicharuk:

“Ataksha waketkir ashi yaaktanam apu Jesúsá chichame etserkamaj nu weri, nitasha uruk matsatainawak iisarmi”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Nu tamaunam Bernabé Juan Marcos tutaiya nuna jukittsa wakera. <sup>38</sup> Turasha Pabloka nunaka Panfilia nugkanam ikuak, nitajai takatnaka inaisau asamtai, jumain enentaimchau. <sup>39</sup> Nuna turakai metekchau enentaimrar kanakaruiti. Tumawar Bernabéka Marcosan juki Chiprenam wuwaiti. <sup>40</sup> Tumai Pabloka Silasan juki weakai, shuar Jesúsai surumankau aina, apu Jesús yainmasmatai wekasatarma tusa shir akattram wena-k, <sup>41</sup> Siria nugkanam, tura Cilicia nugkanmasha yatsut Jesúsai surumankau matsatun wakemantikar nagkaikiaruiti.



## 16

<sup>1</sup> Pablo Silasjai yaakat Derbenam jeawar nagkamakiar, Listranam yujakma, judíonmaya nuwa, griegonmaya shuar nuatkam jurermauwa nuna Jesúsai surumankaun Timoteo naartinan wainkaruiti. <sup>2</sup> Listranam tura Iconionmasha Jesúsai surumankau pujuinaka nuna pachisar pegker chichaina. <sup>3</sup> Tuina asarmatai Pablo wina uyuuntusti tusa jukittsa wakera, turaksha nu yaakat ainanam judío matsatuka Timoteo apari griego shuar ajakunka shir nekaina asar, pegkerchau chicharkarai tau asa, Pabloka Timoteon kati mushuke tsupirkatarma tusa inamrauwaiti. <sup>4</sup> Tura nuna juki ashi yaaktanam nita jeamunmagka, shuar Jesúsai surumankau ainanam etseru wekaina, Jesúsai unuinatairi aina, Jesúsai surumanainan apurijai Jerusalénnum matsamas armaun pachisar etserkaruiti. <sup>5</sup> Nu tusa etserainamun antuinak, nuiya shuar Jesúsai surumankausha shir ichichmamrar Jesúsai enentaimtuina. Tumainak Jesúsai surumanainaka kashi kashinig kawena.

### *Pablo Macedonianmaya shuaran karamramu*

<sup>6</sup> Pablo Silasjai Asianam chicham etserkur wemi tusa tuina. Turasha Wakan Pegkerka wearti tusagka agkanka inaisachu. Nu turamu asar nuigka wetsuk Frigia nugkanam jeawar, Galacia nugkan nagkaikiar, <sup>7</sup> Misia nugka nagkatramunam tiiju jeawaruuti. Tumawar nuiyasha Bitinia nugkanam jeawartasa enentaimainakaisha, Wakan Pegkerka nu nugkanam wearti tusagka agkan inaisachuiti. <sup>8</sup> Turam tutupnik Misian nagkaikiar, yaakat Troas tutainam jeawar anumtainam wearuiti. <sup>9</sup> Tumawar Pablo nui kanittamaun káshi kara numamtinnum Macedonianmaya shuar wajas chichaak: “Macedonianam katigkam, incha jintinkartuata” taun wainkauwaiti. <sup>10</sup> Nuna Pablo tu wainkau asa, Yuus Jesúsai chichamen nekas Macedonianam etserkarti tusa aitkarayi takai, ii wetin iikma bote wainkar nui wii Lucasaitaj nu, Pablo, Silas, Timoteo nu ainajai iruuntrar chumpimrar shiakmiaji.

### *Pablo Silasjai Filiposnum wemau*

<sup>11</sup> Tumawara Troasnumia botenam egkemrar, tutupnik wea weakuar ajuntai Samotracionam jeaar, kashinia nui Neápolisnum jeamiaji. <sup>12</sup> Nui pujasar Filipos Macedonianmaya yaakat nekas uunta nui Romanmaya apu pujamunam jeamiaji. Tuma nui ishichik tsawan pujasmiaji. <sup>13</sup> Nui pujarin sábadó tsawan tsawaarmatai, yaakat ikukir entsa yantam aa iruuntrar Yuus aujtainam jeawara, nuwa aina iruuntrarmatai, isha nui iruuntsara chicham ujamiaji. <sup>14</sup> Nu nuwa ainanam Tiatiranmaya nuwa Lidia naartin jaanch yamakaitkaun pegkeran surin, Yuusnasha nuka enematin asa antu ekiemmiayi. Tumattamaun Pablo etsermauncha shir antukti tusa Yuus enentaimtikramiayi. <sup>15</sup> Turamu asa Jesúsai surumankamta, ashi ni pataijaimak imaimiayi. Nu turam ina chichartamuk: Atumsha wii nekas Jesúsai surumankau waitkurmeka, wina jearui taarum kanartarma tusa turamkai, ni pujamunam wemiayi.

<sup>16</sup> Nui pujasar aa iruuntrar Yuus aujtainam wekamar, nuwa iwanch nekamin egkemtuamu, misatkama jukimu, nu nekamtina nekamunam nukap kuitan yaruak ni patrónkrin su pujurin wainkamiaji. <sup>17</sup> Turam nu nuwa ii Pablojai wearin pataturmak winis senchi untsumuk:

“Ju shuar aina juka Yuus nayaimpinam puja nuna umirin asar, chicham uwemtikartina nuna atumnasha ujatmakartasa wininawai”, tusa timiayi.

<sup>18</sup> Nunaka nukap tsawan imatu wekaimiayi. Imatu wekakai antu anturu Pablo kajerak ayanmata, iwanch nuwanam pujaun chicharuk:

“Jesucristo turata tusa turutin asamtai tajame, nu nuwa ikuakum jiinkim wetá”, tusa timiayi.

Nu tusa tamauwaik iwancha wári jiinki weak, nuwanka agkan ikukmiayi.

<sup>19</sup> Nu tumamtai nuwan apujas pujuras ni nekakai, kuitan yaruma puju, turachminu jasmatai kajerak, Pablon Silasjai shuar iruuntai yaakat ajapeen aunam apu ainasha nui irunu asamtai, achikar ejénarmiayi. <sup>20</sup> Tura chichaman epegkin ainanam ejénar chichainak:

“Ju judío ainayat ina yaaktarin tawar itit amajkartuinawai. <sup>21</sup> Turukratinak nita umitairin incha jintintra mainaji, turasha nuka ika Romanmaya shuar asar umirmaitsuji”, tusa tiarmiayi.

<sup>22</sup> Nuna tuinakai shuar ainaka Pablon Silasjai senchi kajeraina, turuinakai apu chichaman epegkin ainasha chichainak:

“Awikrum numijai asutiatarma”, tusa inamrarmiayi.

### *Pablo Silasjai cárcelnum egkeamu*

<sup>23</sup> Nuna timatai senchi asu asutainakua cárcelnum egkeawar, achikmaun kuitamnun: “Shir kuitamata”, tusa tiarmiayi.

<sup>24</sup> Nu tusa tima achikmaun kuitamnusha juki, jea nagkatkamunam tsukin ejé, tabla nekapmasa uyukmaunam nawen wearar shir chanuar ukuinkachminu amajas ikuknaiti.

<sup>25</sup> Imatika ikukmauwaitiat ajampek Pablo Silasjai Yuusan aujainakai, tura kanta-mainakai, chikich shuar achirmau chumpirusha antu matsataina. <sup>26</sup> Tuma matsatai pachiachmau senchi ureak, cárcelan senchi pea, imanitai waitika ashi urantrauwaiti. Tura shuar achika cadenajai jigkakmausha tsurinar kaketuruaiti. <sup>27</sup> Imanikmatai achikmaun kuitamin kanar tepausha shintak iistajkama, waitika ashi uranar aun wainak, shuar achirmau ainaka shiakiapi tusa, kuchiijai maamataj tusa tinaiti. <sup>28</sup> Tumakai Pablo senchi untsuak:

“Maamawaipa, ika ashi metek matsatji”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Tusa takai ji ekeemakrum itartitarma tinaiti, takai ji ekeemaka itarim juki sapijmak kurakmaikia tsekeggi wayaa, Pablo Silasjai wajainan tikishmatrauwaiti. <sup>30</sup> Tura aa jiiki iniak:

“Apu ainata, ¿wisha uwemramij tusancha urukmainaitja?” tusa tinaiti.

<sup>31</sup> Nu tusa iniam nita aimainak:

“Apu Jesúsapita nekas uwemtikartinka titá. Nu tumakum ameka ashi amina pataimisha nunak enentaimtuinakaigka metek uwemrattame. <sup>32</sup> Nuna tusa apu Jesúsá chichamencha ashi ni pataijai ujakuaiti. <sup>33</sup> Turam ajampek aig, achikmaun kuitamnusha Pablon Silasjai asutiaku apujramu numpa waigkun nijatkauwaiti. Turam nui nitasha ashi nuna pataijai imainiaruaiti. <sup>34</sup> Nu turamu asar nita jeen jukiar yurumkan ajamsaruaiti. Nu shuarka ashi ni pataijai Yuusapita nekas uwemtikartumainka tusa tuina asar, shir aneasaru ainawai.

<sup>35</sup> Káshikmas apu chichaman epegkin aina achikratin ainan akattrar, yamaika achinkarma nunaka jiikti tusa achikmaun kuitamnun akuptukaruaiti. <sup>36</sup> Turam achikmaun kuitamnusha Pablon chicharuk:

“Yamaika apu chichaman epegkin aina jiikti tusar chichaman akupturkayai”. Turutin asarmatai: Atumsha shir aneasrum jiinkirum wetaarma”, tusa tinaiti.

<sup>37</sup> Nu tusa tama Pablo chichaak:

“Ika Romanmaya shuar ainarinig chichaman shir nekartamtsuk asuttamrar cárcelnum egketmawarmaji. Turutma ainayatcha, ¿urukamtai yamaisha uurmaksha chikishcha waitmainatsaig jiirmaki akuptamkattsasha wakerutmainaji? isha junisrikka wechattaji. Nekas nita tawar inka jiirmakiartatji”, tusa tinaiti.

<sup>38</sup> Nuna tusa timatai, achikratin aina apu chichaman epegkin ainan jeariar, timayi tusar ujaina. Turuinam Romanmaya shuaraitjai tusa timaurin antukar senchi ashankaruaiti. <sup>39</sup> Tumainayat weri jeariar, Pablon Silasjai igkuawar chichainak:

“Wait aneasrum tsagkurkarturarma, tusa jukiar akupenak: Yamaika ju yaaktanam pujtsuk wetaarma”, tusa jiiki akupkaruaiti. <sup>40</sup> Turamu asar jiinkiar Lidia pujamunam wear, nui jearwar shuar Jesúsai surumankau ainan aujsar, wakemantikar ikuinak shiakaruiti.

## 17

### *Tesalónicanmaya judío aina ashi yaaktanmaya akajkarmau*

<sup>1</sup> Tuma yaakat Anffipolisan tura Apolonijai nagkaikiar, Tesalónicanam judío iruuntai jeanam jeawaruaiti. <sup>2</sup> Tumawar Pabloka nui tres domingo pujus, sábado tsawan jeakaigka, tuke tumau asa judío iruuntai jeanam wayaa, Yuusa chichame aarmaun pachis nitan ujak: <sup>3</sup> Yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina:

“Cristoka waitkasa maam ataksha nantaktinaiti tusa aarmaun awai. Nuka Jesúsán pachisan atumin ujjarum nuketi nekas Cristoka”, tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Nuna takai ishichik judío aina Jesúsai surumankar, nitasha Pablo Silasjai iruuntrarur. Tura griego shuar ainasha Yuusa emematin asar, Jesúsain nukap surumankaruaiti. Tumainai nu yaaktanmaya nuwa eme anentsa iitai ainasha Jesúsain nukap surumankaruaiti. <sup>5</sup> Nuna tumainai judío aina Jesúsá chichamen anturtan nakitaina kajenak, shuar nekas pegkerchau, náki aantar yujau ainan ipawar nitajai iruunar, shuaran itit amajainak, yaaktanmaya ainanka ashi akajkaruaiti. Imatikawar Jasónkan jeen Pablo Silasjai pujatsush, pujakaigka japiki jukir shuar iruuntramunam ejémi tusar eakaruiti. <sup>6</sup> Turasha Pablonka Silasjai uwetrar, Jasónnak chikich yatsut Jesúsai surumankau ainajai irumar jukiar, apu iruuntainam ejénaruaiti. Turawar chichainak:

“Ju shuar ainaka ashi nugkanam wekasar, itit amajkartu wekaina nu jui incha tarutra-mawarmatai, <sup>7</sup> Jasón nina jeen awayaa apujsayi. Ju aina juka chikich apu Jesús naartin awai tuina asar, Romanmaya apunka shuarmainawai”, tusa tuina.

<sup>8</sup> Nu tamaun shuar ainaka ashi apu ainajai antukar senchi pampaina. <sup>9</sup> Imaninakai Jasón chikich yatsuk Jesúsai surumankau ainajai chichaak: Jasta, yaja wetaarma tusar akupkatji, tusa apu ainan kuitan suinak:

“Pablo Silasjai jiinkiar matai, awagturkitarma”, tusa tuina.

*Pablo Silasjai Bereanam wemau*

<sup>10</sup> Turamu asar káshi aig, Pablonka Silasjai Bereanam wári akupkaruuti. Nuisha jeaamuik judío iruuntairin wearuuti.

<sup>11</sup> Nuiya shuarka Tesalónicanmaya shuar ainan nagkasau pegker enentaimin asar, chichaman etserkaisha wakerusar anturainak, nita chichaman etseraina nunasha nekas juiyanash tuina tusar nekaawartasa, Yuusa chichamen etserin aina yaunchuk aarmauwa nunasha kashi kashinig aujaina. <sup>12</sup> Imanina asar judío ainaka Jesúsai surumankau aina Pablon: mawaruuti. Tumainakai griego shuar ainasha nuwa aishmagjai metek enentaimtutai ainajai Jesúsai umirtan nagkamawaruuti. <sup>13</sup> Turasha Tesalónicanmaya shuar aina Pablo Bereanam Yuusa chichamen chicharkartawai tamaun antukar ishiintukar, nuiya shuarnaka shir pujuschamnau amajaina. <sup>14</sup> Turuinakai Jesúsai surumankau aina Pablon: Ameka nayants anuasam wetá tusar akupkaruuti. Turuinakai Silas Timoteojai Bereanam juakarui. <sup>15</sup> Pablon uyuunainaka Atenasnum eje ikukiaruuti. Nu waketainakai Pablo Silasan Timoteojai chichaman akuptak: “Wári jui taawarti, jui nitajai igkuniaktajai”, tusa tinaiti.

*Pablo Atenasnum pujusmau*

<sup>16</sup> Nuna tusa Atenasnum akupak nakak pujus, nuiya shuar ainaka Yuusa enentaimtutsuk shuar nitak aantra yuusrimamu aina nuna ima senchi ememataina asarmatai, senchi wake mesemar pujau. <sup>17</sup> Nui judío iruuntairin iruuntrar, judío nui matsatainajai tura chikich shuar nekas Yuusa umirainajaisha tuke chichaa. Kashi kashinig yaakat ajapeen aunam wekaas, nui shuar yujan wainkusha imanik nitajaisha chichaa. <sup>18</sup> Tumai chikich shuar Epicúreos jintinkartuamun aujin aina, chikich Estoicos jintinkartuamun aujin ainajai kaunkar nitak chichatan nagkamawar:

“¿Au shuar imanik chichaa ausha warina pachis chichaakua imatua?” tusa tuina.

Tuinakai chikich chichainak:

“Auka shuar yuusrimamu aina nuna pachis etserin aina numamtinaiti”, tusa tuina.

“Nunaka Pablo Jesús mantamna nantakmaurijai pachis etseru asamtai”, tuina.

<sup>19</sup> Nuna tuina asar Pablon jukiar, Areópago tutainam jea chicharnaikartasa tuke iruunin asarmatai, ejéniar ininak:

“¿Ame yamaram jintinkartam nu incha nekamtikartumaitsumek? <sup>20</sup> Ame jintinkartam nuka ii antukchamu jintinkartame. Tuma asaakmin nunasha warina takug ta tusar isha nekaatsa wakeruinaji”, tusa tuina.

<sup>21</sup> Ashi shuar Atenasnumia ainaka, chikich shuar jeashtaya kaunkau nui matsatujai, junika yamaram chicham etsermaun antuinakka, nuna shir nekaawar chikichan ujakartasa wakerin ainawai, tusa tuina.

<sup>22</sup> Nuna tuinakai Pablo Areópagonam ajapeen wajas chichaak:

Atenasnumia uun ainata, atumka yuusrimamu ainasha nekas pujuinawapi tusarum enentaimtin ainarme. <sup>23</sup> Atum Yuus emematku iruuntairmin iyyakun wekaasan tagku aina maa patasa petainam: “Yuus wainchatai” tusa tu aara anujkamun wainkamjai. Nu Yuus wainchatai atumsha waintsuk emematin ainarum nuna pachisan wisha etserjai.

<sup>24</sup> “Yuus nugkan najana, nugkanam iruna nunasha ashi nigki najanawa nuwaiti nayaimpinam iruna nuna, tura nugkanam iruna nunasha Apurigka. Nigka shuar ni ememattasa iruuntai jea jeamkamua nuigka pujuchui. <sup>25</sup> Nuka shuar takartusti tusasha atumchauwaiti. Ima nigki pujutnasha, mayain, warí aina nunasha ashi sukartawai. <sup>26</sup> Ima chikichik shuarnumian ashi nugkanam pujusarti tusa napamkauwaiti. Tura nui pujus nuu tsawantin jakatnaiti tusasha nekauwaiti. <sup>27</sup> Nui matsamas, inigka jeashat pujatsaigsha, nuna imatikaknatsuk Yuusan wainkainjatai tusar eartinaiti. <sup>28</sup> Yuusai pujuinaji, tumaina asar muchitainaji, tuma asaakrin ni pujutan suramji. Atumi uuntri nita enentaimmaurinin aararu aina nusha: ‘Yuusa uchiri ainaji’, tusa aararu ainawai. <sup>29</sup> Yuusa uchiri ainakrika, chikichik shuar nigki enentaimas Yuusan najanaji, tusa oron tura kuitan, turachkusha kayan najanin aina Yuuska tumaatsukaiti tusarka tu enentaimtumait sui. <sup>30</sup> Yaunchukka Yuuska shuar aina nekachu asar pachiachmasha nisha pachikchauwaiti, tumauwaitiat yamaika ashi chikich nugkanmaya ainasha nita enentaimtairinka yapajinak, winak umirtukarti tusa tawai. <sup>31</sup> Yuus tsawantan nekampawa nu jeaakai, Cristo shuarnum akina, mantamna ataksha nantakna nuna etegka asa, shuar tunau aina, pegker ainajai akankam irumrata titinaiti”, tusa tinaiti.

<sup>32</sup> Mantamna ataksha aneantu tamaun antukar, chikich ainaka ayatik wishikainai, chikich chichainak:

“Ju tame nuka chikich tsawantai antakrishaa antukarmi, nui etserkata”, tusar tuina.

<sup>33</sup> Nuna tuinakai Pablosa ikuknaiti. <sup>34</sup> Chikichka tuinaig ishichik shuar, Jesúsán nemarkar umirtan nagkamawaruiti. Nu shuar ainanam Dionisio naartin, Areópagonam iruunin pachitkau, nuiya nuwa Dámaris naartincha, tura chikich ainasha pachittrau.

## 18

### *Pablo Jesúsán pachis Corintonam etserkamú*

<sup>1</sup> Pablo nuna tusa etserak ikuak, Atenasnumia jiinki yaakat Corintonam wuwaiti. <sup>2</sup> Nui jeaakma nugka Pontonmaya shuar Aquila naartin nina nuwe Priscilajai Romanam pujau, Romanam apu Claudio ashi judío ainaka jiintrarti tau asamtai, jinkin tamaun antau nina jeen irarsatjai tusa werinaiti. <sup>3</sup> Tuma jeaakma nuapen apar jeamkattsa takak pujau wainkauwaiti. Tuma Pablosa nunaka takau asa, nitajai iruunas takastasa juakuiti. <sup>4</sup> Tuma sábado tsawan jeaakai tuke wesagke au, tumak judío ainan tura judíocho ainancha irumar nitaka Cristoka antrayaiti tusa tuinakaisa, ni nepetki shir antumtikauwaiti.

<sup>5</sup> Tuma pujai Silas Timoteojai Macedonianam pujuina taamtai, judío ainan chichaman ujak: “Cristo atum nakarum nuka Jesúsketi”, tusa kashi kashinig chicharkartau. <sup>6</sup> Turamsha nitaka nakitainak, Pabloncha shir pegkerchaun chicharaina. Imatruinamú asa Pablosa ni nugkutairin pear chichaak:

“Atumek makumakrum waittsatnaitrume wika agkantaitjai. Tuma asan yamai nagkam-sanka judíocho ainan Yuusa chichamen ujakatjai”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Nuna tusa ikuak judío iruuntairinia jiinki wekama, shuar judíocho, Justo naartin Yuusan umirin nui ayaamas pujaunam jeawaiti. <sup>8</sup> Tura nu judío iruuntai jean apuri Crispo naartin ashi nina pataijai Jesúsai surumankar umirtan nagkamawaruiti. Tura Corintonmayasha shuar nu chichaman antakar nitasha uminak nukap maakaruiti.

<sup>9</sup> Tura Pablon kara numamtinnum káshi Yuus chicharuk: “Sapijmakaipa tuke chicharkartu pujata. <sup>10</sup> Wii amijaigka pujajai, chikichkiksha aminka pegkerchau amajtammasui. Ju yaakta juisha wii shuar ainaka nukap iruunui”, tusa tinaiti. <sup>11</sup> Nu tama Pabloka Corintonmagka chikichik uwi nuiyasha ajapean nuiya shuar ainancha Yuusa chichamen jintintuk pujusuiti.

<sup>12</sup> Nu uwitin Galión Acayanmaya shuar ainan apuri pujau asamtai, judío aina iruuntrar Pablon ishiintukar achik jukiar apu pujamunam ejéniar, <sup>13</sup> apun chicharainak:

Ju shuar ashi shuar ainan chicharuk:

“Nekas Yuusa nuke emematmain ainarme tusa tayat, Moisés chicham uminkati tusa timauwa nunaka umikairpa”, tusa tawai tuina.

<sup>14</sup> Tuinakai Pablosa chichaktatuk jai, apu Galión judío ainan chicharuk:

“Atum judío ainatirminka wina chichamrun umiachu, nuna tumachkusha magkartuakesha jukirum itaarum ujakurmin, nui wika anturmainaitjarme. <sup>15</sup> Turasha juka jintinkartamua nunaka shuaran naari ainan pachis, atum chicham umitairam ainan pachis chichaa asamtai, atumek chichamka epeguatarma. Wika ju chichaman epegkatsanka pujurmitsujai”, tusa <sup>16</sup> iruuntainmayan aa jiuuiti. <sup>17</sup> Nu turawaram jiuinmawaik Sóstenes judío iruuntairin apuri ajakua nuna achikar apu Galiónsha ima wajaig asutaina. Turuinakaisha apuka pegke pachikchauwaiti.

### *Pablo Yuusa chichamen etserkattsa tresa imajnia wemau*

<sup>18</sup> Pablo Corintonmaya Jesúsai surumankau ainajai iruunar nuig nukap tsawan pujus, Aquila Priscilajaimak iruuntrar botenam chumpimar Siria nugkanam shiakuiti. Turasha ni yaunchuk tumattajai timaurin umiktaj tau asa, eke Cencreanmaya botenam egkemtsuk Pablo awamaruiti. <sup>19</sup> Nuna tumawar shimus yaakat Efesonam anumkamunam Pablo Aquilan Priscilajai ikuak, iruuntai jeanam judío aina iruuntrar pujuinakai, nitajai chichastasa wuwaiti. Tuma Pablo nu iruuntramunam chichasmatai, <sup>20</sup> nita nuiya aina chichainak:

“Wait aneasam jui nukap tsawankesha pujusam nui wetá”, tusa tuina. Tamasha nigka: Tumashtatjai tusa, <sup>21</sup> nitan ikuak: Yamaika Jerusalénnum weajai. Yuus wakerakaigka, ataksha waketrugin atumin wainkattsan taattajai, tusa tinaiti. Nuna tusa botenam egkemar Efeson ikuak wuwaiti. <sup>22</sup> Tuma Cesareanam jeaa Pablo Jerusalénnum nuiya Jesúsai surumankau ainan wainak aujsattsa wuwaiti. Nui jeaa nuiyan aujsar ikuak Antioquianam wuwaiti.

<sup>23</sup> Nui jeaa nukap tsawan pujus, nuiya jiinki Galacia nugkanam tura Frigia nugkan-masha chiki chikichik yaaktanam, ashi shuar Jesúsai surumankau ainancha enentain ichichtuk wakerumtiki wea.

### *Apolos Efesonam Yuusa chichamen etserkamú*

<sup>24</sup> Pablo tuma wekamunam judío Apolos naartin yaakat Alejandrianmaya Efesonam jeawaiti. Nu shuarka Yuusa chichamen aarmauncha shir nekau asa, shir chicharkartin ajakuiti. <sup>25</sup> Nigka apu Jesús pachisa jintinkartamun unuimaru asa, shir wakerus chichaak,

nigka Juan imakratin imakratu jakmaunak nekayat, jintinkartaksha antumainan Jesúsán pachis jintinkartau. <sup>26</sup> Apolos judío iruuntairin wajaki, ishichkisha puyattsuk wajas, chichaamurin Priscila Aquilajai anturkar, chichaamurin ashimkamtai akanak jukiar, nu nukap Yuusa chichamen shir ujakaruuti. <sup>27</sup> Nu turam Apolos Acaya nugkanam nagkamaktasa wakerakai, Efesonmaya Jesúsai surumankau aina yaigkar, papiin aarar nuiya shuar Jesúsai surumankau ainan nui ju taakaisha, shir anentsarum jukitarma, tusa nuna susar akupkaruuti. Nui Apolos jeaa shuar ainan Yuus wait anentaku nekamtikmau asa, Jesúsán nekasapita tuinan senchi yaigkuuti. <sup>28</sup> Turak judío ainaka chichainak Jesúska Cristochuuti tuinawai, tusa ashi shuar antuinaig pachis etseru. Imatu asamtai: “Nuka antrayaiti tutaka tumaitsuji tuina. Nigka yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina Jesús pachisa aarmaun iwaintuk: Cristoka atum ainatiram taati tusarum nakarum nuka Jesúsá nuketi”, tusa tinaiti.

## 19

### *Pablo Efesonam pujusmau*

<sup>1</sup> Apolos Corintonmag pujai, Pabloka muranmani tsupina Efesonam jeaakma, chikich shuar Jesúsai surumankau ainan wainkauwaiti. <sup>2</sup> Tura chichaak:

“¿Atumsha Jesúsai surumankurmesha, Wakan Pegkersha jukinak ainan?” tusa tinaiti. Nuna tusa takai nita chichainak:

“Ika Wakan Pegker awai tusa tamauka pegkesha antichuitji”, tusa tuina.

<sup>3</sup> Nuna tuinakai awentsag chichaak:

“¿Turasha atumsha ya imakratmaunma mainaitrume?”

Nuna tusa takai nita aimainak:

“Ika Juan imakratu jakua nui mainaitji”, tusa tuina.

<sup>4</sup> Nuna tuinakai Pablo nitan chicharuk:

“Juanka shuar pujutin yapajinakai, nuna tuke iwainak imajakuuti. Tura nuiyasha ni chichaak: Wina ukuruin wina nusha nekasapita titarma tusasha tujakuuti. Nunaka Jesús tusa nuna tujakuuti”, tusa tinaiti.

<sup>5</sup> Nu tamaun antukar nitasha apu Jesúsá naarin pachisar maakaruuti. <sup>6</sup> Nuna tumawar maakarmatai, Pablo ni uwejejai nita muuken achiakai, Wakan Pegker ashi egkemturaru. Turamu asar unuimarchau ainayat chikich chichaman chichaina, tumainak Yuusnumian pachisar etseraina. <sup>7</sup> Ashi irumramka doce ajaku ainawai.

<sup>8</sup> Pabloka tres nantui nui nita iruuntairin iruuniartaika, tuke we pujau nisha nui jeaa, ashamkartutsuk shir aneas chichaak, shuar ainan nua Yuus tu inamui tusa shir nekamtikkauwaiti. <sup>9</sup> Turakaisha chikich shuar aina iturchat enentaimaina asar, nu yamaram chicham etsermaun antutan nakitainak, nuna pachisar shuar aina ashi antuinamunam pegkerchau chicharaina. Tumainakai Pabloka shuar Jesúsai surumankau ainanka ashi yaruak, shuar Tirano naartin papi aurtairin nui utsaa, nitanka kashi kashinig Yuusa chichamen jintintu. <sup>10</sup> Nuna tura jintinkartak nuig jimara uwi pujusuuti. Tuma asamtai shuar Asia nugkanam matsamin ainaka, judío aina, tura judío chu ainasha Jesúsá chichamenka ashi antukaru ainawai.

<sup>11</sup> Turakai Yuuscha Pablonka yayák wainchatai ainan nukap iwainau. <sup>12</sup> Imatika asamtai pañuelon jurukiarkesha, nuna turachkusha jaanchkisha Pablo iyashi antigkar shuar jan ejéti pegker amajaina. Tura iwanch shuaran egkemtuasha jiinki weak shuarnaka agkan ikua.

<sup>13-14</sup> Turakai judío sacerdote apuri Esceva naartina nuna uchiri siete asar, nitaka ashi chiki chikichik yaaktanam wear, iwanch aina shuaran egkemtuamun jinak yujaina asar, apu Jesúsá nuna naari pachisa isha jiisa nekapsarmi, tusar shuar iwanch egkemtuamun jeariar chicharainak:

“Pablo Jesúsán pachis chicharkarta nuna naarin tajame, iwanchi jiinkim weakum shuar agkan ikukta”, tusa tuina.

<sup>15</sup> Nuna tusar tuinakai, iwanch shuarnum pujau nitan ayak: “Wika Jesúsánka wainnajai, tura Pabloncha turusnak shir wainjai, turasha ¿atumsha ya asarme winasha turutrume?” tusa tinaiti.

<sup>16</sup> Nuna tusa tamauwaik shuar iwanch egkemtuamuka shuar nui irununka tsekenki achik, ni nepetki ashi nitanka senchi suimu, shir mainam atamakiar misu, numpamkar-mau nita jeen waketkaruuti. <sup>17</sup> Nu tumamun judío aina, judío chu ainajai Efesonam matsamin aina antukar senchi ashamkaruuti. Imaninak apu Jesúsán pachisar senchi ememataina.

<sup>18</sup> Nuna tumainai Jesúsai surumankau aina chikich kaunawar, nita yaunchuk Jesúsai surumantsuk pujasar, tunau taká jakmaurin etsertumaina. <sup>19</sup> Nuiyasha nukap shuar

iwishnuma pujasar taká jaku ainasha, nita papirin ikaankar, shuar ashi wainainamunam aeskaruuti. Nu turamu nuna akikri irumram cincuenta mil kuit jeawaiti. <sup>20</sup>Nuni apu Jesúsai chichamegka ni senchirijai ashi nugkanmasha etsernakuiti.

<sup>21</sup> Nu tumawarmatai Pablo Macedonia nugkanam tura Acaya nugkanmasha chiki chikichik yaaktanam Yuusa chichamen etserkatsan wakerajai. Tuman Jerusalénnum jeattsan wakerajai. Tuman Romanmasha wemainaitjai tusa tinaiti. <sup>22</sup> Nuna tusa nijai tsaniasa wekatairein Timoteon, Erastojai Macedonianam akupeak, nigka ishichik tsawan Asianam pujustasa juakuuti.

#### *Efesonam pampannaiyamu*

<sup>23</sup> Nu tsawantai Jesús pachisa senchi pampannaiyamu au. <sup>24</sup> Shuar Demetrio naartin, nigka kuitnak juki nita yuusrimamun emematainak Diana naartina nuna imatiksag najana surak nekas nukap yaruak, shuar nijai takau ainancha akin asu, yamaram chichaman Jesúsai pachisar etserainakai: Auna nekawarpapi juna inaisarmatai, najanan surakun kuitan imatikan jukishatja tusa ni nagkama. <sup>25</sup> Tumak shuar nijai metekmamtuk takau ainan ipaa iruuntrar chichaak: “Uun ainata atumka nekarme, ika ju jutika surakur shir pujuwaitji. <sup>26</sup> Tumau arinig Pablo chichaak: Shuar aina najanaina auka nekas Yuusa nuchauwaiti, aunka aantar aйтkainawai tusa tu etserui. Nu shuarka waintrume, tura chicham etsermaurisha anturume. Nuna tusa shuaran ujak, ju jutikamunka ashi inaimantikui, ju Efesowa juiyankeka turatsui, ashi Asia nugka nuiyajaimak turawai. <sup>27</sup> Ni aitka auka nekas kuntuts enentaimitumainaiti, inka shir surumainchaw amatamtatji. Tura nekas ina yuusri uun Diana naartin ememattasa iruuntai jea ashi shuar ainasha aujmattasa chichatia nunasha inaisar, ju yuus imaj asamtai, Asia nugkanmaya ashi chikich nugka ainanmayajai emematin arma nunaka nakitr inaisartatui”, tusa tinaiti.

<sup>28</sup> Nuna tusa takai antukar, senchi kajekar chichainak: “¡Diana Efesonmaya nuka tuke antsag” atii! tusa tuina.

<sup>29</sup> Ashi yaaktanmayagka shir nekaachminu wear aantar pachimnaina. Tumawar jimar shuar Macedonianmaya Gayo naartin Aristarcojai Pablon tuke yuunin aina, pujustamaun achikar japiki jukiar, shuar iruuntramunam ejéniaaruuti. <sup>30</sup> Nuna turawarmatai Pablo nui wayaa, nuiya shuar ainancha aujsattsa wakerakaisha, shuar Jesúsai surumankau aina weepa tusar emetawaruuti. <sup>31</sup> Asianmaya apu, nekas Pablo amikri ainasha, nigka auna anina aigka pachinkaigka, tusar tu chichaman akuptkaruuti. <sup>32</sup> Nu tama wajai, shuar aina iruunmaunam nuna chichamruinakpapi iruunainawa, tusar shir nekatsuk pachintraru asar, aantar chichainak pampaina. <sup>33</sup> Imatainai judío aina ishichik nui pachittraru asar, Alejandro auka nuna pachis chichamrukartasa iruuntrarai, ame shir chikich ainasha ujakta tusa ujakar ninak akanki awajkiaruuti. Turam judío ainan ayamrukartasa shuar iruuntramunam uwejejai inakmas: Mitat asatarma, tusa tinaiti. <sup>34</sup> Tumattamaun ikma judío aina wainkar senchi chichainak: “¡Diana Efesonmaya nuka tuke antsag atii!” tusar nunak ima imatainakua jimar hora ejéniaaruuti.

<sup>35</sup> Nu yaaktanmaya apu chichaakai papiinum aain wajaki imatainain itatmamtikak chichaak: “Efesonmaya uun ainata anturtuktarma. Efesonmaya ainatika uun yuus Dianaya nu ememattasa iruuntai jea a nunaka, ashi nina iimijai metek nakumkamu nayaimpinmaya iyaarua nujai shir kuitamawarti tusa timauwa nunaka, ashi nugkanmaya ainasha nekainawai. <sup>36</sup> Iman nekaina asar, junaka antraiit tusarka tumain ainatsui. Tuma asamtai aantrarum pampaatsuk mitat asatarma. <sup>37</sup> Nu shuar atum jikirum jui itarum nuka atum nakitmaina tumaunka turuinatsui, tura ina yuusrinkesha pachisarka pegkerchauka chicharainatsui. <sup>38</sup> Demetrio, chikich shuar nijai iruuntusar takau aina nu chikich shuarjai chichaman tunaittsa wakeruinakka, apu chichaman iwarin matsata nui nita tsawan nekapmamuri jeaakai jeawar, apu aina matsatmaunam chichamnasha etseruk, nui chiki chikichik nitanua nunaka ayamrumain ainawai. <sup>39</sup> Antsu atum chicham iwaarattsarum seammau akaigka, nuka tsawan nekapmamuri jeaamtai, iruunmaunam nu pachisrumka chichastaarma. <sup>40-41</sup> Ashammamunam pujaji. Apu aina warí pachisrumea aitarum tusar ininmainakaisha, nu pachisa chichamruinaji tusarka tumaitsuji”, tusa tinaiti. Nuna tusa juig nagkankarmi, tusa shuarnaka ashi jiiir ishiakuuti.

## 20

### *Pablo Macedonia nugkanam tura Grecia nugkanmasha wemau*

<sup>1</sup> Nu pampannaiyamu ashimnakmatai, Pablo shuar Jesúsai surumankau ainan untsuk ikaanak, shir anenaisrum pujustarma tusa chicharak ashimak ikuak, Macedonianam wuwaiti. <sup>2</sup> Nui jeaa wekaas nuiya shuar Jesúsai surumankau ainancha ni chichamenig wakemamtikar ikuak Grecianam jeawaiti. <sup>3</sup> Nui jeaa tres nantu pujus, Sirianam wetasa botenam egkemattsa pujukma, judío aina aminka nakarmakartasa umiinturmasarai

tamaun antuk, kukar Macedoniaya atu nagkamaktajai, tusa tinaiti. <sup>4</sup> Nuna tusa kukar weakai, Bereanmaya shuar Sópater naartin Pirro uchiriyá nu, tura Tesalónícanmaya shuar Aristarco nu Segundojai, tura Derbenmaya shuar Gayo, tura Asianmaya shuar Timoteo, Tiquico, Tróximo nu aina nemarkaruít. <sup>5</sup> Nu yatsut aina nuka nítaa emkar yaakat Troasnum jeawar nakarmarmiaji. <sup>6</sup> Nitaka tumainai ika ukunam juakara pan lewadurajai pachimtsuk inarkamu yutaiya nu jjisat inagkakir Filiposnumia botenam egkemrar, wea weakuar cinco tsawan Troasnum jear, nui siete tsawan pujumiaji.

*Pablo Troasnum irasmau*

<sup>7-8</sup> Domingo tsawan tsawaarmatai, Jesús mantamnamurin enentaimtusar pan puurnairar yuawarmi, tusar jea yaki tresá ekeni jeamkamunam iruuntramiaji. Nui ji nukap ekeemarmau armiaji. Tura kashinia nui wetin asa, ajampek aisha Pablo chicharkartu pujumiaji. <sup>9</sup> Tumamunam natsa Eutico naartin chicham anantak, tanish chigkaimunam ekemmiyai. Tuma eketu Pablo chichaa chicharkartakua ekeki umau asamtai, kari nepetkim shir kanar, yaki jea tresá ekenmaunmaya nugka iyaarmiaji. Tumamtaí akatukiár jakaun jukiarmiaji. <sup>10</sup> Turawarmatai Pablo akatuki natsan pagkuk inankimiai.

“Wake mesekairpa, jakachai”, tusa timiaji.

<sup>11</sup> Nuna tusa Pablo ataksha yaki waka, Jesús mantamnamurin enentaimtak pankan puurmatai yuawakrin, chichaa chicharkartakua tsawaar wemiaji. <sup>12</sup> Tumamtaí natsa inankimun jukiár, shir aneasarmiaji.

*Pablo Miletonam wemau*

<sup>13</sup> Pablo, kukar wetasan wakerajai tau asamtai, igkugka jukittsar iíya emkar botenam egkemrar Asónam wemiaji. <sup>14</sup> Asónam Pablo tamatai, jukir Mitilenenam jeamiaji. <sup>15</sup> Tumar kashinia nui Quíonnumka anumtsuk nagkamakir, kashinia nui Samosnum anumkamiaji. Tumar Trogilonam kanara, kashinia nui Miletonam jeamiaji. <sup>16</sup> Pabloka: Wári Jerusalénnum jeaan tsawan Pentecostésnum pachinkataj, tusa Asianam pujusan tsawantan inagakij tau asa, Efesonam wetanka nakitramiaji.

*Pablo Efesonmaya Jesúsai surumankau uuntri ainan chicharkamu*

<sup>17</sup> Pablo Miletonam pujus, Efesonmaya Jesúsai surumankau uuntri ainan taawarti tusa untsukmiaji. <sup>18</sup> Nu tusa chicham akuptukam taawarmatai chicharuk: “Wii yama nagkamchakun jui Asianam tamiaj nui nagkamsan, uruk pujusmiaja nuka atumka nekarme”. <sup>19</sup> Atum ainajai pujusan, apu Jesúsán umirkuncha emematsuk nina emematmiajai. Senchi uu úttšan Yuusan aujsamíajai, tura judío ainasha nita wakeramun umikartasa nekapruinakai waitmiajai. <sup>20</sup> Nuna imatikuinakaisha, wika chicham pegker atumin yainmaina nunaka tuke paan iwainaran, shuar tuakmaunmasha tura atumin jeeminkisha turusnak jintinmiajrume. <sup>21</sup> Judío ainancha judíocho ainajai irumkarturan, Yuusjai pujutrum iwaaratarma, tumarum ina apuri Jesúsá nusha umirkatarma tusancha tuke ujayajrume. <sup>22</sup> Wakan Pegker wetá tusa turutu asamtai, yamaisha tumasnak Jerusalénnum wetatjai. Aisha iturtukartig nunasha nekatsuk weajai. <sup>23</sup> Turasha ashi yaaktanam wii weamunmagka, Wakan Pegkera nu chichartak: Ainka achirmak egketmattsa nakarmainawai, waittasha imanik senchi waittsattame tusa ujatu asamtai nunak nekajai. <sup>24</sup> Turasha wika nunaka enentaimtatsjai, wina pujutrua nuka winigka antrai, wika apu Jesús chicham yamarman Yuusa anenkarin pachís: Ame ju etserata tusa ikurtukmauwa nuna shir aneasan metek umiktasan wakerajai.

<sup>25</sup> “Yamai atumnasha tajarme, wii atum ainatirmin Yuus shuarnum tu inamui tusa ujayajrum nuyatirmeksha winaka waitkashtin ainarme. <sup>26</sup> Nui yamaia juik titasan wakerajrume, winaka chikichik shuarkesha makurmitsui. <sup>27</sup> Wika atumnaka Yuus ta nunaka ishichkisha uuka inaitsuk, ashi iwaintusan ujayajrume. <sup>28</sup> Nui yamaika atumek kuitamamatarma. Nu tumakrum Yuusai surumankau ainan apu Jesús ni numpenig akikmak sumakmau asamtai kuitamatarma. Turakrum Wakan Pegker turatarma tusa turamauwa nuka metek umiktarma tajarme. <sup>29</sup> Wika nekajai, wii juiya waketaigka, chikich shuar aina Jesúsai surumankau ainatirmin uun yawa kajej oveján amuwa numamtuk amajtamkartasa kautramkartatui. <sup>30</sup> Atum ainanum nuyag Jesúsai surumankau ainasha wina nemartukarti tusar waita nuna jintinkartausha artatui. <sup>31</sup> Tuma asamtai kuitamamatarma, wii tres uwí tuke chiki chikichik atum ainatirminka tu pujustarma tusan chicharkun, uu úttšan imatrujakuitjarum nu aneartarma.

<sup>32</sup> Yatsur ainata, yamaika Yuusan, tura nina chichame pegkera nunasha, nina anegkrattairijai inaitajrume. Nu atumnasha senchirtin amajtamsattarme. Ni nemarkurum pegkermakau asaakrumin, ninu pegker ainan tuke pujustinan susatnaitjai, tusa anajmawa turusag atumnasha suramsatnaitrume. <sup>33</sup> Wika kuitan, jaanch ainankesha chikich surusti

tusanka wakerichmiajai. <sup>34</sup>Nunaka tumatsuk wii atsumamu juakun, chikich wijai yujaina atsumainamuncha susattsan wina uwejrui takasmiajai. <sup>35</sup>Tumakun jutiksa takamain ainarme, tumakrum chikich atsumaina akaisha, yaimain ainarme tusan tuke jintinmia-jrume. Apu Jesús chichaaksha: ‘Ni juak shir anemaina nuna nagkas chikichan suakka shir aneawai’”, tusa tina nu aneartarma timiayi.

<sup>36</sup>Nuna tusa inaiyak, Pablo tikishmar, ashi chikich ainajai Yuusan aujsamiayi. <sup>37</sup>Nuna tumamtai ashi útiarmiayi, imanin akatnainamunam Pablon pagkukar kugkuarmiayi. <sup>38</sup>Pablo chichaak: Atakka awetarmeka waitkashtinaitrume tau asantai, senchi wake mesemar nekapiarmiayi. Tura botenam egkemattsa weakaisha, nemarsar ejeawarmiayi.

## 21

### *Pablo Jerusalénnum wemau*

<sup>1</sup>Efesonmaya yatsut aina ikuinakur botenam egkemrar, tutupnik Cosnum katigkar, kashinia nui Rodasnum jeamiaji. Nuiyati Pátaranum jeamiaji. <sup>2</sup>Nui jeaakmar bote Fenicianam wea wainkar, nui egkemrar wemiaji. <sup>3</sup>Nu nagkaiki wesar ajuntai Chipre wainkamiaji, tura nuka menanmani ikuakur Sirianam wemiaji. Tumamunam botertin Tironam warin jirtaj tau asantai, nui anumkamiaji. <sup>4</sup>Nui jeaakmar shuar Jesúsai surumankau aina wainkar, nui siete tsawan pujumiaji. Tumamunam Wakan Pegker ujamu asar, Pablon chicharainak: “Jerusalénnumka weepa” tusa tiarmiayi. <sup>5</sup>Turasha timau aig, siete tsawan inagakir jinkimiaji. Tuma wearin ashi shuar Jesúsai surumankau ainaka nuwejai uchi ainajaimak saaturmakarmatai, yaak ikukir, yaikim aunam nui utsaanar ashi metek tikishmarar pujusar Yuus aujsamiayi. <sup>6</sup>Nu tuma akatmamrar botenam egkemawakrin nitasha jeen waketrarmiayi.

<sup>7</sup>Tumawarmatai Tironmaya botenam egkemrar Tolemaidanam jeaar, kukar weakur boteka ikukmiaji. Nu ikui wesar Jesúsai surumankau aina matsatmaunam jeawara, chichai chichainakuar chikichkia kanarmiaji. <sup>8</sup>Tura kashinia nui Pabloyai yujatika tumasrik nijai irutkau Cesareanam jeawarmiayi. Tumar Felipe Yuusa chichamen weakas etserin, tura Jesúsai unuinatairi ainan yaigkartai tusa siete anaikamu ajakua nu pujamunam jear nui juakmiaji. <sup>9</sup>Felipen nawantri cuatro agkantu matsatu asar, nita Yuusaiyan unuimarmaurin chichaman etseriarmiayi.

<sup>10</sup>Nui nukap tsawan pujarin Judeanmaya shuar, Agabo naartin, Yuusa chichamen etserin tamiayi. <sup>11</sup>Tuma ina irartamsattsa taa, Pablon akachumtairin juki, nina nawenig uwejencha anug jigkaama chichaak:

“Wakan Pegker Jerusalénnum ju akachumtaiya juna akachumna nuna jutika achik jigkarar, chikich jeashtanmaya shuar ainanam surukartatui tusa tawai”, timiayi.

<sup>12</sup>Nuna takai antukar, Cesareanmaya shuar ainajai iruunturar Pablo chicharkur:

“Nekas Jerusalénnumka weepa”, tusa timiayi.

<sup>13</sup>Nu tamasha Pablo airmak:

“¿Urukamtai útkurmesha winasha wake mesemrasha enentaimtikrarme? Wika jigkat-trarti tusan umintsan pujajai. Ima nunakka tatsujai, wii apu Jesúsai umiru asan Jerusalénnum mantuwarti tusan tajai”. <sup>14</sup>Nuna tusa takai tujinkar chichaakur:

“Yuus wakeramu nuke atii”, tusar inaisamiaji.

### *Pablo Jerusalénnum jeaamu*

<sup>15</sup>Nu tusar inaisar umintsar Jerusalénnum wearmiayi. <sup>16</sup>Tumakrin ishichik Cesarean-maya Jesúsai surumankau aina Jerusalénnum jeawakrin, nui Chiprenmaya shuar Mnasón naartin nigka yaunchuk nagkamas Jesúsai surumankau pujamunam nuna jeen ikatmartin asar uyuntamsamiaji. <sup>17</sup>Jerusalénnum jeawakrin, nuiya shuar Jesúsai surumankau aina shir anentransar juramkiarmiayi. <sup>18</sup>Kashinia nui Pablo: Santiago irarsami takai wearmi-aji. Tura Santiago jeen jeaakmar Jesúsai surumankau ainan uuntri ashi matsatmaunam jeamiaji. <sup>19</sup>Pablo nitan amikma chichaak:

Wii yama nagkamchaku wekamunmasha tura judíocho ainanam wekakaisha, Yuus tu yainkamai tusa nitancha ujamiayi.

<sup>20</sup>Nu etsermaan antukar Yuusan emematiarmiayi. Tumawar Pablon chicharainak:

“Yatsuru, ame tame nuka pegkeraiti, turasha imanik nekapmamainchau judío aina Jesúsai surumankaru nuka amesha wainme. Tumainaksha Moisés chicham umiktinan ikurtamkimua nuka inaitsuk umirmainaitji tusa tuinawai. <sup>21</sup>Turasha amina pachit-masar chichainak: Pabloka ashi judío chikich nugkanam matsatainan chicharuk: Moisés chicham umiktarma tusa timauwa nuka umirmaitsurme, tura uchi kati mushukegka tsupirkairpa, tura ina uuntri taká jakua nusha atumka inaisatarma, tusa tawai tura-mainawai. <sup>22</sup>¿Uruk asamtaiya turainawa? Nuna antu matsatu asar, ame jui taamurmin nekawarka kautramkartatui. <sup>23</sup>Nuna tumainakaisha ayamrumaknij takurmeka, ju



umimainaitrume. Jui cuatro shuar nita anajmamurin umikartasa pujuinawai. <sup>24</sup> Ju yaruakam weme nitajai pegker jasta tumam ju shuar yuwimkartukarmataisha ame akikmatkata. Turawakmin nita intashinka tsupirkarti. Nu tumawakmin ashi waitmakar aina aujmattamsar turamiarmauncha antrampapi tuinawa, nisha Moisés timau ii uminaj nunasha imatiksagkeapi nekas umiawa tusa turamiartatui. <sup>25</sup> Turasha judío chuiat Jesúsai surumankau ainanka yutai shuar yuusrimamu aina nu anajmatamua nuka yuawairpa, tura kuntin numpe ajapruachmauka yuawairpa, tura atumi nuwenchuka takasairpa, tusarsha papi aarar akuptukmiaji”, tusa tiarmiayi.

<sup>26</sup> Nu tusa tima Pablo cuatro shuar nijai yujainan yaruak we, kashinia nui pegker-makaruiti. Tuma Yuus ememattasa iruuntai jeanam Pablo wayaa sacerdoten chicharuk: “Ti pegkermakamu tsawan uminkai. Oveja uchirin chiki chikichik nu tsawantai itaartatui”, tusa tinaiti.

*Pablo Yuus ememattasa iruuntai jeanam achikmau*

<sup>27</sup> Pablo siete tsawantan nekampamuri jeattak jai, Asianmaya shuar aina Pablo Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayaan wainkar, shuaran ashi ujainak napampaina. Turawar Pablon achikar, <sup>28</sup> senchi chichainak: “Israelita ainata yainkatarma. Ju shuara juwaiti ashi nugkanam wekaas shuaran jintintuk, judío umitairi ainaka umirkairpa tusa taku, chicham umiktarma tusa Moisés tina nusha umimaitsurme, tura Yuus ememattasa iruuntai jea nunasha aitkasag pegkerchau chicharnayi. Nuna tinu asa yamaisha griegonmaya shuar ainan iruuntai pegker nuna egkemtua pegkerchau amajeawai”, tusa tuina.

<sup>29</sup> Nunaka yaaktanam Tróximo Efesonmaya nujai Pablo wekan yaunchuk wainkaru asar, nunasha awayayistai tusar tuina.

<sup>30</sup> Nuna tuina asar shuar ainaka ashi pampainiarmiayi. Tumaina asar tsekegiar kautkar, Pablonka achikar Yuus ememattasa iruuntai jeanam wajaun japiki aa jiyaa-muik, waitin epetiaruiti. <sup>31</sup> Turawar aya maataj tuinaig, Romanmaya suntara apurin: Jerusalénnumia shuar aina ashi iruuntrar senchi maaninawai tusar ujakaruiti. <sup>32</sup> Turam suntar ainan irumar, tura suntara apuri ainancha yaruak tsekegiar, shuar iruuntrar amaunam kaunkarmiayi. Nu tumainakai shuar Pablon suimainasha inaisarmiayi. <sup>33</sup> Turawarmatai apu jeari achik juki, jimar cadenajai jigkartaarma tusa inais, aruma nui jeari chicharuk:

“¿Amesha yaitam? ¿Wari chichamrakminia aitkarmainawa?” tusa inimiayi.

<sup>34-35</sup> Takai shuar iruuntrarur ainaka chichaman pachimkar pampainiarmiayi. Tumaina asarmatai suntara apuri chichaman shir nekamainchau nekapeak: Suntara matsamtairin jukitarma tusa timiayi. Tusa tamaitiat, shuar aina achikartasa tuaraina asarmatai, suntar aina Pablon yanaki jukiarmiayi. <sup>36</sup> Turawarmatai ukunam wesar senchi unsumkar, aya mantamnati amajiarmiayi.

<sup>37</sup> Suntaran matsamtairin awayattaku umam, Pablo suntara apurin iniak:

“¿Wisha shuar aina auncha ishichkisha aujmaitisujak?” tusa timiayi.

Tusa iniam apu ayak:

“¿Amesha griego chichamsha chichamainkaitam? <sup>38</sup> Antsu ¿amesha Egiptonmaya shuar yamaipa cuatro mil magkartin ainan aya nugkanmag utsagkarua nuchaukaitam?” tusa timiayi

<sup>39</sup> Nu tusa tama Pablo chichaak:

“Wika nekas judiowaitjai, wina nugkarka Tarso Cilicia nugka yaakat uunta nuiyayaitjai. Ju shuar aina juna ishichik aujsattsan wakerajai. Wait aneamas ¿ayu turutmaitsumek?” tusa timiayi. <sup>40</sup> Nuna tusa takai, suntara apurisha ayu tusa tama, suntaran matsamtairin wayaattsata watai papaa iwakmaunam wajas, shuar senchi chichaina asamtai, itatmantikak aujsattsata uwejen takuimiayi. Turam shuar itatkarmatai hebreo chichamjai nitan aujuk:

## 22

*Pablo ayamrumaktasa chichakmau*

<sup>1</sup> “Yatsur ainata, tura uun ainata, wii ayamrumamainan chichaakai anturtuktarma”, tusa timiayi.

<sup>2</sup> Tusa hebreo chichamjai chichattamaun antukar chichatsuk asarmiayi. Tumawarmatai Pablo chichaak:

<sup>3</sup> “Wika judiowaitjai. Tarso Cilicianam a nui akinawaitjai. Tumawaitiatan jui Jerusalénnum tsakatmarmawaitjai, papincha Gamaliel ina uuntri chicham umiktinnasha umirin aina turusag jintinruawaiti. Turamu asan wisha atum yamaiya juisha Yuus takarsattsarum wakeruinarum imatiksanak, ninak takarsattsan wakerinaitjai. <sup>4</sup> Wika yaunchukka yamaram chichama juna umiktasa wakeruinanka easan, aishmag ainan

nuwa ainajaimak achikan yaruakan, cárcelnum chumpin ayajai. <sup>5</sup> Sacerdote apuri ashi judío untri ainajai, wii Damasconam judío aina matsatun Jesúsai surumankau ainan yaruaktasan weakaisha, nita papiin aar surusaru asar, nunaka shir nekartuinawai. Nuna surusarmatai, Damasconmaya shuar Jesúsai surumankau ainan achira yaruakan, Jerusalénnum ikaankan waitkastasan wemiajai”.

*Pablo Jesúsai surumankamurin pachis etserkamu  
(Hch 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> “Nuna tura surusarmatai, jukin wea weakuan Damasconam jeattakun weai, etsa tupin jastatuk jasa ai, nayaimpinmaya senchi etsantar wajantrunmatai, <sup>7</sup> nugka iyaarmi-ajai. Tuman nugka tepai, yakiya chichartak: ‘Saulo, Saulo, ¿urukamtai winau ainasha waitkartame?’ tusa turutun antukmiajai. <sup>8</sup> Turutkai wii ayakun: ‘¿Apu amesha yaitam?’ tusan timiajai. Nuna tusan tai ni airuk: ‘Wika Jesús Nazaretnumiaya nuwaitjai, ame winau aina waitkartame’, tusa turutmiyai. <sup>9</sup> Wijai yujainasha tsaaptinnaka wainainayat, wina aujtaunka antukcharmiaiyi. <sup>10</sup> Nuna tusa turutkai: ‘¿Apu, urukati tusamea wakerutame?’ tusan iniasmiajai. Nuna takai apu Jesús chichartak: ‘Nantakim Damasconam wetá, ai jeawakmin ame turumaintrumnaka turamiartatui’, tusa turutmiyai.

<sup>11</sup> Tsaaptin shir wainmamainchau amajtusu asamtai, wijai yujainak jimar shuar egkersar Damasconam ejétiarmiiai. <sup>12</sup> Nui shuar Ananías naartin chicham umiktarma Moisés timauwa nunasha imatiksag umin asamtai, ashi judío Damasconam matsatinnaka nina pegkerinak pachittsa chichartai pujumiayi. <sup>13</sup> Nu Ananías wina taruti chichartak: ‘Yatsur Sauloya, yamai ataksha paan iimta turutkai’, iimkaman paan wainmakmiajai. <sup>14</sup> Nuna tuma ai chichartak: ‘Ina untri ajakarua nuna Yuusri aminka wii wakeramuncha nekaati, tura wina uchr pegkera nunasha wainkati, tumak wina chichamruncha antukti, turamu asa egetmayi. <sup>15</sup> Turutma asamtai ni pachimesha ashi nugkanam wekasam etserkattame, tumakum ashi ame wainkamurmesha, tura chicham antukmaurmijai tuke etersamke atatme. <sup>16</sup> Yamaisha nu tumatnaitatmesha ¿wari nakame? Wajakta, tumakmin ima apu Jesús nuke enentaimtau asaakmin imaitjame, turam ame tunaunum pujukmaurmesha nijantrata’, tusa turutmiyai.

<sup>17</sup> Nuna ashi umikan Jerusalénnum waketkin jeean Yuus ememattasa iruuntai jeanam pujusan, Yuusa aujkan pujai, karanam waintaiya numamtuk, <sup>18</sup> Apu Jesús taruti chichartak: ‘Juigka pujutsuk Jerusalénka ikuakum wári jinkita. Ame wina pachittsam etserkumnasha juiyagka anturtamkachtatui’, tusa turutmiyai. <sup>19</sup> Nuna turutkai wii chichaakun: ‘Apu, turasha wii judío iruuntairi aina nuna wekatusan, nuiya shuar amina umirtamainan wainkan achika jukin cárcelnum chumpiakun suimnaj nunaka nekarainawai. <sup>20</sup> Tura Esteban amina umirtamin asa, amina pachittsam chichaun mainakaisha, maatarma tusan wisha chichaman irutkan, nuna mainan nugkutairincha wiki kuitamruyaj nunasha shir nekarainawai’, tusan timiajai. <sup>21</sup> Nu tusa tama apu Jesús chichartak: ‘Nuka tutsuk wetá, wii aminka yaja chikich nugkanam judíocho aina matsatmaunam akupkattajme’”, tusa turutmiyai.

*Pablon suntara apuri uwemtikramu*

<sup>22</sup> Pablo tusa chichaa chichaakua nui ejeai, shuar ainaka senchi chichainak: “Nu shuara nuka ayatik mantamnati, matskeka inainaschati”, tusa imatriarmiiai.

<sup>23</sup> Imatainak nita nugkutairin japiki jaakar wajasar, nugka juyujuyunnun atsakki jukiar yaki nagkimiarmiiai. <sup>24</sup> Tumainakai suntara apuri suntarin chicharuk: ‘Atumi matsamtriya nui awayaarum asutiatarma, ¿uruk asamtaig shuar ainasha nincha imatruinawa? nuna etserkati’, tusa timiaiyi.

<sup>25</sup> Turamu asar Pablonka jigkarmautak awajsar asutiataj tama, nui capitán waju asamtai chicharuk:

“¿Atumsha Romanmaya shuarsha chichame shir nekartsuksha asutiatarma tusarmesha inammainkaitrum?” tusa timiaiyi.

<sup>26</sup> Nu tusa tama capitán antuk, nina apurin jeari chicharuk:

“Ame shuar asutiatarma tusam tame nuka Romanmaya shuaraiti, tumau asamtai turumaitui”, tusa timiaiyi.

<sup>27</sup> Nu tama Pablon apu jeari chicharuk:

“¿Ame nekas Romanmaya shuaraitjai?” tusa inimiayi.

Nu tama Pablo ayak:

“Ee, wika Romanmaya shuaraitjai”, tusa timiaiyi.

<sup>28</sup> Nuna takai apu chichaak:

“Wii Romanmaya shuar atasan kuitan nukap akikmakuitjai”, tusa timiaiyi.

Takai Pablo chichaak:

“Wika akinkuncha aig akinawaitjai”, tusa timiaiyi.

<sup>29</sup> Nuna takai Pablon asutiattsa iruuntrausha ikukiaruiti. Apusha “Romanmaya shuaraitjai” tusa takai antuk, ni jigkartaarma tusa inamrau asa senchi sapijmakuiti.

*Pablo judío aina apuri iruuntramunam juki awayaamu*

<sup>30</sup> Kashinia nui suntara apuri uruk asamtaig judío ainasha Pabloncha imatruasha kajeraina tusa nuna shir nekaratssa, cadenajai jigkamunka atitar, sacerdote apuri ainan, judío apuri ainajaimak iruuntrarti tusa ipaawaiti. Tura ashi iruuntramtai, Pablon ajapeen awajarmiyai.

## 23

<sup>1</sup> Tura awajsam Pablosa apu iruuntraunka shir iis chicharuk:

“Yatsur ainata, wika Yuusa nuna umiru asan, shir aneasan tuke pjuwaitjai. Tuma asan yamaiya juisha imanishnak pujajai. <sup>2</sup> Nuna tusa takai Ananías, sacerdoten apuriya nu, Pablon shutukas irunun chicharuk: Tu chichaa nuka wene awattita”, tusa tinaiti.

<sup>3</sup> Nu tusa tutai Pablo nuna chicharuk:

“Shuaran tsanuwa, amina wenemin Yuus awatturmattawai. Chicham uminkati timauwa nunakeash umia tusam nekattsam eketiamesha, ¿urukamtai amesha chicham umiktin turunashti timauwa nu umitskesha, wene awattitarma tusamsha turutme?” tusa tinaiti.

<sup>4</sup> Nuna takai nui irunu Pablon chicharainak:

“¿Amesha ju sacerdote apuri atii tusa Yuus etegkamusha pegkerchausha chichar-mainkaitam?” tusar tuina.

<sup>5</sup> Tuinakai Pablo chichaak:

“Yatsur ainata, wika sacerdote apurinka nekachu asan tajai. Yuusa chichamen Moisés aarmauwa nuisha: ‘Atumka apu ainaka pegkerchauka chicharkairpa’”, tawai tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Nuna tusa iimkama saduceonmaya shuar aina, fariseo shuar ainajai pachimnaikar iruuntraun wainkauwaiti. Tuma nuna wainak, senchi chichaak:

“Yatsur ainata, wika fariseowaitjai. Fariseonmaya shuar akiamu asan, jakarsha aneanti-naitji tau asamtai, nuna nekartuawartasa juigka itarawarai”, tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Nuna timatai fariseo shuar aina, saduceo shuar ainajai nitak jianairar kanararuiti.

<sup>8</sup> “Saduceo shuar ainaka jakau ainaka nantarchatin ainawai, tura nayaimpinmaya shuarsha atsuinawai, tura wakancha atsuinawai”, tusa tuinakaisa fariseo ainaka ashi awai tinu asar tumawaruiti. <sup>9</sup> Nuna tumawar ashi kajerainakai, ishichik shuar chicham umiktarma Moisés timauwa nuna jintinkartin aina fariseon atuina wajakiar chichainak:

“Ju shuara juka chikichik pegkerchaunaksha takaschayi, antsu wakankisha, nayaimpinmaya shuar aina nukeshajunaka aupsachuashit, nuka nekatsji, shir nekatskeka Yuus shuarmakrika chichacharmi”, tusa tuina.

<sup>10</sup> Nuna tusar senchi jianaitaina asarmatai, suntara apurisha Pablon achiar utsagkarai tusa puyatak, suntar ainan chichaman akuptuk kaunkamtai chicharuk:

“Imatruina au utua jukirum atum matsamtairmin awayaatarma”, tusa tinaiti.

<sup>11</sup> Nu tima jukiar ejém káshi kanittamaun apu Jesús Pablon wantiintuk chicharuk: “Pablo, enentaim ichichiarta, Jerusalénka jui wina pachittsam etserkaum, turusmek Romanam ejétamawarmataisha etserkata”, tusa tinaiti.

*Pablo maattsar chicham umirkamu*

<sup>12</sup> Kashinia nui judío aina iruuntrar chichainak: Pabloka maami tusa chichaman umikar, yurumak yutsuk matsamsar, Pablo maa nui yurumkaka yuawarmi tusar tiaruiti.

<sup>13</sup> Nu turami tuinaka cuarenta nagkas shuar ajakaruiti. <sup>14</sup> Iman asar sacerdote apuri ainan, tura judío apuri ainajai, nitan nuna pachisar aupsartasa weriaruiti. Tumawar jeariar chicharainak:

“Ii ainati yurumak yutsuk matsamsar, Pablo maa nui yurumkaka yuawarmi, tusar chicham umikji. <sup>15</sup> Tuma asamtai atum ainatiram chikich ainajaimak suntara apuri tsanuakrum: Atum pachimasrum ii matsatmaunmasha Pablo itatarma. Isha shir kuitamsa chicham nekarami tusarum seataarma. Tura tsanuawakrumin, eke itaachuk jintag maami tusar uminta atatji”, tusa tuina.

<sup>16</sup> Nu tuinamun Pablo awe antuk, suntara matsamtairin iichri pujau asamtai jeari ujakuuti. <sup>17</sup> Turam Pablo capitánkan untsuk chicharuk:

“Ju uchi jukim apu pujamunam ejéta, turam ni ujamain a nuna ujakti”, tusa tinaiti.

<sup>18</sup> Nu tusa tama capitánsha uchin juki, apun ejétinaiti. Tura chicharuk:

“Pablo achikam puja nu untsurak, ju uchi jukim apu ejétita, ni ujamain chicham awai ta nuna ujakti turutmatai jukin itaajai”, tusa tinaiti.

<sup>19</sup> Nu tusa tama apu uchin uwejnun achik juki, ninak akanki chicharuk:

“¿Wari ujakataj tame?” tusa inia.

<sup>20</sup> Nu tusa tama uchi chichaak:

“Judío aina chichaman umikarmayi, kashin Pablo jukim apu matsatmaunam itaata, turawakmin wari chichamak ara nu shir umamkesa nekarami, tusa suntara apuri seata tusa timi, tu tsanuar inimkai eke itaachuk jintag maami tusar tiarmayi. <sup>21</sup> Nuna turamainakaisha yupichu ayu tusa tiipa. Cuarenta nagkasau shuar aina chichainak: Ika yut-suk tura umutsuk matsamsarmi, antsu Pablo maar nui yurumkaka yuawarmi, umutaisha nui umarmi, tusar tu chichaman umikaru asar, yamaika amina itursag ayu tia tusar nunak nakarmainawai”, tusa ujakuiti.

<sup>22</sup> Nu tusa ujakam suntara apuri uchin chicharuk:

“Wetá, tumamsha wina ujatkaum nuka chikichik shuarkesha ujakaipa”, tusa tinaiti.

*Pablo apu Félixai akupkamu*

<sup>23</sup> Nu ujaka ikukmau asa, jimar capitánkan untuk chicharuk:

“Doscientos suntar nawek weartin aina, setenta suntar caballonam weartin ainasha tura doscientos suntar aina, nagki tinamkam irumrata. Turamu asar káshi ai Cesareanam wearti. <sup>24</sup> Tura nuiyasha chikichik caballo Pablo ekemsatin umiktarma. Turarum nui eentrum shir kuitamsarum apu Félix pujamunam ejétarma”, tusa tinaiti. <sup>25</sup> Tusa nita wenakai, papiin aar akupeak:

<sup>26</sup> “Wika Claudio Lisiasaitjai. Apu Félixai, ameka chichame anturtai asaakmin, juna papiin aaran akuptajme, ¿amesha uruk pujamea? <sup>27</sup> Judío aina juna shuaran achikar, Romanmaya shuar aig maawartaj tamaun chichaman ujakarmatai, antukan wina suntar ainajai werin ayamrukan uwentikramjai. <sup>28</sup> Tura warinmag imatruina tusan nekarattsan wakera asan, judío apuri aina iruunmaunmasha ején nekatajkaman, <sup>29</sup> nita chicham umitairi ainan pachisar nuna umiatsui, tusar tiarmayi. Turasha nu tumaunmagka mantamnaitsui, tura cárcelnumsha egkemaitui. <sup>30</sup> Judío aina maattsa chichaman umirkaru asarmatai, yamai amina akuptajme. Turakun juna pachisar pegkerchau chichainancha: Atum apu Félixai nui jearum, nu pachisrum chichastaarma tusan timajai. Maake, atak wainnaikami”.

<sup>31</sup> Nuna aarmatai jukiar, suntar ainasha tumatarma timaunka imatiksarag, Pablon caballonam ekeni jukiar, káshi we wenakua Antipatrisnum jeawaruiti. <sup>32</sup> Kashinia nui suntar nawek shimauka nita matsamtairin wakettraruiti. Tura caballonam shimuinaka Pabloyai irutkau shiakaruiti. <sup>33</sup> Tumawar Cesareanam jeawar, papi aarmaun apun suinak Pabloncha ejétiaruiti. <sup>34</sup> Nu papi aarmaun aujas umik Pablon chicharuk:

“¿Amesha tuiyampaitam?” tusa tinaiti.

Tama ni chichaak:

“Wika Cilicianmayayaitjai”, tusa nuna takai anturak:

<sup>35</sup> “Jasta, amina pachitmasar chichainakai, nui nekaratjame”.

Tusa suntar ainan chicharuk:

“Jukirum Herodesa pujutairiya ai ejérum, atum shir kuitamatarma”, tusa tinaiti.

## 24

*Pablo apu Félixai pujamunam ni ayamrumamaintrin chichakmau*

<sup>1</sup> Cinco tsawan kanar sacerdote apuri Ananías, judío apuri ainajai, chichame anturtain Tértulo naartinan ayas Cesareanam jeawaruiti. Nu tumawar Pablon tsanumrurartasa apun jeariaruiti. <sup>2</sup> Tumawar Pablon awayaawarmatai Tértulo wajaki apu Félixai aujuk:

“Apu Félixai, amina yacharminig shir inamu asaakmin, maake tajame. Iman asaakmin iturchatka atsau asantai, shir aneasa matsatji. <sup>3</sup> Tura ashi chikich nugkanmasha imanishag ainawai. Apu Félixai, ame shir inamu asaakmin ashi ii ainatisha maake tuinaji. <sup>4</sup> Nuna nukap tumainaitjai, turasha nukap tsawan chichamainan emegkatkaijam tau asan, wait aneam ii chichaamusha anturkartukta tusan tajame. <sup>5</sup> Ju shuara juka shir pegkerchau asa, chikich nugkanam wekasasha judío ainan metekchau enentaimtikar akanar, Jesús Nazaretnumia ishichiksha umirmaitsuj nuna pachis, au umirkatarma tusa jintinna nuka juwaiti. <sup>6</sup> Nuna tu jintinkartu wekain asa, Yuus emematku iruuntai jeanam chikich shuaran awayaa pegkerchau amajin asantai achikmaji. <sup>7</sup> Tura arin apu Lisias suntarin utsantrama jurutramkimji. <sup>8</sup> Tura chichartamuk: Apu Félixai wetaarma tusa turammaji. Tuma asantai ju shuar pachisa ii etsertuinaj nu nekamainmeka ima ameketme”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nuna takai judío nui irunusha chichainak:

“Ni ta nuka nekasaiti, waitchauwaiti”, tusa tuina.

<sup>10</sup> Nuna tuinakai Pablon, apu: Wajakim chichakta tusa ayatik iwijrau. Turam wajaki ni chichaak:

“Apu Félix, ame ju nugka juna apuri nukap uwí inamu pujumsha antamin shir aneasan wii ayamrumamainan chichaktajai. <sup>11</sup> Ameketme ju chicham shir nekamain-meka. Wika Jerusalénnum wina Yuusrun eme anentsa iiyakun ememattasan tana, nukap tsawanka pujatsjai, ayatik doce tsawanchik pujusmajai. <sup>12</sup> Tuma tanasha chikichjaigk-isha jianaikchamjai. Yuus ememattasa iruuntai jeanmasha, tura judío iruuntairinkisha, tura yaaktanmagsha wekaasan, shuaran pegkerchau chicharu wekaigkisha waitkacharmayi. <sup>13</sup> Ju shuar aina wina tsanumruttrartasa kaunkara juka, nekas wii tumamurnaka nekainachu asar, nuna tumauwayi tusagsha ujatmamain ainatsui.

<sup>14</sup> Wika chicham umiktinan Moisés aarua nuna, Yuusa chichamen etserin aina aarmaurijai ashi umiru asan, ina uuntri ajakarua nuna Yuusrinak umirkun, ju shuar chichainak: Jesús a chichamegka nekaschauwaiti tuina nuna pachisnasha yamaram chichaman etserjai. <sup>15</sup> Wisha ju shuar ainajai metek: Shuar pegker ainan, tura tunau ainajai Yuus inanratnapita tuina turusnak tajai. <sup>16</sup> Nuna tau asan, Yuusaisha makumamainchau, tura shuar ainanmasha tumasnak atasan, shir enentaimsan pujustasan kakanmamjai.

<sup>17</sup> Wika nukap uwí chikich nugkanam wekasauwan, wina nugkarui tana shuar wait-ainan kuitan suakun, Yuus emematku iruuntutia nui wayaan, nincha anenkan susattsan yama taajai. <sup>18</sup> Wika nuna turakun, ishichik shuarjai judíoti pegkermattsa takatai aina nunasha turan umikan, shuarasha napampatsuk pujaig, judío Asianam matsamin aina tarutiar waitkarmayi. <sup>19</sup> Nuna wii taja turusag, nita wina waitkarmaun etserturainasha jui kaunkar, amesha antamin etsermain ainawai. <sup>20</sup> Nu tumachkaisha, jui kaunkar iruna ju wina judío apuri matsatmaunam ejétiarmataisha, wii makumamainnasha nekartuawarmashi nuna ujatmamain ainawai. <sup>21</sup> Antsu nui ejétiarmatai senchi chichaakun: ‘Yamai wina jutikrarun juka, wika jakau ainasha aneantar nantarartinaiti tusa tau asantai, nu nekartuattsarum jutikrarme’ tusan timajai”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Nuna timatai apu Félixcha Jesús pachisa etsermaunka shir nekau asa, chicham nekaami tamaunka inaiyak:

“Suntara apuri Lisias tamatai, nui atum chicham etsermaunka nekaratjarne”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Nuna tusa inaiyak capitánkan chicharuk:

“Juka jukirum achikmautak apujatsarma, turakrumsha agkan inaisatarma, nina amikri ainasha tawar wainkarti”, tusa tinaiti.

<sup>24</sup> Nukap tsawan pujus, apu Félix nina nuwe Drusila judío nuwa jukimuriya nujai jeari:

“Pablo jiiikrum jui itatarma, turawakrumin ni Jesucriston pachis etserkai anturkarmi”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Tusa takai Pablon juki ejénariuiti, turam wajas tunau takatsuk pujuta nuna, tura ik kuitamamtan tura tsawan nagkanmaunam Yuus shuaran etegkratna nuna pachis etseru. Imatjai apu Félixka kuntuts enentaimar chichaak:

“Yamaika nuke etserkam wetá. Wii tsawan agkan arutkai nui tana untsuktajme”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup> Apu Félixka Pablo jiiinkitaj tusa wakerakka kuitan surusmatai, nui akupkatjai tau asa, nijai chichastasa tuke untsuskee au. <sup>27</sup> Jimar uwí tuke tura turakua inagkaki jiiinkinaiti. Tumamtai Porcio Festo apu jasuiti. Turasha Félixka judío ainasha shir anentrusarti tau asa, Pablonka achikmautak ikuknaiti.

## 25

### *Pablo apu Festo pujamunam ni ayamrumamaintrin chichakmau*

<sup>1</sup> Tuma Festo apu jas tres tsawan pujus, Cesearanmaya jiiinki Jerusalénnum wuwaiti. <sup>2</sup> Tuma nui jeaamtai sacerdoté apuri aina, tura chichame anturtai ainasha iruuntrar, Pablon pachisar apun ujaina. <sup>3</sup> Nuna tura ujainak: Wait aneasam ame Pablo jui Jerusalénnum itatarma, tusam chicham akuptukam itaata tusar tuina. Nunaka juki inimainakai, jinta nakakar maataj tuina asar tu seaina. <sup>4</sup> Nuna tuinakai Festo nitan chicharuk:

“Turasha Pablo Cesearanam achikam puja jama. Tuma asantai wii ishichik tsawan pujusan werittsan enentaimjai. <sup>5</sup> Nui atum chichame anturtai aina, wii weakai winiar nu shuar nekas tunaun takasuitkaigka, ai etsertukarti”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Nuna tusa Festoka Jerusalénnumak ocho tsawan tumachkusha diez tsawankesha pujuschayawash. Nuna tuma Cesearanam we jeaa, kashi tsawak apu ekeemtainin ekeemas chichaak: Pablo utitarma tusa shuaran ishikauwaiti. <sup>7</sup> Nu tusa ishiakam, Pablon jukiar awayaawarmatai, judío apuri aina Jerusalénnumia kaunkaruka Pablon shutukas iruunas, tsanumruinak waintankesha wainkachu ainayat pegkerchaun etsertuina. <sup>8</sup> Imatruinam Pablo ayamrumaktasa chichaak:

“Wika chikichik tunaunaksha takaschamiajai. Tura Moisés chicham umiktarma tusa timauwa nuna pachisnasha pegkerchauka chichakchamiajai, tura Yuus ememattasa iruuntai jeankesha pegkerchauka amajkachmiajai, tura Romanmaya apuncha pegkerchauka chicharkashmiajai”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Nuna tusa takaiasha, Festoka judío ainasha shir anentrusarti tau asa Pablon iniak:

“¿Amesha Jerusalénnum jeattsamsha wakeratsmek? Jerusalénnum jeawakmin, wisha ai tana amina chichamrumnasha shir nekaratjame”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Nu tusa tama Pablo ayak:

“Wika Romanmaya apu chichaman nekartumaina jui pujajai. Tuma samtai winaka chichamnasha jui nekartumain ainawai. Ameka shir nekarme, wika judío ainanka chikichkinkisha pegkerchauka amajkachmiajai. <sup>11</sup> Wii nekas makumamaintrun tunau takasuitkunka, mantuawarti tusan tumainaitjai. Turasha wina pachitas aantar etseraina aninaigkika, chikichik shuarkesha nitainka surutmain ainatsui. Wika shir apu César Romanam puja nuke chichaman nekartuati tusan tajame”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Nuna takai Festo ni iruuntra chichatairi ainajai iruuntrar chichasar Pablon chicharuk:

“Ameka shir apu César Romanam puja nuke chichaman nekartuati turutin asam, shir apu Césarai wetatme”, tusa inaisauwaiti

*Apu Agripa Berenicejai Cesareanam Feston iisartasa jeaamu*

<sup>13</sup> Ishichik tsawan asa, apu Agripa Berenicejai Feston iisartasa Cesareanam jeawaruiti.

<sup>14</sup> Tumawar nukap tsawan matsataina asamtai, Festo nu apun Pablon pachis ujak:

“Jui chikichik shuar Félix achika ikukmau pujawai. <sup>15</sup> Wika Jerusalénnum pujai sacerdote apuri aina tura judío apuri ainajai iruunturar, Pablon pachis ujetainak, ayatik mantamnati titá tusa seatiarmayi. <sup>16</sup> Turutainakai wii ayakun: Romanmaya shuara apuri ainatika shuar nu chicham tamausha, nina tumauwayi tusa etsertuinancho wainak, nisha aantar tuinawai, tusa ayamrumamain aigkika maichu ainaji timajai. <sup>17</sup> Nu timau asar nitasha jui kaunkarmatai, wisha kashinia nui apu ekeemtairin ekeemsan nu shuar itartitarma tusan timajai. <sup>18</sup> Tama juki itaarmatai, nuna tumauwayi tusa etsertuina iruunturarmatai, nekas ni tunau takasmaurina etsertukartatua tusan antu ekeemajai. Turasha ju shuar tunau takasmauri atsuru asamtai etsertukcharmayi. <sup>19</sup> Ayatik nita umirtairi aina nunak, chikich Jesús naartin maamu, yamaika nantakin asa iwáku pujawai, Pablo tamaurinak pachisar etsertiarmayi. <sup>20</sup> Nuna tuinakai, wika nuna pachisnaka imatikan shir nekachu asan, Pablon chicharkun: Jerusalénnum jeattsamsha wakeratsmek, ai chichamnaka nekaratjame tusan timajai. <sup>21</sup> Nuna tusa tai, wika shir apu César chichamnaka nekartuati tusan tajai turutkai, takumka junismek pujusta, shuar ejétammain akai akupkatjame tusan inaisamjai”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Nuna tusa takai Agripa chichaak:

“Wisha ni chichakai anturkattsan wakerajai”, tusa tinaiti.

Timatai Festo ayak:

“Kashin ni chichaakaigka anturkata”, tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Tura kashinia nui Agripa Berenicejai shir iwarmamsar, suntaran apuri ainajai, nu yaaktanmaya nekas apu chichame anturtai ainajaimak, chicham nekaatsta iruuntainam utsanawaruiti. Imanikarmatai Festo chichaak:

“Pablo utitarma”, tusa shuaran akuptuk, <sup>24</sup> itaawarmatai chichaak:

“Apu Agripaya, ashi uun ainatiram ju shuar chichakai anturkattsarum jui iruuntraurme. Yamaika jui itaajai. Ashi judío ainaka Jerusalénnum juna pachisar chichamriarmayi, tura jui Cesareanam taamtaisha, juisha imanik chicharainak, ayatik maata tusar imatrutainawai. <sup>25</sup> Turasha wii iismaka ju shuara juka, ni makumaku mantamnamaintriyi imannaka turachu iyajai. Tura asan nisha shir apu César nigki chichaman nekartuati turutu asamtai, antsu ninii akupkatjame tusan timajai. <sup>26</sup> Turasha wina apur Césarai nuna, tu asamtai aitkainawai tusa tumainan eke anturchau asan, yamai atum uun ainatirmesha anturkatarma, tura apu Agripa nincha inias nekarati, turamtai nuna anturkusha, warittig timatai papinasha aatratjai tajai. <sup>27</sup> Shuar achikmauka, nuna turayi tutsuk akupkamuka pegkerchauwaiti”, tusa tinaiti.

## 26

*Pablo apu Agripan ujakmau*

<sup>1</sup> Nuna timatai apu Agripa Pablon chicharuk:

“Yamai ame tumamurmeka etsertumakta”, tusa tinaiti.

Nu tusa tama Pablosa anturtuktarma taku wajaki uwejen takui chichaak:

<sup>2</sup> “Wina apur Agripaya, amesha anturtamin, judío aina wina pachittsar etserturaina nuna pachisan wisha etsertumaktasan shir aneasan chichaktajai. <sup>3</sup> Ameka ashi ii judío

ainati turutairi aina nuka nekame. Tuma asam juna nita turutaina nusha shir nekame. Iman asam wii chichaakaisha, umamkesam anturtukta. <sup>4</sup> Ashi judío ainaka wina nugkarui uchiich asan pujujakmaurnaka nekarainawai. Tura Jerusalénnum pujujakuitaj nunasha imatiksag nekarainawai. <sup>5</sup> Tura wii natsach asanka, fariseo shuar asan, nita umirtairi chikichan umirin ayaj nuna tumau ayayi, tusar nitasha wakeruinakka ujatmainain ainawai. <sup>6</sup> Yaunchuk Yuus ina untri ajakarua nuna anajmatuk, shuar jakau ainasha nantartin ainawai tusa tina nuna wii nekasapita tau asamtai, nuna nekartuawartasa juigka itariarai. <sup>7</sup> Israelan uchiri doce ajakarua nuka imanisarag Yuus anajmatramamua nuna wainkartasa nakaina asar, káshisha, tura tsawaisha emematainaka Yuusnaka tuke umirainawai. Apu Agripaya, nuna amina ujam nujaig winaka yamaisha judío ainaka chichaman tsanumrutainawai. <sup>8</sup> *¿Atumka jakauncha Yuus inanmainaita tichaukaitrum?*

<sup>9</sup> Wisha yaunchukka Jesús Nazaretnumian pachis chichainanka kajerakun senchi waitkamiajai. <sup>10</sup> Turakun Jerusalénnumsha imatiksanak takamiajai. Sacerdote apuri aina inatramatai, shuar Jesúsai surumankar umirainanka nukap achira ikaankan cárcelnum chumpimiajai, mainakaisha wisha pegkeraiti tusan timiajai. <sup>11</sup> Turakun nukap shuaran nita umirainamurin inaimantiksattsan asutmiajai. Tura ashi judío iruuntairi ainanka wekatsan, nitanka senchi kajera asan, chikich yaakat ainanam matsatuncha imatiksanak eakan yarummiajai”.

*Pablo Jesúsai surumankamurin pachis ataksha etserkamú  
(Hch 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> “Nuna turattsan sacerdote aina inatainak, papinasha aar surusarmatai, yaakat Damasconam wemiajai. <sup>13</sup> Tuman etsa tutupin jastatuk jasa ai, weai nayaimpinmaya tsaptin etsa etsanmaurin nagkasau winaka, ashi wijai weenajai irutar wajatruamiyai. <sup>14</sup> Turutmaimtai ashi nugka iyaarmiajai. Tumamunam nayaimpinmaya wina hebreo chichamjai chichartak: Saulo, Saulo, ¿urukamta winasha waitkarame? Amek waitat sumamkum aniane, tusa turutmiyai. <sup>15</sup> Nuna turutkai: ‘¿Apu, amesha yaitam?’ tusan timiajai.

Tusa tama ni chichartak: ‘Wika Jesúsaitjai, ame waitkam nuwaitjai’, tusa turutmiyai. <sup>16</sup> Tura chichartak: Nantakta tumam wajakta, yamaika wina umirtin atatme, tura ame wainkamú ainasha etserturkata, tura ataksha jutiksamek wainkattam nusha turusmek etserturkata titasan wantintukjame. <sup>17</sup> Judío aina judíocho ainajai amina kajertamainakaisha, wii ayamruktatjame. Turatin asan judíocho aina matsatmaunmasha akupjame. <sup>18</sup> Ame ai weme wina chichamur etsermaun antukar shir nekaawar, yamaika káshinam yujas iwanch inatai yuja nunaka inaiyainak, tsaptinnum yujasar Yuusa umirkarti. Tumainak winak enentaimturainak, nita tunaurincha tsagkurnarti. Tumainak yaunchuk Yuus turam atinaitrum, tusa timauwa imanisag pujusarti tusan akupkatjame turutmiyai.

<sup>19</sup> Apu Agripaya, Jesús nuna turutin asamtai, nayaimpinmaya wina turutmaunka metek umirkamiajai. <sup>20</sup> Tura asan nu chichamnaka Damasconmayana ujakmiajai. Tuman Jerusalénnum wemiajai, nuiyan ujakan ikuakun, ashi Judea nugkanmaya ainancha ujakan, nuiyasha judíocho ainancha: Tunau takatairam inaiyakrum, Yuus umirkatarma, tura atum takaurmesha Yuus umirmau iwaintumaina nu takastarma tusan timiajai. <sup>21</sup> Nuna tusan tau asamtai, Yuus ememattasa iruuntai jeanam pujai, judío aina achirkar winaka mantuataj tiarmiayi. <sup>22</sup> Turasha Yuus yaintsamtai inaisuk ninak umirkun, nina chichamencha shuar ainan tura apu ainajai irumran tuke ujasnake ajai. Wika Yuusa chichamen etserin aina, tura Moiséscha tumatnaiti tusar tiarua nuna iwaasanka chichaatsjai. <sup>23</sup> Nita chichainak: Cristo jui taa waitkasa maam atinaiti, turamsha shuar jakasha nantastainum niyaa nantaktinaiti, tuma chicham uwemtikartin nekas pegkera nuna ashi judío ainancha, judíocho ainajai ujaktinaiti tusa tu aararuiti”, tusa tinaiti.

*Pablo apu Agripan Jesúsai surumankata timau*

<sup>24</sup> Pablo ni ayamrumaktasa nuna tusa takai, Festo senchi chichaak:

“¿Pablo, waurtsumek! Imanikam papi au aukauwam waurme”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup> Nu tusa tamasha Pablo ayak:

“Apu Festoya, chichame anturtaiya, wika waurkau jasnaka wajatsjai. Wii chichaaj nuka nukap enentaimtumainaiti, tura nekasa nuna chichaajai. <sup>26</sup> Jui apu Agripa eketa jusha nunaka nekawai. Tuma asamtai nisha nekawash urukawak tusan iturchat enentaimtsuk shir aneasan wika chichaajai. Nigka juka uuka takatsuk ashi iwinara takasmau asamtai, ashi shir nekawai. <sup>27</sup> ¿Apu Agripaya, amesha Yuusa chichamen etserin tiarua nusha nekasapita tamek? Wika nekajme, ameka nuka nekasapita tame”.

<sup>28</sup> Nu tama Agripa ayak:

“Nu pachisam tame nujaigkik Jesúsai surumankati tusam wakerutam”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Nuna takai Pablo chicharuk:

“Wii nukap etsertsuk ishichik etserkaisha, Yuuska aminka surumankati tusa turamui, ima aminkika turamtsui, antsu ashi shuar jui wii chichaamun antuina nujai surumankarti tusa tawai. Wii cadenajai jigkatrarmatai wajaj juniachkurmincha, Yuuska surumankarti tusa wakerutmarme”, tusa tinaiti.

<sup>30</sup> Nuna Pablo timatai, nui apu Agripa, chikich apu Festo, Berenice, ashi nui shuar irunujai wajakiar, <sup>31</sup> kanakiar nuna pachisar chichasartasa aa jiinkiaruiti. Tumawar nui chichainak:

“Ju shuara juka ni makumamaintrinka turachu asamtai, mantamnati tumaitsui. Tura cárcelnunkeka egkemmaisui”, tusa tuina.

<sup>32</sup> Agripa Feston chicharuk:

“Ju shuara juka nigki shir apu César chichaman nekartuati tusa tichauwaitkaigka akupmainaitji”, tusa tinaiti.

## 27

### *Pablo Romanam akupkamu*

<sup>1</sup> Chichai chichainakua Italianam nekas akupkami, tusar ashi chikich achirmau ainajai yaruak, capitán Julio naartin, nina suntaari aina Augusto naari anaikamua nuna chicharuk: Ame jukim ejéta tima yarurmakarmatai wemiaji. <sup>2</sup> Tumar Adramitio yaak-tanam anumtai aunam, bote Asianam wetasa uminas tepamunam chumpimramiaji. Nui Macedonia nugkanam yaakat Tesalónicanmaya shuar Aristarco naartin egkemramtai, nijai iruuntra wemiaji. <sup>3</sup> Tura kashi tsawakur Sidónnum anunkamiaji. Nui Julio Pablon wait anentak chicharuk: “Amikrum aina iista, tura ame atsumamuncha suramsarti”, tusa timiayi. <sup>4</sup> Sidónnumia jiinkiaara, nase nujini umpunmau asamtai, ajuntai Chiprenam ayamsar wekaimiaji. <sup>5</sup> Tura Cilicia, Panfilia nugka aina nu yantannumak wea weakuar, Licianmaya yaakat Mira tutainam jeamiaji.

<sup>6</sup> Nui jeawakrin bote Alejandrianmaya Italianam wean jeari, capitán incha nui egket-mawakrin wemiaji. <sup>7</sup> Nukap tsawan yaitamsa wemiaji. Tumasa shimusa senchi wai waitakuar Gnidoka nagkaikir wemiaji. Nase nujini umpunmau asamtai, Salmónka tupnik nagkaikir, ajuntai Creta tentea nagkaikir, <sup>8</sup> wai waitakuar tsukintak anuasar, wea weakuar yaakat Laseanam, Buenos Puertos tutainam jeamiaji.

<sup>9</sup> Nukap tsawan megkaakamiaji, tura yumi tepea asamtai, nayantsanam wetaka ashambiaji. Tumakrin shuar nui chumpirun Pablo chicharuk:

<sup>10</sup> “Un ainata, ii weaj juka nekas shir ashammain atin nekapeajai, ina boterisha, warí ainajai emegkartatji, tura ii ainatisha jinumainaitji”, tusa ujamiayi.

<sup>11</sup> Nu tamasha sutara capitánkrigka botertinan tura botenam inamnun chichamejai umiruk, Pablo chichamenka umirkachmiayi. <sup>12</sup> Yumi tepeamtai nu anumtai pegkerchau jasu asamtai, ashi shuar nui shimauka, nekas juka ikuakur, Cretanam anumtai Fenice tutainam jeasa nekapsarmi. Nuka etsa akaatainmani au asamtai, nasesha imanik atsau asamtai, ai pujarin yumi tepeamtaisha inagkakiarmi, tusa tiarmiayi.

### *Nayantsanam weamunam senchi nasenkamu*

<sup>13</sup> Nuna tusar nase yaitamas Fenicenmani umpuakai, nuiya pempegkiarmatai, Creta tsukintrin tiju jasa weamunam, <sup>14</sup> etsa wataiya atu ayaamas senchi nasentuk winau, <sup>15</sup> senchi umpunni yaja pempenmai umatmakrin, nase nepetki waketmainchau neka-peakur, junisriksha wemi tusar inaisamiaji. <sup>16</sup> Tumar ajuntai yairach Claudia tutai ukurin, nase imanik senchi umpuachmaunmani nagkamakur, bote yairach ukunam japisa weamu wai waitkainakuar bote uunnum pataimiai. <sup>17</sup> Turawakrin botenam takau aina nase intrakri tuina asar, anugkar wewe amajas inaisartasa naekjai pempeararmiayi. Nuna turawar Sirte yaikmirin pataamij tuina asar, jaanch ajamunka kuerar nase umpui umati tusar inaisarmiayi. <sup>18</sup> Tura kashinia nuisha nasegka senchi nasentu asamtai, botenam warí chumpiamunka utsainiarmiayi. <sup>19</sup> Antsu tres tsawanta jui botenam kijin aina chumpiamunka entsa utsainiarmiayi. <sup>20</sup> Nukap tsawantai etsagka, yaa ainajai waintsuk yuja asar, nasesha imatikramsag ukatmittak amajtamau asamtai, jeatskeapi jinattajia timiayi.

<sup>21</sup> Nukap tsawan yurumak yutsuk yuja asaakrin, Pablo ajapeen wajas chichaak:

“Un ainata, nekas wina chichamur umirtukuitkurmeka, Cretanmaya jiinkiaara, imanika waitaku warí ainasha utsa yujamaisuji. <sup>22</sup> Turasha yamaika jakashtajiash tusarmeka sapijmairpa, bote tsainkaisha chikichkitirmeksha jakashtatruma. <sup>23</sup> Ju káshia jui wii Yuusan nemarkun umiraj nu akupkamu nayaimpinmaya shuar wantinturak, <sup>24</sup> chichartak: ‘Pablo ashamkaipa, ameka Romanam apu puja nui jeattsam weame. Tuma asaakmin, ashi ju botenam chumpira junaka jinaawarai tusa Yuus kuitamattawai’.



<sup>25</sup> Nuna turutin asamtai shir aneastarma, wika nekas Yuus timaun nayainpinmaya shuar turutma nuka imaniskeapi uminkattawa tajai. <sup>26</sup> Turasha chikichik ajuntainam jeainakur, bote tsainkai entsa utsaanattaji, tusa timiayi.

<sup>27</sup> Jimar domingo inagkaki, nuiya jimar tsawan nayantsanam wekamunam nase umpunmak, nayants Adriaticomani ikantamkin asamtai, ajampek ai, botenam takau aina nugkanam jeawa nunin nekaprarmiayi. <sup>28</sup> Tumakai kunarin nekapma iikma treinta y seis metros kunari atatmaun wainkar, ishichik ekemsar nekapmakma veintisiete metros atatmaun wainkarmiayi. <sup>29</sup> Tumawar pampa ijuj tusar ashamainak, bote wetsuk nuig nanamsati, tusar bote ukurin cuatro jiru uun kijin aina jigkaamu irunun nayantsanam utsawarmiayi. Turawar wári tsawarti tusar Yuusan aujiarmiayi. <sup>30</sup> Tumainai botenam takau aina bote yairach pataimun ajugkar nitak weartasa, aantar bote nujiin jiru uun jigkarmaunatsuk ajuawa tumain amajiarmiayi”.

<sup>31</sup> Tumainakai Pablo suntara capitánkrin, nuna suntaarijai chicharuk:

“Ju shuar atumjai matsamtsuk shimakaigka, atumka jintrashatatrume”, tusa timiayi.

<sup>32</sup> Tuta suntar aina bote yairchin anagken tsupirak nayantsanam ajugkarmiayi.

<sup>33</sup> Káshikmas Pablo ashi shuaran chicharuk:

“Yurumak yutsuk jimar domingo yujarme. <sup>34</sup> Tuma asarum uwemratta waker-akrumka, ishichiksha yuatarma. Nekas tajarme: Chikichkitirmeksha jatsuk imajnis-rumek jeattarme”, tusa timiayi.

<sup>35</sup> Nuna tusa inaiyak, Pablo pankan juki, shuarsha ashi wainainamunam Yuusan aujas puur yuamiayi. <sup>36</sup> Tumakai chikich ainasha shir aneasar yuawarmiayi. <sup>37</sup> Ashi irumramka botenam chumpirutika doscientos setenta y seis shuar armiaji. <sup>38</sup> Nita tsukamainamunka shir yuawar bote takunti, tusar trigon nayantsanam utsaawarmiayi.

#### *Bote tsainkamau*

<sup>39</sup> Tura tsawaarmatai, botenam takau aina nugkan wainkarmiayi. Turasha nuu nugkapita tusarka nekacharmiayi. Turuinayat entsa tsukiantunam yaikim atatmaun wainkar, ai nekas anumkachpash tusar tiarmiayi. <sup>40</sup> Nuna tusar bote emetatin jiru uun utsaamun anagkenka tsupirar ikuinak, kanait jigkaamun atiawar, bote nujiin jaanchin nenawarmatai, nase umpuakai yaikim auka jearsattak wemijai. <sup>41</sup> Tumakma bote nujiya auka yaikminam init ukuuma ishichiksha umuchmainchau jas tepesmiayi. Tuma asamtai nayants senchi tsukatu asa, botenka tsaikmiayi.

<sup>42</sup> Tumamtai suntar aina chichainak: Shuar achirmau ainan yukuar jinar shimak ikurmakiaraij tusar maawarmi tiarmiayi. <sup>43</sup> Tuinakai suntara capitánkri Pablon uwemtikratta wakera asa chichaak:

“Nuka turawairpa, nekas ya ima senchi yukumtan yachaita nu niya emak yukuak kukar jinkiti. <sup>44</sup> Tura chikich ainaka tablanmagsha, bote chipara juikisha pataamiar katigkarti”, tusa timiayi.

Nuna tusa tau asamtai, jinutsuk kukar ashi jintrarmiayi.

## 28

#### *Pablo ajuntai Maltanam pujusmau*

<sup>1</sup> Jinutsuk ashi jintrai iruuntsa juka ajuntai Maltayapita tusar nekamiayi. <sup>2</sup> Nuiya shuar ainaka shir kuitamramainak, yumi yutau asa, senchi tsetsek asamtai, chigkimin irumrar ekeemainak: Atumsha taatarun anamatarma tusar turamarmiayi. <sup>3</sup> Turamkurin jeantar anamkur matsatmaunam Pablo númi kukaru atatmaun juki epeamiayi. Turamunmaya nápi ji sukuam jinuuk, Pablon uwejnium esai nemaramiayi. <sup>4</sup> Turamtai chikich aina chichainak: “Ju shuara juka nekas magkartintsukaitti, tumau asamtaintsuk nayantsanam jakerchamtai, jui maattsá aitkatai”, tusa tunainiarmiayi.

<sup>5</sup> Tuinaig Pablo napin pear jinum jiamiayi, turasha Pabloka pegkesha najaimakchamiayi. <sup>6</sup> Tumakai urutam asag uwejencha earat, tura urutam asag jaka iyaantat tusar nakarmiayi turasha jachkai: Pabloka yuustsukaitti tusa tiarmiayi.

<sup>7</sup> Nu ajuntainam shuara apuri Publio naartina nuna nugke amiayi. Nu apu ni pujutairin juramki, tres tsawantai shir kuitamrammiayi. <sup>8</sup> Nui Publio apari ijan achiimak tsuweak peaknum tepemiayi. Tumattamaun Pablo weri Yuusan sea, ni uwejejai antig shir amajsamaiyi. <sup>9</sup> Nuna turamtai nu ajuntainam chikich ja matsamin aina kaunkarmatai, nunasha pegker amajsamaiyi. <sup>10</sup> Nuna turamtai shuar ainaka nukap shir eme anentram-sarmiayi. Turutmaina asar nuiya juakir chikich nugkanam wetin asaakrin, ii jinta wesar atsummainnaka imatiksag ashi suramsarmiayi.

<sup>11</sup> Ajuntainam pujasar, yumi tepea asamtai, tres nantu inagkasmiaji. Tumar bote Alejandríanmaya yumi nagkamasti tusa tepau wainkamiaji. Tura bote nujiin jimamramu yuus Cástor Pólux tutaijai nakumka anujkamamiyai. Yumi nagkasmatai nui chumpimramiaji. <sup>12</sup> Tuma shima shimakuar Siracusanam anumkar, nui tres sawan kanarmiaji. <sup>13</sup> Nuiya juakir tsukin anuasar, wea weakuar Regionam jeaar, kashinia nui jinkir weamunam Regionmaya nase senchi umpunmakai, chikichik tsawantaik Puteolinam jeamiaji. <sup>14</sup> Nui jeamunam shuar Jesúsai surumankau aina matsatu asa chichainak: Wait aneasam jui ijai chikichik domingo pujusam wetá tusa turamkai, ayu tusar nui matsamsar, nu tsawan timau jeamtai, Romanam jeattsar jiinkimiaji. <sup>15</sup> Romanmaya shuar Jesúsai surumankau ainaka ii winamun antukaru asar, nitaka kuwaturmakar Apionmaya wari surutainam, Tres Tabernas tutainam igkunmakarmiaji. Tura nitan wainak Pablola Yuusan maaketi tina, nisha shir enentaimsamiaji. <sup>16</sup> Tura Romanam jeawakrin, chikich shuar achirmaunka apu juki achikratnun apurin ejéti susamiyai. Turak nincha akanak, chikichik suntar Pablónka kuitamati tusa apujsamiaji.

<sup>17</sup> Tres tsawantin Pablo Romanmaya judío apuri ainan untuk irumar chicharuk: Yatsur ainata, wika judío ainancha pegkerchau amajtsaig, tura ina uuntri takatairi takainamunkesha pegkerchau chichartsaig, Jerusalénnum achirkar Romanmaya shuar ainanam surutkarmiaji. <sup>18</sup> Nitaka nukap inintsar wii makumaku mantammainnaka nekartuinachuk akuptuktasar wakerutiarmiaji. <sup>19</sup> Nuna turutainag judío aina nita tujintrukar chichainak: Ayatik mantamnatu tusar turutainakai chichaakun: “Winaka shir apu César chichamnaka nekartuati tusan timiajai. Turasha wina nugkaruiyan tumainka atsurtaig timiajai. <sup>20</sup> Nu arutu asamtai, atumjaisha wainnaikan, nuna pachisan chichastasan untukjarme. Ii israelita ainatika Cristo taatnuri nakau ainaj nui wisha tumakai, cadenajai jgkatrarmatai pujajai”, tusa timiaji.

<sup>21</sup> Nuna takai nita chicharainak:

“Ika Judeanmaya papikesha amina pachitmas aarmauka pegkesha jukichmaji. Tura aiya yatsut aina nu tainaksha amina pegkerchaurmin pachitramsarka ujatmakcharmaji. <sup>22</sup> Ashi chikich nugkanmaya ainasha yamaram chichaman nakitainak, nukap aujmatas chichaina antuina asar, ame uruk enentaimmea nu chichakta, nu chichakmin antuktasar wakeruinaji”, tusa tiarmiaji.

<sup>23</sup> Nuna tuina asar, nu tsawantin shuar iruuntrarti tusar tsawantan nekapmawarmiaji. Nu timau tsawan jeaamtai, Pablo pujamunam shuarka iruuntramiaji. Imanikmatai Pablosa káshik nagkamas, Yuuska tu inamui tusa chichaa chichaakua etsanka akatmakmiaji. Nuna imatrak Moisés chicham umiktarma timau, Yuusa chichamen eterin chikich aina timaujai pachis tura Jesús taatnaiti timauwa nunasha nekaawar nekaspapita tiarti tusa ujamiyai. <sup>24</sup> Pablo nuna tusa etserkai, chikich ainaka nekaspapita tuinatsaig, chikich shuar aina nekaspapita tusa tiarmiaji. <sup>25</sup> Tumainai metekchau enentaimrar jinar shimiarmiaji, tumainakai Pablo chichaak:

“Wakan Pegker ima shir ina uuntri yaunchuk matsamajakun ujaktasa ni chicham akattratin etegkramu Isaias naartinan chicharuk:

<sup>26</sup> “Wetá, tumam au shuar aina ujakta:

Atumka antutka antuktinaitrume,  
tumakrumsha nekashtinaitrume,  
waintasha wainkatnaitrume,  
tumakrumsha nekaspapita tichatnaitrume.

<sup>27</sup> Ju shuar aina juka iturchat enentaimaina asar,  
nekaspapita tichamnau nekapenawai.

Tumaina asar ujamsha shir antuinatsui.  
Tura jiisha epetkamua numamtin ainawai’.

Nuna tumainaksha Yuus pegkermamtikramatji tusa tutanka nakitainawai,  
tumainak nita wakeramun takainawai”,  
tusa tu aaruiti timiaji.

<sup>28</sup> Atumsha nekaatarma: “Yamai nagkamas tsawan a juik, Yuus uwemtikartawai, tusa judíocho ainasha antukar nekaawarti tusar etserkattaji. Tura ii etserkurin nitaka nekas antukartatui”, tusa timiaji. <sup>29</sup> Nuna Pablo timatai, judío ainaka nitak chichai chichainakua shiakarmiaji.

<sup>30</sup> Pablola nui jimar uwín inagkakmiaji. Tumak nina iisartasa wininancha jea ikamsa pujamunam ashi awaimiaji. <sup>31</sup> Shir agkan waitkascham pujus, Yuus inammaurin pachis etseruk, apu Jesucriston pachischa shuar ainanka jintinmiaji.

## ROMANMAYA SHUAR AINA PAPI AARA AKUPTUKMAU

### *Romanmaya shuar aina chicham akuptukmau*

<sup>1</sup> Wika Pablowaitjai. “Criston umirnitjai. Tuma asan ju papiin aaran akuptajrume. Winaka Yuus yamaram chicham uwentikartina nu etserkata tusa akuptukuiti.

<sup>2</sup> Ju chichama junaka Yuus yaunchuk nina chichamen etserin ainan tumatnaiti tusa ujakuiti. Timau asar nita aararu ainawai. <sup>3</sup> Ju chichama juka ina apuri Jesucristo, Yuusa uchiri, apu David weantunam akinawa nuna pachis etsertawai. <sup>4</sup> Apu David weantunam akinayat Yuusa uchiri asa, shuari maam ataksha nantaki nukap senchiri aramunka iwainakuiti. Tuma asa niyaiti ina pegkermamtikartuaka.

<sup>5</sup> Jesucristo jaka nantakin asamtai, Yuus wina, wait anentrur Jesucriston pachisar yamaram chichaman ashi nugkanmaya shuar ainasha shir nekaawar, nekasapita tusan ninak umirkarti tusa akuptukuiti. <sup>6-7</sup> Atum Yuusa anetairi Romanam matsamin ainatirmin juna papiin aatjarne. Yuus atumnasha Jesucristonu arti tusa etegtamrauwaitrume. Yuus ina apariya nu, ina apuri Jesucristojai wait anentrama asamtai, atumsha agkan shir enentaimsarum matsamsatarma”, tusa tinaiti.

### *Pablo Romanam wetasa wakeramu*

<sup>8</sup> Yama nagkamchaknaka Jesucristo yaintu asamtai, ashi chikichnumsha atum Jesucristo nekasapita tuinamun pachisar pegker chichartamaina asarmatai, wisha imanisnak Yuusan maaketi tusan tajai. <sup>9</sup> Wika Yuusnaka senchi wakerusan umiru asan, nina uchirin pachisnasha chichaman etsertajai. Tura wii atumin kajinmattsuk Yuusan tuke seasnakee aja nunasha nigka shir nekawai. <sup>10</sup> Tura atumin winittsan: Wait aneamas, amesha wakerakmeke wii wemain tsawan ujakata, turutawakmin wisha amina nemartamin aina Romanam matsataina nui wetajai, tusan Yuusan tuke aujeajai. <sup>11</sup> Tuma asan atumin taruan, atum Jesucristo nemartanam iturchat nekapeamu akaisha, atumsha pe kakaarum pujustarma tusan shir jintintattsan wakerajrume. <sup>12</sup> Tura atumsha wijai metek Cristo nekasapita tinu asaakrumin, enentai ichichtunairtasan wakerajai.

<sup>13</sup> Yatsur, umaar ainata, atumnasha shir nekaawarti tusan wakerajrume: Wika atumin wainkattsan nukapea wakerukmajai. Imaniaknasha tujiakun, winimain nekapeatsjai. Wika chikich nugka ainanam wekaasan, Cristonu ainan nukap Cristo chichamen jintintamij turusnak atumnasha jintintattsan wakerajrume. <sup>14</sup> Wika ashi shuar griego ainasha, griegochu ainajai, yacha ainasha, yachachu ainajai Yuusa uchiri Jesucristowa nu shir nekaarum uwemratarma tusan ujakta tusa akupkamuitjai. <sup>15</sup> Turamu asan, wika atum Romanam matsatutirmincha Jesucristowaiti nekas uwentikartumainka tusan ujaktasan winimainnaka shir umintsan pujajai.

### *Jesucristo nekasapita tuina asar pegkermamtikamu ainaji*

<sup>16</sup> Wika chicham pegkeran, Jesucristo uwentikarta nuna pachisan etsertanka ishichikisha natsaamatsjai. Nuna antukar nekasapita uwentikartawa tinu ainanka, judío ainan, judíocho ainancha Yuus nina senchiring uwentikatnaiti. <sup>17</sup> Ju chicham yamarma juka Yuusjaisha urukakria shirsha pujumainaita nuna nekamtikramji. Ii ninii nekasapita takurin, Yuuska uwemruu ainarme turammaintiji. Juna pachis Yuusa chichamea nui tu aarmauwaiti: “Shuar Yuus pegkermamtikamu ainaka nina nekasapita tuina asar, tuke pujusartin ainawai”.

### *Shuar aina Yuusan pachikcharu ainawai*

<sup>18</sup> Shuar tunaan takastar wakeruina asar chikich shuar chicham nekasa nuna nekaattsa wakeruinan, nekawaraig tusa nakitaina nuna, Yuus nayaimpinam puja nu senchi waitkastina nuka nekainaji. <sup>19</sup> Yuus nigki iwainmamkau asamtai, ninu aina nekaina nunaka nitaka shir nekainawai. <sup>20</sup> Yuus wainmainchauwa nu nekaattsar wakerakria, ashi ni najankamuriya nu wainkau asar, Yuuska pujawapi tusan nekamainaitji. Ni nugkan najanak, ashi ii yamai wainainaj nunasha najankau asamtai, nimpapita nekas Yuus senchirtina nuka tusan nekamainaitji. Ina nekamtikramattsai ii wainkatin ainan najankau asamtai, shuar tunau ainaka: Wika Yuus pujawapi tusan nekachuitjai tusa ayamrumamainka atsawai. <sup>21</sup> Yuus nekas pujawapi tusan shir nekainayat, nina emematainak ima ninak maake ame pujut surusmaunam tusa tutsuk inaiyainak, enentaimainachu asar kashinam pujuina numamtuk ainawai. <sup>22</sup> Nitaka nekau ainaji tuinayat, enentaimainatsui. <sup>23</sup> Nitaka Yuus tuke pujuwa nuna ememattsuk inaiyainak, shuar jinin aina nu najanamun, tura nanamtin, tagku, nápi aina najanamuncha emematainak Yuusnaka inaisaruiti.

*Shuar tunaun takainaka waittan juinak tuke jakartin ainawai timau*

<sup>24</sup> Turamu asa shuar ainanka Yuuscha inaisauwaiti, turamu asar nita wakeruinamunak tunaun natsanmainan takainak nitak turunai jakaru ainawai. <sup>25</sup> Nitaka Yuusa chichame nekasa nuna inaisar, wait chichama nuna shir antukaruuti. Tumaina asar Yuus tuke ememattai atina nuna ememattsuk, Yuus najankamu aina nuna emematu jakaruuti. <sup>26</sup> Tuma asamtai nita wakeruinamun takasarti, tusa Yuuscha inaisauwaiti. Turamu asar shuar ainaka shir natsanmainan takainak, nuwa ainasha aishrijai pujutan inaisar, mai nuwak takani jakaruuti. <sup>27</sup> Tura aishmag ainasha nunisarag nuwejai pujutnaka inaiyainak, senchi wakerusar mai aishmagkuk takani jakaruuti. Tumaina asar nita iyashin jatan achimakar senchi waittsaru ainawai.

<sup>28</sup> Shuar aina nakitainamu asa, nita wakeramurinak tunau ainan takasarti tusa Yuuska inaisauwaiti. <sup>29</sup> Nita takasmauka ju ainawai: Pegkerchau aina nunak pujurin, aya tsanirmauk ajakaruuti, chikich aina nuna inagkasu tunaun taká jakaruuti, chikichan waririn atankitta wakerin, chikichnaun wakerin, pegker ainan wiyapi imau achatnaitja tusa kajerin, magkartin, tsanukratin, aujmatkartin, <sup>30</sup> chikich shuarnasha pegkerchau chicharin, Yuusan nakitak kajerin, uun ainancha eme anentas iichu, nisha pachinak chikich ainan pachis pegkerchaun chicharin, chikichan nagkasachuitiat ememau, tunau takatan jintin, aparincha, tura nukurincha umirchau, <sup>31</sup> chikichan anturtan nakitin, chichaaksha metek umichu, shuar ainancha shir nakunkut iichu, chikichnasha tsagkurchau wait anenkartichu ajakaru ainawai. <sup>32</sup> Tumaina asar shuar tunaun takainaka waittan juinak tuke jakartin ainawai, Yuus tina nunaka shir nekajakaru ainawai. Tumau ainayat tunau takatnaka inaitsuk, chikich ainancha ina waitmainak nitasha tunaun takasarti, tusar shir anentas takasaru ainawai.

## 2

*Yuuska judío ainan tura judío chu ainancha ashi metek enentaimtinnaiti*

<sup>1</sup> Tuma asamtai atum chichaakrum: Ika pegker ainaji. Antsu chikich aina ima tunau ainawai, iman asar waittan jukiartin ainawai. Tusa tarum nuka atumsha tunauringin ayatrumek tau asarum, chikich makutajkamarum, nita tunaun takaina nujai metek takau asarum, atumek makumarme. <sup>2</sup> Yuus ashi nekau asa, shuar ainan juwaiti nekas tunauka, juwaiti pegkerka, tusa titina nuka nekainaji. <sup>3</sup> Atumsha uruk enentaimrumea, Yuus winaka waittan suruschatnapita, chikich shuar tunaun takaina nunakeapi waittan susa inaisatnaita, turakaimpapi wika waittanka jukishtinaitja tarumek? Nekas tajarme atumsha chikich tunaun takaina tumasrumek takau asarum, waittaka uwemturchatin ainarme.

<sup>4</sup> Yuus wait anentrampa asa, ¿atum tunau takakrumnasha waittanka wári suramtsuk, pujutin yapajati tusa nakarma nuka enentaimsa iyaatrumek? <sup>5</sup> Atumka ishichkisha Yuuska umirtsurme. Tumakrum atum waittsatna nuke takarme. Tumau asarum, Yuus jui wantinkaigka, atumsha tunau takat inaisachu asarum, atumka waitat jukittarme tusa timatai, waittanam wetin ainarme. <sup>6</sup> Tuma asamtai shuar uruk takasuk aina turusag Yuuska ashi shuar ainan susatnaiti. <sup>7</sup> Tura shuar aina Yuus wakera nuna umikaru ainaka, Yuus pujamunam tsaaptinnum jatsuk tuke matsamsartasa wakeruina asar, tura Yuus atumka pegkeraitrume turamtaji tusar wakeruina asarmatai, pujut nagkanchaun susatnaiti.

<sup>8</sup> Turasha shuar aina Yuus wakera nuna umitan nakitaina asar, chicham nekasa nunasha nakitainak, tunau takata nuna wakeruina asarmatai: “Yuus kajerak waittan susatnaiti. <sup>9</sup> Ashi shuar tunau takatnak matsamtuinaka senchi waitainak wake mesemar pujusartinaiti. Yama nagkamchakka judío aina tumawartinaiti, tura judío chu ainasha tumawartinaiti. <sup>10</sup> Antsu ashi pegkeran takainaka Yuus pujamunam tsaaptinnum, agkan shir matsamsartinaiti. Yama nagkamchakka judío aina tumawartinaiti. Tumamtai judío chu ainasha tumawartinaiti. Tura Yuus nitanka chicharuk: Atumka pegkeraitrume”, tusa titinaiti.

<sup>11</sup> Shuar ainanka Yuuska juka judíowaiti, tura juka judío chu tusa tutsuk, ashi metek enentaimtinnaiti.

*Shuar chichaman umikchau aina waittanam weartin*

<sup>12-15</sup> Ashi shuar tunaun taká matsatainan Yuus waittan susatnaiti. Shuar judío chu aina chicham umiktinan Moisés aarua nusha atsurmau ainancha nita enentainig: Juka tunauwapita, tura juka pegkerapita, tusar nekau ainayat tunaun takasaru asarmatai, Yuus waittan susatnaiti. Tura judío ainancha chicham umiktin Moisés aarmausha aramu asar: Juka tunauwapita, tura juka nekas pegkerapita tusar shir nekainayat, nunaka umitsuk tunaunak takaina asarmatai, Yuus waittan susatnaiti. <sup>16</sup> Tura Yuus nina uchiri

Cristo Jesúsán chicharuk: Ame weme shuar uuka enentaimtai aina tunau takasmauri ainajai shir iirsam, waitat susata titina nu tsawan jeatnaiti. Nunaka wika chicham uwemtikartinan etserkunka, shuar ainan tuke ujayajai.

*Judío aina chicham umiktinan umikchau asar makumartin ainawai*

<sup>17</sup> Atumka ika judiówaitji, tumau asar nekas pegkeraitji, tura chicham umiktinnasha Moisés suramsau asamtai, Yuusjaisha shir irutkauwaitji tusarum senchi ememarme. <sup>18</sup> Atumka Yuus nekas wakeramua nusha shir nekarme. Tura chicham umiktinan Moisés aarmauwa nu yaunchuk nagkamsarum unuimaku asarum, pegker tura pegkerchaujajai etegta nusha shir nekarme. <sup>19</sup> Judío ainatirmeka shuar Yuusan nekainachu asar, wainmachua numamtin ainasha ii tsaaptina numamtin asar, Yuus pachisar jintintin ainaji tarume. <sup>20</sup> Atumka shuar Yuusa chichamen nekainachusha, tura Yuusnumian eke unuimarchau ainasha, chicham umiktinan Moisés aarmau nekasa nuna jintinkarta nusha shir nekau asar ii jintinmainaitji tusarum tarume.

<sup>21</sup> Atum chikich aina tumatarma tusarum jintintiatrumsha ¿urukamtai atumkesha jintinmamtsurme? Tura chikich chicharkurmeka, kasamchatia tayatrumsha, ¿urukamtai atumsha kasamrume? <sup>22</sup> ¿Chikicha nuwegka takashtaiya tayatrumsha urukamtai atumsha chikich nuwasha takarme? Tura atum chikich aina yuusrimattsa najanam emematat nakitayatrumsha ¿urukamtai atumsha yuusrimattsa najanam ememattasa iruuntai jeanam wayaarmesha, nuiya warí ainasha kasamrume? <sup>23</sup> Chicham umiktin shir nekaji tusarum ememarme, tumayatrum chicham umiktarma Yuus turamna nuka metek umirtsurme. Tumaina asarum Yuuska ememattsurme. <sup>24</sup> Tuma asaakrumin Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: “Atum judío ainatiram umishtairminig, judío chu ainaka Yuusan pachisar pegkerchau chichainawai”.

<sup>25</sup> Judiówapita tama atasa wakeraku kata mushuke tsupika ajapeamuka pegkeraiti. Turasha nu tura tsupimaka ashi chicham umiktina nu imatiksarik umiachkurka, kati mushuke tsupirkachmajai metek amainaitji. <sup>26</sup> Tura shuar kati mushuke tsupik ajapachuitiat chicham umiktarma Moisés timauwa nuna imatiksag uminaka kati mushuke tsupikujai metek ainawai. <sup>27</sup> Chikich shuar aina kati mushuken tsupikcharu ainayat, chicham umiktinan Moisés aarua nunasha ashi imatiksag umina asar, atum chicham umiktinan Moisés aarmauwa nu takaku ainayatrum umiachu asaakrumin, atumin nagkatamkau pegker ainawai. <sup>28-29</sup> Atumka iyashmiinia tsupiku asarum, judío ainaji tarume. Antsu judío Yuusnau ainaka ima Yuusaig enentaimaina nu ainawai. Yuus nita pegkerchauri ainan emegkatak pegker amajsamu ainaka kati mushuken tsupikua numamtin ainawai. Junaka chicham umiktinan Moisés aarua nuka turatsui, antsu Yuus Wakan Pegkera nujai shuar ainanka turawai.

### 3

<sup>1</sup> ¿Tumau aisha ii judío ainatisha, warinma chikich aina nagkasausha ainaji? Kata mushuke tsupiakrishu uwemmainchau aisha, ¿urukamtai tsupimainaji? <sup>2</sup> Nekasaiti, Yuus nina chichame aarmaun yama nagkamchak ina suramsau asamtai, judío ainatika chikich nagkasau ainaji. <sup>3</sup> Judío ainayatrik Yuus wakeramuka umirchau amainaitji. Tumau ainarinig Yuuska waitrichu asa, nina chichamen ina ujatmakmaunka metek umikuiti. <sup>4</sup> Shuartaika wait arinig, Yuuska chichakmaurinka metek uminaiti. Shuartiayitji nekas waitrin ainatika, antsu Yuuska waitrichuiti. Atumka aarmauwa nui chichaak:

“Yuusru, ameka waitrichu asam, turatjai tusa timaurmeka ishichkisha iwatsuk imatiksamek uminaitme” tusa ta nuka ¿aneaktsurmek?

<sup>5</sup> Chikich aina aantar chichainak: Chikich shuar ainasha ina tunaurnin wainainak shuaraka tunauwapita, antsu Yuusapi ima Pegkeraita tusa nekamain asamtai, tunau takata nu ima senchi takamainaiti tuinawai. ¿Isha waritmainaitji? ¿Yuus tunau asa, waittanam utsagkratui tumainkait? Shuar aina aantar tu chichaina asarmatai, wika junaka tajai. <sup>6</sup> Atsaa, nuka ishichkisha tumaitsui. Yuus tunauwaitkugka, ¿shuar tunau ainancha pegker ainajaisha uruk etegmainaita?

<sup>7-8</sup> Chikich shuar chichainak: Yuusa chichamea nuka ina chichame wait aina annuchu asamtai, pegkera nuka nekaji. Tura Yuuska wait anenkartin asa, ii tunau takakrincha ashi metek tsagkurtammain asamtai, aan nukap tunau takakrin, chikich ainasha: Yuusapi ima Pegkeraita, tusar nekaawarti tuinawai. Tura wina pachittsar chichainak: Wii tu jintinkartachmaunak Pablosa tunauka takamainaiti tawai tuina asamtai, Yuus waittan susatnaiti.

*Ashi tunaurnintin ainaji timau*

<sup>9</sup> ¿Wari titajik? ¿Ii judío ainatik, judío chu aina nu nagkasa ima pegker ainaj? Atsaa, imanuka ainatsji. Judío ainatisha, judío chu ainajai metek tunau takaina asar, makumain ainaji. <sup>10</sup> Nuna pachis Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: “Shuar pegkerka chikichkiksha atsawai.

<sup>11</sup> Yuusan umirkatsa enentaimas pujauka pegke atsawai. Yuus wakeramun umiktasa wakeraka chikichkiksha pegke atsawai.

<sup>12</sup> Ashi shuar aina tunau takat megkaatanam jukartina nuna takainak, Yuusnaka tupantraru ainawai. Tumawaru asar Yuusan pegkeran takaruka chikichkiksha pegke atsawai.

<sup>13</sup> Shuara suwegka shuar jakau ikusmau ashiamu tsumaina numamtin ainawai. Tumau asar nita wenenig chikichnasha tsanuinawai. Tumau asar nita chichamegka nápi tseasriya numamtin ainawai.

<sup>14</sup> Tumaina asar chicham kajemain pegkerchau aina nunak chichainawai.

<sup>15</sup> Tura shuaran kajerainak maataj tusar nita nawejai tseken ainawai.

<sup>16</sup> Shuar ainaka yujainaksha chikichan waitkainak tunaun takamtikaina asar, wake mesemar enentaimtikin ainawai.

<sup>17</sup> Tumau asar agkan shir anenaisa chikichjaisha pujuta nunaka nekachu ainawai.

<sup>18</sup> Yuusnasha nakitainak, ninka eme enentaimtus umirchau ainawai”.

<sup>19</sup> Judío ainan chicham umiktinan Yuus susauwa nuka chicham umiktinan Moisés aarua nuna shuar aina uminachuka: Wika nekas tunauwapijta, junin asanapi Yuus shuaran waittan susatna nuna uwemturchatnaitja tusar nekamawartina nuka nekainaji.

<sup>20</sup> Chikichuk shuarakesha chicham umiktinan umikmaunumka Yuus uwentikramu ainatsui. Moiséska shuar ainasha tunauwapi ainajia tusar nekamawarti tusa aaruiti.

#### *Jesucristo nekasapita tuina asar uwemkaru ainaji*

<sup>21</sup> Yaunchuk Moisés, Yuusa chichamen etserin ainajai, chicham umiktinan pachis etserkaru ainawai. Turasha yamaika yamaram chicham uwentikartina nuna Yuus akupturmakuitji. <sup>22</sup> Yamaika ii ainatika Jesucristo nekasapita tuina asar, uwemkaru ainaji. Judío ainatika judío chu ainajaisha ashi metek ainaji. <sup>23</sup> Ashi nugkanmaya ainaka tunau ainawai, tumau asar Yuus tsaptinnum puja nuigka jeamainchau ainawai. <sup>24</sup> Tumau ainarinig Cristo Jesús ina wait anentramak, ashi ina tunaunin asakatramrau asantai, Yuus inka yamaika pegker ainarme tusa turamji. <sup>25</sup> Yuus Criston mantamnata tusa akupturmakuitji. Nunaka Yuus pegker asa, shuar aina nigkiapi uwentikartumainka, tusar nekasapita tuinak nita yaunchuk tunaun takasmarincha tsagkurnararti tusa turawaiti. <sup>26</sup> Tura nigka nekas pegker asa, yamai shuar matsata nu Jesús an nekasapita tuinakai, pegkermamtikatin asa, ni wári kajeshtairin iwainturmakuitji.

<sup>27</sup> Turasha ¿ina emematairisha urukawaita? Nuka aantar juakuiti. Turasha ¿urukamtai aantrasha juakuita? Nunaka chicham umiktinan Moisés aarua nu ashi umiku asaakrin tumachuiti, antsu Jesucristoka Yuusan uchirimpapita tau asaakrin tumawaiti. <sup>28</sup> Tuma asantai Yuusa uchiri Jesucristowapita nekas uwentikartinka tusa tuinanka, Moisés aarmauwa nuna umiachkaisha nita tunauninka Yuuska tsagkureawapi tusar nekainaji.

<sup>29</sup> ¿Yuuska judío ainankek uwemtika? ¿Judío chu ainanka uwentikmaitsuk? Yuuska ashi metek uwentikmainaiti. <sup>30</sup> Tura Yuuska chikichkiti. Tumau asa judioncha, tura judío chuncha Jesucristoka Yuusan uchirimpapita nigkiapi uwentikartumainaita tusar nekasapita tuinakai, nita tunaunincha ashi tsagkuratts wakerawai. <sup>31</sup> ¿Tura Yuusan uchiri nekasapita tamauwaik uwemkurka, Yuuska umirtsuke inainainait? Atsaa, nu tusarka Yuus umirtaka inaimaitsuji. Jesucristo nekas Yuusan uchirimpapita tuina asar, Yuuska ima shir umirmainaitji.

## 4

#### *Abraham Yuusan nekasapita timau*

<sup>1</sup> ¿Turasha ina apachri Abraham yaunchuk pujusua nusha urukawaita? <sup>2</sup> Abraham ni pegker takasmarin uwemrauwaitkugka, wii pegkeran takasu asan uwemrajai tusa ememamain jakuiti. Turasha nigka tumatsuk, Yuusan nekasapita tamauwaik uwemrau asa, nigka emema jakchauwaiti. <sup>3</sup> Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: “Abraham Yuusan shir enentaimtus nekas umiktatuapi tinu asantai, pegkera iman iisuiti”. <sup>4</sup> Shuar takatan ni inarmaurin akiakka, ni takasmarin akia asa, junaka aantran amajai tusa tumainaiti. (Antsu shuar takatsuk pujaun suak, junaka aantran amajai tusa tumainaiti.) <sup>5</sup> Tura Yuuscha ima ninig nekasapita tuinakrinka, wait anentrama asa, tunaunincha uwa iman iirmaji. <sup>6</sup> Jutiksag apu Davidcha, shuar tunau aina Yuus tsagkuuramu asar, shir anenawai tu aaruiti.

<sup>7</sup> David chichaak: “Shuar tunaauri Yuus tsagkura pegkermamtikamu ainaka shir aneasartinaiti. <sup>8</sup> Tura nu shuara tunaaurin ashi tsagkurau asa, Yuuska nita tunaaurinka enentaimtatsui. Turamu asar wina tunaaurka atsawai tusar shir aneasartinaiti”.

<sup>9</sup> ¿Shuar kati mushuken tsupikaru aina nuka shir aneasartinait? ¿Tumachkusha judíocho ainak tumawartinait? Atsaa, nui timajrume: Abrahamnaka Yuuska nekasapita tamau asa, pegkera iman iisuiti. <sup>10</sup> ¿Abraham kati mushuken tsupikmataig turawait? Atsaa. Abrahamnaka ni iyashinian tsupiatsaig yaunchuk turawaiti. <sup>11</sup> Tura Abrahamaiti yama nagkamchak Yuusan nekasapita tau asamtai, Yuus tsagkuur tunaaurinchauwa iman iismauka. Tumau aig ni takasmaurin iwaintumakti tau asa: Katimi mushuke tsupikta tusa tinaiti. Tusa tinu asamtai shuar aina kati mushuken tsupikcharu ainasha Yuusan nekasapita tuina asar, Abrahama numamtin ainawai. Tumau asarmatai shuar nekasapita tuinanka Yuuska tunaaurinchauwa iman iiyawai. <sup>12</sup> Abrahamka kati mushuken tsupitsuk pujus Yuusan nekasapita tinu asamtai, Yuuscha ni tunaaurin tsagkuur pegkera iman iisuiti. Tuma asamtai Abrahamka shuar kati mushuken tsupikaru aina Yuusan nekasapita tuina nuna apariyaiti.

*Yuus Abrahaman anajmatawa nunaka ashi umikuiti*

<sup>13</sup> Yuus Abrahaman chicharuk: Ju nugka juka aminu atii, tura ame uchiram weantusha juig matsamsatin arti tusa anajmatawaiti. Turasha nigka chicham umiktarma timau ainan umiku asamtaigka anajmatachuiti. Antsu nugkan anajmatawa nunaka Abraham: Yuusapi nekas ni timaurinka metek umiktatua tusa enentaimtamau asa anajmatawaiti. Tuma asamtai Yuuska Abrahaman tunaaurinchauwa iman iisuiti. <sup>14</sup> Ii ainatin Yuus anajmatramawa nunaka chicham umiktin aarmauwa nuna umina nuke jukitin ainawai takurka, Yuus anajmatramau nuka aantrai, tura ninii nekasapita tusa enentaimmaunmagka uwemmaisui taku taji. <sup>15</sup> Ashi chicham umiktin aina nuka imatiksarkika umiatsji. Tuma asaakrin Yuuska waittan surammaitaji. Antsu chicham umiktinan Moisés aaru nusha atsakaigka, Yuuska waittanka amamaitsuji.

<sup>16</sup> Yuus yaunchuk Abrahaman turatnaitjai tusa tu anajmata asa, ii ninii nekasapita tuinatin Yuus uwemtikartawai. Yuuska judío aina chicham umiktin aarmauwa nu umiaji tinu aina nunakka anajmatachuiti. Antsu ashi shuar ninii nekasapita tuina nunasha anajmatawaiti. Yuus tura asamtai, Abrahamka ashi Yuus nekasapita tinu ainatin apariyaiti. <sup>17</sup> Yuusa chichame aarmauwa nui Abrahaman pachis chichaak: “Wii aminka nukap nugkanmaya shuar ainan apari amajsauwaitjame”, tusa timau awai. Yuus shuar jakauncha inanki, pujutan suwa nu, warí atsaunasha ashi najanna nu Abrahamnaka tu anajmatawaiti.

<sup>18-19</sup> Abraham cien uwín ejéttak pujaun Yuus chicharuk: “Nukap nugkanam matsataina nuna apari amajsauwaitjame” tusa tinaiti. Tusa ataksha chicharuk: “Amina uchiram weantusha ya nekapmamainchau iman artinaiti” tusa ujakuiti. Abraham nuwejai mai uuntach asar, uchirinmainchau ayat, Abrahamka: Yuuska nekas umiktatuapi, tumakaim-papi wisha uchirinattaja, tusa nuig enentaimas pujujakuiti. <sup>20</sup> Abrahamka Yuus tumattawai tusa timaunka iturchat enentaimsachuiti, antsu nekas uchirinattajapi, tusa Yuusnaka senchi emematu jakuiti. <sup>21</sup> Imania asa Yuuska shir senchirtinapita, iman asampapi nina senchirijai wina nuwar uchin juremainchau aigkisha, wina chichaman ujtaka turusag uchirmamtikattawa tusa neka jakuiti. <sup>22</sup> Abraham imanis enentaimu asamtai, Yuuscha Abrahaman tunaaurinka ashi utsantak pegkera iman iisuiti.

<sup>23</sup> Yuus Abrahaman tunaaurin utsantak pegkera iman iisua nuke pachisa aarmauka atsui. <sup>24</sup> Antsu ii ainatin pachitmascha aarmau awai. Yuuska ii ainatisha, Yuusapi nekas ina apuri Jesúsán maawarmataisha inankinaita tusar nekasapita tuinakrin, ina tunaaurinka ashi utsantramak pegkera iman iirmaji. <sup>25</sup> Jesúska ina tunaaurin utsantramak shuar pegkera iman amajtamas Yuusai ejétamtaj tau asa, mantamna nantaknaiti.

## 5

*Jesús mantamna ina tunaaurinka utsantramkauwaitji*

<sup>1</sup> Ina apuri Jesucristo ina tunaaurinka utsantramkau asamtai, isha ima nigki nekasapita tuina asar, yamaika agkan shir enentaimsar Yuus aujmainka arutramji. <sup>2</sup> Ika Jesucristo nekasapita tuina asar, Yuusjaisha imanisrik wakesa chichainaji. Tura nisha incha pegkera iman amajtamas juramkitin asamtai, shir aneasar matsatainaji. Yuus turutma asamtai, atakeapi ii ainatisha Yuusa pujutairiya nui matsamtnaitjia tusar shir anenaji. <sup>3</sup> Tura senchi waitamu akaisha, shir aneasar matsatainaji. Tumaina asar waitakriapi wári kajeshta nusha unuimartatjia tusar nekainaji. <sup>4</sup> Wári kajeshta nu Yuus ina pegkermamtikramawa nuna nekamtikramji. Tura Yuus ina pegkermamtikramawa nu nekakrika, Yuusjaimpa pujustatjia tu enentaimainaji. <sup>5</sup> Tura Yuusjaimpa pujustatjia tusar

enentaimtakrika, Yuus ina anenmau asa, Wakan Pegkeran ina enentain egketramrau asamtai, isha chikich shuar ainajaisha anenaina asar natsaarchatnaitji.

<sup>6</sup> Ima ikika uwemainchau arinig, tumatin atii tusa timau tsawan jeaamtai akupkam, Yuusa uchiri Cristowa nu, inii mantamna tunau ainatin uwemtikramrauwaitji. <sup>7</sup> Chikichik shuarkesha wii chikichan ayamrakun mantamnatjai tusa tsagkamamainka atsawai. Turasha shuar shir pegker akaigka, chikich shuar ayamruktasa mantammaincha awastai. <sup>8</sup> Turasha Yuuska tunau arinig, nina uchiri nekas ima pegkernak ame shuar tunau aina nu ayamrukam uwemtikkata tusa akupturmak, ni ina anenmamunka iwainturmakuitji. <sup>9</sup> Jesús ni mantamnak inka nina numpejai pegkermantikramawaitji. Turutma asa Yuus waittan surammain akaisha ni ayamrutmakuitji tusar nekaji. <sup>10</sup> Shuar ainatika Yuusan shuari arinig, nina uchiri ina ayamrutmak ni mantamna, aparijaisha amikmamantikramawaitji. Turutma asamtai Yuusjaisha amikmaniawara shir agkan pujuina asar, yamaika Yuusa uchiri tuke puju asamtai, isha uwemrauwaitji. <sup>11</sup> Yamai nagkamsarka ina apuri Jesucristo ina ayamrutmaku asamtai, Yuusja enentaimsar shir aneasar matsatainaji. Tura Cristo Yuusjaisha amikmamantikrama asamtai, nijaisha shir agkan matsatainaji.

*Adánka Cristojai metekchauwaiti timau*

<sup>12</sup> Shuar yama nagkamchaku Yuus najanamu Adán naartin, ni tunau takasmaunmag ashi shuarti tunau jasu ainaji. Tura tunau jasu asar, shuarti jinutcha nagkamnawaiti. <sup>13</sup> Shuar ainaka tunaunka taká matsatainai, Yuuska chicham umiktinan Moisésan susauwaiti. Turasha Yuuska shuar ainan chicham umiktinan yaunchuk susachu asa, tunaun takainakaisha pachikchauwaiti. <sup>14-15</sup> Chicham umiktinan Moisésan Yuus sutsuk, Adánkan, Yuus numi nere yuawaipa timaitiat, Yuusan umirtsuk yuawaru ainawai. Nu tumamunam shuar ainaka tuke jiinu jakaru ainawai.

Adán jui puju jakua nu, Cristo taattak puju jakua nujai, metekchauwaiti. Adánka nina tunaunin jatan suramsauwaitji, turasha Yuus shuar ainatin shir matsamsarti tau asa, nukap shuaran uwemtikrati, tusa Jesucriston suramsauwaitji. <sup>16</sup> Adánka tunaunin ashi shuaran jatan susauwaiti, turasha Jesucristo ashi ina tunaunin utsantramak, jatan suramtsuk pujut nagkanchaun suramsauwaitji. Adán tunau takasmaunam ashi shuartin makurmamain amajtamkauwaitji, turasha Yuus wait anentramak ina tunaunin nukap arutramkaisha, ashi uwemrarti tusa tsagkurtamji.

<sup>17</sup> Adánkan tunauninig jataka shuaran nepetkauwaiti. Tumau aig Yuuscha nina uchiri Jesucristo shuarum akinawa nuig shuar ainatin tunauninka tsagkurtamar nayaimpinam juramkitnaitji. Turutmauwakrin pujut pegkernum tuke matsamsartin ainaji.

<sup>18</sup> Adánkan tunaunin ashi shuartin makurmamain amajtamkauwaitji. Turasha Jesucristo nekas pegker asamtai, pujut tuke atina nuna jukiarti turamu asa, ika makurmamain arinig Yuus agkanmamantikramawaitji. <sup>19</sup> Adán chicham umikchamunmag ashi shuarti tunau jurumakin ainaji, turasha Cristo chicham umikmaunam Yuusjaisha amikmania agkan shir matsatainaji.

<sup>20</sup> Tura shuar ainasha tunauwapi ainajia tusar nekamawarti, tusa Yuuska chicham umiktinnaka Moisésan susauwaiti. Turasha ika tunaunin arinig tsagkurtamar, Yuus ni anegkratmaun iwainturmakuitji. <sup>21</sup> Turutma aig, tunau takainakur jinin ainaji, turasha ina apuri Jesucristo uwemtikramrau asamtai, Yuus wait anentartak ina tunaunincha utsantramak, pujut nagkanchaun suramji.

## 6

*Jesucristonam surumankar ina tunaunigka inaisau ainaji*

<sup>1</sup> ¿Atumsha uruk enentaimrumea, tunau senchi takakrin, Yuus ina anenmamun iwainturna pujuti tarumek? <sup>2</sup> Nuka tusarka tumaitsuji. Shuar jakauka tunaunka takachuuti. Numamtuk isha, Jesucristonam surumankau asar, tunau takatka inaisar pujayatrisha, ¿urukamtaig tunausha takastaji? <sup>3-4</sup> Atumka urukamtaiya isha entsasha main ainajia nuka nekarme. Ika Cristo Jesúsain surumankar nijai iruuntrar chikichik iyasha numamntin jasmaw chikich shuar ainasha iwaintukartasa entsagka maaku ainaji. Tumau asar tunau takatka inaisau ainaji. Cristo ina tunaunin mantamna asa, ina tunauninka utsamtramkauwaitji. Entsa maamua nuka ii tunau takastasar enentaimtaka inaiyakur tumaji. Yuus nina Wakanijai Jesucristonka inankinaiti. Tura nina Wakanijai pegkeran takasarti tusa ina enentaimtairincha pegker amajeawai. Ni turamua nuka shir pegkeraiti. <sup>5</sup> Cristo jakau nantakin asamtai, isha ninii surumankau asar, jakau akursha nijai iruuntrattsar nantaktin ainaji.

<sup>6</sup> Tunau takastasa enentaimta nuka patrón inakratuk waitkakatna numamtuketi. Turasha nu enentaimtaigka Jesucristo mantamnawa nuig nisha mantamnawaiti. Tuma



asamtai yamaika nina waitkatairegka amaitsuji tusar nekainaji. <sup>7</sup> Shuar jakauka tunaunka taká pujuchuiti. <sup>8</sup> Isha Cristojai mantamnawa numamtuk pujakrika, nijai tuke pujustinapi ainajia, tusar tumainaitji. <sup>9</sup> Cristo shuar maam ataksha nantakin asamtai, yamaika pegkesha maamain ainatsuapi, tusar shir nekainaji. <sup>10</sup> Cristoka ashi shuaran tunaunin utsankataj tau asa, mantamnawaiti. Turasha yamaika pegke mantamnashitnaiti. Antsu yamaika Yuusan shir amajeak pujawai. <sup>11</sup> Tuma asamtai shuar jakau tunaun taká pujuchua numamtuk, atumsha tunauka takatsuk, Yuus wakeramu umiakrum, Cristo Jesúsjai irutkau pujustarma.

*Atumka inataijai metek ainarme timau*

<sup>12</sup> Tumakrum ina iyashi jakatna nu, patrón inakratna numamtuk tunaun takamtikram-satta wakerakaisha nuka umirkairpa. <sup>13</sup> Atum wakeramu tunau takatsuk, Yuus shir umirkatarma. Yaunchukka atumka jakauwa numamtuk pujau asarum, Yuus wakera-muka umiru jakchauwaitrume. Turasha yamaika jakau nantakna numamtinaitrume. Tumau asarum yamaika ni wakeramua nuke takastarma. <sup>14</sup> Pegkerchau takastasa wakeruta nuka atumi apurigka amaitsu. Atumka yamaika chicham umiktinan Moisés aarua nu umiakrum uwemratarma tichamu ainarme. Antsu Yuus ina apuri senchi anenmau asa, tunaun takasaraig tusa inka yainmaji. <sup>15</sup> Chikich aina chichainak: Yuus ina anenmau asamtai, chicham umiktinan Moisés aarua nuka umimaitsuji. Tuma asamtai tunauka taká pujumainaitji tusa tuinasha ainawai. Nuka pegkesha tumamait sui. <sup>16</sup> Tura shuar patrónkrum umirin atajai takugka nina inatairi weak tumamainaiti. Tuma nina patrónkri inam nunak taká asa, ni wakeramunka takamait sui. Atumka tunau takastasa enentaimtau asarum, patrónjai metek ni umiriakrum tunauka takasuitrume. Tuma asarum Yuusjaigka tupannairarum puju jakuitrume. Turasha yamaika Yuus umiru asarum, Yuusjaisha iruuntraurme. Tuma asarum pegker ni wakeramua nuke takastarma. <sup>17</sup> Atumka yaunchukka tunau takau ayarme. Turasha yamaika atumsha Jesucristo pachisa jintinkartamu antukrum, nekas niimpapi uwemtikrurtatua tusarum nekaa asarum, Yuus wait anentramu ainarme. <sup>18</sup> Atumka tunau takata nuka inaisau asarum, Yuus wakera nuke umirainarme.

<sup>19</sup> Atum wakeramu juna takarsatjai tusarum etegmain asaakrumin, wika atumka inatai-jai metek ainarme tajarme. Wika junaka shir nekawarti tusan tajarme. Yaunchukka atumka tunauwa nuke takastasrum senchi enentaimtu jakuitrume. Tura asarum tu-nauwa nuke senchi takasuitrume. Turasha yamaika tunauka inaiyakrum, pegkeran takas-tajai tusarum, shir pujustarum wakera asarum, ni wakeramun takamtikrusti tusarum, Yuusain inaimamsatarma. <sup>20</sup> Atumka tunauwa nuke taká asarum, Yuus pegkeran wakera nuka taká jakchauwaitrume.

<sup>21</sup> Yatsur ainata, atumka tunaun inaitsuk taká pujauka Yuus tuke inaisamu atinka nekayatrum, tunau takasa asarum yamaika atumka ayatik natsaamarne. <sup>22</sup> Turasha yamaika Yuus umiriakrum tunau takat inaisarum agkanma asarum, tura tunau utsanka pegkermantikamu asarum, pujut nagkanchausha jukitin ainarme. <sup>23</sup> Tunau takamua nuka Yuusjai tuke tupamtikartawai. Antsu ina apuri Cristo Jesús inii mantamna asamtai, Yuus antrag surammauka pujut nagkanchauwa nuwaiti.

## 7

*Cristojai iruuntrar Yuus wakeramua nu umirkur shir aneasar pujumainaitji*

<sup>1</sup> Wina yatsur, umaar ainata, chicham umiktinan Moisés aarua nu atum umin ainatirmeka shir nekarme. Chicham umiktina nunaka shuar iwáku matsataina nuke umiktin ainawai. <sup>2</sup> Chicham umiktinan Moisés tu aaruiti: Nuwa aishrinnuka aishri jatsaigka, chikich shuarjaigka aishrinmait sui. Antsu aishri jakamtai agkan juwawai. Tuma asa chikich shuarjaisha aishrinmainaiti. <sup>3</sup> Turasha aishri iwáku pujaig, chikich shuarjai pujakka tunaun takak tumawai, antsu aishri jakamtai, shuar ni wakeramuri-jai aishrinkusha tunaunka takatsuk.

<sup>4</sup> Yatsur tura umaar ainata, yaunchukka isha nuwa aishrintin aishri iwáku asamtai umirna numamtuk, chicham umiktinan Moisés aarua nu umirin ayaji. Turasha ya-maika nuwa aishri jakamtai, agkanma chikichjaisha aishrinmaina numamtuk chicham umiktinan Moisés aarua nu umirtaka nagkamakin asamtai, Jesucristo maam nantakna nujai iruuntaka agkantaitji. Tuma asar yamaika Cristojai iruuntrar Yuus wakeramua nu umirkur shir aneasar pujumainaitji. <sup>5</sup> Ika ina iyashi wakeramu taká matsataina asar, Yuus wakeramu umirtasha nakitin ayaji. Chicham umiktinan Moisés aarua nu umit nakitaina asar, ii chicham umischarik wakannum jinattaku matsammiaji. <sup>6</sup> Turasha chicham umiktinan Moisés aarua nu umitnumka yamaika agkanma ainaji. Tuma asar,

chicham umiktinan Moisés aarua nuka inaiyakur, Wakan Pegker yaigrattsamtai, pujut yamarmanam Yuus wakeramu umirtaka agkantaitji.

*Moisés aarua nu pegkeran tura tunauncha nekamtikramawaitji*

<sup>7</sup> ¿Turasha uruk enentaimrumea, chicham umiktinan Moisés aarua nuka pegkerchaukait? Atsaa, nuka pegkerchauwaiti tumaitsuji. ¿Turasha chicham umiktinan Moisés aarchau akaisha juwapita pegkerka, tura juwapita pegkerchauka tusarsha uruk nekamainaita? Wika yaunchukka chikichan wariri wakeruta nuka tunaunwapita tusanka nekachu ayajai. Tumaun chicham umiktinan Moisés aarua nuna aujsan chikichan wariri wakeruta nuka pegkerchauwaiti, tuma asamtai “chikichnau ainaka wakerukairpa” tumaun nekawaitjai. <sup>8</sup> Wika tunaun takau ayajai. Tumaun asan wika chikichnau ainan ima senchi wakerin ayajai. Turasha chicham umiktin aarmauwa nu chikichnau wakerushtan nekamtikruawaiti. Antsu chicham umiktin aarmau atsakaigka tunaunwapitja tusanka nekachu ayajai. <sup>9</sup> Yaunchukka wika chicham umiktinan nekachkunka, pegkerchaunapi takája tusan nekachu asan, shir aneasan pujuyajai. Turasha chicham umiktin aarmauwa nuna antukiatan, tunaun takakun Yuusan inaisauwa nunin nekapiyajai. <sup>10</sup> Chicham umiktin aarmauwa nuna metek umiaka, pujut tuke atina nuna jukitnaiti. Turasha wika nuna umiachu asan, Yuusnaka tupantrau ayajai. <sup>11</sup> Chicham umiktina nuna umiakun, Yuusan pegker enentaimtiksatjai tu enentaimsan, wika pegkerna takája tu enentaimmiajai. Tuma asan Yuusnaka tupantran pujuyajai. <sup>12</sup> Nu tumaun aigkisha chicham umiktina nuka Yuus suramsamu asa nekas pegkeraiti.

*Pegkerchauwa nu pegkerchaun takamtikramji*

<sup>13</sup> Chicham umiktina nuka pegkeraiti. Turasha pegkerchaun taká asan, Yuusan tupantran pujut jakuitjai. Nina chichame umiktina nuna nekaan, pegkerchau takamua nuka ashamainapita tajai.

<sup>14</sup> Chicham umiktina nunaka Yuus jintintam, Moiséska aaruiti. Turamu asa juka nekas pegkeraiti. Turasha wika Yuus wakera nunaka takamain nekapeatsjai. Wika pegkerchaunmag enentaimu asan, pegkerchaunak takajai. <sup>15</sup> Wika urukantsuk aniaj! Wii wakeramunka umimain nekapeatsjai. Tunaunka inaiyakun pegkeran takastasan senchi wakerajai. Tumaknasha pegkernaka takatsuk, pegkeran takastajkaman, wii nakitamun tunaun ima senchi takajai. <sup>16</sup> Tuma asan, chicham umiktina nuka nekas pegkerapita, tusan shir nekajai. <sup>17</sup> Tura tunaun takaj nunaka, wii wakeraknaka takatsjai. Antsu wina enentairuin aruta nu takamtikrawai. <sup>18</sup> Tuma asan pegkeran takastajai tusan wakerayatan, tunaun takasnakee au asan, wina pujuttruigka pegkerka atsurtawapi, tusan wiki nekamajai. <sup>19</sup> Pegkera nuna takastasan wakerayatan tunaun nekas wii nakitamun ima senchi takajai. <sup>20</sup> Wii nakitamun takaj nunaka wikika takatsjai, antsu tunaun wina iyashrun nepetu asamtai, tunaunka takajai.

<sup>21</sup> Tuma asan wika pegkera nunaka takatsjapi, antsu tunaunakeapi takája tusan nekamajai. <sup>22</sup> Tumakun Yuusnauwa nuna umiktasan senchi wakerajai. <sup>23</sup> Turasha wina iyashruka pegkera nuna takatnaka nakitak, tunaunak takastasa wakerawai. Tuma asa cárcelnum shuaran egkea waitkau aina numamtukeapi tunaun takamtikrak waitkarawa tusan nekamajai.

<sup>24</sup> Tuma asan wika wake mesemar nekapeajai. Wika tunaun taká asan, Yuusan tupantran pujajai. ¿Ya winasha agkan amajtumainaita? <sup>25</sup> Wina agkan amajtumainka ima Jesucristoketi. Tuma asamtai Yuusan maaketi tajai. Tura Yuusa chichamen umiatsuj nunasha wika nekamajai. Wika pegkeran takastasan wakerajai, turasha pegkerchau takastasa wakeramu arutu asamtai takamain nekapeatsjai.

## 8

*Wakan Pegker yaigrattsamtai pujut jukimu*

<sup>1-2</sup> Ika tunau takaina asar, waittanam wetasa matsatiatar, isha Cristo Jesúsain surumankar Wakan Pegker jukinaitji. Tuma asar Wakan Pegkera nu umirkur, ii tunau takastatar wakeramuka takainatsji. Tumaina asar yamaika waittanmagka wehattajai. <sup>3</sup> Ikika chicham umiktinan Moisés aarua nuka ashi umimainchau asaakrin, Yuus nina uchirin chicharuk: Ame nugkanam shuarum akinata tusa akupturmakua nu uwentikartawai. Jesucristoka ju nugka jui akinasha tunaunka takatsuk pegker pujuwaitiat, tumaaurinna numamtuk inii mantamnak tunaunka nepetkauwaiti. Tuma asamtai isha yamaika tunaauwa nu waitkataigka amaitsuji. <sup>4</sup> Yamai nagkamsarka Wakan Pegkera nu turamkurin metek umirkur, ii pegkerchau takastatar wakeramuka pachitsuk inaiyakur, Yuus wakeramu imatiksarik umirmainaitji.

<sup>5</sup> Shuar Yuus wakeramunka inaiyainak, nita wakeramunak taká matsataina nuka, nitak shir amajmamkattsa tumainawai. Turasha shuar Wakan Pegker wakera nunak

uminaka, Yuusan shir amajkartasa wakeruinak, pegker aina nunak takastasa wakeruinawai. <sup>6</sup> Shuar ni wakeramunak uyumauka tuke jakatnunam wetinaiti. Antsu Wakan Pegkera nu wakeramun uyumaina nuka, agkan shir aneasar Yuusjai tuke pujusartin ainawai. <sup>7</sup> Shuar nita wakeramunak takainaka Yuus wakeramunka umitan nakitaina asar, takamain ainatsui, tumaina asar Yuusan shuari ainawai.

*Shuar nita wakeramunak takainaka Yuusnaka shir amajmain ainatsui*

<sup>8</sup> Tuma asamtai shuar nita wakeramunak takainaka Yuusnaka shir amajmain ainatsui. <sup>9</sup> Turasha atumka Yuusa Wakaniya nu atumin pujau asamtai, nigki umirkurum tunauka takasairpa. Antsu Wakan Pegker pujurchamuka, Cristonuka amaitsui. <sup>10</sup> Ika tunau asar, ina iyashiinka ashi jakatin ainaji. Turasha Yuus atumi tunaurni tsagkurtamar pegker amajtamsau asamtai, Cristo atumin pujurtamkaigka atumi wakanigka Yuusjai tuke pujutnaiti. <sup>11</sup> Jesusan maawarmatai Wakan Pegker inankina nu atumin pujurtamkugka, atumnasha nuke inantamkitnaitrume, tura atumin iyashinka yapajturma pujut yamarman suramsatnaitrume.

<sup>12</sup> Turutmatin asamtai yatsur, tura umaar ainata, ii ainatika ii wakeramuka taká yujamaitsuji. <sup>13</sup> Ii wakeramuk taká yujakrika tuke jakatin ainaji, antsu Wakan Pegkera nu yainasmatai, ii wakeramu takata nu inaiyatika tuke pujustin ainaji.

*Wakan Pegkera nu jintintai ainatika ashi Yuusa uchiri ainaji*

<sup>14</sup> Wakan Pegkera nuna umiruka Yuusa uchiri ainawai. <sup>15</sup> Tumau asar inatai patrónkrin ashamna numamtukka Yuuska ashammaitsuji. Ika Yuus inaku waitkataigka ainatsji, antsu ika Yuusa uchiri asar, Wakan Pegkera nu yainasmatai Yuus aujkur: “Aparu” tusa tuinaji. <sup>16</sup> Tura Wakan Pegker inii puja nu chichartamuk: Atumka nekas Yuusan uchiri ainarme tusa inka ujatmaji. Turamu asamtai, ika nina uchirimpapi ainajia tusar nekainaji. <sup>17</sup> Ika nina uchiri asar, Yuus wina uchir ainan susatnaitjai tusa anajmatramawa nuka nina uchiri Cristowa nujai metek jukiartin ainaji. Cristo nayaim tsaaptinnum puja nui pujustin ainatika, ju nugka jui pujus ni waittsauwa tumasrik waitmain ainaji.

*Ju nugka jui waittsarsha nayaimpinam waittsashtin ainaji timau*

<sup>18</sup> Ju nugka jui pujusar waitamua nuka Yuus atak suramsatna nujai apatka iismaka imanchauwaiti. <sup>19</sup> Yuus nina uchiri jina ainan ataksha inanteakai ashi Yuus najankamu aina nuka wainkartasa wakerus nakainawai. <sup>20-21</sup> Yama nagkamchak Yuus najankauwa nuka ashi pegkerak ajakuiti. Turasha Adán tunau takasmatai, Yuus najankamua nuka ashi mesekaruiti. Nu Yuus najankamu aina mesekarua nuka nita wakeruinakka tumacharuiti. Antsu Yuus tumati nujau asamtai nunaka tumawaruiti. Nuna tuma akaisha, Yuus ashi nina uchiri jinaawaru ainan inantratna nui nagkamsarka jakachartin asar, tunau waitkashtai agkan tsaaptinnum pujustina nu nakaji. <sup>22</sup> Tura ashi Yuus najankamua nuka nuwa uchin jateemaa najaimauwa numamtuk, waitaina nuka nekainaji. <sup>23</sup> Ii atak Yuus amastina nu jukitin asar, emtika Wakan Pegkera nu jukin ainatisha senchi waitainaji. Tura Yuusapi ii waitu matsataj junasha agkanmamtikrama nina uchiri amajtamsaji tusar shir nekainaji.

<sup>24</sup> Turasha yamaikika iyash yamarmaka arutramainatsji. Nu iyash yamaram arutramkaigka, tsawan jeati tusar nakaa matsammaitsuji. Antsu nu iyash atsuratma asamtai, Yuus timauwa nu tsawan jeati, tusar senchi wakerusa nakainaji. <sup>25</sup> Turasha ika Yuus turatna nuka yamaikika waittsuji. Tumainakrishna shir enentaimtusar ni anajmatramamunka nekas nigkiapi metek umiktatua, tusar umamkesa nakamainaitji.

*Wakan Pegkera nu Yuusan aujurtamaji*

<sup>26</sup> Tura ii kakaamainchau nekapeakrincha Wakan Pegkera nu yainmaji. Turutma asa ii tichamnau nekapeakur, iturchat enentaimkurincha Wakan Pegkera nu ii enentaimmaunka imatiksag Yuusan ashi ujawai. <sup>27</sup> Wakan Pegker tusa ujam, Yuus ii enentaimmaun ashi nekauwa nusha shir antawai. Tura Wakan Pegkera nuka aminu ainaka ame wakeramu turata tusa Yuusnaka aujeawai.

*Yuus ina anenmamun inaisata tumainka chikichkiksha atsawai*

<sup>28</sup> Ii Yuus anen ainatika ni etegkamui ainaji. Tumau asaakrin ashi ina pujutiin nagkatama nunaka ni pegkernum yainmaji nuka nekainaji. <sup>29</sup> Yuuska nugkancha najantsuk inka ju wina nemartukartin arti, tumak wina uchir arti tusa etegtamrauwaitji. Tura nuiyasha chichaak: “Nita yachi emkauka wina uchir Jesucristowa nu atii”, tusa Yuus tinaiti. <sup>30</sup> Yuus yanchuk inka etegtamrau asa, wini kaunkatarma tusa unturmaji. Turutma asamtai isha ninii nekaspapita tuinakrin, yamaika tunaurnichau amajtamas nina uchirin eme anentas iia turusag incha eme anentramas iirmaji.

<sup>31</sup> Yuus inii pujau asamtai, chikichkiksha ina nepettamainka atsawai! <sup>32</sup> Yuuska nina uchirin shuaran ayamrak mantamnati, tusa pegkesha suritramtsuk suramsauwaitji.

Nina uchirin suritramkachu asa, ashi ii atsumamunka nekas suramsattaji. <sup>33-34</sup> Ii Yuus etegkramu ainatin: Tunau ainawai tusa tsanumrutmar waitkarmamainka atsawai. Yuus ina tunauringcha utsantramak tsagkurtamrau asamtai, nuna turutmamainka atsawai. Tura nuiyasha Cristo Jesús inii mantamna nantaki nina Aparijai nayaimpinam puja nusha ina pachitmas: Waittanka jukicharti tusa chichamrutmaji. <sup>35</sup> Cristoka nekas anenmaji. ¿Yaita Cristo ina anenmamun inaisata tumaincha? Chikichkiksha atsawai, waitamu akusha, iturchat akusha, mantamawartasa pataturmainaksha, tsukaksha jaanch atsur-tamkusha, ashammainkesha, jamuksha, Cristo ina anenmamunka inaisata tumaitsui. <sup>36</sup> Ina pachitmas Yuusa chichamen tu aarmauwaiti:

“Ika aminu asaakrin, shuar ina mantamataj tuinaka oveja maattsa wakerutia numam-tuk, inka mantamawartasa wakerutmainaji”, tusa tawai.

<sup>37</sup> Ashi iturchat akaisha nepetin atii tusa, senchi waitakrincha Cristo anenmau asa yainmaktatji. <sup>38</sup> Wika shir nekajai: Yuus anegkratna nuna ina anenmamun inaisata tumainka chikichkiksha atsawai. Iwáku pujakrishna Yuusjai irutkau pujaji, tura jakrishna Yuusjaigka tupatsuk irutkau pujutnaitji. Nayaimpinmaya shuar ainaksha, iwanch ainasha, shuaran apuri ainasha, ashi ina pujutin yamai nagkatamaina nukeshu, tura atak arutramtina nukeshu, <sup>39</sup> nayaimpinam puju aina nukeshu, ju nugka jui matsamin ainaksha, Yuus najamamua nuiyagka Yuus nina uchiri Cristo Jesús, ina Apuriya nu inii mantamna asamtai, ina anenma nuna inaisata tumainka chikichkiksha atsawai.

## 9

### *Israel shuar ainan winau arti tusa Yuus etegkrawaiti*

<sup>1-3</sup> Wina pataar judío ainanka wika senchi aneajai. Tura asan uwemtsuk megkaararaig, tusan senchi kuntuts enentaimtajai. Nuna tumainakaisha nitan uwemtikmainaitkunka, witsuk Criston inaiyakun, wii waittan jukitjai tintajai taji. Wika Cristonu asan, junaka ishichkiksha waitruitsuk nekasen taji. Wii waitrachmaunka Wakan Pegkera nusha waitui. Wina pataar judío, ainaka chichainak: Cristoka Yuusan uchirinchiuti tusan tuinakai, ima senchi wake mesemar pujajai. <sup>4</sup> Israel shuar weantu ainanka Yuus wina uchirua numamtuk arti tusa etegkrawaiti. Tura asa nita uuntri yaunchuk jina aina nunasha, Yuuska nina tsaaptintrin akuptuk chichajakuiti. Turak chicham umiktinan Moisésan aamtikrawaiti. Tura nuiyasha wina emematriitsa iruuntai jea jeamkatarma tima nunasha jeamkaruiti. Tura Yuusapi ina uwemtikramratnun akupturmaktinaita, tusanum tu enentaimrutkurmeke uwemratnaitrume tusasha anajmatawaiti. <sup>5</sup> Ina apachri ainaka Israela uchiri ajakarua nuwaiti. Cristosha Yuusaitiat ju nugka jui shuarum akina asa, judío weantu ajakuiti. Cristo, Yuusa uchiri asa, nigki ashi inamna nuke tuke ememattaigka atinaiti.

<sup>6</sup> Turasha Yuus Israel shuaran anajmatawa nunaka metek umikchawaiti tumaitsuji. Antsu Israel shuar weantu aina nuka ashi Israel shuarka ainatsui tumainaitji. Tura nekas Israel shuar ainaka Yuus pujawapi, tura nigkiapi uwemtikartumainaita, tu enentaimtuina nu ainawai. <sup>7</sup> Tura ashi shuar Abraham weantunam akinkau aina nuka shir Abraham weantuka ainatsui. Juna pachis Yuus Abrahaman chicharuk: “Isaacnumia amee weantuka artinaiti”, tusa tinaiti. <sup>8</sup> Tura Yuus Abrahaman tina nunaka wina uchir ainaka Yuus pujawapi, nigkiapi uwemtikartumainaita tu enentaimrutiartinaiti taku tinaiti. Nuna tinu asamtai Yuus enentaimtuinaiti nina uchirigka ainaji. Antsu Abraham weantu asar, Yuusa uchiri ainaji tumaitsuji. <sup>9</sup> Yuus Abrahaman chicharuk: “Ame nuwem Sara yamaiya jui chikichik uwí pujus uchirmaktatui”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Tura ina uuntri Abrahaman uchiri Isaac Rebecan nuatkawaiti, tura uchin jimar Esaún Jacobojai jureruiti. <sup>11-13</sup> Ju uchi akinawar pegkernaksha, tura tunaunaksha takainatsaig, Yuus Rebecan chicharuk: “Uchiram emkau ekeun arturtinaiti”, tusa tinaiti.

Juna pachis chikich papinun tu aarmauwaiti. Yuus chichaak: “Jacobon aneajai, tura Esaúnka kajerajai” tinaiti. Yuuska nita takainamurinka iirtsuk, ni wakeramun etegkawaiti.

### *Yuus judío ainan judíocho ainajai metek iismau*

<sup>14</sup> Yatsur, umaar ainata ¿atumsha jusha uruk enentaimtarmaa? ¿Yuus juna tura asag tunauwait? Atsaa, nunaka tumatsui. <sup>15</sup> Yuus Moisésan chicharuk: “Wika Yuus asan, shuar ainan wii wakeramunka wait anentratnaitjai”, tusa tinaiti. <sup>16</sup> Tinu asa Yuuska shuarnaka ni aneamu asagka etegkeatsui, tumachkusha shuar Yuusan shir amajkatjai tusa takatan senchi takau asamtaigka turatsui. Antsu Yuuska nigki shuar ainatin wait anentrama asa nunaka etegtamji. <sup>17</sup> Yuus Egiptonmaya apun tina nusha aarmau awai: “Wina senchirun ashi nugkanmaya ainan iwaintuktasan wii aminka apu amajsauwaitjame”. <sup>18</sup> Tura

Yuuska shuaran chichaman umichu jastii tusasha tsagkamnaiti. Antsu ni wakerakka wait anennaiti.

<sup>19</sup> Atum chichaakrum: Yuuscha ni turayatkusha urukamtai shuar ainancha ¿pegkerchau takame tusasha tumainaita? tarume. ¿Ya Yuus wakerak turancha aitkawaipa tumainaita?

<sup>20</sup> ¿Urukamtai atumsha niya imanchau ainayatkurmesha, Yuus turamu pachisrumsha uruka aitkawa tusarmesha chichamrarme? Shuar aina nuwen juki ichignan najanmainaiti. Turam ichigkan shuaran chicharuk ¿urukamtai juni najatam tumainkait?

<sup>21</sup> Nuwen najanin ni wakeramun pinigkan pegkeran najanmainaiti. Tura ni wakerakka nuu nuwenak ichignan jiiistatin takastinan najanmainaiti. Antsu chikichnaka ni atsumak takastinan najanmainaiti. <sup>22</sup> Turusag Yuuscha shuar tunau ainan waittan suakun chikich ainancha wina senchirun iwaintukartajai tusa tinu ayat, umamkes nakawai. <sup>23-24</sup> Tura Yuus yaunchuk ni wakera asa, ii judío ainatincha ishichik etegtamar, ina pegkeran suramuk, chikich ainasha Yuuska wait anenkartinapita tusar nekarawarti tau asa, judíocho ainancha wait anentratjai tusa etegkrauwaiti.

<sup>25</sup> Yaunchuk Yuusa chichamen etserin Oseas Yuus timaun tu aaruiti: “Shuar yaunchukka winauchu ajaku aina yamaika winau jasartatui. Yaunchukka ane jakchamu aina yamaika wina anetair artatui”.

<sup>26</sup> Tura chikichnasha tu aaruiti: Yuus judíocho ainan chicharuk: “Atumka yaunchukka winauka ajakchauwaitrume, turasha yamaika wina uchir jastatrume. Tumawakrumin shuar ainasha juka Yuus tuke pujuwa nuna uchiri ainawai tutai atatrume”.

<sup>27</sup> Nuiyasha Yuusa chichamen etserin Isaíascha judío ainatin pachitmas tu aaruiti: “Israel shuar aina ima nukap asa, yaikim nekapmamainchauwa iman aina aunka Yuuska imatiksagka ashi uwemtikastinaiti, antsu ishichik uwemtikatnaiti.

<sup>28</sup> Tura ashi nugkanmaya shuar pegkerchaun takau ainan waittanam ishiaktinaitjai, tusa tina nuka wári uminkattawai”.

<sup>29</sup> Junasha Isaías yaunchuk aaruiti: “Yuus ashi senchirtina nu ii weantu ainan ni wait anentamu asachuitkaigka, Sodomanmaya shuaran, Gomorranmaya shuar ainajai ashi ijitmamain amajtamkauwaitji”.

*Judío aina Cristoka Yuusan uchirimpapita ticharu ainawai*

<sup>30</sup> ¡Ju shir antuktarma! Shuar judíocho ainaka Yuusnaka pachi jakcharu ainawai. Tumawaru ainanak Yuus yamaika Criston nekasapita tuina asarmatai, nitanka turaurinchau arti tusa agkanmantikayai. <sup>31</sup> Turasha israelita ainaka chicham umiktinan Moisés aarua nu umika uwemrarmi, tusar kakanmamu jakaruka uwemracharu ainawai.

<sup>32</sup> ¿Turasha urukamtaig uwemtikachuita? Tura Criston nekasapita tutsuk, nita pegker takasmaunam uwemrartasa kakanmamu jakaru asar, kaya tukumka iyaatia numamtuk uwemracharu ainawai. Kaya numamtina nuka Cristowaiti. <sup>33</sup> Cristo taatnurin pachis Isaías yaunchuk tu aaruiti:

“Wii yaakat Siónum chikichik shuaran kaya numamtinan apusattajai. Shuar nuna nekasapita tuinachuka kaya tukumka iyatia numamtuk uwemrachartin ainawai. Antsu shuar nunak enentaimtauka shir wainkartinaiti”.

## 10

<sup>1</sup> Yatsur, tura umaar ainata, wina pataar Israel shuar ainasha ame uwemtikata, tusan Yuusnaka senchi wakerusan aujeajai. <sup>2</sup> Wika nitan wainkau asan, shir nekainajai. Nitaka Yuus wakeramun imatiksag umikartasa wakeruinawai. Tumainaksha Yuus tu uwemtikarturuapita tusar shir nekainatsui. <sup>3</sup> Nitaka Cristowapi wina uwemtikur, Yuusain ejéitaj tau asa, wini mantamnawaita tusarka nekainatsui. Tumaina asar nitak uwemrartasa chicham umiktinan Moisés aarua nuna umikartasa senchi kakanmamainawai. <sup>4</sup> Tura ashi shuar Cristowapi uwemtikramainaitjia tusar tuinaka chicham umiktinan Yuus akupkamua nuna umikaru ainawai.

*Jesucriston nekasapita tuinaka uwemrartin ainawai*

<sup>5</sup> Chicham umiktinan Moisés tu aaruiti: “Chicham umiktina nuna ashi imatiksag shuar umikaru ainaka tuke pujusartin ainawai”. <sup>6</sup> Turasha shuar juna imatiksag ashi umimainka atsawai. Ika Cristo nekasapita tuina asar, Yuus tunau utsanka tsagkura pegkeramamtika uwemtikamu ainajai. Turamu asar: “Nayaimpinan waka, Criston jui itamainka atsawapi” tusarka enentaima pujumaitsuji. <sup>7</sup> Tura nuiyasha: “Jakau aina matsamtainam akatukir Cristo eakrishana nantakin asamtai wainmaitsuji.

<sup>8</sup> Tuma asamtai Yuusa chichame pachisar chichainaj nuka enentaimsar nekainajai. Ju chichama juna antuk Criston nekasapita tusa tauka uwemrati tusar etsereaji. <sup>9-10</sup> Tura Jesucriston maamuncha Yuus nekas inankinapita tu enentaimkumka, tura Jesúska wina

apuruiti takumka uwemratnaitme. Jesucristowapi nekas wina tunaaurun ashi tsagkur-tur agkanmamtikruawaita tu enentaimkumka, tura Jesucristowaiti nekas wina apurka takumka uwemratnaitme”.

<sup>11</sup> Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: “Ashi shuar Yuusapi nekas uwemtikramrattajia tuinaka natsaarchartin ainawai”. <sup>12</sup> Tura Jesucristoketi apuka. Judío ainatisha juke enentaimtaji, tura judío chu ainasha ninak aujainawai, turam Jesucristosha nita atsumamunka suawai. <sup>13</sup> Ashi shuar Jesucriston: Ame uwemtikratta tusa tuinaka uwemrartin ainawai.

*Israel shuar ainaka Cristowaiti uwemtikartauka tusa ujamsha nakitraru ainawai*

<sup>14</sup> ¿Turasha shuar Jesucristokeapita uwemtikartumainka tusar enentaimtuinachusha uruk nijaisha chichamainaita? ¿Turasha Jesucriston pachisar etsermaun antukharu ainasha, itursag nekasapita tiartigki? ¿Tura chikichik shuarkesha juna pachisar etserainachmaunmasha uruk antukartig? <sup>15</sup> ¿Tura chicham uwemtikartina nuna chicharkartukarti tusa akupeachmausha itursag chicharkartukarti? Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: “Chicham uwemtikartinan pachis etserainak yujainakaigka shir antumainaiti”.

<sup>16</sup> Turasha chicham uwemtikartinan etserainamuncha ashi shuar nekasapita tuinatsui. Juna pachis Isaiás yaunchuk Yuusan aujeak: “Apu, wina Yuusru, ii chicham etsermaunka chikichik shuarkesha nunaka nekasapita tawa tusarka enentaimtuinatsui”, tusa tinaiti. <sup>17</sup> Yuuska Criston nekasapita tuina nuna uwemtikui. Shuar aina Criston nekasapita tiarti tusa chichaman etserainasha ainawai.

<sup>18</sup> ¿Turasha Israel shuar ainasha nu chichamnaka antukharuk aina? Atsaa, nitasha nu chichamnaka shir antukaru ainawai. Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: “Yuus najankamu aina nunaka ashi nugkanmaya aina nekaawaruiti”. <sup>19</sup> ¿Turasha Israel shuar aina yamaram chicham ashi nugkanam etsernarua nuna nekainachu asarag, nekasapita ticharu aina? Atsaa, nitaka shir nekainayat tumawaru ainawai. Tura Moisés Yuus timaun yama nagkamchak etseruk: “Wika chikich shuar ainan uwemtikattajai, turakai atumka ayatik akasma pujutnaitrume, tura shuar wina chichamrun imatikas nekachu ainancha shir nekamtikan uwemtikattajai, nuna turakaisha atumka ayatik kaje pujutnaitrume”, tawai tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Tura Isaiáscha Yuus timaun etseruk: “Shuar wina eatainachu waitkaru ainawai. Tura shuar wina pachitas inimainachun wantintukuitjai” tawai tusa tinaiti. <sup>21</sup> Ataksha Isaiás israelita ainan pachis Yuus timaun etseruk: “Wika nitanka pujutrum pegkerchau inaiyakrum, wina nemartuktarma, tusan kashi kashinig untsujai. Turasha nitaka chichaman umichu asar, ayatik shuarmatainawai”, tusa Yuus tawai tinaiti.

## 11

*Israel shuar ainaka ishichik uwemkartin ainawai*

<sup>1</sup> Tura junasha iniajrume. ¿Yuus Israel shuar etegkamuri ainan tuke inaisaukai? Atsaa, nunaka turachuiti. Wisha Abraham weantunam, Benjamín shuarnumia akina asan, israelitayaitjai. <sup>2</sup> Yuuska yama nagkamchak israelita ainan winau arti tusa etegkauwaiti. Tura asa nitanka pegke inaimaitsui. Atumka nekatsrumek Yuusa chichamen aarmaunam: Elías, Yuusa chichamen etserin ajakua nu Israel shuar takainamun pachis Yuusan ujak: <sup>3</sup> “Apu Yuusa, Israel shuar aina amina chichamrumin etserturmau ainan ashi mainak ame emematku epetai kaya irumra najanamuncha ashi tsaikarai, tura wiki juakmatai winasha mantuawartasa paturarainawai”, tusa tina nuka ¿neaktsurmek? <sup>4</sup> Elías takai Yuus ayak: “Ame tame nuka nekashauwaiti. Israel shuar ainan winau artina nuna siete mil etegkajai. Tura asan Baal nakumka najanamun nitasha nuna yuusrimawar tikishmatar emematiarai tusan kuitamjai”, tusa tinaiti. <sup>5</sup> Yamaisha numamtuk Yuus wait anentak: Ju aina wina nekasapita turutiarti, tusa Israel shuar ainan ishichik etegkayi. <sup>6</sup> Yuuska nitanka pegkeran takasaru asarmatai, etegkachuiti. Antsu wait anenta asa, nitaka uwemkarti tusa etegkauwaiti. Tura nita pegkeran takasaru asarmatai, etegkamun ainakka Yuus wait anentak uwemtikratta etegkamuka amain ainatsui.

<sup>7</sup> Nukap israelita aina uwemkartasa takainayat, ishichik uwemkartin ainawai. Tura chikich shuar ainasha Yuus umirtan nakitaina asar nekasapita ticharu ainawai. <sup>8</sup> Nita tumawarua nuna pachis Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: “Yuus Israel shuar ainanka ni wakeramunka enentaimturchamnau amajsauwaiti. Turamu asar yamaisha Yuusa chichamen aujainaksha nunapi taku tawa tusarsha nekainatsui, tura Yuusa chichamen etserainakai antuinaksha pachinatsui”. <sup>9</sup> Juna pachis Davidka tu aaruiti: “Israel shuar

aina Yuus shir enentaimtikсами tusar jüstamainaksha pegkerchau takaina asar, nawenam jigkam iyamaina numamtuk, Yuus waitat suam artinaiti. <sup>10</sup> Tura nita enentaimtairincha shuar wainmachua numamtuk arti, tura shuar kijinan yanak punus wekamaina numamtuk tuke waittsarti”, tusa turawaiti tinaiti.

*Judíocho aina Jesucriston nekasapita tinu asar uwemkartin ainawai*

<sup>11</sup> Yamai juna pachisan iniastajrume: “¿Judío ainaka Jesúsán umirtan nakitaina asarpash nunasha tumawarti? Atsaa, nunaka tumachartinaiti. Tura nita chicham umishtairin judío ainaka akasma matsamarti, yamaika israelitachu ainan yaigkan uwemtikatjai”, tusa tinaiti.

<sup>12</sup> Tuma asa judío aina nita chicham umishtairin judíocho ainan uwemtiktanka nagkamawaiti. Judío aina Yuusa chichamen umirtsuk inaisaru asarmatai, chikich shuarsha judío ainachiat uwemkaru ainawai. Nu chikich shuar judíochochiat uwemkarmatai, judío ainasha awake enentaimrar nekas Cristowapita uwemtikartumainka tuinakka, shir anearas matsamtinaiti.

<sup>13</sup> Yuuska atum matsatmaunam: “Ai jeaam nitasha wina chichamur ujakarta tusa akuptukuiti. Nui wika ju takatnaka shir antranka takatsjai. Atum judíocho ainatiram yamaika nekaatarma tusan tajarme. <sup>14</sup> Judío ainasha, atumin waitmainak nitasha atumjai metekak Jesucristonak enentaimtuinak uwemrarti tusan wika wakerajai. <sup>15</sup> Turasha judío ainaka Jesucristokeapita uwemtikartumainka tuinachu asantai, Yuuska nitanka inaisauwaiti. Tura judíocho ainan uwemtikatjai”, tusa tinaiti. Turasha judío aina nunausha tsawan jeatnaiti, tumamtai nita Jesucristoka Yuusan uchirimpapita, tusar ninak enentaimtuinak jakau ataksha nantakna numamtuk artinaiti. <sup>16</sup> Yama nagkamchak judío Yuusnau ajakua nuka Abrahamaiti. Tuma asantai ni weantu ainasha Yuusnau ajakaruiti. Tumau asa Abrahamka númia numamtinaiti. Antsu ni weantu aina nuka numi kanawea numamtin ainawai. <sup>17</sup> Tura Yuuska araka kanawen ishichik tsupik ajapin aina numamtuk judío ainancha ishichik ajapawaiti. Tura judíocho ainatirmeka araka kanawe tsupika ajapamunam ikakmauwa numamtuk ainarme. Turamu asarum Abraham weantu aina jukiartina nusha jukitin ainarme. <sup>18</sup> Turasha judíocho ainatirmeka aantrarum: Ika numi kanawe tsupika utsagmauwa numamtuk utsagmauka ainatsji tusarmeka ememairpa. Jusha shir enentaimsarum iistarma: Numi kanawe ainaka nina kagkapenka tsakatmatsui, antsu numi kagkapea nu nina kanawenka tsakatmamtikui. Judío ainaka atumka yaimain ainatsrume, antsu judío aina atumnaka yainmamain ainawai.

<sup>19</sup> Turasha atum enentaimsarmeka: Judío ainanka araka kanawe tsupikar ajaptaiya numamtuk, Yuuska inaisauwaiti. Nuna turak Yuus ninu amajtamsauwaitji. Nu turamu asar ika ikakmauwa numamtinaitji tusarum tarume. <sup>20-21</sup> Nuka nekasaiti, turasha shir enentaimsarum iistarma: Judío ainaka Jesucristoka Yuusan uchirimpapita tusa enentaimtachmaunam inaisamu ainawai. Tura atum ainatiram nekasapita tuina asarum uwemtikamu ainarme. Turamu asarum atumka wii ima pegkeraitjai tusarmeka ememamain ainatsrume. Yuus judío ainan Jesucriston nekasapita, tusar tuinachmaunam tsagkurtsuk inaisauwa turutmasag, atumnasha inaitamsairum pe aneartarma.

<sup>22</sup> Tuma asantai atumsha shir enentaimsarum iistarma. Yuuska nekas wait anenkartinaiti. Turasha nigka shuar aina nita wakeruinamurinak takasaraig tusa nakitawai. Antsu wii wakeraj nunak takasarti tusa wakerawai. Tuma asa judío ainasha wii wakeramunak takasarti tamaitiat nita wakeramunak matsamtuina asarmatai, nitanka inaiyak atumin wait anentramrauwaiti. Tura atumsha judío urukawa numamtuk Yuus wait anentrama nuke enentaimtachkurmeka, numi kanawe tsupika ajaptaiya numamtuk inaiyam atinaitrume. <sup>23</sup> Turasha judío aina yaunchuk Jesucristowapi nekas uwemtikartumainaita tusar ticharua nuna, atumjai metek yamai enentaimtuinakaigka, araka kanawe tsupika ajapamuk jukir, yaunchuk ajakmaunmag ikamaina numamtuk, Yuus nitancha pegker amajkartinaiti. Nunaka Yuuska shir senchirtin asa turumainaiti. <sup>24</sup> Atumka árak tsupika jukir ikamaina numamtuk Yuus atumnaka pegker amajtamkaruiti. Turutma asa Yuuska judío ainancha yaunchuk inaisauw asa, ataksha árak ikamaina numamtuk pegker amajmainaiti.

<sup>25</sup> Wina yatsur, umaar ainata, Yuus yaunchuk iwainakchamun, yamai nekamtikrua asantai, ika yacha ainaji tusa ememashta nuna nekaawarti tusan wika wakerajrume. Nuka juwaiti: Nupak israelita aina chichainak: Jesúska nekas Yuusa uchirinchuiti tusar tiaru ainawai. Turasha Israel shuarchau aina, Jesucriston nekasapita tuina asar uwemraru ainawai. <sup>26</sup> Tuma ainaksha Israelchau aina Jesucriston shir anentas enentaimtiartai, nitasha Cristonak enentaimtuinak uwemrartin ainawai. Yuusa chichamen tu aarmauwaiti:

“Agkanmamtikartinka Sión yaaktanmaya taatnaiti, tuma ni Jacob weantu ainan tunaurinka utsantak uwemtikatnaiti.\*

<sup>27</sup> Nu tsawan uminkai, wii yaunchuk tinaitaj turusnak, Jacob weantun tunaaurinka ut-sankatnaitjai”.

<sup>28</sup> Yamaiya juika nukap judío aina Jesucristo nigkiapi inka uwemtikramainaita tusarke-sha enentaimtuinachu asar, Yuusan shuarmainawai. Tumaina asarmatai atumin tsawantan suramsauwaiti. Turasha nita uuntri ajakarua nunasha Yuus winau arti tusa etegka asa, nitancha turusag aneawai. <sup>29</sup> Yuuska timaurinka pegke yapajichuiti, tura ni susamurinka atak awaigkigka jurichuiti, tura ni etegkamu ainancha pegke inaichauwaiti, tura ni chichakmaurinch metek uminaiti. <sup>30-31</sup> Yaunchukka atum Yuusa chichame umirchau ajakuirume. Turasha judío aina yamaika Yuusan umirainachu asarmatai, atum umirmau asa, atumin Yuus wait anentramrume. Yuus judío ainanka ataksha wait anentramij tau asa, chichamrunka umirtukcharti tusa inaisauwaiti. <sup>32</sup> Yuuska judíocho ainatirmin, tura judío ainatincha ashi irutmar wina chichamrun umirtukcharti, tumainak aantar waitu yujainakai atak wait anentramij tusa inaitamsauwaitiji.

<sup>33</sup> Yuuska shir senchi wait anekartainaiti. Tura nina enentaimtairisha shir pegkeraiti! Tura nigka ashi nekau asamtai, ni takasmaurin pachis tumainka chikichikisha atsawai. Tuma asamtai shuar ainatika ni takasmaurigka yupichu enentaimtura nekamaitsuji. <sup>34</sup> “Ii ainatika ni enentaimmausha nunapi tu enentaimua tusarsha nekarmaitsuji. Tura nigka ashi nekau asamtai, nu turata tusarsha tumaitsuji. <sup>35</sup> Yuus winasha awagturkiti tusasha ¿ya warincha antragsha susauwaita?” <sup>36</sup> Yuus ashi warin najankauwa nuka ninu ainawai. Tuma asamtai ni wakeramun takamainaiti. Yuuska iman asamtai nigki tuke ememattai atin atii.

## 12

### *Pegkerchau takasta enentaimat yapajiatarma timau*

<sup>1</sup> Wina yatsur, umaar ainata, Yuus ina ima senchi wait anentrama asamtai tajarme: Atumi iyashigka Yuus susarum inaisatarma, tumarum nigki umirkurum, ashi ni wakera nusha imatiksarmek takastarma. Ika Yuuska tu emematmain ainaji. <sup>2</sup> Shuar ju nugka juiya tunaun takau aina nukaka matsamtutsuk, atumnasha pujut pegker arutramarti, pegkerchau takastasa enentaimtai aina nu yapajiatarma. Nu tumarmeka Yuus wakera nuka nekas pegkerapita tusarum nekamainaitrume. Nu shir nekau asarum, Yuusan pegker amaja nusha nekamainaitrume.

<sup>3</sup> Yuus winasha anentu asa, wina chichamur etserkata tusa turutin asamtai tajarme: Atumkeka chikich aina nagkasau enentaimtumairpa. Nuka nunitsuk Yuus nekasapita tamau asa, atum takamainan nekamtikramawa nuke enentaimtitarma. <sup>4</sup> Ina iyashigka nukap akantramuiti. (Ji, wene, uwej, muka, nawe, nuji, kuish, inai, tura nuiya eke anaimaincha awai.) Ju iyashnum akantramua nuka chiki chikichik nita takatri aruinawai. <sup>5</sup> Tura Cristonam surumankau ainatisha nukapetji. Turasha Cristonam iruunainakur chikichik iyashia numamtuk jainaji.

<sup>6</sup> Turasha Yuus turatjai tusa tinu asa, ii takamainan chiki chikichik suramsauwaitiji. Tura Yuusa chichame etserainaj nuka Yuus nekasapita tuina asar shir etsermainaitiji. <sup>7</sup> Tura shuar atsumaina yain atá tusa Yuus timauka shir yaimainaiti. Tura unuikartausha tumasag shir unuikartumainaiti. <sup>8</sup> Tura Yuus winau ainan enentai ichichtin atii timau ainaka turusarag ichichtumain ainawai. Tura shuar warirtin ainasha chikich ainan shir anentas waririnka sumainaiti. Tura Cristonam surumankarun apuri ainasha shir pujusar nita takatrinka umimain ainawai. Tura shuar waitainan yayásha, shir aneas nakunkut yaimainaiti.

### *Chikich ainajaisha shir anenaitarma timau*

<sup>9</sup> Chikich ainajaisha shir enentaimsarum anenaitarma. Tumakrum tunau takastasa wakeruta nuka nakitrarum, pegkera nuke takastarum wakeritarma. <sup>10</sup> Ina yachijai anenaitia imanisrum chikich ainajaisha anenaitarma. Nu tumakrum chikich ainajaisha eme anenaitarma.

<sup>11</sup> Tumakrum ina apuri Jesucristowa nu nakittsuk kakaarum shir aneasrum nakunkut umirkatarma.

<sup>12</sup> Wika atakeapi uwemratnaitja tuina asarum, shir aneasrum pujustarma. Tura waitakrumsha katsuntratarma. Yuuscha tuke aujtarma.

<sup>13</sup> Chikich yatsut Jesucristonam surumankau aina atsumainakaisha yaigtarma. Shuar atumin iirmastasa wininakaisha, shir anentsarum atumi jeen awayaatarma.

\* **11:26** Sión ta nuka yaakat Jerusalénkan taku tawai.



<sup>14</sup> Shuar atumin pegkerchaun takartamainakaisha, pegkerchauka chichartsuk, wait-taka sutsuk, pegkernum yaigta tusarum Yuus aujtustarma.

<sup>15</sup> Shuar shir aneasar nakunkut pujuinajaigka, atumsha nitajai metek shir aneasrum pujustarma, tura shuar wake mesemar pujuinak útainajaigka, atumsha nitajai metek úttarma.

<sup>16</sup> Chikich ainajaisha shir aneasrum pujustarma. Tura emematsuk, witsukaitja chikich ainan nagkasau yachanka tusamsha tu anenmamtsuk, imanchauch ainajai metek pujustarma.

<sup>17</sup> Tumakrum atumka pegkerchau amajtamaina nuka pegkerchaunmagka iikkairpa, ayatik ashi chikich aina emtincha pegker takastasrum wakeritarma.

<sup>18</sup> Tura uruk pujaknak chikich ainajaisha agkan pujumainaitja, tusarum senchi kakanmamsatarma.

<sup>19</sup> Wina anetair yatsur, tura umaar ainata, shuar atumin pegkerchau amajtamainakaisha, atumsha turusrumek ikmaktasrumka wakerirpa. Antsu shuar atumin pegkerchau amajtamainaka Yuus inaitustarma. Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: Yuus chichaak: “Shuar chikichan pegkerchau amajun waittan susatnunka wiyaitjai, tumau asan shuar tunau ainanka waittan wii susatnaitjai”, tusa tinaiti. <sup>20</sup> Atum turumainaitrum nuka, Yuusa chichame aarmaunam chichaak:

“Amina kajertamin tsukamakaisha ajamsata, tura kitamakaisha ajamsata.

Ame turamka amina kajertamin asa, senchi natsaartatui”.

<sup>21</sup> Pegkerchauwa nu nepetkamu aipa, antsu pegkerjai pegkerchauwa nuka nepetkata.

## 13

### *Apu aina ashi umirkatarma*

<sup>1</sup> Ashi apu aina nunaka tsawantan Yuus tsagkatkauwaiti. Tuma asamtai ashi shuar ainaka apun umirmain ainawai. <sup>2</sup> Tura shuar aina apu chichamen umirainachuka, Yuus-jaisha shuarmanainawai. Nuna tumaina asar, nitaiti waittan jukiartinka. <sup>3</sup> Apu ainanka shuar pegkeran takainaka ashammmain ainatsui, antsu shuar pegkerchaun takaina nu apunka ashammmain ainawai. ¿Atumsha apu ashamsuk shir pujustasrumsha wakerarmek? Apu ashamsuk shir pujustasrum wakerakrumka pegkerchauka takatsuk shir pujustarma. Atum tumakrumnaka apu ainasha: Nitaka shuar pegker ainawai tusa tama ataturme. <sup>4</sup> Tura apu ainaka chikich ainan yaigti, tusa Yuus apujusamu ainawai. Turamu asar shuar pegkerchau takainan achin ainawai, tumau asarmatai, ame pegkerchau aina nu takakmekka apuka ashamainaitme. <sup>5</sup> Tura Yuusan uchiri ainasha nunaka turumain asarmatai, wisha achinkaij takurmeka, apu chichame umirkatarma. <sup>6</sup> Tura apu ainanka, wina takartusarti tusa tsawantan Yuus tsagkatkau asamtai, apu kuitri atinan yarumin ainaka suarme.

<sup>7</sup> Tura shuar atum yuwimmau ainaka ashi metek akiktarma. Tura atum apu kuit sumainka turusrumek metek susatarma. Chikichnasha tajarme: Shuar ainaka eme anentsarum iistarma.

### *Chikichjaisha anenaitarma*

<sup>8</sup> Chikichik shuarjaigkisha yuwimnaikairpa, antsu atumka ima anenaitnumag enentaimtunaistarma. Shuar chikichan anea nuka, chicham umiktarma timauwa nuna ashi umiak tumawai. <sup>9</sup> Chicham umiktina nuka tu aarmauwaiti: “Atumi nuwenchuka takasairpa, magkartuawairpa, kasamkairpa, chikichnau ainaka wakerukairpa”. Ju chicham umiktin aina juka chikich chicham umiktin aina nujai irumramuiti. Nuka juwaiti: “Atum anenmamsarum chikich ainasha anetarma”. <sup>10</sup> Shuar chikichan aneaka pegkerchaunka takarmaitsui. Tuma asa chicham umiktarma Yuus timauwa nunaka imatiksag ashi umiawai.

### *Cristo taatnuka tsawan ashi jeawai*

<sup>11</sup> Ii yama nagkamchakur Cristonam surumankau ayaj nui tsawan ima nukap ajakuiti. Turasha yamaika Cristo jui taatnuka tsawan ashi jeawai. Tuma asamtai atumsha kajinnmakrum matsamsuk aneakuk matsamsatarma. <sup>12</sup> Cristo jui taakaigka, káshi tsawak urukawa numamtuk jaktinaiti. Tumatin asamtai tunau takatka inaiyakur; pegkera nuke takasarmi. <sup>13</sup> Tura tsawai wekatia numamtuk shir pujakur, nampetsuk, yuinamunam wekasa yu wekatsuk, ina nuwenchuka takatsuk, pegkerchau enentaimtsuk, maanitsuk, tura chikichnausha wakerutsuk pujusarmi. <sup>14</sup> Tumainakur ina apuri Jesucristo uruk pujusuita tumasrik pujusarmi, tura ii pegkerchau takastasa wakerut aina nuka inaiyakur, Yuus wakeru nuke umirkarmi.

## 14

*Chikich ainajaisha aujmatnaitasuk pujumain ainaji*

<sup>1</sup> Cristonam surumankau ainatiram, Yuus wakeramun umitan eke shir nekainachusha kajertsuk shir anentsarum jukitarma. <sup>2</sup> Shuar Cristonam surumankau aina tagku namagken yusha, tura tagku namagken yuchausha ainawai. Shuar namagken yuchau aina nuka Cristonam surumankau aina uruk pujumainaita nuna shir nekainachu asar tumainawai. <sup>3</sup> Mai Yuusa uxhiri asar, namagken yusha namagken yuchauncha nakitmaitsui. Tura namagken yuchausha namagken yuncha nakitmaitsui. <sup>4</sup> Nitaka atumin umirtamnuka ainatsui. Antsu Yuusan umirin ainawai. Tumau asarmatai ima Yuusketi nita takamurin juka pegkerchawaiti, tura juwaiti pegkerka tusa tumainka. Apu Yuus shir senchirtin asa, pegkera nuna takasarti tusa nitanka yaimainaiti. <sup>5</sup> Tura Criston nemarin aina chichainak: Ii ainatisha ayamtai tsawan tsawaarmataigka, chikich aina ayamaina tumasrik ayammain ainaji tusar tuinawai. Tuinakai chikich chichainak: ¿Isha nusha urukamtaig tumatji? Tsawanka ashi metek ainajama tusar tunaiyainawai. Tuma asamtai shuarka chiki chikichiki ni enentaimaturinka takamainaiti. <sup>6</sup> Shuar: Wika ju tsawantin ayamkun Criston shir amajkatjai takugka turumainaiti. Tura shuar wika ashi namag ainan, Yuusan maaketi, tusan yuakun pegker amajkatjai takusha turumainaiti. Tura chikich chichaak: Wika namag ainan yutsuk pujusan, Yuusan aujkn pegker amajkatjai takusha turumainaiti.

<sup>7</sup> Ii ainatika Yuusnau asar, wika tu pujustajai, tura nu tsawantin jakatjai tumamchau ainaji. <sup>8</sup> Cristonau asar, iwáku pujakrishá ninuk ainaji, tura jakrishá ninuk ainaji. <sup>9</sup> Tuma asamtai ashi shuar jakaru ainan, tura iwáku ainancha apuri atajai tusa Cristoka mantamna taksha nantaknaiti.

<sup>10</sup> Nu tumau aisha, ¿chikich shuar Cristonam surumankau asar, atumin yachiya numamtin ainasha, urukamtai nakitakrumsha pegkerchau chicharearme? Ii ainatika chikich shuar ainajai iruuntrar Yuus jeartinaitji. Tumawakrin juwaiti pegkerka, tura juwaiti pegkerchauka tusa etegamratnaitji. <sup>11</sup> Yuusa chichamen tu aarmauwaiti:

“Wiyaitjai nekas Yuus tuke pujunka, tuma asamtai ashi shuar winak emematuinak tikishmatrurar: Ametme nekas Yuusmeka, tusar turutiartin ainawai”.

<sup>12</sup> Yuus ii takasmau ainanka, pegkerash takasuit tusa ashi iirtamsatnaitji.

*Chikich ainasha Jesucristo nemartan inaisarai tusarum pe aneartarma*

<sup>13</sup> Antsu chikich ainajaisha aujmatnaitasuk pujusarmi. Nuka tunaituk Cristonam surumankau aina chichainak juka tunau amajkartumainapita, tu enentaimainayat ame takámun waikau asa, nisha turusag takajkama tunau jamaina nuka takasaipa. <sup>14</sup> Turasha namag yuta nuka shuartinka pegkerchauka amajtammaitsuji. Wisha apu Jesúsai surumankau asan, nunaka shir nekajai. Antsu shuar Jesúsai surumankau namagken yunka pegkerchau jaschajinash, tusa iturchat enentaimiat yuagka, pegkerchau jamainaiti. <sup>15</sup> Yatsur, umaar ainata, shuar Cristonam surumankau: Juna yunka tunauwapi jastatja tu enentaimtamu ame yuamun wainak, enentaimiak waitmaina nuka yuawaipa. Nu nuniakmeka nitaka ameka anenatsme. Cristo ninii mantamna asamtai, yatsum nuna waitmak nisha turusag takastajkama Yuusan tuke inaiyak tumamain asamtai nuka turawaipa. <sup>16</sup> Tumakrum namag yuta nuka pegker aigkisha, chikich shuar aina pegkerchaun takainawai, turamiaraij tusarum yuawairpa. <sup>17</sup> Antsu Yuus ina inatmaj nuka, yutai aina yuakrin tura umutai aina umakrin turutmtsaji. Antsu nunaka Wakan Pegker inii puja nu yainasmatai pegker aina nu takainaji, tumainakur chikich ainajaisha agkan shir aneasar pujuinaji.\* <sup>18</sup> Juna imatikas Criston umiraina nuka Yuusnaka pegker enentaimtikainawai, tumaina asarmatai chikich shuar ainasha nitan pachisarka pegkerchau chicharmain ainatsui. <sup>19</sup> Tuma asamtai yamaika chikich ainajaisha agkan shir anenaisa pujuta nuke eakarmi, nu tumainaku isha ichichmammain ainaji.

<sup>20</sup> Atumka ashi yutai ainan wika yuamnauwaitjai tusarmeka, Yuusai surumankau aina nuka emegkakairpa. Atumka yutaigka ashammaitsume, ashi yutai aina nuka pegker ainawai, tumau aig chikich shuar namag yuakrika, pegkerchau jamainaitji tuina asarmatai, Cristonam surumankau aina ii yuamun waitmainak, Jesucristo nemartan inaisarai tusar yumaitsuji. <sup>21</sup> Tuma asamtai chikich shuar Cristonam surumankau ainasha, Cristo nemartan inaisarai tusam namagka yumaitsume, tura umutaisha nampemain aina nuka umumaitsume. <sup>22</sup> Ame enentaimsam: Wika namag aina nunaka ashi yumainaitjai, tusam tame nuka nekas tame. Yuuscha nu namag ainaka yuawaipa tusagka suritramtsume. Ashi shuar Jesucristonam surumankau aina, nita yuamurin pachisar chichainak: Juna yuapapi pegkerchau jastatja tusar tuinachuka pegkerchauka jamain ainatsui. <sup>23</sup> Antsu shuar

\* 14:17 1Co 8:8; Gá 5.22

namagken yaak pegkerchau jaschatjash tusa iturchat enentaimiat yua, pegkerchauka jawai. Tuma asamtai iturchat enentaimuka yumait sui.

## 15

### *Cristonam surumankau ainan shir amajaina nuke takasarmi*

<sup>1</sup> Tura Yuus wakeramu nekau ainatika, ik shir amajmankattsa waketsuk, shuar pu-jut yamarman yama unuimauka nisha Yuusnumian shir unuimarti tusa yaimainaitji. <sup>2</sup> Yatsur, umaar ainata, chikich shuar Cristonam surumankau ainan shir amajmaina nuke takasarmi, tumakur chikich ainasha Yuusnak shir anentas enentaimtiarti tusa yaigkarmi. <sup>3</sup> Yuusa chichamen yaunchuk aarmauwa nui chichaak: “Cristosha nigki shir amajmankattsa waketsuk, shuar aina amina kajertamainak pegkerchau chichartamaina nuka wina pegkerchau chichartuinak turamainawai”, tusa tinaiti. <sup>4</sup> Yuusa chichamen etserin aina yaunchuk aararuwa nunaka ii unuimartinan aararuuti. Tura tsawan jeaamtai, nayaimpinam jukitin ainaj nunasha umamkesar ichichmamrar pujusar nakasarti tusa aararuuti. <sup>5</sup> Cristo Jesús ju nugkanam pujusua numamtuk chikich ainajai shir pujusarti, tusa Yuus umamkesar ichichmamrar pujutan sukartina nu atumnasha yainmakarti. <sup>6</sup> Yuus atumnasha turutmakai isha atumjai iruuntrar shir aneasar ina apari Yuus, ina apuri Jesucriston apariya nuke emematiarmi. <sup>7</sup> Cristoka ina anenmau asamtai, atumsha chikich shuar ainajaisha shir anenaisrum pujustarma. Tumakrum Yuusak ememattarma.

### *Judióchu aina Yuusan emematiarti tusa Cristoka taawaiti*

<sup>8</sup> Tura junasha tajarme: Ina uuntri ainan Yuus yaunchuk anajmatawa nuna umiktasa, Cristoka ju nugka juigka taawaiti. <sup>9</sup> Nuiyasha judióchu ainasha, Yuus wait anentramu asar, nitasha Yuusan emematiarti, tusa Cristoka taawaiti. Apu David yaunchuk juna pachis papiinum aak:

“Yuusa, shuar chikich nugkanmaya ainajai iruuntran: Ameketme apumka tusan emematkun kantamruatjame”, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Wina Moiséscha tu aaruuti:

“Ashi nugkanmaya shuar ainata Yuusan umiraina nujai iruuntrarum shir aneastarma”.

<sup>11</sup> Tura ataksha David aak:

“Ashi shuurtiram chikich nugkanmaya ainatirmesha ¡Yuus ememattarma!”

<sup>12</sup> Nuiyasha Yuusa chichamen etserin Isaias naartincha tu aaruuti:

“Isaí Davidtan apari ajakua nu weantunmaya chikichik Uchi akinatnaiti. Tuma ni akina ashi nugkanmaya shuar ainanka ima nigki inartinaiti. Turamu asar niimpapi incha uwemtikramrattajai, tusa ninak shir enentaimtiartinaiti”.

<sup>13</sup> Yuusa nu nekaspapita tamau asa, atumnasha agkan shir aneasar pujutan suramuk, nijai iruuntancha turutmasag amasarti. Turutmakrumin atumsha Wakan Pegkera nu yainasmatai, iturchat enentaimtsuk Yuus anajmatramamua nusha imaniskeapi uminkattawa tusarum titarma.

<sup>14</sup> Wina yatsur, tura umaar ainata, wika atum pegkeraitrum nunaka shir nekajai. Atumka chikich unuinamaincha shir nekarme, tuma asarum chikich ainajaisha tumashtaiya tusarmesha, shir chicharmain ainarme. <sup>15-16</sup> Ju papiiya jui shir antumainan paan iwainakan, kajinmatkierai tusan atumnasha aatjarme. Yuus winaka anentu asa, Cristo Jesús umirkata, tumakum judióchu ainasha Cristonam enentaimtiarti tusan wina chichamur ujakarta tusa akuptukuiti. Turuta asamtai wika atumnaka Yuus aantur sukartusua numamtuk, chicham uwemtikartinan uajjume. Wii turamu asaakrumin, Wakan Pegkera nu yainasmatai atumsha shir pujustarma.

<sup>17</sup> Wika Cristo Jesús an miru asan, Yuusnasha nakunkut shir aneasan takarjai. <sup>18</sup> Tura wika ememasnaka chichamait sujai, judióchu ainanam wii wekaasan pegkeran takakun chicharkartaknaka, Cristo wina yaintu jakmaun pachisan chicharkartajai. Wii tu chicharkartau asamtai, judióchu ainasha Yuusan shir umirainawai. <sup>19</sup> Nuiyasha Wakan Pegker yaintsamtai shuar turumainchaun iwainakan takasuitjai. Wika Jerusalénnum nagkaman, Cristowaiti nekas uwemtikartinka, tusan chikich nugkanmasha wekaasan, etserkini Iliria nugkanmasha etserkauwaitjai. <sup>20</sup> Turasha wika chikich shuar Yuusa chichame etserkamunam nui etsertanka wakerichuitjai. Tumau asan Yuus yaintsamtai, wika Cristowaiti nekas uwemtikartumainka, tusan chikich nugkanam chikichik shuarke-sha ju chicham pachisa etserchatainam wekaasan, etseru jakuitjai. <sup>21</sup> Yaunchuk Yuusa chichamen etserin Isaias naartin nuna pachis tu aaruuti:

“Chikich nugkanmaya shuar uwemtikartin pachisa etsermauncha antichu aina uwemtikartinan chichame etsermaunka antukartinaiti”.

*Pablo Romanam wetasa wakerukmau*

<sup>22</sup> Nu timau asamtai, Romanam matsatutirmin wainkattsan senchi wakerimjai. Tumaknasha Yuusa chichamen ashi etsereachu asan, winimainchau nekapmajai. <sup>23</sup> Turasha yamaika takatrunka juigka ashimkajai. Tura Romanam tana atumin wainkattsan, nukap uwitin wakeru pujumjai. <sup>24</sup> Tuma pujau asan Españanam weakun, atumnasha wainkan ikuktasan enentaimjai. Tura nui taan Españanam weakaisha, wii atsumamuka atum yainkatarma tusan tajarme.

<sup>25-26</sup> Turasha Macedonianmaya, tura Acayanmaya shuar aina Cristonam surumankau asar, kuitan juukar Jerusalénnumia shuar aina Cristonam surumankau waitainan yaigkartasa akuptuina nuna susartasan, yama nagkamchaknaka Jerusalénnumani wetatjai. <sup>27</sup> Macedonianmaya, tura Acayanmaya shuar aina turawara nunaka judío aina Jesucristowaiti uwentikartinka tusa ujakmau asar, judío aina kuitrinchau asar waitainakai, nita aina ina Jesucriston pachisar ujatmakarmaji, tusa tuina asar nitancha yaigkartasa turawarai. <sup>28</sup> Tura nuna jukin Jerusalénnum jeaan, kuitrinchau ainan susan ikuakun, Españanam weakun atumnasha wainkan ikuktatjarme. <sup>29</sup> Wika atumin taan Cristo pegkerum yainkamun pachisan atumnasha ujakatjarum nunaka shir nekajai.

<sup>30</sup> Wina yatsur, tura umaar ainata, atumka ina apuri Jesucristowa nu nemarainarme. Tuma asarum Wakan Pegkera nu yainmasarmatai, chikich ainajaisa aneniarme. Tuma asarum atum Yuus aujurmeka winasha pachitsarum aujtursatarma tusan tajarme. <sup>31</sup> Yuusa, Pablo ame yaigta, shuar amina uchirmin enentaimtichu aina Judea nugkanam matsata nu waitkasaraig, turakum Pablojai pujuina nu Jesucriston nemarkan asar, Jerusalénnumia aina waitainamun antukar, kuitan irumar akuptuina nunasha shir aneasar jukiarti tusarum titarma. <sup>32</sup> Wisha Yuus wakerakaigka, atumin tana atumjai iruuntran shir aneasan ishichik tsawan ayamkun pujuschainjash, nu pachisrum Yuus senchi aujtursatarma.

<sup>33</sup> Yuus agkanmamtikartua apujkartina nuke atumjaisha ashi irutkau atii tusan wika wakerajai. Maake nunis atii.

## 16

### *Criston nemarkan aina inagnaku chicham akuptukmau*

<sup>1</sup> Yaakat Cencreanmaya nuwa Feben pujuti pachisan ujakatjume: Nigka Jesucristonam surumankau asa, ina umaiya numaminaiti. Jesucristonam surumankau Cencreanam matsamin ainan yayák pegker takasuiti. <sup>2</sup> Tuma asamtai ina umai uruk jumainaita turusrumek, shir anentsarum jukitarma. Atumka chikich ainajaisa uruk enentaimsaria ina jeencha awaimainaita nuka shir nekarme. Tura ni atsumamunmasha shir yaigtarma. Nigka Jesucristonam surumankau ainanka nukap yaigkuiti. Iman asa winasha senchi yainkayi.

<sup>3-4</sup> Priscilan nina aishri Aquilajai wijai Cristo Jesús a chichame etsertaku iruuntair asar, wina ayamrutkartasa ashammainnum senchi yujasu aina nu, Pablo senchi pachitmarne tusarum ujakatjuma. Wina ayamrutkartasa imanikaru asarmatai, nitanka nukap maake tajai. Turasha wikika nunaka maake tatsujai, ashi Cristonam surumankau judíocho ainasha, nita wina ayamrutainak imani jakaru asarmatai, maake tuinak shir anentainawai. <sup>5</sup> Priscila, Aquila jeen shuar Jesucristonam surumankau iruunaina nusha, tura wina anetair amikur Epeneto Asia nugkanam Acayanam pujus yama nagkamchak niyaa Criston nemarkauwa nujaimak, Pablo senchi pachitmarne tusarum ujakatjuma.

<sup>6-7</sup> María atumin yainmakua nu, tura wina pataar Andrónico Juniasjai, Criston nemarkaru asar, wijai irumra achikaram cárcelnum chumpimas waittsaru aina nusha aitikasrumek Pablo atumnasha senchi pachitmarne tusarum ujakatjuma. Juiya shuar Cristonam surumankau ainaka ashi nitan pachisar pegker chichainawai. Wika Cristonam surumantsuk pujai, Cristonmagka nitaa surumankau ainawai.

<sup>8</sup> Tura Ampliato wina anetair amikur ina Apurin Criston nemarna nusha, Pablo pachitmarne tusarum ujakatjuma. <sup>9</sup> Urbano wijai wekaas Jesucristo chichamen etsereak nukap takasua nu, wina anetair Estáquisjai atumnasha Pablo senchi pachitmarne tusarum ujakatjuma. <sup>10</sup> Apeles Cristo wakeramunak takauwa nu, ashi Aristóbulo pataijai Pablo senchi pachitmarne tusarum ujakatjuma.

<sup>11</sup> Wina pataar Herodión, tura Narciso patai apu Jesucriston enentaimtuina nusha aitikasrumek ujakatjuma. <sup>12</sup> Trifena Trifosajai Jesucristo takatrinak takaina nu, tura ina umai Pérsida, ina anetairi, nisha Jesucriston takatrinak takasua nusha, <sup>13</sup> Rufo Jesucristonam surumankauwa nu, nina nukuri winasha nukuruu iman ajakua nu, <sup>14</sup> Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, tura nuyasha chikich shuar Jesucriston nemarkan aina nitajai irutkau matsataina nusha, <sup>15</sup> Filólogo, Julia, Nereo nina umaijai, Olimpascha

ashi shuar Jesucriston nemanin aina nijai iruunar matsataina nujaimak, Pablo atumnasha senchi pachitmarme tusarum, wii anairaj nuka imatiksarmek ashi ujatruktarma.

<sup>16</sup> Atumkesha ashi nui matsatainajaigka shir anennaisarum amikmanaitarma. Tura juiya shuar Criston nemanin aina atumin chichaman akupturmainawai.

<sup>17-18</sup> Yatsur, tura umaar ainata, yamai chikich chichamnasha titajrume. Pe aneartarma: Shuar Jesucristo chichame ujakaram, nitasha antukar uminak pujuinan, chikich shuar tsanurar enentain yapajtuina nujajigka iruuntrairpa. Nu shuar ainaka chicham nekaschaun jintinkartuinawai. Tura nitaka apu Jesucristo wakeramunka takainatsui, antsu ima nita wakeruinamunak takainawai. Tumainak shuar Yuusa chichamen imatikas nekainachunka au aujainakua chicham waitan ujainak nitancha nekasapita tumamtikainawai. Tumau asarmatai iruuntrarum takastasa wakerutsuk tupantratarma.

<sup>19</sup> Nukap shuar aina atum ainatirmin pachitmasar: Cristonka umirainawai tusar chichainawai. Juiyasha tuina asarmatai, nuna antukan, wika itursarag pegkerchaunka takatsuk pegkernak takasara tusan wakerajrume. <sup>20</sup> Ina Yuusriya nuke atumnasha shir aneasa agkan pujutnum yainmak iwanch nepettanmasha yainmakarti. Tura ina apuri Jesúsa nu atum ainatirmincha yainmakarti.

<sup>21</sup> Timoteo wijai jui wekaas, wina yainna nu, atumnasha senchi pachitmau asa, chichaman akupturmarme. Tura wina pataar aina Lucio, Jasón, Sosipater nitasha pachitmaina asar chichaman akupturmainawai.

<sup>22</sup> Wika Terciowaitjai, wisha ina apuri Criston nemanin asan, ju papiin aaran akuptajrume.

<sup>23</sup> Tura Gayo wii nina jeen pachintsan pujaj nusha atumnaka chichaman akupturmarme. Juna jeen shuar Jesucristonam surumankau ainaka iruunin ainawai. Tura Erasto, ju yaaktanmayan kuitan kuitamna nusha, ina yachi Cuartojai senchi pachitmaina asar, chichaman akupturmainawai. <sup>24</sup> Ina apuri Jesucristo atumnasha wait anentrama asa, shir pujutnum yainmakarti.

#### *Yuusak emematiarmi timau*

<sup>25</sup> Yamai nagkamsarka Yuusa nuke emematiarmi. Wii atumin ujakun: Nigkiti nekas uwemtikartumainka tusan takai atumin shir antumtikramkauwa nuka Jesucristowaiti. Yuuska nugkancha najantsuk: Wina uchir chikichkia juna shuar ainan akuptuktajai, turam shuar ainan tunaariin ni mantamnamtai, shuar tunau ainancha uwemtikatjai tusa tinaiti. Tinu asa, ni yama nagkamchaksha iwainakchamun ashi shuar ainan yamai iwaintawai. <sup>26</sup> Yaunchuk shuar Yuusa chichamen etserin aina aararua nujai nekamtikramji. Nui Yuus tuke pujuwa nuna uchiri Jesucriston chichamea nunasha ashi nugkanmaya shuar aina nekasapita tuinak, winak umirtukarti tusa nekamtikkauwaiti.

<sup>27</sup> ¡Yuusa nuke tuke emematiarmi! Nigkiti yachaka, iman asa nina uchiri Jesucristowa nunasha akupturmakuitji. Maake, nunis atii.

## **CORINTONMAYA SHUAR AINA YAMA NAGKAMCHAKU PAPI AARA AKUPTUKMAU**

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Pablowaitjai. Yuus turata timau asa, Cristo Jesús winaka akuptukuiti. Yatsur Sóstenescha wijai pujawai. <sup>2</sup> Atum Yuusai surumankau ainatiram, yaakat Corintonam matsatutirmin juna papiin aaran akuptajrume. Tura Cristo Jesús atumin mantamna asamtai, chikich aina apu Jesucriston aujaina nujai metek pegker arti, tusa Yuus atumnaka etegtramauwaitrume. <sup>3</sup> Ina apari Yuus, ina apuri Jesucristojai atumnasha wait anentrama asar, agkan shir enentaimsa pujutnasha amasarti tusan tajarme.

### *Corintonmaya shuar aina pachisa Yuus maaketi timau*

<sup>4</sup> Tura atum Cristo Jesúsai surumanaina asaakrumin, Yuuscha wait anentrama asamtai, atumin pachisan Yuusan tuke maaketi tajai. <sup>5</sup> Yuuska, Jesucristo nekasapita tau asaakrumin, nina chichame nekatnun, yachamatan Wakan Pegkera nuiyan suramsauwaitrume. <sup>6</sup> Turutma asamtai wii Criston pachisan etserkauwaitaj nusha shir unuimaruitrume. <sup>7</sup> Tuma asarum atumka ina apuri Jesucristo winakai igkugtasrum nakakrum pujakrumsha, wii wakeramun takasarti tusa Yuus surammauwa nusha juarme. <sup>8</sup> Tura Yuusa nu atumnaka ina apuri Jesucristo taakaisha makumamainchau arti tusa kuitamrume. <sup>9</sup> Tura Yuusa nuka ni anajmakartuamunka tuke uminaiti. Tuma asa wina uchir Jesucristowa nu nemarkatarma tusa nigki etegtamauwaitrume. Nina uchiriyi nuka ina apuriyai.

### *Tupannairarum matsamsuk shir matsamsatarma timau*

<sup>10</sup> Wina yatsur, tura umaar ainata, ina apuri Jesucristonam surumankau asaakrumin, junasha tajarme: Tupannairarum matsamsuk shir iruuntsarum metek enentaimsarum matsamsatarma. <sup>11</sup> Wina yatsur, tura umaar ainata, Cloé jeen matsataina jui tawar, atum tupannaira matsatmaun ujatkaru asarmatai nunaka tajarme. <sup>12</sup> Atum chichaakrum: “Wika Pablon nemarnaitjai”, tura “wika Apolosan nemarnaitjai”, “wika Pedron nemarnaitjai”, tura chikich aina chichainak: “Wika Criston nemarnaitjai”, tusarum tupannairarum matsatmauncha ujatarmayi. <sup>13</sup> Cristoka nukap ajakchawaiti. Wika atumin ayamruktasnaka numinam achinranka mantamnachuitjai. Tura entsanam mainaitrum nuka wina nemartuktasrumkesha atumka tumachu ainarme. <sup>14-16</sup> Wika Crispon Gayojai imain, tura Estéfanasa patai ainancha imainaitjai. Chikichnaka imachuitjai, tura atumnasha imachuitjarne. Tuma asamtai chikichkitirmeksha chichaakrum: Wika Pablo imaimu asan, nina nemarjai tusarmeka turutmain ainatrume. Wika nukap shuaran imachu asan, Yuusnaka maaketi tajai. <sup>17</sup> Cristowa nuka: Ame imakratta tusagka akuptukchawaiti, antsu chicham uwemtikartina nu etserkata tusa winaka akuptukuiti. Cristo numinam achiram mantamnawa nuna chichamen imanchau amajsaij tau asan, shuar yacha aina nita chichamenig shuara enentaimtairin yapajtin aina turattsanka wina chichamrunkeka etserkachuitjai.

### *Yuusnauka shuartinuajigka metekchawaiti*

<sup>18</sup> Shuar waittan jukiartin ainaka Cristo numinam achinar mantamnawa nu pachisa etsermaunka antraya nunin iyainawai. Antsu ii uwemmartin ainatinka ju chichamka Yuusa senchirin nekamtikramji. <sup>19</sup> Yuus yaunchuk nuna pachis chichaak: “Shuar ainan nekatairinka emegkatran, shir yacha ainancha enentaimtura nekachminu amajkatnaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>20</sup> Yuusa nekatairiya nu, shuara nekatairiya nunaka antraya nunin amajsayi. Turamu asa yacha ainasha, tura jintinkartin ainasha, tura chicham akaisha imatikas chichau ainasha aantar juararai. <sup>21</sup> Yuus ashi nekauwa nu, shuar ainaka nita nekatairiyaigka winaka nekarachartin arti, antsu wina chichamur etsermaun antukar, nuna nekasapita tuinak winaka nekarawartin arti tu jakuiti. Tuma asamtai nita Yuusa chichamen chikich ainaka antrayaiti tuinamunak antukar, nekasapita tuinanka uwemtikauwaiti.

<sup>22</sup> Judío ainaka wainchatai aina iwainamun wainkar, nekasapita tiartasa wakerin ainawai. Antsu judíocho ainaka shuar yacha jintinkartamun anturkartasa wakerin ainawai. <sup>23</sup> Tumau asar Cristo numinam achiram waitas mantamnawaiti tusa tu chicharkartamun, judío ainaka nakitainak kajerkartuinawai. Tura judíocho ainaka chichainak: Nu pachisa etserta nuka antrayaiti tuinawai. <sup>24</sup> Turasha judío aina, tura judíocho ainasha Yuus etegkra uwemtikamu ainaka, Cristoka Yuusan senchiriyaiti, tura

Yuusa yachariya nuwaiti tusa tuinawai. <sup>25</sup> Yuus, Cristonka numinam achinar mantamnati tusa akupkauwaiti. Yuus turamua nuna shuar aina antraya nunin iyainasha ainawai. Turasha nuna turawa nui, shuar yacha aina nuna inagkas, nina yachari aramun iwainakuiti. Tura shuar aina Yuusnaka antraya nunin enentaimtuinasha ainawai. Turasha Cristo numinam achiram mantamnawa nui nukap shuaran uwentikauwaiti. Nuna turawa nui, shuar aina senchirijai turumaina nuna inagkas aramun iwainakuiti.

<sup>26</sup> Wina yatsur, tura umaar ainata, urukutirminia Yuus etegtamrauwaita nu aneartarma. Atumka yacha, tura apu anaikamuksha, tura chichame anturtai uchirigsha ainatsrume. <sup>27</sup> Turasha yacha ainan, tura shuar senchirtin ainancha, tura chichame anturtai aina nuna inatsartasa, Yuuska shuar nekachu ainan, tura chichamesha antur-chatai ainan etegkauwaiti. <sup>28</sup> Tura Yuuska shuar eme anenmamas chichau aina nuna emegkaktasa, shuar imanchau anentaku nakitramu aina nuna etegkauwaiti. <sup>29</sup> Yuuska nunaka nitak emematnamsar chicharai tusa turawaiti. <sup>30</sup> Turasha Yuus atumnaka Cristo Jesúsjai irutmaruitrume. Tura Cristowaiti yachamain ina suramuka. Tura ina tunauringha tsagkurtamar, agkanmamtikrama ninu amajtamsauwaitiji. <sup>31</sup> Tuma asamtai Criston akupturmakuiti. Yuusa chichame tu aarmauwaiti: "Shuar nigki emematmamntasa wakeraka, nigki emematmamntasuk nekas Criston emematti".

## 2

### *Jesucristonka numinam achirar maawaruiti tusa jintinkartuamu*

<sup>1</sup> Yatsur, umaar ainata, wika shuara nekatairiya nunaka ujatsuk, antsu Yuusa chichame nekasa nuna chikich ainaka nekaachmaun shir antumainan ujakmiajrume. <sup>2</sup> Wika atumin pujusnaka Jesucriston pachisan chichaknaka, chikich chichaman ujatsuk, Jesucristonka numinam achirar maawaruiti tusan ujakmiajrume. <sup>3</sup> Wika atum iruuntramunam wajakin, puyatkan imanisan chicharkartukchamnau nekapeakun kuraimiajai. <sup>4</sup> Wika shuaran enentaimtaiirai aina nujajga atumin nepetkitsan chichatsuk, Wakan Pegkera nuna senchirinig shir antumtikramkar nekasa nunaka nekamtikramati tusan ujakmiajrume. <sup>5</sup> Tura wika Yuusan nekaspapita tuinak shuar takaina nunaka nekaspapita ticharti tusan wakerimiajrume. <sup>6</sup> Shuar shir pujus Jesucriston nemaraina nu, isha ima nukap jintiara ujaji, turasha nuka shuarnumia unuimarchamuiti. Apu aina nunauksha ainatsui, nuka wári megkaaratin ainawai. <sup>7</sup> Antsu ika Yuusa nekatairi tuke atina nujai chicharkartaji. Yuuska nugkan najantsuk ni turatnurinka nekajakuiti. Tumaksha nigka iwainturmatsuk uuka inaisamun, yamai ina pujut tuke atinan amas, uwentikramratnunka iwainturmak ujatmakji. <sup>8</sup> Tura apu ainaka Yuus turatnurinka nekajakcharu ainawai. Antsu nuna nekawaruitkugka, ina apuri senchirtina nunaka achirar maamainchau amajkaruiti. <sup>9</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti: "Yuuska chikichik shuarkesha wainkachmaun, tura antukchamun, tura enentaimtush-tain ni aneamuri aina nunaun umikuiti".

<sup>10</sup> Turasha Yuuska Wakan Pegkera nuna akupturmak, ni enentaimmaurinha ashi nekamtikramawaitiji.

<sup>11</sup> ¿Tura ii ainaj juiyasha ya chikich enentaimmauncha nekamainaita? Shuarka chiki chikichik ni enentaimmaurinka shir nekainawai. Numamtuk Yuus enentaimmaunka Wakan Pegkera nuke nekawai. <sup>12</sup> Yuus Wakan Pegkeran suramsauwaitiji, turutma asamtai shuar Yuusnauchu aina enentaimin aina nuninka enentaimainatsji. Tura Wakan Pegkera nu, Yuus pegkeran suramsauwa nunasha nekamtikramji. <sup>13</sup> Tuma asar ii unuimarmauka chichatsuk, Wakan Pegkera nu jintintraumau chichainaji. Tumaina asar Jesucristonam surumankau aina Wakan Pegker aramu aina nu jintinji.

<sup>14</sup> Turasha shuar Jesucristonam surumankachu ainaka, Yuusa Wakaní ina jintin-tramkai, chicharkartamuncha antraiti tuinawai. Nuna tuina asar nekaspapita tuinatsui. Nu shuar ainaka Wakan Pegkersha shir umikti tusa yaimaincha atsurmau asar, umimain ainatsui. <sup>15</sup> Turasha Wakan Pegker aramu ainaka nu nekamtikmau asar, ashi nekamain ainawai. Antsu Wakan Pegker atsurmau ainaka nekamain ainatsui. <sup>16</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti: Yuus enentaimmaunka nekamain ainatsui. ¡Chikichiksha Yuusnaka jintinmaitsui! Turasha Wakan Pegkera nu Cristo enentaimmaurinha shir nekamtikramji.

## 3

### *Ika Yuus takarin ainaji timau*

<sup>1</sup> Wina yatsur, umaar ainata, atumnaka Wakan Pegker aramun chicharmaina imatik-sanka chicharmaitisurume. Atumka Cristo nemarta nuigka kuirchia numamtin asaakrumin, shuar Cristonam surumankachu aina nujai metek chicharmainaitjarne. <sup>2</sup> Uchi yama akina ainaka yurumkan yutsuk muntsunak muntsuwaiti. Atumsha numamtuk

asaakrumin, atum nekamain aina nunak jintintamajrume. Tura yamaisha turusnak jintinmainaitjarume. <sup>3</sup> Atumka chikich aina pegkeran takainakai kajerarme. Tumakrum metekchau enentaimrarum kanarnaiyarume. Nu atum tumatiram shuar Cristonam surumankacharu aina nujai metek pujutrum yapajitsuk matsatrume. <sup>4</sup> Nu tumakrum: “Wika Pablon nemarnaitjai”, tusarum tarume. Tura chikich chichainak: “Wika Apolosan nemarnaitjai”, tusa tuinawai. Nu tusarum kanarnairarum, Cristonam surumankacharu aina enentaimaina nujai metek enentaimrume.

<sup>5</sup> Atum enentaimsamsha zisha wari ainaji? Ika Yuus umirin ainaji. Tuma asaakrin atumsha ii chicharkartamunam Cristonmagka surumankau ainarme. Yuus nu turata tusa turammauka isha nuke uminaji. <sup>6</sup> Wika árak aratia numamtuk Yuusa chichamen atumin ujakuitjarume. Wii turamunam entsa jukir árak ukattaiya numamtuk Apolos atumin Yuusa chichamen ataksha ujatmakuitrume. Yuusaiti ashi arakan tsapatmauka. Tumau asa wini nekasapita tiarti, tusa Yuus yamaran pujutan suramsauwaitrume. <sup>7</sup> Shuar arakan arau, entsan juki, árak aramun ukatin aina nuka araknaka tsakatmatsui. Antsu ima Yuusketi arakan tsakatmauka. <sup>8</sup> Wika Apolosjai meteketjai. Tumau asaakrin Yuus ina takatrin iirtamas pegker amajtamsatnaitji. <sup>9</sup> Apoloscha wii Yuusa chichamen etsernaitaj turusag etsernaiti. Tumau asaakrin atumka inuka ainatrum, antsu Yuusnau asarum, atumka Yuus jea jeamkamua numamtin ainarme.

<sup>10</sup> Tura jusha enentaimsarum iistarma: Yuus, ame jea ukurta turutmatai, wii ukurmatai, chikich aina wii ukurmaunam ekeniar jeammaina numamtuk atumnasha amajtamainawai. Jea ukurmaunam nui ekeniar jeamaina nuka shir kuitamas takamain ainawai. <sup>11</sup> Chikichik shuarkesha jea ukurmaun wainiayatka nui ekenigka ukumaitsui. Jesucristo uwentikartina nuka jea ukurmauwa numamtinaiti. <sup>12</sup> Jea jeamin ainaka nita wakeramun jeammain ainawai. Tura nita wakeruinakka aya oronkesha jeammain ainawai, turachkusha jiru plata tutajajgsha jeammain ainawai. Tura chikich shuar kaya shir pegker aina imanun iis, ni wakerakka jeammainaiti. Tura numijai, tagkana nukeekesha nuna turachkusha chirichrijaigsha jeammainaiti. <sup>13-15</sup> Nu jeamkamuka tsawan jeatna nui isha paan wainkatnaitji. Jea orojai, jiru plata tutajjai tura kaya shir pegker ainajajgsha jeamkamunka jika aesmaitsui. Imanujai jeen jeamkaru ainaka jijaisha asakchamtai, pegker amajam artinaiti. Antsu númi ainajai, tagkanan nukelai, chirichri aina nujai jean jeamuka, ji jean ashi aeskai, ni asatsuk jüinkisha, nita takasmaurigka asaku asamtai, nuka pegker amajam achartinaiti. Yuuska ashi ninu aina takatrinka chiki chikichik nekaprustinaiti. Shuar imatiksag Yuusa takatrin takasuka pegker amajam atinaiti. Antsu ni aantar iwak takasuka pegker amajam achartnaiti. Turasha ji jea aeseakai, shuar japiki jüiki uwentiktaiya numamtuk ninka uwentikratnaiti.

<sup>16</sup> Jusha enentaimsa iimastarma: Atumka Yuusa jea numamtin ainarme. Tumau asaakrumin Wakan Pegkera nusha atumin pujawai. <sup>17</sup> Yuusa jee ima pegkeraiti. Iman asamtai atumsha ima pegker amainaitrume. Tuma asamtai shuar Yuusa jeen pegkerchau amajunka, Yuus waittan susatnaiti.

<sup>18</sup> Atumkeka tsanumawairpa. Atum ainarum nuiyatirmeksha: Wika ju nugkaya aina nunaka ashi nekajai, tumamutirmeka tu chichaamuka inaisarum, nekachua numamtuk Yuusnau waitchauwa nu uniuamarum yachajai metek amainaitrume. <sup>19</sup> Yuus iismaka ju nugkaya aina nekatairiya nuka pegke antrayaiti. Tuma asamtai Yuusa chichame tu aarmauwaiti: “Shuar yacha aina nita wakeramun takasaraig tusa Yuus nakitawai”. <sup>20</sup> Tura chikich aarmausha tawai: “Apua nu iismaka yacha ainan enentaimtairigka antrayaiti”. <sup>21</sup> Nu tumau asamtai chikichik shuarkesha: Wika nu shuaran nemarnaitjai, tusa emematmaitsui. Yuusa chichamen etserin ainatika atumin jintintaawarti tusa Yuus akupkamu ainaji. <sup>22</sup> Wina, Apolosan, tura Pedron ju ainatin Yuus chichartamuk: Ju nugkanam iwaku pujuinaksha, tura jainaksha, tura yamaiya juisha, tura atak atina nusha ashi pachisrum nita jintintatarma, tusa Yuus inka atumin akuptamkauwaitji. <sup>23</sup> Atumka Cristonu ainarme, tura Cristoka Yuusnauwaiti.

## 4

### *Jesús akupkamu ainan takatri*

<sup>1</sup> “Inka Yuus yaunchuk anajmakartuamun nekamtikartuachmauwa nuna etserkata tusa akupkamu asaakrin, nitaka Criston takarin ainawai tukartumain ainarme. <sup>2</sup> Shuar chikichan takaruka, ni takarmauri nu turata tima nunak turusag umiak, pegker enentaimtam amainaiti. <sup>3-4</sup> Apu Jesucristo winaka akuptukuiti. Turuta asa nigki wina takatruncha pegkerashit tusa iistatui. Tura atum wina enentaimrutrum nunaka pachichu asan, chikich shuar aina wina pachitas chichainakaisha pachiatjsai. Tura pegkerchau takasmau aigkisha pegkeran takasjai tumain asan, wikika pegkeran takasjai tumaitjsuai. Antsu



ina Apuriya nuke winaka shir takasume tusagka turutmaitai. <sup>5</sup> Atumsha tumasrumek Cristonam mai surumankau ainayatrumka aujmatnainirpa, antsu Cristo taak iistin atii tusarum nigki inaitustarma. Tura ni jui taak, káshinmaya ii wainchamu tsaaptinnunm jinkai, paan waintaiya numamtuk, chikich enentaimainamuncha paan iwainturmak nekamtikramattaji. Cristo nuna turamtai, Yuus chiki chikichik shuar takasmaurin iiras: Ameka pegker takasuitme”, tusa titinaiti.

<sup>6</sup> Yatsur, umaar ainata winaun, tura Apolosnaun pachisan taja junaka Yuusa chichamen aarmauwa nu nagkasarum enentaimirum tau asan, atumin iwaintakun wii chichamuncha antumtikartasan wakera asan tajarme. Atumin iwaintukmiajrum nunaka, chikichkia nuke eme anentsa iiyakrum, chikichka eme anentsuk iisairum tusan turamajrume. <sup>7</sup> Atum ainatimesha chikich shuar Cristonam surumankau aina nu nagkasau pegkerka ainatsrume. Atumi arutramaina nuka Yuus yainmasmatai jukinaitrume, turamaitiatrum, atumek eme anenmamearme.

<sup>8</sup> Atumek enentaimtumasrum: Ika Yuusa chichamegka shir nekaina asar, Yuusa chichamen chikich jintinruati tusarka atsumatsji tarume. Atumka apua iman enentaimtumau asarum, ii ainatinka atsumkartatsrume. Atumsha nekas apu akurminka isha atumjai iruuntrar takamainaitji. <sup>9</sup> Ika Cristo akupkamu ainatika ukunam ikukmauwa numamtuk nekapmamaainaji. Tura shuar maattsachikmauwa numamtuk ainaji. Tumau asaakrin wakerumainan iwainainakai, iistasa wakerutia numamtuk, ashi shuar ju nugka juiyagka ashi nayaimpinmaya shuar ainajai iirmaku ainaji. <sup>10</sup> Ika Cristo aneakur, ni pachisar etseru asaakrin enentaimkachua nunin iirmainaji. Atumka yacha iman enentaimkurmincha ika imanchauch nekapmamaainaji. Tura atumka senchirtin nekapmamaainarme. Shuar ainaka inka nakitramainak, atumin eme anentramainawai. <sup>11</sup> Turasha ika yumain atsurtamkaisha, kitakaisha, jaanch atsurtamkaisha, shuar ina pegkerchau amajtamainakaisha, pujumain atsurtamkaisha waitainaji. <sup>12</sup> Tura ii yua pujustin jukiartasa ina uwejenig takai takainakua yawekji. Tura shuar aina: Pegkerchauwaitme tuinakaisa, ika Yuus yainmakti taji. Tura waittan suramainakaisha kat-suntainaji. <sup>13</sup> Pegkerchau chichartamainakaisha ika pegkernum ayaji. Yamaiya juikisha nitaka inka shuar shir nakitramua iman iirmainaji.

<sup>14</sup> Wika junaka atumin inatsartasnaksha aattsujrume, wina uchir anentsan nitasha shir enentaimsarti tusan aatjarme. <sup>15</sup> Tura Criston pachisar atumin jintinramawartasa diez mil shuar chicharkartin akusha atumin aparigka nukapka amaitsui. Atum wii chicharkartakai nu antukrum, Cristo Jesúsai surumankau asaakrumin, wika atumnaka wina uchirua iman enentaimtajrume. <sup>16</sup> Tumau asaakrumin wait aneasrum wina pujutur iisrum, atumsha tumasrumek pujustarma tusan tajarme.

<sup>17</sup> Tuma asan Timoteon ina apuri Criston metek umirin asamtai, wina uchirua iman enentaimtakun anenaitaj nuna atumin akuptajrume. Ni atumin taa wii Cristo Jesús an nemarkun, uruk pujuwaitja nunaka ujatmaktatrume. Tura yaakat ainanam Cristonam surumankau aina iruuntramatai tuke jintinkartinaj nunasha turusag ujatmaktatrume. <sup>18</sup> Atum ainarum nuiya senchi ememausha ainawai, tumau asar Pabloka jui tarutramagka irartamsashtatrum turamainawai. <sup>19</sup> Turasha wika apu Cristo wakerakaigka wári winittajai. Tuman nui taakun, nu shuar ememau aina Yuusa senchiri aramu asampash tuina, tumachkusha nitak chichainak tuinatsuash nunaka wii iistatjai. <sup>20</sup> Shuarka nita chichamenkika Yuusa takatrinka emtikmaitsui, antsu Yuusa senchirijai emtikmainaiti. <sup>21</sup> Wii nui taknaka atum ememau ainatirminka waittan susattajrume. Antsu pegkerchau enentaimat inaisakruminka wait anentsanak shir umamkesan aujsattajrume.

## 5

### *Shuar Cristonam surumankau tunaun takakaisha iturmainaita*

<sup>1</sup> Atum ainarum nuiya ni nukurimamurinak pujuru tamaun antukjai. Nuka shir pegkerchauwaiti. Shuar Cristonam surumankachu ainasha nunaka pegke wakerichu ainawai. <sup>2</sup> Shuar tumau atumin pachitkau aig, atumka ememasrum matsatrume. Nuka tumatsuk atumka wake mesemar pujumainaitrume. Tura nu shuar ni nukurimamurinak pujura nu jikrum awemamainaitrume. <sup>3</sup> Wika atumjai pujachiatan, atumin iturchat a nuna senchi enentaimtu pujajai. Tuma asan wika nui pujusan tumainaitaj turusnak nu shuarka ina apuri Jesucristo tina turusrikiapi waitat sumainaita tu enentaimjai. <sup>4</sup> Tura apu Jesús wakeramu umiktasrum iruunkurminka, wisha jui pujusnak enentaimtittajai. Tura apu Jesús nu atumnasha nekatan suramsattarme. <sup>5</sup> Nu shuar tunaun taká nuka Jesucristo winakaisha, uwemmmain achaintash tusarum, nina iyashiin tunaamamtikrati tusarum iwanch inaitustarma.

<sup>6</sup> Atum takarum nu enentaimtusrumka ememasrum enentaimmaitsurme. Levadura ishichik pachimramaitiat pankan wapushmamtikna numamtuk, chikichik shuar tunaun takákaigka chikich ainasha turusag tunaun takau ainawai tusa timauwa nuka atumka nekarme. <sup>7</sup> Tumau asarum nu shuar tunaun taká nuka jiiktarma. Nu turarmeka shir iruuntsarum pegker pujakrum pegkera nuke takastatume. Jesucristoka tunau takatan inaisarti tau asa, numinam achinar mantamnawaiti. <sup>8</sup> Tuma asamtai yamaika Jesucristo umirkur pegkera nuke takainaji. Tuma asar yaunchuk ni umirchau asar, tunau taká jakmauka inaisauwaitji.

<sup>9</sup> Wii yaunchuk papiin aaran akuptukmiajrum nuisha, chikich shuar ni nuwenchun takaina nujaigka iruuntsarum shir pujumaitsurme timiajrum turusnak yamaisha tajarume. <sup>10</sup> Wika junaka nui shuar Jesucristonam surumankachu nuwan takau, suri, kasa, yuusrimattsa najanamun emematin aina matsataina nujai tupannairatarma tusanka tichamiajrum. ju nugka jui matsamsarmesha uruk tupannaikitarmed! Atum shuar tunaun takau ainajai tupannairattsarum wakerakrumka jamaiaitume. Antsu iwáku matsamsarmeka, nitajaisha tuke iruuntsarmeke arume. <sup>11</sup> Antsu shuar wisha Jesucristonam surumankauwaitjai tusa tuinayat, ni nuwenchun takau, suri, yuusrimattsa najanamun emematin, chichaman tsanumin, nampen, kasa ainajaigka iruunmaitsurme. Nu shuar tumau aina nujaigka iruuntrairpa. <sup>12-13</sup> Cristonam surumankacharu ainanka Yuusak iimain asamtai, Cristonam surumankau ainatika iimaitsuji. Antsu Cristonam surumankau ainatika chikich tunaun takakaisha, ashi pegkerak armi tuina asar, ik chicharnaimain ainaji. Tuma asamtai atumka nu shuar ni nukurimamujaig pujurnaiya nuka atumin apujtsuk jiiktarma.

## 6

*Cristonam surumankau ainatirmeka shir chichasrum, chichamka epegmain ainarme.*

<sup>1</sup> Atumka, Cristonam mai surumankau ainayatrum, chicham aepruniarum, chikich apu Criston enentaimtichu aina nusha ni chichartamkatji tusarum werarme. Shuar tumau werutsuk, atum Cristonam surumankau ainatirmeka shir chichasrum, chichamka epegmain ainarme. <sup>2-3</sup> Atumka Cristonu ainaka atakea nui, shuar Yuusan umirkacharu ainan waittan tu jukiarti tusa tiartin aina nuka nekatsrumestai. Tura nayaimpinmaya shuar aina uruk takasuk aina nuna pachisarsha tiartin ainawai. Tumatin aisha, ¿urukamtai atumin chicham imanchau aina nusha atumek iwartasha nekatsrum? Atumka chicham akaisha atumek iwartunairtarma. <sup>4</sup> Atumka ju nugka jui kajernaiyamu akaisha, shuar Cristonam surumankachu ainaka chicham a jusha iturmainkit nuna nekaati tusarmeka werumaitsurme. <sup>5-6</sup> ¿Atuminka chicham akaisha epegmaina nuka shuar atsawak? Atum Cristonam surumankau ainatiram chicham aepruniarum chikich apu Cristo nemarchau pujamunam wena asaakrumin, nita takamurin iisar natsaararti tusan junaka tajarme.

<sup>7-8</sup> Atum Cristonam surumankau ainayatrum kajernaikarum ni iwarati tusarum, Yuusan umirchau apu pujamunam wearum nuka shir pegkerchawaiti. Chikich aina pegkerchau amajtamainakai, tura kasartamainakaisha pachitsuk inaiyakrika pegker turattaji. Turasha atumka wii tajarum nuka umitsuk, atum Cristonam surumankau ainatirmek kajernaiyakrum, kasarnaiyarum nui tajarme.

<sup>9-10</sup> Shuar tunaun takauka nayaimpinmagka wayashtinaiti tusa ta nuka atumka nekarme. Tuma asarum atumkeka tsanumawairpa, shuar aina nuwa agkantun takainaka, mai aishmagkuk turunainasha, chikicha nuwen takau ainasha, yuusrimattsa najanamun emematin aina, chicham nekaschaunak tsanumnusha, kasamin ainasha, surimin ainasha, nampen, ainasha nayaimpinmagka wayaachartin ainawai. <sup>11</sup> Yaunchukka atumsha nuna wii shuaran anairaj numamtinak jakuitrume. Tumautirmincha atum Cristonam surumankakrumin, Wakan Pegkera nu atumin egkemturmar pegkermamtikramawaru ainarme. Ina apuri Jesucristo atumin tunaunka ajaprutma asamtai, Yuuska pegkera iman enentaimturmarme.

*Apu Cristonam surumana nusha Cristojaigka chikichik iyashia numamtin jawai*

<sup>12</sup> Shuar chichainak: Wika agkantaitjai, tumau asan wii wakeramun takamainaitjai tuinasha ainawai. Nuka nekasaiti, agkan ainawai. Tumakrisha tunaunak pujurij tusar kuitammamainaitji. <sup>13</sup> Tura shuar chichainak: “Wina wakerka yutai egkemaitnaiti, antsu yutai aina nuwaiti wakerui egkemaitnuka” tusa tuinawai. Nusha nekasaiti, turasha ju kajinmatkirpa: Yuus yutai aina nunaka ashi najankauwaiti, tura ina iyashiincha najatramkauwaitji. Tura asa nigki mai emegkaartinaiti. Yuus ina iyashin najatramawa nunaka ju iyashjai ni nuwenchun takasarti tusagka najatramachuitji, antsu wina umirtukarti tusa iyashnaka najatramkauwaitji. Turutma asamtai Cristowaiti ina iyashin

kuitamrutmauka. <sup>14</sup> Yuus nina senchirijai apu Criston inankina turutmasag incha nina senchirijai inantamkitnaitji.

<sup>15</sup> Ashi ina iyashi aina nuka Cristo iyashi weantu asamtai, nuwa akika turutai aina nuka pegke takamaitsuji. <sup>16</sup> Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: Shuar nuwenkugka chikichik iyashia numamtin jasartinaiti. Tu aarmau asamtai nuwa akika takatai aina nuna takasuka chikichik iyashia numamtin jamainaiti. <sup>17</sup> Numamtku apu Cristonam surumanusha wakannumka Cristojaigka chikichik iyashia numamtin jawai.

<sup>18</sup> Tuma asamtai atumi nuwenchu takatka inaisatarma. Chikich tunau aina nuka iyashnaka imatika pegkerchau amajturmatsji, turasha nuwa takata nu imatikramaji. <sup>19</sup> Atumin iyashigka Yuusa jea numamtainaiti, tumau asamtai Wakan Pegkera nusha atumin pujawai. Iyashi nerennuri ainatirmeka atumchauwaitrume. <sup>20</sup> Yuus nina uchiri ina ayamrutmaktasa mantamnawa nuna numpen sumarmaku asamtai, yamaika ninu ainarme. Tumau asarum atumin iyashijai takarum nujai Yuuska emematmain ainarme.

## 7

### *Corintonmaya shuar aina nuwa nuatmau pachisa iniimsamu*

<sup>1</sup> Atum wina papi aara akupturkurum, nuwa nuatmau pachisrum inintsamarum nunasha jukimjai. Shuar nuweentsuk pujaksha pegkeraiti. <sup>2</sup> Tumamain aig nina nuwenchun takaina asamtai, ashi nuwentin amain ainawai. Tura nuwasha tumasag ashi aishrintin amain ainawai. <sup>3</sup> Aishmag nuwentin ainaka ima nina nuwejaig pujumain ainawai. Tumasag nuwa ainasha nina aishrijaig pujumain ainawai. <sup>4</sup> Nuwa aishrina aina nuna iyashigka ninuchuiti, antsu nina aishrinuiti. Tura aishmagkun iyashiya nusha ninuchuiti, antsu nina nuwenuiti. <sup>5</sup> Tuma asamtai aishmagsha nuwentin, nuwasha aishrintin ainaka nakitnaimain ainatsui. Antsu Yuusa aujsartasa, shir chichasar, nui ishichik kanamain ainawai. Nuna tumawarsha, iwanch tunaun takamtikramsaij tuina asar, wári tsanimain ainawai.

<sup>6</sup> Wika yatsur, umaar ainata, ju umiktarma tusanka tumaitsujrume. Ayatik tumamain ainarme tusan nunaka tajarme. <sup>7</sup> Wika ashi nuwenchau arti tumainaitjarne, turasha Yuuska ashi nuwenchau arti tusagka najankachuiti. Antsu ni wakerakka nuweentsuk pujumainaiti.

<sup>8</sup> Wika shuar nuwenchau ainan, tura waje ainancha, nitaka wijai metek nuweentsuk agkan pujumain ainawai tajai. <sup>9</sup> Turasha shuar nuwentsuk pujuschamnau nekapeacka pegkerchau takata nuna enentaimtu pujuij tau asa nuwenmainaiti.

<sup>10</sup> Antsu nuwa aishrintin ainan: Aishrin inaisacharti tajai. Turasha junaka wii tatsujai, antsu Yuus timaun wisha tajai. <sup>11</sup> Nuna umitsuk nuwa aishrin ikuakka, atakka aishrintsuk pujumainaiti. Antsu nuna nakitakka, nina aishrinig ataksha waketmainaiti. Aishmag ainasha tumasag nuwen ajapmain ainatsui.

<sup>12</sup> Yamai wii enentaimmaun tajarme: Shuar Cristonam surumankau nina nuwen Cristonam surumankachu nijai pujustasa wakeranka: Ameka Cristonam surumankachuitme tusagka inaimaitsui. <sup>13</sup> Tura nuwasha Cristonam surumankau Cristonam surumankachujai aishrina akusha nijai pujustasa wakeranka: Ameka Cristonam surumankachuitme tusagka inaimaitsui. <sup>14</sup> Shuar nuwentin ainaka chikichik iyashia numamtin asamtai, aishmag Cristonam surumankachu akaisa, nuwe Cristonam surumankau asamtai Yuus pegkernum yainaiti. Tumasag nuwasha Cristonam surumankachu, turasha aishri Cristonam surumankau asamtai Yuus pegkernum yaimainaiti. Tuma asamtai Criston umirin ainan uchiri ainanka Yuus pegkernum yainaiti. <sup>15-16</sup> Tura nuwa, aishmag Cristonam surumankachujai pujaksha enentain yapajtua, Cristonam enentaimtkmainashit nuka nekamaitsui. Tura aishmagsha nuwa tumajai pujuscha, nisha turawaintash nusha nekamaitsui. Antsu aishmag Cristonam surumankachu nuwen inaisattsa wakerakka inaimainaiti. Tura nuwasha Cristonam surumankachu aishrin inaisattsa wakerakka inaimainaiti. Yuuska inka agkan shir enentaimsar pujutan suramsauwaitji.

<sup>17</sup> Atumka Yuus uruk pujusarti tusag turamnaitrumea nuka tumasrumek amain ainarme. Atum uruku pujautirmea Cristo nemarkauwaitrum nuka tumasrumek amainaitrume. Nuwentin ajakutirmeka nuwennuk pujumainaitrume. Antsu natsach ajakuitkurmeha natsachik pujusrum Yuus wakeramua nuke takamainaitrume. Nuna Cristo nemarainanka ashi ujjai. <sup>18</sup> Shuar uchichik kati mushuke tsupirkamu ainasha tumasag amainaiti, tura ni turachmausha tumasag amainaiti. <sup>19</sup> Tura kati mushuke tsupirkamu ainasha, tura kati mushuke tsupirkachmau ainasha nunaka enentaimtu pujumain ainatsui. Antsu chicham umiktarma Yuus timauwa nu ima senchi enentaimtumainaiti. <sup>20</sup> Chiki chikichik shuarka ni urukunak Yuuscha wina nemartukta

tusasha etegkrauwaita tumauk amainaiti. <sup>21</sup> Atum inaku waitkatai pujarmin Yuus untsumakuitkrummincha, nuka enentaimtu pujuirpa. Antsu atum agkanmama in akurmeka, jiinkittsarum kakanmamsatarma. <sup>22</sup> Atum inaku waitkatai matsamin ainatirmeka, Cristonam surumankau asarum yamaika Cristo umirtanmagka agkantaitrume. Numamtuk inaku waitkashtai ainatirmesha, Cristonam surumankau asarum yamaika Cristo takarin jasurme. <sup>23</sup> Yuus atumnaka Cristo numpea nujai sumarmaku asamta, yamaika Ninu ainarme, tumau asarum yamaika shuar waitan jintinkartin aina nu waitkataigka ainatsrume. <sup>24</sup> Yatsur, umaar ainata, atum uruku arumna Yuuscha wina nemartukta tusasha etegtamrauwaita nuka tumauk amainaitrume.

<sup>25</sup> Atum aishmag nuwenchau, tura nuwa agkantusha nuwenmainashit tusarum wina inintsamarne. Turasha apu Cristo nunaka turutchusa asamta, wika tumati tusanka tumaitsumjai. Antsu ni wait anentrak nekamtikrakai wika nekajai. Tuma asamta wii takaisha nekaspapi tawa tusarum anturtumainaitrume. <sup>26</sup> Ika yamaia juika shir ashammainnum pujuinajai. Tumaina asar, chiki chikichik ii ainatika uruk pujumainkita nuka tumasrik pujumainaiti. <sup>27</sup> Atumi nuwe akaigka inaisairpa. Tura atumi nuwe atsakaisha, nuwem atinka ea pujuirpa. <sup>28</sup> Turasha nuwenmauka pegkeraiti, nuwa agkantu aishrinmausha pegkeraiti, tunaun takainaka tumainatsui. Tumau aig, atum nuwenarmeka ima senchi iturchatnum pujakrum waitmain asaakrumin, nuna tupantrarti tusan tajarme.

<sup>29</sup> Yatsur, tura umaar ainata, ii pujustinka ishichik tsawan arutramji. Tuma asamta junasha tajarme: Nuwentin ainaka nuwenchau pujumaina numamtuk pujumainaiti.

<sup>30</sup> Tura atumka wake mesemar pujakrumsha, shir aneasar pujuina numamtuk pujumainaitrume, tura shir aneasrum pujakrumsha, wake mesemar pujuina numamtuk pujumainaitrume. Tura warí sumau akurmeka, warírtichua numamtuk pujumainaitrume. <sup>31</sup> Ju nugka juiya warí aina nuka ayatik megkaaratin asarmatai, shuar ju nugka juiya takatan takas kuitan ju ainasha kuitrinchauwa numamtuk pujumain ainawai.

<sup>32</sup> Wika atumsha iturchat enentaimtsuk, shir aneasrum pujustarma tusan wakerajai. Shuar nuwenchauka Yuusa takatrinak takak, Yuusan shir enentaimtiksatts wakerumainaiti. <sup>33</sup> Antsu nuwentin aina nuka nina nuwen shir enentaimtiksataj tuina asar, ju nukkaya takat aina nuna enentaimtuinawai. <sup>34</sup> Nuwasha tumasag aishrintsuk pujakka, ashi ni takamunka nina pujutijai Yuusan shir enentaimtiksatts, Yuusa takatriya nunak takainawai. Tumaina aishrinawar aishrin shir enentaimtiksatts, ju nukkaya takat aina nuna enentaimtuinawai.

<sup>35</sup> Wika nuwenmaitsurme tusanka tatsujrume, antsu shir pujusrum Yuus wakeramua nuke umirkatarma tusan tajarme.

<sup>36</sup> Shuar nawantrintin nina nawantri tsakaru asa, shuarjai chichasmataigka, aishrinati tusa surumainaiti. Nu turamuka tunauchauwaiti. <sup>37</sup> Tura shuar chichaak: Wika nuwenashtajai, tusa takugka nuwenmaitsui. Nu tumamusha pegkeraiti. <sup>38</sup> Tuma asamta shuar ni chichasmaurijai nuwenuka pegkeraiti, antsu shuar nuwentsuk puja nu ima pegkeraiti.

<sup>39</sup> Nuwa aishrina aina nuka aishri iwáku pujaigkika, chikichajga aishrinmaitsui. Aishri pujaigkika nuwaka agkanchauwaiti, antsu aishri jakamta agkanmawai. Tuma aishrinatta wakerakka, shuar Cristo nemarnujai aishrinmainaiti. <sup>40</sup> Wii enentaimtusmaka nuwa wajemagka atakka aishrintsuk pujak, shir aneas pujumainaiti. Juka wii enentaimmauwaiti, turasha Wakan Pegkera nusha wini pujurtau asamta, nunaka tajai.

## 8

### *Yuusrimtai aina yutai anajmatamusha yumainashit tusa iniimsamu*

<sup>1</sup> Atum wina ininkurum yuusrimattsa nakumka najanamu aina nu yutai anajmatamu aina nusha yumainashit turutmarum nuna pachisan yamai aatjarne. Atumka nuka ashi nekainaji tuinarme. Nuka nekasaiti, nekata nuka pegkeraiti, turasha nuka emematan sukartawai. Antsu emematsuk ayatik anenaita nuwaiti ima pegkerka. Nu tumamuka chikich ainasha Yuus nekasapita tumamtiktanam yaigkratui. <sup>2</sup> Atumka ashi nekainaji tumamrume, turasha atum eke nekachmausha au nukap arutramainawai. <sup>3</sup> Turasha Yuusan anea nunaka Yuuscha shir nekawai.

<sup>4</sup> Yuusrimattsa najanamu aina nu yutai anajmatamusha yumainashit. Shuar yuusrimattsa najanamu aina nuka antrai. Yuusa nuka ima chikichkiti. <sup>5</sup> Chikich shuar aina chichainak: Ju nugka juigka yuus tutai nukap irunui, tura nayaimpinmasha imanishag apu ainasha irunui, tusa tuinawai. Turasha nuka nekaschauwaiti. <sup>6</sup> Turasha ika nekainaji: Ina apari ina najatma, mayain egketramar inantamkina nuka ima chikichkiti. Tuma asamta ina Apuriya nusha ima chikichkiti, nuka Jesucristowa nuwaiti. Ni ashi iruna nunaka najanak, incha najatnawaiti. Turamu asar iwáku ainaji.

<sup>7</sup> Shuar Cristonam surumankau ainasha juna shir nekainachusha ainawai. Nitaka yaunchuk yuusrimattsa najanamu aina nu yutai anajmatamun yuchau asar, au aitkamu yuarka, pegkerchau jamainaitji tusa tuinawai. <sup>8</sup> Yuuska ii yuamua nuna iiska pegkerka iirmatsji, tura yutai yuakrishu nu pegkerka wemaitsoji. Tura yuachkursha nu pegkerka wemaitsoji. <sup>9</sup> Nekas tumauwaitkaisha chikich yatsut Criston imanis nekasapita tuinatsu nu pegkerchau enentaimraig, atumka pegkera nuke takastarma. <sup>10</sup> Nu yutai ame yuakum eketmin waitmakar, yuusrimattsa najanamu aina nuka aantrai tura senchirtinchau asa, nita iirmai yuamua nuka pegkerchau amajmain ainatsui, tusa tarume. Turasha Criston imanis nekasapita tusa enentaimchau ame yuamun taa waitmak, yuusrimattsa najanamu aina nuka senchirtin asa nitanka pegkerchau amajmainaiti turammainturume. Turasha nitasha nuna wainkaru asar atumjai yuattsar ekeemmain ainawai. <sup>11</sup> Nita yuamuka pegkerchauwapita tuinayat yuinawai. Cristo nitancha uwentikrattsa mantam-nawaiti. Turasha pegkerchauwapita tusa tayat turakka nisha Yuusan umirchau jawai. <sup>12</sup> Chikich shuar Criston imanis nekasapita tuinatsu nu yutai yuusrimattsa najanamu anajmatamun yua, wika yutain yuan pegkerchau jasjai tusa nigki nunaka tu enentaimui. Nu turakmeke yatsum pegkerchau amajkaume, tura Yuuscha tunau takarsaume. <sup>13</sup> Nu tumamain asamtai, chikich shuar Cristo nemanin aina nuna pegkerchau enentaimtikasjij tau asan, wii pegker iyyaamunkesha yuamaitsojai.

## 9

### *Pablo nina pujutin pachis Corintonmaya shuar ainan ujakmau*

<sup>1</sup> Wika agkantaitjai. Tumau asan Jesucristo akupkamu aina takamaina nunaka ashi turumainaitjai. Wika ina apuri Jesusan wainkauwaitjai. Nigki winaka chicham etserkata tusa akuptuku asamtai, wii chicharkartamunam atumsha Cristoka nemarkauwaitrume. <sup>2</sup> Chikich shuar wina pachitis chichaak: Auka Cristo akupkachmauwaiti tusa turamainasha ainawastai, turasha wika Jesucristo akupkamuitjai, atumka wii chicharkartamunam Cristo nemarkau asarum, winaka shir nekarume.

<sup>3</sup> Atum ainanum nuiyagsha winaka: ¿Au nekas Cristo akupkamukait? tusa turutainasha ainawai. Nuna turutainan juna tajai: <sup>4</sup> Cristo akupkamu asan, wika atumjai iruuntran pujau asan ii atsumamu sukartustarma tusan tumainaitjarme. <sup>5</sup> Pedro Jesús akupkamu, Jesúsai yachi ainajai chichaman etserkataj tusa wininakka, nitaka nuwentin asar, nuweshu Jesúsain surumankau asarmatai, nuwen jukiar wininawai. Wisha nuwennaitkunka nita urukainawa antsanak winimainaitjai. <sup>6</sup> Nita nui kaunawarmataigka, nita yumaintrigka, ashi nita atsumamu ainajai suarme. Turasha wii Bernabéjai chichaman etserkattsa weakrinka pachikrattsurme. Turukratina asaakrumin, ik takasar yutaisha sumakar yuinaji. Tumasar pujasar chichamka etserji. <sup>7</sup> Suntar aina nuka nita yuamurincha nitak aikmakar yusa yujainatsui, antsu nitaka apuri akikmatkam yusa yuinawai. Arakan arakmau ainasha nerekmatai yuinawai. Tura ovejan kuitamin ainasha nuna muntsurin jukiar umuinawai.

<sup>8-9</sup> Wii taja nunaka wiki enentaimsanka tatsujai. Chicham umiktinan Moisés nuna pachis aak: “Vaca trigo neren pakartasa najak wekatauka, jagke jigkattsuk inaisatarma yuati” tusa tinaiti. Nunaka Moiséska ima vacanak enentaimtusarti tusagka tichauwaiti. <sup>10</sup> Antsu shuar ainatin pachitmas taku tinaiti. Nusha enentaimsarum shir iistarma. Shuar aja ajami umimainaiti, turamtai chikich shuar arakan arakmatai inais, árak shir tsamak inuinkamtai, nu shuar jimar takasu ainaka shir akanak jumain ainawai. <sup>11</sup> Ika shuar arakan arakmau aramaina numamtuk Cristo chichamea nusha atuminka etserkauwaitji. Turamu asarum ii yumainka sukartumainaitrume. <sup>12</sup> Chikich atumin chichaman ujamain nuka yutaisha tura ashi nita atsumainamurisha suinarum aitkasrik suam isha amainaitji.

Turasha Cristo chichame etsermauncha antukcharai tau asar, ii atumin pujumiaj nuisha ii atsumamuksha winasha surustarma tusarka atumka seachuitjarme. <sup>13</sup> Yuus chichaak: Shuar wina chichamrun etserainaka, shuar wina ememaitritsa iruuntai jeanam wininak yutain ikanaina nuna yuati tina nuka atumka nekarme. Yuus ememattasa iruuntai jeanam takainaka, shuar nita tunaunin tsagkurnartinan tagkun itarmatai, nuna maa nu patasa epetaimam patas epenak namagken ajamnaiya jaku ainawai. <sup>14</sup> Numamtuk apu Cristo nunaka turamin asamtai, Yuusa chichame chicharkartuinatisha shuar nuna chichaman antuina suramainamuka jumainaitji. <sup>15</sup> Wika atsumamu surustarma tusanka aattsujrume. Cristo akuptuku asamtai, atsumamu surustarma tusan tumain ayatkunak seatsjarme. Turasha nunaka tatsujrume. Atsumamu seama pujutsuk wijaigka tsukai jamua nu ima pegkeraiti. Tura junisa pujuta nusha pegkeraiti. Tura kuit surustarma tutanka pegke nakitajai.

<sup>16</sup> Nu chicham uwemtikartina nuna etserkuncha: Wii ima pegkeraitjai tusanka tumachauwaitjai. Turasha Yuus winaka akuptuku asamtai junaka yupichu inaimaitsujai. Antsu wii Cristo chichamen etserchakaigka, Yuus waittan surustinaiti. <sup>17</sup> Wii wiki wakerusnak takasuikunka akiam amainaitjai. Turasha Yuus akuptukmatai taká asan nunaka umiajai. <sup>18</sup> Tuma asamtai wii chicharmau aina akirainachkaisha, shir aneasan Cristo chichamen etserjai. Tura wika chicharkartamunmagka nekas akiam amainaitjai, turasha ishichkisha akirkarti tusanka nakitajai.

<sup>19</sup> Wika chikich inashtai ayatnak, chikich shuar ainancha Cristo chichamen ujakun, ashi shuar ainan inataiya numamtin jasjai. Tuma asan nukap shuar Criston nemarkarti tusan wakerajai. <sup>20</sup> Judío ainan chicharkunka, Criston nemarkarti tau asan, nitajai metek pujajai. Tura nitasha wina anturtukarti tusan chicham umiktarma Moisés timaun nita umina nunasha umimainchau ayatnak metek umiajai. <sup>21</sup> Judío chu ainan chicharkuncha, nitaka chicham umiktarma Moisés timaunka pachinachu asarmatai, wisha nunaka pachiamsjai. Nita pujuinamunka tumasnak pujajai. Nuna tumaknasha Yuus wakaramunka tuke umirsanek ajai. Tuma asan Cristo wina akatturua nunasha metek umiajai. <sup>22</sup> Shuar Cristonam yama surumankau ainajai pujaknasha, yacha chicharkartumaina imatikanka chicharkartatsjai. Nita utujimaina nunisag wii utujimmausha ajaku asamtai, shir antumtikattsan nuna pachisan ujjajai. Ashi shuar ainan wii aujmaunka nitasha Criston nemarainak atakea nuisha uwemmartin arti tau asan, wijai metek kakakchauh amajnitjai. <sup>23</sup> Wii chicharkartaj nunaka chikich shuar ainasha Criston nekasapita tiarti tura nitajai metek Yuus pegkernum yayám atatji tusan turajai.

<sup>24</sup> Atumsha ju enentainsarum iistarma: Shuar aina tseketnaka metek tsekenayatcha chikichik niyaa jeawa nu warin jumainaiti. Atumsha numamtuk Yuus suramsattsas anajmatramawa nu jukittsarum pegkera nuke takastarma. <sup>25</sup> Tura shuar etsegkrutai wári mamurtinan jukiartascha tseketnum nekapnaiyamu atin akaigka nepetnamiij tau asa nina shir tsekemainchau amajmaina nunaka jumatsui. Numamtuk ii ainatisha etsegkrutai tuke atinan Yuus anajmatramawa nu jukitin asar, pegkera nuke takainaji. <sup>26</sup> Turasha wika nunaka shuar shir wainmachiat tsekena numamtukka jatsjai. Tuma asan wika shuar maanitan yacha ijunain aina numamtuk, iyashur wakeramunka nepeteajai. <sup>27</sup> Imatika asan wina iyashrunka nepetkin, Yuus wakeramun takamtikjai. Wii nuna tumachkunka, wii chicham ujakmau aina uwemainai, ajapeam amain asan nunaka imajajai.

## 10

### *Israel shuar aina pachisar shuar Criston nemaraina jintintamu*

<sup>1</sup> Yatsur, umaar ainata, ina uuntri ajaku aina nuna pachisan ujakun anemtikrattsan wakerajrume. Israel shuar aina Egiptonam matsatun Yuus jiiir yuragmijai ejak juki Nayants Kapantu tutainam ikatiarua nuka atumka aneakearme. <sup>2</sup> Nitaka entsanam maatia numamtuk yuragminam egkemkar nayantsanam katiarua asar, Moisésan nemarsar yujajakaruiti. <sup>3</sup> Nitaka yutain Yuus nayaimpinmaya akupkamun yu jakaru ainawai. <sup>4</sup> Tura umutnasha muchignumia entsa pukuni jinun ashi umu jakaru ainawai. Cristowa nu nitan uyunu jakuiti. Tura nina Wakaní yayájakuiti. <sup>5</sup> Imatika kuitammaitiat shuar ainaka Yuus wakeramunka umirkacharu ainawai. Tumawaru asar, aya nugkanmag jinaawaru ainawai.

<sup>6</sup> Nuna tumawarua nuka ii ainatin tunau takashtanam yainmaji. <sup>7</sup> Tuma asamtai atumka shuar aina Yuusan inaiyainak, vaca uchirin najanawar, nuna yuusrimawar emematu jakaru aina tumawairpa. Nuna pachis Moisés aak: "Shuar ainaka nita yuusrimamurin emematainak yutain yuinak, umutain umuinak nakuru jakaru ainawai", tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Tura nukap shuar aina nina nuwenchun taká jakaru ainawai. Tumaina asar waittan juinak, chikichik tsawantaik veintitres mil shuar jinaawaru ainawai. Tuma asamtai isha ina nuwenchuka takatsuk pujusarmi. <sup>9</sup> Atumka Yuus akajkattsarmeka wakenirpa. Nukap shuar aina Yuusan, tura Moisésnasha pachisar pegkerchau chichaina asarmatai, Yuus napin ishitkauwaiti, turam nu asaim jinaawaru ainawai. Tumawaru asarmatai ii ainatika Cristo pachisrika pegkerchau chicharmaitsuji. <sup>10</sup> Shuar aina Yuusan kajerainak pegkerchau chichaina asarmatai, Yuus akupkamu nayaimpinmaya shuar nitanka ijinawaiti. Tura asamtai atum ainatirmeka Yuus kajerkarum pegkerchau chicharkairpa.

<sup>11</sup> Ina uuntri tumawaru aina nuka ii yamai Cristo tatintri tiji jasa ai, matsatainatun tunaun takasaraig, tusa nekamtikramawartasa Yuusa chichamen yaunchuk aararu ainawai. <sup>12</sup> Atum wika shir pujajai tuinatirmesha tunau takasairum pe aneartarma. <sup>13</sup> Atum tunau takastasrum wakeramu arutramkurmincha, wikiapi juninaitja tuka enentaimirpa. Chikich shuar ainasha atumjai metek ainawai. Antsu Yuus nekartamu asa, ame

nepetmainchau arutramkaisha, Yuus yainmaktatui. Turutma tunaun takasai turamu asa, senchirin suramsattawai.

<sup>14</sup> Tuma asamtai anetair yatsur, umaar ainata, yuusrimattsa najanamun ememataina nuka inaisatarma. <sup>15</sup> Atumka nekau asarum, wii tajarum nuka shir enentaimsarum nekaatarma. <sup>16</sup> Ii Cristo neparin ainati iruuntrar Yuus maaketi, tusar umutai umuinaj nuka Cristo achiram, nina nunpen puarua nu pegker enenteimtusar umuinakur tumainaji. Tura pan chikichik jukir, nuke tsaika nukap shuarti yuinaj nusha Cristo ina uwentikramrauwa nuna iyashi enentaimtuinakur tumainaji. <sup>17</sup> Nukap shuaraitiata chikichik pankap puura nuke iruuntura yuinaji. Tuma asar Cristojai iruunkur chikichik iyasha numamtin jainaji. <sup>18</sup> Israel shuar taká jakaru aina nu enentaimtusarum iistarma: Nitaka Yuusan tunaun takarsarka, Yuus ina tunaun tsagkurtamratji, tusar nita tunau takasmaunam jamainan chikichik tagkun majakaru ainawai. Turawar tagku aina maa patasa epetaimam epenak Yuusan iwaintu jakaruuti. Nu turamun shuar nui pujuina kuntinan namagken yu jakaru ainawai. Tumaina asar wina tunaun mantamnayi tusar enentaimsar, Yuusain tunauntinchau iwainmama jakaruuti.

<sup>19</sup> Yuusrimattsa najanamun aina nuka shuar najanamun ainawai. Turamu asa antraiiti. Tura nuyasha shuar aina yuusrimattsa najanamun aina nuna emtin yutai apujusamu akusha, chikichik yutai yumainchau aina nuninchauwaiti. <sup>20</sup> Wii atumin jintintantsan wakeraj nuka juwaiti: Shuar Yuusan nekachu ainaka, nita yuusrimamun ainan yutaincha aantar suinawai. Nunaka Yuusan suak turuinatsui, antsu iwanchin suak turuina asar, iwanchjai iruunainak tumainawai. Tumaina asamtai atum iwanchjai iruunrarum puju-sairum tau asan nunaka tajarme. <sup>21</sup> Atumka umutai ina apuri Cristo numpea nu enentaimtusarum umasuarmeka, aruma nui umutai iwanch susamua nuka umumaitsurme. Yutaisa ina apuri Cristo mantamnawa nu enentaimtusarum yuarum, aruma nui iwanch yutai anajmatamua nuka yumaitsurme. <sup>22</sup> Ika ina apuri Cristo wii takámun iis akastukti tusarka tumaitsuji. Ika nui senchirtina imauchu asar, senchi kuitammamainaitji.

*Cristonu ainatika Yuusan pegker amaja nuke takamain ainaji*

<sup>23</sup> Chikich shuar chichainak: Ika agkan ainaji, tusa tuina nuka nekas tumamainawai. Nita takamainnumka agkan ainawai, turasha nita takainamua nuka ashi shuar aina, Criston nekasapita tumamtiktanmagka yaigkrattsui. <sup>24</sup> Ima inuk enentaimtutsuk chikichan pegkernum yaimaina nusha enentaimtumainaitji. <sup>25-26</sup> Ashi nugkanam iruna nuka Yuusnau ainawai. Tuma asamtai yutai surutainam weakrumsha: Inimtsuk sumakrum yuatarma. Nu turakrumka wika pegkerchaunapi takája tu enentaimchattarme. <sup>27</sup> Tura shuar Criston nemarchau wina jearui yuami tusa ejétami yutain amakaisha, ¿jusha shuar yuusrimamun aina nu anajmatachmaukait? tusa inimtsuk yuatarma.

<sup>28</sup> Antsu chikichichichaak: Juka ina yuusri anajmatamuiti tusa turamkaigka yuawairpa. Atum yuakrumin nu shuar enentaimas tunaunapi takasia turammain ainawai. <sup>29</sup> Wika junaka chikich shuar aina tunaunapi takáwa, tusar turamiarai tau asan tajarme. Turasha atum chichaakrum: ¿Urukamtaig yutai pegkeran yuayatnasha chikich shuar tunaunapi takáwa turutiarai tusancha kuitamamtaja? tusarum tarume. <sup>30</sup> Wii Yuusa aujsan yuaj aisha, ¿urukamtaig chikich ainasha winasha aujmattriarti? tusarum tarume. <sup>31</sup> Atumka yuakrumsha, tura umakrumsha, tura takakrumsha, Yuusan pegker amaja nuke ashi takastarma. <sup>32</sup> Tumakrum judío ainanmasha, tura judío chu ainanmasha, tura shuar Yuusan neparin aina nuisha pegkerchau enentaimmainka takasairpa. <sup>33</sup> Tura chikich ainasha uwemrarti tau asan, wina shir amajta nuna takastasan wakerutsuk, wika ashi shuar ainan shir amaja nuna takastasan wakerajai.

## 11

*Nuwa takamaintri pachisa jintinkartuamu*

<sup>1</sup> Cristo pujusmauwa tumasnak wii pujaj nu iisrum atumsha shir pujustarma.

<sup>2</sup> Wina yatsur, umaar ainata, wika atum wina kajinmattrutsuk wii jintintamajrum nu metek umina asaakrumin, maaketi tusan tajarme. <sup>3</sup> Turasha ju shir nekaatarma tusan wakerajai: Cristoka ashi aishmag aina nuna Apuriyai, tuma asamtai Criston umirin amain ainawai, tura nuwa ainasha aishrin umirin amain ainawai. Antsu Cristowaiti Yuusan anturak metek umiruka. <sup>4</sup> Ashi atumnasha juna nekamtiktantsan wakerajrume. Ashi aishmag Yuusan aujeak, turachkusha Yuusa chichamen etsereak muuken nukuakka Criston eme anentas iiyachu asa tumawai. <sup>5</sup> Antsu nuwa aina Yuusa chichamen etsereinaksha, aishri chicham umirmaurin iwaintumaktasa, muuken nukumain ainawai. Nuna tumachuka wichin ashi awamaina numamtuketi. <sup>6</sup> Nuwa muuken jaanchjai nukutan nakitaka ashi awamarti. Atum ainatirmeka nuwa wichin ashi tsupia nuka natsanmain iin ainarme. Tura nuwa aina aishri chichamen unirmaurin iwaintumaktasa muukenka

jaanchjai nukumain ainawai. <sup>7</sup> Yuus aishmag ainanka ni urukukit nuna nekawarti tusa najanawaiti. Tuma asa Yuuska aishmag ainan Apuriyaiti. Antsu aishmag ainaka nuwa ainan apuriyaiti. <sup>8</sup> Yuuska aishmagnaka nuwanmayan jukigka najanachuiti, antsu nuwan aishmagnumian juki najanawaiti. <sup>9</sup> Yuuska aishmagkun najana, tura nina yaimain atsau asamta nuwancha najanawaiti. Antsu nuwaka yama nagkamchakka najanachmauwaiti. Turasha aishmagkun yaimain atsau asamta nuwanka najanawaiti.

<sup>10</sup> Nu turamu asamta nayaimpinmaya shuar ainancha aishrin umirmaun iwaintumak-taj tuina asar, atumi nuwe ainaka uruk umikta timauwaita nunaka imatiksag muukenka jaanchjai nukumain ainawai. <sup>11</sup> Ii aishmag ainati Cristo nemaraina asar: Wika nuwanka atsumatsjai tumaitsuji. Tura nuwa ainasha wika aishmagnaka atsumatsjai tumain ainat-sui. Nuka tutsuk metek yainaimainaitji. <sup>12</sup> Yuus yama nagkamuk nuwan najanawa nunaka aishmagku paen juki najanawaiti. Turamu aigkisha aishmag ainasha nuwanam akinainawai. Turasha Yuus nunaka ashi najankauwaiti.

<sup>13</sup> Nuwa muuken jaanchjai nukutsuk wajas Yuusan aujkaigka pegker iimain ainatrum. <sup>14</sup> Atumka aishmag wichi asarmaka natsanmainaiti tuinarme. <sup>15</sup> Antsu Yuus nuwa wichi asaram atii tusa najanamu asa, natsaamatsuk shir anemainaiti. <sup>16</sup> Ju taji juna pachis chikichik shuarkesha shir nekaachminu nekapea akaigka, juka Yuus emematku iruunkur tuke aitkatia tusarum shir nekamtikatarma.

*Jesucristo mantannamuri enentaimtustasrum iruunkurmeka tumamain ainarme timau*  
<sup>17-18</sup> Yamai aatjarne junaka atumka pegker takainarme, tusan shir anentsanka aatrash-tatjarne. Atum Cristo mantannamuriya nu enentaimtustasrum iruuniatrum chikich-jaisha tupannaiyamun antukmajai. Wii iismaka nu tumarum nuka pegkerchauwaiti. <sup>19</sup> Tupannaiyarum nuka nekas pegkeraiti, tumamunam nekamainaiti yakit nekas Criston umirin ainasha. <sup>20</sup> Atum tupannainayatrum, isha Cristo mantannamuri enentaim-tustasa iruunainaji takurmeka antrarum tumainaitrum. <sup>21</sup> Tura Cristo mantanna-muri enentaimtusmi tusarum iruuniatrum, chikich nakatsuk atumea yutai auka nukap yuarmin, chikich ainaka tsukamayay juwainawai. Tura umutcha turusrumek atum ima nukap umakrum nampenamurmin anturkamjarne. Yatsur ainata, nuka tumamaitsurme. <sup>22</sup> Atumka tsukamakrumka iruunmaunam wetsuk atumi jeenig yuarum, umutcha umarum wemainaitrum. Nu tumamain aisha ¿urukamtai shuar yutain itaacharu ainasha inatsarme? Tumakrumka chikich shuar Criston nemaraina nusha pegkerchau amajearme. Tura asaakrumin atumka pegker takarme tusanka tumaitsujrum.

*Jesús inagnaku yuamu*

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

<sup>23</sup> Apu Jesús winaka tu iruuntrarum, wii mantannamua nuka enentaimtustarma tusa turutnaiti. Nina surukarua nuu kashitinig Jesús pankan juki wajas, <sup>24</sup> Aparin Yuusan maaketi tina puur, nina unuinatairi ainan tinamak chichaak: “Ju yuatarma juka wina iyashrua numantnaiti. Atumin ayamrakun mantannattaj nuna ju iwainawai. Juka wina enentaimtustarsarum tuke jutiksarmeke atin ataarma”, tusa tinaiti. <sup>25</sup> Nina unuinatairijai yua, umutai shikikam ekeematmaun juki chichaak: “Juka wina apar yamaram chichaman wina numparjai atum uwemratnun anajmatramawa nu uminkatnun iwainawai. Ju jutika umakrumka wina tuke enentaimtustarsarmeke atin ataarma” tusa tinaiti. <sup>26</sup> Nuna tusa Jesús tina nui atumka iruuntrarum ni mantannawa nusha enentaimtumainaitrum. Tura umutai umakrumsha nina numpen puarua nuke enentaimtu-mainaitrum. Nu turu pujarmin apu Jesús taakai inaimainaitrum. <sup>27</sup> Nu turattsarum iruunkurmeka senchi kuitammamatarma. Shuar Criston, ninii mantannak numpen puarua nuna enentaimtutsuk pankan yuaka, tura vinon umausha tunaun takáwai. <sup>28</sup> Nui yutaisha yutsuk umutcha umutsuk Cristo mantannamuri enentaimtustasrum waker-akrumka, tunau takasmausha aruttsuash tusarum, chiki chikichik atumi pujutigka iimain ainarme. <sup>29</sup> Atum tunau takatika inaitsuk Cristo mantannamuri enentaimtustasrum yutai yuinakrum umutcha umakrumnaka Yuus waittan amastinaitrum.

<sup>30</sup> Tuma asamta atum ju metek umishtairmin jata jurumakrum kakaarchamnau neka-pearme. Tura ni jaka jakaru ainawai. <sup>31</sup> Ii chiki chikichik ina pujuti iisar, tunau takatairisha inaisa arinka, Yuuscha waittanka suramsashtinaitji. <sup>32</sup> Turasha Yuuska shuar chichaman umikchau ainajai metek megkaatanam weerum turamu asa, inka unuimararti tusa waittanka suramji.

<sup>33</sup> Nui wina yatsur, umaar ainata, yutaisha metek yuinakur Cristo mantannamuriya nusha shir enentaimtusarmi, tusarum atum iruunkurmeka ashi metek kaunkarti tusarum chikich ainasha nakastarma. <sup>34</sup> Shuar wina shir takashtairin Yuus waittan surusai tusa takugka, senchi tsukamaka iruunmaunumka wetsuk nina jeenig shir yua, kitamaksha



shir umar wemainaiti. Wii atumin wainkattsan taakun, atum chikich aina inintsamarum nunaka shir ujaktajrume.

## 12

*Wakan Pegker chiki chikichik shuar takamain ainan susamu*

<sup>1</sup> Wina yatsur, umaar ainata, atumnasha Wakan Pegker ii takamainan chiki chikichik suramsauwa nuna shir nekaatarma tusan jintintattsan wakerajrume.

<sup>2</sup> Atum yaunchuk Cristo nemartsuk matsatkurmeka, chikich shuar nita yuusrimattsa najanamu chichachu aina nu emematu jakuitrume. <sup>3</sup> Tuma jaku asaakrumin atumsha ju nekaatarma tusan wakerajai: Chikichik shuarkesha Jesúska pegkerchawaiti tusa takaigka, Wakan Pegker chichamtikam tatsuapi tusa nekamainaiti. Antsu chikich shuar chichaak: Jesúska wina apuruiti tusa takaigka, juwapi Wakan Pegker chichamtikam chichaawa tusa nekamainaiti.

<sup>4</sup> Wakan Pegkera nuka chikichkiti. Tumauwaitiat ni wakeramun chiki chikichik shuaran takamtikui. <sup>5</sup> Turamu asar chikichik takatak iruuntur takainatsji, turasha nuka chikichik apuk takariata takat akantra takainaji. <sup>6</sup> Yuuska chikichkiti, tumauwaitiat takatan yapajiak takamtikartumainaiti. Tura asa shuar ainan etegkar, nina takatrinka chiki chikichik takamtikui. <sup>7</sup> Wakan Pegkera nuka Cristo nemarainatin pujurtamu asa, pegker takakar chikich shuar aina yaitnum yaigkratui. <sup>8</sup> Wakan pegkera nu, ujumak shuar ainan yachamat susamusha ainawai. Tura nu Wakanitiat shir jintinkartuati tusa nekat nukap susamusha shuar ainawai. <sup>9</sup> Chikichik Wakania nuketiat Cristo nekasapita tuuta nuna, tura shuar ja pegker amajta nunasha yaigkratui. <sup>10</sup> Ii wainkachmau iwainata nunasha, tura Yuusa chichame shir chicharkartuta nunasha yaigkratui. Tura waitan jintinkartin aina jintinkartuinakai, chicham nekasa nujai apatka nekatan, ii chichamechu chichata nunasha, tura chichaman antumainchau chichainakai, etserta nunasha chiki chikichik shuarti turumainan Wakan Pegkera nu sukartawai. <sup>11</sup> Turasha chikichik Wakanitiat ashi ju ainanka, ni wakeramun shuarnaka chiki chikichkinak takamtikui.

*Cristonu ainatirmeka Cristo iyashia numamtin ainarme timau*

<sup>12</sup> Ina iyashiya nuka nukap akantramuiti, tumaksha chikichik iyashnumag iruuntrauwaiti. Numamtuk Cristonam surumankau ainatisha nukapetji. Turasha Cristonam iruunainakur chikichik iyashia numamtuk jainaji. <sup>13</sup> Tuma asamtai ii judío ainatisha, tura judíocho ainasha, tura inaku waitkashtai ainasha, inaku waitkatai ainajaimak Cristonam surumankar chikichik Wakan pegkera nu jukiaru asar, Wakan Pegkera nuke nekamtikramji.

<sup>14</sup> Iyashka ayatik apapekak najanachmauwaiti, antsu nukap akantramuiti. <sup>15</sup> Jusha enentaitusrum iistarma. Nawe chichaak: Wika uwejchau asan, iyashnumianchuitjai tusa taku, ¿iyashi ikuki yaja amainkait? <sup>16</sup> Tura kuish chichaaksha: Wika jiichu asan, iyashnumianchuitjai tusa taku, ¿iyashchau jamainkait? <sup>17</sup> Iyashia nu aya jiiitkikisha, ¿itur-saria antumainaita? Tura iyashia nu aya kuishitkisha ¿itursaria kugkuasha nekapmainaita? <sup>18</sup> Turasha nu aina nunaka Yuus ni wakeramurin iis shir matsasuiti. <sup>19</sup> Aya enentaik akaigka, iyashka atsumainaiti. <sup>20</sup> Yuuska iyashia nunaka nukap akantrauwaiti, turasha chikichik iyashketi.

<sup>21</sup> Jiika uwejnaka: Wika aminka atsumatsjame tusagka tumaitsui. Tura mukasha nawenka: Wika aminka atsumatsjame tusagka tumaitsui. <sup>22</sup> Nuka nuniska amaitsui ina iyashi akantramau aina nuiya imanisa atsumachmau iyaamu ima senchi atsumawai. <sup>23</sup> Tura iyashnumia imanisa atsumachmau awai, tumakaisha tuke shir kuitamtaiyaiti, iyashnumia chikich iwaintumainchau aina nuka jaanchjai shir ajakmauwaiti. <sup>24</sup> Turasha iyash chikich iwaintumain ainaka jaanchjaigka ajashtaiyaiti, Yuusa nuke ina iyashinka ashi shir najatramawaitji. Tura asa iyash chikich iwaintumain aina nunak kuitamtsuk, ashi kuitamati tusa turamnaitji. <sup>25</sup> Nigka nunaka nukap iyash akantramau asar, chikichik iyashnumag ashi irumnar awa numamtuk yainaikarti tusa turawaiti.

<sup>26</sup> Iyash akantramau aina nuiya chikichik waitakaigka ashi iyashka waitnaiti. Numamtuk Cristonam nekasapita tinu chikichik waitakaigka nijai metek waitainaji. Antsu Cristo nekasapita tuina nuna pegker chicharkaigka shir aneasar Cristonu asar matsatainaji. <sup>27</sup> Atum Cristonam surumankau ainatirmeka Cristo iyashiya numamtin chiki chikichik ainarme. <sup>28</sup> Yuuska shuaran etegkar, chiki chikichik nita takamainan susauwaiti. Yama nagkamchakka nina chichamen etserkatin ainatin ina akuptamkauwaitji. Tura Yuusa chichamen antukar etserin artinan, tura Yuusa chichamen jintinkartin artinan, tura wainchatain iwainaktin ainan, tura jaina pegker amajsatnun, tura shuar atsumaina yaigtinan, tura Cristo nemaraina uuntri artinan, tura Wakan Pegkerjai nina chichame antumainchau chichakartin ainancha etegkrawaiti. <sup>29</sup> Ashi shuarka chikich nugkanmasha yujas

Yuusa chichamen chicharkartuktin arti tusagka Cristoka etegkachuiti. Tura ashi shuarka Yuusa chichamen etsernuka ainatsui. Tura ashi shuarka Yuusa chichamen jintinkartinka ainatsui. Tura ashi shuarka wainchatain iwainaktinka ainatsui. <sup>30</sup> Ashi shuarka ja ainan pegker amajtinka ainatsui, tura ashi shuarka chikich chichaman chichaktinka ainatsui, tura ashi shuarka nuna taku tawai tusa etserkatnuka ainatsui. Yuus ni wakeramun nuna turati tusa shuaran akantur susauwaiti. <sup>31</sup> Tuma asamtai Yuus amasmauwa nuke umiktasrum kakanmamsatarma. Wii anairaj nuka ashi pegkeraiti, turasha nuna nagkasau pegkera nuka chikichjai anenaita nuna pachisan jintintajrume.

## 13

### *Anenait pachisa timau*

<sup>1</sup> Wii chikich chicham ainan chichaakun, tura nayaimpinmaya shuaran chichame ainajai chichayatan, chikichan aneachkunka ashi wii chichamurjai antran amainaitjai. Wii anegkratchaknaka jiru awatim tsantsaantuk megkaina numamtuk jamainaitjai. <sup>2</sup> Wii nina chichamen chikich shuar aina jintintatnun yachamatan nekamtikrau, tura atak atinan shuar aina nekainatsu nunasha Yuus iturkatnukit nunasha shir nekau, tura ashi nekau, tura Yuusan nekaspapita tau asan nina aujsan mura ainancha yaja apujmainaitjai. Tura takat ainancha ashi nekau. Turasha chikich ainan aneachkunka shuar nekachua numamtin wantinjai. <sup>3</sup> Ashi wina warí arutainanka shuar warirtichu ainan sumainaitjai, jinun aesa maam amainaitjai, turasha chikich ainan aneachkunka pegke antrayaitjai.

<sup>4</sup> Shuar chikichan anenka, chikich shuar pegkerchau takainakaisha pegkeran takasti tusa kajetsuk katsunnaiti, chikich ainan wait anennaiti, chikich aina nina nagkas nekakaisha, turachkusha chikichnau warí nukap arakai iis kajerchauwaiti. Wiyaitjai imanunka tusasha tichauwaiti, ememachuiti. <sup>5</sup> Shir enentaimas chichauwaiti, ima nigki enentaimtumachuiti, kajeta pujurchau, tura kajerkartukmautak pujutsuk wári tsagkuwaiti. <sup>6</sup> Shuar chikichan anenka chikich shuar tunaun takainakaisha, wake mesemar nekapnaiti, antsu pegkeran takainakaigka shir aneaspujuwaiti. <sup>7</sup> Chikichan anenka pegkerchau amajeam waitaksha anegkratnaiti. Ninka nekaspapita tau asamtai ashi iturchat ainanmasha Yuus pegkeran takasti tusa yaigtinaiti. Shuar chikichan anenka, pegkerchau amajeamsha atak Yuus pegkernum yaigti tusa nakauwaiti. Tura chikichan anenka, anegkrattanka pegke kajinmatchauwaiti.

<sup>8</sup> Anegkratta nuka ashimnachuuiti. Tsawan jeatnaiti, tumamtai Yuusa chichamea nu chikich aina ujamusha atsutnaiti, chikich chicham antushtai aina nusha chichamuka pegke atsutnaiti. Yuusjai iruuntrarka ashi nekatina ainawai, nuigka Yuusa chichame jintinkartamuka atsutnaiti. Turasha anegkratta nuka tuche atinaiti. <sup>9</sup> Yamaiya juika ishichik nekainaji. Tumaina asar Yuusa chichamesha ishichik etserainaji. <sup>10</sup> Turasha tsawan jeatnaiti, tumamtai Yuus ashi shir nekamtikramatnaiti.

<sup>11</sup> Uchi asanka wisha shir enentaimtsuk uchi chichaina tumasnak chichau ayajai. Turasha yamaika uun jasan, uchi enentaimtairinka enentaimtsuk, uun enentaimtain enentaimjai. <sup>12</sup> Yamaikika espejo kusurujai iimasar wakan waintaiya tumasrik wainji, turasha tsawan jeaamtai ashi shir wainkartinaiti. Yamaikika ishichik nekainaji, turasha Cristo ina ima shir nekarmaji, isha tsawan uminkamtai ni nekarmaj imatiksarik nekatnaiti. <sup>13</sup> Nagkankachartin aina nuka tresa imajin awai. Nuka juwaiti: Jesucristowa nuke nekaspapita tuuta nu, Yuus tina nunaka metekeapi umiktinaita tusar nekainaj nu, tura anenaita nu, ju tresa juiya ima senchi nagkamakuka anenaita nuwaiti.

## 14

### *Wakan Pegker chichamtikam chichaina pachisa timau*

<sup>1</sup> Kakaasrum chikich ainasha anettsarum wakeritarma. Tumakrum atum takamainan Wakan Pegkera nu nekatan suramsatji, tusarum Yuusa chichame chicharkartuta nu ima senchi wakerumainaitrume. <sup>2</sup> Shuar chikich chichamjai chichaina nuka Yuusan emematainawai, tumainakaisha chikich shuar ainaka nuna takumpai tawa tusar nekainatsui. Nita chichaina nunaka Wakan Pegkera nu chichamtikam tuinawai, turasha nuka uukmauwa numamtinaiti.

<sup>3</sup> Antsu Yuusa chichamen chicharkarta nuka, chikich shuar Cristo nemarainancha enentai ichichtur, iturchatnum pujuinakaisha wakerumtiknaiti. <sup>4</sup> Shuar Wakan pegker nekamtikam chikich chichamjai chichaa nuka, chikichnaka yaitsuk nigki jintinmamui. Antsu shuar nina chichamen Yuusa chichamen chicharkarta nu ashi shuar Cristo nemaraina nunaka metek yaig ikakamtikui. <sup>5</sup> Atumsha chikich chicham chichana nusha metek chichamain jastarma tusan wakemainaitjai. Turasha Wakan pegkera nu atumin

yainasmatai Yuusa chichamea nusha chicharkartitarma tusan wika ima senchi wakerajai. Nuwaiti chikich chicham antushtai aina nuna nagkasau ima pegkerka. Chikich chichaman chichaina nuka nuna taku tawai, tusa etserkatnun shuaran atsumawai, Cristo nemaraina nuna enentai ichichturtinan.

<sup>6</sup> Wina yatsur, umaar ainata, atumsha enentaimsatarma. Wii atumin tana chikich chichamjai chichasan, Yuusa chichamen chicharkartakaisha,  $\zeta$ itursarnea atumsha pegkersha unuimamainaitrume? Atumka wina Yuus jintintruawa nuna atumin chichamenig jintinkun, ashi Yuusa chichamea nu ima pegkeraiti tusa ujam, ima shir antukrum putrumsha yapajimainaitrume.

<sup>7</sup> Flauta umpuamu enentaimtusa iisarmi. Shuar flautan umpuak shir umpuutsuk, aantur pachimar umpuakaigka, chikich shuar nu umpuamun antausha, nuu nampetnapi umpuawa tusa nekamait sui. Antsu shir umpuakaigka, chikich ainasha nuu nampetnapi umpuawa tusa nekamain ainawai. <sup>8</sup> Tura maaniatssa shimamunam umintsarti tusar umpuutain shuar umpuin ainawai. Nuna umpuin shir paan umpuachkaigka, shir antukcharu asar maaniamunam shimausha uminmait sui. <sup>9</sup> Atumincha numamtuketi. Atum nita chichamenchujai, Yuusa chichame chicharmasha,  $\zeta$ itursarag nuna takumpapi tawa tusarsha nekaawarti? Antrarum chikichkiksha antumtikchayatrum chichamainaitrume. <sup>10</sup> Ju nugka juiya chichamka nukapeti. Tuma asamtai shuar ainaka chiki chikich nita chichainamunka nunapi taku tawa tusar antin ainawai. <sup>11</sup> Wina chikich shuar chikich chichamjai aujtakaigka, nekarnaiyachu asan, chikich nugkanmaya nunin imainaitjai.

<sup>12</sup> Tuma asamtai atumka Wakan Pegker nekatan surakai Yuus wakera nuna takarsatjai tusarum wakeritarma. Tumakrum Wakan pegkera nu yainasmatai Yuus wakeramun takarainak ninak nekaspapita tiarti tusarum wakeritarma. <sup>13</sup> Wakan Pegker chichamtikam, chikich chichamjai chichainaka wii chichaj nunasha waritkuna taja shir nekamtikruata, wina chichamrujai shuar ainan ashi shir ujakan nekamtikatjai tusa Yuusan aujmainaiti. <sup>14</sup> Wakan pegkera nu yaintsamtai wii chikich chichamjai Yuusan aujkunka, wina wakantrua nuke Yuusan aujeawai. Turasha wari tusanak aujeaj nunaka nekatsjai. <sup>15</sup> Criston namarin aina nui iruunmaunumka, ina chichamejaig Yuusan aujku, turachkuncha kantammainaitjai. <sup>16</sup> Ina wakaniya nu chikich chichamjai Yuusan emematas aujkaigka, chikich shuar ainaka nuna nekainachu asar, ii Yuus aujmaunka antumain ainatsui tumainak shir enentaimas iimain ainatsui. <sup>17</sup> Ame chikich chichamjai chichasan, Yuus maake tusa tamaurmeka aminigka pegkeraiti, turasha chikich shuar nu tamaunka nekainachu asar, nitaka nagkamsa nunin enentaimtumain ainawai.

<sup>18</sup> Wika atumin nagkasau chikich chichamjai Yuusnaka maake taja, turasha nunaka wiki pujakun chichamainaitjai. <sup>19</sup> Turasha wika shuar iruuntramunam chicham nita nekainamua nujaig ujumchik chichamaik Yuusa chichamenka jintinmainaitjai. Antran diez mil chicham nita nekachmaurijai Yuusa chichamenka jintinkartu pujutsuk, nitancha yaimaina turusnak chicharmainaitjai. <sup>20</sup> Wina yatsur, umaar ainata, antrarum uchi enentaimu jairpa, uun enentaimtai enentaimsatarma. Tunau takashtanam uchi kuirach yama akina enentaimu jamainaitji. Tura chicham chikich antuinachmauwa nunasha urukamunmag chichamainaitjai, tusar uun enentaimtai enentaimmainaitji. <sup>21</sup> Yuus chichaak: "Israelita ainanka chikich chichamjai aujsartinaijai, nu turamsha nekaspapita turutcharu ainawai". <sup>22</sup> Shuar Wakan Pegker yayasam chikich chichamjai jintinkartakai, Cristo nemarchau aina nuka antuinatsui. Nu Yuusan umirchau asa tumaina nunaka nekainawai. Turasha Yuusa chichame jintinkartamua nu ima nukap shuar Criston nemaraina nunasha yayawai.

<sup>23</sup> Jusha enentaimtusa iisarmi: Atum Cristo namarin ainatiram iruuntrarum chikich chichamjai ashi chichakrumnaka, Cristo imanis enentaimtichu, tura Cristo nemarchau wayaa atumin anturtamainaka, wauraina asar tu matsatui tusa turammain ainawai. <sup>24</sup> Antsu Yuusa chichamen nita chichamejai chicharkartuinakaigka, nu shuar ainasha shir antuina asar, nita pegkerchau takasmaurin iis pujutinka yapajimain ainawai. <sup>25</sup> Tumainak nita tunaui uuksmauncha Yuusan ujinak ninak emematainak tikishmarar, atuminka Yuus nekas pujawai tusa turammain ainawai.

<sup>26</sup> Tuma asamtai yatsur, umaar ainata, iruuntrarum matsatkurmin, chikich aina kantan kantammainaiti, tura chikich aina Yuus nekamtikamun pachisar etsermain ainawai, tura chikich aina chikich chichamjai chichamain ainawai, tura chikich aina nu chichaakai nunaka taku tawai, tusar etsermain ainawai. Turasha Wakan Pegker wakeramua nuke umiktasrum, chikich shuar yaimaina nuke etegkrarum takastarma. <sup>27</sup> Shuar chikich chichaman chichainaka jimar shuarkesha, tumachkusha treskesha amainaiti, turasha shuar ni chichamurincha nunaka taku tawai tusa etsertumaincha amainaiti. <sup>28</sup> Shuar nuna tumain atsakaigka, iruuntramunam nita chicharkartuinaksha antuinachmaun tumain asar, ima nigki Yuusan aujmainaiti. <sup>29</sup> Tura Yuusa chichamen etserainakaisha jimar

shuarkesha, tura treskesha amainaiti. Tumainakaisha chikich aina Yuusa chichamen nekasa nunakeash etseraina tusa iyaasha amainaiti. <sup>30</sup> Shuar chicharkartauka chikich shuuran Yuus enentaimtikram chichaakaigka, nu ashimkamtai wika chicharkartuktajai, tusa yama nagkamuk chicharkartauka ekeemmainaiti. <sup>31</sup> Tuma asamtai chiki chikichik ni chichaamurin ashimkamtai ashi chichamain ainawai. Nu tumamunam Cristonam surumankau chikich ainasha unuimamar wakerus takamain ainawai. <sup>32</sup> Yuusa chichamen etserin ima nigki chichatsuk, chikishcha chichakti tusa inaitumainaiti. <sup>33</sup> Yuusa nuka pachimnaitisuk, shir metekmas agkan takasarti tusa wakerawai. Atum Cristo nemanin ainatiram iruunmaunmagka, <sup>34</sup> nuwa ainaka chichamain ainatsui.

Yuus timau asantai, nuwa ainaka aishri chichamen anturmain ainawai. <sup>35</sup> Iruuntramunam chichaamua nuka pegkerchau asamtai, nuwaka inimmaintri akaisha, iruuntramunam inimsuk ashimnaktamatai nina jeen jeaa inimmainaiti. <sup>36</sup> Atumin Yuusa chichame etsermauka nagkamnachuuti, tura ima atumkechuitrume Yuusa chichame antukutirmeka. <sup>37</sup> Atum ainaram nuiya Yuusa chichamen chicharkartutnumka Wakan Pegkera nu unuinarmauwaitjai tusa tuinasha ainawai. Nu ainaka Wakan Pegkera nu nekamtikrakai wii aaj juna shir nekawarti. <sup>38</sup> Wii taja nuna chikichik shuarkesha umiachkaigka ni chichakaisha anturkairpa. <sup>39</sup> Tuma asamtai yatsur ainata, Yuusa chichame shir chicharkartin atasrum atumsha kakanmamsatarma. Tura chikich chichamjai chichaina nusha chichakairpa tusarmeka tiirpa. <sup>40</sup> Atum iruunkurmesha pachimnaitisuk pegkera nuke shir kuitamamsarum takastarma.

## 15

### *Cristo mantamna nantakmau pachisa timau*

<sup>1</sup> Wina yatsur, umaar ainata, yamai atumnasha Cristo ina uwentikramrattsa mantamna ataksha nantakna nuna anemtikrattsan wakerajrume. Atumka wii yaunchuk Yuusa chichamen etserkai, nekaspapita tusarum Cristo nemarkau asarum, kakaarum Cristoka nemarkarume. <sup>2</sup> Nu tumakrum uwemrauwaitrume. Atum Cristo nemarkauwaitrum tumasrumek pujachkurmeka, Cristo nekaspapita tamauka aantar juaktatui. <sup>3-4</sup> Wii yama nagkamchakun chichaman ujayajrum nuisha ashi wii Cristonu nekamunka imatiksanak ujayajrume. Nigka ina tunauiin mantamna ikuntsasha, yaunchuk shuar Yuusa chichamen etseru jakaru aarmauwa nunaka ishichkisha iwatsuk tres tsawan asa nantaknaiti.

<sup>5</sup> Cristo nantaki yama nagkamchak Pedron wantiintukuuti, jimara jui nina unuinatairi ainan ashi wantiintukuuti. <sup>6</sup> Tura nuiya quinientos shuar tuak irunun ashi wantiintukuuti. Nu tura wantiintukmau ainaka yamaikisha nukap matsatui, antsu ishichik shuar jinaawaruiti. <sup>7</sup> Tura nuiya ima Santiagonak wantintukuuti, tura ataksha waketrusag nina unuinatairi ajakarua nuna ashi wantintukuuti. <sup>8</sup> Tura nagkanmaunam winasha wantinturkauwaiti. Chikich ainaka yaunchuk wainkara ai, wika inagnamunam wainkauwaitjai. <sup>9</sup> Tura wika chikich shuar Cristo akupkamu aina nujaigka metekchauwaitjai. Wika shuar Cristo nemanin ainan kajeru jakuitjai. Tuma jaku asan, Cristo akupkamuiti tusa tamaka amaitsujai. <sup>10</sup> Iman aigkisha Yuus wait anentruru asamtai, Cristo winaka akuptukuuti. Turamu asan wikika imatikmainchauwaitiatan, Yuus yaintu asamtai, chikich ainan nagkasau takasuitjai. <sup>11</sup> Tura chikich Cristo akupkam Yuusa chichamen chicharkartuinawai. Tura wisha Yuusa chichamea nunak chicharkartajai. Tuma asamtai atumsha Cristo nekaspapita tinaitrume. Tuma asamtai atumka shuar atumin jintinrama aina nuigkika enentaima pujumaitsurme.

### *Jakuu aina nantartarin pachisa timau*

<sup>12</sup> Ashi ii chicharkartin ainatika Jesucristo maa ikusmasha ataksha anean nantaknaiti tusar chicharkartuinajai. Ii tusar tarincha zurukamtai atumsha jakarka nantakchatnaitji tusarmesha tarume? <sup>13</sup> Nuka nuniska atsui, Jesucristo jaka tres tsawanta nui nantaknaiti. Tuma asamtai shuar jakaru ainasha nantartinapita tusar nekainajai. <sup>14</sup> Cristo nantakchau akaigka, ju chicham etserna jaka aantra tu yujamainaitji, tuma asaakrin atum ii chicham etsermau antukrum, Cristo nemarkauwaitrum nusha uwemmainchau amainaitrume. <sup>15</sup> Atum jakauka nantarchatnaiti tarum nu nekasaikagka, Criston maa ikusarmataisha Yuus inankinaiti tuinaiti waitrumain ainajai. <sup>16</sup> Jesucristo jaka tres tsawanta nui nantaknaiti. Tuma asamtai shuar jakaru ainasha nantartinapita tusar nekainajai.

<sup>17</sup> Cristo nantakchauwaitkaigka, ni nekaspapita tamauwa nuka antar amainaiti. Tura atum tunau takasmauka tsagkurnamain ainatsrume. <sup>18</sup> Criston Yuus inankichuitkaigka, shuar Criston nekaspapita tiaru jakaru aina nunasha Yuus waittan sumainaiti. <sup>19</sup> Atakeapi Cristojai iruuntran nayaimpinam pujustinitja tusar nakainaj nu, ju nugkanam pujuinaj nuig yaigkratkagka, chikich aina nu nagkasau wake mesemar pujumainaitji.

<sup>20</sup> Cristoka maamsha chikishcha nantachmaunam yama nagkamchak niyaa nantaknaiti, tuma asantai shuar jakaru aina nusha ashi nantarartinaiti. <sup>21</sup> Jinuta nuka Adán Yuusan umirtsuk tunaun takasua nui nagkamnawaiti. Nu urukawa numamtuk nantainamusha chikichik shuar Cristo yama nagkamchak niyaa nantakna nui ashi nantarartinaiti. <sup>22</sup> Adán weantu asar shuar ainaka ashi jinaawartinaiti, tumasag nantainaksha Cristo nemarkaina asar, ashi metek nantarartinaiti. <sup>23</sup> Cristo yama nagkamchak niyaa nantaknaiti. Tura Cristo jui taakai, shuar nina nemarkin aina nantarartinaiti. <sup>24</sup> Nu tsawan nagkantina nui senchirtin aina nunaka Yuus ashi atantar, iwanchin senchirincha atankitnaiti. Nuna turamtaí Cristo ni uwentikamu ainanka yaruak nina Apari Yuusan: Amek kuitamkum inata tusa ashi susatnaiti. <sup>25</sup> Cristoka ashi nina shuari ainanka nepetak inamratnaiti. <sup>26</sup> Tura shuar jakaru Cristo senchirijai nantararu ainaka, pegke jakachartin ainawai. <sup>27</sup> Yuus Criston ticharuk: “Ame apu jasam inamrata tusa tinaiti. Turasha nunaka Yuusa apuri atii tusa tichauwaiti. Nunaka ni apu jas ashi inamrati”, taku tinaiti.

<sup>28</sup> Tura Cristo ashi nepetmaku asa, Yuuska nina uchiri umiramu asa ashi inamrati tusa apu amajas apujsauwaiti. Turasha Yuusaiti ashi nerenna nuka, tura nigkiti ashi apu atinka.

<sup>29</sup> Atum atakka nantarchatnaitiji tinutirmin juna iniastasan wakerajrume. Atum atak nantamuka achatnaiti tuinayatrumsa žurukamtaí shuar maatsuk pujau jakamtaisha, wii ni maichmaunam maitjai tusarmesha atak nantakchatin ainayatrumsa mainarme? <sup>30</sup> Atak nantamu atin asamtaí, ika waitkam ainaji. <sup>31</sup> Yatsur, umaar ainata, winaka mantu-arwartasa senchi wakerutainawai. Imatikruinakaisha atum Cristo Jesús nemarkainarum nuna enentaímtakun shir aneasan nakunkut pujajai.

<sup>32</sup> Tura Efesonmasha wina kajertin ainaka matsatainawai, uun yawa kajena iman asar, wina mantuatsar senchi wakerutainawai. Atak shuar jakaru nantarchatin aisha žurukamtaí imaniknasha waitaja? Atak nantamu achatnaitkaigka winisha pegker amainaiti. Chikich shuar chichainak: Jaka megkakatin asar, yamai iwáka juik yutai yuakur umutaisha umararmi tuinawai. <sup>33</sup> Atumka shuar atakka nantarchatnaitiji tuina nu tsanuamka airpa. “Shuar pegkeran pujutinka, shuar pegkerchauwa nu emegkatui” tusa timauwa nu aneaku ataarma. <sup>34</sup> Tunau taká matsamtutsuk pujut pegkernum pujumainaitrume. Tura atum ainarum nuiya Yuusan nekainachusha aina asarmatai, natsaamtasha natsama-mainaitrume.

*Jakau ainaka wakerumainan iyashiimkar nantarartinaiti timau*

<sup>35</sup> Atum ainarum nuiya atak nantakrishha, urukuk iyashimkatnuk ainaj tusar tuinasha awastai. <sup>36</sup> Shir enentaímtusrum ju iistarma: Araka jigkai araamuka kaurmatai, nuiya árak nukentín tsapauwaiti. <sup>37</sup> Trigo, tura chikich árak ainaksha arakmakrika, nukarkauka aratsuk jigkai aratia. <sup>38</sup> Turamun Yuus ni wakeramun chiki chikichik arakan ni numir-inmain ainanka turusag tsapatmawai. <sup>39</sup> Tumasag kuntin aina nuna namagkesha ashi metek ainatsui, tura shuaran iyashisha kuintinnaujaigka metekchauwaiti, chigkinusha tumasketi, tura namaksha ausha ainawai. <sup>40</sup> Tumasag nayaimpinmaya shuar aina nusha, nugkaya shuar ainajaigka metekchauwaiti. Nugkaya shuar ainajai apatkamka nayaimpinmaya ima pegker ainawai. <sup>41</sup> Yamai etsantin aina nu pachisa timi: Etsa etsanmaurishaa awai, tura nantunushaa awai. Tuma asa etsanujaigka metekchauwaiti, tura ya aina ausha etsantainawai, tura ya ainasha ashi metek etsantainatsui.

<sup>42</sup> Yamai jakau aina nantartintin enentaímtusa iisarmi: Shuar jakau ikusmau nantainakka atakka kaurchatnun iyashiimkar nantarartinaiti. <sup>43</sup> Iyash tsumain ajaku ikusmau nantak pegker wakerumainan iyashimak nantakiartinaiti. Shuar kakachau jakamtaí, ikusmausha nantak senchirtin jas nantaktinaiti. <sup>44</sup> Tura iyash ju nugka jui pujaku iyashimmain awai, tura nayaimpinam pujaku iyashimmaincha awai. Tuma asamtaí shuar ju nugka jui pujau jakamtaí, ikusmau nantak nayaimpinam pujumainan iyashimak wetinaiti.

<sup>45</sup> Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: “Yuus Adánkan najankugka ju nugka jui pujumainan iyashimtika najanawaiti”. Chikich Adán Cristowa nu weantu asaakrin, pujut tuke atina nuna suramsauwaitiji. Turamu asar nayaimpinam nijai tuke pujutnaitiji. <sup>46</sup> Yamaikika ju nugka pujakur iyash jamu nu arutramainaji, antsu atak Cristo winakai, nayaimpinmaya iyashia nu jukitnaitiji. <sup>47</sup> Yuuska Adánkana ju nugka jui pujustin asamtaí, nugkan juki najanawaiti. Turasha Cristoka nayaimpinmaya ajakuiti. <sup>48-49</sup> Ina iyashi aina juka Adánkan iyashijai meteketi. Antsu atak nayaimpinam iyash jukitnaitaj nu, Cristo iyashimkauwa nujai metek arutramtatiji.

<sup>50</sup> Yatsur, umaar ainata, ina iyashi atak atina nuna ujaktasan wakerajrume. Ju yamai iyash numpajai pachimkamua juka tuke atin atii tusa najanachmau asa, ju iyashjaigka nayaimpinmagka Yuusa inamtairiya nuigka wayaachartinaiti. <sup>51</sup> Chicham yaunchuk

uukmau ajakua nuna ujaktasan wakerajrume. Nuka juwaiti: Ashi metek jina arin taashtinaiti, turasha iwáku ainaka ayatik iyashi yapajtam artinaiti. <sup>52</sup> Cristo winakaigka kachu umpuamu antamuik, ina iyashigka mitsuma wári iimtaiya numamtuk yapajtam artinaitji. Tura nu kachu umpuamunmag shuar jakau ainaka atakka jakashtinan nantarartinaiti, antsu iwáku matsatuka iyashi yapajtam artinaiti.

<sup>53</sup> Ina iyashi nugka juyujuyuntu juki najanamu asa, nukap katsuichua nuka, iyash tuke atina nujai yapajtam artinaiti. Yamai iyash iyashimka juutika tuke jinin ainaji. Antsu yamaram iyashia nu jukirka jatsuk tuke pujustinaitji. <sup>54</sup> Nu tuma iyash yapajinkaigka, Yuusa chichame aarmauwa nu uminkattawai, nuka tu aarmauwaiti: “Pujuta nu jatanka nepetkayi. <sup>55</sup> Yamaika jata nuka inka mantammaitsuji. Tuma asamtai jataka ashammaitsuji”.

<sup>56</sup> Nu turamunmagka yaunchuk chicham umiktinan Moisés aarmauwa nu, ii umischarik tunau takakur jinujakmauwa nujai atsustinaiti. <sup>57</sup> Ina apuri Jesucristo mantanna nantak jatanka nepetturmaku asamtai, pujut tuke atin jukin asar, Yuus maake tuinaji. <sup>58</sup> Tuma asamtai atumka, wina yatsur, umaar ainatirmesha wii taja nuka nekas asamtai, Cristo nekasapita tau asarum tuke mijamtsuk Yuus wakera nuke takastarma. Atumka nekarme: Ika Cristo yainmasmatai Yuus takarainaj nusha antranchuiti.

## 16

### *Cristo nemanin aina kuit akuptuktarma timau*

<sup>1</sup> Kuit irumrarum Criston nemanin aina akuptuktarma tusan yamai aatjarme. Jutiksanak Galacianmaya shuar ainancha timajai. <sup>2</sup> Pablo tamatai kuitka irumra, Jerusalénnum Criston nemanin aina matsata nuka akuptukmi tusarmeka nakartsuk, atumka chiki chikichik domingotin takasmaurminia akanka jukirum iku pujutarma. <sup>3</sup> Turu pujuina asarum, wii taakai surusakrumin, jukin atum shuar ju kuitnaka juki Jerusalénnum matsata nunaka ejétiti tusa etegkrakrumin, papiin aaran kuitjai apatkan, Criston nemanin aina nuna akuptuktajai. <sup>4</sup> Turasha atum wakerakrumnaka wisha nitajai iruuntsan wemainaitjai.

<sup>5</sup> Wii weaknaka Macedonia nugkanam jeaan pujusan, atumin wainkattsan yaakat Corintonam jeattsan wakemainaitjai. <sup>6</sup> Urukmainkitja yumi tepeatta nunaka atumin pujusan inagakchainjash tusan enentaimjai. Nuna tumakaigka, wii chikichnum wetasan wakerakaisha kuitjai yainmain ainarme. <sup>7</sup> Wika wári nagkamatnaka nakitajai. Apu Cristosha tumata turutkaigka, nukap tsawan atumin pujusan, shir wainkan chikichnum weaknasha ikuktasan wakerajrume. <sup>8</sup> Turasha yamaikika jui Efesonmag jüsat Pentecostésan inagakastasan pujuttajai. <sup>9</sup> Nu jüstatin ima nukap shuar iruunainamunam Cristo chichamen nekaawartasa wakaruina asarmatai, shuar ainaka nukap kajertuinaig, nitan ujakartasan wakerajai.

### *Akatmamku chicham akupkamu*

<sup>10</sup> Timoteo nui taakaisha shir anentsarum jukitarma, nisha wii apu Criston takaraj nunak takarnaiti. <sup>11</sup> Atum ainaram nuiyagka chikichikisha ninka imanchauwa nuninka iisairpa. Nuka turutsuk shir aneasrum yaigtarma. Jui taa wina waitkatta winakaisha uyuuntsatarma. Jui wika chikich yatsur aina nujai nakakun pujajai. <sup>12</sup> Apolosan chikich yatsur aina aujai amesha wetá tusan timajai, turasha nui winitan nakitrayi. Turasha winimaintri tsawan akai winittawai.

<sup>13</sup> Aneaku tuke pujakrum Cristo nekasapita tusarum, mijaatsuk, tura natsaamtsuk nigki nemarkatarma. <sup>14</sup> Anegkratu asarum atum takainarum nuka aitkasrumek ashi takastarma. <sup>15</sup> Yatsur, umaar ainata, atumka Estéfanos Acayanmaya shuara nu yama nagkamchakka nina nuwe, ashi nina uchiri ainajai Cristo chichamen antukar, nina nemarkaru asar, yamaikisha tumasag pujusar, shuar Cristo nemanainan senchi yaina nuka nekarmestai. <sup>16</sup> Tura atumsha chikich shuar ju takatan takainajai iruunkurum, nui yunumsarum iyaatirmesha umirkatarma tusan wakerajrume. <sup>17</sup> Estéfanos, Fortunato, Acaico nu aina wina waitkartasa tarutawar, atum atsau asaakrumin wina nukap yaintaina asarmatai, shir anejajai. <sup>18</sup> Winasha enentairun senchi ichichturaina asarmatai, atumnasha imatiksagkeapi yainmakaria tusan shir nekajai. Shuar tumau ainaka atumka maake takurum shir aneasrum iimain ainarme.

<sup>19</sup> Shuar Asianmaya Criston nemanaina nusha atumnaka chichaman akupturmainawai. Aquila nina nuwe Priscilajai, ashi nita jeen Yuusan emematainak iruuntsagke au aina nujai, apu Criston nemanaina asar, chichaman akupturmainawai. <sup>20</sup> Atumnaka Criston nemanin aina jui matsataina nuka chichamnaka ashi akupturmainawai. Tuke anenaisrum pujakrum, chikich ainajaisa aneniamu iwaintunaiktarma.

<sup>21</sup> Ju inagnamunam aaj junaka wina uwejruijai aajai.

<sup>22</sup> Shuar apu Jesucriston aneachuka pegkernum yayámka achartinaiti. ¡Ina apuriya wári taata!

<sup>23</sup> Apu Jesucristo atum ainatirmincha ashi yainmakarti. <sup>24</sup> Atumsha Cristo Jesús namaraina asaakrumin, wika ashi aneajrume. Maake, nunis atii.

## **CORINTONMAYA SHUAR AINA ATAKSHA AWENTSARIK PAPI AARA AKUPTUKMAU**

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Pablowaitjai, winaka Yuus Cristo Jesúsan takarin atii tusa wakeruta asa akup-tukuiti. Yatsur Timoteosha jui wijai pujawai. Atum Yuus nemarainatiram yaakat Corin-tonam matsatutirmin, tura Acayanam matsatutirmincha juna papiin aaran akuptajrume. <sup>2</sup> Ina Apari Yuus, ina apuri Jesucristojai wait anentrama asar, pegker pujutan atumnasha amasarti.

### *Yuus ii waitainakrincha tuke ikakaatmaji.*

<sup>3</sup> Yuus ina apuri Jesucristo apariya nu, wait anentrama asa tuke ikakaatmau asantai emematiarmi. <sup>4</sup> Yuus ii waitainakrincha tuke ikakaatmau asantai, isha nunisrik chikich aina waitainakaigka ikakaamain ainaji. <sup>5</sup> Cristo waittsauwa imanisrik isha nina chichame etsertuina asar nukap waitainaji. Imanika waitainayatar Cristo ikakaatma nujai chikich ainasha ikakaamainaitji. <sup>6-7</sup> Ii waitaina asaakrin, atumnasha Yuus yainmak uwemtikramratnaitrume. Ii waitainakrincha Yuuska chikichnasha yaigkarti turamu asa, tuke ikakaatmaji. Nu ina Yuus waitainakrincha ikakaatmau wainkarum, Yuuska winasha aitkaskeapi wii waitakaisha yainkattawa tusarum katsunmain ainarme. Nigka ikakaatmakka waitaku katsuna nunasha senchirin suramsattarme.

<sup>8</sup> Yatsur, umaar ainata, atumsha ii Asianam pujusa waittsamua nu nekaatarma. Nu waitamua nuka ina nekapramu asa shir senchiayi. Iman asantai, ika pegke senchirtin-chau nunin nekapmamainakur, juimpa jakattajia tusa timiaji. <sup>9</sup> Maattsa emetat enentaimmaina numamtuk enentaimmijai, nu iman enentaimmauka ik enentaimtumatsuk, Yuus shuar jakauncha inanna nuig shir aneasa enentaimtanam jintinkartimai. <sup>10-11</sup> Tuma asa Yuus ii iman ashammainnum pujarincha jiiirmaki uwemtikramramiaji. Yamaisha tu-rutmasag ashi ashammainnumsha tuke agkanmamtikramsagkee awai. Turutma asantai atum ainatiram ina pachikrattsarum Yuus aujmaka, atakea nuisha aitkarmaskeapi agkan-mamtikramatnaitjia tusar nekainaji. Tura chikich ainasha ina pachitmasar aujmaka, Yuus yainmakakrincha, chikich ainasha nukap maake tumain ainawai.

### *¿Pablosha urukamtai Corintonmasha wechauwaita?*

<sup>12</sup> Ika chikichnum yujarisha waitrutsuk yujaina asar, atumiincha tumasrik yujasmiaji. Tuma asar pegkernumag enentaimainaji. Turasha nuka ikka imajnisia enentaimainatsji. Yuus nina nekatairiya nuivan wait anentrama asa, shir pujusarti tusa nigki yainmau asantai, shirapi umikjia tuina asar, shir aneasa nakunkut pujaji. <sup>13</sup> Wii aatramjarum nu aujsarum shir nekawaitkurmeke, yamai akuptajrum ju jukirmesha aujsarum shir nekaatarma. <sup>14</sup> Atumka yamaika winaka shir enentaimturainatsrume, turasha Jesucristo ataksha jui taakaigka, wika atumin enentaimkun, shir aneasan nakunkut enentaimtinaitjai. Tura atumsha tumasrumek wijaisa shir aneasrum nakunkut enentaimtinaitrume.

<sup>15-16</sup> Wika yama nagkamchaknaka Macedonianmani nagkamakun atumin taruan, atumna wainkan nui Macedonianam wena waketkuncha atuminig tana jimaraa wainkan ikukiartajai tu enentaimsamiajai. Nuna tumakai atum wii Judea nugkanam weakaisha, kuit surumain ainarme. <sup>17</sup> ¿Atumsha uruk enentaimturearum? Shuar ayu tayat, aruma nui maake tina tumanka, wika atumin winitjai tusan enentaimmaunka umitskeka inaisach-majai. <sup>18</sup> Yuusa nu ii aantra atum tsanuachmaunka nekartamji. <sup>19</sup> Wii, Silvano, Timoteo nu ainati Yuusa uchiriya nu pachisar atumnaka ujakmiajrume. Cristo chikichik shuarnaksha ayu tusa aruma nui tsanu jakchauwaiti. Antsu ni chichakmaurinka metek umi jakuiti. <sup>20</sup> Nigka Yuus ashi anajmatramawa nunaka metek umikuiti. Tuma asantai Yuusa nu ememattaj takurka, Cristo Jesús pegker takasmauriya nu tuke enentaimtusrikii ainaji. <sup>21</sup> Yuusa nu inka, tura atumnasha Cristo nemarkatarma tusa etegtamrauwaitji. <sup>22</sup> Tura inka winau arti turamu asa, Wakan Pegkera nuna emtika chiki chikichkitin suramsau asantai, ika nina uchiri asaakriniapi nigki pegker aina nunaka suramsattajia tusar nekaji.

<sup>23</sup> Tura wii Corintonam winichmaj nuna yamai ujaktajrume: Winimainaitiatan atum tunau takainarum nuna pachittsan senchi chicharkun, atumin wake emestan nakitakun tumamjai. Yuuscha wii tajarum nunaka ashi nekawai. <sup>24</sup> Atumka Cristo nekasppita tu-taka nekau asaakrumin ashika tichattaji. Antsu shir aneasar nu nukap Cristo nekasppita titarma tusa chiki chikichik yaigkarmi tusan wakerajai.



## 2

<sup>1</sup> Wii nui winittsan wakeraknasha nekas wechatjai, nitan wake mesemar enentaimtiku wekainij tusan juakmajai. <sup>2</sup> Atum wina shir enentaimtikrumaintirmin wii wake mesemar atumin enentaimtiktaisha zyáki winasha shirsha enentaimtikrurti? <sup>3</sup> Tuma asamtai atum wina shir enentaimtikrumain ainatirmin wake mesemar enentaimtiktan nakitakun wika papiin aaran akuptukmiajrum. Wii shir aneakaigka atumsha shir anemainaitrum nunaka shir nekamjai. <sup>4</sup> Turasha wii nuik atumin papiin aatramiajrum nunaka wika shir aneasan pujutsuk, nukap atumin kuntuts enentaimkun útmajai. Tura atumin wake mesemar enentaimtikratsanka aatrachmiajrum. Antsu atumin ima senchi aneajrum nuna nekaawarti tusan aatramiajrum.

### *Tunau takasu tsagkuurata timau*

<sup>5</sup> Chikich papiin aatramiajrum nui shuar ni nukurimamujai pujurnaiya nuka tunaun takáwai tusan ujakmajrume. Nu shuara tunauiin enentaimsan, nukap wake mesemar nekapramiajai. Atumsha tumasrumek wii papii aarmau wainkarmeka, wake mesemar enentaimrauwaitrume. <sup>6</sup> Atum iruuntramunam waitat susauwaitrum turusrumek awe-narmeka waitat su matsamtutsuk inaisatarma. <sup>7</sup> Aantar wake mesemar pujak ksuntra shir pujuschamnau nekapi, tusarum yamaika tsagkurarum enentai ichichturtarma. <sup>8</sup> Wait aneasrum atum ni aneamu ataksha iwaintuktarma tusan tajarme. <sup>9</sup> Wii tamausha umirtukaintrumeash tusan nekaatssan nuik nuna pachisan waitat susatarma tusan aatramiajrum. <sup>10</sup> Atum tsagkureakrumnaka wisha tsagkuurattajai. Tura Cristosha wii tsagkurkartamuncha nekartuattawai. <sup>11</sup> Iwanch nepetamkij tau asar, tsagkurnaimainaitji. Iwanch nepetmaktasa uruk tsanumnaita nuka nekaji.

### *Cristo inka tuke nepetmarti turamu asa nina senchirin suramji*

<sup>12</sup> Yaakat Troasnum Yuusa chichamen chicharkartuktasan jeaakman, ashi shuar Yuusa chichamen nekaawartasa wakeruinan wainkamjai. <sup>13</sup> Turasha yatsur Tito, nui pujaun wainkatakaman atsakai, wake mesemar nekapea asan, shuar imanik wakeruinanak ikuakun, nina eaktasan nugka Macedonianam wemajai. <sup>14</sup> Cristo Jesús nepetmakua iman arti turamu asa, nina senchirin sukartusu asamtai, Yuusan maake tajai. Tura chikich nugka ainanam chicharkartamunmasha, shuar ainasha shir antukar nekaawarti tusa yainmaji. <sup>15</sup> Ii Cristo chichame etsereaj nuka Yuusan pegker amajeawai. Ju chichaman antuk metek umianka Yuus uwentikiawai. Chichaman umina nu iismaka ju chichamka pegkeraiti. Tura shuar megkaaratin aina nusha ju chichama junak antuinawai. <sup>16</sup> Ashi shuar chicharainaji, turamsha shuar nuna nekaspapita tachausha ainawai. Tumaina asar nuka tuke waittsatin ainawai. Antsu chikich shuar aina Cristo chichamen nekaspapita tuina nu tuke pujustin ainawai. Nuna takatan takak chicharkartumainka pegkesha atsawai. <sup>17</sup> Ika chikich aina kuitan jukiartasa, chichaman yapajiak chicharkartuina turarka chicharkartutsuk, nekasa nuke chicharkartuinaji. Tura isha Cristojai iruuntrau asaakrin Yuus akuptamka asamtai, ni wakera turusrik chichainaji.

## 3

### *Yamaram chicham aarmau pachisa etsermau*

<sup>1</sup> Ii ima pegker ainaji tusarka ik pachimasrika chicharkartukchawaitji. Ika chikich aina ina pachitmasar nitaka pegker ainawai tusar papiin aararti tusarka wakeratsji. Tura atumkesha ina pachikratsarum nitaka chikich ainanasha pegkeran iwainmamin ainawai. Antsu chikich ainaka nitaka pegker ainawai tusar papiin aararti tusar wakerin ainawai, turasha ii ainatika nuka wakerichu ainaji. <sup>2</sup> Ii papi emtika akupkamun aujsar nekaina numamtuk, atumin pujutin yapajinan wainainak shirapi takasia, tusar chikich ainasha nekaawartatui. <sup>3</sup> Atumka Cristo papiin aar sukartusmatai, jukir chikich sumaina numamtuk amajkamun ainarme. Tintajai aarmauwa annuka ainatsrume. Tura ju chichamnaka shuar aina wainkarti tusagka papinumka aarchauwaiti. Nuiyasha Moisés chichaman kayanam aarua nuninka ainatsrume. Antsu atumnaka Yuus tuke pujuwa nu, Wakan Pegkera nujai atumin pujutinka yapajturma asamtai, chikich ainasha Cristo atumin pujutin yapajturmawa nunaka wainkartatui.

<sup>4</sup> Wisha Yuusai enentaimu asanapi Cristo yaointsamtai iwatsuk takastatja tusan nekajai. <sup>5</sup> Ii takainaj nuka ima ikika imatiksarka takamaitsuji. Antsu ii takainaj nunaka Yuus ninu asamtai, shir takasarti tusa yainmaji. <sup>6</sup> Ni yamarman anajmakartak Cristok enentaimtusrum nemarkurminka, wii uwentikratajrum tusa turammau, chikich aina ujamunmasha nigki yainmaji. Ika yaunchuk chicham umiktinan Moisés aarua nu metek umiktarma, nu umiachkurmeka uwemrashtatrume tujaku aina turusrikka etsertsuji. Chicham umiktarma tusa Moisés timauwa nu metek umiachmauka Yuusjai pujutnum

natumkartu jakuuti. Turasha Yuus yamarman anajmatramawa nuke enentaimtakrin Wakan Pegkera nu pujut tuke atina nuna suramji.

<sup>7</sup> Shuar chicham umiktinan kaya tabla numamtinnun Yuus aatar Moisésan susauwaiti. Nuna turakai nina tsaaptintri Moisésan yapinka winchamtin ji tsuimar amajsauwaiti. Imatikamu asamtai israelita aina Moisés winakai, iistajkama iimainchau nekapraru ainawai. Moisésan yapi imanikusha yaitamas megkaakauwaiti. Chicham shuaran makut-nun Moisésan Yuus susauwa nuka pegker aig, <sup>8</sup> yamaika Wakan Pegkera nuna senchiri ina egkemturmaru asa, nuna nagkasau ima pegkeraiti. <sup>9</sup> Chicham umiktinan Yuus Moisésan suak yapin winchamtin amajtusuiti. Turasha shuar ainaka chicham umiktina nuna umikharu asar, Yuusnaka tuke tupantraru ainawai. Turasha yamaika Cristo nekasapita tamaunam Yuus uwemtikramji tusa tamau yamaram chicham awai. Tuma asamtai Yuus ina shir pegker amajtamaj nuka nekainaji. <sup>10</sup> Chicham umiktin ajakua nuka wake mesersa enentaimtu jakmauwaiti, turasha yamaram chicham Cristo pachisa etserna nujai apatkamka imanchauwaiti. <sup>11</sup> Chicham umiktinan Moisés aarua nuka megkakatnaitak iman ajakuuti, turasha yamaram chichama ju ima pegker asa tuke atinaiti.

<sup>12</sup> Nuna tumatin asamtai ika shir wakerusar chicharkartuinaji. <sup>13</sup> Moisésan yapi winchamtin jasu asa, ju megkan israelita aina wainkarai tusa jaanchjai nukukua nujai metekka ainatsji. <sup>14-15</sup> Yamaikisha ashi shuar ainaka nita enentaimtaiiri ijirkamua numamtin asar, chicham umiktinan Moisés aarua nuna aujainaksha urukakug ta tusarsha nekacharu ainawai. Antsu shir antukarti tusa yainmamaina nuka ima Cristoketi. <sup>16</sup> Ashi shuar apu Cristonan enentaimainaka ni nekamtikmau asa shir nekainawai. <sup>17</sup> Apu Cristoka Wakaniti. Tumau asa inii pujus, chicham umiktarma tusa Moisés turammauwa nunaka agkanmamtikartawai. <sup>18</sup> Tuma asamtai ika Moisés yapin nukukua nujai metekka ainatsji. Antsu ika espejowa numamtin ainaji. Tuma asar Yuusa chichame etserkurin chikich ainasha antukar Criston nekasapita tumain ainawai. Nina Wakaniya nuke ina enentaimtaiinka pegkernum nu ukap enentaimtikramu asamtai, ni enentaima tumasrik enentaimainaji.

## 4

### *Ina apuri Jesucristo pachisa chicharkartuinaji*

<sup>1</sup> Tuma asamtai Yuus inka wait anentramak, yamaram chichama nu chicharkartuktarma tusa turamu asamtai, inaitsuk tuke chicharkartuinaji. <sup>2</sup> Ima nekasa nuke chicharkartuina asar, uuka takatsuk, chikich natsanmain aina nukeshha takainatsji. Tura chikichik shuarkesha tsanuachuitji, tura Yuusa chichamesha ishichkisha yapajchuitji. Nuka turutsuk, nekasa nuke chicharkartuinaj nunaka Yuus nekawai, tuma asamtai shuar ainasha ii chicharkartaj nunaka nekasapita tumain ainawai.

<sup>3</sup> Turasha yamaram chicham etserna juna nekasapita tumainchau nekapena nuka, shuar uwemrashtin aina nu tumainawai. <sup>4</sup> Nita ii chicharkartamun shir antukar nekasapita tichamnau nekapena nuka iwanch, ju nugka juna apuriya nu, shir antukchamnau amajsamu asar tumainawai. Tura Cristo Yuusa imankea nuna shir nekaawarai tusa iwanchka imatikawai. <sup>5</sup> Ik pachimasa chichatsuk, Jesucristo ina Apuriya nu pachisa chicharkartuinaji. Turasha ika ni anea asar, atum ayatik yaiyatsa yujaji tumamainaji. <sup>6</sup> Yama nagkamchakha Yuus chichaak: Tsaaptin etsantrati, tusa tinaiti. Tima tsaaptin etsantuk kashin emegkakuuti. Isha káshia numamtinnun matsatu asar, Yuus nekachu ayaji. Tuma matsatutin ina enentaimtaiirin ni urukukit nu nekatnuncha nekamtikramawaitji. Tuma asamtai Jesucriston pachis chikich ainancha Yuus urukukit nuna jintintuk nekamtikawarti tusa wakerajai. Cristo nekasapita takur Yuuscha nekatnaitji.

### *Yuus inka kashi kashinig ikakaatmaji*

<sup>7</sup> Ika imanchau ajakuuti, nuwe jukir ichigkan najanamunam nuna initken wari wakerumain pegker egkemna numamtin ainaji. Shuar aina Yuusa chichamen etsermaun nekawar Cristo nekasapita tuinanka Yuus yamaram pujutan suawai, nuka ika turatsji. <sup>8</sup> Tuma asamtai iturchat arutramkaisha tuke epegsarkii awaitji. Uyumamu imanik arutramkaisha Yuus nekasapita tamauka inaitsuk ni yainmaktaji tuina asar nina chichame etsertaka inaichauwaitji. <sup>9</sup> Ina shuari aina, ina tuke pataturmainakaisha Yuuska inaitamsuji. Nugka ajinmainaksha mantammaitsuji. <sup>10-11</sup> Ii tuig wekajia nuigka shuar ainaka Criston maattsu wakeru jakarua imatikramsag incha mantamattsu wakerumainaji. Shuar ainaka ii Cristo umiru asar, waitainaj nunaka nekainawai. Tura ii takamunam Jesús yainmaj nunasha nekainawai. <sup>12</sup> Ii chicharkartuinatika maataj tama yujainaji, turasha ii chicharkamunam pujut tuke atina nu juina asaakrumin, nuka pegkeraiti.

<sup>13</sup> Apu David yaunchuk papiin aak: “Wika nekasapita timaurnak chichakmajai” tusa tinaiti. Ni tina tumasrik ii ainatisha chicham nekasa nu nekasapita tuina asar

chicharkartuinaji. <sup>14</sup> Tura Yuusapi apu Jesúsán maawarmataisha inankinaita tusar shir nekau asar, incha nigkiapi inantamkitnaitjia tuinaji. Nuna turutma atumjai irutmar nina pujutairin juramkitnaitji. <sup>15</sup> Nuka atum pegkernum yayá asar nukap waittsauwaitji. Tumainaj nui shuar ainancha Yuus nukap yaigtatui. Turuinan shuar nu nukap Criston nemarainak, Yuusnasha ni wait anenkartamunam maake tuinak ninak emematiartatui. <sup>16</sup> Tuma asamtai ii uuntach asar, ina iyashiin kakaarchamnau nekapeakrincha, wina nekasapita turutiarti tusa Yuus inka kashi kashinig yainmaji.

<sup>17</sup> Tura ju nugka jui pujusa waitamua nuka wári nagkamawai, tuma asamtai jui imanika waittsarsha, pujut tuke atina nu jukiartnaitji. <sup>18</sup> Tumatin asar, juiya pujuta nuka imanika enentaimtumain ainatsji, antsu juka pachitsuk inaiyakur, nayaimpinmaya ii jukitin eke wainainatsuj nu ima senchi nakamain ainaji. Iturchat aina nuka wári nagkamartnaiti, antsu shir aneasar pujustina nuka atakea nuisha tuke atinaiti.

## 5

### *Yamaram iyash jukitin pachisar etserkamu*

<sup>1</sup> Ina iyashi yamai arutramaina juka, jea jeamkamu wári mamuwa numamtnaiti, turasha Yuus jean ni umikmaun nayaimpinam ii nijai tuke pujustnaitaj nuna suramsatnaitji. <sup>2</sup> Ju iyashia jujajgka shir aneasar pujatsji. Tuma asar yamaram iyash jukittsar wakeraji. <sup>3</sup> Ina iyashiya ju jakaisha, ina wakanigka jakashtnaiti, antsu iyash yamarman Yuus umikua nu iyashimkatnaitji. <sup>4</sup> Ju nugka jui matsamsar shir aneasa matsatnatsuj nuka jakataj tau asarka tumatsji, antsu yamaram iyashin nayaimpinam Yuus umirtamkauwa nu jukiartaj tau asar tumaji. Tura ju iyash waittai aina juka ikuakur yamaram iyash jukir waittsuk pujustasr wakeruinaji.

<sup>5</sup> Yuusa nu yamaram iyash jukitnunka umirtamkauwaitji. Tura nigki yamaram iyashi anajmatramawa nunasha metekeapi umik suramsattajia tau asaakrin, emtika Wakan Pegkera nunasha suramsauwaitji. <sup>6</sup> Nigka chichakmaurinka tuke umin asamtai, ju iyash-jajgka nayaimpinam apu Cristojai iruuntrarka pujumainchau asar, yamaram iyashia nu jukittaji tusar nekainaji. <sup>7</sup> Iyash yamarmaka wainkachu ainayatar Yuus tu anajmatrama asamtai, nekas jukiartnaitjia tusa tuinaji. <sup>8</sup> Tura jakarsha yamaram iyash jukiriapi apu Cristojai nayaimpinam pujumainaitjia tuina asar, jamua nu inigka ima pegker amainaiti. <sup>9</sup> Tuma asar iwáku pujakrishna, tura jakrishna apu Cristo shir enentaimtikratsar tuke kakan-mamainaji. <sup>10</sup> Ashi shuarti Cristo emtin iruuntratnaitaj nu tsawan jeatnaiti, tumawakrin shuar nugka matsamas pegkeran takasuka pegkeran jukiartnaiti. Antsu pegkerchau takasuka pegkerchauk suam artinaiti.

### *Cristoka ashi shuaran uwemtikataj tau asa maamsha nantaknaiti*

<sup>11</sup> Nu tumatin nekau asar, shir aneasar chikich shuar ainasha apu Cristo nemarkatarma tusar tuinaji. Tura Yuuska shir nekarmaji. Tura atumsha ii ainatin nekakratmain ainarme. <sup>12</sup> Wii tajarum nunaka chikich aina nagkasau ii ima pegker ainaji tusanka tatsujrume, antsu atumsha chikich aina Yuusa chichamen ujamakartasa tainakaisha ii ainatin pachikratsarmesha pegker enentaimsarum chichastarma tusar tuinaji. Shuar yacha takamaina numamtuk takainaksha nuka wait ainawai. Tuma asamtai ina pachit-masar tuinakaisha atum aimmaina nu nekatarma tusan nunaka tajarme.

<sup>13</sup> Atumka ii tu chichakrin enentaimsarum, nitaka wauruk tu yujawai tukartarme. Ii waurin akursha Yuuska emematji. Turasha atum enentaimsarum nitaka pegker ainawai tusarum tukartakrumnaka isha pegkernum yaigtatjarme. <sup>14</sup> Cristo anenmau nekau asar, nina chichame wekasar etserainaji. Nigki ashi shuarum mantamna asamtai, ii ninii surumankau ainatika ashi pegkerchau takat inaisau asar jakaujai metek ainaj nuka nekarme. <sup>15</sup> Cristoka ashi shuartin uwemtikramrataj tau asa mantamnawaiti. Tuma asa ii ninii nekasapita tuinatin pujut tuke atina nuna suramsataj tau asa nantaknaiti. Tuma asamtai ni nekasapita tuinatika ii wakeramuka takatsuk, Cristo wakeramua nuke takamain ainaji.

<sup>16</sup> Tuma asamtai Cristo nemarainatika shuar Yuusan nekasapita tichau aina enentaimaina tumauka ainatsji. Yaunchukka ika Cristoka shuaran uchirimpapita tinu ayaji, turasha yamaika shir nekaar, Yuusan uchirimpapita tuinaji. <sup>17</sup> Tuma asamtai shuar Criston nemarainaka yaunchuk pujutnaka inaiyainak, yamaram pujutan jukiaru asar, shuar yamaram ainawai. <sup>18</sup> Ashi ju aina junaka Yuusak turawai. Yaunchukka ashi ii ainatika Yuusa shuari ajakuitji. Nu tumautin nina uchirin akupturmakua nui nagkamsa nijaisha shir igkuniakuitji. Tuma asaakrin ni yamaika incha chikich shuar ainasha wina chichamur ujaktarma, tura wijaiasha shir anenaisar pujusarti tusa akuptamkauwaitji. <sup>19</sup> Nu chichama nu chicharkartuinaji: Yuus nina uchirinka ashi shuar aina nunaka agkan-mantikati tusa akupkauwaiti. Turamu asa ii tunau takasmau ainancha shir kajinmatki

sakatmarai. <sup>20</sup> Cristo inka Yuusa chichamea juna ashi shuar aina antukarti tusa turutmaji. Turamu asar Cristo pachisar chicharkartuinakur: Tunaaurum inaisarum Yuusjai igkuniaktarma tusar tuinaji. <sup>21</sup> Cristoka tunaun chikichkisha takaschauwaiti. Tumaunak Yuus ina tunaaurin ninka shuar tunaaurinnujai metek amajsaawaiti. Ni tumamurin isha uwemrar nijai iruuntrau asaakrin, yamaikisha tunau arinigi, shir pegkera iman iirmaji.

## 6

*Nukap wake mesemar nekapeamu arutramainakaisha tuke shir aneasa pujuinaji timau*

<sup>1</sup> Ika Yuusjai shir iruuntsar nina takatriya nuka takainaji. Tumaina asar atumsha Yuus wait anegkrata nu shir nekaarum, nigki enentaimtakrum, kuitamamsarum nina chichamesha ayatik antukrum inaisairpa tusan tajarme. <sup>2</sup> Yaunchuk Yuusa chichame tu aarmauwaiti. Yuus chichak:

“Tsawantrum jeau asantai, untsurkurmin wisha aikmajrume, tura uwemmaintrum tsawan jeau asantai, wii yaigmajrume” tusa tinaiti. Nu tsawan yamaika uminkayi. ¡Yamaiya juik ii uwemratin tsawan jeayi! <sup>3</sup> Tuma asantai shir pujusar shuar Criston nemarkattsa wakeruina nusha iturchat enentaimtiktsuk takáku, chikich shuar ainasha tunaun takámun pachitramas chichartamtsuk, pegkernum chicharam artasa wakeruinaji. <sup>4</sup> Ii takainamunam iwainmamkattsa, tura chikishcha Yuusan umirnapa ainawai tama artasa wakeruinaji. Tura waitamusha, atsumainamusha, iturchat aina nujai umamkesa katsuntainaji. <sup>5</sup> Inka asu asuttamainakua achirmak egketmarmiaji, shuar ina kajertamainak iruuntrar pegkerchau chichartamiarmiaji, pataturmainakaisha waitmiaji, takatcha imanik takamiaji, kanutskesha tsawaimiaji, tsukaisha imanik waitmiaji.

<sup>6</sup> Nu imaniakrishsha shir pujuina asar, nekas Yuusan umirnapa ainawa tusa tama armaji. Chicham nekasa nuka shir nekainaji. Tura Wakan Pegker inii puja nu yainasmatai, chikichjaisha kajernaitsuk shir aneaisa pujuinaji. Tura chikich ainasha aneakur umamkesa shir takasmaji. <sup>7</sup> Chicham nekasa nu chicharkartukmaj nui Yuusa senchiriya nuka inka arutramaji. Ii shir pujamuriya nu chikich shuar aina chicham ujakur ina shuari ainanmasha ayamrumata nunaka suramaji. <sup>8</sup> Shuar wakerutmasar shir emematramas juramainaji, chikich shuar nakitramainasha ainawai. Shuar pegkernum chichartamainaji, tura chikich shuar pegkerchau chichartamainaji. Tura nekasa nu chicharkartakrincha, chikich shuar chichartamainak: Waitrin ainawai turamainaji. <sup>9</sup> Tura shuar shir nekakratin ainayatcha, chikich shuar nekashtai iturmainaita numamtuk amajtamainaji, tura mantamattak amajtamainakaisha iwáku pujaji. Tura waittan suramainaksha mantamainatsji.

<sup>10</sup> Nukap wake mesemar nekapeamu arutramainakaisha, tuke shir aneasa pujuinaji. Kuitrinchauwaitkursha chikich shuar ainaka senchi yainaji. Tura chikichan aruina iman arutramchakrincha, ashi arutramainaji.

<sup>11</sup> Yatsur, umaar Corintonmaya ainata, ika shir aneasar chichaakur, ii enentaimmauka uutsuk ashi ujakmajrume. <sup>12</sup> Antsu atum ainarme imatiksarum ujakratainachutirmeka. <sup>13</sup> Tumau asaakrumin uun uchiri ainan chicharuk: Wait aneasrum winasha atum enentaimmau ujatkatarma tusa tina numamtuk atumnasha tajarme.

*Ii ainatika Yuusa jea numamtin ainaji*

<sup>14</sup> Cristo nemarchau aina nujai iruuntsa takatka wakerumaitsurme, nitajai shir takastaj takursha shir takamainchau asantai, shuar pegkeran takau chikich pegkerchau takaujaisha uruk shirsha takamainaita. Káshia nuka tsaaptinjaigka tsanimaitisui. <sup>15</sup> Cristoka iwanchia nujaigka pegkesha tsanimain ainatsui. Tumasag Cristo nemarkainasha Cristo nemarchau aina nujaigka tsanimain ainatsui. <sup>16</sup> Shuar yuusrintai aina nuka Yuus iwákua nuna jeenka amaitisui. Ii ainatika Yuusa jea numamtin ainaji. Yuus chichaak: “Nitai pujustajai tuman nitajaig wetajai. Wii nita Yuusri atatjai, tura nita winau arti” tusa tinaiti. <sup>17</sup> Junasha Yuus chichaak: “Shuar tunaun takainajaigka tupannairatarma, tumakrum pegkerchau ainaka takasairpa, tumakrumin winau amajsatjarme. <sup>18</sup> Tura asan wii atumin apari atatjai, tura atum wina uchir, wina nawantur atatrume tusa apu ashi senchirtina nu”, tinaiti.

## 7

<sup>1</sup> Aneetair yatsur, umaar ainata, Yuuska juna anajmakartawai. Ina iyashin tura enentaimtanmasha pegkerchau amajkartumaina nuka ashi inaisar pujumainaitji. Yuus eme anentsa iyakur ni pegkera imauk atasar wakerumainaitji.

*Pablo shir aneamu*

<sup>2</sup> Wait aneasrum anegkrattsarum iikratsatarma. Ii akursha pegkerchaukesha unuikarturchauwaitji, tura chikichik shuarkesha pegkerchauka amajkachuitji. Tura chikichik

shuarkesha wariri juruktasriksha tsanuachuitji. <sup>3</sup> Wika nunaka atum tunau takainarme tusanka tatsujrume. Yaunchuk timajrum turusnak iwaku pujaknasha, jaknasha atumnaka tuke anettajrume. <sup>4</sup> Ii enentaimmauka utsuk ashi ujakmiajrume. Atumin enentaimtaknaka ememattsan enentaimtajrume, tuma asan waitaknasha atumin enentaimtakun shir aneasan pujajai.

<sup>5</sup> Tura Macedonianam jeamiaj nuisha tuke waitmiaji. Imanisrik ijai maaniawartasa nukap shuar wakerutmaina asarmatai, senchi ashamkartimiaji, tumaina asar ika ayamtsuk pujumiaji. <sup>6</sup> Tumarin shuar wakeruinachun Yuus wakerumtikna nu ina yainmak nu takatnum wakerumtikramkatnun Titon akupturmakmaji. <sup>7</sup> Tura nina ataksha awena wainu asan, tura nuiyasha atumin pachitmas ujutuk, atum wina waitkatta wakera asarum, wii waitamu antukrum, nukap enentaimturkurum wake mesemar matsatmaurnmin ujakmtai, wika shir aneasmajai.

<sup>8</sup> Nunasha chichartak, ame papi aaram akupkamam nuna jukiar aujsar, ima senchi wake mesemar enentaimsarmayi tusa ujakmai. Nu atum tumamurmin antukan, wisha nukap enentaimsamjai. Tumancha nunakka enentaimtuka pujatsjai. <sup>9</sup> Yamaika shir enentaimjai, turasha atum wake mesemar matsatkurmin nuka tumatsji. Antsu Yuusain ataksha waketkin asaakrumin nuka tumaji. Nunaka Yuus nutikrama asaakrumin tumarme, tuma asaakrumin atumin pegkerchau amajmaina nuka turachjipi tu enentaimji.

<sup>10</sup> Yuus wake mesemar enentaimtikrama nunaka ina pujutin yapajturma uwentikramrattsa turutmaji. Turutma asamtai nu enentaimtaku waitu pujumainka atsawai. Antsu Yuusan umirchau aina nu wake mesemar nekapenaksha pujutin yapajinachkugka, Yuusan tuke tupantainak tumainawai. <sup>11</sup> Wake mesemar pujakrumsha, atumka Yuusan shir amaja imatiksarmek umikurme nuka pegker turarme. Yamaika atumka ii pegker timauwa nuka nekarme, tura chikich ainajai chichakrumsha ni timauwa nuka pegkeraiti tusarum tarume. Tuma asarum ni taa yainmaktaji tusarum turutnaitrume. Atumka shuar ni nukurimamujai tunaun takasuka kajerkauwaitrume. Yuus waitan suramsaji tau asarum, nu shuar tunaun takasuka waitat susauwaitrume. Nu turawaitrum nui chikich ainasha atum tunau takat nakitamun nekawaruiti. <sup>12</sup> Tura nuiyasha shuar tunaun takasua nuke waitat suakrum nina aparigka pegkernum yaigtarma tusanka aatrachmiajrume. Papiin aaran akuptukmiajrume nunaka, winasha umirtumainash aina tusan nuna nekattsan wakera asan turamiajai. Wii nuna tu aaruitaj nunaka Yuuscha shir nekawai.

<sup>13</sup> Tuma asamtai nuka inka ayatik ichichtarmarmaji. Titosha atum yaigmau asa, shir aneas pujawai. Tuma asamtai isha shir anenaji. <sup>14</sup> Atumin ememattsan Titojai chichasmajai. Turasha atumka wii nekasa nuna tinaitjarum nuka imatiksarmek umikurme. Ii ashi nekasa nu pachisar atum ememattsar timaunka nunisag Titosha waitmakurme. <sup>15</sup> Nigka atum metek umiru jakmau asa, tura eme anentsa jukimu asa atumnaka anenmarme. <sup>16</sup> Wika atuminig enentaimsan pujaj nui shir aneajai.

## 8

### *Macedonianmaya shuar aina wakesa kuit sukartamu*

<sup>1</sup> Wina yatsur, umaar ainata, Criston nemaraina Macedonianam matsataina nuna Yuus wait anentak nitan iwaintukmaun pachisan ujaktasan wakerajrume. <sup>2</sup> Nitaka senchi waitaina asar, nukap iturchat nekapenawai. Imaninayat shir aneasar nakunkut pujasar, kuitrinchau ainayatcha wiakach urukmaina imanisar chikichan yaigtasa wakeruinak nukap sukartuinawai. <sup>3</sup> Nitanu aunka wakerusar chikichan suinan wii wainkamjai. <sup>4</sup> Nitak enentaimsar Yuusnau aina Jerusalennum matsataina nu yaigtasar wakeraji tusar inintsarmayi. <sup>5</sup> Yama nagkamchakka nita pujutin apu Jesucriston susar, nui wii enentaimtamun inagkasar Jerusalennumia ainan yaigtasar susarmayi. Tumaina asar Yuus wakeramua nunaka metek umikarmayi. <sup>6</sup> Atumsha yaunchuk Jerusalennumia aina nuka kuit susattaji timarum nuna umikarti tau asan, Tito nui taa ni takat nagkamamurinka umikti tusan akuptajrume.

### *Atumsha Cristonan surumankau aina kuit akuptuktarma timau*

<sup>7</sup> Atum Cristo nemartanmagka nekasapaita tuina asarum, pegker chichaina asarum, tura ashi nekau asarum, chikich shuar ainasha yayakrum, anenait iniya unuimaru asarum, incha anegkrattrume. Imanina asaakrumin kuit Yuusnau atin nukap irumratarma tusan wakerajrume. <sup>8</sup> Wika nunaka juwaiti umimainka tusanka tatsujrume, ayatik chikich shuar aina Yuusnau atinan kuitan irumaina aitkasrumek atumsha irumkurum Yuus aneamurmeka iwaintuktarma tusan tajarme. <sup>9</sup> Ina apuri Jesucristo wait anenkarturmauriya nuka shir nekarme. Nigka nayaimpinam pujuska atsumtsuk pujuwaitiat, ina uwentikramar atsumtsuk pujusarti turamu asa, nunaka ikuak ju nugkanam taawaiti. <sup>10</sup> Wika nuna tajarum nunaka uwi nagkamakma nui atum chichaakrum, kuit Yuusnau

atin irumra Jerusalénnumia aina akuptukmi tusarum timarum nuna enentainsan pujajai. <sup>11</sup> Yamaisha nuka kajinmattsuk atumnau urutma arutramainawa nuka akanka ikutarma tusan tajarme. <sup>12</sup> Yuuska shuar wakerusa suamka, shir anentas jurawai. Turasha shuar kuitri atsurmaunka seatsui. <sup>13</sup> Nunaka chikich shuar yayákrum, atum waittsatarma tusanka tatsujrume. <sup>14</sup> Nuka chikich shuar waitaina nusha ina arutramaina junisag ariarti tusan tajarme. Yamaika chikich yaimainka nukap arutramainawai. Yamaikika chikich atsumaina atum yaimainaitrume, tura chikich tsawantín atum atsumakrumin nita yainmamaín ainawai. Yainiamua nuka tu umimainaiti. <sup>15</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti: “Yutain nukap jukiaru aina nunausha ampinturcharuiti, tura yutain ishichik jukiaru aina nusha atsumacharuiti”.

*Tito jimar shuarjai akupkamu*

<sup>16</sup> Wii atumin yaigtasan senchi wakerajrum imanisag Titosha atumnaka enentaimturmau asamtai, Yuusan maaketi tajai. <sup>17</sup> Atumin iirmastasa wakerus pujau asa, shir aneas wetajai tusa turutmayi. <sup>18</sup> Titojai apatkan chikichik yatsutan chicham uwemtikartinan etserin asamtai, ashi Cristonam surumankau aina ju ima shir chicharkartawai tusar tuina nuna akupejai. <sup>19</sup> Yaunchuksha nigka Jesucristo nemanin aina, kuit Yuusnau atin irumra, Jerusalénnumia shuar ainan akuptamun juki ejétnun nina etegkawaru ainawai. Kuit Yuusnau atii tusa irumaj nuka, chikich shuar ainasha Cristo nemanin asarpapi chikichnasha shir anentas yayainawa, tusar Yuusan emematiarti tuina asar aitkainaji. <sup>20</sup> Tura kuit Yuusnau atin juinakrika, chikich shuar nu juinamunmayan aujmatram-saraj, tuina asar ima chikichkitikka juinatsji. <sup>21</sup> Yuusak waitramkati, tura shuarsha shir takámun waínkarti, tusar senchi kuitammamar takainaji. <sup>22</sup> Tumaina asar nitajai chikichik yatsut atumin akupejai. Nigka shir pujus, Cristo nemarkaunka iwainmamkayi. Tura atuminka shir aneas wekain asa, atumin winittsa wakerawai. <sup>23</sup> Chikich shuarkesha Titon pachis ininmainakaigka, juka Pablon atutairiyaiti, nijai wekas chicharkartín asa, ni atumin yainmaktasa wakerinayi tusarum titarma. Antsu jimar yatsuta nuna pachisar ininmainakaigka, juka Criston nemanin aina matsata nu akupkamuiti, tura nitasha ii Cristo emematainaj nunak emematainawai tusarum titarma. <sup>24</sup> Nita nuí tainakaisha shir anentsarum jukitarma. Nu turakrumin Cristo nemanin ainasha atum chikich aneamunka nekaawartatui. Wii atumin pegkernak pachisan timausha nita tainakai nekaatarma.

## 9

*Cristonam surumankau aina kuit akuptukmau*

<sup>1</sup> Atumek enentainsarum kuit irumrarum Cristonam surumankau aina yaigtasrum wakera asaakrumin, juna pachisnaka imatikan tumaitsujrume. <sup>2</sup> Tura wika Macedonianan wekasancha, Acayanmaya ainaka uwi nagkamakma nui nagkamawar kuitan irumrar, chikichnaka yainawai tusan tuke chichajai. Nu tamaun antukar Macedonianmaya ainasha kuit irumra chikich yaitnaka wakerukarmayi. <sup>3</sup> Atumka shir takarminig yatsut ainan tres akuptajrume. Wii atumin ememattsan chichaj nuna antran tu wekawa nunin iirsarai tau asan, wii tajarum nunisrumek umintsatarma tusan tajarme.

<sup>4</sup> Nitaka wii Macedonianmaya ainajai winitin asamtai, atumin shir umintsarum nakastarma, imanisrum matsatrumin tainaksha waitmakarti tusa turamiartasa wininawai. Umintsuk matsatrumin wii takaigka natsaammain ainarme, tura atum uminkachu asaakrumin wisha natsaammainaitjai. <sup>5</sup> Nu tumamu ai tau asan, ju yatsut ainan atumea emkarum werum shir umiktarma tusan akupkajai. Atum chikich uwi nagkamakma nui anajmakmiarum nu umiamunmasha nita yainmakarti. Chikich wait anentaku yaigtin kuit umismau ai, wii taaknaka urukamtai chikich atsumainasha yayástrume tusanka tichattajrume. <sup>6</sup> Jusha enentainsarum iistarma: Shuar arakan ishichik arakmaka, nerekmatai juwaksha ishichik juuwaiti. Antsu shuar arakan nukap arakmaka, nerekmatai juwaksha nukap juuwaiti.

<sup>7</sup> Atum ainatirmeka chiki chikichik, urutma Yuus sumain arutramainawa, turusrumek sumainaitrume. Antsu surimayatrumka sumaitsurme, Yuuska shir aneas sha nuna ima shir anentawai. <sup>8</sup> Yuus atumnaka nita atsumaina nuka imanisag ariarti, tumakai chikich shuar atsumaina nunasha yaigkarti tau asa, ashi pegker aina nunaka surammainaitrume. <sup>9</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti: “Shuar pegkeran takainak chikichnasha yaigtasa wakerin ainaka nita takasmaurigka kajinmatram achartinaiti”.

<sup>10</sup> Yuuska árak aratnun, tura yuatnuncha sukartawai. Tumau asa árak aramuncha nigki tsapamtikak nukap neremtika numamtuk, atum wakesarum yaimrum nunaka, chikich ainan yaigkarti tusa nu nukap suramsattarme. <sup>11</sup> Atum ainatirminka chikich shuar aina yaimaincha nukap arutramtainaitrume. Tura kuit irumrakrumin chikich shuar waitaina suamsha, maake tuinak Yuusnak emematiartatui. <sup>12</sup> Atum chikich yatsut

aina waitaina suarum nuka ima nita atsumainamurinkeka suinatstrume, antsu Yuusan emematiarti tusarum suarme.<sup>13</sup> Tura atum kuit irumramun, tura chikich irumramu aina nujai metek juinaksha, atum Cristo chichame umirmaurmin iwainturmainak Yuusnak ashi emematiartatui.<sup>14</sup> Tumainak nitasha atumin senchi anenmasar, Yuusan atumin wait anentramak iwainturmakara nui, aujturmasartatui.<sup>15</sup> Yuus nina uchirin antrag suramsauwa nu pachisrisha: ¿Uruk shirsha maaketi tumainait? nuka shirka nekatsji.

## 10

*Pablo Cristo akupkamu asa nina takatrin pachis chichamramu*

<sup>1</sup> Atum ainarum nuiya wina pachittsar chichainak, Pablo jui pujuska shir chichaak kakakchauch jawayi, tumauwaitiat jeashat pujus papiin aatramuk kajek, senchi chichartamji, tusar turutainasha ainawai.<sup>2</sup> Wisha atumnaka shir anentsan seakun, wait aneasrum atum tu chicharum nuka inaisatarma. Turasha inaitsuk pujuinamunam tan jiakrat-tankana nakitajai. Tura aitkasnak atum ainarum nuiya wina tsumumrutainak: Pabloka Yuus wakeramunka takatsuk, shuar wakeramun takawai, tusar turutaina nunasha senchi jia-kartatjai.<sup>3</sup> Nekas ika shuar ainaji. Turasha ika ju nugkanam maanin aina tumasrika maaniatsji.<sup>4</sup> Shuar aina pegkerchaun takainak Yuus wakeramua nuna nekatan nakitainak chicham nekaschauwa nuna jintinkartuinasha ainawai. Nuna tumaina nuka suntar aina ayamrumaktintrin nagkin jukiar iruunin aina numamtainaiti. Nu ainan nepetkarti tusar ika chicham nekasa nuke jintinkartuinaji. Ika ina nekatairjaigka jintinkartuinatsji, antsu ika Yuus nekatan surama nujai shuar aina Yuusan umirkarti tusar jintinkartuinaji.<sup>5</sup> Tura chikich shuar nitak emematmmainak: Chikich shuar aina Yuusan shir nekaawarai tusar nakitaina nusha Yuus nekatan surama nujai wakerumtikmainaitji. Turakrin Yuus, shuar aina Cristonak ashi umirkarti tusa enentaimtairin yapajtumainaiti.<sup>6</sup> Tura atum Cristo shir umirkurum pujarmin, atum ainarum nuiya Cristo umirtan nakitaina nu waitat susatnaitji.

<sup>7</sup> Atumka wina iimur iisrumka kakakchauwa nunin iiriarme, turasha wii urukuitja nuka nekatsrume. Atum ainarum nuiya, wika Criston takarnaitjai tumamuka, winasha Criston takarnapita tusa turutmainaiti.<sup>8</sup> Apu Yuusa nuka nina senchirinka atumin chicharkati tusa surusuiti. Turuta asamtai atum chichartanmagka wika natsamatsjai. Atum nekasapita tarum nuna inaimamtiksati tusagka winaka akuptukchauwaiti. Antsu atum Cristo nekasapita tarum nuna nu nukap yaigti tusa akuptukuiti.<sup>9</sup> Wii papii akupkamu aina wainkarum awaktamkattsampapi junaka akupturmawa titarma tusanka wakeratsjai.<sup>10</sup> Ujumak shuar atum ainarum nuiya chichainak: Pablo papiin aatramuk kajek senchi chichartamji, turasha jui pujuska kakakchauch awayi tusar turutainasha ainawai.<sup>11</sup> Nuna tuina nu ujaktarma: Wii papiinum uruk aaruitaj turusnak atumin taaknasha chichastatjai.

<sup>12</sup> Chicham nekaschauwa nuna jintinkartin aina nuiya, chikichan nagkasau yachasha ainawai. Nu tumau aina nuka nitak pachimasar ima senchi chichainawai. Turasha nu tumamuka pegkesha yaigkrattsui. Wika nita uruku aina nuninchauwaitjai.<sup>13</sup> Turasha ika takaschayatar emematka pegke nakitin ainaji. Yuusaiti isha uruk takamainkitjia nuna turamuka, tumau asa atum Corintonam matsatrum nuisha takasti tusa wakerutmaji.<sup>14</sup> Inka Yuus atumin akuptamkau asamtai atum Corintonmaya ainatirmijaigka takasmaji. Chikishcha etserchamunam atumin taar, Cristo pachisa etserkautika iiyaitji.<sup>15</sup> Chikich shuar takasmaunmagka ii takasuitji tusarka tumaitsuji. Turasha ii ainaji yama nagkam-chakur chicham etserkau ainatika. Wika ayatik Cristo wakera tumasrumek emkatarma, tumakrum iniisha takastarma tusarum tukartitarma tusa wakeraji.<sup>16</sup> Nuna ashi atumin turan nui chikich jeashat matsatainancha werin, chicham uwemtinkartinan nitancha ujaktasan wakerajai. Ika jeashat chikichik shuarkesha chicham etserkachmaunam weri, nui chichamka etserkattaji. Tuma asaakrin chikichkiksha chichak: “¿Urukamtai ii Yuusa chichame etsermaunmasha nitasha etserainawa? tusa turammainka atsuttawai.

<sup>17</sup> Ikika imanika eme anenmamaitsuji, antsu apu Cristowa nuke emematmainaitji.<sup>18</sup> Shuar pegkerka nigki pachimaska chichachuiti, antsu apu Cristowaiti juka pegkeran takawai”, tusa tumainka.

## 11

*Shuar chikichan tsanu ainan pachis Pablo etserkamu*

<sup>1</sup> Wii imantrauwa numamtuk chichaakaisha, wait aneasrum tsagkurturum aya iirsatarma. Wii enentaimtamua nuna pachisan chichastajai.<sup>2</sup> Wika Criston umiriamun inaisarti tusanka wakeratsjai, tura Yuuscha nunaka wakeratsui. Nuwa aishrinattsas chichasmaurin anea asa, chikich shuarjaigka pujuchuiti. Numamtuk atumsha ima Cristok anetarma tusan wakerajai.

<sup>3</sup> Yama nagkamchak nuwa Eva naartin Yuus najanamua nuka iwanch tsanuam asauwaiti. Tuma asantai atumnasha, chikich shuar waitan jintinkartin aina nu tsanurmainakai, Cristo aneakrum nigki umirum nu inaisairum tusan senchi kuntuts enentaimtajrume. <sup>4</sup> Ii ima Cristok nekasapita takur uwemmainaiti timaun yapajia jintinakaisha atumka nekasapita tarume. Tura Wakan Pegker pachisar ii jintinkartauwaitaj nunasha, yapajia jintinakaisha shir anturkattсарum wakerarme. <sup>5</sup> Chikich shuar chichainak:

Wika Cristo akupkamuitjai tusar aantar tuina nuka yacha iman enentaimtumainawai. Turasha nita iman enentaimtumainakaisha, wika imanchauwapitja tusanka tumamt-sujai. <sup>6</sup> Atum ainatirmeka wina chichartakrum: Chichatan nekachu asa, chikich aina jintinkartuina imatiksagka jintinkartatsui turutume. Turasha wika chikich aina waitan jintinkartuina tumatsuk chicham nekasa nunak jintinkartajai. Tuma asantai atumka nuka shir nekarme. <sup>7</sup> Yuusa chichamen ujaknasha akirkatarma tusan seachuitjarum nui pegkerchawaiti tusarum turutume. Wika atumnaka kuitnaka seatsuk, wii yuamu akikmaktinnaka wiki takasan akikmamiyajai. Nuna tumawaitaj nunaka Criston nekasapita tuinak uwemrarti tau asan tumawaitjai. <sup>8</sup> Cristoka tu awai tusan atumin ujakan wekaaknasha, wika chikich nugkanam Cristo nemarkin aina matsataina kuitan akupturkarmatai, akikmakan yuyajai.

<sup>9</sup> Atumin pujasan kuitan atsumaknasha pegke seachuitjarume. Antsu Macedonianmaya shuar Cristo nemarkin aina ashi wii atsumamunka itartiarmiayi. Wika atumin waitkasajrum tusan seachuitjarum turusnak atakea nuisha akirkakua tusanka pegke seashtinaitjarume. <sup>10</sup> Criston nekasapita tau asan nekasa nunak chichajai. Tuma asan nunaka tajai, Achayanmaya shuar Cristo nemarkin matsataina nunasha, kuit surusta tusanka chikichkinkisha seachtajai. <sup>11</sup> Nunaka wika atumin anea asan tajarme. Wii atumin senchi aneamum nunaka Yuuska shir nekawai. <sup>12</sup> Wika shuar waitan jintinkartin aina, kuit akirkatarma tusa seamin aina turanka pegkesha seachtinaitjarume. Wii nuna turakai nitaka isha nitajai metek takaji tusarka tichartatui. <sup>13</sup> Nitaka Cristo akupkamuka ainachiat, ni akupkamua ainaji tusar aantar tsanumainawai. <sup>14</sup> Tumaina asar shuar nitak pachimasar chichau aina nuka, iwanch taká turusag takainawai. Iwancha nayaimpinmaya shuar pegkera iman jas shuar ainan wantintawai. <sup>15</sup> Tuma asantai shuar waitan etserin ainasha iwanchin umirin asar, chikich shuaran tsanurtasa, shuar pegkera iman wantinainawai. Turasha nitaka tsanumin asar, takasmaurijai metek waittanka jukiartin ainawai.

#### *Pablo waittsamu*

<sup>16</sup> Ataksha tajarme: Wii takasau ainan pachisan chichakaisha, wauru asa tu chichaawai tusarmeka turutirpa. Wisha shir agkan wiki emematmansan, ashi wii wakeramun chichastajai. <sup>17</sup> Apu Cristowa nuka amek pachimasan chichaa wekaita tusagka turutchau aig, winaunak pachimasan chichaakun enentaimkachujai metek chichaajai. <sup>18</sup> Turasha chikich atumin chichartamainasha nitak pachimasar chichaina asantai, wisha wii pachimasnasha chichastajai.

<sup>19</sup> Atumka yacha ainayatrurum, enentaimkachu aina chichaman etserainakaisha, ashi antuinarume. <sup>20</sup> Atumka ashi shuar aina anturainarme, tsanurmar nita inatairi amaj-tamsatta wakerutmaina nusha anturainarme, tsanurmainak kuitan atantramainakaisha nusha anturainarme, tura nakitramainak pegkerchau chichartamainak yapinam awat-tamainakaisha shir anentsarum anturkarum umiriarme. <sup>21</sup> Wika chikich aina iturtamainawa turumait-sujai. Wii nuna tu takaknaka natsaamainaitjai. Wika shuar kakakchawu nunin asan tuka takamait-sujai. Nitaka shuar enentaimkachu aina takaina tumasag takaina asar, nitak pachimasar chichainawai. Tumaina asarmatai wisha atumin wii takasmaun pachisan waurujai metek ujaktajrume. <sup>22</sup> Tura nita chichainak:

Hebreo shuaraitji tumamaina tumasnak wisha hebreo shuaraitjai. Nitasha israelita weantu ainawai, wisha tumasnak israelitayaitjai. Tura Abraham weantuitji tumamaina tumasnak wisha Abraham weantuitjai. <sup>23</sup> Tura nita chichainak: Cristo takarin ainaji tumamainawai, turasha nitan nagkasaunka wiyaitjai. Imanuitian wiki pachimasan chichau asan, waurujai metek chichaajai. Wika nitan nagkasau takasuitjai. Tura nitan nagkasau asutnawaitjai. Tura achirkarsha imatikrusag egketawaru ainawai. Tura mantutnasha nukapea mantumain amajtukaru ainawai. <sup>24</sup> Judio aina cinco imajnia achirkar treintinueve imajnia asuttuawaru ainawai. <sup>25</sup> Numijai tresa asuttuawaru ainawai. Kaya-jaisa nukap shuar iruuntrar tukuriaru ainawai. Nayantsanam weamunmasha bote tresa ukaimiayi. Tura nayantsanmasha jasattakun chikichkia tsawaruitjai. <sup>26</sup> Senchi ashmainnum nukapea wekasauwaitjai. Entsa nujagkruamunmasha wekayajai. Kasasha achirmain amajtukaru ainawai. Judio ainasha, tura judiochu ainasha, winaka kajertiarmiayi. Tura yaaktanam wekaaknasha, tura aya nugkanmag wekaaknasha, tura



nayantsanam wekaaknasha, ashammainumag wekayajai. Tura shuar wisha Criston nemarjai, tusar aantat tu yujau ainasha kajertukaru ainawai. <sup>27</sup> Senchi takakun waitnuyajai, kanutskesha tsawayajai, tura tsukamakun tura kitamakun waitnuyajai, yurumkan yut-suksha nukap tsawan pujuyajai, tura jaanch atsurtakaisha tsetekai senchi waitnuyajai. <sup>28</sup> Turasha Cristonam surumankau chikich yaaktanmaya ainasha uruk pujuinawak tusan ashi enentaimeuyajai.

<sup>29</sup> Tura chikichik shuarkesha Cristo nemanin waitakaigka, wisha waitajai, tura tunaun takasarmataisha, nuna tunaun takamtikun kajerajai. <sup>30</sup> Tuma asan wiki pachimasan chichatnaka yamaika nakitajai, antsu wii waittsamun pachisan chichamainaitjai. <sup>31</sup> Wii waitrutsuk chichamurnaka Yuus ina apuri Jesucristo apariya nu nekartawai. Tuma asamtai nigki tuke emematmainaitji. <sup>32</sup> Yaakat Damasconam wii jeaan Yuusa chichamen etserkai apu Aretasan takarin: Pablo achiktarma, tusa yaaktan waitirin achikratin ainan nakamtikarmiayi. <sup>33</sup> Turasha Cristo nemanin aina chagkin uunnum egketawar, yaakta taniishrin yantannum iwarkar, yaaktan aarin jirkkar akuptukaru ainawai. Wika tu uwemrauwaitjai.

## 12

### *Pablo Yuus ni iwaintukmaurin pachisa etserkamu*

<sup>1</sup> Yamaika wiki pachimasan chichatsuk, Yuus wina iwainturkamua nuna pachisan ujainaitjarme. <sup>2</sup> Yuus chikichik shuaran Cristo nemarnun nekatkau nayaimpia nuna inagkaki, tres nayaimpia nui iwakuiti. Turasha ashi iyashijai jukimpash iwakuit, turachkusha ima wakaninkeash jukiya nunaka shir nekatsjai. Antsu Yuusak nunaka nekawai. Nu turamua nuka catorce uwi nagkamakni.\* <sup>3-4</sup> Uruk jukimukit nunaka wisha imatiksanka nekatsjai. Tumayatan nu shuar Yuus nayaim ima pegker iwaramua nui iwakam wajas, pegkesha etsermainchaun chicham nekashtain antukuiti. <sup>5</sup> Wika nu shuar nayaimpinam jukimua nunaka emematakun wisha ememamainaitjai. Antsu wikika imanikan emematmamsuk wii waittsamun pachisan ememamainaitjai. <sup>6</sup> Wii emematmamainka nukapeti. Wiki pachimasan chichaaknasha nekasa nuna chicha asan waurujai metekka chichamait Sujai. Turasha wii taja nunaka shuar aina wina eme anentrus iirsarti tusanka tatsujai.

<sup>7</sup> Yuus wina iwainturkauwa nuka shir wakerumainayi. Imanun iwainturkauw asa, nigki emematmami tusa Yuus waittan surusuiti. Nu jata nujai iwanch senchi waitkarsauwaiti. <sup>8</sup> Tuma asan wii waitaj ju ajaprutata tusan Yuusan tresa imajnia aujeajai. <sup>9</sup> Turasha ni chichartak: Pegker amajshatjame. Turaknasha aminka tuke uyuntatjame. Ameka wii aneamu asam, ashi ame atsumamerua nusha imanishag arutramtatui. Wina senchirnaaka shuar kakakchau ainanam iwainamainaitjai tusa turutmiayi. Nuna turutin asamtai, wisha kakakchau asan shir aneasan pujajai. Wii kakakchawaitaj jui chikich ainasha Cristo senchiri wini aunka shir nekartumain ainawai. <sup>10</sup> Nui kakakchawaitkuncha, wina pachitas pegkerchau chichartuinak mantuattsasha imanik wakerutainakaisha, atsumaknasha, tura Cristo nemanu asan iturchatnum pujaknasha shir aneasan pujajai. Tura kakakchau nekapmankuncha, Cristo yaintsamtai, ni wakeramu aina nunak senchi takajai.

### *Pablo Corintonam pujusmaurin etsermau*

<sup>11</sup> Wii imantraujai metek wiki pachimasan chichakmiaj nunaka, atum wina pachittsarum pegkernum chichartumaina nu, chicham waitan jintinramaina nu anturainakrum winaka imanchau iiru asaakrumin nunaka tumamiai. <sup>12</sup> Wika waitaknasha katsuntran pujusan, Cristo akupkamuitaj nusha nekaatarma tau asan, atum wainkachmau ainancha iwainakun, ja ainancha pegker amajmiajai. <sup>13</sup> Wika Criston nemanin aina nunaka chikich yaaktanmaya ainakaisha ashi metek anentajai. Tumauwaitiatan wii atumin pujusan turachmauwa nuka, atsumamu arutkaisha kuitan seachuitjarum nuwaiti. Nuna turachu akaisha tsagkurturtarma. <sup>14</sup> Tresa juisha taruan atumin wainkattsan uminkun pujajai. Yama taaknasha wii atsumaj nu surustarma tusanka seashtatjarme. Atumin a nunaka wakeratsjai, wii wakeramua nuka atumjai shir anenaisa pujata nuketi. Shuar uchirtin ainaka kuitan ikaug nina uchiri atsumainakaisha su ainawai. Turasha uchika aparinka turichu ainawai. <sup>15</sup> Shir aneasan wina arutunka atumin ashimkattajai. Tura Criston nekasapita tamaun inaisarai tau asan, wina iyashruincha waittsattajai. Wika atumnaka senchi aneamaitiatrum, atumka winaka imanishrum anentsurme. <sup>16</sup> Atum ainarum nuiya wina pachittsar chichainak: Pablaka kuitan tsanuma jurutramkittsa, nunaka turamji tuinasha ainawai. <sup>17</sup> Wika atumnaka tsanuachu ainajrume. Wii chikich

\* 12:2 Nunaka Pablaka Yuus nina turamun taku tinaiti.

shuaran akuptukuitjarum nusha tsanurmarchauwaitrume. <sup>18</sup> Titon chikich shuarjai apatkan akuptukmiajrum nusha tsanurmarchau ainawai. Nitaka chikichik shuarnaksha tsanutsuk yujasar waketraru ainawai. Wisha Titojaigka chikichik takatnak takau asan, nijaigka meteketjai.

*Pablo kuntuts enentaimmau*

<sup>19</sup> Aneetair yatsur, umaar ainata, atum enentaimsarmeka tukeneasar ayamrumakar-tasa ima chichainawai tukartarme. Turasha wika tu enentaimsanka chichaatsjai. Antsu shir pujusarti, tusar atum yaigtasar takasuitaj nunaka Yuuscha, tura Cristosha shir nekartamji. <sup>20</sup> Wii atumin taakaisa, ii atum enentaimtajrum tumasrumek enentaimt-suk, metekchau enentaimtuniakrum, chikichnau wakerakrum, kajernaikarum atumek eme anenamkurum, chikich ainajai aujmatnaiyakrum, chikich pachisrum pegkerchau chichaakrum, shir pujuinachmaunam jeashtajash tusan kuntuts enentaimjai. <sup>21</sup> Wii atumin irarsattsan taamtaisha, atum tunau takasmaun Yuus nekau asa, winaka inat-satrattawa tusan kuntuts enentaimjai. Tura nukap atum ainatiram yaunchuk tunau taká jakuitrum nu inaitsuk takainakrum, tura nuwajai yaunchuk takani jakuitrum tumas-rumek yamaisha inaitsuk takainakrumnaka wika úttatjai.

## 13

*Inagnaku chichaamu*

<sup>1</sup> Atumin iturchatrin nekaan, wisha awentsanak tresa juisha wainkattsan winittatjar-me. Moisés tu aaruiti: Chikichik shuarkeka nu shuar tunaun takainanka wii wainkamjai tusa takai nekasapita tiirpa. Antsu jimarkesha, tumachkusha treskesha tuinakai, shuar tunaun takasusha waittaka sumainaitrume. <sup>2</sup> Jimara jui taruawaitjarum nui, atum tunau taká matsatmaurmin nekaran tuma matsamtsuk, tunau takatka inaiyakrum, shir pujus-tarma tusan tinaitjar-me. Ashi atum iruuntramunmasha imanik chicharkauwaitjar-me. Tura yamaisha turusnak tajarme: Wait aneasrum atum tunau taká matsatrum nuka wári inaisatarma, nu inaitsuk matsatrumin wii taaknaka wait anentsuk waittan amasaijrum. <sup>3</sup> Nuna turakai Cristo wina turutna nuna chichakai nekaattsarum wakera asaakrumin tajarme. Cristowa nuka senchirtinaiti. Tuma asa nina senchirinka atumin suramsauwait-rume. <sup>4</sup> Shuarum akina asa, iyashiin kakakchau jasmatai, numinam achiraru ainawai. Turasha wina senchirjai pujusti tau asa, Yuus nina senchirijai inankinaiti. Isha iyash kakakchauwa nuke iyashimkaji. Turasha yamaika Cristowa nujai iruuntraru asaakrin, Yuus nekatan suramji. Turutma asamtai atum chicham ujaktasrisha winittaji. <sup>5</sup> Nekas pegkernash takaj, atsa pegkerchaunash takaj tusarum atumek iimastarma. Atum pegker takakrumka Jesucristo atumin pujau asamtai tumarme. Turasha Yuusain nekasapita tachakrumka, pegkerchau taká asarum tumarme.

<sup>6</sup> Atumsha ii nukap nekapsamu asar, Cristo chicham etserturkata tusa akupkamu ainaj nusha nekaatarma tusan wakerajai. <sup>7</sup> Tuma asan tunaun takasarai tusan atumin pachisan Yuusnaka aujeajai. Wika nunaka Cristo chicham etserturkata tusa akupkamuitaj nuna nekawarti tusanka tatsujai. Atumka inka Cristo akupkachmauwa nunin iikratearminig, atumin ima senchi anea asan, pegker aina nuke takastarma tusan tajarme. <sup>8</sup> Wika Yuus wakeramua nunaka inaiyakun chikichan yapajianka takamaitsujai. Antsu ni wakeramua nunak emtikattsan takamainaitjai. <sup>9</sup> Tuma asamtai atum shir pujakrum, kakaarum Cristo nemarkurminka, wisha kakakchauwaitkuncha shir aneatajai. Tumakun Criston nemarainak pegkermakarti, tusan Yuusnaka tuke aujsankee atatjai. <sup>10</sup> Tuma asan jeashat pujaknasha, papiin aaran akuptajrume. Ju jukirum aujsa nekaarum metek umiktarma. Tumakrumnaka wii atumin taaknasha tichattajrume. Wika Yuus senchirin surusu asam-tai takajai. Tuma asan atumin waitkastasnaka takatsjai, antsu atumin yaigtasan takajai.

<sup>11</sup> Wina yatsur, umaar ainata, atumka pegker jasrum shir aneasrum pujustarma. Tura Cristo nemarainakrum pegkermakatarma. Tumakrum shir iruuntsarum, metek enen-taismasarum matsamsatarma. Tumakrumnaka Yuus atumin anenmau asa, agkan pegker pujutan suramsauwa nu atumnasha yainmaktatrume. <sup>12</sup> Tuken anenaisrum pujakrum, chikich ainajaisha aneniamu iwaintunaiktarma. Shuar Cristonam surumankau jui mat-satana nuka, atumnaka shir anenramsar chichamnaka ashi akupturmainawai. <sup>13-14</sup> Apu Jesucristowa nu ashi atum takamunmagka yainmakarti. Yuuscha anenmarme. Tura Wakan Pegkera nu atumnaka tuke uyuuntamtrume. Maake, nunis atii.

## GALACIANMAYA SHUAR AINA PAPI AARA AKUPTUKMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Pablowaitjai. “Winaka chikichik shuarkesha chicham etserkata tusagka akuptukchauwaiti. Antsu Jesucriston shuar maawarmatai, Yuus inankimua nu, nina Apari Yuusa nujai akupkamuitjai. <sup>2</sup> Atum Jesucristonam surumankau ainatiram, Galacia nugkanam matsatutirmin yatsur wijai matsatainajai juna papiin aaran akuptajrume. <sup>3</sup> Ina apari Yuus, ina apuri Jesucristojai wait anentrama asar, atumnasha agkan shir enentaimsa pujutnasha amasti. <sup>4</sup> Jesucristoka nina apari chichamenka tuke umirujakuiti. Tuma asa wii mantamnamunam wina apar shuar ainan tunaarin tsagkurati, turak chikich aina pegkerchaun takaina nuiyan agkanmamtikati”, tusa tinaiti. <sup>5</sup> Nuna tusa tinu asamtai Yuusa nuka tuke ememattsas chichartai atin atii. Maake, nunis atii.

### *Chicham umirku uwemmainka chikichikiti*

<sup>6</sup> Yuus senchi anenmainak, wina uchir shuar jinumainnum nitan ayamrak mantam-nati, tusa nina uchiri Criston akupturmakuitji. Tuma asamtai nekasapapita tamauwaik uwemrattarme. Tusa timauwaitiaturum nuke umitsuk wári inaisaurme. Tumakrum atumi uuntri taká jakmauriya nusha umiktarma tusa tsanurmainakai ayu tarume. Tuma asaakrumin urukamtaig ainkara tu enentaimtajrume. <sup>7</sup> Chikich tu awapi tusa tamauwaik uwemmainka atsaig, tsanurmainak Cristo chichame uwentikartina nu antukmaunka yapajturmawartasa wakeruinawai. <sup>8</sup> Wii Cristonmag enentaimku uwemmainaiti timaurun, nayaimpinmaya shuarkesha yapajiawar, nekas atumi uuntri taká jakmauwa nusha umiktarma tusa turamainakaigka, Yuus waittan sumainaiti. Tura wii timaurun yapajiakaigka, winasha waittanka surumainaiti. <sup>9</sup> Yaunchuk timajrum nunak awentsanak titajrume: Chikichik shuarkesha, wii Cristoketi uwentikramainka, tusan timajrum nuna yapajia jintinramainakaigka, Yuus waittan susati tusan wakerajai. <sup>10</sup> Wika wakerutkartit tusanka ujatsjarne. Antsu Yuusa nunak shir amajkattsan ujajrume. Shuar wakeramurinak takakun, nitan shir amajkattsan wakeraknaka, Cristo umirin amaitsuajai.

### *Pabloka Cristo akupkamu ajakuiti*

<sup>11</sup> Yatsur ainata, jusha shir nekaatarma: Chicham uwentikartinan wii ujajrum nunaka shuar enentaimmaunka ujatsjarne. <sup>12</sup> Junaka chikichnumiankesha nekachuitjai, tura shuarkesha jintintruachuiti. Antsu Jesucristowa nuke ni pachisa etserkatnunka nekamtikruawaiti. <sup>13</sup> Atumka wii yaunchuk judío ainati umitai ainan umiakun wekaasan, Yuusa umirainak nina uchiri Jesucristonam surumankau ainan senchi kajerainakun, nuna pachis etserainanka kajegtajai tusan waitka jakmauka antukuitrume. <sup>14</sup> Wina uuntur judío aina chicham umiktintriya nunaka, wika wina nugkariya shuar wijai metek tsakarun ainanka nagkasau umikuitjai.

<sup>15</sup> Tura Yuus winaka, wii akintsag, wina takatrun takastin atii turutin asa, wait anentrak untsurkauwaiti. Tura nigki wakerak, <sup>16</sup> nina uchirincha iwainturkauwaiti. Tura wina uchirun wainkau asa, judíocho ainanmasha wekaas, Jesucristoka Yuusa uchiri asampapi ni akupeam taawaita, tusarum nigki enentaimtakrum uwemrattarma tusa ujakti tusa untsurkauwaiti. Yuus untsurkau asamtai, shuarnaka urukmainaitja tusanka iniaschamijai. <sup>17</sup> Jesucristo yama nagkamchaku akupkamu aina matsatmaunmagsha wetsuk, Jerusalénnum nagkanam tutupnik Arabia nugkanam wena ataksha wakettisanak Damasconam jeawaitjai. <sup>18</sup> Tres uwi wekaasan, nui Jerusalénnum Pedron iistanam wena, nijai quince tsawan pujusaitjai.

<sup>19</sup> Nui pujusan, Santiago Jesúsá yachiya nuna wainkamijai. Nuiya Jesúsá unuinatairi chikich ainanka chikichkinkisha wainkachmijai. <sup>20</sup> Nuna Yuuscha antai, nekasa nunak aatjarne. <sup>21</sup> Jerusalénnum pujusan, Siria nugkanam nagkamaknaitjai. Tura Sirianmayan Cilicia nugkanmasha wuwaitjai. <sup>22</sup> Turasha Cristonam surumankau Judea nugkanam pujuinaka ishichkiksha waitkacharu ajakaruiti. <sup>23</sup> Ayatik Cristo chichamen etsermaun emegkaktasa, shuar nuna chichamen etserainancha kajerna nu, yamaika Cristo chichamen etsertawai, tusa turutainamunak antukaruiti. <sup>24</sup> Nu tumamun antuinak, Yuus winaka yainkau asamtai, nina senchi emematiarmiayi.

## 2

### *Pablo Jerusalénnum waketikimu*

<sup>1</sup> Jerusalénnum iratsuk chikich yaaktanam catorce uwi wekaasan, ataksha Jerusalénnum wuwaitjai. Tumakun Bernabén Titojai ayawaitjai. <sup>2</sup> Wika wiki enentaimsanka

Jerusalénnumka wechamiajai. Antsu Yuus nu wetá tusa turutin asamtai wemiajai. Tuman jeaan Jesucristonam surumankau ainajai chichasmiajai. Tuman Jesucristonam surumankau apuri ainan, wii pegker takámun nekaawarti, tusan judíocho ainan ujaknaka atumsha Jesucristowa nuke enentaimtakrum uwemratarma tajai tusan timiajai.

<sup>3</sup>Tura Tito judíocho wijai wewaneka, katimi mushuken tsupirtamkarti tusarka ticharuiti. <sup>4</sup>Tumainaig chikich shuar Cristo Jesúsai surumankachuitai, isha surumankau ainajai tinu aina, Jesucristo inka agkanmamtikramawaitji tusa tamaun antukar, judío ainati umitairin ataksha umikarti tiartasa jutijai iruuntrarmiaji. <sup>5</sup>Ij Jesucristowaiti uwemtikartauka tusa etsermaun shir nekaawarti tusar wakera asar, tuinakaisha ishichkisha anturkachmiaji.

<sup>6</sup>Turasha Jesucristonam surumankau ainan apuri ainaka yamaram chichamnaksha pachisarka winaka ujatkacharmiaji. Wika nita Jesucristonam surumankau apuri ainakaisha, nitapi wina nagkatakau ainawa tusanka tichamiajai. Yuuska shuaran imantrinka iirchauwapita tau asan, Yuus iismaka ashi metekeapi ainajia tusan timiajai. <sup>7</sup>Antsu Yuus Pedron: Jesucristokeapi uwemtikrurtatua tamauwaik, uwemratarma tusam judío aina ujakta tusa akupkauwa nuu Yuuskeapi akupkauwaita tusar nekarawaruiti. Tura winasha judíocho ainanam Yuusa chichamen etserkauwaitaj nunasha nekarawarmiaji. <sup>8</sup>Yuusa nuke Pedron judío aina Jesucristonam surumankarti, tusam chicharin atá tusa akupkauwa turusag, winasha judíocho aina Jesucristonam surumankarti, tusam chicharin atá tusa akuptukuiti.

<sup>9</sup>Tura Yuus akuptukmaun nekartuawar, Jesucristonam surumankau apuri aina Santiago, Pedro, Juan nu aina Bernabéjai uwejnnum achirmainak shir anentransarmiaji. Turutmawar chichainak: Yamai nagkamsarmeka atumsha judíocho ainanmasha Jesucristoka Yuus akupkamu asampapi uwemtikrurtatua takurum uwemratarma tusarmesha etserkatarma, tura isha judío ainanam Yuusa chichame etserkattaji tusa tiarmiayai. <sup>10</sup>Tusa chichartamainak: Atumsha shuar kuitrinchau aina yaigtarma tusa turamiaruitji. Turamiaru asamtai: Wisha nuna umiktasan, iturkanak kuitrinchau ainan yaigkaj tusan senchi wakerusan takasuitjai.

#### *Pablo Pedron Antioquíanam pujusa jiaikmau*

<sup>11-12</sup> Pedro yaakat Antioquíanam pujus, yaunchukka judíochojaisa ashi iruuntur yurumkan yuwaitiat, Jerusalénnumia judío aina Santiago akupkamu kaunkarmatai: “¿Urukamtai judíocho kati mushuke tsupirkachmau ainajaisa yurumkan iruunturmesha yuarme? turutiarai tusa nuna ashamak judíocho ainajai yurumkan yuamunka inaisamiayai. Tuma asamtai jiaikmiajai. <sup>13</sup>Pedro tuman wainainak, chikich judío Jesucristonam surumankau ainasha, judíochojai iruuntura yurumkan yutanka nakitrarmiaji. Nuna tumainak Bernabésha judíochojai shir iruunas yurumkan yu wekainaitiat nisha nakitramiayai. <sup>14</sup>Jesucristo timauwa nuna metek uminachun wainkan, ashi shuar iruuntramunam Pedron chicharkun: Ame nekas judiowaitiatam, chicham metek umiatsum aniyatmesha, ¿urukamtai judíocho ainasha judiøjai metek amajsattsamsha wakerame?” tusan timiajai.

#### *Judío aina judíocho ainajai Jesucristonam surumanainak uwemmain ainawai timau*

<sup>15</sup>Ika nekas judío ainaji, ika tunaaurinchau ainaji taji: Tumau asar chikich nugkanmaya tunau aina imauka ainatsji. <sup>16</sup>Jesucriston nekasapita tuinan pegker ainawai tusa Yuus ta nuka ika nekainaji. Moisés chicham timauwa nu umiakrum pegker ainarme tama atatrume tatsui. Ika nekau asar chikichik shuarkesha auka chichaman umia asa pegkeraiti tusa tumaitsui. Ika Jesucristo nekasapita tuina asaakrin Yuus pegker ainarme turamji.

<sup>17</sup>Tura yamai, Yuus inka pegker ainarme tusa turammainaitji. Cristo nekasapita tusa tinu asar, judíocho ainajai metekeapi tunau ainajia taji. Nu taji nuna ¿Cristo tunau amajtamsau asamtaig taji? Atsaa, turutmatsji. <sup>18</sup>Jusha enentaimsa iistarma: Moisés chicham umiktarma tusa tina nuka pegkerchawaiti, tusan tinaitiatan nu chichamka ataksha umiktarma tusan takunka wiki makumamainaitjai. <sup>19</sup>Chicham umiktinan umiktasan pujaknaka jakauwa numamtuk pujumiajai. Turasha yamaika chicham umiktin ainanka, ashi wina tunaaurujai Jesucristo numinam achinar mantamnawa nui Yuusjai pujustasan, agkanman pegker jasjai. <sup>20</sup>Tuma asan wikika iwáktusujai, Cristo wini puja nu iwamtikrawai. Yuusa uchiri senchi anentu asa, wina ayamrutuk mantamnawa nuka nekasapita tumawaita tau asan iwájkai. <sup>21</sup>Yuus ina senchi anenmau asa Criston akupturmakuitji. Turamu asa ni inii mantamnawaiti. Ni mantamnemunam Yuus inka pegker ainawai tusa turammainaitji. Yuus ina Moisés chicham umiktinan aaru nu umiktarma tusa takaigka, Cristo mantamnawaka aantar amainaiti. Tumamain asamtai wika Cristoka aantar mantamnawaiti tutanka nakitajai.

### 3

*Jesucristowa nuke enentaimtau asarum Wakan Pegkerka jukinaitrume timau*

<sup>1</sup> Yatsur Galacianam matsamin ainata, ¿urukamtai ima enentaimchausha ainarme? ¿Ya atumnasha chicham nekas nuna umikarai tusasha tsanurmarme? Wii nui pujusan, Jesucristowaiti ina uwentikramratsa numinam achiram waitas jakauka tusan etserkai, paan wainkaujai metek enentaimtimiarum nusha, ¿urukamtai kajinmattrume? <sup>2</sup> Yamai juna atumin tajarme:

¿Atumka Moisés chicham umiktin aarmauwa nu umiku asarmek Wakan Pegkera nu juk-inaitrum? Atsaa, Jesucristo pachisa etsermau antukrum, nigki nekasapita tau asarum, Wakan Pegkerka jukinaitrume. <sup>3</sup> ¿Urúkamtai atumsha ima enentaimchausha ainarme? Atum Jesucristo nekasapita tau asaakrumin, Wakan Pegkera nu Yuus wakeramun takasarti tusa senchintikramawaruiti. Turamu ayatrum yamaika Yuus wakeramusha atumin senchirinig takastarum wakerarme. <sup>4</sup> Atum Jesucristo umiru asarum, senchi waittsauwaitrum tumayatrumsa, ¿urukamtai inaisattsarmesha wakerarme? Atum Jesucristonam surumankarum waittsauwaitrum nuka aantrarum waittsachuitrume. <sup>5</sup> Yuus Wakan Pegkera nuna suramas, nuiyasha atum wainkachmaun iwainturma nunaka, chicham umiktarma Moisés tina nu metek umiku asaakrumnaka turutmatsrume. Antsu Jesucriston pachisan etserkamiaj nu nekasapita tuina asaakrumin, nigka nunaka turutmarme.

*Abrahamnaka nekasapita tamau asa Yuus pegkermamtikawaiti*

<sup>6</sup> Abraham Yuusan wina anajmatruawa nunaka nekas umikatuapi tinu asamtai, ashi nina tunaarinka tsagkuur tunaartinchauwa iman iisuuti. <sup>7</sup> Tuma asamtai shuar Abraham weantu ainaka Yuusnak nekasapita tinu ainawai. Atumka nuka shir nekamain ainarme.

<sup>8-9</sup> Yamai shuar iruna jusha atsuinamunmag tu aarmau ajakuiti: “Ame nekasapita turutin asaakmin, ashi judíochu aina Jesucriston nekasapita tuinakaigka, pegkera iman iisartinaijai. Nuna tau asa, Yuus Abrahaman chicharuk: Tura ashi shuar ashi Jesucriston nekasapita tuinancha pegkernum yaigkartinaijai”, tusa tinaiti. <sup>10</sup> “Chicham umiktin aarmauwa nuna umiakun Yuusyaj pegker pujustajai tauka, waitat tuke atina nuna jukiartin ainawai”. Yuusa chichame tu aarmauwaiti: Chicham umiktin aarmauwa nuna imatiksag ashi uminachuka waitat tuke atin suam artinaiti.

<sup>11</sup> Tuma asamtai chikichik shuarkesha chicham umiktinan Moisés aarmauwa nu umikmaunumka Yuus pegkermamtikamuka amaitsui. Yuusa chichame tu aarmauwaiti: “Shuar Yuus pegkermamtikamu ainaka nina nekasapita tuina asar, tuke pujusartin ainawai”. <sup>12</sup> Moisés chichaman aatramrauwa nuka Yuus nekasapita takurka uwemmainaitji tusagka jintintramtsuji. Chicham umiktinan Moisés tu aaruiti: “Atum uwemratsarum wakerakrumka, chicham umiktarma timauwa nuka imatiksarmek umiktarma”, tusa tinaiti.

*Shuar ainaka tunau takatnumag ashi emetkamu ainawai timau*

<sup>13</sup> Chicham umiktinan Moisés aaruwa nu imatiksarik umiachu asar waitat jukittsar pujarin, Cristo ina pachitmas numinam achiram mantamna asamtai agkanmawaitji. Yuusa chichamen tu aarmauwaiti: “Shuar numinam achira nenaam jinuina nuka waitat suakur turam ainawai”. <sup>14</sup> Cristo Jesús inii waitat suam asauwa nunaka, Yuus Abrahaman pegkernum yaigtinaijame, tusa anajmatawa tumasag ukuiti. Tuma asamtai judíochu ainasha Jesucriston nekasapita tuinakka Yuus Wakan Pegkeran anajmatramawa nunasha jukiartin ainawai. <sup>15</sup> Yatsur ainata, yamai chikichik aujmatmau shuar tinian pachisan titajrume: Jimar shuar nita takastinan pachisar chichaman uminam uminam papiinun aarum umikarmataigka chikichik shuarkesha nu aarmaunka yapajimaisui. <sup>16</sup> Yuuscha numamtuk Abrahaman, tura ni weantu ainanmayan chikichkinak ni turatnurin anajmatawaiti. Nuka nukap tinaiti tu aarchamuiti. Antsu chikichkinak tinaiti, nuka Cristowaiti. <sup>17</sup> Wii tajarum nuka juwaiti: Yuus Abrahaman anajmatuk chicharuk:

“Wii anajmatajam junaka metek umiktatjai”, tusa tinaiti. Tinu asamtai Abraham jakamu cuatrocientos treinta uwi nagkamarmatai, chicham umiktinan Moisés aaksha, Yuus Abrahaman anajmatamunka nekaschauwa nunin umagka inaisachuiti. <sup>18</sup> Yuus yamai chichaak, chicham umiktarma Moisés turamnaitrum nu ashi metek umiktarma tusa takugka, yaunchuk Abrahaman anajmatawa nunaka, nekaschauwa nunin amajmainaiti. <sup>19</sup> Tu aisha, ¿warinma Moisés turammauwa nusha yaigkratua? Moisés timauwa nuka antragchauwaiti, ina tunaari ainanka nu nekamtikramji. Turasha Abraham wean-tunmaya Jesucristo taa Yuus anajmakartuawa turusag, ashi shuar ainatin pegkernum yainmakuitji. Nu chicham umiktinnaka Yuus nayaimpinmaya shuar ainan akuptuk Moisésnaka ujakuiti. Turamu asa ni inka ujatmakuitji.

<sup>20</sup> Turasha Abrahamnaka Yuus nayaimpinmaya shuaran akuptuk anajmatachuiti, Yuus chikichkia nu nigki nekas igkuas turatnaitjame tusa anajmatawaiti. <sup>21</sup> Yuus Abrahaman anajmatawa nuka chicham umiktinan Moisésan ujakua nujai mai pegkerketi. Turasha

chicham umiktina nuchauwaiti shuaran pujut tuke atina nuna susatnuka, tuma asamtai Yuuska chicham umiktinan Moisés aarua nu, umiakrum pujut tuke atina nu jukitarma tusagka turamtsuji. <sup>22</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti:

“Ashi shuarka tunau takatnumag emetkamu ainawai”. Tu aarmau asamtai, shuar Jesucriston nekasapita tusa umiruka Yuus Abrahaman anajmatawa nunisag uwemmain ainawai. <sup>23</sup> Chicham umiktarma Moisés turammauwa nuka Jesucristo taachu asamtai, achikratin aina shuaran cárcelnum chumpia pujurna numamtuk apujtama jakuiti. Turasha yamaika Cristo taamtai, ni wainkar nekasapita tamau asa, chicham umiktinumka Cristo agkanmamtikramaji. <sup>24</sup> Jesucriston nekasapita tuinak nui weamkar tunaurisha utsankam uwemkarti turamu asa, nuka jintinkartin ni unuinatirin unuinak kuitamna numamtuk amajtama jakuiti. <sup>25</sup> Turasha yamaika Jesucristowapita ina uwemtikramainka tuina asar, emetkamka matsattsuji.

*Cristonam surumankau aina nu Abraham weantu ainawai*

<sup>26</sup> Yamaika Cristo Jesúsak enentaimtuina asar, Yuusa uchiri jasarji. <sup>27</sup> Tumawaru asar Cristojai pujamu iwaintumaktasar entsanam maakarji. Tuma asaakrin ngiki egketmak awai. Turutma asamtai yamaika ni yainmasmatai pegkera nuka takainaji. <sup>28</sup> Turamu asar ashi metek jasji. Tura Cristo Jesúsain surumankar ashi nuu shuarak jasu asar, wika judiowaitjai, ameka griegowaitme, ameka inataiyaitme, wika inashtaiyaitjai, wika aishmagkuitjai, ameka nuwaitme tusarsha tunaimaitsuji. <sup>29</sup> Ii Jesucristonam surumankau ainatika Abraham weantu asar, Yuus Abrahaman anajmatawa nusha imatiksarik jukiartin ainaji.

## 4

*Cristo taatsaig judío aina chicham umiktin Moisés aarmaun umiktasa waitujakmau*

<sup>1-2</sup> Chikichik shuar uchirtin asa, eke jatsuk pujus, ni uchirin chicharuk: Ashi warí winau aina nuka aminu atii tusa uchirin tayat nuka shir uchiich asamtai, chikich shuaran chicharuk: Ame kuitamam unumarmatai, suruttsata tusa akattrau asamtai, uchika ninu aigkisha, nu shuaran inatairiya nunin pujau tsakak ninu amajmainaiti. <sup>3</sup> Numamtuk isha Cristo taatsaigka, uchi chikich shuar inam umimaina numamtuk Moisésa chichame umirkur waitu pujuyaji. <sup>4</sup> Nu imanika waitu pujarin, Yuus ina uuntrin anajmatamu tsawan jeamtai, nina uchirin akupkauwaiti. Turam chikichik nuwanam akinawaiti. Tuma chicham umiktarma tusa Moisés aarmaunka ashi imatiksag umikuiti. <sup>5</sup> Chicham umiktina nu umikchau asar waitat jumainnum ni waitsauwaiti. Wina nekasapita turutainaka Yuusa uchiri jasarti turamu asa, agkanmamtikramattsata taawaiti. <sup>6</sup> Cristo agkanmamtikrama asaakrin, Wakan Pegkera nunasha ina enentaimtarin pujustinan akupturmakuitji. Turamu asa Wakan Pegkera nu Yuusnasha ¡Aparu! tumamtikramji. <sup>7</sup> Turutma asamtai yamaika inaku waitkatia numamtinka ainatsrume. Yuusa uchiri jasu asarum, Cristonu ainan Yuus amastinaitjarme turammauwa nunaka ashi imatiksag amastinaiti.

*¿Urukamtai chicham umiktasa waitu matsamin ayaj nukasha waketrarme? timau*

<sup>8</sup> Atumka yaunchukka nekas Yuus ina najatmawa nuka nekachu asarum, aantra yuusrimamuram nu umirkattsarum waitu jakuitrume. <sup>9</sup> Turasha yamaika atumjaisha Yuus irutkau asamtai shir nekarme. Tumayatrumsha ¿urukamtai ni inaiyakrumsha, Yuus umirtan inaimamtikrammain aina nusha umirkattsarmesha wakerarme? <sup>10</sup> Atumka yamaikisha ina uuntrin aina chichame umiakrum: Nu tsawan tsawakai nu turatarma, nantu taakaisha nusha turatarma, uwi jeakaisha nusha turatarma tusa timau ainaka imatiksarmek umiarme. <sup>11</sup> Atum tumakrumin wii etserkamiaj nuka numpapi juakia tusan senchi wake mesemar enentaimjai.

*Pablo Galacianmaya Cristonam surumankau aina enentaimtujukmau*

<sup>12</sup> Yatsur, umaar ainata, wii takaj turusrumek atumsha takastarma. Wii Criston nekasapita taja turusrumek atumsha nekasapita titarma. Yaunchukka wisha chicham umiktinnaka atum nekasapita tarum aitkasnak tu jakuitjai. Wii atumin pujumiaj nuisha atumka winaka pegkerchauka amajtukchau ainarme. <sup>13</sup> Atumka nekarme, wii yama nagkamchakun: Jesucristonam shir enentaimsarum nekasapita takurum, uwemratarma tusan ujayajrum nunaka jakun senchi waitayatan wekaasan ujayajrume. <sup>14</sup> Nu jata wina waitkarmia nunaka Yuus atumin nekaprasmattsata turutawaiti. Wina jata arutaigsha nakitrutsuk, nayaimpinmaya shuar, tumachkusha Cristo Jesús taamtai, kuitammainaitrum imatikrusrum kuitamrukuitrume. <sup>15</sup> Nekas tajarme, wii nui tachaun yama nagkamchakun tana chichaman etserkaigka, shir aneakrum winasha yainkattsarum wakeruta asarum, wii jirun najaimakaisha, itursarik yaigkaj, tusarum ukuintaiyaitkaigka

atumi jiiḡsha, ukuinkarum surumain amajtuyarme. ¿Imanika shir ane jakmausha ya-maisha iturkarme sakatmakurme? <sup>16</sup> Atum takamurmin pachisan nekas atumka pegkerchau takarme tusa timau asarum, yamaika atumka winaka nakitrarme.

<sup>17</sup> Atum ainarum nuiyag atumin yaigtasa wakerajrume turamaina nunaka aantur tuinawai. Chicham umiktinan jintinkartuatts wakeruina nu umirkurmeka Cristo uwentikartina nu nekasapita tamauka inaisattarme. Nunaka ii jintiamun uminak nitanka araantus iischarti tuser wakeruina asar tuinawai. <sup>18</sup> Pegker enentaimsar chikich yaigtasa wakeramua nuka nekas pegkeraiti, turasha wii pujakai tu takatsuk nunaka tuke turusag takamainaiti. <sup>19</sup> Yamai titajrume: Atumka wina uchirua numamtin ainarme, tumau asaakrumin wake mesemar pujakun, senchi enentaimjai. Nuwa uchin jateemaa najaima pujak waitna imanikan, atum yamaikisha Cristo nekasapita tuinachu asaakrumin waitajai. <sup>20</sup> Tumakun iturkanak yamaia juik nui atumin pujakun, chikich chicham-nasha shir ujakajrum tusan wakerajai. Atumin senchi enentaimtakun urukawajag tu enentaimjai.

#### *Agar Sarajai pachisa timau*

<sup>21</sup> Chicham umiktarma Moisés timauwa nu umiktasrum wakerarum nutiram winasha ujakatarma: ¿Atumka Moisés aarmauwa nuka aujsachukaitrum? <sup>22</sup> Nuka tu aarmauwaiti. Abrahaman uchiri akinamun pachis etserui. Shir nuwegka Sara ajakuiti. Agaran, Sara wina tuke takartin atii tusa sumaka apujsamurin Abrahaman susauwaiti. Nu jimar nuwanam, uchi chiki chikichik akinawaiti. <sup>23</sup> Inatai Agarain uchi akinawa nuka Abraham Sarajai wakera asamtai akinawaiti. Antsu inashtai Sara uchin jurechu asamtai akinmainchawaitiat, Yuus akinattawai timaunam tumasag akinawaiti. <sup>24-25</sup> Agar wina takartin atii tusa sumakmau asa, Saran takaruk waitujakuiti, nina uchirisha tumauk ajakuiti. Tuma asa chicham umiktinan mura Sinaim Yuus Moisésan aamtikramun Israel shuar aina nuna umikartasa ashi nita uchiri ainajai waitu matsamin ainawai. Nuna umikartasa matsamtuina nuka yaakat Jerusalennum matsatainawai. Mura Sinaí tutai Arabianam awai. <sup>26</sup> Antsu Jerusalen nayaimpinam a nuigka chicham umiktasa waitamusha atsawai. Ii Cristonam surumanainati matsamsatnaitaj nuka nuwaiti. <sup>27</sup> Yuusa chichamen etserin Isaias tu aaruuti:

“Amina nemartamnuka atsujakuiti. Turasha shir aneasta, atakea nuisha shir aneamu arutramtin asamtai, shuar ainaka yama nagkamchakka nakitrammartin ainawai. Turasha Amina nemartamin ainaka nukap artinaiti. Chicham umiktinan umi jakarua nuna inagkas nukap artinaiti”. Nunaka Cristoka eke nugkanam tsaig Isaias tu aaruuti.

<sup>28</sup> Yatsur, umaar ainata, Yuus anajmatamu asa Abrahamsha Isaackan akiawaiti. Cristo ju nugka jui tatnuncha Yuus anajmatramawaitji, tuma asamtai ni nekasapita tinu asarum atumsha yamaika Yuusa uchiri jasurme. <sup>29</sup> Turasha yaunchuk Abraham Sarajai wakera asamtai, Agarain uchi akinawaiti. Antsu Yuus akinati timau asa Isaac Sarain akinawaiti. Nuna Agarain akinawa nu kajeru jakua numamtuk, chicham umiktarma timauwa nuna umikar uwemratts wakeruina nu, Jesucriston nekasapita tuina nuna yamaisha kajerainawai. <sup>30</sup> Moisés tu aaruuti: “Nuwa inaku waitkatia nuka nina uchirijai juki akupkata, nigka Sara uchiri Isaac jukitna nunaka jumaitsui”, tusa tinaiti. <sup>31</sup> Yatsur, umaar ainata, ika nuwa inaku waitkatinam uchi akinawa numamtin ainatsji. Ika nuwa inaku waitkashtainam uchi akinawa numamtin ainaji.

## 5

#### *Pe kakaarum chicham nekasa nuke umiktarma timau*

<sup>1</sup> Inaku waitkashtai arti, tusa Cristo agkanmamtikramawaitji. Ni agkanmamtikrama asaakrin, kakanmamsarum pujustarma. Tumakrum chicham umiktina nuka waketrukirpa.

<sup>2</sup> Shir anturtuktarma. Wika nekas tajarme, atum kata mushuke tsupika uwemmainaiti, tusarum tumakrumka Cristo yayámka achattarme. <sup>3</sup> Ataksha awentsanak tajarme: Shuar kati mushuken tsupik uwemmainaiti tusa tauka, nekas chicham umiktinan Moisés akua nunaka imatiksag ashi umikti. <sup>4</sup> Turasha atum ainatiram: Yuusa nuka chicham umiktin aina nu umiakrin waittanka surammaitsuji tuina asarum, Cristosha nakitakrum, Yuusa anenkarisha nakitraurme. <sup>5</sup> Turasha ika Wakan Pegker yainmasmatai Criston surumankau asaakrin, Yuuscha waittanka surammaitsuji, tuser nekainaji. <sup>6</sup> Cristo Jesúsak uwentikrurti tusa ii surumanainatika kata mushuke tsupiamuka pachimaitsuji. Antsu ninii surumankau ainatinka chikich ainancha aneniarti tusa Yuus yainmaktatji.

<sup>7</sup> Yaunchukka atumka Cristo nekasapita timiarme. Turasha yamaika atumka Cristoka nekasapita tatsurme. Chicham nekashaun jintinramawaru asarmatai, atum Cristo

nekaspapita tamauka inaisaurme. <sup>8</sup> Yuuska atumnaka wina uchir arti tusa etegtam-rauwaiti, tura atum Cristo nekaspapita tamau inaisaurum nunaka Yuuska turutmachurme. <sup>9</sup> Shuar tsanumna nuka shuar jatan achiimak chikich shuar ainan pachintuk utsuwa numamtuk amajtamainawai. <sup>10</sup> Turasha wika Jesucristokeapi wijai metek umaktatua tajai. Turasha atumin tsanurmaru ainan Yuus waittan susattawai.

<sup>11</sup> Yatsur, umaar ainata, ninii nekaspapita tuinan uwemtikrattsa Cristoka númi yapajia achirmaunam mantamnawaiti. Tusan etseru asamtai wina pataar judío ainaka winaka kajertuina asar, pegkerchau amajtuinawai. Antsu shuar ainan chicharkun kata mushukegka tsupimainaiti tusan takaigka, wina pataar ainaka kajertumain ainatsui. <sup>12</sup> Shuar atumin kata mushuksha tsupimain ainarme, tumarum nekas uwemmainaitrume tusa nuna ujatmainak waitkarma yuja nuka nina sukinak ashi tsupikarti tusan wakerajai.

*Atumka tunaun takascharti tusar agkanmamtikamu ainarme*

<sup>13</sup> Yatsur ainata, Yuus atumnaka chicham umiktin Moisés aarmauwa nu umiktasa waitu matsatutirmin agkanmamtikramawaitrume. Turasha tunaun taká matsamti, tusagka agkanmamtikramachuitrume. Antsu Yuuska wii agkanmamtikamu ainaka chikichjaisha aneniarti tusa wakerawai. <sup>14</sup> Chicham umiktinan Moisés aarmauwa nuiyasha chikichik chicham umiktin awai. Nuka juwaiti: “Atumek anenmamsarum chikich ainasha anertama”. <sup>15</sup> Turasha atum anenaimain aig, atumek pegkerchau chicharnaiyakrumka, iruunsa pujuta nu megkakattarme. Tumawarajij tusarum kuitamamkatarma.

*Wakan Pegker pujurmau aina*

<sup>16</sup> Tuma asamtai tajarme: Wakan Pegkera nu wakeramu umiakrum, atum wakera-mua nuka inaisatarma. <sup>17</sup> Shuar wakeramua nuka Wakan Pegker wakeramurijaigka metekchauwaiti. Tumaina asar mai nakitruninawai. Nui atum wakeramua nuka takamaitsurme. <sup>18</sup> Tura atumka chicham umiktarma timauwa nuka atumek enentaim-sarmeka umimaitsurme. Antsu Wakan Pegkera nu yainmasmatai Yuus wakeramua nuka umimainaitrume.

<sup>19</sup> Yamai shir nekami: Shuar tunaun takastasa wakerin ainaka chikichan nuwen takau ainawai, tura nuwa agkantujai tsanirmau ainawai, tsanirmatnak pujurnaiti. <sup>20</sup> Nita yu-usrimatssa najanamurin emematin, wawekratin, kajerkartin, iturchat chichaman aepin, akasmau, wári kajen, maaniktasa wakerin, kanaki pujustasa wakerin, <sup>21</sup> chikichnaun wakerin, magkartin, nampen, ayatikyuatts wakerin, chikich pegkerchau takat junin aina nunak wakerus yujarin ainawai. Shuar tumau ainaka Yuusa inamtairin wayaachartinaiti tusan ujakmiajrum, turawaitiatan yamaisha awentsanak ujjurme.

<sup>22</sup> Antsu shuar Wakan Pegker wakeramun umiaka anegkratnaiti, shir aneas pujuwaiti, shir enentaimas agkan pujuwaiti, wári kajechu, antumain chichauwaiti, wait anenkartin, timaurinka metek umin, <sup>23</sup> nigki kuitammamas puju, chikicha nagkasau atajai tusa wakerichu ainawai. Chicham umiktarma timauwa nuisha turumaitsui tamauka atsau asamtai, ashi tumauk amain ainawai. <sup>24</sup> Tunau takatan inaisarti turamu asa, Cristo Jesús numinam achinar mantamnawaiti. Tuma asamtai Cristonu ainaka tunaun takastasa wakeramurigka atsurmau asar, Cristojai mantamnawa numamtin enentaimmain ainawai. <sup>25</sup> Wakan Pegkera nu pujut yamarman suramsau asamtai, ni wakeramua nu takatnum nekamtikruati tusar inaimammmainaitji.

<sup>26</sup> Ememaauka acharmi, tura chikichjaisha wika imajuitjai tusarka kajernaicharmi, tura chikichnau wakerakur kajen acharmi.

## 6

*Chikich ainajaisha yainaitkarma timau*

<sup>1</sup> Yatsur, umaar ainata, atum Wakan Pegker takamtikmautirmeka, shuar Cristonam surumankau tunaun takasu wainkurmesha kajertsuk, nuna inaiyak shir pujusti tusarum yaigtarma. Atumkesha tumawairum kuitammamatarma. <sup>2</sup> Chicham arutramainakaisha shir anenaisrum chicharnaiyakrum Yuuscha aujtunaistarma. Nu turakrum Cristo timauwa nuka umiktatrum.

<sup>3</sup> Shuar imanchauwaitiat ni ima pegker enentaimtumauka nigki tsanumawai. <sup>4</sup> Chiki chikichik nita pujutinka imainaiti, tuma asa chikicha pujutinka iirtsuk, nina pujuti pegkeraitaigka shir anemainaiti. <sup>5</sup> Ii ainatinka chiki chikichik ii takamainka arutramainaji, tuma asamtai inuk enentaimtumainaitji.

<sup>6</sup> Cristo chichamen atumin jintinramuka waittsuk yainkati, tusarum atum jintinmauti-ram akiktarma, tura ashi atsumamunmasha yaigtarma.

<sup>7</sup> Antrarum enentaimirpa. Yuusnaka chikichiksha tsanumain ainatsui. Shuarka ni árak aramunmayan juu ainawai. <sup>8</sup> Numamtuk shuar ni wakeramurinak takasuka, nuiyanak



juak waittanam wetinaiti. Antsu Wakan Pegker inam nunak umirkau ainaka pujut tuke atina nuna jukitnaiti. <sup>9</sup> Tuma asamtai pegker takata nuka mijatrukcharmi, imani matsatu asar, shuar arakan juuwa numamtuk Cristo winakaisha pujut tuke atina nu jukiartinaitji. <sup>10</sup> Turatin asar tsawan eke a juik yaimain akaigka, ashi shuarka pegkernum yaigtarma, turasha Cristonam surumankau aina nujai ima senchi turuniattsarum wakeritarma.

*Inagnaku akatmammau*

<sup>11</sup> Wii inagnamunam nekas wina uwejrui atumin aatu asan, uuntan aatjarme. Wii aatjarum nuka atumsha shir iistarma. <sup>12</sup> Cristo numinam achira maamua nuke enentaimtakrum uwemratarma, tusan tukartakai kajertuinak, waitkarsarai tuina asar, shuar nita wakeramurinak chichainak: Uwemkamnuram kata mushuke tsupiktarma tuinawai. Antsu nuka shir anentriarti tusar tuinawai. <sup>13</sup> Nita kata mushuken tsupiku ainaksha chicham umiktin aina nunaka imatiksagka uminachiat, atum kata mushuke tsupikakrumin, wii timapi ankaria tusar emematmamsartasa imatrutmainawai. <sup>14</sup> Turasha wiki eme anenmamtankawakeratsjai. Ina apuri Jesucristo numinam achinar mantamnawa nunak ememattasan wakerajai. Cristo numinam achinar mantamnak ju nugkaya ainanka tupantrauwaiti, ni tuma asamtai, wisha tumasnak ju nugkaya ainanka tupantajai. <sup>15</sup> Yuus iismaka shuar kati mushuken tsupiku aina nusha, tura kati mushuken tsupikchau aina nusha antraiti. Antsu Yuus wakeramua nuka pujut yamarman Wakan Pegker jintinramaj nuwaiti. <sup>16</sup> Atum nekas Yuusnau ainatiram, ju ta jutiksarmek shir metek umisrum matsatnaitirminka Yuus wait anentrana asa, agkan shir enentaimsa pujutnasha amasarti.

<sup>17</sup> Yamai nagkamsanka iturchatan apujtursarti tusanka wakeratsjai. Jesucriston pachisan etseru asamtai, winaka achirkar suimruinak pakararmu chimiku aina juna wainkun nekas wika apu Jesúsua umirnapitja tusan tajai.

<sup>18</sup> Yatsur, umaar ainata, ina apuri Jesucristowa nu atumnasha kuitamramawarti. Maake, nunis atii.

## EFESONMAYA SHUAR AINA PAPI AARA AKUPTUKMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Pablowaitjai. Yuus turata timau asa Cristo Jesús winaka akuptukuiti. Turamu asan yaakat Efesonmaya ainatirmin, atumsha Yuus nemarkurum Jesucristo enentaimtu-ina asaakrumin, juna papiin aaran akuptajrume. <sup>2</sup> Ina Apari Yuus ina apuri Jesucristojai wait anentrama asa, agkan shir enentaimsa pujutnasha amasarti tusan tajarme.

### *Jesucristonam surumankar pujut pegker juamu*

<sup>3</sup> Yuus ina apuri Jesucristo apari asantai emematiarmi. Ni Wakan Pegkera nujai pegker aina nunaka ashi suramji. Tura nu pegker aina nuka isha Jesucristonam surumankar nijai iruuntrau asar, Yuus nayaimpinam puja nuiya enentaimat juinaji. <sup>4</sup> Yuuska nugkancha najantsuk ii uwemratin ainatinka etegtamrauwaitji. Tura wina uchir Jesucristojai iru-untrar matsamsar, nina chichamen umirkar, tunaurchau jasar nijai matsamsarti tusa turutmawaitji. <sup>5</sup> Yuuska yaunchuk nagkama anegkratu asa, inka etegtamrauwaitji. Tura nina waketing wina uchir Jesucristo nitanka uwemtikatin atii, tura nitasha wina uchir arti tusa tinaiti. <sup>6</sup> Nui Yuuska nina anegkrattairinigi, inka nina uchiri ni senchi anetairiya nujai irutmaruitji. Turutma asantai Yuusak tuke emematiarmi. <sup>7</sup> Yuus senchi anegkratu asa, nina uchirin chicharuk: Shuar ainan tunaurchin ame mantamnata, turam ame nitaka ayamrukarta tusa akupkauwaiti. Apari timau asa, incha tsagkuramrauwaitji. <sup>8-9</sup> Yuuska ina senchi anenmamurinka tu iwainturmakuitji. Yaunchuk nagkama, wina uchirun shuar nugka matsata aunka akuptukin atajai tusa tinaitai, shuar ainatinka tsawan jeakai nekamtikawartin atajai tau asa, emtikagka nekamtikramachuitji. Turasha yamaika nu tsawan jeau asantai, nina waketing incha ni yaunchuk timaurinka nekamtikramuk ujatmakuitji. <sup>10</sup> Ni tinu asa, ni timaurinka imatiksag ashi nayaimpinmaya, nugkaya aina-jaimak irumrattawai, turamtai apusha nekas shir chikichik Jesucristowa nuke atinaiti. Nunaka ni timauri tsawan jeakai imatiksag turatnaiti.

<sup>11</sup> Yuus yama nagkamchak ina etegtamrau asa, wina uchirnak enentaimtuinakka, nitasha winau artinaiti. Nuna tumainakka nitasha winau ainan pujut pegker suamuncha jukiartin ainawai tusa tinaiti. Nunaka Yuus pegker amain iyaamurin ni uruk yaunchuk enentaimturukit imatiksag turatnaiti. <sup>12</sup> Iyaa nekatkau Jesucristonam surumankau ainatin, Yuusan imantrinak emematainak pujusarti turamu asa, nunaka turatnaiti. <sup>13</sup> Atumsha Jesucristonam ika uwemkaji tusa etsermau antukrum, nigki enentaimtakrum nijaig iruuntrauwaitrume. Tumawakrumin Yuus Wakan Pegkeran akuptukinaitjarme tusa anajmatramawa nusha jukinaitrume. Nu jukin asarum, atumka Yuusnau jasurme. <sup>14</sup> Yamaika Wakan Pegkera nuka ashi inka arutramainaji. Tuma asantai isha Yuus anajmatramamua nusha jukiartinaitji. Tura ni uwemtikramramusha nimpapi uwemtikramrauwaita tusar shir nekainaji. Tuma asar Yuus ima senchirtin asantai emematmainaitji.

### *Pablo Yuusan aujsamu*

<sup>15</sup> Atum apu Jesucristonam surumankau asarum, nigki enentaimtakrum chikich shuar Yuusnau ainajaisha anenainamurmin nekau asan, <sup>16</sup> atumin enentaimsan Yuusan au-jeakun tuke maake tajai. <sup>17</sup> Ina apuri Jesucriston apari nekas senchirtina nuna chicharkun, amina Wakanim Pegkera nu, ame wakeramurmincha nekamtikati, turam nitasha amina chichamrumnasha shir antukar, amina uchiram urukukit nunasha shir nekaawarti. <sup>18</sup> Ame winau arti tusa etegkamuram ainaka, nayaimpinam iruna nu tura aminu aina susattsata anajmatramam shir pegkera nusha shir nekamtikawarta, tusan wika Yuusan ina apuri Jesucristowa nuna aparin tajai. <sup>19-20</sup> Amina senchirtin ashi turumainaitam nuna, tura ame nita ayamram nusha nekamtikawarta tusan Yuusan aujeajai. Nigka senchirtinaiti, nigka tujinmaitisui, ashi turumainaiti. Iman asa Cristo maawar ikusarmataisha, nu senchia nujajig ataksha inankinaiti. Tura nayaimpinam wijai pujus inamrati tusa jukinaiti. <sup>21</sup> Yuuska Cristonka nayaimpinmaya senchirtin aina nuna nagkasau, iwanchi apuri senchirincha nagkasau, tura apu senchirtin ainan nagkasau yamaiya juisha tura atak atina nuisha nigki senchirtin atii, tusa tinaiti. <sup>22</sup> Yuuska apu senchirtin ainan apuri atii tusa Criston apusauwaiti. Yuus tura asantai Cristonam surumankautika chikichik iyashia numamtin ainaji, tura Cristo ina apuri asa, niyaiti mukaya numamtinika. <sup>23</sup> Tuma asa ashi ninu ainatinka Cristo pujurtamji. Tura ashi nugkanmasha inamin jas pujawai.

## 2

*Yuus ina anenmau asa uwemtikramrauwaitji*

<sup>1-2</sup> Yaunchukka atumka Yuus enentaimtichu asarum, tunau takákrum jakauwa numamtuk puaju asarum, Yuusjaigka tuparum puju jakuitrume. Tura iwanchi apuri senchirtin agkarunam pujuwa nu, shuar Yuusan umirchau ainan tunaun takamtikna nu umiru jakuitrume. Tumakrum shuar tunaun takau ainan pujuti unuima jakuitrume. <sup>3</sup> Isha yaunchukka tunau takastasa wakeramuk, tura ii enentaimtam takainakur matsamajakuitji. Tuma jaku asaakrin Yuuska chikich shuar tunau takainan, jinum utsak, incha turusag jinum utsanmamain a jakuiti. <sup>4-5</sup> Turasha Yuuska senchi wait anegkratu asa, ina tunauninig jakauwa numamtuk matsatrin, nina uchiri Cristo maamsha, ataksha anean nantakna nujai pujatan suramsauwaitji. Nina anegkrattairinig atumnasha uwentikramrauwaitrume. <sup>6</sup> Cristo Jesúsain surumankau asar, nijai metek nantakin ainaji. Tuma asar nayaimpinam pujustin ainaji. <sup>7</sup> Nigka ina anenmau asa, yamai nagkamsancha tuke anetnaitjarne tusa nuna iwainturmak, wait anegkratancha imanik wait anentramak, nina uchirin Cristo Jesúsain akupturmak nunaka turawaiti. <sup>8</sup> Yuusa uchiri nekasapita tau asaakrumin, nina wait anenkartutairin atumnaka uwentikramrauwaitrume. Atum uwemratsarum takamainka pegke atsawai. Nunaka Yuus nigki enentaimas turawaiti. <sup>9</sup> Ii pegker takamunmagka uwemkacharu asar, ika ememamain ainatsji. <sup>10</sup> Yamaika ika Cristo Jesúsjaigka chikichik iyash jasu asaakrin, Yuus yamaram pujatan suramsauwaitji. Turutma asantai nijai pegkera nuke takainaji, ii tumatnunka Yuuska yaunchuk umikuiti.

*Cristo judío ainan judíocho ainajai irurmau*

<sup>11</sup> “Judío ainaka kati mushuken tsupikaru asar, ika Yuusnau ainaji tusar tumamainawai. Tumau asar judíocho ainatirmin pachitmasar nitaka kati mushuken tsupikcharu asar, Yuusnauchu ainawai turamainawai. <sup>12</sup> Jesucristonmasha surumankachu ajakuitrume, tura judío ainajaisha aujaichau ajakuitrume. Atumka judíocho asarum Yuus judío ainan anajmatawa nuka nekachuitrume. Judío ainan Yuus tu anajmatawaiti: Wii atumnaka uwentikratjarne”, tusa tinaiti. Atum matsama jakuitrum nuika Yuuscha nekaa jakchauwaitrume. Tumau asarum tu uwemmainapitjia tusarmesha enentaimtsuk puju jakuitrume. <sup>13</sup> Turasha yamaika Cristo Jesús mantamnamunam Yuusnau jasurme. Tumarum yaunchukka Yuus enentaimtichu matsamnutiram yamaika nijaisha igkuniakurme. <sup>14</sup> Yaunchukka judío ainatika, shuarmaniawa iman enentaimtunia asar, atum judíocho ainatirmijai igkuniakrishana, wainnai jakchauwaitji. Ina yaunchuk akantama jakuka tanisha iman ajakuiti, turasha nunaka yamaika Cristo yumpug utsantramak ijaisha irutmarurme. Turutma chikichik shuarkea numamtin agkan amajtamsantai, isha atumjai amikmanaijarji. <sup>15-16</sup> Cristoka ii waitat jumainnum ni ina tunauninig waittsauwaiti. Tuma asantai yamaika chicham umiakur uwemratnun Yuus Moisésan susauwa nuka atsumatsji. Yamaika judío aina tura judíocho aina Criston nekasapita tuina nuka chikichik shuarkea nuninaiti. Tumawaru asar yamaika kajernaiyamuka atsawai.

<sup>17</sup> Cristo ju nugka jui taa chicham pegkeran, shir agkan enentaimsa pujatan sukartina nuna, atum yaunchukka Yuus nekasapita tichau ainatirmin ii Yuusa chichame nekau ainatijai ujamakuitji. <sup>18</sup> Nuna Cristo tura asantai ii judío ainatisha, atum judíocho ainatirmijai, Wakan Pegkera nu yaigkrattsantai, ina Apari nayaimpinam puja nuisha jeamainaitji. <sup>19</sup> Tumamain asarum, atumka yamaika chikich shuarkea ainatsrume, tura shuar pujatairi atsurmau aya wekaina nuninkisha ainatsrume. Chikich shuar Yuusnau aina tumasrumek atumsha Jesúsai surumankau asarum Yuusnau jasurme. <sup>20</sup> Yuusa chichamen shuar yaunchuk etseru jakaru aina, tura Cristo akupkam nina chichamen etseru jakaru nuka, jea jeamkatsa yama nagkamchaku numi katsuram ajitia numamtin ainawai. Antsu Cristowaiti jea naintiya numamtinka. Tura ii yamai Cristonam surumankau ainatika jea naintin numi awagkearmauwa numamtin ainaji. <sup>21-22</sup> Cristo jea naintiya numamtin asantai, ii yamai Cristonam surumankau ainatika jea awagkeara achira, ashi shir tanishmara unikmauwa numamtin ainaji. Tuma asantai atumsha Cristojai iruuntrau asarum, chikich ainajaisha shir iruuntraurme, tuma asarum Yuus ememattasa iruuntai jea numamtin jasurme. Tuma asaakrumin ina Apari Yuusa Wakani atum ainatirmin pujurtamsattawai.

### 3

*Pablo judíocho ainanam takasmau*

<sup>1</sup> Wii judíocho ainatirmin utuwakan, atumka Cristo Jesúsak enentaimtamunmag uwemkaru ainarme tusan ujakuitjarne. Wika atumin yaigtasan yamai jui achinkan pujajai. <sup>2</sup> Yuus atumin wait anentrama asa, ame nita ainasha shir ujakta tusa turutna nuka nekarmestai. <sup>3</sup> Yuus yaunchuk nigki enentaimas nuna turatin atajai tusa tinaitiat, inka ujamakchamua yamai wina shir nekamtikruayi. Turuta asantai atumnasha

nuna pachisan ishichik aaru asan, ataksha aaran akuptajrume. <sup>4-5</sup> Wii aaraj nu aujkurum, Yuus ni timaurin ina ujatmakchamua nuka shir nekamainairume. Yuuska yaunchukka shuar ainatinka ujatmakchawaitji, turutmawaitiat yamai ujatmakji. Cristo wina chichamur etserkata tusa akupkamu ainasha, tura shuar Yuusa chichamen etserujakarua nuka Wakan Pegkersha, Yuus turatjai timaunak jintintamu asar, juna pachisar ujatmakaruitji. <sup>6</sup> Yuuska chicham yaunchukka nekaachmaun yamai nekamtikramu asa chichaak: Judíocho ainasha yamaram chicham Cristowaiti uwemtikartauka, tusa etserainamun antukar, nitasha Cristo Jesúsán nekasapita tuinak uwemrar judíojai metek jasar, winau ainan anajmatamun susatnaitaj nunaka imatiksag jukiarti tusa tinaiti. Yuus tau asamtai shuar Jesucristonam surumanainaka chikichik iyasha numamtin wenawai.

<sup>7</sup> Tura Yuus winaka anentu asa, wina senchirjai yamaram chicham etserkata, tusa ni wakera asa akuptukuiti. <sup>8</sup> Yuusan nemanin chikich aina nujai apatkamka wika imanchauwaitjai. Tumau aig Yuus, ame judíocho aina yamaram chicham ujakta, turakum Cristo wiakchari nagkanmainchauwa nusha pachisam etserkata tusa akuptukuiti. <sup>9</sup> Yuus ashi najatmakua nuka yaunchukka nekaachmaun judíocho ainanka wii uwemtikatjai tinu asa, ujakta tusa winaka akuptukuiti. <sup>10</sup> Yuus judío ainan judíocho ainasha Jesucristonam surumankau asarmatai, ashi irumar chikichik shuara numamtin umakai, nayaimpinmaya shuar nekas chichame anturtai ainasha wii jutikamun wainainak, nekas nigkiapita yachaka turutiarti tusa nunaka turawaiti. <sup>11</sup> Yuuska ina apuri Cristo Jesúsán ina uwemtikramkatnun akupturmaktinnaka yaunchuk enentaimajakuiti. <sup>12</sup> Yamaika Cristok nekasapita tuina asar, shir aneasar sapijmatsuk Yuusjai igkuniatka agkantaitji. <sup>13</sup> Tuma asamtai atumsha wait aneasrum wii atumin yaigtasan wakera asan, jui achinkan egkemsan waitaj nu antakrumsha mijaakairpa, antsu wii atumin waita asamtai, shir aneasrum pujustarma.

#### *Pablo Yuusan aujsamu*

<sup>14</sup> Wika junaka yaunchuk nagkamas Yuus turatjai tinaiti tamaun antukan, ina apuri Jesucristo apariya nunaka tikishmatran emematjai. <sup>15</sup> Nigka nayaimpinam matsamin ainan, tura nugkanam matsamin ainan apariyaiti. <sup>16</sup> Wika atumin pachisan Yuusan aujku, aminu pegker aina nuke susarta, turawaram Wakan Pegkera nu ichichiararti. <sup>17-18</sup> Turam nitasha Criston nekasapita tuinakai Wakan Pegkera nusha nitain pujusti, tura amincha anenmainak chikich ainan anetnasha nu nukap unuimararti. Nuwaiti chikich takat aina nuna nagkasau. Yuus aneakrum, tura chikich ainasha aneakrum Cristo atumin shir senchi anenmausha nekaattarme. Tura chikich ainasha nekawarti tusancha Yuusan aujeajai. <sup>19</sup> Tura nuyasha Cristo anegkratmau ashi nekamaitu nuna nekaawarti. Tumawar ame anegkratnaitam imauk arti tusan Yuusan aujeajai.

<sup>20</sup> Nuna tusan atumin Yuusan aujtaw asan, ninak emematiarti, tusan atumnasha wakerajrume. Yuuska shir senchirtinaiti, iman asa ii enentaimsar ni uaj nuna nagkas takamainaiti. Pegker aina nuna takasarti turamu asa nina senchirin suramji. <sup>21</sup> Yuuska nigki ememattai atin atii, ashi Cristo Jesúsán surumankau ainatincha pujutan suramu asamtai, ni tuke ememattai atin atii. Nunis atii.

## 4

### *Jesucristonam surumankau ainatika chikichik shuara numamtin ainaji*

<sup>1</sup> Wika apu Jesucristo pachisan chicharkartau asan, achirkarmatai jui pujajai, tumakun pegker ainan takasarti tusam etegkamuram aina yaigkarta, tusan atumin pachisan Yuusan aujeajai. <sup>2</sup> Atumka ememachu, kakakchau shir amajkartin, wári kajechu ataarma. Nuniakrum chikich aina shir pujuinachu wainkumesha, anenia asarum pegkernum iwaramu atii tusarum katsuintrarum nakaniastarma. <sup>3</sup> Iruunsar pegker pujuta nu senchi enentaimtustarma, tumakrum Wakan Pegkera nu yainasmatai, ashi chikich ainajaisha shir enentaimtunaisrum agkan pujustarma. <sup>4</sup> Ii ainatika chikichik shuara numamtin ainaji. Tura Wakan Pegkera nusha chikichik arutramji. Tuma asamtai pujut nagkanchaun amastinaitjarne tusa, Yuus turammauwa nuke nakainaji. <sup>5</sup> Ina Apurigka chikichikiti, Jesucristowa nuwaiti. Tuma asamtai nekasapita tusar ni jakamuri enentaimtuinakur entsanam mainaji. <sup>6</sup> Tura Yuuscha chikichikiti, ashi ii ainatin aparigka niyaiti. Tumau asa nigki ashi shuar ainan wainui. Turak ninu ainanka pegkeran takamtikui. Tura asamtai Wakan Pegkera nusha ashi ii ainatinka pujawai.

### *Chiki chikichik ii takamainmaka Cristo suramji*

<sup>7</sup> Cristoka, ninu ainan chiki chikichik takasti tusa wakerukmaunka, turusag pegkeran takasarti tusa yayáwai. <sup>8</sup> Nuna turatin asamtai yaunchuk David chichaak: “Nina shuarin nepetak nayaimpinam wakayi. Tuma asa ashi ninu ainanka, pegkeran takasarti, tusa nekatan tinamkayi”, tusa tinaiti.

<sup>9</sup> Tura nina shuarin nepetak wakayi tina nunaka, nayaimpinmaya nugka tara ataksha wakatin asamtai nunaka tinaiti. <sup>10</sup> Nu yakiya tarauwa nuka nayaimpin nagkaiiki waka pujus, ashi Yuus najankamu ainanka ashi nigki iyawai. <sup>11</sup> Nigka chikich ainan yaigkarti, tusa ninu ainanka pegkernum yayáwai. Wina chichamur etserkartarma tusa akupkatnurin, tura Yuusa chichamen etserkartinan, tura wekaas etserkartinan, tura ninii surumankarun kuitamawartinan, tura jintinkartuatin ainancha Jesús akantrauwai. <sup>12</sup> Ni etegkramu ainan pegkernum takamtiksattsas, shir takainak chikichjaisha shir yainainak, winau ainanka nekasapita tutan unuinakarti tusa akantrauwai. <sup>13</sup> Tura nekas Yuusa uchirimpapita tuinak, wijai irutkau pujuinak, uun enentaimtan jukiar, wii enentaimaj imajuk arti tusa nunaka turawaiti. <sup>14</sup> Nuna turutma asamtai, yamaika uchijai metek enentaimkau acharmí, tura chikich tsanuinam aantar pachimnaina tumatsuk, shuar wait chichaman tsanumainak ujatmainakaisha anturtsuk inaisarmi. <sup>15</sup> Tumakur aneniakur Yuusa chichame nekasa nu chichasarmi. Imaniakur Cristonam surumankau ainatin apuri asamtai, uchi aparijai metek enentaimna numamtuk isha Cristojai metek enentaisarmi. <sup>16</sup> Nui ashi ninii surumankau aina nuka iruuntrar chikichik shuara numamtin jasar, chiki chikichik nita takamaintrin takainak, anenaitnum emainawai.

*Cristonam surumantsuk pujujakmau*

<sup>17</sup> Wika nunaka, apu Cristo turutin asamtai, atumin enentain ichichtakun, shuar Yuusai surumankachu aina pegkerchaunak enentaimaina asar, tunaunak taká yujaina tumatsuk matsamsatarma tusan tajarme. <sup>18</sup> Nitaka nita nekashtairinig Yuusaigka tupagkiaru asar, shir enentaimtur nekachminu nekapenawai. <sup>19</sup> Tura nitaka tunaun takainaksha, juka tunauwapita tusa enentaimtsuk, shir aneas taká matsamin asar, natsaamchau jasaruiti. <sup>20</sup> Turasha atumnaka Cristoka tuka jintinramachuiti. <sup>21</sup> Atum nina chichame shir anturkau akurmeka, tura chicham nekasa nu unuimaru akurmeka, Yuusai surumankachu enentaimaina tumauka ainatsrume. <sup>22</sup> Atumka yaunchukka pegkerchauwa nuke takas-tasrum enentaimtau asarum, megkaakarum pujujakuitrume. Turasha nuka inaisatarma. <sup>23</sup> Tumakrum yamaika Yuus pegkernum enentaimtikrurti tusarum inaimamsatarma. <sup>24</sup> Tumakrum pujut pegkerchauwa nuka, pegkernum yapajiatarma. Yuus atumin wii pegkeran enentaimaj imajuk arti, tusa pegker enentaimtan suramsauwaitrume. Shuar Yuus enentaima turusag enentaimuka, nina chichame nekasa turusag pegkeran takáwai.

*Cristonam surumanka yamaram pujut jukimu*

<sup>25</sup> Tura atumka chikichik shuara numamtin asarum, waitruta nuka inaiyakrum, chikichjai chichaakrumsha nekasa nuke chichataarma. <sup>26</sup> Kajeakrumsha tunauka takasairpa, tura kajeakrumsha tsagkutskeka etsa akatmakirpa, <sup>27</sup> iwanch wakeramu takákrum tunau takasairum. <sup>28</sup> Atum aina nu iyatiram kasamin akurmeha, inaisatarma, wii atsumamusha ashi arutit takurmeka, atumin uwejenig takastarma, tumakrum chikich shuar atsumamusha yaimainaitrume.

<sup>29</sup> Chicham pegkerchauka chichakairpa. Antsu chikich ainancha pegkernum yaimaina nuke chichataarma. Atum pegker chichakrumin chikich shuarsha anturtamainak shir enentaimiarti. <sup>30</sup> Yuus atumin ninu amajtamsamun iwainturmaktaj tau asa, Wakan Pegkeran suramsauwaitrum nu, tunau takákrum wake mesemar enentaimtikirpa. Wakan Pegkera nuka ii nayaimpinam tuke pujustinnum wakatnaitaj nuisha pujutnaiti.

<sup>31</sup> Shuar kajersa enentaimtuk, tura kajeka senchi chichat, tura chikich pegkerchau chicharat, tura katsekmata aina nusha ashi inaisatarma. <sup>32</sup> Nu ashi imatiksarmek inaiyakrum, pegkera nu takákrum, chikichjaisha wait anennaikrum, kajernaikamu akaisha, Yuus atumin Cristo nemanin ainatirmin tsagkurtamrauwa tumasrumek tsagkurnairatarma.

## 5

*Yuusa uchiri uruk pujumainait tumasrumek pujustarma*

<sup>1</sup> Atumka Yuusa nuna anetairi asarum, niya imauk atasrum wakeritarma. <sup>2</sup> Tumakrum Cristo ina anenmaj tumasrumek, chikich ainajaisha anenaitarma. Cristoka ina tunaurin mantamnattsas tsagkamakuiti. Ni tumamuriya nuka Yuusnaka shir amajkauwaiti. Criston anenkariya nuka kugkuin yakamataiya numamtuk shir pegkeraiti.

<sup>3</sup> Atum yamai Cristonu jasutirmeka, atumin nuwenchujai pujustasrumsha wakerumait-surme, tura chikich pegkerchau takat aina nukasha takastasrumka wakerumaitsurme, tura surimta nuke matsamtumaitsurme. <sup>4</sup> Chicham inatskartumain, tura katsekmatai aina nuka inaisatarma. Tura pegkerchau chichaa matsamtsuk, Yuus atumin pujutin yapajturmawa nuke pachisrum chichastaarma. Tura Yuuscha wait anentramrau asamtai, maake titarma. <sup>5</sup> Atumka shir nekarme, shuar nina nuwenchujai pujauka, tura pegkerchau takat aina nuna takauka, tura shuar suri, Cristojai tura Yuusjaisha nayaimpinmagka

pujuschatnaiti. Shuar ju nugkanmaya warí ainan ima senchi wakerus enentaimta nuka, Yuusnaka nekasapita tachau asa, warí ainan yuusrimui. <sup>6</sup> Shuar aantar tuina nu atumnasha tsanurmarairum, pe aneartarma. Nu shuar Yuusan umirtsuk tu yuja nunaka Yuus waitat shir ashmainam susatnaiti. <sup>7</sup> Turam atin asamtai atumka nitajai metek tunau takastasrumka wakerirpa.

### *Tsaaptinnun pujuina*

<sup>8</sup> Atumka yaunchukka tunau taká matsatu asarum, káshinam matsatua numamtuk matsama jakuitrume. Turasha yamaika apu Cristojai iruuntrau asarum, tsaaptinnun matsamin aina numamtuk atumsha pegker matsamsatarma. Tuma asarum pegkera nuke takastarma. <sup>9</sup> Yuusa tsaaptinriya nu aramu ainaka pegkeran takainak, chichaaksha waitrutsuk nekasa nunak chichau ainawai. <sup>10</sup> Tumau asarmatai atumsha apu Criston shir amajea nuke takat unuimartarma. <sup>11</sup> Tumakrum shuar tunaun takau asar, káshinam matsata numamtuk matsataina nuka, atumka nitajai metek tunau takainachu asarum, tunau takat inaimamtiksatarma. Turamu asar nitasha pegkeran takainak tsaaptinnun pujumaina numamtuk, pegkernum pujusarti. <sup>12</sup> Nita tunau uuka takatairi aina nuna pachisan etsertanka natsaamajai. <sup>13</sup> Turasha tsaaptin nita tunau takainamurin ashi metek iwaintamu asar, paan nekamain ainawai. <sup>14</sup> Tsaaptin ashi iwainau asamtai, ju timausha awai:

“Atum jakauwa numamtuk asarum, tunau takákrum nekatsuk matsatutirmesha inaisatarma, tumakrumin Cristo atumin enentaimtairmin pegker amajtamsattawai”.

<sup>15</sup> Nu tusa timau asamtai, atumin pujutigka shir iistarma, shuar enentaimkachua nunin airpa. Antsu shuar yacha pujumaina numamtuk, pegker pujustarma. <sup>16</sup> Yamaika nukap shuar tunaun takaina asarmatai, atumka kakaasrum pegker aina nuke takastarma. <sup>17</sup> Enentaimchauwa nunin matsamsuk Yuus wakeramusha shir nekaatarma. <sup>18</sup> Umutai umakrum nampekairpa, nampeamua nuka iturchatan itauwaiti. Tumau asamtai nampetak matsamtusuk, Wakan Pegkera nu takamtiokruti tusarum wakeritarma. <sup>19</sup> Tumakrum chikich ainajaisha Cristok pachisrum chichataarma, tura Yuusa chichame aarmau pachisrum kantamkurum, Yuus emematku kantamrutia nusha kantamkrum, apu Cristo enentaimtusrum emematkurum kantamruatarma. <sup>20</sup> Tura ashi pachisrum ina apuri Jesucristo enentaimtakrum, Yuus ina apariya nu maake titarma. <sup>21</sup> Cristo araantusrum iiya asarum, chikich ainajaisha araantunaisrum iiniastarma.

### *Nuwentin nuwejai pujumain pachisa jintinkartuamu*

<sup>22</sup> Nuwa aishrintin ainata, aishrum wakeramu metek umirkatarma, Cristonam surumankau aina umimainka nuwaiti. <sup>23-24</sup> Jesucristo atumnaka winau arti tusa etegtamarauwaiti. Ninu ainaka nina iyashiya numamtin ainawai, tura niyaiti mukaya numamtin, tumau asamtai ni ina inatmamuka umirmainaiti. Numamtuk aishmagkuiti nina nuwen turata tusa tumainka.

<sup>25</sup> Ii Cristonam surumankau ainatin Cristo anenmak inii mantamnawa numamtuk, nuwentin ainata atumi nuweg anetarma. <sup>26</sup> Ii ninii nekasapita tuinatinka Yuusnau arti, tumawar tunaurchau Yuusjai pujusarti turamu asa, Cristo inii mantamnawaiti. Tuma asamtai nina chichame umiakur tunau takachu asar, nuwa aishrinatin asa entsanam mai uminna numamtuk umintsarmi. <sup>27</sup> Tura wina nemartin ainaka tunaunasha takatsuk pegker pujusarti tau asa, nunaka turutmaji. <sup>28</sup> Nuwentin ainasha nina nuwenka nina iyashin anena imatiksag anemain ainawai. Nuwentin ainaka nina nuwejai chikichik iyashia numamtin ainawai, tuma asar nita nuwen anenaka, nita iyashin anena aitkasag anenawai. <sup>29</sup> Chikichik shuarkesha nina iyashinka kajerchauwaiti, ayatik shir kuitam-naiti. Cristosha numamtuk ninii surumankau ainatinka kuitamramji. <sup>30</sup> Tura ii Cristonun ainatika, nina iyashiya numamtin ainaji. <sup>31</sup> Yuusa chichame aarmaunam chichaak: “Shuar nuwan nuatkugka nina aparinka nukurijai ikuak nuwejaig tsanimainaiti, tumawar chikichik iyashia numamtuk jasartinaiti”. <sup>32</sup> Yuus yaunchuk ni timauri pegkesha nekachmau ajakua nuka jujai nekainaji. Juka yupichu shir nekamaitui, turasha wii Cristo pachisan tura ninii surumankau ainan apatkan takun tajai. <sup>33</sup> Nuwentin ainata, junaka Cristonun pachisan tayatan, juna atumin tajarme: Ashi nuwentin ainaka nina nuwenka nina iyashi anea aitkasag anemainaiti. Tura nuwasha nina aishrinak eme anentas umirmainaiti.

## 6

### *Uchi aina aparin nukurijai umirmain pachisa jintinkartuamu*

<sup>1</sup> Uchi ainata, ina apuri Jesús anea asarum, atumi apari nukujai inatmainakaigka, metek umirkatarma. Nu turamuka nekas pegkeraiti. <sup>2-3</sup> Moisés yaunchuk chicham umiktinan

aarua nui Yuus chichaak: Atumi apari, tura atumi nukurisha chichame umirkatarma. Ju umiakrum nukap tsawan shir anearum ju nugkanam pujutnaitrume tusa anajmatramama nuka nuwaiti.

<sup>4</sup> Uchirtin ainata, atumi uchiri akajkairpa, nuka turutsuk shir chicharkatarma, tura nitasha Cristonak umirkarti tusarum shir jintintatarma.

*Inatai aina inakratnujai pachisa jintinkartuamu*

<sup>5</sup> Inatai ainata, atumin inatmau inatmakaigka shir anearum ni tamauka imatiksarmek umirkatarma. Cristo takarmainaitrum imatiksarmek takastarma. <sup>6-7</sup> Imatiksampapi takainawa turutti tusarum, inatmau wajas iirmakaig takau airpa. Antsu atumka Cristonu asarum, Yuus wakera turusrumek shir anearum takau ataarma. Apu Cristo takarkurum urukmainaitrum tumasrumek shir anearum nakunkut takastarma. <sup>8</sup> Apu Cristoka shuar inashtai ainan, inatai ainajaimak ashi irumar chiki chikichik nita pegkeran takasunka pegkeran susatna nuka nekarme.

<sup>9</sup> Inamin ainata, atumi inatairi ainaka shir anentsatarma, antrarum awakkarum takamtiksairpa. Atumi inatmausha apu Cristo nayaimpinam pujus iirma puja nu aneartarma. Shuarka Cristo iismaka ashi meteketi.

*Cristonam surumankau aina iwanch nepetkattsa atsumamu*

<sup>10</sup> Yatsur ainata, atumka ima apu Cristojai iruuntsarum pujakrum nina senchiri jukittsarum wakeritarma. <sup>11</sup> Ayamrumatain Yuus surama nujai iwanch tsanurmakaisha ayamrumaktarma, tumakrum kakartarma. <sup>12</sup> Ii ainatika shuar ainajaigka maaniatsji, antsu ika iwanch senchirtin agkarunam matsamin shuar Yuusan umirchau aina tunaun takamtikna nujai maaniaji. <sup>13</sup> Tuma asantai kakaarum Yuus ii ayamrumamainan surama nu ashi jukitarma. Atumsha nu jukin asarum pachiamau iwanch winitramkaisha nepetkamnuram. Atumin iwanch tsanurmakaisha, ashi nepeteakrumka nuka tuke nepetmau atinaitrume. Suntar aina mesetnum wenak ayamrumatairin nugkuwa numamtuk Yuus suramaj nu jukittsar isha atsumaji.

<sup>14</sup> Chicham nekasa nuke enentaimtuta nuwaiti suntar mesetnum weaku akachumtairiya nujai metekka. Suntar jirujai netsepen ajau aina numamtuk atumsha tunaurinchau pujustarma. <sup>15</sup> Suntar zaporin weamak shir jigkarar uminna numamtuk, atumsha chicham shir enentaimsar agkan pujutan sukarta nu etserkattsarum umintsatarma. <sup>16</sup> Atum Cristo nekaspapita tamauwa nuwaiti suntara tantaria numamtinka. Iwanch atumin chichartamuk: Cristoka nemarkairpa turamkurmincha, atsaa, wika Cristonka tuke nemarkattajai tusarum nepetkatarma. <sup>17</sup> Cristo ina uwentikramrauwa nuwaiti etsegkrutai suntaran muuken ajata numamtuk atumin ajatramuka. Tura Yuusa chichame, Wakan Pegkeran suramsauwa nuwaiti ina nagkiriya numamtinka. Iwancha nujai nepetkatarma. <sup>18</sup> Tumakrum Wakan Pegker wakeramua turusrumek Yuus tuke aujsatarma. Ishichkisha mijaatsuk aneaku pujakrum, Cristonam surumankau aina kajinmattsuk ashi pachisrum aujsatarma. <sup>19</sup> Tumakrum wii chichamaina nuna nekamtikruati Yuus aujtursatarma. Wisha ashamkartutsuk chicham yamarman yaunchuk nekachmau ajakua nuna Cristowaiti nekas uwentikartauka tusan etserkattsan wakerajai. <sup>20</sup> Yuus winaka ju chicham etserkata tusa akuptukuiti, turuta asantai nuna chicham etserku wekai jui achirkarmatai pujajai. Wii jui achinkan pujakaisha, sapijmatsuk Yuusa chichamen etserkati tusarum aujtursatarma.

*Akatmamramu*

<sup>21</sup> Ina yachi Tiquico winakai, wika juna papiin aarmaun akuptajrume. Nisha winaka Yuusa chichame etsermaunam senchi yainkayi. Tuma asa wii takamurnaka ashi ujamaktatrume. <sup>22</sup> Tura ina pujutin pachis ujamak, atumi enentaincha ichichturarti tusan akuptajrume.

<sup>23</sup> Ina apari Yuus, ina apuri Jesucristojai yatsur ainatirmincha agkan shir anearum pujutnasha, tura anenainnasha, tura nekaspapita tusa enentaimtanha amasarti. <sup>24</sup> Shuar aina ina apuri Jesucriston tuke anenanka Yuuscha tuke kuitamsagke atinaiti. Maake, nunis atii.

## FILIPOSNUMIA SHUAR AINA PAPI AARA AKUPTUKMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Pablowaitjai. Wii Timoteojai mai Cristo Jesús umirin asar, atum ninii surumankautiram yaakat Filiposnum matsatutirmin, atum Cristo Jesúsain surumankau chicharin aina yain ainatirmin, tura Cristo Jesúsain surumankau aina yain ainatirmin, juna papiin aaran akuptajrume. <sup>2</sup> Ina apari Yuus, ina apuri Jesucristojai atumnasha wait anentrama asar, agkan shir enentaimsa pujutnasha atumnan tajarme.

### *Pablo Yuusan aujsamu*

<sup>3</sup> Atumin enentaimtaknaka wina Yuusrua nuna tuke aujsanke ajai. <sup>4</sup> Atum ainatirmin pachisan wina Yuusrua nuna aujkunka tuke shir aneasan aujtajrume. <sup>5</sup> Atumka Jesucristonam surumankauwaitrum nui nagkamsarmek Jesucristo chichame etsermaunam yaigkratsamutak, yamaiya juisha tuke yaintu matsatrume. <sup>6</sup> Yuus atum tunau takatairmin inaimantikramuk, nina takatri nekas pegkera nuna nagkamtikrama asamtai, ni aitka asampapi Jesucristo eke tachkaisha, tuke kuitamsagke atutua, wika tajai.

<sup>7</sup> Wii ashi atumin senchi anea asan, tu enentaimtajrum nuka pegkeraiti. Atumjai iruuntran pujuyaj nuisha Yuus inka senchi yainmami. Wina achirainatsaig agkan wekaasan, nina chichamen etserkaisha atum yainmiarme. Tura Jesucristo chichame nekasa nuka juwaiti, tusan judío apuri aina iruuntramunam chicharkartakaisha, tura yamai jui achirkarmatai pujakaisha aitkasrumek yaintrume. <sup>8</sup> Tura Jesucristo nina anenkariya nuna egketrumatai, wisha ni anegkrata imanishnak atumin aneajrum nunaka Yuus shir nekawai. <sup>9</sup> Wika atumin pachisan Yuusan aujkunka: Chikich ainajaisha nu senchi aneniarti, tumainak amina chichamrum nekas waitchauwa nunasha shir nekaawar, juwapi nekas pegkeraita tusar pujut pegkeran unuimararti tusan tajai. <sup>10</sup> Tura atumsha tuwa ima pegker aina nu etegkarum unuimakrum shir agkan pujustarma tusan seatjarme. Tuma asaakrumin Jesucristo winakaisha chikichik shuarkesha juka tunauwaiti tusarka makurmachartainaiti. <sup>11</sup> Tusa makurmamainka atsau asamtai, atumka Jesucristo yainmasmatai, pegkera nuke takakrumin waitmainak, chikich ainasha Yuusnak eme anentas iiyainak emematiarti.

### *Cadenajai jigkataina nunaka Cristo chichamen etsermaun yaintainak aitkarainawai timau*

<sup>12</sup> Yatsur ainata, wika yamaika jui achirkarmatai pujajai. Tuma asan atumsha nekaatarma tusan wakerajai. Wina juna jutikruina juka Cristo chichame chicharkartuta nui yaintainawai. <sup>13</sup> Tura jui ashi suntar apun kuitamin aina, chikich shuar ainajai, wii Cristo chichamen etseru asan, junikan achinkan egketmaunka shir nekartuinawai. <sup>14</sup> Tura Romanmaya shuar Cristonam surumankau aina jui matsataina nusha, wii Cristo chichame etseru wekaasan junikan achinkan egketmaun waitainak, nitasha sapijmatsuk Cristo pachisa chicharkartutan wakerukarai.

<sup>15</sup> Nekas tajarme, ishichik shuar wina kajertuinak, Criston pachisar chicharkartuinawai, antsu chikichka anegkratuk Criston pachisar chicharkartuinasha ainawai. <sup>16-17</sup> Shuar wina kajertuina asar, wii ima pegker chicharkartakai, shuar ainasha ima winak anturtukarti, tusar Criston pachisar chicharkartuinawai. Wii junika achinkan egketmaun waitainak, wina iturchatan apujtursartasa wakeruinawai. Turasha chikich shuarsha, wii Cristo chichamen etserin asan, achinkan egketmaun waitainak, Cristo wina chichamur shuar aina ujakum uwentikata tusa timau asampapi aitka achikam pujawa tusar anegkratainak, nitasha Cristo chichame nekasa nuna pachisar chicharkartuinawai. <sup>18</sup> Tura kajerkartuinak Cristo pachis chicharkartausha, shuar anegkratainak etserainajai wika nitanka mai metek shir anentainajai, tura tuke jutiksanak shir anentiartatjai.

<sup>19</sup> Atum Yuus aujtsakrumin, Jesucristo Wakaní yaintsamtai, uwemrattaj nuna shir nekajai. <sup>20</sup> Tuma asan wina inatsatmaina nuna takatnaka wakeratsjai, wii pegker pujamun waitainak Cristo senchiriyana nunasha chikich ainasha nekawarti. Iwáku jiiirkarmataisha, tura mantuawarmataigsha nekawarti tusan wakerajai. <sup>21</sup> Wina pujutruka ima Cristok umirku pujuta nuketi, tura jamusha winigka Cristojai iruuntra pujamu asa ima pegkeraiti. <sup>22</sup> Wii iwáku pujaknaka Cristo takatan surusua nunak taká pujumainaitjai. Tumamain asan iwáku pujaknasha tunak ima senchi wakerumainaitaj nunaka nekatsjai. <sup>23</sup> Winigka jimar enentaima pujutka pegke iturchataiti. Winigka nu ima pegker asamtai, wári jakan Cristojai iruuntran pujustasan wakerajai. <sup>24</sup> Turasha atum ima senchi atumra asaakrumin, wika awake enentainran jatsuk eke iwáku pujutnasha wakerajai.



<sup>25</sup> Wika juna tu enentaimu asan, winaka wári mantuachartatuapi, iwáku pujusnapi atumin yayáku ayatik emtikattaja, turamapi Cristojai iruuntrar shir nakunkut matsamtatua tusan nekajai. <sup>26</sup> Nuna tumatin asamtai, wisha atumjai iruunkai, shir aneasrum nakunkut Cristo Jesús enentaimtakrum matsamtatrum taja.

*Cristo chichame antukuitrum nunisrumek pegker pujustarma timau*

<sup>27</sup> Cristo chichame antukuitrum nunisrumek pegker pujustarma. Wika atumin taak-nasha, tura jeashat kanakin pujaknasha, nitaka pegker pujusar ashi chikich ainajaisha shir iruunas, Cristowaiti nekas uwentikartauka tusar etserainawai tamaun antuktasan wakerajai. <sup>28</sup> Tura atum chicham etsermaun antutan nakitaina ashamakairpa. Atum ashamkartachmaun wainainak nitanapi nekas Yuus uwentikuk inka emegkatmaktinaita tusar nekarmawartatui. <sup>29</sup> Yuuska ayatik Criston nekasapita tiarti tusagka wakerasui. Antsu Criston nemarainak waittsarti tusa wakerawai. <sup>30</sup> Atumsha wijai metek pegkera nu taká asarum waitarme. Nuiksha atumka wii waitamuka wainkau ainarme, tura yamaija juisha wii Cristo chichamen etserkun waitamuka anturtarme.

## 2

*Ik eme anenmamat inaiyakur Cristo imantriya nu enentaimtut*

<sup>1</sup> Atumnaka chikich ainajaisha enentain ichichtuniararti tusa nina senchirin suram-sauwaitrum. Wakan Pegkera nu atumin pujau asamtai, atumek aneniakrum chikich ainajaisha wait anennaitarma. <sup>2</sup> Nu tumakrum chikich ainajaisha anenaina asarum shir iruuntsarum, chikichik enentaimtamuk iruuntusrum takákrumnaka, wika shir anettajai. <sup>3</sup> Atum wakeramu enentaimtutsuk tura emematsuk takastarma, tura atum pegkera iman anenmamtsuk, chikich aina ima pegker enentaimtitarma. <sup>4</sup> Tumakrum atumin shir amajtmaina nuke takatsuk chikich shuarnasha shir amajtmaina nu eaktarma.

<sup>5</sup> Atum ainatirmeka Cristo Jesús enentaima jakua nuu enentaimtak enentaimsatarma:

<sup>6</sup> Nigka nayaimpinam pujuska Yuusjai metek ajakuitkusha, nugka taagka imanuk ataska wakekachuiti.

<sup>7</sup> Iman senchirtin ajakuitiat, shuarnum jui nugka akina, shuar ainan yaigtasa Yuusa inatairi jasuiti.

<sup>8</sup> Ju nugkanam akina asa, shuartijai metek jasuiti. Tuma asa nina Aparin umiruk, shuar mantuawarti tusa nigki tsagakmakuiti. Tuma asa shir natsan numinam akhiram jakauwaiti.

<sup>9</sup> Tuma asamtai Yuus ataksha inanki, yaki nayaimpinam iwak, ashi shuar ainan apuri amajsauwaiti.

<sup>10</sup> Nayaimpinam matsamin aina tura nugkaya ainasha, iwanch ainajaimak ashi Jesu-cristo naarin anturainak, ima ninak tikishmatrar emematiarti tusa nunaka turawaiti.

<sup>11</sup> Ninak Jesucristowaiti nekas ashi ii ainatin Apurigka tiarti, wina uchirun emematainak, winasha emematiarti, tusa Yuus ina apariya nu turawaiti.

<sup>12</sup> Wina anetair yatsur, umaar ainata, wii nui pujusan jintintamajrum nuka imatik-sarmek unikurme. Tuma asarum wii yamai jeashat pujakaisha nu senchi umiktarma. Tura ni atumi tunaurin tsagkurtamramtai uwemrau asarum eme anentsa iyakrum ememattarma. Tumakrum shuar uwemkau aina takamaina nuke takastasrum kakan-mamsatarma. <sup>13</sup> Tura Yuusketi pegker enentaimat ainan suramuk ni wakeramu umir-tancha yainmamainka. <sup>14</sup> Tuma asamtai atum ashi pegker turamuka nakitajai, tusarum jianaitsuk takastarma. <sup>15</sup> Chikichkisha shir takainatsui tusar aujmatramirum, atumka Yuusa uchiri aina uruk pujumainaita, tumasrumek chikich shuar tunaun takau ainajai pujakrumsha, pegkera nuke takakrumin nuna wainainak, nitaka ijai metek ainatsupai tusar nekarmawarti. <sup>16</sup> Chicham pujut tuke atinan sukartina nu nekasapita tutaka inai-sairpa. Atum nu tumakrumnaka Cristo winakaisha, pegke antranka imanikan wekaasan Yuusa chichamen ujakcharjapi tau asan shir aneasan pujuttajai. <sup>17</sup> Cristo chichamen etseru asamtai winaka mantuawartasa wakerutainawai. Chicham etsermau antukrum Cristo nekasapita tau asarum Yuusain surumankau ainarme. Nu atum tumawaitrum nuka Yuusan pegker amajeawai. Atum shir aneasrum pujakrumnaka, wisha shir aneajai. <sup>18</sup> Atumsha wijai shir aneastarma.

*Pablo Timoteon akupkataj timau*

<sup>19</sup> Ina apuri Jesúscha wakerakaigka, wári Timoteon akupkattajai. Tura atumin wait-mak nuiya chichamnasha juki itaa winasha ujatkamtai, shir aneastasan wakerajai. <sup>20</sup> Timoteoketi, wijai metek atumin ashi pegkerak pujusarti tusa senchi enentaimtur-mauka. <sup>21</sup> Chikich ainaka nita wakeramurinak enentaimtuinak, Jesucristo takatri ima pegkera nunaka enentaimtuinatsui. <sup>22</sup> Atumka Timoteo uruk pujusuita nuka shir nekarme, nigka Cristo chichamen wii etserkaisha, uchi aparin yaina numamtuk yaintui.

<sup>23</sup> Tura wika achirkarmatai egkemsan iturtukartig, mantuawartimpash, ayatikash iwákuk jirkariat, tusan nekarmamattsan wakerajai. Tura nuna nekarmaman Timoteon atumin wári akupkattsan enentaimjai. <sup>24</sup> Wika ni yaintsamtaimpapi jinkin atumnasha wainmain ainaja, tusan ima ina apuring enentaimjai.

*Epafrodito akupkamu*

<sup>25</sup> Turasha yatsur Epafrodito, amina takatan yainmakti tusarum atum wina akupturkau ainarum, nuna ataksha awakeasnak akuptajrume. Nigka winaka senchi yainkayi. <sup>26</sup> Atum ni jamu anturkau asaakrumin, nuna nekaa senchi enentaimturmarne, tura atumin waitmaktasa senchi wakerutmarne. <sup>27</sup> Nuka nekasaiti, nigka senchi ja asa jamain jakmayi. Ni jakamtaigka wika nu nagkamasan senchi kuntuts enentaima pujutnajai. Wii tumamain asamtai, Yuus ni wijai apattuk wait anentrummayi. Tura Yuus shir amajsamu asa, yamaika wijai pujawai. <sup>28</sup> Nui atumsha ni taamtai wainkarum shir aneastarma, tusan wika atumin wári awaigkittsan wakerajai. Atum tumakrumin wisha shir aneastajai. <sup>29</sup> Nisha apu Criston umirin asamtai, shir aneasrum jukitarma. Atumka shuar junin wainkurmeke tuke anemainaitrume. <sup>30</sup> Nigka Criston takatrin takak pujau, jamain jakmayi. Atum wina yainkattsarum wakerutayatrum jeashat matsataina asarum, yainkachmiarum nuna yainkauka juwai.

### 3

*Jesucristo iman asamtai ninak nekarattsan wakerajai timau*

<sup>1</sup> Yatsur, umaar ainata atumka Cristo nekaspapita tau asarum shir aneasrum pujustarma. Yamaisha awakeasrumek antuktarma, tusan yaunchuk aatramiajrum nunak aatjarne. <sup>2</sup> Shuar pegkerchaun takau Yuusan shuar mau aina tsanumainak:

Kata mushuke tsupiktarma, nu turakrum atumsha Yuus nau jastatrume, tusar chikichan tsanuinak tu jintinkartuina nu atumnasha tsanurmarairum, pe aneartarma. <sup>3</sup> Nekas ii ainaji Yuusa uchiri ainatika. Antsu Wakan Pegkera nu yainmasmatai, Yuus anenaku nigki ememataina asar, ika nina uchiri jasaruitji. Ikika uwemmain ainatsji. Antsu Jesucristo uwentikramrau asamtai, ika shir aneasar pujuinaji. <sup>4</sup> Ik kakanmamsa uwemmainaitkurka, wika wii takasmaunmag uwemmain jakuitjai. Wiyaitjai chikich ainan nagkasan chicham umiktinnasha ashi umikunka. <sup>5</sup> Wina aparsha judio asamtai wiyaitjai nekas israelitanka. Benjamín weantunmaya akinawaitjai. Hebreo shuar akiamu asan hebreo shuaraitjai. Nu weantunam akina asamtai, wii akina ocho tsawan tsawaarmatai, kataru mushuken tsupirtuku ainawai. Fariseo atancha wika fariseowaitjai, judio aina chicham umiktin ainancha wika ashi pegker unuimaruaitjai. <sup>6</sup> Tura chicham umiktinan Moisés aarua nuna umiakun pujuyajai. Tuma asan chikich shuar Criston chichamen umirainan kajerakun patatukan achiran ikankan senchi waitkauyajai. Winaka chikichkiksha chicham umiktinka metek umikchauwaitme tusagka turutmain ainatsui.

<sup>7</sup> Turasha yaunchukka ashi nu ainanka pegkera iman iin ayajai. Turasha yamaika nunaka, Criston nemarkun imanchauwa nunin iijajai. <sup>8</sup> Wika yaunchukka takatnasha antran takasuitjai. Tuma pujau asan, nu takatnaka inaiyakun, yamaika wina Apurun Cristo Jesús an namarjai. Ni iman asamtai, wika yamaika nina shir nekarattsan wakerajai. Tuma asan wii yaunchuk taká jakmauwa nunaka tsuat utsatanim warí ajapamua numamtin enentaimtajai. Tuma asan wika nunaka inaiyakun, Cristonak shir umirkattsan wakerajai. <sup>9</sup> Wii tuma asamtai, Yuus pegkera iman iirsauwaiti. Nunaka chicham umiktina nuna umiakun pegkeran takasu asamtaigka nutikruachuiti, antsu Criston nekaspapita tamaunum nutikruawaiti. <sup>10-11</sup> Wika yamaika ima Cristonak shir nekaattsan wakerajai, maamsha Yuusa senchirijai nantakin asamtai, wisha nu senchinak jukin pujau asan, ni waittsauwa tumasnak Yuus wakeramun umiakun waittsan jakamtaisha, Yuus jakau ainan inanteakai, wisha nantaktin asan jakattsancha wakerajai.

*Cristo Jesús wina eatkauwa nu wakeramun umirkattsan wakerajai timau*

<sup>12</sup> Wika ashi umikjai tusanka tatsujai, tura pegkertancha wii ima pegkeraitjai tumankunkesha tatsujai. Antsu Cristo Jesús wina eatkauwa nu wakeramun umiakun, ayatik emuktasan wakerajai takun tajai. <sup>13</sup> Yatsur, umaar ainata junaka wika unuimaruaiti tusanka tatsujrume, tura wika Cristowa imauchauwaitjai. Tuma akuncha wika yaunchuk wina pujuttrui inagaknaitaj nunaka sakatmaran inaiyakun, Cristo pujusua numamtuk pujustasan wakerajai. <sup>14</sup> Tuma asan ninak umirkun, Jesucristo mantamnamun suramsattsana anajmatramamun tsawan jeamtai, Yuus ninu ainan susattsu untsuktina nui jeattsan wakerajai.

<sup>15</sup> Tuma asamtai Yuus wakeramu umitnum emkau ainatika tuke ju enentaimsarke amainaitji. Tura atum ainatiram ijai metek enentaimchautirmesha atsurmeash, tumau

akurminka Yuus ijai metek enentaimsarti turamu asa, enentaimtairincha yapajturmati. <sup>16</sup> Turasha junaka ina pujutincha, ii unuimarmau imanisrik pujakrin turutmatataji.

*Atumka wina pujutur iisrum nemarkatarma timau*

<sup>17</sup> Wina yatsur, tura umaar ainata, atumka wina pujutur iisrum tumasrumek pujustarma. Cristonam surumankau chikich aina pegker pujuina nuna pujuti iisrum atumsha tumasrumek pujustarma tusan tinaitjarum tumasrumek pujustarma. <sup>18</sup> Tuke imatru pujurjarme, tumayatan awentsanak uu uttsan junaka tajarme. Shuar aina tunaun taká pujuarai tusa númi yapajia achirmaunam Cristo achinar mantamnawa nunaka nekainayat tunaun takaina asar, Criston shuarmainawai.

<sup>19</sup> Nu shuar ainaka nita wakeruinamunak umikaru asar, tuke waittsatin ainawai. Nitaka yuinak, umuinak nujai iwáku pujuinawai. Tumainak natsannum iwaintumamaina nunak takainak shir anenawai. Tura nugkanmaya aina nunak ima senchi enentaimtuinawai. <sup>20</sup> Antsu ii ainatika Jesucristonu asar, ju nugka juiyagka ainatsji. Antsu ina nugkegka nayaimpia auwaiti. Tumau asamtai ina uwentikramin, apu Jesucristo nayaimpinam puja nu itursag taawa tusar nakainaji. <sup>21</sup> Ni ina iyashi waitin ainan, jatasha tuke jau ainaj nunaka yapajtama nina iyashiya iman amajtamsatnaitji. Nigki ima senchirtinaiti. Iman asa ashi nigki iiyawai.

#### 4

<sup>1</sup> Wina anetair yatsur, tura umaar ainata, wika atumnaka senchi aneajrume, tuma asan wainkattsancha senchi wakerajrume. Atumin enentaimtaknaka shir anejai, tumakun atumnak eme enentaimtajrume. Yamai matsatrum tumasrumek kakaasrum Jesucristo nemarkatarma.

<sup>2</sup> Atum Evodia Síntiquejai Jesúsán umiraina asarmatai, kajernaitsuk matsamsatarma tusarum titarma. <sup>3</sup> Amincha yatsuru, wina takat yaintin asaakmin tajame: Nu nuna ainaka kajernaitsuk pujustarma tusam yaigta. Nitaka Jesucristowaiti uwentikrajinka, tusar chikich shuar ainan ujainak senchi takasaruiti. Tura wijaijasha Clementejaincha chikich yamaram chichaman etserainajaisha turusag takasaruiti. Yuuska shuar nijai nayaimpinam matsamsatin ainanka nina papirin yaunchuk nita naarinka aatkauwaiti.

*Tuke shir aneastarma timau*

<sup>4</sup> Yatsur, tura umaar ainata, Jesucristo atumin pujau asamtai, tuke shir aneastarma, ataksha awentsanak tajarme, tuke shir aneastarma. <sup>5</sup> Atum tumakrumin chikich shuar ainasha atumin waitmainak nitaka shir enentaimsarpapi imanis matsatainawa tusar turamiarti. Apu Jesucristoka wári ju nugka juigka taattawai.

<sup>6</sup> Atumka uyumamu arutramkaisha, enentaimtu pujuirpa. Wári Yuus ujaktarma, turakrum atumi iturchatri pachisrumsha ujaktarma. Tumakrum Yuus maaketi titarma. <sup>7</sup> Atum tu pujakrumnaka Yuus agkan umatmattarme. Turasha nunaka shuar Yuusnauchu ainaka yupichu nekamain ainatsui. Antsu atumnaka Jesucristonu asaakrumin, atumin enentaimtairmincha Yuus agkan amajtamsattarme.

<sup>8</sup> Yatsur, tura umaar ainata, junaka inagnamun tajarme. Atumka pegkernum enentaimsatarma, chicham nekasa nuke, Yuus pegker enentaimtikattsatta takata nuke, shuar Yuus wakeramun takaina nuke, pegkerchauwa nuka takatsuk pegker takata nuke, Yuusan pegker enentaimtikmaina nuke, Yuusan anenak, tura chikich ainancha anenak takaina nuke, ashi pegker Yuus wakeramua nuke takastasrum enentaimtakrum Yuus ememat-tarma.

<sup>9</sup> Wii yaunchuk jintintawaitjarum nu umiakrum, wii takámu wainkauwaitrum imatik-sarmek takastarma. Atum nu tumakrumnaka Yuus agkan pujatan sukartina nu atumjai pujustatui.

*Filiposnumia shuar aina kuit irumra Pablo akuptukmau*

<sup>10</sup> Atum wina kajinmatrachu asarum, wina yaintainarum nui shir nekajai. Atumka warí wina akupturmain akaigka akuptursarmekee ainarme. Atum imatikruina asaakrumin, wika Yuusan shir enentaimtakun maaketi tajai. <sup>11</sup> Wii tu aatjarum junaka wika warín senchi atsumakun, waita asankesha tu aattsujrume. Wika ishichik arutkaisha, shir aneasan pujutnaka ashi unuimaruitjai. <sup>12</sup> Kuitrinchau pujutnasha shir nekajai, tura wiakach pujutnasha aitkasnak shir nekajai. Tumau asan wika ishichik warí arutkaisha shir aneasan pujajai. Tura nukap warí wii atsumamu nagkas arutkaisha, shir nakunkut enentaimsan pujajai. Juka winigka mai pegkeraiti. Tsukai waitaknasha shir aneasan pujajai. Yutai nukap arutkai, yuan ejémaran pujaknasha, shir nakunkut aneasan pujajai. <sup>13</sup> Cristo nina senchirincha surau asamtai, Yuus tu pujusti tusa wakeruta nunaka wika ashi turumainaitjai. <sup>14</sup> Nuna tu pujumain ayatnasha, atumka wii atsumakaisha senchi yaintu asaakrumin, wika atumnaka shir anentajrume.

<sup>15</sup> Atum Filiposnumia Cristonam surumankau ainatiram nuka shir nekarme: Wii yama nagkamchakun taan, atumin chicharkun: Cristowaiti uwentikartinka tusan ujakaram, Cristonam surumankau asarum, wii Macedonianam pujaun jiinkaisha, chikich ainaka suruinatsaig, atum kuit irumrarum surusuitrume. <sup>16</sup> Tura wii Tesalónicanam Yuusa chichamen chicharkartakun wekakaisha, ataksha atum ashi Cristonam surumankau ainatiram kuit irumrarum, Pablo ni atsumamurin sumakti tusarum akupturkauwaitrume. <sup>17</sup> Wii tajarum nunaka suru pujuarti tusanka tatsujrume. Antsu wika atum takamunmasha aan nukap Yuus yainmakti tusan wakerajai <sup>18</sup> Yatsur Epafrodito winakai, kuit akupturkamarum nunaka imatksanak jukimjai. Tura yamaika wii atsumamun nagkas arutui. Nu kuit wina akupturkauwaitrum nuka Yuus pachisa susamu surusuitrume. Atum nu turawaitrum nuka sacerdote aina Yuus shir anentransatji, tusar kugkuin incienso tutain epenak pegker ukugku jakaru aina numamtuk amajkauwaitrume. <sup>19</sup> Tura asaakrumin wina Yuusur atumin surammmain ninu nukap a nunaka, nina uchiri Cristo Jesúsjai iruuntrau asaakrumin, atum atsumamun antrag ashi suramsatnaitrume. <sup>20</sup> Yuus, ina apariya nu, nigki ememattai atin atii. Maake, nunis atii.

*Pablo inagnaku akatmamramu*

<sup>21</sup> Ashi shuar Jesucristonam surumankau nui matsataina nu Pablo senchi atumnasha pachitmarne tusarum ujaktarma. Yatsur jui matsataina nusha Jesucristonam surumankau ainan senchi pachinak chichaman akuptuinawai. <sup>22</sup> Ju yaaktanmaya Jesucristonam surumankau aina matsataina nusha aitkasag Jesucristonam surumankau nuiya ainan senchi pachina asar, chichaman akuptuinawai. Shuar Jesucristonam surumankau apu Césarán takarin aina ima senchi nitan pachinak chichaman akuptuinawai. <sup>23</sup> Ina apuri Jesucristowa nu atumnasha ashi metek kuitamramawarti. Maake, nunak tajarme.

## COLOSASNUMIA SHUAR AINA PAPI AARA AKUPTUKMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Pablowaitjai, Yuus turata timau asa, Jesucristo winaka akuptukuiti. Timoteo Jesusa nemarna nusha jui wijai pujawai. <sup>2</sup> Wii atum yaakat Colosasnum matsamin ainatirmin ju papiin aaran akuptajrume. Atum Yuusain surumankau asarum, Jesucristo nekasapita tau asaakrumin, ina Apari Yuus, atumnasha wait anentrama asa, agkan shir enentaimsa pujutnasha amasti tusan tajarme.

### *Pablo Yuusan maake timau*

<sup>3</sup> Yuus ina apuri Jesucristo apari asamtai, atum pachisar ni aujkur maake tuinaji. <sup>4</sup> Atum Jesucristokeapita uwentikartauka tuinakrum, Yuusain surumankau ainajaisha aneniamu antukji. <sup>5</sup> Atumka yama nagkamchakrum chicham nekasa nu antukrum, nekasapita timiarme, tumakrum nayaimpinam Yuus pujutan suramsatna nu jukittsarum nakarme. <sup>6</sup> Ju chichamka chikich nugkanmasha ashi etsernakai, atum yaakat Colosasnumia ainatirmesha yama nagkamchakrum Yuus wait anenkartamu pachisa etsermau antukrum, ju chichamka nekasapita tinaitrume. <sup>7</sup> Ina anetairi Epafras naartin chicham pegkera nuna atumnasha jintinramawaiti. Tura nigka Cristo umirin asa, incha shir yainmakuitji. <sup>8</sup> Tumak Wakan Pegker atumin egkemturma asaakrumin, chikichjai aneniamuncha ujatmakmaji.

<sup>9</sup> Ika nu antuku asar, nu tsawantaik atum pachisar, Yuus ni wakeramun shir inakturmas, nigki nekatnasha amasti, tura chicham pegkera nugkera nekamtikramati, tusar ika Yuus tuke maake tuinaji. <sup>10</sup> Tura aminak shir umirtamainak Cristonam surumankau umin aina nunisag uminak, amina uchiram wakeramuncha metek umirainak, chikich ainajaisha shir anenaisar pujuinak, amincha shir nekarmawarti. <sup>11</sup> Nitasha ame senchintikawarta, tura iturchatnum pujuinaksha atsantrar, shir enentaimsar nakunkut pujusar umirtamkarti. <sup>12</sup> Tura shir aneasar maaketi tusar amina turamiarti, tura amina uchiram asar, ju nugkanam tsaaptina numamtin arti, tura amina umirtamin asar, nayaimpinam amijai tuke pujusartin arti, tusa Yuus aujejai.

### *Jesucristo jakamunam agkanmamu*

<sup>13</sup> Ika iwanchi inatairi matsatrin, ina apari Yuus agkanmamtikramawaitji, turutma nina uchiri, nina anetairiya nuna ina apuri atinan suramsauwaitji. <sup>14</sup> Turamu asa, inii mantamna ina tunaurcha tsagkurtamar uwentikramrauwaitji.

<sup>15</sup> Yuuska wainchatai ayat wina uchirun wainkar, Yuuscha juninkiapita turutiarti tusa akupkauwaiti. Cristowaiti Yuus najankamu iruna nuna nagkasauka. <sup>16</sup> Tuma asamtai, Yuus nijai jimartuk nayaimpinam iruna nuna, nugkanam iruna nujai ii wainainaj junaka wainchamu aina nujai najankauwaiti. Ashi apu ainan, nayaimpinmaya shuar ainancha nina senchirinig najankauwaiti. Ju najanamu aina juka Cristojai najankamu asar, ashi ninuk ainawai. <sup>17</sup> Cristoka Yuusjai nugkan najantsuk yaunchuk pujujakuiti, nui ashi metek antsag atii tusa shir kuitamui. <sup>18</sup> Ashi Cristonam surumankau ainaka chikichik iyashia numamtinaiti, tuma asa Cristoka ina Apuriyaiti. Nigki iman atin asa, niyiyaiti yama nagkamchak jaka aneantuka. <sup>19</sup> Yuus nina uchirinka wiya imajuk atii tusa wakerawai. <sup>20</sup> Tura nuyasha Yuus tawai: Wina uchir ashi nugkanam puju ainan, nayaimpinmayancha, wini shir aneas pujusarti waittschartinan tusa agkanmamtikawaiti. Timau asamtai shuar aina shir enentaimsar pujusarti, tusa Cristo numinam achiram mantamnawaiti.

<sup>21</sup> Yaunchukka atumsha Yuuscha weamtichu ayarme, ni enentaimtutsuk tunau takatak matsamtuina asarum, Yuusan shuari ajakuitrume. <sup>22</sup> Turasha nina uchiri inii waitas mantamnawa nui nagkama, yamaika Yuusjaigka chichamka shir epegkamuiti. Tura Yuus tawai: Ashi wina uchirnak enentaimtauka tunaorigka atsutnaiti, tura wina uchir akikmaku asamtai, wika nitanka makushtinaitjai. <sup>23</sup> Nui atumsha Cristo nekasapita takurum umirmainaitrume, tura chicham uwentikartina nu antuku asarum, inaitsuk nayaimpinmapi Yuusjai tuke pujusatja tusarum nakarme. Ju chichama juka ashi nugkanam etsernawai, tura wisha ju chichama junak chikich ainasha antukarti, tusan etserjai.

### *Cristok ashi unuimatnaka tura nekatnasha suramji timau*

<sup>24</sup> Cristo ashi ninii surumankau ainan uwentikrataj tau asa waittsauwaiti. Ninii surumankau ainaka nina iyashiya numamtin wenawai. Wisha nui atumin waitaknasha Cristo waittsamua nuna umiakun, shir aneasan pujajai. <sup>25</sup> Yuus chichamrun shuar ainan imatksag ujakti tusa wina akuptukuiti. Turamu asan Cristonam surumankautirmincha

yayájrume. <sup>26</sup> Ju chichama junaka Yuus iwainachu asamtai, yaunchukka antu jakcharu ainawai. Turasha yamaika ninii surumankau ainan shir nekaawarti tau asa Yuus iwainturmakji. <sup>27</sup> Yamaika ashi judíochu ainasha chicham pegkera nuna shir nekaawarti tusa Yuus wakerawai. Nu chichama nuka juwaiti: Cristo yamaika atumincha pujawai. Tuma asa ni pujut teke atinan suramsatin asamtai nakaji.

<sup>28</sup> Ika Yuus nekatan surama tursirik Cristo pachisa chicharkartaji. Tura Cristonam surumankau ainaka tunaurinchau pujusarti tuina asar jintinkartaji. <sup>29</sup> Nui ashi iturchatnasha nepetkan, Cristo nina senchirin surau asamtai wika takajai.

## 2

<sup>1</sup> Tura wii atumin shir pujusarti tau asan, Yuusan aujkun waitamu nekaatarma tusan wakerajai. Ima atumnak aujtaknaka imanikan waitatsjai, ashi Laodiceanam matsatainancha, chikich wina waitchau ainajaimak aujtakun imaniajai. <sup>2</sup> Tura Yuusan aujkun: Cristonam surumankau aina sapijmachu arti, shir anenais chikich ainajaisha pujuinak, amina chichamrumea nunasha shir antukar, aminak enentaimturmarti, tumainak Cristo ame yaunchuk uun ainasha iwaintukchamua nunasha nekaawarti tusan tajai. <sup>3</sup> Ima Cristok unuimatnaka, tura nekatnasha ashi suramji.

*Shuar waitan jintinkartuina nu tsanurmarairum pe aneartarma timau*

<sup>4</sup> Chikich shuar chicham nekaschauwa nuna tsanurmarairum tusan atumnaka ujajrume. <sup>5</sup> Yatsur, umaar ainata, atumjai iruuntra pujachkuncha tuke atumnaka enentaimtakun, senchi pachiajrume. Atumka shir kakaarum pujusrum Cristosha nemaraina asaakrumin, wika shir anejai.

<sup>6</sup> Atum ina apuri Jesucristonam surumankau ainatirmeka, Yuusnau aina uruk pujumaina aina tumasrumek pegker pujustarma. <sup>7</sup> Chikichik árak araamu tsapai, nugkanam kagkape achimrau asa, pukumainchauwa numamtuk, atumsha Cristonam surumankarum ngiki nekasapita titarma. Wii ujakmiajrur tumasrumek Yuus aujkurum, tuke maake titarma.

<sup>8</sup> Nukap shuar aina waitan, tura shuar wakeramun jintinkartuina nu tsanurmarairum aneaku ataarma. Nu shuar ainaka Cristo chichame nekasa nunaka etserainatsui. Tuma asamtai nita jintintrammauka nekasapita tiirpa.

*Cristo yamarum pujutan sukartawai timau*

<sup>9</sup> Cristo yamarum akinawa nuka Yuusketi. Nui Yuuscha shir nekainaji. <sup>10</sup> Atumnaka Cristojai pujau asaakrumin, ashi arutramrume. Ashi apu senchirtin ainan, wakan senchirtin ainancha ngiki nepetnaiti. <sup>11</sup> Ii nijai pujakrinka, ina tunaurin ajapurta agkanmamtikramji. Turasha judío aina uwemrartasa kati mushuken tsupijakarua nunaka nigka turutmatsji. Antsu Cristo inka Wakan Pegkerjai yamarum enentaimmaun suramji. <sup>12</sup> Atum Cristo nekasapita tau asarum entsanam mainaitrum nuka, Cristojai maar ikuntsauwa numamtinan iwainawai. Tura nuyasha nuka Cristojai pujustasa nijai metek aneantua numamtin ainaj nuna iwainawai. Tura atumka jakauwa numamtin asarum yamaika tunau takatka inaisauwaitrume. Yuus senchirtina nuwapi Jesucriston maawar ikusarmataisha inankinaita tau asarum, nuka tumarme. <sup>13</sup> Yaunchukka atumka tunau takat inaitsuk matsamsarum, judío ainan chicham umiktarma tusa Yuus akuptukua nusha umiachu asarum, Yuus tupantrurum matsammiarume. Tumautirmin yamaika Cristo mantamnamunam, tunaunasha ashi tsagkurtamar pujutan suramsaurme. <sup>14</sup> Yuuska ii ainati ina tunauriin waitmainnaka Cristo numinam achinar jakamunam tsagkurtamrauwaitji. <sup>15</sup> Cristoka chikich ainasha ashi wainmaunam numinam achiram jak, iwanch senchirtin ainancha ashi nepetak senchirtinchau amajkauwaiti.

*Wait umirtsuk Yuus umirkata*

<sup>16</sup> Yamaika juka yuawaipa, yusha umaraipa tunau jasaime, judío jiiitari jiiistamatarma, nantu taakai jiiisat inagkaitarma, ayamtai tsawan tsawakaigka takatsuk ayamratarma, tunau jasairum tusa turamainakaisha nuka umirkairpa. <sup>17</sup> Ju jiiisat aina aunka Cristo taachu asamtai aitka jaku ainawai. Turasha yamaika ina apuri Cristo ashi umiku asamtai, nu turutka atsawai. <sup>18</sup> Chikich shuar aina chichainak nayaimpinmaya shuar aina ememattarma, nu emematchakkrumka uwemrashtatrum. Tura ii wainchatai ni iwainturmakmausha wainkatarma, nuna tusa turamkurmincha anturkairpa. Nuka ememau asa, shuarnumian enentaimas chikich ainasha imanispapi emematsuk pujawa turutiarti tusa tu wekawai. <sup>19</sup> Nitaka Cristonka nemarchau, Cristoka shuar aina ninii nekasapita tuina nuna apuriyai. Tumau asa ninu ainanka wii wakeramun takasarti tusa nekatan suawai, tura chikich ainajaisha iruunas pujusarti tusa yayáwai.

<sup>20</sup> Cristo atumin jakau asamtai, atumsha shuar jakauwa numamtuk pujut pegkerchauwa nuka inaisaurme. Tuma ainayatrum atumka shuar waitan jintinkartin aina

chichainak <sup>21</sup> juka yuawaipa, apasmeksha nekapsaipa, achitcha achikaipa uwemram-nuram turamainakaisha umiarme. <sup>22</sup> Ashi chicham shuar umirmau aina nuka wari megkaaratin, tura juakchartin ainawai. Ju chicham umiktarma timauwa juka shuar nitak enentaimsar jintinkartuamu ainawai. <sup>23</sup> Shuar waitan jintinkartuina nuka, Yuusan umirna ainawa tu enentaimtumain wantinainawai. Turasha ju chichamka shuara pujutinka yapajatsui, ayatik ememantikui. Nu nukap pegkerchau amajeak, iyashinka aantar waitkainawai.

### 3

<sup>1</sup> Atumsha yamaika Cristojai nantakna numamtin asarum, nayaimpinam Cristo Apari untsurini eketa nuiya wari aina nu enentaimtustarma. <sup>2</sup> Nugkaya pujut enentaimtu pujuirpa, antsu nayaimpinmaya pujut enentaimtustarma. <sup>3</sup> Cristo nemarkurum yaunchuk pujutka inaisau asaakrumin, pujut yamaram Yuusnumia arutramrume. <sup>4</sup> Cristoketi ina wakaniin pujutan sukartauka. Cristo ataksha winakaigka, niya imauk jastinaitrume.

#### *Tunau inaisatarma timau*

<sup>5</sup> Ju nugka juiya pujutka inaisatarma. Atumin nuwenchuka takasairpa. Tura ashipeggerchau ainaka takasairpa, tura atumi iyashi wakeramusha umirkairpa. Tura pegkerchau enentaimtasha aitkasrumek, warin wiki jukichainjash tusarum senchi enentaima pujuirpa. Nu tumakrumka shuar ni yuusrin najanam ememataina nunin jarme. <sup>6</sup> Shuar Yuusan umirtsuk junak takanka ni anturchamu asa, waittan senchi suawai. <sup>7</sup> Yaunchukka atumka Jesucristonam surumantsuk pujusrumka, ash ju aina juka takasu ainarme. <sup>8</sup> Turasha yamaika ju aina juka ash inaisatarma. Kajetsuk pujustarma, tura atumi iyashi wakeramusha umirkairpa. Tura tunau ainaka ash inaisarum, chikich imanchau chichartsuk, pegkerchau chichamsha chichatsuk pujustarma. <sup>9</sup> Ashi ju aina juka yaunchuk atumi iyashi wakeramu umiakrum taká jakuitrume, turasha nuka inaisau asarum, chikich ainajaisha tsanunairpa. <sup>10</sup> Atumka yamaika yaunchuk puju jakmaujai metekka pujatsrume. Nekas atumka yamaram shuar ainarme, tumau asarum Yuus atumin najatmawa imanuk jasurme, nunia asarum nisha shir nekarme. <sup>11</sup> Cristonka ash jumain ainawai: Griegosha, judíosha, judío kati mushuke tsupijaku ainasha, tumauchu ainasha, chikich nugkanmayasha, yachachu ainasha, inaku waitkatai ainasha, inashtai aina nujaimak. Shuar yamaram pujutan juakaigka Cristosha nijai pujawai.

<sup>12</sup> Yuus atumnaka anenmau asa, winau arti, tusa etegtamrauwaiti. Turutma asamtai yatsur ainata, shir pujusrum atumek anenmamsuk, chikichjaisha wait anennaiyakrum, ememata nusha emematsuk, kakakchauch jasrum pujakrum, wari kajechu ataaram. <sup>13</sup> Yatsur ainata, chikich ainajaisha kajernaitsuk pujakrum, ina Cristo tsagkurtamrauwa aitkasrumek tsagkurnairatarma. <sup>14</sup> Tura nu nagkamasrum anenaitarma, tumakrum chikich ainajaisha shir pujumainaitrume. <sup>15</sup> Cristo atumnaka chikich iyashia numamtin arti turamu asa, etegtam atumin enentaimincha shir agkan enentaimtan amastatrume. Turutmatin asaakrumin, atum Cristonam surumankautirmeka nigki maake, tusa titarma.

<sup>16</sup> Cristo jintinkartuamua nusha kajinmattsuk, atumsha chikich ainasha Yuus nekatan surama nujai jintintiakrum wakemamtikatarma. Tumakrum pegker enentaimsarum, Yuus maaketi takurum, nigki emematkurum kantamruatarma. <sup>17</sup> Yatsur, umaar ainata, takat takakrumsha, tura chichaakrumsha apu Jesús wakera turusrumek ash takastarma. Tura Yuuscha nina uchirijai yainmaku asamtai maake titarma.

#### *Shuar Cristonu ainaka tu pujumainaiti tusa jintinkartuamu*

<sup>18</sup> Nuwa aishrintin ainata, aishrum wakeramu metek umirkatarma. Cristonam surumankau aina umimainka juwaiti. <sup>19</sup> Aishmag ainata, atumi nuwe kajeru pujutsuk, aneakrum shir pujustarma.

<sup>20</sup> Apu Jesúska nuna wakera asamtai, uchi ainata, atumi apari nukujai inatmainakaisha metek umirkatarma. Tura atumsha nuwach ainata turusrumek umirkatarma. <sup>21</sup> Unu ainata, uchiram akajkairpa, wake mesemar enentaima puju.

<sup>22</sup> Inatai ainata, atumin inatmau inatmakaigka shir aneasrum imatiksarmek umirkatarma. Cristo takarmainaitrum imatiksarmek takastarma. Ni iirma wajatsaigsha, Yuus atumnaka iirmau asamtai, shir aneasrum nakunkut takarsatarma. <sup>23</sup> Ashi atum takat takamua nuka shuarnauchuiti, antsu Cristonu takarme, tuma asarum shir aneasrum nakunkut takastarma. <sup>24</sup> Cristo nekas atumi apuri asa, atum nina takatri shir takasu asaakrumin, ni anajmatramamun suramsatnaitrum nuka nekarme. <sup>25</sup> Yuuska ash shuaran metek iyyawai, tura asa nita takasmauri pegkerchauwaitkaigka pegkerchaunak susatnaiti.

## 4

<sup>1</sup> Atum inamin ainatirmesha atumin inatairisha shir amajtarma, tura tsanuchu ataarma. Atumi inatmau nayaimpinam pujus iirma puja nu aneartarma.

<sup>2</sup> Yatsur, umaar ainata, aneakuk pujakrum ina Apari Yuusa nuka maake takurum, tuke aujsarmeke ataarma. <sup>3</sup> Tumakrum ii ainatin pachikrattsarmesha Cristo chichame pegkera nuna shuar shir antumtikmaina nu susarta tusarum, Yuus aujsatarma. Wii Criston pachisa etseru asan, yamai achinkan pujajai. <sup>4</sup> Tuma asamtai Yuus aujsatarma. Wisha Cristo pachisan Yuus wakera turusnak shuar ainancha shir antumtikattsan wakerajai.

<sup>5</sup> Antrarum tsawan megkatsuk shuar Cristonam surumankachu ainajai pujakrumsha, shir enentaimsarum chichastarma. <sup>6</sup> Chicham pegker chikishcha wakerumaina nuke chichatarma, tumakrum chikich aujtamainakaisha shir aneasrum nakunkut aujsatarma. Tumakrum nita ininmainakaisha shir enentaimsarum aiktarma.

*Tíquico Onésimojai akupkamu*

<sup>7</sup> Yatsur, umaar ainata, ina yachi Tíquicojai juna papiin akuptajrume. Nisha wijai metek Criston umiruk Yuusa chichame etsermaunam senchi yainkamai. Tuma asa wina pachitas ujatmaktatrum. <sup>8</sup> Nui Tíquicon ii uruk pujajia nuna ujatmak wakemamtikramkati tusan akuptajrume. <sup>9</sup> Ina anetairi Onésimo Criston umirna nu Tíquicojai winawai. Nuka atumi pataiyaiti. Jui uruk awak nunaka nita ashi ujatmaktatrum.

*Akatmamku aarmau*

<sup>10</sup> Wina tsanitair Aristarco, wijai achikam puja nu chichaman akupturmarme, Marcoscha, Bernabé ikaa yachiya nusha aitkasag akupturmarme. Aneachmau Marcos winakaisha, wii timajrum turusrumek jeemin jukitarma. <sup>11</sup> Tura Jesús Justo tutaiya nusha aitkasag chichaman akupturmarme. Juke judío ainaka wijaijga Yuusa takatri takamunam takainak, winasha senchi yaintainak enentairnasha ichichturarmayi. <sup>12</sup> Cristo Jesús an umirin, Epafras atum weanta nusha, shir kakarar pujasar, Yuus wakeramua nunak umirkarti, tusa atumin Yuusan senchi aujturmarum nusha chichamnaka akupturmarme. <sup>13</sup> Wiyaitjai Epafrasa wainnunka, nigka senchi atumnaka waitmaktasa wakerutmawai, tura yaakat Laodiceanam pujuinancha, Hierápolisnum pujuina nujai nigka senchi enentaimtai. <sup>14</sup> Ina anetairi Lucas, tsuakratna nu, Demasjai atumnaka chichaman akupturmainawai.

<sup>15</sup> Wait aneasrum Laodiceanam pujuina nu, tura aitkasrumek Ninfascha nina jeen Yuusa aujainak iruunin aina nujai Pablo chichaman akupturmarme, tusarum ujatruktarma. <sup>16</sup> Ju papiin akupeaj ju aujsarum ashimkarmeka, Laodiceanam Cristonam surumankau iruna nu aujsarti tusarum akupkatarma. Laodiceanmaya ainan wii akuptukmaun nita akupturmakaisha atumsha aujsatarma. <sup>17</sup> Tura Arquiposha ina apuri Cristowa nu takat susamunka metek umirkati, tawai tusarum ujaktarma.

<sup>18</sup> Yamai akatmamku wina uwejruijai aajai. Wika achinkan pujajai. Tuma asamtai winasha Yuus aujurmeka kajinmatrukirpa. Atumsha shir pujustarma. Yuus atumnasha kuitamramawarti. Maake, nunis atii.



## TESALÓNICANMAYA SHUAR AINAN YAMA NAGKAMCHAKU PAPI AARA AKUPTUKMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Pablowaitjai. Wii, Silvano, Timoteo nujaimak atum yaakat Tesalónicanam matsamin ainatirmin, Jesucristonom surumankau asaakrumin, juna papiin aatjarne. Ina apari Yuusnau, tura ina apuri Jesucristonu asaakrumin, atumnasha ni wait anentrama asa, agkan shir enentaimsa pujutnasha amasti tajjarne.

### *Tesalónicanmaya shuar aina Cristo umirmau*

<sup>2</sup> Ina apari Yuus aujkurka atumnaka kajinmattsujrume. <sup>3</sup> Tuma asar atumka tuke pachisriki ainaji. Atumka Cristo aneakrum nekasapita tau asarum, ninu takákrum chikich ainajaisha yainiarme. Tumakrum atumka ina apuri Jesucristo nayaimpinmaya tatna nu nakarme. <sup>4</sup> Yatsur ainata, atumnasha Yuus anenmau asa, etegtamrau ainarme tusar nekaji. <sup>5-6</sup> Ii Cristo uwentikartinaiti tusa chicharkartukmauka, aya chichamaik chicharkartukchamuiti. Antsu Wakan Pegkera nuna senchirijai isha chicham nekasa nuka etserkauwaitji. Tuma asamtai atumsha Wakan Pegkera nu yainmasmatai nekasapita tinu ainarme. Isha atumin shir pujau asaakrin, tura Cristo pujutisha nekaa asarum, atumsha ina pujuti wainkarum wakekau ainarme. Wakan Pegker shir enentaimsar pujutan suramu asamtai, waitakrumsha shir aneasrum Cristo chichame jukin ainarme. <sup>7</sup> Cristonom surumankau Macedonianam, tura Acayanam matsamin ainasha atum tumamun waitmakar, nitasha Cristo nemartan unuimararai. <sup>8</sup> Ima nuiyagchau atum Cristowapita uwentikartinaiti tusa chichame, atum Yuusa chichame chicharkartamuncha, chikich nugkanmayasha nekaawaru ainawai. Tura atumin nekaawaru asarmtai, ai etsertaka imanika etsermaitsuji. <sup>9</sup> Ii atumin irasmauncha nitaka shir nekainawai. Tura atumi jeen ina jukartukmauncha, Yuusai surumankarum, atum yuusirimamu ememamat inaisamuncha, atum nekas Yuus tuke pujuwa nu, umirmauncha nitak ujanainawai. <sup>10</sup> Jesús Yuusa uchiri asa, ni jakau inankim nayaimpinam wuwa nu taatnuri atum nakamuncha ujanainawai. Yuusa uchirin umirkachu ainan Yuus waitat ashammainan suakaisha, Jesús uwentikramratnaitji.

## 2

### *Pablo Tesalónicanam Yuusa chichame etserkamu*

<sup>1</sup> Yatsur ainata, atumka nekarme, ika atuminka tii antrarka iraschamijai. <sup>2</sup> Tura yaakat Filiposnum pujusar, ii Jesús pachisa chicharin, aiya shuar aina kajenak emechu chichartamainak, waitkarmaina asarmatai, senchi waittsamijai. Turasha Yuus yainmasmatai atumiincha Jesucristo uwentikartinaiti, tusar chikich antutan nakitainakaisha ashamkartutsuk chicharkartukmijai. <sup>3</sup> Ika nekaschauka chicharkartukchamijai. Tura pegkerchausha enentaimtsuk, shuar aina tsanurtasriksha chichakchamijai. <sup>4</sup> Yuus Cristo pachisa etserkata, tusa nina takatrin suramsauwaitji, turutma asamtai chichaaji. Ika shuar aina shir enentaimtursarti tusarka chichatsji, antsu Yuus ii enentaimmauncha nekauwa nu wakeramu chichaji. <sup>5</sup> Atumka nekarme, ika winasha wakerutiarti, tura kuitan surusarti, tusarka chicham pegkera nuka chicharkartichmijai. Yuuscha nunaka nekawai. <sup>6</sup> Tura chikich shuarkesha tumachkursha atumkesha emematriarti tusarka ika wakerichmijai. <sup>7</sup> Ika Cristo akupkamu ayatrik, ii atsumamu akaisha uchua numamtuk pujau asar, yainkatarma tusarka seachmijrume. Tura nuwa nina uchirin kuitamna numamtuk, atumnasha shir anentsa kuitamniajrum. <sup>8</sup> Tura ika atum senchi anea asar, Yuusa chichamesha ujakur, atum yaigatsar jakattsar wakerimijai.

<sup>9</sup> Yatsur, umaar ainata iturchat akaisha, senchi takasmiaj nuka atumsha aneakearme. Tura atuminia juta nakitakur, inujaig yuattsar káshisha, tsawaiasha takamijai, tumakur Yuusa chichamesha ujamiajrum. <sup>10</sup> Atum Jesúsai surumankau ainatirmijai iruuntrar pujakrishna, chikichikiksha pegkerchauka takatsuk shir pujusmijai. Ii pegker pujusmauka atumsha nekarme, tura Yuuscha nunaka nekawai. <sup>11</sup> Ii atum chicharkur: Shir pujustarma, tusa uun nina uchirin chicharna numamtuk, chiki chikichik atum ainatirmin ikakaimiajrum nusha nekarme. <sup>12</sup> Tura nuiyasha Yuusa uchiri uruk pujumainaita tumasrumek shir pujustarma, tusan timiajrum. Tura nina inamtairi shir pegkera nui tuke pujusmintrum tusa untsurmakuitrume tusanacha ujayajrum. <sup>13</sup> Tuma asamtai atum ii chicharkartama shir antuku asaakrumin, Yuus tuke maaketi taji. Atumka shuarnauchauwapita, antsu Yuusa chichamempapita tusarum jukinaitrume. Nuka nekas Yuusa chichameaiti. Nu chicham nekasapita tau asaakrumin atumin pujutincha pegkernum yapajturmawaruiti.

<sup>14</sup> Tuma asaakrumin yatsur, umaar ainata, atumin pataimik atumnaka waitkarmainawai. Jumamtuk Judeanmaya shuar aina Jesucristonam surumankar Yuusa umirainakai, nita pataig waitka jakaru ainawai. <sup>15</sup> Nu judío aina nuke, ina apuri Jesús nasha maawaru ainawai. Tura yaunchuksha Yuusa chichamen etserin ainan maa jakaru ainawai. Turu jakaru asar incha chikich nugkanam akuptamkarmaji. Nitaka Jesúsai surumanainanacha ashi kajeraina asar, Yuusnaka shir amajainatsui. <sup>16</sup> Judío chu ainasha uwemrarti tusa Cristo pachisar etserkattsar wakerakrincha senchi nakitainawai. Tumaina asar nu senchi tunau wenawai. Turasha yamaika waitat ashammainan nitan Yuus akuptukai.

*Pablo Tesalónícanam wetaj timau*

<sup>17</sup> Yatsur, umaar ainata, atumjai ujumak tsawan wainnaisuk pujakun, atumin wainkattsan senchi pachimiajrume. Turasha ika wainnaiyachkursha atumka kajinmattsuk tuke aneasriki amiaji. <sup>18</sup> Ii nui winittsar wakerimji, tura wikisha winittsan nukapea wakerimjai. Ii winitaj takurinha Satanása nu utujtamkamji. <sup>19</sup> Turasha ina apuri Jesucristo taakai, wainkatnaitrum nui, inka shir aneamu arutramtinaitji. Atum ii etsermaunam nekaspapita tinu asaakrumin, iijaimak iruuntra nakunkut pujustin ainaji. <sup>20</sup> Tura atum ii Yuusa chichame etsermaunam nekaspapita tinu asaakrumin, yamaikisha ika atuminka shir aneaku nakunkut pujaji.

### 3

<sup>1</sup> Wii atumin kajinmatmain nekapeachkun, wiki Atenasnum pujakun, <sup>2</sup> ina yachi Timoteon, Yuusa umirnun nisha ijai iruuntrar Cristo chichame etsermaunam takasmia nuna, Cristo nekaspapita tamaanmasha ni ichichtamar, wakemantikramkati tusan akuptukmiajrume. <sup>3</sup> Tura iturchatnum pujakrum Cristo nemarat inaisairum tau asan, nina akuptukmiajrume. Atumsha ii waitmainaitaj nuka nekarme. <sup>4</sup> Nuiyasha wii atumjai pujusan, atumsha waittsatnaitrume, tusan ukajniajrur nuka tumasag nagkatamu asamtai, yamaika nekarme. <sup>5</sup> Nui chichaman atumnaun nekatsuk pujakun, ii takasmau aantak megakakai tusan senchi enentaimtu pujau asan, anuk matsatuak, iwanch tunaun takamtikuk Cristo nemartan inaimamtiaksachariash, nekaata tusan Timoteon akuptukmiajrume.

<sup>6</sup> Turasha yamaika Timoteo taa, atumin pachitmas, pegker chichaman ujatukai. Atum Cristo nekaspapita takurum aneniamuncha, tura ii atum wainkattsar wakeraj tumasrumek atumsha ijai wainnaikattsar senchi wakeramuncha ujatukai. <sup>7</sup> Yatsur ainata, senchi iturchatnum pujusan waitaknasha, atum Cristo nekaspapita takurum umirmaun antukan, shir aneasan pujaji. <sup>8</sup> Atum ina apuri Cristonam surumankarum shir matsatmaun antukan pegker enentaimrajai. <sup>9</sup> Atumnau chicham pegker antakur shir aneaji, tura atum pachisar senchi Yuuscha maake taji. <sup>10</sup> Tura atumin akuptamkatji, tusar tsawai káshisha Yuus tuke aujeaji. Ataksha atum wainkattsar, tura atum Yuus wakeramu uruk umirmainaita nu eke antukchamusha jintiattsar wakeraji.

<sup>11</sup> Isha atumin iramainan ina apuri Yuus ina apuri Jesús jai yainmakarti tusar wakeraji. <sup>12</sup> Ii atum aneajrum tumasrumek Jesúsai surumankau ainajaisha, tura ashi shuar ainajai anenaitan ina apuriya nu suramsarti. <sup>13</sup> Tura atumi enentain ichichtamrarti. Ina apuri Jesús ninu pegker ainajai winakaisha, ina apuri Yuus tunaurtichu pujarmin, tura makumamainchautirmin waitmakarti. Nunis atii.

### 4

*Shir anenaisrum pujusrum takastarma timau*

<sup>1</sup> Nuiyasha yatsur, umaar ainata tajarme, Yuus umirku uruk pujumainaita nu pachisar jintintamiajrume. Ina apuri Jesús yainmasmatai, atum pujarme tumasrumek pujustarma tusar wakeraji.

<sup>2</sup> Ina apuri Jesús akuptamkau asamtai jintintamiajrur nuka nekarme. <sup>3</sup> Atumnaka winig shir pujusarti, tura chikichikiksha nina nuwechujaigka pujuschatu tusa Yuuska wakerawai. <sup>4</sup> Tura nuwentin ainaka, nina nuwen eme anenta asa, pegkerchau takartsuk shir pujusarti. <sup>5</sup> Turasha Yuusan enentaimtichu aina, nita wakeramun takak nuwen waitkau aina tumatsuk pujusarti. <sup>6</sup> Tura yatsumi nuwe takarsairum kuitammamatarma, tumakrumka yatsum waitkarme. Atum tumakrumnaka Cristo waittan senchi suramsattarme. Nuna tumainan pan iwaintakun nunaka yaunchuksha timajrume. <sup>7</sup> Yuuska inka pegkerchau takat aina nunaka inaisar, pegker pujusarti tusa etegtamrauwaitji. <sup>8</sup> Tuma asamtai ju jintinkartamun nakitainaka inkisha nakitramainak tumainatsui, antsu Yuusnasha nakitaina asar tumainawai. Tunaun takatsuk pegker pujusarti tusa Wakan Pegkera nuna suramsauwaitji.

<sup>9</sup> Yuus atumnaka chikichjai anenainasha jintintraama asamtai, yatsutjai anenaitan pachisnaka imatikanka aarchattajai. <sup>10</sup> Nuka tumasrumek Cristonam surumankau Macedonianam matsatujaisha ashi aneniarme. Turasha, yatsur ainata, atum aneniarum nu nagkamasrum anenaitarma tusan tajarme. <sup>11</sup> Atumi uwejenig takákrum, ashi atsumamu arutti, tusarum wii timajrum tumasrumek chikichjaisha shir anenaisa pujut unuimartarma. <sup>12</sup> Nu umiakrumka, ashi arutramu asamtai, chikich ainaka seamaitsurme. Atum tumamun shuar Cristonam surumankachu ainasha wainainak, shir anentramiartatui.

*Jesús taakai shuar jakau aina nantartin*

<sup>13</sup> Yatsur ainata, atumsha Jesúsai surumankau jakausha urukatnukit nu nekaatarma tusar wakeraji. Tura atumin patai jakaisha, chikich shuar aina chichainak: Aneanchatnaitji tinu aina urukainawa tumarum wake mesemar enentaima pujuirum tusar taji. <sup>14</sup> Jesús jaka aneantua nu nekaspapita taji. Turusag Jesúsai surumankau aina jakauncha Jesús winakai, Yuus inankitnaiti.

<sup>15</sup> Jesús taakaigka ii iwáku ainatika iiya emkar jakau aina ikukir wechatnaitji. Antsu Jesúsai surumankau jakau aina nu emkartnaiti. Ina apuri Jesús tu jintinkartau asamtai, isha taji. <sup>16</sup> Nayaimpinmaya shuara apurisha senchi untsumun antukartnaiti. Tura nayaimpinmayan trompeta umpuamun antukartnaiti. Tumakai ina apuri Jesús nayaimpinmaya winitnaiti. Tumakai Jesúsapita uwentikramainka tinu aina jakau ainawa nantartnaiti. <sup>17</sup> Tumamtai ii iwáku ainati nitajai iruuntrar agkarunam apu Jesús yuragminam igkugtasar, yaki takuntinaitji. Tumar ina apurijai atakea nuisha tuke pujutnaitji. <sup>18</sup> Ju chicham antakrum, atumkesha enentai ichichtunairtarma.

## 5

<sup>1</sup> Turasha tu uwítinig, tura wari tsawantinig tatnait nunaka nekachu asan, nuna pachisnaka aatmaitsujrume. <sup>2</sup> Atumka shir nekarme Jesúska pachiachmau taatnaiti, kasa káshi pachiachmau waya numamtuk jaktinaiti. <sup>3</sup> Shuar aina chichainak: Yamaika agkan shir matsatji, tu matsatai pachiachmau Yuus nitanka waittan susatnaiti. Nuwa ajamtin uchin jurertasa jateemaa najaimak ashamak emegkaktaj takusha emegkamait sui, numamtuk shuar yaunchuk umirkachuka uwemrataj takusha tsawan jeau asamtai uwemrashtinaiti.

<sup>4</sup> Turasha, yatsur ainata, atumka káshinam pujachu asaakrumin, apu Jesús kasa urukawa numamtuk pachiachmau taaksha, atumnaka awaktamkashtatrum. <sup>5</sup> Wii tajarum nunaka Jesucristonu asarum pegker takákrum, tsaptinnum pujumaina numamtuk pujau asaakrumin tajarme. Ii Cristo nekaspapita tuinatika, iwanch wakeramun takaina asar káshinam yujaina nuninka acharmi. <sup>6-7</sup> Shuar káshinam matsatua numamtuk tunaun inaiyainatsui. Tura káshinam nampena numamtuk tunaun takainawai. Turasha ika chikich urukaina tumaka matsamcharmi, antsu aneaku pujakur shir enentaimkau armi. <sup>8</sup> Suntar aina mesetnum wenak jiru najanamun netsepen ajaktasa nugku ainawai, tura nagki chigkarawai, tusar etsegkrutatnacha jirunak etsegkrin ainawai. Isha anenaisar pujakur, Yuus nekaspapi uwentikrutatua tusar aneakuk pujakrui, tunaun takasai, tusa ni kuitamramattaji. Tuma asamtai tsaptinnum pujuina asar, tuke shir enentaimkau armi. <sup>9</sup> Yuuska inka: Waittan susartajai turamchawaitji, antsu uwentikrartajai turamnaitji. Ina apuri Jesucristowapita uwentikramainka tau asar uwemrawaitji. <sup>10</sup> Jesucristoka wijai iruuntrar pujusarti tau asa, inii jakauwaiti. Nui jakau ainasha tura iwáku ainatisha ashi nijai pujutnaitji. <sup>11</sup> Nui chikich ainasha wakemantikatarma tumakrum atum takarum tumasrumek ichichnairatarma.

*Pablo Jesucristonam surumankau ainan inagnaku chicharkamu*

<sup>12-13</sup> Yatsur, umaar ainata, wait aneasrum Jesúsai surumankau apurisha araantusrum iyyakrum anturkatarma. Tura pegkerchau takakrumka waitat jukittarme tusa atumin chichartamainak senchi takaina asarmatai, nitasha anetarma. Nu tumakrum chikich ainajaisha shir agkan pujustarma.

<sup>14</sup> Yatsur, umaar ainata, junasha tajarme. Shuar náki ainasha takastarma tusarum titarma, shuar tunaun takasa asa ashampkartak, wake mesemar nekapeak Jesúsai nekaspapita tumain nekapeachusha, umamkesrum yaigtarma. Tumakrum chikich shuar ainajaisha kajernait suk pujustarma.

<sup>15</sup> Shir kuitammatarma, chikich shuar tunaun takartamkai, turusrumek iikkattsa wakerirpa, ayatik chikishcha pegkernum ikkattsarum wakeritarma.

<sup>16</sup> Shir aneasrum tuke nakunkut pujustarma. <sup>17</sup> Yuus tuke aujsarmeake atarma. <sup>18</sup> Atum Jesucristonam surumankau asarum, shir aneasrum pujakrum, tura waitakrumsha Yuus nuna wakera asamtai, maaketi tusarum tuke titarma.

<sup>19</sup> Shuar ji keak najam sukuam, jin ikajnouwa numamtuk, Wakan Pegkera nusha, shuar ujamaitak umirkachmaka, atak awenagka aujchawaiti. <sup>20</sup> Shuar Wakan Pegkera

nu jintintam chichaka, antar tu wekawai tusarmeka tiirpa. <sup>21</sup> Antsu yama nagkam-chakrumka, ni jintinkarta junasha nekas Wakan Pegkera nuwash iwaintukuit, tusarum Yuusa chichamen yaunchuk aararua nujai apatkarum iisrum, metek jintinkartakai umirkatarma. Antsu nujai metekchaun jintinkartakaigka umirkairpa. <sup>22</sup> Pegkerchau takatka ashi inaisatarma.

<sup>23</sup> Yuus agkanmatan sukartina nu atumnasha pegkermantikramati. Tura atumin wakanincha, tura atum enentaimmauncha, tura atumin iyashiincha ina apuri Jesucristo taakaisha makumamainchau arti tusa kuitamkati. <sup>24</sup> Atumin etegtamrauwa nuka pegkeraiti, ni junaka ashi umiktatui.

<sup>25</sup> Yatsur, umaar ainata, Yuus aujkurmeke, ii ainatin pachikrattsarmesha aujsatarma.

<sup>26</sup> Tura Jesucristonam surumankau ainajaisha aneniamu ashi iwaintunaiktarma. <sup>27</sup> Ju papiiya juka ashi shuarnau asamtai, Cristonam surumankau aina ashi antukarti tusarum aujsatarma. Cristo turutin asamtai tajarme.

<sup>28</sup> Ina apuri Jesucristowa nu atumnasha kuitamramawarti. Maake, nunis atii.

## **TESALÓNICANMAYA SHUAR AINAN ATAKSHA AWENTSARIK PAPI AARA AKUPTUKMAU**

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Pablowaitjai. Wii, Silvano, Timoteo, nujaimak atum yaakat Tesalónicanam matsamin ainatirmin, Jesucristonam surumankarum Yuusjai iruuntrau asaakrumin, juna papiin aatjarne. <sup>2</sup> Ina apari Yuus, ina apuri Jesucristojai wait anentraama asa, atumnasha pegker pujutan amasarti.

### *Jesucriston umirkacharu ainaka waittan jukiartinaiti timau*

<sup>3</sup> Yatsur ainata, atumsha Cristowapita uwemtikramainka tau asaakrumin, ika Yuus seakrika atum pachisa maake tusarke amainaitji. Cristo enentaimtutumsha yaunchuk enentaimtujukmau nagkasarum, tura anenaitcha imanisrumek aneniakrum pujjarne. <sup>4</sup> Nui ika chikich yaaktanmaya Yuusa nemarkin ainanam chichakrishna, atum ememattsa: Nitaka iturchatnum pujuinak waitainaksha, Cristonak enentaimtuinak emematainak, shir nemarkinawai tusar etserji. <sup>5</sup> Turasha Yuus atumnaka tsagakramkau asamtai, ni umirkurum Jesucristo taakai nina inamtairin pujusmij tusarum waitarme.

<sup>6</sup> Turasha Yuuska pegkeraiti, tuma asa atumin waitkarmainancha ni waitkastinaiti. <sup>7</sup> Ina apuri Jesús nayaimpinmaya shuar senchirtin ainajai winak tsaptin wincha kinarpatin atinaiti. Tura Yuus atum waittsau ainatirmin ijai ayantikramsatsnaitji. <sup>8</sup> Turutmak Yuus- san umirtan nakitin ainan, tura ina apuri Jesucristo chichamecha umirkacharu ainan waittan susatnaiti. <sup>9</sup> Nitaka waitat nagkankashtinum ajapamu asar, tuke waittsatin ainawai. Apu Jesucristo ni senchirin iwainaka takamunka, pujutnaksha wainkashtin ainawai. <sup>10</sup> Tura ina apuri winak ni senchirin iwainaktinaiti, tumakai ashi nina nemarkin aina emematainak shir aneasar iisartinaiti. Tura atum ii etsermau nekasapapita tinu asarum, nu tsawantaika nitajai iruuntrarum ememattin ainarme.

<sup>11</sup> Yuus atumnaka winau arti tusa etegtamrauwaitrume. Turutma asamtai ame wak- eram tumasag pegker pujuinak, amina senchirmijai nita pegkeran takasartasa wakeruina nunaka takasarti tusam yaigkarta tusar atum pachisar Yuus tuke aujeaji. <sup>12</sup> Ina apari Yuus, ina apuri Jesucristosha wait anentramrau asa, pegker amajtamsattarme. Tura chikich shuar aina atum tumakrumin waitmakar Jesúsana nekas umirnapai ainawa tusar nitasha wakerutmakarti. Nuna tumainak atum shir pujamun waitmau asar, ina apuri Jesús nasha emematiarti.

## 2

### *Wakan Pegkera nu shuar tunau inakratnun tsawan jeaachu asamtai emetmau*

<sup>1</sup> Yatsur ainata, ina apuri Jesucristo taakai nijai iruuntratnaitaj nuka ika nekainaji. <sup>2</sup> Chikich shuar chichainak: Cristoka taajama turamainakai ashankairpa, tura chikich chichainak: Wakan chichartak Cristo taayi turutmaji, chikich chichaak: Wii nekas Criston wainkamjai, chikich etseruk: Pablo papiin akuptureak Cristoka taayi tima jama tusa tuinakasha, <sup>3</sup> nuka anturkairpa. Cristoka eke taatsui. Cristo taattak jakaigka, nukap shuar Yuusan nakitaina artinaiti. Tumainai chikichik shuar nekas tunau wantiinkatnaiti. Nuka jinum pujus tuke waittsatnaiti. <sup>4</sup> Turasha nuka Yuusa shuari atinaiti. Ashi Yuusnau ainanka kajerak, chikich shuar nitak yuusrimawar emematin ainancha nakitratnaiti tumak: Nekas wiyaitjai Yuusnaka tusa Yuus ememattasa iruuntai jeanam wayasha ekeem- satnaiti.

<sup>5</sup> Atumka wii juna pachisan ukamijarum nuka aneakearme. <sup>6</sup> Nu tsawan jeatsaig ni takatrin iwainakai tau asa, emetu a nuka nekarme. <sup>7</sup> Yamaikisha tunau takatan inakratnaka nagkamaji. Turasha paan wantinak wekasagka inakratsui, antsu ni emetun jiinkiti tusa nakawai. <sup>8</sup> Tumamtai tunau inakratnuka wantiinkatnaiti. Nu imani pujai ina apuri Jesús nina senchirijai taatnaiti, tumak chikichkia umpuamuk nu shuar tunau inakratnun maatnaiti. <sup>9</sup> Nu shuar tunau inakratnuka Satanás akupkamu atinaiti. Tura tsanukratin asa, Satanása senchirijai shuar turumainchaun nukap iwainatnaiti. <sup>10</sup> Shuar waittanam wetin ainan tsanurtasa, pegkerchau ainan ashi takatnaiti. Nu shuar nekas Yuusa chichame uwemtikartina nunasha nakitaina asamtai turatnaiti. <sup>11</sup> Tuma asamtai tsanumna nuna nekasapapita tumamtikti tusa Yuuscha inaisatnaiti. <sup>12</sup> Nuna tura Yuus ashi shuar nina chichamen nekasa nu etsermaun nekasapapita tutan nakitainak, tunaunak wakerujakuru ainan waittan susatnaiti.

### *Uwemkaru arti tusa Yuus etegkamu*

<sup>13</sup>Turasha yatsur, umaar ainata, atum Cristo anetai ainatirmin pachisan Yuusan maake tajai. Ni yaunchuk yama nagkamchatinig uwemkaru arti tusa etegtamrauwaiti. Turutma asamtai atum chicham nekasa nu nekasapita tau asaakrumin, Wakan Pegkera nu, Yuusnau arti tusa turamnaitrume. <sup>14</sup>Yuuska nina chichame ii etserkamunam nitasha apu Jesucristojai shir aneasar pujusartin arti tusa untsurmakuitrume.

<sup>15</sup>Yatsur ainata, shir pujusrum Cristo nemarkatarma, tura wii jintintamiajrum nu, tura papi aarnasha akuptukmiajrum nusha kajinmatkirpa. <sup>16</sup>Ina apuri Jesucristo, ina apari Yuuscha wait anentrama asa anenmaji. Tura shir enentaimat nagkanmainchaun, tura niniya pegker jukittsa nakamuncha nigki suramsauwaitji. <sup>17</sup>Turutma asa Jesucristowa nuke enentaimincha shir enentaimtikramuk pegkeran chichasarti, tura takatnasha pegkeran takasarti tusa ichichtamrarti.

### 3

#### *Incha Yuus seatkartitarma timau*

<sup>1</sup>Nuiyasha yatsur, umaar ainata tajarme, incha Yuus seatkartitarma: Yuusa chichame ashi nugkanam etsernakti, tura nitasha atum urukawaitrum tumasag shir aneasar antukarti. <sup>2</sup>Incha Yuus seatkartitarma: Shuar tunau aina Cristoncha pachinachu asar, waitkarmainaj nuna agkanmamtikramatji. <sup>3</sup>Ina apurigka pegkeraiti. Ni atumnasha ikagtamrati, turutmak iwanch atumin tunaun takamtikramsattsa wakerakaisha kuitamramawarti. <sup>4</sup>Tura ina apuri Cristo yainmasmatai, ii nu turatarma timauka turusrumek tuke taká asaakrumin, nimpapi umiktatua taji. <sup>5</sup>Yuus ina anenmaj tumasrik chikichjai anenaintasha ina apuri Cristo yainmakti, tura atum waitakrumnasha nigki ichichtamrarti.

#### *Tu takastarma timau*

<sup>6</sup>Yatsur, umaar ainata, ina apuri Jesucristo wakeramuka juwaiti: Yatsut ina apurin nemarkau takatan nakitak, ii jintinkartuamuncha umiachkaigka, nuka tupantratarma. <sup>7</sup>Atumka ii uruk atumin pujusmiajia nuka nekarme. Atumsha tumasrumek pujustarma. Ika atumin pujusrisha takatskeka pujuchmiaji. <sup>8</sup>Tura ii yuamunmasha akikmatskeka yuchamiaji. Tura iturchatnum pujakrishia atum waitkat nakita asar, tsawai káshisha senchi takamiaji. <sup>9</sup>Ika yainkatarma tusar atum seamain ayatkur, atum iwaintakur nitasha jutiksag takasarti tusar takamiaji. <sup>10</sup>Wii atumjai pujusan atumin chicharkun: Ni takatan nakitaka, yutanacha yumaitsui timiajrum. <sup>11</sup>Turasha atum ainarum nuiya náki asar, chikich aina takak pujaun waitka yujaina tamaun antukmajai. <sup>12</sup>Nu shuar tumau ainan chicharkun: Shir pujus takak ni takasmaunmayan yuati taji. Ina apuri Jesucristoka nuna tumawarti tusa wakerawai.

<sup>13</sup>Yatsur, umaar ainata pegker takamuka inaisairpa. <sup>14</sup>Tura shuar papi wii aarmauwa juna antutan nakita wainkurmeka tsanigkairpa, nigki pujak natsaarti. <sup>15</sup>Turasha kajert-suk atumi yachi anentsarum shir chicharkatarma.

#### *Inagnaku chicharkartukmau*

<sup>16</sup>Ina apuri agkan pujutan sukartina nuke ashi atum takamunmasha agkan pujutan amasti. Nigki atumnasha yainmakarti.

<sup>17</sup>Yamaika wina uwejruijai akatmamkun aatjarme. Wii papi akupeamunmagka tuke jutika aajai. <sup>18</sup>Ina apuri Jesucristowa nu atumnasha ashi kuitamramawarti. Maake, nunis atii.

## **TIMOTEO YAMA NAGKAMCHAKU PAPI AARA AKUPTUKMAU**

### *Chicham akupkamu*

<sup>1-2</sup> Wika Pablowaitjai. Yuus wakera turusmek etserkata, tusa ina apuri Jesucristo akupkamuitjai. Ika Jesucristo nekasapita tamaunam Yuus uwentikramaj nuka nekainaji. Timoteowa, wii etsermau antukam Cristo nekasapita tau asam, ametme nekas wina uchirua numamtinmeka, ina apuri Yuus, ina apuri Jesucristojai wait anentrama asa, amincha yainmakti, turutmak shir agkan pujutan amasti.

### *Chicham nekaschaun jintinkartuina nuka anturkairpa timau*

<sup>3</sup> Wii Efesonam pujaun Macedonianam weakun amina chicharkun: Ameka jui juakta, tumam chikich shuar chicham nekaschaun etseraina nusha inaimantiksata timiajme.

<sup>4</sup> Nitasha ujakarta: Yaunchuk uun aujmattsa timaun, tura yaunchuk uuntan pachisar etseru yujatnaka inaisarti. Nu chicham etsermauka antrai, nuka ayatik jianaitan sukartawai. Nuka Yuus wakeramua nu pachisa chicharkartutnumka, tura Jesucristo nekasapita tutanmasha yaigkrattsui.

<sup>5</sup> Ii nekas Yuus nekasapita takurinka, ii pegkerchau takastasa enentaimtai aina nunaka Yuus tsagkurtamji. Turutmamtai pegkernumag enentaimsar takainakur, chikich aina-jaisa anenaimainaiti. Nuna tu takainak pegker pujusarti tusar shuar ainaka jintintainaji. <sup>6</sup> Turasha shuar chicham nekasa nuna inaiyainak, chicham nekaschaun jianaitan sukartina nuna jintinkartuinawai. <sup>7</sup> Chicham umikta Yuus timauwa nuna etserin artasa wakeruinawai, tumaina asar nitaka nekasa nu etserji tuinawai. Turasha nunapi jintinkartaja tusagsha nitaksha nekainatsui.

<sup>8</sup> Chicham umiktin aarmau pegkera nuka nekainaji. Tumau asamtai jintinkartin aina nuka shuar uruku aina umikarti tusarik chicham umiktincha aarmauwait nunaka shir nekaa etsermain ainawai. <sup>9</sup> Turasha Yuuska nu chicham umiktinnaka shuar pegker aina nu umikarti tichauwaiti. Chicham umiktina juka shuar tunau aina nunauwaiti: Chichamnasha umichu aina, apu anturtancha nakitin aina, shuar tunaun takau aina, Yuusnasha pegke enentaimtichu aina, aparincha, nukurincha main aina, ashi shuar magkartin aina, <sup>10</sup> nina nuwenchun takau aina, mai aishmagkuk takanain aina, antra takamtikku waitkatai atii tusar shuaran kasamak surin aina, waitrin aina, chichaman tsanumar nekasa imanun chichau aina nunauwaiti. Ashi shuar aina chicham pegkera nuna umitan nakitin aina nuna, Yuuska nita tunaun nekamawar inaisarti tusa chicham umiktinnaka akuptukuiti. <sup>11</sup> Ju chicham pegkera juka Cristo uwentikartina nuna pachis etsernaiti. Tura juna Yuus pegkera nu etserkata tusa winaka akuptukuiti.

### *Pablo Yuusan maaketi timau*

<sup>12</sup> Ina apuri Jesucristo winaka metek umimainan waitu asa, chichamrun etserkata tusa etegtuawaiti. Tura ichichmamra pujusar takastinnasha nigki senchirincha surusuiti. Turuta asamtai Yuusan wika maaketi tusan tajai. <sup>13</sup> Yaunchukka Criston pachisan pegkerchau chicharin ayajai. Tura nina namarin ainanacha pegkerchau chicharkun waitkau ayajai. Wika Jesúska Yuusa uchirimpapita tusanka, nekachu ayajai. Tumau asan wii tunau takamuncha nekachu ayajai.

Tura imani pujai, Yuus winaka wait anentruruiti. <sup>14</sup> Ina apuri Jesucristo winaka ima nukap wait anentra asa, ninii nekasapita tutan surusuiti. Tura anenainasha surusuiti.

<sup>15</sup> Juka nekasaiti, ashi nekasapita tumain ainawai: Shuar tunau ainan uwentikratatj tau asa, Jesucristoka ju nugka juigka taawaiti. Wii nekas chikich aina nuna nagkasau ima senchi tunau ajakuitjai. <sup>16</sup> Tura wii iman aisha, Jesucristo wári kajeachmaun chikichan iwaintuktaj tau asa, Yuus wait anentruruiti. Tura chikich ainasha juna wainkar, winasha wait anentrawai, tusar wina nekasapita turutainak, pujut nagkanchaun jukiarti tusa turutawaiti. <sup>17</sup> Nui apu tuke puju, jachau, wainchatai, Yuus chikichkia nu tuke ememattai atinaiti. Nunis atii.

### *Pablo Timoteon chicharmau*

<sup>18</sup> Uchiru, Timoteowa chikich ainasha Cristo pachisan uwakta tusan wii akateajme: Shir pujusam tunau nepetkattsam senchi takasta. Yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina amina pachitmasar chichainak: Yuusa chichamen etserin atinaiti tusar turamarua imanismek umikta. <sup>19</sup> Tumakum Jesucristo nekasapita tuuta nuka shir kakanmamsam tunau takatsuk, pegkernum enentaimsam pujakum inaisaipa. Chikich aina pegkernaka nekainayat tunaun takasar, Criston nekasapita tutan inaisarusha ainawai. <sup>20</sup> Nuka

Himeneo, Alejandrojai tumawarai. Tumawarmatai ni uruk wakerawak turusag Satanás inarti, turam Yuusan nakitainak pegkerchau chicharchau arti tusan inaitusmajai.

## 2

### *Ashi shuar aina pachisa Yuus aujtsmau*

<sup>1</sup> Yama nagkamchakrumka ju turumainaitrume. Yuus shuaran wait anentak yaigti tusarum, ashi ni yainmamu pachisrum, tura ni turamu pachisrumsha maaketi titarma. <sup>2</sup> Apu aina pegker takainakai ii ainatisha iturchat atsamunam shir agkan pujusar ni umirkarmi tusarum Yuus aujsatarma. <sup>3</sup> Nu aitkasa aujeamu pegkeraiti, Yuus ina uwentikramna nuka nuna wakerawai. <sup>4</sup> Tura ashi shuar aina uwemrarti, tumawar nekasa nuna nekaawarti tusa Yuuska wakerawai. <sup>5</sup> Chikichik Yuusak awai. Tura Yuusjai agkan pujusarti tusa chichamrutmausha chikichkiti, nuka Jesucristowaiti. <sup>6</sup> Yuus timau tsawan jeau asamtai, ashi shuarti tunau takasu asar, waitat jumainnum Cristo númi yapajia achirmaunam mantamnawaiti. Ni tumamunam nekasapita tuinanka ashi tsagkuratjai tusa Yuus tinaiti. Nuna turawa nui, Yuus ashi shuar ainan uwentikattsa wakerawapi tusar nekainaji. <sup>7</sup> Nui chicharkartukti tusa judíocho ainancha chicham nekasa nuna, ii nekasapita tusar taji nuna jintintati, tusa Jesucristo winasha etegtua akuptukuiti. Uchiru, wika nunaka waitratsjai.

<sup>8</sup> Tuma asan ashi nugkanmaya aishmag aina tunauring inaisar, kajernaitsuk, jianaitsuk pujusar, uwejen takuinari, Yuusan aujsagke arti tusan wakerajai. <sup>9</sup> Chikichnasha tajame. Nuwa ainaka, nuwa shir enentaimkau uruk jaanchin peemainaita turusag peemain ainawai. Intashincha shir iwarar, enentaimtura iimain jas wajatsuk, patakemtai oro najanunam patakemtsuk, tura jaanch akik ainan peetsuk pujusarti tusan wakerajai. <sup>10</sup> Antsu pegkeran takau, chikichnasha wait anentin arti, tura Yuusan umiru uruk pujumainaita tumasar pujusarti tusan wakerajai. <sup>11</sup> Nuwa ainaka aishmag jintiakaigka takamtak pujusar antumain ainawai. <sup>12</sup> Nunasha tajame, nuwa ainaka shuar nukap iruuntramunmagka wajaki chicharkartumaitisui, tura aishmagkun inau amaitisui, antsu takamtak pujumainaiti. <sup>13</sup> Yuuska Adánna najanawaiti, tura nui nuwan Evan najanawaiti. <sup>14</sup> Iwanchka Adánna tsanuachuiti, antsu ni nuwen tsanurawaiti, turam nuwa tunaun takasuiti. <sup>15</sup> Turasha nuwa ainasha Jesucristo nuwanam akina asamtai, uwemrartin ainawai. Tura Jesucristokeapi uwentikrumainka tusa ninak ananak, tunauring inaiyainakka uwemrartin ainawai.

## 3

### *Jesúsain surumankau ainan chicharin aina pachisa etsermau*

<sup>1</sup> Uchiru, juka nekasaiti: Shuar Jesúsain surumankau ainan chicharin atasa wakerakka nekas pegkeran wakerawai. <sup>2</sup> Turasha shuar nuna takatan wakerakka shuar pegker enentaimkau amainaiti. Tura chikichik nuwentin amainaiti, tura shir esetar enentaimin, chichamesha anturtai, irar ainancha shir aneas jeen yarumin, tura Yuuska chichamencha shir jintinkartin amainaiti. <sup>3</sup> Tura nampechu, maanichu, wait anenkartin, wári kajechu, aya kuitnak enentaimtu pujuchu amainaiti. <sup>4</sup> Tura ni jeen matsatuncha shir chicharin amainaiti, tura uchiri ainasha aparin umirin, eme anentas iikratin amainaiti. <sup>5</sup> Tura nina nuwen tura nina uchiri ainankesha shir chicharchauka, Yuusain surumankau ainanka chicharmaitisui. <sup>6</sup> Ju takatan juki ememak, iwanch nina emematinig suimkan jukina numamtuk, waittan jumainaiti. Tuma asa yama surumankauka amaitisui. <sup>7</sup> Tura shuar chicharkartin pegker pujus takau akaigka, Yuusain surumankachu ainasha pegkerna takauwaita tumain ainawai. Antsu pegkerchau puju akaigka pegkerchau chicharainak Yuuska chichamen etserkaisha anturkacharti tusa iwanchka wakerawai.

### *Jesúsain surumankau aina atsumamun yain aina pachisa etsermau*

<sup>8</sup> Jesúsain surumankau aina atsumamu yain ainasha chichame anturtai, aantar pachimar chichachu, nampetan pujurchau, kuitnak enentaimtu pujuchu amainaiti. <sup>9</sup> Tura ashi pegkerchau enentaimtan inaisau, Yuus nina chichamen iwainturmakuitaj nunasha utujimtsuk nekasapita tumain ainawai. Nita pegkeran nekaina tumasag pujumain ainawai. <sup>10</sup> Yama nagkamchakmekka pegkerash takamainait tusam nekapsata, turam pegker takakai, Jesucristonam surumankau aina atsumamun yain atii tusam anaikata. <sup>11</sup> Nuwa ainasha eme anentsar iitai, chikich shuar ainan pachis pegkerchau chicharchau, nekasa nuna chichau, tura shir pujus ashi umin amainaiti. <sup>12</sup> Jesúsain surumankau aina atsumamun yain aina nuka chikichik nuwentin amainaiti, tura nina jeen matsatuncha, tura uchirinchu shir chicharin amainaiti. <sup>13</sup> Juna takatan shir takaka, chikich shuar ainasha eme anentsa iiyam amainaiti, turam nisha Jesucristo nekasapita tamauncha shir aneas etsermainaiti.



*Yuus iwainturmakmauwa nuna ashi nagkasauwaiti timau*

<sup>14-15</sup> Uchiru, wári amina wainkattsan wakerajai, tumayatak aneachmau wii megkakaisha, Yuusa umirin aina iruuntramunmasha uruk pujumainaita nu nekaata tusan, juna papiin aaran akuptajme. Yuus tuke pujuwa nu namarin ainatika nina uchiri ainaji. Tumau asar nina chichame nekasa nuka yapajitsuk etserainaji. <sup>16</sup> Yuus nina chichamen iwainturmakmauwa nuka ashi nagkamakuiti.

Cristo shuarnum akina wantinkauwaiti.

Tura Wakan Pegkera nusha Criston pachis tunaurchauwati tusa tinaiti.

Nayaimpinmaya shuarsha wainkaruiti.

Criston pachisar ashi nugkanam etserkaruiti.

Turawarmatai ni nekaspapita tauka nekaspapi tiaru ainawai.

Tumawarmatai ataksha nayaimpinam waketkinaiti.

## 4

*Cristo nekaspapita tinu aina tupamu*

<sup>1</sup> Uchiru, Wakan Pegkera nu paan iwainak chichaak: Nugka mesertin uminkaigka, iwanch chichamtikam waitan jintinkartin aina nuna anturainak, Criston nekaspapita tinu ainasha inaisartin ainawai tusa tawai. <sup>2</sup> Tura shuar chicham nekaschaunak, nekasa imanun jintinakai nuna anturkartin ainawai. Nu shuar tumau ainaka pegkeran, pegkerchauncha nekainachu asar tumawartin ainawai. <sup>3</sup> Nu shuar ainaka chichainak: Nuwenmaitsui, tura yutai ainaka ashi metekka yumaitsui, tusa tiartin ainawai. Turasha Yuuska yutai ainanka ashi yuawarti tusa najanawaiti. Shuar Cristonam surumankau aina chicham nekasa nuna nekainaka, Yuusan maaketi tusal yumain ainawai. <sup>4</sup> Yuus najanama nuka ashi pegkeraiti. Tuma asamtai nakitmaitsui, antsu Yuus maaketi tusal jumainaitji. <sup>5</sup> Tura Yuus nuka pegkeraiti tau asamtai, isha Yuus aujsar ashi yumain ainaji.

*Jesucristonam surumankau ainasha uruk pujumainak aina tusa timau*

<sup>6</sup> Uchiru, nu nagkamasam chicham nekasa nu nekaspapita tamausha unuimaru asam, nuke enentaimsam pujakmek, tura Jesucristonam surumankau aina ju jintinkumka, ameka Jesucristo shir umirin atatme.

<sup>7</sup> Ju nugka juiya aujmatmau imanchau aina, tura enentaimchau chichainamu antakum, aantram tsawan emegkakaipa, antsu Yuus wakeramu umirkattsam kakanmamsata. <sup>8</sup> Ina takatrin yaigkratmain asamtai, iyashnum senchimartasa takamuka pegkeraiti. Turasha nuna nagkas pegkerka Yuus wakeramua nuwaiti. Nuka ju nugka jui pegker pujutnasha, tura atak nayaimpinam pujustinnasha shir yaigkratui. <sup>9</sup> Juka nekasaitei, tumau asamtai ashi nekaspapita tumain ainaji. <sup>10</sup> Tura Yuus tuke pujuwa nu nakau asar, ninii nekaspapita tuinanka ashi uwentika nui, ika waitakrish, Yuusa chichame etserkur senchi takaji.

<sup>11</sup> Uchiru, tajam ju umiktarma tusam shir jintintawarta. <sup>12</sup> Tura Jesucristonam surumankau ainan chicharkartakmesha, shir pujusam chicham pegkera nuke chicharkartukta. Tura chikich ainasha aneta, tumakum tunaurchau pujusam, Yuuscha nekaspapita titá. Ame tumamun waitmainak Jesucristonam surumankau ainasha uchich asamtai anturmaitsui turamtsuk, ame etsermauncha anturtamkarti. <sup>13</sup> Uchiru, wii taatsaig yatsur aina shir pujustarma tusam ujakum, shuar iruuntramunam Yuusa chichame aujsata. <sup>14</sup> Jesucristonam surumankau ainan apuri amina muukmin achirmak, Yuus chichamtikam chichainak: Juwaiti ame takatrumka turamin aina nu inaisaipa.

<sup>15</sup> Ameka juke shir umikta, tumakmin chikich ainasha ashi shir waitmakartatui. <sup>16</sup> Ame jintinkartakmesha kuitammamata, tura pe kakaram Cristo nemarkata. Nu tu takákum ameka uwemrattame, tura chikich aina amina anturtamainasha uwemrartatui.

## 5

<sup>1</sup> Uchiru, uun aina tunaun takainakaisha senchi kakarmeka chicharkaipa, antsu amina apa chicharmainaitam aitkasmek chicharkata. Natsa ainajaisha amina yatsumjai pujumainaitam tumasmek shir pujusta. <sup>2</sup> Nuwa uuntach ainasha amina nukua aitkasam shir amajsata. Tura nuwa agkantu ainajaisha amina umaim anentsam pegkerchau enentaimtutsuk shir pujusta.

*Nuwa waje yaimain pachisa timau*

<sup>3</sup> Nuwa waje nina yaimain atsurmau aina yaigta. <sup>4</sup> Turasha waje uchiri tura tiragke aramuka, nu nukurin tura nukuchrincha, nina patai asamtai kuitammainaiti. Ina apari, tura ina nukurisha anenmak kuitamramkau asamtai, ik kuitammainaitji. Nuna Yuus wakera asamtai, nu turamu shir pegkeraiti. <sup>5</sup> Turasha nuwa waje, uchirisha shir atsurmau, Yuusnak ni yainkati tusa enentaimtak tsawai tura káshisha tuke aujsagkee puja nu yaimainaiti.

<sup>6</sup> Turasha nuwa waje ni wakeramun taká pujauka iwáku pujaksha jakauwa numamtainaiti. Nu tumau ainaka yaimaitsui. <sup>7</sup> Tura chikich aina pegkerchau chicharkarai tusam, Jesucristonam surumankau aina umikarti tusam, ju chicham ujakarta. <sup>8</sup> Tura shuar patai timau ainancha yaitan nakitak, tura ni nukurin, nukuchrin yaitan nakitaka, Yuusan nekasapita tutan nakitak tumawai. Nu shuar tumauka Cristonam surumankachu ainan nagkasau tunau jawai.

<sup>9</sup> Cristo nemarnuka nuwa wajencha, tura uunchincha, chikichkia aishrinnuk ajakan yaimainaiti. <sup>10</sup> Chikich ainasha shir chichartai, uchirincha shir kuitamak tsakatmakun, irarnasha nina jeencha shir aneas ju jaku, Cristo nemanin ainancha kuitama jakun, waitanचा yai jakun, ashi pegkeran taká jakun yaimainaiti.

<sup>11</sup> Tura nuwa waje sesenta uwí arachmauka chikich shuarjai aishrinattsa wakerak, Cristonu aina atsumainan yain atajai tusa timaurin umitsuk inaimain asarmatai, Cristo takatrin takarsati tusarka anaimain ainatsui. <sup>12</sup> Nu nuwa waje aina, Cristo takatrin takastajai timaun umitsuk inaiyakka, waittan jumain ainawai. <sup>13</sup> Nuiyasha chikich shuar matsatmaunam wekaas, ira irakua náki chikichan pegkerchau chicharin jamainaiti. Tura chikich chichamunam nisha pachinak, chicham chichamainchau ainan chichamain asamtai, Cristo takatrin takasti tumaitsui. <sup>14</sup> Nui tajai, nuwa uchi wajemagka aishrinmainaiti, tuma uchirtin atii, tura shir pujus nina jeen kuitamati. Tumakai Cristo enentaimitichu ainasha pegkerchau chicharmainchau ainawai. <sup>15</sup> Antsu chikich waje aina tumak Satanásan nemanainak tupararai.

<sup>16</sup> Shuar Jesucristonam surumankau nuwa waje nina jeen pujakaigka, Jesucriston nemanin chikich aina yaigkarti tutsuk nigki yaimainaiti. Antsu waje ni yaimaintri atsurmau ainan Jesucriston nemanin aina yaimainaiti.

*Cristonam surumankau aina apurisha uruk pujumainak aina tusa timau*

<sup>17</sup> Uchiru, Cristonam surumankau aina uuntri shir chicharkartak, tura shir jintinkartakaigka nuna anturaina shir akimain ainawai. <sup>18</sup> Yuusa chichamen aarmau tawai: “Vaca trigo neren pakartasa najak wekatauka yuati tusarum jagkegka jigkatawairpa”. Chikishcha awai: “Shuar takaka akiam amainaiti”.

<sup>19</sup> Chikichik shuar Cristonam surumankau ainan apurin pachis pegkerchau takáwai tuinakaga anturkairpa, antsu jimarkesha, tura treskesha tuinakai anturkata.

<sup>20</sup> Tura Cristonam surumankau ainan apuri tunaun takákaigka, Cristonam surumankau aina iruuntramunam awayaarum, tunauro iwaintukrum chikich ainasha nuna wainkar tunau takatan araantukarti tusarum etsertuktarma.

<sup>21</sup> Junasha tajame, uchiru, ame shuar shir amajtairam tunau takakai pachitsuk inaiyakum, tura ame shir amajchatairmin tunauro imajsertin aipa, nuka turutsuk ashi metek Yuus iwaintukta. Ina apuri Jesucristojai nita nayaimpinmaya shuar matsatana nujaimak ashi wainu asamtai, ju chichamka metek umikta. <sup>22-23</sup> Turasha ame wakem najaimau asam, aya yumik umipa, antsu umutai vino tutai ishichik umita. Cristonam surumankau ainan apuri atii tusam, shuar waurtukam anaikaipa, ni tunau takakai, ame makumain, shir kuitammamam tunau takatsuk pujusta. <sup>24</sup> Shuar ainan tunauro yupichu nekamaincha awai. Tuma asamtai chikich shuar ainasha tunau takámun wári nekainawai. Tura tunau takámu yupichu nekamainchausha awai, nunaka wantinkai nekainawai. <sup>25</sup> Tura shuar pegker takamusha paan wantinusha awai. Tura pegker takamusha paan wantinchausha awai. Turasha nuka tsawantri uminkai yaitamas wantinkatnaiti.

## 6

*Inatai aina patrónkrin umirmain*

<sup>1</sup> Shuar aina Yuusan pachisar, tura ii jintinkartamun pachisar pegkerchau chichariarai, tusar inatai ainaka nita patrónkrin umirmain ainawai. <sup>2</sup> Shuar inatai ni patrónkrin Jesucristo umirin aramusha, nisha Jesucristonam surumankau asa, wina yatsurua numamtin asamtai, umirmaitsujai tumaitsui. Antsu nisha surumankau asamtai, nina yachin anemaina imatikas anea asa, nu senchi yaimainaiti. Uchiru, ju jintinkartuata, tumakum chicharkartukta.

*Kuit aneamuka waittanam jukartawai timau*

<sup>3</sup> Tura chikich shuarsha ju chicham nekasa juna jintinkartachusha ainawai. Tumaina asar ina apuri Jesucristo pachisa jintinkartamuncha nakitainawai. <sup>4</sup> Shuar tumau ainaka aya ememau nekachu ainawai, tura nita enentaimitamun jianaitkattsa wakaruinawai. Nu jianiamunmagka kajernaiyamu, shuarmaniamu, katseknaiyamu, imanchau enentaimituniamu awai. <sup>5</sup> Tura nitaka chikich ainajai tuke jianainawai. Shuar tumau ainaka enentaimitchau ainawai, tura chicham nekasa nunaka nekainatsui. Tura kuitan jukitaj, tusar Yuusan pachischa jintinkartuinawai. Nu tumau ainaka tupantrata. <sup>6</sup> Ii Yuus pujawapi

tuina asar, umirkur tunau takata nuke pujurchautika, ina arutrama nujaig shir aneasar pujumainaitji. <sup>7</sup> Ika yama akinkursha warirtin akinachuitji. Tumasrik ii jakrisha warí ju nugka juiyagka jukishtinaitji. <sup>8</sup> Nui ika yutai, tura jaanch arutramkaisha, shir aneasar pujumainaitji. <sup>9</sup> Turasha nita wiakach jasartasa wakeruinaka warí pegkerchaunam jukartaun wakeruina asar, tunau jainawai. Tumaina asar nitaka waittan juinawai. <sup>10</sup> Kuit aneamua nu tunau takatnum jukartawai. Tuma asamtai chikich aina kuitan ananak Jesucristo nekasapita tutan inaisarusha ainawai. Tumawaru ainaka senchi waitainawai.

*Wii taja nuka metek umikta timau*

<sup>11</sup> Timoteowa, ameka Yuus namarin asam kuit anetka inaisata, tumakum tunau takat-suk pujusam ima Yuusak umirkata. Tura Jesucristosha nekasapita takum, chikich ainasha aneta. Tura emematsuk pujusta. <sup>12</sup> Ame Yuus nekasapita tamaujai iwanch nepetkata, tumakum pujut nagkanchau jukita. Yuuska amincha pujut nagkanchaun jukiti tusa etegtamawaiti. Tura amesha Jesucristowapita uwentikartumainka tamausha iwainakam, shuar iruuntramunam etserkauwaitme. <sup>13-14</sup> Yuus ashi iwáku aina pujutan suwa nu waitmau asamtai, tura Jesucristo nayaimpinam inamtairin pachis Poncio Pilaton ujakua nusha antsag waitmau asamtai, yamaisha tajame: Wii taja nuka ina apuri Jesucristo taatsaig, chikich ainasha pegkerchaun takáwai turamarai, yapajitsuk metek umikta. <sup>15</sup> Ni tsawan nakamu uminkamtai, Yuus ashi umiktinaiti. Tura ima nigkiti apuka. Tura ashi apu ainan apuri, tura uun ainan uuntrigka ima Yuusketi. <sup>16</sup> Nigka jachau asa, arumaisha tuke pujutnaiti. Tsaaptinnum puju asamtai, pegkesha iimaitisui. Nigka wainmainchau asamtai, chikichik shuarakesha wainkachu ainawai. Nigki senchirtina nu tuke ememattai atii, maake.

*Wiakach ainan chicharmau*

<sup>17</sup> Tura uchiru, junasha tajame: Shuar wiakach aina ememachu atarma tusam, tura nita warírinak enentaimtu pujuarai tusam ujakarta. Ju nugka juiya waríka ashi megkaaratin ainawai. Nekas ima pegker Yuus iwákua nu enentaimtumainaitji. Yuuska shir aneas pujusarti tusa ii atsumamuncha nukap sukartawai. <sup>18</sup> Tuma asamtai nita warírin surimtsuk chikich atsuman antrag tinamak shir takasarti tusam ujakarta. <sup>19</sup> Juna aitkas takainanka Yuuscha ninu atinan nayaimpinam ikurui, tura pujut nagkanchaunha susatnaiti.

*Pablo inagnakur akatmamramu*

<sup>20</sup> Uchiru, Timoteowa! Yuus takasta turammauwa nuka umikta. Tura chicham nekaschaun etseraina nuka anturkairpa. Nitaka nekaji tuinawai, turasha nekasa nunaka nekainatsui. <sup>21</sup> Tura ishichik shuar chicham nekaschaun etserainak, Cristo nekasapita tutan inaisarusha ainawai.

Yuus amincha yainmakti. Maake, nunis atii.

## **TIMOTEO ATAKSHA AWENTSARIK PAPI AARA AKUPTUKMAU**

*Chicham akupkamu*

<sup>1-2</sup> Wika Pablowaitjai. Yuus chichaak: Jesucristonam surumanuka pujutan juawai tusam, shuar ainanam ame etserkata tusa akupkamuitjai. Anetairu uchiru Timoteowa, juna papiin aatjame. Ina apari Yuus ina apuri Jesucristojai wait anentrana asa, amincha yainmakti, turutmak shir aneasa agkan pujutan amasti, tusan tajame.

*Pablo Yuusan seamu*

<sup>3</sup> Timoteowa, amina pachisan kashi kashinig Yuusan aujeakun, maaketi tajai. Yaunchuk uun umiru jakmaun wisha nuu Yuusnak umirkun, pegker enentaimsan pujajai. <sup>4</sup> Timoteowa, ii kanamunam ame eantu jakmaun aneakjai. Tuma asan amina wainkan shir aneasthan wakerajai. <sup>5</sup> Ame Jesucristo wakerusam nekasapita tu jakmauncha aneakjai. Tura ame nuku Eunice, ame nukuchrum Loidajai yama nagkamchak nekasapita tu jakmauk, amesha nuke tame.

*Ina apuri Jesucristo pachisa chichatnumka natsamaipa timau*

<sup>6</sup> Tura uchiru, ataksha anemtikjame, wii amina muukmin achikan Yuusa aujai, Wakan Pegkeran suramuk senchiktikrama sapijmachu amajtamkina nu sakatmaraipa, nu nagkamasam sapijmachu atá. <sup>7</sup> Yuuska sapijmatnaka sukartutsuk, kakaatan, anenaitan, tura pegker aina nuke enentaimtusa pujuta nuna sukartawai. <sup>8</sup> Ina apuri Jesucristo pachisa chichatnumka natsamaipa, tura winasha natsantruraipa. Wika nina chichamen etseru asan achinkan pujajai. Tura chicham uwentikartin etseru asam, amesha waitat ashamsuk waittsata. Ame waitakmincha, Yuus Nina senchirin suramsattawai. <sup>9</sup> Yuus inka uwentikramrauwaitji, tura winau arti tusa etegtamrauwaitji. Turasha ii pegker takasmaunmagka nigka uwentikramrachuitji. Antsu nina anenkarin shuar ainan uwentikratjai tau asa, Jesucriston akupturmakuitji. Yuuska nugkanka najantsuk inka anenma jakuitji. <sup>10</sup> Turasha Yuuska ina uwentikramin Jesucristowa nuna akupturmak, ni anegkratmaunka iwainturmakuitji. Ni inka jakarsha nantaktin arti tusa turamnaitji, tumak chicham uwentikartina nu umiku asaakrin, pujut nagkanchaun suramsauwaitji.

<sup>11</sup> Yuus ju chicham etserkata tusa, winaka turutnaiti. Tumak shuar ainasha wina chichamur jintintawarta tusa akuptukuiti. <sup>12</sup> Nui wika ju takatan taká asan waitajai. Turasha wika, nimpapi ima senchirtinaita tau asan natsamatsjai. Wii takamuncha wainu asa, ni taak winaka ashi pegkeran surustina nunasha nekajai.

<sup>13</sup> Wii chicham pegkeran jintintamiamam nu kajinmattsuk metek umikta. Yuus nekasapita tutanmasha Jesucristo yainmaji, turutma asantai chikich ainasha aneta. <sup>14</sup> Tura Wakan Pegker inii puja nu yainmasmatai, chicham pegkeran jintintawaitjam turusmek, yapajitsuk jintinkartuata.

<sup>15</sup> Timoteowa, Asianmaya Jesucristonam surumankau aina ashi wina ikurkiarua nuka antukuitme, tumasarag Figelo, Hermógenesjai ikurkiarumayi. <sup>16-17</sup> Turasha Onesiforo, wii achinkan pujai, nisha Romanam taa nigka natsaamsuk wina ea eatkauwa waitak, wina enetairu ichichturumayi. Tura nigka nukap yaintu asantai, ina apuri Cristo ni patai ainancha wait anentrarti. <sup>18</sup> Tura ina apuri Cristo atak taksha, nisha wait anentrati tusan Yuusan aujeajai. Ii Efesonam pujarin nukap yainmakmiaj nuka shir nekame.

## **2**

*Jesucristo suntaari asam senchi waitakmesha katsunrata timau*

<sup>1</sup> Uchiru, Jesucristo nina senchirin suramsamua nujai kakaarta. <sup>2</sup> Wii shuar iruuntramunam chicharkartamu ame antuku asam, shuar shir pujusar chikichan jintinmain aina nu iisam jintintawarta.

<sup>3</sup> Santar nina apurin metek umiruk waitna numamtuk, Jesucristo umiru asam, senchi waitakmesha katsunrata. <sup>4</sup> Shuar suntarmak pujuina nuka, nita apurin shir amajkataj tuina asar; nita yaunchuk taká jakmaurinka takachu ainawai. <sup>5</sup> Tumasag nakuramunmasha: Tu nakuruata timaun metek umikcharuka, warí aantra juamun juchau ainawai. <sup>6</sup> Tumasag shuar ajan takau ainasha nita árak aramuri juktin tsawan jeati tusa umamkes nakau ainawai. Tuma pujau asar, árak juktin tsawan jeamtaí, chikich ainaka juwainatsaig shir aneas nita ju ainawai. <sup>7</sup> Wii taja nu shir enentaimturam iista, ina apuri nunaka ashi nekamtikramattawai.

*Jesucristo enentaimtusta timau*

<sup>8</sup> Uchiru, Jesucristo apu David weantunam akina jaka ataksha nantakna nu anearta. Wika nina chichamen juwaiti uwemtikartinka tusan chicharkartajai. <sup>9</sup> Ju chichama juna etseru asan, shuar magkartin iturtaiyaita numamtuk cadenajai jigkaram pujusan, senchi waitajai. Wina cadenajai jigkatataksha, Yuusa chichamea nunaka tuke antukartatui. <sup>10</sup> Shuar Criston nekasapita tuinaka uwemrarti tusa Yuus etegkauwaiti. Nunaka nayaimpinam pujut nagkanchauwa nui pujusarti tau asa turawaiti. Nu metek uminkati tau asan, shuar ainan Jesucristo chichamenka ujakaruitjai. Nu turamunam achirkarmatai carcelnum pujusan waitajai.

<sup>11</sup> Juka nekasaiti:

“Ii jamainnum ni jakau asamtai, nijai jakauwa numamtin ainaji. Tumau asar nayaimpinam nijai tuke pujustin ainaji.

<sup>12</sup> Ju nugka jui pujusar waitakrishna katsuntrau ainatika, nina inamtairin nijai inamrannaitji.

Antsu ninuchu ainanka, atumka winau ainatsrume tusa titinaiti.

<sup>13</sup> Ni umikta tusa timauri metek umiachkurincha ni timaurinka metek umin asa, ni timaurinka umitskeka inaichauwaiti”.

*Timoteowa shir pujusam chikich ainasha jintintaata timau*

<sup>14</sup> Uchiru, wii taja ju anemtikrarta. Tumakum Yuus yainmasmatai, chikichjai ujmatnaiya pujutka inaisatarma tusam chicharkata. Nu ujmatnaiyamuka pegkernumka yaigkrattsui, antsu chikich antuinan pegkerchau amajeawai. <sup>15</sup> Yuus yainmasmatai pegkera nuke senchi takasta. Yuusa chichame nekasa nuke shir unuimaru asam, metek jintinkartuata. Ame tu takakmeka natsaarchatnaitme. <sup>16</sup> Ju nugka juiya pegkerchau chichatai ainaka inaisata. Nuna chichainaka nu senchi pegkerchau jainawai. <sup>17</sup> Tura nita jintinkartamusha jata iyashi iminin gangrena tutai urukawa numamtuk jawai. Hime-neo Filetojai numamtuk jakarai. <sup>18</sup> Nitaka chicham nekasa nuna inaiyainak, chicham nekaschauwa nuna jintinkartuinawai. Tura Jesucriston nekasapita tuinan tsanuinak: Jesucristo nemanin ainaka yaunchuk aneantarai tusar tuinawai. <sup>19</sup> Turasha Yuusa chichamea nuka pegke yapajinchauwaiti. Tura nina chichame tu aarmawaiti: “Apu Jesucristoka ninu ainanka nekawai. Ashi shuarti Cristo nemanin ainatika tunau aina nuka inainainaitji”.

<sup>20</sup> Shuar wiakach ainan jeenka shikika umutai oro, tura jiru aina najankamu iruunnaiti. Turasha nunaka irar aina kaunkamtai, ajameak takau ainawai. Antsu nūmi, nuwe najanamu ainanka, yuatnun inarainak takau ainawai. <sup>21</sup> Tura shuarsha numamtuk, apu Jesucristo atsumtai ataj takugka, shir kuitammamas pujumainaiti. Tumakai Jesucristoka oro najanamun apu takauwa numamtuk, nincha takat pegkernum apujsatnaiti.

<sup>22</sup> Timoteo, ameka natsaitme, natsa ainaka tunaun takastasa wakerin ainawai. Shuar ashammmain wainiakka ajapa iku aina numamtuk, tunau takastasa enentaimtutka inaisata. Yuus pegkeran wakera nuke takasta. Tura Cristowa nuke nekasapita takum, Yuuscha aneakum, chikich ainasha aneakum agkan pujusta. Nu tumakum Yuusan nekasapita tuina asar, nina ememataina nusha tunaun takasarai tusam yaigkara. <sup>23</sup> Chicham imanchaunmagka ujmatnaiyakum pampannaiya pujuipa, ju tunaiyamuka jianaitan sukarta nu ameka shir nekame. <sup>24</sup> Jesucristo umirin ainatika jianaitka pujurmainitsuji. Antsu ashi shuar aina pegker amajmainaitji. Tura chikishcha shir jintintin, wari kajechu amainaitji. <sup>25</sup> Chicham pegkeran antutan nakitainasha kajertsuk, ik anenmamtsuk pujusar jintinmainaitji. Tura nita enentain yapajtuati, tura nekasa nuna nekamtikati, tusar Yuus auitakur nakamainaitji. <sup>26</sup> Turam nitasha iwanch ni wakeramu takamtiku achika emetkam matsata nunasha nekaawar, iwanchnaka ajapa ikukiarti tusar nakamainaitji.

### 3

*Nugka mesertin jeatsaig shuar urukuk artinait tusa jintinkartuamu*

<sup>1</sup> Timoteowa, jusha nekamainaitme: Nugka mesertin jeatsaig nukap waitamu atinaiti. <sup>2</sup> Shuar ainaka ima ninunak enentaimtiartinaiti, suri, kuitnak enentaimtin, ememau, ima nigki anenmamin, Yuusnasha pachisar pegkerchau chicharin, ni aparincha umirchau, Yuusnasha maaketi tichau artinaiti. <sup>3</sup> Tura chikich ainancha wait anenchau, chichaman tsanumin, nuwanak wekatin, chikich shuarnasha waitkau, shuar pegker aina kajertai artinaiti. <sup>4</sup> Tura ni patainak waitkasarti tusa chikich shuarnum surin, pegkerchau takatnasha araantus enentaimchau, nigki emematmamin, Yuusan enentaimtutsuk nita wakeramunak yujariartinaiti. <sup>5</sup> Jesucriston umirnujai metek iwainmamiartinaiti, turasha nita takamurigka Criston umirnuasha urukua amainaiti nujai metekka achartinaiti.

Shuar tumau ainajaigka iruuntraipa. <sup>6</sup> Nu shuar ainaka jeanam wayawar, nuwa shir enentaimkachu asar, tunaun takau ainan tsanuinawai. <sup>7</sup> Nu nuwa ainaka chicham nekasa

nuna unuimartajai tuinawai, turasha chicham nekasa nunaka unuimainatsui. <sup>8</sup> Nu shuar ainaka chicham nekasa nunaka nakitainawai. Tura tunau takatan enentaimtulinak Yuusan nekasapapita tuinatsui. Yaunchuk iwishin Janes, Jambrésjai Moisésai shuari ajakarua numamtuketi. <sup>9</sup> Turasha ashi shuar aina nita tsanukratmaun nekaina asarmatai, yaunchuk jimar iwishin Moisésjai shuarmania jakua numamtuk asar, nita tsanukratku takamurinka emtikachartin ainawai.

*Nekasa nuke jintinkartuata timau*

<sup>10</sup> Turasha ameka wii jintinkartuamua nuke shir nekame. Ameka wii Yuusan umiru asan, pegkeran takaj nuke takame. Shuar ainan ashi anea asan, jintintiamsha wári unuimainachkaisha inaiyatsuj nuke ameka nekame. Tura shuar aina pegkerchau amajtuinakaisha Yuusa chichamen jintinkartutnaka inaiyatsuj nuka ameka nekame. <sup>11</sup> Tura Antioquiánmaya, Iconionmaya, Listranmayasha, iman yaaktanmaya wina pataturkar waitkarainakaisha, katsuñtrauwaitaj nuka ameka shir nekame. Turasha winaka Yuus ayamrutkauwaiti. <sup>12</sup> Ashi shuar Jesucristojai pujut pegkernum pujustaj tuinaka waitkam artinaiti. <sup>13</sup> Turasha shuar tunau tura chikichan tsanu ainaka chikich tsanuam nu senchi tunau jainawai.

<sup>14</sup> Timoteowa, ameka kakaram pujusam, ameka iturchat enentaimtsuk chicham nekasa nu unuimarmauka metek umikta. Ameka yainiyampa unuimarmiam nuka nekame. <sup>15</sup> Ameka uchiich asamek, Yuusa chichame pegkera nu, amina nekamtikramawa nuka, tura Jesucristo nekasapapita tamaunam uwemna nusha antukuimte. <sup>16</sup> Ju chichama junaka Yuus enentaimtikmau asa, shuar aina aararuiti. Yuus nina chichamen shuar ainatin jintinkartuattsa, tura tunau takamuncha nekamtikartuattsa, tura tunau takatsuk pujutnasha nekamtikramattsa aamtikrauwaiti. <sup>17</sup> Tuma asamtai Yuus nemarin ainatika ashi ni timauwa turusrik umirmainaitji, turakur ashi pegker aina takamainaitji.

## 4

*Pablo Timoteon ikakaamu*

<sup>1</sup> Apu Jesucristo ju nugka jui shuar iwáku ainan, jakau ainajai irumar etegkeak, ashi ni senchirijai taatna nu, Yuusjai waitmai tajame: <sup>2</sup> Shuar antutan wakeruinakaigka, Yuusa chichame chicharkartukta, tura chikich shuar juna antutan nakitainakaisha, inaitsuk tuke chicharkartita. Ame nepetkita, turakum shir pujustarma tusam, nita tunau takainamusha iwaintukta. Tura umamkesam Yuusa chichamesha jintinkum chicharkarta. <sup>3</sup> Shuar aina Yuusa chichame pegkera nu jintinkartamun antutan nakitartin aina nu tsawan jeatnaiti. Tumainak jintinkartin ainan: Ii wakeramun jintinramatji tusar eakartin ainawai. <sup>4</sup> Tura yaunchuk uun aina aujmatmaun antuinak, nekasa nuna inaiyainak weartinaiti. <sup>5</sup> Turasha ameka kuitammamsam, waitakmesha shir enentaimsam katsuntsam pujusta. Tumakum chicham uwentikartina nusha shuar aina antukarti tusam etserkata. Tumakum ashi ame takatrumea nuka umikta.

*Pablo ni mantamnatnuri etserkamau*

<sup>6</sup> Cristo chichamen etseru asamtai, apu aina wina mantuawartinka tsawan jeattak jasai. <sup>7</sup> Wina takatrunka nekapnaiyamunam shuar, ni nepetmaktasa senchi tsekana numamtuk, Yuus takartusta turutna nunaka metek umikjai. Tuma asan yamaika inagnaktinnum jeajai. <sup>8</sup> Tura asamtai, apu Jesús Pegkera nu tsawan jeamtai winaka pegker takarsamu asa, pegker ainan surustatui. Turasha ima winakka suruschattawai, antsu shuar aina nina anenak, ni taakai wainkattsar shir umintsar pujuinanka ashi susatnaiti.

*Pablo ni pujamuri etsermamu*

<sup>9</sup> Winimainaitkumka wári tame iiraita. <sup>10</sup> Demaska ju nugka juiwai warín ima senchi wakera asa, Tesalónicanam weak, winaka ajapa ikurkiyi. Tura Crescentesha Galacianam weyi, tura Titosha Dalmacianam weyi. <sup>11</sup> Tumamtai ima Lucasak wijai pujawai. Ame winakum Marcos jukita, ni takatnum yainkati tusan atsumajai. <sup>12</sup> Tiquiconka yaakat Efesonam akupkamjai. <sup>13</sup> Wii Troasnum Carpo jeen jaanch tsetseknum nugkutairua nu, tura papi ainan ikukniaj nusha ame winakmeka kajinmattsuk takurtukta.

<sup>14</sup> Alejandro jirun takauwa nu winaka pegkerchau amajtukai. Turasha ni uruk takasia turusag Yuus waittan susatnaiti. <sup>15</sup> Nigka ii chicharkartamunka senchi nakita asamtai, ameka kuitammamata.

<sup>16</sup> Wii ayamrumaktasan yama nagkamchakun apu ainanam weakaisha, winaka chikichkiksha yainkacharmayi. Ayatik ashi ikurkiarmayi. Tumawarmataisha wika Yuus waittan susarti tusanka wakeratsjai. <sup>17</sup> Turasha winaka apu Jesús yaintak, nu nagkamas senchi amajtusmayi. Turutamtai judíocho ainasha ashi shir antukarti tusan, Jesús uwentikartina nuna pachisan, wika chicharkartimjai. Tumakai un yawa yuwawai tusa

ayamrumaina numamtuk, Apu Jesús winaka ayamrutkauwaiti. <sup>18</sup> Turusag yamaisha chikich aina wina waitkarsartasa wakeruinakaisha ayamrutkattawai, turuta nayaimpinam ni ayamtairin winaka juruktatui. Nigki tuke ememattai atin atii. Nunis atii.

*Inagnaku Pablo Jesúsain surumankau ainan chicharkamu*

<sup>19</sup> Prisca, Aquila, tura Onesíforo patai aina Pablo pachitmarme tusam ujatrukta. <sup>20</sup> Erastoka Corintonam juakmai, antsu Trófimonka jakai Miletonam ikukmajai. <sup>21</sup> Yumi tepeatsaig, wári winisam nekapsata. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, Jesucristonam surumankau ainajai chichaman ashi akupturmainawai.

<sup>22</sup> Apu Jesucristo amincha uyuuntamsati, aitkasag ashi atum ainatirmincha Yuus yainmakarti. Maake, nunis atii.

## TITO PAPI AARA AKUPTUKMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1-2</sup> Wika Pablowaitjai, Yuusa umirin asan, yaunchuk nagkamas shuaran Yuus etegkama nusha ima winig enentaimtikrata, tura nitasha chicham nekasa nu nekamtikukum pujut tuke atina nusha nekamtikawarta tusa Jesucristo akupkamuitjai. Yuus waitrichua nu, nugka najantsuk, nu pujutnaka anajmatramawaitjai. <sup>3</sup> Yamai ni turatnuri tsawan jeamtai, Yuus ina uwentikramna nu wina chichartak: Wii taja nu metek umikta, turakum chicharkartukta tusa turutin asa, shuar ainancha nina chichamen nekamtikamiayi. <sup>4</sup> Wina uchir Tito, amesha wijai metek Jesucristowa nu ima nigki shir enentaimtau asaakmin: Ina apari Yuus, ina apuri Jesucristo ina uwentikramna nujai amincha yainmakti, turutmak shir aneasa agkan pujutan amasti tusan junaka aatjame.

### *Cristonam surumankau apuri aina uruk pujumainaita tusa timau*

<sup>5</sup> Wii ajuntai Cretanam ikukmiajam nunaka, ameka ashi emistatkun amasmaj nu umikta, turakum Jesucristonam surumankau iruunaina nuna apuri ainasha, ashi yaakat ainanmasha anairata tusan timiajam nuka metek umikta. <sup>6</sup> Cristonam surumankau aina apurigka nuna tumamai tusarsha, tichamnau jas pujumainaiti. Tura nuwan chikichkinak nuatkau amainaiti, uchiri ainasha Cristonam surumankau amainaiti, tura pegkerchau takasarmayi, tura chichamnasha umichu ainawai tusarsha aujmatchatai amainaiti. <sup>7</sup> Jesucristonam surumankau ainan apuri atii tusa anaikamua nuka, Yuusnau ainan yaigti tusa timau asa tunaunka takatsuk pujumainaiti. Ememachu, shir enentaimkau, nampechu, maaniktasa wakerichu, tsanuma ekek surichu amainaiti. <sup>8</sup> Tumau asa irar ainancha shir anentas ni jeen ju, pegker aina nunak takastasa wakerin, emtika enentaimar takau, shuar pegker, tunaun takachu, shir kuitammama puju amainaiti. <sup>9</sup> Ii chicham nekasa nu jintiamun unuimaru asa, chikich aina chicham nekasa nuna nekashauwa nunin amajainakaisha, nekasa pegkera nuna shir jintinmainaiti.

### *Cretanmaya shuar aina pachisa timau*

<sup>10</sup> Judío aina Criston nemanin ainan apurin umirtan nakitin ainasha irunui. Tumau asar chikich shuar ainan chicham nekashau unajnak: Uwemratsa wakerakrumka kata mushuke tsupiktarma tusar tsanuinasha ainawai. <sup>11</sup> Nu shuar aina itatmamtikata. Nitaka kuitan akirkarti, tusar chicham jintinmainchaun shuar ainancha jintintainak, chiki chikichik jeanam shuar matsatainan enentai pachimrur ikuinawai.

<sup>12</sup> Chikichik shuar chichaman etserin yacha Cretanmaya ni patain aujmatuk: “Cretanmaya shuar ainaka tuke waitrin ainawai, uun yawajai metek, ayatik yu matsamin, naki ainawai” tusa tinaiti. <sup>13</sup> Nunaka nekasa tinaiti. Tuma asantai nitasha nu tutanka inaiyainak Jesucristonak enentaimtusarti tusam senchi chicharkarta. <sup>14</sup> Tura judío aina nitak aujmattsar jiihin aina nunak anturkarai, tura chikich shuar chicham nekasa nuna nekaawaru ainayat, inaisarua nuna chichamen umirkarai tusan tajame.

<sup>15</sup> Shuar enentaimtairi pegkeraitkaigka, ashi ni takamurisha pegker amainaiti. Antsu shuar Jesucristo enentaimtichu asa, enentaimtairisha pegkerchauwaitkaigka, nita takamurisha ashi pegkerchau amainaiti. Tuma asantai nitaka pegkeran, tura pegkerchauncha nekainatsui. <sup>16</sup> Nu shuar chichainak: Wika Yuusnaka nekajai tuinawai, turasha nita takamurin Yuus nekachauriya nuka paan wainnawai. Nitaka kajerkartin asar, Yuusnasha umirtan nakitin ainawai. Tumau asar pegker takat aina nunaka nekachu ainawai.

## 2

### *Chicham umiktin pachisa jintinkartamu*

<sup>1</sup> Ame chichaakmesha chicham pegker unuimarmauwa nuke tuke chichamainaitme. <sup>2</sup> Uun ainaka pegkerchau takasaj tusa kuitammama pujumain ainawai, emtika enentaimar takau amainaiti, tura araantusa iitai amainaiti. Tura Jesucristowa nunak shir enentaimtin, tura anegkratin, tura waitaksha shir umamkes enentaimin amainaiti. <sup>3</sup> Tura nuwa uun ainasha tumasag Yuusan umirin aina uruk pujumainaita tumasag pegker pujumain ainawai. Chikich shuaran pujutin pachis pegkerchau chicharchau, nampechu, tura pegker pujuinak nuwa uchich ainancha chicharmain ainawai. <sup>4</sup> Nuwa uchiich yama aishrina ainancha, aishrijai shir anenaitan, tura uchiri kuitamtan, <sup>5</sup> tura emtika shir enentaimar takau, pegker puju, jeencha shir kuitamin, wait anenkartutan, aishri umirtan jintinmain ainawai. Chikich shuar ainasha Yuusa chichamea nuna pachisar pegkerchau chichariarai, tusar tu pujumain ainawai.



<sup>6</sup> Natsa ainasha tunau takastasa enentaimat aina nuna inaisarti tusam chicharkarta. <sup>7</sup> Amina pujutrumin iisar nitasha pegker pujutan unuimararti, ameka pegker pujusta. Tura jintinkartakmesha Yuus wakeramuna jintiaja tu enentaimta. Ame tu jintiakminka chikich ainasha metekeapi jintiawa turamiartatui. <sup>8</sup> Ameka chicham makurmamainchauwa nuke chichamainaitme. Tumakminka chikich shuar aina ina pachitmasar pegkerchau chichartamainasha, natsaamainak awenagka turammainchau ainawai.

<sup>9</sup> Inatai ainasha nita takarmaunka shir umirkarti, tura aimin arai, ayatik shir enentaimin arti tusam jintintaata. <sup>10</sup> Tura kasamchau arti, kasamtsuk ashi nita wainmaunka ayatik araantus iin arti. Nuna tumainakai nita pujutin waitainak, chikich shuar ainasha Yuus ina uwemtikramna nu pachisa chichainaj nunasha pegkerapita tusar nekaawarti.

*Yuus ni anegkratku sukartamu iwainkartukmau*

<sup>11</sup> Yuus wait anenkartamurinka ina iwainturmakuitji, tura shuar ainan ashi uwemtikatta wakerawai. <sup>12</sup> Yuus wait anentramak: Tunau aina nuka, nugkaya enentaimtutai aina nujai ashi inaisatarma. Tumakrum ju nugka juisha pegker pujakrum, Yuusa nuke ememattarma tusa jintinramji. <sup>13</sup> Ina apuri Jesucristo tatin asantai, ika shir aneasar nakainaji. Nigka ina Yuusri, ina uwemtikramin asantai, ninii nekasapita tuinatika nina pegkerisha wainkatin ainaji. <sup>14</sup> Tura nigka mantamna, ina tunaui ainancha ashi tsagkurtamar, uwemtikramar ninu amajtamas, ni wakeramua nunak pegkeran takamtikramsatta mantuawarti tusasha inii surumankauwaiti.

<sup>15</sup> Ame jintinkartumainaitam nuka juwaiti: Shuar Cristo nemartan inaiyainasha yaigkam wakerumtikkum, chikich shuar tunaun takainakaisha, araantusuk senchi chicharkata. Chikichik shuarkesha pegkerchau chichartukarai tusam pegker pujusta.

### 3

*Ina uwemtikramin Jesucristo Wakan Pegkernasha suritramtsuk suramsauwaitji timau*

<sup>1</sup> Shuar aina apu ainancha chichamen anturkar umirkarti. Nuna tumainak pegker takat aina nunak takasarti tusam, shuar aina anemtikrarta. <sup>2</sup> Chikichik shuaran pachisarkesha pegkerchaunka chichartsuk, kuitamamas pujuinak, wait anenkartin jasar, ashi shuar-nasha nita ememachmaurin iwaintukarti.

<sup>3</sup> Isha yaunchukka enentaimchau asar, Yuusa chichamesha umirchau ajakuitji. Tura megkara matsamsar, tunau enentaimtut, tunau takat aina nu waitkatai ayaji. Tumau asar tunau takainakur, chikichnau wakeruta nuke matsamtuyaji. Tura kajerkamu matsataina asar, kajernain ayaji. <sup>4</sup> Tuma matsatutin Yuus ina uwemtikramna nu nina pegkerin, tura nina anegkratmaurin iwainturmak, <sup>5</sup> ika pegker takarsachmauwaitiat, wait anentrama asa inka uwemtikramrauwaitji. Pujut yamarman jukiar, Yuusan umirainak pegker pujusarti turamu asa, Wakan Pegkera nu inka tunaurtinchauwa iman amajtamsauwaitji. Tura yamaram shuara numamtin arti turamu asa, yamaram pujutan suramsauwaitji. <sup>6</sup> Ina uwemtikramin Jesucristo inii mantamna asantai, Wakan Pegkernasha suritramtsuk suramsauwaitji. <sup>7</sup> Ni wait anenkartamurijai agkanmamtikrama asantai, pujut nagkan-chau jukiartasa nakainaji.

<sup>8</sup> Juka shir nekasaiti. Tuma asantai ju pachisa chichamurmin shuar Yuusan nekasapita tuina nusha antukar, pegker takata nunak takasarti tusan wika wakerajai. Nuna wii tajam nuka nekas pegkeraiti, tura ashi shuar atsumamua nuwaiti.

*Inagnamunam Pablo Titon chicharmau*

<sup>9</sup> Ameka chicham imanchau chichamruta nuka wakeripa. Yaunchuk uun aina aujmatmausha, tura chicham umiktarma Moisés timaun aujmatki metekchau enentaimar jianaina nuka ameka tumawaipa. Nuka ishichkisha yainmatsme, tura nunapi taku tawa tusarsha nekamainchaun chichainawai.

<sup>10</sup> Shuar Jesucriston nemarainan titit amajeakaigka, chikichkia nu turachkumsha jimarkesha untsukam aujsata. Turam amina shir anturtamchakaigka, jii kim akupkata. <sup>11</sup> Nu turamka tunau takat aina nunakeapi ima senchi wakerawa, tura ni tunau takatairinig makumak waittancha jukittawa tusam nekamainaitme.

<sup>12</sup> Wii aminii Artemasan akupeachkuncha, Tiquiconkesha akuptuktatjame. Ni tarutramamtai, wii Nicópolisnum yumi tepeamtai pujuttajai. Tura amesha winimnauwaitikumka tame waitmainaitme. <sup>13</sup> Ayamkartin Zenas Apolosjai shir yaigta. Tura nita chikichnum weenakaisha, atsumainak waittsarai tusam, nita atsummain ainaka susata. <sup>14</sup> Tura chikich aina Yuusa nemaraina nusha nu turamun waitmainak, nitasha pegker takata nunak unuimarar, chikich atsumainan wainkusha turusag yaigkarti, turuinak nitasha tuke atsumtai arti.

<sup>15</sup> Ashi shuar wijai jui matsataina nusha amina pachitmainak chichaman akupturmainawai. Nui ii anetairi Jesucristonam surumankau aina yatsur matsata nusha, ii

chicham akuptaj nusha ujakarta. Ashi atum ainatirmincha Yuus yainmakarti. Maake, nunis atii.

## FILEMÓN PAPI AARA AKUPTUKMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Pablowaitjai, Jesucriston chichamen etserin asan, jui achinkan egkemsan, Filemónka, ina anetairi takatnum atuunaitairi asaakmin, ina yachi Timoteojai juna papiin aaran akuptajme. <sup>2</sup> Tura Jesucristonam surumankau ame jeemin iruunaina nujai ashi iruran, tura ina umai Apian, tura Arquiponcha, Jesucristo chichame etsermaunam ina atuunaitairi asaakrumin, juna papiin aaran akuptajrume. <sup>3</sup> Ina apari Yuus ina apuri Jesucristojai atumnasha yainmakti, tura shir agkan pujutan amasti tusan wakera asan junaka aatjarne.

### *Filemón Jesúsán aneak shir enentaimtus pujamu*

<sup>4-5</sup> Yatsuru, Filemónka ameka ina apuri Jesús aneakum, nigki shir nekasapita tau asam nigkiapi uwemtikrumainaita tau asam ashi shuar Yuusan enentaimtuinasha anea asaakmin, wika nuna antukan Yuusan aujeaknasha, amina pachisan Yuusnaka tuke maake tajai. <sup>6</sup> Amesha ii ainati Yuus nekasapita tuinaj tumasmek Yuus nekasapita tau asaakmin Yuusan aujtajme. Ame Cristo anea asaakmin ashi pegker aina takamainaitam nunaka nekamtikramati tusan aujtajme. <sup>7</sup> Yatsuru, ame chikich ainasha aneamun antukan, wika enentairuisha ichichmankun shir aneajai. Tura chikich ainasha ame anegrattairminig enentaincha ichichturarei.

### *Onésimo ame jeemin ataksha jukita timau*

<sup>8</sup> Tuma asamtai tajame: Wika Cristo akupkamu asan, ame nu turata tusan tumainaitajame. <sup>9</sup> Turasha wika aminka anea asan tajame: Wika uunchitjai, tumauwaitiatan Cristo Jesúsá chichamen etseru asan, jui achirkarmatai egketjai. <sup>10</sup> Tura jui achirkarmatai egketjai, Onésimo yaunchuk ame inaku waitkatairam aya nu, wii chicham etsermaun antuk, Cristonam surumankau asa, yamaika wina uchir amaina imanketi. Tuma asamtai tajame:

<sup>11</sup> Onésimo yaunchuk ame jeemin pujuska ame inamsha shir yainma jakchawaitai. Turasha yamai nagkamsagka amincha shir yainmaktatui, tura winasha shir yainkattawai. <sup>12</sup> Ame inaku waitkatairam ajakunak, yamaisha awagtusnak akuptajme. Tura wina uruk anentrusmea ame jeemincha jurumainaitam, imatiksamek ame jeemin jukita. <sup>13</sup> Wika Cristo chichamen etseru asan, achinkan pujaj jui nisha wijai pujusti tusan senchi wake-mainaitjai. <sup>14</sup> Turasha wika: Jui juak yainmakti tusamka turutchau asaakmin, emettan nakita asan akuptajme. Ima wikika jui ameka juakta tusanka emetashtatjai. Antsu ame wakerakmea amina yainmakti tusam akupturkumsha akupturkata. <sup>15</sup> Nigka aminka ikurmaki, ishichik tsawan yaja wekayat, ataksha waketi amijai tuke pujustin asa, ajapa ikurmachauwashit tu enentaimsan pujajai. <sup>16</sup> Juka yamaika ame yaunchuk antram takamtikkum waitka jakuitam tumaukeka winatsui, antsu yamaika Jesucristonam surumankau asa, nekas ina yachi anetia imanuk asa, amincha yainmamainaiti. Wika senchi aneajai, turasha wii anej nu nagkasam, ame yatsumea iman anentsam anemainaitme.

<sup>17</sup> Tuma asam winasha ame yatsumea iman anentrakmea, jusha wina anentrumainaitam imanuk anentsam jukita. <sup>18</sup> Tura ju shuar tunaun takartamsauwaitkaisha tsagkuurata, tura yuwimramkauwaitkaisha, akirkata tutsuk wina turutta, wii nina yuwirinka akikmaktajai. <sup>19</sup> Wii akiktajme tusan tajam nunaka nekas wina uwejruijai aatjame. Amesha wii chicharkartamunam pujut yamaram jukin asam, winasha tuke yuwimrame, tuma asam nu aneasmeke atá. <sup>20</sup> Yatsuru, amesha Jesucristonam surumankau asam, ame jeemincha shir anentsam juakmea, winasha shir enentaimtikrakum, enentairsha ichichturtatme.

<sup>21</sup> Wii taja junaka ashi imatiksagkeapi umiktatua tu anentsan junaka aatjame. Tura wii taja nuna inagkascha umiktatuapi tusan nekajai. <sup>22</sup> Tura nuiyasha wait aneasam wii kanumaincha umirtukta. Atum Yuus aujrum nui atumin anturtamak akuptakai, winittsan enentaimsan pujajai.

<sup>23</sup> Cristo Jesúsán umirin asa, Epafras cárcelnum wijai tsanias puja nusha chichaman akupturmawai. <sup>24</sup> Marcos, Aristarco, Demas, Lucas, nu aina Criston pachisa etsertanam yaintainawai. Tura nu ainasha chichaman akupturmawainawai. <sup>25</sup> Ina apuri Jesucristowa nu ashi atum ainatirmincha yainmakti. Maake, nunis atii.

## HEBREONMAYA SHUAR AINA PAPI AARA AKUPTUKMAU

*Yuus nina uchiri akupkamu*

<sup>1</sup> Yuuska yaunchuk ina uuntri matsama jakua nunaka nukap auju jakuuti. Yuuska shuar wainchamaitiatcha nitanka igkuas auju jakuuti, nuna turachkusha mesekranmagsha auju jakuuti, ni shuar etegkramun akatar, ame shuar aina ujakarta tusa nunasha akuptu jakuuti. <sup>2</sup> Turasha yamai ii matsataj juika nina chichamen ujatmaktinnaka nina uchirin akupturmakuitji. Yama nagkamchak nina apari Yuus turata tima, nugka aina junaka ashi najankauwaiti. Turamtai nina apari chicharuk: Ame najankaum juka ashi aminuuti, ame kuitamkum amek iistin atá tinaiti. <sup>3</sup> Cristoka nina apari ima senchirtina nuna nekamtikramaji. Tuma asa nigka Yuusjai meteketi. Tura nigka senchirtin asa, nina chichamenig ashi kuitamui. Cristo ina tunaunin utsantramkattsa mantamna nantaki, nayaimpinam pujus ashi ni najankamu aina nunaka iistasa, apari untsurini ekeemsauwaiti.

<sup>4</sup> Nigka Yuusa uchiri asa, niyaiti nayaimpinmaya shuar ainan nagkasauka. Nayaimpinmaya shuar matsata nuka Yuusan takarin ainawai. Antsu Cristoka Yuusan uchiriyaiti. <sup>5</sup> Yuuska nayaimpinmaya shuar aina nuiyanka:

“Wii shuarnum akinati tima akina asam, ameka wina uchiruitme, tusagka tichauwaiti”. Tura “nayaimpinmaya shuaran Apari atajai, tura ni wina uchir atii” tusasha tichauwaiti.

<sup>6</sup> Yuuska nina uchirin ju nugka jui akupeak:  
“Nayaimpinmaya shuar aina nu ninak ashi emematiarti” tusa tinaiti.

<sup>7</sup> Nayaimpinmaya shuar ainan pachis Yuus chichaak:  
“Nitaka wina takartin asar, naseya numamtuk senchi yujainawai, tura ji keawa numamtuksha najanainawai”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Turasha Yuus nina uchirin pachis chichaak:  
“Yuusa, ame inamtairmekame tuke atinaiti. Tura shuar ainasha pegker inatnaitme. <sup>9</sup> Ameka shuar pegker ainan takaina nu aneame, turakum pegkerchaun takau aina nuka kajerame. Tuma asaakmin amina Yuusrum asan, wii aminka chikich ainan inagkasan etegkan shir anemtiksamjame”.

<sup>10</sup> Nunasha uchirin pachis tawai:  
“Apu, yama nagkamchakmesha nugka najankum, nayaimpisha amek najanamiamme.

<sup>11</sup> Nugkaka nayaimpinjai atsutnaiti, turasha ameka tuke pujutnaitme. Nugkaka nayaimpinjai jaanch mamuwa numamtuk jakartnaiti.

<sup>12</sup> Tura jaanch apijra yapajtaiya numamtuk yapajiatnaitme. Turasha ameka tuke pujutnaitme, tura amina pujutrumsha nagkankashintnaiti”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Yuuska nayaimpinmaya shuar aina nunaka:  
“Wina untsuruini ekeemsata, tumawakmin amina shuarum ainan ashi nepetkan, amini yaruakan ikankatjai” tusagka tichauwaiti. Antsu nina uchirin nunaka tinaiti.

<sup>14</sup> Ashi nayaimpinmaya shuar aina nuka iyashtinchau ainawai. Yuusa takarin ainawai, tura shuar uwemratin aina nu yaigta tusa ishimtai ainawai.

## 2

*Cristo chichame antukmauka tuke aneaku amainaitji timau*

<sup>1</sup> Tuma asamtai Cristo chichame ii antukmauwa nuka, Cristo nemarar inaisaij tau asar, wake mesersa tuke aneaku amainaitji. <sup>2</sup> Yuus nina chichamen, nayaimpinmaya shuar aina nuna akatar akupkauwa nuka tuke nekasa nuke ajakaruiti. Iman asamtai shuar nuna chichaman umitsuk inaiyainak, tunaun takainanka Yuuska waittan sujakuuti. <sup>3</sup> Ina apuri Jesucristowa nu yama nagkamchaksha: Wii shuar ainanka uwemtikratjai tusa tinaiti. Tura ni chichakmaun antukaru aina incha ni tina nuka nekasaite tusar ujatmakaruitji. Turutmawaru ainakrincha ii nu chicham umiachkurka, Yuus waittan suramsatna nuka uwemtumaitsuji. <sup>4</sup> Cristo chichamegka nekasaite tusar incha shir nekamtikramataj tau asar, shuar Cristo chichamen etserainancha Yuus yaigkuuti. Turamu asar ii wainchatain iwainak taká jakaruiti. Wakan Pegkera nuka Yuus wakera turusag, ii turumaina nunaka suramsauwaitji.

*Jesucristo ashi apu aina nuna apuri atinaiti*

<sup>5</sup> Yamaram nugka atak atin pachisa chichainaj nuna, nayaimpinmaya shuar aina nu iisti tusanka Yuuska apumtikachuuti. <sup>6</sup> Yaunchuk David Yuusjai ni chichaamun aak: “Yuusa, ¿ju shuarnum akinawa jusha ya asamtaiya ima emesha enentaimtame? ¿Ya asamtaiya

jusha kuitamkattsamsha ima wakerame?"<sup>7-8</sup> Ishichik tsawan nayaimpinmaya shuar aina nu imanchau amajsaume. Turasha ataksha eme anentsa iitai amajsaume. Turam ame najankamu aina nuka ashi nigki inaitusume. David tu aaruiti. Tura Yuusan aujuk: "Ashi ame najankamu aina nuka ninak anturin atii", tusa tina nuka eke waintsuji.<sup>9</sup> Turasha Jesúsna ishichik tsawan nayaimpinmaya shuar aina nu imanchau amajsauwaiti. Yuuska shir pegkeraiti tumau asa, ina shir senchi anenmak ashi shuarnum Jesucristo waitas mantamnati tusa wakerukuiti. Nuna tura asa ni ima senchi eme anentsa iitai atii, tusa tinaiti.

<sup>10</sup> Ashi ni najankamu aina nuka ninuk ainawai. Nigka ashi wina uchir ainaka nayaimpinam pujusarti tusa wakerawai. Nuna turataj tau asa Jesucristonka waittsati tusa Yuus tinaiti. Nuna turawa nui ni turatnurinka ashi umikuiti.

<sup>11</sup> Ii Yuusa uchiriya nui pegkermantikamu ainatisha Yuusa uchiri ainaji. Nui Jesús Yuusa uchiriya nuka ii ainatin pachitmas, wina yatsur ainawai turamtanmagka natsamsui.<sup>12</sup> David yaunchuk tu aaruiti. Jesús nina Aparin chicharuk: "Apaachi, amina pachisan wina yatsur ainan aujsatjai, amina emematkun nitajai iruuntsan kantamatjai", titinan imatiksag aaruiti.

<sup>13</sup> Isaíascha turusag Jesús titinnaka aak: "Wika Yuusai enentaimjai. Wika jui Yuus nina uchiri ainan surusua nujai pujajai", tusa tinaiti.

<sup>14</sup> Nuka nekasaiti: Uchi aina nuka chikichik shuarnumiag asar nu iyashik, tura nu numpak ainawai. Jesúscha shuarnum akina asa, nu iyashik numpasha inujai metek ajakuiti. Tumau asa iwanchi apurin nepetkatta jakauwaiti.<sup>15</sup> Yaunchukka ashi shuarka iwanch inatai asar, jamuncha senchi ashamaajakaruiti. Turasha yamaika Jesús agkanmantikamu asar jamua nuka ashamsaji.<sup>16</sup> Nuka nekasaiti: Nigka nayaimpinmaya shuar ainan yaigtasa taachuiti. Antsu ii Abraham weantu ainatin ayamrutmak uwentikramratssa taawaiti.<sup>17</sup> Tura nina yachi ainatin yainmaktaj tau asa, nigka shuurtijai metek jasuiti. Tuma inii waitas jakau asa, yamaika Yuusa emtin sacerdote apuri jasui asa, wait anentramas nita tunaishisa tsagkuurata tusa ina pachitmas Yuusan tuke aujturmaji.<sup>18</sup> Jesúska waitujaku asa, tura iwanch tunau takamtiksatssa nekapsamu asa, shuar ainan iwanch nekapkaisha tuke yaigtatui.

### 3

#### *Jesúsaiti Moisésan nagkasauka*

<sup>1</sup> Wina yatsur, umaar ainata, Yuus atumin, untsurmaku asamtai, ninu ainarme. Tuma asarum Cristo Jesúska shir enentaimtustarma. Jesúska wina chichamur shuar aina ujakta tusa Yuus akupkamuiti. Tura niyaiti chikich sacerdote apuri aina nuna nagkasauka. Ni inii mantamna asamtai, nekaspapita tuinaji.<sup>2</sup> Nigka ina yainmaktaj tau asa, Yuus turata timaunka metek umikuiti. Tura Moiséscha shuar ainan yaigtaj tau asa, Yuus turata timaunka metek umikuiti.<sup>3</sup> Turasha Moisés nagkasau, Jesús ima senchi eme anenmainaitji. Jea jeamkamu pegkeraitkai, nuna jeaamu eme anentaiya numamtuk Jesúska emematmainaitji.<sup>4</sup> Tura ashi jea aina nuka shuar jeamkamu ainawai. Antsu nugkanam iruna nunaka Yuus ashi najankauwaiti.<sup>5</sup> Moiséska Israel shuar ainan Yuusa jea numamtin ajaku aina nuna yayák, nina takatrinka metek umikuiti. Nigka Yuusa umirin asa, Yuusa chichamen juki, shuar ainan atak atina nuna ujakuiti.<sup>6</sup> Antsu Cristoka Yuusa uchiriyaiti. Yamaika Cristowaiti ashi Yuusnau ainatin Apurigka. Ii Cristo nemarainaiti Yuusa jea numamtin ainaji. Tura nigka inaitsuk nagkanmaunam jeattsu wea asar, isha imanirik kakarar shir aneasa Cristonmag enentaimsar pujumainaitji.

#### *Yuusa uchiri ainaka ayamsartin ainawai timau*

<sup>7</sup> Tuma asamtai Wakan Pegkera nu tawai tamau ajakuiti: "Yamai atum ainatiram Yuus tamau antayatrunka,<sup>8-9</sup> enentaimkachujai metekka airpa. Atunka yaunchuk atumin uuntri Yuusan umirkacharu aina tumauka airpa. Nitaka cuarenta uwítin aya nugkanmag matsamajakarua nui, urutma nukap tunau takakrinig Yuuscha kajemainait tusa nekapsatssa wakerujaku ainawai. Tumaina asarmatai Yuus nitan pachis chichaak: Wii pegkernum yayámunka wainainayat, nitaka nekaprusartasa tuke wakerutainawai.<sup>10</sup> Tumaina asarmatai nitanka kakerkarmiajai. Turan nitan pachisan chichaakun: Nitaka nita wakeramun enentaimainawai, tumaina asar wii taja nuna nekatnaka nakitainawai.<sup>11</sup> Wika nitan kakerkan, chicham yapajimainchaun chichaakun: Nitaka wii nugka Canaánkan anajmatawaruitaj nuigka wayachartin ainawai tusan tinaitjai", tusa Yuus tinaiti.

<sup>12</sup> Yatsur, umaar ainata, Yuus tuke pujuwa nu enentaimtut inaiyakrum, shuar tunaun enentaimtu jaku aina tumasrumek enentaimirum kuitammamatarma.<sup>13</sup> Tumakrum yamai timauwa nu tsawan eke au asamtai, kashi kashinig enentai ichichtunairtarma.

Atum anarum nuiya chichainak: Ika Yuus timauwa nu umiachkursha pegker matsam-sattaji tu enentaimainasha ainawai. Turasha nuka nekaschauwaiti. Nu tumakrika Yuus tupanteakur tumamainaitji. <sup>14</sup> Ii Cristojai iruuntsa takainatika, yama nagkamchaku niini nekasapita tu jakmauka nunisrik jakrishu jamainaitji. <sup>15</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti: “Yamai atum ainatiram Yuusa chichame etsermau antakrumka, enentaimkachujai metekka airpa. Tura yaunchuk atumin uuntri Yuusan umirkacharu aina tumauka airpa” tawai.

<sup>16</sup> ¿Ya Yuusa chichamen anturainayatcha umirkachu ainawa? Nuka shuar Egiptonam matsatun Moisés jiira agkanmamantikamua nu tumawaruiti. <sup>17</sup> ¿Yuuscha ya ainan kajerkaya cuarenta uwisha pujusuita? Nunaka shuar aina tunaun takaina asar aya nugkanmag jinaawarua nuna turawaiti. <sup>18</sup> ¿Ya ainan Yuus chicham ishichkisha yapajimainchaun chicharuk: Wii nugkan anajmatawaitaj nui wayawarka, wijaigka ayamsashtin ainawai tinaita? Nunaka shuar chichaman umichu aina nuna tinaiti. <sup>19</sup> Yamaika shir nekaji: Nitaka Yuusa chichamen umikcharu asar, Yuus nitan yaunchuk nugkan anajmatawa nuigka wayacharuiti.

## 4

### *Ayamratsa wakerakrumka Yuusai wayaatarma timau*

<sup>1</sup> Tuma asantai ii ayamratnun Yuus anajmatramawaitaj nui wayataj tau asar, ii ainatika shir kuitammamain ainaji. <sup>2</sup> Ika Yuus uwemtikramratsa wakerutmwai tamau antukuitji. Turasha Moisés puju jakua nuisha Yuus Israel shuar ainan ashi uwemtikatsa wakerawai tamaun antukaruuiat, nita nekasapita turamjia tusa umish-tairinig uwemkacharu ainawai.

<sup>3</sup> Antsu ni nekasapita tinu asar, ii ainati nayaimpinam wayar nijaigka ayamratin ainaji. Nitan pachis Yuus chichaak: “Wika nitan kajerkkan, chicham yapajimainchaun chichaakun: Nitaka nugka Canaanumka wijai ayamsartaska wayaachartinaiti timajai”, tusa tinaiti.

Yuus nugkan ashi najana umik ayamrauwaiti. <sup>4</sup> Yaunchuk Yuusa chichamen tu aarmauwaiti:

“Yuus seis tsawan takas sieteya jui ayamrauwaiti”. <sup>5</sup> Chikich aarmaunmasha Yuus ataksha chichaak:

“Ju shuar ainaka wini wayawarka wijaigka ayamrachartin ainawai”, tinaiti. <sup>6</sup> Yama nagkamchak Yuus uwemtikarturtaj tamaun antuku ainaka nita chichaman umischarag, uwemracharuiti. Yamaikisha Yuuska uwemtikramratsa wakera asa, ayamtan anajmakartawai. <sup>7</sup> Yamai tsawanta juisha Yuuska uwemtikramrattaj tawai. Yaunchuk David aak: “Yamai atum ainatiram Yuusa chichame etsermau antakrumka, enentaimkachua nunin airpa”, tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Nu David aarua nunaka Josué shuar ainan nugka yamarmanam utsawa nuna pachis tatsui, antsu Yuuska yamai tsawanta juna pachis chichajakuiti. <sup>9</sup> Tuma asantai ii Yuusnau ainatika, Yuus ashi ni takamaintrin ashimak siete tsawanta jui ayamrauwaiti atumsha nunisrumek ayamratnaitrume timauwa nu eke nakaku pujuinaji. <sup>10</sup> Ii Yuusjai ayamratsa wainatika, Yuus ni takas ayamrauwa tumasrik, isha ayamratnaitji.

<sup>11</sup> Tuma asantai yaunchuk ina uuntri nita chicham umish-tairinig wayaacharu aina tumatsuk, nu ayamtainam wayaattsarka kakanmammamainaitji.

<sup>12</sup> Yuuska nina chichamea nujaj pujutan sukartawai, iman asa senchirtinaiti. Kuchii mai yantamen shir atsakamua numamtainaiti, kuchii iyashnum init waya tsupina numamtuk Yuusa chichamea nusha wakannumsha, tura ina enentaimtairin pegker auncha, pegkerchau auncha nekamtikramji. <sup>13</sup> Yuus najankamu aina nuiyagka nina umrumainka chikichkiksha atsawai. Yuusa emtinka ashi nugkanam iruna nuka paan wantinui, nunin asantai Yuuska ii takasmau ainan iis turamtainaitji.

### *Jesúsaiti sacerdote apurin nagkasauka*

<sup>14</sup> Yuusa uchiri Jesús chikich sacerdote apuri aina nuna nagkasau ima senchirtin asa, nayaimpinam wayawaiti. Tuma asantai Jesús nekasapita tinu asar, inaitsuk tuke nemarmainaitji. <sup>15</sup> Tumakrinka ina sacerdote Apuriya nuka nisha nekapeam waittsau asa, ii kakashkurincha wait anentrammainaitji. Imatika nekapeamsha nigka tunaunka takaschauwaiti. <sup>16</sup> Tuma asantai Yuus anenma nuka araantutsuk aujsarmi. Ni inka wait anentramar ashi ii atsumainamunmasha yainmamainaitji.

## 5

<sup>1</sup> Sacerdote apuri ainaka Yuusjai chichau atii tusar shuar ainanmaya etegkra anaikamu ainawai. Turamu asar nitaka shuar aina Yuusnau atii tusa akankamu ainan, tura

tagku aina itainamun jukiar, Yuus pujamunam iwainakar maa epenak shuaran tunaauri tsagkuurata tusar Yuusan aujajaku ainawai. <sup>2</sup> Sacerdote ainaka shuar asar, tunaauri ainawai. Tumau asar, Yuus umirtan nekachu aina tunaun takainancha wait anenmain ainawai. <sup>3</sup> Chikich shuaran tunaauri tsagkurnartintrin tagku ainan maa epena turusag nina tunaauri tsagkurnartinnasha tagku ainan maa epejarkaru ainawai. <sup>4</sup> Chikichik shuarakesha: Wii sacerdote apuri atajai tusa tumammaitsui. Antsu Yuusaiti shuaran etegkar sacerdote apuri anaik, Aarónkan iturkauwaita aitkasag, chichame anturtai amajas shuaran apujnuka.

<sup>5</sup> Cristosha nigki: Wii sacerdote apuri atajai tusagka tumamchauwaiti, Yuusaiti nina etegka sacerdote apuri shuar ainan anturtai amajas apujsauka. Tura asa Yuus nina chicharuk:

“Wii shuarum akinati tima akina asam, ameka wina uchiruitme”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup> Chikich aarmaunmasha Yuus nina chicharuk: “Melquisedec sacerdote ajakua numamtuk, sacerdote tuke atinmeka ametme”, tusa tu aarmauwaiti.

<sup>7</sup> Cristo ju nugka jui mantamnatsuk pujus, útuk nea nejai Yuusan senchi aujsauwaiti. Nigka apari senchirtin asamtai mantamnawai tusa uwemtikam amain asa tinaiti. Cristoka aparinka chichaman tuke anturu jakmau asa, Yuuscha uchiri untsuamsha anturkayat waittsati tusa inaisauwaiti. <sup>8</sup> Turam Cristo Yuusa uchiriyaitiat, waitamunam apari umirtanka unuimaruiti. <sup>9</sup> Nina apari umirtainig pegker amajam asauwaiti. Turamu asa shuar nina nekaspapita tuina nunaka pujut tuke atina nuna nigki ashi suawai. <sup>10</sup> Yuus Jesúsnaka sacerdote ainan apuri atii tusa, Melquisedec ajakua numamtuk amajsauwaiti. Cristo nemarkurum kuitammamatarma timau.

<sup>11</sup> Juna pachisan nu nukap tumainaitjai, turasha atumka wári unuimamainchau asaakrumin, imatikan tumain nekapeatsjai. <sup>12</sup> Atumka Cristo nemarkurum nukap uwi pujau asarum, yamaika chikich ainasha jintinmainaitiatrum, itursag chikich aina Yuusa chichaman shir jintinramawaj tusarum atsumarme. Tuma asarum uchi kuirach yutain yumainchau asa, aya muntsunak muntsuwa numamtuk jainarme. <sup>13-14</sup> Atumka Yuus wakeramua nuka nekatsuk matsataina asarum, uchi muntsun muntsuakua numamtin ainarme. Antsu shuar uunjai metekka, juwapita Yuus wakeramuka, tura juwapita Yuus wakerachmauka tusa etegkar nekaina nu ainawai.

## 6

<sup>1</sup> Yamaika shuar untan jintinmainaitaj turusnak jintintattajrume. Yamaika shuar Yuusa chichamen yama antaun jintinmaina turusnakka jintintashtatjarme. Atumnaka tunau takatan inaiyainak, pujutin yapajiawar Criston nekaspapita tuinak uwemrarti tusanka jintintashtatjarme. Atumka ju pachisa jintiamuka nukapea antuku ainarme. Tuma asaakrumin yamaika Yuus wakeramu takamaina nuna pachisan jintintattajrume. <sup>2</sup> Entsanam maamua nu pachisa jintinkartamusha nekarme. Tura shuar Yuusan takatrin takasti tusa akupeaku muuknum achina nusha nekarme. Tura Yuus ashi shuar jina ainan inantar, shuar chichaman umikcharu ainan, waittan susatna nusha nekarme.

<sup>3</sup> Tuma asaakrumin Yuus wakerakaigka, nekaawarti tau asan atumnasha, chicham yamarma nuna ujakttasan wakerajrume. <sup>4</sup> Shuar aina Criston nekaspapita tuinayaitak inaisarusha ainawai. Nitasha Yuus shuar ainan pegkeran suamunka nekawaru ainawai. Nitasha Wakan Pegkera nu yayámuncha nekawaru ainawai. <sup>5</sup> Nitaka Yuusa chichamea nuka nekas pegkerapita tusar shir nekainawai. Tura atakea nui Yuus nina senchirijai ju nugkanam inamratna nunasha shir nekawaru ainawai. <sup>6</sup> Tuma asamtai Yuusa chichame nekas pegkera nuna shir nekayat nuna inaiyakka, Criston wishikiak numinam achir maawa imanuk jawai. Tuma asa enentain yapajiagka atakka nemarmaitsui. <sup>7</sup> Shuarka aja numamtinaiti. Yumi yutakai ajanam árak arakmau shir tsapak nerekmatai juuk yu ainawai. Shuar Criston nekaspapita tuina nunasha numamtuk Yuus pegkernum yayáwai. <sup>8</sup> Turasha ajanam nupa nupakmataigka takas ekeemau ainawai. Numamtuk Yuuscha shuar aina nina nekaspapita tutan inaisaru ainanka tsawan jeatna nui waittan susatnaiti.

### *Yuus anajmakartuamua nuka nekasaaiti*

<sup>9</sup> Yatsur, umaar ainata, shuar megkamainaiti taja nuka atum tumattarme tusanka tatsujrume. Wika shir nekajrume: Atumka Cristo uwemtikkamu aina matsammaina imanisrumek matsatainarme. <sup>10</sup> Yuuska nekas pegkeraiti. Iman asa atum Cristo anea asarum, Cristo nemarkurum ina yaigkuitrum nunaka, tura yamaisha tuke yainarum nunasha Yuuska kajinmatkishtinaiti. <sup>11</sup> Tuma asamtai atumka shir anearum takarum tumasrumek takastarma tusan wakerajai. Tuma pujautiram jaka nayaimpinam jeakrumin, Yuus anajmatramawa nuna ashi amasti tusan wakerajrume. <sup>12</sup> Tuma asan atumsha nákichu atarma tusan wakerajrume. Tumakrum Criston nekaspapita tinu aina tuke

pegkernak takainaka Yuus anajmatramawa nunaka ashi jukiartin aina nuna pujuti iisrum metek takastarma tusan wakerajrume.

<sup>13</sup> Yuus Abrahaman anajmatawa nunaka, nina nagkasau chikich atsau asamtai, Yuus nigki anaimamas chichaak: <sup>14</sup> “Amina pegkernum yayákun, amee weantu ainan nukap napamtuktatjame tusan taja nunaka nekas turatnaitjai”, tusa tinaiti. Nuna Abrahaman anajmatuk Yuus tinu asa, chikich Yuus atsau asamtai, umiktajai tusa tinaiti. <sup>15</sup> Abraham Yuus anajmatruama nunaka imatiksagkeapi umiktatua tusa umamkes nakau asa, Yuus timaurinka imatiksag jukinaiti. <sup>16</sup> Shuar nitak sunaisatsa anagnainakka shuar chichame anturtai aina nuna pachisar, anagnain ainawai. Nu shuar antamunam tiaru asar metekeapi umiktatua tusan pachitsuk iku ainawai. <sup>17</sup> Numamtuk shuar ainasha nekasapi umiktatua turutiarti tau asa, Yuuscha ni anajmakartamunka: Wii anajmatjarum nunaka atak awaigkinka yapajimaitujai tusa tinaiti. <sup>18</sup> Jimar chicham yapajimainchaujai tina nuka, ni anagkartak nigki anaimamas tina nuwaiti. Yuuska waitrichu asamtai nekas nutikattawapi tau asar, ni anagkartuamua nu jukittajipi tuina asar, Yuus ayamrutmas-matai nakainaji. <sup>19</sup> Tuma asar niimpapi uwemtikrurtatua, tusan shir nekainaji. Nuka nekasaiti. Jesúska nayaimpinam pujawai. <sup>20</sup> Tura nigka ina yainmaktasa Yuus pujamunam nayaimpinam wayawaiti. Tuma asa sacerdote Melquisedec ajakua numamtuk sacerdote apuri tuke atin jasuiti.

## 7

### *Jesúska Melquisedec ajakua numamtuk sacerdote Apuriyaiiti*

<sup>1</sup> Melquisedecka, Salemnumia shuara apuri, tura Yuus ashi nagkakartakua nuna sacerdoteri ajakuiti. Iman asa Abraham ni shuar ainan irumar apu ainan patatuk nepetak, nuna waririn, tagkuri ainajai yarurak winittamaun Melquisedec nekaa, igkug pegkernum chicharkattsa jüntuknaiti. <sup>2</sup> Turam Abrahamsha maaniamunam nepetmak shuara wariri ainan tagku ainajai cien yaruakmaun, diez akaantuk susauwaiti. Melquisedec ta nuka “apu nekas pegker taku tawai”. Yaakat Salemnumia shuar ainan apuri ajakuiti ta nuka “shir agkan enentaimsa pujutan sukartin taku tawai”. Nui Melquisedecka apu chichaman iwarin tama ajakuiti. <sup>3</sup> Tura nina aparincha, nukurincha, tura apachrincha pegkesha nekaracharu ainawai. Tura ni akinamurisha, tura jakamurincha pegkesha nekaracharu ainawai. Tumau asa Yuusa uchiri tuke pujuwa numamtuk sacerdote ajakuiti.

<sup>4</sup> Enentaimtusrum iistarma: Melquisedecka Abrahaman nagkasau ajakuiti. Iman asamtai, Abrahamka maaniaku nepetmaka warí ainan tagku ainajai cien yaruakmaunka diez akaantuk susauwaiti. <sup>5</sup> Nu turamuka chicham umiktinan Moisés aatsaig ajakuiti. Chicham umiktinan Moisés aak: Ashi sacerdote aina nuka Leví weantu artinaiti, tumau asar ashi nina patai ainanmayan warí cien aramunka diez seati tusa tinaiti. Ashi Israel shuar aina nuka Abraham weantu asar, Leví weantu ajakaruiti. <sup>6</sup> Turasha Melquisedecka Leví weantu ajakchauwaiti, tumauwaitiat Abrahaman warí cien jukimun diez seawaiti. Turam Yuus Abrahaman chicharuk: Wika aminka pegkernum nukap yaigtin asan, ame weantu ainan nukap napamtuktatjame tusa anajmatawa nunaka Melquisedec pegkernum chicharkauwaiti. <sup>7</sup> Tuma asamtai shuar chikichan pegkernum chichara nuka ni pegkernum chicharmaun nagkasauwaiti tusan nekamainaitji. <sup>8</sup> Yamai ii ainatika, sacerdote ijai metek jinin aina nu ina wariri cien arutramuka diez akanka sunajai. Turasha Yuusa chichame tu aarmauwaiti: Melquisedecka yamaikisha pujawai. <sup>9-10</sup> Leví akiintsag tura ni weantu ainasha akinainatsaig, nita sumaina nuna Abraham nina wariri cien aramun diez akantuk Melquisedeckan susauwaiti. Nu turawa nui nitasha Abrahamjai pujusarua numamtin ainawai.

<sup>11</sup> Leví weantu sacerdote aina nuna, shuar ainan chicham umitnum yaigti, tusa Israel shuar ainan chicham umiktinan Moisés susauwaiti. Tura nu sacerdote ainaka Yuusa emtin shuar ainanka pegkera imannaka iwainamainchau ajakaruiti. Tuma asamtai chikich sacerdote Melquisedec ajakua imanun Aarón weantuchun atsumajakaruiti. <sup>12</sup> Yamaika Leví weantuchu chikich sacerdote awai. Tuma asamtai chicham umiktinan Moisés aarua nusha yapajinmainaiti. <sup>13-14</sup> Ii yamai sacerdote taji nuka, ina apuri Jesucristo Judá weantu ajakuiti, nigka Leví weantuka ajakchauwaiti, tusan shir nekaji. Tura Moisés sacerdote ainan pachis chichaaksha, Judá weantu ainanka pachikchauwaiti.

<sup>15</sup> Tuma asamtai Jesúska chikich sacerdote aina nujaigka metekchauwaiti, nigka sacerdote yamarmaiti, Melquisedec ajakua numamtinaiti. <sup>16</sup> Nigka Moisés sacerdote ainaka Leví weantu arti tusa tina nuchauwaiti. Antsu nigka sacerdote senchirtin tuke pujuwa nuwaiti. <sup>17</sup> Nina pachis yaunchuk Yuus chichaak:

“Melquisedec sacerdote ajakua numamtuk, sacerdote tuke atinmeka ametme”, tusa tinaiti.



<sup>18</sup> Chicham umiktinan Moisés aarua nuka uwemtikartumainchau asa yamaika nagkankayi. <sup>19</sup> Chicham umiktinan Moisés aarua nujaijka chikichik shuarkesha pegkermamtikam asachuuti. Turasha yamaika Jesucristo nekasapita tuinakur Yuusjai iruunmainaitji.

*Cristo Sacerdote nekas pegkerka atinaiti*

<sup>20</sup> Yuus chikich sacerdoten etegkeaksha imatiksagka chicharu jakchauwaiti, tumauwaitiat Jesúsán pachis chicham atakka yapajiashtinan chichaak: “Wina uchir Sacerdote tuke puju atinaiti”, tusa tinaiti. <sup>21</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti. “Apu Yuus chichaak: Wina chichamrunka yapajiashtatjai. Ametme Sacerdote tuke atinmeka”, tusa tinaiti.

<sup>22</sup> Yuus nuna tusa tinu asamtai, yamarman anajmatramawa nuna Jesús nekas umiktat-uapi, tusar shir nekaji. <sup>23</sup> Sacerdote aina ashi jinu jakaru asar nukap ajakaru ainawai. <sup>24</sup> Turasha Jesúsana nuka jachau tuke pujuwaiti. Iman asa nina takatrinka chikichnaka ikuur-ishtinaiti. <sup>25</sup> Antsu nigka inii mantamna asamtai, ii Yuusai surumankurinka yaigkarta tusa Yuusan aujturmajai.

<sup>26</sup> Sacerdote apuri ii atsumamuka Jesúsaiti. Nigka nekas pegkeraiti, tunauncha antiakchau, tunauringchau asa, shuar tunau ainajai iruunar pujaksha, nitajai metekchau ajakuiti. Iman asamtai Yuus chikich ainan nagkasau amajas apujsauwaiti. <sup>27</sup> Nigka chikich sacerdoté aina tumauchauwaiti. Nitaka kashi kashinig tagku ainan maa epenak, yama nagkamchakka nita tunauringa tsagkurturta tusa Yuusan aujsar, nui chikich shuar ainan tunauringa tsagkurata tusar Yuusan auju jakaruuti. Antsu Jesúska: Atakka pegke jakashtinan shuar ainan tunauring Yuus tsagkurati tusa nigki tsagkamanak chikichkia mantamnawaiti. <sup>28</sup> Chicham umiktinan Moisés aarua turusag sacerdoté eteggramu ainaka nekas pegkerka ajakcharuiti. Turasha Yuus nina uchirin chichaman atakka yapajiashtinan chicharuk, ame Sacerdote apuri atá tusa tinaiti, tura nigka nekas tuke pegkerka atinaiti.

## 8

*Ina sacerdoté Apurigka Cristo nayaimpinam pujawai*

<sup>1</sup> Wii pegkeran titasan wakerajrum nuka juwaiti: Ina sacerdoteri apuri ainan ashi nagkasauwa nuka Jesús, nayaimpinam Apari untsurini eketa nuwaiti. <sup>2</sup> Turasha nigka shuar jea jeamkamunmagka wayagka takatsui, antsu nigka jea Yuus najanamunam wayaa Yuusnaka emematu.

<sup>3</sup> Sacerdote apuri ajakaru nuka: Ame shuar aina Yuus susattsar anajmatamu ikaanainamu jukim ejétakum, tagku maam epeakum, shuar aina tunauring pachisam Yuus aujsata, tusa anaikamu ajakaruuti. Turasha Jesucristoka ina tunauring mantamnak nina iyashinak Yuusnaka susauwaiti. <sup>4</sup> Nisha ju nugka juig pujakka, juiya sacerdoté ainaka Moisés chichakmaunak umiras takaina asarmatai, sacerdotéka amaitsuui. <sup>5</sup> Juiya sacerdoté aina nuka Yuus nayaimpinam jea jeamkamunam Jesús wayaa Yuusan ememata numamtuk jeamkamunam wayaawar takainawai. Yuus Moisésan chicharuk: “Wina ememaitritin nayaimpinmaya jea numamtuk jeamkata, tusan nainnum wii ujakmiajam, turusmek jeamkata”, tusa tinaiti. <sup>6</sup> Tuma asa Jesús taká nuka juiya sacerdoté aina takaina nuna nagkasauwaiti. Ni ina Yuusjai igkumtikramkataj tau asa, nigki tsagkamanak mantamnawaiti. Tura ni yamarman anajmatramawa nuka chikich aina nuna nagkasau shir pegkeraiti.

<sup>7</sup> Moisés Yuusjai igkuniak chicham umiktinan aarua nuna shuar aina uminak uwemrarti tusa susamu akaigka, atak awenagka chicham umiktinnaka sumain amajkachuiti.

<sup>8</sup> Turasha Yuus iismaka, shuar aina nuka shir pegkerka ajakcharuiti, tumau asar chichaman umikcharu ainawai tusa tinaiti. Yuus chichaak: “Chicham umiktinan Moisés aarua nunaka wii yapajiakun, chikich yamaram chichaman Israel shuar ainan, Judá weantu ainancha yapajiatin tsawan jeatnaiti. <sup>9</sup> Chicham yamarma nu yaunchuk chicham-jai metekchau atinaiti. Atumi uuntri aina Egiptonam matsamsamtai, senchi yaigkan jiiuruitjai. Turasha wina chichamrun umikcharu asarmatai pachitsuk inaisamiajai”, tusa Yuus tinaiti.

<sup>10</sup> Atak atina nui Israel shuar ainan chicham yamarman wii taja nuka juwaiti: “Wii atumin chicham umiktarma tinaitjarum nuna shir nekamtikatnaitjarne. Tura wina chichamrunka ishichkisha kajinmatkishtinan atumi enentain shir anemiktinaitjarne. Atumka winau asaakrumin, atumi Yuusri asan wisha atumnaka shir kuitamatnaitjarne.

<sup>11</sup> Turamu asarum, uchi ainajaimak ashi uun ainatirmesha Yuuska shir nekatina asarum, ni shir nekattsarmeka atumin pataijaigkisha, tura amikrumjaigkisha ininiaschatin ainarme. <sup>12</sup> Shuara tunauring ainanka tsagkuuran, atakea nuisha ishichkisha enentaimtuschatun kajinmatkin inaisatnaitjai”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup> Nuna tusa Yuus yamaram chichamjai yapajiwaiti. Turamu asamtai yama nagkamchak chicham umiktinan Moisés aarua nu umiktarma tamaka shuar ainaka achartinaiti. Tumatin asamtai nu chichamka ujumak asa megkaakatnaiti.

## 9

### *Yuus ju chicham umiktarma timaun Moisés aaruuti*

<sup>1</sup> Yuus Israel shuar ainan winaka tu emematrumain ainarme tusa ujakuuti. Tura ni ememattasa iruuntai jea jeamtinnasha, nugkanam tu jeamkatarma tusa shir ujakuuti. <sup>2-4</sup> Turamu asar nuapjai jea uuntan jeamkar, jimapetuk tesawar jaanch wagkarmajai ajaawaruiti. Yama nagkamchak tesamunka Pegker tu jaku ainawai. Nu tesamunam ji ekeemara ekenntai, tura sacerdote yuatin pan patatai ajakuuti. Nui kugkuin incienso epetai tabla najanamu aya orok epekmau ajakuuti. Chikich tesamu ukunam ajakua nuna Shir Pegker tujaku ainawai. Nui arca tabla najanamu nusha aya orok epekmau ajakuuti. Nuna arcan initken ichigkan oro najanamunam maná chumpiamu ajakuuti, tura Aarókan ushukrutairi, ura chicham umiktin kayanam aarmaun Moisés nainnumian itaawa nu chumpiamu ajakuuti. <sup>5</sup> Antsu arcan tuntupen jimar querubín Yuus pujamun iwainau arcan mai igkumtiksar wajau nakumkamu ajakuuti. Turasha yamaika nuna pachisnaka imatikan tichattajai.

<sup>6</sup> Nu umikmau ajakua nuigka sacerdote aina nita takatrin takasartasa tesamu Pegker tutainam kashi kashinig tuke waya jakaru ainawai. <sup>7</sup> Turasha nuna ukurin tesamu Shir Pegker tutainmagka ima sacerdote apurig chikichik uwítin tagku numpen takus chikichkia wayak, ni tunau takasmaurin, tura chikich shuar aina tunau takasmaurin pachis tsagkurturta tusa aujujakaruiti. <sup>8</sup> Ju ashi enentaimtusa nekaji: Wakan Pegker ina jintinramuk, yama nagkamchak tesamunam sacerdote takainaigsha, chikich ukunam tesamu Shir Pegker tutai ajakua nuigka ima sacerdote apurig waya jakuuti. <sup>9</sup> Ashi nita takasarua nunaka ii takastinan iwainturmak tuma jakaruiti. Yaunchukka tagku ainan Yuusnau atii tusa akankamun itainakai, sacerdote jukiar maa epejakaruiti. Nuna tu emematainaksha nita tunaureka tuke tsagkurnak tsagkurna jakcharuiti. <sup>10</sup> Chicham umiktarma timaun uminak: Nu yuatarma, nu umartarma tura pegker jastasrum ikijmakrum nijamartarma tusa timauncha umiru jakaruiti. Nu chicham umiamua nuka enentaimmaun pachis tatsui, ayatik iyashi pachis tawai. Turasha Yuus nunaka yapajiwaiti.

### *Jesucristo chicham yamaram umiktinan nekamtikramawaitji*

<sup>11</sup> Cristo ju nugka jui taa waketkina nuwaiti yamaika nekas sacerdote apuri ainan nagkasauka niyiyaiti. Iman asa Yuus anajmakartuawa nuna ashi iinka niyiyaiti. Nigka ju nugka jui jea shuar jeamkamu aina nuigka takatsui, antsu nigka nayaimpinam Yuus umikmaunam nekas pegkernum wayaa pujuwaiti. <sup>12</sup> Tura nayaimpinam Yuus shir pegkernum puja nui Cristoka wayawaiti. Turasha nigka chivo ainan, vaca tsakat ainan numpen juki shuar ainan tunauren Yuus tsagkurati tusa jukigka wayachuiti. Antsu nigka ina tunauren Yuus tsagkurtamratnun atakea nuigka mantamnashinan mantamnak numpen puaruiti. Ni nunikmaunam inka tuke atinan tsagkurtamrauwaitji. <sup>13</sup> Chicham umiktinan Moisés aarua nuigka, shuar jakaun achikaru ainanka tura ja ainancha wapikrurua numamtin enentaimtu jakaruiti. Tumau asar nitaka chikich ainajai iruuntraraka Yuusnaka emematmainchau ajakaruiti. Nitán iyashin pegkermakar chikich ainajai iruuntrar Yuusan emematiartaska sacerdote aina vaca ainan, tura cabra ainan maawar nuna numpen jukiar, vaca tsakat epeamu yuku jasmatai, nuna yukurin juki entsajai pachimrar, shuar ainan ukatkar, iyashka yamaika iwarkaji tu jaku ainawai. <sup>14</sup> Cristoka tunaunka pegkesha takaschauwaiti. Tumau asa shuar aina mantuawarti tusa Wakan Pegkera nu yayasam tsagkamankauwaiti. Tuma nunamin achinar mantamnak numpen puaruiti. Ika tunau asar Yuus tupantrar pujamun agkanmamtikramattsa mantamnawaiti. Nina numpen puarua nunaka ina iyashin pegker amajattsata tumachuiti. Antsu nunaka Yuus tuke pujuwa nujai iruuntrar, ni wakeramun takarsarti tusa tumawaiti.

<sup>15</sup> Tuma asamtai shuar tunauren tsagkuuramu ainanka pujut tuke atin nayaimpinam a nuna Yuus anajmatawaiti. Jesucristo pujut nagkanchaun sukarta nuka, ina agkanmamtikramattsa mantamnawaiti. Tuma asa nigki chicham yamarman nekamtikramawaitji.

### *Numpajai ashi pegkermamtikamu amain ainawai timau*

<sup>16</sup> Shuar aina: Wii jakaisha ame wina warir jukita tusar papiinum shir aar iku ainawai. Turasha eke iwáku pujaigkika ame jukita timausha jakamtai jukimij tusar nakau ainawai. <sup>17</sup> Shuar iwáku pujaikagka ishichkisha jutsuk pujau, antsu nu shuar jakamtai, ame jukita timaunka ashi yarumin ainawai. <sup>18</sup> Moisés tagkun numpen taká jakua nunaka shuar aina Yuusa chichamen umirkatjai tuinakai turu jakuuti. <sup>19</sup> Yuus yama nagkamchakka Moisésan

nina chichamenka ujakuuti. Turam Moisés shuar ainan ujakuuti. Tura ashi ujak, nui tagku ainan maa, numpen juki yumijai pachimar, oveja ure kapantun juki, númi hisopo tutai kanawen shir jigkaa numpanam ajug, chicham umiktin aarmaun ukatuk, shuar ainancha numpajai ashi ukatkauwaiti. <sup>20</sup> Nuna ashi tura umik shuar ainan chicharuk: “Ju numpa juka Yuus atumin umiktarma tusa turamna nuna shir nekamtikramui” tusa tinaiti. <sup>21</sup> Moiséska Yuus ememattasa iruuntai jeancha, tura nu jeanam sacerdote takatairi irununka numpajai ashi ukatkauwaiti. <sup>22</sup> Chicham umiktinan Moisés aarua nui: Numpajai ukatkamu aina nuka Yuusnau atii tusa turamu ainawai tinaiti. Numpajainchuka tunauka tsagkurnarchatnaiti timau ajakuuti

*Jesucristoka nina nakaina nuna uwemtikrattsa winittawai timau*

<sup>23</sup> Yuus ememattasa iruuntai jeanam takatai iruunu ajakua nuka nayaimpinam iruna numantuk ajakaruuti. Nu wari aina nuka tagku numpelai iwaramu amain ajakaru ainawai. Antsu ii nayaimpinam pujustin ainatika kuntinan numpejai pegkermamtikach-mau ainaji. <sup>24</sup> Cristoka shuar jea shir Pegker tamaun umikarua nuigka wayachuiti. Antsu nigka shuar takaschamunam Yuusa nu takasmaunam nayaimpinam wayaawaiti. Tuma asa yamaika ina pachitmas Yuusan aujuk pujawai. <sup>25</sup> Ashi uwitin sacerdote apuri aina jea tesamu shir Pegker tutainam tagku numpen jukiar chikichkia wajakaru ainawai. Turasha Cristoka ina tunaurnin tsagkurtamrattsa chikichkia mantamna nantaki nayaimpinam Yuus pujamunam wayaawaiti. <sup>26</sup> Nu tumashtaika nisha nugka yama nagkamchaku najanamua nui nagkamna, yamaia juisha tuke mantamna pujumainaiti, turasha nuna tumatsuk chikichkia taa, shuar ainan tunaurnin utsagtasa mantuawarti tusa nigki tsagkamankauwaiti. <sup>27</sup> Ashi shuar ainatika chikichkia jakartin ainaji. Tumawakrin Yuus ii takasmaun iis turamtinaiti. <sup>28</sup> Cristosha ashi shuarti tunaurni ainan utsantramkattsa chikichkia mantamnawaiti. Tura yamaika awenagka mantamnashitnaiti, antsu atak winakka nina nakaina nuna uwemtikrattsa winittawai.

## 10

*Cristo ina tunaurninka tsagkurtamrauwaitji*

<sup>1</sup> Chicham umiktinan Moisés aarua nunaka atak nayaimpinam atinan iwainak turawaiti. Tuma asamtai chicham umiktina nuna uminak chiki chikichik uwitin tagku ainan maa epenak ajamniai jakaruuti. Turasha nujaigka nita tunaurnigka tsagkurnarcharuiti. <sup>2</sup> Tagku Yuus suamua nuna numpenig tunauncha tsagkurnarar tunaurninchau wemainaitkaigka, tagkun chikichnaka maamainchau jakaru ainawai. Antsu nitaka shir tsagkurnarchajapi, junisnak nagkankunka waittan jumainapitja tuina asar, ataksha tagkun chikichan maa jakaru ainawai. <sup>3</sup> Turasha nu tagku ainan maa epejakarua nuka nita tunau takatai ainan anemtikau jakuiti. <sup>4</sup> Tuma asamtai vaca uchiri, cabra uchiri numpe aina nuka ina tunaurninka utsantramaitsuapi tusar nekainaji. <sup>5-6</sup> Tuma asamtai Cristo ju nugkanam nina apari Yuusan chicharuk:

“Shuar aina tagku ainan maa nuna epenak: Tunaurn tsagkurturta tusar turamainakaisha, ameka nuka shir anentatsme. Tura asam shuaran tunaurnin mantamnati, tusam wina iyashur shuara iyashijai metek amajtusume.

<sup>7</sup> Nu turuta asaakmin,

Yuusru, wina pachitas papiinum aararua nunisnak, ame wakeramurmin umiktasan, taawaitjai tusan timajme” tusa tinaiti.

<sup>8</sup> Cristo chichamea nu shir nekawarmi. Yama nagkamchakka chicham umiktinan Moisés aak: Ju umiktarma timau aigkisha, Cristo nina Aparin chicharuk: “Shuar aina tagku ainan maa nuna epenak tunaurn tsagkurturta tusar turamainakaisha, shir anentatsme”, tusa tinaiti. <sup>9</sup> Nuna tina chikichnasha chichaak: “Yuusru, ame tame nuna umiktasan nugkagka taawaitjai”. Chicham umiktinan Moisés aak: Shuar aina tunaurni tsagkurnartasa tagkun mainiarti tusa tina nuka yapajiakum yamaika yamaram mantamnatin shuar aina susaume taku tinaiti. <sup>10</sup> Jesucristoka ina pegkermamtikramattsa Yuus wakeramun umiak, atakka mantamnashitan chikichkia mantamnawaiti.

<sup>11</sup> Ashi sacerdote ainaka kashi kashinig shuar itainamun Yuusan suinak, tagkun maa jakaru aina nuka ishichkisha tunaunka tsagkurnamainchau aig epejakaruuti. <sup>12</sup> Turasha Jesucristoka atak awena mantamnashitan chikichkia mantamnawaiti. Tuma ataksha nayaimpinam waka, nina Apari unturini ekeemsauwaiti. <sup>13</sup> Tuma asa yamaika “nina shuari ainan ashi nepetkati” tusa nina apari nakawai. <sup>14</sup> Nigka chikichkia mantamnamuik, shuar ainan Yuus pegkermakartin arti timaunka tuke atinan pegkermamtikayi. <sup>15</sup> Wakan Pegkera nusha nekasa nunak shir nekamtikramuk: <sup>16</sup> “Wii Israel shuar ainan chicham yamaran taja nuka juwaiti: Wii atumin chicham umiktarma tinaitjarum nuna shir nekamtikatnaitjarne, tura wina chichamrunka ishichkisha kajinmatkishtinan

atumi enentain shir anemtiknaitjarne. <sup>17</sup> Tura shuara tunauroi ainanka tsagkuuran atakea nuisha ishichkisha enentaimtuschatnun kajinmatkin inaisatnaitjai”, tawai tusa tinaiti. <sup>18</sup> Tura Cristo ina tunauroiin mantamna tsagkurtamrau asamtai, ina tunauroin Yuus tsagkurturti tusar tagku maatka atsumatsji.

<sup>19</sup> Wina yatsur, umaar ainata, Jesucristo mantamna asamtai, yaunchuk sacerdote aina Yuus ememattasa iruuntai jea tesamu shir Pegker tutainam waijajarua tumasrik yamaika Yuus pujamunmagka ashamsuk waimainaitji. <sup>20</sup> Yaunchukka shuar ainaka Yuusa jee tesamu shir Pegker tutai ajakua nuigka waya jakcharuuti. Turasha yamaika Cristo inii mantamna asamtai, Yuus nayaimpinam puja nuigka waimain ainaji. <sup>21</sup> Ashi ii Yuusnau ainaj nutin sacerdoteri senchirtina nuka nigkiti. <sup>22</sup> Tuma asamtai Yuusa nuka shir anentsa araantutsuk jearmain ainaji. Tura Criston nekasapita tuina asar, wina tunauroimpapi wika waittan jukitnaitja tusarka nuka enentaimtumaitsuji. Ina iyashi entsajai nijarar pegker amajtaiya numamtuk, Cristo ina tunauroike tsagkurtamar pegker amajtamsauwaitji. <sup>23</sup> Yuus ni anajmatramamurinka tuke umin asamtai, isha nigki enentaimtumainaitji. Nui Cristo enentaimtuta nuka inaitsuk, ni nemarkur tuke kakanmamiarmi. <sup>24</sup> Ii ainatika chikich ainajaisha yainaikarmi, tumakur Yuuscha nu senchi aneakur pegkera nuke takasarmi.

<sup>25</sup> Ujumak shuar Cristo neparin aina irunmaunam iruuntan inaisarai, nuka tumatsuk, Cristo wintnuriya nuka wári jeatin asamtai, ichichnairartasa ashii irunmaunmagka tuke iruuntsarke amainaitji.

#### *Yuus waittan sukartamuka shir ashammainaiti timau*

<sup>26</sup> Shuar Cristowaiti nekas uwemtikartinka tusa tamaun shir nekauwaitiat, tunaun wakerus taká pujauka Cristo atakka mantamnachu asamtai nina tunaorigka tsagkuram achatnaiti. <sup>27</sup> Tuma asa nu shuarka Yuus waitat suam, ashii Yuusa shuari aina nu-jai ji senchi keamunam egkemas waittsatin asa, senchi sapijmmainaiti. <sup>28</sup> Yaunchuk chikichik shuarkesha Moisés chicham umiktarma timaun umiachun, jimar shuarkesha, tumachkusha treskesha atukar, apu ainan jeariar: Nu shuar chicham umiktinan Moisés aarua nuna umitsuk pujawai tuinakaigka, wait anentsuk maa jakaru ainawai. <sup>29</sup> Turasha Yuusa uchiriya nuna pachisar, ni mantamnamunmagka uwemnatsui tusar nakitainak, Wakan Pegker ina wait anentraama nunasha pegkerchaun chicharainaka, chicham umiktarma Moisés timaun umiachun waittan sujaku aina nuna nagkas Yuus waittan susatnaiti. Cristo mantannak numpen ukaruuti. Numamtuk yamaram chicham umiakur Cristo nekasapita takur tsagkurnaru ainaji. <sup>30</sup> Yuus chichaak: “Wiyaitjai waittan sukartinnaka, tumau asan shuar tunau ainanka waittanam yapajkatnaitjai”, tusa tina nuka nekaji. Chikishcha tu aarmauwaiti: “Yuus ninu ainanka pegkernash takasaruit tusa iistinaiti”. <sup>31</sup> jYuus tuke pujuwa nu waittan sukartamuka shir ashammainaiti!

#### *Cristo enentaimtuta nuka inaisairpa timau*

<sup>32</sup> Atum yama nagkamchakrum Cristo nekasapita tinu ainaram nuisha urukawait-rumea nu aneartarma. Atumka senchi waittsauwaitrume, imaniakrumsha umamkesrum shir katsuntrarum nemarkauwaitrume. <sup>33</sup> Atum Cristo neparin asaakrumin, shuar tuakmaunam paan iwainakar pegkerchau chichartamainak, atumjai yujainancha suimawaru ainawai. Turamun wainkar wait anenmain iisarusha ainawai. <sup>34</sup> Chikich shuar aina Cristo neparaina asar, achikam cárcelnum chumpirusha atumka wait anentrauwaitrume. Tura atumi warírin yarurtamkarmataisha kajertsuk, juiya warí ainan nagkasau winaka nayaimpinam tuke atina nu arutui, tusarum shir aneasrum inaisauwaitrume. <sup>35</sup> Tuma asarum Cristo enentaimtuta nuka inaisairpa. Tura nigka pujut nagkanchaun suram-satin asamtai, Cristo tupantrairpa. <sup>36</sup> Atumka Yuus anajmakartuamua nu jukittsarum, umamkesrum pujusrum, ni wakeramua nuke umirkattsarum, waitakrumsha katsunmain ainarme. <sup>37</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti: “Winitna nuka megkaatsuk winittawai. <sup>38</sup> Ni wina shir enentaimturunka wii pegkeraitme tusan titinaitjai. Turasha wina inaitusu ainanka shir anentsashtinaitjai”, tusa tawai. <sup>39</sup> Turasha ika shuar Cristo nemartan inaiyaina asar, megkarau aina tumauka ainatsji. Antsu ika niinig enentaimaina asar uwemratin ainaji.

## 11

#### *Israel shuaran uuntri aina Yuusan nekasapita tiarmau*

<sup>1</sup> Nekasapita tamauwa nuka Yuus nekas imatiksagkeapi umiktatua tusa enentaimtama nuwaiti. Pegker ainan pachis chichainakaisha wainkachu ayatkur nekas nuninapita tusa enentaimtuta nuwaiti. <sup>2</sup> Ii Israel ainatin uuntri ajakarua nu, Yuusnaka enentaimtu jakaru ainawai. Turamu asa Yuuscha nitanka shir anentu jakuuti.

<sup>3</sup> Yuus nekasapita tuina asar, nugka aina aunka, wainmainchau aina nujai yaunchukka atsu jakunapi Yuus nina chichamenig najanawaita tusar nekaji.

<sup>4</sup> Tura Abel Yuusan nekasapita tinu asa, Yuus wakeramun turusag takak tagkun maa epeak Yuusan emematnaiti. Turamu asa nina tunaurinka Yuus tsagkurauwaiti. Antsu Caínka Yuus wakeramunka takaschauwaiti. Tuma asamtai nina tunaurinka Yuus tsagkurachuwaiti. Turamu asa kajek nina yachin maawaiti. Abel Yuusan nekasapita tu jakua nuka isha nunisrik Yuusain nekasapita tuuta nuna jintinframji.

<sup>5</sup> Tura Enocsha Yuusan nekasapita tinu asamtai, iwákumak nayaimpinam Yuus juk-inaiti. Turamu asamtai, shuar ainaka wainkacharu ainawai. Yuusan chichame tu aarmauwaiti: Enoc nayaimpinam juachmau pujus, Yuusan shir enentaimtikrauwaiti.

<sup>6</sup> Yuus nekasapita tachakrika shir enentaimtikmaitsuji. Shuar aina Yuusan shir enentaimtikattsas wakeruinakka, Yuus pujau asampapi pegkernum yainkattawa tusar tumain ainawai.

<sup>7</sup> Tura Yuus Noén chicharuk: Shir ashammain atatui tusa ujakam, nigka wainchayat, nekasapita tusa Yuus timaun umiak, nina nuwe, nina uchiri ainan tura uchiri nuwe ainajaimak uwemratnun arcan najanawaiti. Antsu shuar Yuusa chichamen umirkachu ainaka jinaawaru ainawai. Turasha Noéka Yuus timaun nekasapita tinu asamtai, shir enentas uwentikrauwaiti.

<sup>8</sup> Tura Abrahamsha Yuusan nekasapita tu jakuiti. Yuus chikich nugkanam wetá tima, Abrahamsha Yuusan umiruk nina tiragke aina matsamsatnun Yuus inaktustajme timaunam wuwaiti. Tura nina patai ainanka ashi ikuak, jeatnurinka ishichkisha nekachiat, jiinki wuwaiti. <sup>9</sup> Yuusan nekasapita tau asa, Abrahamka chikich nugkanam, Yuus ju nina nugke atii timaunam jeaa atakea nuisha ashi nina tiragke nu weantu ainasha matsamsatnunam pujusuiti. Nu nugkanmagka nitaka irar kaunak matsamna numam-tuk, nuap jeanam matsama jakaruiti. Nina uchiri Isaac, tiragke Jacob weantu ainasha tumasag matsama jakaruiti. <sup>10</sup> Tura Abrahamka nayaimpinam yaakat pegkernum Yuus shir jeamkamunam pujustaj tau asa, ju nugka juigka chikichik jeanmak shir emetnasa pujamurigka atsurujakuiti.

<sup>11</sup> Sarasha Yuusan nekasapita tinu asa, uuntach asa uchirmamainchauwaitiat, Yuus anajmatruama nunaka imatiksagkeapi umiktatua tau asa uchirmakuiti. <sup>12</sup> Abrahamka jamain jas pujayat nina nuwe uchirmakuiti, nuu weantu ainan ya nekapmamainchauwa iman, tura yaikim nekapmamainchauwa iman amajsauwaiti.

<sup>13</sup> Ashi ina uuntri ainaka Yuus anajmatamua nunaka pegkesha jutsuk jinaawaru ainawai. Turasha nitaka Yuusan nekasapita tinu asar, ii jekaakrincha, Yuus timauka uminkatnapita tusar shir ane jakaru ainawai. Nitaka ika irara numamtin asar, ju nugka juigka tuke matsamsashtinaitji tu jakaru ainawai. <sup>14</sup> Nitaka shir nugke atak atina nunak enentaimtuina asar, tu chichaa jakarua nuna nekamtikramji. <sup>15</sup> Nitaka nugka ikukmaurinka waketmain ainayat, nuna pachisarka chichaa jakcharu ainawai. <sup>16</sup> Antsu nitaka nugka pegkeran nayaimpinmayan wakeruina asar tumawaru ainawai. Tuma asarmatai Yuus yaakat nayaimpinam a nuna umirkauwaiti. Tura asa Yuuska shuar ainan pachis: Juka winau ainawai tutanmagka natsamatsui.

<sup>17-18</sup> Abraham nekasapita tamaau asa Yuus chicharuk: Chikichik uchi arutramtatui tusa tinaitak, ni nekasapita taurin nekapas iyyak uchiram chikichkia nu maam epeakum emematritua tusa tamasha turatts wakedauwaiti. "Isaac weantunam amee weantu ainaka pampagtinaiti", tusa timaitiat uchirin maattsu umintsauwaiti. <sup>19</sup> Abrahamka Yuuska shuar jakauncha nina senchirijaimpa inanmainaita tau asa, Isaac jakamtaisha, nigki-api inanmainaita tusa uchirin kuchijai iju maattsu iyan Yuus chicharuk: Uchirmeka maawaipa tusa tinaiti. Nuna tura asamtai maamun Yuus inankimua numamtinaiti.

<sup>20</sup> Tura Isaacsha Yuusan nekasapita tinu asa, nina uchiri Jacobon, Esaújai nita atak pujustinan pachis, Yuus pegkernum yainmaktatruame tusa ujakuiti.

<sup>21</sup> Jacob jakattak tepes, José uchiri jimaran chiki chikichik Yuus pegkernum yainmaktatruame, tusa tinaiti. Jacob jakattak tepayat nantaki ushukrutairijai ushukrus ichichmamas was, Yuusan emematnaiti.

<sup>22</sup> Tura Josésha tumasag jakattak tepes, ni weantu ainan chicharuk: "Atum Egipto nugkanam matsatrum juka ina nugkeen shimakrum jüntratnaitruame. Tumakrumka wait aneasrum wina ukunchrusha jurutkitin ataarma", tusa tinaiti.

<sup>23</sup> Moisésa apari tura nukurisha Yuusan nekasapita tuina asar, Moisés uchi pegker akinamtai, apu chichaak uchi maatarma tusa inamramuncha ashamsuk, tres nantu uukaru ainawai.

<sup>24</sup> Tura Moisés tsakarsha, Yuusan nekasapita tinu asa, Egiptonmaya apu nawantrin uchiriyaitjai tumamtanka nakitrauwaiti. <sup>25</sup> Tura nigka Egiptonmaya aina ujumak uwi pujusar tunaun takainajai iruuntra nakurutan nakita asa, Israel shuar Yuusnau aina nu

waitkainamujai iruuntra waittan, wakekauwaiti. <sup>26</sup> Nigka Egiptonmaya warí ainanka wakeru jakchauwaiti. Antsu Cristo atak taa waittsatna tumasnak waittsatjai, tusa senchi wakekauwaiti.

<sup>27</sup> Tura Yuusan nekasapapita tinu asa, Egiptonmaya apu kajektintrincha ashamtsuk jiinkinaiti. Turasha nigka Yuus wainmainchawu nu nijai wekamunka nekau asa, Yuusan nekasapapita tutanka inaisachuiti. <sup>28</sup> Moisés Yuusan nekasapapita tinu asa, Israel shuar ainan chicharuk: “Oveja maarum, atumi jee waittiri numpajai yakartarma, tura asaakrumin nayaimpinmaya shuar uchi iwairin maatsuk nu jeanmayanka ayatik ikuktatui”, tusa tinaiti.

<sup>29</sup> Israel shuar ainasha Yuusan nekasapapita tinu asar, nayants Kapantu tutaincha Yuus ukuyumtai, kukarnum katitia numamtuk katigkaru ainawai. Antsu Egiptonmaya shuar ainaka katigkartajkama jakekaru ainawai.

<sup>30</sup> Israel shuar ainasha Yuusan nekasapapita tuina asar, yaakat Jericón siete tsawan tengkarmatai, yaakat kayajai tanishmarmu Yuus akaketkauwaiti. <sup>31</sup> Nuwa Rahab, akika takataisha, Yuusan nekasapapita tinu asa, shuar nekamattsu yujancha juki kuitamkau asa, chikich shuar chichaman umichu aina jinaawaru nujai iruunar jakachuiti.

<sup>32</sup> ¿Yana pachisnak nuyasha titaja? Gedeónkan, Barackan, Sansónkan, Jefeén, Davidtan, Samuelan, tura Yuusa nekasapapita tu jakaru aina nunasha tumainaitjai, turasha nu imatrua tumainka tsawan atsurtawai. <sup>33</sup> Chikich shuar ainasha Yuusan nekasapapita tuina asar, chikich nugkanmaya ainan nepetkaru ainawai, chikich apu naamkarsha shir inama jakaru ainawai. Tumaina asarmatai shuar ainanka Yuuscha ni anajmatawa tumasag yaimkauwaiti. Tura asa uun yawa yuawarti tusa uun yawa matsatmaunam egkeawarmataisha, uun yawa ainan yukartumainchau amajsauwaiti. <sup>34</sup> Esati tusa ji keamunam egkeawarmataisha, esawai tusa kuitama jakuuti. Kuchijai maawartaj tuinakaisha uwemtiku jakuuti. Kakakchau ainancha kakaram amajsauwaiti, turamu asa nita shuari ainancha nepetujakaruiti. <sup>35</sup> Nuwa aina patai jakamtai, wake mesemar pujakaisha, Yuus inantuki sujakmau ainasha ujumak ajakaruiti. Turasha chikich ainasha Yuusan nekasapapita tuina asar, senchi waitkasa maam ajakaru ainawai. Nitaka: Yuusapi wii jakamtaisha inantuki pegker pujutnu apujustinaita tusar tiaru ainawai.

<sup>36</sup> Nuyasha chikich aina pegkerchau chicharkur wishikramu, asutiamu, cadenajai jigkarmau tura achika egkeamu ajakaruiti. <sup>37</sup> Tura kayajai tuka tukakua maamu aina, serruchujai jimapetuk tsupika maamu aina, kuchijai maamu aina, jeenchau yujasar, ovejan nuapen cabra nuapejai nugkuinak, kuitrinchau asar, shir enentaimsa pujuinachuk waitkainam ajakaru ainawai. <sup>38</sup> Nitaka Yuusan nekasapapita tichau ainajai iruunar pujuinaksha shir pegker ajakaruiti. Turasha shuar pegkerchau aina nujajgka Yuusnau aina nu ima yacha ajakaruiti. Iman ainakaisha shuar Yuusan nekasapapita tichau ajakaru nu waitkainam, muranam wear kaya wanam kanú jakaruiti.

<sup>39</sup> Yuuska nu shuar aina ninii nekasapapita tuina asamtai, shir enentaimtu jakuuti. Turasha nitan anajmatawa nunaka eke jatsukka jukicharu ainawai. <sup>40</sup> Yuus nitan pegkeran anajmatawa nunaka ii ainajai iruuntrar metek jukiarti tau asa, susachuiti.

## 12

### *Jesús waittsauwa nu enentaimtusa nemarkarmi timau*

<sup>1</sup> Nukap shuar Yuusan nekasapapita tu jaku aina nuka, Yuusan nekasapapita taurin iwainmamkau ainawai. Nu nuniktaj takurka tunau takat, ina pegkerchau amajtamaina nuka inaimainaiti. <sup>2</sup> Yuusain nekasapapita tutanam Jesús yainmaku asamtai nigki enentaimtusmi. Tura Yuusain tuke nekasapapita tiarti tusa nigki yainmaji. Nigka numinam achiram waittsauwaiti. Tura nigka juna imanikan waittsancha shirapi aneastinaitja tau asa, natsanmain amajka maamsha, natsaamtsuk mantamnawaiti. Tuma asa yamaika Yuusa untsurini eketui. <sup>3</sup> Jesúsain ina taurin shuar aina senchi waitkasaru aina nu enentaimtustarma. Tumakrum pimpiakrum nemarkachminu enentaimtsuk nemarkatarma.

<sup>4</sup> Atumka ashi shuar aina tunau takatan inayainak Yuusan umirkarti, tumainak Yuusa chichamen etserkarti tusarum wakerarme. Nu tumakrumsha shuar aina atumin mantamattsu waitkarmamain aina nuigka eke jeatsrume. <sup>5</sup> Yuus shuar ainan niini nekasapapita tuinan nina uchiriyu numamtin asarmatai, jintinta nu aneartarma. Chicham aarmaunam chikichik shuaran pachis chichaak: “Wina uchiru, wii jintinjam nu antraya numamtuk enentaimtutsuk shir anturtukta. Ame pegkerchau takakmin nuna pachisan takaisha wake mesemar enentaimpa.

<sup>6</sup> Wina uchir arti tusa etegkramurun, tura wii aneamu ainanka, pegker takatan uimmararti tusan ujumak tsawan waittan suajai”, tusa tinaiti.\*

\* 12:6 Pr 3.11; Ap 3.19

<sup>7</sup> Tuma asamtai Yuus atumin waittan surammauka katsuntratarma, Yuuscha shuar uchirtin nina uchirin unuimarti tusa chicharna numamtuk amajtamrume. <sup>8</sup> Yuus ashi nina uchiri ainatin unuimarti tusa waittan suramji. Tuma asamtai atumin waittan suramchakaigka, nina uchiri ainatsrume, antsu chikicha uchiri ainarme. <sup>9</sup> Ii uchiich arinka pegkerchau takasaipa tusa ina apari jintintrauma jaku ainawai. Turutmaina asarmatai nitaka eme anekasa iyya asar umiru jakaru ainaji. Tura nu nagkamasa pujut pegkera nu unuimartasa, ina Apari nayaimpinam pujuwa nu umirmainaitji. <sup>10</sup> Ujumchik tsawanchik nita pegker iyyaamunam ina apari aina waittan surama jakaru ainawai. Turasha Yuus pegkeran jukiarti tusa ina waittan suramji. Tuma asa ni pegkera imauk amajtamsattsa wakerutmaji. <sup>11</sup> Waitamua nuka najaimamu asa shir amajkartichuiti. Nuka nekasaiti. Turasha waitamunam shir aneasa pujuta nu unuimanui.

*Yuus pegkeran suramsattsa wakera nuka nakitairpa timau*

<sup>12</sup> Tuma asamtai atum ainatirmeka jinta pegkera nu nemartanam pimpikrum, atumin pujutincha kakakchau nekapearum nu ichichmamratarma. <sup>13</sup> Yuus wakeramua nuke takákrum, shuar Yuus wakeramu takatan nekainachu asar, tunaun taká matsataina nuna inaisarti tusarum yaigtarma.

<sup>14</sup> Ashi chikich ainajaisha agkan shir enentaimsa pujustasrum waketarma. Tura nekas pegkernum pujustarma. Shuar pegker pujuinachuka apu Cristonka wainkashtin ainawai. <sup>15</sup> Chikichik shuarkesha Yuus nemartan inaiyainak uwemmainan megkaakai tusarum chikich ainajaisha wait anennaisarum yainaitasrum waketarma. Yuusjai kajernaikairum, senchi kuitammamatarma. Shuar Yuusan kajera nuka árak jataya numamtuk nukap shuaran pegkerchau amajmainaiti. <sup>16</sup> Atum ainarum nuiyatirmeksha chikich nuwajaigka takanaaisairpa. Tura nuwa ainasha nina aishrijainchuka takanaimaitisui. Esaú ni iwairi asa apari jakamtai, wari ainan jumainan senchi tsukar ta asa yutain yuak ni jumainnaka yachin ashi inaitusuiti. <sup>17</sup> Esaú ni jumaintrin surukuitak aparin jeari, pegkeran chichartukat tukama nakitram senchi útkusha ni pegker chicharam amaintrigka atsursauwaiti.

*Yuuska jiya numamtinaiti timau*

<sup>18-22</sup> Yaunchuk ina uuntri aina nain Sinaí tutainam ji keamunam jeawaruiti. Tumawarmatai yuragkim mukusa jasuiti tuma senchi petuk tura senchi charpiru. Imiamunam Yuusa kachuri shinamun antukaruiti, tumamunam nui Yuus chichajakuiti. Tura nuna antukaruka senchi ashamkar, awenagka chichakchati tusar tiaruiti. Tura Yuus chicham umiktinan chichaak: “Wii yamai jui pujaig shuar aina tura tagku ainaksha Sinaí murariin wachacharti. Nui waaka kayajai turachkurmeksha nagkijai maatarma”, tusa tinaiti. Tinu asamtai nitaka kusunmainchau sapijmakaru ainawai. Ashi shuar nuna wainainaka shir ashammainan wainkaru ainawai. Tumaina asamtai Moiséskesha chichaak: “Wisha ashamakun kurajai”, tusa tinaiti.

Sinaínum tíiju iruuntsarua nuka atumka wainkachuitrume. Turasha chikich nain Sión tutainam jeantuitrume. Yuus tuke pujuwa nuna yaaktari yamaram Jerusalén tutai nayaimpinam a nuwaiti. Ai nayaimpinmaya shuar aina Yuusan emematainak nukap iruuntrar matsatainawai. <sup>23</sup> Tura yama nagkamchak Yuusa uchiri ajakaru iruna nuka papi nayaimpinam a nui nita naarigka aatkamu ainawai. Yuus shuar aina takasmaurin ashi iirna nusha nuig pujawai. Tura shuar pegker jina aina nuna wakanisha Yuus pegkermantikamu asar nuig matsatainawai. <sup>24</sup> Tura Jesúscha nuig pujawai. Yuusjaisha ina shir igkumtikramak, Ni yamaram chichama nuna umikuiti. Abel jak numpen puarua nui, Caincan Yuus waittan susauwaiti. Antsu Jesús ina tunaurin mantamnak nina numpen puarua nujai Yuus ina tunaurin tsagkurtamuk waitat jumainnumsha agkanmamtikramawaitji.

<sup>25</sup> Tuma asamtai Yuus ina aujtama nusha nakitairum shir kuitammamatarma. Israel shuar ainaka ju nugka jui chicham umiktinan Moisés ujamsha nakitraru asar, waittanacha uwemturcharuiti. Yuus nayaimpinam pujuwa nu chicham umiktarma turammauwa nu umiachkurka, nu nagkamasa waittaka pegke uwemtumaitisui. <sup>26</sup> Yaunchuk, shuar ainancha aujeak Yuus nugkan peakuiti. Turasha yamai ina chichartamuk: “Inagnamunam yamai chikichkia nugkan peaktajai, turasha ima nugkanak turashtatjai, nayaimpinmaya ainancha ashi turattajai” turamji. <sup>27</sup> Ju antakur ashi najankamu aina tuke achatna nuka mesektinapita tusar nekaji. Turasha tuke atina nu juaktin ainawai. <sup>28</sup> Yuus nina inamtairin ina suramsattaj nuka ishichkisha urukashtinaiti, nuka tuke atinaiti. Tuma asamtai Yuus maaketi tiarmi. Tumainakur Yuus aneakur, nigka nuna tu wakera asamtai, shir aneasa emematiarmi. <sup>29</sup> Tura ina Yuusriya nuka pegkerchau ainan ashi emegkartin asa jiya numamtinaiti.

## 13

*Cristo wakeramua nuke takastarma timau*

<sup>1</sup> Chikich ainajaisha yatsutjai anenaimaina imanisa anenaita nuka inaisairpa. <sup>2</sup> Tumakrum atumka irar aina atumi jeen winakaisha shir anentsarum juta nuka kajinmatkirpa. Yaunchuk nuna tumaina asar, nayaimpinmaya shuaran nekainachiat shir anentas jukiarhusa ainawai.

<sup>3</sup> Atumin achirmakarmatai pujumainaitrum iman enentaimsarum shuar achirmau aina nusha, kajinmattsuk yaigtarma. Shuar tunaun takaschauwaitiat waitat suaku waitkainam, waitaina nu uruk yaimainaitrumea nusha enentaimtustarma. Wisha aitka waitkamapi amainaitja tu enentaimtumastarma.

<sup>4</sup> Atum nuwenamua nuka pegker enentaimtitarma. Nu tumakrum pegkerchausha takarnaitsuk pujustarma. Shuar nina nuwenchujai, tura nuwa nina aishrichujai takanain ainanka, Yuus waittan susatnaiti.

<sup>5</sup> Tura kuitcha nukap arutti tusarmeka enentaimtu pujuirpa, nuka tumatsuk ishichik arutramaina nujajig shir aneasrum pujustarma. Yuus chichartamuk: “Atumnakka pegke inaisashtinaitjarne”, tusa tinaiti. <sup>6</sup> Tuma asantai ika shir aneasa: “Apu Yuus winaka yaintu asantai, shuar aina kajertuinakaisha ashankashtatjai”, tusa tumainaitji.

<sup>7</sup> Yuusa chichamen atumin ujatma jakaru aina nu uruk pujusarua ainawa nu enentaimtusrum iistarma. Tumakrum nita Yuusan nekasapita tuina asar, Jesúsán umiru jakarua tumasrumek umirkatarma.

<sup>8</sup> Jesucristowa nuka yapajinchauwaiti. Yama nagkamchaku ajakmaurigka yamaiya juisha, atakea nuisha tupe tumauk atinaiti. <sup>9</sup> Tura shuar atumin tarutramawar: Wii jintintawaitjarum nuna yapajia jintinramaina antakrumka nekasapita tiirpa. Chicham nekasa nu umitka kajinmatkirum inaisairpa. Tura yutai ainan juka yumaitsui, ju yumainaiti, tusar tu jintinramaina nuka ishichikisha yainmatrume. Antsu Yuus ina wait anentrama asa, ina enentaimtairincha senchintikrama, nuwaiti ima pegkerka.

<sup>10</sup> Cristoka ina uwentikramratsa mantamnawaiti. Turasha sacerdote yaunchuk ajararua nuka ii Cristo nekasapita tuinati nekainaj imatiksagka nekajakcharu ainawai. <sup>11</sup> Nitaka tagkun maawar, nuna numpen jukiar, Yuus ememattasa iruuntai jea tesamu shir Pegker tutainam Yuusan susar shuara tunaari aina tsagkuurata tujakaru ainawai. Turasha tagku namagkenka yaaktan ikukiar shuar atsamunam aesu jakaru ainawai. <sup>12</sup> Tura Jesúscha shuar ainan wini nekasapita tuinakai nita tunaarin tsagkuran winau amajartajai, tusa Jerusalénkan ikuki mantamnak numpen puaruiti.

<sup>13</sup> Tuma asantai ii ainatisha tunau takata nuka ikuinakur Jesús nemarkarmi. Tumakur Jesús nakitram waittsauwa tumasrik waittsarmi. <sup>14</sup> Ju nugka juigka yaakat ii tuke pujustinka atsurtamji. Tuma asantai nayaimpinam Yuus pujamunam yaakat umikmauwa nui pujustasar nakainaji. <sup>15</sup> Tura Jesucristo ina uwentikramrau asantai, Yuusa nuka tuke emematmainaitji. Yuus emematkurka, warí aantr sumaina numamtuk amajeaji. <sup>16</sup> Tura atumin arutramaina nu chikich shuar suakrum pegker enentaimtikta nuka kajinmatkirpa. Ii pegker takamua nusha Yuus warí aantrr suamua numamtuketi. Turakrika Yuuscha shir enentaimtikji.

<sup>17</sup> Cristo nemarin ainatirmin apurisha umirkatarma. Yuusain nekasapita tutan inaisarai tusa nitaka ayamtsuk atumin senchi yainmaina asarmatai, araantusrum iistarma. Nita takasmauri pegker, tura pegkerchau akaisha Yuus atakea nui titinaiti. Atum umirmaka, nitasha shir aneasar nakunkut takasartatui. Turasha atum umirchamka, wake mesemar pujusartatui. Tumaina asar shir yainmakchartatui.

<sup>18</sup> Tura ii ainatin pachikratsarmesha Yuus aujsatarma. Yuus wakeramu takainaj nuka ika nekainaji. Tumaina asar ika pegker enentaimsar pujuinaji. <sup>19</sup> Wisha ataksha waketkin warí atumin taachainjash, wina pachittsarum Yuus senchi aujtsatarma. <sup>20</sup> Jesucristoka inii mantamnak numpen puaruiti. Tumamtai Yuus inankinaiti. Yamaika yamaram chicham tuke atina nuna Yuus ina umirtamkauwaitji. Ina apurigka niyaiti, tuma asa shuar ovejarin kuitamna numamtuk, ina shir kuitamramin asantai ii eme anentsa iitaigka niyaiti. <sup>21</sup> Tuma asa nigki pegker amajtamsau asantai, atumsha ni wakeramua nuke takamain ainarme. Jesucristo yainasmatai, ii ainatincha ni wakera nuna takamtikramsati. jii ainatisha Cristo tuke emematiarmi! Maake.

*Inagnaku akatmammau*

<sup>22</sup> Yatsur, umaar ainata, wait aneasrum wii atumin ichichmamtikratsan chichaman ishichik aaran akuptajrum nusha umamkesrum aujkurum nekatarma tusan tajarme. <sup>23</sup> Tura junasha uajrume: Yatsur Timoteoka cárcelnunia jiinki yamaika agkan jasai. Ni warí taakaigka atumin waitmakti tusan ayaktatjai.



<sup>24</sup> Jesúsán nemanin ainan apuri ainan, ashi yatsur, umaar ainancha chichaman akuptuinajai. Yatsur jui Italianam matsatainasha aitkasag pachitmainak chichaman akupturmainawai.

<sup>25</sup> Yuus ashi atumnasha wait anentramak shir yainmakti. Maake, nunis atii.

## SANTIAGO PAPI AARMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Santiagowaitjai, Yuusan tura apu Jesucristoncha umirnitjai. Israelan uchiri doce ajakua nu weantutirmin aatjarne. Atum nu weantu kanararu ainatirmin, shir pujustarma tusan tajjarne.

### *Nekachminu nekapeakrumka Yuus aujsatarma timau*

<sup>2</sup> Wina yatsur ainata, nukap iturchat arutramkurmincha shir aneasrum pujustarma. <sup>3</sup> Atumka nekarme, waitamunam Cristo shir aneasa enentaimtamuka unuimamainaitrume. Tumakrumka umamkesa nepetmata nu unuimartatrume. <sup>4</sup> Atumka waitakrumsha Yuusa nuke tuke enentaimtitarma. Tumakrumka pegkerchau takatsuk, Yuus wakeramu pegkera nuke takat unuimartatrume.

<sup>5</sup> Atum ainatiram Yuus tu pujusti tusa wakerutma nu nekaachminu nekapeakrumka Yuus aujsatarma. Turam ni suritramtsuk ashi shir nekamtikramattarme, <sup>6</sup> aujkurmesha iturchat enentaimtsuk aujsatarma. Shuar iturchat enentaima nuka nase umpuam, entsa tsukatna numamtuk jawai. <sup>7-8</sup> Shuar tumau ainaka ni wakeramunka tuke yapajiaske au asar, Yuus suramun jukittajapi tumain ainatsui.

<sup>9</sup> Jesucristonam surumankau kuitrinchau ainatirmin tajjarne: Yuus atumin anenmak atumin shir aneawai, tuma asamtai atumka shir aneasrum pujustarma. <sup>10</sup> Shuar wiakach Jesucristonam surumankausha, wina warir megkakaisha, Yuusjaimpapi tuke pujustinitaja tau asa, shir aneas pujumainaiti. Wiakach ainaka yagkur katsuchua numamtin ainawai. <sup>11</sup> Tura yagkur pegker jas ayat etsa etsanku sukuam, kaak kaker megkaina numamtuk ni iwaku pujus taká pujaigkisha megkakatnaiti.

<sup>12</sup> Yuus chichaak: Wii aneamunka pujut pegker tuke atina nuna susatnaitjai tinu asamtai, shuar iturchatnasha umamkes nepeteaka shir aneas nakunkut pujutnaiti.

<sup>13</sup> Shuar aina tunaun takatan enentaimtuinaka: Yuusapi junaka aitkarawa tusar tumain ainatsui. Yuuska shuarnaka tunaunumka enentaimtikchauwaiti. Tura shuaran tunaunum enentaimtikchau asamtai, chikichkiksha Yuusnaka tunaunumka enentaimtikmaiti. <sup>14</sup> Nu turachmaitiata ina enentaimtairinig tunau takat enentaimainaku tunauka takau ainaji. <sup>15</sup> Ina enentaimtairi pegkerchauwa nuke tunau takamtikramji. Tura tunau inaitsuk taká pujakrika Yuusjaigka pegkesha pujuschatnaitji.

<sup>16</sup> Yuusnumiagka chikichik pegkerchauksa winatsui. Tuma asamtai anetair yatsur, umaar ainata, atumkeka tsanumawairpa. <sup>17</sup> Ina Apari yaki puja nuka pegkerchaun sukartutsuk, pegker aina nunak suramji. Tura agkarunam etsantin iruna nuka Yuus najanamu asar, tuke yapajintsagke ainawai. Turasha Yuuska pegkesha yapajinchauwaiti. <sup>18</sup> Tura nina chichame nekasa nu enentaimtin ainatin yamaram pujut tuke atina nuna sukartawai. Nigka wina uchir arti turamu asa turukratawai. Ni najankamuka nukap aig, ina pegker amajtamsattsas, senchi wakerutmaji. Turutma asa tunaun takasarai tusa nakitawai.

### *Jesucristonam surumankau aina uruk pujumainaita tusa timau*

<sup>19</sup> Aneetair yatsur, umaar ainata, jusha aneaku ataarma: Ashi atum ainatiram chikich chichainakaisha, atumka wárika chichatsuk warina taguk ta tusarum shir enentaimsarum iistarma. Tumakrum wárika kajekairpa. <sup>20</sup> Shuar wári kajeaka Yuusnaka pegker amajeatsui. <sup>21</sup> Tunau takat aina nuka ashi inaisatarma. Tumakrum Yuusa chichame antukuitrum, nu metek umiakrum emematsuk pujustarma. Tumakrum atumsha uwemrattarme.

<sup>22</sup> Turasha Yuusa chichamegka ayatik antin airpa, antsu ni tamauka metek umiktarma. Nu turachkurmeka, atumek tsanumamain ainarme. <sup>23-24</sup> Tura Yuusa chichamen antin ainayat, umichu aina nuka shuar espejon juki iimas yapin wapik aun wainkasha, japitsuk ikuki weak kajinmata nujai metek ainawai. <sup>25</sup> Turasha Yuusa chichame nekasa pegkera nu antukar, kajinmattsuk nuke umiakrika, shir aneasar nakunkut pujumainaitji.

<sup>26</sup> Shuar Yuusan umirnitjai tusa tayat chikichan pachis pegkerchau chichartan inaiyachuka nigki tsanumawai. Nuna tumaina nuka Yuusnaka umirainatsuapi tusar nekainaji. Tumaina asar nita Yuus umirmaurigka aantraiti. <sup>27</sup> Shuar Yuusan umirin ainaka uchi mitaki, tura nuwa waje aina nu atsumamu yaimainaiti. Nuna tumainaksha shuar Yuusan umirchau tunaun takaina nunaka takamain ainatsui. Antsu tunaun takasaj, tusar kuitammamain ainawai. Ina Apari Yuusa nuka tu pujusarti tusa wakerawai.

## 2

*Shuar ainaka ashi metek wait anenta timau*

<sup>1</sup> Yatsur ainata, atum ina apuri Jesucristo ima pegkera nui surumankautirmeka chikich eme anenkurum chikich emechuka anenmaitsurme. <sup>2</sup> Shuar atum iruunmaunam oron patakema jaanch pegkeran nugkuaru wayai, chikich shuarsha kuitrinchau asa jaanch mamusuchin nugkuaru wayamtaisha atumka shir anentsarum jukitarma. <sup>3</sup> Shuar wiakach pegkeran patakema, nugkutnasha imannak nugkuaru wayaka jukirum, ekeemtai pegkernum: “Jui ekeemsata” tusa ekentsarum, tusa chikich shuar kuitrinchau nugkutain mamusuchin nugkuaru wayaa: “Ameke nui nugkagsha pujusta tutsuk shir anentsarum jukitarma”. <sup>4</sup> Nu wiakach eme anentsarum juakrumka, shuar aina etegkeakrum turumainaitrume. Atum tumakrumka shuar ashi metek eme anentachu asarum, tunau takákrum tumamainaitrume.

<sup>5</sup> Aneetair ainata, jusha antuktarma. Yuuska ju nugka juiya shuar kuitrinchau ainan wina nekasapita turutainak wina anentainan wii anajmatawaitaj nuna nayaimpinam jukitin arti tusa etegkeawai. <sup>6</sup> Turasha atum kuitrinchau ainaka nakitainakrum inatsarme. Atumin shir akirmatsuk makurmar waitkarmasartasa apu jeen juramin ainawai. <sup>7</sup> Atum Cristo nemanir ainarin Criston pachisar emechu chicharina nuka wiakach aina nuwaiti.

<sup>8</sup> Chicham umiktin nekas imana nuka juwaiti: “Atum anenmamsarum chikich ainasha anetarma” tu aarmauwaiti. Nu metek umiakrumka nekas pegker turarme. <sup>9</sup> Turasha atum shuar ashi metek aneachkurmeke, tunau takarme, tura Yuus umiktarma timauwa nuka umiatsrume. <sup>10</sup> Atum chicham umiktin ainaka ashi umiayatrum, chikichik umikcharmeka ashi umikchauwa nunin jarme. <sup>11</sup> Ju nekaatarma. Yuus chichaak: “Atumi nuwenchuka takasairpa, tura magkartuawairpa” tusa tinaiti. Turasha shuar chikicha nuwen takachkusha, magkartakka Yuus umiktarma timauwa nunaka umiatsui. <sup>12</sup> Yuus tsawan jeakai, nina chichamen aarmauwa turusag shuar ainan etegkratnaiti. Turatin asamtai atumka takakrumsha pegkerchaun takasaj tusarum, tura chichakrumsha pegkerchaun chichakajj tusarum kuitammamatarma. <sup>13</sup> Tura shuar chikichan wait anentrau ainanka Yuuscha wait anentsuk waittanam ishiaktinaiti. Antsu shuar chikichan wait anentrau ainanka Yuuscha turusag wait anentratnaiti.

#### *Cristokeapita uwemtikrumainka takurmeka pegkera nuke takastarma timau*

<sup>14</sup> Wina yatsur ainata, chikichik shuar chichaak: “Wika nekas Cristokeapita uwemtikrumainka tajai” tusa tayat, pegkeran takachkugka nuka uwemmaitsui. <sup>15</sup> Chikishcha pachisa timi: Chikichik yatsutkesha, tumachkusha umaakesha nugkutairi, tura yumaintrijai tsuram waitu pujaun, <sup>16</sup> chikichik yatsut nuna suachiat chicharuk: Jaanch nugkuram tsetsemsuk weme, yurumkasha yuam ejémarta tusa, ayatik chichamaik takugka antraiti. <sup>17</sup> Tumasag shuar Jesuriston nekasapita tajai tayat, chikich shuarnasha wait anentachuka ni nekasapita tamauriga antraiti.

<sup>18</sup> Chikichik shuar chichaak: Ameke nekasapita tame, tumakmesha umiatsme, antsu wii nekas Criston umirkun chikichnasha pegkeran takarjai tumainaiti. Tuma asamtai wii atumin chicharkun: “Wait anesarum winasha atum nekasapita tamaurum iwainturkatarma”, tusan tumainaitjarme, turasha atumka pegkerka iwainturmaitsurme. Antsu wii Jesucristo nekasapita tamaurunka chikichan pegkeran takarkun iwaintumainaitjarme. <sup>19</sup> Atum Yuus najakratna nuka chikichkiti tu enentaimrum nuka nekas tarume. Tura iwanch ainasha antsag tuinawai, tuinayat nitaka waittan jukiartin asar, Yuusan senchi ashamaianak kurainawai. <sup>20</sup> Atumka enentaimkachua numamtin airpa: Shuar nekasapita tayat, chikichan wait anentachuka ni nekasapita tamauka antraiti.

<sup>21</sup> Ina uuntri Abrahamka Yuus turata tusa tima nuna umiak, ni uchiri Isaackan maa epeak Yuusan ememattasa wakerukuiti. Nuna tura asamtai Yuus chicharkusha: Abrahamka shuar nekas tunaurtinchauwaiti tusa tinaiti. <sup>22</sup> Yamai jusha nekatarma, Abrahamka Yuusan nekasapita tau asa, Yuus wakeramunka metek umirkauwaiti. Tura asamtai shuar ainaka ni nekasapita tamaurinka nekawaru ainawai. <sup>23</sup> Moisés juna pachis aak: “Yuus timaunka Abrahamka nekasapita tusa tinaiti. Tuma asamtai Yuuscha pegkera iman iisuiti”. Nuna tuma asamtai shuar ainaka “Abrahamka Yuusa amikriyaiiti” tusa tiaru ainawai.

<sup>24</sup> Atumka ju wainkurum yamai nekarme, shuar nekasapita tayat, Yuus pegkeran wakera nuna umiachunka, Yuuska juka shuar pegkeraiti tichatnaiti, antsu Yuus pegkeran wakera nuna umian, Yuuscha juka shuar nekas pegkeraiti tusa tinaiti. <sup>25</sup> Chikichik nuwa Rahab naartin wakeraku akika takatai Yuus wakeramun takak, Josué jimar shuar akupkamun shuari maawarai tusa shir anentas uuk, chikich jintanam akupak uwemtikrau asamtai, Yuuscha turusag nincha uwemtikrauwaiti. <sup>26</sup> Shuar jakauka pegkesha takachuiti. Tumasag shuar Yuusa nekasapita tachausha pegkera nunaka pegkesha takamaitsui.

## 3

*Shuarti wene pachisa etserkamu*

<sup>1</sup> Wina yatsur ainata, atumka juka nekarme: Shuar Yuusa chichamen jintinkartuinayat, chichaman umikcharu ainanka chikich ainan nagkas shir senchi waittan susatnaiti. Turatin asamtai atumka ashi jintinkartinak atasrumka wakenirpa. <sup>2</sup> Ashi shuar ainatika tuke pegkerchauka takasriki au ainaji. Shuar pegkerchaun chichatsu nuwaiti shuar nekas pegkerka. Shuar pegkerchaun chichachuka nina iyashi wakeramunka ashi inaimainaiti. <sup>3</sup> Shuar ainatika caballo anugtairi nina weneen jiru apujtin ainaji. Tura asar ashi nina iyashi nepettukar ii wakeramunam wetaiyai. <sup>4</sup> Chikishcha enentaimtustarma. Barcon nase senchi nasentuk umpui yaya pempegki umataj takaisha, barcon anuntin aina anuntairi shikapchich aig, anuntsar nasen nepetak nita wakerusa weamunam pemin ainawai. <sup>5</sup> Tura shuarti wenesha numamtainaiti. Wene ima shikapchich aig, ima nukap chichainaji. Ji ishichik kapayat, chikichik yaaktanmayan jea ainan ashi ekeemak aesmaina numamtainaiti. <sup>6</sup> Ina wenejai pegkerchau chichamua nuka jiya numamtainaiti. Ina wenejai shir pegkerchau chichau ainaji. Tumau asa ina pujutincha ashi emegkatmamainaitji.

<sup>7</sup> Ashi shuar ainatika kuntin kajen ainasha, nanamtin, nápi, namak nayantsanam matsamin ainasha nepetin ainaji. <sup>8</sup> Iman ainayatar ina weneγκα unuinamaitsuji. Ina weneγκα shir pegkerchauwaiti, nápi nain tseasri pimitukamu asa, shuaran esai maina iman incha arutramu asamtai, chikich ainasha ina chichamenig pegkerchau amajin ainaji. <sup>9</sup> Tura Yuus ina Apariya nusha ju wenea jujaig emematin ainaji. Yuus shuar ainan najanawa nusha, ju wenejai pegkerchau chicharin ainaji. <sup>10</sup> Wina yatsur ainata, nuka tumauka amaitsuji, chikichik wenemag Yuus emematiatur, chikich pegkerchau chicharin amaitsuji. <sup>11</sup> Tura jusha enentaimsatarma: Chikichik entsa pukuni jijnmaunam, entsa yumin yapaujaigka jinmaitsu. <sup>12</sup> Wina yatsur ainata jusha enentaimtustarma: Shuuya nreamunam wakam neremaitsu. Tura we pujamunmagka, entsa umumainka jinmaitsu. Tumasag shuar pegkernumiagka chicham pegkerchauka jinmaitsu.

*Nekas nekata nu pachisa jintinkartamu*

<sup>13</sup> Atum ainarum nuiya yacha akurmeka, emematsuk shir pujusrum atum unuimarmauka iwainaktarma. <sup>14</sup> Atum ainarum nuiyatirmeksha atumek emematmamin akurmeka, wikitjai yachanka tumain ainatsrume. Atum nekasa nuna wiki nekauwaitjai tumamkurmeka, nuka waitrakrum tumain ainarme. <sup>15</sup> Yuusnumiagka tu unuimatka winatsui. Antsu ju nugkanmayayaiti, shuarnumiayaiti, tura iwanchnumiayaiti. <sup>16</sup> Tura shuar chikichan kajerak: Wikitjai yachanka tusa eme anenmamnuka nukap iturchatan apujnaiti. <sup>17</sup> Shuar Yuusnumian unuimatan jukin ainaka pujuti pegker, maanitan nakitin, eme anenchatai, shir chichamtin, wait anenkartin, pegkeran takau, shuaran ashi metek eme anentas iin, waitrutsuk chichau amain ainawai. <sup>18</sup> Shuar pegker pujuinak, chikich ainasha maanitsuk shir agkan matsamsarti, tusar chikichnasha pegkernak jintintainawai. Nuna tumawaru ainanka Yuus akiktinaiti.

## 4

*Ju nugka juuya tunau takat aina nuka inaisatarma timau*

<sup>1</sup> ¿Urukamtai atumsha ayatik jianaitak matsamtakrumsha, maanisha matsatrume? Nuka atumka pegkerchau enentaimat arutramu asaakrumin tumarme. <sup>2</sup> Tura atum wakeramu jukitajkamarum jukichrum shuar maarme, tura chikichan wariri wakerakrum, jurukta-jkamarum jianiakrum maaniarme. Atum juatsrum nuka Yuus aujsachu asarum aniarme. <sup>3</sup> Tura Yuus seakrumsha juatsrum nuka atum wakeramu takastarum auju asarum aniarme. <sup>4</sup> Shuar chichaman metek umichu ainata: Ju nugkanmaya ainan ima senchi wakera nuka, shuar Yuus wakeramun umichu aina numamtin asar, Yuusjai shuarmaniak tumaina nuka, atumka shir nekarme. <sup>5</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti: “Yuus ninu ainan pegkeran takasarti tusa, yaigtinan Wakan Pegkera nuna susauwaiti. Tura asa ni Wakaninka senchi aneawai”. Tusa ¿tu aarmauwa nuka atumka nekasrumek? <sup>6</sup> Yuus wait anentramak pegkerchau enentaimainaksha nepetmakarti tusa yainmaji. Salomónsha tu aaruiti: “Yuuska shuar ememachu ainan, tura imanchauk ainan shir anentas yayáwai, turak shuar ememau ainanka kajerawai”.

<sup>7</sup> Iwanch tsanurmakaisha, Yuusai weamkarum nepetmaktarma, tumakrumnaka ikurmaktatrume. <sup>8</sup> Yuusai weamkatarma, tumakrumnaka nisha atumjai pujustatui. Atum ainatirmesha tunaurum inaisatarma. Atum Yuus anettsarum wakerayatrum, ju nugka juuya tunau wakeruinatirmeka nuka inaiyakrum Yuus wakeramua nuke takastarma.

<sup>9</sup> Shir anearum wishit matsamtutsuk atumin tunaui Yuus tsagkurturti tusarum, aukurum wake mesemar matsamsarum senchi úttarma. <sup>10</sup> Atum atumek enentaimtusarum: Ika nekas tunau asariapi, Yuus iismaka pegke antraitjia, tusarum tu enentaimkurminka, Yuus pegker amajtamsattarme. <sup>11</sup> Yatsur, umaar ainata, atum ainatirmeka Jesucristonam surumankau ainayatrum pempentunaikrumka aujmatnainirpa, chicham umiktarma Yuus turammauwa nu chichaak: Shuar Yuusai surumankayat chikichan aujmatuka chicham umiktarma timauwa nunaka pegkerchauwaiti tawai. Ni chikich shuar Jesucristonam surumankau auka pegkerchauwaiti, antsu juwaiti nekas pegkerka tusa tauka Yuusa chichamen umirtsuk, apuchuitiat apu uruka tuma pujawai. <sup>12</sup> Chikichik Yuusa nuketi, shuaran juwaiti pegkerka, juwaiti pegkerchauka tusa etegmainka. Tura nigki chicham umiktinnasha suramsauwaitji, tura nigkiti uwentikramainka. Tura nigkiti waittanmasha utsanmamainka. Tuma aisha, atumka Yuusa iman najanarumka, shuar ainaka pegkerchauwaiti, juwaiti nekas pegkerka tusarmeka tumaitsurme.

*Atumka ememasrumka chichau airpa*

<sup>13</sup> Yamai atum ememasa chichau ainatirmin titasan wakerajrume. Atumka chichaakrum: “Yamai, tumachkuncha kashinkisha chikich yaaktanam wetatjai, nui pujusan warin surakun, kuitan nukap ikaugkattsan pujuttajai” tinu ainarme. <sup>14-15</sup> Turasha atumka kashincha urukatarmek nuka nekatsrume. Nuka tutsuk inaiyakrum: “Yuus wakerakaigka, isha iwáku pujakrika nu turami” tumain ainarme. Atumin pujutiya nuka káshikmas yuragkim utsaanar ishichik asag megka numamtuk jawai. <sup>16</sup> Nui ashi ememat aina nuka tunau asarmatai, atumka ememasrum nuna turatjai, tura nunasha turatjai tusarmeka tumain ainatsrume. <sup>17</sup> Atum pegker takata nu nekau ainayatrum, metek umiachkurmeka tunau takarme.

## 5

*Wiakach aina chicharmau*

<sup>1</sup> Wiakach ainata, antuktarma. Atumka senchi waittsatin asarum, útkurum senchi chichaktarma. <sup>2</sup> Atumin waríri ainaka mesekartin ainawai. Tura atumi jaanchri pegker ainasha kaya yuam artinaiti. <sup>3</sup> Atumka oro, tura kuitcha nukap arutramainaig surimakrum chikich aina yaigchau ainarum nuna iwainturmak mesenawai. Tumainakai shuar ainaka atumin surimtainir nekainawai. Tura atumnaka Yuus waittan senchi suramuk jinum egkematin ainarme. <sup>4</sup> Antuktarma, shuar takau aina shir akikchamu asar, nukap shinuina nuna apu ashi senchirtin nayaimpinam puja nu antukuiti. Tuma asa Yuus atumnaka waittan suramsatnaiti. <sup>5-6</sup> Atumka shuar pegker ainaka ayamrumamainchau umarum waitkasrum maa jakuitrume. Tura ju nugka jui pujusrumka nukap shir ane jakuitrume. Vaca ni mantamnatnurin nekatsuk pujus, yutairin yua yuakua nuweru maam megkaina numamtuk, atumnasha Yuus waittanam utsanmak tuke emegkatmakartinaiti.

*Jesucristo taatnuriya nuka waurtutsuk nakastarma timau*

<sup>7</sup> Yatsur, umaar ainata, Jesucristo taatnuriya nuka waurtutsuk nakastarma. Ju shir enentaimtusrum iistarma: Shuar arakan araknauka yumi yutuk nugkan iminkati, turam árak ainasha shir tsapaimtai, nerencha nukap juukmij, tusar waurtutsuk nakau ainawai. <sup>8</sup> Atumsha numamtuk apu Jesucristo taatnurigka ashi jeawai tusarum, wakerusa nakamurmeka kajinmatkirpa.

<sup>9</sup> Yatsur ainata, chikichnasha titajrume: Yuus waittanam utsanmakairum, chikich ainajaisha kajernaiyakrum aujmatnainirpa. Yuus taa, shuar pegker ainan tunau ainajai etegkratna nuka tsawan ashi jeawai. <sup>10</sup> Yatsur, umaar ainata, ju enentaimtusrum iistarma: Yaunchukka Yuusa chichamen etseru jakarua nuka senchi waitainaksha waurtutsuk pujusar, Yuusan chichamenka etseru jakaruiti. <sup>11</sup> Waitainaksha umamkesar pujusar, Yuus wakeramun taká jakarunka nitanka Yuus shir anentawai. Job pachisrumsha atumka antu jakuitrume. Nigka senchi waitaksha Yuusnak nekaspapita tu jakuiti. Tura Yuuska wait anenkartin asa, senchi yaigkuiti.

*Waittanam weerum nekasa nuke chichaktarma timau*

<sup>12</sup> Wina yatsur ainata, Yuusa naariya nu anaikarum chichakrum: Wii nekas taja nu umiktinnaka Yuus iirkau atatu tusarmeka tiirpa. Nu tachakrumsha nugka pujuinaksha ashi chikich jumamtuk pachisa tumain ainaka tiirpa. Nekas pegker chichaakrumsha waitratsuk, ayu titasrum wakerakrumka, ayu titarma, antsarmek atsa titasrum wakerakrumsha, atsa titarma, Yuus waittanam utsanmakairum.

*Yuusjai chichaamu*

<sup>13</sup> Shuar iturchatnum pujak waitaka Yuusan aujmainaiti, antsu ni shir aneas pujauka kantamuk Yuusan emematmainaiti. <sup>14-15</sup> Atum ainarum nuiyatiram jakrumka, Jesucristonam surumankau aina nuna apuri untsuktarma. Ni tarutrama aceitejai yakarmak Yuusapi nekas shir amajsattawa tusa, shir aneas seatramkai pegker jastatrume, tura atum tunau takasmaurum arutramkaisha tsagkurnamainaitrume. <sup>16</sup> Nui atum ainatirmeka atumin tunauro ashimetek ujanaiktarma, tumakrum jakrumnasha Yuus pegker amajtam-sarti tusarum Yuus seatnaitarma. Shuar tunaurochau seamka Yuus yaimainaiti. <sup>17</sup> Ju enentaisar iisarmi: Yuusa chichamen etserin Elías naartin, iya juninak ajakua nu, tres uwí nuiya seis nantu yumi yututsuk asati tusa, Yuus nekas turattawapi tusa seawaiti. Nu seamu asa ni timauka imanisag yumi yututsuk asauwaiti. <sup>18</sup> Iman uwí yumi yututsuk akai, ataksha Elías yumin yutumtikati, tusa Yuusan aujsauwaiti. Tura yutumtikamtai, árak ainasha neretan nagkama ainawai.

<sup>19</sup> Wina yatsur ainata, shuar pegkernumag pujuwaitiat, Jesucriston inaiyakaigka, atum aina nuiyatiram antsuk shir pujusti tusa yaimainaiti. <sup>20</sup> Shuar tunaunak wekataun, chikich yaig awaigki pujut pegkernum awayaamtaigka, nu shuara tunauro nukap akaisha, Yuus ashim tsagkuur, waitat nagkanchaun jumain akaisha uwemtikratnaiti. Nu nekaatarma.

## PEDRO YAMA NAGKAMCHAKU PAPI AARMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Pedrowaitjai, Jesucristo akupkamuitjai. Atum Jesucristonam surumankau asarum atumin nugke ikuakrum, Ponto nugkanam, Galacianam, Capadocianam, Asianam, Bitinia nugkanam matsatutirmin ju papiin aatjarne. <sup>2</sup> Yuus ina Apariya nu atumnaka yaunchuk nagkamas wina uchir arti tusa wakekau asa etegtamraruiti. Turutma asa Wakan Pegkera nunasha suramsauwaitrume. Ii waitmainan nūmi yapajia achirmaanam Jesucristo mantamna asamtai, ina tunauringka Yuus tsagkurtamrauwaitji. Tuma asamtai ina Apari Yuus atumin wait anentrama asa, shir enentaimsar agkan pujutan amasti.

### *Yuus nayaimpinam umirtamkamua nu jukittsar nakainaji timau*

<sup>3-4</sup> Yuus, ina apuri Jesucristowa nuna apuri, ina senchi wait anentramaj nui emematiarmi. Ina apuri Jesucristo maamuitiat, ataksha nantakin asamtai, ni yamaram pujutan suramsauwaitji. Tuma asamtai pujut nagkanchau juakur, Yuus nayaimpinam umirtamkamua nusha jukittsar nakamu arutramji. Nuka mamumaitsui, tura tsainmaitsui, tura wapik wemaitsui, tura minamaitsui. Nayaimpinam pujutka ashi pegkerak atinaiti. <sup>5</sup> Nu pujutka, Yuusak enentaimtuina asarum jukitnaitrume. Tura tsawan nagkantina nui atumnasha uwentikramratin asa, Nina senchirijaig kuitamramatnaitrume.

<sup>6</sup> Tuma asamtai ju nugka jui ujumchik tsawan iturchatnum pujusrum, senchi waitakrumsha shir aneasrum pujarme. <sup>7</sup> Atum Yuus nekaspapita tamauka orowa numamtinaiti, oroka akik akusha tume achauwaiti. Tumau akaisha oronom tsetse petkusha ajapna aya orok jastii tusa jinum jia nekapiin aina numamtuk, atum nekaspapita tamauwa nuka oron nagkas shir pegkeraiti. Iman asamtai atum nekaspapita tamaurmin Yuus nekaattsa waittanam inaitamrume. Turutma asamtai Jesucristo taatna nui eme anentsa iyakur emematam atinaitji.

<sup>8</sup> Atumka Jesucristo wainkachu ainakrumsha, anekrum nigki enentaimtin ainarme. Tumakrum senchi shir aneasrum nakunkut pujarum nuka, tu nakunkut nekapeamu arutui tusarka chichamaika shir tumaitsui. <sup>9</sup> Tura atum nekas nimpapita uwentikrumainka tau asaakrumin, Yuus uwentikramrattarme.

<sup>10</sup> Yaunchuk Yuusa chichamen etseru jakarua nu uruk Yuuscha shuar tunau ainancha uwentikartig, tusar nekaattsar enentaimtu jakaruiti. Yuus atumin wait anentramaina asa, uwentikramratnunka pachisar chichaa jakaruiti. <sup>11</sup> Wakan Pegkera nu nitanka nekamtikmau asar, Cristo waitas jaka nantaktinnasha pachisar aararuiti. Nitaka yaki nu shuar waitsatnusha atinait, tura urukatnukit, tusar nekaattsar senchi wakeru jakaruiti. <sup>12</sup> Tumainakai atum pujarminka tumashtinaiti, atak chikich matsamtina nui tumatnaiti tusa Yuus nekamtikawaruiti. Tura chicham uwentikartinan Cristo chichamen etserin aina atumin ujatmakarua nuka Wakan Pegkeran nayaimpinmayan Cristo akupkamua nuna senchirijai atumnaka ujatmakaru ainawai. Junaka nayaimpinmaya shuarkesha shir nekainachu asar, nekaattsar wakeruinawai.

### *Jesucristonam surumankau asarum ashi tunau inaisatarma timau*

<sup>13</sup> Tuma asamtai Yuus turatna nu nekau asarum, shir enentaimsarum pujustarma. Tumakrum Jesucristo winakai, ni wait anenkartutairin, ashi suramsatna nu nakastarma.

<sup>14</sup> Tura uchi aparin umirna numamtuk Yuus umirkurum pujustarma. Atum yaunchuk Yuus nekachu asarum taká jakuitum nuke taká matsamairpa. <sup>15</sup> Nuka tumatsuk pegker pujustarma. Yuus atumin etegtamrauwa nuka pegker asamtai, atumsha pegker amainaitrume. <sup>16</sup> Yuus chichaak: “Wii pegker asamtai, atumsha pegker atarma”, tusa turamnaitji.

<sup>17</sup> Atum chichaakrumka, Yuuska wina aparuiti tarume. Tuma asarum, ju nugka jui pujusrumsha, nigka araantusrum imainaitrume. Yuuska chikichik shuaran ima senchi wait anentsuk, shuar aina takasmaurin iiras, nita uruk takasuk ainawa turusag susatnaiti. <sup>18</sup> Atumka atumi uuntri aina aantar matsama jakarua nunisrumek matsatrumin Yuus uwentikramu ainarme. Nigka kuitan, oronkesha akikmatramkagka uwentikramratharuiti. Nuka atumka shir nekarme. <sup>19</sup> Cristo numpe nekas pegkera nujai uwentikramraruiti. Yaunchuk oveja uchirin shir pegkeran Yuus tunaun tsagkurturti tusar maa jakaruiti. Tumasag Jesucristosha ii tunau ainatin uwentikramratssa mantamawaiti. <sup>20</sup> Yuuska nugkancha najantsuk, Jesucristo nunaka tumati tusa tinaiti. Yaunchuk timaurin ii yamai pujuinarin pegker amajtamatsatta nunaka umikai. <sup>21</sup> Tura atumka

Jesucristo maamun inanki ataksha nayaimpinam jukin asamtai, Yuus nekasapita tumainaitrume. Yamaika atumka niimpapi nekas uwentikramrattajia tusarum, nigki shir enentaimtarme.

<sup>22</sup> Atumka chicham nekasa nu umia asaakrumin, Cristonam surumankau ainancha aneniarti tusa pegkermantikamu ainarme. Turamu asarum atumsha chikich ainajaisha senchi anenaitarma. <sup>23</sup> Nu yamaram pujuta nunaka ina apari tuke pujuchua nuka suramsachuitji. Antsu chicham umia asaakrin, Yuus yamaram pujut tuke atina nunaka suramsauwaitji. <sup>24</sup> Yuusa chichame tu aarmauwaiti:

“Shuar ainaka árak yagkurina numamtin ainawai. Shuar warirtin aina nuka yagkur ishichik tsawan pegker jas awa numamtinaiti. Árak jakai yagkurisha nugka kakenaiti. Numamtuk shuar aina takamurisha tukeka achatnaiti. <sup>25</sup> Turasha Yuusa chichamea nuka arumaisha tuke atinaiti”. Tura Jesucristowaiti uwentikramainka tusa atumin ujatmakaru aina nuwaiti.

## 2

<sup>1</sup> Nui ashi tunau ainaka: Tsanumat, waitrut, chikichnau wakeraku kajerat, ashi tsanumsa chikich pegkerchau pachittsa chichat aina nuka inaisatarma. <sup>2-3</sup> Atumka uchi yama akintsau muntsun muntsuatts wakerina numamtin ainarme. Yuusa chichamea nuka muntsua numamtinaiti. Tuma asamtai atum Yuusa chichamea nu antukrum unuimakrum uwemratnaitrume, tura atumka apu Yuus pegkera nuka nekaa asarum, metek umiakrum ni wakeramua nuka aan nukap unuimartasrum wakeritarma.

*Cristowaiti kaya nekas pegkera numamtinka timau*

<sup>4</sup> Kaya tuke pujuwa numamtina nuka Cristowaiti, tumau asamtai nujai atumka irutkau atarma, kaya numamtina nunaka Yuus chikich ainan nagkasau amajsauwaiti. Turasha shuar ainaka nakittraru ainawai. <sup>5</sup> Antsu ika Yuus ememattasa iruuntai jean kaya-jai jeamkarua numamtin ainaji. Yuusnau arti turamu asa, ii tunau ainati agkan-mantikramatts Jesucristo númi yapajiamunam achinar mantamnawaiti. Turamu nantaki nayaimpinam wuwaiti, tuma Wakan Pegkera nuna akupturmakuitji. Turutma asamtai yamaika Yuusa jeen kayajai jeamkarua numamtin ainaji. Ika yamaika sacerdoteya numamtin ainaji, tumau asar Yuus aujkur, nina pegker amaja nuke takainaji. <sup>6</sup> Yuusa chichamen Criston pachis tu aarmauwaiti:

“Wii Jerusalénnum wina jeer jeamkamunam kaya nekas chikichan nagkasau atina nuna apujsattajai. Wiki nunaka chikichan nagkasaun etegkeajai. Nui ashi shuar aina ninak shir anentas enentaimtuinaka aantragka juakchatnaiti tusa tinaiti”.

<sup>7</sup> Cristowa nu kaya numamtuk asa, nekas ina uwentikramratnaiti, tura nina enentaimtichu ainan pachisar yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina tiarua nuka yamaika uminui.

“Shuar jea jeamin aina kaya pegkerchauwaiti tusa ajapamua nu, kaya nekas jean ichichiarti tusa apujutia numamtin jasai. Tuma asa nakitramua nuka ashi shuar ainan nagkasauwaiti”.

<sup>8</sup> Tura chikishcha aarmau awai:

“Nu kayan tukumkar iyaartin ainawai”. Junaka Cristowaiti nekas uwentikartinka tamauncha antutan nakitainan taku tawai. Nu ainawai shuar kayan tukumna numamtuk megkaaratin ainaka, nuna pachinachu asar, nitaka waittan jukiartinaiti.

<sup>9</sup> Turasha atumka Yuus wina uchir arti tusa etegkamu ainarme. Turutma asa wina takartin arti tusa sacerdoteya numamtin amajtamsaruiti. Niyaiti nekas Apuka, tura atumetrume shuar pegker ainatirmeka. Tura wina takatru nekas pegkera nuna et-serturkarti tusa etegtamrauwaitrume. Tura ika pegkera nuka nekachu asar, káshinam matsatrin pegkera nuna takasarti tusa nina tsaaptintrin awaintamawaitji. <sup>10</sup> Atumka yaunchukka ninuchu ajakutiram, yamaika Ninu ainarme. Yaunchukka Yuus atumnaka wait anentrana jakchauwaiti, turasha yamaika atumin wait anentrarmeme.

*Shuar Yuusan nekachu ainajai uruk pujumainaita timau*

<sup>11</sup> Anetair yatsur, umaar ainata, ina nekas nugkegka nayaimpia auwaiti. Tumau aig ju nugka juigka irara numamtin matsatji. Tumau asamtai tajarme, wait aneasrum ju nugka juiya pegkerchau takat aina nuka inaisatarma. Nu takakrumka atumi enentaimtairi pegkerchau umattarme. <sup>12</sup> Shuar Yuusan nekachu ainanmasha pegkernomag iwaintumaktarma. Nu tumakrumin nuna waitmainak, shuar atumin magkartina iman chichartamainasha, atum pegker takamurmin wainkartatui. Tumaina asar Jesucristo winakaisha, Yuusan emematainak atumin pachitmasar pegker chichartamiartinaiti.

*Apu aina umirkatarma*



<sup>13-14</sup> Ashi nugkanmaya apu aina umirkatarma. Nuna turawarti tusa Yuuska wakerawai. Tura shir apu César chikich apu ainan akupin asamtai umirkatarma. Tura apu akupkamu ainasha, nitaka tunau ainan waittan suinak, pegker ainan ayamrukarti tusa akupkamu asarmatai umirkatarma. <sup>15</sup> Yuuska: Atum shir pujakrum shuar nekachu, tura enentaimkachu aina atumin pachitmasar pegkerchau chichartamaina nuna itatnamtikarti tusa wakerawai.

<sup>16</sup> Yuuska inka chicham umiktina nu umiku asaakrinkisha uwentikramrachuitji. Turasha nunaka tunaun taká pujuarti tusagka turutmachuitji. Antsu yamaika Cristojai iruuntrau asarum, Yuusan takarin aina takamaina turusrumek takastarma. <sup>17</sup> Ashi shuar ainaka araantusrum iyyakrum, yatsut Jesucristonam surumankau aina nusha anetarma. Yuuscha eme anentsarum iyyakrum, ina nugke apurisha turusrumek itarma.

#### *Inatai aina chicharmau*

<sup>18</sup> Atum inatai ainatirmeka, atumi apuri shir weantuktarma, atumin shir amajtamaina nuke turutsuk, chikich pegkerchau amajtamainasha pegker amajsatarma. <sup>19</sup> Atum Yuus nemarkurum pegkerchau takaschamunam waitamuka pegkeraiti. <sup>20</sup> ¿Atum pegkerchau takasmaunam waitat juayatrum katsuntajai tarum nusha warinma pegkeraita? Antsu ii pegker takasmaunmag waitat juaku kajetsuk umamkesa katsuntamua nu Yuus iismaka pegkeraiti. <sup>21</sup> Cristoka atumi tunaauriin waittsauwaiti. Tuma asamtai Yuus nitasha Cristo waittsauwa tumasag waittsarti tusa etegtamrauwaitrume. <sup>22</sup> Cristoka chikichik tunaunaksha takaschauwaiti, tura chikichik shuarnaksha tsanuachuiti. <sup>23</sup> Tura chikich aina pegkerchau chicharmasha, nisha turusag aimkagka tichauwaiti. Waitkamsha iikmakchauwaiti, antsu Yuusa nuke ima shir etegkrati tusa inaisauwaiti. <sup>24</sup> Tura nita tunaaurin inaisar, pujut pegkernum pujusarti turamu asa, nigki númi yapajia achirmaunam achinar jaka ina tunaaurin tsagkurtamrauwaitji. Nunaka tunaunka takatsuk pegkera nunak takasarti turamu asa tumawaiti. Pegkermakati tumawar tunaurtinchauwa iman jasarti turamu asa, ii waitmainnum ni waittan juak iyashnum awattrar apujeam asauwaiti. <sup>25</sup> Atumka yaunchukka oveja megkakau kuitamsacham wekaina numamtuk puju jakuitrume. Turasha yamaika Yuusain surumankau asaakrumin, atumin kuitamramainka Jesucristowa nu arutramrume. Nuka ovejan kuitamna numamtuk atumin waitmarme.

### 3

#### *Aishrintin aina chicharmau*

<sup>1-2</sup> Nuwa ainata atumin aishrig shir umirkurum weatkau ataarma. Tura aishrum Cristo chichame antutan nakitasha atum Yuus shir umirmaun wainai, atum tumatarma tusa tuinachmauwaitiat, Cristo chichamen wakerus nekapsarti. <sup>3-4</sup> Tura atumka jaanch akik aina nu, patakemtai orojai najanam, kuishnum akitai aina nu, tura temashmarum iwarmamrarum pegker wantinkattsarmeka enentaima pujuirpa. Nekas iwarmamta nuka pujut pegkera nuwaiti, nuka iyashi ukuriyanchuiti. Atumka nuwa pegker enentaimkau wari kajeju, tura chikich ainasha shir anentsa ju amainaitrume. Nuna Yuuska wakerawai. <sup>5</sup> Yaunchuk nuwa pegker matsama jakarua nusha Yuusaig enentaimaina asar, ima ni aishrinak umirujakaru ainawai. <sup>6</sup> Tura Sarasha tumasag Abrahamnak umiruk, emematas iiya asa, wina apur tu jakuiti. Atumsha nujai metek shir pujakrum, ishichkisha ashamsuk pujumainaitrume.

<sup>7</sup> Nuwentin ainatirmin tajarme: Nuwa ainaka aishmagjai metek kakarmaka ainatsui. Turasha Yuus nuwancha wait anenta asa, pujut nagkanchaun susauwaiti. Tuma asamtai nuweminig enentaimkurum shir anenaisrum pujustarma. Atum nuwemjai shir pujachkurminka, Yuus aujmasha anturtamkashtatrume.

#### *Shuar pegkeran takau aina matsammain*

<sup>8</sup> Ashi atum ainatirmeka iruuntsarum chikich ainajaisha wait anennaiyakrum, yatsumjai anenaimainaitrum tumasrumek aneniakrum ememachu ataarma. <sup>9</sup> Tura atumin pegkerchau amajtamainakaisha, atumsha pegkerchaunmagka iikkairpa, tura katsekkramainakaisha, atumsha iikkarmeka katsekkairpa, ayatik atumin pegkerchau chichartamainakaisha, nu shuar pachisrum Yuus pegkernum yaigti titarma. Yuuscha atumnaka yainmaktasa wakera asamtai, atumsha nuka turatarma.

<sup>10</sup> “Shir aneasrum pujustasrum wakerakrumka, chikich pachisrumka pegkerchau chicharkairpa, tura waitruawairpa.

<sup>11</sup> Pegkerchau aina nuka inaisata, tura pegkera nuke takasta.

Tura agkan pujutnum kakanmamsata.

<sup>12</sup> Ina apuri Yuuska pegker enentaimin ainan kuitamu asa,

nita seamka anturu,  
antsu shuar tunaun takaina nunaka nakitawai”.

<sup>13</sup> *¿Atum pegker takarmincha ya pegkerchau umatmamainaita?* <sup>14</sup> Antsu atum pegkera nu takakrumin waitkarmainakaigka shir aneastarma. Chikich shuar atumin awaktamkartasa ashmainain chichartamainakaisha ashamkairpa. <sup>15</sup> Cristo atumi apuri asamtai, nigki enentaimtitarma. Tura chikich shuar, *¿urukamtai Cristosha nemarume?* tusa turamkai, aimmaincha shir umintsau ataarma. <sup>16</sup> Turasha emematsuk nitasha araantusrum iyyakrum aiktaarma. Pegkera nuke takastarma, nu turakrumin atum Cristo nemaraina asaakrumin, pegkerchau chichartamaina nusha nita chichakmaurin enentaimtusar atum pegker pujuinamun wainainak natsaararti.

<sup>17</sup> Nekas pegkeraiti, Yuus atumin pegkeran takainak waittsarti, pegkerchau takáku waitmaina nuna tusa wakerakaigka waitmainaitrume.

*Jesucristo jaka nantaki nayaimpinam wakauwaiti timau*

<sup>18</sup> Cristo ina tunaunir utsantrankattsata atak awena jakashtinan chikichkia jakauwaiti. Tura ii tunau ainatin, nigka ishikikisha tunaunir ni waitmainitrigka atsurmaiatiat, Yuusjai igkumtikramkataj tau asa waittsauwaiti. Nigka iyashnumag jakauwaiti. Turasha nina Wakaní tarim nantaknaiti. <sup>19</sup> Nigka jaka tepai, nina Wakaní shuar jina ainan wakaní matsatun Yuusa chichamen ujakartasa wuwaiti. <sup>20</sup> Tunau takatan inaisarti tusa, Noé arcan najaneak pujai Yuus shuar ainan nakasuiti, turasha nu arcanmagka ayatik ocho shuar chik ekmarraruiti. Antsu chikich ainaka chichaman umikcharu asar, ashi jakekaruiti. Nu jakeku aina nuna wakanin ujaktasa Jesúska werinaiti. <sup>21</sup> Yuus Noén tura chikich ainan nuna entsanam jakemainam uwentikkauwa numamtuk, Jesucristojai iruuntrau asar uwemkau ainaji. Ii entsanam mainaj nuka Jesucristojai irutku pujamua nu iwainmamji. Turasha nuka ina enentaimtairinka pegker amajeatsui. Antsu ika Jesucristo mantamna nantakna nu nekasapita tuina asar, Yuusan emtincha makumamainchau ainaji. <sup>22</sup> Jesucristo jaka nantaki nayaimpinam wakauwaiti, nigka ashi nayaimpinmaya shuar ainan, tura nayaimpinmaya senchirtin ainan apuri jas, Yuusa untsurini eketui.

#### 4

<sup>1</sup> Jesucristo shuarnum akina asa jui pujus waittsauwaiti. Tuma asamtai atumsha waitmainaitrume. Shuar Jesucriston umiruk waitaka, tunaun inaisauwaiti. <sup>2</sup> Jesucristo wakeramun umiktasa waitaka, ni wakeramu takatnaka inaimainaiti. <sup>3</sup> Yaunchukka atumka shuar Yuusan nekanatsu nujai metek pujuina asarum, tunau takata nuke wakerusrum takákrum, atumi nuwenchu taká jakuitrume, tura nampe jakuitrume, tura nampekrum chichakmaikia yutaisha yu jakuitrume. Tumakrum ina Yuusri nakitama nu, yuusri-mattsata najanamusha emematu jakuitrume. <sup>4</sup> Nui shuar atumjai iruuntrar tunaun taká jaku ainaka atum yamai tunau takat nakitamun waitmainak, *¿urukakug yamaisha ainawa?* tusal atumin pachitmasar pegkerchau chichainawai. <sup>5</sup> Turasha Jesucristo winak, shuar iwáku ainan jakau ainaji, nita takasmaurin iiras waittan susatnaiti. <sup>6</sup> Tuma asamtai shuar ainaka waittan juinak, nita iyashiinka jau ainawai. Tura Yuusan nekasapita tinu ainasha tumasag jakaru ainawai. Turasha Yuusan nekasapita tu ajakaru ainaka, Cristo uwentikartina nu nekasapita tamaunum wakanka Yuusjai metek tuke pujusartnaiti tamaun antukaru ainawai.

*Jesucristonam surumankau aina yainaimain pachisa timau*

<sup>7</sup> Nugka mesera nagkankatnuka tsawan ashi jeawai. Tuma asamtai atumka aneaku pujakrum, Yuus seataarma. <sup>8</sup> Ashi juna nagkasauwa nu atum ainatirmeka anenaitarma, tumakrum pegkerchau aina nuka takasairpa. <sup>9</sup> Atumin jeemincha irainak winitramainaka, ishishmasam pegkerchau chichartsuk, shir anenaisrum junaitarma. <sup>10</sup> Yuus chiki chikichik atum takamainam suramsauwaiti. Turamu asarum atumka chikichjaisha yainaitarma. <sup>11</sup> Tura Yuusa chichame etserkurmesha, nina chichamen aarmauwa nuka metek etserkatarma. Tura chikich aina yayákrumsha, Yuus nina senchirin ama nujai ashi imatiksarmek yaigtarma. Nu turakrum Jesucriston akupturmaku asamtai, Yuus ememattarma. Jesucristoka arumaisha tuke ememattai, ima nigki anturtai tuke atinaiti. Nunis atii.

*Waitakrishna shir anemainaitji timau*

<sup>12</sup> Aneetair yatsur, umaar ainata, atumin nekapramainak senchi waitkarmasartin ainawai. Imatikramainakaisha *¿uruka ima waitaja?* tusarmeka enentaima pujuirpa. <sup>13</sup> Atumsha Jesucristo waittsamua nu tumasrumek waitaina asarum, ni tsaptin jas winakaisha, atum ima shir aneasrum nakunkut pujustin asarum, shir aneastarma. <sup>14</sup> Tura atum Cristo nemarkin asaakrumin, pegkerchau chichartamainakaisha, Wakan Pegker nekas senchirtina nu atumin pujau asamtai, shir aneasrum pujustarma. <sup>15</sup> Atum ainarum

nuiya magkartichu ainayat, kasamchau ainayat, tunau takachu ainayat, chikichan pachis pegkerchau chicharchau ainayat waitainawai. <sup>16</sup> Turasha atumka Cristonu asarum, waitakrumsha natsaamsuk shir aneasrum Yuus ememattarma.

<sup>17</sup> Yuus nekaspapita tinu ainati waittsatin tsawan yamaika jeayi. Tuma asamtai, shuar Yuusa chichamen umikcharu ainaka waitat shir ashammmainan jukiartin ainawai. <sup>18</sup> Shuar uwemraru ainasha ju nugka jui pujusarka senchi waittsatin ainawai. Tura shuar tunau aina nuka nu senchi waittsartin ainawai. <sup>19</sup> Tura Yuus atumin waittsati tusa wakerut-makaigka, waitakrumsha pegkera nuke tuke takatarma. Tura nigka pegke inaitamsashtin asamtai, Yuus atumin najatmawa nuke enentaimtitarma.

## 5

### *Cristonam surumankau aina uruk pujumainaita tusa timau*

<sup>1</sup> Wisha Cristonam surumankau ainan apuri asan: Cristonam surumankau apuri ainan yamai chicharjai. Cristo waitkasa maamuncha wii shir wainkauwaitjai, tura asan ni jui taakai, pegker pujut tsaaptinan jukitnaitaj nuna nakajai. <sup>2</sup> Atumka ovejan kuitamin, ni ovejarin kuitamna numamtuk, Cristonam surumankau aina, shir kuitamatarma. Tura Yuus wakera aitkasrumek, nu turata timau asarum, ayatik umiktaj tamauwaik, tumachkurmesha kuit jukittsarum takatsuk shir wakerusrum takastarma. <sup>3</sup> Tura atumka nerentin nepetkirum chichatsuk, atumin pujuti pegker iwaintuktarma. <sup>4</sup> Atum nu metek umiakrumka, ovejan kuitamin ashi nagkakartakua nu winakai, etsegkrutai mamumainchau tuke atina nu jukitnaitrume.

<sup>5</sup> Atum natsach ainatirmesha Criston nemarkin ainan apuriya nui weatkau ataarma. Ashi atum ainatirmeka emematsuk chikich ainajaisha atunaimain ainarme.

“Yuuska shuar ememachu ainan, tura imanchau ainan wait anentar yayák, ememau ainanka yaitsuk inaiyawai”.

<sup>6</sup> Tsawan jeamtai eme anentsa iitai amajtamsattawai. Turutmatin asamtai, emematsuk Yuus wakera nu umiktarma. <sup>7</sup> Atum uyumamurmeka Yuus ashi inaitustarma, ni atumnaka iirmastatrumek.

<sup>8</sup> Pe aneartarma, atumin shuari iwanchia nu tunau takantikramsattsas, uun yawa shinak uruka imatuk tenturma wekawai. <sup>9</sup> Iwanch atumin nekapramkaisha, ichichmamrarum Yuusan senchiriyai nujai nepetkatarma. Tumakrum ashi chikich nugkanmaya ainasha, wijai metekeapi waitainawa tusarum aneartarma. <sup>10</sup> Atumka ju nugka juigka ujumak tsawan waittsatnaitrume. Turasha ina juramkittsa Cristo winitramtatji, tumakai Yuus atumin pegkermantikramak, iwanchin nepetin arti tusa senchirin amas, nijai metek shir enentaimtikramsartin ainarme. Tura Yuuska atumin senchi anenmau asa, Jesucristojai nayaimpinam tuke pujusarti tusa untsurmakuitrume. <sup>11</sup> Nigki arumaisha tuke ima senchirtin atinaiti. Nunis atii.

### *Inagnaku chicham akatmamramu*

<sup>12</sup> Ina yachi Silvano Cristonam surumankau asa, chichaman metek umin asamtai, juna papiin wii amtikramjai. Tura ju jukirum aujkurum, Yuus atumin anenmarme tusan, atumin enentain ichichturtasan, tura atumin chicharkattsan akuptajrume. Yuus atumin anenmarme.

<sup>13</sup> Tura Jesucristonam surumankau Babilonianam pujuina nunasha Yuus atumin etegtamrauwa aitkasag etegkrauwaiti. Nu ainasha atumnaka chichaman akupturmainawai. Tura Marcos wina uchirua numamtina nusha, aitkasag chichaman akupturmarme. <sup>14</sup> Atum Cristonam surumankau ainatirmeka anenaisrum pujakrum, chikich ainajaisha aneniamu iwaintunaiktarma.

Tumakrum ashi atum Cristonu ainatirmeka chikich ainajaisha shir enentaimtunaisrum agkan pujustarma. Maake, nunis atii.

## PEDRO ATAKSHA AWENTSARIK PAPI AARMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Simón Pedrowaitjai, Jesucriston umirnaitjai tura ni akupkamuitjai. Ina Yuusri, Jesucristo uwemtikartina nujai shir pegker asamtai, Jesucristo ii enentaimtaj antsarmek atum enentaimtuinairmin ju papinka akuptajrume. <sup>2</sup> Atumka nisha shir nekau asaakrumin, ina apari Yuus, ina apuri Jesúsjai atumin wait anentrama asar, shir enentaimsar agkan pujatan amasarti.

### *Jesucristonam surumankau ainati pujuti pachisa jintinkartuamu*

<sup>3</sup> Yuus nina senchirinka ashi nina takatri pegker aina nujai nekamtikramawaitji. Tura wii wakeramunak umirtukarti turamu asa, nigki ii atsumamuncha ashi suramji. <sup>4</sup> Tura chikich wari aina nuna nagkasau pegker ainan anajmatramawa nuna suramsauwaitji. Tura ju nugka jui tunau takastasa enentaimat, chikichan pegkerchau amajea nu takatum agkanmamtikramawaitji. Turutma asamtai Yuus pegkeran enentaima imanuk enentaimainaji. <sup>5</sup> Tuma asamtai Jesucristowa nuke nekasapita tau asarum, pegker pujakrum chikich ainasha pegkernum yaigtarma. Tumakrum Yuuscha nekascha yait, warina takasuit, tura warina takasti tusaya wakerutma nusha shir nekaata. <sup>6</sup> Tumakrum kuitamamkarum pujakrum, atum pegkerchau takastasa wakeramuka nepetkarum inaisatarma. Tu pujakrum Yuusan pegker amajea nuke umamkesrum takastasrum kakanmamsatarma. Tumakrum atumi pujutigka Yuus inaitustarma. <sup>7</sup> Nu tumakrum Jesucristonam surumankau ainajai, tura chikich surumankachu ainajaisa anenaitarma.

<sup>8</sup> Nu atum tumakrumka shir emkattarme. Tura apu Jesucristo nemarkau asarum, atumin pujutigka antranchuiti, shir antrarmeka apu Jesucristoka nemarkachuitrume. <sup>9</sup> Juna shuar metek uminachuka ni tunaui yaunchuk asakatramunka kajinmatkiaru asar, ji kusuru tura wainmichujai metek ainawai. <sup>10</sup> Yatsur ainata, atumsha kakanmamsarum, Yuus winau ataarma, tusa etegkramu ainatirmeka Yuusnau uruk pujumaina aina tumasrumek pujustarma. Nu tumakrumka Yuus nemarmauka inaisashtin ainarme. <sup>11</sup> Tu pujakrumnaka ina apuri Jesucristo ina uwemtikramna nuka wina inamtairui tuke pujusarti, tusa shir anentramas juramkitnaitrume.

### *Jesucristonam surumankau aina chicharmau*

<sup>12</sup> Tuma asamtai atum uruk pujumainaitrum nuka nekau arumnak, tura chicham nekasa nu unuimarmausha metek uminarminig, wii tuke anemtiksanke atatjarme. <sup>13</sup> Turasha wii enentaimtusmaka wii iwáku pujusnaka, atumnasha tu pujustarma tusa chicharkartamuka pegkeraiti. <sup>14</sup> Ina apuri Jesucristo nukap pujutsuk wii jakatnun nekamtikrua asamtai, wika junaka uajjume. <sup>15</sup> Turasha wii jakamtaisha, wii unuinarmautirmeka atak anearmintrum tusan, ashi wii turumainnaka turusag nekapsatjai.

### *Jesucristo pachisan jintintawaitjarme timau*

<sup>16</sup> Tura ina apuri Jesucristo senchirin pachisar, tura ni taatnuri pachisar jintintamijrume. Nuka aantra nagkami aujmattsamuka tutsuk, nekas timaji. Ii tres ainaj nuti ina apuri Jesucristo yapajina tsaaptin jas wajau ina jiijai wainkamiaji. <sup>17-18</sup> Tura Jesúsjai nain pegkernum pujumiaji, tumarin Yuus ni apariya nu senchintikuk: Juke nekas ememataigka atii tusa, tsaaptin amajsamiayi. Tura Yuus nayaimpinmaya nina uchirin chicharuk: "Nekas wina uchir anetai, wii etegkamua nuka juwaiti" tusa tamau antukmiaji.

<sup>19</sup> Tuma asamtai Yuusa chichamen etserin aina Criston pachisar aaru aina nuka umamkesrum nekamain ainarme. Tsaaptinka kashin tsaaptin amajeawai. Nitain chicharkartukmausha tsaaptina numamtinaiti, atum shir nekaarum pegker pujarmin Cristo taakka atumi pujutinka yapajurmattarme. <sup>20</sup> Yuusa chichamen etserin aaru aina nuka, ik enentaimsarka junis tawai tusarka tumaitsuji. <sup>21</sup> Tura nitak enentaimsarka chichaa jakcharuiti. Antsu nitanka Wakan Pegkera nu, Yuus wakeramun aararti tusa jintintu jakuiti.

## 2

### *Chichaman waitan jintinkartin aina pachisa timau* (Jud 4-13)

<sup>1</sup> Yaunchukka Israel shuar ainanmasha wait chichaman etserin ainasha ajakaruiti. Tura atum ainarum nuiyasha waitan jintinkartin artinaiti. Nuka tsanumainak chikicha enentaimtairin pegkerchau umainak, Jesucristo ina uwemtikramrauwa nunasha aantrai tusar tiartinaiti. Tumaina asar pachiachmau waitat ashammainan jukiartinaiti. <sup>2</sup> Tura

nukap shuar aina nu waitan jintinkartin ainan anturainak, nitasha tunaun unuimaina asarmatai, chikich aina Jesucristo chichamen nekasa nuna pachisar pegkerchau chichartinaiti. <sup>3</sup> Nitaka kuitan jukiartaj tau asar, chicham wait ainancha atumin jintintra-mainawai. Nuna tura takasartin asarmatai, Yuuska yaunchuk nagkamsag tau asamtai, nitaka waittan uwemtumainchau asar, waittanka jukiartinaiti.

<sup>4</sup> Yama nagkamchatincha Yuuska nayaimpinmaya shuar tunau takasaruncha tsagkurt-suk nita pujusa waittsatnunam ajapawaiti, tura nigka shuar etegkratın tsawan jeaakai, waittan susamij tusa, cadenajai jigkar, káshinam matsasuiti. <sup>5</sup> Tura Noé puju jaku nuiyan-cha aitkasag shuar tunau ainan tsagkurtuk ijinattsa yumin yutumtikauwaiti. Antsu Noéka pegker pujutan jintinkartin asamtai, siete shuarjai Yuus uwentikrauwaiti. <sup>6</sup> Tura shuar tunau atak matsamtina nusha juna antuinak ashankarti tusa, yaakat Sodomamaya Gomorranmayajai ekeemak aya yukug uma inaisauwaiti. <sup>7-8</sup> Turasha ashi aeseaksha, shuar Lot naartin, shuar pegker asamtai nunak uwentikrauwaiti. Nu shuar pegker asa, ni irutkamu aina tunaun senchi takainakai, shir pujuschamnau nekapea asa, nuna enentaimtak senchi waitu jakuuti.

<sup>9</sup> Tuma asamtai ashammain tsawan jearkaisha, Yuuska shuar ninii surumankau ainanka agkanmamtiknaiti. Turasha shuar tunau aina umirchamka, tsawan jeaakai ashi irumar waittanka tuke susatnaiti. <sup>10</sup> Yuuska shuar ainan, tunau enentaimtamunak weruinak, apu Jesucristo ni wakeramun takasti tutsuk, nakitrau ainan ima senchi waittan susatnaiti. Nu tunau ainaka nekas senchirtin ainan pegkerchau chichartancha ashamaınatsui. <sup>11</sup> Turasha nayaimpinmaya shuar aina, Yuusjai iruunar matsamin ima senchirtin ainaksha, chikich senchirtin aina nunaka pegkerchau chicharchau ainawai.

<sup>12</sup> Antsu shuar wait chichaman jintinkartin aina nuka, kuntin enentaimkachua numam-tuk, nita wakeruinamunak taká pujuinawai. Nuka achika mam atasa akina ainawai. Nita nekashtai ainancha pegkerchau chicharainawai. Kuntin jawa numamtuk, <sup>13</sup> nitaka chikichan waitkasu aina tumasag waittan jukiartin ainawai. Nitaka tunaun wakerus ashi wainmaunam takainaksha shir aneas pujustina iman enentaimtumainawai. Nitaka atum shir aneasrum iruuntrarum yuamunam wayaawar, atum natsammmain pegkerchaun takainawai. <sup>14</sup> Nu shuar ainaka nuwancha wakerutskeka iimainchau nekapenawai, tura tunau takatnaka yawetainaiti. Tura shuar imanis emetmamar Criston nemarmainchau nekapanancha jukiar, tunaun takamtikainawai. Tura nita wainmaurinka ashi wakerin ainawai. Nu shuar ainanka Yuus waittan susatnaiti.

<sup>15</sup> Chichaman metek umichu asar megkaarauwaiti. Yuusa chichamen etserin Balaam Beoran uchiri pegkerchaun takak kuitan jukittsa wakeru jakua numamtuk ainawai. <sup>16</sup> Turasha ni entsamkamuri burro wetsuk wajas shuarti chichatia imanis chichakmatai, netsea numamtuk enentaimra weramunka umikchauwaiti.

<sup>17</sup> Nu jintinkartin ainaka chikichnaka yainachu asar, yumirmat taimu entsa pajamchau jujuptin jas awa numamtuk ainawai. Nuiyasha yuragkim yutuktasa kiar atmatmaun, nase juki yaja umam yutichua numamtin ainawai. Yuus nu shuar ainanka káshinam tuke matsamsatin atii tinaiti. <sup>18</sup> Nitaka chicham nekasa nuchau aig pegkera imanun chichainawai. Tura nuiyasha shuar yaunchuk nita tunaun inaisaru ainancha ataksha jukiar, tunaun takamtikainak tsanuinawai. <sup>19</sup> Tura iwanch tunau takamtikku waitkatai ainayat, atumka agkanmatnaitrume tusa tuinawai. Tuma asamtai chiki chikichik shuar ni wakeramurin takak, inaitan nakita nuka emetkamua numamtin ainawai. <sup>20</sup> Shuar Jesucriston namaruka tunau takatairin inaisayat, shuar waitrin aina nu tsanuam, Jesucriston nemartan inaiyak tunaun takaka, yaunchuk ajakmaun nagkasau tunau jawai. <sup>21</sup> Jesucriston umirainayat inaisar, tunaun takainaka senchi waittsartin ainawai. Tumawartin asarmatai, nekas ima pegker Jesucristo pachisar etsermaunka antumainchauntsuk antukaruıiti. <sup>22</sup> Chikichik timau awai: "Yawa ni imakmaurinak yuwaiti, tura kuchisha tumasag yama imai akupkamaitak, ataksha kuchanam iyyaan tanaamauwaiti". Tura shuar ainasha numamtuk nita yaunchuk tunau taká jakmaurinak waketruki takainawai.

### 3

#### *Jesucristo taatnuri pachisa timau*

<sup>1</sup> Wina anetair yatsur, umaar ainata, atumin papiin jimaraa aatjarum nuka juwaiti. Papiin jimaraa aaran akuptakun, tu pujustarma tusan tajarum nui shir imaju enentaimtikrattsan wakerajrume. <sup>2</sup> Yaunchuk Yuusa chichamen etserin aina aararua nu, tura ina apuri Jesucristo uwentikartina nu akupkamu ainasha chicham umiktinan jintin-trama aina nusha aneartarma. <sup>3</sup> Yama nagkamchakrum ju nekamain ainarme: Tsawan nagkantina nuigka shuar ainaka nita wakerutairinak pujuraina asar, chicham pegker unuikartamun pachisar pegkerchau chicharainak wishikainasha artinaiti.

- <sup>4</sup> Nu shuar ainaka pegkerchau chicharainak: ¿Cristo ataksha taatnaitjai tina nusha uruka taatsua? Antrantsuk waitrak tayati, yaunchuk Yuus yama nagkamchak nugkan najanawa nuka tumasag ajama, ina uuntri aina jina aina tumasrik jinuinaji tusa tiartinaiti.
- <sup>5-6</sup> Turasha nu shuar tu chichaina nuka yama nagkamchak Yuus nayaimpin najana, tura nugkan yuminmayan jiiki najana, tura yumin yutumtik shuar nui matsatun ijinawa nunaka nekatan nakitainawai.
- <sup>7</sup> Turasha nayaim nugkajai yamai a nusha, Yuus jijai asakti tama shuar tunau ainan etegkar waittan susatna nujai metek asakartinaiti.
- <sup>8</sup> Aneetair ainata, jusha kajinmatkirpa: Yuus iismaka chikichik tsawanta nuka mil uwiya numamtinaiti, tura mil uwiya nusha chikichik tsawanta numamtinaiti.
- <sup>9</sup> Atumka chikich chichainak, ni anajmatramawa nunaka umiatsui tuina, tu enentaimaka pujumaitsurme. Nigka jutiksag umitsuk inaisatin asagsha aniatsui, antsu ashi pujutin yapajiawar waittanam wetsuk uwemrarti tusa nakarmak aniawai.
- <sup>10</sup> Apu Jesucristoka kasa káshi pachiachmau winina numamtuk, kajinmasa enentaimtut-suk pujamunam taatnaiti. Jesucristo taamtai agkarunam iruna nuka jijai ashi keak uuj jatnaiti.

*Iman atin asamtai tunaurchau shir enentaimsarum agkan pujustarma timau*

- <sup>11</sup> Ju imanik ashi mesekartin asarmatai, tunauka takatsuk, Yuus wakeramua nuke takákrum pujumainaitrume.
- <sup>12</sup> Tura nu tsawan jeakai, agkarunam iruna nuka, nugkanam iruna nujai jijai ashi keekartinaiti. Tumatin asamtai atumka shir aneasrum wakerusrum nakastarma, tumakrum wári ni taati tusarum, senchi takastarma.
- <sup>13</sup> Tura ii ainatika yamaram nayaimpin, tura yamaram nugkancha Yuus ina anajmatramama nu nakainaji. Nu yamaram nugka nuigka ashi pegkerak artinaiti.
- <sup>14</sup> Tuma asamtai wina anetair yatsur, umaar ainata ni tatin nakakrum, ashi nagkamartata nu nakakrum pujakrumsha, shir pujuta nui kakanmamsatarma, ni taksha tunaurchau shir enentaimsarum agkan pujarmin waitmakartinaiti.
- <sup>15</sup> Tura ina apuri Cristoka ii ainatin ashi uwemrarti turamu asa, nakarmaj nu aneartarma. Tumasag ina yachi Pablosa Yuus unuimat susamu asa, atumin aatramrauwait-rume.
- <sup>16</sup> Ashi ni papi aarmaunam nigka juna pachis aaruiti. Tura chikich shir antukchamnau nekapenakaisha, shuar shir nekachu, Jesúsán imatikas nekaspapita tichau asar, chichaman yapajiawar, Yuusan chichamen chikich aarmauwa nunasha turusag yapajiawar, nita wakeruinamun jintinkartuinawai. Nuna turin ainanka, nina chichame yapajtuamu asa, Yuus waittan susatnaiti.

*Inagnaku akatmamramu*

- <sup>17</sup> Nui wina anetair yatsur, umaar ainata nu tsawan jeatsaig, atumsha nekau asarum, shuar tunau aina tsanumainakaisha, shir ichichmamrarum kuitamamkatarma tusan tajarme.
- <sup>18</sup> Turasha atumka ina apuri, ina uwemtikramin Jesucristowa nu shir nekaatarma. Tumakrum ni atumin wait anentrama asa, aan senchi yainmakai, nisha aan senchi nekatarma. Ni yamaiya juisha, tura atakea nuisha, tuke ememattai atin atii. Maake, nunis atii.

## JUAN YAMA NAGKAMCHAKU PAPI AARMAU

### *Chicham pujutan sukartin*

<sup>1</sup> Cristo pujutan sukartina nuna chichamen junaka aatjarne. Nigka yaunchuk nugkan-cha najantsuk, tuke puju jakuiti. Iman aig isha ina jiijai wainkar, ni chichamurisha anturkar, uwejjai antigkrisha nekapsauwaitji. <sup>2</sup> Tura nigkiti pujut nagkanchaun sukartina nuka, iman ju nugka jui shuarnum akina wantinkauwaiti. Tuma asamtai nigka waintasha shir wainkau asar nekaawaitji. Tura asar nigka tuke pujuwaiti tusarsha etserainaji. Tura nigka apari Yuusa nujai pujuwaitiat, shuarnum akina incha wantinturmakuitji. <sup>3</sup> Wika nitasha shir aneasar ijaisha iruuniarti tau asan, atumnaka wii wainkamun, tura antukmaun uajjume. Tura ina apari Yuusjai, nina uchiri Jesucristowa nujai, shir iruuntsa matsataj imajnisrumek atumsha ijaisha pujustarma. <sup>4</sup> Wika junaka isha shir aneasar matsamsarmi tau asan aatjarne.

### *Yuus tsaaptinnum puja nu pachisa timau*

<sup>5</sup> Ju chichama junaka Jesucristo inka ujatmaku asamtai, atumnasha uajjume: Yuuska pegkerchaun takachu asa, Tsaaptina numamtinaiti, iman asamtai ninigka káshika atsawai. <sup>6</sup> Ika Yuusjai shir anenaisar iruuntsar pujaji tayatkur, tunau takat aina nuka inaitsuk takainakrika, tsanumkur tu chichaa wekamainaitji. <sup>7</sup> Yuuska pegkerchaun takachu asa, tsaaptina numamtinaiti, tumasrik isha pegkerchau takatsuk pujakrika, chikichjaisha shir anenaisa pujumainaitji. Shuar entsanam mai wapikrin utsag pegker jawa numamtuk, Jesucristowa nu mantamnak numpan puarua nujai, ashi ina tunaaurin tsagkurtamrau asamtai, ii ainatika tunauka takainatsji. <sup>8</sup> Ina tunauringka atsurtamji tusa takurka, nekasa nuka chichatsuk ik tsanumaku tumainaitji. <sup>9</sup> Antsu ika pegkerchau takau ainaji tusar ujamka, Yuuska pegker asa, tura ashi ni timaurinka turusag metek umin asa, anturtamak ashi ina tunaaurincha utsantramak makumamainchau amajtamji. <sup>10</sup> Ika tunauka takachu ainaji tusa takurka, Yuuska wait-rina numamtin amajeaji. Tura ni tunau ainarme turamin aig, ika tunauchuitji takurka, Nina chichamea nusha wait chichama numamtin amajeaji.

## 2

### *Cristowaiti ina ayamrutmamainka*

<sup>1</sup> Wina uchir ainata, wika tunaunak matsamtiarai tau asan junaka aatjarne. Turasha nuakrum tunau takakrumnasha, atumin ayamrutmamainka Jesucristo pegkera nu nina Aparijai pujurtamrume. <sup>2</sup> Tura ina tunaaurin mantamnawa nui inka uwentikram-rauwaitji. Turasha ima ina tunaaurinkika tumachuiti, antsu ashi shuar ainan uwentikattsa tumawaiti.

### *Chicham umiktarma Yuus timau imatiksarik umiktin*

<sup>3</sup> Tura chicham umiktarma tusa Yuus timauwa nu umiakrika, nincha shir nekajai tusar tumainaitji. <sup>4</sup> Turasha shuar chichaak: Wika Yuusnaka nekajai, tusa tayat chicham umiktarma tusa, Yuus timauwa nuna umiachuka waitrak tawai. Nuna tumaka nekasnaka chichatsui. <sup>5</sup> Antsu shuar Yuusan anea nuka chicham umiktarma Yuus timauwa nuna umia nuwaiti. Tu pujakrika nijai iruuntsar pujamuka shir nekamainaitji. <sup>6</sup> Shuar chichaak: Wika Yuusjai shir irutkau pujajai tauka, Jesucristo puju jaku tumasag pujumainaiti.

<sup>7</sup> Wina anetair ainata, junaka yamaram chicham umikta tusa timaunka aattsujrume, juka atum yaunchuk yama nagkamchakrum nekajakuitrum nuna aatjarne. Nu yaunchuk chicham umiktarma timauwa nuiya pachisa chicharkartamu atumsha antukuitrume. <sup>8</sup> Yaunchuk timauwa nuketiati, yamarma iman jawai. Yamaisha yaunchuk Cristo ju chichaman umirkamia turusrumek atumsha umirkauwaitrume. Atumsha chicham umiktina ju metek umiakrum, yaunchuk pegkerchau taká jakmau inaiyakrum pegkera nuke takastarma.

<sup>9</sup> Shuar wika pegkeran takajai, tuma asan pegker pujajai tusa tayat, Cristonam suru-mankau ainan kajerakka, eke tunau takatan inaiyachu asa tumawai. <sup>10</sup> Shuar chikichan anea nuka tsaaptinnum pujawai, tuma asamtai chikichikisha tunau takamtikmainka pegke atsawai. <sup>11</sup> Antsu chikichan kajera nuka, tunaun taká asa, káshia numamtinnum pu-jawai. Tunaun takaina nuka Yuus wakeramun takainachu asar wainmachua numamtin ainawai.

*Ju nugkanmaya aina nu ane matsamairpa timau*

<sup>12</sup> Uchir ainata, Yuus ni timaurin metek umiak, atumi tunauringha Jesucristo mantamnamunam tsagkurtamrau asaakrumin, junaka aatjarne. <sup>13</sup> Uchirtin ainata, atumka yama nagkamchaksha tuke pujuwa nu shir nekau asaakrumin, junaka aatjarne. Natsach ainata, atumka iwanch nepetkau asaakrumin, junaka aatjarne.

<sup>14</sup> Uchir ainata, atum Yuusa chichamesha nekaa asaakrumin, junaka aatramjarne. Uchirtin ainata, yama nagkamchaksha tuke puju jakua nu shir nekaa asaakrumin, junaka aatramjarne. Natsach ainata, atumka senchi asarum, shir wakerusrum Yuusa chichamea nusha antukrum umiakrum, iwancha nepetkau asaakrumin, junaka aatramjarne. <sup>15</sup> Ju nugkanmaya aina nuka wakeru matsamairpa, tura ju nugkaya takat ainasha turawairpa. Tura shuar ju nugkanmaya ainan ima senchi wakeraka Yuusnaka aneatsui. <sup>16</sup> Iyash wakeramua nuka, ashi wari wainku wakeruna nu, tura ii eme enentaimtumamua nu aina nuka ju nugka juiyayaiti. Nuka Yuus enentaimtikramchamuiti. <sup>17</sup> Turasha shuar tunau ainaka ashi nita pegkerchau enentaimtaii ainajai megkaarattak jawai. Turasha Yuus wakeramua nuna uminaka atakea nuisha jakashtinnum tuke pujusartinaiti.

*Yama nagkamchaku chicham antukuitrum nuka aneakuk pujustarma timau*

<sup>18</sup> Uchir ainata, tsawan nugka meser nagkankatin ashi jeaakai, Cristo shuarisha tatinaiti, tusa tamau atum yaunchuk antukuitrume. Nuka yaunchuk nukap wantinraruiti. Tumaina asarmatai tsawan nugka meser nagkankatin ashi jeawapi tusar nekainaji. <sup>19</sup> Nu aina nuka ii ainatinmayag jiiinrayi, turasha ii Yuus umiraj nunaka umirainatsui. Tumaina asar ijaig jui matsamain ainayat jiiinrayi. Nuna tumaina nunaka ijai metek Yuusan umirainachu asar tumainawai.

<sup>20</sup> Turasha Jesucristo atumnaka ashi metekak Wakan Pegkera nuna tinamramkau asaakrumin, atumka shir nekarme. <sup>21</sup> Atumka nekasa nu nekau asaakrumin aatjarne, nekainachu asaakrumnaka junaka aattsujrume. Tura Cristo nekasa nuiyagka chikichik waitkesha jiiinmaitsu nuka atumka shir nekarme.

<sup>22</sup> ¿Yaita nekas ima waitcha? Shuar Jesúska Cristochuiti ta nu ima waitaiti. Nuna tusa chichaaka Jesucriston shuarmawai. Tura nina Apari Yuusa nunasha turusag shuarmawai.

<sup>23</sup> Shuar Yuusa uchirin nakita nuka Yuusnasha nakitawai. Antsu Yuusa uchiriya nuna pachis shir chichaa nu Yuusjaisha shir iruunmainaiti.

<sup>24</sup> Tuma asamtai atum yama nagkamchaku chicham antukuitrum nuka aneakuk pujustarma. Tura atum yama nagkamchaku chicham antukuitrum nu aneakuk pujakrumnaka, Jesucristosha nina Aparijai atumjaigka tuke pujutnaiti. <sup>25</sup> Nu tumakrin Jesucristo pujut nagkanchaun amastasa anajamamawaitji.

<sup>26</sup> Tسانurmainan pachisan junaka aatjarne. <sup>27</sup> Turasha atumnaka Wakan Pegker Jesucristo suramsamua nu arutramrume, turamu asarum Wakan Pegker atumin pujurtamrum nu ashi nekamtikramu asaakrumin, atumka chikich jintintruawarti tusarmeka atsummaitsrume. Nu turutma asaakrumin atum jintinkartamusha nekasa nuke jintinkartumainaitrume. Tumakrum Wakan Pegker jintintramawa tumasrumek Cristojai tuke iruuntsarum pujustarma.

<sup>28</sup> Uchir ainata, nuna tajarum tumasrumek Cristojaigka tuke iruuntsarum pujustarma. Nu tumakrumka ni winakaisha shir anearum wake mesetsuk tura natsaamtasuk igkugtinaitrume. <sup>29</sup> Atumka Cristo nekas pegkerapita tusarum shir nekaa asarum, shuar pegkera takaina auka, nekas Yuusa uchirimpapi ainawa tusarum nekamainaitrume.

### 3

*Yuusa uchiri ainaji tusa timau*

<sup>1</sup> Ina Apari Yuusa nu urutma anenmatsjia nu enentaimsa iistarma. Imatikrama asa wina uchir ataarma tusa turammatai, yamaika nina uchiri jasji. Tuma asaakrin ju nugkanmaya ainaka Yuusnasha nekainachu asar, Yuusa uchirimpapi jasarua tusagka, incha nekarmainatsji. <sup>2</sup> Aneetair yatsur ainata, yamaika ika nekas Yuusa uchiri ainaji. Turasha ii atak urukuk atinaitjia nuka imatiksarka shir nekatsji. Tumakrishha Jesucristo ju nugka jui taakaigka, nina iimiya nusha imatiksarik shir wainu asar, nijai metek jastinaitaj nu nekainaji. <sup>3</sup> Ashi shuar Jesucriston nakainaka, ni pegker asamtai, nitasha imanuk pegker jasartasa wakeruinawai.

<sup>4</sup> Antsu shuar tunaun takaina nuka Yuus takasairpa tusa timauwa nuna umichu asar tumainawai. Tunau takata nuka chicham umiachmaunam tumanui. <sup>5</sup> Jesucristoka tunaunka pegkesha takachu asa, ina tunauringha utsantramak tunaun taká pujucharti, tusa ju nugka jui tarutramawa nuka atumka shir nekarme. <sup>6</sup> Nui shuar nijai shir iruunas pujuinaka tunaunka takainatsui. Antsu shuar tunaun takaina nuka Cristosha yakit nuna shir nekainachu asar tumainawai.



<sup>7</sup> Uchir ainata, chikichik shuarkesha tsanurmarairum kuitamamatarma. Jesucristosha pegker asamtai, shuar pegkeran takaka nisha pegkeraiti. <sup>8</sup> Turasha tunaunak takaina nuka iwanchnau asa tumainawai. Iwanchi apuriya nuka nugka yama najaneamunmag tunaun takantikartusuiti. Tuma asamtai Yuusa uchiri Jesucristo nuna emegkaktasa ju nugka juigka taawaiti.

<sup>9</sup> Yuusa uchiri ainaka Yuus nina pujuti susamu asar, tunau takatnak matsamtumain ainatsui. Yuusa uchiri asar, tunaunka taká matsammaitsui. <sup>10</sup> Tuma asamtai tukit Yuusa uchiri ainasha, tura tukit iwanchin uchiri ainasha tusar paan nekanui, tura shuar tunaun takak, tura Cristo nemarainancha aneatsu nuka Yuusnauchauwaiti.

#### *Chikich ainajaisha anenaitarma timau*

<sup>11</sup> Atum yama nagkamchakrum chicham etsermau antuku ainarum nuka, chikich ainajaisha aneniarmi ta nuwaiti. <sup>12</sup> Ika Caín iwanchnau asa, yachin maawa nujai metekka amaitisui. ¿Urukamtai yachincha maawaita? Nunaka ni takamuka pegkerchau asamtai, ni yachi ima pegkeran takakai kajera asa maawaiti.

<sup>13</sup> Yatsur, umaar ainata Cristo nakitin aina kajertamainakaisha, urukamtaig incha kajertamainaj tu enentaima pujuirpa. <sup>14</sup> Ii ainatika Criston namarin ainasha anea asar, waittanam wemaina nuka inaisar yamaram pujut jukiaru asar nekainaji. Antsu Cristo nemarainancha aneatsu nuka yamaram pujutnaka juachu asa, jakauwa numamtinak pujawai. <sup>15</sup> Shuar chikichan kajeraina nuka magkartinjai metek ainawai. Tura magkartin ainaka pujut nagkanchaun jukishtin aina nuka atumka nekarme. <sup>16</sup> Jesucristo inii mantamnawa nui ika anegkratmauwa nuka nekaawaitiji. Ni inii mantamnak waittsauwa tumasrik, isha Jesucriston namarin aina nui waitmainaitiji. <sup>17</sup> Shuar ashi ni atsumamurigka aramaitiat, chikich atumak waitakaisha, wait anentachu asa suatsu nuka, Yuus ina anenmaj nu anentak atsurmau asa tumawai.

<sup>18</sup> Uchir ainata, ii anegkratiji tamauwa nuka ima chichamaikika tumaitsui, antsu nekas anegkratmauwa nuka ashi ii takamunam chikishcha nekamtikmainaitiji. <sup>19</sup> Nu turamunam wika nekas Yuusnauwapija tusar nekamamain ainaji. Nu tumakur Yuusa emtin ii makumamainka atsawapi tusar nekamamainaitiji. <sup>20</sup> Ika tunauka takaschau ayatkur, tunaun takasujai metek nekaapeakur wake mesemar nekaapeakrincha, Yuus ina enentaimtairin nagkasau shir nekauwa iman asa, ni ima shir nekartamji.

<sup>21</sup> Wina anetair yatsur, tura umaar ainata, ii nu tu enentaimchamu akaigka, Yuusa emtin ina makurmamainka atsurtamjipi tumainaitiji. <sup>22</sup> Chicham umiktarma tusa Yuus turammauwa nusha imatiksarik umirkur, nina shir amaja nusha imatiksarik takarmasu, ii seamsha imatiksag ashi suramsattaji. <sup>23</sup> Ni chichartamuk: Wina uchir Jesucristo nekasapita titarma, tumakrum chikich ainajaisha anenaitarma tusa turamnjai. <sup>24</sup> Shuar Yuusa chichamen anturak metek umiruka Jesucristojai irutkawai. Tuma asamtai nisha nijai pujawai. Inka Wakan Pegkeran ni suramsau asamtai, ni inii pujamusha shir nekainaji.

## 4

#### *Wakan Pegker iwanchjai pachisa timau*

<sup>1</sup> Aneetair yatsur, tura umaar ainata, ju nugka juigka nukap shuar waitan chichainak: Wisha Yuusa pachisan etserjai tusar tuina ima nukap kawenawai, imanina asarmatai junasha tajarme: Nekas Wakan Pegkerash pujura tusarum, yama nagkamchakrumka anturkatarma. <sup>2</sup> Tura shuar Wakan Pegker chichamtikam chichainaka tu nekamainaitrume: Jesucristoka shuarnum akinawaiti tusar tuina nuka Wakan Pegker aramu tuinawai. <sup>3</sup> Turasha shuar nuna tutan nakita nunaka Wakan Pegkera nuka atsurui, antsu nigka Jesucriston shuarmauwa nuu wakan arawai. Atum yaunchuk Cristo shuarmainasha artinaiti tusa tamau antukuitrum, nuka yamaika ainawai.

<sup>4</sup> Uchir ainata, atumka Yuusnau asarum, nu wait aina nuka atumka umirkachurme. Tura iwanchin nagkasauka Wakan Pegker atumin pujurtamrum nuwaiti ima senchirtinka. <sup>5</sup> Nitaka ju nugkanmaya asar, juuya warinak pachisar chichainakai, shuar Yuusan nekainatsu nu anturainawai. <sup>6</sup> Turasha ika nekas Yuusnau ainaji. Tumau asaakrin, shuar Yuusan shir nekaina nu inka anturtamainaji. Antsu Yuusnauchu aina nuka inka anturtamainatsji. Tumainakai yanak Wakan Pegker nekasa nusha ara, tura yanak wakan waita nusha ara tura shir nekamainaitiji.

#### *Yuuska shuar ainan ashi aneawai timau*

<sup>7</sup> Aneetair yatsur, umaar ainata, anenaitnaka Yuus unuikartawai. Tuma asamtai, chikich ainajaisha shir aneniarmi. Shuar anegkrataina nuka Yuusnau asar, nincha shir nekainawai. <sup>8</sup> Antsu Yuuska nekas shuar ainan ashi anenaiti, shuar anegkratainatsu nuka Yuusnaka nekainatsui. <sup>9</sup> Yuus nina uchiri chikichkia nuna akupturmakua nui ina

anenmamurinka nekamtikramawaitji. Tura wina uchir nitan uwemtikuk pujut tuke atina nunasha susarti tau asa akupturmakuitji. <sup>10</sup>Tura ni anegkratmauwa nuka tu awai: Yuuska ika yama nagkamchakrika ane jakchauwaitji. Antsu niyaiti ina tuke anenma jakua nuka, tuma asa yamaikisha anenmak ina tunaurin tsagkurtamratsa, nina uchirin mantamnati tusa akupturmakuitji.

<sup>11</sup>Aneetair yatsur, uamar ainata, Yuus ina tu anenmau asamtai, isha chikich aina-jaisha aneniarmi. <sup>12</sup>Ii shuartika Yuuska wainchau ainaji. Turamaitiatcha ii chikichjai aneniakrinka, ni nigka pujawai. Tuma asamtai nina anegkrattairiya nu incha imanisag arutramji. <sup>13</sup>Tura wisha Yuusjaimpa pujaja, tura nisha wijaimpapi pujawa tusa nekaj nuka, Wakan Pegkeran suramsau asamtai nekainaji. <sup>14</sup>Tura Yuus nina uchirin ju nugka jui ina uwemtikramratnun akupturmakua nusha ii shir wainkaru asar etserainaji. <sup>15</sup>Shuar Jesúska Yuusa uchiriyaiti taunka Yuuscha ninii pujawai, tura nisha Yuusjai pujawai.

<sup>16</sup>Yuuska shuar ainan nekas ashi anen asamtai, shuar chikichan aneaka Yuusjai pujawai, tura Yuuscha nu shuarjai pujawai. Tuma asamtai Yuus nigki nekasapita tau asar: Winasha anentuapi tura nekainaji.

<sup>17</sup>Tura nugka mesera nagkanmaunam shuar etegkeamunmasha ashamtsuk, Jesúscha jeantamij tuina asar, ika ju nugka jui pujusrisha, Jesucristo urukukit tumauk ainaji. Nu tumatin asaakrin, ni anegkrattairiya nu incha imanisag arutramji. <sup>18</sup>Shuar Yuus wakera turusag anegkratuka, Yuus waittan surustatuapi tusagka ashammait sui. Anegkratat nekakrika ashamkartumait suji, anegkratta nu ashamkartutnaka utsantramji. Shuar Yuusan ashamaina nuka, chikich ainancha anenaitan nekainachu asar, Yuusapi waittan surustatua tusar ashamainawai.

<sup>19</sup>Yuus yama nagkamchakka anenmau asamtai, isha Yuuska aneaji. <sup>20</sup>Shuar wika Yuusan aneajai tusa tayat, Jesucristo nemaraina nuna kajeraka, waitrak tu wekawai. Shuar ni wainmaurinkesha aneachuka Yuus ni wainchamuriya nunaka anemait sui. <sup>21</sup>Jesucristo chicham umiktarma tusa turammauwa nuka juwaiti: Yuusan aneaka, nita yachi ainancha aneniarti tusa tinaiti.

## 5

### *Yuusa uchiri pachisa timau*

<sup>1</sup>Ashi shuar Jesúska Cristowaiti tusa nekasapita tuina nuka Yuusa uchiri ainawai. Yuus aneakrika nina uchiri ainasha aneaji. <sup>2</sup>Numamtuk Yuus aneakur, ni umikta turammauwa nusha imatksarik umiakrika, Yuusa uchiri aina nunasha aneajapi tusar nekainaji. <sup>3</sup>Yuus aneamuka ni chicham umiktarma timauwa nu imatksarik umiamua nuwai. Ni chicham umiktarma turammauwa nuka yupichu umimainaitji. <sup>4</sup>Ashi Yuusa uchiri ainaka, ju nugkanmaya tunau ainanka takainatsui. Ika Yuus nekasapita tuina asar, tunau ainaka takamait suji. <sup>5</sup>Tura shuar Jesúska nekas Yuusa uchiriyaiti tusa, ninak nekasapita tuinaka tunaunka takainatsui.

<sup>6</sup>Jesucristo Yuus akupkamuapita tusar nekaj nuka entsa maimtai Yuus chicharuk: Ametme nekas wina uchir anetaimka tusa timatai nekanawaiti. Nuiyasha ni mantamnak numpen puarua nui ima shir nekanawaiti. Tura Wakan Pegkera nusha nuna pachis incha nekamtikramji. <sup>7</sup>Tura Jesucriston pachisar juka Yuusa uchiriyaiti tusar nekamtikraminaj nusha tres ainawai: <sup>8</sup>Wakan Pegkera nu, tura entsa maimuriya nu, tura mantamnak numpen puarua nusha. Ju tres aina juka ashi metek nekamtikramji.

<sup>9</sup>Shuar aina etserainakaisha anturainaji, turasha Yuus nina uchirin pachis ima shir etsertat asamtai, nu senchi ima shir anturmainaitji. <sup>10</sup>Yuusa uchirin shir enentaimtauka, ju pachisa etsermaun antaksha, nekas Yuusa uchirimpapita tutanka kajjimatmait sui. Antsu shuar Yuusan shir enentaimtatsu nuka Yuus nina uchirin chicharuk: Ametme nekas wina uchir anetaimka tusa tina nunasha nekasapita tichau asar, waita nunin amajas inaiyainawai. <sup>11</sup>Yuus chichartamuk: Wii pujut nagkanchauwa nuna amastinaitjarne turamnaitji. Nu pujuta nunaka nina uchiriya nu sukartawai. <sup>12</sup>Yuusa uchiriya nuna jukinka nu pujutcha arawai. Antsu Yuusa uchiriya nusha atsurmauka nu pujutcha atsurui.

### *Pujut nagkanchauwa nu pachisa timau*

<sup>13</sup>Atum Yuusa uchiriya nuke shir nekasapita tusa enentaimtuinaitirmin, pujut nagkanchauwa nu jukimusha nekaatarma tusan junaka aatjarne.

<sup>14</sup>Yuus wakeramua turusrik aujmaka, anturkartawapi tuina asar, shir aneasar ika pujuinaji. <sup>15</sup>Yuus ii aujmaka anturkartawapi tusa nekainaj tumasrik, ii seamun suramsamusha shir nekainaji.

<sup>16</sup>Shuar Jesucriston namarin tunau Yuusjai tuke tupamtikartina nuna takachu wainkurmeke, Yuus aujtmainaitrume, turam pujut nagkanchaun susatnaiti. Antsu wika

tunau Yuusjai tuke tupamtikartina nuna takaina aujtustarma tusanka tatsujrume. <sup>17</sup> Ashi pegkerchau aina nuka tunauwaiti, turasha tunau Yuusjai tuke tupamtikartumaincha awai.

<sup>18</sup> Shuar Yuusan aparima pujaunka Yuusa uchiri kuitamu asantai, iwanchka tunau takasta tusagka inamait sui. <sup>19</sup> Ika nekas Yuusnau ainaji, antsu ju nugka ju iwanchi apuriya nuna inamtairiyaiti tusar nekainaji. <sup>20</sup> Yuusa uchiri ju nugka jui tarutrama, Yuus nekasa nuna shir nekamtikramawa nuka nekainaji. Ika Yuusa uchiri Jesucristo nekasa nujai iruuntsar pujuinaji. Yuus nekasa nuka juwaiti, pujut nagkanchaun sukartincha nigkiti. <sup>21</sup> Uchir ainata, yuusrintai aina nuka nakitratarma. Maake, nunis atii.

## JUAN ATAKSHA AWENTSARIK PAPI AARMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wii Jesucristonam surumankau ainan apuri asan, umaaru, ame Yuus etegkamuitam nuna, amina uchiram ainajai juna papiin aatjame. Wisha atumnaka nekas aneajrume, tura ima wikika aneatsjarne, shuar Yuusa chichamen nekasa nuna nekaawaru aina nusha ashi anenmainawai. <sup>2</sup> Tura chicham nekasa nu inii tuke atina nuna nekaspapita tau asan, wika atumnaka aneajrume. <sup>3</sup> Ina Apari Yuus, tura ina apuri Jesucristo, Yuusa uchiriya nusha, kuitamramuk wait anentraama asa, chicham nekasa nu nekau asaakrumin, chikichjaisha anenaitarma tusa, shir agkan pujuta nuna amasarti.

### *Chikich ainajaisha shir anenaisrum pujustarma tusa timau*

<sup>4</sup> Tura atumin uchiri aina ina apari Yuus chicham nekasa nu umiktarma tusa turammauwa nuna imatiksag umirainawai tamaun antukan, shir aneasmajai. <sup>5</sup> Yamai, umaaru, yamaram chicham umiktinan aatchayatan ina yaunchuk yama nagkamchak arutrama jakua nunak, chikich ainajaisha anenaimi tusan tajame. <sup>6</sup> Tura atum yama nagkamchakrum chicham umiktin antukuitrum nuka juwaiti: Shir anenaisrum pujustarma. Tura chicham umiktarma tusa Yuus timauwa nu metek umiakrika anenaimainaitji.

### *Tsanumin aina pachisa timau*

<sup>7</sup> Tsanumin aina Jesucristo shuar num akinawaiti tusa tuinachu nukap yujainawai. Nuna tuinatsu nuka tsanumin asar, Cristo shuari ainawai. <sup>8</sup> Tumau asar atumin tsanurmainakai, Yuus takatan amasmauwa nu emegkakrum, ni suramsatna nusha megkaakairum kuitammamatarma.

<sup>9</sup> Tura Cristo jintinkartuamua nunak jintinkartutsuk iwaak jintinkartauka Yuusnauchauwaiti. Antsu shuar Cristo jintinkartuamurinak tuke jintinkartauka Yuusjai, tura nina uchirijai pujawai. <sup>10</sup> Chikichik shuarkesha atumin iistasan winajai tusa tarutrama Cristo jintinkartuamua nunak jintinkartutsuk, chikich chichaman jintinramattsa wakerakaigka, atum iruuntainmagka awayaawairpa, tura nujaigka chichasairpa. <sup>11</sup> Shuar nujai chichaaka, ni pegkerchau jintinkartutairin utsumamain asantai, nunaka tajarme.

### *Inagnaku akatmamramu*

<sup>12</sup> Atumin aatmain chicham nukap arutui. Turasha papiiya jui aatnaka nakitajai. Antsu atumin tana, shir atumjai igkuniasan chichastasan wakerajai. Nu tumakur shir enentaimtunaisar pujumainaitji. <sup>13</sup> Ame kaimi uchiri aina Yuus etegkamua nu chichaman akupturmainawai. Maake, nunis atii.

## JUAN TRESA IMAJNIA PAPI AARMAU

### *Gayon chicham akuptukmau*

<sup>1</sup> Wii Jesucristonam surumankau ainan apuri asan, juna papiin wina anetair amikur Gayowa aatjame. Wika nekas aneajme. <sup>2</sup> Aneetair yatsuru, ame wakanmin shir pujam antsamek ashi takamurmincha shir ariti, tura jatsuk pujusti tusan Yuusan aujtajme. <sup>3</sup> Tura yatsut aina kaunkar, ame Yuus wakera tumasmek shir pujamurmin ujatainakai, tii shir aneasmajai. <sup>4</sup> Wii chicham etsermaunam nekasapapita tiaru aina shir pujuinan antaknaka, shir aneasan pujajai.

<sup>5</sup> Aneetair yatsuru, yatsut ame wainchatairam jeashtanmaya kaunkaisha, shir anentsam amina jeemin jukim, nita atsumamusha sua asam, ameka pegker takame. <sup>6</sup> Tuma asaakmin ame turamun pachisar Cristonam surumankau aina iruuntramunam senchi anenmaji tusar etserkaruuti. Tura wait aneasam, Yuus wakera imatiksamek shuar jinta weaku atsumaintrisha suakum yaigta. <sup>7</sup> Nitaka Jesúsán pachisar chikichnumsha etserkartasa, nita jeenia jiiintrarmayi. Tumawaru asar shuar Yuusa enentaimtichu aina suamka juruinatsui. <sup>8</sup> Tumaina asarmatai chicham nekasa nuna chikich ainancha ujakarti tusar ii yaimainaitji.

### *Diótrufes Demetriojai pachisa timau*

<sup>9</sup> Wii atum Jesucristo nemarainatirmin papi aaran akuptukmajrume. Turamuncha Diótrufes atumin puja nu winak anturtukarti tusa wakera asa, wina chichamur umitnaka nakita tamaun antajai. <sup>10</sup> Tuma asan atumin taaknaka, ina pachitmas waitrak chichaman tsanumrutma nuna pachisan iniastajai. Nuiyasha nigka yatsut nui taina nunasha nina jeenka juatsui. Tuma asa chikich ainancha atumi jeenka awayaawairpa tusa akateawai. Tura iruunmaunam nu yatsut ainan jiiir inaiyawai.

<sup>11</sup> Anetairu yatsuru, pegkerchauwa nuka unuimaraipa, antsu pegkera nu takasta. Yu-usnauka pegkeran taká nuwaiti. Antsu pegkerchaun taká nuka Yuusnaka enentaimtachu asa tumawai.

<sup>12</sup> Yuusa chichame ta imatiksag umia asamtai, Demetrio pujutin pachisar ashi pegker chicharainawai. Ii ainatisha tumasrik ni pachisar pegker chichainaj nuka waitchauwaiti tusam amesha nekame.

### *Inagnaku akatmamramu*

<sup>13</sup> Amina aatmain winaka nukap arutui, turasha uwejjai aatnaka nakitajai. <sup>14</sup> Tuma asan shir igkuniasan chichastasan wári amijai wainnaikattsan wakerajai. <sup>15</sup> Shir aneasam agkan pujusta. Amikur jui matsataina nu chichaman akupturmainawai. Tura amesha wait aneasam ina amikri nui matsata nusha chiki chikichik ii chicham akuptamusha ujatrukarta. Maake, nunis atii.

## JUDAS PAPI AARMAU

### *Chicham akupkamu*

<sup>1</sup> Wika Judasaitjai. Jesucriston umirnaitjai, tura Santiago yachiyaitjai. Ina Apari Yuus aneaku etegkra pegkermamtikamu, tura Jesucristo kuitamtai ainatirmin juna papiin aatjarme. <sup>2</sup> Yuus wait anentrama asa, shir agkan pujakur, chikich ainajai anenaitan amasarti.

### *Waitan jintinkartin aina pachisa timau (2Pe 2.1-7)*

<sup>3</sup> Aneetair ainata, atumin aatkun ii uwemramu pachisan shir ujaktajrume tusan waker-imjai. Turasha nunaka aatsuk, chicham ii nekasapita tumaina nunaka shir kuitamkarti, tura ishichkisha yapajitsuk ashi shuar antukarti, tusa yaunchuk Yuus akupturmaku asam-tai, juna pachisan atumin aatrattsan wakerajrume. <sup>4</sup> Turasha yamaika waitan jintinkartin aina nu atumin tsanurmarartasa iruunmaunam wayaawarai. Nuka shuar tunau ainawai. Tumau asar jintinkartuinaksha tunau aina nusha nekas pegkeraiti, tusar Yuuska pegker asa, ii tumakrincha tsagkurkartawai tuinawai. Tura Yuus ii ainatin nerennuriya nuna, tura ina apuri Jesucristoncha nekaschauwaiti tusar waitruinawai. Yuus nita tumatin asarmatai, nigka yaunchuk nagkamas nekau asa, nina chichamen etserin ainan aarta tima ainak, Yuus nunaka senchi waittan susatnaiti tusa tinu ainawai.

<sup>5</sup> Atumka nusha nekarme, turasha wii nuna shir anemtikratjarme: Apu Yuus Israel shuar ainan Egiptonmayan jir uwemtikkauwaiti, turasha shuar nekasapita tichau ainan ijinawaiti. <sup>6</sup> Tura nayaimpinmaya shuar Yuusan umirkacharu aina nita takatrin tura pu-jutairin ikukiaru ainanka, Jesucristo shuar aina takasmaurin iirsatna nu tsawan jeamtai, waitat suaku jinum chumpiatnun Yuus káshinam tuke matsasaruiti. <sup>7</sup> Nuiyasha Sodoman-maya aina Gomorranmaya ainajai, yaakat nui irutkuu ainanmayajai iruunas nitajai metek tunaun takainak, mai aishmagkuk takanainak aya tunaunak matsamtuinakai, Yuus jina yutumtik aeskauwaiti. Nu turamua nuka shuar tunau aina arumaisha ji tuke atinum matsamsar waittsatnun iwainawai.

<sup>8</sup> Tura nu tumawaru ainakaisha, chicham nekaschaun jintinkartuina nuka nita karanam wainkamurin turusag pegkerchau takastasa wakeramurin takainak, nita iyashinka pegkerchau amajainawai. Yuus senchirtina nunasha pachitsuk inaiyainak, nayaimpinmaya shuar senchirtin ainancha pegkerchau chicharainawai.

<sup>9</sup> Nura Moisés jakamtai, Yuus nayaimpinmaya shuar ainan apuri Miguel naartinan chicharuk: Ame weme iyash utita, tima tari iwanchin apurijai igkuniatak nuna jukittsa chichamruinaksha, nisha senchirtinaitiat pegkerchau chichartsuk: Apu Yuusjai nuka nekaata tusa tinaiti. <sup>10</sup> Turasha nu shuar ainaka nita wainchamuncha pegkerchau chicharainawai. Tura nitaka ju nugkanmayanek nekaina asar, kuntin enentaimchauwa numamtin ainawai. Tura Yuusan nekainachu asar, nita pujutinka waittanam umainawai.

<sup>11</sup> Caínka pujutin nemarkaru asar waittsatin ainawai. Tura Balaam urukawaita tumasag kuitan jukittsa wakeruina asar, pegkerchaun takainawai, tura Coré ni chicham umish-tairinig waittan juak jakauwa numamtuk jakartin asarmatai nitanka wait anentainajai.

<sup>12</sup> Atum chikichjai aneniamusha iwaintunaiktasrum jiiistamku matsatrumin waitan jintinkartin aina wayaawar, yuinak tura senchi umuinak, chikichnasha araantus iitsuk natsanmain jainawai. Tura ima nitak eme anenmamainak ishichkisha yaimainatsui. Tumaina asar yuragkim mukusa jas winakai, yumi yutukchatpash tamaun nase umpui, yaja uma numamtuk jainawai. Nuiyasha árak, neretincha neretsuk wajauwa numamtin ainawai, nunin ainaka uwe ajapam atakea nuisha tsapaishntinan megakina nuniktin ainawai. <sup>13</sup> Nitaka natsanmain aina nunak takainawai. Nase senchi umpuam nayants senchi tsukatuk tsetsejaimak pachimnairaun saurak awa numamtin ainawai. Tura nitaka ya jintin imag iyaina numamtin ainawai. Nitaka káshia nui pegkesha ayamrchartinan matsamsar waittsartinaiti.

<sup>14-15</sup> Enoc, Adán puju jakua nui nagkamas, uun matsa matsatainakua seisa imajnia pampang jinaawarmatai, ni akina pujausha nuna pachis chichaak: “Apurun ninu ainajai nekapmamainchau nukap jas, ashi shuaran etegkrattsa winitnun wainkamiajai. Tura ni etegkramtai shuar tunau aina Yuusnasha pegkerchau chicharainak ima tunaunak taká jaku ainan waittan susatnuncha wainkamiajai”. <sup>16</sup> Nitaka ashi shuar ainan, ashi apu ainajaimak pachisar pegkerchau chichainak, tura nita wakeruinamunak takainak, shir aneasartasa wakerin, nitak pachimasar chichainak: Iyaitji iman ainatika tumamin

ainawai. Tura chikich shuarnasha igkuawar, ameka pegkeraitme, tusar aantar imanchau aigkisha, nu shuaran kuitan jurukiartasa tu wekain ainawai.

*Cristonam surumankau ainan chicharmau*

<sup>17</sup> Turasha wina anetair ainata, atumka aneartarma: Yaunchuk nagkamas ina apuri Jesucristo akupkamu aina <sup>18</sup> chichainak: Nugka mesertin tsawan jeattak jakaigka, shuar aina pegker aina nuna wishikin artinaiti, tumainak tunau takastasa wakeruinamunak matsantiartinaiti. <sup>19</sup> Nu shuar ainaka atum Jesucristo nemarkautirmin nita jintintrama akantamrartin ainawai. Tura nitaka Wakan Pegker atsurmau asar, nita wakeramurinak takainawai.

<sup>20</sup> Turasha anetair ainata, atumka Yuusa chichame pegkera nu nekasapita tarum nuig emetnatarma. Tura Wakan Pegkera nu yainmasmatai Yuus aujeakrum pujustarma. <sup>21</sup> Tsawan jeaakai, ina apuri Jesucristo wait anentramar pujut nagkanchaun suramsatna nu nakakrum, Yuus ina anenmaj nuke enentaimtusrum pujustarma.

<sup>22</sup> Yuus enentaimtutnum iturchat enentaimaina nuka wait anentratarma. <sup>23</sup> Chikich shuar tunau takaina nusha shuar jinum pataamkamtai, japiki emenamaina numamtuk yaigtarma. Tura shuar tunaun takasusha ainawai. Nusha wait anentra yaigtarma. Turasha nita tunau takasmau utsumakairum, pe kuitammatarma.

*Yuuska tuke ememattai atinaiti tusa timau*

<sup>24</sup> Yuus senchirtina nu atumnaka tunaun takasarai tusa kuitamramrume. Nina emtin irutmartina nu tsawantinka, atum makumamainka atsurtam asantai, jeantrum shir aneastin ainarme. <sup>25</sup> Tura Yuus ina uwentikramna nuka chikichkiti. Tuma asa Jesucristowaiti chikich ainan nagkasau ima senchirtinka. Ni yamaiya juisha, tura atakea nuisha tuke ememattai atin atii. Maake, nunis atii.

## IWAINAKMAU

### *Chicham Nagkamamu*

<sup>1</sup> Ju papiinumka atak atinan Jesucristo wina iwainturkamua nuna aaruitjai. Yuus Jesucristonka ashi iwaintukuiti, turam Jesucristo ashi ninu aina nugka pujuinan iwaintukti tusa nayaimpinmaya shuaran akupkauwaiti, turam wina iwainturkauwaiti. <sup>2</sup> Ju papiinum wii nekas wainkamun tura antukmaun Jesucristo Yuusa chichamen turutmaunka ashi ujakuitjarne.

<sup>3</sup> Juna aujainaka shir aneasartinaiti. Tura wii wainkaj ju metek uminkatnuka tsawan ashi jeau asamtai, ju chicham Yuusnau aarmauwa juna antuinak, shir enentaimtusar uminaka shir aneasartinaiti.

<sup>4</sup> Wika Juankaitjai. Atum Jesucristonam surumankau ainatiram Asia nugkanam siete yaakat a nui pujuinatirmin aatjarne. Yuus yaunchuksha tuke puju, yamaisha puja nu, arumaisha tuke pujutna nu, Wakan Pegker ashi turin asa sieteya numamtina nusha kuitamramawarti, tura agkan shir pujutan amasarti. Nu Wakan Pegkerka Yuus eketmaunam pujawai. <sup>5</sup> Ju chichamnaka Jesucristo nekasa nuna chichauwa nu akupturmakuitrume. Tura nigka shuar jaka nantashtai ai niyaa nantaknaiti. Tura nigka ju nugkanam apu matsataina nuna apuriyaiti. Ina anenmau asa ni mantamnak numpen parua nui ina tunaurincha nijatramkauwaitji. <sup>6</sup> Tura incha apu amajtamsauwaitji. Tura wina apar Yuus ememattarna tusasha Jesucristo incha sacerdote anaitamkauwaitji, tura nigka tuke senchirtinak atinaiti. Maake, nunis atii.

<sup>7</sup> Cristoka yuragminam pachitkau winitnaiti, tumakai shuar aina ashi wainkartinaiti tumainamunam Criston maa ainasha wainkartinaiti. Tura wainainak shuar chikich nugkanam matsamin ainasha ashi útiartinaiti. Nuka nekas tumatnaiti.

<sup>8</sup> Apu ashi senchirtina nu chichaak: Wiyaitjai yama nagkamchaknasha pujujakunka, tura Wikitjai arumaiya nuisha tuke pujutnunka tusa tawai. Nunaka nigka yama nagkamchaksha tuke pujujaku asa, yamaisha tumasag atakea nuisha tuke pujutin asa tawai.

### *Yama nagkamchaku wainkamua*

<sup>9</sup> Wika Juankaitjai. Jesúsai surumankau asan atumin yachiyaitjai. Atum Jesúsai surumankautiram waitarum antsanak wisha waitaknasha umamkesan katsuntrauwaitjai. Tuma asan wisha atumjai metek Yuusa inamtairinka wayaatnaitjai. Wii Yuusa chichamen Jesús jintintruamun chicharkartau asamtai, ajuntai Patmos tutainam achirkarmatai pujumjai. <sup>10</sup> Tura domingo tsawaarmatai pujai, Wakan Pegker wii pujamunam ta asa, wina ukuruin kachu umpuutia numamtuk senchi umpuamun antukmajai. <sup>11</sup> Nui chichaak: Wiyaitjai yama nagkamchaknasha tuke pujujakunka, tura wikitjai arumaisha tuke pujutnunka. Ame ju wainam jaka ashi aarta, turam Asia nugkanam Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea nu yaaktanam akupkata turutmayi.

<sup>12</sup> Nuna turutkai ayanma iikman, ji ekeemaka ekentai aya orok siete kanawentin najanamun wainkamjai. <sup>13</sup> Nui Shuarnum akinawa numamtin jaanch asarman nugkuaru nawea imai nuntuaru, akachumtai oro najanamun netsepea nui akachuma ajapeen wajattamaun wainkamjai. <sup>14</sup> Tura wichisha oveja pujun ure, tura yuragkim shir pujua imanuai. Jiisha ji keawa numamtuk keemai. <sup>15</sup> Tura nawesha jiru jinun jiamu keek kapantu jasua imanun etsanmayi. Tura imanua nu senchi chichaak, tuna uutna imatmayi. <sup>16</sup> Tura nina untsurini siete yara takakuayi. Tura weneenia chikichik kuchii, mai yantamen atsakamu jiiinmayi. Tura yapigka etsa etsanna imanik etsanmayi.

<sup>17</sup> Nuna imanun wainkan nina nawen ayamsan jakauwa numamtuk iyaanmajai, tumai ni uwezejai untsuruini antintuk: "Sapijmakaipa, wiyaitjai yama nagkamchaknasha tuke pujujakunka, tura wikitjai arumaisha tuke pujutnunka tusa turutmayi. <sup>18</sup> Wika tuke pujuwaitjai, tumau asan mantuawarmataisha ataksha nantakin yamaisha tuke pujajai. Tura shuar jakau ainan nantartarma tumainnaka wikitjai. <sup>19</sup> Ame wainkaun nu, yamai atata nu, atak atina nujai aarta. <sup>20</sup> Ame siete ya, tura siete ji ekeemaka ekentai wainkaun nuna yamai ujaktajme. Siete ya wii takakmau wainkaun nuka siete yaaktanam wina nemartuina irunaina nuna chicharin ainan iwainawai. Tura siete ji ekeemaka ekentai wainkaun nu, siete yaaktanam wina menaruini irunaina nuna iwainawai".

## 2

### *Cristonam surumankau aina Efesonam matsatu akuptukmau*

<sup>1</sup> Chicharkartin yaakat Efesonam puja nu aatrata:



Turakum untsuruini siete yaan takaku, tura siete ji ekeemaka ekentai aya orok najanamunam ajapeena weká nu tawai titá: <sup>2</sup> Wika atumin takatrinka ashi nekarjarme. Atum takamurmin iturchat igkuakrumsha, waurtutsuk umamkesrum inagkarme. Atumka tunau aina nuka nakitarme. Tura wika Cristo akupkamuitjai tuinasha nekapsaurme. Turarum waitrausha tura waitrachusha nekarme. <sup>3</sup> Atumka wina nemartau asarum, senchi waitakrumsha mijamtasuk takasurme.

<sup>4</sup> Turasha atum yama nagkamchakrum anentu jakuitrum imanisrumek anentsurme.

<sup>5</sup> Atum yama nagkamchakrum anenmiarum nu aneartarma. Tumakrum ataksha imanisrum anentarma. Nu tumachkurminka wári taruan wii tsaaptinan amasuitjarum nuna juruktajarme. <sup>6</sup> Atum pegker takainamusha arutramainawai: Wii nicolaitas shuar aina takatrin pegkerchau asarmatai, nakitaj nusha atumsha nakitarme.

<sup>7</sup> Wakan Pegker wina nemartuinan chicharuk: Tunaun nepetkaru ainanka númi pujut nagkanchaun sukartin Yuus pujamunam waja nuna neren ayuratnaitjai, ta nuna nita antutairi aramuka antukarti.

*Cristonam surumankau aina Esmirnanam matsatu akuptukmau*

<sup>8</sup> Chicharkartin yaakat Esmirna puja nu aatrata: Turakum yaunchuksha tuke pujujaku, arumaisha tuke pujutin tura maamsha ataksha aneantua nu tawai titá:

<sup>9</sup> Wika atum waitamurmin ashi nekarjarme, tura nugka pujusrumka kuitrinchau ainarme, turasha atumka nayaimpinam pegker pujut jukitin ainarme. Wika Yuusnauwaitjai tusar tuinayat, atumin pegkerchau chichartamaina nuka iwanchnau ainawai tusan nekajai. <sup>10</sup> Atumnaka iwanch wakeramun takau aina achirmak cárcelnum egketmawartinaiti. Turutmawarmatai waittsatnaitrume, turasha ashankatin airpa. Tu iwanch nekaprasmartinaiti. Nuna turutmawarmatai atumka ujumak tsawan waittsatnaitrume. Tura atumin mantamainakaisha winaka inaitusairpa, jakaakrumnasha pujut tuke atina nuna wii amastinaitjarme.

<sup>11</sup> Wakan Pegker wina nemartuinan chicharuk: Tunaun nepetkaru ainaka, jinum pujusarka waittsashtin ainawai, ta nuna nita antutairi aramuka antukarti.

*Cristonam surumankau aina Pérgamonam matsatu akuptukmau*

<sup>12</sup> Chicharkartin yaakat Pérgamonam puja nu aatrata: Turakum kuchii yantame mai atsakamun takaka nu tawai titá:

<sup>13</sup> Wika atum pujamurmin iwanch pujus inamkaisha, atumka nigka umirtsuk winak shir umirtuarum nunaka ashi nekarjarme. Tura iwanch inama nu yaaktanam Antipas pujus, winak umirtak chichaman etseru asa, mantamnawa nunasha nekajai. Tura nuna maawarmataisha atumka winaka inaituschauwaittrume.

<sup>14</sup> Tumawaitiatrum atum ainarum nuiya Balaam jintinkartuamua nuna inaiyainachu asar tunaun takainawai. Tumainak yaunchuk Balaam Balackan chicharuk: Israelita ainaka, yuusrimatta najanam yutai anajmatamua nu yutasha pegkeraiti, tura chikich nuwajai tura nuwasha ni aishrichujai pujamusha pegkeraiti tusa jintintawa nunasha jintinkartuinawai. <sup>15</sup> Tura nuiyasha Nicolaítasan nemanin aina jintinkartuamun inaitancha nakitainawai. <sup>16</sup> Tuma matsamtsuk pujutrum yapajiatarma. Antsu nu tunau inaituk matsatkurminka, kuchii yantame mai atsakamua numamtin wina weneruiya jina nujai shuar ainajai maaniattajai tawai.

<sup>17</sup> Wakan Pegker wina nemartuinan chicharuk ta nuna nita antutairi aramuka antukarti: Tunaun nepetkaru ainanka yutai maná tutai nayaimpinam uukmau aa nuna ayuratnaitjai, turakun kaya pujunam ni naari yamaram aarmaun susatnaitjai. Nunaka chikichkiksha nekainatsui, antsu nunaka juinak nekaawartinaiti.

*Cristonam surumankau aina Tiatiranam matsatu akuptukmau*

<sup>18</sup> Chicharkartin yaakat Tiatiranam puja nu aatrata: Turakum Yuusa uchiri ji keena imanun iimna nu, nawesha jiru jinum jiamu kapantun keena imanun nawemkauwa nu tawai titá:

<sup>19</sup> Wika atum takarum nunaka ashi nekajai. Atumka wina anenteakrum winig nekasapita tau asarum atsumainasha yayárme. Tura yama nagkamchakrumsha pegker takasmarme, tuma asarum yamaika nu senchi takarme.

<sup>20</sup> Turasha atumin nuwa Jezabel naartin puja nu tsanurmak, Yuus turutmaun ujarume tusa chikich nuwajai, nuwa ni aishrichujai pujamuka, tura yuusrimatta najanam yutai anajmatamua nusha pegkeraiti tusa wina nemartuinatirmin jintintra-maina nuka pegkerchauwaiti. <sup>21</sup> Turutmmainakaisha pujutin yapajiat tusan nakasmajai, turamsha shuarjai pujutnaka inaiyatsui. <sup>22</sup> Tuma asamtai ni peakrin tepaunak jatan susattajai, turakun shuar ni takasaru ainancha nita waittsatnurin jatan susartajai.

<sup>23</sup> Nuna nutikakun nita pujutin yapajitsuk nuwa jintinkartuamua nuwak takainanka ijinattajai. Nuna turakai wina nekasapita turutin aina nuka, wii shuaran enentaim-tairin shir nekauwaitaj nuna nekarawartatui. Chiki chikichik shuar takasmaun iirsan susartinaitjai. <sup>24</sup> Tura chikich ainatiram, Tiatiranam matsatutirmin tajarme: Nuwa tunau jintinkartamu umiraina chichainak: Nu nuwaka Satanásnau yaunchuksha nekaachmaun nekamtikartawai, tuina nuka umirchau asarum atumka nekachurme. Tuma asaakrumin nuiya chikich yamaram umimainnaka tichattajrume. <sup>25</sup> Turasha wii taatsaig, wina chichamruka imatiksarmek umi pujutarma.

<sup>26</sup> Nita wii wakeraj imanisag pujak, tunaun nepetkaru ainanka wii taaknaka, ashi nugkanmaya shuar ainan apuri amajsartinaitjai. <sup>27</sup> Wina apar apu amajtusua turusnak nitancha apu amajkartinaitjai. Shuar aina ichigkan nuwe najanamun jiru juki awatam tsainak utsanmaina numamtuk, tunau ainanka ijinawartinaiti. <sup>28</sup> Tumaina asar nitaka ya tuke keek tsawa numamtuk artinaiti. <sup>29</sup> Wakan Pegker wina nemartuinan ta nuna nita antutairi aramuka antukarti.

### 3

#### *Cristonam surumankau aina Sardisnum matsatu akuptukmau*

<sup>1</sup> Chicharkartin yaakat Sardisnum puja nu aatrata. Turakum Yuusa Wakaní siete ara nu, tura yaan siete takaka nu tawai titá:

Wika atumin takatrinka shir nekarjarme, atumka iwáku pujau nekapmamrume, turasha jakauwa numamtin ainarme. <sup>2</sup> Atum takarum nuka wina Yuusrunka shir amajeatsui. Kanarua numamtin ainarme. Shintartaarma, tumarum pegkera nu takastasrum jakauwa numamtuk matsamsuk kakartarma. <sup>3</sup> Pegker jintinkartamu takakuitrum nu aneartarma. Tumakrum atumin jintintramajaku aina nu umiktarma. Tumakrum tunau inaiyakrum pujutrum yapajiatarma. Atum nu tumachkurminka, kasa winina numamtuk yamaiyapi winittawa tusarmesha enentaimtsuk matsatrumin, atumin waittan amastasan winittatjarme. <sup>4</sup> Atum Sardisnum pujuinayatrum, tunaun chikich takainakaisha, atum tunau takaschau ainatirmeka, shuar jaanchrin wapikmat-suk nugkuwa numamtin ainarme. Nu shuar aina Yuus wakeramurin takasaru asar, wijai metek jaanch pujun nugkurar yujasartinaiti.

<sup>5</sup> Tunaun nepetkaru ainaka jaanch puju anugkeam artinaiti. Nitán naarisha shuar tuke pujusartin aatkamua nui aatkamuíti. Tura nunaka pegke asakatkashinaitjai. Antsu wina Apar, tura nayaimpinmaya shuar tuke matsamin aina nusha iruunas ashi antuinai, “juka winau ainawai”, tusan titinaitjai. <sup>6</sup> Wakan Pegker wina nemartuinan ta nuna nita antutairi aramuka antukarti.

#### *Cristonam surumankau aina Filadelfianam matsatu akuptukmau*

<sup>7</sup> “Chicharkartin yaakat Filadelfianam puja nu aatrata. Turakum nekas ‘pegkera’ nu ‘waitrichua’ nuka, David apu ajakua iman asa waitin uraimtaigka, chikichikiksha epenmainchau, tura ni waitin epenmataisha, uramainchau epenna nu tawai titá:

<sup>8</sup> Wika atumin takatrinka nekarjarme. Atumka ishichik ainakrumsha nakitrutsuk wina chichamruka metek umiku asaakrumin, atumin emtin chikichikiksha epenmain-chau waitin urain inaisajai. <sup>9</sup> Nui yaakat Filadelfianam judío iruuntairin isha Yuusnau ainaji tusar iruunaina nuka iwanchnau ainawai. Turasha nitanka atum matsatrum nui tawar tikishmarar winaka emematriarti tusan wii inarartatjai. Turamu asar wii atumin aneajrum nunasha nekarmawartatui. <sup>10</sup> Wii atumin chicharkun: Wina tuke umirtuktarma tusa timauka metek umiku asaakrumin, nugkanan shuar matsatana nuna ashi nekapsartasan, senchi waitkainaknasha wii atumnaka waittsairum tusan kuitamattajrume. <sup>11</sup> Wika wári winittajai. Tuma asantai atum wina nekasapita turutrum nuka inaitsuk pujustarma, tumakruminka Yuus amastina nunaka chikichka atantramainchau ainawai.

<sup>12</sup> Tunaun nepetkaru ainanka wina Yuusru jeen ekentsartatjai. Turamu asar nitaka ishichikisha jiintsuk, tuke pujusartin ainawai. Nitain wina Yuusru naarincha aatkar-tatjai. Turakun Yuus pujamunmaya yamaram Jerusalén akaikitna nunasha, tura wina naar yamarma nunasha aatkaratjai. <sup>13</sup> Wakan Pegker wina nemartuinan ta nuna nita antutairi aramuka antukarti”.

#### *Cristonam surumankau aina Laodiceanam matsatu akuptukmau*

<sup>14</sup> “Chicharkartin yaakat Laodiceanam puja nu aatrata. Turakum nekasa nuna chichauwa nu, Yuusjai jimarak atsu ainan ashi najankauwa nu tawai titá:

<sup>15-16</sup> Wika atumin takatrinka shir nekarjarme, atumka winaka nekas anentsurme, turasha inaitatsrume. Tuma asarum entsa saawi michachu, tura tsuerchauwa

numamtin ainarme. Tumau asaakrumin atumnaka inaisattajrume. <sup>17</sup> Atum chichaakrumka:

Wiakach ainaji, iman asaakrin chikichik atsumamuksha atsurtamainaji tarume. Turasha wait anenmain, shir aneas pujuchu, kuitrinchau, wainmachu, misuwa numamtin ainarme. Turasha nuka nekapmamtsurme. <sup>18</sup> Tuma asaakrumin tajarme: Wina nekasapita turuttarma, tumakrumka atum atsumamuka ashi arutramtatrume. Nuka wiakchamattsar winiya aya orok jukimua numamtinaiti. Tura misu natsanmain wantinkaj takumka pegkeran takamtikrusti tusam, wini inaimamsattam nuwaiti jaanch puju wapikchau nugkumaina numamtinka. Tura nekachu asarum wainmachua numamtuk matsatrum nu, wina seattarma wii nekamtikatjarme, shuar wainmachu tsuakan jiin egkea wainma numamtuk amajkattajrume. <sup>19</sup> Wika ashi wii aneamu ainan jintinkun waittan suajai. Nui atumka tunauka inaiyakrum, shir nakunkut enentainsarum winak nemartuktasrum pujutrum yapajiatarma. <sup>20</sup> Antuktarma, shuar waitinam wajas untsuma numamtuk wika untsumjai. Tura untsummaun antuk, shuar waitin urata numamtuk wina nekasapita tusa wini surumankaigka, nina enentain pujustajjai tura nisha tumasag wijai pujustinaiti. Tuma chikichik mesanmag iruunar yuawa numamtuk wijai iruunar pujustinaiti.

<sup>21</sup> Wii nepetmaku asan, wina aparjai ekeemsaj tumasag tunaun nepetkaru ainaka wijai metek shuar ainan inarartasa ekeemsartin ainawai. <sup>22</sup> Wakan Pegker wina nemartuinan ta nuna nita antutairi aramuka antukarti”.

## 4

### *Nayaimpinmaya aina Yuusan emematmau*

<sup>1</sup> Nuna wainkan inaiyakun iimkaman, nayaimpinmaya waiti urani atatmaun wainkamjai. Tura yama nagkamchaku kachu senchi umpuamu uruka imatmaunmaya chicham antukmaunka, nunisag ataksha imatmaunam pachitkau wina aujtak: Jui wakata, wii atak nagkamaktin ainan inaktustajme tusa turutmayi. <sup>2</sup> Nuna turutaig Wakan Pegker egkemrutar, apu ekemtairi agkarunam nanamsantai, nui chikichik eketun wainkamjai. <sup>3</sup> Nu ekeemtainam eketu yapigka kaya jaspe, cornalina nujai pachimra iwaramua imanuayi. Iman eketmaunam tuntiap wajamayi. Nu tuntiapa tsaaptintri kaya nekas shir samekmau esmeralda tutaiya iman jas amayi. <sup>4</sup> Chikichik ekemtai ai, nuiya chikich veinticuatro ekeemtai aina nuna tenteamayi. Nu ekeemtai ainanam veinticuatro, apu aina, jaanch puju ainan nugkurar, etsegkrutaincha oro najanamun etsegkraku aina pekamiarmayi. <sup>5</sup> Ekeemtai ajapeen pujamunmaya pem, charip senchi patamu, tura ipamtasha chicharmayi. Nu ekeemtai emtin ji ekeemarmau siete amayi. Nu ji keeru aina nuka Yuusa Wakaní armayi. <sup>6</sup> Nuiyasha ekeemtain emtin chikichik entsa botella saawiya iman jas amayi.

Tura nuiyasha cuatro iwáku aina netsepeni, tura tuntupeni iimtin ekeemtai ajapeen aun tenteawar iruuntarmayi. <sup>7</sup> Chikichka uun yawaya numamtinayi, jimara nu vaca uchiriya numamtinayi, tura tresa nu shuara numamtinayi, antsu cuatrowa nu churuwiya numamtin nanamu amayi. <sup>8</sup> Nu ainan nanape seis arimai. Jiisha ashi iyashiin ariarmayi. Nu iman aina itattsuk tsawaisha, tura káshisha chichainak:

Yuus ashi senchirtina nuka pegkeraiti, pegkeraiti, pegkeraiti, yaunchuksha, yamaiya juisha, tura arumaiya nuisha tuke pujutnaiti tusa tiarmayi.

<sup>9</sup> Nunaka jachau ekeemtainam eketun imatriarmayi. Nuna imatruinak: Ametme nekas Tsaaptinmeka, ashi aminak anturtammain ainawai, ashi ame takamunam maaketi tajame tusa tiarmayi. <sup>10</sup> Tuinakai veinticuatro apu aina nui pekarainasha tikishmarar matsamsar ekeemtainam eketun emematainak nita etsegkruinamursha kueki jukiar ni emtin apujtuinak:

<sup>11</sup> “Ina Apuriya, ina Yuusri asaakmin, ashi aminak emematramainak umirtammain ainawai. Ame ashi ju aina juka najankau asaakmin, tura ame waketaiminig ashi najankamu ainawai”, tusa tiarmayi.

## 5

### *¿Yaita imanusha, juna papiin atir uramaincha? tusa inimsamu*

<sup>1</sup> Nui ekeemtainam ajapeena eketu papi yantame mai aarmau, sieteya imania achirmaun takus ekeemtatmaun wainkamjai. <sup>2</sup> Nuna wainai chikichik nayaimpinmaya shuar senchirtin chichaak: “¿Yaita imanusha, juna papiin atir uramaincha?” tusa ininmayi. <sup>3</sup> Turasha nayaimpinmayagsha, nugkayagsha, jakau ainanmayagsha papi achirmaun atir urak aujmainka atsumai. <sup>4</sup> Nuna uramainka atsau asantai, wii senchi útmajai. <sup>5</sup> Imatman

útkai nui apu aina eketainanmaya chikichik chichartak: Imanikmeka útipa, David wean-tunam akina, Judánmaya shuaran uun yawariya nu nepetmakai. Tuma asa niyaiti ju papi achirmauwa juna urak aujmainka tusa turutmayi.

<sup>6</sup> Nuna takai iijaykaman apu aina eketainan nagkaiki, tura cuatro iwáku aina shuarjai metek chichaaku irununcha nagkaiki, nekas apu ekeemtainam eketunam ayaamas Oveja uchiri maamua nu wajattamaun wainkamjai. Nuka siete kachuri arimai, jiisha imanisag arimai. Siete jiya nuka siete wakan ainan ashi nugkanam Yuus ishiakmia nuna iwainamai. <sup>7</sup> Yuus untsuruini papiin takus nina ekeemtairin ekeemtatmaun Oveja uchiri wajaki jurukmayi. <sup>8</sup> Nuna papiin jukimtai, cuatro iwáku aina tura veinticuatro apu aina nui eketainasha ashi tikishmatrar Oveja uchirin emematiartasa ajapeen egkeawar tuarkarmayi. Chiki chikichik apu aina pinigka numamtin aya orok najanamunam kugkuin incienso tutai aimramun takaku armayi. Nu kugkuina nuka ashi shuar Yuus aujmauwa nuna iwainamai. Imatiksag awattai arpa tutaincha takaku armayi. <sup>9</sup> Tura yamaram kantamtain kantamainak:

“Ameketme imanmeka nu papi jukim imatika achirmauwa nusha uramainmeka, maatcha maamu asam, amina numpem paruitam nui ashi nugkanmaya aina, tura ashi yaaktanmaya ainasha, chichamnasha chiki chikichik chichau ainasha Yuusna arti tusam uwemtikauwaitme. <sup>10</sup> Turakum ashi nugkanam inamrarti tusamsha apu amajkartusuitme, ina Yuusriya nuna emematiarti tusamsha, sacerdote amajkartusuitme”, tusa tiarmayi.

<sup>11</sup> Nuna tusa takai iijaykaman, iwáku aina, apu aina tura nayaimpinmaya shuar ainasha Yuusan ekeemtairin eketun tenteawar, shir nukap asar chikichikisha nekapmamaichau jas irunun wainkamjai. <sup>12</sup> Tura ashi iruunas senchi chichainak: Oveja uchiri maamu nantakin asa, tura senchirtin asa, ashi ni najankamuka ninuk ainawai, tura yacha asa, ni tujinmainka atsawai. Tura amina ashi umirtammain ainawai. Tura tsaaptin jas ekeemin asa, tuke ememattai atinaiti tusar imatriarmayi.

<sup>13</sup> Nuna tusar inagnainai, ashi Yuus najankamu nayaimpinam, nugkanmasha, shuar jakau ikusmau ainasha, nayantsanam matsataina nusha, ashi metek chichainak: Yuus nina ekeemtairin eketa auka nina uchirijai, atakea nuisha tuke ememattai, atumin ashi umirtamin ainawai, tsaaptin jasrum ekeemin asarum tuke senchirtinak atinaitrume, tuinamun antukmajai.

<sup>14</sup> Nuna tuinakai, cuatro iwáku shuarjai metek chichaaku ainasha chichainak: Tarum nuka nekas antsag atin atii tusa tiarmayi. Nuna tiarmatai veinticuatro apu eketainasha tikishmatrar, atakea nuisha tuke pujutna nunak emematiarmayi.

## 6

### *Oveja uchiri papi achirmaun ukuitra ajapraku urakmau*

<sup>1</sup> Nuna tusar inagnai Oveja uchiri papi achirmaun chikichkinak ukuinkamai, turamtai cuatro iwáku aina irununmaya ipamat chichaak uruka imatuk: Jui tantam iista tusa turutmayi. <sup>2</sup> Turutkai jeantan iijaykaman caballo pujan wainkamjai. Nu caballonam shuar nagkin takaku entsatkauwayi. Tura nui entsatkau nigka nepetmaku asa, ataksha nu senchi nepetmaktasa maaniak wu asamtai apu amajsamayi.

<sup>3</sup> Nu tumamtai Oveja uchiri papi achirmaun jimara nuna ukuinkamai. Turamtai chikich iwáku chichartak: Jui tantam iista tusa turutmayi. <sup>4</sup> Turutkai jeantan iijaykaman caballo kapantun wainkamjai. Nu caballonam entsatkaun ashi nugkanam wekaas shuar ainan maanimitkati, turam anenaisar matsamtsuk maaniarti tusa kuchii esarman susamai.

<sup>5</sup> Nuna tura inaiyak nuiyasha Oveja uchiri papi tresna nuna achirmaun ukuinkamai. Turamtai iwáku tresna nu untsuruk: Jui tantam iista, tusa turutmayi. Turutkai jeantan iijaykama caballo mukusan wainkamjai. Nui entsatkauka balanzan takakuayi. <sup>6</sup> Tumamunam cuatro iwáku ainanmaya chichaak: “Chikichik tsawan takasmaunam chikichik kilo trigo sumamainaiti, nuna turachkusha tres kilo cebada pan najantaiya nu suam arтинaiti. Antsu aceiteka, umutai vino tutai aina nujai takasaipa, tamaun antukmajai”.

<sup>7</sup> Nuna timatai nui Oveja uchiri papi achirmaun cuatrowa nuna ukuinkamai. Turamtai iwáku cuatrowa nu untsuruk: “Jui tantam iista”, tusa turutmayi. <sup>8</sup> Nuna turutkai jeantan iijaykaman, caballo yagku wajaun wainkamjai. Nui entsatkau naarigka Magkartin tutaiyayi. Nina ukurin jakau matsamtai kuitamin winaun wainkamjai. Caballonam entsatkau ashi shuar nugkanmaya aina nuna maaniamunam, tsukajai, tura jata ainajai waitkastinan senchimitkamai. Tura kuntin kajeen nugka matsataina nunasha shuar ainan ijinati, tusa senchimitkamai.

<sup>9</sup> Nuna tura inaiyak, papi achirmau cincowa nuna Oveja ukuinkamai. Turamtai iijaykaman Yuus emematku patasa epetaiya nuna awamtakrin, shuar Yuusan chichame

chicharkartuinak maattsa waitkainamsha, inaitsuk maantamna aina nuna wakani matsatun wainkamjai. <sup>10</sup> Nu aina senchi untsumkar chichainak: Apuru, pegkera, anajmakartuasha metek umina. ¿Urutma asamea shuar nugka matsataina nu ina mantamawarua nusha waittasha susattame? tusa tiarmayi. <sup>11</sup> Nuna imatainakai Yuus shir anentak, jaanch pujun tinamak chicharuk: Cristo chichamen etserin aina nuna atum mantamnawaitrum aitkasag maam artina nuna maawar umikarti, ishichik nakamsatarma tusa tamaun antukmajai.

<sup>12</sup> Nuna tusa inaiyak, papi achirmau seisa nuna Oveja uchiri ukuinkamai. Nuna turantai senchi urun wainkamjai. Etsa mukusa jasmayi, tura nantusha numpa numamtin kapantu jasmayi. <sup>13</sup> Tura numi nere nase senchi nasenku peam kakena numamtuk ya ainasha punak nugkanam kakeniarmayi. <sup>14</sup> Tura nayaimpisha papi wagkaram apijam megkaiki wuwa numamtuk megkaimayi. Tura mura ainasha ajuntai ainajai ashi pachimnaikamai. <sup>15</sup> Nu imaniakai nugkanmaya apu aina, wiakach aina, tura sunтарan apuri aina, chichik senchirtin ainajai inatai aina, inashtai ainajai metek muranam kaya wa uun irununam uumrarmayi. <sup>16</sup> Tumawar matsamsar muran chicharainak: Yuus nayaimpinam eketa nu waitmakaij, tura Yuusa uchiri Cristowa nu waittan suramsaij, wári metsagkrukam yutukratam uukratkata. <sup>17</sup> Yamaika waitat juta nuka nekas jeayi, chikichkiksha waittanka uwemtumain ainatsui, tusa tiarmayi.

## 7

### *Israel shuara uchiri weantu ainanmaya nijain aatkamu*

<sup>1</sup> Nuna inaiyakun nayaimpinmaya shuar cuatrowa imajin nugka nagkatramunam nase nasentuk nugkancha, entsan tura numinkisha umpuini tusar kuitamainak pujuinan wainkamjai. <sup>2</sup> Nuiya chikishcha nayaimpinmaya shuar etsa watainmani Yuusnau ainan nijain aatratnun takus winis, chikich cuatro nayaimpinmaya shuar nasen kuitamainak irunainan senchi untsuak: <sup>3</sup> “Yamaikika shuar ina Yuusriya nuna umirin aina nu nijain Yuusa naari ashi aatsrinkika nase inaisam, nugka, nayants, númi ainasha emeskairpa”, tusa timayi.

<sup>4</sup> Tura nita nijain aatkamu aina ashi irumram Israel shuara uchiri weantunmaya ainaka ciento cuarenta y cuatro mil shuar ainawai tamaun antukmajai.

<sup>5</sup> Judá weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

Rubén weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

Gad weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

<sup>6</sup> Aser weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

Neftalí weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

Manasés weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

<sup>7</sup> Simeón weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

Leví weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

Isacar weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

<sup>8</sup> Zabulón weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

José weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

Tura Benjamín weantunmaya doce mil shuar nijain aatkamuayi.

### *Shuar pujun nugkuaru aina nukap tuakmau*

<sup>9</sup> Tura shuar ashi nugkanmaya ainan, chichamnasha chiki chikichik chichau ainan, ashi yaaktanmaya ainajai nukap wainkamjai. Tura Yuus nina ekeemtairin eketai, Yuusa uchiri nui ayaamas wajaun emtin iruunainan wainkamjai. Nu shuar pujun nugkuaru tura nuka ainan takaku ainaka pegkesha nekapmamainchau armayi. <sup>10</sup> Tumaina ashi senchi chichainak:

“Ina Yuusri nina ekeemtairin eketa au, nina uchirijai inka uwemtikramraji”, tusa tiarmayi.

<sup>11</sup> Tusa tuinakai nayaimpinmaya shuar aina Yuusa ekeemtairin ashi tenteawar, tura apu ainan, tura cuatro iwáku ainan tenteawar, nugka antiastatuk tsunsumawar, Yuusan emematainak:

<sup>12</sup> “Nuka nekasaiti, ina Yuusriya nuka tuke emematiarmi, tsaaptin jas ekeemin, yacha, maaketi tiarmi. Ima ninak umirmain ainawai, tura senchirtin asa, ni tujinmainka atsawai, tuke imauk atii”, tusa tiarmayi.

<sup>13</sup> Nuna tiarmatai, apu aina pekarainanmaya chikichik chichartak: ¿Pujun nugkuaru aina ausha ya aina, tura tuiya kaunkara? tusa turutmayi. <sup>14</sup> Tusa turutkai wii chicharkun: “Apu wika nekatsjai”. “Ame nekam jama”, tusan timajai. Tutai ni chichartak: “Auka senchi waitkasmau asar, Oveja uchiri numpea nujai jaanchrin nijakar shir puju amajsarai”, tusa turutmayi.

<sup>15</sup> Nui nitaka Yuusan emematainak, ni emematku iruuntai jea a nui tsawaisha tura káshisha, imanisarag tuke emematu matsatainawai. Yuus nina ekemtairin eketa nu nigki nitanka kuitamkatnaiti. <sup>16</sup> Turuinuasa, tsukaisha, kitakaisha, etsa sukuinamsha, seejkijaisha pegke waitsachartin ainawai. <sup>17</sup> Oveja uchiri Yuusai ayaamas waja nu oveja aina kuitamtaiya numamtuk shir kuitamuk, umutain pujutan sukartina nunasha nekamtikatnaiti. Tura Yuus nita neajkirinka jujuptin amajsatnaiti.

## 8

### *Yuusa uchiri papi achirmau sieteya nuna ukuinkamu*

<sup>1</sup> Oveja uchiri papi achirmaun sieteya nuna ukuinkamai, turamtai nayaimpinmagka pampatsuk media hora asamai. <sup>2</sup> Tumamunam nayaimpinmaya shuar siete aina Yuusa ekeemtairin ayaamas wajainan, tura siete trompeta ainan tinamtatmaun wainkamjai. <sup>3</sup> Nuna turamtai nayaimpinmaya shuar pinigka numamtinan aya orok najanamunam kugkuin incienso tutai aimkamun takus, Yuus emematku incienso yara epetai amaunam jeanmayi. Tura nui jeaa shuar aina Yuus aujmaurin kugkuinjai pachimak epeamai. <sup>4</sup> Turamu asa incienso mukuunturi shuar aina Yuus aujmaurijai metek nayaimpinmaya shuara uwejenia Yuus eketmaunam wamay. <sup>5</sup> Tumamunam nayaimpinmaya shuar ji kairin Yuus emematku incienso yara epetaimayan juki, incienso yaratainam aimak, nugka nagkimamai. Nu turamu nugka iyakai ipamat charpijai tuutiarmayi. Tura nugkasha senchi urmayi.

<sup>6</sup> Imatainakai nayaimpinmaya shuar siete aina siete trompetan takusar irunainasha umpuarmata uminiarmayi.

<sup>7</sup> Nayaimpinmaya shuar yama nagkamchak chikichik trompetan umpuarmayi, turamtai micha, tura ji numpajai pachimramun nugkanam nagkima ajuarmayi. Turam nugka tres amainan chikichikinak aeseak númi ainan, árak ainan tura nupa ainajai ashi aeskamai. <sup>8</sup> Turamtai nayaimpinmaya shuar chikishcha umpuarmatai, nain uunta iman ji kean nayantsanam nagkima ajugmayi. Turam nayants tres amainan chikichik numpa jasmayi. <sup>9</sup> Tuma asamtai namak nu nayantsanam matsamin ainaka jinawarmayi. Tura barco nui irunusha asakarmayi.

<sup>10</sup> Tura nayaimpinmaya shuar tresa nu trompetan umpuarmayi, turamtai ya uun ji keena numamtuk keek tres entsa amainnum iyagmayi, tura entsa jintai ainanmasha tumasag iyagmayi. <sup>11</sup> Nu yaka Yapau naartinayi. Tuma asamtai entsa nu ya iyagmauka yapau jasmayi. Tumamtai shuar nuna umaruka ashi jinawarmayi.

<sup>12</sup> Nu tumamtai nayaimpinmaya shuar cuatrowa nu trompetan umpuarmayi, turamtai etsa, nantu, ya aina nujai entsantsuk tsawai, tura káshisha tres hora asamai.

<sup>13</sup> Nu tumamunam nayaimpinmaya churuwiya numamtuk nanaak winaun wainkamjai. Nu chichaak: “¡Ayawa! ¡Ayawa! ¡Ayawa! Eke nayaimpinmaya shuar aina trompetarin tres umpuinsatu nu umpuakai, ima ashammain atin asamtai, shuar nugkanam pujuina nunaka wait aenatainajai”, tusa timayi.

## 9

### *Nayaimpinmaya shuar cincowa nu trompetan umpuarmau*

<sup>1</sup> Tura nayaimpinmaya shuar cincowa nu trompetan umpuarmayi, turamtai yaya numamtin nayaimpinmaya nugka iyarun wainkamjai. Nu ya iyarun wa uun init akaan uraitnun yawin susamai. <sup>2</sup> Turamu asa wa uun akaan uraimai. Turam nuiya ji irumra ekeemam mukuuntumaina imanik mukuinti jijnmayi. Nu imaniak etsa etsantunka káshi amajsamai, tura mayatmainchau amajsamayi. <sup>3</sup> Tura nu waanmaya manchi ijukrattairi titigkin ijukrattairiya iman aina shuar ijutnun senchimitkawaram jiniarmayi. <sup>4</sup> Turasha nayaimpinmaya shuar chicharuk: “Nupa ainaka, árak ainasha, numi ainasha antigkairpa. Antsu nugkanmaya shuar nijain Yuusa naari aatkachmau aina nuke ijutarma. <sup>5</sup> Shuar ijuakrumsha maawairpa, ayatik cinco nantui iju pujutarma”, tusa timayi.

Timau asar shuar ainaka ijum, titig ijukratmau najaimatia imanik najaimartinaiti.

<sup>6</sup> Tumainak jakartasa nita jamainan eakartinaiti, turasha nita jamaintrigka atsuriartinaiti.

<sup>7</sup> Manchi ainan wii wainkamaj nuna iimtigka caballo mesetnum weartasa uminas iruunna numamtin armayi, nita muuken etsegkrutai orowa iman ariarmayi. Yapigka shuara yapijai metekmamtin armayi. <sup>8</sup> Tura nuwa intashiya iman armayi. Antsu nai uun yawa naiya iman armayi. <sup>9</sup> Tura nita iyashinka jirua imanun nugkuaru armayi. Nanamku nanape ichachiamusha mesetnum shimaku carrete caballo weaku japiki juaku tuturmamtikmauwa imatmayi. <sup>10</sup> Tura ujukegka titigkin ujukejai metek asamtai, nujai

shuaran iju cinco nantui waitkasti tusa senchimtikamuayi. <sup>11</sup> Nita apuri nu waanam pujauka, hebreo chichamnumka “Abadón” tutaiyai. Tura griego chichamnum “Apolión” magkartin tutaiyai.

<sup>12</sup> Nekatkau waitamuka tu nagkamakmayi, turasha eke jimar amayi.

<sup>13</sup> Tura nayaimpinmaya shuar, seisa nu trompetan umpuarmayi. Turamtai Yuus emematku incienseo yara epetai aya orok najanamu nagkatramuri cuatro a nuiya chichaa-mun antukmajai. <sup>14</sup> Nuka nayaimpinmaya shuar trompetan umpuarun chicharuk: “Entsa Éufratesnum iwanchin inatairi aina jigkaram cuatro irunaina au atiata”, tusa timayi.

<sup>15</sup> Nuna tusa takai jigkaram cuatro iruuntatmaun nitanu, tsawan, nantusha, uwisha jeau asamtai, shuar nugkanam matsamin ainan tres amainan chiki chikichik ijinawarti tusar atirar akupkarmayi. <sup>16</sup> Turamu asar nukap suntar caballonam entsamkar mesetnum shimaun wainkamjai. Tura nuna untsuririgka doscientos millones ainawai tamaun antukmajai.

<sup>17-18</sup> Karanam waintaiya numamtin wii wainkamaj nuka juwaiti: Caballonam entsatkau aina mesetnum nugkutairin nugkuarmaurin netsepea ai wigka, yagku aina pachimra aeprurmuu asa, jikapawa imanuai. Tura caballori ainasha uun yawa mukejai metekeayi, iman nina wenenian jiin, tura mukuintamun, tura azufren nu tres ainan ajapmayi. Tura nu tres waitat ainajai shuar nugkanam matsamin ainan tres amainan chikichikinak ijinawarmayi. <sup>19</sup> Nu caballo senchirigka weneen, tura ujukench ariarmayi. Nina ujukesh napi muukea numamtin armayi. Tuma asamtai nujai shuar nugkanam matsata nuna ijinawarmayi.

<sup>20</sup> Shuar nu caballo ijinachmau ainaka juararmayi, tumawarsha nita pujutin yapaj-tan nakitaina asar, tunau takatnaka inaisacharmayi. Tumaina asar iwanch ainancha eme anentas iiyainak emematiarmayi, tura shuar orojai, kuitjai, broncejai najanamun, kaya ainajai, tura númi ainajai najanamun, wainmachun, antichun tura wekaichu aina nunasha eme anentas iiyainak emematiarmayi. <sup>21</sup> Tumaina asar chikich ainancha mainiarmayi, tura wawekrattancha, tura nuwa takatnasha, tura kasamtancha inaichar-mayi.

## 10

### *Nayaimpinmaya shuar papi shikapchich takakmau*

<sup>1</sup> Tura chikich nayaimpinmaya shuar senchirtin, yuragkim ijiam, muukencha tuntiapa iman tenteam, nayaimpinmaya taarun wainkamjai. Nina yapigka etsa etsanna numam-tuk etsanmayi, antsu kagkajigka jiya numamtuk keemai. <sup>2</sup> Iman papi shikapchichin urakmaun takaku, untsur nawejai nayantsanam najama, tura menarinawen nugkanam najama wajamai. <sup>3</sup> Tuma wajas uun yawa shinak uruka imatuk senchi chichamayi. Nu imatkai siete ipamat aina, ipamat chichainak urukawa imaninayat, paan antumainan chicharmayi. <sup>4</sup> Tumainakai wisha aartasan uminai, nayaimpinmaya chichartak: Ipamat tuina nuka aaraipa, ayatik aneaku atá turutun antukmajai.

<sup>5</sup> Nuna turutmatai wajai, nayaimpinmaya shuar nayantsanam najama, tura nugkanam najama wajaun wainkauwaitaj nu untsur uwejea nuna nayaimpinmani takuimai. <sup>6</sup> Tura Yuusan anais chichaak: Tuke puju, nayaimpin, nugkanacha, nayantsancha, ashi najankauwa nu nekawai. “Yamaika Yuus ni anajmakartuamua nu uminkatnuka ashi jeayi”. <sup>7</sup> Nayaimpinmaya shuar sieteya nuna trompetan umpuakai Yuus ina iwainturmachmaun nina chichamen etserin ainan akattra akuptairin ukaku nuka imanisag ashi uminkat-tawai, tusa timayi.

<sup>8</sup> Yama nagkamchak wina aujtusuk waketruttsag aujtak: “Au nayaimpinmaya shuar nayantsanam, tura nugkanam najama waja au papi shikapchichin takus waja nu jurukta turutmayi”. <sup>9</sup> Turutkai wena nayaimpinmaya shuaran papi surusta tusan seamjai. Tutai ni chichartak: “Pai ju jukita, iram yuata. Ju yuakmeka weneminka yumimitu nekaprat-tame. Antsu wakemin egkemramtai imumain nekapsattame”, tusa turutmayi.

<sup>10</sup> Turutkai nuna papi shikapchichin jukin yukaman, ni turutmaunka imanisnak, yama apamuikka yumimitu, napa yumirijai metek nekapramjai. Antsu wakerui egkemuk imumain amajtusmayi. <sup>11</sup> Turutamtai ni chichartak: “Ame Yuus pachisam, nukap yaak-tanam, chikich nugka ainanmasha, chikich chichaman chichau ainanmasha, chikich apu ainanmasha Yuus ujamta nuna pachisam ashi etserata”, tusa turutmayi.

## 11

### *Jimar shuar Yuusa chichamen etserin aina pachisa etserkamu*

<sup>1</sup> Nuna turuti, nekapmatain surusar chichartuinak: “Yuus ememattasa iruuntai jea nui wetá, tumam tagku aina maa patasa epetai a nusha nekapmarta. Turakum urutma

shuara nui utsaanawar Yuusan ememataina nusha nekapmarta. <sup>2</sup> Turasha nu jea aariya nuka nekapmawaipa. Nuka Yuusa umirchau aina susam, yaakat pegker Jerusalénka nuna cuarentidos nantui matsamtusar najarar tsaikartinaiti. <sup>3</sup> Nu turawarmatai mil doscientos shenta tsawantai matsamsar wina pachitas etserkartinan jimaran akupkatnaitjai. Nitaka shuar jakamtai wake mesemar pujaku nugkutia nuna nugkuaru artinaiti”.

<sup>4</sup> Nu jimar wina etserturiartina nuka, jimar númi olivo tutaiya numamtin, nuiyasha jimar ji ekeemaka ekentaiya numamtin artinaiti. Tumau asar ashi nugkanmaya apu ainan apuriya nuna emtin wajasartinaiti. <sup>5</sup> Nita weneen ji kea jiinui, tura asa nita shuarinka ashi metek aesak utsawai, imatika asa shuar pegkerchau amajkattsa wakeramsha, nujai aeskatnaiti. <sup>6</sup> Nuiyasha nita Yuusan chichamen chicharkartuinak yujainaksha, Yuus senchiktikamu asar, yumincha emegkaakar asattin yujartinaiti, tura entsancha aya numpak amajartinaiti, tura nugkanam matsamin ainancha nita wakeruinakka, nukap waittan susartinaiti.

<sup>7</sup> Nuna chicharkartutan ashimkarmatai, wa init akamunmaya uun jinkina nu, ni nepetak nitanka mai maawartinaiti. <sup>8</sup> Turawar yaakat uunnum ina apurin numinam achiraru aina nui, iyashinka ajuantar aepkiartinaiti. Nu yaaktanmaya shuar ainaka pegkerchau asarmatai, “Sodoma” “Egipto” tuuta amajtaiyayi. <sup>9</sup> Ashi yaaktanmaya ainasha, tura ashi nugkanmaya ainasha, chichamnasha chiki chikichik chichau ainakjai kautak ii iinakua tres tsawan jimapetuk inagkakiartinaiti. Imatikaina asar iyashi ikusarti tusarsa inaisachartinaiti. <sup>10</sup> Nu shuar jimar chichaman etsereinakai shir pujuschamnau nekapanak waitu matsatuka mantamnamtai, agkan jasaru asar, ashi nugkanmaya shuar ainaka shir aneasar nakunkut yujainak, chikich ainajaisha warin sunainartinaiti. <sup>11</sup> Tres tsawan jimapetuk nuna inagkakiarmatai, Yuus mai inankitnaiti, turamtai ashi shuar nui matsatainaka sapijmartinaiti.

<sup>12</sup> Imaninakai nayaimpinmaya senchi untsuak jui wakatarma tusa titinaiti, tima mai yuragminam pachinak nita shuarisha iima irunaig wakartinaiti. <sup>13</sup> Nita yaki wakarmatai senchi urtinaiti, imania asa jean nukap yumpuartinaiti, imatika asamtai siete mil shuar jinaawartinaiti. Chikich shuar eke jakacharu ainaka senchi ashainak, Yuus nayaimpin-puja nuna emematainan wainkamjai.

<sup>14</sup> Jimar waitamua nuka tu nagkamakmayi. Turasha chikich tresa nu wári atinayi.

*Yuus waitat sukartustin tsawan jeau*

<sup>15</sup> Tura nayaimpinmaya shuar sieteya nu trompetan umpuarmayi, turamtai nayaimpin-maya senchi chichaak:

“Yamaika ina Yuusri, nina uchiri Cristojai, ashi nugka juigka nigki tuke inamtinaiti”, tusa tamaun antukmajai.

<sup>16</sup> Nuna timatai Yuusan nina ekeemtairin ekeemtatmaun tenteawar, veinticuatro apu aina pekarainasha nugkan antiastatuk tsuntsumawar emematainak:

<sup>17</sup> “Apu, Yuus senchirtina, ika tuke maaketi tuinaji. Ametme yama nagkamchakmesha pujujukumka, tura yamaiya juisha tuke pujaumka. Ame nekas senchirtinaitam nuka iwainmamkam, yamaika ame inamat nagkamame.

<sup>18</sup> Amina enentaimturmachu ainaka tuke kajesag matsamiarmayi, turasha yamaika tsawan jeau asamtai, ame shuar jakau aina etegkeakum waittaka susattame. Amina shir umirtamuk chichamrumnasha etseru jaku ainaka, ashi amina nemartamin uun aina, tura uchi ainasha eme anentramin aina nujai pegker amajsatin tsawanka jeayi. Nuiyasha ame ashi nugkanam pegkerchau amajkartin aina nu ijinatin tsawanka jeayi”, tusa tiarmayi.

<sup>19</sup> Tiarmatai Yuus ememattasa iruuntai jea nayaimpinam a nu nigki uranmayi. Tuma-numam chicham umiktin jimar kayanam aarmau arcanam egketun wainkamjai. Nuiya pem aina, charip, ipamat aina, nugka urmau tura senchi micha kakeamujai amayi.

## 12

*Pagkiya numamtin nuwan wantintukmau*

<sup>1</sup> Nuiya nayaimpinam nuwa, jaanchri etsaya imanun nugkuaru, nantunam najama doce ya matsatkamun etsegkrakun wainkamjai. <sup>2</sup> Ajamtin asa, uchi jurertintri tsawan jeau asamtai, najaimak senchi útmayi. <sup>3</sup> Imatkai pagkiya numamtin uun kapantu, siete muuke aramu nuwan tari ayamtus wajattsamai. Nunaka diez kachuri arimai. Tura chiki chikichik muuken etsegkrutairisha arimai. <sup>4</sup> Nina ujukenig nayaimpinmaya shuar irununka tres amainan chikichkinak tajak juki, nugka nagkima utsaa inaiyak, uchin yama jureanak yuruattsas, nuwanam ayaamas wajasmayi. <sup>5</sup> Tumai nuwa chikichik uchi



aishmagkun jurermayi, nu aishmag ashi nugkanam nina senchirijai inamtinaiti. Tura uchin jurermatai, uchinka jukiar, Yuus eketmaunam iwakarmayi. <sup>6</sup>Turutam nuwaka nain aya nugkanmag Yuus mil doscientos sesenta tsawan pujusa yumaintrin umirkauwa nui tsekegmayi.

#### *Nayaimpinam maaniamu*

<sup>7</sup>Nuwa tumamtai nayaimpinmaya shuaran apuri Miguel naartina nu nina suntarin ashi yaruak, pagkiya numamtin nina suntaarijai matsamtatmaun jeari maaninan wainkamjai. <sup>8</sup>Tura pagkiya numamtin nina suntarijai ashi nepetak, nayaimpinam matsamtatmaun jiiir nugka utsagmaun wainkamjai. <sup>9</sup>Tu jiiki pagkiya numamtin, yaunchuk nápi najanarua nu, iwanch Satanás tutaiya nu, ashi shuaran tsanu wekaitina nuka nayaimpinam pujuwaitiat jiiki nugkanam ajapam asauwaiti. <sup>10</sup>Nuna turamtai nayaimpinmaya senchi untsumkay: “Yuus nina senchirinig inamuk shuaran uwentikatna nuka yamaika tsawan uminkayi.

Ina yachi ainan pachis káshisha, tura tsawaisha Yuusan jeari tsanu wekaima nuka yamaika ajapna asamtai, nina uchiri Cristosha inamtinaiti, tusa timayi.

<sup>11</sup>Nitaka Yuusa uchiri mantamnamunam nuna numpen pachisar etserkaru asar, nujai nepetmakarmayi. Nitaka jakartasa uminas yujaina asar, chicham etserku mantamnatnasha sapijmakcharmayi.

<sup>12</sup>Nayaimpinam pujuinatirmeka shir aneastarma.

Antsu atum nugka, tura nayantsanmasha matsatutirminka iwanchi apuri nina tsawantrigka ashi jean nekau asa, imatikan takaschattajapi tusa, kajek akaaturmakin asamtai, wait anentajrume”.

#### *Pagkiya numamtin nuwan waitkasmau*

<sup>13</sup>Pagkiya numamtin nugkanam ajapamu asa, nuwa uchi aishmagkun jurerun patatukmayi. <sup>14</sup>Turakai Yuus nuna nuwan churuwi nanapea numamtinan jimar uuntan susamai, turam nanaak jeashat pagkiya numamtinan ajapa ikuak, nain aya nugkanmag nui tres nuiyasha jimapetek uwi ni pujusa yumaintri umirkamunam wemayi. <sup>15</sup>Tumamtai pagkiya numamtin nuwan amaimainchau nekapeak, nuwan amur tajak jukiti, tusa wenenian entsan imak entsa uuntri najanamai. <sup>16</sup>Pagkiya numamtin turamtaisha, nugka nuwan yaigtaj tau asa, ni urani umar entsan emegkakmayi. <sup>17</sup>Nuna turamtai pagkiya numamtin nuwan senchi kajerak, nu nuwa patai aina chicham umiktarma Yuus timaun uminak, Jesúsna shir anentans umirainajai maaniattsa <sup>18</sup>nayantsa yaikmirin wajanmayi.

## 13

#### *Uun yawa kajen nayantsanmaya jiinkimu*

<sup>1</sup>Tumamtai wisha nayantsa yaikmirin jeean wajakman, uun yawa kajen entsaya jiintatmaun wainkamjai. Nunaka siete muuke, tura diez kachuri arimai. Chiki chikichik kachurin etsegkrutairi etsegkraku ainan wainkamjai. Antsu chiki chikichik muuken Yuusan pachis pegkerchau chichaa aatkamuayi. <sup>2</sup>Uun yawajai metekmamtinayi, tumauwaitiat nawe chai nawejai metekeayi. Antsu wene uun yawa wenejai metekeayi. Nu yawanka pagkiya numamtin wii takaj imatiksag takasti tusa senchintikamai. <sup>3</sup>Nu turamun jakati tusa chikichik muuken ijumu jakattawai tamau, tsuaram shir jasmayi. Tumamtai shuar ashi nugkanmaya ainaka nuna shir anentsar nemarainak umiriar-mayi. <sup>4</sup>Tura pagkiya numamtin yama nagkamchak wantinkau nayantsanmaya jiinkinan senchintikawa nuna emematainak, tura uun yawancha emematainak: “Chikichiksha jujai metekka atsuinawai”, tura chikich juna nepetmaincha atsuinawai amajarmayi.

<sup>5</sup>Tumainakai uun yawa kajenan cuarenta y dos nantui wekaas ni wakeramurin takasti tusa Yuus inaisam, nigki eme anenmamas chichaak, Yuusan pegkerchau chicharu wekaimayi. <sup>6</sup>Juwaiti ni turamurigka: Yuusan pegkerchau chicharuk, naarincha, puju-tairincha, nayaimpinmaya aina nujai pegkerchau chicharmayi. <sup>7</sup>Shuar pegker ainajai maaniak, nepetkiarti tusa Yuus inaisamai. Tura ashi yaaktanmaya aina, chichamnasha nitasha chichaaku aina, ashi nugkanmaya ainajai irumar inati tusa inaisamun wainkamjai. <sup>8</sup>Ashi nugkanam matsatainaka nuna emematiartinaiti. Antsu nugka yama najanmaunmag papi pujutan sukartina nui nita naari aatkamun Oveja uchiri takaka nuka nitaka emematchartinaiti.

#### *Uun yawa kajen nugkaya jiinkimu*

<sup>9</sup>Nita antutairi aramuka antukarti.

<sup>10</sup>“Chikichan achikar juinaka nitasha turusrik achika juam artinaiti, tura kuchijai chikichan maasha nitasha turusrik kuchijaiig maam artinaiti”. Nui Yuusan nemanin ainaka shir aneasar, Yuusaig enentaimmain ainawai.

<sup>11</sup> Tura chikich yawa kajen nugkanmaya jijnuncha wainkamjai. Nunaka jimarchik kachuri Ovejanujai metek arimai, tumauwaitiat pagkiya numamtina nujai metek chichamai. <sup>12</sup> Tuma asa muuken ijumu shir jasun senchirijai metek senchirtinayi. Iman asa shuar nugkanam matsamin ainanka nayantsanmaya jinkin ememattarma tusa takai emematiarmayi. <sup>13</sup> Turak yaunchuksha wainkachmaun takak, shuar nugka matsatu wainmaunam nayaimpinmayan ji keekun nugka ajuimai. <sup>14</sup> Nuna imatikak nugkanam matsamin ainanka tsanumayi. Nigka nuna imatika iwainama nunaka muuken ijumu shir jasu nijai pujau asantai turimayi. Tuma asa shuar ainan chicharuk: “Muken kuchijai ijumaitiat iwáka nu najanatarma”, tusa timayi. <sup>15</sup> Tusa takai nuna najanawarmatai, nugkanmaya jinkina nu mayain egketak chichamtikmayi. Turam chichaak: “Shuar wina emematruinachuka maam artatui. <sup>16</sup> Yamaika ashi apu aina, apuchu ainajai, wiakach aina wiakchachu ainajai, inashtai aina, inatai ainajaimak wakeruinaka, untur uwejnumani aatkatarma, nu turachkurmasha nijainkisha aatkatarma. <sup>17-18</sup> Nakumkamua nuna naari apujtuachmau, tura seiscientos sesentiseis apujtuachmauka sumatnasha sumamaicharmayi tura surutnaksha surumaicharmayi”. Ju ta ju nekattsarka nukap unuimat atsumnawai. Nekas seiscientos sesenta y seis ta juka shuara naariyaiti.

## 14

### *Shuar uwemkaru aina kantamainamu*

<sup>1</sup> Oveja uchiri ciento cuarenta y cuatro mil shuar nita nijain Yuusa uchiri nina apari Yuusa nuna naarijai aatkamu ainajai nain Sión tutainam iruunar wajattamaun wainkamjai. <sup>2</sup> Tura nuna wainkan tuna uutu jattamaun, tura ipamat uruka imatmaun nayaimpinmayan antukmajai. Nu imatmaunam shuar arpan awatin aina iruuntra awatmau uruka imatmayi. <sup>3</sup> Imatkai cuatro iwáku iimtin aina pekaramunam, nuiyasha veinticuatro apu aina tenteam nui ajapeen apu ekeemtainam ekeemtatmaun wajakiar, Yuusan kantamruinak yamaram kantamtain kantamriarmayi. Chikich shuar ainaka nu kantamtainka unuimamainchau armayi. Antsu ciento cuarenta y cuatro mil shuar nugkanmaya uwemtikamua nuke unuimarmayi. <sup>4</sup> Nu aina nuka ima Yuusnak umirkaru, tura Oveja uchirin inaitsuk pujusar nemarkaru nuke armayi. Nuka Oveja uchiri: Winau arti, tura wina aparnasha aneniarti tusa yama nagkamchaku uwemtikamuayi. <sup>5</sup> Nitaka ishichkisha waitruacharu asar chikichkisha: Ameka tunaauwaitme tumainchau jas iruuniarmayi.

### *Babilonianmaya shuar aina waitat suta nagkamamu*

<sup>6</sup> Tura chikich nayaimpinmaya shuar agkarunam nanaas wekaas, ashi nugkanmaya shuar ainan, chichamnasha chiki chikichik nitasha chichau ainan, ashi yaaktanmaya ainajai chicham take atinan, yamaika Yuus uwemtikartawai tusa etseru wekan wainkamjai. <sup>7</sup> Nu nayaimpinmaya shuar nanaak wekaas senchi chichaak: “Yuus eme anentsarum umirkatarma, Yuus shuaran etegkratna nuka tsawan jeayi. Tuma asamtai nayaimpin, nugkan, nayantsan tura entsa pukuni jijnuncha ashi umikua nu ememattarma”, tusa timayi.

<sup>8</sup> Nuna tusa tai, nuna ukurin nayaimpinmaya shuar chikich nanaak winis chichaak: Yamaika Babilonia yaakat imau uunta aunka tsaikarai. Nu yaakat nina umutairin ashi nugkanmaya ainan susaram, nitasha umarar namperarmayi. Nu umutia nuka yuusrimtai aina eme anentsa iiyaku ememattasa enentaimtutia nukeayi, tusa timayi.

<sup>9</sup> Nu jimara nu tusa tai, chikich nayaimpinmaya shuar tresu nu nanaak winis chichaak: “Uun yawa kajena nuna, nu najanamun ememataina asar, nijainumkesha turachkursha uwejnunkesha aatkamu aina nuka <sup>10</sup> umutai jataijai najanamun umarartatui. Yuus nitan waittan suak, umutaincha ishichkisha pachimrachmaun, ni kakerkamu ainan shikirka aartin umikmaunam aimkamua nuna umarartatui. Ni waittan suak nayaimpinmaya shuar aina emtin tura Oveja uchirisha wajaig, ji azufrejai pachimramua nuna susattawai. <sup>11</sup> Nu ji senchi keamua nuka pegke kajinkashtinaiti, shuar nu yawa kajenan ememataina asar, nijainumkesha tumachkusha uwejnunkesha aatmamkau ainaka tsawaisha tura kashisha, ishichkisha ayamsuk tuka waitu matsamtinaiti”. <sup>12</sup> Nui Yuusan nemarainak chicham umiktarma timauncha uminak, inaitsuk pujusar Cristonak umirmain ainawai, tusa timayi.

<sup>13</sup> Nuna timatai nayaimpinmaya wina chichartak: Ju aarta, yamaiya jui nagkama ashi apu Criston umiras pujusar jainaka shir anemain ainawai tusa turutmayi. Nuna takai, Wakan Pegker chichaak:

“Nekasaiti, shir aneasartatui, tura nita takamuncha inaisar ayamsartatui”, tusa timayi.

### *Yuus waittan sukartustina nu iwainamu*

<sup>14</sup> Nuna wainkan iimkaman yuragkim pujun wainkamjai, nu yuragminam shuarnum akinawa numamtin etsegkrutain oro najanamun etsegkraku, hoz tutai shir atsakamun

takus eketun wainkamjai. <sup>15</sup> Tumamunam chikich nayaimpinmaya shuar Yuus ememattasa iruuntai jea nayaimpinam a nuiya jinki yuragminam eketun senchi untsuak: “Pai, yamaika árak jutka tsawan uminkayi. Nugkanmaya árak aina tsamakara au juukta” timayi.\* <sup>16</sup> Tusa tama nisha nui yuragminam eketu nugkanam jea tsupir yaruakmayi. <sup>17</sup> Turamtai chikich nayaimpinmaya shuar Yuus ememattasa iruuntai jea nayaimpinam a nuiya hoz shir atsakamun takus jinkimai. <sup>18</sup> Nu tumamtai chikich nayaimpinmaya shuar chichaak: “Yuus emematku patasa epetainmaya jinki hoz shir atsakamun takus jinkinan senchi untsuak: Nu takakam nujai uva tsamakara nu tsupiram juukta” tusa timayi. <sup>19</sup> Nu tusa tama nayaimpinmaya shuar hozan takus wajausha nugka uva tsamak irunun tsupir yaruak, ijurnati tusa uva ijurtainam chumpiamai. Nuna yumiriya nuka Yuusan waitkartutai ashamainaina nuna iwainawai. <sup>20</sup> Uvanka yaaktan ikumtikiar irurarmayi. Nu chumpiamunmaya numpa caballo muukenka amustatuk jinun wainkamjai. Nu numpaka trescientos kilómetros ukaar amayi.

## 15

### *Ignaku waittsatin iwainamu*

<sup>1</sup> Tura chikich siete nayaimpinmaya shuar waitat sukartustintrin yaruak wininan wainkamjai. Yuuska nu aina nujai waittan sukartutan ashimkatnayi.

<sup>2</sup> Tura nayantsa iman aun ji pachimramua numamtinan winchan wainkamjai. Tura yawa kajenan najanamunkesha emematu jakcharu asar, nepetmakar arpan takusar nayantsa numamtin aunam wajainan wainkamjai. <sup>3</sup> Yuusa umirin Moisés ajakua nuna kantamtairin, Oveja uchiri kantamtairiya nujai kantamainak:

“Apu, Yuus ashi senchirtina, ame turamuram aina nuka uun ainawai, tura wakerusa iimain ainawai. Ame takam nuka pegkeraiti.

Ame chichamurmesha waitchauwaiti.

Ameketme ashi nugkanmaya aina nuna apurimka.

<sup>4</sup> Apu zyáki amincha ashamramtsuksha, tura emematramtsuksha inaitamsati?

Ima ameketme pegkermeke.

Amina kajertamkaru ainan waittan suamunka wainkaru asar,

ashi nugkanmaya shuar ainaka kaunkar emematramiartatui”, tusar imatriarmayi.

<sup>5</sup> Nuna timatai nayaimpinam iimkaman Yuus ememattasa iruuntai jea urannun wainkamjai. Tura chicham umiktin jimar kayanam aarmau arcanam egketun wainkamjai.

<sup>6</sup> Siete nayaimpinmaya shuar chiki chikichik waitat sukartustintrin takusar, nayaimpinam Yuus ememattasa iruuntai jeanam matsamin aina nu jiniarmayi. Jaanch puju winchan nugkuaru armayi, tura akachumtairisha oro najanamun netsepea imai akachuma armayi. <sup>7</sup> Iman ainan cuatro iwáku iimtin aina nu siete nayaimpinmaya shuar ainan chiki chikichik pinigka numamtin, aya orok najanamunam, Yuus tuke pujuwa nu waitat sukartustintrin aimramun tinamamayi. <sup>8</sup> Turamtai Yuus ememattasa iruuntai jea nuna mukuinti akiramai. Nu mukuintamua nuka Yuus tuke pujuwa nuna senchiri, tura nuna tsaaptintriya nuna iwainak tumamai. Chikichiksha nu siete waitat sukartustintri nayaimpinmaya shuar ashimainatsaigka Yuus ememattasa iruntai jeanmagka waimainchau armayi.

## 16

### *Nayaimpinmaya shuar aina waitat sukartustin aimramu ukamu*

<sup>1</sup> Yuus ememattasa iruuntai jeanmaya senchi chichaak: “Yuus waitat sukartustin siete aimramua nu nugkanam werum ukartarma”, tusa titatmaun antukmajai.

<sup>2</sup> Nuna tutai chikichik nayaimpinmaya shuar wu, chikichik waitat aimkamun nugka ukar ikukmayi. Turamtai ashi shuar uun yawa kajena nuna naari aatkamu aina tura najanamua nujai emematin ainajaimak, kuchap uun matsamtukam senchi najaimainak jiniarmayi.

<sup>3</sup> Tumamtai chikich nayaimpinmaya shuar, waitat aimkamun nayantsanam ukarmayi. Turam nayantsaka shuar maam numpa jawa numamtuk, numpa jasmayi. Imanikmatai nayantsanam matsamin ainaka ashi jinaawarmayi.

<sup>4</sup> Nu tumamtai chikich nayaimpinmaya shuar entsa ainanam, tura entsa jiiintairi ainan waitat aimkamun ukatkamai. Turam nu ainasha aya numpak jasarmayi. <sup>5</sup> Nuna tura ukatrauka Yuusan chicharuk:

“Yuusru, ameka pegkeraitme, yamaisha, tura arumaisha tuke pujutin asam, ame ju waitat aitam juka nekas pegkeraiti, aantramka aitkatsme. <sup>6</sup> Nitaka amina umirtamin

\* 14:15 Nu arakan pachis ta nunaka shuar tunaun taku aina nuna Yuus waittan susatna nuna taku tawai.

ainan, tura amina chichamrumin etserin ainan maawarua nui, nita waitat jumain-triya turusmek suakun numpa amajsaume”, tusa timayi.

<sup>7</sup> Tusa takai Yuus ememataku patasa epetainmaya chichaak: “Apuru, nekas ashi chichan nagkasau senchirtina, ameka waitat sumaina turusmek waittaka susaume”, tusa timayi.

<sup>8</sup> Nuna tiarmatai nayaimpinmaya shuar cuatrowa nu, etsa senchi etsantuk shuar ainan aesati, tusa waitat sukartustin aimkam eketun juki etsan ukatramai. <sup>9</sup> Turamtai shuarka etsa senchi etsanku aeseam wait anenmain jarmayi. Tumainaksha pujutin yapajtsuk Yuus senchirtina nunaka ememattsuk pujusar, Yuus kajemaina nunak pegkerchau chichariarmayi.

<sup>10</sup> Tuinakai chikich nayaimpinmaya shuar waitat ukartin aimkam eketun juki, uun yawa nayantsanmaya jiinkin eketmaunam ukarmayi. Turamtai káshi jasmatai senchi ashamiarmayi, ashi nina umirin ainaka senchi najaimainak inain asarmayi. <sup>11</sup> Imatmainaksha nita tunau takatairinka inaitsuk, kuchaprin, tura etsa aeskamurin senchi najaimaina asar, Yuus kajemaina nunak pegkerchau chicharmayi. <sup>12</sup> Nuiya chikich nayaimpinmaya shuar waitat ukartin aimkam eketun juki, entsa uun Éufrates tutaiya nui ukarmayi. Turamtai apu etsa watainmaya aina nita suntarijai winiarti, tusa nu entsaka ashi shir kuyua jujuptin jasmayi.

<sup>13</sup> Nu tumamunam pagkiya numamtin, tura jimar uun yawa kajein aina nuna weneenia tres wakan pegkerchau aina mukunta numamtin aina jiniarmayi. <sup>14</sup> Nu wakan pegkerchau ainaka iwanch asar, wainchatain nukap takarmayi. Nitaka Yuus ashi senchirtina nu shuaran pegkeran tura pegkerchaujai etegkeamu tsawan jeakakai maaniatssa ashi nugkanmaya apu ainan irumratsa iparmayi.

<sup>15</sup> Aneartarma, Cristo chichaak: “Wika kasa numamtuk pachiachmau winitnaitjai. Tuma asamtai misu natsan wajantaij, tusa jaanchrincha umis kanutsuk pujumaina numamtuk, shir pujus wina nakaruka wii winakaisha natsaarchatin ainawai”, tusa timayi.

<sup>16</sup> Tura nugka hebreo chichamnum Armagedón tutaiya nui ashi nugkanmaya apu ainanka irumrarmayi.

<sup>17</sup> Chikich nayaimpinmaya shuar waitat ukartin aimkam eketun juki, inagnamun agkarunam ukarmayi. Turamtai Yuus nayaimpinam nina ekeemtainin eketu senchi untsumuk: “Yamaika waittaka junik ashimnakai”, tusa timayi.

<sup>18</sup> Nuna timatai, ipamat, charip, pem ainajai senchi pampainiarmayi. Imatmaunam nugkana shuar pujuinai uuru jakmaun nagkasau senchi urmayi. <sup>19</sup> Imania asamtai Babilonia yaakat uunta nu tresa imajin puuntramayi. Tura ashi nugkanam yaakat irunuka yumpuuntramayi. Yuus yaakat uun Babilonia tutainam shuar aina tunau takasmaurin kajinmattsuk waittan suak, ni kajer kamu ainan umutain aimkamua nuna armayi. <sup>20</sup> Tura ajuntaika mura ainajaimak ashi megkaararmayi. <sup>21</sup> Nuiyasha micha uun cuarenta kilo aina shuarnaka kaketiarmayi. Imatikainam nu ima ashammain jakai, Yuusan pegkerchau chichariarmayi.

## 17

### *Yaakat Babilonia waitat susamu pachisa etsermau*

<sup>1</sup> Nayaimpinmaya shuar waitat aimramun ukau aina nuiya chikichik wina taruti chichartak: “Weajai, nuwa akika takatai nayantsanam eketa nuna waitat suamun iwaintuktajme. <sup>2</sup> Nugkanmaya apu ainaka nu nuwajai tunaun takainak yuusrimtai ainan eme anentas iyainak emematujaku ainawai. Tura ashi nugkanmaya shuar aina nui matsata nusha, nu nuwa umutain umikmaurin umarar namperarmayi”. (Nu umutai ta nunaka tunau takamurin taku tawai).

<sup>3</sup> Nuna Wakan Pegkera nu iwainturkamtai, nayaimpinmaya shuar nain aya nugkanmag jurukmayi. Turutamtai uun yawa kapantua numamtin ashi nuna iyashin Yuusan pachis pegkerchau chichartairi aatkamu siete muuke aramunam chikichik nuwa eketun wainkamjai. Nuna kachurigka diez arimai. <sup>4</sup> Nu nuwaka jaanch yamakaitkau, tura kapantu aeprurmaujai ashi nina iwarmamtairi ainaka aya orok, kaya akik aina tura perla ainajaimak naimramun nugkuaruayi. Imatika shir iwarmamar ekeemas, pinigka numamtin aya orok najanamunam pegkerchau nakitmain aina nuke aimkamun takakuayi. <sup>5</sup> Nina naari nijain apujtaku,

BABILONIANMAYA NUWA AKIKA TAKATAI AINAN NUKURI, ASHI NAKITMAIN NUGKANAM AINA NUNA NUKURIYAITI TUSA TU AATRAMUAYI.

<sup>6</sup> Nu turamuitkai iikman, nu nuwaka Yuusnau ainan, tura Jesúsán pachisar chicharkartuina asarmatai, maawarua nuna numpen umar nampek eketun wainkamjai. Nuna wainkan enentai jearchamjai.

<sup>7</sup> Tuma wajai nu nayaimpinmaya shuar chichartak: ¿Urukamtai imanika kuntuts enentaimramsha wajame? Ju nuwa, uun yawa siete muuke, diez kachuri aramunam entsamak weká juna pachisnasha shir ujaktajme tusa turutmayi. <sup>8</sup> Nu uun yawa wainkaum nuka yaunchuk pujuakuitiat, yamaika atsawai, turasha ni tuke jaku jakatnuri jeatsaig, atak waanmaya jiinkittawai. Nugka matsataina tuke pujustin ainan naari nugka yama nana jaanaig aatkamu aina nuisha aatkachmau ainaka, uun yawa yaunchuk pujujaku ataksha nantakmatai wainkar, senchi ashankartin ainawai.

<sup>9</sup> “Wii ujakjam nuna shir enentaimas nekamain ainawai. Siete muuke aina nuka siete nainnum nuwa eketa nuna iwainak tumawai. Tumasag siete muukea nuka siete apu ainan iwainawai. <sup>10</sup> Siete apua nuiya ayatik cinco apu megkaakarai. Tumamtai chikichik apuk inamui, tura chikichka eke taatsui, turasha nu inagnamunam taagka nukapech pujus inamrshatui. <sup>11</sup> Nu uun yawa kapantu yaunchuk pujujaku megkakauwa nuka cinco apu nita inammaurinka ashimak megkaakarua nuiyayaiti. Nu nantaki ataksha apu jas inamuk, ocho imajin jasartinaiti. Tuma nekas ni tuke jakatnurin weak ikuktinaiti.

<sup>12</sup> Diez kachuri aina wainkaum nuka diez apu eke nita inammaurinka nagkamainatsu nuna iwainawai. Nu aina nuka uun yawa kapantua nujaimak ishichik tsawan inamrartinaiti. <sup>13</sup> Nitaka chichaman shir umikar nita senchiri ainanka nu uun yawa kapantua nuna susartinaiti. <sup>14</sup> Ashi metek iruuntrar Oveja uchirijai maaniawartatui, turamsha nigka apu ainan apuri asa, nitan nepetkattawai. Oveja uchirin uyuunas yujaina nuka Yuus etegkramu asar, Oveja uchiri timataisha, metek umirin aina nuwaiti, tusa turutmayi.

<sup>15</sup> Nayaimpinmaya shuar junasha turutmayi: ‘Ame nayantsanam nuwa akika takatai eketu wainkamam nuka, nugkanmaya shuar, chichamnasha nitasha chichau aina, nugka uunnumia aina nuna tura yaakat aina nuna ashi iwainawai. <sup>16</sup> Nu diez kachuri wainkaum nuka diez apu aina nu nuwan nakitrar ikuinak misu ikukiar, jakamtai nina iyashi yuawar, jinum epeatin aina nu wainkaume. <sup>17</sup> Yuus nu enentaimtanka susauwaiti. Turamu asa Yuus timau eke uminchau asamtai, nita senchirinka uun yawa kapantun susatnaiti. <sup>18</sup> Nuwa ame wainkaum nuka yaakat nekas uun, ashi apu ainan matsamtairi aina nuwaiti’”, tusa turutmayi.

## 18

### *Yaakat Babilonia asamu*

<sup>1</sup> Nuna wainkan pujai, chikich nayaimpinmaya shuar shir senchirtin nina etsantairinig nugkancha tsaaptin amajas akak, <sup>2</sup> senchi untsukum: Yamaika Babilonia yaakat imau uunta auka asaayi.

“Tumamtai nu yaaktanmagka iwanch aina, wakan pegkerchau aina, ashi chikich yajasmau ainajai nu nita akinak matsatainawai.

<sup>3</sup> Ashi nugkanmaya shuar ainaka, tunau takatnak enentaimtuinawai.

Tura ashi nugkanmaya apu ainaka yuusrimtai ainan, nu nugkanam emematujakaru ainawai.

Tura ashi nugkanmaya shuar warin surin ainasha, nu nuwan warin susar, takai takainakua wiakach jasarmayi”, tusa timayi.

<sup>4</sup> Tusa timatai chikich nayaimpinmaya chichaak:

“Atum winau ainatirmeka, nui pujusrum nuiya tunau takakrum, nita waitat juamusha jukiirum, nu yaaktanam pujutsuk jintratarma.

<sup>5</sup> Nu yaaktanmaya ainan tunaui tuakar, nayaimpinka antiastatuk jasun Yuus nekaa asa, waittan susartatui.

<sup>6</sup> Nu shuar ainaka nita chikich ainan waittan susarua turusrumek, atumsha nu nukap waitat susatarma.

Chikich shuar umartinan pachimrurua turusrumek, atumsha nu nukap pachimrurtarma. Chikich shuaran tunaun takamtiksauwa turusrumek, atumsha nu nukap waitat susatarma.

<sup>7</sup> Nitaka wiakach urukmainaita imanisag ememas pujusaru asamtai, yamaika senchi waitamu, yaunchuk nita ememajakarua imatiksarmek susatarma. Nigki enentaimas chichaak:

‘Ika jui apujai metek jasar pujuinaji.

Ika wajeche ainaji, tumau asar pegke waittsashtin ainaji tinu armayi’, tusa timayi.

<sup>8</sup> Tu pujuina asarmatai chikichik tsawantaik ashi nita waitamurigka achikartatui, jamuri, wake mesemar pujamuri, tsukamamuri, nagkanmauri jinum asamuriya nu aritawai.

Apu Yuus ashi senchirtin asa,

waittan suak imatikatnaiti, tusa nayaimpinmaya chichaamun antukmajai”.

<sup>9</sup> Nugkaya apu nu yaaktanam tunaun takasaru aina tura waittsuk pujujaku aina, nu yaakat keak mukuintamun wainkar útainak ikag ii iruuniartinaiti. <sup>10</sup> Apu ainaka yaakat Babilonianmaya aina waitat juamun wainkar, ashamainak ikag iruunas chichainak:

“¡Aneartarma, aneartarma! Nu yaakat uun senchirtinum pujuinan chikichik tsawantaik waitat susaram, waitainak tu iruuniartinaiti”.

<sup>11</sup> Ashi nugkanmaya warín surin ainasha, nu yaakat imanik asakai ¿warí ikaankamun-cha yáki sumakarat? tusa útiartinaiti. <sup>12</sup> Yaunchukka yaakat Babilonianmaya shuar aina, oron, platan, kaya pegker akik ainan, nayantsanmaya kaya pegker shikapchich ainan juki chigkarar najanamun, jaanch pegker ainan, jaanch lino tutai, seda tutaijai yamakaitkaun, kapantun, ashi númi pegker ainan iwarmamuk, elefanten nai juki najanamun, númi akik ainan, bronce, jiru katsuram, kaya mármol tutain, <sup>13</sup> canelan, yutain ukugkuin ainan, incienson, tsuak mirran, kugkuin ainan, umutain, aceiten, harina pegker ainan, trigon, tagku takamtiktai ainan, oveja ainancha, carrete, caballon, shuar inatai artinnasha ashi sumajakaruiti. <sup>14</sup> Nu warín surin ainaka nu yaaktanmaya ainan chicharainak:

“Atum ainatiram numi nere pegker akik aina ima senchi wakeruyarum nuka, yamaika sumakchatnairume, tume megkaakrum aniarume”, tusa tiartinaiti.

<sup>15</sup> Tura warín yaunchuk nu yaaktanam suruina asar, wiakach ajaku ainaka, nu waitat suamurin ashamainak ika menaantar útiartinaiti. <sup>16</sup> Tura iruuntrar chicharainak:

“¡Aneartarma, aneartarma!

Yaakat uun Babilonia nuwa jaanch lino tutai pegker yamakaitkau kapantujui pea, oro ainan, nayantsanmaya kaya pegker akik ainajaimak iwarmamrauwa imanua nuna wait anentajai. <sup>17</sup> Nita waríri ainaka wári asak megkaarayi, tusa tiartinaiti.

Nuiyasha nayantsanmaya wekatai ainan apuri, shuar nui chumpirusha, nui takau ainajai ashi metek nunaka weamutsuk ikag iruuntrar ii wajartinaiti. <sup>18</sup> Tura asaku mukuintamun iisar chichainak:

Chikich yaakat jujai metekka atsawapi”, tusa tiartinaiti. <sup>19</sup> Tura wake mesemear nekape-nak nugka juyujuyuntun jukiar, muuken yukuinak senchi útainak:

“¡Aneartarma, aneartarma! Ju yaaktanka nina wiakchariníg ii nayantsanam takau ainatincha wiakach amajtamsauwaitiji. Ina turutmawaitaj nu wári asaayi”, tusa tiarmayi.

<sup>20</sup> “Turasha Yuus ju yaaktanmaya aina atumin waittan suramsarua nui, nuna ikmak junaka imatika asantai, ashi nayaimpinam puju ainata, atum Jesucristo akupkamu ainatiram, tura Yuus pachisrum etseru jaku ainatirmeka, Yuusan ashi nemarkarajai shir aneartarma”, tusa timayi.

<sup>21</sup> Nuna timatai, nayaimpinmaya shuar senchirtin kaya uun trigo neketain juki nayantsanam ajapeak:

“Jumamtuk yaakat Babilonia uunta ausha ajapeam atatuí, tumamtaigka awenagsha wainkashtin ainawai.

<sup>22</sup> Arpa awatmauka, jujuam tura trompeta aina umpuinamusha pegke antukashstinaiti. Warí surin ainasha warírinka awenawarka surukchartin ainawai. Kayajai trigo nekeamuksha antukashstinaiti.

<sup>23</sup> Tura ji ekeemamuksha wainnakchatnaiti, tura nuwenainakai jüstamainak pampainamuksha antukashstinaiti. Nina warí sumatairigka ashi nugkanam antuinayi, iwishin asa ashi yaaktanmaya ainan tsanuwayi. Tumauwaitiat ashi megkakayi.

<sup>24</sup> Ju yaaktanam,

Yuusa chichamen etserainanka,

tura ashi Yuusnau ainajai,

ashi chikich shuar ainan maawarua nui Yuus waittan susayi”, tusa timayi.

## 19

*Shuar uwemkaru aina nayaimpinam chichainamu*

<sup>1</sup> Nu nagkamakmatai, nayaimpinam shuar nukap senchi chichainan antukmajai. Tura chichainak:

“¡Yuus emematiarmi!

Ni uwentikramraji, eme anentsa iitaigka, tura senchirtinka.

<sup>2</sup> Ni ashi nekau asa, nekasnumag waittanicha sukartinaiti. Tumau asa nita tunau takatairinig chikich shuar ainancha tunau amajsau asantai, waittan susamai, tura ninu aina mantuamu asa, Yuus nitanka waittan susamai”, tusa tiarmayi.

<sup>3</sup> Ataksha chichainak:

“Yuus emematiarmi! Nu yaaktaka tuke mukuintu atinaiti”, tusa tiarmayi.

<sup>4</sup> Tiarmatai veinticuatro apu aina, cuatro iwáku ainajai Yuus nina ekeemtairin eketa nuna tikishmatrar emematiarmayi. Tumainak chichainak: “Nekas tarum nunisag atinaiti”, tusa tiarmayi.

<sup>5</sup> Nuna tiarmatai Yuusa ekeemtairinia chikich chichaamun antukmajai. Nuka nuwaiti: “Yuus atum nemarum nutirmeka shir aneasrum, uchi ainatiram, tura uun ainatirmesha, ashi iruuntsarum ina Yuusri ememattarma”.

<sup>6</sup> Nuiyasha nukap shuar iruuntra chichaamu, tuna uutna imatuk, tumachkusha ipamat uruka imatuk:

“Ina apuri Yuuska ashi senchirtin asa, inamtan nagkama asamtai, Yuusak emematiarmi”, tusa tuinamun antukmajai.

<sup>7</sup> Shir nakunkut nigki emematku pujuarmi, Oveja uchiri nuwenmau atinka jeau asamtai, nina nuwe atinka yamaika uminkayi.

<sup>8</sup> Nigka jaanch winchamtinan unugkrayi.

“Jaanch lino tutai puju winchaya nuka, Yuusnau aina pujuti pegkeran iwainak tumawai”.

<sup>9</sup> Nu tamaunam nayaimpinmaya shuar wina chichartak: “Ju aarta. Oveja uchiri nuwenmaunam shuar ipaamu ainaka shir aneasartatui”. Nuiyasha chichartak: “Ju chichama juka nekas Yuusa chichameyaiti”, tusa turutmayi.

<sup>10</sup> Nuna turutmatai ememattasan ni wajamunam tikishmatramjai. Tumai ni chichartak: “Winaka emematripa, wisha ame, tura amina yatsum ainajai Jesúska chichamea nu shir umia asarum, Yuusnau ainaram nujai meteketjai. Nekas Yuus emematta. Yuusa chichamen etserin ainaka Jesúska chichamen pachisar etsertuinak tumainawai”, tusa turutmayi.

*Cristo caballo pujunam entsatkau maaniamu*

<sup>11</sup> Turutmatai iikman nayaim urannun wainkamjai. Nui caballo puju wantintamaun wainkamjai. Nu caballonam entsatkauka “nina chichamenka metek umin”, tura “nekas nuna chichau” tutaiyai, nigka nekasa turusag etegkartau asa, nina shuari ainan nepetkatta maanimai. <sup>12</sup> Nina jীগka ji kea numamtinayi, antsu nina muuken nukap etsegkrutairi amayi. Chikich naarisha aatramuayi, turasha nunaka ima nigki waritkug ta tusagka nekamai. <sup>13</sup> Nina jaanchrigka numpa jasuayi, nuna naari “Yuusa Chichame” tamau aatramuayi.

<sup>14</sup> Nayaimpinmaya suntar ainaka, jaanch lino tutai puju ainan nugkurar caballoska iman pujunmag entsatkau winiarmayi. <sup>15</sup> Nina weneenia kuchii atsakamu jiinmayi. Nu kuchiijai ashi nugkanmaya shuar ainan nepetak, nina senchirijai ashi inamratnayi. Tura nina shuari ainanka, uvan najak ijuraa numamtuk etegkar, Yuus ashi senchirtina nu kajek waitat ashammainan umutia numamtuk najanamun susatnayi. <sup>16</sup> Nina jaanchrin tura nina makuincha,

APU AINAN APURI,

ashi shuar ainan apuri tamau aatkamuayi.

<sup>17</sup> Ishichik asanak nayaimpinmaya shuar etsanam wajaun wainkamjai. Nuka nanamtin yukartin agkarunam yujau ainan ashi untsuak: “Winitarma, tumarum jui iruuntrarum, Yuus yutain nukap umika ju yuatarma. <sup>18</sup> Apu ainan, suntara apuri ainan, shuar kakaram ainan, caballo ainan, caballonam entsatkau ainan, shuar inashtai ainan, inatai ainan, chichame anturtai, tura chichame anturchatai ainan namagke ashi amuktarma”, tusa timayi.

<sup>19</sup> Nuna tai uun yawa nayantsanmaya jinkina nu ashi nugkanmaya apu ainan nina suntaari ainajai tuakar, Cristo caballo pujunam entsatkaujai, ashi nina suntaari aina nujai maaniatta iruuntrarum wainkamjai. <sup>20</sup> Caballo pujunam entsatkau nina suntaari ainajai tsekenkar, uun yawa nayantsanmaya jinkina nuna, tura uun yawa nugkanmaya jinkin wainchatai ainan iwainaujai achikarmayi. Nuka uun yawa nayantsanmaya jinkina nuna emtin wainchatai ainan iwainak, shuar uun yawa naari nijainum aatmamkar tura nu najanamuncha emematainan tsanujakun, chikich uun yawa uunta nujai iwákunak ji azufrejai keamunam ajuamai. <sup>21</sup> Tura nina suntaari ainaka, caballo pujunam entsatkaun weneenia kuchii jiuunjai mantamnowarmayi. Turamtai ashi nanamtin aina nu iyashnaka yuawar ejémakarmayi.

**20**

*Mil uwítin waittsuk matsamtin*

<sup>1</sup> Nuiya nayaimpinmaya shuar wa uun epentinan cadena uuntan llavejai takus akan wainkamjai. <sup>2</sup> Tuma akaiki pagkiya numamtin yaunchuk “nápi” najanarua nuna, iwanchi

apuri Satanás tutain mil uwín ejéti tusa achik jigkaamai. <sup>3</sup> Tura jinki shuar ainan tsanu wekaini, tusa juig jiintsuk mil uwí pujusti, tusa wa uun aunam shitaki egkea shir epeni, inaisatnayi. Tura mil uwín ejémtai, ujumchik tsawanchik atia akupkatnayi.

<sup>4</sup> Nuna tura inaisamtai, ishichik asanak Yuus mil uwí inamratarma tusa tiarmau aina, ekeemtairin eketainan wainkamjai. Nu aina nuka nijainkisha tura uwejenkesha yawa kajena nuna naarisha aatkachmau tura nu najanamunkesha ememattsuk, Jesúsán umi-rainak, Yuusa chichamen chicharkartuina asar, muuke tsupirka maamu aina nu Cristojai pujusar mil uwí inamrartasa nantakiarmayi. <sup>5</sup> Nuwaiti nekas yama nagkamchak nantararuka, turasha chikich ainaka mil uwí jeaamtai nantarartinayi. <sup>6</sup> Yama nagkamchak nantaru ainaka Yuus yaigka pegkermantikamu asar, shir aneasartin ainawai. Nitaka Yuusan takarainak, atakka pegke jakashtin asar, Cristojai matsamsar mil uwí inamrartinaiti.

*Satanáska ji azufrejai keamunam ajuum atinaiti timau*

<sup>7</sup> Nu mil uwí nagkamakmatai, Satanás achikam pujausha akupnaktinaiti. <sup>8</sup> Turam jiinki ashi nugkanmaya shuar ainanka tsanutnaiti, Gognumia aina Magognumia ainajai tsanuak ashi nina suntaari yaikim nekampamainchauwa imana nujai maaniawartasa iruunrartinaiti.

<sup>9</sup> Nu suntar ainaka ashi nugkanka jamarar wininak, yaakat Jerusalén Yuusa anetairiya nunaka tenteawartinaiti. Turasha Yuus nayaimpinmaya jina ajuntar ashi aeskatnaiti. <sup>10</sup> Tura iwanchi apuri Satanás tutain shuar ainan tsanu jaku asamtai, juki yaunchuk nina atutairi uun yawa aina egketmaunam ji azufrejai keamunam ajuatnaiti. Nui tres aina nuka tsawaisha tura káshisha ayamtsuk waitu chumpimtinaiti.

*Shuar ainan Yuus etegkeamu*

<sup>11</sup> Nuiya Yuus nina ekeemtairi pujua nui ekeematmaun wainkamjai. Yuus nui ekemkai, nugkaka nayaimpijai ashi megkaaramai. Tuma asamtai awenagka wainnakchamai. <sup>12</sup> Tumamtai jina ainaka nantarar, shuar chichame anturtai, tura chichame anturchatai ainajaimak Yuusai ashi jeantar iruuntsarmayi. Tumamtai Yuus: “Shuar iwáku pujusa takasmauri aatkamua nu papi urartarma. Tura chikich papi tuke matsamsatin ainan naari aatkamua nusha uraktaarma”, tusa timayi. Tura Yuuska nita takasmaurin nu papiinum iis, turusag waitanka sumayi. <sup>13</sup> Tura nayantsanam jakeku aina, nugkanam jakau ainajai Yuus etegkeam artasa ashi nantararmayi. Tumawarmatai chiki chikichik nita takatrin iiras akanmayi. <sup>14-15</sup> Tura jata nunaka, jakau matsamtairiya nunasha, tura shuar pujutan jukiartin naari aattaiya nuisha aatkachmau ainajai ashi irumar jinum utsamai. Nuwaiti jakayata nantakir ataksha awentsarik waitamu.

## 21

*Nayaim yamarman nugka yamarmajai wainkamui*

<sup>1</sup> Nayaim yama nagkamchaku najanamuka, nugka yama nagkamchaku najanamujai nayantsajaimak megkakau asamtai, nayaim yamarman, nugka yamarmajai wainkamjai.

<sup>2</sup> Yuus eketmaunmaya yaakat pegker yamarman Jerusalénka nuna, nugka yamarmanam akaan wainkamjai. Yaakat yamarman nuka nuwa nina aishri atinan shir iwarmamturua imanuyai. <sup>3</sup> Nu tumamunam nayaimpinmaya chichaak: “Iisiana, yamaika shuar ainajai Yuus pujawai, ngka nitajai pujustinaiti. Nitaka ninu artinaiti, tura ni nita Yuusri atinaiti.

<sup>4</sup> Tuma asa yaunchuk ajakua nuka nagkamasu asamtai, ashi nita neajkirinka Yuus emegkatratnaiti. Nitaka pegke jakachartinaiti, úttankesha útchartinaiti, najaimatnaksha najaimaka matsamchartinaiti”, tusa taun antukmajai.

<sup>5</sup> Yuus ekeemtairin eketu chichaak: “Wii yamaika ashi yamarmantikjai” tusa timayi. Nuna tusa chichartak: “Ju aarta, ju chicham aina juka nekasa nuke asamtai, shuar ainasha nekas uminkattawapi tusar tumain ainawai”, tusa turutmayi.

<sup>6</sup> Nuiya ataksha chichartak: “Yamaika uminkayi. Wikitjai yama nagkamchaknasha pujujakunka, tura wikitjai arumaiya nuisha tuke pujutnunka. Shuar kitamanka entsa pukuni jina nuuyan akikchaun wii aartinaitjai. Nuna umaruka jakashtin ainawai.

<sup>7</sup> Tunaun nepetkaru ainanka pujut yamarman susatnaitjai. Wii nita Yuusri atajjai, tura nita wina uchir artatui. <sup>8</sup> Turasha wika Cristonuitjai tura ashamin ainaka, chichaman umichu, kajerkartin, magkartin, nuwanak yujarin, wawekrattan matsamtiin, yuusrimku najanamun emematin, wait ainajaimak, ji azufrejai pachimramu ke aa nui ashi chumpiatnaitjai. Nekas nita arumaisha pegke ayamrashtinan waitu matsamtinka tu atinaiti. Nuwaiti jakayata nantakir ataksha awentsarik senchi waitamu”.

*Juan Yamaram Jerusalénkan wainkamui*

<sup>9</sup> Nuna turutmatai siete nayaimpinmaya shuar aina waitat aimramun ukakarua nuiya chikichik taruti chichartak: “Weajai, wii Oveja uchiri nuatkatna nuna iwaintuktajme”,



tusa turutmayi. <sup>10</sup> Tusa nayaimpinmaya shuar nain uun yaki wajakmaunam juruki iwarkamai. Tura iwarak nayaimpinmaya Jerusalén Yuus eketmaunmaya akaikin iwainturkamai. <sup>11</sup> Yuus etsanmau asa, nu yaaktaka kaya pegker jaspe tutai etsanna imanis etsanmayi. Imanika etsanmau asantai, yaaktaka botella saawiya numamtinayi. <sup>12</sup> Nu yaakat imanu pegkramu yaki jiiitkauwayi. Nu peegkramunam doce waiti amayi. Chiki chikichik waitinam nayaimpinmaya shuar wajarmayi. Tumamunmag chiki chikichik waitinam Israela uchiri ainan naarisha aakmauwayi. <sup>13</sup> Chiki chikichik yantamnum tres waiti amayi. <sup>14</sup> Peegkrattsa yama nagkamchaku muchig apujamu ainaka doce muchig armayi. Nu muchignum doce shuar Oveja uchiri wina chichamrun etserturkartu tusa akupkamua nuna naari chiki chikichik muchignum aakmauwayi.

<sup>15</sup> Nayaimpinmaya shuar wina aujtauka nekapmatai aya orok najanamun nu yaakat peegkramun ashi nuna waitirijai nekapmartinan takakuwayi. <sup>16</sup> Tura nu yaakat nekapmam, dos mil doscientos kilómetros asanti, wagkantisha, yakintisha nu nekapmataijai nekapmam metek armayi. <sup>17</sup> Antsu yaakat pegkramu yakinti sesenta y cinco metros ii nekapmatai aina nujai nayaimpinmaya shuar nekapmarmayi.

<sup>18</sup> Nu peegkramuka kaya jaspe tutaiya nujai peegkramuwayi. Antsu yaakat aya orok najanamun asa, botella saawiya numamtinayi. <sup>19</sup> Yaakat pegkeaku doce muchig apujama nuka kaya pegker ainajai iwaramuwayi. Chikichik kaya jaspe tutaijai iwaramuwayi. Chikichka zafirojai iwaramuwayi. Chikichka kaya ágatajai iwaramuwayi. Cuatrowa nu kaya esmeraldajai iwaramuwayi. <sup>20</sup> Cincowa nu kaya ónicejai iwaramuwayi. Seisa nu kaya cornalinajai iwaramuwayi. Sieteya nu kaya crisólitojai iwaramuwayi. Ochowa nu kaya berilojai iwaramuwayi. Nueveya nu kaya topaciojai iwaramuwayi. Dieza nu kaya crisoprasajai iwaramuwayi. Onceya nu kaya jacintojai iwaramuwayi. Doceya nu kaya amatistajai iwaramuwayi. <sup>21</sup> Chiki chikichik waitinam kaya perla tutai shir akik aina nujai epenmauwayi. Tuma asa ashi waitinam nuke nuke wearu asa, doce kaya perla tutai armayi. Nu yaaktanam jinta uunta nuka aya orok asa, botella saawiya numamtinayi.

<sup>22</sup> Ashi yaaktanam apu Yuus ashi senchirtina nuka nina uchirijai apatka emematam aina asarmatai, nu yaaktanmagka Yuus ememattasa iruuntai jeaka atsumai. <sup>23</sup> Nu yaaktanam Yuus nina uchirijai tsaaptin amaju asantai, etsasha nantujai yaaktan tsaaptin amajsa tusarka atsumnachmayi. <sup>24</sup> Shuar ainaka nu tsaaptinnum yujasartin ainawai. Tura chikich nugkanmaya apu ainasha nita wariri pegker ainanka nu yaaktanam ikaanawartin ainawai.

<sup>25</sup> Nu yaaktanmagka kitnasha kiachu asantai, waiti ainasha epentsacham atinaiti. <sup>26</sup> Ashi nugkanmaya uwemraru ainasha Yuusan emematiartasa kautiartinaiti. <sup>27</sup> Nu yaaktanmagka chikichik pegkerchauhka, shuar tunau natsanmain aina nuna takauksa wayaachartinaiti. Antsu Oveja uchiri papi takakmaunam tuke matsamsartin naari aatkamu aina nuke wayawartinaiti.

## 22

<sup>1</sup> Nuna ashi wainkamtai nui, nayaimpinmaya shuar entsa pegker saawi pujatan sukartin iwainturkamai. Nu entsaka Yuus nina uchirijai eketmaunmaya jijnmayi. <sup>2</sup> Jinta uun amaunam, entsasha jintanam jeashtachu amayi, nuna ajapeentrin, tura yaaktanmasha ajapeen árak pujatan sukartin wajamai. Nu arakka chiki chikichik nantutin nere wajamai. Nukeesha ashi nugkanmaya shuar aina shir jastasa takataiyayi. <sup>3</sup> Aigka Yuus pegkerchauwaiti tamauka atsutnaiti. Yuusa ekeemtai, tura Ovejanua nujai nui au asantai, nuna inatairi ainaka emematiartin ainawai. <sup>4</sup> Tura shir igkusar wainainak, nita nijaincha Yuusan naari aatkamu artinaiti. <sup>5</sup> Nu yaaktanmagka kiamusha atsutnaiti. Tuma asantai ekeematairinka atsumachartinaiti. Apu Yuus nina tsaaptintrinig nitanka tsaaptin amajsa matsainamu asar, etsanka atsumachartinaiti. Tura shuar nui matsatainaka tuke inamin artinaiti.

### *Cristo taatnuri namput jaschamu*

<sup>6</sup> Nayaimpinmaya shuar chichartak: “Ju chicham aina juka nekasa nuketi, tura nekas uminkartin ainawai. Apu Yuus nina chichamen etserin ainan jintinna nu, winau aina yamai wári wantintratta nu iwaintukta tusa nayaimpinmaya shuaran akupkayi”. <sup>7</sup> Jesús chichaak: “Wári taatnaitjai. Ni winakaigka, ju chicham armauwa juna umikaru ainaka shir aneasartinaiti”, tusa tawai.

<sup>8</sup> Wika Juankaitjai. Wii nu tamaunka ashi antukmajai, waintancha shir wainkamjai. Nuna antukan, waintancha ashi wainkan, nu nayaimpinmaya shuar wina nuna iwainturkaun ememattasan tikishmatramjai. <sup>9</sup> Tuma ni chichartak: “Winaka emematripa. Wisha Yuusa inatairi asan, amijai, tura amina yatsum Yuusa chichamen etserin aina nujai,

Yuusa chichame aarmauwa nuna ashi umina nujai meteketjai. Nekaska Yuus emematta”, tusa turutmayi.

<sup>10</sup> Nuna turuti, ju chichama ju papiinum aarmauwa juka uukmeka inaisaipa, ju uminkatnuriya nuka tsawan ashi jeawai. <sup>11</sup> “Tunaun takainaka tumasag tunaunak taká matsamarti. Tura pujutin pegkerchau amajainasha nunisag arti. Antsu pegkeran takainaka pegkernak taká matsamarti. Tura shuar Yuus pegkermamtikamu ainasha ninak umiru matsamarti”.

<sup>12</sup> “Nekas wári winittajai, tumakun chiki chikichik shuar takasmaun iirsan susatnun takuktatjai. <sup>13</sup> Wiyaitjai yama nagkamchaknasha, atakea nuisha tuke pujutnunka”.

<sup>14</sup> Shuar jaanchrin nijawa numamtuk tunaun takatsuk pujuinaka ju yamaram yaakta jui wayawartin ainawai. Tura númi pujutan sukartin yaaktanam ajapeen waja nuna nerenchu yuawartin ainawai. Nuna shuar tumawaru ainaka shir aneasartinaiti. <sup>15</sup> Turasha wina pachittuk wawekrattan, nuwa takata nuna, magkartuta nuna, yuusrimattsu najanamun emematta nuna, tura chikichan tsanurtasa wakeruta nuna inaisacharu ainaka pegkesha wayachartin ainawai.

<sup>16</sup> “Wika Jesúsaitjai. Wii nayaimpinmaya shuaran wina nemartin ainatirmin ujatmakti tusan akuptukmajrume. Wika apu David weantuitjai. Nuiyasha ya káshikmas etsanna numamtinaitjai”. <sup>17</sup> Jesús nuna timatai, Wakan Pegker, Oveja uchiri nuwejai chichainak: “Winita” tiarmayi. Tura ju chichaman antuinasha turusag “winita” tiarti. Kitamainaka jui tantar entsa pujutan sukartina nuna akikchaujai umararti. Ashi shuar wakeruinaka umumain ainawai.

<sup>18</sup> Wii, shuar Yuusa chichamen ju papiinum aarmauwa juna ashi antuinan tajai: Pe aneararti, ju papiinum aarmauwa juna nu nukap iwaak aarunka, Yuuscha nu nukap eketkatinaiti. <sup>19</sup> Nuiyasha ju papiinum armaun asakarunka Yuuscha númi pujutan sukartina nuna nerenchu ayurashtinaiti, tura yaakat pegker ju papiinum pachisa aarmauwa nuisha awayashtinaiti. <sup>20</sup> Jesús ashi ju aarmauwa junasha nekasaiti ta nu chichaak: “Wika nekas wári winittajai”, tusa timayi. Takai wii chicharkun: “Apu Jesús, nunis atii, wári taata” tusan timajai. <sup>21</sup> Ina apuri Jesús atum ainatirmincha ashi yainmakarti. Maake, nunis atii.